

وَمَا التَّكْوِيْنُ إِلَّا عِنْدَ اللَّهِ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا  
رسول اللہ جو کچھ تم کو دیں اس کو لے لو اور جس سے منع فرمائیں اس سے باز آ جاؤ

# صحیح مسلم شریف

مع شرح نووی المختصر

سوم، چہارم

لِلْإِمَامِ أَبِي الْحُسَيْنِ مُسْلِمِ بْنِ الْحَجَّاجِ  
بْنِ مُسْلِمٍ الْقَشِيرِيِّ النَّيْسَابُورِيِّ

مترجم  
علامہ وحید الزمان

صحیح مسلم شریف  
مع





# صحیح مسلم شریف

مع  
شرح نووی (مختصر مترجم)

جلد سوم

۷۴۲۲ احادیث صحیحہ پر مشتمل عظیم المرتبہ مجموعہ منتخب  
جس میں شامل ہر ایک حدیث کو حجتہ الاسلام امام الاحادیث مسلم بن الحجاج نے  
معیار صحیح کی شرائط پر اچھی طرح جانچنے اور پرکھنے کے بعد منتخب فرمایا

مترجم  
علامہ وحید الزمان رحمۃ اللہ علیہ

اسلامی کتب خانہ

فضل الہی مارکیٹ ۰ چوک اردو بازار ۰ لاہور

جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں

نام کتاب \_\_\_\_\_ صحیح مسلم شریف

شرح نووی رحمہ اللہ

مترجم \_\_\_\_\_ علامہ وحید الزمان رحمہ اللہ

ناشر \_\_\_\_\_ اسلامی کتب خانہ

طابع \_\_\_\_\_ ممتاز احمد

پرنٹر \_\_\_\_\_ رضا پرنٹرز

نوٹ

قارئین سے درخواست ہے کہ ہماری تمام تر کوشش (اچھی پروف یدنگ، معیاری پرنٹنگ) کے باوجود اس بات کا امکان ہے کہ کہیں کوئی لفظی غلطی یا کوئی اور خامی رہ گئی ہو تو ہمیں مطلع فرمائیں تاکہ آئندہ اشاعت میں اس غلطی یا خامی کو دور کیا جاسکے۔ شکریہ !  
(ادارہ)



# فہرست

## جلد : ۳

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۳۸	ہر نیکی صدقہ ہے	۱۳	کِتَابُ الزَّكَاةِ
۴۰	سختی اور بخیل کے بارے میں	۱۵	عشر اور نصف عشر کا بیان
	صدقہ دینے کی ترغیب پہلے اس سے کہ کوئی اس کو قبول نہ کرے		غلام اور گھوڑے پر زکوٰۃ نہیں
۴۲	پاک کمائی سے صدقہ کا قبول ہونا اور اس کا پرورش پانا	۱۷	صدقہ فطر کا بیان
	ایک کھجور یا ایک کام کی بات بھی صدقہ ہے اور دوزخ سے آڑ کرنے والا ہے		عید الفطر کی نماز ادا کرنے سے پہلے صدقہ فطر ادا کیا جائے
۴۳	تحال مزدوروں کو بھی صدقہ کرنا چاہئے اور تھوڑی مقدار میں صدقہ کرنے والوں کی اہانت کرنے کو سختی سے منع فرمایا	۲۰	زکوٰۃ نہ دینے کا عذاب
۴۶	دودھ والا جانور مفت دینے کی فضیلت	۲۱	زکوٰۃ کے تحصیلداروں کو راضی کرنے کا بیان
۴۷	سختی اور بخیل کی مثال	۲۶	زکوٰۃ نہ دینے والوں کو سخت سزا دیئے جانے کا بیان
	صدقہ دینے والے کو ثواب ہے اگرچہ صدقہ فاسق وغیرہ کو پہنچے	۲۷	صدقہ کی ترغیب دینا
۴۹	خازن امانت دار اور عورت کو صدقہ کا ثواب ملنا جب وہ اپنے شوہر کی اجازت سے خواہ صاف اجازت ہو یا دستور کی راہ سے اجازت ہو صدقہ دے	۲۸	مال کو خزانہ بنانے والوں کے بارے میں اور انکو ڈانٹ
۵۰	غلام کا اپنے مالک کے مال سے خرچ کرنا	۳۰	سخاوت کی فضیلت کا بیان
		۳۱	اہل و عیال پر خرچ کرنے کا بیان
		۳۲	پہلے اپنی ذات پر، پھر اپنے گھر والوں پر، پھر قربت والوں پر خرچ کرنے کا بیان
		۳۳	والدین اور دیگر اقربا پر خرچ کرنے کی فضیلت اگرچہ وہ مشرک ہوں
		۳۴	میت کے ایصال ثواب کا بیان
		۳۷	

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۸۸	وہابی عبدالمطلب پر زکوٰۃ حرام ہے	۵۲	صدقہ سے اور چیز ملانے کا بیان
۸۹	آل نبی ﷺ کا صدقہ کو استعمال نہ کرنے کا بیان	۵۳	خرچ کرنے کی فضیلت اور گن گن کر رکھنے کی کراہت
۹۲	حضور اکرم ﷺ اور آپ کی اولاد پر ہدیہ حلال ہے	۵۴	تھوڑے صدقہ کی فضیلت اور اس کو حقیر نہ جاننے کا بیان
۹۳	رسول اللہ ﷺ کا ہدیہ قبول کرنا اور صدقہ رد کرنا		صدقہ کو چھپا کر دینے کی فضیلت
	صدقہ لانے والے کو دعا دینے کا بیان	۵۵	خوش حالی اور تندرستی میں صدقہ کرنے کی فضیلت
	تحصیل دار زکوٰۃ کو راضی رکھنے کا بیان جب تک وہ مال	۵۶	صدقہ دینا افضل ہے لینا افضل نہیں
۹۴	حرام طلب نہ کرے	۵۷	سوال کرنے کی ممانعت
۹۵	کِتَابُ الصِّيَامِ	۵۸	مسکین کون ہے؟
	اس بیان میں کہ روزہ اور افطار چاند دیکھ کر کریں اور		لوگوں سے سوال کرنے سے کراہت
۹۶	اگر بدلی ہو تو تیس تاریخ پوری کریں	۶۰	کس شخص کو سوال کرنا جائز ہے
	رمضان کے استقبال کے طور پر ایک ایک دو روزے	۶۱	بغیر خواہش اور سوال کے لینا جائز ہے
۹۹	رکھنے کی ممانعت	۶۲	حرص دنیا کی مذمت
	شہر میں وہیں کی رویت معتبر ہے اور دوسرے شہر کی		اگر آدم کے بیٹے کے پاس دو وادیاں مال کی ہوں تو وہ
۱۰۱	رویت وہاں کام نہیں آتی	۶۳	تیسری چاہے گا
	چاند کے چھوٹے بڑے ہونے کا اعتبار نہیں اور جب	۶۴	قناعت کی فضیلت
	بدلی ہو تو تیس کی گنتی پوری کرو	۶۵	دنیا کی کشادگی اور زینت پر مغرور مت ہو
۱۰۲	دو مہینے عید کے ناقص نہیں ہوتے	۶۷	صبر و قناعت کی فضیلت
	روزہ طلوع فجر سے شروع ہو جاتا ہے		کفاف اور قناعت کے بارے میں
۱۰۵	سحری کی فضیلت	۶۸	مؤلفۃ القلوب اور خوارج کا بیان
	روزہ کا وقت تمام ہونے کا اور دن کے ختم ہونے	۶۹	ضعیف الایمان لوگوں کو دینے کا بیان
۱۰۷	کا بیان	۷۰	قوی الایمان لوگوں کو صبر کی تلقین کا بیان
۱۰۸	وصال کی ممانعت	۷۷	خوارج اور ان کی صفات کا ذکر
	روزے کی حالت میں بوسہ لینا جائز ہے بشرطیکہ شہوت	۸۳	خوارج کے قتل پر ابھارنے کے بارے میں
۱۱۱	نہ ہو	۸۷	خوارج کا ساری مخلوق سے بدتر ہونے کا بیان
۱۱۳	روزے میں جنبی کو اگر صبح ہو جائے تو روزہ صحیح ہے		رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ ﷺ کی اولاد بنی ہاشم

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۱۳۸	صوم و ہر کی ممانعت اور صوم داؤدی کی فضیلت	۱۱۶	روزہ دار پر رمضان میں دن کو جماع حرام ہے
	ہر ماہ میں تین روزے کی اور یوم عرفہ کے روزے	۱۱۸	رمضان میں مسافر کو افطار کی رخصت ہے
۱۵۵	عاشوراء سوموار اور جمعرات کے روزے کی فضیلت	۱۲۳	رمضان میں روزہ رکھنے اور نہ رکھنے میں اختیار کا بیان
۱۵۸	شعبان کے روزوں کا بیان	۱۲۴	حاجی عرفات میں عرفہ کے روزہ نہ رکھے
	محرم کے روزے کی فضیلت	۱۲۶	عاشوراء کے روزے کا بیان
۱۵۹	شش عید کے روزوں کی فضیلت	۱۳۱	عاشوراء کا روزہ کس دن رکھا جائے
۱۶۰	شب قدر کی فضیلت اور اس کے تعین کا ذکر		عاشوراء کے دن اگر ابتدائے دن میں کچھ کھالیا ہو تو باقی
۱۶۷	کِتَابُ الْأَعْتِكَافِ	۱۳۲	دن کھانے پینے سے رک جانے کا بیان
	رمضان کے آخری عشرہ میں اعتکاف کرنا	۱۳۳	یوم الفطر یوم الاضحیٰ کو روزہ رکھنا حرام ہے
۱۶۹	رمضان کے آخری عشرہ میں زیادہ عبادت کرنی چاہئے	۱۳۴	ایام تشریق میں روزہ رکھنا حرام ہے
	عشرہ ذی الحجہ کے روزوں کا بیان	۱۳۵	اکیلے جمعہ کو روزہ رکھنے کی کراہت
۱۷۱	کِتَابُ الْحَجِّ		آیت: وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيعُونَهُ کے منسوخ ہونے
	محرم کو حالت احرام میں کون سا لباس پہننا چاہئے؟	۱۳۶	کا بیان
۱۷۵	میقات حج کا بیان		ایک رمضان کی قضا میں دوسرے رمضان تک تاخیر روا
۱۷۸	لیک کا بیان	۱۳۷	ہونے کا بیان
۱۸۰	اہل مدینہ ذوالحلیفہ کی مسجد سے احرام باندھیں	۱۳۸	میت کی طرف سے روزے رکھنے کا بیان
	جب اونٹ مکہ کی طرف متوجہ ہو کر اٹھے اس وقت		صائم کو دعوت دی جائے اور وہ افطار کا ارادہ نہ رکھتا ہو یا
۱۸۱	احرام باندھنے کا بیان		اسے گالی دے جائے یا اس سے لڑا جائے تو اسے یہ کہہ
	ذوالحلیفہ کی مسجد میں نماز پڑھنے کا بیان	۱۴۱	دینا چاہیے کہ میں روزہ دار ہوں
	احرام کے قبل بدن میں خوشبو لگانا جائز ہے		روزے دار کو زبان کی حفاظت کرنا چاہئے
۱۸۶	محرم کیلئے جنگلی شکار کی حرمت		روزے کی فضیلت
۱۹۱	حل و حرم میں محرم کون سے جانور مار سکتا ہے	۱۴۳	مجاہد کے روزے کی فضیلت
۱۹۲	عذر کی وجہ سے محرم سرمنڈا سکتا ہے	۱۴۴	نفل روزہ کی نیت دن میں زوال سے قبل ہو سکتی ہے
۱۹۷	محرم کیلئے بچھنے لگانے اور آنکھوں کے علاج کا جواز	۱۴۵	بھولے سے کھانے پینے اور جماع سے روزہ نہیں ٹوٹتا
۱۹۸	محرم کیلئے بدن اور سر دھونا روا ہے		نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے روزوں کا بیان



صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۲۷۵	معتمر اپنے بال کتر بھی سکتا ہے موٹنا واجب نہیں	۱۹۹	محرم مر جائے تو کیا کریں
۲۷۶	حج میں تمتع اور قرآن جائز ہے	۲۰۱	محرم کی شروط
	نبی اکرم کے احرام اور ہدی کے بارے میں	۲۰۳	حائضہ اور نفاس والی کے احرام اور غسل کا بیان
	نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے عمروں اور ان کے اوقات		احرام کی قسموں کا بیان
۲۷۸	کا بیان	۲۲۹	حج اور عمرہ میں تمتع کے بارے میں
۲۸۰	رمضان المبارک میں عمرہ کی فضیلت	۲۳۲	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے حج کا بیان
	مکہ میں دخول بلند راستے سے اور خروج نشیب سے	۲۳۹	اس بیان میں کہ عرفات سارا ہی ٹھہرنے کی جگہ ہے
۲۸۱	مستحب ہے		وقوف کے بارے میں اور اللہ تعالیٰ کے اس قول کے
	ذی طوئی میں رات کو رہنا اور نہا کردن کو مکہ میں جانا		بارے میں کہ جہاں سے دوسرے لوگ لوٹتے ہیں تم بھی
۲۸۲	مستحب ہے		لوٹو
۲۸۳	طواف عمرہ اور حج کے طواف اول میں رمل مستحب ہے		ایک شخص اپنے احرام میں کہے کہ جو فلاں شخص کا احرام
	طواف میں دو میانی رکنوں کے استلام کے مستحب	۲۵۰	ہے وہی میرا بھی ہے اس کے جائز ہونے کا بیان
۲۸۵	ہونے کا بیان	۲۵۳	تمتع کے جائز ہونے کا بیان
۲۸۶	طواف میں دونوں رکن میانی کا چھونا مستحب ہے	۲۵۸	متمتع پر قربانی واجب ہے
۲۸۸	طواف میں حجر اسود کو بوسہ دینا مستحب ہے	۲۶۰	قارن، مفرد کے احرام کے وقت اپنا احرام کھولے
	سواری پر طواف کرنا جائز ہے اور حجر اسود کو چھڑی سے	۲۶۱	حاجی بوقت احصار احرام کھول سکتا ہے
۲۸۹	چھو سکتا ہے	۲۶۲	افراد اور قرآن کا بیان
۲۹۰	صفامردہ کی سعی حج کا رکن ہے		طواف قدوم اور اس کے بعد سعی مستحب ہے
۲۹۲	سعی دوبارہ نہیں ہوتی		معتمر کا احرام سعی کے قبل اور حاجی اور قارن کا طواف
	حاجی حجرہ عقبہ کی رمی شروع کرنے تک لبیک پکارتا	۲۶۶	قدوم سے نہیں کھلتا
۲۹۵	جائے	۲۶۹	حج تمتع کے بارے میں
	لبیک اور تکبیر کہنے کا بیان جب منیٰ سے عرفات کو جائے	۲۷۱	حج کے مہینوں میں عمرہ کے جائز ہونے کا بیان
۲۹۷	عرفہ کے دن		قربانی کی کوہان چیرنے اور اس کے گلے میں ہار ڈالنے
	عرفات سے مزدلفہ لوٹنے اور اس رات مغرب و عشاء	۲۷۲	کا بیان
۲۹۸	جمع کر کے پڑھنے کا بیان	۲۷۳	احلال کے بارہ میں ابن عباس کے فتوے کا بیان

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۳۳۸	کعبہ کی دیوار اور دروازے کا بیان	۳۰۲	بہت سویرے صبح کی نماز پڑھنے کا بیان مزدلفہ میں عید کی صبح کو
۳۳۹	بوڑھے اور میت کی طرف سے حج کرنے کا بیان	۳۰۵	ضعیفوں اور عورتوں کو مزدلفہ سے سویرے روانہ کرنا مستحب ہے
۳۴۰	بچے کا حج درست ہے اور اس کو حج کرانے والے کو ثواب ہے	۳۰۷	جمہرہ عقبہ کی کنکریاں مارنے کا بیان
۳۴۱	حج ساری عمر میں ایک بار فرض ہے	۳۰۸	نحر کے دن رمی جمار کا حکم
۳۴۲	عورت حج وغیرہ میں بغیر محرم کے سفر نہ کرے	۳۰۹	کنکریاں مٹر کے برابر ہونی چاہئیں
۳۴۳	مسافر کو سواری پر سوار ہو کر دعا پڑھنا (ذکر کرنا) مستحب ہے	۳۱۱	رمی کے لیے کونسا وقت مستحب ہے
۳۴۴	سفر حج وغیرہ سے واپس آ کر کیا دعا پڑھے	۳۱۳	کنکریوں کی تعداد سات ہونے کا بیان
۳۴۵	بطحائے ذوالحلیفہ میں اترنے وغیرہ کا بیان	۳۱۵	سرمونڈنا افضل ہے کتر وانا جائز ہے
۳۴۶	مشرک بیت اللہ کا حج نہ کرے اور برہنہ ہو کر بیت اللہ کا طواف نہ کیا جائے اور یوم حج اکبر کا بیان	۳۱۶	نحر کے دن پہلے رمی کرے پھر باقی کام رمی سے پہلے ذبح جائز ہے
۳۴۷	عرفہ کے دن کی فضیلت	۳۱۸	طواف افاضہ، نحر کے دن بجالانا مستحب ہے
۳۴۸	حج اور عمرہ کی فضیلت کا بیان	۳۱۹	کوچ کے دن مہذب میں اترنا مستحب ہے
۳۴۹	حاجیوں کے اترنے کا مکہ میں اور اس کے گھروں کے وارث ہونے کا بیان	۳۲۰	ایام تشریق میں منی میں رات گزارنا واجب ہے
۳۵۰	مہاجر کے مکہ میں رہنے کا بیان	۳۲۱	حج میں پانی پلانے کی فضیلت
۳۵۱	مکہ میں شکار وغیرہ کا حرام ہونا	۳۲۲	قربانی کا گوشت کھال وغیرہ سب صدقہ کر دو
۳۵۲	مکہ مکرمہ میں بلا ضرورت ہتھیار اٹھانا منع ہے	۳۲۳	قربانی میں شریک ہونا جائز ہے
۳۵۳	مکہ میں بغیر احرام کے داخل ہونا روا ہے	۳۲۴	اونٹ کو بندھا کھڑا کر کے نحر کرنا مستحب ہے
۳۵۴	مدینہ کی فضیلت اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی دعا اور اس کے شکار کے حرام ہونے اور اس کے حرم کی حدوں کا بیان	۳۲۵	قربانی کو حرم محترم میں بھیجنا مستحب ہے
۳۵۵	مدینہ میں رہنے کی ترغیب اور اس کی مصیبتوں پر صبر کرنے کی فضیلت	۳۲۶	قربانی کے اونٹ پر بوقت ضرورت سوار ہونا جائز ہے
۳۵۶		۳۲۷	جب قربانی کا جانور راہ میں چل نہ سکے تو کیا کرے
۳۵۷		۳۲۸	طواف وداع کا بیان
۳۵۸		۳۲۹	کعبہ کے اندر جانا مستحب ہے
۳۵۹		۳۳۰	کعبہ توڑ کر بنانے کا بیان

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۳۷۳	جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا خبر دینا کہ لوگ مدینہ چھوڑ دیں گے	۳۶۸	مدینہ کی سکونت کی فضیلت اور وہاں کی شدت و محنت پر صبر کرنے کا ثواب
۳۷۴	قبر مبارک اور منبر کے درمیان اور موضع منبر کی فضیلت کا بیان	۳۶۹	طاعون کی وبا اور دجال سے مدینہ طیبہ کے محفوظ رہنے کا بیان
۳۷۵	احد پہاڑ کی فضیلت		مدینہ کا طابہ اور طیبہ نام ہونا اور بری چیزوں کو اپنے سے دور کرنا
	مسجد مکہ اور مدینہ میں نماز کی فضیلت	۳۷۰	اہل مدینہ سے برائی کرنا منع ہے اور جو ایسا کرے گا اللہ اس کو سزا دے گا
۴۳۷	تین مسجدوں کی فضیلت		لوگوں کو مدینہ میں سکونت کی ترغیب دینا جب شہر فتح ہو جائیں
۳۷۸	اس مسجد کا بیان جس کی بنا تقویٰ پر ہے	۳۷۱	
	مسجد قبا کی فضیلت اور وہاں نماز پڑھنے اور اس کی زیارت کا ذکر	۳۷۲	
۳۷۹			







## کِتَابُ الزَّكَاةِ

### زکوٰۃ کے مسائل

لغوئی تشریح ۛ زکوٰۃ لغت میں بڑھنے اور پاک کرنے کو کہتے ہیں اور زکوٰۃ شرعی سے چونکہ مال کی ترقی اور برکت ہوتی ہے اور دینے والا اس کا گناہوں سے اور زالتِ بخل سے پاک ہو جاتا ہے اس لئے اس کو زکوٰۃ کہا اور بعض لوگوں نے کہا اس کا اجر بڑھتا ہے اس لئے زکوٰۃ کہا اور بعض نے کہا زکوٰۃ اپنے دینے والے کا تزکیہ کرتی ہے یعنی گواہی دیتی ہے اس کے سچے ایمان کی جیسے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اَلصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ یعنی صدقہ دعویٰ ایمان کی دلیل ہے اور قاضی عیاضؒ نے نقل کیا مازری رحمۃ اللہ علیہ سے کہ زکوٰۃ شرع میں موساسات کیلئے ہے اور موساسات نہیں ہوتی مگر بڑھتے ہوئے مال میں اسی لئے مال نصاب میں جو نامی یعنی بڑھنے والا ہو جیسے نقد اور کھیتی اور چار پائے ہیں زکوٰۃ واجب ہوتی ہے اور اس قسم کے مال میں بالا جماع زکوٰۃ واجب ہے اور اس کے سوا اور مالوں میں اختلاف ہے جیسے عروض وغیرہ میں یعنی سامانِ خانگی وغیرہ میں۔

۲۲۶۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ فِيمَا دُونَ خُمْسِهِ أَوْسَقُ صَدَقَةً وَلَا فِيمَا دُونَ خُمْسٍ دُونَ صَدَقَةٍ وَلَا فِيمَا دُونَ خُمْسٍ أَوْاقٍ صَدَقَةٌ۔  
۲۲۶۳: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ فرمایا: ”پانچ ٹوکروں سے کم میں زکوٰۃ نہیں اور نہ پانچ اونٹوں سے کم میں زکوٰۃ ہے اور نہ پانچ اوقیہ سے کم میں۔“

### وسق، صاع اور رطل کی تحقیق

فوائد ۛ نوویؒ نے فرمایا ہے کہ وسق یعنی ٹوکرا ساٹھ صاع کا ہوتا ہے اور ہر صاع پانچ رطل اور ٹلث رطل کا بغدادی کے حساب سے اور بغداد کے رطل میں کئی قول ہیں سب سے مشہور یہ ہے کہ رطل بغدادی ایک سواٹھائیس درہم اور چار اسباع ایک درہم کے اور بعض نے ایک سو تیس درہم کہا ہے۔ غرض پانچ وسق اس حساب سے ایک ہزار چھ سو رطل ہوئے اور حافظ ترمذیؒ نے بھی فرمایا ہے کہ صاع نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا بھی پانچ رطل اور ٹلث رطل کا ہوتا ہے اور صاع کوفہ والوں کا آٹھ رطل کا ہوتا ہے۔ تمام ہوا کلام ترمذیؒ کا۔

### اوقیہ اور درہم کی تحقیق

مترجم کہتا ہے پانچ وسق تخمیناً پانچ من پختہ ہوئے اور من چالیس سیر کا ہے اور امام نوویؒ نے فرمایا کہ اوقیہ شرعیہ باجماع محدثین و فقہاء و اہل لغت کے چالیس درہم ہے اور یہی اوقیہ حجاز کا ہے اور اصحابِ شافعیہ نے باجماع کہا ہے کہ ہر درہم چھ واثق ہے اور دس درہم کے سات مثقال ہوتے ہیں اور مثقال جاہلیت اور اسلام میں یکساں رہا ہے۔

مترجم کہتا ہے اوز پانچ اوقیہ کے دوسو درہم ہوتے ہیں اور تولوں کے حساب سے دوسو درہم ساڑھے باون تولے ہیں اور یہ نصاب چاندی کا ہے کہ اس سے کم میں زکوٰۃ واجب نہیں۔



۲۲۶۴: عَنْ عُمَرَ بْنِ يَحْيَىٰ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ -

۲۲۶۴: عمرو بن یحییٰ نے اس اسناد سے مثل اس کے روایت کی۔

۲۲۶۵: عَنْ يَحْيَىٰ بْنِ عُمَارَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا

سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

يَقُولُ وَأَشَارَ النَّبِيُّ ﷺ بِكَفِّهِ بِخُمْسٍ أَصَابَهُ

ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ عُيَيْنَةَ -

۲۲۶۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْسَ فِيْهَا دُونُ خُمْسٍ أَوْ سِوَى

صَدَقَةٍ وَلَيْسَ فِيْهَا دُونُ خُمْسٍ دُونِ صَدَقَةٍ

وَلَيْسَ فِيْهَا دُونُ خُمْسٍ أَوْاقٍ صَدَقَةٍ -

۲۲۶۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ قَالَ قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ فِيْهَا دُونُ

خُمْسٍ أَوْ سِوَى مِنْ تَمَرٍ وَلَا حَبٍّ صَدَقَةٍ -

۲۲۶۸: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ

قَالَ لَيْسَ فِيْ حَبٍّ وَلَا تَمَرٍ صَدَقَةٌ حَتَّى يَبْلُغَ

خُمْسَةَ أَوْسُقٍ وَلَا فِيْهَا دُونُ خُمْسٍ دُونِ صَدَقَةٍ

وَلَا فِيْهَا دُونُ خُمْسٍ أَوْاقٍ صَدَقَةٍ -

۲۲۷۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي عَبْدِهِ وَلَا  
فَرَسِهِ صَدَقَةٌ۔

تشریح: نوویؒ نے کہا ہے کہ یہ حدیث اصل ہے اس بات کی کہ ضروری چیزوں میں زکوٰۃ نہیں جیسے گھوڑے غلام ہیں اور یہی قول ہے تمام علماء کا سلف سے خلف تک مگر ابو حنیفہ اور ان کے شیخ حماد بن سلیمان اور امام زفر نے اس میں بھی زکوٰۃ واجب کی ہے اور کہا ہے کہ جب گھوڑے زماہ ملے ہوں یا صرف مادہ ہوں تو ہر ایک میں ایک دینار زکوٰۃ دے یا نہیں تو اس کی قیمت کر کے ہر دو سو درہم میں پانچ درہم دے مگر ان کی کوئی حجت نہیں اور یہ حدیث صریح ان کے مذہب کو رد کرنے والی ہے۔

۲۲۷۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ عَمْرُو عَنْ النَّبِيِّ ﷺ  
وَقَالَ زُهَيْرٌ يَبْلُغُ بِهِ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي عَبْدِهِ  
وَلَا فَرَسِهِ صَدَقَةٌ۔

۲۲۷۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ۔  
۲۲۷۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ فِي الْعَبْدِ صَدَقَةٌ  
إِلَّا صَدَقَةُ الْفِطْرِ۔

تشریح: نوویؒ نے کہا اس سے ثابت ہوا کہ صدقہ فطر غلام کی طرف سے مالک کو دینا ضروری ہے خواہ غلام اپنی خدمت کیلئے ہو خواہ تجارت کیلئے اور امام مالکؒ اور شافعیؒ اور جہور کا یہی مذہب ہے اور اہل کوفہ نے کہا ہے کہ تجارت کے غلاموں میں صدقہ فطر واجب نہیں اور داؤد ظاہری رحمۃ اللہ علیہ کا قول ہے کہ مالک پر صدقہ غلام کا واجب نہیں بلکہ غلام اپنی مزدوری میں سے باجائز مالک کے ادا کر دے اور قاضی عیاض نے ابی ثور سے بھی یہی نقل کیا ہے اور شافعیؒ اور جہور علماء کا مذہب، مکاتب کیلئے یہ ہے کہ نہ اس پر فطرہ واجب ہے، نہ مالک پر۔ عطاء، مالک، ابی ثور کے نزدیک سب پر واجب ہے اور بعض اصحاب شافعی بھی اسی کے قائل ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ مکاتب غلام ہے جب تک کہ اس پر ایک درہم بھی باقی ہے اور مکاتب وہ غلام ہے کہ جس سے اس کے مالک نے کہا ہو کہ اتنا روپیہ مثلاً سو دو سو، ہم کو کم کر دیدے تو تو آزاد ہے۔

۲۲۷۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَرَ عَلَى الصَّدَقَةِ فَقِيلَ  
مَعَ ابْنِ جَمِيلٍ وَخَالِدِ ابْنِ الْوَلِيدِ وَالْعَبَّاسِ عَمَّ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ مَا يَنْفَعُ ابْنَ جَمِيلٍ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ فَقِيرًا  
فَأَعْنَاهُ اللَّهُ وَآمَّا خَالِدٌ فَإِنَّكُمْ تَطْلِمُونَ خَالِدًا قَدْ  
احْتَبَسَ أَذْرَاعَهُ وَاعْتَادَاهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَآمَّا  
الْعَبَّاسُ فَهِيَ عَلَى وَ مِثْلُهَا مَعَهَا ثُمَّ قَالَ يَا عُمَرُ

۲۲۷۷: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو زکوٰۃ وصول کرنے کو بھیجا اور انہوں نے آکر کہا کہ ابن جمیل، خالد بن ولید اور عباس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا ان صاحبوں نے زکوٰۃ نہیں دی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کہ ابن جمیل تو اس کا بدلہ لیتا ہے کہ وہ محتاج تھا اور اللہ نے اس کو امیر کر دیا اور خالد پر تم زیادتی کرتے ہو اس لئے کہ اس نے تو زور ہیں اور ہتھیار تک اللہ کی راہ میں دیدیئے ہیں (یعنی پھر زکوٰۃ کیوں نہ دے گا) اور ہے عباس سوان کی زکوٰۃ اور اتنی ہی اور میرے ذمہ ہے پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عمر! چچا

أَمَّا شَعَرَتْ أَنَّ عَمَّ الرَّجُلِ صِنُّوْ أَبِيهِ۔  
توباب کے برابر ہے۔

تشریح: نوویؒ نے فرمایا ہے کہ انہوں نے خالدؓ سے زکوٰۃ مانگی اس خیال سے کہ شاید وہ تجارت کیلئے ہیں اور زکوٰۃ اس میں واجب ہے اور حضرت نے فرمایا کہ وہ تو جہاد کیلئے ہیں اور ابھی حولان حول نہیں ہوا اور یا یہ مراد ہے کہ جب اس نے مال سارا اللہ کی راہ میں کر دیا ہے تو زکوٰۃ واجبہ کیوں نہ ادا کرے گا اور بعض نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے کہ مال تجارت پر زکوٰۃ واجب ہوتی ہے اور جمہور کا مذہب یہی ہے کہ مال تجارت پر زکوٰۃ واجب ہوتی ہے اور داؤد ظاہری نے کہا ہے کہ مال تجارت میں زکوٰۃ نہیں۔ تمام ہوا قول نوویؒ کا اور شوکانیؒ نے الدرر البہیہ میں لکھا ہے کہ اموال تجارت میں زکوٰۃ واجب نہیں اور جناب مولانا مولوی صدیق حسن صاحبؒ نے روضۃ الندیہ میں اس کی شرح میں لکھا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ مبارکہ میں اگرچہ تجارت جاری تھی مگر کوئی دلیل جو تجارت کے مال میں زکوٰۃ واجب کرے وارڈ نہیں ہوئی اور وہ جو ابو داؤد اور دارقطنی اور بزار نے جابر بن سمرہؓ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم کو حکم فرماتے تھے کہ ہم زکوٰۃ دیتے رہیں ان مالوں کی جو بیچنے کیلئے رکھے ہیں تو اس کو ابن حجرؒ نے تلخیص میں کہا ہے کہ اس کی اسناد میں جہالت ہے اور جو حاکم اور دارقطنی نے عمران سے مرفوعاً روایت کی ہے کہ اونٹ میں صدقہ ہے اور بکری میں صدقہ ہے اور بزار نقطہ دار سے ضعیف ہے حافظ ابن حجرؒ نے اس کو فتح الباری میں ضعیف کہا ہے اور کہا ہے کہ اس کے سبب طرق ضعیف ہیں اور ایک سند کو اس کی کہا ہے کہ کچھ مضائقہ نہیں (یہ کہنا بھی ضعیف ہونے سے خالی نہیں) اور ایسی روایتوں سے حجت قائم نہیں ہوتی اور فرضیت قطعی ثابت نہیں ہو سکتی علی الخصوص ایسے امور میں جو نہایت کثرت سے جاری ہوں اور ابن دقیق العید نے کہا ہے کہ مستدرک میں جو یہ حدیث آئی ہے تو اس میں یہ لفظ ہے کہ بڑے میں صدقہ ہے اور بڑے نقطہ کی را سے گیسوں کے معنوں میں ہے اور کہا ہے کہ اگرچہ دارقطنی نے اس کو نقطہ دار سے روایت کیا ہے مگر طرق اس کے ضعیف ہیں اور حاکم نے اگرچہ اس حدیث کی اسناد کی تصحیح کی ہے جیسے کہ محلی شرح منہاج میں ہے مگر جب اس میں احتمال ہو گیا کہ وہ لفظ را سے ہے یا ز نقطہ دار سے تو استدلال کے قابل نہ رہا اور حاکم کے مقابلہ میں حافظ ابن حجرؒ اس کی تضعیف کر رہے ہیں اور ابو ہریرہؓ سے اوپر مروی ہو چکا کہ حضرت نے فرمایا مسلمان کے غلام اور گھوڑے میں صدقہ نہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ کسی حال میں صدقہ نہیں اور ابن منذر نے اگرچہ نقل کیا ہے کہ مال تجارت میں زکوٰۃ واجب ہونے پر اجماع ہوا ہے مگر یہ نقل ان کی صحیح نہیں اس لئے کہ اول تو ظاہر یہ جو ایک فرقہ محدثین اسلام کا ہے اس کے وجوب کا انکار کر رہا ہے پھر اجماع اس کے وجوب پر کیوں کر ہو سکتا ہے اور یہ جو خالد کی روایت سے استدلال کیا ہے کہ ان سے تجارت کا مال خیال کر کے زکوٰۃ طلب کی (یعنی جیسے ابھی نووی کے کلام میں اسی فائدہ کے ابتدا میں گزرا) اس سے معلوم ہوا کہ مال تجارت میں زکوٰۃ واجب ہے۔ یہ استدلال بھی صحیح نہیں اس لئے کہ اول تو یہ ثابت نہیں کہ وہ تجارت کا تھا دوسرے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خوف فرمادیا کہ اس نے اللہ کی راہ میں وقف کر دیا ہے اور بعد وقف کے زکوٰۃ نہیں تیسرے یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حضرت نے فرمایا کہ جب وہ ایسا بنی اور دل والا ہے کہ سب مال اپنا اللہ کی راہ میں دے چکا ہے تو زکوٰۃ کیوں رکھے گا غرض اس سے اموال تجارت میں زکوٰۃ کا وجوب نہیں ثابت ہوتا غرض وجوب زکوٰۃ پر تجارت کے مال میں کوئی دلیل قطعی موجود نہیں اور اصل اشیاء میں براءت ہے جب تک دلیل وجوب کی ثابت نہ ہو اور اجماع کا حجت ہونا اس کے درمیان خود اختلاف ہے کہ حصول المامول اور ارشاد الفقہاء میں مذکور ہے۔ تمام ہوا کلام مولانا صدیق حسن صاحب کا۔

مترجم کہتا ہے غرض یہ ہے کہ مال تجارت میں زکوٰۃ کی فرضیت قطعی نہیں ہے اس لئے اکابر نے تصحیح کی ہے، اس قول کی کہ مگر اس کا کافر نہیں اور یہ موافقت جمہور اگر کوئی ادا کرے تو ثواب سے خالی نہیں مگر امام کو جبراً وصول کرنا نہیں پہنچتا کہ اخذ مال مسلم بغیر حق لازم نہ آئے۔

### باب: صدقہ فطر کا بیان

### بَابُ زَكَاةِ الْفِطْرِ

۲۲۷۸: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا رسول اللہ صلی اللہ

عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَرَضَ

علیہ وسلم نے صدقہ فطر رمضان کے بعد لوگوں پر ایک صاع کھجور یا

زَكَاةَ الْفِطْرِ مِنْ رَمَضَانَ عَلَى النَّاسِ صَاعًا مِنْ

تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ عَلَى كُلِّ حَرْبٍ أَوْ عَبْدٍ ذَكَرٍ  
أَوْ أَنْثَى مِنَ الْمُسْلِمِينَ۔  
ایک صاع جو فرض کیا ہے ہر آزاد اور غلام مرد و عورت پر جو مسلمان ہو۔

تشریح ﴿۵﴾ صدقہ فطر جمہور سلف و خلف کے نزدیک فرض ہے اس حدیث کے ظاہر کے رو سے اور بعض اہل عراق اور اصحاب مالک اور بعض اصحاب شافعی نے کہا ہے کہ سنت ہے واجب نہیں۔ اور امام ابو حنیفہؒ نے فرمایا ہے کہ واجب ہے فرض نہیں اس لیے کہ ان کے مذہب میں واجب اور فرض میں فرق ہے اور قاضی عیاضؒ نے کہا ہے وہ منسوخ ہو گیا جب زکوٰۃ فرض ہوئی اور یہ غلط ہے اور صواب یہ ہے کہ وہ فرض واجب ہے (کذا قال النووی فی شرح) اور اس حدیث میں اشارہ ہے کہ وقت وجوب اس کا رمضان کے بعد ہے چنانچہ شافعی کا قول ہے کہ غروب شمس جب ہو چکی تارخ میں رمضان کی اور رات شروع ہو عید الفطر کی جب واجب ہوتا ہے اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک طلوع فجر سے عید کے واجب ہوتا ہے۔

۲۲۷۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ أَوْ حَرْبٍ صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ۔  
۲۲۷۹: ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا مقرر کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صدقہ فطر کا ایک صاع کھجور یا ایک صاع جو ہر غلام اور آزاد پر چھوٹے اور بڑے پر۔

۲۲۸۰: عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَرَضَ النَّبِيُّ ﷺ صَدَقَةَ رَمَضَانَ عَلَى الْحَرْبِ وَالْعَبْدِ وَالذَّكَرِ وَالْأُنْثَى صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ قَالَ فَعَدَلَ النَّاسُ بِهِ نِصْفَ صَاعٍ مِنْ بُرٍ۔  
۲۲۸۰: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے رمضان کا صدقہ فرض کیا ہر آزاد اور غلام پر اور مذکر و مؤنث پر ایک صاع کھجور یا جو سے۔ حضرت نافع نے کہا کہ پھر لوگوں نے تجویز کر لیا اس کو آدھا صاع کیے ہوں کے برابر۔

۲۲۸۱: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِزَكَاةِ الْفِطْرِ صَاعٍ مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعٍ مِنْ شَعِيرٍ قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَجَعَلَ النَّاسُ عَدْلَهُ مُدَّيْنِ مِنْ حِنْطَةٍ۔  
۲۲۸۱: نافع نے کہا کہ عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم کیا صدقہ فطر کا ایک صاع کھجور کا ایک صاع جو کا۔ ابن عمرؓ نے کہا کہ پھر لوگوں نے تجویز کیا کہ دو مد کیے ہوں کے قیمت میں اس کے برابر ہوتے ہیں۔

تشریح ﴿۵﴾ جمہور کا مذہب یہی ہے کہ صدقہ فطر لڑکے کی طرف سے بھی دینا چاہئے جیسے اس کے اوپر کی حدیث میں بیان ہو چکا اور ان روایتوں سے ثابت ہوا کہ جیسے شہر والوں پر اس کا وجوب ہے ویسے ہی گاؤں والوں پر اور جنگلیوں پر اور یہی مذہب ہے مالکؒ ابو حنیفہؒ شافعیؒ احمدؒ جماہیر علماء کا اور عطاءؒ زہریؒ ربیعہ اور لیث کا قول ہے کہ سوائے شہر والوں کے اوروں پر نہیں واجب ہوتا اور ان روایتوں سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ جو اپنے اہل و عیال کی قوت سے عید کے دن زیادہ رکھتا ہو اس پر صدقہ واجب ہے اور یہی قول ہے امام شافعیؒ کا اور ابو حنیفہؒ کا قول ہے کہ جس کو زکوٰۃ لینا روا ہے اس پر صدقہ واجب نہیں اور امام مالکؒ اور ان کے اصحاب میں اختلاف ہے اور ان روایتوں سے یہ بھی ثابت ہوا کہ زوجہ پر بھی واجب ہوتا ہے کہ وہ اپنا صدقہ اپنے مال سے ادا کرے اور یہی مذہب ہے ابو حنیفہؒ کا اور امام مالکؒ اور شافعیؒ اور جمہور کا قول ہے کہ شوہر اس کی طرف سے دیوے جیسے عورت کو نفقہ دیتا ہے معلوم ہوا کہ یہ جو فرمایا باب کی پہلی روایت میں کہ جو مسلمان ہو۔ اس سے کافر نکل گئے۔ غرض کسی کا غلام یا بیوی یا لڑکا یا باپ اگر کافر ہو تو اس کی طرف سے صدقہ فطر دینا واجب نہیں اگرچہ نفقہ ان کا واجب ہے اور یہی مذہب ہے امام مالکؒ اور شافعیؒ اور جماہیر علماء کا اور کوئیوں اور اہل حق اور بعض سلف کا قول یہ ہے کہ غلام کافر کی طرف سے بھی دینا واجب ہے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ ہر آدمی کی طرف سے ایک صاع واجب ہے پھر اگر سوا کیے ہوں کے اور انکو رشتہ کے ہو تو بالا جماع ایک

صاع واجب ہے اور اگر گہیوں اور انگور ہو تو مالک اور شافعی اور جمہور کے نزدیک جب بھی صاع ہی واجب ہے اور ابو حنیفہ اور امام احمد بن حنبل کے نزدیک نصف صاع واجب ہے اور جمہور کی حجت ابوسعید کی روایت ہے جو آگے آتی ہے کہ اس میں ایک صاع انگور مذکور ہے اور اسی طرح ایک صاع طعام کا اور طعام اہل جاز کی اصطلاح میں گہیوں کو کہتے ہیں اور صاع کا بیان اس سے اوپر کے باب میں ہو چکا۔

۲۲۸۲: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مقرر کیا صدقہ فطر کا رمضان کے بعد ہر ایک مسلمان پر آزاد ہو یا غلام مرد ہو یا عورت چھوٹا ہو یا بڑا ایک صاع کھجور کا یا جو کا۔

۲۲۸۳: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے کہ ہم صدقہ فطر نکالتے تھے (یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں) ایک صاع طعام کا (یعنی گہیوں کا) یا ایک صاع جو کا یا کھجور کا یا پیڑ کا یا انگور کا۔

۲۲۸۴: ابوسعید خدری کہتے ہیں کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ میں صدقہ فطر ہر چھوٹے، بڑے، آزاد، غلام کی طرف سے ایک صاع گہیوں یا ایک صاع پیڑ یا جو یا کھجور یا انگور نکالتے تھے پھر جب حضرت معاویہ حج کو یا عمرہ کو آئے تو لوگوں میں منبر پر وعظ کیا اور اس میں کہا کہ میں جانتا ہوں کہ دو مد (یعنی نصف صاع) شام کے سرخ گہیوں کا برابر ہوتا ہے ایک صاع کھجور کے (یعنی قیمت میں) سو لوگوں نے اس کو لے لیا اور ابو سعید نے کہا میں تو وہی نکالے جاؤں گا جو نکالتا تھا (یعنی ایک صاع) جب تک جیوں گا (سبحان اللہ یہ اتباع تھا حدیث کا اور نفرت تھی رائے اور قیاس سے)

۲۲۸۵: اس حدیث کا ترجمہ بھی وہی ہے جو مذکور بالا حدیث کا ہے۔

۲۲۸۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَرَضَ زَكَاةَ الْفِطْرِ مِنْ رَمَضَانَ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ حُرٍّ أَوْ عَبْدٍ أَوْ رَجُلٍ أَوْ امْرَأَةٍ صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ۔

۲۲۸۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ يَقُولُ كُنَّا نُخْرِجُ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ أَوْ صَاعًا مِنْ زَبِيبٍ۔

۲۲۸۴: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كُنَّا نُخْرِجُ إِذَا كَانَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَكَاةَ الْفِطْرِ عَنْ كُلِّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ حُرٍّ أَوْ مَمْلُوكٍ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ زَبِيبٍ فَلَمْ نَزَلْ نُخْرِجْهُ حَتَّى قَدِمَ عَلَيْنَا مُعَاوِيَةُ ابْنُ أَبِي سُفْيَانَ حَاجًّا أَوْ مُعْتَمِرًا فَكَلَّمَهُ النَّاسَ عَلَى الْمَنْبَرِ فَكَانَ فِيمَا كَلَّمَ بِهِ النَّاسَ أَنْ قَالَ إِنِّي أَرَى أَنْ مَدِينٍ مِنْ سَمُرَاءِ الشَّامِ تَعْدِلُ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ فَآخِذَ النَّاسُ بِذَلِكَ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ فَأَمَّا أَنَا فَلَا أَزَالُ أَخْرِجْهُ كَمَا كُنْتُ أَخْرِجْهُ أَبَدًا مَا عَشْتُ۔

۲۲۸۵: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ يَقُولُ كُنَّا نُخْرِجُ زَكَاةَ الْفِطْرِ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِينَا عَنْ كُلِّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ حُرٍّ وَ مَمْلُوكٍ مِنْ ثَلَاثَةِ أَصْنَافٍ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ فَلَمْ نَزَلْ نُخْرِجْهُ كَذَلِكَ حَتَّى كَانَ

مُعَاوِيَةُ فَرَأَى أَنَّ مُدَّتَيْنِ مِنْ بَرٍّ تَعْدِلُ صَاعًا مِنْ  
تَمْرٍ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ فَأَمَّا أَنَا فَلَا أَزَالُ أُخْرِجُهُ  
كَذَلِكَ۔

۲۲۸۶: ابوسعیدؓ نے کہا صدقہ فطر ہم دیتے تھے پیڑ، کھجور اور جو سے۔

۲۲۸۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كُنَّا نُخْرِجُ  
زَكَاةَ الْفِطْرِ مِنْ ثَلَاثَةِ أَصْنَافٍ الْأَقِطِ وَالتَّمْرِ  
وَالشَّعِيرِ۔

۲۲۸۷: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا جب حضرت معاویہ رضی اللہ  
تعالیٰ عنہ نے نصف صاع کھجور کا مقرر کیا ایک صاع گیہوں کے برابر تو ابو  
سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے انکار کیا اور کہا کہ میں تو وہی دوں گا جو رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانے میں دیتا تھا ایک صاع کھجور یا انگور یا جو یا  
پیڑ۔

۲۲۸۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ مُعَاوِيَةَ  
لَمَّا جَعَلَ نِصْفَ الصَّاعِ مِنَ الْبُحْنَةِ عَدَلَ صَاعٍ  
مِنْ تَمْرٍ أَنْكَرَ ذَلِكَ أَبُو سَعِيدٍ وَقَالَ لَا أُخْرِجُ  
فِيهَا إِلَّا الَّذِي كُنْتُ أُخْرِجُ فِي عَهْدِ رَسُولِ  
اللَّهِ ﷺ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ زَبِيبٍ  
أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ۔

باب: عید الفطر کی نماز ادا کرنے سے پہلے صدقہ فطر ادا کیا

بَابُ الْأَمْرِ بِإِخْرَاجِ زَكَاةِ الْفِطْرِ قَبْلَ

جائے

الصَّلَاةِ

۲۲۸۸: عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم دیا  
کہ صدقہ فطر ادا کیا جائے نماز کو نکلنے سے پہلے۔

۲۲۸۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِزَكَاةِ الْفِطْرِ أَنْ تُؤَدَّى قَبْلَ  
خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ۔

تشریح: اوپر کی روایتوں پر اعتماد کیا ہے حنفیہ نے کہ نصف صاع خطہ، صدقہ فطر میں دینا ان کے آگے کافی ہے حسب تجویز حضرت معاویہ رضی اللہ  
عنہ اور جمہور اس کے خلاف میں ہیں اور فرماتے ہیں کہ یہ قول صحابیؓ ہے اور ابوسعیدؓ وغیرہ جو مدت تک آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں  
رہے حضرت معاویہ کا خلاف کیا اور حضرت علیؓ کے زمانہ کا جو معمول تھا اس کو سند لائے حضرت معاویہؓ کے قول کو کیوں کر ترجیح ہو سکتی ہے آپ کے  
زمانہ مبارک کے معمول پر دوسرے یہ کہ حضرت معاویہؓ نے تصریح کر دی کہ یہ میری رائے ہے اور یہ اصول کا قاعدہ ہے کہ جب صحابہؓ کا اختلاف ہو  
تو کسی کا قول اولیٰ نہیں ہو سکتا۔ لہذا اب حدیث اور قیاس دونوں کو دیکھنا چاہئے تو دونوں سے ثابت ہوا ایک صاع کا مشروط ہونا حدیث میں تو آہی  
چکا ہے اور قیاس بھی چاہتا ہے کہ انگور، کھجور کے برابر گیہوں بھی ہے اور مستحب وقت یہی ہے کہ عید گاہ جانے سے پہلے ادا کر دیا جائے جیسا حدیث  
میں آچکا۔

۲۲۸۹: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے حکم دیا کہ ”صدقہ فطر ادا کر دیا جائے لوگوں کے نماز کو جانے

۲۲۸۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِإِخْرَاجِ زَكَاةِ الْفِطْرِ

سے پہلے۔

أَنْ تَوَدَّى قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ۔

## باب: زکوٰۃ نہ دینے کا عذاب

۲۲۹۰: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے تھے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ”کوئی چاندی سونے کا مالک ایسا نہیں کہ زکوٰۃ اس کی نہ دیتا ہو مگر وہ قیامت کے دن ایسا ہوگا کہ اس کی چاندی سونے کے تختے بنائے جائیں گے اور وہ جہنم کی آگ میں گرم کئے جائیں گے پھر اس کا ماتھا اور کروٹیں اس سے داغی جائیں گی اور اس کی پیٹھ اور جب وہ ٹھنڈے ہو جاویں گے پھر گرم کئے جائیں گے پچاس ہزار برس کے دن پھر اس کو یہی عذاب ہوگا یہاں تک کہ فیصلہ ہو اور بندوں کا اور اس کی کچھ راہ نکلے جنت یا دوزخ کی طرف“ ان سے عرض کیا کہ اے رسول اللہ کے پھر اونٹوں کا کیا حال ہوگا؟ آپ نے فرمایا جواوٹ والا اپنے اونٹوں کا حق نہیں دیتا اور اس کے حق میں سے ایک یہ بھی ہے کہ دودھ دوہے جس دن ان کو پانی پلا دے (عرب کا معمول تھا کہ تیسرے یا چوتھے دن اونٹوں کو پانی پلانے لے جاتے وہاں مسکین جمع رہتے مالک اونٹوں کے ان کو دودھ دوہ کر پلاتے حالانکہ یہ واجب نہیں ہے مگر آپ نے اونٹوں کا ایک حق اس کو بھی قرار دیا ہے جب قیامت کا دن ہوگا تو وہ اونڈھا لٹایا جائے گا ایک برابر زمین پر اور وہ اونٹ نہایت فرہ ہو کر آئیں گے کہ ان میں سے کوئی بچہ بھی باقی نہ رہے گا اور اس کو اپنے کھروں سے روندیں گے اور منہ سے کاٹیں گے پھر جب ان میں کا پہلا جانور روندنا چلا جائے گا پچھلا آجائے گا۔ یوں یہ عذاب ہوتا رہے گا سارا دن کہ پچاس ہزار برس کا ہوگا یہاں تک کہ فیصلہ ہو جائے بندوں کا پھر اس کی کچھ راہ نکلے جنت یا دوزخ کی طرف پھر عرض کی اے رسول اللہ کے! اور گائے بکری کا کیا حال ہوگا؟ آپ نے فرمایا کہ کوئی گائے بکری والا ایسا نہیں جو اس کی زکوٰۃ نہ دیتا ہو مگر جب قیامت کا دن ہوگا تو وہ اونڈھا لٹایا جائے گا ایک بیٹ پر صاف زمین پر اور ان گائے بکریوں میں سب آویں گی کوئی باقی نہ رہے گی اور ایسی ہوں گی کہ ان میں سینکڑی مڑی ہوئی نہ ہوں گی، نہ بے سینک کی، نہ سینک ٹوٹی اور آکر اس کو ماریں گی۔ اپنے سینگوں سے اور روندیں گی اپنے کھروں سے جب اگلی اس پر سے گزر جائے گی پچھلی پھر آئے گی یہی عذاب ہوگا اس پر پچاس ہزار برس کے دن پھر یہاں تک کہ فیصلہ ہو جائے

## باب اثم مانع الزکوٰۃ

۲۲۹۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ صَاحِبٌ ذَهَبٌ وَلَا فِضَّةٌ لَا يُوَدِّي مِنْهَا حَقَّهَا إِلَّا إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ صُفِّحَتْ لَهُ صَفَانِعٌ مِنْ نَارٍ فَأُحْمِي عَلَىهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَيَكْوِي بِهَا جَنْبَهُ وَجَبِيئُهُ وَظَهْرُهُ كُلَّمَا بَرَدَتْ أَعِيدَتْ لَهُ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ الْعِبَادِ فَيَرَى سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِلْبَلْ قَالَ وَلَا صَاحِبَ اِبِلٍّ لَا يُوَدِّي مِنْهَا حَقَّهَا وَمِنْ حَقِّهَا حَلَبُهَا يَوْمَ وَرُدِّهَا إِلَّا إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ بُطِحَ لَهَا بِقَاعٌ قُرْقُرٌ أَوْ قَرْمًا كَانَتْ لَا يَفْقِدُ مِنْهَا قَصِيلاً وَاحِداً اتِّطَاءٌ بِأَخْفَافِهَا وَتَعْصَةُ بِأَفْوَاهِهَا كُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ أَوْ لَاهَرَدَ عَلَيْهِ أُخْرَاهَا فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ الْعِبَادِ فَيَرَى سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِلْبَلْ وَالْغَنَمُ قَالَ وَلَا صَاحِبَ بَقَرٍ وَلَا غَنَمٍ لَا يُوَدِّي مِنْهَا حَقَّهَا إِلَّا إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ بُطِحَ لَهَا بِقَاعٌ قُرْقُرٌ لَا يَفْقِدُ مِنْهَا شَيْئاً لَيْسَ فِيهَا عَقْصَاءٌ وَلَا جَلْحَاءٌ وَلَا عَصَبَاءٌ تَنْطَحُهُ بِقُرُوقِهَا وَتَطْوُهُ بِأَطْلَافِهَا كُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ أَوْلَاهَا رَدَّ عَلَيْهِ أُخْرَاهَا فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ الْعِبَادِ فَيَرَى سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ قِيلَ يَا رَسُولَ



اللّٰهُ فَالْخَيْلُ قَالَ الْخَيْلُ ثَلَاثَةٌ هِيَ لِرَجُلٍ وَزَرْوٌ  
هِيَ لِرَجُلٍ سِتْرٌ وَهِيَ لِرَجُلٍ اَجْرٌ فَاَمَّا الَّتِي هِيَ  
لَهُ وَزَرْوٌ فَرجُلٌ رَبَطَهَا رِبَاءً وَفَحْرًا وَنَوَاءً عَلَى  
اَهْلِ الْاِسْلَامِ فَهِيَ لَهُ وَزَرْوٌ وَاَمَّا الَّتِي هِيَ لَهُ سِتْرٌ  
فَرَجُلٌ رَبَطَهَا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ ثُمَّ لَمْ يَنْسَ حَقَّ اللّٰهِ  
فِي طُهُورِهَا وَلَا رَقَابَتِهَا فَهِيَ لَهُ سِتْرٌ وَاَمَّا الَّتِي  
هِيَ لَهُ اَجْرٌ فَرجُلٌ رَبَطَهَا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ لِاَهْلِ  
الْاِسْلَامِ فِي مَرْجٍ وَرَوْضَةٍ فَمَا اَكَلَتْ مِنْ ذَلِكَ  
الْمَرْجِ اِلَّا الرُّوْضَةَ مِنْ شَيْءٍ اِلَّا كُتِبَ لَهُ عَدَدُ مَا  
اَكَلَتْ حَسَنَاتٍ وَكُتِبَ لَهُ عَدَدُ اَرْوَائِهَا  
وَاَبْوَالِهَا حَسَنَاتٍ وَلَا تَقْطَعُ طَوْلَهَا فَاسْتَنْتَ  
شَرْفًا اَوْ شَرْفَيْنِ اِلَّا كَتَبَ اللّٰهُ لَهُ عَدَدَ اَنْفَارِهَا  
وَاَرْوَاشِهَا حَسَنَاتٍ وَلَا مَرَبَهَا صَاحِبُهَا عَلَى  
نَهْرٍ فَشَرِبَتْ مِنْهُ وَلَا يُرِيدُ اَنْ يَسْقِيَهَا اِلَّا كَتَبَ  
اللّٰهُ لَهُ عَدَدَ مَا شَرِبَتْ حَسَنَاتٍ قِيلَ يَا رَسُولَ  
اللّٰهِ فَالْحُمْرُ قَالَ مَا اَنْزَلَ عَلَيَّ فِي الْخُمْرِ شَيْءٌ  
اِلَّا هَذِهِ الْاَيَةُ الْفَاذَّةُ الْجَامِعَةُ : ﴿مَنْ يَعْمَلْ  
مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا  
يَرَهُ﴾

(الزلة: ۷، ۸)

بندوں کا پھر اس کی راہ کی جائے جنت یا دوزخ کی طرف پھر عرض کی کہ اے رسول  
اللہ کے اور گھوڑے؟ آپ ﷺ نے فرمایا گھوڑے تین طرح پر ہیں ایک اپنے  
مالک پر بار ہے یعنی وبال ہے دوسرا اپنے مالک کا عیب ڈھانپنے والا ہے تیسرا اپنے  
مالک کا ثواب کا سامان ہے۔ اب اس وبال والے گھوڑے کا حال سنو جو باندھا  
ہے اس لئے کہ لوگوں کو دکھائے اور لوگوں میں بڑ مارے اور مسلمانوں سے  
عداوت کرے سو یہ اپنے مالک کے حق میں وبال ہے اور وہ جو عیب ڈھانپنے والا  
ہے وہ گھوڑا ہے کہ اس کو اللہ کی راہ میں باندھا ہے (یعنی جہاد کیلئے) اور اس کی  
سواری میں اللہ کا حق نہیں بھولتا اور نہ اس کے گھاس چارہ میں کمی کرتا ہے تو وہ اس کا  
عیب ڈھانپنے والا ہے اور جو ثواب کا سامان ہے اس کا کیا کہنا وہ گھوڑا ہے کہ  
باندھا اللہ کی راہ میں اہل اسلام کی مدد اور حمایت کیلئے کسی چراگاہ یا باغ میں پھر اس  
نے جو کھایا اس چراگاہ یا باغ سے اس کی گنتی کے موافق نیکیاں اس کے مالک کیلئے  
لکھی گئیں اور اس کی لید اور پیشاب تک نیکیوں میں لکھا گیا اور جب وہ اپنی لمبی  
رسی توڑ کر ایک دو ٹیلے پر چڑھ جاتا ہے تو اس کے قدموں اور اس کی لیدی کی گنتی کے  
موافق نیکیاں لکھی جاتی ہیں اور جب اس کا مالک کسی ندی پر لے جاتا ہے اور وہ  
گھوڑا اس میں سے پانی پی لیتا ہے اگرچہ مالک کا پلانے کا ارادہ بھی نہ تھا تب بھی  
اس کیلئے ان قطروں کے موافق نیکیاں لکھی جاتی ہیں جو اس نے پیئے ہیں (یہ  
ثواب تو بے ارادہ پانی پی لینے میں ہے پھر جب پانی پلانے کے ارادہ سے لے  
جائے تو کیا کچھ ثواب نہ پائے گا) پھر عرض کی کہ اے رسول اللہ کے اور گدھے کا  
حال فرمائیے۔ آپ نے فرمایا گدھوں کے بارہ میں میرے اوپر کوئی حکم نہیں اترا  
بجز اس آیت کے جو بے مثل اور جمع کرنے والی ہے ﴿مَنْ يَعْمَلْ آخِرَتِکَ﴾  
جس نے ذرہ کے برابر نیکی کی وہ اسے دیکھے گا یعنی قیامت کے دن اور جس نے  
ذرہ برابر بدی کی وہ بھی اسے دیکھے گا۔

تشریح ﴿﴾ اس حدیث سے کئی فائدے معلوم ہوئے اول یہ کہ سزا جنس گناہ سے ہے دوسرے یہ کہ جوئی نعمت رب کا حق نہ ادا کیا جائے وہ باعث  
وبال ہے تیسرے واجب ہونا زکوٰۃ کا گائے نیل میں اور یہ روایت اس کے وجوب کی سب روایتوں سے زیادہ صحیح ہے چونکہ استدلال کیا ہے اسی  
حدیث سے حنفیہ نے کہ گھوڑوں میں بھی زکوٰۃ واجب ہے اور مذہب ان کا یہ ہے کہ اگر سب گھوڑے نہ ہوں تو زکوٰۃ نہیں اور اگر نر و مادہ دونوں ملے  
ہوئے ہوں یا صرف مادہ ہوں تو ان میں زکوٰۃ ہے اور مالک کو اختیار ہے چاہے ہر گھوڑے کے بدلے ایک دینار دے چاہے ان کی قیمت جوڑ کر  
چالیسواں حصہ قیمت کا ادا کرے اور امام مالکؒ اور شافعیؒ اور جہا ہر علماء کے نزدیک گھوڑوں میں زکوٰۃ نہیں اگلی حدیث کے موافق کہ آپ صلی اللہ

علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا مسلمان پر اس کے گھوڑے کی زکوٰۃ نہیں اور جو حق اس حدیث میں مذکور ہے اس سے اس کی خبر گیری مراد ہے اور کسی دوست کو مانگے دینا۔ پانچویں فضیلت مجاہد کے گھوڑے کی کہ مرد عابد، زاہد، گوشہ نشین، چلہ کش سے ہزار درجہ اس کا گھوڑا افضل ہے۔ چھٹے استدلال کیا ہے اس حدیث سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اجتہاد و انہیں آپ جو حکم فرماتے تھے وحی سے فرماتے تھے اسی لئے گدھوں کے بارے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مجھ پر کچھ وحی نہیں ہوئی مگر جمہور کا مذہب یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اجتہاد جائز تھا مگر گدھوں کے بارے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا اجتہاد یہی ٹھہرا کہ ان میں زکوٰۃ فرض نہ کی جائے۔

۲۲۹۱: عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمٍ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمَعْنَى حَدِيثِ حَفْصِ بْنِ مَيْسَرَةَ إِلَى آخِرِهِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ مَا مِنْ صَاحِبِ إِبِلٍ لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا وَلَمْ يَقُلْ مِنْهَا حَقَّهَا وَذَكَرَ فِيهِ لَا يَقْدُرُ مِنْهَا فَصِيلًا وَاحِدًا وَقَالَ يُكْوَى بِهَا جَنْبَاهُ وَجَبْهَتُهُ وَظَهْرُهُ۔

۲۲۹۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ صَاحِبٍ كَنْزٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَ إِلَّا أُحْمِيَ عَلَيْهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَيُجْعَلُ صَفَاتِحُ فَيُكْوَى بِهَا جَنْبَاهُ وَجَبْهَتُهُ حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَ عِبَادِهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ثُمَّ يَرَى سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ وَمِنْ صَاحِبِ إِبِلٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَهَا إِلَّا بَطَحَ لَهَا بِقَاعٍ قَرَقَرٍ كَأَوْقَرٍ مَا كَانَتْ تَسْتَنُّ عَلَيْهِ كُلَّمَا مَضَى عَلَيْهِ أُخْرَاهَا رُدَّتْ عَلَيْهِ أُولَاهَا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَ عِبَادِهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ثُمَّ يَرَى سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ وَمِنْ صَاحِبٍ غَنَمٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَهَا إِلَّا بَطَحَ لَهَا بِقَاعٍ قَرَقَرٍ كَأَوْقَرٍ مَا كَانَتْ تَقْطَنُوهَا بِأَطْلًا فِيهَا وَتَنْطَحُهُ بِقُرُوقِهَا لَيْسَ فِيهَا عَقَصَاءٌ وَلَا جُلْحَاءٌ كُلَّمَا مَضَى عَلَيْهِ أُخْرَاهَا رُدَّتْ عَلَيْهِ أُولَاهَا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَ عِبَادِهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ

۲۲۹۱: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے مگر اس میں یہ اضافہ ہے کہ آپ نے فرمایا کہ کوئی اونٹوں والا نہیں ہے جو اس کا حق ادا نہ کرتا ہو اور نہیں کہا کہ اس کا حق اس سے اور اس میں ذکر کیا کہ ان میں سے کوئی بچہ بھی باقی نہ رہے گا اور کہا کہ داغی جائیں گی اس کے ساتھ اس کی دونوں کروٹیں اور ماتھا اور پیٹھ۔

۲۲۹۲: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی صاحب کنز (یعنی خزانہ والا) ایسا نہیں ہے جو زکوٰۃ نہ دیتا ہو مگر گرم کیا جائے گا وہ خزانہ اس کا جہنم کی آگ میں اور اس کے تختے بنائے جائیں گے پھر داغی جائیں گی اس سے ان کی دونوں کروٹیں اور ماتھا جب تک کہ فیصلہ کرے اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کا اتنے بڑے دن میں جس کا اندازہ پچاس ہزار برس ہے پھر اس کی راہ نکلے جنت کو جانے کی یاد دوزخ کو اور جوانٹ والا ایسا ہو کہ ان کی زکوٰۃ نہ دیتا ہو وہ لٹایا جائے گا ایک پٹ پر زمین برابر میں اور وہ اونٹ آویں گے قربہ ہو کر جیسے دنیا میں بہت قربی کے وقت تھے اور وہ اس کو روندیں گے اور جب ان میں کا پچھلا اس پر سے نکل جائے گا اگلا پھر لوٹ آئے گا (یہی صحیح ہے) اور اوپر کی روایت میں وارد ہوا ہے کہ جب ان میں کا پہلا روندنا چلا جائے گا پچھلا آئے گا یہ راوی کی غلطی ہے اس لیے کہ اس میں معنی صحیح نہیں ہوتے (نووی) یہاں تک کہ فیصلہ کرے اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کا اتنے بڑے دن میں جس کا اندازہ پچاس ہزار برس ہے پھر اس کی راہ نکلے جنت میں جانے کی یاد دوزخ میں اور وہ جو بکری والا ان کی زکوٰۃ نہیں دیتا وہ لٹایا جائے گا ایک پٹ پر برابر زمین اور وہ آویں گی بہت موٹی ہو کر جیسی دنیا میں تھیں اور اس کو روندیں گی اپنے کھروں سے اور کوٹیں گی اپنے سینگوں سے کہ ان میں کوئی سنگ مڑی ہوئی اور بے سنگ والی نہ ہوگی جب اس پر سے پچھلی گزر جائے گی۔ اگلی پھر آجائے گی یہی

خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعْدُونَ ثُمَّ يَرَى سَبِيلَهُ  
إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ قَالَ سَهْلٌ وَلَا  
أَدْرِي أَذْكَرَ الْبَقَرِ أَمْ لَا قَالُوا فَالْخَيْلُ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ قَالَ الْخَيْلُ فِي نَوَاصِيهَا أَوْ قَالَ الْخَيْلُ  
مَعْقُودٌ فِي نَوَاصِيهَا قَالَ سَهْلٌ أَنَا أَشْكُ الْخَيْرُ  
إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ الْخَيْلُ ثَلَاثَةٌ فَهِيَ لِوَجَلِّ أَجْرٍ  
وَلِرَجُلٍ سِتْرٍ وَلِرَجُلٍ وَزْرٌ فَلَمَّا أَلْتَى هِيَ لَهُ أَجْرٌ  
فَالرَّجُلُ يَتَّخِذُهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَيَعِدُّهَا لَهُ وَلَا  
تُعِيبُ شَيْئًا فِي بُطُونِهَا إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَجْرٌ  
وَلَوَرَعَاَهَا فِي مَرْجٍ مَا أَكَلَتْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا كَتَبَ  
اللَّهُ لَهُ بِهَا أَجْرًا وَلَوْ سَقَاَهَا مِنْ نَهْرٍ كَانَ لَهُ بِكُلِّ  
قَطْرَةٍ تَغِيَّبُهَا فِي بُطُونِهَا أَجْرٌ حَتَّى ذَكَرَ الْأَجْرَ  
فِي أَبْوَالِهَا وَأَرْوَائِهَا وَلَوْ اسْتَنْتَ شَرَفًا أَوْ شَرْفَيْنِ  
كَتَبَ لَهُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ تَخْطُوهَا أَجْرٌ وَإِمَّا الَّذِي  
هِيَ لَهُ سِتْرٌ فَالرَّجُلُ يَتَّخِذُهَا تَكْرُمًا وَتَجَمُّلاً وَ  
لَا يَنْسَى حَقَّ ظُهُورِهَا وَ بُطُونِهَا فِي عُسْرِهَا  
وَيُسْرِهَا وَإِمَّا الَّذِي عَلَيْهِ وَزْرٌ فَالَّذِي يَتَّخِذُهَا  
أَشْرًا وَ بَطَرًا وَبَذْخًا وَرِبَاءً النَّاسِ فَذَلِكَ الَّذِي  
هِيَ عَلَيْهِ وَزْرٌ قَالُوا فَالْحُمْرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَا  
أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى فِيهَا شَيْئًا إِلَّا هَذِهِ لَأَيَّةُ الْجَامِعَةِ  
الْفَا ذَةَ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ  
يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

۲۲۹۳: وَ حَدَّثَنَا هُشَيْبُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي الدَّرَاوَرْدِيُّ عَنْ سُهَيْلٍ بِهَذَا  
الْإِسْنَادِ وَسَاقَ الْحَدِيثَ

۲۲۹۴: عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ  
وَقَالَ بَدَلٌ عَقَصَاءُ عَضْبَاءُ وَقَالَ فَيُكْوَى بِهَا

عذاب ہوتا رہے گا جب تک اللہ فیصلہ کرے اپنے بندوں کا ایسے دن میں جس  
کا اندازہ بچاس ہزار برس ہے تمہاری زندگی کے حساب سے پھر اس کی راہ نکالی  
جائے گی جنت کی طرف یا دوزخ کی طرف۔ سہیل نے کہا مجھے اس میں شک  
ہے کہ آپ نے فرمایا فرمایا ان میں بہتری ہے قیامت کے دن تک (یعنی جہاد کا  
بڑا سامان گھوڑا ہے اور بہتری دین و دنیا کی جہاد میں ہے پھر فرمایا گھوڑے تین قسم  
میں ہیں ایک تو آدمی کے لئے ثواب ہے دوسرا پردہ ہے (اس کے عیبوں کا) تیسرا  
وہال و عذاب ہے سو جو ثواب ہے تو وہ اس شخص کے لیے ہے جس نے گھوڑا  
باندھا اللہ کی راہ میں اور تیار رکھا اسی واسطے (یعنی جہاد کو) سو وہ جو غائب کرتا ہے  
اپنے پیٹ میں اللہ اس کے مالک کے لیے ثواب لکھتا ہے (یعنی اس کا دانہ چارہ  
سب موجب ثواب ہے) اور اگر اس کو کسی چراگاہ میں چرایا تو جو کچھ اس نے  
کھایا اللہ نے اسے ثواب میں لکھایا جس نہر سے اس نے پانی پلایا اس کے ہر  
قطرہ پر جو اس نے پیٹ میں اٹھایا ایک ثواب ہے یہاں تک کہ اس کے پیشاب  
اور لید میں ثواب کا ذکر فرمایا اور اگر ایک دو نیلے پر کود گیا تو ہر قدم پر جو اس  
نے دھرا ایک ثواب لکھا گیا اور جو مالک کا پردہ ہے وہ اس کا گھوڑا ہے جس  
نے احسان کرنے کو اور اپنی خوبی کے لیے باندھا اور اس کی سواری کا حق نہ  
بھولا (یعنی دوستوں کو مانگے دیا کبھی کبھی غرباء کو چڑھالیا) اور نہ اس کے  
پیٹ کا (یعنی دانے چارے پانی مصالحوں کی خبر رکھے) اس کی تکلیف  
اور آرام میں اور جو وہال و عذاب ہے وہ اس کا گھوڑا ہے جس سے اترانے  
اور سرکشی اور شرارت کیلئے اور لوگوں کو دکھانے کیلئے باندھا سو وہ اس پر وہال  
ہے پھر عرض کی کہ گدھے کا حال فرمائیے اے رسول اللہ کے! فرمایا اللہ نے  
مجھ پر اس کے بارے میں کوئی حکم نہیں اتارا مگر یہ آیت جامع ہے مثل: فَمَنْ  
يَعْمَلْ

۲۲۹۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۲۹۴: سہیل سے تیسری سند سے یہی روایت آئی ہے اور اس میں عضباء  
کا لفظ ہے اور پیشانی کے داغ کا ذکر نہیں

جَنِبَهُ وَظَهَرَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ جَنِبَهُ۔

۲۲۹۵: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے وہی روایت مروی ہے جو سہیل نے اپنے باپ سے اوپر روایت کی۔

۲۲۹۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِذَا لَمْ يُوَدَّ الْمَرْءُ حَقَّ اللَّهِ أَوْ الصَّدَقَةَ فِي إِبِلِهِ وَسَاقِ الْحَدِيثِ بِنَحْوِ حَدِيثِ سُهَيْلٍ عَنْ أَبِيهِ۔

۲۲۹۶: جابرؓ نے کہا سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے جو اونٹ والا حق نہ ادا کرے وہ قیامت کے دن آئے گا اور وہ اونٹ بھی بہت سے بہت ہو کر آئیں گے اور مالک ان کا ایک پٹ زمین پر بٹھایا جائے گا اور وہ اس پر اپنے پیروں اور کھروں سے کودیں گے اور جو گائے والا اس کا حق نہ ادا کرے گا وہ قیامت کے دن آویں گی بہت سے بہت اور اس کو بٹھا کر ایک پٹ زمین میں اپنے سینگوں سے کوچیں گی اور پیروں سے روندیں گی اور جو بکری والا اس کا حق ادا نہیں کرتا وہ بھی قیامت کے دن بہت سے بہت ہو کر آویں گی اور اس کو ایک پٹ پر زمین میں بٹھا کر اپنے سینگوں سے کوچیں گی اور اپنے کھروں سے روندیں گی اور ان میں بے سنگ کی کوئی نہ ہوگی اور نہ کوئی سنگ ٹوٹی اور جو خزانہ والا ایسا ہے کہ اس کا حق ادا نہیں کرتا وہ قیامت کے دن آئے گا ایک گنجا اثر دہا بن کر (یعنی جس کے زہر کی تیزی سے اس کے خود بال جھڑ جاتے ہیں اور اپنی دم پر اتنا کھڑا ہو جاتا ہے کہ سوار کے سر تکھڑا اس کا منہ پہنچ جاتا ہے) اور اس کے پیچھے لگے گا منہ کھول کر جب اس کے پاس آئے گا تو مالک اس سے بھاگے گا اور وہ پکارے گا کہ لے اپنا خزانہ تو نے چھپا رکھا تھا کہ مجھے اسکی حاجت نہیں ہے شاید یہ ندا اللہ کی طرف سے ہوگی پھر جب وہ دیکھے گا مگر یہ بھی نہیں چھوڑتا تو اس کے منہ میں ہاتھ ڈال دے گا اور وہ اسے ایسا چبائے گا جیسے اونٹ چباتا ہے ابو الزبیر نے کہا ہم نے سنا عبید بن عمیر سے وہ یہی بات کہتے تھے پھر ہم نے جابرؓ سے پوچھا تو وہ بھی بولے مثل عبید بن عمیر کے اور ابو الزبیر نے کہا سنا میں نے عبید بن عمیر سے کہ ایک شخص نے عرض کی کہ اے رسول اللہ! اونٹ کا کیا حق ہے فرمایا اس کو پانی پر دوہ لینا (کہ اس میں جانوروں کو آرام ہوتا ہے اور فقیروں کو کچھ دودھ مل جاتا ہے) اور اس کا ذول مانگے کو دینا (یعنی پانی پلانے کا) اور اس کے زکوٰۃ لینے کیلئے مانگے دینا اور

۲۲۹۶ : عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ صَاحِبِ إِبِلٍ لَا يَفْعَلُ فِيهَا حَقَّهَا إِلَّا جَاءَتْهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَكْثَرُ مَا كَانَتْ قَطُّ وَقَعْدَ لَهَا بِقَاعٍ قَرَقَرٍ تَسْتَنُّ عَلَيْهِ بِقَوَائِمِهَا وَ أَحْفَافِهَا وَلَا صَاحِبٍ بَقِيَ لَا يَفْعَلُ فِيهَا حَقَّهَا إِلَّا جَاءَتْهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَكْثَرُ مَا تَحَاتَّتْ وَقَعْدَ لَهَا بِقَاعٍ قَرَقَرٍ تَنْطَحُهُ بِقُرُونِهَا وَتَطْوُهُ بِقَوَائِمِهَا وَلَا صَلْبٍ غَسِمَ لَا يَفْعَلُ فِيهَا حَقَّهَا إِلَّا جَاءَتْهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَكْثَرُ مَا كَانَتْ وَقَعْدَ لَهَا بِقَاعٍ قَرَقَرٍ تَنْطَحُهُ بِقُرُونِهَا تَطْوُهُ بِأَظْلَافِهَا لَيْسَ فِيهَا جَمَاءٌ وَلَا مُكْسِرٌ قَرْنُهَا وَلَا صَاحِبٌ كَنَزٍ لَا يَفْعَلُ فِيهِ حَقٌّ إِلَّا جَاءَتْهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ شُجَاعًا أَفْرَعًا يَتَّبِعُهُ فَاتِحًا فَاهُ فَإِذَا آتَاهُ فَرَمْنَهُ فَيَنَادِيهِ خُذْ كَنْزَكَ الَّذِي خَبَأْتَهُ فَأَنَّا عَنْهُ غَنِيٌّ فَإِذَا رَأَى أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنْهُ سَلَكَ يَدَهُ فِي فِيهِ فَيَقْضِمُهَا فَقَضَمَ الْفَحْلُ قَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ عَمْرِو يَقُولُ هَذَا الْقَوْلُ ثُمَّ سَأَلْنَا جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ مِثْلَ قَوْلِ عُبَيْدٍ وَقَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ سَمِعْتُ عُبَيْدَ بْنَ عَمْرِو يَقُولُ قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا حَقُّ الْإِبِلِ قَالَ حَلَبُهَا عَلَى الْمَاءِ وَإِعَارَةُ ذُلُومِهَا وَإِعَارَةُ فَحْلِهَا وَمَنِحَتُهَا وَحَمْلُ عَلَيْهَا فِي

سَبِيلِ اللَّهِ۔

اس کو اللہ کی راہ میں سواری میں دینا (یعنی جہاد میں)۔

۲۲۹۷: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ صَاحِبِ إِبِلٍ وَلَا بَقَرٍ وَلَا غَنَمٍ لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا إِلَّا أَقْعَدَ لَهَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ بَقَاعٌ قَرِيرٌ تَطْوُهُ ذَاتُ الظِّلْفِ بِظِلْفِهَا وَتَنْطَحُهُ ذَاتُ الْقُرْنِ بِقَرْنِهَا لَيْسَ فِيهَا يَوْمٌ مِثْلُ جَمَاءٍ وَلَا مَكْسُورَةٌ الْقُرْنِ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا حَقُّمَا قَالَ إِطْرَاقُ فَحُلْهَا وَاعَارَةٌ ذَلُولُهَا وَمَنِحَتُهَا وَحَلَبُهَا عَلَى الْمَاءِ وَحَمْلُ عَلَيْهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا مِنْ صَاحِبِ مَالٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَ إِلَّا تَحَوَّلَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ شُجَاعًا أَقْرَعَ يَتْبَعُ صَاحِبَهُ حَيْثُمَا ذَهَبَ وَهُوَ يَقَرُّ مِنْهُ وَيُقَالُ هَذَا مَالُكَ الَّذِي كُنْتُ تَبْحُلُ بِهِ فَإِذَا رَأَى أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنْهُ أَدْخَلَ يَدَهُ فِيهِ فَجَعَلَ يَقْضِمُهَا كَمَا يَقْضِمُ الْفُحْلُ۔

۲۲۹۸: عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ نَاسٌ مِنَ الْأَعْرَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا إِنَّ نَاسًا مِنَ الْمُصَدِّقِينَ يَأْتُونَنَا فَيُظْلِمُونَنَا قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْضُوا مُصَدِّقِيكُمْ قَالَ جَرِيرٌ مَا صَدَرَ عَنِّي مُصَدِّقٌ مُنْذُ سَمِعْتُ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا وَهُوَ عَنِّي رَاضٍ۔

۲۲۹۹: جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ نَعَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ صَاحِبِ إِبِلٍ وَلَا بَقَرٍ وَلَا غَنَمٍ لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا إِلَّا أَقْعَدَ لَهَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ بَقَاعٌ قَرِيرٌ تَطْوُهُ ذَاتُ الظِّلْفِ بِظِلْفِهَا وَتَنْطَحُهُ ذَاتُ الْقُرْنِ بِقَرْنِهَا لَيْسَ فِيهَا يَوْمٌ مِثْلُ جَمَاءٍ وَلَا مَكْسُورَةٌ الْقُرْنِ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا حَقُّمَا قَالَ إِطْرَاقُ فَحُلْهَا وَاعَارَةٌ ذَلُولُهَا وَمَنِحَتُهَا وَحَلَبُهَا عَلَى الْمَاءِ وَحَمْلُ عَلَيْهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا مِنْ صَاحِبِ مَالٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَ إِلَّا تَحَوَّلَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ شُجَاعًا أَقْرَعَ يَتْبَعُ صَاحِبَهُ حَيْثُمَا ذَهَبَ وَهُوَ يَقَرُّ مِنْهُ وَيُقَالُ هَذَا مَالُكَ الَّذِي كُنْتُ تَبْحُلُ بِهِ فَإِذَا رَأَى أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنْهُ أَدْخَلَ يَدَهُ فِيهِ فَجَعَلَ يَقْضِمُهَا كَمَا يَقْضِمُ الْفُحْلُ۔

۲۲۹۸: عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ نَاسٌ مِنَ الْأَعْرَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا إِنَّ نَاسًا مِنَ الْمُصَدِّقِينَ يَأْتُونَنَا فَيُظْلِمُونَنَا قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْضُوا مُصَدِّقِيكُمْ قَالَ جَرِيرٌ مَا صَدَرَ عَنِّي مُصَدِّقٌ مُنْذُ سَمِعْتُ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا وَهُوَ عَنِّي رَاضٍ۔

۲۲۹۹: جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ نَعَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ صَاحِبِ إِبِلٍ وَلَا بَقَرٍ وَلَا غَنَمٍ لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا إِلَّا أَقْعَدَ لَهَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ بَقَاعٌ قَرِيرٌ تَطْوُهُ ذَاتُ الظِّلْفِ بِظِلْفِهَا وَتَنْطَحُهُ ذَاتُ الْقُرْنِ بِقَرْنِهَا لَيْسَ فِيهَا يَوْمٌ مِثْلُ جَمَاءٍ وَلَا مَكْسُورَةٌ الْقُرْنِ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا حَقُّمَا قَالَ إِطْرَاقُ فَحُلْهَا وَاعَارَةٌ ذَلُولُهَا وَمَنِحَتُهَا وَحَلَبُهَا عَلَى الْمَاءِ وَحَمْلُ عَلَيْهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا مِنْ صَاحِبِ مَالٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَ إِلَّا تَحَوَّلَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ شُجَاعًا أَقْرَعَ يَتْبَعُ صَاحِبَهُ حَيْثُمَا ذَهَبَ وَهُوَ يَقَرُّ مِنْهُ وَيُقَالُ هَذَا مَالُكَ الَّذِي كُنْتُ تَبْحُلُ بِهِ فَإِذَا رَأَى أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنْهُ أَدْخَلَ يَدَهُ فِيهِ فَجَعَلَ يَقْضِمُهَا كَمَا يَقْضِمُ الْفُحْلُ۔

### باب: زکوٰۃ کے تحصیلداروں کو راضی کرنے کا بیان

۲۲۹۸: جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ نَعَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ صَاحِبِ إِبِلٍ وَلَا بَقَرٍ وَلَا غَنَمٍ لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا إِلَّا أَقْعَدَ لَهَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ بَقَاعٌ قَرِيرٌ تَطْوُهُ ذَاتُ الظِّلْفِ بِظِلْفِهَا وَتَنْطَحُهُ ذَاتُ الْقُرْنِ بِقَرْنِهَا لَيْسَ فِيهَا يَوْمٌ مِثْلُ جَمَاءٍ وَلَا مَكْسُورَةٌ الْقُرْنِ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا حَقُّمَا قَالَ إِطْرَاقُ فَحُلْهَا وَاعَارَةٌ ذَلُولُهَا وَمَنِحَتُهَا وَحَلَبُهَا عَلَى الْمَاءِ وَحَمْلُ عَلَيْهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا مِنْ صَاحِبِ مَالٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَ إِلَّا تَحَوَّلَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ شُجَاعًا أَقْرَعَ يَتْبَعُ صَاحِبَهُ حَيْثُمَا ذَهَبَ وَهُوَ يَقَرُّ مِنْهُ وَيُقَالُ هَذَا مَالُكَ الَّذِي كُنْتُ تَبْحُلُ بِهِ فَإِذَا رَأَى أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنْهُ أَدْخَلَ يَدَهُ فِيهِ فَجَعَلَ يَقْضِمُهَا كَمَا يَقْضِمُ الْفُحْلُ۔

۲۲۹۸: عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ نَاسٌ مِنَ الْأَعْرَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا إِنَّ نَاسًا مِنَ الْمُصَدِّقِينَ يَأْتُونَنَا فَيُظْلِمُونَنَا قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْضُوا مُصَدِّقِيكُمْ قَالَ جَرِيرٌ مَا صَدَرَ عَنِّي مُصَدِّقٌ مُنْذُ سَمِعْتُ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا وَهُوَ عَنِّي رَاضٍ۔

۲۲۹۹: جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ نَعَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ صَاحِبِ إِبِلٍ وَلَا بَقَرٍ وَلَا غَنَمٍ لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا إِلَّا أَقْعَدَ لَهَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ بَقَاعٌ قَرِيرٌ تَطْوُهُ ذَاتُ الظِّلْفِ بِظِلْفِهَا وَتَنْطَحُهُ ذَاتُ الْقُرْنِ بِقَرْنِهَا لَيْسَ فِيهَا يَوْمٌ مِثْلُ جَمَاءٍ وَلَا مَكْسُورَةٌ الْقُرْنِ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا حَقُّمَا قَالَ إِطْرَاقُ فَحُلْهَا وَاعَارَةٌ ذَلُولُهَا وَمَنِحَتُهَا وَحَلَبُهَا عَلَى الْمَاءِ وَحَمْلُ عَلَيْهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا مِنْ صَاحِبِ مَالٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَ إِلَّا تَحَوَّلَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ شُجَاعًا أَقْرَعَ يَتْبَعُ صَاحِبَهُ حَيْثُمَا ذَهَبَ وَهُوَ يَقَرُّ مِنْهُ وَيُقَالُ هَذَا مَالُكَ الَّذِي كُنْتُ تَبْحُلُ بِهِ فَإِذَا رَأَى أَنَّهُ لَا بُدَّ مِنْهُ أَدْخَلَ يَدَهُ فِيهِ فَجَعَلَ يَقْضِمُهَا كَمَا يَقْضِمُ الْفُحْلُ۔

تشریح: یعنی ان سے نرمی سے بات کرو۔ ٹکرا نہ کرو۔ جو حق زکوٰۃ ہے اس کو بخوشی ادا کرو اور اس زیادتی سے تحصیلداروں کی وہ زیادتی مراد ہے جس سے فاسق نہ ہو ورنہ در صورت فسق کے وہ قابل عزل ہے اور اس صورت میں حد شرعی سے زیادہ اس کو دینا روا نہیں۔

۲۲۹۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۲۹۹: حَدَّثَنَا إِسْحَقُ أَخْبَرَنَا أَبُو أَسَامَةَ كُلُّهُمْ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي إِسْمَاعِيلَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

## باب: زکوٰۃ نہ دینے والوں کو سخت

## بَابُ تَغْلِيظِ عَقُوبَةِ مَنْ لَا

### سَزَادِيَّ جَانِي كَابِيَان

### يُودِي الزَّكَاةَ

۲۳۰۰: ابو ذرؓ نے کہا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچا اور آپ کعبہ کے سایہ میں بیٹھے ہوئے تھے جب مجھ کو دیکھا تو فرمایا۔ رب کعبہ کی قسم وہی نقصان والے ہیں تب میں آپ کے پاس آیا اور بیٹھ گیا اور نہ ٹھہر سکا کہ کھڑا ہو گیا اور عرض کی اے رسول اللہ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں وہ کون ہیں؟ آپ نے فرمایا وہ بہت مال والے ہیں مگر جس نے خرچ کیا ادھر اور ادھر اور جدھر مناسب ہوا اور دیا آگے سے پیچھے سے اور داہنے سے اور بائیں سے اور ایسے لوگ تھوڑے ہیں (یعنی جہاں دین کی تائید اور خدا رسول کی مرضی دیکھے وہاں بے تکلف خرچ کیا) اور جو اونٹ والا لگائے والا بکری والا کہ ان کی زکوٰۃ نہیں دیتا قیامت کے دن آویں گے وہ جانور ان سب دنوں سے موٹے ہو کر اور چرنیلے جیسے دنیا میں تھے اور اپنے سینک سے اس کو کچھیں گے اور اپنے کھروں سے اس کو روندیں گے جب پچھلا ان کا گزر جائیگا اگلا پھر اس پر آجائے گا یہی عذاب ہوتا رہے گا جب تک کہ فیصلہ ہو بندوں کا۔

۲۳۰۰: عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ انْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي ظِلِّ الْكُعْبَةِ فَلَمَّا رَأَيْتُ قَالَ هُمُ الْأَخْسَرُونَ وَرَبُّ الْكُعْبَةِ قَالَ فَجِئْتُ حَتَّى جَلَسْتُ فَلَمْ أَتَقَرَّ أَنْ قُمْتُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي مَنْ هُمْ قَالَ هُمُ الْأَكْثَرُونَ أَمْوَالًا إِلَّا مَنْ قَالَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ مِمَّنْ صَاحِبِ إِبِلٍ وَلَا بَقَرٍ وَلَا غَنَمٍ لَا يُودِي زَكَاةَهَا إِلَّا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْظَمَ مَا كَانَتْ وَاسْمُهُ تَنْطَحُهُ بَقَرُوهَا وَتَطْوُهُ بِأُظْلَافِهَا كُلَّمَا نَفَذَتْ أُخْرَاهَا عَادَتْ عَلَيْهِ أُولَاهَا حَتَّى يَقْضَى بَيْنَ النَّاسِ۔

۲۳۰۱: ابو ذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے دوسری سند سے وہی روایت مروی ہے مگر اس میں اتنا زیادہ ہے کہ آپ نے فرمایا! قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے جو زمین پر مرجائے اور اونٹ اور گائے اور بکری چھوڑ جائے اور اس کی زکوٰۃ نہ دیوے آگے وہی حدیث بیان کی۔

۲۳۰۱: عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ انْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي ظِلِّ الْكُعْبَةِ فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثٍ وَكَيْفَ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا عَلَى الْأَرْضِ رَجُلٌ يَمُوتُ فَيَدْعُ إِبِلًا أَوْ بَقَرًا أَوْ غَنَمًا لَمْ يُودِ زَكَاةَهَا۔

۲۳۰۲: ابو ہریرہؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا مجھے یہ آرزو نہیں کہ یہ احد کا پہاڑ میرے لیے سونا ہو جائے اور تین دن سے زیادہ میرے پاس ایک دینار بھی باقی رہے مگر وہ دینار کہ وہ اپنے کسی قرض خواہ کو دینے کے لیے اٹھا رکھوں۔

۲۳۰۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا يَسُرُّنِي أَنْ لِي أَحَدًا ذَهَبًا تَاتِي عَلَى ثَالِثَةٍ وَعِنْدِي مِنْهُ دِينَارٌ إِلَّا دِينَارُ ارْصَدُهُ لِدَيْنٍ عَلَى۔

۲۳۰۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۳۰۳: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا

### بَابُ التَّرْغِيبِ فِي الصَّدَقَةِ

۲۳۰۴: عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ كُنْتُ أَمْشِي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَرَّةِ الْمَدِينَةِ عِشَاءً وَتَحْنُ نَظَرُ إِلَى أَحَدٍ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا ذَرٍّ قَالَ قُلْتُ لَيْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا أَحَبُّ أَنَّ أَحَدًا ذَاكَ عِنْدِي ذَهَبٌ أَمْسَى ثَالِثَةً وَعِنْدِي مِنْهُ دِينَارٌ إِلَّا دِينَارًا أَرْضَدُهُ لِدَيْنٍ إِلَّا أَنْ أَقُولَ بِهِ فِي عِبَادِ اللَّهِ هَكَذَا حَتَّى يَبْنَ يَدَيْهِ وَهَكَذَا عَنْ يَمِينِهِ وَهَكَذَا عَنْ شِمَالِهِ قَالَ ثُمَّ مَشِينَا فَقَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ قَالَ قُلْتُ لَيْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنَّ لَا أَكْثَرَيْنَ هُمْ إِلَّا قُلُونِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِلَّا مَنْ قَالَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا مِثْلَ مَا صَنَعَ فِي الْمَرَّةِ الْأُولَى قَالَ ثُمَّ مَشِينَا قَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ كَمَا أَنْتَ حَتَّى آتَيْتَكَ قَالَ فَاَنْطَلَقَ حَتَّى تَوَارَى عَنِّي قَالَ سَمِعْتُ لَفْظًا وَ سَمِعْتُ صَوْتًا قَالَ فَقُلْتُ لَعَلَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَضَ لَهُ قَالَ فَهَمَمْتُ أَنْ أَتْبِعَهُ قَالَ ثُمَّ ذَكَرْتُ قَوْلَهُ لَا تَبْرَحْ حَتَّى آتَيْتَكَ قَالَ فَانْطَرَفْتُهُ فَلَمَّا جَاءَ ذَكَرْتُ لَهُ الَّذِي سَمِعْتُ قَالَ فَقَالَ ذَاكَ جَبْرِيلُ تَابِي فَقَالَ مَنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِكَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قَالَ قُلْتُ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ قَالَ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ۔

### باب: صدقہ کی ترغیب دینا

۲۳۰۴: ابو ذرؓ نے کہا کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ قحادینہ کی کنکریلی زمین میں بعد دوپہر کے اور ہم احد کو دیکھ رہے تھے، تب مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”اے ابو ذر! میں نے عرض کی حاضر ہوں اللہ کے رسول۔ آپ ﷺ نے فرمایا میں نہیں چاہتا کہ یہ احد میرے پاس سونا ہو کر تین دن بھی اس میں سے ایک دینار میرے پاس بچے مگر وہ دینار کہ میں کسی قرض کے سبب سے اٹھا رکھوں اور اگر یہ سونا ہو جائے تو میں اللہ کے بندوں میں یوں باتنوں اور آپ نے اپنے آگے ایک لپ بھر کر اشارہ کیا اور اسی طرح داسنے اور بائیں اشارہ کیا ابو ذرؓ نے کہا پھر ہم چلے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے ابو ذر! میں نے عرض کی حاضر ہوں اے رسول اللہ کے۔ آپ ﷺ نے فرمایا بہت مال والے وہی ثواب کم پانے والے ہیں قیامت کے دن (یعنی زہد کے درجات عالیہ سے محروم رہنے والے) مگر جس نے خرچ کیا ادھر ادھر اور جدھر مناسب ہوا آپ نے پھر ایسا ہی اشارہ کیا جیسے پہلے کیا تھا پھر ہم چلے اور آپ نے فرمایا اے ابو ذرؓ تم یوں رہنا جیسے اب ہو (یعنی یہاں سے کہیں جانا نہیں) جب تک کہ میں نہ آؤں پھر آپ چلے گئے یہاں تک کہ میری نظروں سے غائب ہو گئے۔ پھر میں نے کچھ گنگنا ہٹ اور آواز سنی اور دل میں کہا کہ شاید رسول اللہ ﷺ کو کوئی دشمن ملا ہو اور میں نے ارادہ کیا کہ آپ ﷺ کے پیچھے جاؤں اتنے میں یاد آیا کہ آپ ﷺ نے فرمایا تھا کہ یہیں رہنا جب تک میں نہ آؤں تمہارے پاس۔ غرض میں آپ کا منتظر رہا پھر آپ جب تشریف لائے تو میں نے اس آواز کا جو سنی تھی آپ سے ذکر کیا آپ نے فرمایا کہ وہ جبریلؑ تھے (انکے اوپر سلامتی ہو) اور وہ میرے پاس آئے اور انہوں نے فرمایا کہ جو مرے آپ کی امت میں سے اور شریک نہ کیا ہو اس نے اللہ کا کسی چیز کو (یعنی بچہ، شدہ، جھنڈے، نیزے، گرو چیلے، نبی و بھوت و پری کو) وہ جنت میں جائے گا (یعنی اپنے گناہوں کی سزا پانے کے بعد یا انبیاء و اولیاء کی شفاعت یا رحم الراحمین کی رحمت کاملہ کے

سبب سے بخشے جانے کے بعد) میں نے کہا اگرچہ اس نے زنا کیا ہوا اور چوری کی ہو، جبرائیل نے کہا اگرچہ اس نے زنا کیا ہوا اور چوری بھی کی ہو۔

تشریح: اس حدیث میں ترغیب ہے صدقہ پر تمام امور خیر میں اور اشارہ ہے اس طرف کہ کسی امر خیر میں مال کو نہ روکے بلکہ جو بات ترقی ایمان و اسلام اور رفاه عام کی ہو سب میں بدل خوشی مال کو خرچ کرے یہی شکر یہ ہے بہت مال ہونے کا نہ یہ کہ اپنی ہوائے نفسانی اور تقاضائے شیطانی میں اسراف بے جا کرے اور اس روایت سے اوپر جو روایتیں گزریں ان سے معلوم ہوا کہ قسم بغیر ضرورت کے تاکید کلام کیلئے بھی کھانا درست ہے اور احادیث صحیحہ میں ایسی قسمیں بہت آتی ہیں اور اہل سنت کا ایک بہت بڑا مسئلہ اس حدیث سے ثابت ہوا جس کا معتزلہ نے انکار کیا ہے اور وہ یہ ہے کہ اصحاب کبار یعنی جو لوگ کبیرہ گناہوں میں آلودہ ہوئے ہیں اور توحید پر مرمے ہیں وہ دوزخ سے نکلیں گے اور جنت میں جائیں گے اگرچہ ایک مدت اپنے گناہوں کی سزا پانے کیلئے دوزخ میں مقیم و معذب رہیں اور خوارج نے بھی اس کا انکار کیا ہے اور معلوم ہوا کہ زنا اور چوری تمام کبار میں زیادہ بے حیائی کی بات ہے۔

۲۳۰۵: ابوذرؓ نے کہا کہ میں نکلا ایک رات اور دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ کیلئے جارہے تھے۔ کوئی آپ کے ساتھ نہیں ہے، تو میں سمجھا کہ آپ ﷺ کو منظور ہے کہ کوئی ساتھ نہ آئے ورنہ صحابہ کب آپ رسول اللہ ﷺ کو اکیلا چھوڑتے تو میں یہ سمجھ کر چاندنی کے سایہ میں چلنے لگا (تا کہ حضرت ان کو نہ دیکھیں) تو آپ رسول اللہ ﷺ نے میری طرف مڑ کر دیکھا اور فرمایا، یہ کون ہے؟ میں نے عرض کی ابوذرؓ اللہ مجھ کو آپؐ پر فدا کرے۔ آپؐ نے فرمایا ابوذرؓ! پھر آپؐ کے ساتھ میں چلا، تھوڑی دیر اور آپؐ نے فرمایا جو لوگ دنیا میں بہت مال والے ہیں وہ کم درجہ والے ہیں قیامت کے دن مگر جسے اللہ تعالیٰ مال دیوے اور وہ پھونک پر اڑا دے دائیں اور بائیں اور آگے اور پیچھے اور کرے اس مال سے بہت خوبیاں پھر انہوں نے کہا میں آپ ﷺ کے ساتھ تھوڑی دیر ٹھہرا ہوا پھر آپ ﷺ نے فرمایا یہاں بیٹھو اور مجھے ایک صاف زمین پر بٹھا دیا کہ اس کے گرد کالے پتھر تھے اور مجھ سے فرمایا کہ تم یہیں بیٹھے رہو جب تک میں لوٹ کر آؤں اور آپؐ چلے گئے ان پتھروں میں یہاں تک کہ میں آپ ﷺ کو نہ دیکھتا تھا اور وہاں بہت دیر تک ٹھہرے رہے، پھر میں نے سنا کہ آپؐ کہتے چلے آ رہے تھے کہ اگر چوری کرے اور زنا کرے؟ پھر آئے تو مجھ سے صبر نہ ہو سکا اور میں نے کہا اے نبی اللہ کے، اللہ تعالیٰ مجھے آپؐ پر فدا کرے (سبحان اللہ یہ کمال عشق اور محبت کا فقرہ ہے کہ صحابہ رضی اللہ عنہم کے زباں زدر ہوتا تھا) کون تھا ان کالے پتھروں میں۔ میں نے تو کسی کو نہ دیکھا جو آپ ﷺ کو

۲۳۰۵: عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ خَرَجْتُ لَيْلَةً مِنَ اللَّيَالِي فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي وَحْدَهُ لَيْسَ مَعَهُ إِنْسَانٌ قَالَ فَظَنَنْتُ أَنَّهُ يَكْرَهُ أَنْ يَمْشِيَ مَعَهُ أَحَدٌ قَالَ فَجَعَلْتُ أَمْشِي فِي ظِلِّ الْقَمَرِ فَانْتَمَتَ قَرَانِي فَقَالَ مَنْ هَذَا فَقُلْتُ أَبُو ذَرٍّ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاكَ قَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ تَعَالَى قَالَ فَتَشَيْتُ مَعَهُ سَاعَةً فَقَالَ إِنَّ الْمُكْثِرِينَ هُمْ الْمُقْتُلُونَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِلَّا مَنْ أَعْطَاهُ اللَّهُ خَيْرًا فَتَفَحَّ فِيهِ يَمِينُهُ وَشِمَالُهُ وَبَيْنَ يَدَيْهِ وَوَرَاءَهُ وَعَمِلَ فِيهِ خَيْرًا قَالَ فَتَشَيْتُ مَعَهُ سَاعَةً فَقَالَ اجْلِسْ ههْنَا قَالَ فَاجْلَسْنِي فِي قَاعِ حَوْلِهِ حِجَارَةً فَقَالَ لِي اجْلِسْ ههْنَا حَتَّى أَرْجِعَ إِلَيْكَ قَالَ فَاَنْطَلَقَ فِي الْحُرَّةِ حَتَّى لَا أَرَاهُ فَلَبِثْتُ عِنْدِي فَأَطَالَ الْبُتُّ ثُمَّ إِنِّي سَمِعْتُهُ وَهُوَ مُقْبِلٌ وَهُوَ يَقُولُ وَإِنْ سَرَقَ وَ إِنْ زَنَى قَالَ فَلَمَّا جَاءَ لَمْ أَصْبِرْ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاكَ مَنْ تَكَلَّمَ فِي جَانِبِ الْحُرَّةِ مَا سَمِعْتُ أَحَدًا يَرْجِعُ إِلَيْكَ شَيْئًا قَالَ ذَاكَ جَبْرِيلُ عَرَضَ لِي فِي جَانِبِ الْحُرَّةِ فَقَالَ



جواب دیتا آپؐ نے فرمایا جبرائیلؑ تھے کہ وہ میرے آگے آئے ان پتھروں میں اور فرمایا کہ بشارت دواپنی امت کو کہ جو مرا اور اس نے اللہ کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ کیا تو وہ جنت میں داخل ہوگا میں نے کہا اے جبرائیلؑ اگرچہ وہ چوری کرے اور زنا کرے۔ انہوں نے کہا ہاں۔ میں نے دوبارہ پھر کہا اگرچہ وہ چوری کرے یا زنا کرے؟ انہوں نے کہا ہاں میں نے تیسری بار پھر کہا اگرچہ وہ چوری اور زنا کرے؟ انہوں نے کہا ہاں اگرچہ وہ شراب بھی پیئے۔

تشریح: نوویؒ نے کہا کہ اس سے شراب کی سخت مذمت معلوم ہوئی کہ گویا ذہن میں جبرئیل اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے یہ بہت بڑا گناہ تھا اور چوری اور زنا سے بڑھ کر تھا جب اس کا ذکر کیا آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے تعجب دور کرنے کو۔

باب: مال کو خزانہ بنانے والوں کے بارے میں اور ان کو ڈانٹ  
۲۳۰۶: احنفؒ نے کہا کہ میں مدینہ میں آیا اور ایک حلقہ میں بیٹھا تھا کہ اس میں قریش کے سردار تھے کہ ایک شخص آیا مونے کپڑے پہنے ہوئے سخت جسم والا اور سخت چہرہ والا اور ان کے پاس کھڑا ہوا اور کہا کہ خوشخبری دے مال جمع کرنے والوں کو گرم پتھر کی جو جہنم کی آگ میں تپایا جائے گا اور اس کی چھاتی کی نوک پر رکھا جائے گا یہاں تک کہ شانے کی ہڈی سے پھوٹ نکلے گا اور شانے کی ہڈی پر رکھا جائے گا تو چھاتیوں کی نوک سے پھوٹ نکلے گا، وہ پتھر ایسا ہی ہلتا ہوا آ رہا ہوتا رہے گا کہ ہارادی نے پھر جھک لئے لوگوں نے سر اور میں نے ان میں سے کسی کو نہ دیکھا کہ ان کو کچھ جواب دیتا اور پھر وہ پھرے اور میں ان کے پیچھے ہوا (کیونکہ نہ ہوں یہ طالب حدیث ہیں) یہاں تک کہ ایک کھبے کے پاس پہنچ گئے اور میں نے کہا کہ میں تو یہی خیال کرتا ہوں..... کہ آپؐ نے جو کچھ کہا ان کو بہت برا لگا تو انہوں نے فرمایا کہ یہ کچھ عقل نہیں رکھتے (یعنی دین کی) اور میرے دوست ابوالقاسمؒ نے مجھ کو بلایا اور میں گیا اور فرمایا کہ تم..... احد کو دیکھتے ہو میں نے اپنے اوپر کی دھوپ کو دیکھا اور یہ سمجھا کہ شاید آپؐ صلی اللہ علیہ وسلم مجھے اپنے کسی کام کیلئے وہاں بھیجنا چاہتے ہیں اور میں نے عرض کیا کہ ہاں دیکھتا ہوں۔ آپؐ نے فرمایا کہ میں یہ نہیں چاہتا کہ اس پہاڑ کے برابر سونا ہو اور اگر ہو بھی تو میں خرچ کردوں مگر تین دینار (یعنی تین جن کا اوپر ذکر ہوا کہ قرض کیلئے رکھوں) پر یہ لوگ دنیا جمع کرتے

بَابُ: فِي الْكُنَازِينَ لِلْأَمْوَالِ وَالْتَّغْلِيظُ عَلَيْهِمْ  
۲۳۰۶: عَنْ الْأَحْنَفِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَبَيْنَا أَنَا فِي حَلَقَةٍ فِيهَا مَلَأٌ مِنْ قُرَيْشٍ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ أَحْسَنُ الثِّيَابِ أَحْسَنُ الْبَحْسِ أَحْسَنُ الْوَجْهِ فَقَامَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ بَشِّرِ الْكَانِزِينَ بِرَضْفٍ يُحْمَى عَلَيْهِ فِي نَارٍ جَهَنَّمَ فَيُؤْضَعُ عَلَى حَمَلَةٍ تَذِي أَحَدَهُمْ حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ نَعْصٍ كَتِفِيهِ وَ يُؤْضَعُ عَلَى نَعْصٍ كَتِفِيهِ حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ حَمَلَةٍ تَذِيهِ يَتَزَلُّزَلُ قَالَ فَوَضَعَ الْقَوْمُ رُءُوسَهُمْ فَمَا رَأَيْتُ أَحَدًا مِنْهُمْ رَجَعَ إِلَيَّ شَيْئًا قَالَ فَادَّبَرُوا وَ اتَّبَعْتُهُ حَتَّى جَلَسَ إِلَى سَارِيَةٍ فَقُلْتُ مَا رَأَيْتُ هَؤُلَاءِ إِلَّا كَرَهُوا مَا قُلْتُ لَهُمْ قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا إِنَّ خَلِيلِي أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَانِي فَاجْتَبَتْهُ فَقَالَ أَتَرَى أَحَدًا فَظَرْتُ مَا عَلَى مِنَ الشَّمْسِ وَأَنَا أَظُنُّ أَنََّّهُ يُعْتَبَى فِي حَاجَةٍ لَّهُ فَقُلْتُ أَرَاهُ فَقَالَ مَا يُسْرُنِي أَنَّ لِي مِثْلَهُ ذَهَبًا أَنْفَقُهُ كُلَّهُ إِلَّا ثَلَاثَةَ دَنَانِيرٍ ثُمَّ هَؤُلَاءِ يَجْمَعُونَ الدُّنْيَا لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا قَالَ

ہیں اور کچھ نہیں سمجھتے پھر میں نے ان سے کہا کہ تمہارا اپنے بھائیوں قریش کے ساتھ کیا حال ہے؟ کہ تم ان کے پاس کسی ضرورت کیلئے نہیں جاتے اور نہ ان سے کچھ لیتے ہو انہوں نے کہا مجھے قسم ہے تمہارے رب کی کہ نہ میں ان سے دنیا مانگوں گا نہ دین میں کچھ پوچھوں گا (اس لئے کہ میں ان سے زیادہ جانتا ہوں) یہاں تک کہ ملوں گا میں اللہ سے اور اللہ کے رسول ﷺ سے۔

تشریح: اس حدیث میں تعلیم ہے زہد اور دنیا سے بے رغبتی کی اور تہدید اور تنبیہ ہے مانعان زکوٰۃ کو اور جمہور کے نزدیک کنز جس کی برائی قرآن میں اِنَّ الَّذِیْنَ یَكْنِزُوْنَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ اٰی ہے اور اسی طرح اس حدیث میں وہ ہے جس مال کی زکوٰۃ نہ دی جائے اور جب زکوٰۃ دیدے پھر وہ کنز نہ رہا خواہ وہ زیادہ ہو یا کم اور حضرت ابوذرؓ امیر الزاہدین کا مذہب یہ تھا کہ جو اپنی حاجت ضروری سے زیادہ آدمی رکھ چھوڑے وہ سب کنز ہے، غرض ان کا مذہب مشہور وہی ہے جو جمہور کا مذہب مذکور ہوا۔

۲۳۰۷: احنف بن قیس نے کہا میں چند لوگوں قریش کے ساتھ بیٹھا ہوا تھا کہ ابوذر آئے اور فرمانے لگے بشارت دو کنز جمع کرنے والوں کو ایسے داغ سے جو ان کے پیٹ پر لگائے جائیں گے اور ان کی کروٹوں سے نکل جائیں گے اور ان کی گدیوں میں لگائے جائیں گے تو ان کی پیشانیوں سے نکل آئیں گے پھر وہ کنارے ہو گئے اور میں نے لوگوں سے پوچھا کہ یہ کون ہیں؟ لوگوں نے کہا یہ ابوذرؓ ہیں اور میں ان کی طرف کھڑا ہوا اور میں نے کہا یہ کیا تھا جو میں نے ابھی سنا کہ آپ ابھی کہہ رہے تھے انہوں نے کہا میں وہ ہی کہہ رہا تھا جو سنا میں نے ان کے نبی ﷺ وسلم سے پھر میں نے کہا۔ آپ ﷺ کیا فرماتے ہیں اس عطا میں (یعنی جو مال غنیمت سے امراء مسلمانوں کو دیا کرتے ہیں) انہوں نے فرمایا تم اس کو لیتے رہو کہ اس میں مدد خرچ ہے پھر جب یہ تمہارے دین کی قیمت ہو جائے تب چھوڑ دینا (یعنی دینے والے تم سے مدد منت فی الدین چاہیں تو نہ لینا)۔

### باب: سخاوت کی فضیلت

#### کا بیان

۲۳۰۸: ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ”اے بیٹے آدم کے خرچ کر کہ میں بھی تیرے اوپر خرچ کروں اور فرمایا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اللہ کا ہاتھ بھرا ہوا ہے رات دن کے خرچ

قُلْتُ مَا لَكَ وَلَا خَوَاتِكَ مِنْ قُرَيْشٍ لَا تَعْتَرِبُهُمْ وَتُصِيبُ مِنْهُمْ قَالَ لَا وَرَبِّكَ لَا أَسْأَلُهُمْ عَنْ دُنْيَا وَلَا أَسْتَفْتِيهِمْ عَنْ دِينٍ حَتَّى الْحَقُّ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ۔

۲۳۰۷: عَنْ الْأَحْنَفِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ كُنْتُ فِي نَفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَمَرَّ أَبُو ذَرٍّ وَهُوَ يَقُولُ بِشِيرِ الْكَانِزِينَ بِكَيْفٍ فِي ظُهُورِهِمْ يَخْرُجُ مِنْ جُنُوبِهِمْ وَيَكِيٌّ مِنْ قَبْلِ أَفْقَاءٍ هُمْ يَخْرُجُ مِنْ جِبَاهِهِمْ قَالَ ثُمَّ تَنَحَّى فَقَعَدَ قَالَ قُلْتُ مَنْ هَذَا قَالُوا هَذَا أَبُو ذَرٍّ قَالَ فَقُمْتُ إِلَيْهِ فَقُلْتُ مَا شَيْءٌ سَمِعْتُكَ تَقُولُ لِقَبِيلٍ قَالَ مَا قُلْتُ إِلَّا شَيْئًا قَدْ سَمِعْتَهُ مِنْ نَبِيِّهِمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُلْتُ مَا تَقُولُ فِي هَذَا الْعَطَاءِ قَالَ خُذْهُ فَإِنَّ فِيهِ الْيَوْمَ مَعُونَةً فَإِذَا كَانَ ثَمَنًا لِدِينِكَ فَدَعْهُ۔

### بَابُ الْحَثِّ عَلَى النَّفَقَةِ وَتَبَشِيرِ الْمُنْفِقِ

#### بِالْخَلْفِ

۲۳۰۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يُبْلَغُ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَا ابْنَ آدَمَ أَنْفِقْ أَنْفِقْ عَلَيْكَ وَقَالَ يَمِينُ اللَّهِ مَلَأَى وَقَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ

مَلَانُ سَحَاءَ لَا يَغِيضُهَا شَيْءٌ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ - کرنے سے کچھ کم نہیں ہوتا۔

تشریح: اس حدیث سے ثابت ہوا کہ ہاتھ ایک چیز ہے بلا کیف کہ اللہ پاک کیلئے ثابت ہے اور اسی سے خرچ فرماتا ہے اور پکڑتا ہے اور تولتا ہے اور دونوں ہاتھ اس کے قرآن سے ثابت ہیں کہ فرماتا ہے لَمَّا خَلَقْتُ بَيْدَايَ اور فرماتا ہے بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ اور ان آیتوں سے اور بہت سی حدیثوں سے جن میں دونوں ہاتھ کا ذکر ہے بخوبی ثابت ہوا کہ یہ صفت، قدرت کی مغایر ہے ورنہ قدرت کا ستثنیہ محال ہے پس تاویل ان کی قدرت سے باطل ہے اور یہ قول ہے حمیہ اور معتزلہ کا چنانچہ تصریح کی اس کی امام اعظم رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے وصیت نامہ میں جو فقہ اکبر مشہور ہے۔

۲۳۰۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَدْ تَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا وَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ قَالَ لِي أَنْفَقْ أَنْفَقَ اللَّهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينُ اللَّهُ مَلَأَ لَا يَغِيضُهَا سَحَاءَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْفَقَ مُذْ خَلَقَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ فَإِنَّهُ لَمْ يَغْضُ مَا فِي يَمِينِهِ قَالَ وَعَرَّشُهُ عَلَى الْمَاءِ وَبِيَدِهِ الْآخَرَى الْقَبْضُ يَرْفَعُ وَيَخْفِضُ - ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا فرمایا رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کہ اللہ تعالیٰ نے مجھ سے فرمایا کہ ”تم لوگوں پر خرچ کرو میں تم پر خرچ کروں گا اور فرمایا کہ اللہ کا سیدھا ہاتھ ہاتھ ہوا ہے کم نہیں ہوتا رات دن کے خرچ کرنے میں بھلا غور تو کرو کہ کیا کچھ خرچ کیا ہوگا۔ جب سے آسمان اور زمین کو بنایا تو اب تک ذرا بھی کم نہیں ہوا جو اس کے سیدھے ہاتھ میں ہے اور عرش اس کا پانی پر ہے اور اس کے دوسرے ہاتھ میں موت ہے اور جس کو چاہتا ہے بلند کرتا ہے جس کو چاہتا ہے پست کرتا ہے۔

تشریح: اس حدیث میں تصریح ہے کہ اللہ تعالیٰ شانہ کے دو ہاتھ ہیں اور تاویل ہاتھ کی قدرت سے باطل ہے اور صحابہؓ اور تابعینؓ اور تمام سلف صالحینؓ ان پر بغیر تاویل ایمان لاتے رہے اور محالات سے ہے یہ امر کہ تاویل ضرور ہوتی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم سے نہ بیان فرماتے یہاں تک کہ گلزار دنیا سے تشریف لے جاتے اور اصول میں ثابت ہو چکا ہے کہ تاخیر بیان کی اس کے وقت سے جائز نہیں اور یہ بھی محال ہے کہ صحابہؓ کے کان میں لفظ یہ کہ جس کی اردو ہاتھ ہے پڑتا اور ان کے عقیدوں کے خلاف ہوتا اور وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی مراد کو جو حقیقت میں اس لفظ سے مباحثت رکھتی ہوتی۔ دریافت نہ کرتے اور سلف صالحین صحابہؓ سے نہ پوچھتے۔ پس معلوم ہوا کہ یہ تاویل باطل ہے اور یہ تقلید فلاسفہ مسلمانوں میں پھیلی ہے، پس مومن کامل کو ضروری ہے کہ ان سب صفات پر جیسے کتاب و سنت میں وارد ہوئے ایمان رکھے اور کیفیت اس کی اللہ کے سپرد کرے۔ یہی طریقہ ہے اسلاف صالحین کا صحابہؓ و تابعینؓ سے اور ائمہ مجتہدین سے رضوان اللہ علیہم اجمعین اور اس روایت میں جو لفظ قبض وارد ہوا ہے یہ دو طرح مروی ہوا ایک قاف اور بے کے ساتھ یہی مشہور روایت ہے اور معنی اس کے موت کے ہیں جیسے ترجمہ میں مذکور ہوئے۔ دوسری فاء اور یے کے ساتھ اس کے معنی احسان اور عطاء اور رزق واسع کے ہیں اور بلندی اور پستی سے مراد کشادگی اور تنگی رزق کی ہے۔

باب: اہل و عیال پر خرچ کرنے

کا بیان

۲۳۱۰: ثَوْبَانُ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”بہتر اثرنی جس

بَابُ فَضْلِ النَّفَقَةِ عَلَى الْعِيَالِ وَالْمَمْلُوكِ

وَإِثْمُ مَنْ ضَيَعَهُمْ أَوْ حَبَسَ نَفَقَتَهُمْ عَنْهُمْ

۲۳۱۰: عَنْ ثَوْبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ

کو آدمی خرچ کرتا ہے وہ ہے جسے اپنے گھر والوں پر خرچ کرتا ہے (اس لئے کہ بعض ان میں سے ایسے ہیں جن کا نفقہ فرض ہے جیسے بیوی صغیر اولاد) اور اسی طرح وہ اشرفی جس کو اپنے جانور پر خرچ کرتا ہے، اللہ کی راہ میں (یعنی جہاد میں) اور وہ اشرفی جس کو خرچ کرتا ہے اپنے رفیقوں پر، اللہ کی راہ میں اور ابو قلابہ نے کہا شروع کیا عیال سے پُر کہا ابو قلابہ نے کہ اس سے بڑھ کر کس کا ثواب ہے جو اپنے چھوٹے بچوں پر خرچ کرتا ہے یا نفع دے ان کو اللہ پاک اس کے سبب سے اور بے پرواہ کر دے ان کو۔

تشریح ﴿۳﴾ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ پہلے آدمی کو نفقات واجبہ میں خرچ کرنا ضروری ہے پھر نفقات مستحبہ میں جب واجبات سے فاضل ہو۔

۲۳۱۱: ابو ہریرہؓ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک اشرفی تم نے اللہ کی راہ میں دی اور ایک اپنے غلام پر خرچ کی (یا کسی غلام کے آزاد ہونے میں دی) اور ایک مسکین کو دی اور ایک اپنے گھر والوں پر خرچ کی تو ثواب کی رو سے بڑی وہی اشرفی ہے جو اپنے گھر والوں پر خرچ کی۔

۲۳۱۲: خیثمہؓ نے کہا ہم عبد اللہ بن عمروؓ کے پاس بیٹھے تھے کہ ان کا داروغہ آیا اور انہوں نے پوچھا کہ تم نے غلاموں کو خرچ دے دیا؟ اس نے کہا نہیں انہوں نے کہا دیدو، اس لئے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ آدمی ”کو اتنا ہی گناہ کافی ہے کہ جس کو خرچ دیتا ہے اس کا خرچ روک رکھے۔“

باب: پہلے اپنی ذات پر، پھر اپنے گھر والوں پر، پھر

قرباوت والوں پر خرچ کرنے کا بیان

۲۳۱۳: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ایک شخص نے ایک غلام آزاد کیا اپنے مرنے کے بعد (یعنی کہا کہ تو میرے مرنے کے بعد آزاد ہے) اور اس کی خبر پہنچی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”تیرے پاس اور مال ہے اس کے سوا؟ اس نے کہا نہیں تب آپ ﷺ نے فرمایا کون خریدتا ہے اس کو مجھ سے؟ تو نعم نے

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ دِينَارٍ يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ دِينَارٍ يُنْفِقُهُ عَلَى عِيَالِهِ وَدِينَارٍ يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ عَلَى ذَاتِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدِينَارٍ يُنْفِقُهُ عَلَى أَصْحَابِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ أَبُو قَلَابَةَ وَبَدَأَ بِالْعِيَالِ ثُمَّ قَالَ أَبُو قَلَابَةَ وَأَيُّ رَجُلٍ أَعْظَمَ أَجْرًا مِنْ رَجُلٍ يُنْفِقُ عَلَى عِيَالٍ صَغَارٍ يُعْقِبُهُمْ أَوْ يُنْفَعُهُمُ اللَّهُ بِهِ وَيُغْنِيَهُمْ۔

۲۳۱۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِينَارٌ أَنْفَقْتَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدِينَارٌ أَنْفَقْتَهُ فِي رَقَبَةٍ وَدِينَارٌ تَصَدَّقْتَ بِهِ عَلَى مِسْكِينٍ وَدِينَارٌ أَنْفَقْتَهُ عَلَى أَهْلِكَ أَعْظَمُهَا أَجْرًا الَّذِي أَنْفَقْتَهُ عَلَى أَهْلِكَ۔

۲۳۱۲: عَنْ خَيْثَمَةَ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو إِذْ جَاءَهُ قَهْرٌ مَانٌ لَهُ فَدَخَلَ فَقَالَ أَعْطَيْتَ الرِّقَقَ قُوَّتَهُمْ قَالَ لَا قَالَ فَاَنْطَلِقْ فَأَعْطِهِمْ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَفَى بِالْمَرْءِ إِثْمًا أَنْ يَحْسَبَ عَنْ مَنْ يَمْلِكُ قُوَّتَهُ۔

بَابُ الْإِبْتِدَاءِ فِي النَّفَقَةِ بِالنَّفْسِ ثُمَّ أَهْلِهِ

ثُمَّ الْقُرَابَةِ

۲۳۱۳: عَنْ جَابِرٍ أَنَّهُ قَالَ أَعْتَقَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي عُدْرَةَ عَبْدًا لَهُ ذُبُرٌ فَلَبَّغَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَلَمْ يَكُنْ غَيْرُهُ قَالَ لَا قَالَ مَنْ يَشْتَرِيهِ مِنِّي فَاشْتَرَاهُ نَعِيمٌ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْعُدَوِيُّ بِمَنْ مِائَةِ دِرْهَمٍ فَجَاءَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ ثُمَّ قَالَ ابْدَأْ  
بِنَفْسِكَ فَتَصَدَّقْ عَلَيْهَا فَإِنْ فَضَلَ شَيْءٌ فَلَا هِلَكَ  
فَإِنْ فَضَلَ شَيْءٌ فَلَا هِلَكَ فَإِنْ فَضَلَ عَنْ أَهْلِكَ  
شَيْءٌ أَهْلَكَ فَلْيَذِ قَرَابَتِكَ فَإِنْ فَضَلَ عَنْ ذِي  
قَرَابَتِكَ شَيْءٌ فَهَاجِدًا وَهَاجِدًا يَقُولُ فَبَيْنَ يَدَيْكَ  
وَعَنْ يَمِينِكَ وَعَنْ شِمَالِكَ -

تشریح: نوویؒ نے فرمایا اس حدیث میں کئی فائدے ہیں۔ ایک تو مال خرچ کرنے کی ترتیب۔ دوسرے جب دو خرچ آن پڑیں تو اس میں سے جس کی تاکید زیادہ ہو اس کو مقدم رکھے تیسرے یہ کہ جب مال ضرورت سے زیادہ ہو تو جمع انواع اخیر میں خرچہ کرے نہ ایک نوع خاص میں چوتھایہ معلوم ہوا کہ بیع مدبر کی روا ہے اور مدبر وہ غلام ہے جس سے مالک کہے کہ میرے بعد تو آزاد ہے اور یہی مذہب ہے امام شافعی کا کہ بیع مدبر کی روا ہے اور امام مالکؒ اور ان کے اصحاب کا مذہب ہے کہ روا نہیں مگر جبکہ مالک پر قرض ہو اور یہ حدیث صاف ان پر حجت ہے۔

۲۳۱۴: عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَجُلًا مِّنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ أَبُو مَذْكُورٍ اعْتَقَ غَلَا مًا لَهُ عَنْ ذُبُرٍ يُقَالُ لَهُ يَعْقُوبُ وَسَاقُ الْحَدِيثِ بِمَعْنَى حَدِيثِ اللَّيْثِ -

باب: والدین اور دیگر اقربا پر خرچ کرنے کی فضیلت

اگر چہ وہ مشرک ہوں

۲۳۱۵: انسؓ نے کہا ابو طلحہ انصاری رضی اللہ عنہ مدینہ میں بہت مالدار تھے اور بہت محبوب مال ان کا بیرحاء ایک باغ تھا۔ مسجد نبوی ﷺ کے آگے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس میں جاتے تھے اور اس کا میٹھا پانی پیتے تھے۔ انسؓ نے کہا جب یہ آیت اتری کہ نہ پہنچو گے تم نیکی کی حد کو جب تک نہ خرچ کرو گے اپنی محبوب چیزوں کو اللہ کی راہ میں تو ابو طلحہ نے کھڑے ہو کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی کہ اللہ پاک فرماتا ہے کہ تم نیکی کی حد کو نہ پہنچو گے جب تک اپنے محبوب مال نہ خرچو اور میرے سب مالوں سے زیادہ محبوب بیرحاء ہے اور وہ اللہ کی راہ میں صدقہ ہے اور میں اللہ سے اس کے ثواب کا اور اس کے آخرت میں جمع ہو جانے کا اللہ کے پاس امیدوار ہوں سو اس کو آپ جہاں چاہیں رکھ دیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا خوب یہ تو بڑے نفع کا مال ہے یہ تو بڑے نفع کا مال ہے میں نے سنا جو تم نے

بَابُ فَضْلِ النَّفَقَةِ وَالصَّدَقَةِ عَلَى الْأَقْرَبِينَ  
وَالزَّوْجِ وَلِلْوَلَدِ وَلِلدِّينِ وَلِكُلِّ نَافِلَةٍ مُّشْرِكِينَ  
۲۳۱۵: عَنْ أَنَسٍ بَنِ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ أَبُو طَلْحَةَ أَكْثَرَ أَنْصَارِيٍّ بِالْمَدِينَةِ مَالًا وَكَانَ أَحَبَّ أَمْوَالِهِ إِلَيْهِ بَيْرُحَى وَكَانَتْ مُسْتَقْبَلَةَ الْمَسْجِدِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَّاءٍ فِيهَا طَيِّبٌ قَالَ أَنَسٌ فَلَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ قَامَ أَبُو طَلْحَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ فِي كِتَابِهِ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَإِنَّ أَحَبَّ أَمْوَالِي إِلَيَّ بَيْرُحَى وَإِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلَّهِ أَرْجُوا بِرَهَا وَذُخْرَهَا عِنْدَ اللَّهِ فَضَعَهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ حَيْثُ شِئْتَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَخِ ذَلِكَ مَالٌ رَّابِعٌ

ذَلِكَ مَالٌ رَّابِعٌ قَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتُ فِيهَا وَإِنِّي  
أَرَى أَن تَجْعَلَهَا فِي الْأَقْرَبِينَ فَقَسَمَهَا أَبُو طَلْحَةَ  
فِي أَقَارِبِهِ وَبَنِي عَمِّهِ -  
کہا اور میں مناسب جانتا ہوں کہ تم اسے اپنے عزیزوں میں بانٹ دو پھر اس  
کو ابو طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے عزیزوں اور چچا زاد بھائیوں میں بانٹ  
دیا۔

تشریح: نوویؒ نے فرمایا اس سے کئی مسائل ثابت ہوئے اول یہ کہ جائز ہے یہ کہنا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اور مطرف بن عبد اللہ بن شعیب کہتے تھے کہ یہ روا  
نہیں بلکہ یوں کہنا چاہئے کہ اللہ نے فرمایا اور مضارع کا صیغہ بولنا روا نہیں۔ غرض یہ حدیث ان پر حجت ہے دوسرے یہ معلوم ہوا کہ مستحب ہے صدقات  
اور خیرات میں اہل علم و فضل سے مشورہ لینا جیسے انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مشورہ لیا اور معلوم ہوا کہ صدقہ عزیزوں، قریبوں کو دینا افضل  
ہے بہ نسبت غیروں کے جب عزیز محتاج ہوں اور یہ بھی معلوم ہوا کہ جب قربت قریبہ کے لوگ نہ ہوں تو قربت بعیدہ والوں کو دے اس لئے کہ ابو طلحہ  
نے وہ باغ ابی بن کعب اور حسان بن ثابت کو تقسیم کیا اور وہ ان کے ساتویں دادا میں جا کر ملتے ہیں چنانچہ آگے آتا ہے۔

۲۳۱۶: عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ لَنُ  
تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ قَالَ أَبُو  
طَلْحَةَ أَرَى رَبَّنَا يَسْأَلُنَا مِنْ أَمْوَالِنَا فَأُشْهِدُكَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ جَعَلْتُ أَرْضِي بَرِيحًا لِلَّهِ  
قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اجْعَلُهَا فِي قَرَابَتِكَ قَالَ فَجَعَلَهَا فِي حَسَّانَ بْنِ  
ثَابِتٍ وَأَبِي بِنِ كَعْبٍ -  
۲۳۱۷: عَنْ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّهَا اعْتَقَتْ  
وَلِيدَةً فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ  
لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوْ  
أَعْطَيْتَهَا أَخَوَالِكَ كَانَ أَعْظَمَ لَأَجْرِكَ -  
۲۳۱۶: انسؓ نے کہا جب آیت مذکور اتری۔ ابو طلحہؓ نے کہا ہم دیکھتے ہیں کہ  
ہمارا پالنے والا، رزق دینے والا، ہمارے مال طلب فرماتا ہے۔ (اور ہم کو  
نہایت فخر کی جگہ ہے کہ شاہنشاہ عالی جاہ بے پروا ادنیٰ غلام سے کوئی شے  
طلب فرمائے زہے وزہے قسمت) سو میں گواہ کرتا ہوں آپ ﷺ کو اسے  
رسول اللہ کے میں نے اپنی زمین جس کا نام پیرحاء ہے اللہ کی نذر کی رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”اپنے قربت والوں کو دے دو سو انہوں  
نے حسانؓ اور ابی بن کعب کو بانٹ دیا۔“

۲۳۱۷: ميمونة سے روایت ہے کہ انہوں نے ایک لونڈی آزاد کی رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اور اس کا ذکر کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کے سامنے تو آپ ﷺ نے فرمایا ”اگر تم اس کو اپنے ماموں کو دے دیتیں تو  
بڑا ثواب ہوتا۔“

تشریح: اور بخاری میں اصیلی کی روایت میں اخواتک وارد ہوا ہے یعنی اگر تم اپنی بہنوں کو دیتیں تو ثواب ہوتا اور دونوں روایتیں صحیح ہیں اور حضرت صلی  
اللہ علیہ وسلم نے دونوں بار ایسا ہی فرمایا اور اس میں ماں کے اقارب کے ساتھ سلوک کرنا ہے کہ ماں کا حق بڑا ہے۔

۲۳۱۸: عَنْ زَيْنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَتْ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَصَدَّقْنَ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ وَلَوْ مِنْ  
حُلِيٍّ كُنَّ قَالَتْ فَرَجَعْتُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ فَقُلْتُ إِنَّكَ  
رَجُلٌ خَفِيفٌ ذَاتِ الْيَدِ وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ  
أَمَرَنَا بِاصْدَاقَةٍ فَإِنَّمَا فَاسْتَلَهُ فَإِنْ كَانَ ذَلِكَ يَجْزِي  
عَنِّي وَالْأَصْرَفُهَا إِلَى غَيْرِكُمْ قَالَتْ فَقَالَ لِي  
۲۳۱۸: زينب عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی بی بی نے کہا رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا اے گردہ عورتوں کے صدقہ دو اگرچہ اپنے زیور سے ہو  
انہوں نے کہا پھر میں عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے شوہر کے پاس آئی اور  
میں نے کہا تم مفلس خالی ہاتھ آدمی ہو اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
ہے کہ ہم لوگ صدقہ دیں سو تم جا کر حضرت سے پوچھو کہ اگر میں تم کو دے  
دوں اور صدقہ ادا ہو جائے تو خیر ورنہ اور کسی کو دے دوں۔ تو عبد اللہ رضی اللہ

تعالیٰ عنہ نے مجھ سے کہا تم ہی جا کر حضرت سے پوچھو پھر میں آئی اور ایک عورت انصار کی حضرت کے دروازے پر کھڑی تھی اس کا بھی کام یہی تھا جو میرا تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا رعب بہت تھا اور بلال لٹکے تو ہم نے کہا تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جاؤ اور ان کو خبر دو کہ دو عورتیں دروازے پر پوچھتی ہیں کہ اگر اپنے شوہروں کو صدقہ دیں تو ادا ہو جائے گا یا نہیں۔ یا ان یتیموں کو دیں جن کو وہ پالتے ہیں اور حضرت کو یہ خبر نہ دینا کہ ہم لوگ کون ہیں نہ نبی رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا پھر بلال گئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تو آپ نے فرمایا وہ کون ہیں تو بلال نے عرض کیا کہ ایک عورت ہے انصار کی اور دوسری نہنب ہیں آپ نے فرمایا کون سی نہنب ہیں انہوں نے کہا عبد اللہ کی بی بی تب فرمایا بلال سے آپ نے کہ ان کو اس میں دگنا ثواب ہے ایک ثواب تو قربت والوں سے سلوک کرنے کا دوسرا صدقہ کا۔

۲۳۱۹: نہنب سے دوسری سند سے وہی مضمون مروی ہے اس میں یہ بات زیادہ ہے کہ میں مسجد میں تھی اور حضرت نے مجھے دیکھا اور فرمایا صدقہ دو اگر چاہے زیور میں سے ہو۔

۲۳۲۰: نہنب ام سلمہ سے روایت کرتی ہیں کہ میں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ! کیا مجھے ابو سلمہ کے بیٹوں پر خرچ کرنے سے ثواب ہے؟ اور میں ان کو چھوڑنے والی نہیں کہ ادھر ادھر پریشان ہو جائیں اس لیے کہ وہ میرے بیٹے ہیں آپ نے فرمایا بیشک جو تم ان پر خرچ کرتی ہو اس میں ثواب ہے۔

تشریح: نہنب کی ان سب روایتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ صدقہ تطوع تھا (النووی)

۲۳۲۱: عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ جَمِيعًا عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمِثْلِهِ۔

عَبْدُ اللَّهِ بَلَى اِنَّهُ اَنْتِ قَالَتْ فَانْطَلَقْتُ فَاِذَا امْرَاَةٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ بِبَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَاجَتِي حَاجَتَهَا قَالَتْ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ اَلَيْتُ عَلَيْهِ الْمَهَابَةُ قَالَتْ فَخَرَجَ عَلَيْنَا بِلَالٌ فَقُلْنَا لَهُ اَنْتِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَاخْبِرِيَنَا اَنَّ امْرَاتَيْنِ بِالْبَابِ تَسْأَلَانِكَ اَنْ جُزِي الصَّدَقَةُ عَنْهُمَا عَلٰى اَزْوَاجِهِمَا وَعَلٰى اَيْتَامٍ فِى حُجُورِهِمَا وَلَا تُخْبِرُهُ مَنْ نَحْنُ قَالَتْ فَدَخَلَ بِلَالٌ عَلٰى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَاَلَهُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ هُمَا فَقَالَ امْرَاَةٌ مِّنَ الْاَنْصَارِ وَزَيْنَبُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اَتَى الزَّيْنَبِ قَالَ امْرَاَةٌ عَبْدُ اللَّهِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَهُمَا اَجْرَانِ اَجْرُ الْقَرَابَةِ وَاجْرُ الصَّدَقَةِ۔

۲۳۱۹: عَنْ زَيْنَبِ امْرَاةِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَدْ كَرِهْتُ لِابْرَاهِيمَ فَحَدَّثَنِي عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ زَيْنَبِ امْرَاةِ عَبْدِ اللَّهِ بِمِثْلِهِ سَوَاءٌ قَالَتْ كُنْتُ فِي الْمَسْجِدِ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ تَصَدَّقْنَ وَلَوْ مِنْ حُلِيِّكُنَّ وَسَاقِ الْحَدِيثِ بِنَحْوِ حَدِيثِ أَبِي الْأَحْوَصِ۔

۲۳۲۰: عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ لِيْ اَجْرٌ فِى بَنِيْ اَبِيْ سَلَمَةَ اَنْفَقْتُ عَلَيْهِمْ وَلَكُنْتُ بَتَارِكْتِهِمْ هَكَذَا وَهَكَذَا اِنَّمَا هُمْ بَنِيْ فَقَالَ نَعَمْ لَكَ فِيْهِمْ اَجْرٌ مَا اَنْفَقْتَ عَلَيْهِمْ۔

۲۳۲۲: عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْمُسْلِمَ إِذَا أَنْفَقَ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً وَهُوَ يَحْتَسِبُهَا كَانَتْ لَهُ صَدَقَةً -

”جو خرچ کرتا ہے مسلمان اپنے گھر والوں پر اور اس میں ثواب کی امید رکھتا ہے تو وہ صدقہ ہے اس کے لیے۔“

۲۳۲۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۳۲۴: عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمِّي قَدِمَتْ عَلَيَّ وَهِيَ رَاغِبَةٌ أَوْ رَاهِبَةٌ أَفَاصِلُهَا قَالَ نَعَمْ -

۲۳۲۵: اسماء ابوبکرؓ کی صاحبزادی نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے میری ماں آئی ہے اور وہ دین سے بیزار ہے (دوسری روایتوں میں آیا ہے کہ وہ مشرک ہے کیا میں اس سے سلوک اور احسان کروں۔ آپ نے فرمایا ہاں۔

۲۳۲۵: اسماءؓ نے عرض کی میری ماں آئی ہے اور مشرک ہے جس زمانہ میں کہ آپ نے قریش مکہ سے صلح کی تھی پھر کیا میں اس سے احسان کروں آپ نے فرمایا ہاں احسان کرو اپنی ماں سے۔

۲۳۲۳: عَنْ شُعْبَةَ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ -

۲۳۲۴: عَنْ أَسْمَاءَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمِّي قَدِمَتْ عَلَيَّ وَهِيَ رَاغِبَةٌ أَوْ رَاهِبَةٌ أَفَاصِلُهَا قَالَ نَعَمْ -

۲۳۲۵: عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدِمَتْ عَلَيَّ أُمِّي وَهِيَ مُشْرِكَةٌ فِي عَهْدِ قُرَيْشٍ إِذْ عَا هَدَهُمْ فَاسْتَفْتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدِمَتْ عَلَيَّ أُمِّي وَهِيَ رَاغِبَةٌ أَوْ رَاهِبَةٌ أَفَاصِلُهَا قَالَ نَعَمْ صَلِّ عَلَى أُمَّكِ -

۲۳۲۵: عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدِمَتْ عَلَيَّ أُمِّي وَهِيَ مُشْرِكَةٌ فِي عَهْدِ قُرَيْشٍ إِذْ عَا هَدَهُمْ فَاسْتَفْتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدِمَتْ عَلَيَّ أُمِّي وَهِيَ رَاغِبَةٌ أَوْ رَاهِبَةٌ أَفَاصِلُهَا قَالَ نَعَمْ صَلِّ عَلَى أُمَّكِ -

۲۳۲۵: عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدِمَتْ عَلَيَّ أُمِّي وَهِيَ مُشْرِكَةٌ فِي عَهْدِ قُرَيْشٍ إِذْ عَا هَدَهُمْ فَاسْتَفْتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدِمَتْ عَلَيَّ أُمِّي وَهِيَ رَاغِبَةٌ أَوْ رَاهِبَةٌ أَفَاصِلُهَا قَالَ نَعَمْ صَلِّ عَلَى أُمَّكِ -

۲۳۲۵: عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدِمَتْ عَلَيَّ أُمِّي وَهِيَ مُشْرِكَةٌ فِي عَهْدِ قُرَيْشٍ إِذْ عَا هَدَهُمْ فَاسْتَفْتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدِمَتْ عَلَيَّ أُمِّي وَهِيَ رَاغِبَةٌ أَوْ رَاهِبَةٌ أَفَاصِلُهَا قَالَ نَعَمْ صَلِّ عَلَى أُمَّكِ -

### باب: میت کے ایصالِ ثواب کا بیان

۲۳۲۶: حضرت عائشہ ام المومنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ ایک شخص آئے اور انہوں نے پوچھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے میری ماں فوراً مر گئی اور وصیت نہ کرنے پائی۔ اگر بولتی تو صدقہ دیتی تو اگر میں صدقہ دوں اسے ثواب ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاں۔

باب: وُصُولُ ثَوَابِ الصَّدَقَةِ عَنِ الْمَوْتِ إِلَيْهِ

۲۳۲۶: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمِّي أَفَلَيْتُ نَفْسَهَا وَلَمْ تُوصِ وَأَظْنُّهَا لَوْ تَكَلَّمَتْ تَصَدَّقَتْ أَفَلَيْهَا أَجْرٌ إِنْ تَصَدَّقْتُ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ -

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ صدقہ دینا میت کی طرف سے میت کو نفع دیتا ہے اور اس کو با اتفاق علمائے اہل سنت کے ثواب پہنچتا ہے اور اسی طرح دعاء کے پہنچنے میں بھی اجماع ہے اور دین کے ادا میں بھی اور ان سب میں نصوص وارد ہوئے ہیں اور ایسے ہی قرض کا بھی اور ایسے ہی حج کے تطوع کا بھی اگر اس نے وصیت کی ہو اور اختلاف ہے روزوں میں جو میت کے ذمہ ہیں اور مذہب رائج اس کا جواز ہے اس لیے کہ احادیث صحیحہ میں وارد ہو چکا ہے اور اصحاب شافعیہ کے مذہب میں قرأت قرآن کا ثواب میت کو نہیں پہنچتا اور ایک جماعت اس طرف گئی ہے کہ وہ بھی پہنچتا ہے اور احمد بن حنبلؒ کا مذہب یہی ہے اور باقی نماز اور تمام عبادتیں اس کا ثواب شافعیہ اور جمہور کے نزدیک نہیں پہنچتا اور امام احمدؒ نے فرمایا ہے کہ سب کا ثواب پہنچتا ہے حج کی طرح سے کذا اقال النووی۔ مترجم کہتا ہے کہ ثواب کا وجود جب ہوگا کہ جب وہ مال حلال ہو اور کوئی بدعت اس کے ساتھ مخلوط نہ ہو جیسے سوم چہارم ہری اور شمشاہی وغیرہ تاریخوں کا اپنی طرف سے مقرر کرنا یا کھانے کے اقسام اپنی جہالت سے مقرر کرنا کہ بی بی کی صحنک دہی خشک ہی پر ہو اور نہ کھانے والی اپنی طرف سے مقرر کرنا کہ صحنک کو عورتیں کھائیں مرد نہ کھائیں دو حصی نہ کھائے۔ شاہ عبدالحق کا توشہ حقہ پینے والے نہ کھائیں چاہے شراب پینے والے کھائیں اور پھر اس میں نیت خالص اللہ کے واسطے ہونہ یہ کہ برادری میں نام ہو کہ وہ صاحب باوا کا سوم کس دھوم سے کیا اور دادا کے چالیسویں میں خوب حصے بانٹنے مصارف صدقات میں خرچ کیا جائے۔ غرض جب یہ امور موجود ہوں گے جب وجود ثواب کا متحقق ہوگا۔ پھر ایصال کا خیال بھی ہو سکتا ہے ورنہ بغیر ان امور کے ثواب ہی نہیں ایصال کا کیا ذکر ہے جیسے وضو نہیں تو نماز کا کیا ذکر۔



۲۳۲۷: عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَفِي حَدِيثِ أَبِي أُسَامَةَ وَلَمْ تَوْصِ كَمَا قَالَ ابْنُ بَشِيرٍ وَلَمْ يَقُلْ ذَلِكَ الْبَاقُونَ۔

۲۳۲۷: ہشام نے دوسری اسناد سے یہی روایت کی اور ابواسامہ کی روایت میں یہ ہے کہ انہوں نے وصیت نہیں کی جیسے ابن بشر کی روایت میں ہے اور راویوں نے اس کا ذکر نہیں کیا۔

۲۳۲۸: عَنْ حُذَيْفَةَ فِي حَدِيثِ قُتَيْبَةَ قَالَ قَالَ نَبِيُّكُمْ ﷺ وَقَالَ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ۔

## باب: ہر نیکی

### صدقہ ہے

۲۳۲۸: حذیفہؓ نے کہا تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ”ہر نیکی صدقہ ہے۔“

۲۳۲۸: عَنْ حُذَيْفَةَ فِي حَدِيثِ قُتَيْبَةَ قَالَ قَالَ نَبِيُّكُمْ ﷺ وَقَالَ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ۔

تشریح: یعنی مثل صدقہ کے ہر نیکی میں ثواب ہے اور کسی نیکی میں بخل نہ کرنا چاہئے۔

۲۳۲۹: ابوالاسود دلیلی سے روایت ہے کہ ابوذرؓ نے کہا کہ چند اصحاب، نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور عرض کی کہ اے رسول اللہ کے مال والے سب مال لوٹ لے گئے، اس لئے کہ وہ نماز پڑھتے ہیں جیسے ہم پڑھتے اور روزہ رکھتے ہیں جیسے ہم روزہ رکھتے ہیں اور صدقہ دیتے ہیں اپنے زائد مالوں سے آپ ﷺ نے فرمایا تمہارے لئے بھی تو اللہ تعالیٰ نے صدقہ کا سامان کر دیا ہے کہ ہر تسبیح صدقہ ہے اور ہر تکبیر صدقہ ہے اور ہر تحمید صدقہ ہے اور ہر بار لا الہ الا اللہ کہنا صدقہ ہے اور اچھی بات سیکھنا صدقہ ہے اور بری بات سے روکنا صدقہ ہے اور ہر شخص کے بدن کے ٹکڑے میں صدقہ ہے لوگوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ہم میں سے کوئی شخص اپنے بدن سے اپنی شہوت نکالتا ہے (یعنی اپنی بی بی سے صحبت کرتا ہے) تو کیا اس میں ثواب ہے آپ ﷺ نے فرمایا کیوں نہیں دیکھو تو اگر اسے حرام میں صرف کر لے تو وبال ہوا کہ نہیں؟ اسی طرح جب حلال میں صرف کرتا ہے تو ثواب ہوتا ہے۔

۲۳۲۹: عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ الدَّلِيلِيِّ عَنْ أَبِي ذَرٍّ أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ قَالُوا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَهَبَ أَهْلُ الذُّنُورِ بِالْأُجُورِ وَيَصُومُونَ كَمَا نَصَلِّيُ بِصُومُونَ كَمَا نَصُومُ وَيَتَصَدَّقُونَ بِفُضُولِ أَمْوَالِهِمْ قَالَ أَوَلَيْسَ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ مَا تَصَدَّقُونَ إِنَّ بِكُلِّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ وَكُلِّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ وَكُلِّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ وَكُلِّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ وَ أَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةٌ وَنَهْيٌ عَنْ مُنْكَرٍ صَدَقَةٌ وَفِي بَضْعِ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ آيَاتِي أَحَدُنَا شَهْوَتُهُ وَيَكُونُ لَهُ فِيهَا أَجْرٌ قَالَ أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ أَكَانَ عَلَيْهِ فِيهَا وَزْرٌ فَكَذَلِكَ إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ كَانَ لَهُ أَجْرٌ۔

۲۳۳۰: حضرت عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”ہر آدمی کے بدن میں تین سو ساٹھ جوڑ ہیں۔ سو جس نے اللہ کی بڑائی کی اور اللہ کی حمد کی اور لا الہ الا اللہ کہا اور سبحان اللہ کہا اور استغفر اللہ کہا اور پھر لوگوں کی راہ سے

۲۳۳۰: عَنْ عَائِشَةَ تَقُولُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنَّهُ خَلَقَ كُلَّ إِنْسَانٍ مِنْ نَبِيٍّ آدَمَ عَلَى سِتِّينَ وَثَلَاثِ مِائَةِ مَفْصِلٍ فَمَنْ كَثَّرَ اللَّهُ وَحَمِدَ اللَّهُ سَبَّحَ اللَّهُ وَاسْتَغْفَرَ اللَّهُ وَعَزَلَ حَجَرًا عَنْ طَرِيقِ النَّاسِ

أَوْ شَوْكَةً أَوْ عَظْمًا عَنْ طَرِيقِ النَّاسِ وَأَمَرَ بِمَعْرُوفٍ  
أَوْ لَهْيٍ عَنْ مُنْكَرٍ عَدَدَ تِلْكَ السِّتِينَ وَالثَّلَاثِ مِائَةٍ  
السَّلَامِي فَإِنَّهُ يُمَشِي يَوْمَئِذٍ وَقَدْ زَحَرَخَ نَفْسَهُ عَنِ  
النَّارِ قَالَ أَبُو تَوْبَةَ وَرَبَّمَا قَالَ يُمَسِي -

۲۳۳۱: عَنْ مُعَاوِيَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَخِي زَيْدٌ بِهَذَا  
الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ أَوْ أَمَرَ بِمَعْرُوفٍ وَقَالَ  
فَإِنَّهُ يُمَسِي يَوْمَئِذٍ -

۲۳۳۲: عَنْ عَائِشَةَ تَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُلِقَ كُلُّ إِنْسَانٍ بَنَحْوِ حَدِيثِ  
مُعَاوِيَةَ عَنْ زَيْدٍ وَقَالَ فَإِنَّهُ يُمَشِي يَوْمَئِذٍ -

تشریح: اس روایت سے معلوم ہوا کہ کسی نیکی کو حقیر نہ سمجھنا چاہئے کیونکہ ثابت ہوا کہ یہ سب دوزخ سے نجات دینے والیاں ہیں۔

۲۳۳۳: سَعِيدُ بْنُ أَبِي بَرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَلَى  
كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ قِيلَ أَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَجِدْ قَالَ  
يَعْتَمِلُ بِيَدَيْهِ فَيَنْفَعُ نَفْسَهُ وَيَتَصَدَّقُ قَالَ قِيلَ  
أَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ قَالَ يُعِينُ ذَا الْحَاجَةِ  
الْمَلْهُوفَ قَالَ قِيلَ لَهُ أَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ قَالَ  
يَأْمُرُ بِالْمَعْرُوفِ أَوْ النِّهْيِ قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْ لَمْ يَفْعَلْ  
قَالَ يُمَسِكُ عَنِ الشَّرِّ فَإِنَّهَا صَدَقَةٌ -

تشریح: ان سب صدقات سے تطوع مراد ہے نہ صدقہ واجب۔

۲۳۳۴: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ -

۲۳۳۵: أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
سے بہت روایتیں کیں انہی میں یہ بھی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا کہ ”ہر آدمی کے ایک ایک جوڑ پر صدقہ واجب ہوتا ہے ہر  
روز جب آفتاب نکلتا ہے تو دو آدمیوں میں انصاف کر دینا یہ بھی ایک

ہٹا دیا یا کوئی کانٹا یا ہڈی راہ سے ہٹا دی یا اچھی بات سکھائی یا بری بات  
سے روکا اس تین سو ساٹھ جوڑوں کی گنتی کے برابر وہ اس دن چل رہا  
ہے اور ہٹ گیا اپنی جان کو لے کر دوزخ سے ابو توبہ نے اپنی روایت  
میں یہ بھی کہا کہ شام کرتا ہے وہ اسی حال میں۔“

۲۳۳۱: حضرت معاویہ نے بھی روایت کی دوسری اسناد سے اسی کی مثل  
صرف اتنا ہے کہ اوامر بمعروف کہا یعنی واؤ عطف کی جگہ او کہا کہ وہ  
اس دن شام کرتا ہے۔

۲۳۳۲: حضرت عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ عنہا سے روایت مروی ہوئی  
دوسری سند سے۔

۲۳۳۳: سعید ابن ابی بردہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں وہ دادا سے  
وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ ہر مسلمان کے اوپر صدقہ ہے پھر عرض کی کہ  
اگر نہ ہو سکے؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ اپنے ہاتھ سے محنت کر کے کمائے  
اور اپنی جان کو نفع دے اور صدقہ بھی دے پھر عرض کی بھلا اگر یہ بھی نہ ہو  
سکے تو آپ ﷺ نے فرمایا حاجت والے کو جو حسرت و افسوس کر رہا ہے  
مدد کرے پھر عرض کی بھلا اگر یہ بھی نہ ہو سکے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا ”دستور کی اور نیک بات سکھا دے“ پھر عرض کی بھلا اگر یہ بھی نہ ہو  
سکے تو فرمایا ”شر سے باز رہے کہ یہ بھی ایک صدقہ ہے۔“

صدقہ ہے کسی کی مدد کر دینا اتنی بھی کہ اسے سواری پر چڑھا دیا، یا اس کا مال لا دیا یہ بھی ایک صدقہ ہے اور فرمایا کہ عمدہ بات، یہ بھی ایک صدقہ ہے اور ہر قدم جو وہ مسجد کو جاتے ہوئے رکھتا ہے نماز کیلئے یہ بھی ایک صدقہ ہے اور تکلیف کی چیز راہ سے ہٹا دینا یہ بھی ایک صدقہ ہے۔“

الشَّمْسُ قَالَ تَعْدِلُ بَيْنَ الْإِنْسَانِ صَدَقَةٌ وَتُعِينُ الرَّجُلَ فِي ذَاتِهِ فَتَحْمِلُهُ عَلَيْهَا أَوْ تَرْفَعُ لَهُ عَلَيْهَا مَنَاعَهُ صَدَقَةٌ قَالَ وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ وَكُلُّ خُطْوَةٍ تَمْشِيهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ وَتَمِيطُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ۔

### باب: سخی اور بخیل کے بارے میں

۲۳۳۶: ابو ہریرہؓ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جس وقت بندے صبح کرتے ہیں، دو فرشتے اترتے ہیں ایک تو یہ کہتا ہے کہ یا اللہ خرچ کرنے والے کو اور دے اور دوسرا کہتا ہے کہ یا اللہ بخیل کو تباہ کر۔“

بَابُ فِي الْمُنْفِقِ وَالْمُمْسِكِ  
۲۳۳۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا وَيَقُولُ الْآخَرُ اللَّهُمَّ أَعْطِ مُمْسِكًا تَلْفًا۔

تشریح: معلوم ہوا کہ بخیل کو فرشتے بھی کوستے ہیں۔ آدمی نے کوسا تو کیا برا کیا۔

### باب: صدقہ دینے کی ترغیب پہلے اس سے کہ کوئی اس کو قبول نہ کرے

۲۳۳۷: حارث بن وہبؓ کہتے تھے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے ”صدقہ دو کہ قریب ہے کہ ایسا وقت آجائے گا کہ آدمی اپنا صدقہ لے کر نکلے گا اور جس کو دینے لگے گا وہ کہے گا کہ اگر تم کل لاتے تو میں لے لیتا مگر آج تو مجھے حاجت نہیں ہے غرض کوئی نہ ملے گا جو اسے قبول کر لے۔“

بَابُ التَّرْغِيبِ فِي الصَّدَقَةِ قَبْلَ أَنْ لَا يُوْجَدَ مَنْ يَقْبَلُهَا  
۲۳۳۷: عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهْبٍ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ تَصَدَّقُوا فَيُوشِكُ الرَّجُلُ يَمْشِي بِصَدَقَتِهِ فَيَقُولُ الَّذِي أُعْطِيَهَا لَوْ جِئْتَنِي بِهَا بِالْأَمْسِ قَبْلَتُهَا رَأْمًا الْآنَ فَلَا حَاجَتَ لِي بِهَا فَلَا يَجِدُ مَنْ يَقْبَلُهَا۔

تشریح: اس حدیث میں اشارہ ہے کہ صدقہ دینے میں دیر نہ کرو جو کچھ دینا ہو آج دے لوکل پر مت رکھو اور ڈرانا ہے آخر زمانے کے حال سے کہ اس وقت مال کی کثرت ہوگی اور خزانے زمین کے نکل پڑیں گے اور برکتوں کا مہینہ برسے گا اور یہ یا جوج و ما جوج کے ہلاک ہونے کے بعد ہوگا جب حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی کشف برداری اور مہدی علیہ السلام کے دین کی خدمت گزاری سے اس امت کو شرف حاصل ہوگا۔

۲۳۳۸: ابو موسیٰؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”لوگوں پر ایک زمانہ ایسا آئے گا کہ آدمی اپنے سونے کا صدقہ لے کر پھرے گا اور کوئی نہ ملے گا کہ اس کو قبول کر لے اور ایک ایک آدمی کو دیکھنے والا دیکھے گا کہ اس کے پیچھے چالیس چالیس عورتیں لگی ہوں گی اور پناہ پڑیں

۲۳۳۸: عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَطُوفُ الرَّجُلُ فِيهِ بِالصَّدَقَةِ مِنَ الذَّهَبِ ثُمَّ لَا يَجِدُ أَحَدًا إِلَّا خَذَهَا مِنْهُ وَيَرَى الرَّجُلَ الْوَاحِدَ يَتَّبِعُهُ أَرْبَعُونَ

أَمْرًا يَلْذَنُ بِهِ مِنْ قِلَّةِ الرِّجَالِ وَكَثْرَةِ النِّسَاءِ ۖ وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ بَرَّادٍ وَتَرَى الرَّجُلَ ۖ

کی اس کی مردوں کے کم ہونے سے اور عورتوں کے زیادہ ہونے سے اور

ابن بردی کی روایت میں ہے کہ دیکھے گا تو۔

تشیخ ۳۰ اس حدیث میں خبر ہے بڑی بڑی لڑائیوں کی اور نہایت درجہ کثرت سے قتال کی کہ مردان میں کام آئیں گے، عورتیں رہ جائیں گی کہ اپنے سودا سلف کام کاج کیلئے ایک مرد سے زیادہ نہ پائیں گی اور یہ حال وہی دجال ملعون کے بعد ہوگا جب عیسیٰ علیہ السلام رونق افروز دنیا ہوں گے اور پروردگار ان کے دیدار فرحت آثار سے البصا را مت مرحومہ کو پرانوار کرے گا اور سونے کی قید اس لئے لگائی کہ جب سونا لینے والا کوئی نہ ہوگا تو چاندی بتا بنے یعنی روپے پیسے کو کون پوچھے گا۔

۲۳۳۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَكْثُرَ الْمَالُ وَيَفْضَحَ حَتَّى يَخْرُجَ الرَّجُلُ بِزَكَاةٍ مَالِهِ فَلَا يَجِدُ أَحَدًا يَقْبَلُهَا مِنْهُ وَحَتَّى تَعُودَ أَرْضُ الْعَرَبِ مَرُوجًا وَأَنْهَارٌ ۖ

۲۳۳۹: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”قیامت نہ آئے گی جب تک کہ مال بہت نہ ہو جائے اور بہہ نہ نکلے یہاں تک کہ اپنی زکوٰۃ لے کر آدمی نکلے اور کسی کو نہ پاوے گا جو اس کو قبول کر لے یہاں تک کہ زمین عرب کی چراگاہ اور نہریں ہو جائیں گی۔

تشیخ ۳۱ یعنی قلت سے مردوں کے زمین میں کوئی زراعت نہ کرے اور زمین بخر پڑ جائے کہ جانوروں کی چرائی کے سوا اور کسی کام کی نہ رہے اور یہ لڑائی کی کثرت اور قتل کی شدت کے سبب سے ہوگا۔

۲۳۴۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَكْثُرَ فِيكُمْ الْمَالُ فَيَفْضَحَ حَتَّى يَهُمَّ رَبُّ الْمَالِ مَنْ يَقْبَلُهُ مَعَهُ صَدَقَةٌ وَيُدْغَى إِلَيْهِ الرَّجُلُ فَيَقُولُ لَا أَرَبَ لِي فِيهِ ۖ

۲۳۴۰: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”قیامت نہ آئے گی جب تک مال بہت ہو کر بہہ نہ نکلے اور یہاں تک کثرت ہو کہ مال والا سوچے کہ اس کا صدقہ کون لے گا اور آدمی صدقہ لینے کو بلایا جائے تو وہ کہے گا کہ مجھے تو اس کی حاجت نہیں ہے۔

۲۳۴۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقِيءُ الْأَرْضُ أَفْلا ذَكِيدَهَا أَمْثَالَ الْأُسْطُوَانِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ فَيَخِيءُ الْقَابِلُ فَيَقُولُ فِي هَذَا قَتَلْتُ وَيَجِيءُ الْقَاطِعُ فَيَقُولُ فِي هَذَا قَطَعْتُ رَجِيمِي وَيَجِيءُ السَّارِقُ فَيَقُولُ فِي هَذَا قِطَعْتُ يَدِي ثُمَّ يَدْعُوهُ فَلَا يَأْخُذُونَ مِنْهُ شَيْئًا ۖ

۲۳۴۱: ابو ہریرہ نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”زمین اپنے کلیجے کے ٹکڑوں کو تے کر دے گی جیسے بڑے کھجے ہوتے ہیں سونے سے اور چاندی سے اور خونی آئے گا اور کہے گا کہ اسی کیلئے میں نے خون کیا تھا اور ناتوں کا کاٹنے والا آئے گا اور کہے گا کہ اسی کیلئے میں نے اپنے ناطے والوں کا حق کاٹ لیا اور چور آئے گا اور کہے گا کہ اسی کے واسطے میرا ہاتھ کاٹا گیا پھر سب کے سب اسے چھوڑ دیں گے اور کوئی اس میں سے کچھ نہ لے گا۔

تشیخ ۳۲ اس حدیث میں یہ خبر ہے کہ قیامت کے قریب زمین اپنے خزانے اگل دے گی اور ہر شخص اس کی برائی بیان کرے گا اور اس کی آفتوں اور بلاؤں کو یاد کرے گا اور کوئی نہ لے گا۔

بابُ قَبُولِ الصَّدَقَةِ مِنَ الْكُسْبِ الطَّيِّبِ باب: پاک کمائی سے صدقہ کا قبول ہونا اور اس کا

پرورش پانا

۲۳۴۲: ابو ہریرہؓ نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص صدقہ دیتا ہے پاک مال سے اور اللہ قبول نہیں کرتا مگر پاک مال کو (یعنی حلال کو) پھر جب کوئی پاک مال سے صدقہ دیتا ہے تو رحمن اپنے واسطے ہاتھ میں اس کو لیتا ہے اگرچہ وہ ایک کھجور بھی ہو (عرب میں اس سے حقیر کوئی شے نہیں) اور وہ رحمن کی ہتھیلی میں بڑھتی رہتی ہے یہاں تک کہ پہاڑ کے برابر ہو جاتی ہے جیسے کوئی اپنے گھوڑے کے کچھڑے کو پالتا ہے یا اونٹ کے بچے کو۔“

تشریح: اس سے معلوم ہوا کہ اللہ پاک کے ہاتھ میں اور اس میں چیزوں کو لیتا ہے اور پالتا ہے اور پرورش کرتا ہے اور بلا کیف اس پر ایمان لانا ہر مؤمن پر ضروری ہے اور جو کیفیت اس کے وہم میں آئے اس سے اس تعالیٰ شانہ کی ذات و صفات کو منظرہ جانے یہی تصدیق انبیاء ہے اور سو اس کے اور چہ میگوئیاں مقلدان فلاسفہ ملاعنہ کی ہیں۔ نعموذا باللہ منہا۔  
۲۳۴۳: ابو ہریرہؓ نے وہی مضمون روایت کیا ہے دوسری سند سے مگر اس میں اونٹ کے بچے کی جگہ جوان اونٹنی مذکور ہے۔

۲۳۴۴: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا مگر اس میں پاک کسب کا ذکر ہے اور یہ زیادہ ہے کہ اس صدقہ کو اپنے حق کی جگہ میں خرچ کرے۔  
۲۳۴۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۳۴۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”اے لوگو اللہ تعالیٰ پاک ہے (یعنی صفات حدوث اور سمات نقص و زوال سے) اور نہیں قبول کرتا مگر پاک مال کو (یعنی حلال کو) اور اللہ پاک نے مومنوں کو وہی حکم کیا جو مرسلین کو حکم کیا اور فرمایا اے رسولو! کھاؤ پاکیزہ چیزیں اور نیک عمل کرو میں

وَتَرْبِيَتَهَا

۲۳۴۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَصَدَّقُ أَحَدٌ بِصَدَقَةٍ مِنْ طَيِّبٍ وَلَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا الطَّيِّبَ إِلَّا أَخَذَهَا الرَّحْمَنُ بِيَمِينِهِ وَإِنْ كَانَتْ تَمْرَةً فَتَرَبَّوْا فِي كَفِّ الرَّحْمَنِ حَتَّى تَكُونَ أَعْظَمَ مِنَ الْجَبَلِ كَمَا يُرَبِّي أَحَدُكُمْ فَلَوْهَ أَوْ فَصِيلَهُ۔

۲۳۴۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَتَصَدَّقُ أَحَدٌ بِتَمْرَةٍ مِنْ كُسْبٍ طَيِّبٍ إِلَّا أَخَذَهَا اللَّهُ بِيَمِينِهِ فَيَرْبِيهَا كَمَا يُرَبِّي أَحَدُكُمْ نَلْوَةً أَوْ فَلْوَةً حَتَّى تَكُونَ مِثْلَ الْجَبَلِ أَوْ أَعْظَمَ۔  
۲۳۴۴: عَنْ سُهَيْلٍ بِهِذِهِ إِلَّا سَدَدِي فِي حَدِيثِ رَوْحٍ مِنَ الْكُسْبِ الطَّيِّبِ فَيَضَعُهَا فِي حَقِّهَا وَفِي حَدِيثِ سُلَيْمَانَ فَيَضَعُهَا فِي مَوْضِعِهَا۔  
۲۳۴۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَ حَدِيثِ يَعْقُوبَ عَنْ سُهَيْلٍ۔

۲۳۴۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ فَقَالَ: ﴿يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ﴾ (المؤمنون: ۵۱) وَقَالَ: ﴿يَا أَيُّهَا

الَّذِينَ آمَنُوا أَكُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ ﴿البقرة﴾  
 ۱۷۲ ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلَ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ  
 أَغْبَرُ يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ يَارَبِّ يَارَبِّ وَمَطْعَمُهُ  
 حَرَامٌ وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ وَغَدَى  
 بِالْحَرَامِ فَأَنَّى يُسْتَجَابُ لِذَلِكَ -  
 تمہارے کاموں کو جانتا ہوں اور فرمایا اے ایمان والو کھاؤ پاک چیزیں جو ہم نے تم کو دیں پھر ذکر کیا ایسے مرد کا جو کہ لمبے سفر کرتا ہے اور گردو غبار میں بھرا ہے اور پھر ہاتھ آسمان کی طرف اٹھاتا ہے اور کہتا ہے اے رب! اے رب حالانکہ کھانا اس کا حرام اور پینا اس کا حرام ہے اور لباس اس کا حرام ہے اور غذا اس کی حرام ہے پھر اس کی دعا کیونکر قبول ہو۔

تشریح ﴿۴﴾ یہ حدیث بڑی جڑ ہے ایمان و اسلام کی اور اس سے معلوم ہوا کہ آدمی کو کھانا، کپڑا، گھر، مکان سب حلال کمانا ضروری ہے ورنہ اللہ کی مقبولیت سے ہاتھ دھونا چاہئے اور معلوم ہوا کہ حرام خور بھی اللہ کو ادھر ہی جانتے ہیں کہ دعاء میں ہاتھ آسمان کی طرف اٹھاتے ہیں پھر جو اس کے بھی منکر ہیں وہ حرام خوروں سے بھی بدتر ہیں اور حلال خوروں سے بھی بدتر۔

باب: ایک کھجور یا ایک کام کی بات بھی صدقہ ہے اور  
 دوزخ سے آڑ کرنے والا ہے

۲۳۴۷: عَنْ عِدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَتِرَ مِنَ النَّارِ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ أَوْ كَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ وَأَنَّهَُا حِجَابٌ مِنَ النَّارِ  
 ۲۳۴۷: عدیؓ نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ فرماتے تھے ”جو کر سکے تم میں سے کہ بچے آگ سے اگرچہ ایک کھجور کا ٹکڑا بھی دے کر ہو تو بھی کر گزرے۔“

تشریح ﴿۴﴾ یعنی اس کو بھی حقیر نہ جانے اور خوشی سے بجالائے کہ وہ بھی اگر مقبول ہو جائے تو کافی ہے نجات کے لئے۔

۲۳۴۸: عَنْ عِدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا سَيَكَلِّمُهُ اللَّهُ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ تَرْجَمَانٌ فَيَنْظُرُ أَيَمَنَ مِنْهُ فَلَا يَرَى إِلَّا مَا قَدَّمَ وَيَنْظُرُ أَشَامَ مِنْهُ فَلَا يَرَى إِلَّا مَا قَدَّمَ وَيَنْظُرُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلَا يَرَى إِلَّا النَّارَ تُلْقَاءُ وَجْهَهُ فَاتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ زَادَ ابْنُ حُجْرٍ قَالَ الْأَعْمَشُ وَحَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مَرْثَدَةَ عَنْ خَيْثَمَةَ مِثْلَهُ وَزَادَ فِيهِ وَلَوْ بِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ وَقَالَ إِسْحَاقُ قَالَ الْأَعْمَشُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدَةَ عَنْ خَيْثَمَةَ -  
 ۲۳۴۸: عدی بن حاتم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ فرمایا ”تم میں سے ہر شخص کو اللہ تعالیٰ سے بات کرنا ہو گی اس طرح کہ اللہ کے اور اس کے بیچ میں کوئی ترجمہ کرنے والا نہ ہوگا اور آدمی داہنی طرف دیکھے گا تو اس کے اگلے پچھلے عمل نظر آئیں گے اور بائیں طرف دیکھے گا۔ تو وہی نظر آئیں گے اور آگے دیکھے گا تو کچھ نہ سوجھے گا سواد دوزخ کے جو اس کے منہ کے سامنے ہوگی۔ سو بچو آگ سے اگرچہ ایک کھجور کا ٹکڑا دے کر بھی ہو“ اور دوسری روایت میں یہ زیادہ ہے کہ اگرچہ ایک پاکیزہ بات بھی کہہ کر ہو۔

تشریح ﴿۴﴾ اس سے معلوم ہوا کہ کلمہ طیبہ بھی سبب نجات کا ہے اور کلمہ طیبہ سے یا تو کلمہ توحید مراد ہے یا جو بات ایسی ہو کہ اس سے کسی نیک بندہ کا جی خوش ہو اور وہ خوشی مباح یا مستحب ہو اور اس میں ترغیب ہے صدقہ کی اور تعلیم ہے کہ صدقہ قلیل دینے میں آدمی عار نہ کرے اور نہ لینے والا اس سے شرمائے۔

۲۳۴۹: عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّارَ فَأَعْرَضَ وَأَشَاحَ ثُمَّ قَالَ اتَّقُوا النَّارَ ثُمَّ أَعْرَضَ وَأَشَاحَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ كَأَنَّمَا يَنْظُرُ إِلَيْهَا ثُمَّ قَالَ اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَبِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ وَلَمْ يَذْكُرْ أَبُو كُرَيْبٍ كَانَتْهَا وَقَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ -

۲۳۴۹: عدیؓ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دوزخ کا ذکر کیا اور منہ پھیر لیا اور بہت منہ پھیرا اور فرمایا ”بچو تم دوزخ سے“ پھر منہ پھیرا اور بہت منہ پھیرا یہاں تک کہ گمان کیا ہم نے کہ گویا وہ اس کی طرف دیکھ رہے ہیں۔ پھر فرمایا بچو تم دوزخ سے اگر چہ ایک کھجور کا ٹکڑا دے کر ہو اور یہ بھی نہ پاوے تو اچھی سی کوئی بات کہہ کر سہی اور ابو کریب کی روایت میں گویا کا لفظ نہیں ہے۔

تشریح: سبحان اللہ یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تعلیم اور طرز کلام تھا کہ حبیبوں کو کمال خوف و خطر دوزخ کا ہو جائے اور شاید اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کے سامنے دوزخ کر دی ہو یا یہ بھی کچھ بعید نہیں اس لئے کہ دوزخ اور جنت دونوں موجود ہیں اور جو موجود ہو اس کا دیکھنا محال نہیں ہم نے ایسے لوگوں کو دیکھا ہے جنہوں نے بارہا دوزخ اور جنت کی بیداری میں سیر کی ہے۔

۲۳۵۰: عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ النَّارَ فَتَعَوَّذَ مِنْهَا وَأَشَاحَ بِوَجْهِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ قَالَ اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا بِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ -

۲۳۵۰: عدیؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دوزخ کا ذکر کیا اور اس سے پناہ مانگی اور تین بار منہ پھیرا اور فرمایا ”بچو تم آگ سے اگر چہ ایک کھجور کا ٹکڑا دے کر ہو اور اگر وہ بھی نہ ملے تو اچھی بات کہہ کر۔“

۲۳۵۱: عَنْ الْمُتَدْرِجِ بْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَدْرِ النَّهَارِ قَالَ فَجَاءَهُ قَوْمٌ حُفَاةٌ عُرَاةٌ مُجْتَنِبِي النِّمَارِ أَوْ الْعَبَاءِ مُتَقَلِّدِي السُّيُوفِ عَامَتُهُمْ مِنْ مُضَرٍّ بَلْ كُلُّهُمْ مِنْ مُضَرٍّ فَتَمَعَّرَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَا رَأَى بِهِمْ مِنَ الْفَاقَةِ فَدَخَلَ ثُمَّ خَرَجَ فَأَمَرَ بِلَا لَا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَأَذَّنَ وَ أَقَامَ فَصَلَّى ثُمَّ خَطَبَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا وَالْآيَةُ الَّتِي فِي الْحَشْرِ اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَقَادَةً لِمَتٍ لَعْنِدَ اللَّهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ تَصَدَّقْ رَجُلٌ مِنْ دِينَارِهِ مِنْ دِرْهَمِهِ مِنْ ثَوْبِهِ مِنْ صَاعِ بَرٍّ مِنْ صَاعِ تَمْرِهِ حَتَّى قَالَ وَلَوْ بِشِقِّ

۲۳۵۱: منذر بن جریر اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس تھے۔ دن کے شروع میں سو کچھ لوگ آئے ننگے پیر ننگے بدن، گلے میں چمڑے کی عباسیں پہنی ہوئیں، اپنی تلواریں لٹکائی ہوئی اکثر بلکہ سب ان میں قبیلہ مضر کے لوگ تھے اور رسول اللہ ﷺ کا چہرہ مبارک بدل گیا ان کے فقر و فاقہ کو دیکھ کر آپ ﷺ اندر آ گئے، پھر باہر آئے (یعنی پریشان ہو گئے سبحان اللہ کیا شفقت تھی اور کیسی ہمدردی تھی) اور بلال کو حکم فرمایا کہ اذان کہو اور تکبیر کہی اور نماز پڑھی اور خطبہ پڑھا اور یہ آیت پڑھی کہ اے لوگو! ڈرو اللہ سے جس نے تم کو بنایا ایک جان سے (یہ اس لئے پڑھی کہ معلوم ہو کہ سارے بنی آدم آپس میں بھائی بھائی ہیں إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا تک پھر سورہ حشر کی آیت پڑھی اے ایمان والو! اللہ سے اور غور کرو کہ تم نے اپنی جانوں کے لئے کیا بھیج رکھا ہے جو کل کام آئے (پھر تو صدقات کا بازار گرم ہوا) اور کسی نے اشرفی دی اور کسی نے درہم، کسی نے ایک صاع گہیوں، کسی نے ایک صاع کھجور دینا شروع کئے یہاں تک کہ آپؐ نے فرمایا ایک ٹکڑا بھی کھجور کا ہو (جب بھی لاؤ) پھر انصار

میں سے ایک شخص توڑ الایا کہ اس کا ہاتھ تھکا جاتا تھا بلکہ تھک گیا تھا (واہ شہاباش جو ان مرد اللہ ایسی ہی توفیق دے سب مسلمانوں کو) پھر تو لوگوں نے تار باندھ دیا یہاں تک کہ میں نے دو ڈھیر دیکھے کھانے اور کپڑے کے اور یہاں تک (صدقات جمع ہوئے) کہ رسول اللہ ﷺ کے چہرہ مبارک کو میں دیکھتا تھا کہ چپکنے لگا تھا گویا کہ سونے کا ہو گیا تھا، جیسے کندن پھر فرمایا رسول اللہ نے کہ جس نے اسلام میں آکر نیک بات (یعنی کتاب و سنت کی بات) جاری کی اس کے لئے اپنے عمل کا بھی ثواب ہے اور جو لوگ اس کے بعد عمل کریں (اس کی دیکھا دیکھی) ان کا بھی ثواب ہے بغیر اس کے کہ ان لوگوں کا کچھ ثواب گھٹے اور جس نے اسلام میں آکر بری چال ڈالی (یعنی جس سے کتاب و سنت نے روکا ہے) اس کے اوپر اس کے عمل کا بھی بار ہے اور ان لوگوں کا بھی جو اس کے بعد عمل کریں بغیر اس کے کہ ان لوگوں کا بار کچھ گھٹے۔

تَمْرَةً قَالَ فَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ بِصُرَّةٍ كَادَتْ كَفَّهُ تَعْجُزُ عَنْهَا بَلْ قَدْ عَجَزَتْ قَالَ ثُمَّ تَتَابَعَ النَّاسُ حَتَّى رَأَيْتُ كَوْمَيْنِ مِنْ طَعَامٍ وَثِيَابٍ حَتَّى رَأَيْتُ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَهَلَّلُ كَأَنَّهُ مَذْهَبَةٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً حَسَنَةً فَلَهُ أَجْرُهَا وَآجُرُ مَنْ عَمِلَ بِهَا بَعْدَهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْءٌ وَمَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً سَيِّئَةً كَانَ عَلَيْهِ وِزْرُهَا وَوِزْرُ مَنْ عَمِلَ بِهَا مِنْ بَعْدِهِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَوْزَارِهِمْ شَيْءٌ۔

تشریح: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خوشی لوگوں کی ہمدردی دیکھ کر ہوئی اور غریبوں کی پرورش اور لوگوں کا خرچ کرنا بے دریغ اللہ کی راہ میں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی فرمانبرداری اور مسلمانوں کی شفقت اپنے بھائیوں پر دیکھ کر اور ایسے مقام میں ہر مسلمان کو شادی مبارک چاہئے اور اس حدیث سے اہل بدعت جن کو مذاق حدیث نہیں ہے اپنی احداث بدعات پر استدلال کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ روایت مخصص ہے کل بدعت ضلالتہ کی اور مراد اس سے محدثات باطلہ ہیں اور بدع مذمومہ اور غرض ان کے پاس یہ ہے کہ جو بدعات اپنے نفس کے موافق ہوں ان کو اس کلیہ سے خارج کر کے جاری رکھیں حالانکہ یہ استدلال اور تقریر ان کی محض باطل ہے کئی وجوہ سے، اول یہ کہ یہاں حضرت ﷺ نے کسی نئے احداث کا ذکر نہیں کیا جو یہ حدیث احداث کی مخصص ہو۔ ثانیاً یہ کہ صحابہ نے اس وقت کوئی نئی بات نہیں کی تھی کہ جس پر آپ نے یہ فرمایا ہو پس اس سے نئی بات مراد لینا محض سابق و سیاق کلام سے منہ موڑنا ہے ثالثاً یہ کہ سن اور سنت کے معنی طریقہ مسلوکہ ہیں لغت میں نہ کہ احداث امر جدید تو اب اس حدیث میں وہی طریقہ مسلوکہ جاری کر دینا مراد ہے نہ یہ کہ کوئی نئی بات نکالنا اربعاً یہ کہ صد ہا حدیثوں میں احداث اور بدعت کی برائی ہی برائی ہے پھر اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کو حسن کیوں فرماتے اور جب یہ بات ثابت ہو چکی تو اب یہ سمجھنا چاہئے کہ جو سنتیں اور مستحبات ایسے ہیں کہ جن پر لوگوں نے التفات اور عمل چھوڑ دیا اس پر جس نے عمل جاری کیا وہ سنت حسنہ کا جاری کرنا ہوا اور اسی طرح جو مکروہات و محرمات شرعی کے ترویج کرنے لگا وہ قول ثانی میں داخل ہوا اس صورت میں کل محدثہ بدعت کی تاویل بھی نہیں کرنی پڑتی اور نہ کلام شارع میں منافات لازم آتی ہے اب باقی رہے وہ امور جو بعد سلف صالحین کے بغیر ورت جاری ہوئے جیسے کلام اللہ کے اعراب وغیرہ ان کو بدعت کہنا بھی بے ادبی ہے بلکہ ضرورت شرعی ان کو ملحق بالسنۃ کہنا چاہئے اسی طرح جو امور بعینہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور خیر القرون میں پائے گئے وہ سنت اور جن کا نظیر پایا گیا اور بعینہ نہ پائے گئے وہ ملحق بالسنۃ کہے جائیں تو نہ منافات کلام شارع میں آتی ہے نہ کسی کلیہ کی تاویل کرنی پڑتی ہے اور نہ خرابیاں لازم آتی ہیں وذلک تحقیق انیق۔

۲۳۵۲: عَنْ مُنْذِرِ بْنِ جَرِيٍّ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ۲۳۵۲: وَهِيَ جَوَابُ غَرْزِ الرَّاسِ رَوَايَتِ فِي بَسِ اتِّبَاعِ بَاتِ زِيَادَةَ هِيَ كَهْ پھر آپ



تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَرَ النَّهَارِ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ جَعْفَرٍ وَفِي حَدِيثِ ابْنِ مُعَاذٍ مِنَ الزِّيَادَةِ قَالَ ثُمَّ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ خَطَبَ -

۲۳۵۳: منذر بن جریر نے وہی روایت کی اتنی بات زیادہ ہے کہ آپ ﷺ نے ظہر پڑھی اور چھوٹے منبر پر چڑھے اور اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کی اور ابا بعد کہا اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں اتارا ہے آخر حدیث تک -

۲۳۵۳: عَنْ الْمُنْذِرِ ابْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَاهُ قَوْمٌ مُجْتَابِي الْبِمَارِ وَسَاقُوا الْحَدِيثَ بِقِصَّتِهِ وَفِيهِ فَصَّلَى الظُّهْرَ ثُمَّ صَعِدَ مِنْبَرًا صَغِيرًا فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَا بَعْدُ فَإِنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ فِي كِتَابِهِ بِآيَاتِهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ -

۲۳۵۴: جریر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا چند لوگ گاؤں کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئے کہ ان پر کپڑے تھے اون کے، آپ نے ان کا برا حال دیکھا کہ محتاج ہیں پھر ذکر کی ساری حدیث -

۲۳۵۴: عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ نَاسٌ مِنَ الْأَعْرَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمُ الصُّوفُ قَرَأَى سُوءَ حَالِهِمْ فَذَاصَابَتْهُمْ حَاجَةٌ فَذَكَرَ بِمَعْنَى حَدِيثِهِمْ -

بَابُ الْحَمْلِ بِأَجْرَةٍ يَتَصَدَّقُ بِهَا وَالتَّهْيِ الشَّدِيدِ عَنْ

باب: حَمَالِ مزدوروں کو بھی صدقہ کرنا چاہئے اور تھوڑی مقدار میں صدقہ کرنے والوں کی اہانت کرنے کو سختی سے منع فرمایا

۲۳۵۵: ابو مسعود رضی اللہ عنہ نے کہا ہم کو حکم ہوا صدقہ کا اور ہم بوجھ ڈھویا کرتے تھے اور صدقہ دیا۔ ابو عقیل نے آدھا صاع (یعنی دو سیر) اور ایک شخص نے کچھ اس سے زیادہ دیا تو منافق کہنے لگے اللہ کو اس کے صدقہ کی کچھ پروا نہیں ہے اور اس دوسرے نے تو صرف دکھانے ہی کو صدقہ دیا ہے پھر یہ آیت اتری کہ جو لوگ طعن کرتے ہیں۔ خوشی سے صدقہ دینے والے مومنوں کو اور ان لوگوں کو جو نہیں پاتے ہیں مگر اپنی مزدوری اور بشر کی روایت میں مطوعین کا لفظ نہیں ہے۔

تَنْقِصُ الْمُتَصَدِّقِ بِقَلِيلٍ ۲۳۵۵: عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ أَمَرْنَا بِالصَّدَقَةِ قَالَ كُنَّا نَحْمِلُ قَالَ فَصَدَّقَ أَبُو عَقِيلٍ بِنِصْفِ صَاعٍ قَالَ وَجَاءَ إِنْسَانٌ بِشَيْءٍ أَكْثَرَ مِنْهُ فَقَالَ الْمُنَافِقُونَ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنْ صَدَقَةِ هَذَا وَمَا فَعَلَ هَذَا الْآخَرُ إِلَّا رِبَاءً فَتَرَلَّتِ الْإِئِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ وَهُمْ يُلْفِظُ بِشْرًا بِالْمُطَّوِّعِينَ -

تشریح: اس حدیث میں صحابہ کی بھی اطاعت اور خلوص اور فرمانبرداری معلوم ہوتی ہے کہ باوجود اس تنگی کے کہ سوا مزدوری کے اور کچھ ان کے پاس نہ تھا۔ جب بھی فرمانبرداری اور سخاوت میں سرگرم تھے اور مزدوری کر کے صدقہ دیا کرتے تھے۔ اللہ ان سے راضی ہو۔

۲۳۵۶: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے اور اس میں ہے کہ ہم اپنی کمروں پر بوجھ اٹھاتے تھے۔

۲۳۵۶: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَفِي حَدِيثِ سَعِيدِ بْنِ الرَّبِيعِ قَالَ كُنَّا نَحْمِلُ عَلَى ظُهُورِنَا۔

### باب: دودھ والا جانور مفت دینے کی فضیلت

۲۳۵۷: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ ”بے شک جو کسی گھروالوں کو ایک اونٹنی ایسی دیتا ہے جو صبح اور شام ایک گھرا بھر دودھ دیتی ہے تو اس کا بہت بڑا ثواب ہے۔“

### بَابُ فَضْلِ الْمَنِيحَةِ

۲۳۵۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَبْلُغُ بِهِ الْآرَجُلُ يَمْنَحُ أَهْلَ بَيْتٍ نَاقَةً تَغْدُو بِعَسٍّ وَتَرُوحُ بِعَسٍّ إِنْ أَجَرَهَا لِعَظِيمٍ۔

تشریح: یہ ثواب ہے منجھ کا اور منجھ عرب میں کہتے ہیں دودھ والے جانور کو چند روز دینا کہ پھر دودھ پی کر پھیر دیں یا بالکل ہی دے ڈالنا کہ پھر نہ پھیرے۔

۲۳۵۸: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کئی باتوں سے منع فرمایا تھا اور فرمایا کہ ”جس نے منجھ دیا، اس کیلئے ایک صدقہ کا ثواب صبح کو ہوا اور ایک شام کو صبح کے پینے سے، اور شام کا شام کے دودھ پینے سے۔“

۲۳۵۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى فَدَكَرَ خِصَالًا وَقَالَ مَنْ مَنَعَ مَنِيحَةً غَدَتْ بِصَدَقَةٍ وَرَاحَتْ بِصَدَقَةٍ صَبُوحَهَا وَغَبُوقَهَا۔

### باب: سخی اور بخیل کی مثال

۲۳۵۹: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ فرمایا مثال خرچ کرنے والے کی اور صدقہ دینے والے کی (یہاں راوی سے غلطی ہوئی اور صحیح یہ ہے کہ مثال بخیل کی اور صدقہ دینے والے کی) مانند اس شخص کی ہے کہ اس کے اوپر دو کرتے ہوں یا دو زر ہیں (راوی کو شک ہے مگر دو زر ہیں صحیح ہے ان دونوں کی چھاتی سے گلے تک پھر جب خرچ کرنے والا چاہے اور دوسرے راوی نے کہا کہ جب صدقہ دینے والا صدقہ دینا چاہے تو وہ زرہ کشادہ ہو جائے اور اس کے سارے بدن پر پھیل جائے (یعنی اسی طرح صدقہ دینے والے کا دل کشادہ ہو جاتا ہے اور جی کھول کر اللہ کی راہ میں خرچ کرتا ہے اور جب بخیل خرچ کرنا چاہے تو وہ زرہ اس پر تنگ ہو جائے اور ہر حلقہ اپنی جگہ پر کس جائے یہاں تک کہ ڈھانپ لے اس کے پوروں تک کو اور منادے اس کے قدموں کے نشان کو جو زمین پر ہوں اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ وہ اس کو کشادہ کرنا چاہتا ہے مگر کشادہ نہیں ہوتا۔

### بَابُ مَثَلِ الْمُنْفِقِ وَالْبَخِيلِ

۲۳۵۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الْمُنْفِقِ وَالْمُتَصَدِّقِ كَمَثَلِ رَجُلٍ عَلَيْهِ جُبَّتَانِ أَوْ جُنَّتَانِ مِنْ لَدُنٍّ يُدْبِيهِمَا إِلَى تَرَافِيهِمَا فَإِذَا أَرَادَ الْمُنْفِقُ وَقَالَ الْآخَرُ فَإِذَا أَرَادَ الْمُتَصَدِّقُ أَنْ يَتَصَدَّقَ سَبَعَتْ عَلَيْهِ أَوْ مَرَّتْ وَإِذَا أَرَادَ الْبَخِيلُ أَنْ يُنْفِقَ فَلَصَتْ عَلَيْهِ وَآخَذَتْ كُلُّ حَلْقَةٍ مَوْضِعَهَا حَتَّى تَجِيَّ بَنَانَهُ وَتَغْفُو آثَرَهُ قَالَ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ يُوسِعُهَا فَلَا تَتَّسِعُ۔

تشریح: یہ فقرہ (یہاں تک کہ ڈھانپ لے اس کے پوروں کو اور منادے اس کے نشان قدم کو) یہ بخی کی شان میں ہے کہ اس کی زکوٰۃ اتنی کشادہ

ہو جاتی ہے مگر یہ راوی سے غلطی ہوئی کہ اس نے بخیل کی شان میں ذکر کر دیا اور اس کے بعد کافرہ کہ وہ اس کو کشادہ کرنا چاہتا ہے مگر کشادہ نہیں ہوتا یہ بخیل کی شان میں ہے جیسے اگلی روایت میں اسی طرح مذکور ہے۔

۲۳۶۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلَ الْبَخِيلِ وَالْمُتَصَدِّقِ كَمَثَلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُنَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ قَدْ اضْطُرَّتْ أَيْدِيهِمَا إِلَى تَلْدِيهِمَا وَتَرَا فِيهِمَا فَجَعَلَ الْمُتَصَدِّقُ كُلَّمَا تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ انْبَسَطَتْ عَنْهُ حَتَّى تَغْتَسِيَ آتَا مِلَّةً وَتَعْفُو آثَرَهُ وَجَعَلَ الْبَخِيلُ كُلَّمَا بَصَدَقَةٍ قَلَصَتْ وَآخَذَتْ كُلُّ حَلَقَةٍ مَكَانَهَا قَالَ قَاتَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بِأَصْبَعِهِ فِي جَيْبِهِ فَلَوْ رَأَيْتَهُ يُوَسِّعُهَا وَلَا تَوْسَعُ.

۲۳۶۰: ابو ہریرہؓ نے کہا رسول اللہؐ نے بخیل اور صدقہ دینے والے کی مثال بیان فرمائی کہ ”ان کی مثال دو آدمیوں کی سی ہے کہ ان دونوں پر دو زہریں ہوں لوہے کی کہ ان دونوں کے ہاتھ ان کی چھاتیوں میں بندھے ہوں اور ان کے گلوں میں پھر صدقہ دینے والا جب ارادہ کر لے صدقہ دینے کا تو وہ زرہ اس کی کشادہ ہو جائے یہاں تک کہ اس کے پوروں کو ڈھانپ لے اور اس کے ہاتھ بھی کھل جائیں اس کے کشادہ ہونے سے (اور اس کے قدم کے نشان جو زمین پر ہوں اس کو بھی مٹا دے) (یعنی نخی کے عیب سخاوت سے ڈھک جاتے ہیں یا گناہ معاف ہو جاتے ہیں اور وہ زرہ گویا زمین پر لگتی ہے کہ اس کے قدموں کے نشانوں کو مٹاتی ہے اور بخیل کا حال ایسا ہے کہ جب ارادہ کرتا ہے صدقہ کا زرہ اس کی تنگ ہو جاتی ہے اور ہر حلقہ اس کا اپنی جگہ پر پھنس جاتا ہے اور کہا راوی نے کہ میں نے دیکھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ اپنے گریبان میں ہاتھ سے اشارہ کرتے تھے (تا کہ سامعین کے ذہن میں اس کے تنگ ہونے کی تصویر بن جائے) اور اگر تم ان کو دیکھتے تو وہ کہتے کہ کشادہ کرنا چاہتے تھے اور زرہ کشادہ نہ ہوتی تھی۔

تشریح: اس حدیث سے ثابت ہوا کرتا پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اور بخاری نے یہی باب بنایا ہے کہ گریبان کرتے کا سینہ پر رکھنا چاہئے اس لئے اس قصہ سے ایسا ہی کرتا آپ کا معلوم ہوتا ہے۔

۲۳۶۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَثَلَ الْبَخِيلِ وَالْمُتَصَدِّقِ مَثَلُ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُنَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ إِذَا هُمُ الْمُتَصَدِّقُ بِصَدَقَةٍ انْبَسَجَتْ عَلَيْهِ حَتَّى تَغْفِيَ آثَرَهُ وَإِذَا هُمُ الْبَخِيلُ بِصَدَقَةٍ تَقَلَصَتْ عَلَيْهِ وَانْضَمَّتْ يَدَاهُ إِلَى تَرَاقِيهِ وَانْقَبَضَتْ كُلُّ حَلَقَةٍ إِلَى صَاحِبِهَا قَالَ فَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ فَيَجْهَدُ أَنْ يُوَسِّعَهَا فَلَا يَسْتَطِيعُ -

۲۳۶۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”بخیل اور صدقہ دینے والے کی مثال ایسی ہے جیسے دو آدمی کہ ان پر زرہ ہو لوہے کی پھر جب نخی نے چاہا صدقہ دے زرہ اس کی کشادہ ہو گئی یہاں تک کہ اس کے قدموں کا اثر مٹانے لگی اور جب بخیل نے چاہا کہ صدقہ دے، وہ تنگ ہو گئی اور اس کا ہاتھ اس کے گلے میں پھنس گیا اور ہر حلقہ اپنے دوسرے حلقہ میں کس گیا راوی نے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ فرماتے تھے پھر وہ کوشش کرتا ہے کہ کشادہ ہو مگر وہ نہیں کشادہ ہوتی۔“

باب: صدقہ دینے والے کو ثواب ہے

اگرچہ صدقہ فاسق وغیرہ کو پہنچے

۲۳۶۲: ابو ہریرہؓ نے روایت کی کہ آپؐ نے فرمایا کہ ایک شخص نے کہا کہ میں آج کی رات کچھ صدقہ دوں گا اور وہ اپنا صدقہ لے کر نکلا (یہ صدقہ کو چھپانا منظور تھا کہ رات کو لے کر نکلا) اور ایک زنا کار عورت کے ہاتھ میں دے دیا پھر صبح کو لوگ چرچا کرنے لگے کہ آج کی رات ایک شخص زنا کار کے ہاتھ صدقہ دے گیا اس نے کہا یا اللہ تیرے لئے ہیں سب خوبیاں کہ میرا صدقہ زنا کار کو جا پڑا اور پھر اس نے کہا کہ آج اور صدقہ دوں گا پھر نکلا اور ایک غنی مالدار کو دیدیا اور لوگ صبح کو چرچا کرنے لگے کہ آج کوئی مالدار کو صدقہ دے گیا اس نے کہا یا اللہ تیرے لئے ہیں سب خوبیاں میرا صدقہ مالدار کے ہاتھ جا پڑا تیسرے دن پھر اس نے کہا کہ میں صدقہ دوں گا اور وہ نکلا اور صدقہ ایک چور کے ہاتھ میں دے دیا اور صبح کو لوگ چرچا کرنے لگے کہ آج کوئی چور کو صدقہ دے گیا۔ اس نے کہا تجھی کو ہیں سب خوبیاں میرا صدقہ زنا کار عورت اور مالدار مرد اور چور کے ہاتھ میں جا پڑا پھر اس کے پاس ایک شخص آیا (یعنی فرشتہ یا نبی اس زمانہ کے علیہ السلام اور اس نے کہا کہ تیرے سب صدقے قبول ہو گئے زنا کار عورت کا تو اس نظر سے کہ شاید وہ اس دن زنا سے باز رہی ہو اس لئے کہ پیٹ کیلئے زنا کرتی تھی) رہا غنی اس کا اس لئے قبول ہوا کہ شاید اسے شرم آئے اور عبرت ہو کہ اور لوگ صدقہ دیتے ہیں لاؤ میں بھی دوں اور وہ خرچ کرے اللہ تعالیٰ کے دیئے ہوئے مال سے اور چور کا صدقہ اس لئے کہ شاید وہ اس شب کو چوری نہ کرے (اس لئے کہ آج کا خرچ تو آگیا)۔

بَابُ ثُبُوتِ أَجْرِ الْمُتَصَدِّقِ وَإِنْ وَقَعَتْ

الصَّدَقَةُ فِي يَدِ فَاسِقٍ وَنَحْوِهِ

۲۳۶۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ رَجُلٌ لَا تَصَدَّقَنَّ اللَّيْلَةَ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ زَانِيَةٍ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تُصَدِّقُ اللَّيْلَةَ عَلَى زَانِيَةٍ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى زَانِيَةٍ لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ غَنِيٍّ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تُصَدِّقُ عَلَى غَنِيٍّ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى غَنِيٍّ لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ سَارِقٍ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تُصَدِّقُ عَلَى سَارِقٍ فَقَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى زَانِيَةٍ وَعَلَى غَنِيٍّ وَعَلَى سَارِقٍ فَاتَى فَقِيلَ لَهُ أَمَا صَدَقْتِكَ فَقَدْ قُبِلَتْ أَمَا الزَّانِيَةُ فَلَعَلَّهَا تَسْتَعِفُّ بِهَا عَنْ زَنَاهَا وَلَعَلَّ الْغَنِيَّ يَتَعَبَّرُ فَيَنْفِقُ مِمَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ وَلَعَلَّ السَّارِقُ يَسْتَعِفُّ بِهَا عَنْ سَرَقَتِهِ -

تشریح: یہ صدقہ نفل تھا کہ اس میں جس کا کیجئے ہو ثواب ہے مگر زکوٰۃ فرض غنی کو دے گا تو زکوٰۃ ادا نہ ہوگی۔

باب: خازن امانت دار اور عورت کو صدقہ کا ثواب ملنا جب

وہ اپنے شوہر کی اجازت سے خواہ صاف اجازت ہو یا

بَابُ أَجْرِ الْخَازِنِ الْأَمِينِ وَالْمَرْأَةِ إِذَا

تَصَدَّقَتْ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ

### دستور کی راہ سے اجازت ہو صدقہ دے

۲۳۶۳: ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”جو خزانچی مسلمان امانت دار ہو جو خرچ کرتا ہو اور کبھی فرمادیتا ہو جس کا حکم ہو اور پوری رقم دیتا ہو (یعنی تحریر بد رشوت نہ کانتا ہو) اور پوری خیرات دیتا ہو اپنے دل کی خوشی کے ساتھ اور جس کو حکم ہو اس کو پہنچائے وہ بھی ایک صدقہ دینے والا ہے۔

۲۳۶۴: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”جب عورت اپنے گھر کے اناج سے خرچ کرے بغیر فساد کے (یعنی جتنا دستور ہے جیسے فقیر کو کھانا یا سائل کو ایک مٹھی جس میں شوہر کی رضا عادت سے معلوم ہوتی ہے) تو ہوگا اس کو ثواب اس کے خرچ کرنے کا اور شوہر کو اس کے کمانے کا اور خزانچی کو بھی اسی کی مثل کہ ایک کے ثواب سے دوسرے کا ثواب نہ گھٹے گا (یعنی ہر ایک کو اللہ تعالیٰ ایک ثواب دے گا نہ کہ ایک کے ثواب سے دوسرے کو شریک کر دے۔“

۲۳۶۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔ لیکن اس میں ہے کہ اپنے خاوند اناج سے۔

۲۳۶۶: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”جب عورت اپنے خاوند کے گھر سے خرچ کرے بغیر فساد کے تو ہوگا واسطے عورت کے اجر اس کا اور واسطے خاوند کے مثل اس کے بہ سبب اس کے کمانے کے اور واسطے عورت کے بہ سبب اس کے خرچ کرنے کے اور خزانچی کو بھی مثل اس کی سو اس بات کے کہ کم کیا جائے اجر ان کے سے کوئی چیز۔“

۲۳۶۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

### باب: غلام کا اپنے مالک کے مال سے خرچ کرنا

۲۳۶۸: عمیر جو غلام آزاد ہیں آبی اللحم کے انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ میں اپنے مالکوں کے مال سے کچھ صدقہ دوں؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا ہاں اور ثواب اس کا تم دونوں کو ہے آدھا آدھا۔

### بِأَذْنِهِ الصَّرِيحِ أَوْ الْعُرْفِيِّ

۲۳۶۳: عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْخَازِنَ الْمُسْلِمَ الْأَمِينَ الَّذِي يُنْفِقُ وَرَبَّمَا قَالَ يُعْطِي مَا مَرَبِهِ فَيُعْطِيهِ كَامِلًا مَوْفَرًا طَيِّبَةً بِهِ نَفْسُهُ فَيَدْفَعُهُ إِلَى الَّذِي أَمَرَهُ بِهِ أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِينَ۔

۲۳۶۴: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ طَعَامِ بَيْتِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَا أَجْرُهَا بِمَا أَنْفَقَتْ وَلَزَوْجُهَا أَجْرُهُ بِمَا كَسَبَ وَلِلْخَازِنِ مِثْلُ ذَلِكَ لَا يَنْقُصُ بَعْضُهُمْ أَجْرَ بَعْضٍ شَيْئًا۔

۲۳۶۵: عَنْ مَنْصُورٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ مِنْ طَعَامِ زَوْجِهَا۔

۲۳۶۶: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَا أَجْرُهَا وَلَهُ مِثْلُهُ بِمَا اكْتَسَبَ وَلَهَا بِمَا أَنْفَقَتْ وَلِلْخَازِنِ مِثْلُ ذَلِكَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْتَقِصَ مِنْ أَجُورِهِمْ شَيْئًا۔

۲۳۶۷: عَنْ نَمِيرٍ حَدَّثَنَا أَبِي وَأَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

### بَابُ مَا أَنْفَقَ الْعَبْدُ مِنْ مَالِ مَوْلَاهُ

۲۳۶۸: عَنْ عَمِيرٍ مَوْلَى أَبِي اللَّحْمِ قَالَ كُنْتُ مَمْلُوكًا فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَصَدَّقُ مِنْ مَالِ مَوَالِيَّ بِشَيْءٍ قَالَ نَعَمْ وَالْأَجْرُ بَيْنَكُمْ بَيْنَهُنَّ۔

تشریح: آبی اللحم کے معنی گوشت سے انکار رکھنے والا۔ یہ صحابی تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور نام ان کا عبد اللہ تھا یا سلف یا حویرث اور انہوں نے ایام جاہلیت میں قبل اسلام کے ان جانوروں کا گوشت کھانا چھوڑ دیا تھا جو بتوں کے اوپر چڑھائے جاتے تھے اور یہ جنین میں شہید ہوئے۔ لطیفہ سبحان اللہ صحابہ کا کیا حال تھا کہ قبل اسلام بھی ایک فطری تقویٰ رکھتے تھے۔ ایک آج کے نام کے مسلمان ہیں کہ سینکڑوں بکرے شیخ سدو کے ہضم کر جاتے ہیں اور ڈکار تک بھی نہیں لیتے۔ انا للہ۔

۲۳۶۹: عَنْ عُمَيْرٍ مَوْلَى أَبِي اللَّحْمِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَمَرَنِي مَوْلَايَ أَنْ أَقْدَدَ لَحْمًا فَجَاءَ نِي مَسْكِينٌ فَأَطَعْتُهُ مِنْهُ فَعَلِمَ بِذَلِكَ مَوْلَايَ فَضَرَبَنِي فَاتَّبَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَدَعَاهُ فَقَالَ لِمَ ضَرَبْتَهُ فَقَالَ يُعْطَى طَعَامِي بِغَيْرِ أَنْ أُمِرَ فَقَالَ الْأَجْرُ بَيْنَكُمَا۔

۲۳۶۹: عمیرؓ نے جو غلام آزاد ہیں آبی اللحم کے، انہوں نے کہا مجھے حکم دیا میرے مالک نے کہ گوشت سکھاؤں اور ایک فقیر آگیا سو میں نے اسے کھانے کے موافق دے دیا۔ اور جب مالک کو خبر ہوئی تو مجھے مارا اور میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے ذکر کیا (سبحان اللہ آپ ﷺ امان تھے یتیموں اور یتیموں اور یتیموں کے) آپ ﷺ نے ان کو بلایا اور فرمایا اس کو کیوں تم نے مارا؟ انہوں نے عرض کی کہ یہ میرا کھانا میرے بغیر حکم کے دے دیتا ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا؟ ثواب تم دونوں کو ہے۔

تشریح: غرض اذن دو طرح کا ہے ایک تو زبان سے مالک نے یا شوہر نے کہہ دیا ہو کہ اس سائل کو دے دیا عادت سے مالک اور شوہر کے معلوم ہو کہ وہ سائل اور فقیر کے دینے سے ناراض نہیں ہوتا یہ اذن عرفی ہے غرض جب تک ان دونوں میں سے کسی قسم کا اذن نہ ہو تو اس کے مال میں دوسرے کو خواہ بی بی ہو یا لونڈی، غلام، بقصر روانہ نہیں اور عمیرؓ سے جو یہ فعل واقع ہوا تو ان کو خیال ہوا کہ مولیٰ اس سے مانع نہ ہوں گے اسی خیال سے دے دیا بعد میں معلوم ہوا کہ وہ راضی نہ تھے اس لئے عمیر رضی اللہ عنہ کو جبر ہوا کہ انہوں نے مولیٰ کی رضامندی کے خیال سے کیا تھا اور ثواب دونوں کو ہے اس سے مراد یہ ہے کہ دونوں کو الگ الگ ثواب ہے نہ یہ کہ ایک ہی ثواب میں دونوں کا حصہ ہے جیسا ظاہر سے مفہوم ہوتا ہے اور یہی تاویل اس حدیث کی معتبر ہے۔

۲۳۷۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَصُومُ الْمَرْأَةُ وَبَعْلُهَا شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ وَلَا تَأْذَنُ فِي بَيْتِهِ وَهُوَ شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ وَمَا أَنْفَقَتْ مِنْ كَسْبِهِ مِنْ غَيْرِ أَمْرِهِ فَإِنَّ نِصْفَ أَجْرِهِ لَهُ۔

۲۳۷۰: ابو ہریرہؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی اور کئی حدیثیں ذکر کیں ان میں سے یہ بھی ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا ”کوئی عورت روزہ (نفل) نہ رکھے اور شوہر اس کا حاضر ہو مگر اس کے حکم سے اور نہ اس کے گھر میں کسی (اپنے محرم کو) آنے دے جب وہ حاضر ہو مگر اس کے حکم سے (پھر جب وہ حاضر نہ ہو تو بدرجہ اولیٰ اس کے بغیر حکم اور رضا کے جو پہلے سے معلوم نہ ہو چکی ہو کسی کو آنے نہ دینا چاہئے) اور جو خرچ کرتی ہے اس کی کمائی سے بغیر اس کے حکم (خاص) کے (اگرچہ حکم عرفی موجود ہے) تو اس میں بھی اس کے مرد کو آدھا ثواب ہے (یعنی مرد کو کمائی کا عورت کو دینے کا)۔

تشریح: یعنی ناحرم کو آنے دینا ہی نہ چاہئے اور محرم کو جب شوہر نہ ہو تو آنا ناجائز ہے رہا جب وہ حاضر ہو یعنی گھر میں ہو یا شہر میں اور اس کی مرضی بھی معلوم ہو تو مضا تقہ نہیں اور روزہ سے مراد وہ روزہ ہے جس کے دن معین نہیں، جیسے قضا کے روزے یا نفل کے سوا رمضان کے اور یہ نہی روزے سے شافعیہ کے نزدیک نہی تحریمی ہے یعنی جب تک شوہر اجازت نہ دے تو ایسا روزہ حرام ہے اور سب اس کا یہ ہے کہ مرد کو ہر وقت یہ حق حاصل ہے

کہ جب چاہے اس سے محبت کرے اور عورت کو ضروری ہے کہ اس کی فرمانبرداری کرے بغیر تاخیر و تامل کے اور روزہ کے سبب سے اس کا خیر میں خلل واقع ہوتا ہے لہذا بغیر اس کے حکم کے جائز نہیں (سبحان اللہ اس شریعت غراء اور ملت بیضاء میں ہر ایک کے حق کی کیا رعایت ہے واہ، واہ، واہ)

## باب: صدقہ سے اور چیز ملانے

### کامیاب

۲۳۷۱: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جس نے خرچ کیا ایک جوڑا (یعنی دو پیسے یا دو روپیہ یا دو اشرفی) اپنے مال سے اللہ کی راہ میں پکارا جائیگا جنت میں کہ اے بندے اللہ کے یہاں آتیرے لیے یہاں خیر و خوبی ہے پھر جو نماز کا عاشق ہے وہ نماز کے دروازہ سے پکارا جائیگا اور جو جہاد کا عاشق ہے وہ جہاد کے دروازہ سے اور جو صدقہ کا وہ صدقہ کے دروازہ سے اور جو روزہ کا وہ روزے کے دروازے سے۔ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے عرض کی کہ اے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے جو سب دروازوں سے پکارا جائے گا، اس کو کیا کام کرنا ضرور ہے؟ کیا کوئی ایسا ہوگا جو سب دروازوں سے پکارا جائے گا آپ نے فرمایا ہاں اور میں (اللہ کے فضل سے) امید رکھتا ہوں کہ تم انہی میں سے ہو گے۔

## بَابُ فَضْلِ مَنْ ضَمَّ إِلَى الصَّدَقَةِ غَيْرَهَا

### مِنْ أَنْوَاعِ الْبِرِّ

۲۳۷۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَنْفَقَ زَوْجَيْنِ مِنْ مَالِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ نُودِيَ فِي الْجَنَّةِ يَا عَبْدَ اللَّهِ هَذَا خَيْرٌ فَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصَّلَاةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الصَّلَاةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجِهَادِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الْجِهَادِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصَّدَقَةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الصَّدَقَةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصِّيَامِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الرِّيَّانِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا عَلَى أَحَدٍ يُدْعَى مِنْ تِلْكَ الْأَبْوَابِ مِنْ ضُرُورَةٍ فَهَلْ يُدْعَى أَحَدٌ مِنْ تِلْكَ الْأَبْوَابِ كُلِّهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَعَمْ وَأَرْجُوا أَنْ تَكُونُوا مِنْهُمْ -

تشریح: یوں تو ہر مومن سب قسم کی نیکیاں بجالاتا ہے، مگر ہر شخص کی طبیعت میں ایک قسم کی نیکی کا ذوق و شوق زیادہ ہوتا ہے، جیسے بہادر کو جہاد کا، تجنی کو صدقہ کا، تو وہ اسی نیکی والوں میں گنا جائے گا اور اس حدیث نے کمر توڑ دی، روافض کی جو طعن کرتے ہیں ابو بکر صدیق پر یعنی یہ صاف نص اور تصریح ہے اس کی کہ خاتمہ آپ کا حسن اور خوبی پر ہوگا اور جنت میں ہر دروازے کے لوگ مشتاق ہوں گے کہ آپ ادھر سے آویں تو ہم کو فخر ہو۔ پھر جو جنت والوں کے لیے باعث افتخار کو برا جانے وہ آفت نار میں پڑ کر خوار ہو اور ریاں کے معنی سیر و آسودہ اور تنگ کر دینے والا چونکہ روزہ دار بھوکے پیاسے رہتے ہیں اس لیے وہ دروازہ ان کے لیے خاص ہوا۔

۲۳۷۲: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۳۷۳: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ رسول اکرم ﷺ نے فرمایا جس نے ایک جوڑا خرچ کیا اللہ کی راہ میں بلا تے ہیں اس کو سب خزانچی جنت کے ہر دروازے سے اور کہتے ہیں کہ اے فلا نے آؤ تو ابو بکر

۲۳۷۲: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِإِسْنَادٍ يُؤْنَسُ وَمَعْنَى حَدِيثِهِ -

۲۳۷۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَنْفَقَ زَوْجَيْنِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ دَعَاهُ خَزَنَةُ الْجَنَّةِ

رضی اللہ عنہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! ایسے شخص پر تو پھر کوئی خرابی نہیں آنے کی یا ایسے شخص کو تو کچھ مشکل نہیں۔ آپؐ نے فرمایا میں امید رکھتا ہوں کہ تم بھی ان میں ہو گے (یعنی سب دروازوں سے جنت کے پکارے جاؤ گے)۔

وَكُلُّ حَزَنَةٍ بَابِ أَيْ فُلَانٍ هَلُمَّ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَلِكَ الَّذِي لَا تَوَلَّى عَلَيْهِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَا رَجُؤَ أَنْ تَكُونُوا مِنْهُمْ -

۲۳۷۴: ۲۳۷۳: ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کون تم میں سے آج روزہ دار ہے؟ ابو بکرؓ نے کہا ”میں“۔ آپؐ نے فرمایا کون جنازہ کے ساتھ گیا ہے؟ ابو بکرؓ نے کہا ”میں“۔ آپؐ نے فرمایا کس نے مسکین کو آج کھانا کھلایا ہے؟ ابو بکرؓ نے کہا ”میں نے“۔ فرمایا کون آج مریض کی عیادت کو گیا تھا؟ ابو بکرؓ نے کہا ”میں“۔ تب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”یہ سب کام ایک شخص میں جمع ہوتے ہیں تو وہ ضرور جنت میں جاتا ہے۔“

۲۳۷۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ صَائِمًا قَالَ أَبُو بَكْرٍ أَنَا قَالَ فَمَنْ تَبَعَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ جَنَازَةً قَالَ أَبُو بَكْرٍ قَالَ فَمَنْ أَطْعَمَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ مَسْكِينًا قَالَ أَبُو بَكْرٍ أَنَا قَالَ فَمَنْ عَادَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ مَرِيضًا قَالَ أَبُو بَكْرٍ أَنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا جُمِعَ فِي أَمْرِي إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ -

تشریح: اس حدیث میں بعض جاہل واعظ جو جمعہ کے دن کی قید لگاتے ہیں وہ محض بے اصل ہے۔

باب: خرچ کرنے کی فضیلت اور گن گن کر رکھنے کی کراہت  
۲۳۷۵: ۲۳۷۴: اسماءؓ، ابو بکرؓ کی صاحبزادی رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سالی نے کہا کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ خرچ کرو اور گن گن کر نہ رکھو ورنہ اللہ بھی تجھے گن کر دے گا (یعنی کم دے گا)۔

بَابُ الْحَثِّ عَلَى الْإِنْفَاقِ وَكَرَاهَةِ الْإِحْصَاءِ  
۲۳۷۵: عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْفِقِي أَوْ أَنْصَحِي أَوْ أَنْفَعِي وَلَا تُحْصِي فَيُحْصِيَ اللَّهُ عَلَيْكَ -

تشریح: راوی کو شک ہے کہ نفقی کہا یا اس کے سوا اور لفظ کہا۔

۲۳۷۶: ترجمہ اس کا وہی ہے جو اوپر اگرزرا تاتی بات زیادہ ہے کہ نہ سینت رکھ۔ نہیں تو اللہ تجھ پر سینت رکھے گا (یعنی نہ دے گا)۔

۲۳۷۶: عَنْ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْفَعِي أَوْ أَنْصَحِي أَوْ أَنْفَقِي وَلَا تُحْصِي فَيُحْصِيَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَلَا تُوعِي فَيُوعِيَ اللَّهُ عَلَيْكَ -

۲۳۷۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۳۷۷: عَنْ أَسْمَاءَ أَنَّ النَّبِيَّ قَالَ لَهَا نَحْوَ حَدِيثِهِمْ -

۲۳۷۸: اسماءؓ، ابو بکرؓ کی صاحبزادی رضی اللہ تعالیٰ عنہا آئیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میرے پاس تو کچھ ہی نہیں مگر جو زیور میرے کو دیتے ہیں تو کیا مجھے گناہ

۲۳۷۸: عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا جَاءَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ لَيْسَ لِي شَيْءٌ إِلَّا مَا



أَدْخَلَ عَلَى الزُّبَيْرِ فَهَلْ عَلَى جُنَاحٍ أَنْ أَرْضَعَ  
مِمَّا يَدْخُلُ عَلَى فَقَالَ أَرْضِخِي مَا اسْتَطَعْتَ وَلَا  
تُوعِي فَيُوعِيَ اللَّهُ عَلَيْكَ -

ہوگا اگر میں اس میں سے کچھ صدقہ دوں۔ آپؐ نے فرمایا جتنا تم دے  
سکو، اتنا دو اور سینت کر نہ رکھو نہیں تو اللہ بھی تمہیں نہ دے گا سینت کر  
رکھے گا۔

تشریح: زبیرؓ کے دینے سے یہ مراد ہے کہ جو ان کے خرچ کو دیتے ہوں کہ اس میں انہیں اختیار ہے یا اذن عرفی ہونا ضروری ہے اور صدقہ دینے  
کیلئے جیسے ہم اوپر کہہ آئے ہیں۔

### باب: تھوڑے صدقہ کی فضیلت اور اس کو

#### حقیر نہ جاننے کا بیان

۲۳۷۹: ابو ہریرہؓ راوی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا! ”اے  
مسلمان عورتو! کوئی تم میں سے اپنے ہمسائے کو حقیر نہ جانے اگرچہ ایک بکری  
کا کھر ہی دے (یعنی نہ لینے والا اس کو حقیر سمجھ کر انکار کرے نہ دینے والا  
شرمندہ ہو کر دینے سے باز رہے)۔

### بَابُ الْحَثِّ عَلَى الصَّدَقَةِ وَلَوْ بِالْقَلِيلِ وَلَا

#### تَمْتَنِعُ مِنَ الْقَلِيلِ لِاحْتِقَارِهِ

۲۳۷۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ يَا  
نِسَاءَ الْمُسْلِمَاتِ لَا تَحْقِرَنَّ جَارَةً لِجَارَتِهَا وَلَوْ  
فَرَسَنَ شَاةٍ -

### باب: صدقہ کو چھپا کر دینے کی فضیلت

۲۳۸۰: ابو ہریرہؓ نے روایت کی کہ رسول اللہؐ نے فرمایا سات شخص ہیں کہ اللہ  
تعالیٰ ان کو اپنے سایہ میں جگہ دے گا (یعنی عرش کے نیچے) جس دن اس کے سوا  
اور کوئی سایہ نہ ہوگا ایک تو حاکم منصف (جو کتاب و سنت کے مطابق فیصلہ کرے  
خواہ بادشاہ ہو خواہ کوتوال وغیرہ) دوسرے وہ جو ان اللہ کی راہ عبادت کے ساتھ  
بڑھا ہو، تیسرے وہ شخص جو مسجد سے نکلے اور دل اس کا مسجد میں لگا رہے، چوتھے  
وہ شخص کہ محبت کریں آپس میں اللہ کے واسطے اسی کیلئے ملیں اور اسی کیلئے جدا  
ہوں، پانچویں جو مرد ایسا متقی ہو کہ اسے کوئی عورت حسب و نسب والی مادر، زنا  
کیلئے بلائے اور وہ کہے میں اللہ سے ڈرتا ہوں (اور زنا سے باز رہے) چھٹا جو صدقہ  
دے کہ ایسا چھپا کر کہ دہنے کو نہ خبر ہو کہ بائیں ہاتھ نے خرچ کیا (اور یہ تعجیف ہے  
صحیح یہ ہے کہ بائیں ہاتھ کو خبر نہ ہو کہ داہنا کیا خرچ کرتا ہے) ساتویں جو اللہ کو  
اکیلے میں یاد کرے اور اس کے آنسو ٹپک پڑیں (یعنی اللہ کی محبت یا خوف سے)۔

### بَابُ فَضْلِ إِخْفَاءِ الصَّدَقَةِ

۲۳۸۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَبْعَةٌ  
يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي يَوْمٍ ظِلُّهُ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ الْإِمَامُ  
الْعَادِلُ وَشَابٌّ نَشَأَ بِعِبَادَةِ اللَّهِ وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ  
فِي الْمَسَاجِدِ وَرَجُلَانِ تَهَابَا فِي اللَّهِ اجْتَمَعَا  
عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ  
مَنْصِبٍ وَجَمَالٍ فَقَالَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَرَجُلٌ  
تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاهَا حَتَّى لَا تَعْلَمَ يَمِينُهُ  
مَاتَنَفَقُ شِمَالُهُ وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ تَعَالَى خَالِيًا  
فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ -

۲۳۸۱: ابو ہریرہؓ سے وہی روایت ہے جو دوسری سند سے مروی ہے اور اس  
میں یہ ہے کہ جو شخص نکلے مسجد سے اور دل اس کا مسجد میں لگا ہو جب تک پھر

۲۳۸۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ وَرَجُلٌ مُعَلَّقٌ

لوٹ کرنے جائے۔

بِالْمَسْجِدِ إِذَا خَرَجَ مِنْهُ حَتَّى يَعُودَ إِلَيْهِ -

باب: خوش حالی اور تندرستی میں

بَابُ بَيَانِ أَنَّ أَفْضَلَ الصَّدَقَةِ صَدَقَةُ

صدقہ کرنے کی فضیلت

الصَّحِيحِ الشَّحِيحِ

۲۳۸۲: ابو ہریرہؓ نے کہا ایک شخص آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور عرض کی اے رسول اللہ افضل اور ثواب میں بڑا صدقہ کونسا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ صدقہ دے تو اور تو تندرست ہو اور حریص ہو اور خوف کرتا ہو محتاجی کا اور امید رکھتا ہو امیری کی وہ افضل ہے اور یہاں تک صدقہ دینے میں دیر نہ کرے کہ جب جان حلق میں آ جاوے تو کہنے لگے یہ فلا نے کا ہے یہ مال فلا نے کو دو اور وہ تو خود اب فلا نے کا ہو چکا (یعنی تیرے مرتے ہی وارث لوگ لے لیں گے)۔

۲۳۸۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الصَّدَقَةِ أَعْظَمُ فَقَالَ أَنْ تَصَدَّقَ وَأَنْتَ صَحِيحٌ شَحِيحٌ تَخْشَى الْفَقْرَ وَتَأْمُلُ الْغِنَى وَلَا تُمَهِّلَ حَتَّى إِذَا بَلَغْتَ الْحُلُقُومَ قُلْتَ لِفُلَانٍ كَذَا وَلِفُلَانٍ كَذَا أَلَا وَقَدْ كَانَ لِفُلَانٍ -

تشریح: ایسا صدقہ دینا گویا حلوئی کی دکان پر داداجی کی فاتحہ۔

۲۳۸۳: ترجمہ اس کا وہی ہے جو اوپر گزرا، اتنا فرق ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے جب پوچھا تو آپ ﷺ نے فرمایا آگاہ ہو قسم ہے تیرے باپ کی باقی حدیث وہی ہے۔

۲۳۸۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الصَّدَقَةِ أَعْظَمُ أَجْرًا فَقَالَ أَمَا وَابَيْكَ لِنَبَاتِهِ أَنْ تَصَدَّقَ وَأَنْتَ صَحِيحٌ شَحِيحٌ تَخْشَى الْفَقْرَ وَتَأْمُلُ الْبَقَاءَ وَلَا تُمَهِّلَ حَتَّى إِذَا بَلَغْتَ الْحُلُقُومَ قُلْتَ لِفُلَانٍ كَذَا وَلِفُلَانٍ كَذَا وَقَدْ كَانَ لِفُلَانٍ -

تشریح: اور حدیثوں میں اللہ کے سوا اور کسی کی قسم کھانے کو منع اور شرک فرمایا ہے اور یہاں جو آپ سے قسم اس کے باپ کی نکل گئی۔ یہ عادت کی راہ سے زبان پر جاری ہو گئی تعدد اور قصد انہیں بھی قصد ایسی قسم کھانا منع ہے۔

۲۳۸۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔ اس میں ہے کہ کون سا صدقہ افضل ہے۔

۲۳۸۴: حَدَّثَنَا عُمَارَةُ بْنُ الْقُعْقَاعِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ جَرِيرٍ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ أَيُّ الصَّدَقَةِ أَفْضَلُ -

## باب: صدقہ دینا افضل

ہے  
لینا افضل نہیں

۲۳۸۵: عبد اللہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اور ”آپ صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر صدقہ کا ذکر کرتے تھے اور کسی سے سوال نہ کرنے کا اور فرمایا کہ ”اوپر کا ہاتھ بہتر ہے نیچے کے ہاتھ سے اور اوپر کا ہاتھ خرچ کرنے والا ہے اور نیچے کا ہاتھ مانگنے والا ہے۔“

۲۳۸۶: حکیم بن حزامؓ نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”افضل صدقہ وہ ہے جس کے بعد صدقہ دینے والا غنی رہے (یعنی یہ نہیں کہ سب مال لٹا کر آپ فقیر ہو بیٹھے) اور اوپر کا ہاتھ بہتر ہے نیچے کے ہاتھ سے اور صدقہ پہلے اس کو دے جس کا نان و نفقہ اپنے ذمہ ہے (جیسے لونڈی غلام، نوکر، چاکر)۔“

۲۳۸۷: حکیم بن حزامؓ نے کہا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مال مانگا تو آپ نے دیا میں نے پھر مانگا پھر دیا پھر مانگا پھر دیا پھر فرمایا کہ یہ مال ہر ابرا میٹھا ہے سو جس نے لیا اس کو بغیر مانگے یا لیا دینے والے کی خوشی سے نہ آپ زبردستی تقاضا کر کے اس میں برکت ہوتی ہے اور جس نے اپنے نفس کو ذلیل کر کے لیا (یعنی سوال کر کے لجا جت کر کے) اس میں برکت نہیں ہوتی اور اس کا حال ایسا ہوتا ہے کہ کھاتا ہے اور سیر نہیں ہوتا اور اوپر کا ہاتھ عمدہ ہے نیچے کے ہاتھ سے۔“

۲۳۸۸: ابو امامہؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”اے بیٹے آدم کے توجہ چیز ضرورت سے زیادہ ہو اس کو خرچ کرتا رہ یہ بہتر ہے تیرے لئے اور اگر اس کو بھی روک رکھے جیسے ضرورت کے موافق کو روکتا ہے تو برائی تیرے حق میں اور تجھ پر ملامت نہیں ضروری خرچ کے موافق رکھے میں اور صدقہ پہلے اس کو دے جس کا خرچہ تیرے ذمہ پر ہو اور اوپر کا ہاتھ بہتر ہے نیچے کے ہاتھ سے۔“

بَابُ بَيَانِ أَنَّ الْيَدَ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَأَنَّ الْيَدَ الْعُلْيَا هِيَ الْمُنْفِقَةُ وَأَنَّ الْيَدَ السُّفْلَى هِيَ الْآتِيَةُ

۲۳۸۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَهُوَ يَذْكُرُ الصَّدَقَةَ وَالتَّعَفُّفَ عَنِ الْمَسْئَلَةِ الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَالْيَدُ الْعُلْيَا الْمُنْفِقَةُ وَالسُّفْلَى السَّائِلَةُ

۲۳۸۶: عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَفْضَلُ الصَّدَقَةِ أَوْ خَيْرُ الصَّدَقَةِ عَنْ ظَهْرِ غِنًى وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ

۲۳۸۷: عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَأَعْطَانِي ثُمَّ قَالَ إِنَّ هَذَا الْمَالَ حَضِرَةٌ حُلُوءَةٌ فَمَنْ أَخَذَهُ بِطَيْبِ نَفْسٍ بُوْرَكَ لَهُ فِيهِ وَمَنْ أَخَذَهُ بِإِشْرَافٍ نَفْسٍ لَمْ يَبَارِكْ لَهُ فِيهِ وَكَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى

۲۳۸۸: عَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِيَنَّ أَدَمَ إِنَّكَ أَنْ تَبْذُلَ الْفَضْلَ خَيْرٌ لَكَ وَأَنْ تُمْسِكَهُ شَرٌّ لَكَ وَلَا تَلَا مُ عَلَى كَفَافٍ وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى

## بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْمَسْئَلَةِ

۲۳۸۹: عَنْ مُعَاوِيَةَ يَقُولُ يَا كُمْ وَأَحَادِيثُ إِلَّا حَدِيثًا كَانَ فِي عَهْدِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَإِنَّ عُمَرَ كَانَ يُخَيِّفُ النَّاسَ فِي اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقُولُ مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ وَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّمَا آخِزِينَ فَمَنْ أَعْطِيَتْهُ عَنْ طِيبِ نَفْسٍ فَيَارَكَ لَهُ فِيهِ وَمَنْ أَعْطِيَتْهُ عَنْ مَسْئَلَةٍ وَشَرِّهِ كَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ -

## باب: سوال کرنے کی ممانعت

۲۳۸۹: حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا بچو تم حدیث کی روایت سے مگروہ حدیثیں جو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے زمانہ میں تھیں، اسی لئے کہ حضرت عمر لوگوں کو ڈرایا کرتے تھے اللہ پاک سے اور سنا ہے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے اللہ تعالیٰ جس کی بھلائی چاہتا ہے اس کو دین کی سمجھ دیتا ہے اور سنا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے میں ”توففظ خراچی ہوں پھر جس کو میں دل کی خوشی سے دوں (یعنی بغیر سوال اور لجاجت سائل کے) تو اس میں اس کو برکت ہوتی ہے اور جس کو میں مانگنے سے اور اس کے ستانے سے دوں اس کا حال ایسا ہے کہ گویا کھاتا ہے اور پیٹ نہیں بھرتا۔“

تشریح: حضرت معاویہ کے زمانہ میں ممالک یہود و نصاریٰ کی فتح ہوئی اور روایات اہل کتاب کی لوگوں میں کثرت سے پھیلیں اس لئے آپ نے حکم کیا کہ حضرت عمر کے زمانہ کی روایات کی طرف رجوع کرو کہ وہ زمانہ ربط و ضبط کا تھا اور غیر قوموں سے اختلاط نہ تھا اور بعد ان کے پھر حدیث مدون ہو گئی اور علم من جمیع الوجہ محفوظ ہو گیا۔

۲۳۹۰: حضرت معاویہ نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ”تم سوال میں ہٹ نہ کیا کرو“ اس لئے کہ اللہ کی قسم مجھ سے جو مانگتا ہے کوئی چیز اور اس کے سوال کے سبب سے میرے پاس سے چیز خرچ ہوتی ہے اور میں اس کو برا جانتا ہوں تو اس میں برکت کیونکر ہوگی۔“

۲۳۹۰: عَنْ مُعَاوِيَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُلْحِقُوا فِي الْمَسْئَلَةِ قَوْلَ اللَّهِ لَا يَسْأَلُنِي أَحَدٌ مِنْكُمْ شَيْئًا فَتُخْرِجَ لَهُ مَسْئَلَتُهُ مِنِّي شَيْئًا وَآتَاهُ كَارِهِ فَيَارَكَ لَهُ فِيمَا أَعْطِيَتْهُ -

۲۳۹۱: عمرو بن دینار نے وہب بن منبہ سے روایت کی اور کہا کہ میں ان کے گھر گیا صنعاء میں اور مجھے انہوں نے اپنے احاطہ کے جوڑ کھلائے اور ان کے بھائی نے روایت کی کہ میں نے سنا معاویہ بن ابی سفیان سے سنا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پھر روایت بیان کی مثل اس کی جو اوپر گزری۔

۲۳۹۱: عَنْ عُمَرَ بْنِ دِينَارٍ عَنْ وَهْبِ بْنِ مَنِبْهٍ وَدَخَلْتُ عَلَيْهِ فِي دَارِهِ بِصَنْعَاءَ فَأَطْعَمَنِي مِنْ جَوْزَةٍ فِي دَارِهِ عَنْ أَخِيهِ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قَدْ كَرِهْتُ -

۲۳۹۲: حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ خطبہ پڑھتے تھے اور روایت کی کہ سنا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے ”جس کی اللہ تعالیٰ بھلائی چاہتا ہے اس کو دین میں سمجھ دیتا ہے اور میں بانٹنے والا ہوں اور دیتا تو اللہ ہے۔“

۲۳۹۲: عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ وَهُوَ يَخْطُبُ يَقُولُ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ وَإِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ وَيُعْطِي اللَّهُ -

تشریح ﴿۴﴾ اس حدیث میں معلوم ہوا کہ دین میں سمجھ پیدا ہونے سے بہتر کوئی نہیں کہ اس سے آدمی کی دنیا و آخرت دونوں درست ہو جاتی ہیں۔ پس ہر مسلمان کو اس میں زیادہ کوشش کرنی چاہئے اور معلوم ہوا کہ دینے والا اللہ کے سوا کوئی نہیں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بھی باوجود علم و تربت اور رفیع منزلت کے بانٹنے ہی والے ہیں پھر بد ہوش خنید کہہ رہے پھر یہ نادان لوگ جو اولیاء انبیاء سے اپنی حاجات طلب کرتے ہیں اولاد، جو رومانگتے ہیں محض بے دین اور جاہل ہیں۔

## باب: مسکین کون ہے؟

۲۳۹۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”مسکین وہ نہیں جو گھومتا رہتا ہے اور لوگوں کے گرد رہتا ہے اور ایک دو لقمہ یا ایک دو کھجور لے کر لوٹ جاتا ہے“ پھر لوگوں نے عرض کی کہ مسکین کون ہے؟ اے رسول اللہ کے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کو اتنا خرچ نہیں ملتا جو اس کی ضرورت بشری کی کفایت کرتا ہو اور نہ لوگ اے مسکین جانتے ہیں کہ اس کو صدقہ دیں اور نہ وہ لوگوں سے کچھ مانگتا ہے۔

بَابُ الْمُسْكِينِ الَّذِي لَا يَجِدُ غَنًى وَلَا يُفْطِنُ لَهُ فَيَتَصَدَّقُ عَلَيْهِ ۲۳۹۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ الْمُسْكِينُ بِهَذَا الطَّوَّافِ الَّذِي يَطُوفُ عَلَى النَّاسِ قَتَرُ دُمِهِ اللَّقْمَةُ وَاللُّقْمَتَانِ وَالتَّمْرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ قَالُوا فَمَا الْمُسْكِينُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الَّذِي لَا يَجِدُ غَنًى يُغْنِيهِ وَلَا يُفْطِنُ لَهُ فَيَتَصَدَّقُ عَلَيْهِ وَلَا يَسْأَلُ النَّاسَ شَيْئًا۔

تشریح ﴿۵﴾ بہت سے اہل و عیال والے غریب و مسلمان ایسے ہی ہیں کہ باوجود محنت و مشقت کے ان کی ضروریات کے موافق نہیں ملتا اور تنگ دست اور قرضدار رہتے ہیں۔ انہیں دینا اور ان کی دل جوئی اور مدد کرنا ہزار مسکین کے دینے سے اولیٰ ہے ہر مالدار کو اس کا خیال ضرور رہے۔

۲۳۹۴: ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”مسکین وہ نہیں ہے جو ایک دو کھجور یا ایک دو لقمہ لے کر لوٹ جاتا ہے مسکین وہ ہے جو سوال نہیں کرتا تمہارا جی چاہے تو یہ آیت پڑھ لو کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہ لوگوں سے مانگتے نہیں لپٹ کر۔“ ۲۳۹۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۳۹۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَيْسَ الْمُسْكِينُ بِالَّذِي تَرُدُّهُ التَّمْرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ وَلَا اللَّقْمَةُ وَاللُّقْمَتَانِ إِنَّمَا الْمُسْكِينُ الْمَتَعَفِفُ إِفْرَاءً وَآ إِنَّ شِئْتُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ الْحَافًا۔ ۲۳۹۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولًا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ إِسْمَاعِيلَ۔

## باب: لوگوں سے سوال کرنے سے کراہت

۲۳۹۶: عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”ہمیشہ تم میں کا آدمی مانگتا رہے گا یہاں تک کہ اللہ سے ملے گا اور اس کے منہ پر ایک ٹکڑا بھی گوشت کا نہ ہوگا۔ یعنی حشر میں۔“

بَابُ كَرَاهَةِ الْمَسْأَلَةِ لِلنَّاسِ ۲۳۹۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَزَالُ الْمَسْئَلَةُ بِأَحَدٍ كُمْ حَتَّى يَلْقَى اللَّهَ وَلَيْسَ فِي وَجْهِهِ مَرْعَةُ لَحْمٍ۔

تشریح ﴿۶﴾ گوشت کا نہ ہونا چہرہ پر، عبارت ہے گویا بے آبرو ہونے اور کمزور اور ذلیل ہونے سے یعنی سوال موجب ذلت و بے آبروئی ہے۔

۲۳۹۷: عَنْ أَحِبِّ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ مُرْعَةً۔

۲۳۹۸: عَنْ حَمْزَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍاهُ، سَمِعَ أَبَاهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَسْأَلُ النَّاسَ حَتَّى يَأْتِيَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَيْسَ فِي وَجْهِهِ مُرْعَةٌ لَحْمٍ۔

۲۳۹۸: حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍاهُ، سَمِعَ أَبَاهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَسْأَلُ النَّاسَ حَتَّى يَأْتِيَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَيْسَ فِي وَجْهِهِ مُرْعَةٌ لَحْمٍ۔

۲۳۹۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ النَّاسَ أَمْوَالَهُمْ تَكْثُرًا فَإِنَّمَا يَسْأَلُ جَمْرًا فَلَيْسَتْ قِلَّ أَوْ لَيْسَتْ كَثِيرًا۔

۲۳۹۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ النَّاسَ أَمْوَالَهُمْ تَكْثُرًا فَإِنَّمَا يَسْأَلُ جَمْرًا فَلَيْسَتْ قِلَّ أَوْ لَيْسَتْ كَثِيرًا۔

۲۴۰۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَأَنْ يَغْدُوَ أَحَدُكُمْ فَيَحْطَبَ عَلَى ظَهْرِهِ فَيَتَصَدَّقَ بِهِ وَيَسْتَغْنِيَ بِهِ مِنَ النَّاسِ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ رَجُلًا أَعْطَاهُ أَوْ مَنَعَهُ ذَلِكَ فَإِنَّ الْيَدَ الْعُلْيَا أَفْضَلُ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ۔

۲۴۰۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَأَنْ يَغْدُوَ أَحَدُكُمْ فَيَحْطَبَ عَلَى ظَهْرِهِ فَيَتَصَدَّقَ بِهِ وَيَسْتَغْنِيَ بِهِ مِنَ النَّاسِ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ رَجُلًا أَعْطَاهُ أَوْ مَنَعَهُ ذَلِكَ فَإِنَّ الْيَدَ الْعُلْيَا أَفْضَلُ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ۔

۲۴۰۱: عَنْ قَيْسِ بْنِ كَبْشٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ يَحْتَرِمَ أَحَدُكُمْ حُرْمَةً مِنْ حَطَبٍ فَيَحْمِلَهَا عَلَى ظَهْرِهِ فَيَبِيعَهَا خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ رَجُلًا يُعْطِيهِ أَوْ يَمْنَعُهُ۔

۲۴۰۱: عَنْ قَيْسِ بْنِ كَبْشٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ يَحْتَرِمَ أَحَدُكُمْ حُرْمَةً مِنْ حَطَبٍ فَيَحْمِلَهَا عَلَى ظَهْرِهِ فَيَبِيعَهَا خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ رَجُلًا يُعْطِيهِ أَوْ يَمْنَعُهُ۔

۲۴۰۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ يَحْتَرِمَ أَحَدُكُمْ حُرْمَةً مِنْ حَطَبٍ فَيَحْمِلَهَا عَلَى ظَهْرِهِ فَيَبِيعَهَا خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ رَجُلًا يُعْطِيهِ أَوْ يَمْنَعُهُ۔

۲۴۰۳: عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ عَنْ أَبِي مُسْلِمٍ الْخَوْلَانِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي الْحَبِيبُ الْأَمِينُ أَنَّ

۲۴۰۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ يَحْتَرِمَ أَحَدُكُمْ حُرْمَةً مِنْ حَطَبٍ فَيَحْمِلَهَا عَلَى ظَهْرِهِ فَيَبِيعَهَا خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ رَجُلًا يُعْطِيهِ أَوْ يَمْنَعُهُ۔

۲۴۰۳: عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ عَنْ أَبِي مُسْلِمٍ الْخَوْلَانِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي الْحَبِيبُ الْأَمِينُ أَنَّ

۲۴۰۳: عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ عَنْ أَبِي مُسْلِمٍ الْخَوْلَانِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي الْحَبِيبُ الْأَمِينُ أَنَّ

امانت دار نے بیشک وہ میرے دوست اور میرے نزدیک امانت دار ہیں۔ عوف بن مالک اشجعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔ انہوں نے کہا ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھے تو یا آٹھ یا سات آدمی اور آپؐ نے فرمایا ”تم بیعت نہیں کرتے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے“ اور ہم ان دنوں بیعت کر چکے تھے تو ہم نے عرض کی ہم تو آپ سے بیعت کر چکے ہیں۔ پھر آپؐ نے فرمایا تم بیعت نہیں کرتے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے۔ پھر ہم نے اپنے ہاتھ بڑھائے اور عرض کیا کہ ہم تو بیعت اول کر چکے ہیں اب کس بات کی بیعت کریں؟ آپؐ نے فرمایا کہ عبادت کرو اللہ کی اور نہ شریک کرو اس کے ہاتھ کسی کو اور نمازوں کی بیخگانہ اور اللہ کی فرمانبرداری کرو اور ایک بات چپکے سے کہی کہ لوگوں سے کچھ نہ مانگو تو میں نے ان سے بعضوں کو دیکھا کہ ان کا کوڑا گر پڑتا تھا (یعنی اونٹ پر سے) تو کسی سے سوال نہ کرتے کہ وہ اٹھا دے۔

هُوَ فَحِيبٌ إِلَيَّ وَأَمَّا هُوَ عِنْدِي فَأَمِينٌ عَوْفُ بْنُ مَالِكٍ الْأَشْجَعِيُّ قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تِسْعَةً أَوْ ثَمَانِيَةً أَوْ سَبْعَةً فَقَالَ الْتَبَايَعُونَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَكُنَّا حَدِيثُ عَهْدٍ بَبَيْعَةٍ فَقُلْنَا قَدْ بَايَعْنَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ أَلَا تَبَايَعُونَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقُلْنَا قَدْ بَايَعْنَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ أَلَا تَبَايَعُونَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ فَسَطُنَّا أَبْدِينَا وَقُلْنَا قَدْ بَايَعْنَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَعَلَامَ تَبَايَعُكَ قَالَ عَلَى أَنْ تَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَالصَّلَاةَ وَالْخُمْسَ وَتُطِيعُوا اللَّهَ وَأَسْرَ كَلِمَةً خَفِيَّةً وَلَا تَسْأَلُوا النَّاسَ شَيْئًا فَلَقَدْ رَأَيْتُ بَعْضَ أَوْلِيكَ الْفَقْرَ يَسْقُطُ سَوْطُ أَحَدٍ هُمْ فَمَا يَسْأَلُ أَحَدًا يُنَاوِلُهُ إِنَاءَهُ -

تشریح: یہ کمال ایفائے بیعت تھی اور نہایت درجہ کی پرہیزگاری اور اطاعت تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اور یہ بہت بڑا درجہ ہے اور ابو مسلم جو اس حدیث کے راوی ہیں وہ بڑے زاہد ہیں اور کرامات ان کی مشہور ہیں اسلام لائے وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اور اسود عسی مردود جو دعویٰ نبوت کا کرتا تھا، اس نے ان کو آگ میں ڈال دیا اور وہ نہ جلے پھر لاچار ہو کر ان کو چھوڑ دیا اور وہ ہجرت کر کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف چلے کہ آپؐ نے وفات فرمائی اور بڑے بڑے صحابہؓ سے ملاقات کی ہے مثل ابو بکر صدیق وغیرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اور اس پر اتفاق ہے محدثین اور مورخین اور ارباب سیر کا اور سمعانی نے انساب میں جو نقل کیا ہے کہ وہ حضرت معاویہؓ کے زمانہ میں ایمان لائے یہ غلط ہے با اتفاق مورخین وغیرہم کے (النووی)

### باب: کس شخص کو سوال کرنا جائز ہے

۲۴۰۴: قبصہ نے کہا میں قرضدار ہو گیا تھا ایک بڑی رقم کا (یعنی دو قبیلوں کی اصلاح وغیرہ کیلئے یا کسی اور امر خیر کے واسطے) اور رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور آپؐ سے سوال کیا آپؐ نے فرمایا ”تم ٹھہرو کہ ہمارے پاس صدقات کا مال آئے تو ہم اس میں سے کچھ تم کو دیں“ پھر آپؐ نے فرمایا اے قبصہ سوال حلال نہیں مگر تین شخصوں کو ایک تو وہ جو قرضدار ہو جائے (کسی امر خیر میں) تو حلال ہو جاتا ہے اس کو سوال یہاں تک کہ مل جائے اس کو اتنا مال کہ

### بَابُ مَنْ تَحِلُّ لَهُ الْمَسْئَلَةُ

۲۴۰۴: عَنْ قَبِيصَةَ بْنِ مُخَارِقٍ الْهَلَالِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ تَحَمَّلْتُ حِمَالَةً فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْأَلُهُ فِيهَا فَقَالَ أَقُمْ حَتَّى تَأْتِيَنَا الصَّدَقَةُ فَمَا مَرَّلَكَ بِهَا قَالَ ثُمَّ قَالَ يَا قَبِيصَةُ إِنَّ الْمَسْئَلَةَ لِأَحِلَّ إِلَّا لَاحِدٍ ثَلَاثَةِ رَجُلٍ تَحْمَلُ حِمَالَةً فَحَلَلْتُ لَهُ الْمَسْئَلَةَ

درست ہو جائے اس کی گزران پھر سوال سے باز رہے دوسرے وہ شخص کہ بچہ ہو آفت اس کے مال میں کہ ضائع ہو گیا ہو مال اس کا تو حلال ہو جاتا ہے سوال اس کو یہاں تک کہ مل جائے اس کو اتنی رقم کہ درست ہو جائے اس کی گزران راوی کو شک ہے کہ توام فرمایا یا سدا معنی دونوں کے ایک ہیں تیسرا وہ کہ پہنچا ہو اس کو فاقہ اور تین شخص عقل والوں میں سے اس کی قوم کے گواہی دیں کہ اس کو بیشک فاقہ پہنچا ہے اس کو بھی سوال جائز ہے جب تک کہ اپنی گزران درست ہونے کے موافق نہ پائے اور سوالان لوگوں کے اے قبیصہ! سوال حرام ہے اور سوالان کے جو سوال کرنے والا ہے وہ حرام کھاتا ہے۔

### باب: بغیر خواہش اور سوال

کے لینا جائز ہے

۲۴۰۵: سالم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے باپ سے انہوں نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھے کچھ مال دیا کرتے تھے اور میں کہتا تھا کہ جو مجھ سے زیادہ احتیاج رکھتا ہو اس کو عنایت کیجئے یہاں تک کہ ایک بار مجھے آپ ﷺ نے کچھ مال دیا اور میں نے عرض کیا کہ جسے مجھ سے زیادہ حاجت ہو اسے عنایت فرمائیے آپ ﷺ نے فرمایا اس کو لے لو اور اس مال میں سے جو تمہارے پاس بغیر لالچ کے اور بغیر مانگے آئے اس کو لے لیا کرو اور جو اس طرح نہ آئے اس کو خیال بھی نہ کرو۔

حَتَّى يُصِيْبَهَا ثُمَّ يُمْسِكُ وَرَجُلٌ أَصَابَتْهُ جَانِحَةٌ نَ اجْتَاخَتْ مَالَهُ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْئَلَةُ حَتَّى يَصِيْبَ قِوَامًا مِنْ عَيْشٍ أَوْ قَالَ سِدَادًا مِنْ عَيْشٍ وَرَجُلٌ أَصَابَتْهُ فَاقَةٌ حَتَّى يَقُومَ ثَلَاثَةٌ مِنْ ذَوِي الْحِجَا مِنْ قَوْمِهِ لَقَدْ أَصَابَتْ فُلَانًا فَاقَةٌ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْئَلَةُ حَتَّى يَصِيْبَ قِوَامًا مِنْ عَيْشٍ أَوْ قَالَ سِدَادًا مِنْ عَيْشٍ فَمَا سِوَا هُنَّ مِنَ الْمَسْئَلَةِ يَأْقِيصَةُ سُحْنًا يَأْكُلُهَا صَاحِبُهَا سُحْنًا -

### بَابُ جَوَازِ الْأَخْذِ بَغَيْرِ

سُؤَالٍ وَلَا تَطَلُّعٍ

۲۴۰۵: عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ قَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِينِي الْعَطَاءَ فَأَقُولُ أَعْطِهِ أَفْقَرَ إِلَيْهِ مِنِّي حَتَّى أَعْطَانِي مَرَّةً ثَلَاثًا فَقُلْتُ أَعْطِهِ أَفْقَرَ إِلَيْهِ مِنِّي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذْهُ وَمَا جَانِكَ مِنْ هَذَا الْمَالِ وَأَنْتَ غَيْرُ مُشْرِفٍ وَلَا سَائِلٍ فَخُذْهُ وَمَا لَا فَلَا تَتَّبِعْهُ نَفْسَكَ -

تشریح: شاید یہ مثل اسی حدیث سے نکلے ہے۔

ع چیز یکہ بے سوال رسد او دادہ خداست

اس حدیث سے کمال زہد اور بے رغبتی اور لاطمعی اور ایثار حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا معلوم ہوتا ہے اور اس میں علماء کا اختلاف ہے کہ جس کو مال آجائے اسے قبول کرنا چاہئے یا نہیں اور اس میں تین مذہب ہیں اور صحیح و مشہور مذہب یہ ہے کہ سوا سلطان کے اور کا مال قبول کرنا مستحب ہے اور جمہور کا بھی قول ہے اور عطیہ سلطان کا سوا بعضوں نے اس کو حرام کہا ہے بعضوں نے حلال اور صحیح یہ ہے کہ عطایا سلطانی میں مال حرام غالب ہے غرض اگر مال حرام غالب ہو تو لینا روا نہیں ورنہ خیر مباح ہے اور ایسا ہے جو ایسے شخص کے پاس مال آئے جو اس کا مستحق نہیں اور اس میں مال حرام غالب نہیں تو لینا روا ہے اگر لینے والے میں کوئی مانع شرعی موجود نہ ہو اور بعضوں نے اس مباح کو واجب رکھا ہے خواہ سلطان سے ہو یا اس کے غیر سے اور بعضوں نے مستحب کہا ہے سلطان کے عطیہ کو نہ اور کے۔



۲۴۰۶: عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُعْطِي عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ الْعَطَاءَ فَيَقُولُ لَهُ عُمَرُ أَعْطِهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفْقَرُ إِلَيْهِ مِنِّي فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذْهُ فَتَمَوَّلْهُ أَوْ تَصَدَّقْ بِهِ وَمَا جَاءَكَ مِنْ هَذَا الْمَالِ وَأَنْتَ غَيْرُ مُشْرِفٍ وَلَا سَائِلٍ فَخُذْهُ وَمَا لَا فَلَا تَتَّبِعْهُ نَفْسَكَ قَالَ سَالِمٌ فَمِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا لَا يَسْأَلُ أَحَدًا شَيْئًا وَلَا يَرُدُّ شَيْئًا أُعْطِيَهُ۔

۲۴۰۷: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ۔

۲۴۰۸: عَنْ ابْنِ السَّاعِدِيِّ الْمَالِكِيِّ أَنَّهُ قَالَ اسْتَعْمَلَنِي عُمَرُ ابْنُ الْخَطَّابِ عَلَى الصَّدَقَةِ فَلَمَّا فَرَغْتُ مِنْهَا وَادَّيْتُهَا إِلَيْهِ أَمَرَ لِي بِعَمَالَةٍ فَقُلْتُ إِنَّمَا عَمِلْتُ لِلَّهِ وَاجْرِي عَلَى اللَّهِ فَقَالَ خُذْ مَا أُعْطِيتُ فَإِنِّي عَمِلْتُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَمَلَنِي فَقُلْتُ مِثْلُ قَوْلِكَ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أُعْطِيتُ شَيْئًا مِنْ غَيْرِ أَنْ تَسْأَلَ كُلُّ وَتَصَدَّقْ۔

۲۴۰۹: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الصَّدَقَةِ بِمِثْلِ حَدِيثِ اللَّيْثِ۔

۲۴۱۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَلْغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَلْبُ الشَّيْخِ شَابٌ عَلَى حُبِّ النَّتَنِ حُبِّ الْغَيْشِ وَالْمَالِ۔

۲۴۱۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَلْغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَلْبُ الشَّيْخِ شَابٌ عَلَى حُبِّ النَّتَنِ حُبِّ الْغَيْشِ وَالْمَالِ۔

۲۴۱۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَلْغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَلْبُ الشَّيْخِ شَابٌ عَلَى حُبِّ النَّتَنِ حُبِّ الْغَيْشِ وَالْمَالِ۔

۲۴۱۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَلْغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَلْبُ الشَّيْخِ شَابٌ عَلَى حُبِّ النَّتَنِ حُبِّ الْغَيْشِ وَالْمَالِ۔

۲۴۱۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَلْغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَلْبُ الشَّيْخِ شَابٌ عَلَى حُبِّ النَّتَنِ حُبِّ الْغَيْشِ وَالْمَالِ۔

۲۴۱۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَلْغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَلْبُ الشَّيْخِ شَابٌ عَلَى حُبِّ النَّتَنِ حُبِّ الْغَيْشِ وَالْمَالِ۔

## باب: حرص دنیا کی مذمت

۲۴۱۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بوڑھے کے دل میں جینے اور مال کی حرص جو ان سے ہے۔

تشریح: یہ مصرع اس حدیث کے موافق ہے مردوں پر رش و حرص جو ان گروہ۔

۲۴۱۱: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۴۱۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ  
قَلْبُ الشَّيْخِ شَابٌّ عَلَى حُبِّ اثْنَتَيْنِ طُولُ  
الْحَيَاةِ وَحُبُّ الْمَالِ -

۲۴۱۲: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۴۱۲: عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَهْرَمُ  
ابْنُ آدَمَ وَتَشَبُّ مِنْهُ اثْنَتَانِ الْحِرْصُ عَلَى الْمَالِ  
وَالْحِرْصُ عَلَى الْعُمْرِ -

۲۴۱۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۴۱۳: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ  
ﷺ قَالَ بِمِثْلِهِ -

۲۴۱۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۴۱۴: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ  
بِمِثْلِهِ -

باب: اگر آدم کے بیٹے کے پاس دو وادیاں مال کی ہوں  
تو وہ تیسری چاہے گا

بَابُ لَوْ أَنَّ لِابْنِ آدَمَ وَادِيَيْنِ  
لَا يَتَغَيَّ ثَالِثًا

۲۴۱۵: انسؓ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”اگر آدمی کے دو  
جنگل ہوں مال کے تو بھی وہ تیسرا ڈھونڈتا رہے اور پیٹ نہیں بھرتا آدمی کا مگر  
مٹی اور رجوع ہوتا ہے اللہ کا اس پر جو توبہ کرے (یعنی جو دنیا کی حرص سے  
باز آئے اسے گنج قناعت فرماتا ہے)۔

۲۴۱۵: عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ لِابْنِ آدَمَ وَادِيَانِ مِنْ مَالٍ لَا  
يَتَغَيَّ وَادِيًا ثَالِثًا وَلَا يَمْلَأُ جَوْفَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا  
الْتِرَابُ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ -

تشریح: یہ شعر اس حدیث کے موافق ہے۔

چشم نگ کور دنیا دار را  
یا قناعت پر کند یا خاک گور

۲۴۱۶: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
سے کہ فرماتے تھے یہ مجھے معلوم نہیں کہ آپ ﷺ پر یہ بات اتنی تھی یا خود  
فرماتے تھے پھر بیان کی روایت ابو عوانہ کی جو اوپر گزری۔

۲۴۱۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ ﷺ يَقُولُ فَلَا أَدْرِي أُنْزِلَ أَمْ شِئْتُ  
كَانَ يَقُولُهُ بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ -

۲۴۱۷: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے آں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے  
روایت کی کہ فرمایا اگر آدمی کا ایک جنگل سونے کا ہو تو بھی آرزو کرے کہ  
دوسرا ہو اور اس کا منہ نہیں بھرتی مگر مٹی (گور کی) اور اللہ رجوع کرتا ہے اس  
کی طرف جو توبہ کرے۔

۲۴۱۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَوْ كَانَ لِابْنِ آدَمَ  
وَادٍ مِنْ ذَهَبٍ أَحَبَّ أَنْ لَهُ وَادِيًا آخَرًا لَنْ يَمْلَأَ  
فَاهُ إِلَّا التُّرَابُ وَاللَّهُ يَتُوبُ عَلَى مَنْ تَابَ -

۲۴۱۸: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ ”اگر آدمی کا ایک میدان مال سے بھرا ہو تو بھی چاہے گا کہ اسی کے برابر اور ہو اور آدمی کا جی کسی چیز سے نہیں بھرتا سوامٹی کے اور رجوع ہوتا ہے اللہ کا اس پر جو توبہ کرے ابن عباسؓ نے کہا میں نہیں جانتا کہ یہ قرآن میں سے ہے یا نہیں اور زہیر کی روایت میں یہ ہے کہ میں نہیں جانتا قرآن میں سے ہے اور ابن عباس کا نام نہیں لیا۔“

۲۴۱۹: ابو الاسود نے کہا ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ نے بصرہ کے قاریوں کو بلوا بھیجا اور وہ سب تین سو قاری ان کے پاس آئے اور انہوں نے قرآن پڑھا اور ابو موسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان سے کہا کہ ”تم بصرہ کے سب لوگوں سے بہتر ہو اور وہاں کے قاری ہو، سو قرآن پڑھتے رہو اور بہت مدت گزر جانے سے سست نہ ہو جاؤ کہ تمہارے دل سخت ہو جائیں جیسے تم سے اگلوں کے دل سخت ہو گئے“ اور ہم ایک سورت پڑھا کرتے تھے جو طول میں اور سخت وعیدوں میں برات کے برابر تھی پھر میں اسے بھول گیا مگر اتنی بات یاد رہی کہ اگر آدمی کے دو میدان ہوتے ہیں مال کے تب بھی تیسرا ڈھونڈتا رہتا اور آدمی کا پیٹ نہیں بھرتا مگر مٹی سے اور ہم ایک سورت اور پڑھتے تھے اور اس کو مسحات میں کی ایک سورت کے برابر جانتے تھے میں وہ بھی بھول گیا مگر اس میں سے یہ آیت یاد ہے اے ایمان والو کیوں کہتے ہو وہ بات جو کرتے نہیں اور جو بات ایسی کہتے ہو کہ کرتے نہیں وہ تمہاری گردنوں میں لکھ دی جاتی ہے گواہی کے طور پر کہ اس کا سوال ہو گا تم سے قیامت کے دن۔

۲۴۱۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لَوْ أَنَّ لَابْنَ آدَمَ مَلًا وَإِدْمَالًا لَأَحَبَّ أَنْ يَكُونَ إِلَيْهِ مِثْلُهُ وَلَا يَمْلَأُ نَفْسَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ وَاللَّهُ يَتُوبُ عَلَى مَنْ تَابَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَلَا أَدْرِي أَمِنَ الْقُرْآنَ هُوَ أَمْ لَا وَفِي رِوَايَةٍ زُهَيْرٌ قَالَ فَلَا أَدْرِي أَمِنَ الْقُرْآنَ لَمْ يَذْكُرْ ابْنُ عَبَّاسٍ -

۲۴۱۹: عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ بَعَثَ أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ إِلَى قَرَاءٍ أَهْلِ الْبَصْرَةِ فَدَخَلَ عَلَيْهِ ثَلَاثُ مِائَةِ رَجُلٍ قَدْ قَرَأُوا الْقُرْآنَ فَقَالَ أَنْتُمْ خِيَارُ أَهْلِ الْبَصْرَةِ وَقَرَأُوا وَهُمْ قَاتِلُوهُ وَلَا يَطُولَنَّ عَلَيْكُمُ الْأَمَدُ فَتَفْسُدَ قُلُوبُكُمْ كَمَا فَسَدَتْ قُلُوبُ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ وَإِنَّا كُنَّا نَقْرَأُ سُورَةَ كُنَّا نَشَبِّهُهَا فِي الطُّولِ وَالشِّدَّةِ بِرِوَاءَةِ فَأَنْسَبْتُهَا غَيْرَ إِنِّي قَدْ حَفِظْتُ مِنْهَا لَوْ كَانَ لَابْنُ آدَمَ وَإِدْمَانٌ مِنْ مَالٍ لَا ابْتِغَى وَإِدْمَالًا وَلَا يَمْلَأُ جَوْفَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ وَكُنَّا نَقْرَأُ سُورَةَ كُنَّا نَشَبِّهُهَا بِأَحْدَى الْمَسَبَحَاتِ فَأَنْسَبْتُهَا غَيْرَ إِنِّي حَفِظْتُ مِنْهَا يَابُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا يَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ فَكُتِبَ شَهَادَةٌ فِي أَعْنَاقِكُمْ فَتُسَالُونَ عَنْهَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ -

تشریح: ان سب حدیثوں میں مذمت ہے دنیا کی حرص کی اور برائی ہے دنیا کے بہت چاہنے کی اور کسی شاعر نے کیا خوب کہا ہے:

اہل دنیا کا فران مطلق اند روز و شب و رزق و رزق و درین اند

اور بشارت ہے حضرت انسان کو کہ بے مرے ان کا پیٹ نہیں بھرتا، اگر چہ سونے کی اینٹوں سے ان کا گھر بھر جائے۔

باب: قناعت کی

فضیلت

بَابُ فَضْلِ الْقَنَاعَةِ

وَالْحَثِّ عَلَيْهَا

۲۴۲۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ

۲۴۲۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ الْغِنَى عَنْ كَثْرَةِ  
الْعَرَضِ وَلَكِنَّ الْغِنَى عَنِ النَّفْسِ -  
ہے۔

تشریح: یعنی سامان دنیا بہت ہے مگر آدمی پر حرص غالب ہے جب بھی امیر نہیں اور دل غنی ہے تو بے مال کے بھی بے پروا ہے۔

بَابُ التَّحْذِيرِ مِنَ الْإِغْتِرَارِ بِزِينَةِ الدُّنْيَا  
وَمَا يَبْسُطُ مِنْهَا

باب: دنیا کی کشادگی اور زینت پر

مغرور مت ہو

۲۴۲۱: ابو سعیدؓ نے کہا رسول اللہ ﷺ نے کھڑے ہو کر لوگوں میں وعظ کیا اور فرمایا ”اللہ کی قسم تم اے لوگو! میں تمہارے لئے کسی اور چیز سے نہیں ڈرتا ہوں مگر اس سے جو اللہ تعالیٰ نکالتا ہے تمہارے لئے دنیا کی زینت تو ایک شخص نے“ عرض کی کہ یا رسول اللہ کیا خیر کا نتیجہ شر بھی ہوتا ہے؟ (یعنی دنیا کی دولت اور حکومت آنا اور اسلام کی ترقی ہونا تو خیر ہے اس کا نتیجہ برا کیوں کر ہوگا) پھر رسول اللہ ﷺ چپ ہو رہے تھوڑی دیر بعد پھر فرمایا تم نے کیا کہا (پھر اس کے سوال کو پوچھ لیا کہ کہیں بھول نہ گیا ہو تو مطابقت جواب کی سوال کے ساتھ اس کی سمجھ میں نہ آئے) اس نے عرض کی اے رسول ﷺ اللہ کیا خیر کا نتیجہ شر بھی ہوتا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ نہیں خیر کا نتیجہ تو خیر ہی ہوتا ہے مگر اتنی بات ہے کہ بہار کے دنوں میں جو ہنرہ اگتا ہے (اور اسے تم خیر بھی جانتے ہو) وہ نہیں مارتا ہے ہیضہ سے اور نہ قریب المرگ کرتا ہے مگر ہر چرنے والے کو کہ وہ کھا جاتا ہے یہاں تک کہ اس کی کوکھیں پھول جاتی ہیں اور سورج کے سامنے ہو کر پتلا مگنے لگتا ہے یا موتنے لگتا ہے پھر جگالی کرنے لگتا ہے اور پھر چرنے جاتا ہے (یہاں تک کہ اسی لوٹ پوٹ میں مر جاتا ہے) یہی حال اس مال کا ہے کہ جو اس کو حق کے ساتھ لیتا ہے اس کو برکت ہوتی ہے اور جو ناحق طور پر لیتا ہے اس کی مثال ایسی ہی ہوتی ہے کہ کھا جاتا ہے اور پیٹ نہیں بھرتا (جیسے اس ہری چرنے والے کا)۔

۲۴۲۲: وہی روایت دوسری سند سے مروی ہوئی اتنی بات زیادہ ہے کہ آپ ﷺ نے تین بار فرمایا کہ ”خیر کا نتیجہ خیر ہی ہوتا ہے اور آخر میں فرمایا جس نے اس کو (یعنی مال کو حق کی راہ سے لیا اور راہ حق میں رکھا تو کیا خوب مدد اس سے ملتی ہے (یعنی درجات عالیہ، صدقات و خیرات اور مہرات کے

۲۴۲۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ مَا أَخْشَى عَلَيْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ إِلَّا مَا يُخْرِجُ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَّتِي الْخَيْرِ بِالشَّرِّ فَصَمَتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ كَيْفَ قُلْتُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيَّتِي الْخَيْرِ بِالشَّرِّ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْخَيْرَ لَا بَأْسَ بِئِي إِلَّا بِخَيْرٍ أَوْ خَيْرٌ هُوَ إِنَّ كُلَّ مَا نَبَتْ الرَّبِيعُ يَقْتُلُ حَبَطًا أَوْ يَلِيمُ إِلَّا أَكَلَهُ الْخَضِرُ أَكَلَتْ حَتَّى إِذَا امْتَلَأَتْ حَاصِرَتَاهَا اسْتَقْبَلَتِ الشَّمْسُ ثَلْطُثًا أَوْ بَالَتْ ثُمَّ احْتَرَتْ فَعَادَتْ فَكَانَتْ قَالَتْ فَمَنْ يَأْخُذُ مَالًا بِحَقِّهِ يَبَارِكْ لَهُ فِيهِ وَمَنْ يَأْخُذُ مَالًا بِغَيْرِ حَقِّهِ فَمَتْلُهُ كَمَثَلِ الَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ -

۲۴۲۲: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَخَوْفُ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ مَا يُخْرِجُ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا قَالُوا وَمَا زَهْرَةُ الدُّنْيَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ بَرَكَاتُ

الْأَرْضِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَهَلْ يَأْتِي الْخَيْرُ  
بِالشَّرِّ قَالَ لَا يَأْتِي الْخَيْرُ إِلَّا بِالْخَيْرِ لَا يَأْتِي  
الْخَيْرُ إِلَّا بِالْخَيْرِ إِنَّ كُلَّ مَا آتَيْتَ الرَّبِيعُ يَقْتُلُ أَوْ  
يُلْمُ إِلَّا أَكَلَةً لَخَضِرٍ فَإِنَّهَا تَأْكُلُ حَتَّى إِذَا  
امْتَدَّتْ خَاصِرَتَاهَا اسْتَقْبَلَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ  
اجْتَرَتْ وَبَالَتْ وَتَلَطَّطَتْ ثُمَّ عَادَتْ فَآكَلَتْ إِنَّ  
هَذَا الْمَالَ خَضِرَةٌ حُلْوَةٌ فَمَنْ أَخَذَهُ بِحَقِّهِ  
وَوَضَعَهُ فِي حَقِّهِ فَنِعَمَ الْمَعُونَةُ هُوَ وَمَنْ أَخَذَهُ  
بِغَيْرِ حَقِّهِ كَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ -

اس کو عنایت ہوتے ہیں)

(باقی مضمون وہی ہے جو اوپر گزرا۔)

۲۴۲۳: ابو سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے وہی روایت بیان کی مگر یہ بات زیادہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر بیٹھے تھے اور ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے گرد بیٹھے تھے اور آگے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہی مضمون فرمایا دنیا کی زینت کا تب ایک شخص نے عرض کی کہ کیا خیر کا نتیجہ شر ہوتا ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم چپ ہو رہے لوگوں نے اس شخص سے کہا تو نے کیوں ایسی بات کہی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تجھ سے بات نہ کی اور ہم کو خیال ہوا کہ آپ پر وحی اترتی ہے اتنے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پسینہ پونچھا اور فرمایا اس سائل نے اچھی بات کہی پھر آپ نے وہی مثال سبزہ چرنے والی کی بیان کی اور فرمایا یہ مال ہر اے بیٹھا ہے، اور بہت اچھا رفیق ہے اس مسلمان کا جو مسکین کو اور یتیم کو اور مسافر کو دے دیا اور کچھ فرمایا اخیر میں یہ فرمایا کہ وہ مال اس پر قیامت کے دن گواہ ہوگا باقی مضمون وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۴۲۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ جَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمُنْبَرِ وَجَلَسْنَا حَوْلَهُ فَقَالَ إِنَّ مِمَّا أَخَافُ عَلَيْكُمْ بَعْدِي مَا يَفْتَحُ عَلَيْكُمْ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا وَزِينَتِهَا فَقَالَ رَجُلٌ أَوْ يَأْتِي الْخَيْرُ بِالْشَّرِّ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَسَكَتَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقِيلَ لَهُ مَا شَأْنُكَ تَكَلَّمُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَا يَكَلِّمُكَ قَالَ وَرَأَيْنَا أَنَّهُ يُنْزَلُ عَلَيْهِ فَأَقَاقَ يَمْسَحُ عَنْهُ الرُّحَصَاءُ وَقَالَ أَنَّ هَذَا السَّائِلَ وَكَانَتْ حَمْدُهُ فَقَالَ إِنَّهُ لَا يَأْتِي الْخَيْرُ بِالشَّرِّ إِنَّ مِمَّا يُنْبِتُ الرَّبِيعُ يَقْتُلُ أَوْ يُلْمُ إِلَّا أَكَلَةً لَخَضِرٍ فَإِنَّهَا آكَلَتْ حَتَّى إِذَا امْتَلَأَتْ خَاصِرَتَاهَا اسْتَقْبَلَتِ الشَّمْسُ فَتَلَطَّطَتْ وَبَالَتْ ثُمَّ رَتَعَتْ وَإِنَّ هَذَا الْمَالَ خَضِرَةٌ حُلْوَةٌ وَنِعَمَ صَاحِبُ الْمُسْلِمِ هُوَ لِمَنْ أَعْطَى مِنْهُ الْمُسْكِينِ وَالْيَتِيمَ وَابْنَ السَّبِيلِ أَوْ كَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَإِنَّهُ مَنْ يَأْخُذْهُ بِغَيْرِ حَقِّهِ إِنَّ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ وَيَكُونُ عَلَيْهِ شَهِيدًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ -

تشریح: اس حدیث میں آپ نے اپنی امت مرحومہ کو دنیا کی زینت اور کثرت سے ڈرایا اور ان کو ڈرایا جن کو مال حلال ہاتھ آئے اور راہ حق میں خرچ ہوا ان ملائین دنیا کا تو ذکر ہی نہیں جو مال حرام اکٹھا کرتے ہیں اور اپنے پیٹوں میں آگ بھرتے ہیں اور سائل نے پوچھا کہ خیر کا انجام شر کیونکر ہو سکتا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں یہ ٹھیک ہے مگر دنیا کی زینت خیر حقیقی نہیں بلکہ اس میں بندوں کا امتحان اور قتنہ ہے کہ اس میں مشغول ہو کر ہزاروں، اللہ کو بھول جاتے ہیں اور آپس میں بغض اور نفسانیت پیدا کرتے ہیں پھر اس پر سبزہ کی مثال فرمائی کہ گو بظاہر پانی کا برسنا سبزہ کا ہونا زندگی کا باعث ہے مگر بد پرہیز جانوروں کیلئے وہی ہلاکت کا سبب ہوتا ہے۔

### بَابُ فَضْلِ التَّعَفُّفِ

### باب: صبر و قناعت

#### کی فضیلت

#### وَالصَّبْرُ وَالْقَنَاعَةُ وَالْحَثُّ عَلَى كُلِّ ذَلِكَ

۲۴۲۴: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ نَاسًا مِنَ الْأَنْصَارِ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَاهُمْ ثُمَّ سَأَلُوهُ فَأَعْطَاهُمْ حَتَّى إِذَا نَفَدَ مَا عِنْدَهُ، قَالَ مَا يَكُنْ عِنْدِي مِنْ خَيْرٍ فَلَئِنْ أَذْخَرَهُ عَنْكُمْ وَمَنْ يَسْتَعْفِفْ يُعِفَّهُ اللَّهُ وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ وَمَنْ يَصْبِرْ يُصْبِرْهُ اللَّهُ وَمَا أُعْطِيَ أَحَدٌ مِنْ عَطَاءٍ خَيْرٌ وَأَوْسَعُ مِنَ الصَّبْرِ -

۲۴۲۴: ابوسعیدؓ نے کہا چند لوگوں نے انصار کے کچھ مانگا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ نے ان کو دیا۔ انہوں نے پھر مانگا پھر دیا یہاں تک کہ جب تمام ہو گیا جو کچھ آپ کے پاس تھا تو آپ نے فرمایا میرے پاس جو مال ہوتا ہے تو میں تم سے دریغ نہیں کرتا اور جو سوال سے بچے اللہ اسے بچاتا ہے اور جو اپنے دل کو بے پروا رکھے اللہ اس کو بے پروا کر دیتا ہے اور جو صبر کی عادت ڈالے اس پر صبر آسان کر دیتا ہے۔ اور کوئی عطاء الہی بہتر اور کشادگی والی صبر سے زیادہ نہیں۔

تشریح: اس حدیث میں قناعت اور صبر اور تنگی دنیا پر راضی رہنے کی تعلیم اور ترغیب ہے۔

۲۴۲۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۴۲۵: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ -

### باب: کفاف اور قناعت کے بارے میں

### بَابُ فِي الْكُفَافِ وَالْقَنَاعَةِ

۲۴۲۶: عبد اللہؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مراد کو پہنچا اور چھٹکارا پایا اس نے جو اسلام لایا اور موافق ضرورت کے رزق دیا گیا اور اللہ تعالیٰ نے اس کو اپنی روزی پر قناعت دی۔

۲۴۲۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ أَسْلَمَ وَرَزَقَ كَفَافًا وَقَنَعَهُ اللَّهُ بِمَا آتَاهُ -

۲۴۲۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ محمدؐ کی آل کی روزی موافق ضرورت کے رکھ۔

۲۴۲۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ رِزْقَ آلِ مُحَمَّدٍ قَوْنًا -

تشریح: یعنی دنیا کی طوم و تریاق اور ساز و براق اور میل و اتھال کے تحمل مشاق اور زبردستی کی دھوم دھام اور ہجوم عوام اور ناحق کی زرق و زق اور اہل معاملات کی بقی بقی سے محفوظ رکھ اور حدیث سے معلوم ہوا کہ موافق ضرورت کے روٹی ملنا فقر اور غنی دونوں سے افضل ہے خیر الامور اوسطها اور قوت اہل لغت کے نزدیک رزق کو کہتے ہیں اور اس سے دنیا کم رکھنے کی فضیلت ثابت ہوئی اور کفایت کر نیکی قوت لایموت پر۔

## باب: مؤلفۃ القلوب

اور

## خوارج کا بیان

۲۳۲۸: حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کچھ صدقہ کا مال تقسیم فرمایا اور میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ قسم اللہ کی اس کے مستحق اور لوگ تھے۔ آپ نے فرمایا انہوں نے مجھے مجبور کیا دو باتوں میں کہ یا تو مجھ سے بے حیائی سے مانگیں یا میں ان کے آگے بخیل ٹھہروں۔ سو میں بخل کرنے والا نہیں ہوں۔

تشریح: غرض یہ کہ انہوں نے مجھے بہت الحاح سے سوال کیا یہ سبب ضعف ایمان کے اور اگر میں ان کو نہ دیتا تو بخیل کہتے۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جاہلوں اور سخت دل اور ضعف الایمان لوگوں سے مدارات کرنا ضروری ہے اور اس مصلحت سے ان کو مال دینا روا ہے۔

۲۳۲۹: انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ چلا جاتا تھا اور آپ نے ایک نجران (شہر کا نام ہے) کی چادر اوڑھی ہوئی تھی جس کا کنارہ موٹا تھا اور آپ کو ایک گاؤں کا آدمی ملا اور آپ کو چادر سمیت کھینچنا بہت زور سے کہ میں نے دیکھا آپ کی گردن کے موہرے پر چادر کا نشان بن گیا اور اس کا حاشیہ گڑ گیا۔ اس کے زور سے کھینچنے کے سبب سے پھر کہا اے محمد حکم کرو میرے لیے اس مال میں سے کچھ دینے کا جو اللہ کا دیا آپ کے پاس ہے سو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی طرف دیکھا اور ہنسے اور حکم کیا اس کو کچھ دینے کا۔

تشریح: اور اس کی اس گاؤں زوری پر کچھ غصہ نہ فرمایا۔ یہ کمال خلق اور حلم تھا آپ کا۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جاہلوں کی گستاخیوں اور بے ادبیوں پر حلم و صبر و درگزر کرنا اور ان کے سوء ادب کے بدلے میں ان سے احسان کرنا چاہیے اور خوش خلقی سے برتنا چاہیے جیسے آپ ہنس دیئے اور اس کو کچھ دلا بھی دیا اور اس سے ہنسے کا جواز بھی سمجھا گیا۔

۲۳۳۰: اسحاق رضی اللہ عنہ سے بذریعہ انس رضی اللہ عنہ کے وہی روایت مروی ہے اور عمرہ بن عمار رضی اللہ عنہ کی روایت میں یہ مضمون زیادہ ہے کہ اس اعرابی نے ایسا گھسیٹا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس اعرابی کے گلے سے لگ گئے اور ہمام کی

## بَابُ اِعْطَاءِ الْمُؤَلَّفَةِ وَمَنْ يَخَافُ عَلَى

اِيْمَانِهِ اِنْ لَّمْ يُعْطَ وَاحْتِمَالٍ مَنْ سَاَلَ

بِجَفَاءٍ لِجَهْلِهِ وَبَيَانَ الْخَوَارِجِ وَاحْكَامِهِمْ

۲۴۲۸: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَسَمًا فَقُلْتُ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَعَيْرٌ هَؤُلَاءِ كَانَ أَحَقَّ بِهِ مِنْهُمْ قَالَ إِنَّهُمْ خَيْرٌ لِي أَنِّي يَسْأَلُونِي بِالْفُحْشِ أَوْ يَحْلُونِي فَلَسْتُ بِبَاحِلٍ -

۲۴۲۹: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنْتُ أَمْشِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ رِدَاءٌ نَجْرَانِي غُلِيطُ الْحَاشِيَةِ فَأَدْرَكَهُ أَعْرَابِي فَجَبَذَهُ بِرِدَائِهِ جَبَذَةً شَدِيدَةً فَتَنَطَرْتُ إِلَى صَفْحَةِ عُنُقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَقَدْ أَثَرَتْ بِهَا حَاشِيَةُ الرِّدَاءِ مِنْ شِدَّةِ جَبَذَتِهِ ثُمَّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ مُرْنِي مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي عِنْدَكَ فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَصَحَّكَ ثُمَّ أَمَرَهُ بِعَطَاءٍ -

تشریح: اور اس کی اس گاؤں زوری پر کچھ غصہ نہ فرمایا۔ یہ کمال خلق اور حلم تھا آپ کا۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جاہلوں کی گستاخیوں اور بے ادبیوں پر حلم و صبر و درگزر کرنا اور ان کے سوء ادب کے بدلے میں ان سے احسان کرنا چاہیے اور خوش خلقی سے برتنا چاہیے جیسے آپ ہنس دیئے اور اس کو کچھ دلا بھی دیا اور اس سے ہنسے کا جواز بھی سمجھا گیا۔

۲۴۳۰: عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْحَدِيثِ وَفِي حَدِيثِ عِكْرَمَةَ بْنِ عَمَّارٍ مِنَ الزِّيَادَةِ قَالَ ثُمَّ

روایت میں یہ ہے کہ ایسا کھینچا کہ چادر مبارک پھٹ گئی اور کنارہ اس کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے گلے میں رہ گیا باقی مضمون وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۴۳۱: مسور بن مخرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ تقسیم کیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے قبائیں اور مخرمہ کو کوئی نہ دی، تب مخرمہ نے کہا اے میرے بیٹے میرے ساتھ چلو رسول اللہ علیہ وآلہ وسلم تک۔ سو میں ان کے ساتھ گیا اور انہوں نے کہا تم گھر میں جا کر انہیں بلاؤ میں نے حضرت کو بلایا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نکلے اس میں کی ایک قبا اوڑھی اور فرمایا کہ یہ میں نے تمہارے واسطے رکھ چھوڑی تھی اور پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مخرمہ کو دیکھا اور فرمایا۔ مخرمہ خوش ہو گئے۔

۲۴۳۲: مسور نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس کچھ قبائیں آئیں اور مجھ سے میرے باپ مخرمہ نے کہا اے میرے بیٹے میرے ساتھ چلو شاید ہم کو بھی اس میں سے کچھ دیں غرض میرے باپ دروازے پر کھڑے رہے اور بات کی اور حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کی آواز پہچانی اور نکلے اور آپ کے پاس ایک قبا تھی اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس کے پھول بوٹوں کی طرف نظر کرتے تھے اور فرماتے تھے یہ میں نے تمہارے لیے اٹھا رکھی تھی۔ یہ میں نے تمہارے لیے اٹھا رکھی تھی۔

تشریح: اس میں سخا و جود و بذل و عطا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی معلوم ہوتی ہے اور اپنے تعلق والوں کا خیال رکھنا اور ان کی دل جوئی اور مدارات۔

جَبَدَهُ إِلَيْهِ جَبَدَهُ رَجَعَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَحْرِ الْأَعْرَابِيِّ وَفِي حَدِيثٍ هَمَامٌ فَجَادَبَهُ حَتَّى انْشَقَّ الْبُرْدُ وَحَتَّى بَقِيَتْ حَاشِيَتُهُ فِي عُنُقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۲۴۳۱: عَنِ الْمُسَوْرِبِ مَخْرَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ، أَنَّهُ قَالَ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْبِيَّةً وَلَمْ يُعْطِ مَخْرَمَةَ شَيْئًا فَقَالَ مَخْرَمَةُ يَا بَنِي أَنْطَلِقْ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْطَلَقْتُ مَعَهُ، قَالَ ادْخُلْ فَادْعُهُ، لِي قَالَ فَدَعَوْتُهُ لَهُ، فَخَرَجَ إِلَيْهِ وَعَلَيْهِ قَبَاءٌ مِنْهَا فَقَالَ خَبَأْتُ هَذَا لَكَ قَالَ فَتَنَظَّرَ إِلَيْهِ فَقَالَ رَضِيَ مَخْرَمَةُ -

۲۴۳۲: عَنِ الْمُسَوْرِبِ مَخْرَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْبِيَّةً فَقَالَ لِي أَبِي مَخْرَمَةَ أَنْطَلِقْ بِنَا عَلَيْهِ عَسَى أَنْ يُعْطَيْنَا مِنْهَا شَيْئًا قَالَ فَقَامَ أَبِي عَلَى الْبَابِ فَتَكَلَّمْتُ فَعَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَوْتَهُ، فَخَرَجَ وَمَعَهُ قَبَاءٌ وَهُوَ يُرِيدُهُ مَحَاسِنَهُ، وَهُوَ يَقُولُ خَبَأْتُ هَذَا لَكَ خَبَأْتُ هَذَا لَكَ -

### باب: ضعيف الايمان لو گول کو دینے کا بیان

۲۴۳۳: سعد نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چند لوگوں کو کچھ مال دیا اور میں بھی ان میں بیٹھا تھا اور آپ ﷺ نے ایک شخص کو چھوڑ دیا جو میرے نزدیک ان سب سے اچھا تھا سو میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے کھڑا ہوا اور عرض کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں اس کو مومن سمجھتا ہوں

### بَابُ إِعْطَاءِ مَنْ يُخَافُ عَلَى إِيْمَانِهِ

۲۴۳۳: عَنْ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ أَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَهْطًا وَآنَا جَالِسٌ فِيهِمْ قَالَ فَتَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ رَجُلًا لَمْ يُعْطِهِ وَهُوَ أَعْجَبُهُمْ



آپ ﷺ اس کو کیوں نہیں دیتے میں اسے اللہ کی قسم مومن جانتا ہوں آپ ﷺ نے فرمایا شاید مسلم ہو پھر میں تھوڑی دیر چپ رہا اور پھر اس کی خوبی نے جو مجھے معلوم تھی غلبہ کیا اور میں نے پھر عرض کی کہ یا رسول اللہ آپ ﷺ اسے کیوں نہیں دیتے اس کو اللہ کی قسم میں مومن جانتا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا شاید مسلم ہو پھر میں چپ ہو رہا اور پھر اس کی خوبی نے جو مجھے معلوم تھی مجھ پر غلبہ کیا اور میں نے پھر عرض کی کہ یا رسول اللہ آپ ﷺ اسے کیوں نہیں دیتے اللہ کی قسم میں اسے مومن جانتا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا شاید مسلم ہو۔ پھر تیسری بار میں آپ ﷺ نے فرمایا کہ میں اکثر ایک کو دیتا ہوں اور دوسرا میرے نزدیک اس سے اچھا ہوتا ہے اس خیال سے کہ اگر میں اسے نہ دوں گا تو یہ اوندھے منہ دو زرخ میں چلا جائے گا اور حلوانی کی روایت میں وہ قول جو تین بار مروی ہو ادوہی بار ہے۔

تشریح ﴿۴۰﴾ اس میں صاف تصریح ہے کہ ضعیف الایمان لوگوں کو اس لئے دیتا ہوں کہ وہ تکلیف پا کر ایمان سے پھر نہ جائیں اور حالانکہ کامل الایمان ہرگز تکلیف کے خوف سے دین سے پھرنے والے نہیں اور انہیں کو موافقہ القلوب کہتے ہیں۔

۲۴۳۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۴۳۴: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ عَلَى مَعْنَى حَدِيثِ صَالِحٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ۔

۲۴۳۵: محمد بن سعد سے یہی روایت زہری کی مروی ہوئی اس میں اتنی بات زیادہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میری گردن اور شانے کے بیچ میں ہاتھ مارا اور فرمایا کیا لڑتے ہو اے سعد پھر آگے وہی بات فرمائی (یہ آپ نے محبت سے فرمایا کہ کیا تم ہم سے لڑتے ہو حالانکہ ان کی کیا مجال تھی جو حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے لڑتے۔

۲۴۳۵: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يُحَدِّثُ هَذَا يَعْنِي حَدِيثَ الزُّهْرِيِّ الَّذِي ذَكَرْنَا فَقَالَ فِي حَدِيثِهِ فَضْرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ بَيْنَ عُنُقِي وَكَتَفِي ثُمَّ قَالَ أَتَانَا أَيْ سَعْدُ إِنِّي لَا أُعْطِي الرَّجُلَ۔

باب: قوی الایمان لوگوں کو صبر کی

تلقین کا بیان

۲۴۳۶: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا چند لوگوں نے انصار کے حنین کے دن کہا جب اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو اموال ہوازن میں سے کچھ مال بغیر لڑے بھڑے دلوا دیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چند آدمیوں کو قریش میں سے سواونٹ دیئے تو انصار کے لوگ کہنے

بَابُ إِعْطَاءِ الْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ عَلَى الْإِسْلَامِ وَتَصَبُّرٍ مَنْ قَوَى إِيْمَانَهُ

۲۴۳۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ نَاسًا مِنَ الْأَنْصَارِ قَالُوا يَوْمَ حُنَيْنٍ حِينَ آفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَمْوَالِ هَوَازِنَ فَأَفَاءَ فَطَفِقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِي رَجُلًا مِّن قُرَيْشِ الْمِائَةِ مِنَ الْإِبِلِ فَقَالُوا يَغْفِرُ اللَّهُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِي قُرَيْشًا وَ يَتَرَكُنَا وَسَيُوفُنَا تَقْطُرُ مِن دِمَاءِهِمْ قَالَ أَنَسٌ فَحَدَّثَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ قَوْلِهِمْ فَأَرْسَلَ إِلَى الْأَنْصَارِ فَجَمَعَهُمْ فِي قَبَةِ مِنِ آدَمَ فَلَمَّا اجْتَمَعُوا جَاءَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا حَدِيثٌ بَلَغَنِي عَنْكُمْ فَقَالَ لَهُ فَقَهَاءُ الْأَنْصَارِ أَمَّا ذَوْرَانَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَمْ يَقُولُوا شَيْئًا وَأَمَّا أَنَسٌ مِنَّا حَدِيثُهُ أَسْنَاهُمْ فَقَالُوا يَغْفِرُ اللَّهُ لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِي قُرَيْشًا وَ يَتَرَكُنَا وَسَيُوفُنَا تَقْطُرُ مِن دِمَائِهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنِّي أُعْطِي رَجُلًا حَدِيثِي عَهْدٍ بِكَفْرِ أَتَأْلَفُهُمْ أَفَلَا تَرْضَوْنَ أَن يَذْهَبَ النَّاسُ بِالْأَمْوَالِ وَتَرْجِعُونَ إِلَى رِحَالِكُمْ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْ اللَّهِ لَمَّا تَنْقَلِبُونَ بِهِ خَيْرٌ مِّمَّا يَنْقَلِبُونَ بِهِ فَقَالُوا ابْلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ رَضِينَا قَالَ فَإِنَّكُمْ سَتَجِدُونَ أَثَرَهُ شَدِيدَةً فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنِّي عَلَى الْحَوْضِ قَالُوا سَنَصْبِرُ

لگے اللہ اپنے رسول کو بخشے کہ وہ قریش کو دیتے ہیں ہمیں چھوڑ کر اور ہماری تلواریں ابھی تک قریش کا خون ٹپکا رہی ہیں۔ انس بن مالکؓ نے کہا کہ اس کی خبر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پہنچی اور آپ ﷺ نے انصار کو بلا بھیجا اور ان کو ایک چمڑے کے خیمے میں جمع کیا پھر جب سب جمع ہو گئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور فرمایا یہ کیا بات ہے جو تمہاری طرف سے مجھے پہنچی ہے؟ تب ان میں سے سمجھ دار لوگوں نے کہا کہ جو ہم میں فہمیدہ لوگ ہیں یا رسول ﷺ انہوں نے تو کچھ بھی نہیں کہا اور بعض کم سن لوگ ہم میں کے بولے اللہ بخشے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ قریش کو دیتے ہیں اور ہم کو نہیں دیتے اور ہماری تلواریں ان کے خون ابھی تک ٹپکا رہی ہیں تب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں بعض ایسے لوگوں کو دیتا ہوں جو ابھی کافر تھے ان کا دل خوش کرنے کو اور تم لوگ خوش نہیں ہوتے اس سے کہ لوگ تو مال لے کر اپنے گھر چلے جائیں اور تم اللہ کے رسول کو لے کر اپنے گھر لے جاؤ سو البتہ قسم ہے اللہ تعالیٰ کی تم جو لے کر گھر جاؤ گے وہ اس سے بہتر ہے جو وہ لے کر گھر جائیں گے (البتہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا دامن ساری دنیا سے بہتر ہے) پھر سب انصار نے کہا ہاں یا رسول اللہ! ہم راضی ہوئے پھر آپ ﷺ نے فرمایا آگے تم پر بہت لوگ مقدم کئے جائیں گے (یعنی تمہیں چھوڑ کر اوروں کو دیں گے تو تم صبر کرنا یہاں تک کہ ملاقات کرو تم اللہ سے اور اس کے رسول سے کہ میں حوض (کوثر) پر ہوں گا انہوں نے کہا اب ہم صبر کریں گے۔ (بعون اللہ وقوتہ)۔

تشریح: نوویؒ نے کہا کہ قاضی عیاضؒ نے ذکر کیا کہ اس حدیث میں یہ تصریح نہیں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو خُس (یعنی پانچواں حصہ) نکالنے کے قبل دیا یا اس کو خُس میں نہیں گنا اور باقی روایتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ ﷺ نے ان کو خُس میں سے دیا ہے اور ان سے معلوم ہوتا ہے کہ امام کو خُس کا اختیار ہے کہ جس طرح چاہے خرچ کرے اور جن کو چاہے اس میں سے زیادہ دے یا ایک شخص کو اس میں سے بہت کچھ دے دے اور اسی طرح امام کو اختیار ہے کہ خُس کو مصالح مؤمنین میں خرچ کرے اور چاہے تو کسی مالدار کو بہت کچھ دے دے، کسی مصلحت کی نظر سے اور حضرت ﷺ نے انصار سے فرمایا کہ آگے جو حکام ہوں گے وہ تم کو چھوڑ کر اوروں کے تئیں اموال دنیاوی دیا کریں گے، سو تمہارے لئے ضروری ہے کہ نعماء اخروی پر نظر رکھو اور مجھ سے حوض کوثر پر ملنے کا خیال باندھے رہو اور ابھی سے صبر کی عادت ڈالو۔

۲۴۳۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ۲۴۳۸: انس بن مالکؓ سے وہی روایت دوسری سند سے مروی ہوئی

اسی روایت کی مثل جو گزری اس میں اتنا زیادہ ہے کہ انس نے کہا پھر ہم لوگ صبر نہ کر سکے اور اناس منا میں منا کا لفظ نہیں کہا باقی مضمون وہی ہے کہ مسلم نے اور روایت کی ہم سے زہیر بن حرب نے ان سے یعقوب نے ان سے ابن شہاب کے بھتیجے نے ان سے، ان کے چچا نے ان سے انس بن مالک نے اور روایت کی حدیث مثل اس کے (جو گزری) اور اس میں بھی ہے کہ انس نے کہا پھر ہم صبر نہ کر سکے جیسے روایت یونس کی ہے زہری سے (جو اس کے اوپر گزری)۔

۲۴۳۸: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔ اس میں انس کا قول ہے کہ انہوں نے کہا ہم صبر کریں گے۔

۲۴۳۹: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کو ایک جگہ جمع کیا اور فرمایا تم میں کوئی غیر ہے؟ انہوں نے کہا نہیں مگر ایک ہماری بہن کا لڑکا آپ نے فرمایا بہن کا لڑکا قوم میں داخل ہے پھر فرمایا قریش نے ابھی جاہلیت کو چھوڑا ہے اور ابھی مصیبت سے نجات پائی ہے اور میں چاہتا ہوں کہ ان کی فریاد رسی کروں اور ان کی دلجوئی کروں اور کیا تم خوش نہیں ہوتے ہو کہ لوگ دنیا لے کر چلے جائیں اور تم اللہ کے رسول کو لے کر اپنے گھر جاؤ (باقی رہی میری محبت اور رفاقت تمہارے ساتھ وہ تو ایسی ہے کہ اگر سب لوگ ایک میدان کی راہ لیں اور انصار ایک گھاٹی کی (جو دو پہاڑوں کے بیچ میں ہو) تو میں انصار ہی کی گھاٹی میں جاؤں (اور ان کا ساتھ کبھی نہ چھوڑوں)۔

تشریح: اس حدیث میں فضیلت انصار کی اور محبت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ان کے ساتھ معلوم ہوئی۔

۲۴۴۰: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا جب مکہ فتح ہوا تو غنیمت قریش میں بانٹی گئی اور انصار نے کہا یہ بڑی تعجب کی بات ہے کہ ہماری تو تلواریں خون بہائیں اور غنیمت یہ لوگ لے جائیں اور یہ خبر حضرت کو پہنچی سو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اکٹھا کیا اور فرمایا کہ یہ کیا بات ہے جو مجھے تم سے پہنچی ہے۔ انہوں نے عرض کی کہ ہاں وہی بات ہے جو آپ ﷺ کو پہنچی اور وہ

اِنَّهٗ قَالَ لَمَّا اَفَاءَ اللّٰهُ عَلٰی رَسُوْلِهِ مَا اَفَاءَ مِنْ اَمْوَالِ هَوَازِنَ وَاَقْتَصَّ الْحَدِيْثَ بِمِثْلِهِ غَيْرَ اَنَّهُ قَالَ قَالَ اَنَسٌ فَلَمْ نَصْبِرْ وَقَالَ قَامًا اَنَسٌ حَدِيْثُهُ اَسْنَانُهُمْ۔

۲۴۳۸: عَنْ اَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ وَسَاقِ الْحَدِيْثَ بِمِثْلِهِ اِلَّا اَنَّهُ قَالَ قَالَ اَنَسٌ قَالُوْا نَصْبِرُ كَرَوَايَةِ يُوْنُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ۔

۲۴۳۹: عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ جَمَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْاَنْصَارَ فَقَالَ اَفِيْكُمْ اَحَدٌ مِنْ غَيْرِكُمْ فَقَالُوْا اِلَّا اَبْنُ اُخْتٍ لَّنَا فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اَبْنَ اُخْتِ الْقَوْمِ مِنْهُمْ فَقَالَ اِنَّ قُرَيْشًا حَدِيْثُ عَهْدٍ بِجَاهِلِيَّةٍ وَ مَصِيْبَةٍ وَاِنِّيْ اَرَدْتُ اَنْ اُجْبِرَهُمْ وَاَنَا لَقَهُمْ اَمَّا تَرْضَوْنَ اَنْ يَّرْجِعَ النَّاسُ بِالذُّبَاوِ تَرْجِعُوْنَ بِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَى يَوْمِكُمْ لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَاْدِيًّا وَسَلَكَ الْاَنْصَارُ شِعْبًا لَسَلَكَتُمْ شِعْبَ الْاَنْصَارِ۔

۲۴۴۰: عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا فُتِحَتْ مَكَّةُ قَسَمَ الْغَنَائِمُ فِي قُرَيْشٍ فَقَالَتِ الْاَنْصَارُ اِنَّ هٰذَا لَهَوُ الْعَجَبِ اِنَّ سَيِّوْ فَنَّا تَقْطُرُ مِنْ دِمَاۤءِهِمْ وَاِنْ غَنَانِمَنَا تَرُدُّ عَلَيْنَهُمْ فَلَمَّ ذٰلِكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ وَجَمَعَهُمْ فَقَالَ مَا الَّذِيْ بَلَغَنِيْ عَنْكُمْ قَالُوْا هُوَ الَّذِيْ بَلَغَكَ

لوگ بھی جھوٹ نہیں بولتے تھے تب آپ نے فرمایا کیا تم کو خوشی نہیں ہوتی کہ اور لوگ دنیا لے کر اپنے گھر جائیں اور تم اللہ کے رسول کو لے کر اپنے گھر جاؤ اور میرا حال تو یہ ہے کہ اگر یہ لوگ ایک میدان کی راہ لیں یا گھاٹی کی اور انصار ایک وادی یا گھاٹی کی تو میں انصار کی وادی میں چلوں یا انہی کی گھاٹی میں۔

۲۴۴۱: انسؓ نے کہا جب حنین کا دن ہوا ہوازن اور غطفان اور قبیلوں کے لوگ اپنی اولاد اور جانوروں کو لے کر آئے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دس ہزار غازی تھے اور مکہ کے لوگ بھی جن کو طلقاء کہتے ہیں پھر یہ سب ایک بار پیٹھ دے دیئے یہاں تک کہ حضرت اکیلے رہ گئے اور اس دن دو آوازیں دیں کہ ان کے بیچ میں کچھ نہیں کہا پہلے وہی طرف منہ کیا اور پکارا اے گروہ انصار کے تو انصار نے جواب دیا کہ ہم حاضر ہیں اے رسول اللہ کے آپ خوش ہوں کہ ہم آپ ﷺ کے ساتھ ہیں۔ پھر آپ ﷺ نے بائیں طرف منہ کیا اور پکارا اے گروہ انصار کے تو انہوں نے پھر جواب دیا اور کہا کہ ہم حاضر ہیں اے رسول اللہ کے آپ ﷺ خوش ہوں کہ ہم آپ ﷺ کے ساتھ ہیں اور آپ ﷺ ایک سفید خچر پر سوار تھے۔ اس دن اور اتر پڑے اور فرمایا کہ میں اللہ کا بندہ ہوں (مقام بندگی سے بڑھ کر کوئی فخر کا مقام نہیں، شیخ اکبر نے اس کی خوب تصریح کی ہے کہ مقام عبدیت خاص ہے انبیاء کے واسطے اور کسی کو اس مقام میں مشارکت نہیں سبحان اللہ، اللہ کا بندہ ہونا کتنی بڑی نعمت ہے کیا خوب کہا ہے ایک شاعر نے

داغ غلامیت کز و پا یہ خسرو بلند

صدر ولایت شود بندہ کہ سلطان خرید

اور اس کا رسول اور شکست کھا گئے مشرک لوگ اور آنحضرت ﷺ کو بہت لوٹ کا مال ہاتھ آیا اور آپ ﷺ نے اس کو مہاجرین میں تقسیم کر دیا اور مکہ کے لوگوں میں اور انصار کو اس میں سے کچھ نہ دیا تب انصار نے کہا کہ کٹھن گھڑی میں تو ہم بلائے جاتے ہیں اور لوٹ کا مال اوروں کو دیا جاتا ہے اور آپ ﷺ کو یہ خبر گئی سو آپ ﷺ نے ان کو ایک خیمہ میں اکٹھا کیا اور فرمایا کہ اے گروہ انصار کے یہ کیا بات ہے جو مجھ کو تم سے پہنچی ہے تب وہ چپ ہو

وَكَانُوا لَا يَكَدُونَ قَالَ أَمَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَرْجِعَ النَّاسُ بِالدُّنْيَا إِلَىٰ يَوْمِيهِمْ وَتَرْجِعُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَىٰ يَوْمِيكُمْ لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا أَوْ شِعْبًا وَ سَلَكَتِ الْأَنْصَارُ وَادِيًا أَوْ شِعْبًا لَسَلَكَتُ وَادِي الْأَنْصَارِ أَوْ شِعْبَ الْأَنْصَارِ۔

۲۴۴۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمُ حَنِينٍ أَقْبَلْتُ هَوَازِنُ وَ غَطَفَانُ وَ غَيْرُهُمْ بِدَرَارِيهِمْ وَ نَعْمِيهِمْ وَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ عَشْرَةُ آلَافٍ وَ مَعَهُ الطَّلَقَاءُ فَادْبَرُوا عَنْهُ حَتَّى بَقِيَ وَحْدَهُ قَالَ فَنَادَى يَوْمَئِذٍ نِدَائَيْنِ لَمْ يَخْلُطْ بَيْنَهُمَا شَيْئًا قَالَ فَالْتَفَتَ عَنْ يَمِينِهِ فَقَالَ يَامَعْشَرَ الْأَنْصَارِ فَقَالُوا لَيْلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَبَشِّرْ نَحْنُ مَعَكَ قَالَ ثُمَّ التَّفَتَ عَنْ يَسَارِهِ فَقَالَ يَامَعْشَرَ الْأَنْصَارِ قَالُوا لَيْلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَبَشِّرْ نَحْنُ مَعَكَ قَالَ وَهُوَ عَلَى بَغْلَةٍ يَبْضَاءُ فَنَزَلَ فَقَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ فَانْهَزْهُمُ الْمُشْرِكُونَ وَ أَصَابَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَنَائِمَ كَثِيرَةً فَقَسَمَ فِي الْمُهَاجِرِينَ وَ الطَّلَقَاءِ وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارَ شَيْئًا فَقَالَتِ الْأَنْصَارُ إِذَا كَانَتِ الشِّدَّةُ فَنَحْنُ نُدْعَى وَ نُعْطَى الْغَنَائِمُ غَيْرُ نَافِلَةٍ ذَلِكَ فَجَمَعَهُمْ فِي قُبَّةٍ فَقَالَ يَامَعْشَرَ الْأَنْصَارِ مَا حَدِيثُ بَلْغَنِي عَنْكُمْ فَسَكَتُوا فَقَالَ يَامَعْشَرَ الْأَنْصَارِ أَمَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالدُّنْيَا وَ تَذْهَبُونَ بِمُحَمَّدٍ تَحْوِزُونَهُ إِلَىٰ يَوْمِيكُمْ قَالُوا بَلَىٰ يَا رَسُولَ اللَّهِ رَضِينَا قَالَ فَقَالَ لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا وَ سَلَكَتِ الْأَنْصَارُ شِعْبًا لَأَخَذْتُ شِعْبَ

رہے آپ نے فرمایا اے گروہ انصار کے کیا تم خوش نہیں ہوتے ہو اس پر کہ لوگ دنیا لے کر چلے جائیں گے اور تم محمد ﷺ کو لے جا کر اپنے گھر میں رکھ چھوڑو گے انہوں نے کہا بیشک اے رسول اللہ کے ہم راضی ہو گئے پھر آپ ﷺ نے فرمایا اگر لوگ ایک گھائی میں چلے اور انصار دوسری میں تو میں انصار کی گھائی کی راہ لوں ہشام نے کہا میں نے کہا اے ابو حمزہ تم اس وقت حاضر تھے انہوں نے کہا میں آپ ﷺ کو چھوڑ کر کہاں جاتا؟

۲۴۴۲: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ہم نے مکہ فتح کیا (بعونہ تعالیٰ) پھر جہاد کیا حنین پر اور مشرک خوب صفیں باندھ کر آئے جو میں نے دیکھیں اور پہلے گھوڑوں نے صف باندھی (یعنی سواروں نے) پھر لڑنے والے لوگوں نے پھر عورتوں نے ان کے پیچھے پھر صف باندھی بکریوں نے پھر چار پایوں نے اور ہم بہت لوگ تھے کہ پہنچ گئے تھے چھ ہزار کو (اور یہ راوی کی غلطی ہے حقیقت میں اس دن بارہ ہزار آدمی تھے جیسا اوپر کی روایت میں گزرا) اور ہماری ایک جانب کے سواروں پر خالد بن ولید رسالدار تھے اور ایک بارگی ہمارے گھوڑے پیٹھ کی طرف جھکنے لگے اور ہم نہ ٹھہرے یہاں تک کہ ننگے ہوئے گھوڑے ہمارے اور گاؤں کے لوگ بھاگنے لگے اور جن لوگوں کو میں جانتا ہوں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ڈانٹا کہ ہاں اے مہاجرین ہاں اے مہاجرین! پھر ڈانٹا کہ اے انصار اے انصار اور انس نے کہا یہ حدیث ایک جماعت کی ہے یا کہا یہ حدیث میرے چچاؤں کی ہے پھر ہم نے کہا حاضر ہیں ہم اے رسول اللہ کے پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آگے بڑھے اور کہا انس نے اللہ کی قسم کہ ہم پہنچے نہیں تھے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو شکست دی اور ہم نے ان سب کا مال لے لیا پھر ہم طائف کی طرف چلے اور ان کو چالیس روز تک گھیرا پھر مکہ لوٹ آئے اور نزول فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اور ایک ایک کو سو سو اونٹ عطا فرمانے لگے پھر آگے باقی حدیث ذکر کی جیسے روایت قتادہ اور ابوالتیاح اور ہشام بن زید کی اوپر گزری۔

۲۴۴۳: حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی

الْأَنْصَارِ قَالَ هِشَامُ فَقُلْتُ يَا أَبَا حَمْزَةَ أَنْتَ شَاهِدُ ذَلِكَ قَالَ وَآيِنُ أَغْيُبُ عَنْهُ -

۲۴۴۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ افْتَسَحْنَا مَكَّةَ ثُمَّ إِنَّا غَزَوْنَا حُنَيْنًا فَجَاءَ الْمُشْرِكُونَ بِأَحْسَنِ صُفُوفٍ رَأَيْتُ قَالَ فَصُفَّتِ الْخَيْلُ ثُمَّ صُفَّتِ الْمُقَاتِلَةُ ثُمَّ صُفَّتِ النِّسَاءُ مِنْ وَرَاءِ ذَلِكَ ثُمَّ صُفَّتِ الْغَنَمُ ثُمَّ صُفَّتِ النَّعَمُ قَالَ وَنَحْنُ بَشَرٌ كَثِيرٌ قَدْ بَلَّغْنَا سِتَّةَ آلَافٍ وَعَلَى مُجَنَّبَةٍ خَلَيْنَا خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ قَالَ فَجَعَلَتْ خَيْلُنَا تَلْوِي خَلْفَ ظُهُورِنَا فَلَمْ نَلْبَثْ أَنْ انْكَشَفَتْ خَيْلُنَا وَفَرَّتِ الْأَعْرَابُ وَمَنْ نَعْلَمُ مِنَ النَّاسِ قَالَ فَتَدَاى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَاللَّهُمَّ هَاجِرِينَ يَاللَّهُمَّ هَاجِرِينَ ثُمَّ قَالَ يَاللَّانْصَارِ يَاللَّانْصَارِ قَالَ قَالَ أَنَسٌ هَذَا حَدِيثُ عَمَّتِي قَالَ فَلْنَا لَبَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَتَقَدَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَابْتَدَأَ اللَّهُ مَا آتَيْنَاهُمْ حَتَّى هَزَمَهُمُ اللَّهُ قَالَ فَقَبَضْنَا ذَلِكَ الْمَالَ ثُمَّ انْطَلَقْنَا إِلَى الطَّائِفِ فَحَاصَرْنَاهُمْ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ رَجَعْنَا إِلَى مَكَّةَ قَالَ فَتَزَلْنَا فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِي الرَّجُلَ الْمِائَةَ مِنَ الْإِبِلِ ثُمَّ ذَكَرَ بَاقِيَ الْحَدِيثِ كَنَحْوِ حَدِيثِ قَتَادَةَ وَآبِي الْتِيَّاحِ وَهِشَامِ بْنِ زَيْدٍ -

۲۴۴۳: عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

اللہ علیہ وسلم نے ابوسفیان اور صفوان اور عیینہ اور اقرع ان سب کو سوسو اونٹ دیئے اور عباس بن مرداس کو کچھ کم کر دیئے تو عباس نے یہ اشعار کہے۔ جو اوپر مذکور ہوئے تب آپ نے ان کے سوا اونٹ پورے کر دیئے۔

عَنْهُ قَالَ أَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَا سُفْيَانَ بْنِ حَرْبٍ وَصَفْوَانَ بْنَ أُمَيَّةَ وَعَيْنَةَ بْنَ حِصْنٍ وَالْأَقْرَعَ ابْنَ هَابِسٍ كُلَّ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ مِائَةً مِنَ الْإِبِلِ وَأَعْطَى عَبَّاسَ بْنَ مُرْدَاسٍ دُونَ ذَلِكَ فَقَالَ عَبَّاسُ بْنُ مُرْدَاسٍ

آپ میرا اور میرے گھوڑے کا حصہ جس کا نام عید تھا عیینہ اور اقرع کے بیچ میں مقرر فرماتے ہیں حالانکہ عیینہ اور اقرع دونوں مرداس سے یعنی مجھ سے کسی مجمع میں بڑھ نہیں سکتے اور میں ان دونوں سے کچھ کم نہیں ہوں اور آج جس کی بات نیچے ہو گئی وہ پھر اوپر نہ ہوگی تب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سوا اونٹ پورے کر دیئے۔

شِعْرٍ أَتَجَعَلُ نَهْيِي وَنَهْيَ الْعَبِيدِ بَيْنَ عَيْنَةَ وَالْأَقْرَعَ فَمَا كَانَ بَذْرٌ وَلَا حَابِسٌ يَقُوقَانِ مُرْدَاسَ فِي الْمَجْمَعِ وَمَا كُنْتُ دُونَ أَمْرِي مِنْهُمَا وَمَنْ تَخْفِضِ الْيَوْمَ لَا يَرْفَعِ قَالَ فَاتَمَّ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِائَةً.

۲۴۴۴: عمر بن سعید بن مسروق نے دوسرے اسناد سے یہی روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے غنائم حنین تقسیم کئے اور ابوسفیان کو سوا اونٹ دیئے اور حدیث بیان کی مانند اس کی اور اتنی بات زیادہ بیان کی کہ علقمہ بن علاشہ کو سوا اونٹ دیئے۔

۲۴۴۴: عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ مَسْرُوقٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَسَمَ غَنَائِمَ حُنَيْنٍ فَأَعْطَى أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ مِائَةً مِنَ الْإِبِلِ وَسَاقَ الْحَدِيثِ بَنَحْوِهِ وَزَادَ أَعْطَى عُلْقَمَةَ بْنَ عَلَاثَةَ مِائَةً -

۲۴۴۵: عمر بن سعید سے اس سند سے یہی روایت مروی ہوئی اور اس میں علقمہ بن علاشہ اور صفوان بن امیہ کا ذکر نہیں نہ شعروں کا۔

۲۴۴۵: عَنْ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ فِي الْحَدِيثِ عُلْقَمَةَ بْنَ عَلَاثَةَ وَلَا صَفْوَانَ بْنَ أُمَيَّةَ وَلَمْ يَذْكُرِ الشَّعْرَ فِي حَدِيثِهِ -

۲۴۴۶: عبد اللہ بن زید نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے جب حنین فتح کیا اور غنیمت تقسیم کی اور مولفۃ القلوب کو مال دیا تو آپ کو خبر لگی کہ انصار چاہتے ہیں کہ جیسا اور لوگوں کو حصہ ملا ہے ویسا ہی ہم کو بھی ملے تب رسول اللہ ﷺ نے خطبہ پڑھا اور اللہ کی حمد و ثناء کی پھر فرمایا ”اے گروہ انصار کے کیا میں نے تم کو گمراہ نہیں پایا پھر اللہ نے تم کو ہدایت کی میرے سب سے اور کیا میں نے محتاج نہیں پایا تم کو پھر اللہ نے میرے سب سے تم کو امیر کیا اور کیا میں نے تم کو متفرق نہیں پایا پھر اللہ نے انکھا کر دیا تم کو (انصار میں دو قبیلے بہت بڑے تھے ایک اوس دوسرے خزرج ان میں سو برس سے برابر لڑائی

۲۴۴۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا فَتَحَ حُنَيْنًا قَسَمَ الْغَنَائِمَ فَأَعْطَى الْمُؤَلَّفَةَ قُلُوبَهُمْ فَبَلَغَهُ أَنَّ الْأَنْصَارَ يُحِبُّونَ أَنْ يُصَيَّبُوا مَا أَصَابَ النَّاسَ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَطَبَهُمْ فَحَمِدَ اللَّهُ وَاتَّنى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ أَلَمْ أَحَدُكُمْ ضَلَالًا فَهَذَا كُمْ اللَّهُ بِي وَعَالَةً فَأَغْنَا كُمْ اللَّهُ بِي وَتَفَرَّقَ فِينِ

چلی آتی تھی حضرت ﷺ کے سبب سے اللہ تعالیٰ نے اسے دور کیا) اور وہ کہتے تھے اللہ اور رسول ﷺ کا ان پر بہت احسان ہے (یعنی جو آپ نے کیا وہی حق ہے ہم اس پر راضی ہیں) پھر حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم مجھے جواب نہیں دیتے انہوں نے عرض کی کہ اللہ اور اس کے رسول کا ہم پر بہت ہی احسان ہے پھر آپ نے فرمایا کہ اگر تم چاہو کہ ایسا ایسا کہو اور کام ایسا ایسا ہوگی چیزوں کا آپ نے ذکر کیا کہ عمرو کہتے ہیں میں انہیں بھول گیا (تو یہ نہیں ہو سکتا) پھر فرمایا کہ تم اس سے خوش نہیں ہوتے کہ لوگ بکریاں اور اونٹ لے کر اپنے گھر جائیں اور تم رسول اللہ ﷺ کو لے کر اپنے گھر جاؤ پھر فرمایا انصار استر ہیں (یعنی بدن سے ہمارے لگے ہوئے ہیں جیسے استر لگا ہوتا ہے) اور باقی لوگ ابرہہ ہیں (یعنی بہ نسبت انصار کے ہم سے دور ہیں جیسے ابرہہ بدن سے دور ہوتا ہے) اور اگر ہجرت نہ ہوتی تو میں انصار میں کا ایک آدمی ہوتا اور اگر لوگ ایک میدان اور گھاٹی میں جائیں تو میں انصار کی وادی اور گھاٹی میں جاؤں اور میرے بعد لوگ تم کو پیچھے ڈالیں گے (یعنی تم کو نہ دے کر اوروں کو دیں گے) تو تم صبر کرنا یہاں تک کہ ملنا مجھ سے حوض پر۔

۲۴۴۷: عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا جب حنین کا دن ہوا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چند لوگوں کو غنیمت کا مال زیادہ دیا چنانچہ اقرع بن حابس کو سواونٹ دیے اور عیینہ کو بھی ایسے ہی اور چند آدمیوں کو سرداران عرب سے ایسا ہی کچھ اور لوگوں سے ان کو مقدم کیا تقسیم میں سوا ایک شخص نے کہا اللہ کی قسم یہ تقسیم ایسی ہے کہ اس میں عدل نہیں ہے اور اس میں اللہ کی رضامندی مقصود نہیں تو میں نے اپنے دل میں کہا کہ اللہ کی قسم میں اس کی خبر دوں گا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اور میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آیا اور میں نے آپ ﷺ کو خبر دی تو آپ ﷺ کا چہرہ بدل گیا جیسے خون ہوتا ہے پھر آپ نے فرمایا کہ کون عدل کرے گا اگر اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) اس کا عدل نہ کرے پھر فرمایا آپ ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ رحم کرے موسیٰ علیہ الصلوٰۃ والسلام پر کہ ان کو اس سے زیادہ ستایا گیا مگر انہوں نے صبر کیا اور میں نے اپنے دل میں کہا کہ آج سے میں آپ ﷺ کو کسی بات کی خبر نہ دوں گا (اس لئے کہ آپ ﷺ کو اس میں تکلیف ہوتی ہے)۔

فَجَمَعَكُمْ اللَّهُ بِي وَ يَقُولُونَ اللَّهُ وَ رَسُولُهُ أَمَنُ فَقَالَ أَلَا تُجِيبُونِي فَقَالُوا اللَّهُ وَ رَسُولُهُ أَمَنُ فَقَالَ أَمَّا إِنَّكُمْ لَوِ شِئْتُمْ أَنْ تَقُولُوا كَذًا وَ كَذًا وَ كَانَ مِنَ الْأَمْرِ كَذًا وَ كَذًا لَا شَيْءَ عَدَدُهَا زَعَمَ عَمْرُو وَ أَنْ لَا يَحْفَظُهَا فَقَالَ أَلَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالشَّاءِ وَالْإِبِلِ وَ تَذْهَبُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى رِحَالِكُمُ الْأَنْصَارُ شِعَارًا وَ النَّاسُ دِفَارًا وَ لَوْلَا الْهَجْرَةُ لَكُنْتُ أَمْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ وَلَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا وَ شِعْبًا لَسَلَكَتُ وَادِي الْأَنْصَارِ وَ شِعْبَهُمْ إِنَّكُمْ سَتَلْقَوْنَ بَعْدِي آثَرَةً فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ -

۲۴۴۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمُ حَنِينٍ أَثَرُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاسًا فَأَعْطَى الْأَفْرَعَ بْنَ حَابِسٍ مِائَةً مِنَ الْإِبِلِ فِي الْقِسْمَةِ وَأَعْطَى عُيَيْنَةَ مِثْلَ ذَلِكَ وَأَعْطَى أَنَا سَائِمُنَ أَشْرَافَ لُعَرِبٍ وَآثَرَهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْقِسْمَةِ فَقَالَ رَجُلٌ وَ اللَّهُ إِنَّ هَذِهِ لِقِسْمَةٌ مَا عَدِلَ فِيهَا وَمَا أُرِيدُ فِيهَا وَجْهَ اللَّهِ قَالَ فَقُلْتُ وَاللَّهِ لَا خَيْرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَاتَّبَعْتُهُ فَأَخْبَرْتُهُ بِمَا قَالَ قَالَ فَتَغَيَّرَ وَجْهُهُ حَتَّى كَانَ كَالصَّرْفِ ثُمَّ قَالَ فَمَنْ يَعْدِلُ إِنْ لَمْ يَعْدِلِ اللَّهُ وَ رَسُولُهُ قَالَ ثُمَّ قَالَ يَرْحَمُ اللَّهُ مُوسَى قَدْ أُوذِيَ بِأَكْثَرِ مِنْ هَذَا فَصَبَرَ قَالَ قُلْتُ لَا جَرَمَ لَا أَرَفُ إِلَيْهِ بَعْدَهَا حَدِيثًا -

۲۳۴۸: عبد اللہؓ نے کہا رسول اللہ ﷺ نے کچھ مال بانٹا اور ایک شخص نے کہا یہ تقسیم ایسی ہے کہ اللہ کی رضا مندی اس سے مقصود نہیں پھر میں نے رسول اللہ ﷺ سے آکر چپکے سے کہہ دیا اور آپؐ بہت غصہ ہوئے اور چہرہ آپکا لال ہو گیا اور میں نے آرزو کی کہ کاش اس کا ذکر نہ کیا ہوتا تو خوب ہوتا پھر آپؐ نے فرمایا موسیٰ کو اس سے زیادہ ستایا گیا اور انہوں نے صبر کیا (حضرت موسیٰ پر وہ میں چھپ کر نہاتے تھے جاہلوں نے کہا ان کے اثنین بڑے ہیں ایک بار پتھر پر کپڑے رکھ دیئے وہ لے بھاگا۔ آپ اس کے پیچھے دوڑے لوگوں نے دیکھ لیا کہ کچھ عیب نہیں اور جب حضرت ہارون کا انتقال ہوا ان کا جنازہ آسمان پر ملا مکہ لے گئے جاہلوں نے کہا انہوں نے ان کو حسد سے مار ڈالا آخر وہ ایک تخت پر آسمان سے ظاہر ہوئے اور انہوں نے کہا کہ موسیٰ نے مجھے نہیں مارا غرض اس طرح ہمیشہ جاہل لوگ انبیاء، علماء کو بدنام کرتے چلے آئے ہیں خدام حدیث اور اوراثان علم رسول اللہ ﷺ ہمیشہ صبر کرتے رہے ہیں۔

### باب: خوارج اور ان کی صفات کا ذکر

۲۳۴۹: جابر بن عبد اللہؓ نے کہا رسول اللہ ﷺ ہجرانہ میں تھے جب حنین سے لوٹے تھے اور بلالؓ کے کپڑے میں کچھ چاندی تھی اور رسول اللہ ﷺ مٹی سی لے لے کر بانٹتے تھے اور لوگوں کو دیتے تھے تو ایک شخص آیا اور اس نے کہا عدل کرو اے محمد ﷺ! آپؐ نے فرمایا ”کون عدل کرے گا اگر میں عدل نہ کروں اور تو تو بڑا بد نصیب اور بڑا نقصان والا ہو گیا اگر میں عدل نہ کروں (یعنی تو مجھے نبی سمجھ کر ایمان لایا اور جب میں ظالم ٹھہرا تو تیرا کہاں ٹھکانا لگے گا) اس پر حضرت عمرؓ نے عرض کی کہ مجھے فرمائیے کہ میں اس منافق کو مار ڈالوں اے رسول اللہ کے آپؐ نے فرمایا پناہ اللہ کی لوگ کہیں گے کہ میں اپنے رفیقوں کو مارتا ہوں (معلوم ہوا کہ زبان خلق سے بچنا چاہئے) اور یہ شخص اور اس کے یار قرآن کو پڑھیں گے اور قرآن ان کے گلوں سے نہ اترے گا (یعنی دل میں اثر نہ کرے گا) اور قرآن سے ایسا نکل جائیں گے جیسے تیر نکل جاتا ہے شکار سے (بعض وقت زور سے تیر مار تو پار ہو جاتا ہے اور اس میں خون تک نہیں بھرتا)۔

۲۳۵۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۴۴۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَسَمًا فَقَالَ رَجُلٌ إِنَّهَا لِقِسْمَةٌ مَا أُرِيدُ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ قَالَ فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَارَرْتُهُ فَعَضِبَ مِنْ ذَلِكَ عَضْبًا شَدِيدًا وَأَحْمَرَ وَجْهَهُ حَتَّى تَمَنَيْتُ إِنِّي لَمْ أَذْكُرْهُ لَهُ قَالَ ثُمَّ قَالَ قَدْ أَوْذَى مُوسَى بِكَثْرٍ مِنْ هَذَا فَصَبَرَ -

### بَابُ ذِكْرِ الْخَوَارِجِ وَصِفَاتِهِمْ

۲۴۴۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَتَى رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْجُعْرَانَةِ مُنْصَرَفَةً مِنْ حَنِينٍ وَفِي ثَوْبٍ بِلَالٍ فِصَّةٌ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبِضُ مِنْهَا يُعْطِي النَّاسَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ اعْدِلْ قَالَ وَيْلَكَ وَمَنْ يَعْدِلُ إِذَا لَمْ أَكُنْ اَعْدِلُ لَقَدْ خَبْتُ وَخَسِرْتُ إِنْ لَمْ أَكُنْ اَعْدِلُ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ دَعْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَاقْتُلْ هَذَا الْمُنَافِقَ فَقَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ أَيْتَحَدَّثَ النَّاسُ إِنِّي أَقْتُلُ أَصْحَابِي إِنَّ هَذَا وَ أَصْحَابَهُ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ حَنَاجِرَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنْهُ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَةِ -

۲۳۵۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ



۲۴۵۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ بَعَثَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَهُوَ بِالْيَمَنِ بَذْهَبَةً فِي تَرْبَتِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَسَمَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَرْبَعَةِ نَفَرٍ الْأَفْرَعُ ابْنُ حَابِسِ الْحَنْظَلِيُّ وَعُيَيْنَةُ بْنُ بَدْرِ الْفَزَارِيُّ وَعَلْقَمَةُ بْنُ عَلَاةٍ الْعَامِرِيُّ ثُمَّ أَحَدُ بَنِي كِلَابٍ وَزَيْدُ الْخَبَرِ الطَّائِيُّ ثُمَّ أَحَدُ بَنِي نَهْجَانَ قَالَ فَغَضِبَتْ قُرَيْشٌ فَقَالُوا تُعْطِي صَادِقًا نَجِدُ وَتَدَعُنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي إِنَّمَا فَعَلْتُ ذَلِكَ لِأَتَأَلَّفَهُمْ فَجَاءَ رَجُلٌ كَتَبَ إِلَيَّ مَشْعُورُ الْوَجَنِيِّينَ غَائِرُ الْعَيْنِيِّينَ نَاتِي الْجَبِينِ مَحْلُوقُ الرَّأْسِ فَقَالَ اتَّقِ اللَّهَ يَا مُحَمَّدُ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ إِنَّ عَصِيئَتَهُ أَيُّ مَنِيٍّ عَلَى أَهْلِ الْأَرْضِ وَلَا تَأْمَنُونِي قَالَ ثُمَّ أَذْبَرَ الرَّجُلُ فَاسْتَأْذَنَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فِي قِتْلِهِ يَرَوْنَ أَنَّهُ خَالِدُ ابْنُ الْوَلِيدِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ ضَيْضِي هَذَا قَوْمًا يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ حَنَا جِرْهُمْ يَقْتُلُونَ أَهْلَ الْإِسْلَامِ وَيَذْعُونَ أَهْلَ الْأَوْتَانِ يَمُرُّ قَوْمٌ مِنَ الْإِسْلَامِ كَمَا يَمُرُّ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ لَيْتُنِي أَدْرَكْتُهُمْ لَا قَتْلَنَهُمْ قَتْلَ عَادٍ -

۲۴۵۱: ابوسعیدؓ نے کہا، حضرت علیؓ نے یمن سے کچھ سونا بھیجا مٹی میں ملا ہوا (یعنی کان سے جیسا نکالا تھا ویسا ہی تھا) رسول اللہ ﷺ کے پاس اور آپؐ نے اسے چار آدمیوں میں بانٹا اقرع بن حابس اور عیینہ بن بدر اور علقمہ بن علاثہ عامری اور ایک شخص بنی نبھان سے اور اس پر قریش بہت جلے اور کہنے لگے کہ آپؐ مجھ کے سرداروں کو دیتے ہیں اور ہم کو نہیں دیتے اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں ان کو اس لئے دیتا ہوں کہ ان کے دلوں میں اسلام کی محبت پیدا ہواتی ہے میں ایک شخص آیا کہ اس کی داڑھی گھنی تھی، گال پھولے ہوئے تھے آنکھیں گڑھے میں گھسی ہوئی تھیں ماتھا اونچا تھا سر منڈا ہوا تھا اور اس نے آکر کہا اللہ سے ڈراے محمد ﷺ (یہ حلیہ عجیب فتنہ انگیز ہے مجھے دو بار اس شکل والوں سے ایذا پہنچائی گئی ہے اللہ اس صورت سے بچائے) اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اگر میں نافرمانی کروں گا تو پھر اللہ تعالیٰ کی کون اطاعت کرے گا (معلوم ہوا کہ نبی سے بڑھ کر کسی کا درجہ نہیں) اور اللہ تعالیٰ نے مجھے زمین والوں پر امانت ادا مقرر فرمایا اور تم لوگ امانت ادا نہیں جانتے پھر وہ آدمی پیٹھ موڑ کر چلا گیا اور اس شخص نے اجازت مانگی قوم میں سے اس کے قتل کی لوگ خیال کرتے ہیں کہ وہ خالد بن ولیدؓ تھے اور فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بیشک اس کی اصل میں سے ایک قوم ہے کہ وہ لوگ قرآن پڑھتے ہیں اور انکے گلوں سے نیچے نہیں اترتا اور اہل اسلام کو قتل کرتے ہیں اور بت پرستوں کو چھوڑ دیتے ہیں (تمام اہل بدعت کا یہی حال دیکھنے میں آتا ہے کہ پنجہ پرست، شدہ پرست، تعزیہ پرست گور پرستوں کے یار غار، بے نمازیوں، بیخجروں، بھڑوؤں، رنڈیوں، زانیوں کے دوستدار، وفادار، فاسقوں، فاجروں، شاربان خمر باعان مسکرات مغنیات کے جویان رہتے ہیں) اسلام سے ایسا نکل جاتے ہیں جیسے تیر نکل جاتا ہے شکار سے اگر میں ان کو پاتا تو ایسا قتل کرتا جیسے عاقل قتل ہوئے ہیں (یعنی جڑ پیر سے اڑا دیتا جیسے عاقل کو باد نے برباد کیا)۔

تشریح: اس حدیث سے حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی فضیلت ثابت ہوتی ہے کہ انہوں نے خوارج کو قتل کیا اور گویا حضرت علیؓ آپ کی آرزو برائے آگے ان کا بیان مفصل آئے گا۔

۲۴۵۲: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ بَعَثَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْيَمَنِ بِذَهَبَةٍ فِي أَدِيمٍ مَقْرُوظٍ لَمْ تَحْصَلْ مِنْ تَرَابِهَا قَالَ فَقَسَمَهَا بَيْنَ أَرْبَعَةٍ نَفَرَيْنِ عَيْنَةَ بَنِي حِصْنٍ وَالْأَقْرَعَ ابْنَ حَابِسٍ وَزَيْدَ الْخَيْلِ وَالرَّابِعَ أَمَّا عَلْقَمَةُ بْنُ عُلَاقَةَ وَأَمَّا عَامِرُ بْنُ الطَّفِيلِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ كُنَّا نَحْنُ أَحَقُّ بِهَذَا مِنْ هَؤُلَاءِ قَالَ قَبْلَكَ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ آتَاكُمْ نَبِيُّيَ وَأَنَا أَمِينٌ مَنْ فِي السَّمَاءِ يَأْتِينِي خَبَرُ السَّمَاءِ صَبَاحًا وَمَسَاءً قَالَ فَقَامَ رَجُلٌ غَائِرُ الْعَيْنَيْنِ مُشْرِفُ الْوُجْهَتَيْنِ نَاشِزُ الْجَبْهَةِ كَتَّ اللَّحْيَةِ مَحْلُوقُ الرَّأْسِ مُشَمَّرُ الْإِزَارِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اتَّقِ اللَّهَ فَقَالَ وَيَلَكَ أَوَلَسْتُ أَحَقَّ أَهْلَ الْأَرْضِ أَنْ يَتَّقِيَ اللَّهُ قَالَ ثُمَّ وَلَّى الرَّجُلُ فَقَالَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ آتَاكَ أَضْرَبُ عَنْقَهُ فَقَالَ لَعَلَّهُ أَنْ يَكُونَ بِصَلَاتِي قَالَ خَالِدٌ وَكَمْ مِنْ مُصَلٍّ يَقُولُ بِلِسَانِهِ مَا لَيْسَ فِي قَلْبِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَمْ أَوْمَرَنَّ أَنْتَقِبْ عَنْ قُلُوبِ النَّاسِ وَلَا أَشُقَّ بَطُونَهُمْ قَالَ ثُمَّ نَظَرَ إِلَيْهِ وَهُوَ مُقَفٍّ فَقَالَ إِنَّهُ يَخْرُجُ مِنْ ضَنْصِي هَذَا قَوْمٌ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ رَطْبًا لَا يَجَاوِزُ حَنَّا جَرَهُمْ يَمُرُّ قَوْنٌ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمُرُّ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ قَالَ أَظَنُّهُ قَالَ لَئِنْ أَدْرَكْتَهُمْ لَا قَتَلْتَهُمْ قَتْلَ ثَمُودَ -

۲۳۵۲: ابوسعید خدری کہتے تھے کہ حضرت علیؑ نے رسول اللہ ﷺ کے پاس کچھ سونا بھیجا ایک چڑے میں جو بول کی چھال سے رنگا ہوا تھا اور مٹی سے بھی جدا نہیں ہوا تھا تو آپؐ نے چار آدمیوں میں بانٹا عیینہ بن بدر اور اقرع بن حابس اور زید خیل میں اور چوتھے علقمہ بن علاشہ تھے یا عامر بن طفیل تو ایک شخص نے ایک آپ کے اصحاب میں سے کہا کہ ہم اس کے زیادہ حقدار تھے ان لوگوں سے اور یہ خبر آپ ﷺ کو پہنچی اور آپؐ نے فرمایا کہ تم مجھے امانتدار نہیں جانتے اور میں اس کا امانتدار ہوں جو آسمان کے اوپر ہے (یعنی اللہ تعالیٰ) اس سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ آسمانوں کے اوپر ہے نہ کہ جیسا ملائین جہمیہ جو مفسدانِ دین ہیں خیال کرتے ہیں اور برق و بجلی کی طرح اہل سنت پر کڑکتے ہیں کہ وہ ذات مقدس ہر جگہ ہے معاذ اللہ من ذلک اور یہ ملائین بیہودہ عقائد جہمیہ کو جان جہان جانتے ہیں اور عقیدہ انبیاء کو وہم و گمان سمجھتے ہیں اللہ تعالیٰ ان کے شر سے ہر بشر کو محفوظ رکھے) آتی ہے مجھے خبر آسمان کی صبح اور شام پھر ایک شخص کھڑا ہوا جس کی دونوں آنکھیں گھڑے میں گھسی ہوئی تھیں دونوں گال پھولے ہوئے تھے پیشانی ابھری ہوئی تھی سر منڈا ہوا تھا نہ بند اٹھائے ہوئے کہنے لگا یا رسول اللہ! اللہ سے ڈر آپ نے فرمایا خرابی ہے تیری تو کیا سب زمین والوں سے بڑھ کر مستحق نہیں۔ اللہ سے ڈرنے کا (یعنی سب سے زیادہ تو تو ہے مستحق اس سے ڈرنے کا اس لئے کہ اسکے رسول سے بے ادبی کرتا ہے) پھر وہ شخص چلا اور خالد بن ولید نے عرض کی کہ یا رسول اللہ کیا میں اس کی گردن نہ ماروں آپ نے فرمایا نہیں شاید یہ نماز پڑھتا ہو۔ (معلوم ہوا کہ وہ اکثر حاضر باش خدمت مبارک بھی نہ تھا ورنہ ایسی حرکت سرزد نہ ہوتی) خالدؓ نے کہا بہت نماز پڑھنے والے ایسے بھی ہوتے ہیں کہ آپ اپنی زبان سے وہ باتیں کرتے ہیں جو ان کے دل میں نہیں ہوتیں اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مجھے یہ حکم نہیں ہوا کہ کسی کا دل چیر کر دیکھوں نہ یہ کہ کسی کا پیٹ پھاڑوں پھر آپ نے اس کی طرف دیکھا اور وہ پیٹھ موڑے جا رہا تھا پھر آپ ﷺ نے فرمایا اس کی اصل سے ایسے لوگ نکلیں گے کہ وہ اللہ کی کتاب آسانی سے پڑھیں گے مگر گلے سے نہیں نیچے اترے گی (یہی حال ہے اہل بدعت کا ایک شنبہ قرآن پڑھیں گے مگر عقیدہ یہ رکھیں گے کہ قرآن کا ترجمہ

پڑھنے سے آدمی گمراہ ہو جاتا ہے پھر قرآن کا مضمون کیونکر گلے اترے (نکل جائیں گے دین سے جیسے تیر نکل جاتا ہے شکار سے) (یعنی تمام اعمال صالحہ خیر و صدقات صلوٰۃ و زکوٰۃ حج و صیام سب کچھ بجالاتے ہیں مگر شرک و بدعت کی شومی سے جو ان کے عقائد (اعمال میں گھسی ہوئی ہے کوئی نیکی قبول نہیں جیسے تیر نکل گیا تو اس میں خون بھی نہیں بھرتا) راوی نے کہا میں گمان کرتا ہوں کہ آپ ﷺ نے یہ بھی فرمایا کہ اگر میں ان کو پاؤں تو شمود کی طرح قتل کروں۔

تشریح: آخر حضرت علیؓ نے وہی کیا جزاء اللہ عنا خیر الجزا۔ آمین اور زید کو جاہلیت میں زید الخلیل کہا کرتے تھے پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا نام اسلام میں زید الخیر رکھ دیا۔ اسی لئے بعض نسخوں میں زید الخیر آیا ہے اور دونوں صحیح ہیں اور روایتوں سے معلوم ہوا کہ جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو برا کہے شرع کا حکم ہے کہ وہ قتل کیا جائے اور وہ کافر ہے اور ان روایتوں میں اس کا قتل جو مروی نہیں اس کی وجہ خود حضرت عائشہؓ نے فرمادی کہ لوگ کہیں گے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اپنے ماننے والوں کو قتل کرتے ہیں اور یہ امر لوگوں کے بھاگنے اور نفرت کا سبب ہوگا اور آپ ﷺ نے تمام منافقوں کے ساتھ بھی حسن سلوک کیا تا کہ اوروں کو الفت ہو اور شاید ان کو بعد چندے ہدایت ہو اور ان روایتوں میں سے کسی میں اجازت مانگنا حضرت عمرؓ کا مروی ہے کسی میں خالد بن ولید کا اور دونوں صحیح ہیں اس لئے کہ ہو سکتا ہے کہ دونوں نے اجازت مانگی ہو اس کے قتل کی اور نوویؒ نے فرمایا ہے کہ قرآن کا گلے سے نہ اترنا مرد اس سے یہ ہے کہ سوافظوں کی تلاوت کے اس کے معانی سے ان کو کچھ حصہ نہیں اور یہ قول نوویؒ کا بھی مؤید ہے ہماری تصریح کا جو ہم اوپر کہہ آئے ہیں کہ مرد اس سے وہی ہیں جو ترجمہ قرآنی سے نفور ہیں اور ان حدیثوں سے ان لوگوں نے استدلال کیا ہے جو خوارج کو کافر کہتے ہیں۔ قاضی عیاضؒ نے فرمایا ہے کہ مازریؒ نے کہا ہے کہ خوارج کی تکفیر میں علماء کا اختلاف ہے اور یہ مسئلہ نہایت مشکل ہے اسلئے کہ داخل کرنا کافر کالمت میں اور خارج کرنا مسلمان کالمت سے نہایت امر دشوار ہے اور ابو بکر باقلائی کے اقوال اس میں مضطرب ہیں اور انہوں نے کہا ہے کہ یہ امر بہت مشکل ہے اس لئے کہ قوم نے ان کے کفر کی تصریح نہیں کی اور سبب اشکال کا یہ ہے کہ مثلاً معتزلہ کہتے ہیں کہ اللہ عالم ہے مگر اسے علم نہیں اور زندہ ہے مگر اس کو حیوۃ نہیں اور اس لئے اس کے کفر میں شک پڑ جاتا ہے اس لئے کہ شرع میں یہ بات تو معلوم ہے کہ جو کہے کہ عالم نہیں ہے یا حی نہیں ہے وہ کافر ہے اور یہ بھی حجت قطعی سے معلوم ہو چکا ہے کہ ایک ذات کا عالم ہونا اس طرح پر کہ اسے علم نہ ہو یا حی ہونا اس طرح کہ حیات نہ ہو محال ہے اب ہم اگر یہ کہیں کہ معتزلہ نے جب علم الہی کی نفی کی تو اللہ کے عالم ہونے کی نفی کی اور یہ بالا جماع کفر ہے اور اس صورت میں اس کا عالم کہنا مفید نہیں اور اگر یہ کہیں کہ وہ علم کی نفی کرتا ہے اور اللہ کے عالم ہونے کا اقرار کرتا ہے تو وہ کافر نہ ہوا۔ اگرچہ علم کی نفی سے عالم ہونے کی نفی لازم آتی ہے۔ غرض یہی مقام اشکال کا ہے یہ کلام ہے مازریؒ کا اور مذہب شافعیؒ اور جمابیر علماء کا یہ ہے کہ خوارج کی تکفیر نہ کی جائے اور ایسے ہی قدر یہ اور معتزلہ ہیں اور تمام اہل ہواء و بدعت اور امام شافعیؒ نے کہا ہے کہ میں گواہی تمام اہل ہوا کی قبول کرتا ہوں مگر خطابیہ کی اور وہ ایک گروہ ہیں رافضیوں میں سے کہ وہ اپنے ہم مذہب کی گواہی جھوٹی دینا جائز جانتے ہیں تمام ہوا مضمون نوویؒ کا ساتھ تقدیم و تاخیر اور ایک نوع اختصار کے اور غنیۃ الطالبین میں جناب مستطاب مولانا شاہ عبدالقادر جیلانیؒ محبوب سبحانی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ خطابیہ منسوب ہیں ابی الخطاب کی طرف اور ان کا عقیدہ ہے کہ ہر زمانہ میں ایک نبی ناطق ہوتا ہے ایک صامت یعنی چپ اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم نبی ناطق تھے اور حضرت علیؓ کرم اللہ وجہہ نبی صامت غرض ان کی گواہی مقبول نہیں۔

۲۴۵۳: عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ۲۴۵۳: یہ حدیث سابقہ حدیث کا ایک ٹکڑا ہے۔ اس میں یہ وضاحت ہے کہ

اس آپ ﷺ کو قتل کرنے کی اجازت پہلے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے مانگی پھر حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے مانگی۔

إِلَّا أَضْرِبُ عَنْقَهُ قَالَ لَا قَالَ ثُمَّ أَذْبَرَ فَقَامَ إِلَيْهِ خَالِدٌ سَيْفُ اللَّهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا أَضْرِبُ عَنْقَهُ قَالَ لَا فَقَالَ إِنَّهُ سَيَخْرُجُ مِنْ صِنْوِي هَذَا قَوْمٌ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ كِتَابَ رَبِّنا رَطْبًا وَقَالَ قَالَ عُمَارَةُ حَسِبْتُهُ قَالَ لَنْ أَدْرِكْتَهُمْ لَأَقْتُلَنَّهُمْ قَتْلَ مُؤَدٍّ۔

۲۴۵۴: یہ حدیث بھی سابقہ حدیث کا ایک ٹکڑا ہے لیکن اس میں آپ ﷺ کا یہ قول نہیں ہے کہ اگر میں نے ان کو پایا تو میں ان کو قتل کروں گا شمود کے قتل کرنے کی طرح۔

۲۴۵۴: عَنْ عُمَارَةَ بْنِ الْقُعْقَاعِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ بَيْنَ أَرْبَعَةِ نَفَرٍ زَيْدُ الْخَيْرِ وَالْأَفْرَعُ بْنُ حَابِسٍ وَعَيْسَةُ بْنُ حِصْنٍ وَعَلْقَمَةُ بْنُ عَلَاقَةَ أَوْ عَامِرُ بْنُ الطَّفِيلِ وَقَالَ نَاشِزُ الْجَبْهَةِ كَرِوَايَةَ عَبْدِ الْوَاحِدِ وَقَالَ إِنَّهُ سَيَخْرُجُ مِنْ صِنْوِي هَذَا قَوْمٌ وَلَمْ يَذْكُرْ لَنْ أَدْرِكْتَهُمْ لَأَقْتُلَنَّهُمْ قَتْلَ مُؤَدٍّ۔

۲۴۵۵: ابوسلمہ اور عطاء دونوں، ابوسعید کے پاس آئے اور کہا کہ حروریہ کے باب میں تم نے کچھ سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپ ﷺ ان کا کچھ ذکر کرتے تھے انہوں نے کہا میں نہیں جانتا کہ حروریہ کون لوگ ہیں مگر میں نے آپ ﷺ سے سنا کہ فرماتے تھے اس امت میں ایک قوم نکلے گی اور یہ نہیں فرمایا کہ اس امت سے ہوگی غرض وہ ایسے ہوں گے کہ حقیر جانو گے تم اپنی نماز کو ان کی نماز کے آگے اور قرآن پڑھیں گے کہ ان کے حلقوں سے یا فرمایا لگوں سے نیچے نہ اترے گا دین سے ایسے نکل جائیں گے۔ جیسے تیر شکار سے کہ شکاری دیکھتا ہے اپنے تیر کی لکڑی کو اور اس کی پھال کو اور اس کے پر کو اور غور کرتا ہے اس کے کنارہ اخیر کو جو اس کی چٹکیوں میں تھا کہ کہیں اس کی کسی چیز میں کچھ خون بھرا ہے (تو دیکھتا ہے کہ کہیں بھی نہیں بھرا)۔

۲۴۵۵: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَعَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُمَا اتَّبَا أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ فَسَأَلَاهُ عَنِ الْحُرُورِيَّةِ هَلْ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُهَا فَقَالَ لَا أَذْهَبُ مِنَ الْحُرُورِيَّةِ وَلَكِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَخْرُجُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ وَلَمْ يَقُلْ مِنْهَا قَوْمٌ تَحْقِرُونَ صَلَوتَكُمْ مَعَ صَلَاةِ تِهِمْ فَيَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَا يَجَاوِزُ حُلُوْقَهُمْ أَوْ حَنَاجِرَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ مَرُوقَ السَّهْمِ مِنَ الرَّمِيَةِ فَيَنْظُرُ الرَّامِي إِلَى سَهْمِهِ إِلَى نَصْلِهِ إِلَى رِصَافِهِ فَيَتَمَارَى فِي الْفَوْقَةِ هَلْ عَلِقَ بِهَا مِنَ الدَّمِ شَيْءٌ۔

۲۴۵۶: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھے اور آپ ﷺ کچھ بانٹ رہے تھے کہ ذوالخویصرہ آیا ایک شخص بنی تمیم کا اور اس نے کہا کہ اے رسول اللہ! عدل کرو تب فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خرابی ہے تیری جب

۲۴۵۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يَقْسِمُ قَسْمًا آتَاهُ ذُو الْخَوْبِصِرَةِ وَهُوَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اعْدِلْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَيْلَكَ

میں عدل نہ کروں گا تو کون کرے گا اور تو بالکل بدنصیب اور محروم ہو گیا اگر میں نے عدل نہ کیا اس پر حضرت عمرؓ نے عرض کی کہ اے رسول اللہ مجھے اجازت دیجئے کہ اس کی گردن ماروں۔ آپ ﷺ نے فرمایا جانے دو اس لئے کہ اس کے چند یار ہوں گے کہ تم حقیر سمجھو گے اپنی نماز کو ان کی نماز کے آگے اور اپنے روزے کو ان کے روزے کے آگے قرآن پڑھیں گے کہ گلوں سے نہ اترے گا اسلام سے ایسا نکل جائیں گے کہ جیسے تیر شکار سے کہ دیکھتا ہے تیر انداز اس کے پیکان کو تو اس میں کچھ بھرا نہیں ہے پھر دیکھتا ہے اس کی پیکان کی جڑ کو تو اس میں کچھ نہیں پھر دیکھتا ہے اس کی لکڑی کو تو اس میں بھی کچھ نہیں پھر دیکھتا ہے اس کے پر کو تو اس میں بھی کچھ نہیں اور تیر اس شکار کی بیٹ اور خون سے نکل گیا اور نشانی اس گروہ کی یہ ہے کہ ان میں ایک کالا آدمی ہے کہ ایک شانہ اس کا عورت کی پستان کا سا ہوگا یا فرمایا جیسے گوشت کا لوتھڑا اٹھلتا ہوا اور وہ گروہ اس وقت نکلے گا جب لوگوں میں پھوٹ ہوگی۔ ابوسعیدؓ کہتے ہیں کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ میں نے سنا ہے یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور گواہی دیتا ہوں کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان سے لڑے اور میں آپ کے ساتھ تھا اور آپ نے حکم فرمایا اس کے ڈھونڈنے کا اور وہ ملا اور حضرت علیؓ کے پاس لایا گیا اور میں نے اس کو دیکھا کہ جیسا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا ویسا ہی تھا۔

وَمَنْ يَعْدِلْ إِنْ لَمْ أَعْدِلْ قَدْ حَبَّتْ وَخَسِرَتْ إِنْ لَمْ أَعْدِلْ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ائْذَنْ لِي فِيهِ أَضْرَبُ عَنْقَهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ دَعُهُ فَإِنَّ لَهُ أَصْحَابًا يَحْقِرُ أَحَدُكُمْ صَلَواتَهُ مَعَ صَلَواتِهِمْ وَصِيَامَهُ مَعَ صِيَامِهِمْ يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ تَرَاقِيَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الْإِسْلَامِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَةِ يُنْظَرُ إِلَى نَصْلِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ يُنْظَرُ إِلَى رِصَافِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ يُنْظَرُ إِلَى نَصْبِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ الْقِدْحُ ثُمَّ يُنْظَرُ إِلَى قَذِذِهِ فَلَا يُوجَدُ فِيهِ شَيْءٌ سَقَى الْفَرَسَ وَالْدَّمَ ائْتَهُمْ رَجُلٌ أَسْوَدُ أَحْدَى عَصَدَ يَهْ مِنْهُ تَنْدِي الْمَرْءُ أَوْ مِثْلُ الْبُضْعَةِ تَتَدَرْدُرُ يَخْرُجُونَ عَلَى حِينٍ فُرْقَةٍ مِنَ النَّاسِ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ فَأَشْهَدُ أَنِّي سَمِعْتُ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَشْهَدُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ قَاتَلَهُمْ وَأَتَامَعَهُ فَأَمَرَ بِذَلِكَ الرَّجُلِ فَالْتَمَسَ فَوُجِدَ فَأُتِيَ بِهِ حَتَّى نَظَرْتُ إِلَيْهِ عَلَى نَعْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي نَعْتُ -

تشریح ۴۱ ان روایتوں میں رسول اللہ کے کئی معجزے واضح ہیں کہ جن کی آپ نے پہلے سے خبر دی اور ویسے ہی واقع ہوئے اول یہ کہ آپ نے فرمایا پھوٹ کے وقت نکلے گا۔ چنانچہ ویسا ہی ہوا کہ جب حضرت علیؓ کی نزاع تھی اور دونوں تحکیم پر راضی ہوئے جب ایک ہی گروہ دس ہزار کا دونوں لشکروں سے جدا ہو گیا اور دونوں گروہوں کی تکفیر کرنے لگا اور جب حضرت علیؓ نے بشارت دی کہ میں نے سنا ہے رسول اللہ سے کہ اگر تم اس گروہ سے لڑو گے تو ان میں دس بھی نہ بچیں گے اور تم میں کے دس بھی نہ مارے جائیں گے چنانچہ ویسا ہی ہوا پھر آگے روایتوں میں آپ نے فرمایا کہ ان کو قتل وہ فرقہ کرے گا جو حق سے قریب ہوگا۔ یعنی حضرت علیؓ کا فرقہ اور انہوں نے ہی قتل کیا اور ان روایتوں سے معلوم ہوا کہ حضرت علیؓ حق پر تھے اور جن لوگوں نے ان سے خلاف کیا وہ باغی تھے اور یہ روایتیں حجت ہیں اہل سنت کی اور ان روایتوں سے یہ بھی معلوم ہوا کہ امت آپ ﷺ کی آپ ﷺ کے بعد باقی رہے گی اور ان میں شوکت اور قوت ہوگی اور یہ بھی ثابت ہوا کہ فرقہ مارقد تشدد کریں گے اور بے موقع کہ جہاں تشدد ضروری نہیں اور ویسا ہی ہوا اور فرمایا کہ ایک مرد ایسا ہوگا اور اس کا حلیہ ایسا ہوگا چنانچہ ویسا ہی نکلا اور یہ بات ایسی ہے کہ کوئی فریس یا عقلی! ہرگز ہرگز اپنی فراست اور عقل سے نہیں کہہ سکتا۔ ہجو وحی الہی کے جو اس میں غور کرے گا اور انصاف سے دیکھے گا تو تصدیق رسالت کرے گا واللہ الحمد۔

۲۴۵۷: ابوسعیدؓ نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک قوم کا ذکر کیا جو آپ کی امت میں ہوگی اور وہ لوگ نکلیں گے جبکہ لوگوں میں پھوٹ ہوگی اور نشانی ان کی سرمشاہدہ ہوگی اور فرمایا آپ ﷺ نے کہ وہ بدترین خلق ہیں قتل کریں گے ان کو وہ لوگ دونوں گروہوں میں سے جو نزدیک ہوں گے حق کے (اور وہ گروہ حضرت علیؓ کا تھا) اور ان کی ایک مثال آپ نے بیان فرمائی یا ایک بات کہی کہ آدمی جب تیر مارتا ہے شکار کو یا فرمایا نشانہ کو اور نظر کرتا ہے بھال کو تو اس میں کچھ اثر نہیں دیکھتا اور نظر کرتا ہے تیر کی لکڑی میں تو کچھ اثر نہیں دیکھتا اور نظر کرتا ہے تیر کی لکڑی میں چٹکی میں رہتا ہے تو کچھ اثر نہیں پاتا ہے ابوسعید نے کہا اے عراق والو! تم ہی نے تو ان کو قتل کیا ہے (یعنی حضرت علیؓ کے ساتھ ہو کر)۔

۲۴۵۸: ابوسعید خدریؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”ایک فرقہ جدا ہو جائے گا جب مسلمانوں میں پھوٹ ہوگی اور اس کو قتل کرے گا وہ گروہ جو قریب ہو گا دونوں گروہوں میں حق سے“۔

۲۴۵۹: ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”میری امت میں دو گروہ ہو جائیں گے اور ان دونوں میں ایک فرقہ جدا ہو جائے گا اور ان کو قتل کرے گا وہ گروہ جو حق سے قریب ہوگا“۔

۲۴۶۰: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزر گیا۔

۲۴۶۱: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزر گیا۔

۲۴۵۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ قَوْمًا يَكُونُونَ فِي أَمْتِهِ يَخْرُجُونَ فِي فُرْقَةٍ مِنَ النَّاسِ سِيمَا هُمْ الطَّائِفَةُ قَالَ هُمْ شَرُّ الْخَلْقِ أَوْ مِنْ أَشَرِّ الْخَلْقِ يَقْتُلُهُمْ أَذْنَى الطَّائِفَتَيْنِ إِلَى الْحَقِّ قَالَ فَضَرَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُمْ مَثَلًا أَوْ قَالَ قَوْلًا الرَّجُلُ يَرْمِي الرَّمِيَّةَ أَوْ قَالَ الْغَرَضَ فَيَنْظُرُ فِي النَّصْلِ فَلَا يَرَى بَصِيرَةً وَيَنْظُرُ فِي النَّصِي فَيَلَا يَرَى بَصِيرَةً وَيَنْظُرُ فِي الْفُوقِ فَلَا يَرَى بَصِيرَةً قَالَ أَبُو سَعِيدٍ وَأَنْتُمْ قَتَلْتُمُوهُمْ يَا أَهْلَ الْعِرَاقِ -

۲۴۵۸: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَمُرُقُ مَارَقَةٌ عِنْدَ فُرْقَةٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ يَقْتُلُهَا أَوْلَى الطَّائِفَتَيْنِ بِالْحَقِّ -

۲۴۵۹: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَكُونُ أُمْتِي فِرْقَتَانِ فَتَخْرُجُ مِنْ بَيْنَهُمَا مَارَقَةٌ يَلِي قَتْلَهُمْ أَوْ لَا هُمْ بِالْحَقِّ -

۲۴۶۰: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ تَمُرُقُ مَارَقَةٌ فِي فُرْقَةٍ مِنَ النَّاسِ فَيَلِي قَتْلَهُمْ أَوْلَى الطَّائِفَتَيْنِ بِالْحَقِّ -

۲۴۶۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي حَدِيثٍ ذَكَرَ فِيهِ قَوْمًا يَخْرُجُونَ عَلَى فُرْقَةٍ مُخْتَلَفَةٍ يَقْتُلُهُمْ أَقْرَبُ الطَّائِفَتَيْنِ مِنَ الْحَقِّ -

### باب: خوارج کے قتل پر ابھارنے کے بارے میں

۲۴۶۲: سوید بن غفلہؓ نے کہا کہ حضرت علیؓ نے فرمایا ”جب میں تم سے روایت کروں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے تو اگر میں آسمان سے گر پڑوں

### بَابُ التَّحْرِيزِ عَلَى قَتْلِ الْخَوَارِجِ

۲۴۶۲: عَنْ سُوَيْدِ بْنِ غَفَلَةَ قَالَ قَالَ عَلِيٌّ إِذَا حَدَّثْتُكُمْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

تو اس سے بہتر ہے کہ رسول اللہ پر وہ بات باندھوں جو آپ نے نہیں فرمائی اور جب میں تمہارے اور اپنے بیچ میں کچھ بات کروں تو جان لو کہ لڑائی میں حیلہ اور فریب روا ہے اب سنو کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ آپ ﷺ فرماتے تھے اخیر زمانہ میں ایک قوم نکلے گی کہ ان کے لوگ کمسن ہوں گے اور کم عقل بات تو سب مخلوقات سے اچھی کہیں گے اور قرآن ایسا پڑھیں گے کہ ان کے گلوں سے نیچے نہ اترے گا اور دین سے ایسا نکل جائیں گے جیسے تیر شکار سے پھر جب تم ان سے ملو تو ان کو مارو اس لئے کہ ان کے مارنے سے تم کو قیامت کے دن اللہ کے پاس سے ثواب ملے گا۔

فَلَا تَأْخُذْ بَعِثَةِ السَّمَاءِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَقُولَ عَلَيْهِ مَا لَمْ يَقُلْ وَإِذَا حَدَّثْتُكُمْ فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ فَإِنَّ الْحَرْبَ خَدَعَةٌ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ سَيَخْرُجُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ قَوْمٌ أَحْدَاثُ الْأَسْنَانِ سَفَهَاءُ الْأَحْلَامِ يَقُولُونَ مِنْ خَيْرِ قَوْلِ الْبَرِيَّةِ يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُ حَنَاجِرَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمْرُقُ قُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ فَإِذَا لَقِيْتُمُوهُمْ فَاقْتُلُوهُمْ فَإِنَّ فِي قَتْلِهِمْ أَجْرًا لِمَنْ قَتَلَهُمْ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ صحابہ کے اپنے مناقشات میں یہ بات نہ تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ باندھ دیں بلکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ باندھنا بڑا گناہ جانتے تھے اور اپنی ہلاکت کا موجب سمجھتے تھے اسی لئے صحابہ نہایت عدول ہیں کہ کوئی ان میں ضعیف نہیں ہے نہ قابل جرح۔

۲۴۶۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔  
۲۴۶۴: اعمش سے اس سند سے وہی روایت مروی ہے اور اس میں یہ مضمون نہیں ہے کہ وہ دین سے ایسا نکل جائیں گے جیسے تیر شکار سے۔

۲۴۶۳: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلُهُ۔  
۲۴۶۴: عَنِ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَيْسَ فِي حَدِيثِهِمَا يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ۔

۲۴۶۵: حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ذکر کیا خوارج کا اور فرمایا کہ ان میں ایک شخص ہوگا جس کا ہاتھ ناقص ہوگا یا پستان زن کے برابر ہوگا اور کہا اگر تم فخر نہ کرو تو میں بیان کروں جس کا وعدہ کیا اللہ تعالیٰ نے ان کے قتل کرنے والوں سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان سے راوی کہتا ہے کہ میں نے کہا تم نے سنا ہے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان مبارک سے؟ انہوں نے کہا ہاں قسم ہے رب کعبہ کی ہاں قسم ہے رب کعبہ کی۔

۲۴۶۵: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ ذَكَرَ الْخَوَارِجَ فَقَالَ فِيهِمْ رَجُلٌ مُخَدَّجُ الْيَدِ أَوْ مُودَنْ الْيَدِ أَوْ مُثَدُّونُ الْيَدِ لَوْلَا أَنْ تَبَطُّرُوا لَحَدَّثْتُكُمْ بِمَا وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ يَقْتُلُونَهُمْ عَلَى لِسَانِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُلْتُ أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنْ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِي وَرَبِّ الْكُعْبَةِ إِي وَرَبِّ الْكُعْبَةِ إِي وَرَبِّ الْكُعْبَةِ۔

۲۴۶۶: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔  
۲۴۶۷: زید سے روایت ہے کہ وہ اس لشکر میں تھے جو حضرت علیؑ کے ساتھ خوارج پر گیا تھا انہوں نے کہا کہ حضرت علیؑ نے فرمایا اے لوگو!

۲۴۶۶: عَنْ عَلِيٍّ نَحْوَ حَدِيثِ أَيُّوبَ مَرْفُوعًا۔  
۲۴۶۷: عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ الْجُهَنِيِّ أَنَّهُ كَانَ فِي الْجَيْشِ الَّذِينَ كَانُوا مَعَ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

میں نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے ایک قوم نکلے گی میری امت سے کہ قرآن پڑھیں گے ایسا کہ تمہارا پڑھنا ان کے آگے کچھ نہ ہوگا اور نہ تمہاری نماز ان کی نماز کے آگے کچھ ہوگی اور نہ تمہارا روزہ ان کے روزوں کے آگے کچھ ہوگا قرآن پڑھ کر وہ سمجھیں گے کہ ہمارا اس میں فائدہ ہے اور وہ ان کا ضرر ہوگا نماز ان کے گلوں سے نہ اترے گی نکل جائیں گے اسلام سے جیسے تیرشکار سے اگر وہ لشکر جوان پر جائے گا جان لے اس بشارت کو جس کا بیان فرمایا گیا ہے تمہارے نبی ﷺ کی زبان مبارک پر تو بھروسہ کرے اسی عمل پر (یہ سمجھ لے کہ اب عمل کی حاجت نہیں اتنا ثواب ان کے قتل میں ہے) اور نشانی ان کی یہ ہے کہ ان میں آدمی ہے کہ اس کے شانہ کے سر پر عورت کے سر پستان کی مثل ہے اور اس پر بال ہیں سفید رنگ کے اور حضرت علی نے فرمایا تم جاتے ہو معاویہ کی طرف اہل شام پر اور ان کو چھوڑے جاتے ہو کہ یہ تمہارے پیچھے تمہاری اولاد اور اموال کو ایذا دیں اور میں اللہ سے امید رکھتا ہوں کہ یہ وہی قوم ہے اس لئے کہ انہوں نے خون بہایا حرام اور لوٹ لیا مواشی کو لوگوں کے سوان پر چلو اللہ کا نام لے کر سلمہ بن کہیل نے کہا کہ پھر بیان کیا مجھ سے زید نے ایک ایک منزل کا یہاں تک کہ کہا انہوں نے کہ گزرے ہم ایک پل پر (اور وہ پل تھا دبرخان کا چنانچہ نسائی کی روایت میں وارد ہوا ہے) پھر جب دونوں لشکر ملے اس دن خوارج کا سپہ سالار عبد اللہ بن وہب راہی تھا اور اس نے حکم دیا ان کو کہ اپنے نیزے پھینک دو اور تلواریں میان سے نکال لو اس لئے کہ میں ڈرتا ہوں کہ یہ لوگ تم پر ویسی بوچھاڑ نہ کریں جیسی حرورا کے دن کی تھی سو وہ پھرے اور اپنے نیزے پھینک دیئے اور تلواریں میان سے نکال لیں اور لوگ ان سے جا ملے اور ان کو اپنے نیزوں سے کوچ لیا اور ایک پھر دوسرا مقتول ہوا اور حضرت علیؑ کے لشکر سے صرف دو آدمی کام آئے پھر حضرت علیؑ نے فرمایا کہ ڈھونڈو اس میں مخدج کو اور اس کو ڈھونڈا اور نہ پایا پھر حضرت علیؑ خود کھڑے ہوئے اور ان مقتولوں کے پاس گئے جو ایک

عَنْهُ الَّذِينَ سَارُوا إِلَى الْخَوَارِجِ فَقَالَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَخْرُجُ قَوْمٌ مِنْ أُمَّتِي يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَيْسَ قِرَاءَتُهُمْ إِلَى قِرَاءَةٍ تِهِمْ بَشِيءٌ وَلَا صَلَواتُهُمْ إِلَى صَلَواتِهِمْ بَشِيءٌ وَلَا صِيَامُهُمْ إِلَى صِيَامِهِمْ بَشِيءٌ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ يَحْسِبُونَ أَنَّهُ لَهُمْ وَهُوَ عَلَيْهِمْ لَا تَجَاوِزُ صَلَواتُهُمْ تَرَاقِيَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الْإِسْلَامِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَةِ لَوْ يَعْلَمُ الْجَيْشُ الَّذِينَ يُصِيبُونَ نَهْمٌ مَا قُضِيَ لَهُمْ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِمْ لَا تَكَلَّوْا عَنِ الْعَمَلِ وَآيَةُ ذَلِكَ أَنَّ فِيهِمْ رَجُلًا لَهُ عَضُدٌ وَلَيْسَ لَهُ ذِرَاعٌ عَلَى رَأْسِ عَضُدِهِ مِثْلُ حَلْمَةِ الثَّدِيِّ عَلَيْهِ شَعْرَاتٌ يَبِضُّ فَقَدْ هَبَّوْنَ إِلَى مُعَاوِيَةَ وَاهْلٍ الشَّامِ وَتَتَرَكُونَ هَؤُلَاءِ يَخْلُقُونَكُمْ فِي ذُرَارِيِّكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَجُوا أَنْ يَكُونُوا هَؤُلَاءِ الْقَوْمَ فَإِنَّهُمْ قَدْ سَفَكُوا الدَّمَ الْحَرَامَ وَاعَارَوْا فِي سَرْحِ النَّاسِ فَسِيرُوا عَلَى إِسْمِ اللَّهِ قَالَ سَلَمَةُ بْنُ كَهِيلٍ فَتَرَّ لَنِي زَيْدُ بْنُ وَهَبٍ مَنَزِلًا حَتَّى قَالَ مَرَرْنَا عَلَى قَنْطَرَةٍ فَلَمَّا التَقَيْنَا وَعَلَى الْخَوَارِجِ يَوْمَئِذٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ الرَّاسِي فَقَالَ لَهُمُ اتَّقُوا الرِّمَاحَ وَسَلُّوا سِوْفَكُمْ مِنْ جُفُونِهَا فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يُتَاشَدُّوكُمْ كَمَا نَاشَدُّوكُمْ يَوْمَ حَرُورَاءَ فَرَجَعُوا فَوَحَّشُوا بِرِمَاحِهِمْ وَسَلُّوا السُّيُوفَ وَشَجَرَ هُمُ النَّاسُ بِرِمَاحِهِمْ قَالَ وَقِيلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَمَا أُصِيبَ مِنَ النَّاسِ يَوْمَئِذٍ إِلَّا رَجُلَانِ فَقَالَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ اتِّمِسُّوا فِيهِمْ الْمُخَدَجَ فَاتِّمِسُّوهُ فَلَمْ يَجِدُوهُ



دوسرے پر پڑے ہوئے تھے اور آپؐ نے فرمایا کہ ان کو ہٹاؤ پھر اس کو پایا زمین سے لگا ہوا اور آپؐ نے کہا اللہ اکبر پھر فرمایا کہ سچا ہے اللہ تعالیٰ اور پیغام پہنچایا اس کے رسول نے کہا راوی نے کہ پھر کھڑے ہوئے عبیدہ سلمانی اور عرض کیا کہ اے امیر المومنین قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں کہ آپؐ نے سنا ہے یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپؐ نے فرمایا کہ ہاں قسم ہے اللہ پاک کی کہ نہیں معبود ہے کوئی سوا اس کے یہاں تک کہ تین بار اس نے آپؐ کو قسم دی آپؐ نے قسم کھائی اس پر کہ سنا ہے میں نے اس حدیث کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

فَقَامَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ بِنَفْسِهِ حَتَّى أَتَى نَاسًا قَدْ قِيلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ فَقَالَ آخِرُهُمْ فَوَجَدُوهُ مِمَّا يَلِي الْأَرْضَ فَكَبَّرُوا ثُمَّ قَالَ صَدَقَ اللَّهُ وَبَلَغَ رَسُولُهُ قَالَ فَقَامَ إِلَيْهِ عُبَيْدَةُ السَّلْمَانِيُّ فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَهَ الْاَلَدَى لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَسَمِعْتُ هَذَا الْحَدِيثَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِي وَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ حَتَّى اسْتَحْلَفَهُ ثَلَاثًا وَهُوَ يَحْلِفُ لَهُ -

تشریح ﴿۳﴾ یہ قسم دلا نا ان کا صرف اس لئے تھا کہ لوگوں کو یقین آجائے اور اس بشارت سے خوش ہوں اور معجزہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا بخوبی معلوم ہو جائے اور یہ بھی معلوم ہو کہ حضرت علیؓ اور ان کے رفیق حق پر ہیں اور وہ اس جنگ میں مثاب ہیں اور برسر صواب۔

۲۴۶۸: عبید اللہ جو مولیٰ ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ان سے روایت ہے کہ حرور یہ جب نکلے اور جب وہ حضرت علیؓ کے ساتھ تھے تو حرور یہ نے کہا لَا حُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ یعنی حکم نہیں کسی کا سوا اللہ کے تو حضرت علیؓ نے فرمایا کہ یہ کلمہ ایسا ہے کہ حق ہے مگر ارادہ ان کا اس سے باطل ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان کیا تھا ان گروہ کا کہ میں ان کا حال بخوبی جانتا ہوں اور ان کی نشانیاں ان لوگوں میں پائی جاتی ہیں اور وہ اپنی زبانوں سے حق کہتے ہیں مگر وہ اس سے تجاوز نہیں کرتا ہے اور اشارہ کیا عبیدہ نے اپنے حلق کی طرف (یعنی حق بات حلق سے نیچے نہیں اترتی) اور اللہ کی مخلوق میں بڑے دشمن اللہ کے یہی ہیں ان میں ایک شخص اسود ہے کہ ایک ہاتھ اس کا ایسا ہے کہ جیسے چوچے کبریٰ کے یا سر پستان فرمایا پھر جب قتل کیا ان کو علی بن ابوطالب نے تو فرمایا دیکھو پھر دیکھا تو وہ نہ ملا پھر فرمایا انہوں نے کہ پھر جاؤ سو قسم ہے اللہ پاک کی کہ میں نے جھوٹ نہیں کہا اور نہ مجھ سے جھوٹ کہا گیا ہے (یعنی نبی ﷺ نے مجھ سے جھوٹ نہیں فرمایا نہ میں نے تم سے جھوٹ کہا) دو بار یا تین بار یہی کہا پھر پایا اس کو ایک کھنڈر میں اور لائے اس کو یہاں تک کہ رکھ دیا لاشہ اس کا حضرت علیؓ کے آگے اور عبیدہ اللہ نے کہا کہ میں حاضر تھا اس جگہ جب انہوں نے یہ کام کیا اور حضرت علیؓ نے ان کے حق میں یہ فرمایا اور یونس کی روایت

۲۴۶۸: عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ الْحُرُورَ رِيَّةً لَمَّا خَرَجَتْ وَهُوَ مَعَ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالُوا الْاَحْكَمُ إِلَّا لِلَّهِ قَالَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ كَلِمَةً حَقٌّ أُرِيدُ بِهَا بَاطِلٌ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَفَ نَاسًا إِنِّي لَا عَرَفُ صِفَتَهُمْ فِي هَؤُلَاءِ يَقُولُونَ الْحَقَّ بِالْإِسْتِثْمِ لَا يَجُوزُ هَذَا مِنْهُمْ وَأَشَارَ إِلَى حَلْقِهِ مِنْ أَبْغَضِ خَلْقِ اللَّهِ إِلَيْهِ مِنْهُمْ أَسْوَدُ أَحَدَى يَدَيْهِ طَبِي شَاةٍ أَوْ حَلَمَةٍ تَذِي فَلَمَّا قَتَلَهُمْ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ انْظُرُوا فَتَنظُرُوا فَلَمْ يَجِدُوا شَيْئًا فَقَالَ ارْجِعُوا فَوَاللَّهِ مَا كَذَبْتُ وَلَا كُذِّبْتُ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ وَجَدَهُ فِي خَرِبَةٍ فَاتَوَا بِهِ حَتَّى وَضَعُوهُ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ أَنَا حَاضِرٌ ذَلِكَ مِنْ أَمْرِ هُمْ وَقَوْلٍ عَلِيٍّ فِيهِمْ زَادَ ابْنُ لُسُ فِي رِوَايَتِهِ قَالَ

بُکَيْرٌ وَحَدَّثَنِي رَجُلٌ عَنِ ابْنِ حُنَيْنٍ أَنَّ اللَّهَ قَالَ رَأَيْتُ ذَلِكَ الْأَسْوَدَ -

میں اتنی بات زیادہ ہے کہ بکیر نے کہا اور روایت کی مجھ سے ایک شخص نے ابن حنین سے کہ انہوں نے کہا کہ میں نے دیکھا ہے اسود کو۔

### بَابُ الْخَوَارِجِ شَرِّ الْخَلْقِ وَالْخَلِيقَةِ

۲۴۶۹: عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ بَعْدِي مِنْ أُمَّتِي أَوْ سَيَكُونُ بَعْدِي مِنْ أُمَّتِي قَوْمٌ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَا يُجَاوِزُونَ حَلَاقِيمَهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَخْرُجُ السَّهْمُ مِنَ الرِّمَّةِ ثُمَّ لَا يَعُودُونَ فِيهِ وَهُمْ شَرُّ الْخَلْقِ وَالْخَلِيقَةِ فَقَالَ ابْنُ الصَّامِتِ فَلَقِيتُ رَافِعَ بْنَ عَمْرٍو الْغِفَارِيَّ أَخَا الْحَكَمِ الْغِفَارِيَّ ﷺ قُلْتُ مَا حَدِيثٌ سَمِعْتُهُ مِنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ كَذَا وَكَذَا فَذَكَرْتُ لَهُ هَذَا الْحَدِيثَ فَقَالَ وَأَنَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ -

### باب: خوارج کا ساری مخلوق سے بدتر ہونے کا بیان

۲۴۶۹: ابو ذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بعد میرے میری امت سے یا فرمایا اب ہوگی بعد میرے میری امت میں وہ قوم کہ قرآن پڑھیں گے اور ان کے حلقوں میں سے نیچے نہ اترے گا دین سے وہ ایسا نکل جائیں گے جیسے کہ تیر نکلتا ہے شکار سے اور پھر نہ آئیں گے وہ دین میں وہ ساری مخلوق سے بدتر ہیں۔ ابن صامت نے کہا کہ پھر میں ملا رافع بن عمرو غفاری سے جو حکم غفاری کے بھائی ہیں اور میں نے کہا وہ کیا حدیث ہے جو میں نے سنی ہے ابو ذر سے ایسے ایسے؟ اور ذکر کی میں نے یہ حدیث تو انہوں نے کہا میں نے سنی ہے یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

۲۴۷۰: سہیل نے کہا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ ذکر کرتے تھے آپ ﷺ خوارج کا اور کہا انہوں نے کہ میں نے آپ ﷺ کو کہ اشارہ کرتے تھے مشرق کی طرف اور فرماتے تھے کہ وہ ایسی قوم ہے کہ قرآن پڑھتے ہیں اپنی زبانوں سے مگر وہ اترنا نہیں ہے انکے گلوں سے نکل جاتے ہیں وہ دین سے جیسا نکل جاتا ہے تیر شکار سے۔

۲۴۷۱: اور روایت کی ہم سے یہ ابو کامل نے انہوں نے عبد الواحد سے انہوں نے سلیمان سے اسی اسناد سے اور اس میں یہ ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا نکلیں گی ان سے کئی قومیں۔

۲۴۷۲: سہیل رضی اللہ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپ ﷺ نے فرمایا ایک قوم نکلے گی مشرق کی طرف سے سرمنڈائے ہوئے۔

۲۴۷۰: عَنْ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ الْخَوَارِجَ فَقَالَ سَمِعْتُهُ وَأَشَارَ بِيَدِهِ نَحْوَ الْمَشْرِقِ قَوْمٌ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ بَالِسِنَتِهِمْ لَا يَعْدُوا تَرَاقِيَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرِّمَّةِ -

۲۴۷۱: وَحَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاكِدِ قَالَ حَدَّثَنَا سَلِمَانُ الشَّيْبَانِيُّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ يَخْرُجُ مِنْهُ أَقْوَامٌ -

۲۴۷۲: عَنْ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَتِيهِ قَوْمٌ قَبْلَ الْمَشْرِقِ مُحَلَّقَةٌ رُءُوسُهُمْ -

### باب: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

### بَابُ تَحْرِيمِ الزَّكَاةِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

باب: آپ ﷺ کی اولاد بنی ہاشم و بنی عبدالمطلب

وَعَلَىٰ آلِهِ وَهُمْ بَنُو هَاشِمٍ وَبَنُو الْمُطَّلِبِ

پر زکوٰۃ حرام ہے

دُونِ غَيْرِهِمْ

۲۴۷۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے کہ حسن بن علیؑ نے ایک کھجور صدقہ کی اپنے منہ میں لے کر ڈال لی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”تھو تھو پھینک دے اس کو کیا تو نہیں جانتا کہ ہم لوگ صدقہ نہیں کھاتے۔“

۲۴۷۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ أَخَذَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ تَمْرَةً مِنْ تَمْرِ الصَّدَقَةِ فَجَعَلَهَا فِي فِيهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ كَيْفَ إِرْمَ بِهَا إِمَاعِلِمَتْ أَنَا لَا نَأْكُلُ الصَّدَقَةَ -

تشریح: اس سے معلوم ہوا کہ جس سے بڑوں کو بچنا واجب ہے اس سے چھوٹوں کو بھی بچانا واجب ہے اور یہ ان کے ولیوں کو ضروری ہے اور اس سے تحریم صدقہ کی آپ پر اور آپ ﷺ کی اولاد پر ثابت ہوئی اور وہ بنو ہاشم اور بنو عبدالمطلب ہیں۔ یہ مذہب ہے شافعی علیہ الرحمۃ کا اور جو ان کے موافق ہیں اور یہی قول ہے بعض مالکیہ کا اور مالکؒ اور ابوحنیفہؒ کا قول ہے کہ وہ صرف بنو ہاشم ہیں اور قاضی عیاضؒ نے کہا کہ بعض علماء کے نزدیک سب قریش اس میں داخل ہیں اور مالکیؒ نے کہا وہ اولاد ہیں قصی کی اور دلیل شافعیؒ کی یہ ہے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بنی ہاشم اور بنی عبدالمطلب ایک ہی ہیں اور آپ نے حصہ ذوی القربیٰ کا انہیں میں تقسیم کیا اور یہ حکم زکوٰۃ مفروضہ کا ہے اور صدقہ تطوع میں امام شافعیؒ کے تین قول ہیں اصح یہ ہے کہ وہ بھی آپ پر حرام ہے اور آپ کی اولاد کو حلال ہے اور دوسرا قول یہ ہے کہ دونوں پر حرام ہے تیسرا یہ ہے کہ دونوں پر حلال ہے اور بنی ہاشم اور بنی عبدالمطلب کے موالی میں بھی شافعیہ کے دو قول ہیں اور صحیح یہی ہے کہ ان پر بھی حرام ہے اس حدیث کی رو سے اور جو ابو رافع سے آگے آتی ہے اور دوسرا یہ ہے کہ ان کو حلال ہے اور کوفیوں اور ابوحنیفہؒ کا قول بھی یہی ہے کہ حرام ہے اور بعض مالکیہ بھی یہی کہتے ہیں اور مالکؒ نے اباحت کا بیان کیا ہے اور دعویٰ کیا ہے ابن بطل مالکی نے کہ یہ اختلاف صرف موالی بنی ہاشم میں ہے اور ان کے سوا اوروں کے موالی میں اختلاف نہیں یعنی ان کو حلال ہے بالا جماع اور یہ بات ان کی کچھ نہیں، بلکہ اصحاب شافعیہ کے نزدیک بنی ہاشم اور بنی عبدالمطلب دونوں کے موالی پر حرام ہے اور ان میں کسی کا فرق نہیں ہے۔ (نووی)

۲۴۷۴: شعبہ سے یہی روایت آتی ہے اور اس میں یہ ہے آپ ﷺ نے فرمایا ہم کو صدقہ حلال نہیں۔

۲۴۷۴: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا إِلَّا سَنَادٍ وَقَالَ أَنَا لَا تَحِلُّ لَنَا الصَّدَقَةُ -

۲۴۷۵: شعبہ سے اس روایت میں یہ ہے کہ آپ نے فرمایا ہم صدقہ نہیں کھاتے۔

۲۴۷۵: عَنْ شُعْبَةَ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ كَمَا قَالَ ابْنُ مُعَاذٍ أَنَا لَا نَأْكُلُ الصَّدَقَةَ -

۲۴۷۶: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”میں اپنے گھر جاتا ہوں اور اپنے کچھو نے پر کھجور پڑی پاتا ہوں اور اٹھاتا ہوں کہ کھاؤں پھر ڈرتا ہوں کہ صدقہ کی نہ ہو اور پھینک دیتا ہوں۔“

۲۴۷۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ أَنَّهُ قَالَ أَنِّي لَا نَقْلِبُ إِلَىٰ أَهْلِي فَأَجِدُ التَّمْرَةَ سَاقِطَةً عَلَىٰ فِرَاشِي ثُمَّ أَرْفَعُهَا لَا أَكُلُهَا ثُمَّ أَخْشَىٰ أَنْ تَكُونَ صَدَقَةً فَأُلْقِيهَا -

تشریح: اب عوام بلکہ خواص میں بھی اس کے خلاف ہو رہے تفصیل اس کی یہ ہے کہ شارعؒ نے طہارت ظاہری میں تخفیف فرمائی کہ جب تک نجاست معلوم نہ ہو تطہیر واجب نہیں نجلا طہارت لقمہ کے کہ اس سے بچنے کو صرف احتمال کافی رکھا اور لوگوں کا قاعدہ اس کے خلاف ہے کہ لقمہ حرام باوجود یقین کے بھی نہ چھوڑیں گے اور طہارت ظاہری میں وہ وسوس پیدا کریں گے کہ معاذ اللہ۔

۲۴۷۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ  
عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ  
إِنِّي لَا نُقَلِّبُ إِلَى أَهْلِي فَأَجِدُ التَّمْرَةَ سَاقِطَةً عَلَى  
فِرَاشِي ثُمَّ أَرْفَعُهَا لِأَكُلَهَا ثُمَّ أَخْشَى أَنْ تَكُونَ  
صَدَقَةً فَأَلْقِيَهَا -

۲۴۷۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدَ تَمْرَةً فَقَالَ  
لَوْ لَا أَنْ تَكُونَ مِنَ الصَّدَقَةِ لَا أَكُلْتُهَا -

۲۴۷۹: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ  
مَرَّ بِتَمْرَةٍ بِالطَّرِيقِ فَقَالَ لَوْ لَا أَنْ تَكُونَ مِنَ  
الصَّدَقَةِ لَا أَكُلْتُهَا -

۲۴۸۰: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ  
وَجَدَ تَمْرَةً فَقَالَ  
لَوْ لَا أَنْ تَكُونَ صَدَقَةً لَا أَكُلْتُهَا -

تشریح صحیح: نوویؒ نے کہا ان روایتوں سے ورع ثابت ہوا اس لئے کہ یہ کھجور مجرد احتمال سے حرام نہیں ہوتی مگر اس کا ترک ورع کی راہ سے فرمایا اور معلوم ہوا کہ ایسی حقیر کم قیمت چیزیں پڑی ملیں تو ان کی پہچان کروانا ضروری نہیں مگر ان کو استعمال میں لانا درست ہے اور آپ نے صدقہ کے خوف سے چھوڑ دیا اور نہ اس خیال سے کہ لفظ ہے اور یہ حکم متفق علیہ ہے اور وجہ اس کی یہ ہے کہ مالک ایسی چیزوں کو نہ ڈھونڈتا ہے نہ اس کے تلف ہونے کا غم کرتا ہے۔

۲۴۸۱: عَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ قَالَ أَجْمَعَ رَبِيعَةُ بْنُ الْحَارِثِ وَالْعَبَّاسُ ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَا وَاللَّهِ لَوْ بَعَثْنَا هَذَيْنِ الْغُلَامَيْنِ قَالَا لِي وَلِلْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَاهُ فَأَمَرَهُمَا عَلَى هَذِهِ الصَّدَقَاتِ فَأَذَيْنَا مَا يُوَدَّى النَّاسُ وَأَصَابَا مِمَّا يُصِيبُ النَّاسُ

۲۴۸۱: عَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ قَالَ أَجْمَعَ رَبِيعَةُ بْنُ الْحَارِثِ وَالْعَبَّاسُ ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَا وَاللَّهِ لَوْ بَعَثْنَا هَذَيْنِ الْغُلَامَيْنِ قَالَا لِي وَلِلْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَاهُ فَأَمَرَهُمَا عَلَى هَذِهِ الصَّدَقَاتِ فَأَذَيْنَا مَا يُوَدَّى النَّاسُ وَأَصَابَا مِمَّا يُصِيبُ النَّاسُ

۲۴۸۰: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَجَدَ تَمْرَةً فَقَالَ  
لَوْ لَا أَنْ تَكُونَ صَدَقَةً لَا أَكُلْتُهَا -

۲۴۸۱: عَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ قَالَ أَجْمَعَ رَبِيعَةُ بْنُ الْحَارِثِ وَالْعَبَّاسُ ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَا وَاللَّهِ لَوْ بَعَثْنَا هَذَيْنِ الْغُلَامَيْنِ قَالَا لِي وَلِلْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَاهُ فَأَمَرَهُمَا عَلَى هَذِهِ الصَّدَقَاتِ فَأَذَيْنَا مَا يُوَدَّى النَّاسُ وَأَصَابَا مِمَّا يُصِيبُ النَّاسُ

باب: آلِ نَبِيِّ ﷺ کا صدقہ کو استعمال نہ کرنے

بابُ تَرْكِ اسْتِعْمَالِ آلِ النَّبِيِّ عَلَى

الْبَيَان

الصَّدَقَةِ

۲۴۸۱: عَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ قَالَ أَجْمَعَ رَبِيعَةُ بْنُ الْحَارِثِ وَالْعَبَّاسُ ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَا وَاللَّهِ لَوْ بَعَثْنَا هَذَيْنِ الْغُلَامَيْنِ قَالَا لِي وَلِلْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَاهُ فَأَمَرَهُمَا عَلَى هَذِهِ الصَّدَقَاتِ فَأَذَيْنَا مَا يُوَدَّى النَّاسُ وَأَصَابَا مِمَّا يُصِيبُ النَّاسُ

۲۴۸۱: عَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ حَدَّثَهُ قَالَ أَجْمَعَ رَبِيعَةُ بْنُ الْحَارِثِ وَالْعَبَّاسُ ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَا وَاللَّهِ لَوْ بَعَثْنَا هَذَيْنِ الْغُلَامَيْنِ قَالَا لِي وَلِلْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَاهُ فَأَمَرَهُمَا عَلَى هَذِهِ الصَّدَقَاتِ فَأَذَيْنَا مَا يُوَدَّى النَّاسُ وَأَصَابَا مِمَّا يُصِيبُ النَّاسُ

دونوں نے حضرت علیؓ سے اس کا ذکر کیا حضرت علیؓ نے فرمایا کہ مت بھیجو کہ  
 حضرت علیؓ قسم اللہ کی ایسا نہیں کرنے والے (اس لئے کہ آپ کو معلوم تھا  
 کہ زکوٰۃ سیدوں کو حرام ہے) پس برا کہنے لگے حضرت علیؓ کو ربیعہ بن حارث  
 اور کہا کہ اللہ کی قسم تم ہمارے ساتھ یہ جو کرتے ہو تو حسد سے اور قسم ہے اللہ  
 پاک کی کہ تم نے جو شرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دامادی کا پایا ہے تو  
 اس کا تو ہم تم سے کچھ حسد نہیں کرتے تب حضرت علیؓ نے فرمایا کہ اچھا ان  
 دونوں کو روانہ کرو اور ہم دونوں گئے اور حضرت علی کرم اللہ وجہہ لیٹ رہے  
 پھر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر کی نماز پڑھ چکے تو ہم دونوں جلدی  
 سے حجرے میں آپ ﷺ سے پہلے جا پہنچے اور کھڑے ہوئے حجرے کے  
 پاس یہاں تک کہ آپ تشریف لائے اور ہم دونوں کے کان پکڑے (یہ  
 شفقت اور ملاعبت تھی آپ کی کہ لڑکے اس سے خوش ہوتے ہیں) اور فرمایا  
 آپ ﷺ نے کہ ظاہر کرو جو تم دل میں گھڑ کر لائے ہو پھر آپ صلی اللہ علیہ  
 وسلم بھی حجرے میں گئے اور ہم بھی اور اس دن آپ حضرت ام المومنین زینب  
 رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس تھے پھر ایک دوسرے سے کہنے لگا کہ تم بولو غرض  
 ایک نے عرض کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ ﷺ سب سے زیادہ  
 صلہ رحم کرنے والے ہیں اور سب سے زیادہ احسان کرنے والے ہیں  
 قرابت والوں سے اور ہم نکاح کو پہنچ گئے ہیں (یعنی جوان ہو گئے ہیں پھر ہم  
 اس لئے حاضر ہوئے ہیں کہ آپ ﷺ ہم کو ان زکوٰتوں پر تحصیل در بنا دیں  
 کہ ہم بھی آپ کو تحصیل لا دیں جیسے اور لوگ لاتے ہیں اور ہم کو بھی کچھ مل  
 جائے جیسے اوروں کو مل جاتا ہے) تاکہ ہمارے نکاح کا خرچ نکل آئے) پھر  
 حضرت چپ ہو رہے بڑی دیر تک یہاں تک کہ ہم نے چاہا کہ پھر کچھ کہیں  
 اور ام المومنین زینب رضی اللہ عنہا ہم سے پردہ کی آڑ سے اشارہ فرماتی تھیں کہ اب  
 کچھ نہ کہو پھر آپ ﷺ نے فرمایا کہ زکوٰۃ آل محمد کے لائق نہیں یہ تو لوگوں کا  
 میل ہے (شاید یہ مثل یہیں سے ہے کہ روپیہ پیسہ ہاتھوں کی میل ہے) مگر تم  
 میرے پاس محمیہ کو بلا لاؤ (یہ نام تھا آپ ﷺ کے خزانچی کا) اور وہ خنس کے  
 اوپر مقرر تھے اور بلا لاؤ نوفل بن حارث بن عبدالمطلب کو کبار اوی نے کہ پھر  
 یہ دونوں حاضر ہوئے اور آپ ﷺ نے محمیہ سے فرمایا کہ تم اپنی لڑکی اس

قَالَ فَبَيْنَمَا هُمَا فِي ذَلِكَ جَاءَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي  
 طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَوَقَفَ عَلَيْهِمَا  
 فَذَكَرَ لَهُ ذَلِكَ فَقَالَ عَلِيُّ لَا تَفْعَلَا فَوَاللَّهِ مَا هُوَ  
 بِفَاعِلٍ فَاَنْتَحَاهُ رَبِيعَةُ بْنُ الْحَارِثِ فَقَالَ وَاللَّهِ  
 مَا تَصْنَعُ هَذَا إِلَّا نَفَاسَةً مِنْكَ عَلَيْنَا فَوَاللَّهِ لَقَدْ  
 نِلْتُ صِهْرَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 فَمَا نَفْسُنَا عَلَيْكَ قَالَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى  
 عَنْهُ أَرْسَلُوهُمَا فَاَنْطَلَقَا وَاضْطَجَعَ عَلِيُّ قَالَ فَلَمَّا  
 صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ  
 سَبَقْنَاهُ إِلَى الْحُجْرَةِ فَقَمْنَا عِنْدَ هَاتِحَتِي جَاءَ  
 فَآخَذَ بِأَذَانِنَا ثُمَّ قَالَ أَخْرِجَا مَا تَصَرَّ رَانَ ثُمَّ دَخَلَ  
 وَدَخَلْنَا عَلَيْهِ وَهُوَ يَوْمَئِذٍ عِنْدَ زَيْنَبَ بِنْتِ  
 جَحْشٍ قَالَ فَتَوَاكَلْنَا الْكَلَامَ ثُمَّ تَكَلَّمْنَا أَحَدُنَا  
 فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْتَ أَبَرُّ النَّاسِ وَأَوْصَلُ  
 النَّاسِ وَقَدْ بَلَغْنَا النِّكَاحَ فِجْنَا لَتَوْ مَرْنَا عَلَى  
 بَعْضِ هَذِهِ الصَّدَقَاتِ فَنُودِيَ إِلَيْكَ كَمَا يُودَى  
 النَّاسُ وَنُصِيبُ كَمَا يُصِيبُونَ قَالَ فَسَكَّتْ  
 طَوِيلًا حَتَّى أَرَدْنَا أَنْ نَكَلِمَهُ قَالَ وَجَعَلْتَ زَيْنَبَ  
 تُلْمِيعَ عَلَيْنَا مِنْ وَرَاءِ الْحِجَابِ أَنْ لَا تَكَلِمَاهُ  
 قَالَ ثُمَّ قَالَ إِنْ الصَّدَقَةُ لَا تَنْبَغِي لِأَلِ مُحَمَّدٍ  
 إِنَّمَا هِيَ أَوْسَاحُ النَّاسِ ادْعُوا إِلَيَّ مُحْمِيَةً وَكَانَ  
 عَلَى الْخُمُسِ وَتَوَقَّلَ بَنُ الْحَارِثِ بْنُ عَبْدِ  
 الْمُطَّلِبِ قَالَ فَجَاءَهُ فَقَالَ لِمُحْمِيَةِ أَنْكِحْ هَذَا  
 الْغُلَامَ ابْنَتَكَ لِلْفَضْلِ بْنِ الْعَبَّاسِ رَضِيَ اللَّهُ  
 تَعَالَى عَنْهُمَا فَانْكَحَهُ وَقَالَ لِنُوفَلِ بْنِ الْحَارِثِ  
 أَنْكِحْ هَذَا الْغُلَامَ ابْنَتَكَ لِي فَانْكَحْنِي وَقَالَ  
 لِمُحْمِيَةِ أَصْدِيقُ عَنْهُمَا مِنَ الْخُمُسِ كَذَا وَكَذَا

قَالَ الزُّهْرِيُّ وَلَمْ يُسَمِّهِ لِي۔ لڑکے فضل بن عباس کو بیاہ دو اور نوفل بن حارث سے فرمایا کہ تم اپنی لڑکی

اس لڑکے سے بیاہ دو (یعنی مجھ سے) عبدالمطلب بن ربیعہ سے جو راوی حدیث ہیں غرض میرا نکاح کر دیا آپ نے اور حمیہ سے فرمایا کہ ان دونوں کا مہر خمس سے ادا کرو اتنا اتنا زہری نے کہا کہ مجھ سے عبد اللہ بن عبد اللہ میرے شیخ نے تعداد مہر کی نہیں فرمائی۔

تشریح ﴿۳﴾ قرآن مجید میں بلوغ کو نکاح فرمایا ہے اِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ ویسا ہی اس روایت میں بھی ہے اور حضرت زہب رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے اپنے کپڑے یا ہاتھ سے اشارہ فرمایا ہوگا اس لئے کہ کعب لغت میں اسی کو کہتے ہیں اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ زکوٰۃ کا مال سادات کو مطلقاً حرام ہے خواہ کسی خدمت کے عوض میں دیا جائے خواہ یوں دیا جائے غرض آٹھوں اسباب جو قبول زکوٰۃ کے ہیں ان سب میں سے کوئی وجہ ہو ان کو لینا اس کا رد انہیں اور یہی صحیح ہے اصحاب شافعیہ کے نزدیک اور احادیث بھی اسی کی مؤید ہیں اور بعض لوگوں نے جو اجازت دی ہے اجرت تحصیل میں، وہ ضعیف مذہب ہے بلکہ باطل ہے اور یہ حدیث صریح اس مذہب کو رد کرتی ہے اور اس مال کو میل جو فرمایا اس میں علت اس کی حرمت کی بیان کر دی اور وہ میل اس لئے ہیں کہ زکوٰۃ کے نکالنے سے ان کا لقیہ مال پاک ہو جاتا ہے جیسے اللہ پاک فرماتا ہے خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ۔

۲۴۸۲: حضرت عبدالمطلب بن ربیعہ نے کہا کہ ان کے باپ ربیعہ اور عباس بن عبدالمطلب دونوں نے عبدالمطلب بن ربیعہ اور فضل بن عباس سے کہا کہ تم دونوں جاؤ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور حدیث بیان کی جیسے اوپر گزری اور اس میں یوں ہے کہ حضرت علیؑ نے اپنی چادر بچھائی اور لیٹ رہے اور کہا کہ میں باپ ہوں حسن کا اور سید ہوں قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ اس جگہ سے نہ جاؤں گا جب تک تمہارے بیٹے نہ لوٹیں تمہاری بات کا جواب لے کر۔ جو تم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہلا بھیجی ہے پھر آنحضرت ﷺ نے یہ فرمایا کہ یہ میل ہے لوگوں کی اور یہ محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور آل محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو جائز نہیں اور فرمایا بلاؤ میرے پاس حمیہ بن جزء کو اور وہ ایک آدمی تھے۔ قبیلہ بنی اسد کے کہ آپ نے ان کو تحصیل دار کیا تھا خمسوں پر۔

۲۴۸۲: عَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَاهُ رَبِيعَةَ بْنَ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَالْعَبَّاسَ قَالَا لِعَبْدِ الْمُطَّلِبِ ابْنِ رَبِيعَةَ وَلِلْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ انِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَسَاقِ الْحَدِيثِ يَنْحَوِ حَدِيثِ مَالِكٍ وَقَالَ فِيهِ فَأَلْفَيْ عَلَى رِدَائِهِ ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلَيْهِ وَقَالَ أَنَا أَبُو حَسَنِ الْقُرْمِ وَاللَّهِ لَا أَرِيكُمْ مَكَانِي حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْكُمْ أَبْنَا كَمَا بِحَوْرٍ مَا بَعَثْتُمَا بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ ثُمَّ قَالَ لَنَا إِنَّ هَذِهِ الصَّدَقَاتُ إِنَّمَا هِيَ أَوْسَاخُ النَّاسِ وَإِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا لِآلِ مُحَمَّدٍ ﷺ وَقَالَ أَيْضًا ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ادْعُوا لِي مَحْمِيَةً بَنَ جَزْءٍ وَهُوَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي أَسَدٍ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اسْتَعْمَلَهُ عَلَى الْأَخْمَاسِ -

بَابُ إِبَاحَةِ الْهَدِيَّةِ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
باب: حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی اولاد پر ہدیہ

حلال ہے

وَسَلَّمَ وَلِبْنِي هَاشِمٍ

۲۴۸۳: جویریہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بی بی مسلمانوں کی ماں نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گھر میں آئے اور فرمایا کچھ کھانا ہے تو انہوں نے عرض کی کہ نہیں قسم ہے اللہ کی اے رسول اللہ تعالیٰ کے ہمارے پاس کچھ کھانا نہیں ہے مگر چند ہڈیاں بکری کی جو میری آزاد لونڈی کو صدقہ میں ملی ہیں آپ نے فرمایا لاؤ اس لیے کہ صدقہ تو اپنی جگہ تک پہنچ گیا۔

۲۴۸۳: عَنْ جُوَيْرِيَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا فَقَالَ هَلْ مِنْ طَعَامٍ قَالَتْ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا عِنْدَنَا طَعَامٌ إِلَّا عَظْمٌ مِنْ شَاةٍ أُعْطِيَتْهُ مَوْلَاتِي مِنَ الصَّدَقَةِ فَقَالَ قَرِيبُهُ فَقَدْ بَلَغَتْ مَحِلَّهَا -

تشریح: یعنی جب صدقہ جس کو دینا تھا اس تک پہنچ گیا اور اس نے دوسرے کو دے دیا تو اب حرمت اس کی جو سادات پر تھی باقی نہ رہی اس لیے کہ اب وہ ہدیہ ہو گیا اور صدقہ نہ رہا اور اس میں دلیل ہے شافعی اور ان کے موافقین کو کہ گوشت قربانی کا جب کسی نے لے لیا تو اب اس کو بچنا اس کو درست ہو گیا اور اگر کسی ایسے شخص کو ہدیہ دیا۔ جس کو صدقہ لینا درست نہ تھا تو بھی اس کو حلال ہو گیا اور بعض مالکیہ نے کہا ہے کہ بیچ اس گوشت کی روا نہیں مگر دلیل ان کی معلوم نہیں اور ظاہر اس روایت کے خلاف معلوم ہوتا ہے (نووی)

۲۴۸۴: عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ -

۲۴۸۵: انسؓ نے کہا ہدیہ دیا بریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کچھ گوشت کہ اس کو کسی نے صدقہ دیا تھا تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے لیا اور فرمایا ان کو صدقہ ہے اور ہم کو ہدیہ ہے۔

۲۴۸۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَهْدَتْ بَرِيرَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَحْمًا تُصَدِّقُ بِهِ عَلَيْهَا فَقَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ -

۲۴۸۶: حضرت عائشہؓ ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ کچھ گائے کا گوشت لائے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کسی نے کہا یہ گوشت صدقہ کا ہے جو بریرہؓ کو ملا تھا آپ نے فرمایا ان پر صدقہ ہے اور ہم کو ہدیہ۔

۲۴۸۶: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا وَ أُوْتِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلَحْمٍ بَقَرٍ فَقِيلَ هَذَا مَا تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَقَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ -

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ آپ ﷺ نے گائے کا گوشت کھایا ہے اور یہ روایت مسلم ہی میں ہے۔

۲۴۸۷: حضرت عائشہؓ ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ بریرہؓ کے مقدمہ سے تین حکم شرعی ثابت ہوئے لوگ اس کو صدقہ دیتے اور وہ ہم کو ہدیہ دیتی تو ذکر کیا ہم نے رسول

۲۴۸۷: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كَانَتْ فِي بَرِيرَةَ ثَلَاثُ قَضِيَّاتٍ كَانَ النَّاسُ يَصَدِّقُونَ عَلَيْهَا وَتَهْدِي لَنَا فَذَكَرْتُ

ذَٰلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هُوَ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمَا صَدَقَةً وَلَكُمْ هَدِيَّةٌ فَكُلُوهُ -  
پر ہدیہ ہے سو تم کھاؤ۔

تشریح: یہاں ایک حکم بیان کیا دوسرا یہ ہے کہ ولاء اسی کو ہے جو آزاد کرے اور لونڈی جب آزاد ہو تو اس کو اپنے خاوند کے پاس رہنے کا اختیار ہے۔

۲۴۸۸: عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ ذَٰلِكَ۔  
مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۴۸۹: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ ذَٰلِكَ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ وَهُوَ لَنَا مِنْهَا هَدِيَّةٌ۔  
۲۴۸۹: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے وہی روایت مروی ہے مگر اس میں یہ فرمایا کہ وہ ہمارے لیے اس کی طرف سے ہدیہ ہے۔

۲۴۹۰: عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ بَعَثَ إِلَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَاةٍ مِنَ الصَّدَقَةِ فَبَعَثْتُ إِلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا مِنْهَا بِشَىْءٍ فَلَمَّا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى عَائِشَةَ قَالَتْ هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ قَالَتْ لَا إِلَّا أَنْ نُسَيِّبَهُ بَعَثْتُ إِلَيْنَا مِنَ الشَّاةِ الَّتِي بَعَثْتُمْ بِهَا إِلَيْهَا قَالَ إِنَّهَا قَدْ بَلَغَتْ مَحَلَّهَا۔  
۲۴۹۰: ام عطیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا۔ بھیجا میرے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک بکری کو صدقہ کی تو میں نے اس میں سے تھوڑا گوشت حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو بھیج دیا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس تشریف لائے اور فرمایا تمہارے پاس کچھ کھانا ہے انہوں نے عرض کی کہ نہیں مگر نسیہ نے (یعنی ام عطیہ نے) ہمارے پاس کچھ گوشت بھیجا ہے اس بکری میں سے جو آپ نے ان کے پاس بھیجی تھی آپ نے فرمایا وہ اپنی جگہ پہنچ گئی۔

تشریح: یعنی صدقہ ام عطیہ کے واسطے تھا ان کو پہنچ گیا۔ اب تمہارے لیے ہدیہ ہے اب کھاؤ، اور ہمیں کھلاؤ۔

۲۴۹۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَتَى بِطَعَامٍ سَأَلَ عَنْهُ فَإِنْ قِيلَ هَدِيَّةٌ أَكَلَ مِنْهَا وَإِنْ قِيلَ صَدَقَةٌ لَمْ يَأْكُلْ مِنْهَا۔  
باب: قبول النَّبِيِّ الْهَدِيَّةَ وَرَدَّ الصَّدَقَةَ  
۲۴۹۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت تھی کہ جب کھانا آتا پوچھ لیتے اگر ہدیہ ہوتا تو کھاتے اور صدقہ ہوتا تو نہ کھاتے۔

تشریح: یہ پوچھنا آپ ﷺ کا درع کی راہ سے تھا اور جب تک کہ لوگوں کو خوب معلوم نہ تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم صدقہ نہیں کھاتے اور اس سے اصل ماکل و مشارب کا دریافت کرنا روا ہوا۔

۲۴۹۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَى بِصَدَقَةٍ...  
باب: صدقہ لانے والے کو دعادینے کا بیان  
۲۴۹۲: عبد اللہ بن ابی اوفی نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت



رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا آتَاهُ قَوْمٌ بِصَدَقَتِهِمْ قَالَ اللَّهُمَّ مَبَارَكٌ هُوَ الَّذِي كَرَّمَ أَسْمَاءَهُمْ فَآتَاهُ أَبِي أَبُو أَوْفَى بِصَدَقَتِهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ أَبِي أَوْفَى -  
 مبارک تھی کہ جب کوئی قوم صدقہ لاتی تھی تو آپ ان کے لیے فرماتے تھے یا اللہ رحمت کر ان کے اوپر پھر آئے باپ ابو اوفی صدقہ لے کر تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”یا اللہ رحمت کر ابو اوفی کی آل پر۔“

تشریح: یہ دعا فرمانا آپ ﷺ کا بموجب اس آیت شریف کے تھا کہ اللہ پاک نے فرمایا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ اور مذہب مشہور علماء کا یہی ہے دعا زکوٰۃ دینے والے کو دینا مستحب ہے اور ظاہریہ قول ہے کہ واجب ہے اور بعض اصحاب شافعیہ بھی اسی طرف گئے اور جمہور نے کہا ہے کہ یہ امر آیت مبارک کا ہمارے واسطے مستحب ہے اس لیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے معاذ کو یمن کی طرف بھیجا زکوٰۃ لینے کو اور ان کو دعا کا حکم نہیں دیا اور جواب اس کا یہ ہے کہ دعا کا حکم ان کو قرآن شریف سے خود معلوم تھا اور جمہور نے اس کے جواب میں کہا ہے کہ دعائی مَنَّا ﷺ کی ان کی تسکین کا باعث تھی بخلاف اوروں کے اور امام شافعی نے دعائیں کہا ہے کہ مستحب ہے کہ یوں کہے اَجْرَكَ اللَّهُ فِيمَا أَعْطَيْتَ وَجَعَلَكَ طَهُورًا وَبَارَكَ لَكَ فِيمَا أَبْقَيْتَ مگر جب تک یہ الفاظ کسی روایت کے ثابت نہ ہوں مجرد قول کسی کا ثبت استحب نہیں ہو سکتا اور تحصیلدار کا یہ کہنا کہ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى فَلَانِ اس کو جمہور شافعیہ نے مکروہ کہا ہے اور یہی مذہب ہے ابن عباس اور مالک اور ابن عیینہ کا اور ایک جماعت سلف کا اور ایک جماعت نے اس کو جائز کہا ہے اس حدیث کی رو سے اور جنہوں نے مکروہ کہا ہے کہ صلوٰۃ کا لفظ غیر انبیاء کے لیے جائز مگر انبیاء کی ذیل میں اس لیے کہ صلوٰۃ لسان سلف میں مخصوص بانبیاء تھی جیسے عز وجل کا لفظ ہے اللہ پاک کے واسطے اور جیسے یہ نہیں کہہ سکتے کہ محمد ﷺ عز وجل، اگرچہ آپ بھی عزیز و جلیل ہیں اسی طرح یہ نہیں کہہ سکتے کہ ابو بکر صلی اللہ علیہ وسلم اور اگرچہ معنی اس کے بھی صحیح ہیں اور ہمارے اصحاب کا اختلاف ہے اس میں کہ یہ نبی تزیینی ہے یا تحریم یا مجرد ادب ہے اور قول اصح اور مشہور یہ ہے کہ یہ مکروہ ہے بکراہت تزیینی اس لیے کہ یہ شعار ہے اہل بدع کا اور ان کے شعار سے ہم منع کئے گئے ہیں اور اتفاق ہے اس پر کہ غیر انبیاء کے لیے لفظ صلوٰۃ بشارکت انبیاء جائز ہے جیسے آیا ہے اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآزَوْجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَاتَّبَاعِهِ اور شیخ ابو محمد جوینی اصحاب شافعیہ سے ہیں۔ انہوں نے کہا ہے کہ سلام بھی بمعنی صلوٰۃ ہے اور اس کو اکیلا استعمال نہ کرے سوا انبیاء کے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے صلوٰۃ و سلام کو قرین کیا۔ غرض یوں نہ کہنا چاہئے کہ فلاں علیہ السلام نے (مثلاً کہیں کہ عبد الکرم علیہ السلام نے فرمایا) مگر مخاطبہ کے طور سے حی و میت سے کہنا درست ہے جیسے کہیں اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ یا اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ - واللہ اعلم۔ (النووی)

۲۴۹۳: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ صَلِّ عَلَيْهِمْ۔  
 ۲۴۹۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے لیکن اس میں یہ ذکر نہیں کہ آپ نے ان پر رحمت کی دعا کی۔

بَابُ إِرْضَاءِ السَّاعِي مَا لَمْ يَطْلُبْ حَرَامًا  
 باب: تحصیلدار زکوٰۃ کو راضی رکھنے کا بیان جب تک وہ مال حرام طلب نہ کرے

۲۴۹۴: عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ إِذَا آتَاكُمْ الْمُصَدِّقُ فَلْيَصْلُرْ عَنْكُمْ وَهُوَ عَنْكُمْ رَاضٍ۔  
 ۲۴۹۴: حضرت جریرؓ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جب زکوٰۃ لینے والا تمہارے پاس آئے تو چاہئے کہ راضی جائے۔“

تشریح: مقصود حدیث یہ ہے کہ حاکموں کی اطاعت کرو، ان کو راضی رکھو، بات چیت نشست و برخاست میں ان کو رنج نہ دو کہ اس میں صلاح ذات البین ہے اور اجماع مسلمین ہے اور یہ سب امور جب ہی تک ہیں کہ تم سے جور اور ظلم کی راہ سے طلب نہ کرے کوئی چیز۔

# کتاب الصیام

## ماہ رمضان کی فضیلت

لغوی تشریح ﴿صوم اور صیام لغت میں مطلق اساک کے معنی میں ہے اور شرع میں اساک مخصوص ہے زمان مخصوص میں شخص مخصوص کا اس کی شرائط کے ساتھ۔

۲۴۹۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا جَاءَ رَمَضَانُ فَتَحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ وَعُلِقَتْ أَبْوَابُ النَّارِ وَصُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ۔  
۲۳۹۵: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جب رمضان آتا ہے تو کھل جاتے ہیں دروازے جنت کے اور بند ہو جاتے ہیں دروازے دوزخ کے اور زنجیروں میں کس دیئے جاتے ہیں شیاطین۔“

تشریح ﴿یہ حدیث دلیل ہے ایک بڑے مذہب صحیح کی اور اسی طرف گئے ہیں محققین اور بخاری علیہ الرحمۃ اور وہ یہ ہے کہ فقط رمضان کہنا روا ہے بغیر لفظ شہر کے اور اس میں کراہت نہیں ہے اور اس میں تین مذہب ہیں اول یہ کہ کسی حال میں صرف رمضان کہنا روا نہیں اور یہ قول ہے اصحاب مالک کا اور ان لوگوں نے دعویٰ کیا ہے کہ رمضان نام ہے اللہ تعالیٰ کا پس اس کا اطلاق غیر پر بلا قید روا نہیں اور اکثر اصحاب شافعی اور ابن باقلانی کا قول یہ ہے کہ یہاں ایک قرینہ ہے کہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہاں اللہ پاک مراد نہیں اور مہینہ مراد ہے پس اس میں کراہت نہیں اور اگر قرینہ نہ ہو تو مکروہ ہے غرض جیسے لوگ کہتے ہیں ہم نے رمضان کا روزہ رکھا رمضان میں قیام شب کیا یہ مکروہ نہیں مگر یہ کہنا کہ رمضان آیا یا رمضان گیا یہ مکروہ ہے اور یہ دوسرا قول ہے اور تیسرا وہی جس طرف بخاری وغیرہ گئے ہیں کہ خواہ قرینہ ہو یا نہ ہو۔ رمضان کا اطلاق بلا کراہت روا ہے اور یہی صحیح اور صواب ہے اور اول کے دونوں مذہب فاسد ہیں اور کھلنا اور بند ہونا دروازوں کا اور قید ہو جانا شیاطین کا حقیقت ہے مجاز نہیں۔ یہی مذہب حق ہے۔

۲۴۹۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا كَانَ رَمَضَانُ فَتَحَتْ أَبْوَابُ الرَّحْمَةِ وَعُلِقَتْ أَبْوَابُ جَهَنَّمَ وَسُلْسِلَتِ الشَّيَاطِينُ۔  
۲۳۹۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب رمضان آتا ہے دروازے رحمت کے کھل جاتے ہیں اور دروازے دوزخ کے بند ہو جاتے ہیں اور شیطان زنجیروں میں باندھے جاتے ہیں۔

۲۴۹۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا دَخَلَ رَمَضَانُ بِمِثْلِهِ۔  
۲۳۹۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

باب: اس بیان میں کہ روزہ اور افطار چاند دیکھ کر

کریں اور اگر بدلی ہو تو تیس تاریخ

پوری کریں

۲۴۹۸: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ذکر کیا۔ رمضان کا اور فرمایا کہ نہ روزہ رکھو اور نہ افطار کرو جب تک کہ چاند دیکھ لو پھر اگر بدلی ہو جائے تو تیس دن پورے کرو (یعنی خواہ شعبان کے خواہ رمضان کے)۔

۲۴۹۹: عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ذکر کیا رمضان کا اور اشارہ کیا اپنے دونوں ہاتھوں سے (یعنی دس انگلیوں سے) اور فرمایا کہ مہینہ ایسا ہے، ایسا ہے ایسا ہے اور بند کر لیا اپنے انگوٹھے کو تیسری بار (یعنی انیس دن کا ہوتا ہے) اور فرمایا روزہ رکھو چاند دیکھ کر اور افطار کرو چاند دیکھ کر پھر اگر تم پر بدلی ہو تو گن لو پورے تیس دن۔

تشریح: یعنی انیس کو شعبان کی مثلاً ابر ہو تو تیس شعبان کی پوری کر لو بعد اس کے روزہ رکھ لو اور اسی طرح اگر انیس رمضان کو بدلی ہو اور بہ سبب بدلی کے رویت نہ ہو تو تیس روزے پورے کر لو اور بعد اس کے عید فطر کر لو جمہور نے اس حدیث کے یہی معنی کئے ہیں اور احادیث اور روایات بھی اسی کی مؤید ہیں۔

۲۵۰۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۵۰۱: حضرت عبید اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان کا ذکر کیا اور فرمایا کہ مہینہ انیس کا بھی ہوتا ہے اور ہاتھ سے اشارہ کیا کہ ایسا ایسا ایسا اور فرمایا کہ اندازہ کرو اس کا اور تیس کا لفظ نہیں فرمایا۔

۲۵۰۲: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مہینہ انیس دن کا ہوتا ہے۔ تم چاند کو دیکھ کر روزہ رکھو اور افطار کرو۔ پس اگر بادل ہوں تو تیس کی گنتی پوری کر لو۔

۲۵۰۳: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

وَالْفِطْرُ لِرُؤْيَةِ الْهِلَالِ وَأَنَّهُ إِذَا غَمَّ فِي أَوَّلِهِ أَوْ آخِرِهِ اكْمَلْتَ عِدَّةَ الشَّهْرِ ثَلَاثِينَ يَوْمًا ۲۴۹۸: عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ رَمَضَانَ فَقَالَ لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ وَلَا تَفْطَرُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ أُغْمِيَ عَلَيْكُمْ فَاقْدِرُوا لَهُ -

۲۴۹۹: عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ رَمَضَانَ فَضَرَبَ بِيَدِهِ فَقَالَ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا ثُمَّ عَقَدَ إِبْهَامَهُ فِي الثَّلَاثَةِ صُومُوا لِرُؤْيَتِهِ وَأَفْطَرُوا لِرُؤْيَتِهِ فَإِنْ أُغْمِيَ عَلَيْكُمْ فَاقْدِرُوا لَهُ ثَلَاثِينَ -

۲۵۰۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَاقْدِرُوا ثَلَاثِينَ نَحْوَ حَدِيثِ أَبِي أُسَامَةَ -

۲۵۰۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَمَضَانَ فَقَالَ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَقَالَ فَاقْدِرُوا لَهُ وَلَمْ يَقُلْ ثَلَاثِينَ -

۲۵۰۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّمَا الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ فَلَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ وَلَا تَفْطَرُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَاقْدِرُوا لَهُ -

۲۵۰۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ فَإِذَا رَأَيْتُمُ الْهِلَالَ فَصُومُوا وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَأَفْطَرُوا فَإِنْ غَمَّ



تہلیلوں کو تین بار ملایا۔

وَطَبَّقَ كَفَّيْهِ تِلْكَ مَرَّاتٍ -

۲۵۱۱: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ہم لوگ اُمی ہیں، نہ لکھتے ہیں، نہ حساب کرتے ہیں۔ مہینہ تو ایسا ہوتا ہے، ایسا ہوتا ہے، ایسا ہوتا ہے اور تیسری بار میں انگوٹھا بند کر لیا اور مہینہ ایسا ہوتا ہے، ایسا ہوتا ہے، ایسا ہوتا ہے یعنی تیس دن پورے ہوتے ہیں۔

۲۵۱۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسِبُ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا وَعَقْدَ الْإِنْهَامَ فِي الثَّالِثَةِ وَالشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا يَعْنِي تَمَامَ ثَلَاثِينَ -

تشریح: قربان اس نبی اُمی پر کہ اپنی امت مرحومہ کو ایسی تعلیم دی کہ تمام جہان کے حساب والے گرد میں اور ایک ذرا سی بات کو کس کس طرح سے ان کے ذہن نشین کر دیا اور رحمت کرے اللہ تعالیٰ محدثین کو کہ انہوں نے کیسے آپ ﷺ کی تعلیمات اور ارشادات کی حفاظت کی کہ ایک ایک بات کو اسانید متعددہ سے اور اسالیب مختلفہ سے جس طرح سے وارد ہوئے خوب یاد رکھا اور ایسی حفاظت کی کہ کسی امت کو نصیب نہ ہوئی۔ الحمد علی ذلک۔

۲۵۱۲: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔ لیکن اس حدیث میں دوسری دفعہ تیس کی گنتی پوری نہیں۔

۲۵۱۲: عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرِ الشَّهْرَ الثَّانِي ثَلَاثِينَ -

۲۵۱۳: حضرت سعد بن عبیہ نے کہا کہ سنا ابن عمرؓ نے ایک آدمی کو کہتا تھا کہ آج کی رات آدھا مہینہ ہو گیا تو عبداللہؓ نے فرمایا تو نے کیا جانا کہ آج کی رات آدھا مہینہ ہوا۔ سنا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے ”مہینہ ایسا ہوتا ہے اور اشارہ کیا اپنی انگلیوں سے دو بار اور ایسا ہی تیسری بار کیا اور سب انگلیوں سے اشارہ کیا اور بند کر لیا یا جھکا لیا اپنے انگوٹھے کو“۔

۲۵۱۳: عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ قَالَ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ رَجُلًا يَقُولُ الْيَلَّةُ لَيْلَةُ النِّصْفِ فَقَالَ لَهُ مَا يَذْكُرُكَ أَنَّ الْيَلَّةَ النِّصْفُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَأَشَارَ بِأَصَابِعِهِ الْعَشْرِ مَرَّتَيْنِ وَهَكَذَا فِي الثَّالِثَةِ وَأَشَارَ بِأَصَابِعِهِ كُلِّهَا وَجَلَسَ أَوْ خَسَّ إِبْهَامَهُ -

تشریح: یعنی تم نے کیونکر جانا کہ آج کی رات آدھا مہینہ ہوا؟ اس لئے کہ مہینہ کبھی اٹیس ہی کا ہوتا ہے پھر جب تک ماہ تمام نہ ہو اور معلوم نہ ہو کہ اٹیس کا ہوا یا تیس کا، تب تک کیونکر معلوم ہو کہ نصف ماہ کوئی رات کو ہوا۔

۲۵۱۴: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جب تم چاند دیکھو تو روزہ رکھو اور جب تم اس کو دیکھو تب ہی افطار بھی کرو۔ پھر اگر بدلی ہو جائے تو تیس روزے پورے رکھ لو (پھر اس کے بعد عید کرو)۔

۲۵۱۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَيْتُمُ الْهَلَالَ فَصُومُوا وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَافْطَرُوا فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَصُومُوا ثَلَاثِينَ يَوْمًا -

۲۵۱۵: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ فرمایا ”نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کہ روزہ رکھو چاند دیکھ کر اور افطار کرو چاند دیکھ کر اور اگر بدلی ہو جائے تو گنتی پوری کر دو (یعنی تیس کی)۔“

۲۵۱۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَصُومُوا لِرُؤْيَيْهِ وَافْطَرُوا لِرُؤْيَيْهِ فَإِنْ غَمِيَ عَلَيْكُمْ فَاصْكُمُوا الْعِدَّةَ -

۲۵۱۶: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۵۱۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُومُوا لِرُؤُوتِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوتِهِ فَإِنْ غُمِيَ عَلَيْكُمُ الشَّهْرُ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ۔

۲۵۱۷: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۵۱۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْهَلَالَ فَقَالَ إِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَصُومُوا وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَأَفْطِرُوا فَإِنْ أَغْمِيَ عَلَيْكُمْ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ۔

باب: رمضان کے استقبال کے طور پر ایک ایک دو

بَابُ لَا تَقْدَمُوا رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ وَلَا

روزے رکھنے کی ممانعت

يَوْمَيْنِ

۲۵۱۸: ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”رمضان سے پیشگی ایک دو روزے مت رکھو مگر وہ شخص جو ہمیشہ ایک دن میں روزہ رکھا کرتا تھا اور وہی دن آگیا تو خیر وہ رکھے اپنے مقررہ دن میں“ (مثلاً جمعرات اور جمعہ کو روزہ رکھتا تھا اور انیس اور تیس تاریخ میں شعبان کے وہی دن آگئے تو وہ رکھ لے)۔

۲۵۱۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقْدَمُوا رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ وَلَا يَوْمَيْنِ إِلَّا رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ صَوْمًا فَلْيَصُمْهُ ۔

۲۵۱۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۵۱۹: عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ بِهَذَا الْإِسَادِ نَحْوَهُ۔

۲۵۲۰: زہریؒ نے کہا کہ نبی ﷺ نے قسم کھائی تھی کہ اپنی بیبیوں کے پاس نہ آئیں گے ایک ماہ تک زہریؒ نے کہا پھر خبری مجھ کو عروہ نے حضرت عائشہؓ کی زبانی کہ انہوں نے فرمایا کہ جب انیس روز گزرے اور میں گنتی تھی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ پہلے میرے پاس تشریف لائے (اور یہ فخریہ حضرت عائشہؓ نے ارشاد فرمایا اور اس میں کمال محبت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ان کے ساتھ ثابت ہوئی) پھر میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! آپؐ نے تو قسم کھائی تھی کہ ہمارے پاس نہ آئیں گے مہینہ بھر تک اور آپ ﷺ انیسویں ہی دن تشریف لائے اور میں دن گنتی تھی تو آپؐ نے فرمایا مہینہ انیس کا بھی تو ہوتا ہے۔

۲۵۲۰: عَنِ الزُّهْرِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْسَمَ أَنْ لَا يَدْخُلَ عَلَى أَزْوَاجِهِ شَهْرًا قَالَ الزُّهْرِيُّ فَأَخْبَرَ نَبِيَّ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا مَضَتْ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ لَيْلَةً أَعْدَهُنَّ دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ بَدَأَ بِي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ أَقْسَمْتَ أَنْ لَا تَدْخُلَ عَلَيْنَا شَهْرًا وَإِنَّكَ دَخَلْتَ مِنْ تِسْعٍ وَعِشْرِينَ أَعْدَهُنَّ فَقَالَ إِنَّ الشَّهْرَ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ ۔

۲۵۲۱: جابرؓ نے کہا کہ رسول اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کنارہ کیا اپنی بیبیوں سے ایک مہینہ کو، پھر نکلے ہماری طرف انیسویں دن سوہم نے عرض کی کہ آج تو

۲۵۲۱: عَنْ جَابِرٍ أَنَّهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَزَلَ نِسَاءَهُ شَهْرًا فَخَرَجَ إِلَيْنَا

انیسواں دن ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا ”مہینہ اتنا بھی ہوتا ہے اور دونوں ہاتھ ملائے تین بار اور بند کر لی ایک انگلی پچھلی بار میں“ (یعنی انیس کا اشارہ فرمایا)۔

۲۵۲۲: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ ارہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی عورتوں سے ایک ماہ کا اور نکلے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی صبح کو سو بعضے لوگوں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! آج تو ہماری انیسویں دن کی صبح ہے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مہینہ انیس کا بھی ہوتا ہے پھر ملائے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو ہاتھ تین بار، دو بار تو سب انگلیوں کے ساتھ اور تیسری بار نو انگلیوں سے۔

۲۵۲۳: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

فِي تِسْعٍ وَعَشْرِينَ فَقُلْنَا إِنَّمَا الْيَوْمُ تِسْعٌ وَعَشْرُونَ فَقَالَ إِنَّمَا الشَّهْرُ وَصَفَّقَ بِيَدَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَحَبَسَ إصْبَعًا وَاحِدَةً فِي الْآخِرَةِ۔

۲۵۲۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ اعْتَزَلَ النَّبِيُّ ﷺ نِسَاءَهُ شَهْرًا فَخَرَجَ إِلَيْنَا صَبَاحَ تِسْعٍ وَعَشْرِينَ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا أَصْبَحْنَا لِتِسْعٍ وَعَشْرِينَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعًا وَعَشْرِينَ ثُمَّ طَبَّقَ النَّبِيُّ ﷺ بِيَدَيْهِ ثَلَاثًا مَرَّتَيْنِ بِإَصْبَعٍ بِيَدِهِ كُلِّهَا وَالثَّلَاثَةُ تِسْعٌ مِنْهَا۔

۲۵۲۳: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَلَفَ أَنْ لَا يَدْخُلَ عَلَى بَعْضِ أَهْلِهِ شَهْرًا فَلَمَّا مَضَى تِسْعَةٌ وَعَشْرُونَ يَوْمًا عَدَا عَلَيْهِمْ أَوْرَاحَ فَقِيلَ لَهُ خَلَفْتَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَنْ لَا تَدْخُلَ عَلَيْنَا شَهْرًا قَالَ إِنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعَةً وَعَشْرِينَ يَوْمًا۔

۲۵۲۴: عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

۲۵۲۵: عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِيَدِهِ فَقَالَ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا ثُمَّ نَقَصَ فِي الثَّلَاثَةِ إصْبَعًا۔

۲۵۲۶: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا عَشْرًا وَعَشْرًا وَتِسْعًا مَرَّةً۔

۲۵۲۷: عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمَعْنَى حَدِيثِهِمَا۔

بَابُ بَيَانِ أَنَّ لِكُلِّ بَلَدٍ رُؤْيِيَتَهُمْ وَأَنَّهُمْ

۲۵۲۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۵۲۵: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا لیکن اس میں بیویوں کے پاس نہ آنے کی قسم کھانے کا واقعہ نہیں ہے۔

۲۵۲۶: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۵۲۷: مذکورہ بالا احادیث معنی اس سند سے بھی مروی ہیں۔

باب: شہر میں وہیں کی رویت معتبر ہے اور دوسرے

## شہر کی رویت وہاں کام نہیں آتی

إِذَا رَأَوْا الْهَلَالَ بَبَكْدٍ لَا يَثْبُتُ حُكْمُهُ لِمَا  
بَعْدَ عَنْهُمْ

۲۵۲۸: کریم کو ام الفضل بنت حارث نے معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی طرف بھیجا شام کو انہوں نے کہا کہ میں گیا شام کو اور ان کا کام نکال دیا اور میں نے چاند دیکھا رمضان کا شام میں جمعہ کی شب کو (یعنی پنج شنبہ کی شام کو) پھر مدینہ آیا آخر ماہ میں اور عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے پوچھا مجھ سے اور ذکر کیا چاند کا کہ تم نے کب دیکھا؟ میں نے کہا جمعہ کی شب کو انہوں نے کہا کہ تم نے خود دیکھا میں نے کہا ہاں اور لوگوں نے بھی دیکھا اور روزہ رکھا حضرت معاویہؓ اور لوگوں نے تو ابن عباسؓ نے فرمایا کہ ہم نے تو ہفتہ کی شب کو دیکھا اور ہم پورے تیس روزے رکھیں گے۔ یا چاند دیکھ لیں گے تو میں نے کہا، آپ کافی نہیں جانتے دیکھنا معاویہؓ کا اور ان کا روزہ رکھنا؟ آپ نے فرمایا، نہیں ایسا ہی حکم کیا ہے ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور یحییٰ بن یحییٰ کو شک ہے کہ: نَكْتَفِيْ كَهَا نَكْتَفِيْ۔

۲۵۲۸: عَنْ كُرَيْبٍ أَنَّ أُمَّ الْفَضْلِ بِنْتَ الْحَارِثِ بَعَثَتْهُ إِلَى مُعَاوِيَةَ بِالشَّامِ فَقَالَ فَقَدِمْتُ الشَّامَ فَقَضَيْتُ حَاجَتَهَا وَاسْتَهْلَّ عَلَى رَمَضَانَ وَأَنَا بِالشَّامِ فَرَأَيْتُ الْهَلَالَ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ ثُمَّ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فِيْ آخِرِ الشَّهْرِ فَسَأَلَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ ثُمَّ ذَكَرَ الْهَلَالَ فَقَالَ مَتَى رَأَيْتُمُ الْهَلَالَ فَقُلْتُ رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ فَقَالَ أَنْتَ رَأَيْتَهُ فَقُلْتُ نَعَمْ وَرَأَاهُ النَّاسُ وَصَامُوا وَصَامَ مُعَاوِيَةُ فَقَالَ لَكُنَّا رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ السَّبْتِ فَلَا نَزَالَ نَصُومُ حَتَّى نَكْمَلَ ثَلَاثِينَ أَوْ تَرَاهُ فَقُلْتُ أَوْ لَا تَكْتَفِيْ بِرُؤْيَى مُعَاوِيَةَ وَصِيَامِهِ فَقَالَ لَا هَلْكَذَا أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَشَكَ يَحْيَى ابْنُ يَحْيَى فِي نَكْتَفِيْ أَوْ تَكْتَفِيْ۔

تشریح ﴿۲﴾ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ رویت ہلال کی عام نہیں ہوتی یعنی جس شہر والے دیکھیں وہ روزہ رکھیں یا افطار کریں اور دوسروں کو ان کی رویت پر اعتماد ضروری نہیں اور یہی مذہب صحیح ہے اصحاب شافعیہ کے نزدیک بلکہ نوویؒ نے لکھا ہے کہ جہاں تک قصر نہیں ہوتی نماز میں وہیں تک رویت کا بھی اعتبار ہے اور بعضوں نے کہا کہ اگر مطلع متفق ہو تو دوسروں کو بھی اعتبار ضروری ہے اور بعضوں نے کہا ایک اقلیم تک اگر اتفاق ہے تو اعتبار ہے ورنہ نہیں اور بعض کا قول ہے کہ رویت ایک جگہ کی تمام روئے زمین کو کافی ہے اور انہوں نے اس حدیث کا یہ جواب دیا ہے کہ ابن عباسؓ نے اس ایک شخص کی گواہی قبول نہیں کی مگر ظاہر حدیث اس پر دال ہے کہ انہوں نے رویت بعید کا اعتبار نہیں کیا۔ (نوویؒ)

باب: چاند کے چھوٹے بڑے ہونے کا اعتبار نہیں

اور جب بدلی ہو تو تیس کی

گنتی پوری کرو

۲۵۲۹: ابوالخیرؒ نے کہا کہ ہم عمرہ کو نکلے اور جب لطن نخلہ کو پہنچے (کہ ایک مقام کا نام ہے) تو سب نے چاند دیکھنا شروع کیا اور بعضوں نے دیکھ کر کہا کہ یہ تین رات کا چاند ہے (یعنی بڑا ہونے کے سبب سے) اور بعضوں نے

بَابُ بَيَانِ أَنَّهُ لَا اعْتِبَارَ بِرَبِّكَ الْهَلَالِ  
وَصِغَرِهِ وَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمَدٌ لِلرُّؤْيَى فَإِنْ  
غَمَّ فَلْيُكْمَلْ ثَلَاثُونَ

۲۵۲۹: عَنْ أَبِي الْبَحْرِيِّ قَالَ خَرَجْنَا لِلْعُمْرَةِ فَلَمَّا نَزَلْنَا بَطْنِ نَخْلَةَ تَرَاءَ بَيْنَا الْهَلَالَ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ هُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ هُوَ



ابْنُ لَيْلَتَيْنِ قَالَ فَلَقِينَا ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَقُلْنَا إِنَّا رَأَيْنَا الْهَلَالَ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ هُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ هُوَ ابْنُ لَيْلَتَيْنِ فَقَالَ أَيْ لَيْلَةٍ رَأَيْتُمُوهُ فَقَالَ فَقُلْنَا لَيْلَةً كَذًا وَكَذًا فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ مَدَّهُ لِرُؤْيَاهُ فَهُوَ لِلَّيْلَةِ رَأَيْتُمُوهُ -

کہا دو رات کا ہے پھر ملے ہم ابن عباسؓ سے اور ان سے ذکر کیا کہ ہم نے چاند دیکھا اور کسی نے کہا تین رات کا ہے اور کسی نے کہا دو رات کا ہے تب انہوں نے پوچھا کہ تم نے کون سی رات میں دیکھا؟ تو ہم نے کہا فلاں فلاں رات میں انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ ”اللہ تعالیٰ نے اس کو بڑھادیا دیکھنے کیلئے اور وہ اسی رات کا تھا جس رات تم نے دیکھا۔“

تشریح: اس سے معلوم ہوا کہ چھوٹا بڑا ہونے کا اعتبار نہیں، جب رویت ہوا اسی شب کا ہے خواہ انیسویں ہو یا تیسویں۔

### باب: دو مہینے عید کے ناقص نہیں ہوتے

۲۵۳۰: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے لمبا کر دیا ہے اس کو اس کے دیکھنے کے سبب سے۔ پس اگر بادل ہوں تو تم گنتی کو پورا کرو۔

۲۵۳۱: ابی بکرؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ دو ماہ عیدوں کے ناقص نہیں ہوتے ایک رمضان شریف دوسرا ذی الحجہ۔

بَابُ بَيَانِ مَعْنَى قَوْلِهِ ﷺ شَهْرٌ أَعِيدٌ لَا يَنْقُصَانِ ۲۵۳۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَمَدَّهُ لِرُؤْيِيهِ فَإِنْ أَعْمَى عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ -

۲۵۳۱: عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ شَهْرٌ عِيدٌ لَا يَنْقُصَانِ رَمَضَانُ وَذُو الْحِجَّةِ -

تشریح: صحیح اور معتبر معنی تو اس کے یہی ہیں کہ ان دونوں ماہ کا ثواب کسی طرح نہیں گھٹتا، خواہ انتیس کے ہوں، خواہ تیس کے، غرض یہ ہے کہ ایک تاریخ کے کم ہونے سے ثواب کم نہیں ہوتا اور بعضوں نے کہا کہ ایک سال میں دونوں ماہ انتیس کے نہیں ہوتے اگر ایک انتیس کا ہوتا ہے تو دوسرا تیس کا ہوتا ہے اور بعضوں نے کہا کہ دونوں ثواب میں برابر ہیں ایک دوسرے سے کم نہیں یعنی اگر رمضان میں روزے ہیں تو ذی الحجہ میں مناسک حج ہیں اور یہ سب قول ضعیف ہیں صحیح وہی ہے جو اول گزرا۔

۲۵۳۲: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا اور خالد کی روایت میں ہے کہ عید کے دو ماہ رمضان اور ذی الحجہ ہیں۔

۲۵۳۲: عَنْ أَبِي بَكْرَةَ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ شَهْرًا عِيدٌ لَا يَنْقُصَانِ فِي حَدِيثِ خَالِدٍ شَهْرًا عِيدٍ رَمَضَانُ وَذُو الْحِجَّةِ -

### باب: روزہ طلوع فجر سے شروع ہو

جاتا ہے

۲۵۳۳: عدی بن حاتمؓ نے کہا کہ جب یہ آیت اتری: حَتَّى يَبَيِّنَ لَكُمْ ..... یعنی کھاتے پیتے رہو جب تک کہ ظاہر ہو جائے سفید دھاگہ

بَابُ بَيَانِ أَنَّ الدُّخُولَ فِي الصَّوْمِ يَحْمَلُ بِطُلُوعِ الْفَجْرِ

۲۵۳۳: عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ: حَتَّى يَبَيِّنَ لَكُمْ الْخَبِيطَ

کالے دھاگے سے صبح کے توعدیٰ نے عرض کی کہ اے رسول اللہ میں اپنے تکیہ کے نیچے دو رسیاں رکھتا ہوں ایک سفید ایک کالی اسی سے میں پہچان لیتا ہوں رات کو دن سے تب آپ ﷺ نے فرمایا تمہارا تکیہ تو بہت چوڑا ہے (کہ مزاح کی راہ سے فرمایا کہ اتنا چوڑا ہے کہ صبح اسی کے نیچے سے ہوتی ہے) اس آیت میں تو سیاہی رات کی اور سفیدی دن کی مراد ہے۔

الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ۖ | البقرة: ۱۸۷  
قَالَ لَهُ عِدَّتِي يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَجْعَلُ تَحْتِ وَسَادَتِي عِقَالَيْنِ عِقَالًا أَبْيَضَ وَعِقَالًا أَسْوَدَ أَعْرِفُ اللَّيْلَ مِنَ النَّهَارِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ وَسَادَتَكَ لَعَرِيضُ إِنَّمَا هُوَ سَوَادُ اللَّيْلِ وَبَيَاضُ النَّهَارِ -

تشریح: غرض یہ ہے کہ دھاگے سے مراد رات اور دن ہے اور شاید عدیٰ کی زبان میں یہ مجاز مستعمل نہ ہوگا اس لئے کہ ان کو دھوکا ہوا ابو عبید نے کہا ہے کہ خیط ابیض سے صبح صادق مراد ہے اور اس آیت سے اور روایت سے معلوم ہوا کہ صبح صادق سے اول شب رات ہے اور اس سے دن کا آغاز ہے۔ غرض صبح صادق اور رات میں کوئی فاصل نہیں اور یہی مذہب صحیح ہے اور یہی مذہب ہے جمہیر علماء کا۔

۲۵۳۴: سہل بن سعدؓ نے کہا جب یہ آیت اتری: كُلُوا وَاشْرَبُوا..... تو تھے آدمی پکڑتے دو دھاگے سفید اور سیاہ پھر کھاتے صبح کے روشن ہونے تک، یہاں تک اتاری اللہ تعالیٰ نے مِنَ الْفَجْرِ پھر وہ (التباس) ظاہر ہو گیا۔

۲۵۳۴: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ﴾ قَالَ كَانَ الرَّجُلُ يَأْخُذُ خَيْطًا أَبْيَضَ وَخَيْطًا أَسْوَدَ فَيَأْكُلُ حَتَّى يَسْتَبَيِّنَهُمَا حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿مِنَ الْفَجْرِ﴾ فَبَيَّنَ ذَلِكَ -

۲۵۳۵: سہیل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا جب یہ آیت کُلُوا وَاشْرَبُوا تو آدمی جب، روزہ رکھنے کا ارادہ کرتا تو دو دھاگے اپنے پیر میں باندھ لیتا ایک سفید دوسرا سیاہ اور کھاتا پیتا رہتا یہاں تک کہ اس کو دیکھنے میں کالے اور سفید کا فرق معلوم ہونے لگتا تب اللہ پاک نے اس کے بعد مِنَ الْفَجْرِ کا لفظ اتارا تب لوگوں کو معلوم ہوا کہ دھاگوں سے مراد رات اور دن ہے۔

۲۵۳۵: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ﴾ قَالَ فَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا أَرَادَ الصَّوْمَ رَبَطَ أَحَدَهُمْ فِي رِجْلَيْهِ الْخَيْطَ الْأَسْوَدَ وَالْخَيْطَ الْأَبْيَضَ فَلَا يَزَالُ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُ رِئِيْهُمَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ بَعْدَ ذَلِكَ: ﴿مِنَ الْفَجْرِ﴾ فَعَلِمُوا أَنَّمَا يَعْنِي بِذَلِكَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ -

تشریح: ان روایتوں سے یہ بھی معلوم ہوا کہ صبح صادق دھاگے کی طرح عرض شرق میں مستطیل ہوتی ہے اور جو عمود کی طرح بلند ہو وہ صبح کا ذب ہے اور وہ رات میں داخل ہے۔

۲۵۳۶: عبد اللہؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بلال رات کو اذان دیتے ہیں (تا کہ تہجد پڑھنے والے کھانے کو جائیں اور سحر سے فارغ ہو

۲۵۳۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ بِلَالَ

جائیں) سوتم کھاتے پیتے رہا کرو یہاں تک کہ ابن ام مکتوم کی اذان سنو (اور وہ نابینا تھے جب لوگ کہتے کہ صبح ہوئی صبح ہوئی جب اذان دیتے)۔

۲۵۳۷: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۵۳۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ إِنَّ بِلَالًا يُؤَذِّنُ بِلَيْلٍ فَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى تَسْمَعُوا تَأْذِينَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ۔

۲۵۳۸: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دو مؤذن تھے، بلال اور ابن مکتومؓ نابینا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بلال رضی اللہ عنہ رات کو اذان دیتا ہے سوتم کھاتے پیتے رہو یہاں تک کہ اذان دیں ابن ام مکتوم رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور کہا راوی نے کہ یہ دونوں کی اذان میں کچھ دیر بیچ میں نہ ہوتی تھی اتنا ہی خیال تھا کہ یہ اترے وہ چڑھے۔

۲۵۳۸: عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَوْذَنَانِ بِلَالٌ وَابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ الْأَعْمَى فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ بِلَالًا يُؤَذِّنُ بِلَيْلٍ فَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يُؤَذِّنَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ قَالَ وَلَمْ يَكُنْ بَيْنَهُمَا إِلَّا أَنْ يَنْزِلَ هَذَا وَيَرْفِيَ هَذَا۔

تشریح: مراد یہ ہے کہ بلال اذان دیتے تھے قبل فجر کے اور انتظار کرتے تھے طلوع فجر کا اور وہیں ٹھہرے ہوئے کچھ پڑھتے رہتے پھر جب اترتے عبد اللہ بن ام مکتومؓ کو فجر دیتے کہ تم اذان دو پھر ابن ام مکتومؓ طہارت وغیرہ کر کے چڑھتے اور اذان دیتے طلوع فجر کے قبل۔

۲۵۳۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۵۳۹: عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

۲۵۴۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۵۴۰: عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بِإِسْنَادَيْنِ كِلَاهُمَا نَحْوُ حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ۔

۲۵۴۱: عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ”کوئی باز نہ رہے تم میں سے اپنے سحر کے کھانے سے بلالؓ کی اذان سن کر اس لئے کہ وہ اذان دیتے ہیں رات کو کہ پھر جائے جو نماز پر کھڑا ہے تم میں سے اور جاگ جائے سونے والا اور فرمایا کہ صبح وہ نہیں ہے جو ایسی ہو اور بلند کیا آپؐ نے ہاتھ کو (یعنی جو روشنی نیزہ کی طرح اوپر کو بلند ہوتی ہے وہ صبح صادق نہیں ہے) جب تک کہ ایسی نہ ہو اور کھول دیا آپؐ نے انگلیوں کو (یعنی جب تک کناروں میں فلک پر منتشر نہ ہو وہ صبح صادق نہیں)۔

۲۵۴۱: عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَمْنَعَنَّ أَحَدًا مِنْكُمْ أَذَانُ بِلَالٍ أَوْ قَالَ نِدَاءُ بِلَالٍ مِنْ سُحُورِهِ فَإِنَّهُ يُؤَذِّنُ أَوْ قَالَ يَنَادِي بِلَيْلٍ لِيَرْجِعَ قَائِمَكُمْ وَيُوقِظَ نَائِمَكُمْ وَقَالَ لَيْسَ أَنْ يَقُولَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَصَوَّبَ يَدَهُ وَرَفَعَهَا حَتَّى يَقُولَ هَكَذَا وَفَرَّجَ بَيْنَ أَصْبَعَيْهِ۔

۲۵۴۲: سلیمان تیمی سے اس اسناد سے مروی ہے وہی روایت جو اوپر گزری مگر اس میں ایسا ہے کہ آپؐ نے فرمایا ”کہ فجر وہ نہیں ہے جو ایسی ہو اور آپؐ نے سب انگلیوں کو جمع کیا اور ان کو زمین کی طرف جھکایا“ (یعنی جو روشنی اوپر سے نیچے کو آئے وہ صبح صادق نہیں ہے) بلکہ صبح صادق وہ ہے جو ایسی

۲۵۴۲: عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ بِهِذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ الْفَجْرَ لَيْسَ الَّذِي يَقُولُ هَكَذَا وَجَمَعَ أَصَابِعَهُ ثُمَّ نَكَسَهَا إِلَى الْأَرْضِ وَلَكِنَّ الَّذِي يَقُولُ هَكَذَا وَرَضَعَ الْمُسَبِّحَةَ عَلَى الْمُسَبِّحَةِ وَمَدَّ

یَدِّیْہ - ہے اور آپ نے کلمہ کی انگلی کلمہ کی انگلی پر رکھی اور دونوں ہاتھوں کو پھیلا یا (یعنی اشارہ کیا کہ آسمان کے کناروں میں پھیلے)۔

۲۵۴۳: سلیمان تیمی سے اس اسناد سے وہی روایت مروی ہوئی اور تمام ہوئی روایت معتمر کی یہیں تک کہ آپ ﷺ نے فرمایا اذان بلال کی اس لئے ہے کہ چگائے تمہارے سوتوں کو اور لوٹے تمہارا تہجد پڑھنے والا اور اسحاق نے کہا کہ جریر نے کہا اپنی حدیث میں اور صحیح وہ نہیں جو ایسی ہے (یعنی اونچی) لیکن وہ وہ ہے جو ایسی ہو (یعنی پھیلی ہوئی)۔

۲۵۴۴: سمرہ بنے جندب کے کہتے تھے میں نے سنا ہے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے، کوئی بلال کی اذان سے دھوکا کھا کر سحر کھانے سے باز نہ رہے اور نہ یہ سفیدی (جو نیزے کی طرح بلند ہے) صبح ہے بلکہ صبح وہ ہے جو پھیلی ہو۔

۲۵۴۵: سمرہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دھوکا نہ دے تم کو اذان بلال کی اور یہ سفیدی صبح کا ستون جب تک کہ وہ اس طرح چوڑی نہ ہو جائے۔

۲۵۴۶: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا لیکن اس روایت میں یہ ہے کہ حماد نے اپنے دونوں ہاتھوں کے ساتھ اس کی حالت کی طرف اشارہ کیا اور کہا یعنی پھیلی ہوئی۔

۲۵۴۷: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا لیکن اس میں ہے کہ جب فجر شروع ہوا جب فجر پھوٹے۔

۲۵۴۸: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

## باب: سحری کی فضیلت

۲۵۴۹: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ

۲۵۴۳: عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَأَنْتَهَى حَدِيثُ الْمُعْتَمِرِ عِنْدَ قَوْلِهِ يَنْبَغُ نَائِمَكُمْ وَيَرْجِعُ قَائِمَكُمْ وَقَالَ إِسْحَاقُ قَالَ جَرِيرٌ فِي حَدِيثِهِ وَلَيْسَ أَنْ يَقُولَ هَكَذَا وَلَكِنْ يَقُولُ هَكَذَا يَعْنِي الْفَجْرُ هُوَ الْمُعْتَرِضُ وَلَيْسَ بِالْمُسْتَطِيلِ -

۲۵۴۴: عَنْ سَمُرَةَ ابْنِ جُنْدَبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ سَمِعْتُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَغْرُونَ أَحَدَكُمْ نِدَاءُ بِلَالٍ مِنَ السُّحُورِ وَلَا هَذَا الْبَيَاضُ حَتَّى يَسْتَطِيرَ -

۲۵۴۵: عَنْ سَمُرَةَ ابْنِ جُنْدَبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَغْرَنَكُمْ أَذَانُ بِلَالٍ وَلَا هَذَا الْبَيَاضُ لِعَمُودِ الصُّبْحِ حَتَّى يَسْتَطِيرَ هَكَذَا -

۲۵۴۶: عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَغْرَنَكُمْ مِنْ سَحُورِكُمْ أَذَانُ بِلَالٍ وَلَا بَيَاضُ الْأَفُقِ الْمُسْتَطِيلُ هَكَذَا حَتَّى يَسْتَطِيرَ هَكَذَا وَحَكَاهُ حَمَادٌ بِإِذْنِهِ قَالَ يَعْنِي مُعْتَرِضًا -

۲۵۴۷: عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ وَهُوَ يَخْطُبُ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ أَنَّهُ قَالَ لَا يَغْرَنَكُمْ نِدَاءُ بِلَالٍ وَلَا هَذَا الْبَيَاضُ حَتَّى يَبْدُوَ الْفَجْرُ أَوْ قَالَ حَتَّى يَنْفَجِرَ الْفَجْرُ -

۲۵۴۸: عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَكَذَا هَذَا -

## بابُ فَضْلِ السُّحُورِ وَاسْتِحْبَابِهِ

۲۵۴۹: عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السُّحُورِ بَرَكَةً -

علیہ وسلم نے فرمایا ”سحر کھاؤ سحر میں برکت ہے۔“

۲۵۵۰: عَنْ عُمَرُو بْنِ الْعَاصِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَضْلُ مَا بَيْنَ صِيَامِنَا وَصِيَامِ أَهْلِ الْكِتَابِ أَكْلَةُ السَّحَرِ -

۲۵۵۰: حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہمارے اور اہل کتاب کے روزہ میں سحری کے لقمہ کا فرق ہے۔“

۲۵۵۱: عَنْ مُوسَى بْنِ عَلِيٍّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ -

۲۵۵۱: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۵۵۲: عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ تَسَحَّرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قُمْنَا إِلَى الصَّلَاةِ قُلْتُ لَمْ كَانَ قَدَرُ مَا بَيْنَهُمَا قَالَ خَمْسِينَ آيَةً -

۲۵۵۲: زیدؓ نے کہا سحری کی ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ پھر کھڑے ہوئے نماز صبح کو میں نے کہا دونوں کے بیچ میں کتنی دیر ہوئی۔ انہوں نے کہا پچاس آیات کے موافق۔

۲۵۵۳: وَحَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ النَّاقِدِ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا هَمَّامٌ ح وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا سَالِمُ بْنُ نُوحٍ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَامِرٍ كِلَاهُمَا عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ -

۲۵۵۳: مذکورہ بالا حدیث ان سندوں سے بھی مروی ہے۔

۲۵۵۴: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَلُوا الْفِطْرَ -

۲۵۵۴: سہل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”ہمیشہ لوگ خیر پر رہیں گے جب تک افطار جلد کریں گے۔“

۲۵۵۵: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ -

۲۵۵۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۵۵۶: عَنْ أَبِي عَطِيَّةَ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَمَسْرُوقٌ عَلَى عَائِشَةَ فَقَالَا يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ رَجُلَانِ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدُهُمَا يُعَجِّلُ الْإِفْطَارَ وَيُعَجِّلُ الصَّلَاةَ وَالْآخَرُ يُؤَخِّرُ الْإِفْطَارَ وَيُؤَخِّرُ الصَّلَاةَ قَالَتْ أَيُّهُمَا الَّذِي يُعَجِّلُ الْإِفْطَارَ وَيُعَجِّلُ الصَّلَاةَ قَالَ قُلْنَا عَبْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ مَسْعُودٍ قَالَتْ كَذَلِكَ كَانَ يَصْنَعُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَادَ أَبُو كُرَيْبٍ وَالْآخَرُ أَبُو مُوسَى -

۲۵۵۶: ابی عطیہ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا میں اور مسروق ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کی کہ اے مسلمانوں کی ماں دو شخص اصحاب سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک تو اول وقت افطار کرتے ہیں اور اول ہی وقت نماز پڑھتے ہیں اور دوسرے افطار اور نماز میں دیر کرتے ہیں تو آپؐ نے پوچھا وہ کون ہیں جو اول وقت افطار کرتے ہیں اور اول ہی وقت نماز پڑھتے ہیں تو ہم نے کہا وہ عبد اللہ یعنی ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں اور آپؐ نے فرمایا رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بھی ایسا ہی کرتے تھے زیادہ کیا ابو کریم نے اپنے روایت میں کہا کہ دوسرے ابو موسیٰؓ ہیں۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اول وقت افطار کرنا اور اول ہی وقت نماز پڑھنا بھی مسنون ہے اور ہدایت ہے رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کی اور یہی لازم ہے ہر تبع سنت کو۔

۲۵۵۷: مضمون وہی ہے جو اوپر مذکور ہوا صرف اتنا ہی فرق ہے کہ اس میں افطار اور مغرب کی تاخیر و تعجل مذکور ہوئی ہے۔

۲۵۵۷: عَنْ أَبِي عَطِيَّةَ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَمَسْرُوقٌ عَلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ لَهَا مَسْرُوقٌ رَجُلَانِ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِلَاهُمَا لَا يَأْلُوَانِ الْخَيْرَ أَحَدُهُمَا يُعَجِّلُ الْمَغْرِبَ وَالْآخَرُ يُؤَخِّرُ الْمَغْرِبَ وَالْإِفْطَارَ فَقَالَتْ مَنْ يُعَجِّلُ الْمَغْرِبَ وَالْإِفْطَارَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَقَالَتْ هَكَذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ -

باب: روزہ کا وقت تمام ہونے کا اور دن کے ختم ہونے کا بیان

بَابُ بَيَانِ وَقْتِ انْقِضَاءِ الصَّوْمِ وَخُرُوجِ النَّهَارِ

۲۵۵۸: عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب رات آئی اور دن گیا اور سورج ڈوبا پس روزہ دار نے افطار کیا اور این نیر کی روایت میں فقد کا لفظ نہیں ہے۔

۲۵۵۸: عَنْ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَقْبَلَ اللَّيْلُ وَأَذْبَرَ النَّهَارَ وَغَابَتِ الشَّمْسُ فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ لَمْ يَذْكُرْ ابْنَ نُمَيْرٍ فَقَدْ -

تشریح: یعنی غروب آفتاب کے بعد پھر تاخیر نہ کرے افطار میں جیسے بعضے سواسی کہتے ہیں کہ ذرا ٹھہرو کیا بیتابی ہے اور کیا بے صبری ہے اور یہ نہیں جانتے کہ افطار اول ہی وقت مسنون ہے اور غروب آفتاب اور رات کا آنا اور دن کا جانا تینوں ایک ہی وقت میں ہوتے ہیں مگر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے توضیح کیلئے تینوں کو جمع فرمایا اور بعض مقام ایسے ہوتے ہیں کہ غروب آفتاب نہیں معلوم ہوتا ہے تو وہاں کا اندھیرا وقت افطار بتاتا ہے۔

۲۵۵۹: عبد اللہ نے کہا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے سفر میں رمضان کے مہینے میں پھر جب آفتاب ڈوبا تو آپ ﷺ نے فرمایا اے فلاںے اترو اور ہمارے لئے سٹو گھولو، انہوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ابھی آپ ﷺ پر دن ہے (یعنی اس صحابی کو یہ خیال ہوا کہ جب غروب کے بعد جو سفری ہے وہ جاتی ہے جب دن جاتا ہے حالانکہ یہ غلط ہے) آپ نے پھر فرمایا کہ اترو (یعنی اونٹ پر سے) اور ہمارے لئے سٹو گھولو پھر وہ اترے اور سٹو گھولے اور آپ ﷺ کے پاس لائے اور آپ ﷺ نے پیئے اور پھر آپ نے ہاتھ سے اشارہ فرمایا کہ جب سورج ڈوب جائے اس طرف کو (یعنی مغرب میں) اور آ

۲۵۵۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فَلَمَّا غَابَتِ الشَّمْسُ قَالَ يَا فُلَانُ انْزِلْ فَاجِدْ حَ لَنَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا عَلَيْكَ نَهَارًا قَالَ انْزِلْ فَاجِدْ حَ لَنَا قَالَ فَانْزَلَ فَجَدَّ حَ فَاتَاهُ بِهِ فَشَرِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ بِيَدِهِ إِذَا غَابَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَهُنَا وَجَاءَ اللَّيْلُ مِنْ هَهُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ

الصَّائِمُ۔ جائے رات اس طرف (یعنی مشرق سے) پس روزہ کھل چکا صائم کا۔

۲۵۶۰: عبد اللہ سے وہی مضمون مروی ہے مگر اتنا فرق ہے کہ انہوں نے عرض کی کہ اگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم شام ہونے دیں تو خوب ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے آخر میں فرمایا، ہاتھ سے مشرق کی طرف اشارہ کر کے کہ جب رات کو دیکھو کہ ادھر آئی تو افطار کر چکا صائم۔

۲۵۶۰: عَنْ ابْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَلَمَّا غَابَتِ الشَّمْسُ قَالَ لِرَجُلٍ أَنْزِلْ فَاجِدْ لَنَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أَمْسَيْتَ قَالَ أَنْزِلْ فَاجِدْ لَنَا قَالَ إِنَّ عَلَيْنَا نَهَارًا فَنَزَلَ فَجَدَّحَ لَهُ فَشَرِبَ ثُمَّ قَالَ إِذَا رَأَيْتُمُ اللَّيْلَ قَدْ أَقْبَلَ مِنْ ههنا وَأَشَارَ بِيَدِهِ نَحْوَ الْمَشْرِقِ فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ۔

۲۵۶۱: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۵۶۱: وَحَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ الشَّيْبَانِيُّ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى يَقُولُ سِرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ صَائِمٌ فَلَمَّا غَرَبَتِ الشَّمْسُ قَالَ يَا فُلَانُ أَنْزِلْ فَاجِدْ لَنَا مِثْلَ حَدِيثِ ابْنِ مُسْهِرٍ وَعَبَادِ بْنِ الْعَوَّامِ۔

۲۵۶۲: شیبانی نے ابن ابی اوفی سے وہی روایت بیان کی جیسے ابن مسہر اور عباد اور عبد الواحد کی روایتیں اوپر مذکور ہوئیں اور ان میں سے کسی میں یہ نہیں ہے کہ وہ مہینہ رمضان کا تھا (یعنی اس سند میں یہ مذکور نہیں) اور نہ یہ قول ہے کہ جب آئی رات اس طرف سے مگر یہ مذکور صرف ہشیم کی روایت میں ہے۔

۲۵۶۲: عَنْ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ ابْنِ أَبِي أَوْفَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَى حَدِيثِ ابْنِ مُسْهِرٍ وَعَبَادٍ وَ عَبْدِ الْوَاحِدِ وَلَيْسَ فِي حَدِيثِ أَحَدٍ مِنْهُمْ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ وَلَا قَوْلُهُ وَجَاءَ اللَّيْلُ مِنْ ههنا إِلَّا فِي رِوَايَةِ هُشَيْمٍ وَحَدَّه۔

### باب: وصال کی ممانعت

۲۵۶۳: عبد اللہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے منع فرمایا ”وصال سے (یعنی روزہ پر روزہ رکھنے سے کہ جس کے بیچ میں افطار نہ ہو) تو لوگوں نے عرض کی کہ آپ تو وصال کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ میں تمہاری طرح نہیں ہوں مجھے تو کھلایا جاتا ہے اور پلایا جاتا ہے (یعنی پروردگار کی طرف سے)

### بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْوَصَالِ

۲۵۶۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْوَصَالِ قَالُوا إِنَّكَ تَوَاصِلُ قَالَ إِنِّي لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ إِنِّي أُطْعَمُ وَأُسْقَى۔

۲۵۶۴: مضمون وہی ہے فقط اتنا فرق ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان میں وصال کیا اور لوگوں نے بھی پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو

۲۵۶۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاصَلَ فِي رَمَضَانَ فَوَاصَلَ النَّاسُ

فَنَهَا هُمْ قِيلَ لَهُ أَنْتَ تَوَاصِلُ قَالَ إِنِّي لَسْتُ  
مِثْلُكُمْ إِنِّي أُطْعِمُ وَأُسْقِي۔

۲۵۶۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ وَلَمْ يَقُلْ فِي رَمَضَانَ۔

۲۵۶۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ  
قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ  
الْوَصَالِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّكَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ تَوَاصِلُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنِّي آيْتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي  
وَيَسْقِينِي فَلَمَّا أَبُو أَنْ يَنْتَهَوْا عَنِ الْوَصَالِ وَاصِلٍ  
بِهِمْ يَوْمًا ثُمَّ يَوْمًا ثُمَّ رَأَوْا الْهَلَالَ فَقَالَ لَوْ تَأَخَّرَ  
الْهَلَالُ لَرَدَدْتُكُمْ كَالْمَنْجَلِ لَهُمْ حِينَ أَبُو أَنْ  
يَنْتَهَوْا۔

تشریح: علماء وصال کی نہی پر متفق ہیں اور وہ روزہ پر روزہ رکھنا ہے بغیر اس کے کہ بیچ میں کچھ کھائے یا پیئے اور امام شافعیؒ اور ان کے اصحاب  
نے تصریح کی ہے اس کی کراہت پر اور صحیح یہ ہے کہ کراہت تحریمی ہے اور ایک قول تنزیہی کا بھی ہے مگر نہی کے جمہور علماء قائل ہیں اور قاضی  
عیاضؒ نے کہا ہے کہ علماء مختلف ہیں احادیث وصال میں۔ سو بعضوں نے کہا ہے کہ نہی اس سے بہ سبب رحمت اور شفقت کے ہے امت پر اور  
ایک جماعت نے سلف میں وصال فرمایا ہے پھر جو قادر ہو اس کو مضائقہ نہیں اور ابن وہب اور احمد اور اسحاق نے وصال کا جواز فرمایا ہے سحری  
تک پھر نقل کی قاضی عیاضؒ نے اکثر لوگوں سے کراہت اس کی اور خطابی وغیرہ نے کہا کہ وصال خصائص میں سے ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم کے اور حرام ہے امت پر اور جن لوگوں نے جواز کا قول لیا ہے انہوں نے استدلال کیا ہے کہ بعض طرق مسلم میں وارد ہوا ہے کہ آپ صلی  
اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو منع فرمایا بہ سبب رحمت کے اور یہ روایت بھی جس کی ذیل میں فائدہ ہے اس کے جواز پر دلالت کرتی ہے ورنہ صحابہؓ  
کبھی اس کے مرتکب نہ ہوتے بعد نہی کے۔

۲۵۶۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنِّي آيْتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي  
وَيَسْقِينِي فَلَمَّا أَبُو أَنْ يَنْتَهَوْا عَنِ الْوَصَالِ وَاصِلٍ  
بِهِمْ يَوْمًا ثُمَّ يَوْمًا ثُمَّ رَأَوْا الْهَلَالَ فَقَالَ لَوْ تَأَخَّرَ  
الْهَلَالُ لَرَدَدْتُكُمْ كَالْمَنْجَلِ لَهُمْ حِينَ أَبُو أَنْ  
يَنْتَهَوْا۔

۲۵۶۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ  
قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ  
الْوَصَالِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّكَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ تَوَاصِلُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنِّي آيْتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي  
وَيَسْقِينِي فَلَمَّا أَبُو أَنْ يَنْتَهَوْا عَنِ الْوَصَالِ وَاصِلٍ  
بِهِمْ يَوْمًا ثُمَّ يَوْمًا ثُمَّ رَأَوْا الْهَلَالَ فَقَالَ لَوْ تَأَخَّرَ  
الْهَلَالُ لَرَدَدْتُكُمْ كَالْمَنْجَلِ لَهُمْ حِينَ أَبُو أَنْ  
يَنْتَهَوْا۔

۲۵۶۸: ابو ہریرہؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وہی مضمون مروی ہوا مگر اس میں یہ

۲۵۶۶: ابو ہریرہؓ نے کہا کہ منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وصال سے  
تب ایک شخص نے عرض کی کہ یا رسول اللہ آپ ﷺ تو وصال کر لیتے ہیں تو  
فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ تم میں سے کون ہے میرے برابر میں تو  
رات کو رہتا ہوں کہ کھلاتا ہے مجھے پروردگار میرا اور پلاتا ہے، پھر لوگ باز نہ  
رہے (یہ کمال محبت اور اطاعت تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کی اور  
انہوں نے اس نہی کو براہ شفقت سمجھا) وصال سے تو آپ ﷺ نے ان کے  
ساتھ وصال کیا ایک روز پھر دوسرے روز پھر چاند دیکھا گیا اور فرمایا  
آپ ﷺ نے اگر چاند نہ ہوتا تو میں زیادہ وصال کرتا اور یہ فرمانا آپ ﷺ  
کا جزو تو بیخ کی راہ سے تھا جب وہ باز نہ رہے وصال سے۔

۲۵۶۷: ابو ہریرہؓ نے کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دور رہو وصال  
سے تو کسی نے عرض کی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم وصال کرتے ہیں۔ آپ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میرے برابر نہیں ہو میں تو رات کاٹتا ہوں اس  
لطف میں کہ کھلاتا ہے مجھ کو پروردگار میرا اور پلاتا ہے اور تم اتنے ہی افعال بجا  
لاؤ جس کی طاقت تم رکھتے ہو۔



بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَاتَّكَلَفُوا مَا لَكُمْ بِهِ طَاقَةٌ -

۲۵۶۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنِ

الْوَصَالِ بِمِثْلِ حَدِيثِ عُمَارَةَ عَنْ أَبِي ذُرْعَةَ -

۲۵۷۰: عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي رَمَضَانَ فَجُنْتُ

فَقُمْتُ إِلَى جَنْبِهِ وَجَاءَ رَجُلٌ فَقَامَ أَيضًا حَتَّى كُنَّا

رَهْطًا فَلَمَّا حَسَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّا

خَلْفُهُ جَعَلَ يَتَجَوَّزُ فِي الصَّلَاةِ ثُمَّ دَخَلَ رَحْلَهُ

فَصَلَّى صَلَاةً لَا يُصَلِّيهَا عِنْدَنَا قَالَ قُلْنَا لَهُ حِينَ

أَصْبَحْنَا أَطُغْتَ لَنَا الْبَلَّةَ قَالَ فَقَالَ نَعَمْ ذَلِكَ الَّذِي

حَمَلَنِي عَلَى الَّذِي صَنَعْتُ قَالَ فَآخَذَ يُوَاوِلُ

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَذَلِكَ فِي آخِرِ الشَّهْرِ فَآخَذَ

جَالًا مِّنْ أَصْحَابِهِ يُوَاوِلُونَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ

مَا بَالُ رِجَالٍ يُوَاوِلُونَ إِنْكُمْ لَسْتُمْ مِثْلِي أَمَا

وَاللَّهِ لَوْ تَمَادَّيْتُ الشَّهْرَ لَوَاصِلْتُ وَصَالًا يَدْعُ

الْمُتَمَقِّقُونَ تَعَمَّقَهُمْ -

۲۵۷۱: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ

وَاصَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي

آخِرِ شَهْرِ رَمَضَانَ فَوَاصَلَ نَاسٌ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ

فَبَلَغَهُ ذَلِكَ فَقَالَ لَوْ مَدُّ لَنَا الشَّهْرُ لَوَا صَلْنَا

وَصَالًا يَدْعُ الْمُتَمَقِّقُونَ تَعَمَّقَهُمْ إِنْكُمْ لَسْتُمْ

مِثْلِي أَوْ قَالَ إِنِّي لَسْتُ مِثْلَكُمْ إِنِّي أَظَلُّ يُطْعِمُنِي

رَبِّي وَيَسْقِينِي -

۲۵۷۲: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ

نَهَاهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوَصَالِ

رَحْمَةً لَهُمْ فَقَالُوا إِنَّكَ تَوَاصِلُ قَالَ إِنِّي لَسْتُ

ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا کہ اتنی تکلیف اٹھاؤ جتنی تم کو طاقت ہو۔

۲۵۶۹: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ

وسلم نے منع فرمایا ”وصال سے“ اور باقی وہی مضمون ہے جو عمارہ نے

ابوزرہ سے روایت کیا۔

۲۵۷۰: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

رمضان میں نماز پڑھتے تھے (یعنی رات کو) سو میں آیا اور آپ ﷺ کے بازو

پر کھڑا ہو گیا اور دوسرا شخص آیا وہ بھی کھڑا ہو گیا یہاں تک کہ ایک جماعت جمع

ہو گئی (یعنی دس سے کم) پھر جب آپ نے ہماری سگن پائی تو نماز ہلکی

پڑھنے لگے (سبحان اللہ کیا شفقت تھی امت پر) پھر اپنے گھر تشریف لے

گئے اور ایسی نماز پڑھی (یعنی بہت لمبی) کہ ہمارے ساتھ نہ پڑھتے تھے پھر

ہم نے صبح کو ذکر کیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو کیا خبر ہو گئی تھی رات کو ہماری

اقتدا کی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہاں اسی سبب سے تو میں نے کیا

جو کچھ کیا (یعنی نماز ہلکی کی) پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم وصال کرنے لگے اور

وہ دن آخر ماہ کے تھے تو اور لوگ بھی وصال کرنے لگے تو آپ ﷺ نے فرمایا

کیا حال ہے لوگوں کا کہ وصال کرتے ہیں تم میری مثل نہیں ہو اللہ کی قسم اگر

مہینہ زیادہ ہوتا تو میں ایسا وصال کرتا کہ زیادتی کرنے والے اپنی زیادتی

چھوڑ دیتے۔

۲۵۷۱: انس نے کہا وصال کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آخر رمضان

میں اور لوگوں نے بھی اور آپ ﷺ کو خبر پہنچی تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ اگر

مہینہ لمبا ہوتا تو میں ایسا وصال کرتا کہ حد سے بڑھنے والے اپنی زیادتی چھوڑ

دیتے (یعنی ہار جاتے اور حقیقت یہ ہے کہ ہم سب آپ ﷺ سے ہارے

ہوئے ہیں) تم تو میرے برابر نہیں ہو یا فرمایا میں تمہاری مثل نہیں ہوں (سچ

ہے چہ نسبت خاک را بہ عالم پاک) میں اس طرح رہتا ہوں کہ مجھے میرا

رب کھلاتا ہے اور پلاتا ہے۔

۲۵۷۲: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ آپ نے فرمایا منع کیا لوگوں کو رسول

اللہ ﷺ نے وصال سے رحمت کی نظر سے اور عرض کی لوگوں نے کہ آپ تو

وصال فرماتے ہیں تو آپ نے فرمایا میں تمہاری طرح کا نہیں ہوں مجھے تو

کھلاتا ہے رب میرا اور پلاتا ہے (یہاں پر مولف نے بیاض چھوڑ دی ہے)۔

كَهَيْتَكُمْ اِنِّي يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْفِينِي -

تشریح: زادا المعاد میں ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ نے وصال کی تحقیق میں پورا کلام کیا ہے کہ زیادہ اس پر ممکن نہیں جس کو مزید تحقیق درکار ہو اسے ملاحظہ فرمائیے۔

باب: روزے کی حالت میں بوسہ لینا جائز ہے بشرطیکہ  
شہوت نہ ہو

بَابُ بَيَانِ أَنَّ الْقُبْلَةَ فِي الصَّوْمِ لَيْسَتْ  
مُحَرَّمَةً عَلَى مَنْ لَمْ تَحْرُكْ شَهْوَتُهُ

۲۵۷۳: حضرت ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی ایک بی بی صاحبہ کا بوسہ لیتے تھے اور آپ ﷺ روزے سے ہوتے تھے بی بی صاحبہ یہ فرماتی تھیں اور نہستی تھیں۔

۲۵۷۳: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُ إِحْدَى نِسَائِهِ وَهُوَ صَائِمٌ ثُمَّ تَضَحَّكَ -

۲۵۷۴: سفیان نے کہا کہ میں نے عبدالرحمن، قاسم کے بیٹے سے پوچھا کہ کیا تم نے اپنے باپ سے سنا ہے کہ وہ بیان کرتے تھے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی زبانی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کا بوسہ لیتے تھے روزے میں؟ تو وہ تھوڑی دیر چپ رہے پھر کہا کہ ہاں۔

۲۵۷۴: عَنْ سُفْيَانَ قَالَ قُلْتُ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَاسِمِ أَسَمِعْتَ أَبَاكَ يُحَدِّثُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْبَلُهَا وَهُوَ صَائِمٌ فَسَكَتَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ نَعَمْ

۲۵۷۵: حضرت عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بوسہ لیتے تھے میرا اور وہ روزے سے ہوتے تھے اور کون اپنی شہوت ایسی روک سکتا ہے جیسے آپ ﷺ روکتے تھے۔

۲۵۷۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَقْبَلُنِي وَهُوَ صَائِمٌ وَإِنَّكُمْ يَمْلِكُ إِرْبَهُ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْلِكُ إِرْبَهُ -

۲۵۷۶: حضرت عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بوسہ لیتے تھے اور وہ روزے سے تھے اور اپنی حاجت کو خوب قابو میں رکھنے والے تھے۔

۲۵۷۶: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُ وَهُوَ صَائِمٌ وَيَبْشُرُ وَهُوَ صَائِمٌ وَلَكِنَّهُ أَمْلَكَكُمْ لِأَرْبِهِ -

۲۵۷۷: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۵۷۷: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقْبَلُ وَهُوَ صَائِمٌ وَكَانَ أَمْلَكَكُمْ لِأَرْبِهِ -

۲۵۷۸: حضرت ام المؤمنین عائشہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مباشرت (یعنی بوس و کنار) کرتے تھے اور وہ روزہ دار ہوتے تھے۔

۲۵۷۸: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْشُرُ وَهُوَ صَائِمٌ -

۲۵۷۹: اسود نے کہا میں اور مسروق حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ہم نے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم روزے میں مباشرت کرتے تھے۔ انہوں نے فرمایا کہ ہاں۔ مگر وہ بہت اپنی حاجت کو روکنے والے تھے۔

۲۵۷۹: عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ انْطَلَقْتُ أَنَا وَمَسْرُوقٌ إِلَى عَائِشَةَ فَقُلْنَا لَهَا أَوَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَبْشُرُ وَهُوَ صَائِمٌ قَالَتْ نَعَمْ وَلَكِنَّهُ كَانَ أَمْلَكَكُمْ لِأَرْبِهِ أَوْ مِنْ أَمْلَكَكُمْ لِأَرْبِهِ شَكَ أَبُو عَاصِمٍ -

۲۵۸۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۵۸۰: عَنْ الْأَسْوَدِ وَمَسْرُوقٍ أَنَّهَا دَخَلَتْ عَلَى أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ لِيَسْأَلَهَا قَدْ كَرَّ نَحْوُهُ۔

۲۵۸۱: عروہ سے روایت ہے کہ خبر دی ان کو حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا بوسہ لیا اور آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم روزے سے تھے۔

۲۵۸۱: عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْبَلُهَا وَهُوَ صَائِمٌ۔

۲۵۸۲: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۵۸۲: عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلُهُ۔

۲۵۸۳: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بوسہ لیتے تھے۔ روزوں کے مہینے میں۔

۲۵۸۳: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُ فِي شَهْرِ الصَّوْمِ۔

۲۵۸۴: ترجمہ وہی ہے لیکن اس میں رمضان المبارک کا بھی ذکر ہے۔

۲۵۸۴: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْبَلُ فِي رَمَضَانَ وَهُوَ صَائِمٌ۔

۲۵۸۵: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۵۸۵: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقْبَلُ وَهُوَ صَائِمٌ۔

۲۵۸۶: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۵۸۶: عَنْ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْبَلُ وَهُوَ صَائِمٌ۔

۲۵۸۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۵۸۷: عَنْ حَفْصَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

۲۵۸۸: عمر بن ابوسلمہؒ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ صائم بوسہ لے سکتا ہے؟ تو آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ام سلمہؓ سے پوچھو۔ ام سلمہؓ نے خبر دی کہ ہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی بوسہ لیتے ہیں۔ تب عمر بن ابوسلمہؒ نے عرض کی۔ کہ یا رسول اللہ! اللہ تعالیٰ نے تو آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اگلے پچھلے گناہ سب معاف کر دیئے ہیں تو آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ آگاہ ہو میں تم سب میں سے زیادہ اللہ سے ڈرنے والا اور خوف کرنے والا ہوں۔

۲۵۸۸: عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَيْقَبِلُ الصَّائِمُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلْ هَذِهِ لَأَمَّ سَلَمَةَ فَأَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَصْنَعُ ذَلِكَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا وَاللَّهِ إِنِّي لَأَتَّقَاكُمْ لِلَّهِ وَأَخْشَاكُمْ لَهُ۔

تشریح: غرض ان روایتوں سے بوسہ لینا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اور جواز اس کا امت کے لیے ثابت ہوا اور ابوداؤد نے جو حضرت عائشہ سے روایت کیا ہے کہ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کی زبان چوستے تھے۔ اس میں مصدع راوی ضعیف ہے کہ سعدی نے کہا کہ وہ کجرو، طریق سے پھرا ہوا ہے اور اسی طرح محمد بن دینار بھی اس میں ضعیف ہے کہ کجی نے اسے ضعیف کہا ہے اور ابن ماجہ اور احمد نے جو مومنہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کی ہے ایک شخص نے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا اس عورت و مرد کو کہ روزہ دار تھے اور انہوں نے بوسہ لیا تو آپ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ روزہ ان کا کھل گیا تو یہ روایت صحیح نہیں اور اس میں ابو یزید صنفی راوی ہے اور ابو یزید مجہول ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مطلقاً جواز بوسہ کا مذکور ہے کچھ جوان اور بوڑھے کی قید صحیح نہیں ہوئی آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ان کا فرق کسی حدیث صحیح سے ثابت نہیں اور اس باب میں جو روایت ابو داؤد نے ذکر کی۔ ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ ایک شخص نے پوچھا آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ مباشرت صائم کو روہے یا نہیں آپ ﷺ نے اجازت دی اور دوسرے نے پوچھا تو اس کو منع فرمایا پھر جس کو رخصت دی تھی وہ بوڑھا تھا اور جس کو اجازت دی تھی وہ جوان تھا۔ اس میں اسراہیل راوی ہے اور اگرچہ اس سے بخاری اور مسلم احتجاج کرتے ہیں مگر اسراہیل اور اعرج کے بیچ میں ابو الجہنم عدوی کوئی ہے اور وہ ایسا شخص ہے کہ اس کی حدیث لینے سے محدثین ساکت ہو گئے اور نام اس کا حارث بن عبید ہے غرض یہ فرق بھی قابل تسلیم نہیں کذا فی زاد المعاد۔ اور نووی نے فرمایا ہے کہ امام شافعی اور ان کے اصحاب کا مذہب یہ ہے کہ بوسہ روزے میں لینا حرام نہیں اس شخص کو جس کی شہوت حرکت میں نہ آئے مگر اس کا ترک اولیٰ ہے اور مکروہ نہیں ہے بوسہ ان کے نزدیک اور جس کی شہوت حرکت میں آئے اس کو حرام ہے اور خوف ہو اس کو کہ جماع کر بیٹھے گا اور بعضوں نے اس کے حق میں مکروہ کہا ہے اور قاضی عیاضؒ نے کہا ہے کہ اس کی اباحت کی قائل ہے ایک جماعت صحابہ و تابعین سے اور یہی مذہب ہے احمد اور اسحاق اور ابو داؤد کا اور مطلق مکروہ کہا ہے امام مالکؒ نے اور ابن عباسؒ اور ابو حنیفہؒ اور ثوری اور اوزاعی اور شافعی نے کہا ہے جوان کو مکروہ ہے بوڑھے کو مباح اور امام مالکؒ سے بھی ایک روایت ایسی ہی ہے اور روایت کی ابن وہب نے مالکؒ سے اباحت اس کے صوم نفل میں نہ کہ فرض میں اور اس میں اتفاق ہے کہ بوسے لینے سے روزہ باطل نہیں ہوتا مگر جب انزال ہو جائے اور احتجاج کیا ہے اس پر اس حدیث سے جو سنن میں مشہور ہے کہ فرمایا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بھلا دیکھو تو اگر کوئی کلی کرے اور مراد یہ ہے کہ جیسے کلی مقدمہ ہے پینے کا اور مطلق روزہ کا نہیں، ویسے ہی بوسہ مقدمہ ہے جماع کا اور مطلق روزہ کا نہیں مانتے۔

باب: روزے میں جنبی کو اگر صبح ہو جائے

تو روزہ صحیح ہے

بَابُ صِحَّةِ صَوْمٍ مَنْ طَلَعَ عَلَيْهِ الْفَجْرُ

وَهُوَ جَنْبٌ

۲۵۸۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُصُّ يَقُولُ فِي قِصَصِهِ مَنْ أَدْرَكَهُ الْفَجْرُ جَنْبًا فَلَا يَصُومُ قَالَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ لِأَبِيهِ فَأَنْكَرَ ذَلِكَ فَانْطَلَقَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَانْطَلَقْتُ مَعَهُ حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى عَائِشَةَ وَآمَ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَسَأَلَهُمَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ ذَلِكَ قَالَ فَكِلْتَاهُمَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصْبِحُ جَنْبًا مِنْ غَيْرِ حُلُمٍ ثُمَّ يَصُومُ قَالَ فَانْطَلَقْنَا حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى مَرْوَانَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَقَالَ مَرْوَانُ عَزَمْتُ عَلَيْكَ إِلَّا مَا ذَهَبَتْ إِلَى أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَرَدَدْتُ عَلَيْهِ

۲۵۸۹: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنی روایتوں میں کہتے تھے کہ جس کو فجر ہو جائے حالت جنابت میں وہ روزہ نہ رکھے۔ سو میں نے یہ (مقولہ ہے ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ بن عبد الرحمن کا) عبد الرحمن سے کہا جو میرے باپ تھے انہوں نے اس کا انکار کیا اور ہم سے دونوں (یعنی ابو بکر اور عبد الرحمن) حضرت عائشہ اور ام سلمہؓ کے پاس گئے اور عبد الرحمن نے ان سے پوچھا تو دونوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حالت جنابت میں صبح ہو جاتی تھی اور پھر روزہ رکھتے تھے اور جنابت بغیر احتلام کے ہوتی تھی (اس لیے کہ انبیاء کو احتلام نہیں ہوتا یعنی صحبت سے پیہوں کے جنابت ہوتی ہے) کہا ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے پھر ہم گئے مروان کے پاس اور عبد الرحمن نے ان سے ذکر کیا۔ سو مروان نے کہا میں تم کو قسم دیتا ہوں کہ تم ابو ہریرہؓ کے پاس جاؤ اور ان کی بات کا جواب دے دو پھر ہم ابو ہریرہ کے

پاس آئے اور ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان سب باتوں میں حاضر تھا اور ذکر کیا عبدالرحمن نے تو ابو ہریرہ نے کہا کہ ان دونوں بیسیوں نے یہ فرمایا۔ تم سے انہوں نے کہا ہاں۔ تو ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ بیشک وہ اور لوگوں سے زیادہ جانتی ہیں پھر ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس قول کی نسبت فضل بن عباس کی طرف کی اور کہا ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس بات سے رجوع کیا جو وہ اس مسئلہ میں کہا کرتے تھے پھر میں نے (یہ مقولہ ہے ابن جریج کا) عبدالملک سے کہا کہ کیا ان دونوں بیسیوں نے رمضان کے روزے کو کہا انہوں نے کہا کہ ایسا فرمایا بیسیوں نے کہ صبح ہوتی تھی آپ ﷺ کو حالت جنابت میں بغیر احتلام کے پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم روزہ رکھتے تھے۔

مَا يَقُولُ قَالَ فَجِئْنَا أَبَا هُرَيْرَةَ وَأَبُو بَكْرٍ حَاضِرُ ذَلِكَ كُلِّهِ قَالَ فَذَكَرَ لَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَهْمَا قَالَتْهُ لَكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ هُمَا أَعْلَمُ ثُمَّ رَدَّ أَبُو هُرَيْرَةَ مَا كَانَ يَقُولُ فِي ذَلِكَ إِلَى الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ سَمِعْتُ ذَلِكَ مِنَ الْفَضْلِ وَلَمْ أَسْمَعْهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَرَجَعَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَمَّا كَانَ يَقُولُ فِي ذَلِكَ الْحَدِيثِ قُلْتُ لِعَبْدِ الْمَلِكِ أَقَالْتَا فِي رَمَضَانَ قَالَ كَذَلِكَ كَانَ يُصْبِحُ جُنُبًا مِنْ غَيْرِ حُلُمٍ ثُمَّ يَصُومُ -

تشریح ابو ہریرہ نے اس قول کی نسبت فضل کی طرف کی الخ یعنی ابو ہریرہ نے فضل سے روایت کی ہے مرفوعاً کہ جو جنبی ہو اور صبح ہو جائے وہ روزے نہ رکھے اور مذہب صحیح یہی ہے کہ روزہ درست ہے اس لیے کہ اللہ پاک نے فرمایا کہ مباشرت کرو ان سے اور دھوئو جو لکھا اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے اور کھاؤ پیو جب تک کہ ظاہر ہو سفید دھاگہ فجر کا آخر تک پس جب فجر تک مباشرت یعنی جماع جائز ہو تو خواہ بخواہ طلوع فجر کے بعد غسل ہوگا۔ اب رہا جواب فضل کی روایت کا اس کے کئی جواب ہیں اول یہ کہ وہ بات افضل ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جو فجر کے طلوع کے بعد نہاتے یہ بیان جواز کے لیے تھا مگر افضل فجر کے قبل ہی نہانا ہے۔ دوسرے کہ شاید فضل کی روایت میں جنبی سے وہ شخص مراد ہو جو جماع کر رہا ہے۔ کہ بیشک اس کا روزہ نہ ہوگا اب ان میں توفیق ہوگئی اور تعارض بھی نہ رہا اور تیسرے یہ کہ فضل کی روایت منسوخ ہے اور جب کی بات ہے جب جماع شب کو بھی حرام تھی۔ پھر جب یہ آیت اتری جو ہم نے اوپر بیان کی تب یہ امر منسوخ ہو گیا ابن منذر نے کہا ہے یہ جواب بہت اچھا ہے (خلاصہ یہ کہ اب صحیح بات یہی ہے کہ جنبی اگر بعد طلوع فجر کے بھی نہائے جب بھی روزہ صحیح ہے اسی پر دال ہے قرآن مجید وحدیث شریف دونوں اور یہی مذہب ہے جماہیر صحابہ اور تابعین کا اور رجوع کیا اس کی طرف ابو ہریرہ نے اگرچہ پہلے افساد صوم کے قائل تھے اور یہی حکم ہے حائض اور نفساء کا جب خون ان کا رات سے بند ہو جائے اور بعد طلوع فجر کے غسل کریں کہ روزہ ان کا صحیح ہے)۔

۲۵۹۰: عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ قَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُدْرِ كُهُ الْفَجْرِ فِي رَمَضَانَ وَهُوَ جُنُبٌ مِنْ غَيْرِ حُلُمٍ فَيَغْتَسِلُ وَيَصُومُ -

۲۵۹۰: حضرت عائشہ ام المؤمنینؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو صبح ہو جاتی تھی رمضان میں اور آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جنبی ہوتے تھے بغیر احتلام کے (یعنی صحبت سے جنبی ہوتے تھے نہ کہ احتلام سے کہ اس سے انبیاء پاک ہیں) پھر غسل فرماتے تھے اور روزہ رکھتے تھے۔

۲۵۹۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ الْحَمِيرِيِّ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ حَدَّثَهُ أَنَّ مَرْوَانَ أَرْسَلَهُ إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا يَسْأَلُ عَنِ الرَّجُلِ يُصْبِحُ جُنُبًا

۲۵۹۱: عبداللہ بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ابو بکر بن عبدالرحمن نے ان سے بیان کیا کہ مروان نے ان کو بھیجا ام سلمہ کی طرف کہ پوچھیں کہ جو شخص صبح کرے جنابت میں آیا وہ روزہ رکھے یا نہیں؟ انہوں نے

اَيُّصُومُ فَقَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصْبِحُ جُنُبًا مِنْ جَمَاعٍ لَا مِنْ حُلْمٍ ثُمَّ لَا يُفْطِرُ وَلَا يَقْضِي -

فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جنابت میں صبح کرتے تھے جماع کے سبب سے نہ احتلام سے اور پھر نہ افطار کرتے تھے اور نہ قضا کرتے تھے (یعنی روزہ کو صحیح جانتے تھے)۔

تشریح ﴿۴﴾ اس سے رد ہو گیا وہ قول جو حسن بصری اور نخعی کی طرف منسوب ہے کہ روزہ نفل میں تو یہ امر جائز ہے اور فرض میں روا نہیں اور وہ قول بھی جو سالم بن عبد اللہ اور حسن بصری اور حسن بن صالح کی طرف منسوب ہے کہ روزہ تو رکھ لے مگر قضاء بھی کرے غرض اب اختلاف اس مسئلے میں جاتا رہا اور اتفاق ہو گیا اس پر کہ جو جنبی ہو جائے اور صبح کے طلوع کے بعد نہائے روزہ اس کا صحیح ہے خواہ فرض ہو یا نفل اور نہ اس پر قضاء ہے نہ اور کوئی بلا۔

۲۵۹۲: عَنْ عَائِشَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ زَوْجَي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمَا قَالَتَا إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيُصْبِحُ جُنُبًا مِنْ جَمَاعٍ غَيْرِ احْتِلَامٍ فِي رَمَضَانَ ثُمَّ يَصُومُ -

۲۵۹۲: حضرت عائشہ اور حضرت ام سلمہ دونوں بیویوں سے رسول اللہ ﷺ کی روایت مذکور ہے کہ دونوں نے فرمایا کہ ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو صبح ہو جاتی تھی جنابت کی حالت میں بغیر احتلام کے رمضان میں اور پھر روزہ رکھتے تھے۔“

۲۵۹۳: عَنْ عَائِشَةَ سَعْدِ بْنِ أَبِي عَدُوٍّ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَفْتِيهِ وَهِيَ تَسْمَعُ مِنْ وَرَاءِ الْبَابِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّيْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَذُرُ كُنْيَ الصَّلَاةِ وَأَنَا جُنُبٌ أَفَاصُومُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا تَذُرُ كُنْيَ الصَّلَاةِ وَأَنَا جُنُبٌ أَفَاصُومُ فَقَالَ لَسْتُ مِثْلًا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّيْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ فَقَالَ وَاللَّهِ إِنِّي لَا رَجُؤَ أَنْ أَكُونَ أَحْشَاكُمُ لِلَّهِ وَأَعْلَمَكُمُ بِمَا آتَيْتَنِي -

۲۵۹۳: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے آپ ﷺ سے پوچھا اور حضرت عائشہؓ روازے کی اوٹ سے سنتی تھیں۔ غرض اس نے عرض کی کہ اے رسول اللہ مجھے نماز کا وقت آ جاتا ہے اور میں جنبی ہوتا ہوں کیا میں روزہ رکھوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا، مجھے بھی نماز کا وقت آ جاتا ہے اور میں جنبی ہوتا ہوں پھر میں روزہ رکھتا ہوں اس نے عرض کی کہ آپ ﷺ اور ہم برابر نہیں ہیں اے رسول اللہ اس لئے کہ اللہ پاک نے آپ ﷺ کے اگلے پچھلے گناہ بخش دیئے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا کہ قسم ہے اللہ تعالیٰ کی میں امید رکھتا ہوں کہ میں تم سب سے زیادہ اللہ سے ڈرنے والا ہوں اور تم سب سے زیادہ ہوں جاننے والا ان چیزوں کا جن سے بچنا ضروری ہے (غرض اس سائل کو یہ گمان ہوا کہ شاید یہ حکم آپ ﷺ کے ساتھ خاص ہے مگر آپ ﷺ نے فرمادیا کہ یہ حکم مجھ کو تم کو سب کو برابر ہے اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بندہ کسی حالت میں تکلیف شرعی سے اور لوازم عبدیت سے باہر نہیں ہو سکتا اور حضرت ﷺ نے فرمایا میں امید رکھتا ہوں یہ کمال عبدیت ہے ورنہ واقع میں حضرت کا مرتبہ ایسا ہی ہے کہ سارے جہاں سے علم و اقی ہیں)۔

۲۵۹۴: عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُ سَأَلَ أُمَّ سَلَمَةَ عَنِ الرَّجُلِ يُصْبِحُ جُنُبًا اَيُّصُومُ قَالَتْ كَانَ

۲۵۹۴: سلیمان سے روایت ہے کہ ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے انہوں نے پوچھا کہ جو شخص صبح کرے جنابت میں وہ روزہ رکھے تو انہوں نے فرمایا کہ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصْبِحُ جُنْبًا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَبَحَ كَرْتِے تھے جنابت میں بغیر احتلام کے اور پھر مِّنْ غَيْرِ احْتِلَامٍ ثُمَّ يَصُومُ - روزہ رکھتے تھے۔

باب: روزہ دار پر رمضان میں دن کو

بَابُ تَغْلِيظِ تَحْرِيمِ الْجَمَاعِ فِي نَهَارِ

جماع حرام ہے

رَمَضَانَ عَلَى الصَّائِمِ

۲۵۹۵: ابو ہریرہؓ نے کہا کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کہا کہ میں ہلاک ہو گیا۔ یا رسول اللہ آپؐ نے فرمایا کس نے ہلاک کیا تجھ کو؟ اس نے عرض کی کہ میں اپنی بیوی پر جا پڑا رمضان میں (یعنی جماع کر بیٹھا) آپؐ نے فرمایا تو ایک غلام یا لونڈی آزاد کر سکتا ہے؟ اس نے کہا نہیں۔ آپؐ نے فرمایا دو مہینے کے روزے برابر رکھ سکتا ہے؟ اس نے کہا نہیں۔ آپؐ نے فرمایا ساٹھ مسکینوں کو کھلا سکتا ہے؟ اس نے کہا نہیں۔ پھر وہ بیٹھا رہا یہاں تک کہ حضرت کے پاس ایک ٹوکرا کھجور کا آیا۔ آپؐ نے فرمایا جا اس کو صدقہ دے دے مسکینوں کو اس نے کہا کہ مجھ سے بڑھ کر کوئی مسکین ہے؟ مدینہ کے دونوں کنکر لی کا لے پتھروں والی زمینوں کے بیچ میں کہ ان میں کوئی گھروالا مجھ سے بڑھ کر محتاج نہیں تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہنس پڑے (قربانت شوم و فدایت گرم و گرم دگر دست گرم) یہاں تک کہ آپؐ کی کچلیاں کھل گئیں پھر آپؐ نے فرمایا کہ لے اس کو اور کھلا اپنے گھر والوں کو۔

۲۵۹۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَلَكَتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَمَا أَهْلَكَ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ قَالَ هَلْ تَجِدُ مَا تُعْقِلُ رَقَبَةً قَالَ لَا قَالَ هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَابِعَيْنِ قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَجِدُ مَا تُطْعِمُ سِتِّينَ مَسْكِينًا قَالَ لَا قَالَ ثُمَّ جَلَسَ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَقٍ فِيهِ تَمْرٌ فَقَالَ تَصَدَّقْ بِهَذَا قَالَ أَفَقَرُ مِنَّا فَمَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا أَهْلٌ يَبْتَ أَحْوَجُ إِلَيْهِ مِنَّا فَضَحِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَدَتْ أُنْيَابُهُ ثُمَّ قَالَ اذْهَبْ فَاطْعِمَهُ أَهْلَكَ -

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو رمضان کے دنوں میں جماع کرے اور روزہ رمضان توڑ ڈالے جماع سے اس پر کفارہ واجب ہے اور نوویؒ نے فرمایا ہے کہ یہی مذہب ہے ہمارا اور مذہب کا فہ علماء کا جب جماع قصد واقع ہو جان بوجھ کر اور کفارہ یہی ہے کہ ایک گردن آزاد کرنا جو مؤمن و مسلمان ہو اور سلیم ہو عیوب سے جو محنت اور خدمت میں خلل انداز ہوتی ہو۔ مثلاً لنگڑا والا نہ ہو۔ پھر اگر اس کی طاقت نہ ہو تو دو ماہ کے برابر پے در پے روزے پھر اگر یہ بھی نہ ہو سکے تو اطعام ساٹھ مسکین کا، ہر مسکین کو ایک سیر کھانا جیسے عربی میں مد ہوتا ہے پھر اگر یہ تینوں کی طاقت نہ ہو تو شافعی کے دو قول ہیں۔ اول یہ کہ اس پر کچھ واجب نہیں اور اگر اس کے بعد طاقت بھی ہو جب بھی اس پر کچھ واجب نہیں اور اس کی دلیل یہی حدیث ہے کہ اس میں جب سائل نے اپنی عدم استطاعت بیان فرمائی تو آپؐ نے یہ نہیں فرمایا کہ جب تجھے طاقت ہو جب کفارہ ادا کر دینا اور دوسرا قول یہ ہے کہ وقت استطاعت اس پر ادائے کفارہ واجب ہے اور اس کو نوویؒ نے صحیح اور مختار کہا ہے اور دلیل اس کی یہ ہے کہ آپؐ نے فرمایا کہ اس سے یہ جب ٹوکرا آیا تو آپؐ نے اس سے فرمایا کہ صدقہ دے حالانکہ پہلے اس کی عدم استطاعت تینوں باتوں میں ظاہر ہو چکی تھی۔ اس سے یہ معلوم ہوا کہ مثل سائر دیون کے وقت استطاعت اس کی اداسوری ہے اور کفارہ اس کے ذمہ باقی رہا اور عرق جو حدیث میں وارد ہوا ہے وہ فقہاء کے نزدیک پندرہ صاع کا ہوتا ہے جس کے ساٹھ مد ہوئے پس ہر مسکین کو ایک مد پہنچانا ضروری ہے۔

۲۵۹۶: محمد بن مسلم نے اسی اسناد سے یہی حدیث روایت کی جیسے ابن عیینہ نے روایت کی اور کہا اس میں ایک عرق (یعنی نوکرا) اور وہی زنبیل ہے اور اس میں حضرت کی ہنسی کا ذکر نہیں۔

۲۵۹۶: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ الزُّهْرِيُّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَ رَوَايَةِ ابْنِ عُيَيْنَةَ وَقَالَ بَعْرَقٍ فِيهِ تَمَرٌ وَهُوَ الزَّنْبِيلُ وَلَمْ يَذْكُرْ قَضْحَكَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَدَتْ أَنْبَاؤُهُ -

۲۵۹۷: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ایک شخص جماع کر بیٹھا رمضان میں اور حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا تو آپ نے فرمایا تو ایک غلام یا لونڈی آزاد کر سکتا ہے؟ اس نے کہا نہیں آپ ﷺ نے فرمایا دو مہینے روزے رکھ سکتا ہے اس نے کہا نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلا دے۔

۲۵۹۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا وَقَعَ بِامْرَأَتِهِ فِي رَمَضَانَ فَاسْتَفْتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ هَلْ تَجِدُ رَقَبَةً قَالَ لَا قَالَ وَهَلْ تَسْتَطِيعُ صِيَامَ شَهْرَيْنِ قَالَ لَا قَالَ فَأَطْعِمْ سِتِّينَ مِسْكِينًا -

تشریح: اس حدیث سے استدلال کیا ہے حنفیہ نے کہ کفارہ رمضان میں کا فر غلام آزاد کرنا بھی روا ہے اور ایسا ہی کفارہ ظہار میں اور مؤمن رقبہ صرف کفارہ قتل میں ضروری ہے۔ اس لئے کہ اس میں ایمان کی شرط منصوص قرآنی ہے مگر جمہور کا مذہب یہ ہے کہ جمیع کفاروں میں رقبہ مؤمنہ ضروری ہے اس لئے کہ جہاں مطلق رقبہ مذکور ہے اس کو حمل کرتے ہیں رقبہ مؤمنہ پر اسی قید کے لحاظ سے جو قرآن میں کفارہ قتل میں مذکور ہے اور قاعدہ اصول کا یہی ہے کہ مطلق کو مقید پر محمول کرتے ہیں۔ کذا قال النووی فی شرح مسلم۔

۲۵۹۸: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۵۹۸: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّ رَجُلًا أَفْطَرَ فِي رَمَضَانَ فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَكْفِّرَ بِعَتَقِ رَقَبَةٍ ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ عُيَيْنَةَ -

۲۵۹۹: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم کیا ایک شخص کو کہ اس نے روزہ توڑ ڈالا تھا رمضان میں کہ آزاد کرے ایک بردہ یا روزے رکھے دو ماہ یا کھلائے ساٹھ مسکینوں کو۔

۲۵۹۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ رَجُلًا أَفْطَرَ فِي رَمَضَانَ أَنْ يُعْتِقَ رَقَبَةً أَوْ يَصُومَ شَهْرَيْنِ أَوْ يَطْعِمَ سِتِّينَ مِسْكِينًا -

۲۶۰۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۶۰۰: حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ ابْنِ عُيَيْنَةَ -

۲۶۰۱: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا ایک شخص آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کہا کہ میں جل گیا آپ ﷺ نے فرمایا کیوں؟ اس نے عرض کی کہ میں نے جماع کیا رمضان شریف میں اپنی عورت سے دن کو۔ آپ ﷺ نے فرمایا صدقہ دے، صدقہ

۲۶۰۱: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ احْتَرَقْتُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَ قَالَ وَطِئْتُ امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ



نَهَارًا قَالَ تَصَدَّقْ تَصَدَّقْ قَالَ مَا عِنْدِي شَيْءٌ  
فَأَمَرَهُ أَنْ يَجْلِسَ فَجَاءَهُ عَرَقَانِ فِيهِمَا طَعَامٌ  
فَأَمَرَهُ أَنْ يَتَصَدَّقَ بِهِ -  
دے۔ اس نے عرض کی کہ میرے پاس تو کچھ موجود نہیں ہے، اتنے میں  
آپ ﷺ کے پاس دو گونیاں آئیں کھانے کو (یعنی غلہ یا کھجور کی)  
آپ ﷺ نے فرمایا لے یہ صدقہ کر دے۔

تشریح: صدقہ دے یعنی وہی ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلانا جیسا اوپر مذکور ہوا۔ دوسری روایتوں میں اس صدقہ کی تفصیل آچکی اور جو اس نے کہا کہ  
میں جل گیا اس سے استعمال مجاز کاروا ہوا۔

۲۶۰۲: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا تَقُولُ  
أَتَى رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَذَكَرَ الْحَدِيثَ وَلَيْسَ فِي أَوَّلِ الْحَدِيثِ  
تَصَدَّقْ تَصَدَّقْ وَلَا قَوْلُهُ نَهَارًا -  
حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ ایک شخص  
آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس اور اس حدیث کو ذکر کیا اخیر تک  
جیسے اوپر گزری مگر اس کے اول میں صدقہ دے صدقہ دے نہیں ہے اور نہ  
دن کا لفظ ہے۔

۲۶۰۳: عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ تَقُولُ أَتَى  
رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فِي الْمَسْجِدِ فِي رَمَضَانَ  
فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ احْتَرَقْتُ احْتَرَقْتُ فَسَأَلَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا شَأْنُهُ فَقَالَ أَصَبْتُ أَهْلِي  
قَالَ تَصَدَّقْ فَقَالَ وَاللَّهِ يَأْتِي اللَّهُ مَالِي شَيْءٌ  
وَمَا أَقْدِرُ عَلَيْهِ قَالَ اجْلِسْ فَجَلَسَ فَبَيْنَا هُوَ  
عَلَى ذَلِكَ أَقْبَلَ رَجُلٌ يَسُوقُ حِمَارًا عَلَيْهِ  
طَعَامٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَيْنَ الْمُحْتَرِقُ إِنَّمَا فَقَامَ الرَّجُلُ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ تَصَدَّقْ بِهِذَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ  
أَعْيَرَنَا قَوْلُ اللَّهِ إِنَّا لَجِيَاعٌ مَا لَنَا شَيْءٌ قَالَ  
فَكُلُّوهُ -  
حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ ایک شخص  
آیا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس مسجد میں رمضان میں اور عرض کی یا رسول اللہ میں  
جل گیا میں جل گیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کیا حال ہے اس کا  
اس نے عرض کی کہ میں نے اپنی بی بی سے صحبت کی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
نے فرمایا صدقہ دے، اس نے عرض کی کہ قسم اللہ تعالیٰ کی اے نبی اللہ  
کے میرے پاس کچھ نہیں ہے اور نہ میں کچھ دے سکتا ہوں۔ آپ صلی اللہ  
علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا بیٹھ وہ بیٹھ گیا اور وہ اسی حال میں تھا کہ آدمی آیا اور  
ایک گدھے کو ہانکتا ہوا لایا کہ اس پر کچھ غلہ تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے  
فرمایا وہ جلنے والا کہاں ہے جو ابھی یہاں تھا؟ اور وہ کھڑا ہوا اور آپ صلی اللہ  
علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا لے اس کو صدقہ دے۔ اس نے عرض کی کہ کیا میرے  
سوا اس کا مستحق کوئی اور ہے؟ اللہ کی قسم ہم لوگ بھوکے ہیں اور ہمارے پاس  
کچھ نہیں ہے آپ نے فرمایا لو اسے کھاؤ۔

باب: رمضان میں

مسافر کو افطار کی

رخصت ہے

۲۶۰۴: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ عَنْ رِوَايَةٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَكَحَ جَسَّاسَ

بَابُ جَوَازِ الصَّوْمِ وَالْفِطْرِ فِي شَهْرِ  
رَمَضَانَ لِلْمَسَافِرِ فِي غَيْرِ مَعْصِيَةٍ إِذَا كَانَ  
سَفَرُهُ مَرَحَتَيْنِ فَأَكْثَرَ

۲۶۰۴: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ عَامَ الْفَتْحِ فِي رَمَضَانَ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ الْكُدَيْدَ ثُمَّ أَفْطَرَ قَالَ وَكَانَ صَحَابَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُونَ الْأَحَدَ فَلَا أَحَدَ مِنْ أَمْرِهِ -

مکہ فتح ہو اور رمضان میں اور آپ ﷺ نے روزہ رکھا یہاں تک کہ جب کدید میں پہنچے (نام مقام کا ہے کہ وہاں ایک نہر ہے اور مدینہ سے سات منزل ہے اور وہاں سے مکہ دو منزل رہتا ہے۔ قاضی عیاض نے کہا ہے کہ کدید ایک نہر ہے بیالیس میل مکہ سے) تو افطار کیا اور صحابہ کرام کی عادت تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نئی سے نئی بات جو ہوتی اس کا اتباع کرتے۔

تشریح: علماء کا اختلاف ہے سفر میں روزہ رکھنے میں چنانچہ اہل ظاہر کا مذہب ہے کہ رمضان میں سفر میں روزہ رکھنا صحیح نہیں اور اگر کسی نے رکھا بھی تو درست نہیں ہوتا اور اس کی قضاء واجب ہے دلیل ان کی ظاہر آیت وحدیث ہے اور حدیث یہ ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لَيْسَ مِنَ الْبُيُوتِ الصَّيَامُ فِي السَّفَرِ اور دوسری حدیث میں آیا ہے کہ روزہ رکھنے والوں کو آپ ﷺ نے عصا یعنی نافرمان فرمایا اور جمہیر علماء اور جمیع اہل فتویٰ کا قول ہے کہ مسافر کو روزہ روا ہے اور اگر رکھے تو درست ہوتا ہے اور اس میں بھی اختلاف ہے کہ روزہ افضل ہے یا افطار یا دونوں برابر ہیں پس امام مالک اور ابو حنیفہ اور شافعی رحمہم اللہ اور اکثر لوگوں کا قول ہے کہ روزہ افضل ہے اس کو جیسے طاقت ہو اور بے ضرر رکھ سکے پھر اگر ضرر ہو تو افطار افضل ہے اور دلیل ان کی یہ ہے کہ روزہ رکھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اور عبد اللہ بن رواحہ وغیرہ صحابہؓ نے اور بہت سی روایتوں میں روزہ کا صحابہ رضی اللہ عنہم کا مذکور ہے اور اس لئے بھی روزہ افضل ہے کہ اس سے برات ذمہ فی الحال حاصل ہو جاتی ہے اور سعید بن مسیبؓ اور اوزاعی اور احمد اور اسحاق وغیرہم کا قول ہے کہ افطار بہر حال افضل ہے اور بعضوں نے ایک قول امام شافعی کا بھی ایسا ہی نقل کیا ہے مگر وہ قول غریب ہے اور ان کی دلیلیں بھی وہی روایات ہیں جو اہل ظاہر کے دلائل ہیں اور دلیل حمزہ بن عمرو اسلمی کی حدیث ہے جو مسلم کے آخر باب میں آتی ہے اور بعض کا قول ہے کہ افطار اور صوم دونوں برابر ہیں اور صحیح قول اکثر لوگوں کا قول ہے۔

۲۶۰۵: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ قَالَ يَحْيَى قَالَ سُفْيَانُ لَا أَذْرِي مِنْ قَوْلٍ مَنْ هُوَ يَعْنِي وَكَانَ يُؤْخَذُ بِالْأَخِيرِ مِنْ قَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ -

۲۶۰۵: زہری سے اس اسناد سے مثل اسی کی مروی ہے یحییٰ نے کہا کہ سفیان نے کہا کہ میں نہیں جانتا کہ یہ قول کس کا ہے یعنی اول قول منسوخ ہوتا ہے۔

۲۶۰۶: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ وَكَانَ الْفِطْرُ آخِرَ الْأَمْرَيْنِ وَإِنَّمَا يُؤْخَذُ مِنْ أَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالْأَخِيرِ فَلَا آخِرَ قَالَ الزُّهْرِيُّ فَصَبَّحَ النَّبِيُّ ﷺ مَكَّةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ لَيْلَةً خَلَّتْ مِنْ رَمَضَانَ -

۲۶۰۶: زہری نے اس اسناد سے کہا کہ روزہ نہ رکھنا اور افطار کرنا حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اخیر کی بات ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اخیر ہی بات پر عمل ضروری ہے اور زہری نے کہا کہ صبح کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تیرہویں رمضان کی مکہ میں۔

۲۶۰۷: عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَ حَدِيثِ الْيَبْتِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَكَانُوا يَتَّبِعُونَ الْأَحَدَ فَلَا أَحَدَ مِنْ أَمْرِهِ وَيَرْوَاهُ النَّاسُخَ الْمُحْكَمَ -

۲۶۰۷: زہری سے اس اسناد سے مروی ہے کہ انہوں نے مثل حدیث یبت روایت کی ہے اور ابن شہاب نے کہا کہ صحابہ حضرت کی نئی نئی بات اختیار کرتے تھے اور نئی بات کو نسخ اور محکم جانتے (یعنی آپ ﷺ نے روزہ رکھا اور پھر افطار کیا اور افطار کو نسخ جانتے ہیں اور روزہ رکھنے کو منسوخ)۔

۲۶۰۸: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا سفر کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے رمضان میں اور روزہ رکھا یہاں تک کہ عسفان میں پہنچے۔ پھر آپ ﷺ نے ایک پیالہ منگایا کہ اس میں کوئی پینے کی چیز تھی اور اس کو پیا، دن کوتا کہ سب لوگ آپ ﷺ کو دیکھیں۔ پھر افطار کرتے رہے یہاں تک کہ مکہ میں پہنچے۔ ابن عباس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے روزہ بھی رکھا اور افطار بھی کیا سو جس کا جی چاہے روزہ رکھے جس کا جی چاہے افطار کرے۔

۲۶۰۹: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ ہم برا نہیں کہتے اس کو جو روزہ رکھے۔ (یعنی سفر میں) اور نہ اس کو جو افطار کرے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سفر میں روزہ بھی رکھا اور افطار بھی کیا۔

تشریح ﴿۴﴾ ان روایتوں میں دلیل ہے مذہب جمہور کی کہ روزہ اور افطار دونوں روا ہیں۔

۲۶۱۰: جابر نے کہا رسول اللہ ﷺ نکلے جس سال مکہ فتح ہوا۔ رمضان میں مکہ کی طرف اور روزہ رکھا یہاں تک کہ جب کراغ غمیم تک پہنچے (کراغ غمیم مقام کا نام ہے کہ مدینہ سے سات منزل یا زیادہ ہے) اور لوگوں نے روزہ رکھا پھر آپ ﷺ نے ایک پانی کا پیالہ منگایا اس کو بلند کیا یہاں تک کہ لوگوں نے ان کی طرف دیکھا پھر آپ نے پی لیا اور لوگوں نے اس کے بعد آپ ﷺ سے عرض کی کہ بعضے لوگ روزہ رکھتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا وہی نافرمان ہیں وہی نافرمان ہیں۔

۲۶۰۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَافَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ عُسْفَانَ ثُمَّ دَعَا بِإِنَاءٍ فِيهِ شَرَابٌ فَشَرِبَهُ نَهَارًا لِيَرَاهُ النَّاسُ ثُمَّ أَفْطَرَ حَتَّى دَخَلَ مَكَّةَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَصَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَفْطَرَ فَمَنْ شَاءَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ -

۲۶۰۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَا نَعِيبُ عَلَى مَنْ صَامَ وَلَا عَلَى مَنْ أَفْطَرَ قَدْ صَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السَّفَرِ وَأَفْطَرَ -

تشریح ﴿۴﴾ شاید اس سے وہ لوگ مراد ہوں جن کو روزہ ضرر کرتا ہے۔  
۲۶۱۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ عَامَ الْفَتْحِ إِلَى مَكَّةَ فِي رَمَضَانَ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ كُرَاعَ الْغَمِيمِ فَصَامَ النَّاسُ ثُمَّ دَعَا بِقَدَحٍ مِنْ مَاءٍ فَرَفَعَهُ حَتَّى نَظَرَ النَّاسُ إِلَيْهِ ثُمَّ شَرِبَ فَقِيلَ لَهُ بَعْدَ ذَلِكَ أَنَّ بَعْضَ النَّاسِ قَدْ صَامَ فَقَالَ أُولَئِكَ الْعَصَاةُ أُولَئِكَ الْعَصَاةُ -

تشریح ﴿۴﴾ شاید اس سے وہ لوگ مراد ہوں جن کو روزہ ضرر کرتا ہے۔

۲۶۱۱: جعفر نے اس اسناد سے یہی روایت کی اور اس میں اتنی بات زیادہ کی کہ لوگوں نے آپ سے عرض کی لوگوں پر روزہ شاق ہے اور وہ منتظر ہیں کہ آپ نے کیا کیا پھر آپ نے ایک پیالہ پانی کا منگایا بعد عصر کے آگے وہی مضمون ہے۔  
۲۶۱۲: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سفر میں تھے کہ ایک شخص پر لوگوں کی بھیڑ دیکھی اور وہ اس پر سایہ کئے ہوئے تھے۔ آپ ﷺ نے پوچھا کہ اس کو کیا ہوا۔ لوگوں نے عرض کی کہ ایک روزہ دار ہے آپ ﷺ نے فرمایا سفر میں روزہ

۲۶۱۱: عَنْ جَعْفَرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَزَادَ فَقِيلَ لَهُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ شَقَّ عَلَيْهِمُ الصَّيَامُ وَإِنَّمَا يَنْظُرُونَ فِيمَا فَعَلْتَ قَدْ عَا بِقَدَحٍ مِنْ مَاءٍ بَعْدَ الْعَصْرِ -  
۲۶۱۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَرَأَى رَجُلًا قَدْ اجْتَمَعَ النَّاسُ عَلَيْهِ وَقَدْ ظَلَّلَ عَلَيْهِ فَقَالَ مَا لَهُ قَالُوا رَجُلٌ صَائِمٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ أَنْ تَصُومُوا فِي السَّفَرِ - رکھنا خوب نہیں۔

تشریح: یعنی جب ضرر ہو اور ایسی نوبت پہنچے تو کیا لطف ہے۔

۲۶۱۳: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَجُلًا بِمِثْلِهِ - مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۶۱۴: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ وَزَادَ قَالَ شُعْبَةُ وَكَانَ يُلْقِنِي عَنْ يَحْيَى ابْنِ أَبِي كَثِيرٍ أَنَّهُ كَانَ يَذِذُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ وَفِي هَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّهُ قَالَ عَلَيْكُمْ بِرُخْصَةِ اللَّهِ الَّتِي رَخَّصَ لَكُمْ قَالَ فَلَمَّا سَأَلْتُهُ لَمْ يَحْفَظْهُ - شعبہ سے اسی اسناد سے مانند اسی کی مروی ہے اور زیادہ کہا شعبہ نے کہ مجھے خبر گئی ہے یحییٰ بن ابی کثیر سے کہ وہ زیادہ کرتے تھے اس حدیث میں اور اس اسناد میں کہ آپ ﷺ نے فرمایا اللہ کی رخصت قبول کرو جو تمہارے لئے دی ہے اور کہا راوی نے پھر جب میں نے ان سے پوچھا تو انہیں یاد نہیں رہا۔

۲۶۱۵: أَبُو سَعِيدٍ خَذَرِي رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ نَعَى أَنَّهُ كُفِيَ اللَّهُ رَحْمَةً عَنْهُ قَالَ غَزَوْ نَاعَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِسِتِّ عَشْرَةِ مَضَتْ مِنْ رَمَضَانَ فَمِنَّا مَنْ صَامَ وَمِنَّا مَنْ أَفْطَرَ فَلَمْ يَعْيبِ الصَّائِمُ عَلَى الْمُفْطِرِ وَلَا الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ - ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ جہاد کیا ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ سولہویں رمضان کو تو ہم میں سے کوئی روزے سے تھا اور کوئی افطار کئے تھا اور روزہ دار افطار کرنے والے پر عیب نہ کرتا تھا اور نہ افطار کرنے والا روزہ دار پر۔

۲۶۱۶: عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ هَمَّامٍ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ التَّيْمِيِّ وَعُمَرَ ابْنِ عَامِرٍ وَهَشَامٍ لِمَئِذَانِ عَشْرَةٍ خَلَّتْ وَفِي حَدِيثِ سَعِيدٍ فِي ثِنْتِي عَشْرَةٍ وَشُعْبَةَ لِسَبْعِ عَشْرَةٍ أَوْ ثِنْتِ عَشْرَةٍ - قتادہ رحمۃ اللہ علیہ سے اس اسناد سے مانند روایت ہمام کے مروی ہے مگر تہیٰ اور عمر بن عامر اور ہشام کی روایت میں اٹھارہویں تاریخ اور سعید کی روایت میں بارہویں اور شعبہ کی روایت میں سترویں یا انیسویں مذکور ہے۔

تشریح: بارہویں سے شاید انیسویں تک وہ مہمہ ہوا ہو پھر کسی نے اول تاریخ بیان کی کسی نے آخر۔

۲۶۱۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ كُنَّا نَسَا فِرْمَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي رَمَضَانَ فَمَا يُعَابُ عَلَى الصَّائِمِ صَوْمُهُ وَلَا عَلَى الْمُفْطِرِ إِفْطَارُهُ - ابو سعید نے کہا کہ ہم سفر کرتے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ رمضان مبارک میں تو نہ روزہ دار کے روزے پر کوئی عیب لگاتا نہ مفسر کے افطار پر۔

تشریح: اس مسلک سے انصاف صحابہ کا ظاہر ہے اور یہی سبیل مؤمنین ہے اور یہی مذہب اقرب بدلائل ہے کہ جو چاہے رخصت پر عمل کرے جو طاقت رکھے عزیمت پر اور دین میں حرج نہیں۔

۲۶۱۸: أَبُو سَعِيدٍ خَذَرِي رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ نَعَى أَنَّهُ كُفِيَ اللَّهُ رَحْمَةً عَنْهُ قَالَ غَزَوْ نَاعَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِسِتِّ عَشْرَةِ مَضَتْ مِنْ رَمَضَانَ فَمِنَّا مَنْ صَامَ وَمِنَّا مَنْ أَفْطَرَ فَلَمْ يَعْيبِ الصَّائِمُ عَلَى الْمُفْطِرِ وَلَا الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ - ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ہم جہاد کرتے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ رمضان میں اور کوئی ہم سے روزہ دار ہوتا اور کوئی

۲۶۱۸: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كُنَّا نَغْزُو نَاعَمَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ

صاحب افطار اور نہ صائم مفطر پر غصہ کرتا اور نہ مفطر صائم پر اور جانتے تھے کہ جس میں قوت ہو وہ روزہ رکھے یہ بھی خوب ہے اور جس میں ضعف ہو وہ افطار کرے یہ بھی خوب ہے۔

فَمِنَّا الصَّائِمُ وَمِنَّا الْمُفْطِرُ فَلَا يَجِدُ الصَّائِمُ عَلَى الْمُفْطِرِ وَلَا الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ يَرَوْنَ أَنَّ مَنْ وَجَدَ قُوَّةَ فَصَامَ فَإِنَّ ذَلِكَ حَسَنٌ وَيَرَوْنَ أَنَّ مَنْ وَجَدَ ضَعْفًا فَافْطَرَ فَإِنَّ ذَلِكَ حَسَنٌ۔

۲۶۱۹: ابو سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ دونوں نے کہا ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ سفر کیا اور روزہ رکھنے والا روزہ رکھتا تھا اور افطار کرنے والا افطار اور کوئی کسی پر عیب نہ کرتا تھا۔

۲۶۱۹: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَافَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَيَصُومُ الصَّائِمُ وَيُفْطِرُ الْمُفْطِرُ فَلَا يَعْيبُ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ۔

۲۶۲۰: حمید نے کہا انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کسی نے پوچھا روزہ رمضان کو سفر میں تو کہا انہوں نے کہا سفر کیا ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ رمضان میں تو نہ برا کہا صائم نے مفطر کو نہ مفطر نے صائم کو۔

۲۶۲۰: عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَنْ سَافَرَ فِي رَمَضَانَ فَلَمْ يَعْيبِ الصَّائِمَ عَلَى الْمُفْطِرِ وَلَا الْمُفْطِرَ عَلَى الصَّائِمِ۔

۲۶۲۱: حمید نے کہا نکلا میں سفر میں اور میں نے روزہ رکھا تو لوگوں نے کہا تم دوبارہ روزہ رکھو (یعنی سفر کا روزہ صحیح نہیں ہوا) تو میں نے کہا انسؓ نے مجھے خبر دی ہے کہ اصحاب رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) کے سفر کرتے تھے اور صائم مفطر پر طعن نہ کرتا تھا نہ مفطر صائم پر اور پھر ملا میں ابن ابی ملیکہ سے اور خبر دی مجھے انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مثل اس کی۔

۲۶۲۱: عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ خَرَجْتُ فَصُمْتُ فَقَالُوا لِي اَعِدْ فَقَالَ فَقُلْتُ إِنَّ أَنَسًا أَخْبَرَنِي أَنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَانُوا يُسَافِرُونَ فَلَا يَعْيبُ الصَّائِمَ عَلَى الْمُفْطِرِ وَلَا الْمُفْطِرَ عَلَى الصَّائِمِ فَلَقِيتُ ابْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ فَأَخْبَرَنِي عَنْ عَائِشَةَ بِمِثْلِهِ۔

۲۶۲۲: انسؓ نے کہا کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ تھے سفر میں سو کوئی ہم میں صائم تھا کوئی مفطر اور ایک منزل میں اترے گرمی کے دنوں میں اور سب سے زیادہ سائے میں وہ تھا جس کے پاس چادر تھی اور کتنے تو ایسے تھے کہ ہاتھ ہی سے دھوپ روکے ہوئے تھے اور روزہ دار جتنے تھے سب منزل پر جا کر پڑ رہے اور افطار والوں نے کھڑے ہو کر خیمے لگائے اور اونٹوں کو پانی پلایا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا افطار کرنے والے آج بہت سا ثواب لے گئے۔

۲۶۲۲: عَنْ أَنَسٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السَّفَرِ فَمِنَّا الصَّائِمُ وَمِنَّا الْمُفْطِرُ قَالَ فَتَرَلْنَا مَنْزِلًا فِي يَوْمٍ حَارٍّ أَكْثَرُنَا ظِلًّا صَاحِبُ الْكِسَاءِ فَمِنَّا مَنْ يَتَّقِي الشَّمْسَ بِيَدِهِ قَالَ فَسَقَطَ الصُّوَامُ وَقَالَ الْمُفْطِرُ وَنَ قَضَرُوا الْأَيْتَةَ وَسَقَوْا الرِّكَابَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اللَّهُ عَلَى اللَّهِ وَسَلَّمَ ذَهَبَ الْمُفْطِرُونَ الْيَوْمَ بِالْأَجْرِ۔

تشریح: معلوم ہوا سفر میں بھائیوں کی خدمت کرنا بھی بڑا ثواب ہے۔

۲۶۲۳: اِس رَضِی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سفر میں تھے اور بعض صحابہ رضی اللہ عنہم صائم تھے بعض مفطر پھر کمر خدمت چست باندھی مفطروں نے اور محنت کی اور ضعیف ہو گئے صائم لوگ بعض کاموں سے اس وقت فرمایا آپ ﷺ نے کہ آج مفطر لوگ ثواب کمالے گئے۔

۲۶۲۴: قزعة سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا میں ابو سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس آیا اور ان پر لوگوں کا جوم تھا پھر جب بھیڑ چھٹ گئی تو میں نے کہا میں آپ سے وہ نہیں پوچھتا جو یہ لوگ پوچھتے تھے اور میں نے ان سے سفر میں روزے کو پوچھا انہوں نے فرمایا ”سفر کیا ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ مکہ کو اور ہم روزہ دار تھے پھر ایک منزل میں اترے اور آپ ﷺ نے فرمایا تم اب دشمن سے قریب ہو گئے اور افطار میں تمہاری قوت بہت زیادہ ہوگی۔ پس رخصت ہوئی افطاری کی۔ تب بعضے ہم میں سے روزہ دار تھے اور بعضے مفطر۔ پھر ہم آگے کی منزل میں اترے اور آپ ﷺ نے فرمایا تم صبح کو اپنے غنیم سے ملنے والے ہو تو افطار تمہاری قوت بڑھا دے گا سو تم سب افطار کرو اور یہ فرمانا آپ ﷺ کا حکم قطعی تھا پھر ہم سب لوگوں نے افطار کیا پھر اس کے (یعنی بعد فراغ مقابلہ غنیم) ہم نے اپنے لشکر کو دیکھا کہ ہم روزہ رکھتے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ سفر میں۔“

باب: رمضان میں روزہ رکھنے اور نہ رکھنے میں اختیار کا بیان ۲۶۲۵: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا حمزہ بن عمروؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا روزے کو سفر میں آپ ﷺ نے فرمایا چاہے روزہ رکھ جاے افطار کر۔

۲۶۲۶: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ حمزہ بن عمروؓ نے پوچھا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ میں بہت درپے درپے روزہ رکھتا ہوں تو کیا سفر میں بھی روزے رکھا کروں؟ آپ ﷺ نے فرمایا چاہو رکھو

۲۶۲۳: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَصَامَ بَعْضُ وَأَفْطَرَ بَعْضٌ فَتَحَرَّمَ الْمُفْطَرُونَ وَعَمِلُوا وَزَعَفَ الصَّوَامُ عَنْ بَعْضِ الْعَمَلِ قَالَ فَقَالَ فِي ذَلِكَ ذَهَبَ الْمُفْطَرُونَ الْيَوْمَ بِالْأَجْرِ۔

۲۶۲۴: عَنْ قَزْعَةَ قَالَ أَتَيْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَهُوَ مَكْنُورٌ عَلَيْهِ فَلَمَّا تَفَرَّقَ النَّاسُ عَنْهُ قُلْتُ إِنِّي لَا أَسْأَلُكَ عَمَّا يَسْأَلُكَ هَؤُلَاءِ عَنْهُ سَأَلْتُهُ عَنِ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ فَقَالَ سَافِرٌ نَامَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى مَكَّةَ وَنَحْنُ صِيَامٌ قَالَ فَتَزَلْنَا مَنْزِلًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكُمْ قَدْ ذَنُوبُ تُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَالْفِطْرُ أَفْوَى لَكُمْ فَكَانَتْ رُحْصَةً فِيمَا مِنْ صَامٍ وَمِمَّا مَنْ أَفْطَرَ تُمْ تَزَلْنَا مَنْزِلًا آخَرَ فَقَالَ إِنَّكُمْ مُصِيبُوا عَدُوِّكُمْ وَالْفِطْرُ أَفْوَى لَكُمْ فَافْطِرُوا وَكَانَتْ عَزْمَةً فَافْطَرْنَا تُمْ قَالَ لَقَدْ رَأَيْتَنَا نَصُومُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ فِي السَّفَرِ۔

بَابُ التَّخْيِيرِ فِي الصَّوْمِ وَالْفِطْرِ فِي السَّفَرِ ۲۶۲۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَأَلَ حَمْزَةُ بْنُ عَمْرٍو الْأَسْلَمِيُّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّيَامِ فِي السَّفَرِ فَقَالَ إِنْ شِئْتَ فَصُمْ وَإِنْ شِئْتَ فَافْطِر۔

۲۶۲۶: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ حَمْزَةَ بْنَ عَمْرٍو الْأَسْلَمِيَّ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ إِنِّي رَجُلٌ أَسْرُدُ الصَّوْمَ أَفَا صُومُ

فِي السَّفَرِ قَالَ صُمْ إِنْ شِئْتَ وَالْفِطْرَيْنِ شِئْتَ - چاہے نہ رکھو۔

تشریح: اس حدیث میں بھی صاف دلالت ہے مذہب جمہور پر کہ خواہ سفر میں روزہ رکھے خواہ نہ رکھے۔

۲۶۲۷: عَنْ هِشَامٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَ حَدِيثِ

۲۶۲۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ إِنِّي رَجُلٌ أَسْرُدُ الصَّوْمَ۔

۲۶۲۸: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۶۲۸: عَنْ هِشَامٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ أَنَّ حَمْزَةَ قَالَ

إِنِّي رَجُلٌ أَصُومُ أَفْأَصُومُ فِي السَّفَرِ۔

۲۶۲۹: حزمہ سلمیٰ نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میں اپنے میں قوت پاتا ہوں

روزہ کی سفر میں تو میں اگر روزہ رکھوں تو کیا کچھ گناہ ہے؟ آپ ﷺ نے

فرمایا کہ یہ رخصت ہے اللہ کی طرف سے سو جس نے اس کو لیا خوب کیا اور

جس نے چاہا روزہ رکھنا تو اس پر گناہ نہیں اور ہارون نے اپنی روایت میں

اللہ کی طرف سے ذکر نہیں کیا۔

۲۶۲۹: عَنْ حَمْزَةَ ابْنِ عَمْرِو الْأَسْلَمِيِّ رَضِيَ

اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَجِدْبِي قُوَّةَ

عَلَى الصِّيَامِ فِي السَّفَرِ فَهَلْ عَلَى جُنَاحٍ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ رُخْصَةٌ

مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَمَنْ أَخَذَ بِهَا فَحَسَنٌ وَمَنْ

أَحَبَّ أَنْ يَصُومَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ قَالَ هَارُونُ فِي

حَدِيثِهِ هِيَ رُخْصَةٌ وَلَمْ يَذْكُرْ مِنَ اللَّهِ -

۲۶۳۰: ابوودرداء نے کہا اے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ

رمضان میں سخت گرمی میں یہاں تک کہ کوئی ہم میں سے اپنا ہاتھ سر پر رکھے

ہوئے تھا۔ گرمی کی سختی سے اور کوئی ہم میں سے روزہ دار نہ تھا سوار رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اور عبد اللہ بن رواحہ کے۔

۲۶۳۰: عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ

اللَّهِ ﷺ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فِي حَرٍّ شَدِيدٍ حَتَّى

إِنْ كَانَ أَحَدُنَا لَيَضَعُ يَدَهُ عَلَى رَأْسِهِ مِنْ شِدَّةِ

الْحَرِّ وَمَا فِينَا صَائِمٌ إِلَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ -

۲۶۳۱: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۶۳۱: عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ قَالَتْ قَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ

لَقَدْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ فِي

يَوْمٍ شَدِيدِ الْحَرِّ حَتَّى إِنَّ الرَّجُلَ لَيَضَعُ يَدَهُ عَلَى

رَأْسِهِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ وَمَا مِنَّا أَحَدٌ صَائِمٌ إِلَّا

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ۔

باب: حاجی عرفات میں عرفہ کے

روز روزہ نہ رکھے

بَابُ اسْتِحْبَابِ الْفِطْرِ لِلْحَاجِّ بَعْرَ فَاَتِ يَوْمَ

عَرَفَةَ

۲۶۳۲: ام الفضلؓ حارث کی بیٹی کہتی ہیں کہ ان کے پاس چند لوگوں نے

۲۶۳۲: عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّ نَاسًا

تَمَارَوْا عِنْدَ هَآيَوْمَ عَرَفَةَ فِي صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ هُوَ صَائِمٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَيْسَ بِصَائِمٍ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ بِقَدَحٍ لَبَنٍ وَهُوَ وَاقِفٌ عَلَى بَعِيرِهِ بِعَرَفَةَ فَشَرِبَهُ -

تکرار کی عرفہ کے دن عرفات میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے روزے میں کسی نے کہا آپ ﷺ روزہ سے ہیں کسی نے کہا نہیں تب انہوں نے ایک دودھ کا پیالہ آپ ﷺ کی خدمت شریف میں بھیجا اور آپ ﷺ عرفات میں اپنے اونٹ پر وقوف کئے ہوئے تھے پھر آپ ﷺ نے پی لیا۔

تشریح: نووی نے فرمایا مذہب شافعی کا اور مالک اور ابو حنیفہ اور جمہور علماء کا یہی ہے کہ افطار عرفہ میں مستحب ہے حاجی کو اور ابن منذر نے یہی حکایت کیا ہے کہ ابو بکر صدیق اور عمر اور عثمان اور ابن عمر اور ثوری سے اور کہا ہے ابن زبیر اور حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا روزہ رکھتے تھے اور عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ اور عثمان بن ابی العاص سے بھی یہی مروی ہے اور اسحاق کامیلان بھی اسی طرف تھا اور عطا جاڑے میں روزہ رکھتے تھے گرمی میں نہیں اور قتادہ نے روزے میں کچھ مضائقہ نہیں دیکھا اگر دعائیں ضعیف نہ ہو اور جمہور نے احتجاج کیا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے افطار سے اور اس سے استدلال کیا ہے جن میں مطلق مذکور ہے کہ عرفہ کا روزہ دو برس کا کفارہ ہے اور جمہور نے ان حدیثوں سے اس کو مراد لیا ہے جو عرفات میں نہ ہو۔

۲۶۳۳: عَنْ أَبِي النَّضْرِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ وَهُوَ وَاقِفٌ عَلَى بَعِيرِهِ وَقَالَ عَنْ عُمَيْرٍ مَوْلَى أُمِّ الْفَضْلِ -

۲۶۳۳: ابوالنضر سے اس اسناد سے بھی روایت مروی ہے مگر اس میں یہ ذکر نہیں کہ آپ ﷺ اپنے اونٹ پر وقوف کئے ہوئے تھے اور سند میں یہ ہے کہ روایت ہے عمیر سے جو مولیٰ ام الفضل کے۔

۲۶۳۴: عَنْ سَالِمِ أَبِي النَّضْرِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَلِیْثِ ابْنِ عِیْسَى وَقَالَ عَنْ عُمَيْرٍ مَوْلَى أُمِّ الْفَضْلِ -

۲۶۳۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۶۳۵: عَنْ عُمَيْرٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ حَدَّثَهُ أَنَّ سَمِعَ أُمَّ الْفَضْلِ تَقُولُ شَكَتُ أَنَا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي صِيَامِ يَوْمِ عَرَفَةَ وَنَحْنُ بِهَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ بِقَدَحٍ فِيهِ لَبَنٌ وَهُوَ بِعَرَفَةَ فَشَرِبَهُ -

۲۶۳۵: عمیر، ابن عباس رضی اللہ عنہما کے مولیٰ سے روایت ہے کہ انہوں نے ام الفضل سے سنا لوگوں نے شک کیا اصحاب رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں سے دن عرفہ کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے روزے میں، تب انہوں نے ایک پیالہ دودھ کا بھیج دیا اور آپ ﷺ عرفات میں تھے پھر آپ ﷺ نے پی لیا۔

۲۶۳۶: مِمُّونَةُ نَبِيٍّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كِي بِي بِي مُسْلِمَانِوْنِ كِي مَا نِي فَرَمَا كِي لَوُغُونِ نِي شَك كِيَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِي رَوَزِي مِي عَرَفِي كِي دِن (مِيْدَانِ عَرَفَاتِ مِي) سَوْبِيْجَا مِيْمُونَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا نِي اِيَكِ لَوْنَا دَوْدَه كَا اَوْرَاپْ مَلِيْئِيْلَمُ وَتَوَقَّفَ كِي هُوِي تَحِي مَوْقِفِ مِي اَوْرَاپْ مَلِيْئِيْلَمُ نِي بِي لِيَا اَوْرَسَبِ لَوُكِ دِيكِيْتِي تَحِي اَوْرَاپْ مَلِيْئِيْلَمُ كُو -

۲۶۳۶: عَنْ مِمْوْنَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّاسَ شَكُّوا فِي صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ مِمْوْنَةَ بِحَلَابِ الْبَنِّ وَهُوَ وَاقِفٌ فِي الْمَوْقِفِ فَشَرِبَ مِنْهُ وَالنَّاسُ يَنْظُرُونَ إِلَيْهِ -

۲۶۳۶: ميمونہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بی بی مسلمانوں کی ماں نے فرمایا کہ لوگوں نے شک کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے روزے میں عرفہ کے دن (میدان عرفات میں) سو بھیجا ميمونہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے ایک لوٹا دودھ کا اور آپ ﷺ وقوف کئے ہوئے تھے موقف میں اور آپ ﷺ نے پی لیا اور سب لوگ دیکھتے تھے آپ ﷺ کو۔

تشریح: ان روایتوں سے کئی امور ثابت ہوئے اول مستحب ہونا افطار کا عرفات میں دوسرے مستحب ہونا وقوف کا سواری پر اور یہی صحیح ہے مذہب شافعی میں تیسرے جواز کھڑے ہو کر پینے کا اور سوار ہو کر بھی چوتھے مباح قبول ہد یہ کہ آپ ﷺ کے واسطے۔



## باب: عاشورے کے روزے کا بیان

۲۶۳۷: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا قریش عاشورے کے دن روزہ رکھتے تھے ایام جاہلیت میں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بھی پھر جب آپ ﷺ نے مدینہ کو ہجرت کی روزہ رکھا اور اس دن روزے کا حکم فرمایا پھر جب رمضان فرض ہوا آپ ﷺ نے فرمایا جو چاہے اب عاشورے کو روزہ رکھے جو چاہے چھوڑ دے۔

تشریح: نووی نے کہا علماء نے اتفاق کیا ہے کہ اب عاشورے کا روزہ سنت ہے، واجب نہیں اور اول اسلام میں اس کا کیا حکم تھا اس میں اختلاف ہے یعنی رمضان فرض ہونے سے قبل سوا بوحنیہ کا قول ہے کہ واجب تھا اور اصحاب شافعی میں اختلاف ہے مشہور قول یہ ہے کہ ہمیشہ سنت تھا کبھی واجب نہیں ہوا مگر استحباب اس کا مؤکد تھا پھر جب رمضان فرض ہوا مستحب رہ گیا مؤکد نہ رہا۔

۲۶۳۸: ہشام نے اس اسناد سے یہی روایت کی اور اول حدیث میں یہ نہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عاشورے کا روزہ رکھتے تھے اور آخر میں یہ کہا کہ آپ ﷺ نے عاشورے کا روزہ چھوڑ دیا۔ پھر جس کا جی چاہے روزہ رکھے اور جس کا جی چاہے چھوڑ دے اور اس بات کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول نہیں ٹھہرایا جیسے جریر کی روایت میں تھا۔

۲۶۳۹: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ عاشورے کا روزہ جاہلیت میں رکھا جاتا تھا پھر جب اسلام آیا تو اب چاہے کوئی رکھے چاہے چھوڑ دے۔

تشریح: جو چاہے رکھے جو چاہے چھوڑ دے اس سے حنفی استدلال کرتے ہیں واجب نہ ہونے پر اور شافعی استدلال کرتے ہیں مؤکد نہ ہونے پر اور بہر حال اب وہ سنت مستحبہ ہے غیر مؤکدہ۔

۲۶۴۰: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حکم فرماتے تھے اس کے روزے کا (یعنی عاشورے کا) جب رمضان فرض نہیں ہوا تھا پھر جب رمضان فرض ہوا تو یہ حکم ہوا کہ جس کا جی چاہے وہ عاشورے کا روزہ رکھے اور جس کا جی چاہے نہ رکھے۔

۲۶۴۱: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ قریش عاشورے کو روزہ رکھتے تھے جاہلیت میں پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بھی حکم فرمایا اس کے روزے کا یہاں تک کہ جب رمضان فرض ہوا تو آپ ﷺ نے فرمایا

## بَابُ صَوْمِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ

۲۶۳۷: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ قُرَيْشٌ تَصُومُ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُهُ فَلَمَّا هَاجَرَ إِلَى الْمَدِينَةِ صَامَهُ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ: فَلَمَّا فُرِضَ شَهْرُ رَمَضَانَ قَالَ مَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ۔

تشریح: نووی نے کہا علماء نے اتفاق کیا ہے کہ اب عاشورے کا روزہ سنت ہے، واجب نہیں اور اول اسلام میں اس کا کیا حکم تھا اس میں اختلاف ہے یعنی رمضان فرض ہونے سے قبل سوا بوحنیہ کا قول ہے کہ واجب تھا اور اصحاب شافعی میں اختلاف ہے مشہور قول یہ ہے کہ ہمیشہ سنت تھا کبھی واجب نہیں ہوا مگر استحباب اس کا مؤکد تھا پھر جب رمضان فرض ہوا مستحب رہ گیا مؤکد نہ رہا۔

۲۶۳۸: عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ فِي أَوَّلِ الْحَدِيثِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَصُومُهُ وَقَالَ فِي آخِرِ الْحَدِيثِ وَتَرَكَ عَاشُورَاءَ فَمَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ وَلَمْ يَجْعَلْهُ مِنْ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَرَوَايَةِ جَرِيرٍ۔

۲۶۳۹: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ يَوْمَ عَاشُورَاءَ كَانَ يُصَامُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ مَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ۔

تشریح: جو چاہے رکھے جو چاہے چھوڑ دے اس سے حنفی استدلال کرتے ہیں واجب نہ ہونے پر اور شافعی استدلال کرتے ہیں مؤکد نہ ہونے پر اور بہر حال اب وہ سنت مستحبہ ہے غیر مؤکدہ۔

۲۶۴۰: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُ بِصِيَامِهِ قَبْلَ أَنْ يُفْرَضَ رَمَضَانُ فَلَمَّا فُرِضَ رَمَضَانُ كَانَ مَنْ شَاءَ صَامَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ۔

۲۶۴۱: عَنْ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ قُرَيْشًا كَانَتْ تَصُومُ عَاشُورَاءَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ ثُمَّ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصِيَامِهِ حَتَّى فُرِضَ

رَمَضَانَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَاءَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ شَاءَ فَلْيَفْطِرْهُ -

جو چاہے اس میں روزہ رکھے جو چاہے افطار کرے۔

۲۶۴۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ أَهْلَ الْجَاهِلِيَّةِ كَانُوا يَصُومُونَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَامَهُ وَالْمُسْلِمُونَ قَبْلَ أَنْ يُفْتَرَضَ رَمَضَانُ فَلَمَّا افْتَرَضَ رَمَضَانُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ عَاشُورَاءَ يَوْمٌ مِنْ أَيَّامِ اللَّهِ فَمَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ -

۲۶۴۲: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ اہل جاہلیت عاشورے کو روزہ رکھتے تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بھی رکھا اور مسلمان بھی رمضان فرض ہونے سے پہلے رکھتے تھے پھر جب رمضان فرض ہوا تو آپ ﷺ نے فرمایا۔ عاشوراء اللہ تعالیٰ کے دنوں میں سے ایک دن ہے جو چاہے اس میں روزہ رکھے جو چاہے چھوڑ دے۔

۲۶۴۳: عَنْ أَبِي أَسَامَةَ كِلَاهُمَا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بِمِثْلِهِ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ -

۲۶۴۳: مذکورہ بالا روایت اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۶۴۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ ذَكَرَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَوْمًا يَصُومُهُ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يَصُومَهُ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَرِهَ فَلْيَدَعْهُ -

۲۶۴۴: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس ذکر ہوا عاشورے کا تو آپ ﷺ نے فرمایا اس دن میں اہل جاہلیت روزہ رکھتے تھے سو جس کا جی چاہے روزہ رکھے اور جی نہ چاہے جس کا وہ چھوڑ دے۔

۲۶۴۵: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فِي رِوَايَةٍ كِي كَمَا سَأَلْتُهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي عَاشُورَاءَ كَمَا دُنِ إِيَّاهُ فِي هَذَا الْيَوْمِ أَنَّ هَذَا الْيَوْمُ كَانَ يَصُومُهُ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ فَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَصُومَهُ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَتْرُكَهُ فَلْيَتْرُكْهُ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ لَا يَصُومُهُ إِلَّا أَنْ يُوَافِقَ صِيَامَهُ -

۲۶۴۵: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے روایت کی کہ سنا انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ عاشورے کا دن ایسا ہے کہ اس میں اہل جاہلیت روزہ رکھتے تھے سو جس کا جی چاہے روزہ رکھے اور جس کا جی چاہے چھوڑ دے اور عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما روزہ نہیں رکھتے تھے مگر جبکہ موافق پڑ جائے ان دنوں کے جس میں ان کی عادت تھی روزہ رکھنے کی۔

۲۶۴۶: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فِي رِوَايَةٍ بِرَابِعٍ مَذْكُورٍ هُوَ أَنَّ حَضْرَتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَذَكَرَ مِثْلَ حَدِيثِ اللَّيْثِ ابْنِ سَعْدٍ سَوَاءً -

۲۶۴۶: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے وہی روایت برابر مذکور ہوئی جو اوپر آچکی ہے آں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس ذکر ہوا عاشورے کا۔

۲۶۴۷: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ قَالَ ذَكَرَ عِنْدَ رَسُولِ

۲۶۴۷: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

اللہ ﷻ یَوْمَ عَاشُورَاءَ فَقَالَ ذَاكَ يَوْمٌ كَانَ  
يَصُومُهُ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ فَمَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ  
تَرَكَهُ۔

۲۶۴۸: عبد الرحمن بن یزید نے کہا اشعث بن قیس، عبد اللہ کے پاس آئے  
اور وہ ناشتہ کرتے تھے صبح کو تو کہا انہوں نے کہ اے ابو محمد آؤ ناشتہ کرو تو انہوں  
نے کہا کہ آج کیا عاشورے کا دن نہیں ہے تو عبد اللہ نے کہا کہ تم جانتے ہو  
عاشورے کا دن کیسا ہے تو اشعث نے کہا وہ کیسا دن ہے؟ تو عبد اللہ نے کہا  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس دن روزہ رکھتے قبل رمضان فرض ہونے  
کے پھر جب رمضان کی فرضیت اتری تو آپ ﷺ نے روزہ چھوڑ دیا اور ابو  
کریم کی روایت میں ہے کہ اس کو چھوڑ دیا۔

۲۶۴۹: مذکورہ بالا روایت اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۶۴۸: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ دَخَلَ  
الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ وَهُوَ يَتَغَدَّى  
فَقَالَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ اذْنُ إِلَى الْغَدَاءِ فَقَالَ أَوَلَيْسَ  
الْيَوْمُ يَوْمَ عَاشُورَاءَ قَالَ وَهَلْ تَذَرِي مَا يَوْمُ  
عَاشُورَاءَ قَالَ وَمَا هُوَ قَالَ إِنَّمَا هُوَ يَوْمٌ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُهُ قَبْلَ  
أَنْ يَنْزِلَ شَهْرُ رَمَضَانَ فَلَمَّا نَزَلَ شَهْرُ رَمَضَانَ  
تَرَكَهُ وَقَالَ أَبُو كُرَيْبٍ تَرَكَهُ۔

۲۶۴۹: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَا فَلَمَّا  
نَزَلَ رَمَضَانُ تَرَكَهُ۔

۲۶۵۰: قیس نے کہا اشعث آئے عبد اللہ رضی اللہ عنہ کے پاس اور وہ کھانا کھا  
رہے تھے عاشورے کے دن انہوں نے کہا اے ابو محمد آؤ ناشتہ کرو تو انہوں  
نے کہا میں روزے سے ہوں انہوں نے کہا ہم روزہ رکھتے تھے اس میں پھر  
چھوڑ دیا گیا۔

۲۶۵۰: عَنْ قَيْسِ بْنِ سَكَنِ أَنَّ الْأَشْعَثَ ابْنَ  
قَيْسٍ دَخَلَ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ يَوْمَ  
عَاشُورَاءَ وَهُوَ يَأْكُلُ فَقَالَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ اذْنُ  
فَكَلَّ قَالَ إِنِّي صَائِمٌ قَالَ كُنَّا نَصُومُهُ ثُمَّ تَرَكَ۔

۲۶۵۱: علقمہ نے کہا کہ اشعث ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس آئے  
اور وہ عاشوراء کے دن کھانا کھا رہے تھے تو انہوں نے کہا کہ اے ابو  
عبد الرحمن آج عاشورے کا دن ہے انہوں نے کہا اس کا روزہ رکھا جاتا تھا  
قبل رمضان کے پھر جب رمضان فرض ہوا وہ چھوڑ دیا گیا تو اگر تم روزے  
سے نہ ہو تو کھاؤ۔

۲۶۵۱: عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ دَخَلَ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ  
عَلَى ابْنِ مَسْعُودٍ وَهُوَ يَأْكُلُ يَوْمَ عَاشُورَاءَ  
فَقَالَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْيَوْمَ يَوْمُ عَاشُورَاءَ  
فَقَالَ قَدْ كَانَ يُصَامُ قَبْلَ أَنْ يَنْزِلَ رَمَضَانُ فَلَمَّا  
نَزَلَ رَمَضَانُ تَرَكَهُ فَإِنْ كُنْتَ مَفْطِرًا فَاطْعَمُ۔

۲۶۵۲: جابر بن سمرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حکم فرماتے تھے  
عاشورے کے روزے کا اور اس کی ترغیب دیتے تھے اور اس کا خیال  
رکھتے تھے وہ ہمارے لئے پھر جب رمضان فرض ہوا نہ آپ ﷺ نے  
اس کا حکم فرمایا اور نہ اس سے منع کیا نہ اس کا خیال رکھا آپ ﷺ نے  
ہمارے لئے۔

۲۶۵۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ  
قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَأْتُمِرُ بِصِيَامِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ وَتَحَنُّنًا عَلَيْهِ  
وَيَتَعَاهَدُنَا عِنْدَهُ فَلَمَّا فُرِضَ رَمَضَانُ لَمْ يَأْمُرْنَا  
وَلَمْ يَنْهَنَا عَنْهُ وَلَمْ يَتَعَاهَدْنَا عِنْدَهُ۔

۲۶۵۳: حمید بن عبد الرحمن نے کہا سنا میں نے معاویہ بن ابوسفیان رضی اللہ عنہ سے کہ انہوں نے خطبہ پڑھا مدینہ میں اپنی ایک آمد میں جب مدینہ آئے تھے اور دن عاشورے کے خطبہ میں کہا کہ تمہارے علماء کہاں ہیں اے اہل مدینہ؟ میں نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ اس دن کو فرماتے تھے کہ یہ عاشورے کا دن ہے اللہ نے اس کا روزہ تم پر فرض نہیں کیا اور میں روزے سے ہوں پھر جو چاہے روزہ رکھے جو چاہے افطار کرے۔

۲۶۵۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۶۵۵: زہری سے اس اسناد سے مروی ہے کہ حضرت معاویہؓ نے یہ سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ آج کے دن کیلئے میں روزے سے ہوں پھر جو چاہے روزہ رکھے اور باقی حدیث مالک اور یونس کی انہوں نے بیان نہیں کی۔

۲۶۵۶: عبد اللہ بن عباسؓ سے مروی ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں تشریف لائے تو یہود کو دیکھا کہ عاشوراء کے دن روزہ رکھتے ہیں اور لوگوں نے ان سے پوچھا کہ کیوں روزہ رکھتے ہو تو انہوں نے کہا کہ یہ وہ دن ہے کہ اسی دن اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام اور بنی اسرائیل کو فرعون پر غلبہ دیا، اس لئے آج ہم روزہ دار ہیں اس کی تعظیم کیلئے (یعنی اللہ پاک کی) تو نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ہم تم سے زیادہ دوست ہیں اور قریب ہیں موسیٰ علیہ السلام کے پھر حکم دیا آپ نے اس کے روزے کا۔

۲۶۵۷: ابوبشر سے اس اسناد سے وہی روایت مروی ہے مگر اس میں یوں ہے کہ آپ ﷺ نے پوچھا یہود سے سب اس روزے کا۔

۲۶۵۸: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا لیکن اس میں اتنا اضافہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس دن فرعون اور اس کی قوم کو غرق کیا تو موسیٰ علیہ السلام نے اس دن شکرانہ کا روزہ رکھا اور ہم بھی شکرانہ کا روزہ رکھتے ہیں۔

۲۶۵۳: عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ ابْنَ أَبِي سُفْيَانَ حَظِيًّا بِالْمَدِينَةِ يَعْنِي فِي قَدَمَةِ قَدَمِهَا خَطَبَهُمْ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَقَالَ آيْنَ عُلَمَاءُكُمْ يَا أَهْلَ الْمَدِينَةِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِهَذَا الْيَوْمِ هَذَا يَوْمٌ عَاشُورَاءَ وَلَمْ يَكْتُبُ اللَّهُ عَلَيْكُمْ صِيَامَهُ وَأَنَا صَائِمٌ فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يَصُومَ فَلْيَصُمْ وَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يَفْطِرَ فَلْيَفْطِرْ -

۲۶۵۴: حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمِثْلِهِ -

۲۶۵۵: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي مِثْلِ هَذَا الْيَوْمِ إِنِّي صَائِمٌ فَمَنْ شَاءَ أَنْ يَصُومَ فَلْيَصُمْ وَلَمْ يَذْكُرْ بَاقِيَ حَدِيثِ مَالِكِ ابْنِ أَنَسٍ وَيُونُسَ -

۲۶۵۶: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ فَوَجَدَ الْيَهُودَ يَصُومُونَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَسُئِلُوا عَنْ ذَلِكَ فَقَالُوا هَذَا الْيَوْمَ الَّذِي أَظْهَرَ اللَّهُ فِيهِ مُوسَى وَبَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى فِرْعَوْنَ وَنَحْنُ نَصُومُهُ تَعْظِيمًا لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ أَحَقُّ بِمُوسَى مِنْكُمْ فَأَمَرَ بِصَوْمِهِ -

۲۶۵۷: عَنْ أَبِي بَشِيرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ فَسَأَلَهُمْ عَنْ ذَلِكَ -

۲۶۵۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَوَجَدَ الْيَهُودَ صِيَامًا يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا هَذَا الْيَوْمَ الَّذِي

تَصُومُونَهُ فَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَظِيمٌ أَنْجَى اللَّهُ فِيهِ  
مُوسَى وَقَوْمَهُ وَغَرَّقَ فِرْعَوْنَ وَقَوْمَهُ فَصَامَهُ  
مُوسَى شُكْرًا فَتَحَنُّ نَصُومُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
ﷺ فَتَحَنُّ أَحَقُّ وَأَوْلَى بِمُوسَى مِنْكُمْ فَصَامَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ۔

۲۶۵۹: مذکورہ بالا روایت اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۶۵۹: وَحَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا  
عَبْدُ الرَّزَّاقِ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ  
إِلَّا أَنَّهُ قَالَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بْنِ جُبَيْرٍ لَمْ يُسَمِّهِ۔

۲۶۶۰: ابو موسیٰ نے کہا عاشورے کے دن کی تعظیم یہود کرتے تھے اور اس  
کو عید ٹھہراتے تھے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم اس دن روزہ  
رکھو۔

۲۶۶۰: عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ كَانَ يَوْمٌ عَاشُورَ آءِ  
يَوْمًا يَعْتَمُّهُ الْيَهُودُ وَيَتَّخِذُوهُ عِيدًا فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُومُوهُ أَنْتُمْ۔

۲۶۶۱: قیس سے اس اسناد سے مروی ہے کہ اس میں یہ مضمون زائد ہے  
کہ ابواسامہ نے کہا روایت کی مجھ سے صدقہ بن ابوعمران نے قیس بن  
مسلم سے انہوں نے طارق سے انہوں نے ابو موسیٰ سے کہ کہا ابو موسیٰ  
نے خیبر کے یہود روزہ رکھتے تھے عاشورے کے دن اور اس دن عید  
ٹھہراتے تھے اور اپنی عورتوں کو زیور پہناتے تھے اور ان کو سنوارتے تھے  
اور سنگار دیتے تھے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم لوگ بھی  
روزہ رکھو۔

۲۶۶۱: عَنْ قَيْسٍ فَذَكَرَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ  
وَزَادَ قَالَ أَبُو أَسَامَةَ فَحَدَّثَنِي صَدَقَهُ ابْنُ أَبِي  
عِمْرَانَ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ  
شِهَابٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ كَانَ أَهْلُ خَيْبَرَ  
يَصُومُونَ يَوْمَ عَاشُورَ آءِ يَتَّخِذُونَ عِيدًا وَيَلْبَسُونَ  
نِسَاءً هُمْ فِيهِ حُلِيِّهِمْ وَشَارَتْهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصُومُوهُ أَنْتُمْ۔

تشریح: اوپر کی روایتوں سے معلوم ہو چکا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں بھی روزہ رکھتے عاشورے کا پھر جب مدینہ میں آئے تو یہود کو  
دیکھا اور رکھنے لگے شاید بیچ میں ترک کر دیا ہو یا یہود کے قول کے موافق وحی اتری ہو یا یہود میں سے جو مسلمان ہوئے ہوں ان کی تصدیق  
آپ ﷺ نے کی ہو یا تو اس کا علم آپ ﷺ کو ہوا یا یہود سے اور صرف اخبار احاد سے آپ ﷺ نے روزہ نہیں رکھا۔

۲۶۶۲: عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے سوال کیا گیا عاشورے کا تو  
انہوں نے فرمایا میں نہیں جانتا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے روزہ  
رکھا ہو کسی دن کا اور دونوں میں سے اسی دن کی بزرگی ڈھونڈنے کو سو اس  
دن کے اور کسی ماہ کا سو ماہ رمضان کے (یعنی دنوں میں عاشورے مہینوں  
میں رمضان کو بزرگ جانتے ہیں)۔

۲۶۶۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا  
وَسُئِلَ عَنْ صِيَامِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ فَقَالَ مَا عَلِمْتُ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَامَ يَوْمًا  
يَطْلُبُ فَضْلَهُ عَلَى الْآيَّامِ إِلَّا هَذَا الْيَوْمَ وَلَا شَهْرًا  
إِلَّا هَذَا الشَّهْرَ يَعْنِي رَمَضَانَ۔

۲۶۶۳: وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَزِيدٍ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمِثْلِهِ۔

۲۶۶۳: مذکورہ بالا روایت اس سند سے بھی مروی ہے۔

### باب: عاشوراء کا روزہ کس دن رکھا جائے

۲۶۶۴: حکم بن اعرج نے کہا میں ابن عباس کے پاس پہنچا اور وہ تکیہ لگائے بیٹھے تھے۔ اپنی چادر پر زمزم کے کنارے سو میں نے کہا خبر دیجئے مجھ کو عاشورے کے روزے سے انہوں نے فرمایا جب تم چاند دیکھو محرم کا تو تاریخیں گنتے رہو۔ پھر جب نویں تاریخ ہو اس دن روزہ رکھو میں نے کہا محمد صلی اللہ علیہ وسلم ایسا ہی کیا کرتے تھے۔ انہوں نے کہا کہ ہاں۔

۲۶۶۵: حکم بن اعرج نے کہا پوچھا میں نے ابن عباسؓ سے اور وہ تکیہ لگائے ہوئے تھے زمزم کے پاس عاشورے کے روزے کو پھر بیان کیا روایت مثل روایت حاجب بن عمر کی۔

### بَابُ أَيِّ يَوْمٍ يُصَامُ فِي عَاشُورَاءَ

۲۶۶۴: عَنْ الْحَكَمِ بْنِ الْأَعْرَجِ قَالَ أَتَيْتُهُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ رِدَاءَهُ فِي زَمْرٍ فَقُلْتُ لَهُ أَخْبِرْنِي عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ فَقَالَ إِذَا رَأَيْتَ هِلَالَ الْمُحَرَّمِ فَأَعْدُدْ وَأَصْبِحْ يَوْمَ النَّاسِ صَائِمًا قُلْتُ هَكَذَا كَانَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُهُ قَالَ نَعَمْ۔

۲۶۶۵: عَنْ الْحَكَمِ بْنِ الْأَعْرَجِ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ رِدَاءَهُ عِنْدَ زَمْرٍ عَنْ صَوْمِ عَاشُورَاءَ بِمِثْلِ حَدِيثِ حَاجِبِ بْنِ عُمَرَ۔

تشریح: ابن عباس رضی اللہ عنہما کا مذہب یہی ہے کہ عاشوراء نویں تاریخ ہے محرم کی اور ابن عباس سے بھی مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عاشوراء کا روزہ رکھا اور لوگوں نے عرض کی کہ اس دن کی تعظیم تو یہود و نصاریٰ کرتے ہیں اگر سال آئندہ آئے گا تو ہم ان شاء اللہ نویں تاریخ روزہ رکھیں گے پھر آپ ﷺ کا انتقال ہو گیا غرض ان کا مذہب یہی ہے کہ عاشوراء نویں کو ہے اور مشاہیر علمائے سلف و خلف کا مذہب یہ ہے کہ عاشوراء دسویں تاریخ ہے اور یہی قول ہے سعید بن مسیبؓ اور حسن بصریؓ اور احمدؓ اور اسحاقؓ کا اور ظاہر احادیث سے اور یہی مقتضائے لفظ ہے اس لئے کہ عاشوراء عشرے مشتق ہے اور عشر دس کو کہتے ہیں اور امام شافعیؒ اور ان کے اصحاب اور احمدؓ اور اسحاقؓ اور دوسرے علماء کا قول ہے کہ نویں اور دسویں دونوں کا روزہ مستحب ہے اس لئے کہ آپ ﷺ نے دسویں کا روزہ رکھا تھا اور نویں تاریخ کی نیت کی تھی۔ اتنے میں وفات ہو گئی اور حدیث مسلم میں گزرا ہے کہ افضل صیام بعد رمضان کے صیام شہر اللہ محرم ہے اور علماء نے کہا ہے کہ نویں تاریخ کا روزہ ملا لینے سے غرض یہ تھی کہ اکیلے دسویں کے روزے میں یہود کی مشابہت تھی۔

۲۶۶۶: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے تھے جب روزہ رکھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے عاشورے کے دن کا اور حکم کیا اس کے روزے کا تو لوگوں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم! کہ یہ دن تو ایسا ہے کہ اس کی تعظیم کرتے ہیں، یہود و نصاریٰ تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جب اگلا سال آوے گا تو ان شاء اللہ تعالیٰ ہم نویں تاریخ کا روزہ رکھیں گے آخر اگلا سال نہ آنے پایا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے وفات

۲۶۶۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ حِينَ صَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ يَوْمٌ يُعْظَمُهُ الْيَهُودُ أَوِ النَّصَارَى فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا كَانَ الْعَامُ الْمُقْبِلُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ صُمْنَا الْيَوْمَ النَّاسِعَ قَالَ فَلَمْ يَأْتِ الْعَامُ الْمُقْبِلُ

حَتَّى تَوْفَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
 ۲۶۶۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا بَقِيَتْ إِلَى قَابِلٍ لَا  
 صَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَفِي رِوَايَةٍ أَبِي بَكْرٍ قَالَ يَعْنِي  
 يَوْمَ عَاشُورَاءَ -

پائی۔

۲۶۶۷: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر میں باقی رہا سال آئندہ تک تو روزہ رکھوں گا میں نوے تاریخ کو اور ابو بکر کی روایت میں یہ ہے کہ انہوں نے کہا مراد اس سے یوم عاشورا ہے۔

بَابُ مَنْ أَكَلَ فِي عَاشُورَاءَ فَلْيَكُفَّ بَقِيَّةَ  
 يَوْمِهِ

باب: عاشوراء کے دن اگر ابتدائے دن میں کچھ کھالیا ہو تو باقی دن کھانے پینے سے رک جانے کا بیان

۲۶۶۸: سلمہ بن اکوع رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اسلم قبیلہ سے ایک آدمی کو روانہ کیا عاشورے کے دن اور حکم کیا کہ لوگوں کو پکار دے کہ جس نے روزہ نہ رکھا ہو وہ رکھ لے اور جو کھا چکا ہو وہ اپنا امساک پورا کرے رات تک۔

۲۶۶۸: عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكُوْعِ أَنَّهُ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَجُلًا مِّنْ أَهْلِ عَاشُورَاءَ فَأَمَرَهُ أَنْ يُؤَذِّنَ فِي النَّاسِ مَنْ كَانَ لَمْ يَصُمْ فَلْيَصُمْ وَمَنْ كَانَ أَكَلَ فَلْيَتِمَّ صِيَامَهُ إِلَى الْيَلِ -  
 ۲۶۶۹: عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ مَعُوذٍ بْنِ عَفْرَاءَ قَالَتْ أَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِدَّةَ عَاشُورَاءَ إِلَى قُرَى الْأَنْصَارِ النَّبِيِّ حَوْلَ الْمَدِينَةِ مَنْ كَانَ أَصْبَحَ صَائِمًا فَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ وَمَنْ كَانَ أَصْبَحَ مُفْطِرًا فَلْيَتِمَّ بَقِيَّةَ يَوْمِهِ فَكُنَّا بَعْدَ ذَلِكَ نَصُومُ وَنُصَوِّمُهُ صَبَاِنَا الصِّغَارِ مِنْهُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَنَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَتَجْعَلُ لَهُمُ اللَّعْبَةَ مِنَ الْعِهْنِ فَذَا بَنُوكِي أَحَدُهُمْ عَلَى الطَّعَامِ أَعْطَيْنَاهَا إِيَّاهُ عِنْدَ الْإِفْطَارِ -

۲۶۶۹: ربیع، معوذ کی بیٹی سے روایت ہے انہوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عاشورے کی صبح کو حکم بھیجا انصار کے گاؤں میں مدینہ کے گرد کہ جس نے روزہ رکھا وہ اپنا روزہ پورا کرے اور جس نے صبح سے افطار کیا ہو وہ باقی دن پورا کرے (یعنی اب کچھ نہ کھاوے) پھر اس کے بعد ہم روزہ رکھا کرتے تھے اور اپنے چھوٹے لڑکوں کو بھی روزہ رکھواتے تھے۔ اگر اللہ چاہتا تھا اور مسجد کو جاتے تھے اور لڑکوں کے لئے گڑیاں بناتے تھے ان کی پھر جب کوئی رونے لگتا تھا تو اس کو وہی کھیلنے کو دے دیتے تھے یہاں تک کہ افطار کا وقت آ جاتا تھا۔

تشریح ﴿۱﴾ مراد ان دونوں روایتوں کی یہ ہے کہ جو روزہ دار ہو پورا کرے اور جس نے کھالیا ہو وہ اس دن کے آداب سے پھر افطار کے وقت تک کچھ نہ کھاوے جیسے یوم الشک میں جو دن کے شروع میں کچھ کھا چکا ہو اور پھر معلوم ہو جائے کہ یہ دن رمضان کا ہے اس کو بھی شام تک کچھ نہ کھانا چاہئے اور چھوٹے لڑکوں کو اس لئے روزہ رکھوانا ہے کہ عادت پڑے عبادت کی اگر چہ وہ غیر مکلف ہیں۔

۲۶۷۰: خالد بن ذکوان نے پوچھا ربیع، بنت معوذ بن عفراء سے عاشورے کے روزے کو تو انہوں نے کہا کہ لا بھیجا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے انصار کے گاؤں میں اور ذکر کی حدیث مانند بشری مگر اس میں اتنا کہا کہ بنا دیتے تھے ہم لڑکوں کیلئے کھلوانا ان سے یعنی پشم سے اور

۲۶۷۰: عَنْ خَالِدِ بْنِ ذَاكْوَانَ قَالَ سَأَلْتُ الرَّبِيعَ بِنْتَ مَعُوذٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا عَنْ صَوْمِ عَاشُورَاءَ قَالَتْ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولَهُ فِي قُرَى الْأَنْصَارِ فَذَكَرَ بِمِثْلِ

ان کو اپنے ساتھ لے جاتے تھے پھر جب وہ کھانا ماکھتے تو ہم وہی کھلونا ان کو دے دیتے تھے اور وہ ان کو غافل کر دیتا تھا کہ وہ اپنا روزہ پورا کر لیتے تھے۔

حَدِيثُ بَشْرِ بْنِ غَيْرٍ أَنَّهُ قَالَ وَنَصَعُ لَهُمُ اللَّعْبَةَ مِنْ الْعِهْنِ فَذُهِبَ بِهِ مَعَنَا فَإِذَا سَأَلُونَا الطَّعَامَ أَعْطَيْنَاهُمُ اللَّعْبَةَ تَلْهِهِمْ حَتَّى يَتِمُّوا صَوْمَهُمْ -

## باب: یوم الفطر یوم الاضحیٰ کو

روزہ رکھنا حرام ہے

## بَابُ تَحْرِيمِ صَوْمِ يَوْمِ الْعِيدَيْنِ

۲۶۷۱: ابو عبیدہ مولیٰ ابن ازہر نے کہا کہ حاضر ہوا میں عید میں عمر بن خطابؓ کے ساتھ اور آپؐ آئے اور نماز پڑھی پھر فارغ ہوئے اور خطبہ پڑھا لوگوں پر اور فرمایا کہ یہ دونوں دن ایسے ہیں کہ منع کیا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان میں روزہ رکھنے سے اور یہ دن آج کا تمہارے افطار کا ہے بعد رمضان کے اور دوسرا دن ایسا ہے کہ تم اس میں اپنی قربانیوں کا گوشت کھاتے ہو۔

۲۶۷۱: عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ أَنَّهُ قَالَ شَهِدْتُ الْيَوْمَ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَجَاءَ فَصَلَّى ثُمَّ انْصَرَفَ فَخَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ إِنَّ هَذَيْنِ يَوْمَانِ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامِهِمَا يَوْمَ فِطْرِكُمْ مِنْ صِيَامِكُمْ وَالْآخَرَ يَوْمَ تَأْكُلُونَ فِيهِ مِنْ نُسُكِكُمْ -

تشریح: روزہ عید الفطر اور عید الاضحیٰ کا بالاجماع حرام ہے ہر حال میں، خواہ روزہ نذر کا ہو یا نفل کا یا کفارہ وغیرہ کا اور اگر خاص ان ہی کی طرف تعین کر کے نذر کرے قصد اتوا امام شافعیؒ اور جمہور کے نزدیک نذر اس کی منعقد نہیں ہوتی اور نہ اس کی قضاء لازم ہوتی ہے اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک نذر لازم ہوتی ہے اور قضاء اس کی واجب ہے اور اگر اسی دن روزہ رکھ لے تو نذر پوری ہو جاتی ہے اور یہ تمام ائمہ کے خلاف ہے (کذا قال النووی)

۲۶۷۲: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع فرمایا دو دن کے روزوں سے ایک عید البقرہ اور دوسرا عید الفطر میں۔

۲۶۷۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ صِيَامِ يَوْمَيْنِ يَوْمِ الْأَضْحَى وَيَوْمِ الْفِطْرِ -

۲۶۷۳: قزعم نے ابوسعیدؓ سے روایت کی کہ انہوں نے کہا سنا میں نے ان سے ایک حدیث کو کہ مجھے بہت پسند آئی اور میں نے کہا ان سے کہ کیا تم نے سنا ہے اس کو رسول اللہ ﷺ نے؟ تو انہوں نے کہا کہ میں رسول اللہ ﷺ کے اوپر ایسی بات کہوں جو آپ ﷺ نے نہیں فرمائی اور جو میں نے نہیں سنی کہا انہوں نے کہ سنا میں نے ان کو کہ فرماتے تھے روزہ درست نہیں۔ ان دو دن میں ایک عید الاضحیٰ میں اور دوسرے عید الفطر میں رمضان کی۔

۲۶۷۳: عَنْ قَزَعَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ مِنْهُ حَدِيثًا فَأَعْجَبَنِي فَقُلْتُ لَهُ أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَأَقُولُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَمْ أَسْمَعْ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ لَا يَصْلُحُ الصِّيَامُ فِي يَوْمَيْنِ يَوْمِ الْأَضْحَى وَيَوْمِ الْفِطْرِ مِنْ رَمَضَانَ -

۲۶۷۴: ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ

۲۶۷۴: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ



وآلہ وسلم نے منع کیا دودن کے روزوں سے عید فطر اور عید الاضحیٰ کے۔

۲۶۷۵: زیاد بن جبیر نے کہا ایک شخص آیا۔ ابن عمر رضی اللہ عنہما کے پاس اور کہا میں نے نذر کی ہے کہ ایک دن روزہ رکھوں اور وہ دن موافق ہو عید الاضحیٰ یا فطر کے تو ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ اللہ پاک نذر پورا کرنے کا حکم فرماتا ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس دن کے روزہ رکھنے سے منع فرماتے ہیں۔

۲۶۷۶: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ منع فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے عید فطر اور عید الاضحیٰ کے روزے سے۔

تشریح: یعنی ابن عمرؓ نے اس کے جواب سے کنارہ کیا اور بیان فرمایا کہ اس میں دلیل معارض ہیں اور جو عید کے دن نذر معین کرے اس کی تحقیق اوپر ابھی بیان ہو چکی ہے۔

### باب: ایام تشریق میں روزہ رکھنا حرام ہے

۲۶۷۷: پیشہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ ایام تشریق کھانے پینے کے دن ہیں۔

۲۶۷۸: مذکورہ حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔ لیکن اس میں یہ الفاظ زیادہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے ذکر کے دن ہیں۔

۲۶۷۹: کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اور اس بن حدثان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایام تشریق میں بھیجا کہ پکار دیں کہ جنت میں کوئی نہ جاوے گا سوا مؤمن کے اور مومن کے دن کھانے پینے کے ہیں۔

۲۶۸۰: ابراہیم سے یہی مضمون مروی ہوا مگر اس میں یہ ہے کہ ان دونوں نے پکارا۔

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ صِيَامِ يَوْمَيْنِ يَوْمِ الْفِطْرِ وَيَوْمِ النَّحْرِ -

۲۶۷۵: عَنْ زَيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى ابْنِ عُمَرَ فَقَالَ إِنِّي نَذَرْتُ أَنْ أَصُومَ يَوْمًا فَوَافَقَ يَوْمَ أَضْحَى أَوْ فِطْرٍ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَمَرَ اللّٰهُ بِوَقَائِ النَّذْرِ وَنَهَى رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ هَذَا الْيَوْمِ -

۲۶۷۶: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ نَهَى رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمَيْنِ يَوْمِ الْفِطْرِ وَيَوْمِ الْأَضْحَى -

بَابُ تَحْرِيمِ صَوْمِ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ

۲۶۷۷: عَنْ نُبَيْشَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَّامُ التَّشْرِيقِ أَيَّامُ أَكْلِ وَشُرْبٍ -

۲۶۷۸: عَنْ نُبَيْشَةَ قَالَ خَالِدٌ فَلَقِيتُ أَبَا الْمَلِیحِ فَسَأَلْتُهُ فَحَدَّثَنِي بِهِ فَذَكَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ هُشَيْمٍ وَرَأَدَ فِيهِ وَذَكَرَ لِلَّهِ -

۲۶۷۹: عَنْ كَعْبِ ابْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَهُ وَأَوْسَ بْنَ الْحَدَّاقَانِ أَيَّامَ التَّشْرِيقِ فَنَادَى أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُ وَأَيَّامٌ مِّنْى أَيَّامِ أَكْلِ وَشُرْبٍ -

۲۶۸۰: عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ طَهْمَانَ بِهِذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَنَادَى -

باب: اکیلے جمعہ کو روزہ رکھنے

کی کراہت

۲۶۸۱: محمد بن عباد نے کہا پوچھا میں نے جاہل سے اور وہ طواف کرتے تھے بیت اللہ کا کہ کیا منع فرمایا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جمعہ کے روزے سے؟ انہوں نے کہا کہ ہاں قسم ہے اس بیت کے رب کی۔

۲۶۸۲: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

بَابُ كَرَاهَةِ إِفْرَادِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ بِصَوْمٍ

لَا يُوَافِقُ عَادَتَهُ

۲۶۸۱: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبَّادٍ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ وَهُوَ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ أَتَهَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَقَالَ نَعَمْ وَرَبِّ هَذَا الْبَيْتِ۔

۲۶۸۲: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ جُبَيْرٍ بْنُ شَيْبَةَ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ بْنُ جَعْفَرٍ أَنَّهُ سَأَلَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بِمِثْلِهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ۔

۲۶۸۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ نے کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کوئی روزہ نہ رکھے اکیلے جمعہ کا۔ مگر آگے اس کے بھی رکھے۔ یا اس کے پیچھے بھی۔

۲۶۸۴: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت کی کہ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کوئی خاص نہ کرے جمعہ کی رات کو سب راتوں میں جاگنے اور نماز کے ساتھ اور نہ خاص کرے اس کے دن کو سب دنوں میں روزے کے ساتھ مگر یہ کہ روزہ رکھتا ہو وہ ہمیشہ اور اس میں جمعہ آجائے۔

۲۶۸۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَصُومُ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا أَنْ يَصُومَ قَبْلَهُ أَوْ يَصُومَ بَعْدَهُ۔

۲۶۸۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَخْصُوا لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بِصِيَامٍ مِنْ بَيْنِ اللَّيَالِي وَلَا تَخْصُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ بِصِيَامٍ مِنْ بَيْنِ الْأَيَّامِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ فِي صَوْمٍ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ۔

تشریح: نووی نے فرمایا کہ جمہور اصحاب شافعی کا یہی قول ہے کہ خاص جمعہ کے دن روزہ رکھنا مکروہ ہے مگر ایسا ہو کہ کسی تاریخ میں وہ ہمیشہ روزہ رکھتے تھے اور اس دن جمعہ آگیا تو مضا لفقہ نہیں اور اسی طرح مثلاً اس نے نذر کی کہ جس دن بیمار اچھا ہوگا روزہ رکھوں گا اور شب جمعہ اچھا ہو گیا تو حرج نہیں یا ایک روزہ اس کے آگے یا ایک پیچھے ملا لیا تو بھی مکروہ نہیں اور امام مالکؒ نے جو موطا میں کہا ہے کہ میں نے کسی اہل علم سے نہیں سنا جو جمعہ کے روزے کو منع کرتا ہو۔ تو شاید ان کو یہ حدیثیں نہ پہنچی ہوں پس وہ معذور ہیں اور ہم کو اتباع حدیث ضروری ہے نہ اتباع کسی امام کا علی الخصوص جب حدیث کے خلاف ہو چنانچہ داؤدی نے جو امام مالکؒ کے شاگردوں میں سے ہیں انہوں نے تصریح کی ہے کہ یہ حدیث ان کو نہیں پہنچی، اگر پہنچی تو وہ اس کے خلاف کبھی نہ کرتے اور یہی گمان سب اماموں کے ساتھ جو مسائل ان کے حدیث کے خلاف ہیں ورنہ کوئی ان میں جان بوجھ کر مخالفت نہیں کرتا اور امت کو ضروری ہے کہ جب حدیث نبی ﷺ اہل جاہل پھر کسی کی تقلید نہ کرے یہی سمیل مؤمنین ہے اور یہی طریق مصنفین۔ اگرچہ برامانیں متعصبین اور حکمت اس نبی میں شاید یہ ہو کہ یہ دن دعاء اور ذکر و عبادت اور نہانے اور نہلانے کا ہے اور نماز کو سیرے

جانے کا اس لیے افطار بہتر ہوا کہ یہ وظائف بخوبی ادا ہوں اور یہ دن گویا نظیر ہے عرفہ کے عرفات والوں کے لیے کہ اس دن بھی حاجیوں کو افطار اولیٰ ہے پس اس میں بھی افطار مستحب ہے اور جب ایک دن قبل یا بعد اس کے روزہ رکھ لیا تو یہ روزے گویا کفارہ ہو گئے ان وظیفوں کا جس میں بہ سبب روزے کے قصور ہوا۔ پس کراہت جاتی رہی اور اس حدیث میں تصریح ہے کہ تخصیص شب جمعہ کی بھی نہ کرے اس شب میں قیام کرے اور نماز پڑھے اور دنوں میں کرے اور معلوم ہوا اس سے صلوة الرغائب کا بدعت ہونا۔ اللہ تعالیٰ اس کی احداث کرنے والے کو بر باد کرے اور معلوم ہوا کہ وہ نماز بدعت اور جہالت ہے اور سر سے پاک ضلالت ہے اور اس میں بہت منکرات و محدثات ہیں اور ایک جماعت نے اماموں کی اس کی مذمت اور قباحیت میں تصانیف نفیسہ کی ہیں اور اس کو سراپا فسق و گمراہی اور ضلالت و موجب رویا ہی لکھا ہے اور اس کے مرتکب کو سراپا ضلال اور اہل ضلال لکھا ہے۔ انتہی مافی النوی بنوع تغیر۔ مترجم کہتا ہے یہی حکم ہے ان اور دو وظائف کا جو لوگوں نے احداث کر لیے اور شارع علیہ السلام سے اس کی کوئی سند نہیں جیسے دعائے گنج العرش، درود تاج، درود لکھی اور دعائے سیفی اور درود اکبر اور دلائل الخیرات اور حزب البر اور حزب البحر وغیرہ کہ ان سب سے مؤمن متبع سنت کو اجتناب لازم اور اس کو تجملہ وظائف و اوراد سمجھنا اور عبادۃ ان کی قرأت کرنا اور اس پر امید و ارتو اب ہونا گویا اس جملہ کی فصیح فرمائیں۔

بَابُ بَيَانِ نَسْخِ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ﴾

باب کا بیان

الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ.....

۲۶۸۵: سلمہ بن الاکوعؓ نے کہا جب یہ آیت اتری: وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةُ طَعَامٍ مَسْكِينٍ۔ یعنی جن لوگوں کو طاقت ہے روزے کی۔ وہ فدیہ دیں ہر روزہ کے بدلے ایک مسکین کو کھانا تو جو چاہتا تھا افطار کرتا تھا رمضان میں اور فدیہ دے دیتا تھا اور یہی حکم رہا یہاں تک کہ اس کے بعد والی آیت اتری اور اس نے آیت کو منسوخ کر دیا یعنی اب روزہ ضرور رکھنا ہو طاقت والے کو اور فدیہ دینا درست نہیں۔

۲۶۸۵: عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةُ طَعَامٍ مَسْكِينٍ﴾ [البقرة: ۱۸۴] كَانَ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَفْطِرَ وَ يَفْتَدِيَ حَتَّى نَزَلَتْ الْآيَةُ الَّتِي بَعْدَهَا فَتَسَنَّحَتْهَا۔

۲۶۸۶: سلمہ بن الاکوع رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ ہم رمضان میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ مبارک میں یہ عادت رکھتے تھے کہ جس نے چاہا روزہ رکھا اور جس نے چاہا افطار کیا اور فدیہ دیا ایک مسکین کا کھانا کھلایا۔ یہاں تک کہ اس کے بعد کی آیت اتری۔ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ۔

۲۶۸۶: عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ أَنَّهُ قَالَ كُنَّا فِي رَمَضَانَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَاءَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ فَافْتَدَى بِطَعَامٍ مَسْكِينٍ حَتَّى أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ﴾ [البقرة: ۱۸۵]

تشریح: یعنی اس بعد کی آیت سے وہ فدیہ والی آیت منسوخ ہو گئی اور جمہور کا یہی قول ہے جیسے سلمہؓ کی روایت میں ہے اور ابن عمرؓ اور جمہور کا یہی قول ہے کہ جو طاقت روزہ کی نہ رکھتا ہو بہ سبب بڑھاپے کے وہ فدیہ دیوے اور ایک جماعت کا سلف کے مالکؓ اور ابو ثورؓ اور داؤد کا قول ہے کہ فدیہ دینا مطلق منسوخ ہو گیا۔ خواہ بوڑھا ہو یا جوان اور بوڑھا ایسا ہو کہ روزہ کی طاقت نہیں رکھتا اس پر بھی کھانا دینا مسکین کو واجب نہیں اور مالکؓ نے اس کے لیے کھانا دینا مستحب کہا ہے اور قتادہؓ نے کہا یہ رخصت تھی بوڑھے کے لیے جو قدرت روزہ کی رکھتا تھا پھر رخصت منسوخ ہو گئی اور اسی کے

حق میں یہ رخصت باقی رہی جو طاققت نہیں رکھتا اور ابن عباسؓ وغیرہ نے کہا ہے نازل ہوئی ہے یہ آیت فدیہ کی بوڑھے اور بیمار کے لیے جو روزہ نہیں رکھ سکتے اور ان کو فدیہ دینا چاہیے اور اس صورت میں گویا لفظ لا یہاں مخدوف ہوگا یعنی وعلى الذین لایطیقونہ فدیہ طعام مسکین اور اس صورت میں آیت محکم ہوگی منسوخ نہ ہوگی۔ مگر مریض جب اچھا ہو جائے تو قضاء کرے مگر بوڑھے پر قضاء واجب نہیں صرف فدیہ کافی ہے اور اکثر علماء کا قول ہے کہ بیمار کا فدیہ دینا ضروری نہیں۔ صرف قضاء اس پر واجب ہے کہ بعد صحت کے قضاء کرے اور ید بن اسلم اور زہری اور مالکؓ نے کہا ہے کہ یہ آیت محکم ہے اور نازل ہوئی ہے مریض کے حق میں جو افطار کرے اور پھر اچھا ہو جائے اور قضاء نہ کرے یہاں تک کہ دوسرا رمضان آجائے پھر دوسرے رمضان کے روزے رکھے اور بعد رمضان کے قضاء بھی کرے اور فدیہ بھی دیوے اور فدیہ ہر روز کے بدلے ایک مد گےہوں ہے جو قریب ایک سیر کے ہے مگر جو مریض ایسا ہو کہ ایک رمضان میں روزہ قضاء کیا اور بیماری اس کی دوسری رمضان تک برابر رہی تو وہ فدیہ نہ دے صرف قضاے روزہ ہی کافی ہے اور ان سب صورتوں میں یطیقونہ کی ضمیر صوم کی طرف راجع ہے اور حسن بصریؒ وغیرہ نے کہا ہے کہ ضمیر اس کی راجع ہے اطعام کی طرف یعنی جو لوگ اطعام کی طاقت رکھتے ہیں وہ فدیہ دیویں اور روزہ کی طرف راجع نہیں اور ان کے نزدیک یہ آیت منسوخ ہے اور عام اور جمیع علماء کا قول ہے کہ اطعام ہر روزہ کا ایک مد ہے اور ابو حنیفہؒ نے دو مد کہیں ہیں اور صاحبین کا بھی قول یہی ہے اور اہلب مالکی نے کہا ہے کہ ایک مد اور ثلث مد کا ہے اہل مدینہ کے سوا اور جمہور علماء کا قول ہے کہ وہ مرض جس میں افطار روا ہے۔ ایسا ہونا ضروری ہے کہ روزے سے اس میں مشقت ہو اور بعض نے کہا ہے ہر مریض کو افطار روا ہے کذا قال القاضی عیاض علی ما نقلہ النووی۔

باب: ایک رمضان کی قضا میں دوسرے رمضان تک

تاخیر روا ہونے کا بیان

یَجِیْ رَمَضَانَ اٰخَرُ

۲۶۸۷: ابوسلمہ نے کہا سنا میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے فرماتی تھیں کہ مجھ پر جو رمضان کے روزے قضاء ہوتے تھے تو میں ان کو قضاء نہ کر سکتی تھی مگر شعبان میں اور وجہ اس کی یہ تھی کہ میں مشغول ہوتی تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں (اور فرصت نہ پاتی تھی)۔

۲۶۸۸: یحییٰ سے بھی یہی روایت مذکور ہوئی اس سند سے مگر اس میں یہ ہے کہ یہ تاخیر قضاے رمضان کی شعبان تک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت کے سبب سے ہے

۲۶۸۹: یحییٰ سے اس اسناد سے یہی مروی ہوا اور اس میں یحییٰ نے کہا کہ میں گمان کرتا ہوں کہ یہ تاخیر ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت کے سبب سے ہوتی ہوگی۔

۲۶۹۰: یحییٰ سے بھی یہی روایت مروی ہوئی مگر اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت اور مشغولیت کا ذکر نہیں۔

۲۶۸۷: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا تَقُولُ كَانَ يَكُونُ عَلَيَّ الصَّوْمُ مِنْ رَمَضَانَ فَمَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقْضِيَهُ إِلَّا فِي شَعْبَانَ الشُّغْلُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۲۶۸۸: عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ وَذَلِكَ لِمَكَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۲۶۸۹: عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ فَظَنَنْتُ أَنَّ ذَلِكَ لِمَكَانِهَا مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْيَى يَقُولُهُ -

۲۶۹۰: عَنْ يَحْيَى بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ فِي الْحَدِيثِ الشُّغْلَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ -

۲۶۹۱: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ إِنْ كَانَتْ إِحْدَانَا لَتَقُطِرَ فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا تَقْدِرُ عَلَى أَنْ تَقْضِيَهُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى يَأْتِيَ شَعْبَانُ -

۲۶۹۱: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ ہم سے ایک ایسی تھی کہ افطار کرتی تھی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ مبارک میں اور قضاء نہ کر سکتی تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ یہاں تک کہ شعبان آجاتا تھا۔

تشریح: یعنی جناب ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا ہمیشہ حضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر رہتی تھیں اور مترصد استماع رہا کرتی تھیں ہر وقت میں کہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت بجالائیں اور یہ معلوم نہ تھا کہ آپ کس وقت ان کا ارادہ فرماتے ہیں اور اجازت روزے کی اس لیے نہ لیتی تھی کہ شاید آپ ﷺ اجازت تو دے دیں مگر پھر آپ کو حاجت ہو اور آپ ﷺ کو اس سے تکلیف گزرے اور یہ کمال ادب تھا آپ ﷺ کا اور کمال رضا جوئی تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اور علماء کا اتفاق ہے کہ عورت کو نفل روزہ جائز نہیں جب اس کا شوہر گھر میں ہو۔ مگر اس کی اجازت سے اور حضرت ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا شعبان میں اس لیے فرصت پاتی تھیں کہ آپ ﷺ خود اس میں اکثر روزے رکھتے تھے اور تاخیر قضا کی مدت بھی قریب اختتام پہنچتی تھی اور مذہب امام مالکؒ اور ابو حنیفہؒ اور شافعیؒ اور احمد اور جماہیر سلف وخلف کا یہی ہے کہ قضا رمضان کا پورا کرنا تاخیر کے ساتھ جائز ہے یعنی یہ واجب نہیں کہ اول شوال ہی میں اسے پورا کرے بلکہ پورے سال میں جب چاہے ادا کرے اور اس فرض کو اپنے ذمہ پر سے جب چاہے اتار لے اور ان لوگوں کا قول ہے کہ تاخیر اس کی شعبان سے آگے روا نہیں اس لیے کہ اس کے بعد رمضان ایسا مہینہ ہے کہ اس میں قضا نہیں ہو سکتی اور داؤدؒ ظاہری کا مذہب ہے کہ عید کے دوسرے ہی روز سے قضاء کے روزے رکھنا ضروری ہے اور روایت ام المؤمنین حضرت عائشہ کی اللہ راضی ہو ان سے داؤد پر حجت ہے اور جمہور نے کہا ہے البتہ جلدی کرنا قضاء میں مستحب ہے اور جس نے افطار کیا رمضان میں کسی عذر کے سبب اور وہ عذر اس کا مثلاً بیماری یا حیض یا نفاس وغیرہ۔ یہاں تک باقی رہا کہ وہ مر گیا یا مر گئی تو اس پر نہ روزہ ہے نہ فدیہ نہ اس کی طرف سے کوئی دوسرا روزہ رکھے نہ دوسرا فدیہ دیوے اور جو رمضان کی قضا رکھے تو مستحب ہے کہ پے در پے رکھے اور اگر الگ الگ بھی رکھا تو عند الجمہور جائز ہے اس لیے کہ روزے کا اطلاق اس پر بھی ہے۔

## باب: میت کی طرف سے روزے

### رکھنے کا بیان

۲۶۹۲: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ جو مر جائے اور اس پر روزے ہوں اس کا ولی اس کی طرف سے روزے رکھے۔

۲۶۹۳: ابن عباس نے کہا ایک عورت آئی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس اور اس نے عرض کی میری ماں مر گئی ہے اور اس پر ایک ماہ کے روزے تھے آپ نے فرمایا کہ بھلا دیکھ تو اگر اس کا کچھ قرض ہوتا تو ادا کرتی اس نے عرض کی کہ ہاں۔ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ پھر اللہ تعالیٰ کا قرض سب سے پہلے ادا کرنا ضروری ہے۔

## بَابُ قَضَاءِ الصَّوْمِ عَنِ الْمَوْتِ

### المَوْتِ

۲۶۹۲: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ صَامَ عَنْهُ وَلِيُّهُ -

۲۶۹۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ امْرَأَةً أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنَّ أُمِّي مَاتَتْ وَعَلَيْهَا صَوْمٌ شَهْرٍ فَقَالَ أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ عَلَيْهَا دَيْنٌ أَكُنْتَ تَقْضِيهِ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ فَذَيْنُ اللَّهِ أَحَقُّ بِالْقَضَاءِ -

۲۶۹۴: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ ایک شخص نبی اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آیا اور عرض کی اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میری ماں مرگئی ہے اور اس پر ایک ماہ کے روزے ہیں۔ کیا میں اس کی قضا رکھوں؟ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اگر تمہاری ماں پر قرض ہوتا تو تم ادا کرتے یا نہیں اس نے کہا ہاں ادا کرتا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا پھر اللہ تعالیٰ کا قرض تو ضرور ادا کرنا چاہیے اور سلیمان نے کہا کہ حکم اور سلمہ بن کہیل دونوں نے کہا کہ ہم بیٹھے ہوئے تھے جب یہ حدیث بیان کی مسلم نے تو ان دونوں نے کہا، سنا ہم نے جاہد سے کہ وہ بیان کرتے تھے یہی روایت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے۔

۲۶۹۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۶۹۶: سعید بن جبیر نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی کہ ایک عورت آئی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں اور عرض کی یا رسول اللہ! میری ماں مرگئی اور اس پر نذر کا روزہ تھا کیا میں اس کی طرف سے روزہ رکھوں؟ پھر آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے وہی قرض والی بات بیان فرمائی جو اوپر گزری۔

۲۶۹۷: بریدہ نے کہا ہم بیٹھے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس کہ ایک عورت آئی اور اس نے عرض کی کہ میں نے ایک لونڈی خیرات میں دی تھی اپنی ماں کو اور میری ماں مر گئیں۔ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ تیرا ثواب ہو گیا اور پھر وہ لونڈی تیرے پاس آگئی بہ سبب میراث کے۔ اس نے عرض کی یا رسول اللہ میری ماں پر ایک ماہ کے روزے تھے کیا میں اس کی طرف سے روزے رکھوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ ہاں روزے رکھوں اسکی طرف سے اس نے عرض کی کہ میری ماں نے حج نہیں

۲۶۹۴: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمِّي مَاتَتْ وَعَلَيْهَا صَوْمُ شَهْرٍ أَفَأَقْضِيهِ عَنْهَا فَقَالَ لَوْ كَانَ عَلَى أُمِّكَ دَيْنٌ أَكُنْتُ قَاضِيَهُ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ قَدْ بَيَّنَّ اللَّهُ أَحَقُّ أَنْ يُقْضَى قَالَ سَلِمَانُ فَقَالَ الْحَكَمُ وَسَلَمَةُ بْنُ كَهَيْلٍ جَمِيعًا وَنَحْنُ جُلُوسٌ حِينَ حَدَّثَ مُسْلِمٌ بِهَذَا الْحَدِيثِ فَقَالَ سَمِعْنَا مُجَاهِدًا يَذْكُرُ هَذَا عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا -

۲۶۹۵: وَحَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهَيْلٍ وَالْحَكَمِ بْنِ عُتَيْبَةَ وَمُسْلِمِ الْبَطِينِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ وَمُجَاهِدٍ وَعَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِهَذَا الْحَدِيثِ -

۲۶۹۶: عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمِّي مَاتَتْ وَعَلَيْهَا صَوْمُ نَذْرٍ أَفَأَصُومُ عَنْهَا قَالَ أَرَأَيْتِ لَوْ كَانَ عَلَى أُمِّكَ دَيْنٌ فَقَضَيْتَهُ أَكَانَ يُوَدِّى ذَلِكَ عَنْهَا قَالَتْ نَعَمْ قَالَ فَصُومِي عَنْ أُمِّكَ -

۲۶۹۷: عَنْ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ بَيْنَا أَنَا جَالِسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ أَتَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ إِنِّي تَصَدَّقْتُ عَلَى أُمِّي بِجَارِيَةٍ وَإِنَّهَا مَاتَتْ قَالَ فَقَالَ وَجَبَ أَجْرُكَ وَرَدَّهَا عَلَيْكَ الْيَمْرَأَتُ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ كَانَ عَلَيْهَا صَوْمُ شَهْرٍ أَفَأَصُومُ عَنْهَا قَالَ صُومِي عَنْهَا قَالَتْ إِنَّهَا لَمْ تَحْجْ قَطُّ أَفَأَحْجُّ عَنْهَا قَالَ حُجِّي

عَنْهَا - کیا تھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا اس کی طرف سے حج بھی کرو۔

تشریح: امام شافعیؒ کا ایک قول یہ ہے کہ مستحب ہے ولی میت کو میت کی طرف سے روزہ رکھنا اور جب ولی نے روزہ رکھ لیا تو اطعام مسکین کی کچھ ضرورت نہیں اور میت بری الذمہ ہوگئی اور یہی قول صحیح اور مختار ہے اور اسی قول کو ان اصحاب شافعیؒ نے صحیح اور محقق کہا ہے جو فقہ اور حدیث دونوں کے جامع ہیں اور یہی قول موافق ہے ان حدیثوں کے جو صحیح ہیں اور صریح اس پر دلالت کرتی ہے اور جو حدیث میں آیا ہے کہ جو مر جائے اور اس پر روزے ہوں تو اس کی طرف سے کھانا کھلایا جائے یہ حدیث ثابت نہیں اور اگر ثابت بھی ہو تو اس کی تطبیق اس طرح ہے کہ دونوں امر جائز ہوں اور ولی مختار ہو کہ چاہے اطعام کرے چاہے روزے رکھے اور ولی سے مراد قریب ہے خواہ عصبہ ہو خواہ وارث یا کوئی ہو اور ان روایتوں سے کئی امور معلوم ہوئے:

۱ جواز صوم کا میت کی طرف سے۔

۲ احیاء عورت کی بات سنی ضرورت شرعی میں۔

۳ صحت قیاس کی اس لیے کہ آپ ﷺ نے حقوق الہی کو حقوق عباد پر یعنی دین پر قیاس کیا اور اس میت کی طرف سے ادائے دین بھی ثابت ہوا اس پر اجماع امت ہے اور ادائے دین اگر غیر قرابت والے کی طرف سے ہو جب بھی روا ہے۔

۴ یہ بھی معلوم ہوا کہ جو چیز کسی پر صدقہ کرے اور پھر وہ میراث کے سبب سے لوٹ آئے تو اس کا لینا روا ہے بلا کراہت کے بخلاف اس کے کہ چیز کو خریدے کہ یہ منع ہے۔

۵ معلوم ہوا کہ نیابت میت کی حج میں جائز ہے اور اسی طرح نیابت اس کی جو ایسا بیمار ہوا کہ امید صحت نہ رکھتا ہو۔

۲۶۹۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ بِمَثَلِ حَدِيثِ ابْنِ مُسْهِرٍ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ صَوْمُ شَهْرَيْنِ۔

۲۶۹۹: عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَذَكَرَتْ بِمَثَلِهِ وَقَالَ صَوْمُ شَهْرٍ۔

۲۷۰۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى عَنْ سُفْيَانَ بِهِذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ صَوْمُ شَهْرَيْنِ۔

۲۷۰۱: عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتَتْ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ بِمَثَلِ حَدِيثِهِمْ صَوْمُ شَهْرٍ۔

باب: صائم کو دعوت دی جائے اور وہ افطار کا ارادہ نہ رکھتا ہو یا اسے گالی دے جائے یا اس سے لڑا جائے تو اسے یہ بابُ نَدْبٍ لِلصَّائِمِ إِذَا دُعِيَ إِلَى الطَّعَامِ وَلَمْ يَرِدِ الْإِفْطَارَ أَوْ شَوْتُمْ أَوْ قُوتِلَ أَنْ

کہہ دینا چاہیے کہ میں روزہ دار ہوں

يَقُولُ اِنِّي صَائِمٌ

۲۷۰۲: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جب کسی کو بلاویں کھانے کو اور وہ روزے سے ہو تو کہہ دے کہ میں روزے سے ہوں۔“

۲۷۰۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى طَعَامٍ وَهُوَ صَائِمٌ فَلْيَقُلْ اِنِّي صَائِمٌ -

باب: روزے دار کو زبان کی حفاظت کرنا چاہئے

بَابُ حِفْظِ اللِّسَانِ لِلصَّائِمِ

۲۷۰۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت کی کہ جو شخص روزے سے ہو وہ فحش نہ کہے اور جہالت نہ کرے اور اگر کوئی اس کو برا کہے یا لڑے تو کہہ دے کہ میں روزے سے ہوں میں روزے سے ہوں۔

۲۷۰۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَوَايَةً قَالَ إِذَا أَصْبَحَ أَحَدُكُمْ يَوْمًا صَائِمًا فَلَا يَرْفُثْ وَلَا يَجْهَلْ فَإِنْ امْرَأٌ شَاتَمَهُ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ اِنِّي صَائِمٌ اِنِّي صَائِمٌ -

تشریح: یعنی اس کو خبر دیدے کہ میں گالی گلوچ کے لائق نہیں ہوں اور اگر دعوت میں کوئی بلاوے تو یہی عذر روزے کا بیان کر دے پھر اگر وہ مانیں اور بلاوے تو جاننا لازم ہے اور کھانا نہ کھاوے اور روزہ اس کے نہ کھانے کا عذر ہے اور جس کو روزہ نہ ہو اس کو کھانے میں کچھ عذر نہیں اور اس کو کھانا لازم ہے اور اصحاب شافعیہ کا یہ بھی قول ہے کہ اگر صاحب خانہ جبر کرے اور روزہ نفل ہو تو افطار کر ڈالنا مستحب ہے اور اگر صوم واجب ہو تو فطر حرام ہے اور اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اظہار عبادات نافذ کا خواہ صوم ہو یا صلوٰۃ وغیرہ وقت ضرورت کے جائز ہے اور ضرورت اظہار نہ ہو تو اخفاء اس کا مستحب ہے اور اس میں حسن معاشرت اور اصلاح ذات البین اور دل خوشی ہے دوستوں کی اور یہ جو فرمایا کہ جو لڑے اس سے بول دے کہ میں روزے سے ہوں، اس میں اس کا باز رکھنا ہے زیادتی سے اور غالباً وہ چپ ہو جاتا ہے اور گالی گلوچ سے ہر شخص کو بچنا ضروری ہے مگر روزہ دار کو اور بھی زیادہ تاکید ہے اس سے دور رہنے کی۔

باب: روزے کی فضیلت

بَابُ فَضْلِ الصَّيَامِ

۲۷۰۴: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہر عمل آدمی کا اس کے لیے ہے۔ مگر روزہ کہ وہ خاص میرے واسطے ہے اور میں اس کا بدلہ دیتا ہوں اور قسم ہے اس اللہ کی کہ جان محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس کے ہاتھ میں ہے کہ بوروزہ دار کے منہ کی اللہ تعالیٰ کے نزدیک مشک سے بھی زیادہ اچھی ہے۔

۲۷۰۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصَّيَامَ هُوَ لِي وَأَنَا أَجْزَى بِهِ فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَخُلْفَةٌ فِيمَ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ -

۲۷۰۵: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا روزہ سپر ہے۔

۲۷۰۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّيَامُ جَنَّةٌ -

تشریح: یعنی بچاتا ہے ثبوت و غضب کے فساد سے۔

۲۷۰۶: ابو صالح زیات سے روایت ہے کہ انہوں نے سنا ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کہ فرمایا ہے اللہ تعالیٰ

۲۷۰۶: عَنْ أَبِي صَالِحٍ الزِّيَّاتِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ



یوں تو ہر عمل بنی آدم کا اس کے لیے ہے مگر روزہ کہ وہ خاص میرے لیے ہے اور میں ہی اس کا بدلہ دوں گا اور روزہ سپر ہے پھر جب کسی کو روزہ ہو تو اس دن گالیاں نہ کہے اور آواز بلند نہ کرے پھر اگر کوئی اسے گالی دے یا لڑنے کو آوے تو کہہ دے کہ میں روزے سے ہوں اور قسم ہے اس پروردگار کی کہ محمد کی جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ بیشک بوصائم کے منہ کی اللہ تعالیٰ کے آگے زیادہ پسندیدہ ہے قیامت کے دن مشک کی خوشبو سے اور صائم کو دو خوشیاں ہیں جن سے وہ خوش ہوتا ہے۔ ایک تو خوش ہوتا ہے وہ اپنے افطار سے دوسرے خوش ہوگا وہ جب ملے گا اپنے پروردگار سے اپنے روزے کے سبب سے۔

اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّم قَالَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ اَدَمَ لَهُ اِلَّا الصَّیَامَ فَانَّهُ لِيْ وَاَنَا اَجْزِیْ بِهِ وَالصَّیَامُ جُنَّةٌ فَاِذَا كَانَ یَوْمُ صَوْمٍ اَحَدٍ كُمْ فَلَا یَرُفُّ یَوْمَئِذٍ وَلَا یَسْخَبُ فَاِنْ سَابَّهٖ اَحَدٌ اَوْ قَاتَلَهٗ فَلِیْقُلْ اِنِّیْ اَمْرٌ صَائِمٌ وَالَّذِیْ نَفْسُ مُحَمَّدٍ بَیْدهٖ لَخُلُوْفٌ فِیْمَ الصَّائِمِ اَطِیْبُ عِنْدَ اللّٰهِ یَوْمَ الْقِیَمَةِ مِنْ رِّیْحِ الْمِسْكِ وَلِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ یَفْرُحُهُمَا اِذَا افْطَرَ فَرِحَ بِفِطْرِهِ وَاِذَا لَقِیَ رَبَّهٗ فَرِحَ بِصَوْمِهِ ۔

۲۷۰۷: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کہ ہر عمل آدمی کا دونا ہوتا ہے۔ اس طرح کہ ایک نیکی دس تک ہو جاتی ہے یہاں تک کہ سات سو تک بڑھتی ہے اور اللہ صاحب نے فرمایا ہے کہ مگر روزہ سو وہ خاص میرے لیے ہے اور میں خود اس کا بدلہ دیتا ہوں اس لیے کہ بندہ میرا اپنی خواہشیں اور کھانا میرے لیے چھوڑ دیتا ہے اور روزہ دار کو دو خوشیاں ہیں ایک خوشی اس کے افطار کے وقت دوسری خوشی ملاقات پروردگار کے وقت اور البتہ بوروزہ دار کے منہ کی اللہ تعالیٰ کو زیادہ پسند ہے بوئے مشک سے۔

عَنْ اَبِیْ ہُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْہُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّم كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ اَدَمَ یُضَاعَفُ الْحَسَنَةُ عَشْرًا اَمْثَالِهَا اِلٰی سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ قَالَ اللّٰهُ اِلَّا الصَّوْمَ فَاِنَّهٗ لِيْ وَاَنَا اَجْزِیْ بِہٖ یَدْعُ شَهْوَتَہٗ وَطَعَامَہٗ مِنْ اَجْلِیْ لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ فَرِحَہٗ عِنْدَ فِطْرِهِ وَفَرِحَہٗ عِنْدَ لِقَاءِ رَبِّہٗ وَلَخُلُوْفٌ فِیْہِ اَطِیْبُ عِنْدَ اللّٰهِ مِنْ رِّیْحِ الْمِسْكِ ۔

تشریح: اللہ کے لیے روزہ خاص ہے یعنی اس میں چونکہ ظاہر میں کوئی صورت نہیں ایک امر عامی ہے اس لیے اس میں ریا و سمعہ کو دخل بہت کم ہے اور نفس کو اس میں مطلق حظ نہیں اور گویا تشبیہ ہے ملائکہ کے ساتھ بلکہ رب العالمین کے ساتھ کہ کھانے پینے سے بے پروا ہونا اسی کی شان ہے اور اس سے بڑی عظمت روزے کی معلوم ہوئی اور بو کو اس مشک سے زیادہ پسندیدہ فرمایا ہے۔ جیسے شہیدوں کے خون کو فرمایا کہ رنگ خون کا ہوگا اور بومشک کی اور قسم فرمائی اللہ پاک کے ہاتھ کی معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے ہاتھ ہیں اور نانی اس کا منکر احادیث ہے اور جہنمی اور اس کا ہاتھ ویسا ہی ہے جیسے اس کی ذات ہے یعنی کیفیت اس کی ذات کی معلوم نہیں اور تاویل اس کی قدرت وغیرہ سے باطل ہے اور قول ہے معتزلہ کا اور قدریہ کا جیسے وصیت کی امام اعظمؒ نے فقہ اکبر میں اور اس تاویل سے ابطال اس کی صفات کا لازم آتا ہے۔ غرض مؤمن کو ضروری ہے کہ ہاتھ اور قدم اور ساق وغیرہ جو قرآن وحدیث میں آئے ہیں ان سب کے ظاہر معنی پر ایمان رکھنا اور اس کی کیفیت اللہ کو سونپنا اور بلا تاویل و بلا تعطیل اس پر ایمان لانا بھی سلف کا طریقہ ہے اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم اکثر قسم یونہی کھایا کرتے۔ پھر کسی روایت میں کسی صحابی سے یہ مروی نہیں کہ انہوں نے پوچھا یا تجب کیا ہو ہاتھ پر اللہ پاک کے یا آپ ﷺ نے کوئی تاویل اصحاب کو بتلائی ہو یا کسی سلف یا صحابی وتابعین نے کوئی تاویل کی غرض صحابہ وتابعین سے ایک حرف بھی اس کی تاویل میں مروی نہیں حالانکہ سب ان آیات واحادیث کو عوام و خواص میں بلا تکلف روایت کرتے چلے آئے ہیں۔ پس جو وہ لوگ معنی سمجھتے تھے وہی ٹھیک ہیں اور وہی مراد الہی اور مقصود رسالت پناہی ہے۔ ورنہ شاذ و غریب کو ضروری تھا کہ اگر کچھ اور مراد ہوتا تو اس کو بیان فرماتے۔ وَمِنْ اَدْعٰی خِلَافِ هٰذَا اَعْلٰیہِ الْبَیِّنُ ۔

۲۷۰۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَابْنِ سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ إِنَّ الصَّوْمَ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ إِنَّ لِلصَّائِمِ فَرْحَتَيْنِ إِذَا أَفْطَرَ فَرَحٌ وَإِذَا لَقِيَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ فَرَحٌ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَخُلُوفٌ فِيمَ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ -

۲۷۰۸: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے روزہ میرے لیے ہے اور میں اس کا بدلہ دوں گا اور روزہ دار کو دو خوشیاں ہیں اول جب افطار کرتا ہے خوش ہوتا ہے دوسرے جب ملاقات کرتا ہے اللہ عزوجل سے جب خوش ہوتا ہے اور قسم ہے اس پروردگار کی کہ جان محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اس کے ہاتھ میں ہے کہ یوروزہ دار کے منہ کی اللہ تعالیٰ کے نزدیک مشک سے زیادہ پاکیزہ ہے۔

تشریح: افطار کے وقت یہ خوشی ہے کہ پروردگار کی تائید اور توفیق سے ایسی عمدہ عبادت نے سرانجام پایا اور نعمائے دنیوی فی الحال حلال ہوئے اور لذائذِ اخروی کا امیدوار بنایا اور پروردگار کی ملاقات کے وقت یہ خوشی ہوتی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل و کرم سے اس عبادت کو قبول کیا اور جس اجر و ثواب کا وعدہ تھا وہ پورا ہوا۔

۲۷۰۹: عَنْ ضَرَّارِ بْنِ مُرَّةَ وَهُوَ أَبُو سَنَانٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ قَالَ وَقَالَ إِذَا لَقِيَ اللَّهَ فَجَزَاهُ فَرَحٌ -

۲۷۰۹: ضرار سے یہی روایت مروی ہوئی اور اس میں یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ جب ملاقات کرے گا اللہ پاک سے اور اللہ تعالیٰ اس کو بدلہ دے گا تو وہ خوش ہوگا۔

۲۷۱۰: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ بَابًا يُقَالُ لَهُ الرِّيَّانُ يَدْخُلُ مِنْهُ الصَّائِمُونَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا يَدْخُلُ مَعَهُمْ أَحَدٌ غَيْرُهُمْ يُقَالُ ابْنَ الصَّائِمُونَ فَيَدْخُلُونَ مِنْهُ فَإِذَا دَخَلَ آخِرُهُمْ أُغْلِقَ فَلَمْ يَدْخُلْ مِنْهُ أَحَدٌ -

۲۷۱۰: سہل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جنت میں ایک دروازہ ہے اسے ریان کہتے ہیں (یعنی سیراب کرنے والا) اس میں سے جائیں گے روزہ دار قیامت کے دن اور کوئی ان کے سوا اس میں سے نہ جانے پائے گا اور پکارا جائے گا کہ روزے دار کہاں ہیں۔ پھر وہ سب اس میں داخل ہو جائیں گے پھر جب ان میں کا اخیر آدمی بھی داخل ہو جائے گا۔ وہ بند ہو جائے گا اور کوئی اس میں نہ جائے گا۔

## باب: مجاہد کے روزے

### کی فضیلت

۲۷۱۱: ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ کوئی شخص ایسا نہیں جو ایک دن روزہ رکھے۔ اللہ کی راہ میں (یعنی جہاد میں) مگر دور کر دیتا ہے اللہ پاک اس دن کی برکت سے اس کے منہ کو ستر برس کی راہ دوزخ سے۔

## بَابُ فَضْلِ الصَّيَامِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لِمَنْ يُطِيقُهُ بِلَا ضَرَرٍ وَلَا تَفْوِيتٍ حَقٍّ

۲۷۱۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ يَصُومُ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا بَاعَدَ اللَّهُ بِذَلِكَ الْيَوْمِ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا -

تشریح: بعض روایتوں میں آیا ہے کہ جب ان میں کا اول آدمی داخل ہو جائے گا جب بند ہوگا اور یہ وہم ہے۔ چنانچہ تصریح کی ہے اس کی قاضی عیاضؒ نے (نووی) اور اس میں میں بڑی فضیلت اور کرامت روزہ کی مذکور ہوئی۔

۲۷۱۲: وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي الدَّرَاوَرْدِيَّ عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي  
الْإِسْنَادِ۔

۲۷۱۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ  
صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بَاعَدَ اللَّهُ وَجْهَهُ عَنِ  
النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا۔

۲۷۱۳: ابو سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا سنا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ جو روزہ رکھے ایک دن اللہ کی راہ میں دور کرتا ہے اللہ اس کے منہ کو ستر برس کی راہ تک دوزخ سے۔

تشریح: فی سبیل اللہ سے ہر جگہ جہاد مراد ہے اور وہ روزہ اسی کا افضل ہے جو طاقت رکھتا ہو باوجود روزے کے اللہ عزوجل کے کاروبار میں مست نہ ہو۔

## باب: نفلی روزہ کی نیت دن میں زوال سے قبل ہو سکتی ہے

## بَابُ جَوَازِ صَوْمِ النَّافِلَةِ بِنِيَّةٍ مِنَ النَّهَارِ قَبْلَ الزَّوَالِ

۲۷۱۴: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا مسلمانوں کی ماں فرماتی ہیں کہ مجھ سے ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اے عائشہ تمہارے پاس کچھ کھانا ہے؟ تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کچھ نہیں ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا میں روزے سے ہوں پھر آپ ﷺ باہر تشریف لے گئے اور ہمارے پاس کچھ حصہ آیا ہدیہ کے طور پر یا آگئے ہمارے پاس کچھ مہمان (کہ ان میں بڑا حصہ اس ہدیہ کا خرچ ہو گیا اور کچھ تھوڑا سا میں نے آپ ﷺ کے لئے چمپا رکھا ہے) پھر آپ ﷺ نے پوچھا وہ کیا ہے میں نے کہا جیس ہے (جیس وہ کھانا ہے کہ کھجور اور گھی اور اقط یعنی سوکھا دی ملا کر بناتے ہیں اور آپ ﷺ نے فرمایا لاؤ پھر میں لائی اور آپ ﷺ نے کھایا پھر فرمایا کہ میں روزے سے تھا۔ صبح کو کہا طلحہ نے میں نے یہ حدیث مجاہد سے بیان کی تو انہوں نے کہا یہ ایسی بات ہے (یعنی نفل روزہ کھول ڈالنا) جیسے کوئی صدقہ نکالے اپنے مال سے تو اس کو اختیار ہے چاہے دے دیوے چاہے پھر رکھ لے۔

۲۷۱۴: عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ يَا عَائِشَةُ هَلْ عِنْدَكُمُ شَيْءٌ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا عِنْدُنَا شَيْءٌ قَالَ فَإِنِّي صَائِمٌ ثُمَّ قَالَتْ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْدَيْتُ لَنَاهِدِيَّةٍ أَوْ جَاءَ نَا زَوْرٌ قَالَتْ فَلَمَّا رَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَهْدَيْتُ لَنَا هَدِيَّةً أَوْ جَاءَ نَا زَوْرٌ وَقَدْ خَبَأْتُ لَكَ شَيْئًا قَالَ مَا هُوَ قُلْتُ حَيْسٌ قَالَ هَاتِيهِ فَجِئْتُ بِهِ فَأَكَلَ ثُمَّ قَالَ قَدْ كُنْتُ أَصْبَحْتُ صَائِمًا قَالَ طَلَحَةُ فَحَدَّثْتُ مُجَاهِدًا بِهَذَا الْحَدِيثِ فَقَالَ ذَاكَ بِمَنْزِلَةِ الرَّجُلِ يُخْرِجُ الصَّدَقَةَ مِنْ مَالِهِ فَإِنْ شَاءَ أَمْضَاهَا وَإِنْ شَاءَ أَمْسَكَهَا۔

۲۷۱۵: حضرت عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ ایک دن نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میرے پاس آئے اور فرمایا کہ تمہارے پاس کچھ ہے؟

۲۷۱۵: عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ قُلْنَا لَا  
قَالَ فَإِنِّي إِذْنًا صَائِمٌ ثُمَّ آتَانَا يَوْمًا آخَرَ فَقُلْنَا  
يَا رَسُولَ اللَّهِ أَهْدِي لَنَا حَيْسٌ فَقَالَ أَرِنِيهِ فَلَقَدْ  
أَصْبَحْتُ صَائِمًا فَأَكَلْتُ -

ہم نے کہا کچھ نہیں ہے آپ ﷺ نے فرمایا میں تو روزے سے ہوں پھر آئے  
ہمارے پاس دوسرے دن پھر میں نے عرض کی یا رسول اللہ حیس ہمارے  
پاس آیا ہے ہدیہ میں تو آپ ﷺ نے فرمایا مجھے دکھاؤ اور میں صبح سے  
روزے سے تھا پھر آپ نے کھایا۔

تشریح: ان حدیثوں سے معلوم ہوا کہ نیت روزہ نفل کی دن کو بھی جائز ہے جب تک زوال شمس نہ ہو اور یہی مذہب ہے جمہور کا اور ان میں یہ بھی  
تصریح ہے کہ نفل روزے کا توڑ ڈالنا بھی اور دن کو کھالینا بھی درست ہے اور یہی مذہب ہے امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کا اور جیسے اس کا شروع کرنا  
انسان کی خوشی سے تھا ویسے ہی اس کا تمام کرنا بھی اس کے اختیار پر ہے اور یہی قول ہے ایک جماعت صحابہؓ سے اور احمدؒ اور اسحاقؒ کا اور ان سب  
لوگوں کے نزدیک اس کا پورا کرنا مستحب ہے اور امام ابو حنیفہؒ اور مالکؒ کے نزدیک توڑنا اس کا جائز نہیں اور توڑنے والا اس کا گناہ گار ہوتا ہے اور  
حسن بصریؒ اور امام نخعیؒ اور کچھ لوگ اس کا قول ہے کہ قضاء اس کی واجب ہے اس پر جس نے بلا عذر افطار کر ڈالا اور ابن عبد البر نے کہا ہے کہ اجماع ہے  
اس پر کہ جس نے عذر کی سبب کھول ڈالا مثلاً بیماری یا حیض وغیرہ اس پر قضاء نہیں۔

### باب: بھولے سے کھانے پینے اور

#### جماع سے روزہ نہیں ٹوٹتا

۲۷۱۶: ابو ہریرہؓ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو بھول کر کھا  
لیوے یا پی لے اور وہ روزہ دار ہو تو وہ اپنا روزہ پورا کر لے اس لئے اس کو اللہ  
تعالیٰ نے کھلا دیا۔

### باب: نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے

#### روزوں کا بیان

۲۷۱۷: عبد اللہ بن شقیقؓ نے کہا میں نے حضرت عائشہؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہا  
سے پوچھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کبھی کسی پورے مہینے کے روزے رکھتے  
تھے رمضان المبارک کے سوا تو انہوں نے فرمایا کہ اللہ کی قسم کسی ماہ کے  
پورے روزے آپ ﷺ نے نہیں رکھے سوائے رمضان شریف کے یہاں  
تک کہ دنیا سے تشریف لے گئے اور نہ کسی پورے مہینہ پر افطار کیا تھا یہاں  
تک کہ کوئی دن اس سے روزہ نہ رکھا ہو۔

۲۷۱۸: عبد اللہ بن شقیقؓ نے حضرت عائشہؓ سے عرض کی کہ نبی ﷺ روزے  
رکھتے تھے کسی ماہ کے پورے دنوں کے تو انہوں نے فرمایا ”میں نہیں جانتی  
کہ آپؐ نے سوا رمضان کے کسی ماہ کے پورے روزے رکھے ہوں اور نہ

### بَابُ أَنَّ أَكْلَ النَّاسِي وَشُرْبَهُ وَجَمَاعَهُ

#### لَا يَفْطِرُ

۲۷۱۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ نَسِيَ وَهُوَ صَائِمٌ فَأَكَلَ أَوْ  
شَرِبَ فَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ فَإِنَّمَا أَطَعَمَهُ اللَّهُ وَسَقَاهُ -

### بَابُ صِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

#### فِي غَيْرِ رَمَضَانَ

۲۷۱۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا هَلْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ شَهْرًا مَعْلُومًا سِوَى رَمَضَانَ  
قَالَتْ وَاللَّهِ إِنْ صَامَ شَهْرًا مَعْلُومًا سِوَى رَمَضَانَ  
حَتَّى مَضَى لَوَجْهِهِ وَلَا أَفْطَرَهُ حَتَّى يُصِيبَ  
مِنْهُ -

۲۷۱۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ  
أَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ شَهْرًا

كُلَّهُ قَالَتْ مَا عَلِمْتُهُ صَامَ شَهْرًا كُلَّهُ إِلَّا رَمَضَانَ  
وَلَا أَفْطَرُهُ كُلَّهُ حَتَّى يَصُومَ مِنْهُ حَتَّى مَضَى  
لِسَبِيلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۲۷۱۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ سَأَلْتُ  
عَائِشَةَ عَنْ صَوْمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَتْ كَانَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ قَدْ صَامَ قَدْ صَامَ  
وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ قَدْ أَفْطَرَ قَدْ أَفْطَرَ قَالَتْ وَمَا  
رَأَيْتُهُ صَامَ شَهْرًا كَامِلًا مُنْذُ قَدِمَ الْمَدِينَةَ إِلَّا أَنْ  
يَكُونَ رَمَضَانَ -

۲۷۲۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ سَأَلْتُ  
عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا بِمِثْلِهِ وَلَمْ يَذْكُرْ  
فِي الْإِسْنَادِ هِشَامًا وَلَا مُحَمَّدًا -

۲۷۲۱: عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّهَا قَالَتْ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ حَتَّى  
نَقُولَ لَا يَفْطِرُ وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ لَا يَصُومُ وَمَا  
أَبَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اسْتِكْمَلَ صِيَامَ شَهْرٍ قَطُّ إِلَّا رَمَضَانَ وَمَا رَأَيْتُهُ  
فِي شَهْرٍ أَكْثَرَ مِنْهُ صِيَامًا فِي شَعْبَانَ -

۲۷۲۲: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ  
اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا عَنْ صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ كَانَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ قَدْ  
صَامَ وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ قَدْ أَفْطَرَ وَلَمْ أَرَاهُ  
صَائِمًا مِنْ شَهْرٍ قَطُّ أَكْثَرَ مِنْ صِيَامِهِ مِنْ شَعْبَانَ  
كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ كُلَّهُ كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ إِلَّا  
قَلِيلًا -

۲۷۲۳: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمْ يَكُنْ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شَهْرٍ مِنْ

کوئی ماہ پورا افطار کیا جب تک کہ ایک دوروزہ نہ رکھا ہو اس میں یہاں تک  
کہ آپ ﷺ گلزار دنیا سے تشریف لے گئے سلام اللہ تعالیٰ کا اور رحمت ان  
پر۔

۲۷۱۹: عبد اللہ بن شقیق نے کہا کہ میں نے پوچھا حضرت عائشہ سے نبی  
ﷺ کے روزوں کو تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ روزہ رکھتے تھے آپ ﷺ  
یہاں تک کہ ہم کہتے تھے آپ نے خوب روزے رکھے خوب روزے رکھے  
اور افطار کرتے تھے ایسا کہ ہم کہتے تھے کہ آپ ﷺ نے بہت دن افطار کیا،  
بہت دن افطار کیا اور فرمایا کہ میں نے آپ ﷺ کو کبھی نہیں دیکھا کہ پورے  
ماہ روزہ رکھا ہو کبھی جب سے آپ مدینہ تشریف لائے مگر رمضان کا روزہ۔

۲۷۲۰: عبد اللہ بن شقیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وہی مضمون مروی ہوا اور اس  
سند میں ہشام اور محمد کا ذکر نہیں راویوں میں سے۔

۲۷۲۱: حضرت عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ  
انہوں نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہاں تک روزے رکھتے تھے کہ  
ہم کہتے تھے کہ اب افطار نہ کریں گے اور افطار یہاں تک کرتے تھے کہ ہم  
کہتے تھے کہ اب روزہ نہ رکھیں گے اور میں نے پورے مہینے کے روزے  
رکھتے ہوئے ان کو کبھی نہ دیکھا سوا رمضان کے اور کسی مہینے میں شعبان سے  
زیادہ روزے رکھتے نہ دیکھا۔

۲۷۲۲: ابوسلمہ نے کہا میں نے پوچھا حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے  
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم روزے کیونکر رکھتے تھے انہوں نے فرمایا کہ  
اتنے روزے رکھتے تھے کہ ہم کہتے تھے کہ آپ ﷺ نے بہت روزے رکھے  
اور اتنا افطار کرتے تھے کہ ہم کہتے تھے کہ آپ ﷺ نے بہت افطار کیا اور میں  
نے ان کو جتنا شعبان میں روزے رکھتے دیکھا اتنا اور کسی ماہ میں نہیں دیکھا  
گویا آپ ﷺ پورے شعبان روزے رکھتے تھے پورے شعبان روزے  
رکھتے سوائے چند روز کے۔

۲۷۲۳: ابوسلمہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کی کہ انہوں  
نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کسی ماہ میں سال بھر کے شعبان سے زیادہ

روزے نہ رکھتے تھے اور فرماتے تھے کہ اتنی ہی عبادت کرو جتنی تم کو طاقت ہے کہ اللہ پاک ثواب دینے سے نہیں تھکے گا اور تم عبادت کرتے کرتے تھک جاؤ گے اور فرماتے تھے کہ سب سے زیادہ پیارا کام اللہ پاک کے نزدیک وہ کام ہے جو ہمیشہ کیا جاوے اگرچہ تھوڑا ہی ہو۔

۲۷۲۳: عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی کسی پورے مہینے کے روزے نہیں رکھے سوا رمضان کے اور آپ ﷺ کی عادت مبارک تھی کہ روزے رکھتے تھے یہاں تک کہ کہنے والا کہتا کہ اللہ کی قسم اب روزہ نہ رکھیں گے۔

تشریح: اس سے بھی معلوم ہوا بارہ ماہ برابر روزے رکھنا خلاف سنت ہے اور اس کو محبوب جاننا بدعت ہے اور آنحضرت کی ہدایت کے خلاف اور یہ قسم کھانا قائل کے بر سبیل عادت ہے اسی کو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے لَا يُوَاحِدُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِیْ اَیْمَانِكُمْ یعنی اس میں مواخذہ نہیں۔

۲۷۲۵: شعبہ نے ابی بشر سے بھی روایت کی اس اسناد سے اور اس میں یہ ہے کہ پے درپے کسی ماہ کے روزے نہیں رکھے جب سے مدینہ تشریف لائے باقی مضمون وہی ہے۔

۲۷۲۶: عثمان حکیم انصاری کے بیٹے سے روایت ہے کہ انہوں نے سعید بن جبیرؓ سے پوچھا جب کے روزوں سے اور یہ سوال ماہ رجب میں کیا تو سعید نے کہا میں نے سنا ہے ابن عباس سے کہ فرماتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم روزے رکھتے تھے یہاں تک کہ ہم کہتے تھے اب افطار نہ کریں گے اور افطار کرتے تھے یہاں تک کہ ہم کہتے تھے اب روزہ نہ رکھیں گے۔

۲۷۲۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۷۲۸: انس نے کہا رسول اللہ ﷺ یہاں تک روزہ رکھتے تھے کہ لوگ کہتے تھے کہ خوب روزے رکھے، خوب روزے رکھے اور یہاں تک افطار کرتے

السَّنَةِ أَكْثَرَ صِيَامًا مِنْهُ فِي شَعْبَانَ وَكَانَ يَقُولُ خُذُوا مِنَ الْأَعْمَالِ مَا تَطِيقُونَ فَإِنَّ اللَّهَ لَنْ يَمْلَأَ حَتَّى تَمْلُؤُوا وَكَانَ يَقُولُ أَحَبُّ الْعَمَلِ إِلَى اللَّهِ مَاذَا وَمَ عَلَيْهِ صَاحِبُهُ وَإِنْ قَلَّ -

۲۷۲۴: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَا صَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا كَامِلًا قَطُّ غَيْرَ رَمَضَانَ وَكَانَ يَصُومُ إِذَا صَامَ حَتَّى يَقُولَ الْقَائِلُ لَا وَاللَّهِ لَا يَقِطُرُ وَيَقْطُرُ إِذَا أَفْطَرَ حَتَّى يَقُولَ الْقَائِلُ لَا وَاللَّهِ لَا يَصُومُ -

۲۷۲۵: عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ بِهِذَا الْأِسْنَادِ وَقَالَ شَهْرًا مُتَتَابِعًا مِنْذُ قَدِمَ الْمَدِينَةَ -

۲۷۲۶: عَنْ عُثْمَانَ بْنِ حَكِيمٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ سَأَلْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنْ صَوْمِ رَجَبٍ وَنَحْنُ يَوْمَئِذٍ فِي رَجَبٍ فَقَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ لَا يَقِطُرُ وَيَقِطُرُ حَتَّى نَقُولَ لَا يَصُومُ -

۲۷۲۷: وَحَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ ح وَحَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ كِلَاهُمَا عَنْ عُثْمَانَ بْنِ حَكِيمٍ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمِثْلِهِ -

۲۷۲۸: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَصُومُ حَتَّى يَقَالَ قَدْ صَامَ قَدْ صَامَ

وَيُفْطِرُ حَتَّى يَقَالَ قَدْ أَفْطَرَ قَدْ أَفْطَرَ - تھے کہ لوگ کہتے تھے خوب افطار کیا، خوب افطار کیا، خوب افطار کیا۔

تشریح: ان حدیثوں سے کئی باتیں معلوم ہوئیں۔

اول یہ کہ مستحب ہے کہ کوئی مہینہ روزے سے خالی نہ رہے

دوسرے یہ کہ نفل روزے کا کوئی زمانہ معین نہیں ہے جب چاہے رکھ سکتا ہے سوائے رمضان و عیدین اور ایام تشریق کے جن میں منع ہے اور تیسرے یہ کہ شعبان میں آپ ﷺ بہ نسبت اور ایام کے زیادہ روزے رکھتے۔

پہ تھے یہ کہ کوئی ماہ سوار رمضان کے پورے روزے سے نہیں سرفراز ہوتا تھا کہ کہیں امت کو وجوب کا شبہ ہو جائے اور مثل رمضان کے فرض ہو جائے یا مشابہت رمضان کی لازم نہ آئے اور صوم رجب کے نہ بھی ثابت ہوئی ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نہ استحباب اور تخصیص اور جیسے نفل روزے مستحب ہیں سارے اوقات میں ویسے ہی رجب میں ہے اور سنن ابوداؤد میں اتنا آیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ مندوب ہیں میرے روزے حرام کے مہینوں کے اور رجب بھی ان میں داخل ہے۔ کذا قال النووی فی شرح مسلم۔

### باب: صوم دہری

ممانعت اور

صوم داؤدی

کی فضیلت

بَابُ النَّهْيِ عَنْ صَوْمِ الدَّهْرِ لِمَنْ تَضَرَّرَ

بِهِ أَوْ فَوَّتَ بِهِ حَقًّا أَوْ لَمْ يَفْطِرِ الْعِيدَيْنِ

وَالْتَشْرِيقِ وَبَيَانَ تَفْضِيلِ صَوْمِ يَوْمٍ

وَأَفْطَارِ يَوْمٍ

۲۷۲۹: عبد اللہ نے کہا رسول اللہ ﷺ کو خبر لگی کہ میں کہتا ہوں کہ میں ساری رات جاگا کروں گا اور ہمیشہ دن کو روزہ رکھا کروں گا جب تک جیوں گا۔ (سبحان اللہ کیا شوق تھا عبادت کا اور جوانی میں یہ شوق یہ تاثیر تھی آنحضرت ﷺ کی صحبت و خدمت کی پس فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ تم نے ایسا کہا میں نے عرض کی ہاں کہ یا رسول اللہ میں نے ایسا ہی کہا ہے۔ تب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم اس کی طاقت نہیں رکھ سکتے اس لئے تم روزے بھی رکھو اور افطار بھی کرو اور رات کو نماز بھی پڑھو اور سو بھی رہو اور ہر ماہ میں تین دن روزے رکھ لیا کرو اس لئے کہ ہر نیکی دس گنا لکھی جاتی ہے تو یہ گویا ہمیشہ کے روزے ہوئے (اس لئے کہ تین دہائے تیں ہو گئے) تب میں نے عرض کی کہ میں اس سے زیادہ کی طاقت رکھتا ہوں اے رسول اللہ کے۔ آپ ﷺ نے فرمایا اچھا ایک دن روزہ رکھو اور دو دن افطار کرو پھر میں نے عرض کی کہ میں اس سے زیادہ طاقت رکھتا ہوں یا رسول اللہ تو آپ ﷺ نے فرمایا ایک دن روزہ رکھو اور ایک دن افطار کرو اور یہ روزہ ہے حضرت داؤد علیہ السلام کا

۲۷۲۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو ابْنِ الْعَاصِ قَالَ أَخْبَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ يَقُولُ لَا قَوْمَ مِنَ آلِ لَوْلَا صَوْمٌ مِنَ النَّهَارِ مَا عِشْتُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْتَ الَّذِي تَقُولُ ذَلِكَ فَقُلْتُ لَهُ قَدْ قُلْتَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّكَ لَا تَسْتَطِيعُ ذَلِكَ فَصُمْ وَأَفْطِرْ وَتَمِّمْ وَتَمِّمْ مِنَ الشَّهْرِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنَّ الْحَسَنَةَ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا وَذَلِكَ مِثْلُ صِيَامِ الدَّهْرِ قَالَ قُلْتُ فَإِنِّي أَطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ صُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمَيْنِ قَالَ قُلْتُ فَإِنِّي أَطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ صُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمًا وَذَلِكَ صِيَامُ دَاوُدَ وَهُوَ أَعْدَلُ الصِّيَامِ قَالَ قُلْتُ فَإِنِّي أَطِيقُ أَفْضَلَ

(یعنی ان کی عادت یہی تھی اور یہ سب روزوں سے عمدہ ہے اور معتدل) میں نے پھر عرض کی کہ میں اس سے زیادہ طاقت رکھتا ہوں آپ ﷺ نے فرمایا ان روزوں سے افضل کوئی روزہ نہیں ہے۔ عبد اللہ بن عمرؓ فرماتے ہیں کہ اگر میں یہ فرمان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا کہ تین روزے ہر ماہ میں رکھ لیا کرو قبول کر لیتا تو یہ مجھے اپنے گھر بار مال و متاع سے بھی زیادہ پیار معلوم ہوتا ہے اور یہ فرمان ان کا ایام پیری میں تھا کہ جب ضعف محسوس ہوا۔

۲۷۳۰: بخاری سے روایت ہے کہ میں اور عبد اللہ بن یزید دونوں ابو سلمہ کے پاس گئے اور ایک آدمی ان کے پاس بھیجا اور وہ گھر سے نکلے اور ان کے دروازہ پر ایک مسجد تھی کہ جب وہ نکلے تو ہم سب مسجد میں تھے اور انہوں نے کہا، چاہو گھر چلو چاہو یہاں بیٹھو ہم نے کہا یہیں بیٹھیں گے اور آپ ہم سے حدیثیں بیان فرمائیے انہوں نے کہا روایت کی مجھ سے عبد اللہ بن عمرو بن عاص نے کہا کہ میں ہمیشہ روزے رکھتا تھا اور ہر شب قرآن پڑھتا تھا (یعنی ساری رات) اور کہا یا تو میرا ذکر آیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس یا آپ ﷺ نے مجھ کو بلا بھیجا غرض میں آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپ ﷺ نے فرمایا کہ ہم کو کیا خبر نہیں لگی ہے کہ تم ہمیشہ روزے رکھتے ہو اور ساری رات قرآن پڑھتے ہو میں نے کہا ہاں یا رسول اللہ اور میں اس سے بھلائی چاہتا ہوں (یعنی ریا و سمعہ مقصود نہیں) تب آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم کو اتنا کافی ہے کہ ہر ماہ میں تین دن روزے رکھ لیا کرو میں نے عرض کیا کہ اے نبی اللہ کے میں اس سے زیادہ طاقت رکھتا ہوں آپ ﷺ نے فرمایا کہ تمہاری بی بی کا حق ہے تم پر اور تمہارے ملاقاتیوں کا حق ہے تم پر اور تمہارے جسم کا بھی حق ہے تم پر تو اس لئے تم داؤد علیہ السلام کا روزہ اختیار کرو جو نبی تھے اللہ تعالیٰ کے اور سب لوگوں سے زیادہ اللہ کی عبادت کرنے والے تھے۔ انہوں نے کہا میں نے عرض کیا کہ اے نبی اللہ تعالیٰ کے داؤد علیہ السلام کا روزہ کیا تھا؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ وہ ایک دن روزہ رکھتے تھے اور ایک دن افطار کرتے تھے اور آپ ﷺ نے فرمایا کہ قرآن ہر ماہ میں ایک بار ختم کیا کرو میں نے عرض کیا کہ میں اس سے زیادہ طاقت رکھتا ہوں۔ اے نبی اللہ تعالیٰ کے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ بیس روز میں ختم کیا کرو۔ میں نے

مِنْ ذَلِكَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو لَأَنْ أَكُونَ قِبَلُ الثَّلَاثَةِ الْآيَاتِ الَّتِي قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَهْلِي وَمَالِي۔

۲۷۳۰: عَنْ يَحْيَى قَالَ انْطَلَقْتُ أَنَا وَعَبْدُ اللَّهِ ابْنُ يَزِيدَ حَتَّى نَأْتِيَ أَبَا سَلَمَةَ فَأَرْسَلَنَا إِلَيْهِ رَسُولًا فَخَرَجَ عَلَيْنَا وَإِذَا عِنْدَ بَابِ دَارِهِ مَسْجِدٌ قَالَ فَكُنَّا فِي الْمَسْجِدِ حَتَّى خَرَجَ إِلَيْنَا فَقَالَ إِنَّ تَشَاءُ وَأَنْ تَدْخُلُوا وَإِنْ تَشَاءُ وَأَنْ تَعْمَدُوا هَهُنَا فَقُلْنَا لَا بَلْ نَعْمَدُ هَهُنَا فَحَدَّثَنَا قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو وَابْنُ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ كُنْتُ أَصُومُ الدَّهْرَ وَأَقْرَأُ الْقُرْآنَ كُلَّ لَيْلَةٍ قَالَ فَإِنَّمَا ذُكِرْتُ لِنَبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنَّمَا أُرْسِلَ إِلَيَّ فَاتَيْتُهُ فَقَالَ لِي أَلَمْ أَخْبَرَ أَنَّكَ تَصُومُ الدَّهْرَ وَتَقْرَأُ الْقُرْآنَ كُلَّ لَيْلَةٍ فَقُلْتُ بَلَى يَا نَبِيَّ اللَّهِ وَلَمْ أُرِدْ بِذَلِكَ إِلَّا الْخَيْرَ قَالَ فَإِنَّ بِحَسْبِكَ أَنْ تَصُومَ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ فَإِنْ لَزُوجَكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَلِزُورِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَلِجَسَدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا قَالَ فَصُمْ صَوْمَ دَاوُدَ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّهُ كَانَ أَعْبَدَ النَّاسِ قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ وَمَا صَوْمُ دَاوُدَ قَالَ كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيَفْطِرُ يَوْمًا قَالَ وَأَقْرَأَ الْقُرْآنَ فِي كُلِّ شَهْرٍ قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ فَأَقْرَأْهُ فِي كُلِّ



عرض کیا کہ اے نبی اللہ تعالیٰ کے میں اس سے زیادہ طاقت رکھتا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ دس روز میں ختم کرو میں نے عرض کیا کہ اے نبی اللہ تعالیٰ کے میں اس سے زیادہ طاقت رکھتا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ سات روز میں ختم کیا کرو اور اس سے زیادہ نہ پڑھو اس لئے کہ اس سے کم میں تدبر اور تفکر قرآن میں ممکن نہیں) اس لئے کہ تمہاری بی بی کا حق بھی ہے تم پر اور تمہارے ملاقاتیوں کا حق ہے تم پر اور تمہارے بدن کا حق ہے تم پر اور میں نے تشدد کیا سو میرے اوپر تشدد ہوا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے فرمایا کہ تم نہیں جانتے شاید تمہاری عمر دراز ہو (تو اتنا بار تم پر گراں ہوگا اور امور دین میں خلل آئے گا) سبحان اللہ یہ آپ ﷺ کی شفقت اور انجام نبی تھی اور آخر وہی ہوا) کہا عبد اللہ نے پھر میں اسی حال کو پہنچا جس کا آپ ﷺ نے مجھ سے ذکر کیا تھا اور جب میں بوڑھا ہوا تو آرزو کی میں نے کہ کاش میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی رخصت قبول کر لیتا۔

۲۷۳۱: یحییٰ سے اس اسناد سے بھی روایت مروی ہوئی اور اس میں تین دن کے روزوں کے بعد یہ بات زیادہ ہے کہ ہر نیکی دس گنا ہوتی ہے اور یہ ثواب میں ہمیشہ کا روزہ ہے اور حدیث میں یہ بھی ہے کہ عبد اللہ نے کہا میں نے عرض کی کہ داؤد نبی اللہ کا روزہ کیا ہے؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا سب دنوں کا آدھا (یعنی وہی ایک دن روزہ ایک دن افطار) اور اس روایت میں قرأت قرآن مجید کا مطلق ذکر نہیں اور ملاقاتیوں کا حق بھی مذکور نہیں اور یہ ہے کہ تمہارے بچہ کا تم پر حق ہے۔

۲۷۳۲: ابوسلمہ نے عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ انہوں نے کہا مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا قرآن ختم کرو ہر ماہ میں ایک بار میں نے کہا مجھ میں قوت اور ہے آپ ﷺ نے فرمایا ختم کرو میں دن میں میں نے کہا اور قوت ہے آپ ﷺ نے فرمایا ختم کرو سات دن میں اور اس سے زیادہ قرأت نہ کرو۔

عِشْرِينَ قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ فَأَقْرَأْهُ فِي عِشْرٍ قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ فَإِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ فَأَقْرَأْهُ فِي كُلِّ سَبْعٍ وَلَا تَزِدْ عَلَى ذَلِكَ فَإِنَّ لِرِزْوَجِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَلِرِزْوَرِكَ عَلَيْكَ حَقًّاو لِرَجْسِكَ عَلَيْكَ حَقًّا قَالَ فَشَدَّدْتُ فَشَدَّدَ عَلَىَّ قَالَ وَ قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ لَا تَدْرِي لَعَلَّكَ يَطُولُ بِكَ عُمْرُ قَالَ فَصِرْتُ إِلَى الَّذِي قَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا كَبُرْتُ وَدِدْتُ أَنِّي كُنْتُ قَبْلْتُ رُحْصَةً نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۲۷۳۱: عَنْ يَحْيَى ابْنِ أَبِي كَثِيرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَزَادَ فِيهِ بَعْدَ قَوْلِهِ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنَّ لَكَ بِكُلِّ حَسَنَةٍ عِشْرًا مِثْلَهَا فَذَلِكَ الدَّهْرُ كُلُّهُ وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ قُلْتُ وَمَا صَوْمُ نَبِيِّ اللَّهِ ذَاوُ د قَالَ يَصُفُّ الدَّهْرُ وَلَمْ يَذْكُرْ فِي الْحَدِيثِ مِنْ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ شَيْئًاوَلَمْ يَقُلْ وَإِنَّ لِرِزْوَرِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَلَكِنْ قَالَ وَإِنَّ لِرِزْوَدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا -

۲۷۳۲: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأِ الْقُرْآنَ فِي كُلِّ شَهْرٍ قَالَ قُلْتُ إِنِّي أَجِدُ قُوَّةَ قَالَ فَأَقْرَأْهُ فِي عِشْرِينَ لَيْلَةً قَالَ قُلْتُ إِنِّي أَجِدُ قُوَّةَ قَالَ فَأَقْرَأْهُ فِي سَبْعٍ وَلَا تَزِدْ عَلَى ذَلِكَ -

تشریح: ان روایتوں سے معلوم ہوا کہ ایک شنبہ ختم جو رمضان شریف میں مروج ہے اور حافظوں کو اس پر ناز ہے یہ خلاف سنت اور حقیقت میں بدعت ہے اور اس پر ناز سراپا حماقت ہے۔

۲۷۳۳: ابو سلمہ راوی ہیں کہ عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عبد اللہ ایسا نہ ہو کہ تم فلاں کے مثل ہو جاؤ کہ وہ شخص رات کو اٹھا کرتا تھا پھر اس نے اٹھنا چھوڑ دیا۔ (یعنی بہت جاگنے سے کہیں دب نہ جاؤ)۔

۲۷۳۴: عبد اللہ بن عمرو کہتے تھے کہ نبی ﷺ کو خبر پہنچی کہ میں برابر روزے رکھنے جا رہا ہوں اور ساری رات نماز پڑھتا ہوں آپ نے کسی کو میرے پاس بھیجا یا میں آپ سے ملا آپ نے فرمایا کہ مجھے خبر لگی ہے کہ تم برابر روزے رکھتے ہو اور بیچ میں افطار نہیں کرتے اور ساری رات نماز پڑھتے ہو تو ایسا مت کرو کہ اس لیے کہ تمہاری آنکھوں کا بھی کچھ حصہ ہے اور تمہاری ذات کا بھی حصہ ہے اور تمہاری بی بی کا بھی سو تم روزہ رکھو اور افطار بھی کرو اور نماز بھی پڑھو سو بھی رہو اور ہر دہے میں ایک روز روزہ رکھ لیا کرو کہ تم کو اس سے نودن کا بھی ثواب ملے گا تو میں نے عرض کیا کہ میں اپنے میں اس سے زیادہ قوت پاتا ہوں اے نبی اللہ تعالیٰ کے آپ نے فرمایا کہ خیر داؤد علیہ السلام کا روزہ رکھو۔ میں نے کہا ان کا روزہ کیا تھا اے نبی اللہ تعالیٰ کے؟ آپ نے فرمایا وہ ایک دن روزہ رکھتے تھے اور ایک دن افطار کرتے تھے اور جب دشمن کے مقابل ہوتے تو کبھی نہ بھاگتے (یعنی جہاد سے) تو عبد اللہ نے کہا یہ دشمن سے نہ بھاگنا مجھے کہاں نصیب ہو سکتا ہے اے نبی اللہ تعالیٰ کے (یعنی یہ بڑی قوت و شجاعت کی بات ہے) عطاء نے کہا جو راوی حدیث ہیں کہ پھر میں نہیں جانتا کہ ہمیشہ روزوں کا ذکر کیوں آیا اور نبی نے اس پر فرمایا کہ جس نے ہمیشہ روزے رکھے اس نے روزہ ہی نہیں رکھا یعنی مطلق ثواب نہ پایا جس نے ہمیشہ روزہ رکھا اس نے روزہ ہی نہیں رکھا۔

۲۷۳۵: مسلم مؤلف کتاب فرماتے ہیں کہ روایت کی مجھ سے محمد بن حاتم نے ان سے محمد بن بکر نے ان سے ابن جریج نے اس اسناد سے اور کہا کہ ابو العباس شاعر نے ان کو خبر دی مسلم نے فرمایا کہ ابو العباس سائب ابن فروخ اہل مکہ۔ سے ہیں اور ثقہ اور عدل ہیں۔ مترجم کہتا ہے ابو العباس اوپر کے راوی تھے اس لیے مسلم رحمۃ اللہ علیہ نے ان کی توثیق فرمائی۔

۲۷۳۶: حبیب سے روایت ہے کہ انہوں نے ابو العباس سے اور انہوں نے سنا

۲۷۳۳: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْبُدُ اللَّهُ لَا تَكُنْ مِثْلَ فَلَانٍ كَانَ يَقُومُ اللَّيْلَ فَتَرَكَ قِيَامَ اللَّيْلِ -

۲۷۳۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ بَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيَّ أَصُومُ الدَّهْرَ وَأَصِلِّي اللَّيْلَ فَمَا أَرْسَلَ إِلَيَّ وَآمَّا لَقِيْتُهُ فَقَالَ أَلَمْ أُخْبَرْ أَنَّكَ تَصُومُ وَلَا تَفْطِرُ وَتُصَلِّي اللَّيْلَ فَلَا تَفْعَلُ فَإِنَّ لِعَيْنِكَ حَظًّا وَلِنَفْسِكَ حَظًّا وَلَا هِلَكَ حَظًّا فَصُمْ وَافْطِرْ وَصَلِّ وَتَمِّمْ وَصُمْ مِنْ كُلِّ عَشْرَةٍ أَيَّامٍ يَوْمًا وَلَكَ أَجْرُ تِسْعَةٍ قَالَ إِنِّي أَجِدُ نَبِيَّ أَقْوَى مِنْ ذَلِكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَالَ فَصُمْ صِيَامَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ وَكَيْفَ كَانَ دَاوُدُ يَصُومُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَالَ كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَلَا يَغْتَبِرُ إِذَا لَاقَى قَالَ مَنْ لِي بِهِذِهِ يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَالَ عَطَاءٌ فَلَا أَدْرِي كَيْفَ ذَكَرَ صِيَامَ الْأَبَدِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَامَ مَنْ صَامَ الْأَبَدَ لَا صَامَ مَنْ صَامَ الْأَبَدَ لَا صَامَ مَنْ صَامَ الْأَبَدَ -

۲۷۳۵: قَالَ مُسْلِمٌ وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ إِنَّ أَبَا الْعَبَّاسِ الشَّاعِرَ أَخْبَرَهُ قَالَ مُسْلِمٌ أَبُو الْعَبَّاسِ السَّائِبُ بْنُ قُرُوحٍ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ ثِقَّةٌ عَدْلٌ -

۲۷۳۶: عَنْ حَبِيبٍ سَمِعَ أَبَا الْعَبَّاسِ سَمِعَ

عبداللہ بن عمرؓ سے کہ مجھ سے رسول اللہؐ نے فرمایا اے عبداللہ تم ہمیشہ روزے رکھتے ہو اور ساری رات جاگتے ہو اور تم جب ایسا کرو گے تو آنکھیں بھر بھرا آئیں گی اور ضعیف ہو جائیں گی اور جس نے ہمیشہ روزہ رکھا اس نے تو روزہ ہی نہیں رکھا اور ہر ماہ تین دن روزہ رکھنا گویا پورے ماہ کا رکھنا ہے (یعنی ثواب کی راہ سے تو میں نے عرض کیا کہ میں اس سے زیادہ طاقت رکھتا ہوں تو آپؐ نے فرمایا اچھا صوم داؤدی رکھا کرو اور وہ یہ ہے کہ داؤد ایک دن روزہ رکھتے تھے، ایک دن افطار کرتے تھے اور پھر بھی جب دشمن کے آگے ہوتے تو کبھی نہ بھاگتے (یعنی اتنی قوت پر بھی ہمیشہ روزہ نہ رکھتے تھے جیسے تم نے اختیار کیا ہے)۔

۲۷۳۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے لیکن اس میں وَنَهَكَتْ کی جگہ نَفَهَتْ النَّفْسُ ہے یعنی کمزور پڑ جانا۔

۲۷۳۸: عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ کیا مجھے خبر نہیں لگی کہ تم رات بھر جاگتے ہو اور ہمیشہ دن کو روزہ رکھتے ہو؟ میں نے عرض کیا کہ ہاں میں ایسا کرتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اگر تم ایسا کرو گے تو تمہاری آنکھیں بھر بھرا آئیں گی اور جان تھک جائے گی اور تمہاری آنکھ اور جان کا بھی آخر تم پر کچھ حق ہے اور تمہارے گھر والوں کا بھی۔ سو تم جاگو بھی، سوؤ بھی روزہ بھی رکھو اور افطار بھی کرو۔

۲۷۳۹: عبداللہ بن عمروؓ نے کہا مجھ سے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کہ سب قسم کے روزوں سے زیادہ پیارا روزہ اللہ تعالیٰ کو داؤد کا ہے اور سب سے پیاری نماز اللہ کو داؤد علیہ السلام کی نماز ہے (یعنی رات کی کہ وہ سوتے تھے آدھی رات تک اور جاگتے تھے تہائی حصہ اور پھر سو جاتے تھے یعنی تہجد پڑھ کر، چھٹے حصہ میں رات کے اور ایک دن روزہ رکھتے تھے اور ایک دن افطار کرتے تھے۔

۲۷۴۰: عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ روزہ میں پیارا روزہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک داؤد علیہ السلام کا روزہ ہے کہ وہ آدھے زمانہ میں روزہ رکھتے تھے اور سب میں پیاری نماز ان کی نماز ہے کہ وہ آدھی رات تک پہلے سو جاتے تھے اور پھر اٹھتے تھے اور اخیر میں

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَاعَبْدَ اللَّهِ ابْنُ عَمْرٍو إِنَّكَ لَتَصُومُ الذَّهْرَ وَتَقُومُ اللَّيْلَ وَإِنَّكَ إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ هَجَمْتَ لَهُ الْعَيْنُ وَنَهَكَتْ لَأَصَامَ مَنْ صَامَ إِلَّا بَدَّ صَوْمُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنَ الشَّهْرِ صَوْمُ الشَّهْرِ كُلِّهِ قُلْتُ فَإِنِّي أُطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ فَصُمْ صَوْمَ دَاوُدَ كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيَفْطِرُ يَوْمًا وَلَا يَفِرُّ إِذَا لَاقَى -

۲۷۳۷: وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ حَدَّثَنَا ابْنُ بِشْرِ عَنْ مُسَعْرِ حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ أَبِي ثَابِتٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ نَفَهَتْ النَّفْسُ -

۲۷۳۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَمْ أُخْبَرْ أَنَّكَ تَقُومُ اللَّيْلَ وَتَصُومُ النَّهَارَ قَالَ إِنِّي أَفْعَلُ ذَلِكَ قَالَ فَإِنَّكَ إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ هَجَمَتْ عَيْنَاكَ وَنَفَهَتْ نَفْسُكَ لِعَيْنِكَ حَقٌّ لِنَفْسِكَ حَقٌّ وَلِأَهْلِكَ حَقٌّ فُمْ وَنَمْ وَصُمْ وَأَفْطِرْ -

۲۷۳۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَحَبَّ الصِّيَامِ إِلَى اللَّهِ صِيَامُ دَاوُدَ وَآحَبَّ الصَّلَاةِ إِلَى اللَّهِ صَلَاةُ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ يَنَامُ نِصْفَ اللَّيْلِ وَيَقُومُ ثُلُثَهُ وَيَنَامُ سُدُسَهُ وَكَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيَفْطِرُ يَوْمًا -

۲۷۴۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بِنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَحَبُّ الصِّيَامِ إِلَى اللَّهِ صِيَامُ دَاوُدَ وَكَانَ يَصُومُ نِصْفَ الذَّهْرِ وَآحَبُّ الصَّلَاةِ إِلَى

پھر سو جاتے تھے اور آدھی رات کے بعد جواٹھتے تو ثلث شب تک نماز پڑھتے ابن جریج راوی نے کہا کہ میں نے پوچھا عمرو بن دینار سے یہ ان کے شیخ ہیں اس روایت میں، کہ کیا عمرو بن اوس نے یہ کہا کہ پھر جاگتے تھے اور نماز پڑھتے تھے یہاں رات تک آدھی رات کے بعد؟ تو انہوں نے کہا کہ ہاں۔

۲۷۴۱: ابو قلابہ نے کہا مجھے خبر دی ابوالملیح نے کہ میں داخل ہوا تمہارے باپ کے ساتھ عبد اللہ بن عمروؓ کے پاس اور انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے آگے میرے روزوں کا ذکر ہوا کہ آپ ﷺ میرے پاس تشریف لائے اور میں نے آپ ﷺ کے لیے تکیہ ڈالا کہ وہ چڑے کا تھا۔ اس میں کھجور کا کھوجرا بھرا ہوا تھا۔ پھر آپ ﷺ میں پر بیٹھ گئے اور وہ تکیہ میرے اور آپ کے بیچ میں ہو گیا پھر آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم کو تین روزے ہر ماہ میں کافی نہیں؟ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ (یعنی میں ان سے زیادہ قوی ہوں) پھر آپ نے فرمایا پانچ سہی۔ میں نے عرض کی یا رسول اللہ آپ نے فرمایا سات۔ میں نے عرض کی یا رسول اللہ آپ نے فرمایا نو۔ میں نے عرض کی یا رسول اللہ آپ نے فرمایا گیارہ میں نے عرض کی یا رسول اللہ آپ نے فرمایا داؤد کے روزے کے برابر کوئی روزہ نہیں کہ وہ آدھے ایام روزہ رکھتے تھے اس طرح کہ ایک دن روزہ ہوتا ایک دن افطار ہوتا۔

۲۷۴۲: عبد اللہ بن عمروؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا کہ ایک دن روزہ رکھو اور تم کو دوسرے دنوں کا بھی ثواب ہے تو عبد اللہ نے کہا میں اس سے زیادہ طاقت ور ہوں۔ آپ نے فرمایا دو دن روزہ رکھو اور تم کو باقی دنوں کا بھی ثواب ہے۔ انہوں نے پھر کہا میں اس سے زیادہ کی طاقت رکھتا ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ تین دن روزہ رکھو اور تم کو باقی دنوں کا ثواب ہے اور انہوں نے کہا کہ میں اس سے زیادہ کی طاقت رکھتا ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ چار دن روزہ رکھو اور تم کو باقی دنوں کا بھی ثواب ہے انہوں نے عرض کیا کہ میں اس سے زیادہ طاقت رکھتا ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ سب روزوں سے افضل روزہ رکھو اور وہ اللہ کے نزدیک صوم داؤد علیہ السلام ہے کہ وہ ایک دن روزہ رکھتے تھے اور ایک دن افطار کرتے تھے۔

۲۷۴۳: عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ مجھ سے رسول اللہ

اللہ صَلَوَةُ دَاوُدَ كَانَ يَرْفُقُ شَطْرَ اللَّيْلِ ثُمَّ يَقُومُ ثُمَّ يَرْفُقُ آخِرَةَ يَقُومُ ثَلَاثَ اللَّيْلِ بَعْدَ شَطْرِهِ قَالَ قُلْتُ لِعَمْرٍو بْنِ دِينَارٍ أَعْمَرُوْهُ بَنُ أَوْسٍ كَانَ يَقُولُ يَقُومُ ثَلَاثَ اللَّيْلِ بَعْدَ شَطْرِهِ قَالَ نَعَمْ -

۲۷۴۱: عَنْ أَبِي قَلَابَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو الْمَلِيحِ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ أَبِيكَ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو فَحَدَّثَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ لَهُ صَوْمِي فَدَخَلَ عَلَيَّ فَالْقَيْتُ لَهُ وَسَادَةً مِنْ أَدَمٍ حَشَوَهَا لَيْفٌ فَجَلَسَ عَلَى الْأَرْضِ وَصَارَتِ الْوَسَادَةُ بَنِي وَبَنِي فَقَالَ لِي أَمَا يَكْفِيكَ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ خَمْسًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ سَبْعًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ تِسْعًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَحَدَ عَشَرَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَوْمَ فَوْقَ صَوْمِ دَاوُدَ شَطْرُ الدَّهْرِ صِيَامُ يَوْمٍ وَافْطَارُ يَوْمٍ -

۲۷۴۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ صُمْ يَوْمًا وَلَكَ أَجْرُ مَائَتِي قَالَ إِنِّي أُطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ صُمْ يَوْمَيْنِ وَلَكَ أَجْرُ مَائَتِي قَالَ إِنِّي أُطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ صُمْ أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ وَلَكَ أَجْرُ مَائَتِي قَالَ إِنِّي أُطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ صُمْ أَفْضَلَ الصَّيَامِ عِنْدَ اللَّهِ صَوْمَ دَاوُدَ كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا -

۲۷۴۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

عَنْهُمَا قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو بَلَّغْنِي أَنْتَ تَصُومُ النَّهَارَ وَتَقُومُ اللَّيْلَ فَلَا تَفْعَلْ فَإِنَّ لِحَسَدِكَ عَلَيْكَ حَظًّا وَلِلْعَيْنِكَ عَلَيْكَ حَظًّا وَإِنَّ لَزَوْجِكَ عَلَيْكَ حَظًّا صُمْ وَأَفْطِرْ صُمْ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ فَلَا تَلَهُ أَيَّامٌ فَذَلِكَ صَوْمُ الدَّهْرِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ بِي قُوَّةٌ قَالَ فَصُمْ صَوْمَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ صُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمًا فَكَانَ يَقُولُ يَلَيِّتُنِي أَخَذْتُ بِالرَّخْصَةِ۔

صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ مجھے خبر پہنچی ہے کہ تم ہمیشہ روزے رکھتے ہو دن کو اور ساری رات جاگتے ہو۔ سو ایسا نہ کرو اس لیے کہ تمہارے بدن کا تم پر حق ہے اور تمہاری آنکھ کا بھی حصہ ہے اور تمہاری بیوی کا تم پر حصہ ہے تم۔ روزہ رکھو اور افطار کرو اور روزہ رکھو تین دن ہر ماہ میں سو یہی ہمیشہ کا روزہ ہے (یعنی ثواب کی رو سے) میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ مجھے قوت اس سے زیادہ ہے تو فرمایا روزہ رکھو تم داؤد علیہ السلام کا ایک دن روزہ رکھو اور ایک دن افطار کرو تو عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ آخر عمر میں کہتے تھے کہ کاش میں رخصت قبول کرتا تو خوب ہوتا۔

تشریح: ان سب روایتوں سے عبد اللہ بن عمروؓ کے کئی امور ثابت ہوئے اور رفیق اور رقی اور شفقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اپنی امت مرحومہ پر اور ارشاد ان کی صلاح و خیر کا اور تعلیم و تلقین آپ ﷺ کی ان کے آرام و راحت کے لیے اور کمال اہتمام جناب رسالت مآب ﷺ کا اس باب میں اور روکنا نہایت تعق و استغراق سے عبادات شاقہ میں کہ وہ مانع ہو جاتا ہے۔ ادائے حقوق آخرت سے اور سنت ہمیشہ متوسط ہے جیسے ایمان و اسلام سب ادیان میں متوسط ہے اور یہ جو فرمایا آپ ﷺ نے کہ فلاں شخص کے مثل نہ ہو کہ وہ رات کو جاگتا تھا پھر جاگنا چھوڑ دیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے مذمت کی ہے ان لوگوں کی جو عبادات شاقہ کرتے ہیں اور پھر سے بیزار ہو کر چھوڑ دیتے ہیں جیسے فرمایا رَبَّنَا نَبِّئْنَا ابْتَدَعُوْهَا لَا إِلَهَ۔

دوسری یہ کہ ان روایتوں میں صوم الدہر کی نئی وارد ہوئی اور ظاہر یہ کہ مذہب یہی ہے کہ صوم دہر ممنوع ہے بلحاظ ان ہی روایتوں کے اور جمہور کے نزدیک اگر ایام منیٰ عنہ میں یعنی عیدین میں اور ایام تشریق میں روزہ نہ رکھے تو روا ہے اور مذہب شافعی کا یہ ہے کہ اگر سب دن روزے رکھے سو ان پانچ دن کے تو کراہت نہیں ہے بلکہ مستحب ہے مگر شرط یہ ہے کہ اور حقوق میں کی نہ ہو اور اگر حقوق معاش وغیرہ میں کی ہو تو مکروہ ہے اور ان کی دلیل حدیث حمزہ بن عمروؓ ہے کہ انہوں نے عرض کیا کہ یا رسول ﷺ میں برابر روزے رکھتا ہوں تو کیا سفر میں بھی رکھوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ چاہو تو رکھو اور اس کو بخاری اور مسلم نے روایت کیا ہے۔ غرض یہ کہ اگر یہ مکروہ ہوتا تو حضرت صلی اللہ علیہ وسلم اجازت نہ دیتے علی الخصوص سفر میں اور ابن عمرؓ سے بھی مروی ہے۔ کہ وہ برابر روزے رکھتے تھے یعنی عمر بن خطاب کے صاحبزادے اور ایسے ہی ابو طلحہ اور حضرت عائشہؓ اور اکثر سلف سے مروی ہے اور یہ جو حدیث میں وارد ہوا ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا جس نے ہمیشہ روزے رکھے اس نے روزہ ہی نہیں رکھا۔ اس کے بہت جواب دیئے ہیں اول یہ کہ مراد اس سے وہی شخص ہے جو ان پانچ دنوں میں بھی روزہ رکھے اور یہ جواب حضرت عائشہؓ سے مروی ہے دوسرا جواب یہ ہے کہ مراد اس سے وہ شخص ہے جس سے اور حقوق واجبہ میں غفل واقع ہو اور مسلم نے ذکر کیا ہے کہ عبد اللہ بن عمرو بن عاصؓ بھی آخر میں نادم ہوئے اور ضعف ان کو بھی لاحق ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جانا تھا ان کو ضعف ہو جائے گا پس نبی اس کے ساتھ خاص ہے جس کو ضعف ہو جائے اور حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا بھی کہ یہ تم سے نہیں ہو سکے گا۔ اس میں اشارہ تھا ان کے بجز کی طرف، باقی رہا ساری رات نماز پڑھنا اس کو نوویؒ نے علی الاطلاق مکروہ لکھا ہے اور اس کو علی العموم علماء نے مکروہ لکھا ہے اس لیے کہ ساری رات جاگنے میں ضرر یقینی ہے بخلاف روزے کے اور جو رات بھر جاگے گا خواہ دن کو سوئے گا اور اس میں اور حقوق کا اتلاف ضرور ہوگا اور اگر دن کو بھی مطلق نہ سویا تو موت یقینی ہے اور احادیث میں تصریح ہے صوم داؤد علیہ الصلوٰۃ والسلام افضل صیام ہے اور یہی مذہب ہے متولی کا جو اصحاب شافعی میں سے ہیں کہ ان

کے نزدیک دائمی روزے سے صوم داؤدی افضل ہے اور بعض نے علی الدوام روزہ کو افضل کہا ہے اور کہا ہے کہ یہ روایتیں خاص ہیں عبداللہ بن عمرو بن عاص کے واسطے۔ مگر احادیث سے قول اول کو ترجیح معلوم ہوتی ہے یعنی صوم داؤدی افضل صیام ہے اور قراءت و ختم قرآن میں صحابہ مختلف تھے۔ بعض ایک ماہ میں ختم کرتے بعض میں روز میں بعض روز میں بعض سات دن میں بعض تین دن میں بعض ایک رات، ایک دن میں، بعض ہر رات میں، بعض ایک رات ایک دن میں، تین ختم فرماتے اور ان کے ناموں کی تفصیل نوویؒ نے بخوبی کی ہے اپنی کتاب آداب القراء میں اور مذہب مختاریہ ہے جس پر دوام ہو سکے وہ اولیٰ ہے اور جس قدر میں نشاط باقی رہے اور دل بیزار نہ ہو اور اگر اس کے ساتھ زیادہ قراءت بھی ہو تو نور علی نور ہے اور عبداللہ بن عمروؓ نے جو قول کی آرزو رخصت کی اس سے معلوم ہوا کہ عمدہ عبادت وہی ہے جس پر ساری عمر قیام ہو سکے اور یہی منطوق ہے احادیث صحیحہ کا اور یہ جو فرمایا کہ تیری اولاد کا حق ہے تجھ پر اس سے معلوم ہوا کہ باپ کو تعلیم اولاد کی ضروری ہے اگر باپ نہ ہو تو ماں کو تعلیم دینی ضروری ہے اور ان کو اس تعلیم میں اجر ہے۔

بابُ اسْتِحْبَابِ صِيَامِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَصَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ وَعَاشُورَاءَ

باب: ہر ماہ میں تین روزے کی اور یوم عرفہ کے روزے عاشوراء سوموار اور جمعرات کے روزے

### کی فضیلت

۲۷۴۴: معاذہ عدویہ نے پوچھا حضرت ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر ماہ میں تین روزے رکھتے تھے؟ انہوں نے فرمایا کہ ہاں پھر پوچھا کن دنوں میں؟ انہوں نے فرمایا کچھ پروانہ کرتے تھے کن ہی دنوں میں بھی رکھ لیتے تھے۔

وَالْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ

۲۷۴۴: عَنْ مُعَاذَةَ الْعَدَوِيَّةِ اَنَّهَا سَأَلَتْ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ اِذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ قَالَتْ نَعَمْ فَقُلْتُ لَهَا مِنْ أَيِّ أَيَّامِ الشَّهْرِ كَانَ يَصُومُ قَالَتْ لَمْ يَكُنْ يُبَالِي مِنْ أَيِّ أَيَّامِ الشَّهْرِ يَصُومُ -

تشریح: اس سے مستحب ہونا ہر ماہ میں تین روزوں کا ثابت ہوا۔

۲۷۴۵: عمران بن حصینؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان سے فرمایا یا کسی سے فرمایا اور یہ سنتے تھے غرض آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اے فلاں! تم نے اس ماہ کے بیچ میں روزے رکھے؟ انہوں نے کہا نہیں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا پھر جب تم افطار کرو تو دو روز اور روزہ رکھو۔

۲۷۴۵: عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ أَوْ قَالَ لِرَجُلٍ وَهُوَ يَسْمَعُ يَا فُلَانُ أَصُمْتَ مِنْ سُرَّةِ هَذَا الشَّهْرِ قَالَ لَا قَالَ فَإِذَا أَفْطَرْتَ فَصُمْ يَوْمَيْنِ -

۲۷۴۶: ابو قتادہؓ نے روایت کی کہ ایک شخص آیا رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کیا کہ آپ کیوں کر رکھتے ہیں روزہ؟ اس پر آپ ﷺ غصہ ہو گئے یعنی اسی لیے کہ یہ سوال بے موقع تھا۔ اس کو لازم تھا کہ یوں پوچھتا کہ میں روزہ کیوں کر رکھوں، پھر جب حضرت عمرؓ نے آپ کا غصہ دیکھا تو عرض کرنے

۲۷۴۶: عَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَجُلٍ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَيْفَ تَصُومُ فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ قَوْلِهِ فَلَمَّا رَأَى عُمَرُ غَضَبَهُ قَالَ رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا

لگے ہم راضی ہوئے اللہ تعالیٰ کے معبود ہونے پر اسلام کے دین ہونے پر اور محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے نبی ہونے پر اور پناہ مانگتے ہیں ہم اللہ اور اس کے رسول ﷺ کے غصہ سے۔ غرض حضرت عمرؓ بار بار ان کلمات کو کہتے یہاں تک کہ غصہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا تھم گیا پھر حضرت عمرؓ نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے جو ہمیشہ روزہ رکھے وہ کیسا ہے؟ آپؐ نے فرمایا نہ اس نے روزہ رکھا اور نہ افطار کیا، پھر کہا جو دو دن روزہ رکھے اور ایک دن افطار کرے وہ کیسا؟ آپ ﷺ نے فرمایا ایسی طاقت کس کو ہے یعنی اگر طاقت ہو تو خوب ہے پھر کہا جو ایک دن روزہ رکھے ایک دن افطار کرے؟ آپ ﷺ نے فرمایا یہ روزہ ہے داؤد علیہ السلام کا پھر کہا جو ایک دن روزہ رکھے اور دو دن افطار کرے۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ میں آرزو رکھتا ہوں کہ مجھے اتنی طاقت ہو یعنی یہ خوب ہے اگر طاقت ہو پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تین روزے ہر ماہ میں اور رمضان کے روزے ایک رمضان کے بعد دوسرے رمضان تک یہ ہمیشہ کا روزہ ہے یعنی ثواب میں اور عرفہ کے دن کا روزہ ایسا ہے کہ میں امیدوار ہوں اللہ پاک سے کہ ایک سال اگلے اور ایک سال پچھلے گناہوں کا کفارہ ہو جائے اور عاشورے کے روزہ سے امید رکھتا ہوں ایک سال اگلے کا کفارہ ہو جائے۔

وَبِسُحْمٍ نَبِيًّا نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ وَغَضَبِ رَسُولِهِ وَحَقْلٍ عُمَرُ يَرِدُّ هَذَا الْكَلَامَ حَتَّى سَكَنَ غَضَبُهُ فَقَالَ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ مَنْ يَصُومُ الدَّهْرَ كُلَّهُ قَالَ لَا صَامَ وَلَا أَفْطَرَ أَوْ قَالَ لَمْ يَصُمْ وَلَمْ يَفْطِرْ قَالَ كَيْفَ مَنْ يَصُومُ يَوْمَيْنِ وَيَفْطِرُ يَوْمًا قَالَ وَيُطِيقُ ذَلِكَ أَحَدٌ قَالَ كَيْفَ مَنْ يَصُومُ يَوْمًا وَيَفْطِرُ يَوْمًا قَالَ ذَاكَ صَوْمٌ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ كَيْفَ مَنْ يَصُومُ يَوْمًا وَيَفْطِرُ يَوْمَيْنِ قَالَ وَدِدْتُ أَنِّي طَوَّفْتُ ذَاكَ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَرَمَضَانُ إِلَى رَمَضَانَ فَهَذَا صِيَامُ الدَّهْرِ كُلِّهِ وَصِيَامُ يَوْمٍ عَرَفَةَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ وَصِيَامُ يَوْمٍ عَاشُورَاءَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ۔

تشریح: اس حدیث سے عرفہ اور عاشورے کے روزے کی فضیلت معلوم ہوئی اور ہر ماہ میں تین روزے رکھنے سے معلوم ہوا کہ سال بھر کے روزوں کا ثواب ملتا ہے۔

۲۷۴۷: ابوقادہ انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وہی مضمون مروی ہوا کہ آپ سے کسی نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے روزوں کو پوچھا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم غصہ ہوئے پھر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے وہی عرض کیا جو اوپر مذکور ہوا اور اس میں اتنا زیادہ ہے کہ راضی ہوئے ہم اپنی بیعت سے کہ وہی بیعت ہے اور سوال ہوا صیام الدہر کا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہ اس نے روزہ رکھا نہ افطار کیا پھر سوال ہوا دو روزے اور ایک روز افطار سے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کی طاقت کسے ہے پھر سوال ہوا ایک دن روزہ اور دو دن افطار سے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کاش اللہ تعالیٰ ہم

۲۷۴۷: عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنْ صَوْمِهِ قَالَ فَعَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا وَبِابِعْتِنَا بَيْعَةً قَالَ فَسُئِلَ عَنْ صِيَامِ الدَّهْرِ فَقَالَ لَا صَامَ وَلَا أَفْطَرَ أَوْ مَا أَفْطَرَ قَالَ فَسُئِلَ عَنْ صِيَامِ يَوْمَيْنِ وَأَفْطَارِ يَوْمٍ قَالَ وَمَنْ يُطِيقُ ذَلِكَ قَالَ

کو ایسی قوت دے۔ اور سوال ہوا: ایک دن افطار ایک دن روزہ سے تو فرمایا یہ میرے بھائی داؤد علیہ السلام کا روزہ ہے اور سوال ہوا: دو شنبہ کے روزہ کا تو فرمایا میں اسی دن پیدا ہوا ہوں اور اسی دن نبی ہوا ہوں یا فرمایا اسی دن مجھ پر وحی اتری ہے اور فرمایا رمضان کے روزے اور ہر ماہ تین روزے یہ صوم الدہر ہے اور عرفہ کے روزہ کو پوچھا تو فرمایا کہ ایک سال گزرا ہوا ایک سال آگے آنے والا کا کفارہ ہے اور عاشورے کے روزے کو پوچھا تو فرمایا ایک سال گزرے ہوئے کا کفارہ ہے۔ مسلم نے فرمایا اسی حدیث میں شعبہ کی روایت میں کہ پوچھا آپ سے دو شنبہ اور بیس شنبہ کے روزے کو تو ہم نے بیس شنبہ کا ذکر نہیں کیا اس لیے کہ اس میں وہم ہے۔

وَسُئِلَ عَنْ صَوْمِ يَوْمٍ وَافْطَارٍ يَوْمَيْنِ قَالَ لَيْتَ أَنَّ اللَّهَ قَوَّانًا لِّلذِّلِكَ قَالَ وَسُئِلَ عَنْ صَوْمِ يَوْمٍ وَافْطَارٍ يَوْمٍ قَالَ ذَاكَ صَوْمُ أَحِبِّي دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ وَسُئِلَ عَنْ صَوْمِ الْاِثْنَيْنِ قَالَ ذَاكَ يَوْمٌ وُلِدْتُ فِيهِ وَيَوْمٌ بَعُثْتُ اَوْ اُنْزِلَ عَلَيَّ فِيهِ قَالَ فَقَالَ صَوْمُ ثَلَاثَةٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَرَمَضَانَ اِلَى رَمَضَانَ صَوْمُ الذَّهْرِ قَالَ وَسُئِلَ عَنْ صَوْمِ يَوْمٍ عَرَفَةَ فَقَالَ يَكْفِرُ السَّنَةَ الْمَاضِيَةَ وَالْبَاقِيَةَ قَالَ وَسُئِلَ عَنْ صَوْمِ يَوْمٍ عَاشُورَاءَ فَقَالَ يَكْفِرُ السَّنَةَ الْمَاضِيَةَ وَفِي هَذَا الْحَدِيثِ مِنْ رَوَايَةِ شُعْبَةَ قَالَ وَسُئِلَ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ فَسُكِّتَا مَنْ ذَكَرَ الْخَمِيسَ لِمَا نَرَاهُ وَهَمًّا -

تشریح: اس روایت میں مسلم رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ہم نے بیس شنبہ کے ذکر کو وہم سمجھا اس لیے ذکر نہیں کیا۔ وجہ اس کی یہ ہے کہ دو شنبہ کے سوال میں اگر بیس شنبہ کا بھی ذکر ہو تو آگے جو مذکور ہوتا ہے کہ میں اسی دن نبی پیدا ہوا، اسی دن ہوا، اس کو ربط نہیں رہتا اس لیے کہ یہ سب دو شنبہ ہی کو ہوا ہے اور قاضی عیاضؒ نے کہا ہے کہ ممکن ہے کہ روایت دو شنبہ کی صحیح ہو اور بیس شنبہ کا ذکر بھی اس میں ہو مگر ولادت آپ کی دو شنبہ ہی سے متعلق ہو اور کفارہ گناہوں کا جو حدیث شریف میں مذکور ہے مراد اس سے گناہان صغیرہ ہیں اور اگر گناہان صغیرہ نہیں ہیں تو کبیرہ میں بھی کچھ تخفیف ہوتی ہے اور اگر کبیرہ صغیرہ دونوں نہیں ہیں تو عبادات سے رفع درجات ہوتے ہیں اور تین روزے جو مذکور ہوئے ہر ماہ میں ان کو ایام بیض کہتے ہیں اور ایک جماعت صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم و تابعین رحمۃ اللہ علیہ سے مروی ہے کہ ایام بیض تیرہویں چودھویں پندرہویں ہیں کہ ان ہی میں حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں اور بعضوں نے آخر ماہ کہے ہیں اور بعضوں نے تین دن اول کے لئے ہیں ان میں حسن ہیں اور حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اور بعض علماء نے اختیار کیا ہے ایک ماہ میں ہفتہ اور یک شنبہ اور دو شنبہ کو روزہ رکھے اور دوسرے میں سہ شنبہ اور چہار شنبہ اور بیس شنبہ کو رکھے۔ غرض اسی طرح اور بھی اقوال ہیں اور پیغمبر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی عادت مبارک یہ تھی کہ ان کیلئے کوئی دن مقرر نہ فرماتے تھے جیسا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہو چکا ہے۔

۲۷۴۸: عَنْ إِسْحَقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ أَخْبَرَنَا النَّضْرُ بْنُ شَمِيلٍ كُلُّهُمْ عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ -

۲۷۴۹: عَنْ غِيلَانَ بْنِ جَرِيرٍ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمِثْلِ حَدِيثِ شُعْبَةَ غَيْرَ أَنَّهُ ذَكَرَ فِيهِ الْاِثْنَيْنِ وَلَمْ يَذْكُرِ الْخَمِيسَ -

۲۷۴۸: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۷۴۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی ہے لیکن اس میں سوموار کا ذکر ہے جمعات کا ذکر نہیں ہے۔



۲۷۵۰: عَنْ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِئِلَ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ فَقَالَ فِيهِ وُلْدَتٌ وَفِيهِ اُنْزِلَ عَلَيَّ -  
۲۷۵۰: ابوقنادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا دو شنبہ کے روزہ کو تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں اسی دن پیدا ہوا ہوں اور اسی دن مجھ پر وحی اتری ہے۔

تشریح: سرر کے معنی اوزاعی اور ابو عبید اور جمہور علماء نے آخر ماہ کہے ہیں اس لیے کہ وہ استرار سے مشتق ہے اور استرار چھپانا ہے اور ان دنوں میں قمر چھپ جاتا ہے اور بعضوں کا قول ہے کہ مراد اس سے مہینے کا بیچ ہے اور ابو داؤد نے اوزاعی سے نقل کیا مراد اس سے اول ماہ ہے اور اس معلوم ہوا کہ جس کو عادت ہو آخر ماہ میں روزے رکھنے کی وہ رمضان کے قبل رکھ سکتا ہے اور جس کو عادت نہ ہو اس کو ایک دو روز پیشگی رمضان سے روزہ منع ہے۔

### باب: شعبان کے روزوں کا بیان

۲۷۵۱: عَنْ عُمَرَ أَنَّ بِنَ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ أَوْ لآخرَ أَصُمْتَ مِنْ سُرَرِ شَعْبَانَ قَالَ لَا قَالَ إِذَا أَفْطَرْتَ فَصُمْ يَوْمَيْنِ -  
۲۷۵۱: عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ تم نے شعبان کے اول میں کچھ روزے رکھے؟ انہوں نے کہا نہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم افطار کے دن تمام کر لو تو دو روز روزے رکھو۔

تشریح: اس سے محرم کے روزوں کی اور تہجد کی فضیلت ثابت ہوئی، اور اس سے یہ معلوم بھی ہوا کہ رات کے نفل کے نفل سے افضل ہیں اور اسی پر اتفاق ہے علماء کا۔

۲۷۵۲: عَنْ عُمَرَ أَنَّ بِنَ حُصَيْنٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِرَجُلٍ هَلْ صُمْتَ مِنْ سُرَرِ هَذَا الشَّهْرِ شَيْئًا قَالَ لَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا أَفْطَرْتَ مِنْ رَمَضَانَ فَصُمْ يَوْمَيْنِ مَكَانَهُ -  
۲۷۵۲: عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک شخص سے فرمایا کہ ”تم نے اس مہینے کے آخر میں روزے رکھے؟“ (یعنی شعبان میں) اس نے کہا نہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جب تم رمضان کے روزوں سے فارغ ہو تو دو روز روزے رکھ لو۔ اس کے عوض میں۔

۲۷۵۳: عَنْ عُمَرَ أَنَّ بِنَ حُصَيْنٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِرَجُلٍ هَلْ صُمْتَ مِنْ سُرَرِ هَذَا الشَّهْرِ شَيْئًا يَعْنِي شَعْبَانَ قَالَ لَا قَالَ فَقَالَ لَهُ إِذَا أَفْطَرْتَ رَمَضَانَ فَصُمْ يَوْمًا أَوْ يَوْمَيْنِ شُعْبَةَ الَّذِي شَكَ فِيهِ قَالَ وَأَظْنَهُ قَالَ يَوْمَيْنِ -  
۲۷۵۳: ترجمہ وہی ہے جو اوپر کی حدیث میں گزرا مگر اس روایت میں شک ہے کہ ایک دن یا دو دن شعبہ کہتے ہیں کہ مجھے گمان ہے کہ دو دن کہا۔

۲۷۵۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ هَانِئٍ ابْنِ أَخِي مُطَرِّفٍ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمِثْلِهِ -  
۲۷۵۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

## باب: محرم کے روزے کی فضیلت

۲۷۵۵: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کہ افضل سب روزوں میں رمضان کے بعد محرم کے روزے ہیں جو اللہ کا مہینہ ہے اور بعد نماز فرض کے تہجد کی نماز ہے۔

۲۷۵۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی نے پوچھا کہ بعد فرض نماز کے کون سی نماز افضل ہے اور بعد ماہ رمضان کے کون سے روزے افضل ہیں؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا نماز رات کی اور روزے محرم کے۔

۲۷۵۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

## باب: شش عید کے روزوں کی فضیلت

۲۷۵۸: ابوالیوب انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو روزے رکھے رمضان کے اور اس کے ساتھ لگائے چھ روزے شوال کے تو اس کو ہمیشہ کے روزوں کا ثواب ہوگا۔“

تشریح: اس روایت سے استحباب ان روزوں کا ثابت ہوا اور یہی مذہب ہے امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ اور احمد رحمۃ اللہ علیہ اور داؤد اور ان موافقین کا اور امام مالک رحمۃ اللہ علیہ اور ابو حنیفہ رحمۃ اللہ کے نزدیک یہ مکروہ ہیں اور مالک رحمۃ اللہ علیہ نے موطا میں کہا ہے کہ میں نے کسی اہل علم کو نہیں دیکھا کہ وہ یہ روزے رکھتا ہو اور یہ روایتیں ان پر حجت ہیں اور قول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے کسی کا قول نہیں سنا جاتا اور شمس کے آگے چراغ جلانا حماقت ہے۔

۲۷۵۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۷۶۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی ہے۔

## باب فضل صوم المحرم

۲۷۵۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمُ وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيْلِ۔

۲۷۵۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَرْفَعُهُ قَالَ سَلِ أَى الصَّلَاةِ أَفْضَلُ بَعْدَ الْمَكُوبَةِ وَأَى الصِّيَامِ أَفْضَلُ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ فَقَالَ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ الْمَكُوبَةِ الصَّلَاةُ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ وَأَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ صِيَامُ شَهْرِ اللَّهِ الْمُحَرَّمِ۔

۲۷۵۷: عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ فِي ذِكْرِ الصِّيَامِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

## باب استحباب صوم ستة أيام من شوال اتباعتا لرمضان

۲۷۵۸: عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ اتَّبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ۔

۲۷۵۹: وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ سَعِيدٍ أَخُو يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ ثَابِتٍ أَخْبَرَنَا أَبُو أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ بِمِثْلِهِ۔

۲۷۶۰: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ قَالَ  
سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ ثَابِتٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا أَيُّوبَ  
يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

بَابُ فَضْلِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَالْحَثِّ عَلَى طَلَبِهَا  
وَيَبَيَانِ مَحَلِّهَا

۲۷۶۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي  
الْمَنَامِ فِي السَّبْعِ الْآخِرِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَى رُؤْيَاكُمْ قَدْ تَوَاطَأَتْ  
فِي السَّبْعِ الْآخِرِ فَمَنْ كَانَ مُتَحَرِّيًا فَلْيَتَحَرَّهَا  
فِي السَّبْعِ الْآخِرِ۔

۲۷۶۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ تَحَرَّوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي السَّبْعِ  
الْآخِرِ۔

۲۷۶۳: عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَى رَجُلٌ أَنَّ  
لَيْلَةَ الْقَدْرِ لَيْلَةُ سَبْعٍ وَعَشْرِينَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَى رُؤْيَاكُمْ فِي الْعَشْرِ  
الْآخِرِ فَاطْلُبُوهَا فِي الْوَتْرِ مِنْهَا۔

۲۷۶۴: عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِلَّيْلِ الْقَدْرِ إِنَّ  
نَاسًا مِنْكُمْ قَدْ أَرَوْا أَنَّهَا فِي السَّبْعِ الْأَوَّلِ وَأَرَى  
نَاسًا مِنْكُمْ أَنَّهَا فِي السَّبْعِ الْغَوَائِبِ فَالْتِمِسُوهَا فِي  
الْعَشْرِ الْغَوَائِبِ۔

۲۷۶۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّمِسُّوهَا فِي الْعَشْرِ  
الْآخِرِ يَعْنِي لَيْلَةَ الْقَدْرِ فَإِنْ صَعَفَ أَحَدُكُمْ أَوْ

باب: شب قدر کی فضیلت اور اس  
کے تعین کا ذکر

۲۷۶۱: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ چند اصحاب رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں دکھلایا شب قدر ہفتہ آخر میں (یعنی رمضان  
کے) اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارا خواب میں دیکھتا ہوں  
کہ موافق و مطابق ہوا آخر رمضان کی سات تاریخوں کے پھر جو اس شب کا  
تلاش کرنے والا ہو وہ ان ہی تاریخوں میں تلاش کرے۔

۲۷۶۲: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے  
روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تلاش کرو شب قدر سات  
راتوں میں آخر کی۔

۲۷۶۳: سالم نے اپنے باپ سے روایت کی کہ ایک شخص نے شب قدر کو  
ستائیسویں شب کو دیکھا تو نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”میں  
دیکھتا ہوں کہ خواب تمہارا اخیرہ ہے میں واقع ہوا ہے تو اس کی طاق راتوں  
میں آخرہ ہے کی تلاش کرو۔“

۲۷۶۴: سالم نے اپنے باپ سے سنا کہ انہوں نے کہنا میں نے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ چند لوگوں نے تم میں سے شب قدر کو  
سات تاریخوں میں اول کی دیکھا ہے یعنی خواب میں اور چند لوگوں نے  
سات تاریخوں میں آخر کی دیکھا ہے۔ سو تم آخر کی دس تاریخوں میں تلاش  
کرو۔

۲۷۶۵: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا ڈھونڈو شب قدر کو آخر کے دہے میں پھر اگر کوئی بودا پن  
کرے یا عاجز ہو جائے۔ تو سات راتوں میں آخر کی سستی نہ کرے۔

عَجَزَ فَلَا يُغَلِّبَنَّ عَلَى السَّبْعِ الْبَوَاقِي -

۲۷۶۶: ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لیلة القدر کے ڈھونڈھنے والے کو آخر کی دس تاریخوں میں ڈھونڈھنا چاہئے۔

۲۷۶۷: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ڈھونڈھو شب قدر کو آخر دسے میں یا فرمایا آخر ہفتہ میں۔

۲۷۶۸: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا، مجھے خواب میں شب قدر دکھائی دی پھر کسی میرے گھر والے نے جگا دیا سو میں اس کو بھلا دیا گیا اور حرمہ کی روایت میں ہے کہ اس کو بھول گیا۔

۲۷۶۹: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اعتکاف کرتے تھے۔ مہینے کے بیچ کے دسے میں (یعنی رمضان کے) پھر جب بیس راتیں گزر جاتی تھیں رمضان کی اور اکیسویں آنے کو ہوتی تھی تو اپنے گھر لوٹ آتے تھے۔ اور جو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ معتکف ہوتے تھے وہ بھی لوٹ آتے تھے پھر ایک ماہ میں اسی طرح اعتکاف کیا اور جس رات میں گھر آنے کو تھے خطبہ پڑھا (اور لوگوں کو حکم کیا جو منظور الہی تھا فرمایا کہ میں اس عشرہ میں اعتکاف کرتا تھا پھر مجھے مناسب معلوم ہوا کہ میں اس عشرہ اخیر میں بھی اعتکاف کروں سو جو میرے ساتھ اعتکاف کرنے والا ہو وہ رات کو اپنے معتکف ہی میں رہے (اور گھر نہ جائے) اور میں نے خواب میں اس شب قدر کو دیکھا مگر بھلا دیا گیا سو اسے آخر کی دس راتوں میں ڈھونڈھو ہر طاق رات میں اور میں اپنے کو خواب میں دیکھتا ہوں کہ سجدہ کر رہا ہوں پانی اور کچھڑ میں (یعنی اس رات کے آخر میں ایسا ہو گا یہ بات خواب کی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو یاد رہی) پھر ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ اکیسویں شب کہ ہم پر مینہ برسا اور مسجد حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مصلیٰ پر ٹپکی اور میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صبح کی نماز سے سلام پھیرا کہ آپ

۲۷۶۶: عَنْ ابْنِ عُمَرَ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَنْ كَانَ مُلْتَمِسَهَا فَلْيَلْتَمِسْهَا فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ -

۲۷۶۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحَيَّنُوا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ أَوْ قَالَ فِي السَّبْعِ الْآخِرِ -

۲۷۶۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أُرِيتُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ ثُمَّ أَتَقَنَّنِي بَعْضُ أَهْلِي فَنَسِيْتُهَا فَالْتَمِسُوهَا فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ وَ قَالَ حَرَمَلَةُ فَنَسِيْتُهَا -

۲۷۶۹: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجَاوِرُ فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ فِي وَسْطِ الشَّهْرِ فَإِذَا كَانَ مِنْ حِينَ تَمُضِي عَشْرُونَ لَيْلَةً وَيَسْتَقْبِلُ إِحْدَى وَعِشْرِينَ يَرْجِعُ إِلَى مَسْكَنِهِ وَرَجَعَ مَنْ كَانَ يُجَاوِرُ مَعَهُ ثُمَّ إِنَّهُ أَقَامَ فِي شَهْرٍ جَاوَرَ فِيهِ تِلْكَ اللَّيْلَةُ الَّتِي كَانَ يَرْجِعُ فِيهَا فَخَطَبَ النَّاسَ فَأَمَرَهُمْ بِمَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ قَالَ إِنِّي كُنْتُ أَجَاوِرُ هَذِهِ الْعَشْرَ ثُمَّ بَدَأَ إِلَى أَنْ أَجَاوَرَ هَذِهِ الْعَشْرَ الْآخِرَ فَمَنْ كَانَ اعْتَكَفَ مَعِيَ فَلْيَبْتَ فِي مُعْتَكِفِهِ وَقَدْ رَأَيْتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ فَانْتَسِيْتُهَا فَالْتَمِسُوهَا فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ فِي كُلِّ وَ تَرَوْا قَدْ رَأَيْتُنِي أَسْجُدُ فِي مَاءٍ وَطِينٍ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ مَطَرْنَا لَيْلَةَ إِحْدَى وَعِشْرِينَ فَوَكَّفَ الْمَسْجِدُ فِي مَصَلِّي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْظَرْتُ إِلَيْهِ وَقَدْ انْصَرَفَ مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ وَوَجْهُهُ مُبْتَلِّ طِينًا

صلی اللہ علیہ وسلم کے مبارک منہ میں کچڑ اور پانی بھرا ہوا تھا۔

وَمَاءٌ -

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ نمازی اپنی پیشانی نماز کے اندر نہ پونچھے۔

۲۷۷۰: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اس سند سے وہی روایت مروی ہوئی مگر اس میں یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے ہمارے ساتھ اعتکاف کیا ہے وہ ثابت رہے اپنے معتکف میں اور آخر میں کہا کہ پیشانی میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کچڑ اور پانی بھرا ہوا تھا۔

۲۷۷۰: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ قَالَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجَاوِرُ فِي رَمَضَانَ الْعَشَرَ الْتِي فِي وَسْطِ الشَّهْرِ وَسَاقِ الْحَدِيثِ بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَلْيُثْبِتْ فِي مُعْتَكِفِهِ قَالَ وَجَبَّيْنَهُ مُمْتَلِئِي طِينًا وَمَاءً -

۲۷۷۱: ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے کہا رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اعتکاف فرمایا عشرہ اول میں رمضان کے پھر اعتکاف فرمایا عشرہ اوسط میں ایک ترکی قبہ میں (اس سے کفار کی چیزوں کا استعمال روا ہوا) کہ اس کے دروازے پر ایک حصیر لگا ہوا تھا (پردہ کیلئے) تو آپ ﷺ نے وہ حصیر اپنے ہاتھ سے ہٹایا اور ایک کونے میں قبہ کے کر دیا پھر اپنا سر نکالا اور لوگوں سے باتیں کیں اور وہ آپ ﷺ کے نزدیک آگئے۔ تب آپ ﷺ نے فرمایا کہ میں عشرہ اول کا اعتکاف کرتا ہوں اور اس رات کو ڈھونڈتا تھا پھر میں نے عشرہ اوسط کا اعتکاف کیا پھر میرے پاس کوئی آیا (یعنی فرشتہ) اور مجھ سے کہا گیا کہ وہ عشرہ اخیر میں ہے پھر جو چاہے تم میں سے وہ پھر اعتکاف کرے یعنی عشرہ اخیر میں بھی معتکف رہے پھر لوگ معتکف رہے اور فرمایا آپ ﷺ نے کہ مجھے دکھایا گیا کہ وہ طاق راتوں میں ہے اور میں اس کی صبح کو پانی اور مٹی میں سجدہ کر رہا ہوں۔ پھر آپ ﷺ کو جب اکیسویں شب کی صبح ہوئی اور اس رات آپ ﷺ صبح تک نماز پڑھتے رہے اور رات کو مینہ برسا اور مسجد پکی اور میں نے دیکھا مٹی اور پانی کو پھر جب صبح کی نماز پڑھ کر نکلے تو آپ ﷺ کی پیشانی اور ناک کے بانسے پر مٹی اور پانی کا نشان تھا اور وہ رات اکیسویں تھی اور عشرہ اخیر کی رات تھی۔

۲۷۷۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَعْتَكِفِ الْعَشَرَ الْأَوَّلَ مِنْ رَمَضَانَ ثُمَّ اَعْتَكِفِ الْعَشَرَ الْأَوْسَطَ فِي قُبَّةِ تَرْكِيَّةٍ عَلَى سُدَّتِهَا حَصِيرٌ قَالَ فَآخَذَ الْحَصِيرَ بِيَدِهِ فَفَحَّاهَا فِي نَاحِيَةِ الْقُبَّةِ ثُمَّ أَطْلَعَ رَأْسَهُ فَكَلَّمَ النَّاسَ فَقَدْ نَوَّأَ مِنْهُ فَقَالَ إِنِّي اَعْتَكِفْتُ الْعَشَرَ الْأَوَّلَ التَّمِسُّ هَذِهِ اللَّيْلَةَ ثُمَّ اَعْتَكِفْتُ الْعَشَرَ الْأَوْسَطَ ثُمَّ أَتَيْتُ فَقِيلَ لِي إِنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يَعْتَكِفَ فَلْيَعْتَكِفْ فَأَعْتَكَفَ النَّاسُ مَعَهُ قَالَ وَإِنِّي أُرِيهَا لَيْلَةً وَتَرَوْنِي إِنِّي أَسْجُدُ صَبِيحَتَهَا فِي طِينٍ وَمَاءٍ فَاصْبَحْ مِنْ لَيْلَةٍ إِحْدَى وَعِشْرِينَ وَقَدْ قَامَ إِلَى الصُّبْحِ فَمَطَرَتِ السَّمَاءُ فَوَكَفَ الْمَسْجِدُ فَأَبْصَرْتُ الطِّينَ وَالْمَاءَ فَخَرَجَ حِينَ فَرَغَ مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ وَجَبَّيْنَهُ وَرَوْتُهُ أَنَّهُمَا فِيهِمَا الطِّينُ وَالْمَاءُ وَإِذَا هِيَ لَيْلَةُ إِحْدَى وَعِشْرِينَ مِنَ الْعَشْرِ الْآخِرِ -

۲۷۷۲: ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا ہم نے آپس میں ذکر کیا شب قدر کا تو میں ابوسعید خدری کے پاس آیا اور وہ میرے دوست تھے اور میں نے ان سے کہا کہ تم ہمارے ساتھ کھجور کے باغ میں نہیں

۲۷۷۲: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ تَذَاكُرْنَا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فَاتَيْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ وَكَانَ لِي صَدِيقًا قُلْتُ أَلَا تَخْرُجُ بِنَا إِلَى التَّحْلِ فَخَرَجَ وَعَلَيْهِ

چلتے تو وہ ایک چادر اوڑھے ہوئے نکلے اور میں نے کہا کہ آپ نے کچھ سنا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ ذکر کرتے ہوں شب قدر کا؟ انہوں نے کہا کہ ہاں میں نے اعتکاف کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بیچ کے عشرہ میں رمضان کے اور ہم بیسویں کی صبح کو نکلے (یعنی اعتکاف سے) پھر خطبہ پڑھا ہم پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور فرمایا کہ مجھے دکھائی دی شب قدر اور میں بھول گیا اسے یا فرمایا بھلا دیا گیا سو تم اس کو اخیر کی دس تاریخوں میں طاق راتوں میں ڈھونڈو اور فرمایا کہ میں اپنے آپ کو دیکھتا ہوں کہ پانی اور مٹی میں سجدہ کر رہا ہوں۔ پھر جس نے اعتکاف کیا ہو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تو وہ پھر جائے یعنی اپنے معتکف میں اور ہم لوگ پھر معتکف میں آگئے اور ہم آسمان میں کوئی بدلی کا ٹکڑا تک نہیں دیکھتے تھے کہ اتنے میں ابر آیا اور ہم پر مینہ برسا یہاں تک کہ مسجد کی چھت بہنے لگی اور کھجور کی ڈالیوں سے پٹی ہوئی تھی اور نماز صبح کی تکبیر ہوئی اور میں نے آپ ﷺ کو دیکھا کہ سجدہ کرتے ہیں پانی اور کچھڑ میں (یعنی جو خواب میں نے دیکھا تھا وہ صحیح ہوا) یہاں تک کہ دیکھا میں نے اثر کچھڑ کا آپ ﷺ کی پیشانی میں۔

۲۷۷۳: یحییٰ بن ابوکثیر سے اس اسناد سے یہی روایت مروی ہوئی اور اس میں یہ ہے کہ دیکھا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو جب لوٹے یعنی صبح کی نماز سے تو آپ ﷺ کی پیشانی اور ناک کی نوک پر کچھڑ کا اثر تھا۔

۲۷۷۴: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ اعتکاف کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بیچ کے عشرہ میں رمضان کے ڈھونڈتے تھے آپ ﷺ شب قدر کو قبل اس کے کہ ظاہر ہو شب قدر آپ ﷺ پر پھر جب عشرہ اوسط کی راتیں گزر گئیں تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ خیمہ کھول ڈالیں پھر آپ ﷺ کو معلوم ہوا کہ وہ اخیر عشرہ میں ہے اور حکم کیا آپ ﷺ نے خیمہ کا کہ پھر لگایا گیا پھر آپ نکلے اور فرمایا اے لوگو! مجھے شب قدر معلوم ہوئی تھی اور میں نکلا تھا کہ تم کو خبر دوں پھر دو شخص آپس میں جھگڑتے ہوئے آئے اور ان کے ساتھ شیطان بھی تھا پھر میں بھول گیا تو اس کو تلاش کرو تم عشرہ اخیر

حَمِيصَةً فَقُلْتُ لَهُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ فَقَالَ نَعَمْ اَعْتَكَفْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَشْرَ الْاَوْسَطَ مِنْ رَمَضَانَ فَخَرَجْنَا صَبِيحَةَ عِشْرِينَ فَحَطَبْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنِّي اُرِيْتُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ وَ اِنِّي نَسِيتُهَا فَالْتَمِسُوْهَا فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ كُلِّ وَتَرَى وَاِنِّي اُرِيْتُ اِنِّي اَسْجُدُ فِي مَاءٍ وَطِينٍ فَمَنْ كَانَ اَعْتَكَفَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْيَرْجِعْ قَالَ فَرَجَعْنَا وَمَا نَرَى فِي السَّمَاءِ قَزَعَةً قَالَ وَجَاءَتْ سَحَابَةٌ فَمُطِرْنَا حَتَّى سَالَ سَقْفُ الْمَسْجِدِ وَكَانَ مِنْ جَرِيدِ النَّخْلِ وَاقِيَمَتِ الصَّلَاةُ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْجُدُ فِي الْمَاءِ وَالطِّينِ قَالَ حَتَّى رَأَيْتُ اَثَرَ الطِّينِ فِي جَبْهَتِهِ۔

۲۷۷۳: عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ وَفِي حَدِيثِهِمَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ انْصَرَفَ وَعَلَى جَبْهَتِهِ وَارْتَبَتْ اَثَرُ الطِّينِ۔

۲۷۷۴: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ اَعْتَكَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَشْرَ الْاَوْسَطَ مِنْ رَمَضَانَ يَلْتَمِسُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ قَبْلَ أَنْ تُبَانَ لَهُ قَالَ فَلَمَّا انْقَضَى اَمْرٌ بِالْبَنَاءِ فَقَوَّضَ ثُمَّ أُبْنِتْ لَهُ اَنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ فَأَمَرَ بِالْبَنَاءِ فَأَعِيدَ ثُمَّ خَرَجَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اِنَّهَا كَانَتْ أُبْنِتُ لِي لَيْلَةَ الْقَدْرِ وَرَأَيْتُ خَرَجْتُ لِاُخْبِرْكُمْ بِهَا فَجَاءَ رَجُلَانِ يَحْتَقَانِ مَعَهُمَا

میں رمضان کے اور ڈھونڈ واس کونویں اور ساتویں اور پانچویں راتوں میں۔  
راوی نے کہا کہ میں نے ابو سعید سے کہا کہ تم گنتی زیادہ جانتے ہو ہم لوگوں  
سے تو انہوں نے کہا کہ ہاں ہم اس کے زیادہ متقن ہیں بہ نسبت تمہارے پھر  
میں نے پوچھا نویں ساتویں پانچویں سے کیا مراد ہے؟ انہوں نے فرمایا کہ  
جب اکیسویں گزر جائے تو اس کے بعد جو آئے بائیسویں وہی بائیسویں  
رات مراد ہے نویں سے اور جب تیسویں گزر جائے تو اس کے بعد جو رات  
آئے یعنی چوبیسویں وہی ساتویں سے مراد ہے اور جب پچیسویں گزر جائے  
تو اس کے بعد جو رات آئے یعنی چھیسیویں وہی مراد ہے پانچویں سے اور  
خلاو نے یحْتَقَان کی جگہ خُتَصِمَان کہا۔

۲۷۷۵: عبد اللہ بن انیس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
نے فرمایا کہ مجھے دکھائی گئی شب قدر پھر میں بھول گیا اور میں نے دیکھا کہ  
اس کی صبح کو میں پانی اور کچھڑ میں سجدہ کر رہا ہوں اور راوی نے کہا کہ میں نے برسا  
ہمارے اوپر تیسویں شب کو اور نماز پڑھی ہمارے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وآلہ وسلم نے اور جب پھرے آپ ﷺ نماز پڑھ کر (یعنی صبح کی) تو  
آپ ﷺ کی پیشانی اور ناک پر اثر پانی اور کچھڑ کا تھا اور عبد اللہ بن انیس  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ تیسویں رات کو شب قدر کہا کرتے تھے۔

۲۷۷۶: ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ڈھونڈو شب قدر کو عشرہ اخیر میں  
رمضان کے۔

۲۷۷۷: زر بن حبیش کہتے تھے کہ میں نے ابی بن کعب سے پوچھا کہ تمہارے  
بھائی ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ تو کہتے ہیں جو سال بھر برابر جاگے وہ شب  
قدر پاوے تو انہوں نے کہا اللہ رحمت کرے ان پر اس کہنے سے ان کی غرض یہ  
تھی کہ لوگ ایک ہی رات پر بھروسہ نہ کر رہیں (بلکہ ہمیشہ عبادت میں مشغول  
رہیں) اور وہ خوب جانتے تھے کہ وہ رمضان میں ہے اور وہ عشرہ اخیر میں ہے  
اور وہ ستاویں شب ہے پھر وہ اس پر قسم کھاتے تھے اور انشاء اللہ بھی نہ کہتے  
تھے (یعنی ایسا اپنی قسم پر یقین تھا) اور کہتے تھے کہ وہ ستاویں شب ہے تو  
میں نے ان سے کہا کہ تم اے ابو منذر کیوں یہ دعویٰ کرتے ہو؟ انہوں نے کہا

الشَّيْطَانُ فَتُسَيِّئُهَا فَاتَمَسُّوْهَا فِي التَّاسِعَةِ وَ  
السَّابِعَةِ وَالْخَامِسَةِ قَالَ قُلْتُ يَا اَبَا سَعِيدٍ اِنَّكُمْ  
اَعْلَمُ بِلَعْدَدِ مَنْ قَالَ اَجَلُ نَحْنُ اَحَقُّ بِذَلِكَ  
مِنْكُمْ قَالَ قُلْتُ مَا لَنَا سَعَةً وَالسَّابِعَةَ وَالْخَامِسَةَ  
قَالَ اِذَا مَضَتْ وَاحِدَةٌ وَعِشْرُونَ وَالتِّي تَلِيْهَا  
ثَنِيْنٌ وَعِشْرِيْنٌ وَهِيَ التَّاسِعَةُ فَاِذَا مَضَى ثَلَاثٌ  
وَّعِشْرُونَ فَالتِّي تَلِيْهَا السَّابِعَةُ فَاِذَا مَضَى  
خَمْسٌ وَعِشْرُونَ فَالتِّي تَلِيْهَا الْخَامِسَةُ وَ قَالَ  
ابْنُ خَلَّادٍ مَكَانَ يَحْتَقَانِ يَخْتَصِمَانِ -

۲۷۷۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أُرِيتُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ ثُمَّ  
أُنْسِيْتُهَا وَأَرَانِي صَبِيحَتَهَا أَسْجُدُ فِي مَاءٍ وَطِينٍ  
قَالَ فَمُطِرٌ نَا لَيْلَةَ ثَلَاثٍ وَ عِشْرِينَ فَصَلَّى بِنَا  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْصَرَفَ وَإِنَّ  
أَثَرَ الْمَاءِ وَ الطِّينِ عَلَى جَبْهَتِهِ وَأَنْفِهِ قَالَ وَكَانَ  
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَنَسٍ يَقُولُ ثَلَاثٍ وَعِشْرِينَ -

۲۷۷۶: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ التَّمَسُّوا وَقَالَ وَكَعْبٌ  
تَحَرُّوا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ مِنْ رَمَضَانَ -

۲۷۷۷: عَنْ زُرِّ بْنِ حُبَيْشٍ يَقُولُ سَأَلْتُ أَبَا بَنْ  
كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقُلْتُ إِنَّ أَخَاكَ ابْنَ  
مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ مَنْ يَقُمُ  
الْحَوْلَ يُصِيبُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ فَقَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ أَرَادَ أَنْ  
لَا يَتَكَلَّ النَّاسُ أَمَا إِنَّهُ قَدْ عَلِمَ أَنَّهَا فِي رَمَضَانَ  
وَأَنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ أَوْ خَرَوْ أَنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعٍ وَ  
عِشْرِينَ ثُمَّ حَلَفَ لَا يَسْتَشْنِيَنَّ إِنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعٍ وَ  
عِشْرِينَ فَقُلْتُ بَايَ شَيْءٍ تَقُولُ ذَلِكَ يَا أَبَا

کہ ایک نشانی یا علامت کی وجہ سے جس کی خبر دی ہے ہم کو رسول اللہ ﷺ نے اور وہ یہ ہے کہ اس کی صبح کو آفتاب جو نکلتا ہے تو اس میں شعاع نہیں ہوتی (مگر یہ علامت بعد زوال شب کے ظاہر ہوتی ہے)۔

الْمُنْدَرِ قَالَ بِالْعَلَامَةِ أَوْ بِالْأَيَّةِ الَّتِي أَخْبَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا تَطْلُعُ يَوْمَئِذٍ لَا شُعَاعَ لَهَا -

۲۷۷۸: زر نے ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ ابی نے کہا شب قدر کے باب میں ہے کہ قسم ہے اللہ کی میں اسے خوب جانتا ہوں۔ شعبہ نے کہا کہ اکثر روایتیں مجھے ایسی پہنچی ہیں کہ وہ وہی رات تھی جس میں حکم فرمایا ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جاگنے کا اور وہ ستائیسویں شب ہے اور شک کیا شعبہ نے اس بیان میں کہ حکم کیا ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جاگنے کا اس شب میں اور کہا کہ یہ عبارت مجھ سے ایک میرے رفیق نے بیان کی عبدہ سے جو ان کے شیخ ہیں۔

۲۷۷۸: عَنْ زُرَّيْنِ حُبَيْشٍ عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ قَالَ أَبِي فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَاللَّهِ إِنِّي لَا عَلَمَهَا قَالَ شُعْبَةُ وَكَثِيرُ عِلْمِي هِيَ الْيَلَّةُ الَّتِي أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقِيَامِهَا هِيَ لَيْلَةُ سَبْعٍ وَعَشْرِينَ وَإِنَّمَا شَكَّ شُعْبَةُ فِي هَذَا الْحَرْفِ هِيَ الْيَلَّةُ الَّتِي أَمَرَنَا بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَحَدَّثَنِي بِهَا صَاحِبٌ لِي عَنْهُ -

۲۷۷۹: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک بار ذکر کیا ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے شب قدر کا تو آپ ﷺ نے فرمایا کون تم میں سے یاد رکھتا ہے شب قدر؟ اس رات میں ہے کہ طلوع کرتا ہے چاند اور وہ ایسا ہوتا ہے جیسے ایک ٹکڑا شست کا۔

۲۷۷۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ تَذَكَّرْنَا لَيْلَةَ الْقَدْرِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيُّكُمْ يَذْكُرُ حِينَ طَلَعَ الْقَمَرُ وَهُوَ مِثْلُ شِقِّ جَفْنَةٍ -

تشریح: شب قدر کو شب قدر اس لئے کہتے ہیں کہ اس میں اقدار رزقوں کے اور انداز عمروں کے ملائکہ کو لکھ دیئے جاتے ہیں جو سال میں ہونے والے ہیں اور فرشتوں کو معلوم ہو جاتا ہے جو اس سال میں ہونے والا ہے اور اجتماع ہے معتبر لوگوں کا کہ وہ شب قیامت تک باقی ہے اس امت میں اور اس کے محل میں البتہ اختلاف ہے بعض نے کہا کہ وہ ہر سال میں بدلتی رہتی ہے اور اس صورت میں سب حدیثوں میں تطبیق ہو جاتی ہے اور جس حدیث میں جو تاریخ مذکور ہے جائز ہے کہ اس سال میں اسی تاریخ میں واقع ہوئی ہو پس روایتوں میں تعارض نہ رہا اور اسی کے مانند ہے قول امام مالکؒ اور ثوریؒ اور احمدؒ اور اتحقؒ کا اور ابو ثورؒ وغیرہم کا کہ ان سب نے کہا ہے کہ عشرہ اخیرہ میں رمضان کے اوتی بدلتی رہتی ہے اور ایک قول ضعیف یہ ہے کہ سال بھر میں راتوں میں بدلتی رہتی ہے مگر یہ قول احادیث کی رو سے بہت بعید معلوم ہوتا ہے اور بعضوں کا قول ہے کہ وہ ایک شب معین ہے کہ منتقل نہیں ہوتی اور اس میں کئی قول ہیں ایک یہ کہ وہ سال بھر میں ایک رات ہے اور یہ قول ہے ابن مسعودؓ اور ابو حنیفہؒ اور صاحبینؒ کا اور دوسرا یہ ہے کہ وہ سارے رمضان میں ہے اور یہ قول ابن عمرؓ کا ہے اور ایک جماعت صحابہ کا اور تیسرا یہ ہے کہ وہ عشرہ اخیرہ میں ہے اور پانچواں یہ قول ہے کہ وہ عشرہ اخیرہ کی راتوں کی طاقت راتوں میں ہے اور ایک قول ضعیف یہ ہے کہ ہفت راتوں میں ہے مگر یہ حدیث صحیحہ کے خلاف ہے گو حدیث ابوسعیدؓ کی اس کی مشعر ہے اور ایک قول یہ ہے کہ وہ تیسویں ہے اور ایک یہ کہ وہ ستائیسویں اور یہ قول ابن عباسؓ کا ہے اور بعض نے ستھویں اور بعض نے اکیسویں اور تیسویں میں ڈھونڈنے کو کہا ہے اور یہ قول حضرت علیؓ اور ابن مسعودؓ سے مروی ہوا ہے اور بعض نے تیسویں کہا ہے اور یہ قول ہے اکثر صحابہؓ وغیرہم کا اور ایک قول ضعیف چوبیسویں کا بھی ہے اور یہ بلالؓ اور ابن عباسؓ اور حسنؓ اور قتادہؓ کی طرف منسوب ہے اور ایک قول ستائیسویں کا ہے



اور یہ قول ایک جماعت صحابہؓ کا ہے اور بعض نے سترہویں کہا ہے اور وہ زید بن ارقم اور ابن مسعود کی طرف منسوب ہے اور بعض نے انیسویں کہا ہے کہ وہ ابن مسعودؓ سے منقول ہے اور حضرت علیؓ سے بھی اور بعض نے کہا اخیر رات رمضان کی ہے قاضی عیاضؒ نے کہا کہ ایک قول شاذ یہ ہے کہ وہ مرفوع ہوگئی اب باقی نہیں ہے اور یہ قول خطاء ہے اور شعاع سے مراد وہ دھاریاں نورانی ہیں جو آفتاب سے دیکھنے والے کی آنکھ میں متد نظر آتی ہیں اور وہ آفتاب میں شب قدر کی صبح کو نہیں ہوتیں یہ ایک نشانی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مقرر کر دی ہے اور قاضی عیاضؒ نے جو کہا ہے کہ روایت شب قدر کی حقیقت ممکن نہیں یہ غلط ہے اس لئے کہ روایت اس کی اخبار صالحین سے ثابت ہے جو بکثرت مروی ہیں اور معتبر تر ان سب اقوال میں فقیر کے نزدیک ستائیسویں رات ہے اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ایک نکتہ بھی اس بارے میں مروی ہے کہ لیلة القدر کا لفظ قرآن میں تین جگہ وارد ہوا ہے سورہ ازلنا میں اور اس میں نوحرف ہیں پھر نو کو تین بار کہو تو ستائیس ہوتے ہیں اور اس میں اشارہ ہے کہ شب قدر ستائیسویں شب ہے اور ابی بن کعب رضی اللہ عنہ اس پر قسم کھاتے تھے۔ چنانچہ روایت ان کی اوپر گزر چکی ہے اور اس کی علامت بھی وہ بیان کر چکے ہیں۔ واللہ اعلم۔

## كِتَابُ الْإِعْتِكَافِ

### اعتكاف کا بیان

باب: رمضان کے آخری عشرہ میں اعتکاف کرنا

۲۷۸۰: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عشرہ اخیر میں رمضان کے اعتکاف فرمایا کرتے تھے۔

لغوی تشریح: لغت میں اعتکاف کے معنی ہیں اور مکث اور لزوم کے ہیں اور شرع میں مکث مسلم کا مسجد میں بقصد مخصوصہ اور اعتکاف کو جوار بھی کہتے ہیں۔

۲۷۸۱: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عشرہ اخیر رمضان میں اعتکاف فرماتے نافع نے کہا مجھے مسجد میں وہ جگہ دکھائی عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اعتکاف کرتے تھے۔

يَا بُ اَعْتِكَافِ الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ ۲۷۸۰: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ۔

۲۷۸۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ قَالَ نَافِعٌ وَقَدْ ارَانِي عَبْدُ اللَّهِ الْمَكَانَ الَّذِي يَعْتَكِفُ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَسْجِدِ۔

۲۷۸۲: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۷۸۲: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْاَوَاخِرَ مِنْ رَمَضَانَ۔

۲۷۸۳: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۷۸۳: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْاَوَاخِرَ مِنْ رَمَضَانَ۔

۲۷۸۴: حضرت عائشہ ام المومنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہمیشہ اخیر عشرہ میں رمضان کے اعتکاف فرماتے تھے یہاں تک کہ آپ ﷺ نے وفات پائی پھر آپ ﷺ کے بعد آپ کی بی بی صاحبہ نے اعتکاف فرمایا۔

۲۷۸۴: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْاَوَاخِرَ مِنْ رَمَضَانَ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ اعْتَكَفَ اَزْوَاجُهُ مِنْ بَعْدِهِ۔

تشریح: اس حدیث سے استحباب اعتکاف کا ثابت ہوا اور اس پر اجماع ہے مسلمانوں کا اور یہ کہ واجب نہیں اور یہ بھی معلوم ہوا کہ عشرہ اخیر میں رمضان کے متاکد ہے اور مذہب امام شافعی اور ان کے اصحاب کا یہ ہے کہ اعتکاف کے لئے روزہ شرط نہیں بلکہ افطار کی حالت میں اعتکاف روا ہے اور ایک ساعت کا بھی ہو سکتا ہے بلکہ ایک لحظہ کا اور ان کے نزدیک ضابطہ اس کا یہ ہے کہ اتنا ٹھہرنا ہو جتنا رکوع میں طہانیت کے لئے ٹھہرنا ہوتا ہے اور

اس سے کچھ زیادہ ہو پس وہ اعتکاف ہے اور ان کا صحیح مذہب یہی ہے اور یہی قول مشہور ہے پس مسجد میں آنے والے کو لازم ہے کہ جب آئے اور نماز کا انتظار ہو نیت اعتکاف کی کرے تاکہ ثواب پائے پس اگر باہر نکلے تو پھر جب داخل ہو دوبارہ نیت کرے اور نیت سے یہ مراد نہیں کہ زبان سے کچھ کہے کہ یہ تو بدعت ہے اور اگر دنیا کی کوئی بات کرے یا کوئی کام کرے مثلاً سیوے پر وئے لکھے تو اعتکاف فاسد نہیں ہوتا اور مالکؒ اور ابو حنیفہؒ کا قول ہے کہ اعتکاف میں روزہ شرط ہے اور اعتکاف مفطر کا صحیح نہیں اور ان لوگوں نے ان ہی روایتوں سے استدلال کیا ہے جن میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اعتکاف رمضان میں مذکور ہے اور شافعیؒ نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے جس میں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اول شوال کا اعتکاف مذکور ہے چنانچہ وہ روایت آگے آتی ہے اور اس کو بخاری اور مسلم دونوں نے ذکر کیا ہے اور استدلال کیا ہے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث سے کہ انہوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ میں نے ایام جہالت میں نذر کی تھی اعتکاف کی تو آپ ﷺ نے فرمایا اپنی نذر پوری کرو اور اس میں روزہ کا ذکر نہیں ہے۔ غرض ان روایتوں سے معلوم ہوا کہ روزہ شرط صحت اعتکاف نہیں مگر مسجد میں ہونا شرط ہے اس لئے کہ اصحاب و ازواج مطہرات سب مساجد میں اعتکاف کرتے رہے حالانکہ اس میں حرج اور مشقت ظاہر ہے اور یہی مذہب ہے امام مالکؒ اور شافعیؒ اور احمد اور ابو داؤد اور جمہور کا کہ سوا مسجد کے جائز نہیں اور ابو حنیفہؒ کا قول ہے کہ عورت نے جو گھر نماز کی اپنے گھر میں مقرر کر لی ہے اس میں اعتکاف روا ہے اور مرد کو اپنے گھر میں اس جگہ میں روا نہیں اور امام شافعیؒ کا ایک قول قدیم بھی یہی ہے پھر اس میں اختلاف ہے کہ مسجد عام شرط ہے یا جامع کہ جہاں جمعہ ہوتا ہو امام شافعیؒ اور مالکؒ اور جمہور کا یہ قول ہے کہ ہر مسجد میں جائز ہے اور امام احمدؒ کا قول ہے کہ مسجد جامع ضروری ہے کہ جس میں جمعہ ہوتا ہو اور ابو حنیفہؒ کا قول ہے کہ ایسی مسجد ہو کہ سب نمازیں اس میں ہوتی ہوں اور زہری اور دوسرے لوگوں کا قول ہے کہ جس میں جمعہ ہوتا ہو اور حذیفہ بن الیمان صحابیؒ سے مروی ہے کہ تین مسجدوں کے سوا اعتکاف کہیں درست ہی نہیں ایک مدینہ طیبہ کی مسجد نبویؐ دوسری مسجد اقصیٰ۔ تیسری مسجد الحرام مگر یہ قول شاذ ہے اور اجماع ہے اس پر کہ اعتکاف کی زیادت مدت کی کچھ حد نہیں۔

مترجم کہتا ہے کہ باجماع امت یہ امر ثابت ہے کہ اعتکاف عبادت ہے اور عبادت خاص ہے حق تعالیٰ کے لیے اور جب مسجد عام میں جائز ہونا اس کا مختلف فیہ ہے حالانکہ وہ اللہ کا گھر ہے پھر قبر پر مشائخوں کے تو بدرجہ اولیٰ ناجائز ہوگا اور چونکہ عبادت ہے اس لیے قبور پر تعظیم میت کے لیے محض شرک ہے اگرچہ نام اس کا بدل ذلیس اور یہ بھی معلوم ہو چکا کہ اعتکاف کو جوار بھی بولتے ہیں تو مجاور کے اور معتکف کے معنی ایک ہوئے اور مجاور قبور الہیہ معتکف قبور ہوا اور یہ شرک ہے معاذ اللہ من ذلک اور اس کو عبادت اور موجب قربت سمجھنے والا اجل خلق اللہ ہے اور البعد عبادہ شرائع انبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام سے اور یہ اس زمانہ میں ایسی بلا عام ہے کہ عوام کا لالاعام کا تو کیا ذکر ہے خاصان آ نام بھی اس سے غافل ہیں و ذالک لجهلهم بالشريعة و حقيقة العبادة۔

۲۷۸۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَعْتَكِفَ صَلَّى الْفَجْرَ ثُمَّ دَخَلَ مُعْتَكِفًا وَأَنَّهُ أَمَرَ بِخَبَائِهَا فَضُرِبَ لَهَا أَرَادَ الْإِعْتِكَافَ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ فَأَمَرَتْ زَيْنَبُ بِخَبَائِهَا فَضُرِبَ وَأَمَرَ غَيْرُ هَامِنْ أَرْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ بِخَبَائِهَا فَضُرِبَ فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْفَجْرَ نَظَرَ

۲۷۸۵: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب ارادہ کرتے اعتکاف کا تو صبح کی نماز پڑھ کر اعتکاف کی جگہ میں داخل ہو جاتے اور ایک بار آپ ﷺ نے حکم فرمایا اپنا خیمہ لگانے کا یعنی مسجد میں اور وہ لگا دیا گیا اور آپ ﷺ نے عشرہ اخیر میں ارادہ کیا رمضان کے پھر زینبؓ نے کہا ان کا بھی خیمہ لگا دیا اور بیویوں نے کہا ان کے بھی خیمے لگا دیئے پھر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فجر کی نماز پڑھ چکے تو سب خیموں کو دیکھا اور فرمایا کہ ان لوگوں نے کیا نیکی کا ارادہ کیا ہے (اس

۲۷۸۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَعْتَكِفَ صَلَّى الْفَجْرَ ثُمَّ دَخَلَ مُعْتَكِفًا وَأَنَّهُ أَمَرَ بِخَبَائِهَا فَضُرِبَ لَهَا أَرَادَ الْإِعْتِكَافَ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ فَأَمَرَتْ زَيْنَبُ بِخَبَائِهَا فَضُرِبَ وَأَمَرَ غَيْرُ هَامِنْ أَرْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ بِخَبَائِهَا فَضُرِبَ فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْفَجْرَ نَظَرَ

فَإِذَا الْآخِيَّةُ فَقَالَ الْبَرُّ يُرَدُّنَ فَامَرَ بِخَبَائِهِ فَقُوضَ  
وَتَرَكَ الْإِعْتِكَافَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ حَتَّى اعْتَكَفَ  
فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مِنْ شَوَّالٍ۔  
میں یعنی بوئے ریایا پائی جاتی ہے) اور آپ ﷺ نے اپنے خیمہ کو حکم دیا کہ  
کھول ڈالا جائے اور اعتکاف ترک کیا رمضان میں یہاں تک کہ پھر عشرہ  
اول میں شوال کے اعتکاف کیا۔

تشریح: اس حدیث سے امام شافعی نے استدلال کیا ہے کہ روزہ اعتکاف میں شرط نہیں۔ نووی نے لفظ یُرَدُّنَ کو تَرَدُّنَ لکھا ہے جس کے معنی  
مخاطب کے ہوں گے۔ آپ ﷺ نے اپنے خیمہ کو اٹھانے کا حکم دیا۔

۲۷۸۶: عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَةَ عَنْ عَائِشَةَ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَى حَدِيثِ أَبِي  
مُعَاوِيَةَ وَفِي حَدِيثِ ابْنِ عُيَيْنَةَ وَعُمَرُو بْنُ الْعَارِثِ  
وَأَبْنِ إِسْحَاقَ ذَكَرَ عَائِشَةَ وَحَفْصَةَ وَزَيْنَبَ أَنَّهُنَّ  
ضَرَبْنَ الْآخِيَّةَ لِلْإِعْتِكَافِ۔  
۲۷۸۶: یحییٰ نے عمرہ سے انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے  
روایت کی ہے وہی حدیث جو ابو پرگزری اور ابن عیینہ اور عمرو بن حارث اور  
ابن اسحاق نے ذکر کیا کہ وہ خیمے حضرت عائشہ اور حضرت حفصہ اور زینب  
رضی اللہ عنہ کے لگائے گئے تھے۔

تشریح: اس اہتمام کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیال کیا کہ اس میں شمول نفسانیت کا ہو گیا اور حقانیت نہ رہی بلکہ ایک کے دیکھا دیکھی  
دوسری کرنے لگی۔ اس لئے آپ ﷺ نے اپنا اعتکاف بھی موقوف کیا اور ماہ شوال میں اس کا عوض پورا کیا۔

## بَابُ الْإِجْتِهَادِ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ

### باب: رمضان کے آخری عشرہ میں زیادہ عبادت کرنی چاہئے

۲۷۸۷: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ  
الْعَشْرَ أَحْيَى اللَّيْلَ وَأَيَقَظُ أَهْلَهُ وَجَدَّ وَشَدَّ  
الْمُنُزَرَ۔  
۲۷۸۷: ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وآلہ وسلم کی عادت مبارک تھی کہ جہاں عشرہ اخیر رمضان آیا اور  
آپ ﷺ نے رات بھر جاگنا اور اپنے گھر والوں کو جگانا اور نہایت کوشش  
کرنے کی عبادت میں اور کمر ہمت باندھنا شروع کیا۔

تشریح: یعنی اور معمولی عبادتوں سے زیادہ کوشش فرمانے لگے اور ساری رات جاگنے لگے۔ اس حدیث سے زیادتی عبادت عشرہ اخیرہ میں  
ثابت ہوئی اور ساری رات جاگنے کی جو کراہت مذکور ہے مراد اس سے دوام جاگنے کا ہے نہ خاص اس عشرہ میں۔

۲۷۸۸: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْتَهِدُ  
فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مَا لَا يَجْتَهِدُ فِي غَيْرِهِ۔  
۲۷۸۸: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وآلہ وسلم رمضان کے آخری عشرہ میں اتنی کوشش کرتے عبادت میں۔ جو اور  
دنوں میں نہ کرتے۔

## بَابُ صَوْمِ عَشْرِ ذِي الْحِجَّةِ

### باب: عشرہ ذی الحجہ کے روزوں کا بیان

۲۷۸۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
۲۷۸۹: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ میں نے تو رسول اللہ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَائِمًا فِي الْعَشْرِ قَطُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَوَيْهِي عَشْرَةَ ذِي الْحِجَّةِ فِي رُزْءٍ سَيِّئٍ دِيكَا -  
 ۲۷۹۰: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَصُمْ الْعَشْرَ - عَشْرَةَ فِي رُزْءٍ سَيِّئٍ دِيكَا -

تشریح ﷺ عشرہ سے یہاں نو دن ذی الحجہ کے مراد ہیں اور علماء نے کہا ہے کہ اس حدیث سے ان دنوں کے روزوں کی کراہت معلوم ہوتی ہے حالانکہ وہ مکروہ نہیں ہیں بلکہ مستحب ہیں چنانچہ نویں تاریخ اس کی عرفہ ہے اور اس کے روزے کی فضیلت میں احادیث اوپر گزر چکی ہیں اور بخاری شریف میں مروی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جیسے اعمال صالحہ عشرہ اول میں ذی الحجہ کے افضل ہیں ایسے اور ایام میں نہیں غرض یہ جو فرمودہ ہے جناب صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا کہ اس عشرہ میں آپ ﷺ نے روزہ نہیں رکھا اس کی تاویل ضروری ہے کہ شاید کسی عارضے یا مرض کی وجہ سے نہیں رکھا یا بطریق وجوب کے نہیں رکھا یا رکھا ہو مگر آپ کو خبر نہیں ہوئی اور اس تاویل پر ایک روایت بھی دلالت کرتی ہے ہلیدہ بن خالد کی کہ وہ اپنی عورت سے اور بعض ازواج نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم روزہ رکھتے تھے نویں ذی الحجہ کو اور عاشورہ کے دن کو اور تین دن میں ہر ماہ کے آخر حدیث تک اور روایت کی یہ ابوداؤد نے اور یہ لفظ ابوداؤد کے ہیں اور احمد اور نسائی میں یہ مضمون مروی ہوا ہے۔

## كِتَابُ الْحَجِّ

### حج کے مسائل

نَعُوذُ بِكَ تَشْرِيعِ ۞ حج یعنی حج ہے اور فتح اور کسرہ دونوں سے اسم ہے اور اصل لغت میں بمعنی قصد ہے اور عمل پر بھی اس کا اطلاق ہوتا ہے اور عمرہ کے اصل معنی زیارت ہیں اور حج فرض عین ہے اور ہر مکلف و مسلم پر جو طاق رکھتا ہو اس طرف کے زاد اور راحلہ کی اور عمرہ کے وجوب میں علماء کا اختلاف ہے۔ اس یہ ہے کہ حج و عمرہ انسان کی عمر میں ایک ہی بار واجب ہوتا ہے مگر یہ کہ کوئی نذر کرے۔ پس امام شافعی اور ابو یوسف اور ایک گروہ کا قول ہے کہ وجوب اس کا مع الترانہی ہے مگر جب ایسی حالت پہنچ جائے کہ گمان اس کے فوت ہو جائے اگر تاخیر کرے تو اس وقت علی الفور واجب ہو جاتا ہے اور ابو حنیفہ اور مالک اور دوسرے فقہاء کا مذہب ہے کہ علی الفور واجب ہوتا ہے۔

بَابُ مَا يَبَاحُ لِلْمُحْرَمِ بِحُجَّةٍ أَوْ عُمْرَةٍ لُبْسُهُ وَمَالًا يَبَاحُ

باب: محرم کو حالت احرام میں کون سا لباس پہننا چاہئے؟

۲۷۹۱: عَنْ ابْنِ عَمَرَ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرَمُ مِنَ الثِّيَابِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ لَا تَلْبَسُوا الْقُمُصَ وَلَا الْعَمَامَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرَنْسَ وَلَا الْخِيفَاتِ إِلَّا أَحَدًا لَا يَجِدُ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخَفَيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَلَا تَلْبَسُوا مِنَ الثِّيَابِ شَيْئًا مَسَّهُ الزَّعْفَرَانُ وَلَا الْوَرُسُ۔

۲۷۹۱: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا کہ ایک شخص نے رسول اللہ سے پوچھا کہ محرم کیا پہنے کپڑوں کی قسم سے؟ تو آپ نے فرمایا کرتے نہ پہنو، نہ عمامے باندھو، نہ پاجامے پہنو، نہ باران کوٹ اوڑھو، نہ موزے پہنو، مگر جو چپل نہ پائے وہ موزہ پہنے مگر ٹخنوں کے نیچے سے کاٹ ڈالے اور نہ پہنو وہ کپڑے جو زعفران لگی ہو یا ورس میں رنگا ہوا ہو۔

تشریح ۞ اجماع ہے تمام علماء کا کہ ان کپڑوں میں سے کوئی حالت احرام میں پہننا روا نہیں بلکہ حرام ہے اور غرض یہ ہے کہ جو کپڑا ایسا ہوا اور سارے بدن کا یا ایک عضو کا جیسے موزہ اور بنیان اور دستانہ یا عمامہ وغیرہ میں اس کو منع فرمایا اور باران کوٹ میں شامل ہو گیا اور وہ کپڑا جو سر کو ڈھانپنے جیسے بگڑی وغیرہ یا ٹوپی یا پٹی اور خفاف میں یعنی موزوں میں آگیا وہ کپڑا جو پیروں کو ڈھانپنے جیسے پانتا یہ یہاں تک کہ سر میں پٹی باندھنا بھی حرام ہے اور اگر ضرورت ہے مثلاً زخم ہے یا درد سر ہے باندھ لے اور فدیہ دیوے اور یہ سب حکم مردوں کے واسطے ہے بخلاف عورتوں کے کہ ان کو سیا کپڑا پہننا اور سارا بدن ڈھانپنا مباح ہے سوا منہ کے کہ اس کا ڈھانپنا حرام ہے، خواہ کسی ڈھانپنے والی چیز سے ہو اور ہاتھوں کے ڈھانپنے میں دستانوں سے اختلاف ہے اور امام شافعی کے بھی اس میں دو قول ہیں۔ اس یہ ہے کہ حرام ہے اور ورس اور زعفران کو جو منع فرمایا تو اس میں سب خوشبوئیں داخل ہو گئیں اور ورس ایک گھاس ہے خوشبودار عین میں ہوتی ہے غرض خوشبوئیں سب قسم کی عورت مردوں کو منع ہیں اور مرد اس سے وہ چیزیں جو خاص خوشبو کے لیے استعمال ہوتی ہیں۔ باقی رہے نوا کہ اور میوے جیسے ترنج و سیب اور پھول اور شگونہ ہیں ان کا استعمال حرام نہیں، اس لیے کہ ان سے خوشبو ہی مقصود نہیں ہوتی اور حکمت ان چیزوں سے منع کرنے میں یہ ہے کہ ترفہ اور امارت اور انانیت اور ترک اور تکلف کی بو جاتی رہے اور خشوع اور خضوع اور تذلل اور عجز و نیاز و عبدیت کی خواہش ہو اور یہ امر معین ہو مراقبہ اور مشاہدہ پر اور بچاؤ سے منکرات و محظورات سے اور مذکر ہو موت کا اور کفن پوشی کا اور بعثت و قیامت کا کہ اس دن لوگ شگے سر اور پیر اور شگے بدن ہوں گے اور اس روایت میں مذکور ہوا کہ جو نعلین نہ پائے وہ موزہ پہن لے اور کاٹ لے اور

ابن عباس کی روایت جو آگے آتی ہے اس میں کانٹے کا ذکر نہیں اور علماء نے اس میں اختلاف کیا ہے چنانچہ امام احمد نے فرمایا ہے کہ نعلین نہ پاوے تو موزہ ویسا ہی پہننا جائز ہے کاٹنا ضروری نہیں اس لیے کہ اس میں اضاعت مال کی ہے اور انہوں نے کہا کہ حدیث ابن عمر کی جس میں کانٹے کا حکم ہے منسوخ ہے ابن عباس اور جابر کی روایت ہے کہ ان میں کانٹے کا حکم نہیں اور امام مالک اور ابو حنیفہ اور شافعی کا اور جما ہیر علماء کا قول ہے کہ پہننا موزے کا بغیر کانٹے درست نہیں اور حدیث ابن عباس اور جابر کی مطلق ہے اور حدیث ابن عمر کی مقید ہے اور حمل مطلق کا مقید پر ضروری ہے اور زیادت ثقہ کی مقبول ہے اور اضاعت مال جب ہو کہ حکم شارع نہ ہو اور جب حکم شارع ہو اتواب اداس کا واجب ہوا پھر یہ بھی مسئلہ مختلف فیہ ہے کہ جو موزے پہنے اور نعلین نہ پائے اس پر فدیہ ہے یا نہیں۔ سو امام مالک اور شافعی کا قول ہے کہ اس پر کچھ واجب نہیں۔ اگر واجب ہوتا تو آنحضرت ﷺ فرما دیتے اور ابو حنیفہ اور ان کے اصحاب نے کہا ہے کہ اس پر فدیہ ہے جیسے بضرورت سرمندانے میں فدیہ ہے اور ورس زعفران میں سب خوشبوئیں آگئیں کہ باجماع امت حرام ہیں اس لیے کہ خوشبو جماع کی رغبت دلانے والی ہے کہ اس کے حرام ہونے میں عورت اور مردوں برابر ہیں۔ غرض محرمات احرام سات ہیں۔ لباس سلا ہوا جس کی تفصیل گزر گئی اور خوشبو اور بالوں اور نا خون کا دور کرنا اور سر میں اور ڈاڑھی میں تیل لگانا اور عقد نکاح اور جماع اور ہر طرح کا استمتاع اور منی نکالنا کسی طرح سے ہو اور ساتویں تلف کرنا شکار کا۔

۲۷۹۲: عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سُنِلَ النَّبِيُّ ﷺ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ قَالَ لَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ الْقَمِيصَ وَلَا الْعِمَامَةَ وَلَا الْبُرْنُسَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا ثَوْبًا مَسَّهُ وُرسٌ وَلَا زَعْفَرَانٌ وَلَا الْخُفَّيْنِ إِلَّا أَنْ لَا يَجِدَ نَعْلَيْنِ فَلْيَقْطَعْهُمَا حَتَّى يَكُونَا أَسْفَلَ مِنَ الْكُعْبَيْنِ۔ ۲۷۹۳: عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سُنِلَ النَّبِيُّ ﷺ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ قَالَ لَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ الْقَمِيصَ وَلَا الْعِمَامَةَ وَلَا الْبُرْنُسَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا ثَوْبًا مَسَّهُ وُرسٌ وَلَا زَعْفَرَانٌ وَلَا الْخُفَّيْنِ إِلَّا أَنْ لَا يَجِدَ نَعْلَيْنِ فَلْيَقْطَعْهُمَا حَتَّى يَكُونَا أَسْفَلَ مِنَ الْكُعْبَيْنِ۔

۲۷۹۲: سالم نے اپنے باپ سے روایت کی ہے انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کسی نے پوچھا کہ محرم کیا پہنے؟ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کرتا اور عمامہ اور باران کوٹ اور پا جامہ نہ پہنے نہ وہ کپڑا جس میں ورس اور زعفران لگی ہو نہ موزے اور اگر نعلین نہ ہو تو موزے پہنے اور اس کو ٹخنوں تک کاٹ دے (کہ جوتی کی طرح ہو جائے)۔

تشریح: سائل نے پوچھا تھا کہ کیا پہنے آپ نے فرمایا نہ پہنے اس کے سوا جو چاہے پہنے اس میں امت کو آسانی ہے اور دائرہ اباحت کا وسیع رہتا ہے۔ ۲۷۹۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَلْبَسَ الْمُحْرِمُ ثَوْبًا مَصْبُوعًا بِزَعْفَرَانٍ أَوْ وُرسٍ وَقَالَ مَنْ لَمْ يَجِدْ نَعْلَيْنِ فَلْيَقْطَعْهُمَا حَتَّى يَكُونَا أَسْفَلَ مِنَ الْكُعْبَيْنِ۔ ۲۷۹۳: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع فرمایا محرم کو کہ زعفران اور ورس کا رنگا ہوا کپڑا پہنے اور فرمایا کہ جو نعلین نہ پائے وہ موزے پہن لے ٹخنوں سے نیچے سے کاٹ کر۔

۲۷۹۴: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ السَّرَاوِيلُ لِمَنْ لَمْ يَجِدْ الْإِزَارَ وَالْخُفَّانِ لِمَنْ لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ يَعْنِي الْمُحْرِمَ۔ ۲۷۹۴: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا میں نے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم خطبہ دیتے ہوئے آپ ﷺ نے فرمایا پا جامہ اس کے لئے ہے جو تہبند نہ پائے اور موزہ اس کے لئے جو نعلین نہ پائے یعنی محرم ہو۔

تشریح: یہی روایت سند ہے امام احمد کی موزہ بے کانٹے پہن لے۔

۲۷۹۵: عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّهُ ۲۷۹۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَخْطُبُ بِعَرَافَاتٍ فَذَكَرَ هَذَا الْحَدِيثَ۔

۲۷۹۶: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے لیکن اس میں یہ ذکر نہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عرفات میں خطبہ دے رہے تھے۔

۲۷۹۷: جابر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو نعلین نہ پاوے موزے پہنے اور جواز اری یعنی تہبند نہ پاوے وہ سراویل یعنی پاجامہ پہنے۔

۲۷۹۸: یحییٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم جعرانہ میں تھے اور وہ ایک جبہ پہنے ہوئے تھا اور اس پر کچھ خوشبو لگی ہوئی تھی یا کہا کہ کچھ اثر زردی کا تھا اور اس نے عرض کیا کہ آپ ﷺ مجھے عمرے میں کیا حکم فرماتے ہیں؟ اور اتنے میں آپ ﷺ پر وحی اترنے لگی اور آپ ﷺ نے کپڑا اوڑھ لیا اور یحییٰ کہتے تھے کہ مجھے آرزو تھی کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھوں جس وقت آپ ﷺ پر وحی اترتی ہو پھر کہا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہ کیا تم چاہتے ہو کہ دیکھوں نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اور آپ ﷺ پر وحی اترتی ہو پھر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہنے کا کونہ اٹھا دیا اور میں نے آپ ﷺ کو دیکھا کہ آپ ﷺ ہانپتے اور خراٹے لیتے تھے راوی نے کہا میں گمان کرتا ہوں کہ انہوں نے کہا جیسے جوان اونٹ ہانپتا ہو پھر جب آپ سے وحی تمام ہو چکی تو فرمایا کہ کہاں ہے وہ سائل عمرہ کا اور فرمایا دھوڈ الو اثر زردی کا اپنے کپڑے وغیرہ سے یا فرمایا اثر خوشبو وغیرہ کا اور اتار ڈالو اپنا کرتہ اور عمرہ میں وہی کرو جو حج میں کرتے ہو۔

۲۷۹۶: عَنْ عُمَرُو بْنِ دِينَارٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ أَحَدٌ مِنْهُمْ يَخْطُبُ بِعَرَافَاتٍ غَيْرُ شُعْبَةَ وَحَدَهُ۔

۲۷۹۷: عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَجِدْ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ خُفَيْنِ وَمَنْ لَمْ يَجِدْ إِرَارًا فَلْيَلْبَسْ سَرَاوِيلَ۔

۲۷۹۸: عَنْ يَحْيَى بْنِ أُمَيَّةَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِالْجِعْرَانَةِ عَلَيْهِ جُبَّةٌ وَعَلَيْهَا خُلُوقٌ أَوْ قَالَ أَثَرُ صُفْرَةٍ فَقَالَ كَيْفَ تَأْمُرُنِي أَنْ أَصْنَعَ فِي عُمْرَتِي قَالَ وَأَنْزَلَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَحْيُ فَسُتِرَ بِثَوْبٍ وَكَانَ يُعَلِّی يَقُولُ وَيَذُتُ ابْنِي أَرَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ نَزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ قَالَ فَقَالَ أَيْسُرُكَ أَنْ تَنْظُرَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ أَنْزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ قَالَ فَرَفَعَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ طَرَفَ الثَّوْبِ فَظَهَرَتْ إِلَيْهِ لَهُ عَطِيطٌ قَالَ وَأَحْسَبُهُ كَعَطِيطِ الْبَكْرِ قَالَ فَلَمَّا سَرَى عَنْهُ قَالَ ابْنَ السَّائِلِ عَنِ الْعُمْرَةِ اغْسِلْ عَنْكَ أَثَرَ الصُّفْرَةِ أَوْ قَالَ أَثَرَ الْحُلُوقِ وَاحْلَعْ عَنْكَ جُبَّتَكَ وَاصْنَعْ فِي عُمْرَتِكَ مَا أَنْتَ صَانِعٌ فِي حَجَّتِكَ۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ خوشبو محرم کو حرام ہے خواہ حالت احرام میں لگے یا پہلے کی گئی ہو اور یہ بھی ثابت ہوا کہ کپڑا محرم کو منع ہے اور یہ بھی کہ اگر کوئی خوشبو بھولے سے یا چوک سے لگے تو جلد اس کا چھڑانا چاہئے اور جس کے بھول چوک سے خوشبو لگ جائے اس پر کچھ کفارہ نہیں ہے اور یہ مذہب ہے شافعی کا اور یہی قول ہے عطاء اور ثوری اور اسحاق اور داؤد کا اور امام مالک اور ابو حنیفہ اور مزیٰ اور احمد کی ایک روایت صحیح میں ہے کہ کفہ یا اس پر واجب ہے اور صحیح قول مالک کا یہ ہے کہ کفہ جب واجب ہوتا ہے بھولنے والے پر یا انجان کر خوشبو لگانے والے پر کہ جب بہت دیر تک لگی رہے۔



کے کو اتنا ہی فرما دینا کافی ہوا۔

۲۸۰۰: یعلیٰ ہمیشہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا کرتے تھے کہ کبھی میں دیکھتا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اوپر وحی اترتی ہے پھر جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جعرانہ میں تھے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اوپر ایک کپڑے کا سایہ کیا گیا تھا اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ چند صحابہ تھے کہ ان میں حضرت عمرؓ بھی تھے کہ ایک شخص آیا ایک کرتا پہنے ہوئے کہ اس میں خوشبو لگی ہوئی تھی اور اس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا حکم کیا ہے؟ اس کے لئے جو احرام باندھے عمرہ کا ایک کرتے میں کہ اس میں خوشبو لگی ہو اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کی طرف نظر کی تھوڑی دیر اور چپ ہو رہے پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر وحی آئی اور اشارہ کیا حضرت عمرؓ نے اپنے ہاتھ سے یعلیٰ کو کہ آؤ اور یعلیٰ آئے اور اپنا سر اندر کپڑے کے ڈالا اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا چہرہ مبارک سرخ ہو رہا ہے اور آپ لمبے لمبے سانس لے رہے ہیں پھر وہ کیفیت کھل گئی آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ کہاں ہے وہ سائل جو مجھ سے عمرہ کا حکم ابھی پوچھتا تھا پھر وہ ڈھونڈا گیا اور اس کو لائے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ

تشریح ﴿﴾ معلوم ہوا کہ وہ شخص حج کے ارکان سے واقف تھا تو

٢٨٠٠: عَنْ يَعْلَى كَانَ يَقُولُ لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ لَيَتَنَّى أَرَى نَبِيَّ اللَّهِ حِينَ يُنْزَلُ عَلَيْهِ فَلَمَّا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْجِعْرَانَةِ وَعَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَوْبٌ قَدْ أَظْلَّ بِهِ عَلَيْهِ مَعَهُ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِهِ فِيهِمْ عُمَرُ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ عَلَيْهِ جُبَّةٌ مُتَضَمِّخٌ بِطِيبٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تَرَى فِي رَجُلٍ أَحْرَمَ بِعُمُرَةٍ فِي جُبَّةٍ بَعْدَ مَا تَضَمَّخَ بِطِيبٍ فَنَظَرَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاعَةً ثُمَّ سَكَتَ فَجَاءَهُ الْوَحْيُ فَأَشَارَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ بِيَدِهِ إِلَى يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ تَعَالَى فَجَاءَ يَعْلَى فَأَدْخَلَ رَأْسَهُ فَإِذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحُمْرٍ الْوَجْهِ يَغْطِي سَاعَةً ثُمَّ سَرَى عَنْهُ فَقَالَ آيْنَ الَّذِي سَأَلَنِي عَنِ الْعُمُرَةِ إِنِّمَا فَالْتِمَسَ الرَّجُلُ فَجِئْتُ بِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا الطِّيبُ الَّذِي بَكَ فَاعْسَلْهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَأَمَّا الْحُبَّةُ

فَانْزِعْهَا ثُمَّ اصْنَعْ فِي عُمْرَتِكَ مَا تَصْنَعُ فِي حَجَّتِكَ -  
خوشبو تو دھو ڈالو تین بار (کہ اثر نہ رہے) اور جبہ اتار دے اور باقی وہی کر اپنے عمرہ میں جو حج میں کرتا ہے۔

۲۸۰۱: عَنْ يَعْلَى أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِلُجَيْرٍ إِنَّهُ قَدْ أَهَلَ بِالْعُمْرَةِ وَهُوَ مُضْفِرٌ لِحَيْتِهِ وَرَأْسَهُ وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَحْرَمْتُ بِعُمْرَةٍ وَأَنَا كَمَا تَرَى فَقَالَ انْزِعْ عَنْكَ الْجُبَّةَ وَاغْتَسِلْ عَنْكَ الصُّفْرَةَ وَمَا كُنْتَ صَانِعًا فِي حَجَّتِكَ فَاصْنَعُهُ فِي عُمْرَتِكَ -  
۲۸۰۲: عَنْ يَعْلَى عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَاتَاهُ رَجُلٌ عَلَيْهِ جُبَّةٌ بِهَا أَثَرٌ مِنْ خَلُوقٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَحْرَمْتُ بِعُمْرَةٍ فَكَيْفَ أَفْعَلُ فَسَكَتَ عَنْهُ فَلَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ وَكَانَ عُمَرُ يَسْتُرُهُ إِذَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ الْوُحْيُ يُظْلِمُهُ فَقُلْتُ لِعُمَرَ إِنِّي أَحِبُّ إِذَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ الْوُحْيُ أَنْ أُدْخِلَ رَأْسِي مَعَهُ فِي الثُّوبِ فَلَمَّا أَنْزَلَ عَلَيْهِ خَمَرَهُ عُمَرُ بِالثُّوبِ فَجِئْتُهُ فَأَدْخَلْتُ رَأْسِي مَعَهُ فِي الثُّوبِ فَتَنَظَّرْتُ إِلَيْهِ فَلَمَّا سَرَى عَنْهُ قَالَ ابْنَ السَّائِلِ أَنْفًا عَنْ الْعُمْرَةِ فَقَامَ إِلَيْهِ الرَّجُلُ فَقَالَ انْزِعْ عَنْكَ جُبَّتَكَ وَاغْسِلْ أَثَرَ الْخَلُوقِ الَّذِي بِكَ وَافْعَلْ فِي عُمْرَتِكَ مَا كُنْتَ فَاعِلًا فِي حَجَّتِكَ -

۲۸۰۱: یعنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حیرانہ میں تھے کہ ایک شخص آیا اور اس نے اہلال کیا تھا ساتھ عمرہ کے اور اس کی ڈاڑھی اور سر میں زردی لگی تھی یعنی خوشبو کی اور اس پر ایک کرتا تھا پھر اس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ میں نے احرام باندھا ہے عمرہ کا اور میں اس حال میں ہوں جس میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مجھے دیکھتے ہیں پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے وہی حکم دیا جو پہلے مذکور ہوا۔

۲۸۰۲: اس حدیث کا ترجمہ بھی وہی ہے جو اوپر کی احادیث میں ہے۔

### باب: میقات حج کا بیان

۲۸۰۳: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ میقات مقرر کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اہل مدینہ کیلئے ذوالحلیفہ اور اہل شام کیلئے جحفہ اور اہل نجد کیلئے قرن اور اہل یمن کے لئے یلملم اور یہ سب میقاتیں ان

### بَابُ مَوَاقِيتِ الْحَجِّ

۲۸۰۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ وَقَّتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَلِأَهْلِ الشَّامِ الْجُحْفَةَ

وَلَا هِلَ نَجْدٍ قَرْنًا وَلَا هِلَ الْبَيْمَنِ يَلْمَمُ قَالَ فَهِنَّ  
لَهُنَّ وَلَمْ يَأْتِ عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهِنَّ مِمَّنْ  
أَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَمَنْ كَانَ دُونَهُنَّ فَمِنْ أَهْلِهِ  
وَكَذَا فَكَذَلِكَ حَتَّى أَهْلٌ مَكَّةَ يَهْلُونَ مِنْهَا -

لوگوں کیلئے بھی ہیں جو ان ملکوں میں رہتے ہیں اور ان کے لئے بھی ہیں جو  
اور ملکوں سے وہاں آویں جو حج کا ارادہ رکھتے ہوں یا عمرہ کا پھر جو ان  
مقاتوں کے اندر رہنے والے ہوں یعنی مکہ سے قریب تو وہ ہیں سے احرام  
باندھیں یہاں تک کہ اہل مکہ، مکہ سے اہلال پکاریں۔

تشریح ﴿ذَوِ الْحَلِيفَةِ﴾ جو مدینہ والوں کی میقات ہے مکہ سے بہ نسبت اور میقاتوں کے بہت دور ہے اور یہ میقاتیں حد حرم ہیں کہ ان کے اندر شکار  
کرنا، درختوں کے پتے توڑنا وغیرہ امور منع ہیں اور ذوالحلیفہ مکہ سے نو دس منزل ہے اور مدینہ سے چھ میل پر واقع ہے اور جھہ اہل شام اور اہل  
مصر دونوں کی میقات ہے اور اس کو مہیجہ بھی کہتے ہیں اور وہ مکہ سے تین منزل ہے اور یسلم ایک پہاڑ ہے تہامہ کے پہاڑوں سے اور اہل ہند کا  
میقات وہی ہے کہ جہاز میں احرام باندھ لیتے ہیں جب اس کے مقابل پہنچتے ہیں اور اہل نجد کا میقات قرن منازل ہے اور وہ مکہ سے دو منزل  
ہے اور یہ سب میقاتوں سے نزدیک ہے مکہ کی طرف اور ذات عرق میقات ہے اہل عراق کی اور وہ آگے آگے گی اور علماء کا اس میں اختلاف  
ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مقرر فرمائی ہے یا حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اجتہاد سے مقرر ہوئی ہے اور امام شافعی نے ام میں جو  
ان کی کتاب ہے تصریح کی ہے توقیت عمر کی اور بخاری میں بھی اسی کی تصریح ہے اور جنہوں نے توقیت نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ذمہ کیا ان کی  
دلیل روایت جابرؓ ہے مگر اس کے مرفوع ہونے میں کلام ہے اور وارفتنی نے اس کی تضعیف بھی کی ہے، اس لئے کہ عراق آنحضرت صلی اللہ علیہ  
وسلم کے زمانہ مبارک میں فتح نہیں ہوا تھا مگر یہ تعلیل دارقطنی کی معقول نہیں، اس لئے کہ شام بھی آپ کے وقت میں فتح نہیں ہوا تھا اور اجماع  
ہے علماء کا کہ یہ مواقیت شرعی ہیں اور امام مالک اور ابو حنیفہ اور شافعی اور احمد اور جمہور کا قول ہے کہ اگر کوئی ان سے آگے بڑھ گیا اور آگے بڑھ کر  
احرام باندھا تو گنہگار ہوا اور اس پر دم لازم آیا اور حج اس کا صحیح ہو گیا اور عطاء اور نحری کا قول ہے کہ اس پر کچھ واجب نہیں اور سعید بن جبیر نے کہا  
اس کا حج صحیح نہیں ہوتا اور غرض مواقیت کے مقرر کرنے سے یہی ہے جو حج اور عمرہ کا ارادہ کرے اس کو مواقیت سے آگے بڑھنا حرام ہے بغیر  
احرام کے اور اگر بڑھا تو دم لازم آئے گا اور اصحاب شافعیہ نے کہا ہے کہ اگر پھر میقات تک لوٹ آئے قبل منکح حج بجالانے کے تو اس سے دم  
ساقط ہو جاتا ہے اور جو حج اور عمرہ کا ارادہ نہ رکھتا ہو اس پر احرام واجب نہیں دخول مکہ کیلئے صحیح قول شافعیہ کا یہی ہے خواہ وہ ایسی حاجت کیلئے  
جائے جو مکرر ہوتی ہے جیسے لکڑیاں لے جانا یا گھاس لانا یا ایسی جو مکرر نہ ہو جیسے اور تجارتیں ہیں اور جو میقات سے بغیر احرام کے تجاوز کر گیا اور  
ارادہ مکہ جانے کا نہ رکھتا تھا پھر اس کے دل میں آیا کہ احرام باندھ لے تو وہیں سے احرام باندھ لے جہاں پہنچا ہے پھر اگر وہاں احرام نہ باندھا  
اور آگے بڑھ گیا تو آثم ہوا اور اس پر دم لازم آیا اور اگر وہیں سے احرام باندھا جہاں سے دخول مکہ کا ارادہ کیا تھا تو اس پر دم نہیں ہے اور اس کو  
میقات تک لوٹنا بھی ضروری نہیں یہی مذہب ہے شافعیہ کا اور جمہور کا اور احمد اور اسحاق کا قول ہے کہ اس کو ضروری ہے کہ میقات تک لوٹ کر  
جائے اور وہاں سے احرام باندھ کر آئے۔

۲۸۰۴: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۸۰۴: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ  
وَقَّتْ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَلِأَهْلِ الشَّامِ  
الْجُحْفَةَ وَلِأَهْلِ نَجْدٍ قَرْنَ الْمَنَازِلِ وَلِأَهْلِ  
الْبَيْمَنِ يَلْمَمُ وَقَالَ هُنَّ لَهُمْ وَلِكُلِّ آتٍ أَتَى  
عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِهِنَّ مِمَّنْ أَرَادَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ

وَمَنْ كَانَ دُونَ ذَلِكَ فَمَنْ حَيْثُ أَنْشَأَ حَتَّى أَهْلُ مَكَّةَ مِنْ مَكَّةَ۔

۲۸۰۵: عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے تین میقاتوں کا بیان ویسا ہی کیا اور کہا کہ مجھے پہنچا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اہل یمن یلملم سے اہلال کریں۔

۲۸۰۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ يَهْلُ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَأَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْجُحْفَةِ وَأَهْلُ نَجْدٍ مِّنْ قُرْنٍ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَبَلَغَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَيَهْلُ أَهْلُ الْيَمَنِ مِمَّنْ يَلْمَلَمُ۔

۲۸۰۶: عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے مدینہ اور شام اور نجد والوں کی میقات ویسی ہی روایت کی اور عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ لوگوں نے ذکر کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا میقات اہل یمن کی یلملم ہے مگر میں نے خود ان سے نہیں سنا۔

۲۸۰۶: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَهْلُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ ذُو الْحُلَيْفَةِ وَمَهْلُ أَهْلِ الشَّامِ مَهْيَعَةُ وَهِيَ الْجُحْفَةُ وَمَهْلُ أَهْلِ نَجْدٍ قُرْنٌ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عُمَرَ وَزَعَمُوا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ وَلَمْ أَسْمَعْ ذَلِكَ مِنْهُ قَالَ وَمَهْلُ أَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَلَمُ۔

۲۸۰۷: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا مدینہ والے ذی الحلیفہ سے اور شام والے جحفہ سے اور نجد والے قرن سے احرام باندھیں اور کہا عبد اللہؓ نے کہ مجھے خبر لگی کہ یمن والے یلملم سے۔

۲۸۰۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ أَنْ يَهْلُوا مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَأَهْلَ الشَّامِ مِنَ الْجُحْفَةِ وَأَهْلُ نَجْدٍ مِّنْ قُرْنٍ وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ وَخَبِرْتُ أَنَّهُ قَالَ وَيَهْلُ أَهْلُ الْيَمَنِ مِمَّنْ يَلْمَلَمُ۔

۲۸۰۸: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ اس سے سوال کیا گیا اہرام باندھنے والے کے بارے میں تو آپؐ نے کہا میں نے اس سے سنا۔ پھر راوی ابو زبیر خاموش ہو گئے اور کہا کہ میں خیال کرتا ہوں کہ اس نے نبی ﷺ سے سنا تھا۔

۲۸۰۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَسْأَلُ عَنْ الْمَهْلِ فَقَالَ سَمِعْتُهُ ثُمَّ انْتَهَى فَقَالَ أَرَاهُ يَعْنِي النَّبِيَّ ﷺ۔

۲۸۰۹: سالم نے اپنے باپ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا مدینہ والے ذی الحلیفہ سے اور شام والے جحفہ سے اور نجد والے قرن سے اہلال کریں اور ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ مجھے پہنچا ہے اور میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے نہیں سنا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اہلال کریں یمن والے یلملم سے۔

۲۸۰۹: عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَهْلُ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَيَهْلُ أَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْجُحْفَةِ وَيَهْلُ أَهْلُ نَجْدٍ مِّنْ قُرْنٍ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَذَكَرَ لِي وَلَمْ أَسْمَعْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَيَهْلُ أَهْلُ الْيَمَنِ مِمَّنْ يَلْمَلَمُ۔

۲۸۱۰: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے وہی مواقیت مرفوعاً بیان کئے اور مدینہ کی ایک میقات ذوالحلیفہ کہی۔ دوسری راہ سے جھہ کہی باقی وہی ہیں جو اوپر مذکور ہوئیں۔

۲۸۱۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يُسْتَلُّ عَنْ الْمُهَلِّ فَقَالَ سَمِعْتُ أَحْسَبَهُ رَفَعَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مُهَلُّ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَالطَّرِيقِ الْآخَرِ الْجُحْفَةِ وَمُهَلُّ أَهْلِ الْعِرَاقِ مِنْ ذَاتِ عَرْقٍ وَمُهَلُّ أَهْلِ نَجْدٍ مِنْ قُرْنٍ وَمُهَلُّ أَهْلِ الْيَمَنِ مِنْ يَكْلَمَ.

### باب: لَبِیک کا بیان

۲۸۱۱: عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ لبیک پکارنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا یہ تھا: لَبَّيْكَ سے لاشریک لک تک یعنی حاضر ہوں میں تیری خدمت میں، یا اللہ حاضر ہوں میں، تیری خدمت میں، حاضر ہوں میں، کوئی شریک نہیں تیرا، حاضر ہوں میں، بیشک سب تعریف اور نعمت تیرے لئے ہے اور ملک تیرا ہی ہے اور تیرا کوئی شریک نہیں اور عبد اللہ بن عمرؓ ان میں یہ کلمات زیادہ پڑھتے تھے لبیک سے آخر تک یعنی میں حاضر ہوں تیری خدمت میں اور حاضر ہوں تیری خدمت میں اور سعادت سب تیری ہی طرف سے ہے اور خیر تیرے ہی دونوں ہاتھوں میں ہے حاضر ہوں میں تیرے آگے اور رغبت کرتا ہوں میں تیری ہی طرف اور عمل تیرے ہی لئے ہے۔

### بَابُ التَّلْبِيَةِ وَصِفَتِهَا وَوَقْتُهَا

۲۸۱۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ تَلْبِيَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ وَقَالَ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَزِيدُ فِيهَا لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ وَ سَعْدَيْكَ وَ الْخَيْرُ بِيَدِكَ لَبَّيْكَ وَ الرَّغْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ -

۲۸۱۲: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب سوار ہوئے اونٹنی پر اور وہ آپ ﷺ کو لے کر مسجد ذوالحلیفہ کے نزدیک سیدھی کھڑی ہو گئی تب آپ ﷺ نے لبیک پکار دی پھر وہی لبیک ذکر کر کے جو اوپر ہو چکی اور عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے تھے کہ یہ لبیک تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ہے اور اس میں وہی الفاظ بڑھاتے تھے جو اوپر ہو چکے مگر اس میں لبیک کا لفظ ابتدا میں دو بار تھا اور اس میں تین بار ہے۔

۲۸۱۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ قَائِمَةً عِنْدَ مَسْجِدِ ذِي الْحُلَيْفَةِ أَهَلَّ فَقَالَ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ قَالُوا وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَقُولُ هَذِهِ تَلْبِيَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ نَافِعٌ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَزِيدُ مَعَ هَذَا لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ وَ سَعْدَيْكَ وَ الْخَيْرُ بِيَدَيْكَ وَ الرَّغْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ -

تشریح: اس صیغہ تلبیہ سے صاف معلوم ہوا کہ پروردگار تعالیٰ شانہ کے ہاتھ میں اور اس کے تشبیہ سے معلوم ہوا کہ مراد ہونا قدرت کا باطل ہے اور جن لوگوں نے دعویٰ کیا ہے کہ تشبیہ اس کا تاکید کے لئے ہے یہ قول ان کا جمیع اہل لغت اور تمام اہل ادب کے خلاف ہے اس لئے کہ تاکید کیلئے لفظ کو مکررات سے ہی یا حروف تاکید بڑھاتے ہیں نہ یہ کہ واحد کو تشبیہ کر دیں غرض ان صفات میں جیسے ہاتھ اور قدم اور ساق اور جہت ہے محدثین اور صحابہ اور تابعین اور اسلاف صالحین سب کا مذہب یہی ہے کہ ان پر ایمان لانا اور ان کو ظاہر معنی پر محمول کرنا اور نفی کرنا ان سے تشبیہ و تمثیل کے اور نہ جانا تاویل و تعطیل کی طرف۔

۲۸۱۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۸۱۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ تَلَقَّفْتُ النَّبِيَّةَ مِنْ فِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِهِمْ۔

۲۸۱۴: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ لبیک پکارتے تھے تلبید کئے ہوئے سر میں اور کہتے تھے لبیک سے آخر تک اور عبد اللہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ذوالحلیفہ میں دو رکعت پڑھیں پھر جب ان کی اونٹنی ان کو لے کر سیدھی کھڑی ہوئی مسجد ذوالحلیفہ کے پاس تو انہی کلمات سے آپ ﷺ نے لبیک پکاری اور عبد اللہ کہتے تھے کہ عمر بن خطاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کلمات لبیک پکارتے تھے اور اس کے بعد یہ کلمات زیادہ کرتے تھے لبیک سے آخر تک اور معنی ان سب کے اوپر گزر گئے۔

۲۸۱۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهْلُ مُكَبِّدًا يَقُولُ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ لَا يَزِيدُ عَلَى هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ وَإِنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَرْكَعُ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكَعَيْنِ ثُمَّ إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ النَّاقَةُ فَأَنِمَةً عِنْدَ مَسْجِدِ ذِي الْحُلَيْفَةِ أَهْلُ بَيْتِهِ هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عُمَرَ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ مِنْ هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ وَيَقُولُ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ وَالرَّغْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ۔

## رسول اللہ ﷺ کے حج کی کیفیت

تشریح: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب ارادہ حج کا کیا تو مدینہ میں ظہر کے بعد خطبہ پڑھا اور احکام حج تعلیم کئے اور ظاہر یہ ہے کہ وہ دن ہفتہ کا تھا اور ابن حزم نے کہا ہے کہ پچھنبہ تھا اور اس میں ایک بحث طویل ہے کہ ذکر کی ہے ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ نے زاد المعاد میں پھر آپ نے کنگھی کی اور تیل ڈالا اور تہبند پہنی اور چادر اوڑھی اور ظہر اور عصر کے بیچ میں مدینہ سے روانہ ہوئے اور ذی الحلیفہ میں اتر کر عصر کی دو رکعت پڑھیں اور شب کو وہاں رہے اور مغرب اور عشاء اور صبح اور ظہر غرض پانچ نمازیں وہاں ادا کیں اور سب بیامیاں آپ کے ساتھ تھیں اور اس رات آپ ﷺ نے سب سے صحبت کی اور آخر میں ایک غسل جنابت کیا اور جب ارادہ احرام کا کیا تو دوسرا غسل کیا اور ابن حزم نے اس کو ذکر نہیں کیا اور لوگوں سے بھی

سہو ترک ہوا اور عظمیٰ سے آپ ﷺ نے سر دھویا اور پھر حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے اپنے ہاتھ سے خوشبو لگائی ذریعہ اور وہ ایک خوشبو ہوتی ہے جس میں مشک ہوتا ہے یہاں تک کہ چمک مشک کی آپ ﷺ کی مانگ میں نظر آتی تھی اور ڈاڑھی میں اور اس کو آپ ﷺ نے رہنے دیا اور دھویا نہیں پھر آپ ﷺ نے ازار پہنی اور چادر اوڑھی اور ظہر دو رکعت ادا کی اور لبیک پکاری حج اور عمرہ دونوں کی اپنے مصلیٰ ہی پر اور یہیں سے لبیک شروع ہوئی اور چونکہ بار بار آپ ﷺ پکارتے تھے، اس لئے جس نے جہاں سے سنا وہیں سے روایت کی مگر ابتدا یہیں سے ہے اور دو رکعت احرام کی آپ ﷺ سے منقول نہیں سوائے ظہر کی دو رکعت کے اور احرام سے پہلے اپنے بدنہ کے گلے میں ہار ڈال دیا اور داہنی طرف سے کوہان چیر دیا جسے اشعار کہتے ہیں اور خون اس سے بہہ چلا اور احرام آپ کا قرآن کا تھا اور یہی صحیح ہے چنانچہ بیس سے اوپر روایتیں اس پر بصراحت دلالت کرتی ہیں۔ (کنزانی زاد المعاد)

۲۸۱۵: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ الْمُشْرِكُونَ يَقُولُونَ لَبَيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ قَالَ فَيَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيْلَكُمْ قَدْ فَعَلْتُمْ إِلَّا شَرِيكًا هُوَ لَكَ تَمْلِكُهُ وَمَا مَلَكَ يَقُولُونَ هَذَا وَهُمْ يَطُوفُونَ بِالْبَيْتِ - ۲۸۱۵: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ مشرکین مکہ کہتے تھے لَبَيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے کہ خرابی ہو تمہاری یہیں تک رہنے دو (یعنی آگے نہ کہو) اور وہ اس کے آگے کہتے تھے کہ مگر ایک شریک ہے تیرا کہ یا اللہ تو اس کا مالک ہے اور وہ کسی شے کا مالک نہیں غرض یہی کہتے جاتے تھے اور بیت اللہ کا طواف کرتے جاتے تھے۔

تشریح: غرض اس سے معلوم ہوا کہ مشرکین مکہ بھی اپنے شریکوں کو اللہ کے برابر نہیں جانتے تھے بلکہ اللہ تعالیٰ کو ہر شے کا مالک جانتے تھے اور ان کو کسی شے کا مالک نہ جانتے تھے تاہم ان کو پکارنا اور اپنا سفارشی اور وکیل قرار دینا اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں ان کے شرک کرنے کو اور ابدالاً ابادوزخ میں جھونکنے کو کافی تھا۔ پس معلوم ہوا کہ جو اپنا حمایتی اور وکیل اور سفارشی سمجھ کر بھی کسی کی عبادت کرے اور اس کو دور دور سے پکارے تو وہ بھی مشرک ہو جاتا ہے گو اس کو اللہ کے برابر نہ جانے اور اسی لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم لبیک لا شریک لک پر فرماتے تھے کہ یہیں تک رہنے دو اور شریک نہ ٹھہراؤ مگر وہ ملاعنیں کب سنتے تھے اور ان حدیثوں سے مشروعیت لبیک کی ثابت ہوئی اور وہ حج اور عمرہ کے لئے ایسا ہے جیسے بکیر اولیٰ نماز کے لئے اور اس کے وجوب میں اختلاف ہے امام شافعی وغیرہ کا قول ہے کہ یہ سنت ہے اور صحت حج کی شرط نہیں اور اگر اس کو ترک کیا تو حج صحیح ہے اور اس پر دم واجب نہیں مگر فضیلت ترک ہوگئی اور بعض اصحاب شافعیہ کا قول ہے کہ واجب ہے اور اگر کوئی چھوڑ دے تو دم واجب ہے اور حج صحیح ہو جاتا ہے اور بعضوں نے کہا ہے کہ وہ شرط ہے صحت احرام کی اور حج اور احرام ہے اس کے صحیح نہیں ہوتا اور امام مالک نے کہا کہ واجب تو نہیں مگر اسکے تارک پر دم لازم آتا ہے اور حج صحیح ہو جاتا ہے اور بہر حال بلند آواز سے لبیک پکارنا مستحب ہے اور مستحب ہے کہ جب پکارے تین بار پکارے اور بیچ میں کچھ کلام نہ کرے اور عورت کو بلند آواز کرنا ضروری نہیں اور تغیر احوال کے وقت لبیک کہنا ضروری ہے جیسے صبح و شام اٹھنا بیٹھنا لینا سوار ہونا اترنے کے وقت اور حاجی تلبیہ کرتا رہے جب تک کہ یوم النحر یعنی دسویں تاریخ میں رمی جمرہ عقبہ شروع نہ کرے یا طواف افاضہ اگر طواف کوری پر مقدم کیا ہو یا حلق تک پکارے جن لوگوں کے نزدیک حلق بھی نسک میں داخل ہے اور عمرہ میں جب تک طواف شروع نہیں کیا اور ہر حالت میں عورت و مرد کو مستحب ہے خواہ حائض ہو یا جب یا محدث۔

## کی مسجد سے احرام باندھیں

۲۸۱۶: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہتے تھے کہ یہ بیدار ہو اور وہی مقام ہے جہاں جھوٹ باندھتے ہو تم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے لبیک نہیں پکاری مگر مسجد ذوالحلیفہ کے نزدیک سے۔

تشریح: بیدار ایک ٹیلہ ہے ذی الحلیفہ کے آگے مسجد سے قریب مکہ کی راہ میں اور بیداء اس کو کہتے ہیں جس میں کچھ اثر بیابانیت کا ہو اور ہر ریگستانی زمین کو بیداء کہتے ہیں مگر یہاں وہی مقام خاص مراد ہے غرض عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ تم لوگ جانتے ہو کہ احرام یہاں سے باندھا حالانکہ آپ ﷺ نے لبیک مسجد کے پاس سے پکاری بلکہ اپنے مصلے میں سے پکارنا شروع کیا جیسا ہم اوپر لکھ آئے ہیں۔

۲۸۱۷: سالم نے کہا کہ ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے جب کہا جاتا کہ احرام بیداء سے ہے تو وہ فرماتے کہ وہی بیداء جس پر تم جھوٹ باندھتے ہو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر آپ ﷺ نے تو لبیک پکاری ہے اس درخت کے پاس جہاں آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اونٹ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو لے کر سیدھا کھڑا ہوا ہے۔

باب: جب اونٹ مکہ کی طرف متوجہ ہو کر اٹھے اس وقت

## احرام باندھنے کا بیان

۲۸۱۸: عبید بن جریج نے عبد اللہ بن عمرؓ سے کہا کہ اے ابو عبد الرحمن میں نے تم کو چار باتیں کرتے دیکھا ہے کہ تمہارے اور یاروں میں سے کسی کو کرتے نہیں دیکھا عبد اللہؓ نے فرمایا کہ وہ کیا ہیں اے بیٹے جریج کے! انہوں نے کہا اول تو میں تم کو دیکھتا ہوں کہ تم کعبہ کے کونوں میں سے طواف کے وقت ہاتھ نہیں لگاتے ہو مگر دو کونوں میں جو یمن کی طرف ہیں دوسرے تم نعال سستی پہنتے ہو تیسرے ڈاڑھی رنگتے ہو زردی سے (یعنی زعفران و ورس وغیرہ سے) چوتھے جب تم مکہ میں ہوتے ہو تو لوگ چاند دیکھ کر لبیک پکارتے ہیں اور تم یوم الترویہ یعنی آٹھویں تاریخ ذی الحجہ کی لبیک پکارتے ہو پس عبد اللہؓ نے جواب دیا کہ سنو ارکان کو تو میں نے نہیں دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم چھوتے ہوں سو ان کے جو یمن کی طرف ہیں اور نعال سستی تو میں نے دیکھا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کہ ایسی نعل پہنتے

## مَسْجِدِ ذِي الْحُلَيْفَةِ

۲۸۱۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ يَقُولُ يَبْدَأُوكُمْ هَذِهِ النَّبِيُّ تَكْذِبُونَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ فِيهَا مَا أَهْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ عِنْدِ الْمَسْجِدِ يَعْنِي ذَا الْحُلَيْفَةِ۔

۲۸۱۷: عَنْ سَالِمٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِذَا قِيلَ لَهُ الْإِحْرَامُ مِنَ الْبَيْدَاءِ النَّبِيُّ تَكْذِبُونَ فِيهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَهْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ عِنْدِ الشَّجَرَةِ حِينَ قَامَ بِهِ بَعِيرُهُ۔

## بَابُ الْإِهْلَالِ مِنْ حَيْثُ تَنْبَعُ

## بِهِ رَأِحَتُهُ

۲۸۱۸: عَنْ عَبْدِ بْنِ جُرَيْجٍ أَنَّهُ قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ رَأَيْتُكَ تَصْنَعُ أَرْبَعًا أَرَأَيْتَ مِنْ أَصْحَابِكَ يَصْنَعُهَا قَالَ مَا هُنَّ يَا ابْنَ جُرَيْجٍ قَالَ رَأَيْتُكَ لَا تَمَسُّ مِنَ الْأَرْضِ إِلَّا الْيَمَانِيَّ وَرَأَيْتُكَ تَلْبَسُ النَّعَالَ السَّيِّئَةَ وَرَأَيْتُكَ تَصْبُغُ بِالْصُّفْرَةِ وَرَأَيْتُكَ إِذَا كُنْتَ بِمَكَّةَ أَهْلَ النَّاسِ إِذَا رَأَوْا الْإِهْلَالَ وَلَمْ تَهْلُ أَنْتَ حَتَّى يَكُونَ يَوْمُ التَّروِيَةِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَمَّا الْأَرْضُ كَانَ فَاِنِّي لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمَسُّ إِلَّا الْيَمَانِيَّ وَأَمَّا النَّعَالَ السَّيِّئَةَ



تھے جس میں بال نہ ہوں اور اسی میں وضو کرتے تھے (یعنی وضو کر کے گیلے پیر میں اسی کو پہن لیتے تھے) سو میں بھی دوست رکھتا ہوں کہ اسی کو پہنوں رہی زردی تو میں نے دیکھا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کہ اس سے رنگتے تھے (یعنی بالوں کو یا کپڑوں کو) تو میں دوست رکھتا ہوں کہ اس سے رنگوں اور لیک سو میں نے نہیں دیکھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کہ آپ ﷺ نے لیک پکاری ہو مگر جب کہ اونٹنی آپ کو سوار کر کے اٹھی (یعنی مسجد ذوالخلیفہ کے پاس)۔

فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبَسُ التِّعَالَ الَّذِي لَيْسَ فِيهَا شَعْرٌ وَيَتَوَضَّأُ فِيهَا فَأَنَا أَحِبُّ أَنْ أَلْبَسَهَا وَأَمَّا الصُّفْرَةُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْبُغُ بِهَا فَأَنَا أَحِبُّ أَنْ أَصْبُغَ بِهَا وَأَمَّا الْإِهْلَالُ فَإِنِّي لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهْلُ حَتَّى تَنْبُعَتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ -

تشریح: امام مالکؒ اور شافعیؒ اور جمہور کا یہ مذہب ہے کہ افضل ہے لیک پکارنا جب سواری اپنی کھڑی ہو متوجہ ہو کر مکہ کی طرف اور ابو حنیفہؒ کا مذہب ہے کہ نماز کے بعد لیک پکارے یعنی قبل سوار ہونے کے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے مصطفیٰ ہی سے لیک شروع کی ہے چنانچہ تصریح اس کی زاد المعاد سے اوپر گزری اور رکنین یمانی سے ایک رکن یمانی مراد ہے اور وہ کونا جس میں حجر اسود نصب کیا ہوا ہے اور تغلیا ان دونوں کو رکن یمانی بولتے ہیں اور دور رکن اس کے مقابل کے جو حطیم کی جانب ہیں ان کو شامیین بولتے ہیں اور رکن یمانیین دونوں بنائے ابراہیم پر باقی ہیں یعنی اسی نیو پر بنے ہوئے ہیں جو ابراہیم علیہ السلام نے ذالی تھی بخلاف شامیین کے کہ ادھر سے کعبہ شریفہ چھوٹا کر دیا گیا ہے اور اسی لئے حضرت ﷺ نے اس کو نہیں چھوا اور اب اتفاق ہو گیا ہے فقہاء کا رکن شامیین کے نہ چھونے پر اور نعل سستی وہ ہے جس کا چمڑا باغٹ کیا گیا ہو اور بال اس کے دور کر دیئے گئے ہوں اور ابن عمر رضی اللہ عنہما زرد رنگ سے اپنی داڑھی دھویا کرتے تھے اور ابو داؤد نے روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنی داڑھی زعفران اور ورس سے دھوتے تھے جو ایک زرد رنگ کی گھاس ہوتی ہے یمن کی اور چونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جب سفر حج شروع کیا، جب احرام باندھا اس لئے عبداللہ بن عمرؓ نے قیاس کیا کہ آٹھویں تاریخ لوگ منیٰ کو جاتے ہیں اسی دن سے ابتداء حج ہوتی ہے تو ابتداء احرام بھی اسی دن سے چاہئے نہ اس کے قبل سے اور امام شافعیؒ اور اصحاب ان کے اور بعض اصحاب امام مالکؒ کے اس بارہ میں ابن عمرؓ کے موافق ہیں اور دوسرے لوگوں نے کہا ہے کہ افضل اول ذی الحج سے لیک پکارنا ہے اور باجماع امت دونوں طرح جائز ہے۔

۲۸۱۹: عبید بن جریج نے کہا میں نے عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا ساتھ دیا حج میں قریب بارہ حج و عمرے کے اور میں نے ان سے اسی چار باتوں کا ذکر کیا اور وہی مضمون روایت کیا جو اوپر گزرا مگر اہلال کے بارے میں انہوں نے مقبری کے خلاف روایت کی اور مضمون روایت کیا سو اس مضمون کے جو اوپر گزرا تھا۔

۲۸۱۹: عَنْ عَبْدِ بْنِ جُرَيْجٍ قَالَ حَدَّثْتُ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ بَيْنَ حَجٍّ وَعُمْرَةٍ ثِنْتِي عَشْرَةَ مَرَّةً فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ لَقَدْ رَأَيْتُ مِنْكَ أَرْبَعَ خِصَالٍ وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِهَذَا الْمَعْنَى إِلَّا فِي قِصَّةِ الْإِهْلَالِ فَإِنَّهُ خَالَفَ رِوَايَةَ الْمُقَبَّرِيِّ فَذَكَرَهُ بِمَعْنَى سِوَى ذِكْرِهِ إِيَّاهُ -

۲۸۲۰: عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جب رکاب میں پیر رکھا اور آپ کی اونٹنی اٹھی ذوالخلیفہ میں جب لیک پکارا۔

۲۸۲۰: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا وَضَعَ رِجْلَهُ فِي الْفُرَزِ وَأَنْبَعَثَتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ قَائِمَةً أَهْلًا مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ -

۲۸۲۱: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما خبر دیتے تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے لیک پکاری جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اونٹنی آپ کو لے کر کھڑی ہوئی۔

۲۸۲۲: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۸۲۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ كَانَ يُخْبِرُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهَلَ حَجِينَ اسْتَوَتْ بِهِ نَاقَتُهُ قَائِمَةً -

۲۸۲۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَكَبَ رَاحِلَتَهُ بِدَى الْحُلَيْفَةِ ثُمَّ يَهُلُ حَجِينَ تَسْتَوِي بِهِ قَائِمَةً -

### باب: ذوالحلیفہ کی مسجد میں نماز پڑھنے کا بیان

۲۸۲۳: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم شب کو ذوالحلیفہ میں رہے حج کے ابتداء میں اور نماز پڑھی اس کی مسجد میں۔

### بَابُ الصَّلَاةِ فِي مَسْجِدِ ذِي الْحُلَيْفَةِ

۲۸۲۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ قَالَ بَاتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِدَى الْحُلَيْفَةِ مُبْدَأَةً وَصَلَّى فِي مَسْجِدِهَا -

### باب: احرام کے قبل بدن میں

#### خوشبو لگانا جائز ہے

۲۸۲۴: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا میں نے خوشبو لگائی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ان کے احرام کے لئے جب احرام باندھا اور اس کے اہلال کیلئے قبل طواف افاضہ کے۔

### بَابُ اسْتِحْبَابِ الطِّيبِ قَبْلَ الْاِحْرَامِ

#### الْبَدَنِ

۲۸۲۴: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ طَيَّبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحُرْمِهِ حِينَ أَحْرَمَ وَلِحِلِّهِ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بِالْبَيْتِ -

تشریح: اس سے معلوم ہوا مستحب ہونا خوشبو کے استعمال کا قبل احرام کے اور جائز ہونا باقی رہنا اس کی خوشبو اور اثر کا بعد احرام باندھنے کے اور یہ حرام ہے کہ حالت احرام میں ابتدا کرے خوشبو کی یہی مذہب ہے شافعیہ کا اور خلافت کثیر کا صحابہؓ اور تابعینؒ میں سے اور جماہیر محدثین کا اور فقہاء کا جیسے سعد اور ابن عباس اور ابن زبیر اور معاویہ اور حضرت عائشہ اور ام حبیبہؓ اور ابو حنیفہؒ اور ثوریؒ اور ابو یوسفؒ اور احمدؒ اور ابو داؤدؒ وغیرہم ہیں اور بعضوں نے اس کا خلاف کیا ہے مگر قوی مذہب یہی ہے اور جو تاویلات کئے ہیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت کے وہ قوی نہیں اور یہ جو فرمایا کہ ان کے اہلال کے لئے قبل طواف کے اس سے معلوم ہوا کہ بعد رمی جمرہ عقبہ کے خوشبو کا استعمال مباح ہے اور حلق بھی روا ہے اگرچہ ابھی طواف افاضہ نہ کیا ہو اور یہ مذہب ہے شافعیؒ اور تمام علماء کا مگر امام مالکؒ نے اس کو مکروہ کہا ہے قبل طواف افاضہ کے اور یہ حدیث ان پر حجت ہے۔

۲۸۲۵: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۸۲۵: عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ طَيَّبْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِبِدَى لِحُرْمِهِ حِينَ أَحْرَمَ وَلِحِلِّهِ حِينَ أَحَلَّ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بِالْبَيْتِ -

۲۸۲۶: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۸۲۶: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ كُنْتُ أُطِيبُ

رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لِإِحْرَامِهِ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ وَلِحِلِّهِ قَبْلَ أَنْ يُطُوفَ بِالْبَيْتِ۔

۲۸۲۷: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ خوشبو لگائی میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو احرام کھولنے کے لئے بھی اور باندھنے کے لئے بھی۔

۲۸۲۸: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ طَيَّبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحِلِّهِ وَلِحْرَمِهِ۔

۲۸۲۸: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے ہاتھوں سے خوشبو لگائی ذریعہ سے (اور وہ ایک قسم کی خوشبو ہے نوویؒ نے لکھا ہے کہ ہند سے آتی ہے) حجۃ الوداع میں احرام اور حل کے لئے۔

۲۸۲۹: عَنْ عُرْوَةَ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا بَابِي شَيْءٍ طَيَّبَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ حُرْمِهِ قَالَتْ بِطَيِّبِ الطَّيِّبِ۔

۲۸۲۹: عروہؒ نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے پوچھا کہ تم نے کون سی خوشبو لگائی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے احرام کے وقت؟ تو انہوں نے فرمایا سب سے عمدہ خوشبو (یعنی مشک جیسے آگے آتا ہے)

۲۸۳۰: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ أُطَيِّبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِطَيِّبٍ مَا أَقْدِرُ عَلَيْهِ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ ثُمَّ يُحْرِمُ۔

۲۸۳۰: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا میں جس قدر اچھی خوشبو ممکن ہو سکتی تھی لگاتی تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو قبل احرام کے پھر احرام باندھتے تھے۔

۲۸۳۱: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ طَيَّبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحْرَمِهِ جِئْنَ أَحْرَمَ وَلِحِلِّهِ قَبْلَ أَنْ يُقِضَ بِطَيِّبٍ مَا وَجَدْتُ۔

۲۸۳۱: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ میں نے خوشبو لگائی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو احرام کے قبل اور ان کے احرام کھولنے کے وقت قبل اس کے کہ وہ طواف افاضہ کریں عمدہ خوشبو جو پائی۔

۲۸۳۲: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كَانِي أَنْظُرُ إِلَى وَبِصِ الطَّيِّبِ فِي مَفْرِقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ وَلَمْ يَقُلْ خَلْفٌ وَهُوَ مُحْرِمٌ وَلَكِنَّهُ قَالَ وَ ذَاكَ طَيِّبُ إِحْرَامِهِ۔

۲۸۳۲: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا گویا میں ابھی نظر کر رہی ہوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مانگ میں چمک خوشبو کی اور وہ احرام باندھے ہوئے تھے اور خلف جو راوی ہیں انہوں نے یہ نہیں کہا کہ وہ احرام باندھے ہوئے تھے مگر یہ کہا کہ وہ خوشبو تھی ان کے احرام کی (یعنی جو احرام کے قبل لگائی تھی)۔

۲۸۳۳: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَكَانِي أَنْظُرُ إِلَى وَبِصِ الطَّيِّبِ فِي مَفَارِقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَهْلُ۔

۲۸۳۳: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ میں گویا نظر کر رہی ہوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مانگ میں چمک خوشبو کی اور آپ ﷺ ایک پکار رہے تھے۔

۲۸۳۴: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانِي أَنْظُرُ إِلَى وَبِصِ

۲۸۳۴: ترجمہ وہی ہے جو اوپر بیان ہوا۔

الطِّيبِ فِي مَفَارِقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يَكْبِي۔

۲۸۳۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَكَائِي أَنْظُرُ بِمِثْلِ

حَدِيثٍ وَكَيْعٍ۔

۲۸۳۶: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا لیکن اس میں لبیک پکارنے کی بجائے

ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم احرام کی حالت میں تھے۔

عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ كَانَمَا أَنْظُرُ إِلَى

وَبِصِّ الطِّيبِ فِي مَفَارِقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ

مُحْرَمٌ۔

۲۸۳۷: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ گویا میں دیکھتی ہوں

چمک مشک کی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی مانگ میں اور آپ ﷺ احرام میں

ہیں۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنْ كُنْتُ لَأَنْظُرُ إِلَى

وَبِصِّ الطِّيبِ فِي مَفَارِقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ

مُحْرَمٌ۔

۲۸۳۸: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ

وسلم جب ارادہ کرتے احرام کا تو عمدہ سے عمدہ خوشبو لگاتے جو پاتے پھر میں

دیکھتی تھی چمک تیل کی آپ ﷺ کے سر اور ڈاڑھی میں احرام باندھنے کے

بعد۔

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ

أَنْ يُحْرِمَ يَتَطَيَّبُ بِطَيِّبٍ مَا أَجَدُّ ثُمَّ أَرَى وَبِصَّ

الذَّهْنِ فِي رَأْسِهِ وَلَحْيَتِهِ بَعْدَ ذَلِكَ ۔

۲۸۳۹: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانِي أَنْظُرُ إِلَى وَبِصِّ

الْمِسْكِ فِي مَفْرِقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرَمٌ ۔

۲۸۴۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ

مِثْلَهُ۔

۲۸۴۱: حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ میں خوشبو لگاتی تھی نبی صلی اللہ علیہ وآلہ

وسلم کو قبل احرام کے اور نحر کے دن (یعنی بعد رمی جمرہ عقبہ کے) قبل اس کے

کہ آپ ﷺ طواف افاضہ کریں بیت اللہ کا اور اس خوشبو میں مسک ہوتا تھا۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أُطِيبُ النَّبِيَّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ وَيَوْمَ النَّحْرِ

قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بِالْبَيْتِ بِطَيِّبٍ فِيهِ مِسْكٌ ۔

۲۸۴۲: محمد منشر کے بیٹے نے کہا میں نے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما

سے پوچھا کہ جو شخص خوشبو لگائے اور صبح کو احرام باندھے تو اس کے لئے کیا

حکم ہے؟ تو انہوں نے کہا کہ میں خوب نہیں جانتا کہ صبح کو احرام باندھوں

ایسے حال میں کہ خوشبو بھارتا ہوں اور اگر میں ڈانبر اپنے اوپر لوں تو مجھے

اس سے بہتر معلوم ہوتا ہے کہ میں خوشبو لگاؤں پھر میں حضرت عائشہ رضی

اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس گیا اور ان سے یہ سب کہا تو حضرت عائشہ رضی اللہ

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُثَنَّى قَالَ سَأَلْتُ عَبْدَ

اللَّهِ بْنَ عَمْرٍ عَنِ الرَّجُلِ يَتَطَيَّبُ ثُمَّ يُصْبِحُ

مُحْرَمًا فَقَالَ مَا أَحَبُّ أَنْ أُصْبِحَ مُحْرَمًا أَنْصَحُ

طَبِيبًا لَأَنْ أَطْلِيَ بِقَطْرَانِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَفْعَلَ

ذَلِكَ فَدَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَأَخْبَرْتُهَا أَنَّ ابْنَ

عَمْرٍ قَالَ مَا أَحَبُّ أَنْ أُصْبِحَ مُحْرَمًا أَنْصَحُ طَبِيبًا

تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ میں نے خوشبو لگائی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ان کے احرام کے قریب اور آپ ﷺ نے اپنی سب بیبیوں سے صحبت کی پھر صبح کو احرام باندھا۔

لَا نَأْتِي بِقَطْرَانٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَفْعَلَ ذَلِكَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ أَنَا طَيِّبَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ إِحْرَامِهِ ثُمَّ طَافَ فِي نِسَائِهِ ثُمَّ أَصْبَحَ مُحْرِمًا -

۲۸۴۳: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ میں خوشبو لگاتی تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اور آپ ﷺ اپنی بیبیوں پر طواف کرتے تھے (یعنی سب سے صحبت کرتے تھے) پھر صبح کو احرام باندھتے اور خوشبو جھڑتی تھی۔

۲۸۴۳: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ كُنْتُ أَطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَطُوفُ عَلَى نِسَائِهِ ثُمَّ يُصْبِحُ مُحْرِمًا يَنْضَحُ طِيْبًا -

تشریح: اور قطر ان ایک کالا روغن ہے جو کشتیوں پر پھیرا جاتا ہے اور اب اسے ذانبر بولتے ہیں۔ غرض ان سب روایتوں سے بخوبی معلوم ہوا کہ بقا اس خوشبو کی جو قبل احرام لگائی ہو مضر نہیں اور ابتداء خوشبو نہ لگائے و ذلك المقصود۔

۲۸۴۴: ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں ذانبر لگانے کو زیادہ پسند کرتا ہوں اس بات سے کہ میں خوشبو چھاڑوں صبح کو محرم ہونے کی حالت میں۔ آپ ﷺ نے کہا میں عائشہ کے پاس گیا اور ان سے یہ بات پوچھی تو انہوں نے فرمایا میں خوشبو لگاتی تھی رسول اللہ ﷺ کو اور آپ اپنی بیبیوں کے پاس جاتے اور آپ صبح کرتے محرم کی حالت میں۔

۲۸۴۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ يَقُولُ لَأَنْ أُصْبِحَ مُطْلَبًا بِقَطْرَانٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أُصْبِحَ مُحْرِمًا أَنْضَحُ طِيْبًا قَالَ فَدَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَأَخْبَرْتُهَا بِقَوْلِهِ فَقَالَتْ طَيِّبَتْ رَسُولَ اللَّهِ فَطَافَ فِي نِسَائِهِ ثُمَّ أَصْبَحَ مُحْرِمًا -

### باب: محرم کیلئے جنگی شکار کی حرمت

۲۸۴۵: صعب بن جثامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ایک گدھا جنگی ہدیہ دیا اور آپ ﷺ ابواء باؤدان میں تھے (کہ نام مقام کا ہے) اور آپ ﷺ نے پھیر دیا جب آپ ﷺ نے دیکھا ان کے چہرہ کا مال تو فرمایا کہ ہم نے کسی اور وجہ سے نہیں پھیرا فقط اتنا ہے کہ ہم لوگ احرام باندھے ہوئے تھے۔

بَابُ تَحْرِيمِ الصَّيْدِ لِلْمُحْرِمِ  
۲۸۴۵: عَنِ الصَّعْبِ بْنِ جَثَامَةَ الْكِنَانِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِمَارًا وَحْشِيًّا وَهُوَ بِالْأَبْوَاءِ أَوْ بَوْدَانَ فَرَدَّهُ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَلَمَّا أَنْ رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا فِي وَجْهِهِ قَالَ إِنَّا لَمْ نَرُدَّهُ عَلَيْكَ إِلَّا أَنَا مُحْرِمٌ -

۲۸۴۶: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۸۴۶: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَهْدَيْتُ لَهُ حِمَارًا وَحْشِيًّا كَمَا قَالَ مَالِكٌ وَفِي حَدِيثِ اللَّيْثِ وَصَالِحٍ أَنَّ الصَّعْبَ بْنَ جَثَامَةَ أَخْبَرَهُ -

۲۸۴۷: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ أَهْدَيْتُ لَهُ مِنْ لَحْمٍ حِمَارٍ وَحْشٍ۔

۲۸۴۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَهْدَى الصَّعْبُ بْنُ جَثَامَةَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ حِمَارٍ وَحْشٍ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَرَدَّهُ عَلَيْهِ وَقَالَ لَوْ لَا أَنَا مُحْرِمُونَ لَقَبَلْنَاهُ مِنْكَ۔

۲۸۴۹: عَنِ الْحَكَمِ أَهْدَى الصَّعْبُ بْنُ جَثَامَةَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ رَجُلَ حِمَارٍ وَحْشٍ وَفِي رِوَايَةٍ شُعْبَةَ عَنِ الْحَكَمِ عَجَزَ حِمَارٍ وَحْشٍ يَقْطُرُ دَمًا وَفِي رِوَايَةٍ شُعْبَةَ عَنْ حَبِيبٍ أَهْدَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شِقَ حِمَارٍ وَحْشٍ فَرَدَّهُ۔

۲۸۵۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ زَيْدُ بْنُ أَرْقَمَ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ يَسْتَذْكِرُهُ كَيْفَ أَخْبَرْتَنِي عَنْ لَحْمٍ صَيْدٍ أَهْدَى إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ حَرَامٌ قَالَ هَدَى لَهُ عَصُومٌ مِنْ لَحْمٍ صَيْدٍ فَرَدَّهُ فَقَالَ إِنَّا لَا نَأْكُلُهُ إِنَّا حُرْمٌ۔

تشریح: اتفاق ہے علماء کا اس پر کہ محرم کو جنگل کا شکار کرنا حرام ہے اور امام شافعی وغیرہ نے کہا ہے کہ شکار کا مالک ہونا خرید کر بھی حرام ہے اور اسی طرح ہبہ سے اور میراث کی وجہ سے مالک ہونے میں اختلاف ہے باقی رہا گوشت شکار کا اگر محرم نے خود شکار کیا ہے یا اس کیلئے دوسرے نے شکار کیا ہے تو حرام ہے برابر ہے خواہ اس کے حکم سے شکار کیا ہو یا بغیر حکم کے پھر اگر کسی حلال نے اپنے لئے شکار کیا ہے اور محرم کو دینے کا ارادہ نہیں کیا پھر محرم کو بھی اس کے گوشت میں سے ہدیہ دے دیا یا بیچ ڈالا تو اس کو حرام نہیں اور یہ مذہب ہے شافعیہ کا اور مالکؒ اور احمدؒ اور داؤدؒ کا اور ابو حنیفہؒ نے کہا ہے جو بے اعانت محرم کے محرم کیلئے شکار کیا جائے وہ حلال ہے اور ایک گروہ نے کہا ہے کہ شکار کا گوشت مطلقاً حرام ہے محرم پر کسی طرح حلال نہیں برابر ہے کہ اس نے خود شکار کیا ہو یا دوسرے نے اس کے لئے خواہ اپنے لئے کیا ہو غرض بہر طور حرام ہے اور قاض عیاضؒ نے یہ قول حضرت علیؓ اور ابن عمرؓ اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے نقل کیا ہے اور انہوں نے استدلال کیا ہے اس آیت کے ظاہر سے وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا کہ انہوں نے کہا ہے کہ مراد صید سے وہ جانور ہے جو بذریعہ شکار ہاتھ آیا ہے غرض وہ بہر حال حرام ہے اور ظاہر حدیث صعب بن جثامہ بھی اسی پر دلالت ہے کہ آپ نے ان کا ہدیہ واپس فرمایا اور بیان فرمایا کہ ہم لوگ محرم ہیں اور یہ نہیں فرمایا کہ تم نے ہمارے لئے شکار کیا اس لئے ہم واپس کرتے ہیں اور احتجاج کیا ہے امام شافعی اور ان کے موافقین نے ابوقادہؓ کی روایت سے جو مسلم میں آگے آتی ہے اس لئے کہ ابوقادہؓ نے جو شکار کیا تھا اور وہ حلال تھے اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اور محرمین سے بھی فرمایا کہ کھاؤ یہ حلال ہے اور ایک روایت میں آیا ہے کہ آپ ﷺ نے پوچھا تمہارے پاس اس میں کچا ہوا کچھ ہے؟ انہوں نے عرض کی کہ ہاں اس کا پیر ہے آپ ﷺ نے اسے لیا اور کھایا اور سنن ابی

۲۸۴۸: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔ مگر اس میں ہے کہ اگر ہم احرام باندھے ہوئے نہ ہوتے تو آپ کا ہدیہ قبول کرتے۔

۲۸۴۹: حکم نے کہا صعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حمار وحشی کا پیر ہدیہ دیا اور شعبہ نے حکم سے سرین حمار وحش کو اس میں خون ٹپکتا تھا روایت کیا اور شعبہ کی روایت حبیب سے یوں ہے کہ ایک ٹکڑا حمار وحش کا ہدیہ دیا پھر آپ ﷺ نے پھیر دیا۔

۲۸۵۰: عبد اللہ نے کہا زید بن ارقم رضی اللہ تعالیٰ عنہ آئے اور عبد اللہ نے ان کو یاد دلایا کہ تم نے کیونکر خبر دی تھی لحم صید کی جو نبی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ہدیہ دیا گیا تھا اور آپ ﷺ احرام باندھے ہوئے تھے؟ انہوں نے کہا کہ ہدیہ دیا گیا ایک عضو شکار کے گوشت کا اور آپ ﷺ نے پھیر دیا اور فرمایا کہ ہم لوگ احرام باندھے ہوئے ہیں۔

داؤد اور ترمذی اور نسائی نے جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ شکار جنگل کا تم کو حلال ہے جب تک تم نے خود شکار نہ کیا ہو یا تمہارے واسطے شکار نہ کیا گیا ہو اور توفیق صعب اور ابوقادہ کی روایت میں یوں ہے کہ صعب کی روایت اس پر محمول کی جائے کہ اس نے محرموں کیلئے شکار کیا اور ابوقادہ نے اپنے لئے اور اس صورت میں مذہب شافعی بہت صحیح اور قوی ہو گیا اور سب روایتوں میں توفیق بھی ہو گئی اور آیت قرآنی کو حمل کریں خود شکار کرنے پر اور اس پر جو محرم کیلئے شکار کیا گیا ہو اور یہ فرمانا آپ ﷺ کا صعب سے کہ ہم محرم ہیں اس کے منافی نہیں کہ احتمال ہے کہ انہوں نے ﷺ کے لئے شکار کیا ہو (النووی)

۲۸۵۱: ابو محمد غلام آزاد ابوقادہ کے کہتے ہیں کہ میں نے ابوقادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا کہ وہ کہتے تھے کہ نکلے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ یہاں تک کہ جب پہنچے ہم قاحہ میں (اور وہ ایک میدان ہے سقیا سے ایک منزل پر اور مدینہ سے تین منزل پر) اور بعض لوگ ہم میں سے محرم تھے اور بعض غیر محرم کہ اتنے میں میں نے اپنے یاروں کو دیکھا کہ وہ کسی چیز کو دیکھ رہے ہیں، جب میں نے نظر کی تو ایک گدھا وحشی تھا اور میں نے اپنے گھوڑے پر زین رکھا اور اپنا نیزہ لیا اور سوار ہوا اور میرا کوڑا گر پڑا اور میں نے اپنے یاروں سے کہا اور وہ محرم تھے کہ میرا کوڑا اٹھا دو۔ انہوں نے کہا اللہ کی قسم ہم تمہاری کچھ مدد نہ کریں گے پھر میں نے اتر کر کوڑا لیا اور سوار ہوا اور اس گدھے تک اس کے پیچھے سے پہنچا اور وہ ٹیلے کے پیچھے تھا پھر اس کو نیزہ مارا اور اس کی کونچیں کاٹ ڈالیں اور اپنے یاروں کے پاس لایا اور کسی نے کہا کھاؤ اور کسی نے کہا مت کھاؤ اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہمارے آگے تھے سو میں نے اپنا گھوڑا بڑھایا اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تک پہنچا اور آپ ﷺ سے عرض کیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ وہ حلال ہے اور کھاؤ۔

۲۸۵۲: ابوقادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ تھے کسی راہ میں مکہ کے اور وہ چند یاروں کے ساتھ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پیچھے رہ گئے اور وہ غیر محرم تھے اور یاران کے محرم پھر ایک وحشی گدھا دیکھا اور اپنے گھوڑے پر چڑھے اور یاروں سے کوڑا مانگا کسی نے نہ دیا نیزہ مانگا کسی نے نہ دیا پھر انہوں نے آپ لے لیا اور گھوڑے کو دوڑایا اور گدھے کو مار لیا اور اصحاب میں سے کسی نے کھایا کسی نے نہیں پھر جب حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس پہنچے اور آپ ﷺ

۲۸۵۱: عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْفَاحَةِ فَمِنَّا الْمُحْرِمُ وَمِنَّا غَيْرُ الْمُحْرِمِ إِذْ بَصُرْتُ بِأَصْحَابِي يَتَرَاءَوْنَ شَيْئًا فَظَنَرْتُ فَإِذَا حِمَارٌ وَحَشٍ فَأَسْرَجْتُ فَرَسِي وَأَخَذْتُ رُمْحِي ثُمَّ رَكِبْتُ فَسَقَطَ مِنِّي سَوْطِي فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي وَكَانُوا مُحْرِمِينَ نَاوِلُونِي السَّوْطَ فَقَالُوا وَاللَّهِ لَا نُعِينُكَ عَلَيْهِ بِشَيْءٍ فَنَزَلْتُ فَتَنَا وَلْتَهُ ثُمَّ رَكِبْتُ فَأَذْرَكْتُ الْحِمَارَ مِنْ خَلْفِهِ وَهُوَ وَرَاءَ أَكْمَةٍ فَطَعَنَتْهُ بِرُمُحٍ فَعَقَرَتْهُ فَاتَيْتُ بِهِ أَصْحَابِي فَقَالَ بَعْضُهُمْ كُلُّوهُ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا تَاكُلُوهُ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَامَنَا فَحَرَكْتُ فَرَسِي فَأَذْرَكْتُهُ فَقَالَ هُوَ حَلَالٌ فَكُلُوهُ -

۲۸۵۲: عَنْ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى إِذَا كَانَ بِبَعْضِ طَرِيقٍ مَكَّةَ تَخَلَّفَ مَعَ أَصْحَابٍ لَهُ مُحْرِمِينَ وَهُوَ غَيْرُ مُحْرِمٍ فَرَأَى حِمَارًا وَحَشِيًّا فَأَسْتَوَى عَلَى فَرَسِهِ فَسَالَ أَصْحَابَهُ أَنْ يَنَاولُوهُ سَوْطَهُ فَأَبَوْا عَلَيْهِ فَسَالَهُمْ رُمَحَهُ فَأَبَوْا عَلَيْهِ فَأَخَذَهُ ثُمَّ شَدَّ عَلَى الْحِمَارِ فَقَتَلَهُ فَأَكَلَ مِنْهُ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

سے پوچھا آپ ﷺ نے فرمایا وہ تو ایک خوراک ہے کہ اللہ عزوجل نے تم کو دی۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَى بَعْضُهُمْ فَأَذْرَكُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلُوهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّمَا هِيَ طُعْمَةٌ أَطْعَمَكُمُوهَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ -

۲۸۵۳: عطاء نے قنادہ سے جنگلی گدھے کے بارہ میں وہی مضمون روایت کیا جو ابوالنضر سے اس کے اوپر گزرا مگر زید بن اسلم کی روایت میں یہ بھی ہے کہ آپ نے پوچھا کہ اس کے گوشت میں سے کچھ ہے تمہارے پاس۔

۲۸۵۳: عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَّارٍ عَنْ أَبِي قَنَادَةَ فِي حِمَارِ الْوَحْشِ مِثْلُ حَدِيثِ أَبِي النَّضْرِ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَلْ مَعَكُمْ مِنْ لَحْمِهِ شَيْءٌ -

۲۸۵۴: عبد اللہ بن ابی قنادہ نے کہا کہ میرے باپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ تھے حدیبیہ کے سال اور اصحاب نے احرام باندھا تھا اور انہوں نے نہیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خبر لگی کہ دشمن غیقہ میں ہے اور آپ چلے اور ابوقنادہ نے کہا کہ میں اپنے یاروں کے ساتھ تھا کہ بعض لوگ میری طرف دیکھ کر ہنسنے لگے اور میں نے جو نظر کی تو میرے آگے ایک وحشی گدھا تھا اور میں نے اس پر حملہ کیا اور اس کو نیزہ مار کر روک دیا اور اپنے لوگوں سے مدد چاہی اور کسی نے بسبب احرام کے (میری مدد نہ کی پھر ہم نے اس کا گوشت کھایا اور خوف ہوا کہ ہم راہ میں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے چھوٹ نہ جائیں اس لئے میں آپ ﷺ کو ڈھونڈتا چلا اور کبھی اپنے گھوڑے کو دوڑاتا اور کبھی قدم قدم چلاتا کہ ایک آدمی بنی غفار کا ملا۔

۲۸۵۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَنَادَةَ قَالَ انْطَلَقَ أَبِي رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحَدِيثِ فَاحْرَمَ أَصْحَابُهُ وَلَمْ يُحْرِمُوا وَحَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ عَدُوًّا بَغِيقَةً فَانْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَبَيْنَمَا أَنَا مَعَ أَصْحَابِهِ يَضْحَكُ بَعْضُهُمْ إِلَى إِذْ نَظَرْتُ فَإِذَا أَنَا بِحِمَارٍ وَحْشٍ فَحَمَلْتُ عَلَيْهِ فَطَعَنْتُهُ فَأَثْبَتُهُ فَاسْتَعْتَبَهُمْ فَأَبَوْا أَنْ يُعِينُونِي فَأَكَلْنَا مِنْ لَحْمِهِ وَحَشِينَا أَنْ نُقْتَطَعَ فَانْطَلَقْتُ أَطْلُبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرْقِعُ فَرَسِي شَاوًا وَ أَسِيرُ شَاوًا فَلَقِيتُ رَجُلًا مِنْ بَنِي غِفَارٍ فِي جَوْفِ الْبَلِّ فَقُلْتُ إِنَّ لَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَرَكْتُهُ بَعْعَيْنَ وَ هُوَ قَاتِلُ السُّفْيَا فَلَحِقْتُهُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَصْحَابَكَ يَفْرَوْنَ وَنَ عَلَيْكَ السَّلَامَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَانْتَهَرَهُمْ قَدْ خَشَوْا أَنْ يُقْتَطَعُوا دُونَكَ أَنْتَظَرُهُمْ فَانْتَظَرَهُمْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي اصْطَدْتُ وَمَعِيَ مِنْهُ فَاضِلَةٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَلْقَوْمِ كُلُّوْا وَهُمْ مُحَرِّمُونَ -

اندھیری رات میں اور میں نے اس سے پوچھا کہ تم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کہاں ملے؟ اس نے کہا کہ میں نے آپ کو تعین میں چھوڑا ہے (نام ہے ایک مقام کا اور وہ پانی کی ایک نہر ہے سقیا سے تین میل پر اور سقیا ایک گاؤں ہے مدینہ سے تین منزل مکہ کی راہ میں اور وہ سقیا میں دوپہر کو ٹھہرنا چاہتے تھے غرض میں آپ سے ملا اور میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپ کے اصحاب آپ پر سلام اور رحمت بھیجتے ہیں اور ان کو خوف ہے کہ دشمن ان کو آپ ﷺ سے دور کر کے کاٹ نہ ڈالے تو آپ ﷺ ان کا انتظار کریئے سو آپ ﷺ نے ان کا انتظار کیا پھر میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ میں نے شکار کیا ہے اور اس میں سے کچھ میرے پاس بچا ہوا ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا لوگوں سے کہ کھاؤ اور وہ سب احرام باندھے ہوئے تھے۔



۲۸۵۵: عبد اللہ بن ابوقادہؓ نے روایت کی اپنے باپ سے کہ انہوں نے کہا کہ نکلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حج کو اور ہم نکلے آپ ﷺ کے ساتھ اور کہا ابوقادہؓ نے کہ آپ ﷺ نے اور راہ لی اور اپنے بعض اصحاب سے فرمایا کہ تم ساحل بحر کی راہ لو اور انہیں میں ابوقادہؓ بھی تھے یہاں تک کہ ملو مجھ سے اور ان لوگوں نے ساحل بحر کی راہ لی پھر جب پھرے وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طرف تو ان لوگوں نے احرام باندھ لیا تمام لوگوں نے سوائے ابوقادہؓ کے کہ انہوں نے احرام نہیں باندھا، غرض وہ راہ میں چلے جاتے تھے کہ انہوں نے چند وحشی گدھوں کو دیکھا اور ابوقادہؓ نے ان پر حملہ کیا اور ایک گدھے کی ان میں سے کوئیں کا ٹیٹیں اور سب یا ران کے اترے اور اس کا گوشت کھایا اور پھر کہا انہوں نے کہ ہم نے گوشت کھایا اور ہم حرم تھے اور باقی گوشت اس کا ساتھ لے لیا پھر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس پہنچے تو عرض کیا کہ یا رسول اللہ ہم نے احرام باندھ لیا تھا اور ابوقادہؓ نے احرام نہیں باندھا تھا پھر ہم نے چند وحشی گدھے دیکھے اور ابوقادہؓ نے ان پر حملہ کر کے ایک کی کوئیں کا ٹیٹیں اور ہم اترے اور ہم سب نے اس کا گوشت کھایا اور پھر کہا ہم شکار کا گوشت کھا رہے ہیں اور احرام باندھے ہوئے ہیں اور باقی گوشت اس کا ہم لیتے آئے ہیں تب آپ ﷺ نے فرمایا کہ کسی نے تم میں سے اس کا حکم کیا تھا یا اس کی طرف اشارہ کیا تھا تو انہوں نے عرض کیا کہ نہیں آپ ﷺ نے فرمایا تو کھاؤ جو گوشت اس کا باقی ہے۔

۲۸۵۶: عثمان بن عبد اللہؓ سے اس اسناد سے یہی مضمون مروی ہوا اور شیبان کی روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کسی نے اس کے شکار کا حکم کیا کہ اس پر حملہ کیا جاوے یا اس کی طرف اشارہ کیا اور شعبہ کی روایت میں یہ ہے کہ تم نے اشارہ کیا یا مدد کی یا تم نے شکار کیا؟ شعبہ نے کہا میں نہیں جانتا کہ مدد کی فرمایا یا شکار کیا باقی مضمون وہی ہے جو اوپر مذکور ہوا۔

۲۸۵۷: عبد اللہ بن ابوقادہؓ نے کہا کہ ان کے باپ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خبر دی کہ انہوں نے جہاد کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ غزوہ حدیبیہ میں تو اور لوگوں نے عمرہ کا احرام باندھ لیا سو امیرے اور میں نے

۲۸۵۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجًّا وَخَرَجْنَا مَعَهُ قَالَ فَصَرَفَ مِنْ أَصْحَابِهِ فِيهِمْ أَبُو قَتَادَةَ فَقَالَ خُذُوا سَاحِلَ الْبَحْرِ حَتَّى تَلْقَوْنِي قَالَ فَاحْذَرُوا سَاحِلَ الْبَحْرِ فَلَمَّا انْصَرَفُوا قَبْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْرَمُوا كُلَّهُمْ إِلَّا أَبَا قَتَادَةَ فَإِنَّهُ لَمْ يُحْرِمْ فَيِنَّمَا هُمْ يَسِيرُونَ إِذْ رَأَوْهُمْ وَخَشِيَ فَحَمَلَ عَلَيْهَا أَبُو قَتَادَةَ فَعَقَرَ مِنْهَا أَتَانًا فَفَزَلُوا فَكَلُوا مِنْ لَحْمِهَا قَالَ فَقَالُوا أَكَلْنَا لَحْمًا وَنَحْنُ مُحْرِمُونَ قَالَ فَحَمَلُوا مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِ الْأَتَانِ فَلَمَّا أَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا أَحْرَمْنَا وَكَانَ أَبُو قَتَادَةَ لَمْ يُحْرِمْ فَرَأَيْنَا حُمُرَ وَخَشِيَ فَحَمَلَ عَلَيْهَا أَبُو قَتَادَةَ فَعَقَرَ مِنْهَا أَتَانًا فَفَزَلْنَا فَكَلْنَا مِنْ لَحْمِهَا فَقُلْنَا تَأْكُلْ لَحْمَ صَيْدٍ وَنَحْنُ مُحْرِمُونَ فَحَمَلْنَا مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِهَا فَقَالَ هَلُمِّنْكُمْ أَحَدُ امْرَأَةٍ أَوْ اشْتَرِ إِلَيْهِ بِشَىْءٍ قَالُوا لَا قَالَ فَكَلُوا مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِهَا -

۲۸۵۶: عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ فِي رِوَايَةِ شَيْبَانَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمِنْكُمْ أَحَدُ امْرَأَةٍ أَنْ يَحْمِلَ عَلَيْهَا أَوْ أَشَارَ إِلَيْهَا وَفِي رِوَايَةِ شُعْبَةَ قَالَ أَشْرُتُمْ أَوْ أَعْتَمْتُمْ أَوْ أَصَدْتُمْ قَالَ شُعْبَةُ لَا أَدْرِي قَالَ أَعْتَمْتُمْ أَوْ أَصَدْتُمْ -

۲۸۵۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ غَزَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوَةَ الْحُدَيْبِيَّةِ قَالَ فَاهْلُؤُوا بِعُمْرَةٍ غَيْرِي قَالَ

ایک حمار وحشی شکار کیا اور اپنے یاروں کو کھلایا اور وہ احرام باندھے ہوئے تھے پھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس حاضر ہوا اور ان کو خبر دی کہ ہمارے پاس اس کا گوشت بچا ہوا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا کھاؤ! اور وہ لوگ احرام باندھے ہوئے تھے۔

۲۸۵۸: عبد اللہ بن ابوقادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے باپ سے روایت کی کہ وہ نکلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ اور وہ سب لوگ محرم تھے اور ابوقادہ غیر محرم اور بیان کی حدیث اور اس میں یہ بھی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تمہارے پاس اس میں سے کچھ ہے؟ انہوں نے کہا ہمارے پاس اس کا پیر ہے پھر لیا اس کو آپ ﷺ نے اور کھایا۔

تشریح: غرض ان سب روایتوں سے معلوم ہوا کہ اگر کوئی غیر محرم اپنے واسطے شکار کرے اور محرم کا اس میں حکم و اشارہ و تائید و نصرت نہ ہو تو اس کا کھانا محرم کو بھی روا ہے جب اس کا گوشت محرم کو ہدیہ دیا جائے اور یہی مذہب ہے امام شافعی کا جیسا ہم اوپر بیان کر چکے اور یہی صحیح ہے۔

۲۸۵۹: عبد اللہ بن ابوقادہ نے کہا کہ ابوقادہ چند محرم لوگوں میں تھے اور وہ احرام باندھے ہوئے نہ تھے اور وہ حدیث بیان کی اور اس میں یہ ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا آیا اشارہ کیا تم میں سے کسی نے اس کی طرف یا حکم کیا کسی طرح کا؟ انہوں نے عرض کیا کہ نہیں یا رسول اللہ آپ ﷺ نے فرمایا تو کھاؤ اس کو۔

۲۸۶۰: عبد الرحمن نے کہا کہ ہم طلحہ کے ساتھ تھے احرام باندھے ہوئے اور ایک پرندہ شکار کا ان کو ہدیہ دیا گیا (یعنی پکا ہوا) سو بعضوں نے ہم میں سے کھایا اور بعض نے پرہیز کیا پھر جب طلحہ سو رہے تھے جاگے تو ان لوگوں کے موافق ہوئے جنہوں نے کھایا تھا اور کہاں انہوں نے کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایسا گوشت کھایا ہے۔

### باب: حل و حرم میں محرم کون

سے جانور مار سکتا ہے

۲۸۶۱: نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بی بی صاحبہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ

فَأَصْطَدْتُ حِمَارًا وَحُشً فَاطْعَمْتُ أَصْحَابِي وَهُمْ مُحْرِمُونَ ثُمَّ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْبَأْتُهُ أَنَّ عِنْدَنَا مِنْ لَحْمِهِ فَاصْطَلَهُ فَقَالَ كُلُّوهُ وَهُمْ مُحْرِمُونَ -

۲۸۵۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُمْ خَرَجُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُمْ مُحْرِمُونَ وَأَبُو قَتَادَةَ مُحِلٌّ وَ سَاقُ الْحَدِيثِ وَفِيهِ فَقَالَ هَلْ مَعَكُمْ مِنْهُ شَيْءٌ قَالُوا مَعَنَا رِجْلُهُ قَالَ فَاتَّخَذَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَكَلَهَا -

۲۸۵۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كَانَ أَبُو قَتَادَةَ فِي نَفَرٍ مُحْرِمِينَ وَأَبُو قَتَادَةَ مُحِلٌّ وَاقْتَصَّ الْحَدِيثُ وَفِيهِ قَالَ هَلْ أَشَارَ إِلَيْهِ إِنْسَانٌ تَنْكُمُ أَوْ أَمَرَهُ بِشَيْءٍ قَالُوا لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَكُلُّوهُ -

۲۸۶۰: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُثْمَانَ التَّيْمِيِّ قَالَ كُنَّا مَعَ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ وَنَحْنُ حُرُمٌ فَأَهْدَى لَدُنَّا طَيْرٌ وَ طَلْحَةُ رَاقِدٌ فَمِنَّا مَنْ أَكَلَ وَمِنَّا مَنْ تَوَرَّعَ فَلَمَّا اسْتَيْقِظَ طَلْحَةُ وَفَقَى مَنْ أَكَلَهُ وَقَالَ أَكَلْنَاهُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

بَابُ مَا يَنْدُبُ لِلْمُحْرِمِ وَغَيْرِهِ قَتْلُهُ مِنْ

الدَّوَابِّ فِي الْحِلِّ وَالْحَرَمِ

۲۸۶۱: عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَقُولُ أَرْبَعُ كُلُّهُنَّ فَوَاسِقٌ يُقْتَلْنَ فِي الْحِلِّ وَالْحَرَمِ الْحِدَاةُ وَالْغُرَابُ وَالْفَارَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ قَالَ فَقُلْتُ لِلْقَاسِمِ أَفَرَأَيْتَ الْحَيَّةَ قَالَ تُقْتَلُ بِصَغُرٍ لَهَا -

وسلم سے کہ فرماتے تھے چار چیزیں شریر ہیں کہ قتل کی جاتی ہیں حل و حرم میں چیل اور کوہا اور چوہا اور کٹ کھنا کتا (راوی نے) کہا کہ میں نے قاسم اپنے شیخ سے پوچھا کہ بھلا فرمائیے سانپ کو تو انہوں نے کہا مارا جائے ذلت سے۔

تشریح: اور بچھو میں بھی حکم آیا ہے غرض یہ چھ چیزیں منصوص ہیں اور جمابیر علماء کا اتفاق ہے ان کے قتل پر حل و حرم و احرام میں اور اتفاق ہے اس پر کہ جو ان کے مثل ہیں معنی میں وہ بھی ان میں داخل ہیں اور اختلاف ہے اس میں کہ وہ معنی کیا ہے۔ امام شافعی کا قول ہے کہ جو چیزیں کھائی نہ جاتی ہوں اور نہ وہ متولد ہیں مالا کوٹ وغیرہ سے تو قتل ان کا جائز ہے اور جو موزی نہ ہو اس کا قتل روا نہیں اور کلب میں اختلاف ہے بعضوں نے کہا اس سے بھی کتا مراد ہے بعضوں نے کہا ہر درندہ مراد ہے حملہ کرنے والا چنانچہ لغت میں ہر درندہ کو کلب عقور کہتے ہیں غرض اوزاعی ابو حنیفہ اور حسن بن صالح نے کہا کہ اس سے بھی کتا مراد ہے اور بھیڑیے کو اسی میں داخل کیا ہے اور امام زفر نے صرف بھیڑیا ہی مراد لیا ہے اور جمہور کا قول ہے کہ ہر حملہ کرنے والا درندہ مراد ہے جیسے چیتا اور شیر اور شرذہ وغیرہ ہے اور یہ قول ہے زید ابن اسلم اور سفیان ثوری اور ابن عیینہ اور شافعی اور احمد وغیرہم کا۔

۲۸۶۲: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ خَمْسٌ فَوَاسِقٌ يُقْتَلْنَ فِي الْحِلِّ وَالْحَرَمِ الْحَيَّةُ وَالْغُرَابُ الْأَبْقَعُ وَالْفَارَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ وَالْحَدِيَا -

۲۸۶۲: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا پانچ شریر ہیں کہ مارے جائیں حل و حرم میں سانپ اور چیت کبرا کوہا اور چوہا اور کٹ کھنا کتا اور چیل۔

۲۸۶۳: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا ہے۔

۲۸۶۳: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَمْسٌ فَوَاسِقٌ يُقْتَلْنَ فِي الْحَرَمِ الْعَقُورُ وَالْفَارَةُ وَالْحَدِيَا وَالْغُرَابُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ -

۲۸۶۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۸۶۴: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابُو كُرَيْبٍ قَالَا حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بِهِذَا الْإِسْنَادِ -

۲۸۶۵: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۸۶۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَمْسٌ فَوَاسِقٌ يُقْتَلْنَ فِي الْحَرَمِ الْفَارَةُ وَالْعَقُورُ وَالْغُرَابُ وَالْحَدِيَا وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ -

۲۸۶۶: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے لیکن اس میں یہ اضافہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا ان کو قتل کرنے کا۔

۲۸۶۶: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهِذَا الْإِسْنَادِ قَالَتْ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِقَتْلِ خَمْسٍ فَوَاسِقٍ فِي الْحِلِّ وَالْحَرَمِ ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ يَزِيدَ بْنِ زُرَيْعٍ -

۲۸۶۷: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۸۶۷: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَمْسٌ مِنَ الذَّوَابِّ كُلُّهَا فَوَاسِقٌ تُقْتَلُ فِي الْحَرَمِ الْغُرَابُ وَالْحِدَاةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ وَالْعُقْرُبُ وَالْفَارَةُ۔

۲۸۶۸: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔ اس میں یہ اضافہ ہے کہ حالت احرام میں بھی۔

۲۸۶۸: عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ خَمْسٌ لَا جُنَاحَ عَلَى مَنْ قَتَلَهُنَّ فِي الْحَرَمِ وَالْإِحْرَامِ الْفَارَةُ وَالْعُقْرُبُ وَالْغُرَابُ وَالْحِدَاةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ وَقَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ فِي رِوَايَتِهِ فِي الْحَرَمِ وَالْإِحْرَامِ۔

۲۸۶۹: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۸۶۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَتْ حَفْصَةُ زَوْجُ النَّبِيِّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَمْسٌ مِنَ الذَّوَابِّ كُلُّهَا فَاسِقٌ لَا حَرَجَ عَلَى مَنْ قَتَلَهُنَّ الْعُقْرُبُ وَالْغُرَابُ وَالْحِدَاةُ وَالْفَارَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ۔

۲۸۷۰: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کسی نے پوچھا تو انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ایک بی بی صاحبہ سے یہی مضمون بیان کیا۔

۲۸۷۰: عَنْ زَيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ ابْنَ عُمَرَ مَا يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ مِنَ الذَّوَابِّ فَقَالَ أَخْبَرْتَنِي إِحْدَى نِسْوَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَمَرَاوُ امْرَأَتُ ابْنِ عُمَرَ يَقْتُلُ الْفَارَةَ وَالْعُقْرُبَ وَالْحِدَاةَ وَالْكَلْبَ الْعَقُورَ وَالْغُرَابَ۔

۲۸۷۱: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کسی آدمی نے پوچھا کہ محرم کون کون سے جانور قتل کر سکتا ہے؟ تو عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا مجھ سے حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ایک بی بی صاحبہ نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کٹ کھنا کتا اور چوہا اور بچھو اور کوا اور سانپ کے مارنے کیلئے ارشاد فرماتے تھے اور کہا کہ نماز میں بھی (مارے جائیں)۔

۲۸۷۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ مَا يَقْتُلُ الرَّجُلُ مِنَ الذَّوَابِّ وَهُوَ مُحْرِمٌ قَالَ حَدَّثَنِي إِحْدَى نِسْوَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَأْمُرُ بِقَتْلِ الْكَلْبِ الْعَقُورِ وَالْفَارَةِ وَالْعُقْرُبِ وَ الْحِدَاةِ وَالْغُرَابِ وَالْحَيَّةِ قَالَ وَفِي الصَّلَاةِ أَيْضًا۔

۲۸۷۲: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۸۷۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ خَمْسٌ مِنَ الذَّوَابِّ لَيْسَ عَلَى الْمُحْرِمِ فِي قَتْلِهِنَّ جُنَاحُ الْغُرَابِ وَالْحِدَاةِ وَالْعُقْرُبِ

وَالْفَارَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ۔

۲۸۷۳: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۸۷۳: عَنْ نَافِعٍ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ خَمْسٌ مِنَ الذَّرَابِ لَا جُنَاحَ عَلَى مَنْ قَتَلَهُنَّ الْغُرَابُ وَالْحِدَاةُ وَالْعَقْرَبُ وَالْفَارَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ۔

۲۸۷۴: ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے وہی مضمون مثل حدیث مالک اور ابن جریج کے روایت کیا اور ان راویوں میں سے کسی نے یہ نہیں کہا کہ روایت ہے نافع سے وہ راوی ہیں ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہ کہا ابن عمرؓ نے سنا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مگر ابن جریج نے اکیلے اور ابن جریج کی اتباع کی ہے اس بیان میں ابن اسحاق نے۔

۲۸۷۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَالِكٍ وَابْنِ جُرَيْجٍ وَلَمْ يَقُلْ أَحَدٌ مِنْهُمْ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا ابْنَ جُرَيْجٍ وَحْدَهُ وَقَدْ تَابَعَ ابْنَ جُرَيْجٍ عَلَى ذَلِكَ ابْنُ إِسْحَاقَ۔

۲۸۷۵: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ سنا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کچھ حرج نہیں پانچ جانور کے قتل میں پھر مثل اس کے بیان کیا۔

۲۸۷۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ خَمْسٌ لَا جُنَاحَ فِي قَتْلِ مَا قِيلَ مِنْهُنَّ فِي الْحَرَمِ فَذَكَرَ بِمِثْلِهِ۔

۲۸۷۶: عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے ارشاد ہوا کہ پانچ جانور ہیں کہ ان کو جس نے حالت احرام میں مارا اس پر کچھ گناہ نہیں ان کے قتل میں بچھو اور چوہا اور کٹ کھنا کتا اور کوا اور چیل۔

۲۸۷۶: عَنْ ابْنِ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَمْسٌ مِمَّنْ قَتَلَهُنَّ وَهُوَ حَرَامٌ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ فِيهِنَّ الْعَقْرَبُ وَالْفَارَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ وَالْغُرَابُ وَالْحِدَاةُ وَاللَّفْظُ لِيَحْيَى بْنِ يَحْيَى۔

باب: عذر کی وجہ سے

محرم سرمنڈا سکتا ہے

۲۸۷۷: کعب بن عجرہؓ نے کہا میرے پاس آئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سال حدیبیہ میں اور میں اپنی ہانڈی کے نیچے آگ پھونک رہا تھا اور جوئیں میرے منہ پر چلی آتی تھیں تو آپ ﷺ نے فرمایا تمہارے سر کے کیڑوں نے بہت ستایا ہے میں نے کہا ہاں آپ ﷺ نے فرمایا تم سرمنڈا دو اور تین روزے رکھو، یا چھ مسکینوں کو کھانا کھلاؤ یا ایک قربانی کرو ایوب نے کہا مجھے یا نہیں کہ پہلے کیا چیز فرمائی۔

بَابُ: جَوَازِ حَلْقِ الرَّأْسِ لِلْمُحْرِمِ إِذَا كَانَ بِهِ أَذًى وَوُجُوبِ الْفِدْيَةِ لِحَلْقِهِ وَبَيَانِ قَدَرِهَا  
۲۸۷۷: عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ قَالَ أَتَى عَلِيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَمَنَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَأَنَا أَوْقَدُ تَحْتَ قَالَ الْقَوَارِيرِيُّ قَدَرُ لِي وَقَالَ أَبُو الرَّبِيعِ بَرْمَةٌ لِي وَالْقَمْلُ يَسْتَأْذِنُ عَلَيَّ وَجَهِي فَقَالَ أَبُو ذَيْكٍ هُوَ أَمُّ رَأْسِكَ قَالَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَاحْلِقْ وَصُمُّ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَطْعِمْ سِتَّةَ مَسَاكِينَ أَوْ

نُسْكَ نَسِیْكَ قَالَ أَيُّوبُ فَلَا أَدْرِیْ بِأَیِّ ذَلِكَ  
بَدَأَ۔

۲۸۷۸: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۸۷۸: حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السَّعْدِيُّ وَزُهَيْرُ  
بْنُ حَرْبٍ وَيَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ جَمِيعًا عَنْ ابْنِ  
عَلِيَّةٍ عَنْ أَيُّوبَ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمِثْلِهِ۔

۲۸۷۹: عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ قَالَ فِي أَنْزَلْتُ هَذِهِ  
الْآيَةَ: ﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ  
فَلْيُذِئِدْ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسْكَ﴾ [البقرة: ۱۹۶]  
قَالَ فَاتَّبَعْتُهُ فَقَالَ أَذْنُهُ قَدْ نَوَتْ فَقَالَ أَيُّوبُ ذَلِكَ أَمَكُ  
قَالَ ابْنُ عَوْنٍ وَأَظْنُهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَأَمَرَنِي  
بِفِدْيَةٍ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسْكَ مَا تَيْسَّرَ۔

تشریح: یہ آیت پارہ سب قول میں ہے معنی یہ ہیں کہ جو بیمار ہو تم میں سے یا تکلیف ہو اس کے سر میں (اور وہ سر منڈا لے) تو فدیہ اس کا روزے  
ہیں یا صدقہ یا قربانی اور تفصیل اس کی آگے آئے گی۔

۲۸۸۰: عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
ﷺ وَقَفَ عَلَيْهِ وَرَأْسُهُ يَتَهَافَتُ فَمَلَأَ فَقَالَ  
أَيُّوبُ ذَلِكَ هَوَامُكَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَاحْلِقْ رَأْسَكَ  
قَالَ فَفِي نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ  
مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَلْيُذِئِدْ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ  
أَوْ نُسْكَ﴾ [البقرة: ۱۹۶] فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ تَصَدَّقْ  
بِفَرَقٍ بَيْنَ سِتَّةِ مَسْكِينٍ أَوْ أَنْسُكَ مَا تَيْسَّرَ۔

۲۸۸۱: عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ مَرَّ بِهِ  
وَهُوَ بِالْحَدِيثِيَّةِ قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ مَكَّةَ وَهُوَ مُحْرَمٌ  
وَهُوَ يُوقِدُ تَحْتَ قِدْرِ وَالْقَمَلُ يَتَهَافَتُ عَلَى  
وَجْهِهِ فَقَالَ أَيُّوبُ ذَلِكَ هَوَامُكَ هَذِهِ قَالَ نَعَمْ قَالَ  
فَاحْلِقْ رَأْسَكَ وَأَطْعِمْ فَرَقًا بَيْنَ سِتَّةِ مَسْكِينٍ  
وَالْفَرَقُ ثَلَاثَةُ أَصْعٍ أَوْ صُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَنْسُكَ

۲۸۸۱: كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِي أَنِّي إِذَا مَرَّ بِي أَحَدٌ مِنْكُمْ وَهُوَ مُحْرَمٌ فَاحْلِقْ رَأْسَهُ وَأَطْعِمْ فَرَقًا بَيْنَ سِتَّةِ مَسْكِينٍ أَوْ أَنْسُكَ مَا تَيْسَّرَ۔

ذبح کر ایک بکری۔

نَسِيغَةً قَالَ ابْنُ أَبِي نَجِيحٍ أَوْ اذْبَحْ شَاةً۔

۲۸۸۲: کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے وہی مضمون اوپر کا بیان کر کے کہا کہ آپ ﷺ نے فرمایا سرمنڈاؤ الو اور ایک ٹوکرا غلہ چھ مسکینوں کو بانٹ دو اور ٹوکرا تین صاع کا ہے اور صاع کی تحقیق کتاب الزکوٰۃ میں گزری (یا تین دن روزے رکھو یا ایک قربانی کرو) (ابن ابی شیح کی روایت میں ہے کہ ایک بکری ذبح کرو۔)

۲۸۸۲: عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ بِهِ زَمَنَ الْحُدَيْبِيَّةِ فَقَالَ لَهُ اذْكَ هُوَ امَّ رَأْسِكَ قَالَ نَعَمْ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ اُحْلِقْ رَأْسَكَ ثُمَّ اذْبَحْ شَاةً نُسْكَاً أَوْ صُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَطْعِمْ ثَلَاثَةَ أَصْعٍ مِنْ تَمْرٍ عَلَى سِنَةِ مَسَاكِينٍ۔

۲۸۸۳: کعب کے پاس عبد اللہ بن معقل بیٹھے اور کعب مسجد میں تھے اور یہ آیت بیان کی فَفِدْيَةٌ مِّنْ صِيَامٍ تو کہا یہ میرے لیے اتری ہے پھر سارا قصہ بیان کیا جو کئی بار گزرا آخر میں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا روزے تین دن کے یا کھانا چھ مسکینوں کا ہر مسکین کو نصف صاع پھر کہا کعب نے یہ آیت اتری ہے خاص میرے لئے اور (باعتبار لفظ کے) عام ہے تم سب کیلئے۔

۲۸۸۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ قَالَ قَعَدْتُ إِلَى كَعْبٍ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَسَأَلْتُهُ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ فَفِدْيَةٌ مِّنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسْكَ فَقَالَ كَعْبٌ نَزَلَتْ فِي تَكْوِينِ بَيْ أَدَى مِنْ رَأْسِي فَحُمِلْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْقَمْلُ يَدْتَنَّا ثَرُّ عَلَى وَجْهِ فَقَالَ مَا كُنْتُ أَرَى أَنَّ الْجَهْدَ بَلَغَ مِنْكَ مَا أَرَى اتَّجِدُ شَاةً فَقُلْتُ لَا فَنَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿فَفِدْيَةٌ مِّنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسْكَ﴾ [البقرة: ۱۹۶] قَالَ صَوْمُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ أَوْ أَطْعَامُ سِنَةِ مَسَاكِينٍ نِصْفَ صَاعٍ طَعَامًا لِكُلِّ مِسْكِينٍ قَالَ فَنَزَلَتْ فِيَّ خَاصَّةً وَهِيَ لَكُمْ عَامَّةً۔

تشریح: قربان ان کے خلوص اور حسن ایمان کے کہ باوجود اس مسکنت اور سادگی کے اللہ پاک جل جلالہ نے ان کی طرف التفات فرمایا اور ان کے لئے بالائے عرش سے فرمان عظیم الاحسان اتارا غرض ان کی جوؤں کا سب کے سر پر احسان ہے۔

ان سب روایتوں سے معلوم ہوا کہ نسک سے مراد ایک بکری ہے اور سب روایتیں مقصود میں موافق ہیں اور وہ مقصد یہی ہے کہ سرمنڈانے کا محتاج ہو کسی ضرر کے سبب سے مثلاً سر میں جوئیں پڑ جائیں یا اور کوئی مرض ہو حالت احرام میں سو وہ سرمنڈالے اور فدیہ دے یعنی تین روزے رکھے یا تین صاع طعام چھ مسکینوں کو کھلائے اور آیت اور روایت دونوں متفق ہیں اس میں کہ ان تینوں باتوں میں وہ مختار ہے جو آسان ہو اس کو بجا لائے اور علماء سب متفق ہیں اس کے ظاہر پر عمل کرنے میں مگر ابو حنیفہ اور رسفیان ثوری کے کہ ان سے منقول ہے کہ نصف صاع گےہوں میں ہے اور کھجور اور جو وغیرہ میں ایک صاع ہر مسکین کو دینا چاہئے اور یہ خلاف احادیث ہے اور یہ احادیث ان پر حجت ہیں کہ ان میں حضرت ﷺ نے صاف فرمادیا: ثَلَاثَةُ أَصْعٍ مِنْ تَمْرٍ یعنی تین ہیں کھجور کے اور حسن بصری وغیرہ سے اور اقوال مذکور ہیں مگر سب ان احادیث کی رو سے مردود ہیں۔

۲۸۸۴: اس حدیث کا ترجمہ مفہوم کچھ کی ویشی کے ساتھ وہی ہے جو اوپر

۲۸۸۴: عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ أَنَّهُ خَرَجَ مَعَ النَّبِيِّ

گزرا۔

﴿مُحَرَّمًا فَقَمِلَ رَأْسُهُ وَلَحِنَتْهُ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ ﷺ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ فَدَعَا الْحَلَّاقَ فَحَلَقَ رَأْسَهُ ثُمَّ قَالَ لَهُ هَلْ عِنْدَكَ نُسْكَ قَالَ مَا أَقْدِرُ عَلَيْهِ فَأَمَرَهُ أَنْ يَصُومَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ يُطْعِمَ سِتَّةَ مَسَاكِينَ لِكُلِّ مَسْكِينٍ صَاعٌ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ فِيهِ خَاصَّةً فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ آذَى مِنْ رَأْسِهِ ثُمَّ كَانَتْ لِلْمُسْلِمِينَ عَامَةً۔

### باب: محرم کیلئے پھپھنے لگانے کا جواز

۲۸۸۵: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پھپھنے لگائے مکہ کی راہ میں اور آپ ﷺ احرام باندھے ہوئے تھے۔  
۲۸۸۶: ابن تحسین رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پھپھنے لگائے مکہ کی راہ میں اپنے سر کے بچ میں اور آپ ﷺ احرام سے تھے۔

### باب: جَوَازُ الْحِجَامَةِ لِلْمُحَرَّمِ

۲۸۸۵: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ بِطَرِيقِ مَكَّةَ وَهُوَ مُحَرَّمٌ۔  
۲۸۸۶: عَنْ ابْنِ بُحَيْنَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ بِطَرِيقِ مَكَّةَ وَهُوَ مُحَرَّمٌ وَسَطَ رَأْسِهِ۔

تشریح: ان روایتوں کے سبب سے اجماع کیا ہے علماء نے پھپھنے لگانے کے جواز پر خواہ سر میں لگائے یا اور کہیں جب ضرورت ہو اگرچہ بال ٹوٹ جائیں اور بال ٹوٹنے میں فدیہ ہے اور اگر بال نہ ٹوٹے تو کچھ فدیہ نہیں غرض بغیر ضرورت کے حرام ہے اگر بال ٹوٹنے کا خیال ہے اگر بالوں کی جگہ نہیں تو بغیر ضرورت کے بھی ہو تو روا ہے یہی مذہب ہے شافعیہ اور جمہور کا اور اس میں فدیہ نہیں اور ابن عمرؓ اور مالکؓ سے اس صورت میں کراہت منقول ہے اور یہ حدیث محمول ہے اس پر کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ضرورت ہوگی اور اس حدیث میں ایک قاعدہ ہے مسائل احرام کا کہ سر منڈانا اور کپڑے پہننا اور قتل صید وغیرہ محرمات احرام مباح ہیں بحسب ضرورت و وقت حاجت اور ان سب میں فدیہ واجب ہے۔

### باب: محرم کو آنکھوں کا علاج

کرانا جائز ہے

۲۸۸۷: وہب کے بیٹے نبیہ نے کہا کہ ہم نکلے ابان بن عثمان کے ساتھ اور جب ملل میں پہنچے (نام ہے ایک موضع کا کہ مدینہ سے اٹھائیس میل ہے مکہ کی راہ میں) تو عمر بن عبید اللہ کی آنکھیں دکھنے لگیں پھر جب روعاء میں آئے بہت درد ہوا تو ابان بن عثمان سے کہلا بھیجا انہوں نے کہا کہ ایلوے کا لیپ کرو اس لیے کہ عثمانؓ نے روایت کی ہے رسول اللہ ﷺ سے کہ جب مرد کی آنکھیں دکھنے لگیں اور وہ احرام باندھے ہوئے ہو تو آپ نے فرمایا کہ

### باب: جَوَازُ مَدَاوَاةِ

الْمُحَرَّمِ عَيْنِيهِ

۲۸۸۷: عَنْ نُبَيْهِ بْنِ وَهَبٍ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ ابْنِ بَنِي عُثْمَانَ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِمَلَكِلِ اشْتَكَى عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَيْنِيهِ فَلَمَّا كُنَّا بِالرُّوحَاءِ اشْتَدَّ وَجَعُهُ فَأَرْسَلَ إِلَيَّ ابْنُ عُثْمَانَ يَسْأَلُهُ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ أَنْ اضْمُدْ هُمَا بِالْصَّبْرِ فَإِنَّ عُثْمَانَ حَدَّثَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الرَّجُلِ



ان پر ایلوے کا لیپ کر لے۔

وَهُوَ مُحْرِمٌ صَمَدٌ هُمَا بِالصَّبْرِ۔

تشریح: اتفاق علماء کا ہے کہ موافق اس حدیث کے لیپ کرنا ایلوے وغیرہ کا جس میں خوشبو نہیں ہے دوا کے روا ہے اور اس میں فدیہ نہیں اور ضرورت ہو خوشبودار دوا کی تو لگا دے اور فدیہ دے اور سرمہ لگانا زینت کے لیے مکروہ ہے شافعی کے نزدیک اور احمد اور احنف اور ایک جماعت نے بالکل منع کیا ہے اور مالک کے اس میں دو قول ہیں اور اس میں فدیہ کے واجب ہونے میں ان کے دو قول ہیں۔

۲۸۸۸: نبیہ نے کہا عمر بن عبید اللہ کی آنکھیں دکھیں اور سرمہ لگانا چاہا تو ابان نے منع کیا اور صبر کے لگانے کو بتایا اور روایت کی عثمان سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایسا ہی کیا۔

۲۸۸۸: عَنْ نُبَيْهِ بْنِ وَهَبٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْمَرٍ رَمَدَتْ عَيْنَاهُ فَأَرَادَ أَنْ يَكْحُلَهَا فَتَهَاةُ أَبَانَ ابْنُ عُثْمَانَ وَأَمَرَهُ أَنْ يُصَمِّدَ هُمَا بِالصَّبْرِ وَحَدَّثَ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ فَعَلَ ذَلِكَ۔

### باب: محرم کیلئے بدن اور سر دھونا روا ہے

۲۸۸۹: ابراہیم نے اپنے باپ سے روایت کی کہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما اور مسور بن مخرم رضی اللہ تعالیٰ عنہ دونوں میں تکرار ہوئی، ابواء میں۔ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا محرم سر دھوئے اور مسور نے کہا نہیں تو عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا مجھے بھیجا۔ ابن عباسؓ نے ابوا یوبؓ کے پاس کہ ان سے پوچھیں تو میں نے ان کو پایا کہ وہ کنوئیں کی دو لکڑیوں کے بیچ میں نہا رہے تھے اور وہ ایک کپڑے کی آڑ میں تھے اور میں نے ان سے سلام علیک کی اور انہوں نے پوچھا کہ کون ہے؟ میں نے کہا کہ میں عبد اللہ ابن حنین ہوں اور عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے مجھے تمہاری طرف بھیجا ہے کہ میں پوچھوں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم احرام میں کیونکر سر دھوتے تھے پس ابوا یوب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے دونوں ہاتھ کپڑے پر رکھے اور سر جھکایا یہاں تک کہ مجھے نظر آیا اور اس آدمی سے کہا جوان پر پانی ڈالتا تھا کہ ڈالو پھر وہ اپنے سر کو ہلاتے تھے اور اپنے ہاتھ سے ملتے تھے آگے اور پیچھے پھر کہا میں نے ایسے ہی دیکھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو۔

بَابُ: جَوَازُ غَسْلِ الْمُحْرِمِ بَدَنَهُ وَرَأْسَهُ  
۲۸۸۹: عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنِينٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ وَالْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ أَنَّهُمَا اخْتَلَفَا بِالْأَبْوَاءِ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عَبَّاسٍ يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ وَقَالَ الْمُسَوَّرُ لَا يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ فَأَرْسَلَنِي أَبُو عَبَّاسٍ إِلَى أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ أَسْأَلُهُ عَنْ ذَلِكَ فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ بَيْنَ الْقُرْنَيْنِ وَهُوَ يَسْتَتِرُ بِثَوْبٍ قَالَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ مَنْ هَذَا فَقُلْتُ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَنِينٍ أَرْسَلَنِي إِلَيْكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ أَسْأَلُكَ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَغْسِلُ رَأْسَهُ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَوَضَعَ أَبُو أَيُّوبَ يَدَهُ عَلَى الثَّوْبِ فَطَأَ لَمَاءَهُ حَتَّى بَدَأَ إِلَى رَأْسِهِ ثُمَّ قَالَ لِإِنْسَانٍ يَصُبُّ أُصْبُ فَصَبَّ عَلَى رَأْسِهِ ثُمَّ حَرَّكَ رَأْسَهُ بِيَدَيْهِ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَادْبَرْتُمْ قَالَ هَكَذَا رَأَيْتُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ۔

تشریح: اس حدیث میں کئی فوائد ہیں اول محرم کو نہانا جائز ہے دوسرے سر دھونا اس کو روا ہے اس طرح کہ بال نہ ٹوٹیں تیسرے خبر واحد کا قبول کرنا کہ یہ صحابہ میں مشہور و معروف صحابی تھا پوچھا رجوع کرنا سنت کی طرف جب اختلاف واقع ہو اور ترک کرنا اجتہاد اور قیاس کا خواہ اپنا قیاس ہو خواہ

دوسرے کا اور یہی لازم ہے ساری امت کو اور یہی سبیل مؤمنین ہے صحابہ و تابعین و اسلاف صالحین کی ولو کرہ المقلدون او المتعصبون۔ پانچویں سلام کا جائز ہونا متوضی اور مختل پر بخلاف اس کے جو پاخانہ یا پیشاب کرتا ہو چھٹے جائز ہونا استعانت کا وضو غسل وغیرہ میں ساتویں معلوم ہوا اس سے طریقہ مسئلہ پوچھنے کا کہ جب کسی عالم سے پوچھیں تو یہ پوچھیں کہ کیا ہے اس میں حکم اللہ تعالیٰ کا؟ یا کیا ہے سنت رسول اللہ ﷺ کی؟ یا کیا ہے قول آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا؟ اور نہ سوال کریں کسی کے قیاس سے اور نہ کسی کی رائے اور اجتہاد سے کہ یہ طریقہ نہیں سلف کا بلکہ شاعت اور ملامت کی ہے اس پر بہت سے اکابر نے صحابہ اور تابعین میں سے اور جہز کا ہے اور زجر کیا ہے سائلین کو جب پوچھی گئی ان سے رائے ان کی یا قیاس ان کا اور اتفاق کیا ہے علماء نے اس پر کہ محرم کو اپنا سر دھونا واجب ہے جنابت کے وقت اور باقی رہا غسل صرف آرام اور راحت اور تبرید اور استراحت کیلئے اس میں مذہب شافعیہ کا اور جمہور کا جواز ہے بلا کراہت اور جائز ہے شافعیہ کے نزدیک سر دھونا بیری کے پتوں سے یا غطی سے اس طرح کہ بال نہ ٹوٹیں اور جب تک بال نہ ٹوٹیں فدیہ نہیں اور مالک اور ابو حنیفہ نے کہا ہے کہ وہ حرام ہے اور موجب فدیہ ہے مگر یہ روایتیں ان پر حجت ہیں۔

۲۸۹۰: زید بن اسلم نے اس اسناد سے یہی روایت کی اور کہا کہ ابو ایوب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے دونوں ہاتھ پھیرے اپنے سارے سر پر آگے اور پیچھے اور مسور رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ابن عباسؓ سے کہا کہ میں آج سے آپ سے تکرار نہ کروں گا۔

۲۸۹۰: عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ بِهَذَا إِسْنَادٍ وَقَالَ قَامَرٌ أَبُو أَيُّوبَ بِيَدَيْهِ عَلَى رَأْسِهِ جَمِيعًا عَلَى جَمِيعِ رَأْسِهِ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَأَذْبَرَ فَقَالَ الْمُسَوِّرُ لِابْنِ عَبَّاسٍ لَا أَمَارِيكَ أَبَدًا۔

### باب: محرم مرجائے تو کیا کریں

۲۸۹۱: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک آدمی اونٹ پر سے گر پڑا اور اس کی گردن ٹوٹ گئی اور مر گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ غسل دو اس کو پانی اور بیری کے پتوں سے اور کفن اس کو دو کپڑوں میں اسی کے اور سر نہ ڈھانپو اس لئے کہ اللہ تعالیٰ اس کو قیامت کے دن اٹھائے گا لیک پکارتا ہوا۔

بَابُ: مَا يَفْعَلُ بِالْمَحْرَمِ إِذَا مَاتَ ۲۸۹۱: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَّ رَجُلٌ مِنْ بَعِيرِهِ فَوَقَصَ فَمَاتَ فَقَالَ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبَيْهِ وَلَا تَحْمِرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَبْعَثُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَلْبِيًا۔

۲۸۹۲: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ عرفات میں کھڑا تھا کہ اپنی اونٹنی پر سے گر پڑا۔ ایوب نے کہا کہ گردن ٹوٹ گئی اس کی اور حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اس کا ذکر کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا غسل دو اس کو پانی اور بیری کے پتوں سے اور کفن دو اس کو دو کپڑوں میں اور خوشبو نہ لگاؤ اور نہ سر ڈھانپو اس کا ایوب نے کہا کہ اللہ تعالیٰ اس کو اٹھائے گا قیامت کے دن لیک پکارنے والا اور عمرو نے کہا پکارتا ہوا۔

۲۸۹۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ وَاقِفٌ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَعْرَةً إِذْ وَقَعَ مِنْ رَاحِلَتِهِ قَالَ أَيُّوبُ فَأَوْقَصَتْهُ أَوْ قَالَ فَأَقْصَعَتْهُ وَقَالَ عَمْرُو فَوَقَصَتْهُ فذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبَيْنِ وَلَا تَحْنِطُوهُ وَلَا تَحْمِرُوا رَأْسَهُ قَالَ أَيُّوبُ فَإِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَلْبِيًا وَقَالَ عَمْرُو فَإِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَلْبِيًا۔

۲۸۹۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا كَانَ وَاقِفًا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ مُحْرِمٌ قَدْ كَرَّ نَحْوَمَا ذَكَرَ حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ۔

۲۸۹۴: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَقْبَلَ رَجُلٌ حَرَامًا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَخَرَّ مِنْ بَعْضِهِ فَوَقَصَ وَقَصَا فَمَاتَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَالْبَسُوهُ ثَوْبِيهِ وَلَا تَحْشَرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَلْبِي۔

۲۸۹۵: ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا سَمِعْتُ مَرْوِيَّ بْنَ مَرْوَانَ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ مَنْ مَاتَ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَخَرَّ مِنْ بَعْضِهِ فَوَقَصَ وَقَصَا فَمَاتَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَالْبَسُوهُ ثَوْبِيهِ وَلَا تَحْشَرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَلْبِي۔

تشریح: ان سب روایتوں سے مذہب امام شافعی اور احمد اور اسحاق کی تائید ہوتی ہے کہ محرم جب مر جائے اس کو سیا ہوا کپڑا نہ پہنائیں اور نہ سر ڈھانپیں نہ خوشبو لگائیں اور مالک اور اوزاعی نے اور ابو حنیفہ وغیرہم نے کہا ہے کہ اس کا حکم مثل غیر محرم کے ہے اور یہاں حدیث ان پر حجت ہیں اور ان کے مذہب کی راہیں اور بیری کے چٹوں سے غسل دینے کا استحباب بھی ثابت ہوا اور محرم وغیرہم اس میں دونوں برابر ہیں اور یہی مذہب ہے شافعیہ اور طاووس اور عطاء اور مجاہد اور ابن منذر اور دوسرے فقہاء کا اور منع کیا ہے مالک اور دوسرے لوگوں نے اور یہ روایتیں ان کی راہ ہیں۔

۲۸۹۶: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا أَوْقَصَتْهُ رَاحِلَتُهُ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَمَاتَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبِيهِ وَلَا تَحْشَرُوا وَجْهَهُ وَلَا رَأْسَهُ فَإِنَّهُ يَبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلَبِّيًا۔

۲۸۹۷: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَخَرَّ مِنْ بَعْضِهِ فَوَقَصَتْهُ نَاقَتُهُ فَمَاتَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَكَفِّنُوهُ فِي ثَوْبِيهِ وَلَا تَمْسُوهُ بِطَبِّ وَلَا تَحْشَرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّهُ يَبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلَبِّيًا۔

۲۸۹۸: وہی مضمون ہے صرف اتنا فرق ہے کہ اس کو خوشبو نہ لگاؤ وہ قیامت کے دن سر میں تلبد کئے ہوئے اٹھے گا (تلبد کسی چیز سے بال جمانے کو کہتے ہیں اس سے تلبد کا استحباب ثابت ہوا)

۲۸۹۸: ترجمہ وہی ہے جو اوپر بیان ہوا۔

۲۸۹۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا وَقَصَهُ بَعِيرُهُ وَهُوَ مُحْرِمٌ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَمَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُغْسَلَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَلَا يُمَسَّ طَبِيبًا وَلَا يُخَمَّرَ رَأْسُهُ فَإِنَّهُ يَبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلَبَّدًا۔

۲۸۹۹: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے وہی مضمون بیان کیا اور اس میں یہ ہے کہ کفن دو اس کے تئیں دو کپڑوں میں کہ سر باہر نکلا رہے اور خوشبو نہ لگاؤ اور شعبہ نے کہا پھر مجھ سے میرے شیخ نے یوں روایت کی سر اور منہ دونوں باہر نکلے رہیں باقی مضمون وہی ہے۔

۲۸۹۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ يُحَدِّثُ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَوَقَعَ مِنْ نَاقَتِهِ فَأَقْعَصَتْهُ فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُغْسَلَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَأَنْ يُكْفَنَ فِي ثَوْبَيْنِ وَلَا يُمَسَّ طَبِيبًا خَارِجَ رَأْسِهِ قَالَ شُعْبَةُ ثُمَّ حَدَّثَنِي بِهِ بَعْدَ ذَلِكَ خَارِجَ رَأْسِهِ وَوَجْهَهُ فَإِنَّهُ يَبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُلَبَّدًا۔

۲۹۰۰: مضمون وہی ہے جو اوپر گزرا لیکن اس میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ اس کا چہرہ کھلا رکھو لیکن سر کے بارے میں شک ہے۔

۲۹۰۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَقَصَتْ رَجُلًا رَاحِلَتُهُ وَهُوَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَمَرَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُغْسَلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَأَنْ يُكْشَفُوا وَجْهَهُ حَسْبَتْهُ قَالَ وَرَأْسُهُ فَإِنَّهُ يَبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَهُوَ يُهْلُ۔

۲۹۰۱: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۲۹۰۱: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَجُلٌ فَوَقَصَتْهُ نَاقَتُهُ فَمَاتَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ اغْسِلُوهُ وَلَا تَقْرُبُوهُ طَبِيبًا وَلَا تَعْطُوا وَجْهَهُ فَإِنَّهُ يَبْعَثُ يَلْبِي۔

## باب: محرم کی

### شروط

۲۹۰۲: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تشریف لائے ضباعہ بنت زبیر کے پاس اور فرمایا کہ تم نے ارادہ کیا ہے حج کا؟ انہوں نے کہا کہ ہاں قسم ہے اللہ کی اور میں اکثر بیمار ہو جاتی ہوں۔ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ حج کرو اور شرط کرو اور یوں کہو کہ اے اللہ

## باب: جواز اشتراطِ المحرم التحلل

### بعد المرض ونحوه

۲۹۰۲: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ضَبَاعَةَ بِنْتِ الزُّبَيْرِ فَقَالَ لَهَا أَرَدْتَ الْحَجَّ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا أَجِدُنِي إِلَّا وَجَعَةً فَقَالَ لَهَا حُجِّي وَاشْتَرِ طَيِّبًا وَقُولِي اللَّهُمَّ

تفسیر صحیح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس کو کسی مرض کا دورہ ہوتا ہو اور اس کا خوف ہو جیسے دمہ اور بخار امراض ہیں اس کو جائز ہے کہ احرام کے وقت شرط کر لے کہ اگر میں بیمار ہوا تو احرام کھول ڈالوں گا۔ پھر بیماری کے وقت احرام کھول ڈالے اور یہی قول ہے حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ علیٰ اور ابن مسعودؓ کا اور دوسرے صحابہؓ کا اور تابعین میں سے ایک جماعت کا اور یہی قول ہے احمدؒ اور اسحاقؒ اور ابو ثورؒ کا اور یہی صحیح روایت ہے شافعیؒ سے اور حجت ان سب لوگوں کی یہی حدیث ہے ضباعہؒ کی اور ابو حنیفہؒ اور مالکؒ اور بعض تابعین کا قول ہے کہ اشتراط روا نہیں اور انہوں نے اس حدیث کو یک قضیہ خاصہ میں محمول کیا ہے اور کہا ہے کہ یہ ان کے لئے خاص تھا اور قاضی عیاضؒ وغیرہ بعض لوگوں نے اس حدیث کو ضعیف کہا ہے اور اصیلی نے کہا ہے کہ اشتراط کے بارے میں کوئی اسناد حدیث صحیح نہیں ہوئی اور نسائی نے کہا ہے کہ کسی نے اس روایت کو مرفوع نہیں کیا سوا عمر کے زہری سے حالانکہ یہ قول قاضی عیاضؒ اور اصیلی کا غلط فہمیش ہے اور نوویؒ نے اس کی تغلیط پر تصریح کی ہے اور یہ حدیث مشہور ہے صحیح بخاری میں اور مسلمؒ اور ترمذیؒ اور ابوداؤدؒ اور نسائیؒ اور تمام کتب حدیث میں جن پر اعتماد اور اعتبار کیا جاتا ہے اور طرق متعددہ سے باسانید کثیرہ متنوعہ مروی ہوئی صحابہؓ سے اور صرف مسلم ہی نے جن طرق سے بیان کیا ہے وہی اس کی تصحیح و اثبات کو کافی ہیں اور جب حدیث صحیح ہوئی اشتراط روا ہوا اور دعویٰ تخصیص کا بلا دلیل ہے۔

۲۹۰۷: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِبُصَاعَةَ حَتَّى وَاشْتَرِطِي أَنَّ مَحِلِّي حَيْثُ تَحْسِنِي وَفِي رِوَايَةِ إِسْحَقَ أَمَرَ ضُبَاعَةَ۔  
 ۲۹۰۷: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا لیکن اسحاق کی روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے ضباعہ کو حکم دیا۔

بَابُ: احْرَامِ النِّفْسَاءِ وَاسْتِحْبَابِ اغْتِسَالِهَا لِلْاِحْرَامِ وَكَذَلِكَ الْحَائِضُ

باب: حائضہ اور نفاس والی کے احرام اور غسل کا بیان

۲۹۰۸: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ نَفَسْتُ أَسْمَاءَ بِنْتُ عُمَيْسٍ بِمُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بِالشَّجَرَةِ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَا بَكْرٍ أَنْ تَغْتَسِلَ وَتَهْلَ۔  
 ۲۹۰۸: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ نفاس ہوا، اسماءؓ بیٹی عُمیس کو محمد بن ابوبکرؓ کے پیدا ہونے کا ذوالحلیفہ کے سفر میں، سو حکم کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ابوبکر کو کہ ان سے کہیں کہ نہائیں اور لبیک پکاریں۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ احرام نفساء اور حائضہ کا صحیح ہے اور احرام کیلئے انہیں غسل کرنا مستحب ہے اور مذہب شافعیہ اور مذہب مالک اور ابو حنیفہ اور جمہور کے نزدیک یہ غسل مستحب ہے اور حسن اور اہل ظاہر کے نزدیک واجب اور حائض اور نفساء جمع افعال، بجائیں سوا طواف اور دو رکعت طواف کے، اور اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ دو رکعتیں احرام کی واجب نہیں اور نہ مروی ہوئی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے تصریح کی ہے اس کی ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ نے زاد المعاد میں۔

## رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے حج کی بقیہ کیفیت

اور تلبیہ کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غسل کے ساتھ اور غسل بکسر غین وہ چیز ہے جس سے سرد ہو یا جائے جیسے عطمی وغیرہ اور بالوں کا جمانا ہے کسی لیسہ از چیز سے کہ بال پریشان نہ ہوں اور آپ ﷺ نے مصلیٰ ہی پر لبیک پکاری، بعد ظہر کے پھر اونٹنی پر سوار ہوئے اور پھر لبیک پکاری پھر جب بیداء پہنچے لبیک پکاری۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ اللہ کی قسم ہے آپ ﷺ نے واجب کیا حج کو اپنے مصلیٰ میں اور اہلال کیا اور جب اونٹنی آپ ﷺ کو لے کر سیدھی ہوئی جب بھی اہلال کیا جب بیداء کے نیلے پر چڑھے جب بھی اہلال کیا اور کبھی آپ ﷺ حج اور عمرے کے ساتھ اہلال فرماتے اور کبھی صرف حج کے ساتھ کہ عمرہ اس کا ایک جز ہے اور اسی وجہ سے یہ قول ثابت ہوا کہ آپ ﷺ قارن تھے اور اسی سبب سے شبہ ہوا کہ آپ ﷺ متمتع تھے اور شبہ ہوا کہ آپ ﷺ نے افراد کیا تھا اور ابن حزم نے کہا کہ یہ سب قبل ظہر کے تھا اور حالانکہ یہ وہم ہے اور صحیح یہی ہے کہ آپ ﷺ قارن تھے اور یہ سب ظہر کے بعد ہوا اور آپ ﷺ نے اہلال ظہر کے بعد کیا اور اس کا کوئی قائل نہیں ہے کہ احرام آپ ﷺ کا ظہر کے قبل تھا اور ابن عمرؓ نے کہا کہ شجرہ کے پاس سے آپ ﷺ نے اہلال شروع کیا جب اونٹ آپ ﷺ کا کھڑا ہوا اور انسؓ نے کہا کہ نماز ظہر آپ ﷺ نے پڑھی اور سوار ہوئے اور دونوں حدیثیں صحیح بخاری میں ہیں اور دونوں روایتوں کے ملانے سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ ﷺ نے بعد ظہر کے اہلال کیا اور پھر لبیک سے آواز بلند کی اور آپ ﷺ کی آواز اور صحابہؓ نے سنی اور حکم کیا ان کو بامر اللہ تعالیٰ کہ اپنی آوازیں بلند فرمائیں۔ تلبیہ کے ساتھ اور آپ ﷺ کی سواری حج میں شتر تھا پالان کے ساتھ نہ محمل تھا نہ ہودج، نہ عماری اور نہ نبیل تو شہ کے نیچے بندھی تھی اور محرم کے محمل اور ہودج اور عماری پر سوار ہونے میں اختلاف ہے اور اس کے جواز میں امام احمد کے دو قول ہیں ایک یہ کہ جائز ہے اور یہی مذہب ہے شافعی اور ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہما کا اور دوسرے یہ کہ منع ہے اور یہ مذہب ہے مالک کا پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تحریر کیا اپنے اصحاب کو نیک حلاشا یعنی افراد متمتع و قارن میں پھر

ترغیب دی جب کہ مکہ کے قریب پہنچے کہ حج کو اور قرآن کو فتح کر ڈالیں اور عمرہ بجالا کر احرام کھول ڈالیں جن لوگوں کے پاس ہدی (قربانی) نہیں ہے پھر مروہ کے قریب اس کا حکم حتیٰ فرمایا اور ذی الحلیفہ میں اسماء بنت عمیس زوجہ ابوبکر صدیقؓ کو وضع حمل ہوا اور محمد بن ابوبکر پیدا ہوئے تو حکم فرمایا ان کو جو اس باب میں گزرا (زاد المعاد) اور ان کے قصہ سے تین مسئلے معلوم ہوئے اول غسل محرم کا ثانی یہ کہ حائض اپنے احرام کے لئے غسل کرے ثالث یہ کہ احرام صحیح ہے حائض کا پھر جب حضرت چلے اور لہیک پکارتے تھے اور صحابہ لہیک میں جو چاہتے بڑھاتے گھٹاتے تھے اور حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم منع نہیں کرتے تھے اور سند فرماتے تھے پھر جب روعاء میں پہنچے وہاں ایک گدھا کو بچے کٹا ہوا ملا آپ ﷺ نے فرمایا اسے چھوڑ دو کہ اس کے مارنے والا آئے گا یہاں تک کہ وہ آیا اور اس نے کہا یا رسول اللہ یہ گدھا آپ ﷺ کے اختیار میں ہے آپ ﷺ نے ابوبکرؓ کو حکم کیا کہ اس کو بانٹ دو اس سے ثابت ہوا کہ محرم کو اس شکار کا کھانا حلال ہے جو اس کے واسطے نہ مارا گیا ہو اور صاحب اس کا جس نے اس کو شکار کیا تھا شاید وہ ذی الحلیفہ پر سے نہیں گزرا جیسے ابو قتادہؓ غیر محرم تھے (اور حال ان کا اوپر گزر چکا) اور اس قصہ سے معلوم ہوا کہ بہہ میں وہبت کہنا ضرور نہیں بلکہ کوئی بھی لفظ ہو یہ صحیح ہو جاتا ہے اور معلوم ہوا کہ تقسیم گوشت کی ہڈیوں سمیت اندازہ سے جائز ہے اور معلوم ہوا کہ شکار شکاری کی ملک ہو جاتا ہے جب اس کو بھاگنے سے روک دے اور اسی کی ملک ہو جاتا ہے جس نے روکا ہے زخمی وغیرہ کر کے نہ اس کی ملک جو پائے اور معلوم ہوا کہ گوشت جنگلی گدھے کا حلال ہے اور معلوم ہوا کہ وکیل کرنا تقسیم میں روا ہے اور معلوم ہوا کہ قاسم ایک ہونا چاہئے۔ (زاد المعاد)

۲۹۰۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فِي حَدِيثِ أَسْمَاءَ

بِنْتِ عُمَيْسٍ حِينَ نَفَسَتْ بِذِي الْحَلِيفَةِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ أَبَا بَكْرٍ فَأَمَرَهَا أَنْ تَغْتَسِلَ وَتَهْلَ.

### باب: احرام کی قسموں کا بیان

۲۹۱۰: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ نکلے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ حجۃ الوداع کے سال میں اور لہیک پکاری ہم نے عمرہ کی۔ پھر فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جس کے پاس ہدی ہے وہ حج اور عمرہ دونوں کا لہیک پکارے اور بیچ میں احرام نہ کھولے یہاں تک کہ دونوں سے فارغ ہو کر حلال ہووے فرمایا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہ پھر جب میں مکہ کو آئی حائض تھی اور نہ طواف کیا بیت اللہ کا نہ صفا مروہ پھری اور اس کی شکایت کی میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے تو آپ ﷺ نے فرمایا تم اپنے سر کے بال کھول ڈالو اور کٹکھی کرو اور حج کا احرام باندھ لو اور عمرہ چھوڑ دو فرماتی ہیں کہ پھر میں نے ایسا ہی کیا۔ پھر جب ہم حج سے فارغ ہوئے بھیجا مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے عبد الرحمن بن ابوبکرؓ کے ساتھ تنعیم کی طرف اور میں

### بَابُ بَيَانِ وُجُوهِ الْأَحْرَامِ

۲۹۱۰: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَأَهْلَلْنَا بِعُمْرَةٍ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيَهْلِلْ بِالْحَجِّ مَعَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ لَا يَحِلُّ حَتَّى يَحِلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا قَالَتْ فَقَدِمْتُ مَكَّةَ وَأَنَا حَائِضٌ لَمْ أَطْفِ بِالْيَبِيتِ وَلَا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَشَكَّوْتُ ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ انْقَضَى رَأْسُكَ وَأَمْتَشِطِي وَأَهْلِي بِالْحَجِّ وَدَعِي الْعُمْرَةَ قَالَتْ فَقَعَلْتُ فَلَمَّا قَضَيْنَا الْحَجَّ أَرْسَلَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ

أَبَى بَكْرٍ الصِّدِّيقِ إِلَى النَّعِيمِ فَأَعْتَمَرْتُ فَقَالَ  
هَذِهِ مَكَانٌ عُمَرَتِكَ فَطَافَ الَّذِينَ أَهْلُوا بِالْعُمْرَةِ  
بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلَّوْا طَافُوا  
طَوَافًا آخَرَ بَعْدَ أَنْ رَجَعُوا مِنْ مَنَى لِحَجَّتِهِمْ وَأَمَّا  
الَّذِينَ كَانُوا أَجْمَعُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَإِنَّمَا طَافُوا  
طَوَافًا وَاحِدًا۔

نے وہاں سے عمرہ کیا اور فرمایا کہ یہ تمہارے عمرہ کی جگہ ہے پھر طواف کیا  
ان لوگوں نے کہ اہلال کیا تھا عمرہ کا بیت اللہ کے گرد اور پھر صفا اور مروہ  
پر پھر احرام کھول ڈالا پھر طواف کیا دوبارہ۔ اس کے بعد کہ لوٹ کر آئیں  
منیٰ سے حج کر کے اور جن لوگوں نے کہ حج اور عمرہ کو جمع کیا تھا (یعنی  
قارن تھے) انہوں نے ایک ہی طواف کیا (عمرہ و حج دونوں کی طرف  
سے)۔

تشریح: یہ احادیث سب جواز تمتع و افراد قرآن پر دال ہیں اور اجماع ہے اس پر کہ تینوں قسمیں حج کی روایں اور وہ نبی جو حضرت عمر اور حضرت  
عثمان رضی اللہ عنہما سے مروی ہے اس کی توضیح آگے آئے گی۔

افراد یہ ہے کہ احرام باندھے صرف حج کا اور اس سے فارغ ہو جائے۔

تمتع یہ ہے کہ احرام باندھے عمرہ کا شہر حج میں اور اس سے فارغ ہو کر پھر اسی سال حج کرے۔

قرآن یہ ہے کہ ان دونوں کا احرام ایک ساتھ ہی باندھے۔

اور اسی طرح اگر ایک شخص نے احرام باندھا عمرہ کا اور پھر حج کا احرام باندھا لیا عمرہ کے طواف سے پہلے تو بھی قارن ہو گیا پھر اگر احرام حج کا باندھا  
اور پھر احرام عمرہ کا باندھا تو اس کے لئے شافعی کے دوقول ہیں اصح قول ان کا یہ ہے کہ احرام عمرہ کا صحیح نہیں اس کو اور دوسرا قول یہ ہے کہ صحیح ہے اور  
وہ قارن ہو جاتا ہے بشرطیکہ احرام عمرہ کا احرام حج کھولنے کے قبل باندھے اور ایک قول ہے کہ قبل وقوف عرفات کے باندھے اور ایک قول ہے کہ قبل  
فعل فرض کے باندھے اور ایک قول ہے کہ قبل طواف قدوم کے باندھے اور اختلاف کیا ہے علماء نے کہ ان تینوں میں افضل کون ہے سو شافعی اور  
مالک کا اور اکثر لوگوں کا قول ہے کہ افضل افراد ہے پھر تمتع پھر قرآن اور امام احمد اور دوسرے فقہاء کا قول ہے کہ افضل تمتع ہے اور ابو حنیفہ اور دوسروں  
کا قول ہے کہ افضل قرآن ہے اور یہ دونوں مذہب آخر کے دوسرا قول ہے شافعی کا اور نووی کے نزدیک صحیح تفصیل افراد کی ہے پھر تمتع کی پھر قرآن کی  
اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حج میں بھی علماء کا اختلاف ہے کہ آپ مفرد تھے یا تمتع یا قارن۔

مترجم کہتا ہے کہ ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ نے یہی قول اختیار کیا ہے کہ آپ قارن تھے اور قرآن افضل ہے اور زاد المعاد میں اس کو خوب دلائل قویہ  
سے ثابت کیا ہے اتنی پھر فرمایا نووی نے اور ہر فرقہ اپنے مذہب کے موافق حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حج کو ظہر اتا ہے اور صحیح یہ ہے کہ پہلے  
آپ ﷺ مفرد تھے پھر احرام عمرہ کا بھی باندھا لیا، پیچھے اس کے اور داخل کیا اس کو حج پر اور قارن ہو گئے اس کے بعد نووی نے دلائل تینوں مذہبوں  
کے ذکر کئے ہیں اور ترجیح دی ہے قول شافعی کو کہ افراد افضل ہے پھر اس کے بعد وجہ اختلاف صحابہ بیان کی ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حج  
میں واقع ہوا کہ خلاصہ اس کا یہ ہے کہ اول احرام آپ ﷺ نے افراد کا کیا، اس لئے مفرد کہلائے پھر حکم تمتع کا دیا اس لئے تمتع ہوئے اور اکیلے حج  
کے احرام کے بعد عمرہ کے تئیں بھی اس میں منضم کیا اس لئے قارن کہلائے غرض حالت ثانیہ آپ ﷺ کی قرآن ہی تھی اور اس میں اخبار ہے اس  
وقت کا کہ آپ ﷺ نے حکم دیا اپنے صحابہ کو کہ عمرہ کر کے احرام کھول ڈالیں جن کے پاس ہدی نہ ہو اور جن کے پاس ہدی تھی وہ قارن رہے اس  
معنی سے کہ انہوں نے عمرہ کو حج میں ملا لیا اور وہ احرام نہ کھول سکے، اس لئے کہ ان کے ساتھ ہدی تھی اور آپ ﷺ نے اس لئے عمرہ کو حج میں داخل  
کر دیا کہ اس میں ولجائی اور تسکین تھی صحابہ کی اور اطمینان کا موجب تھا ان کے واسطے اس لئے کہ ان کے نزدیک مدت سے (اشہر حج میں عمرہ بجا  
لانا بہت برا تھا اور بہ سبب ساتھ ہونے ہدی کے آپ ﷺ کے صحابہ کے ساتھ احرام نہیں کھول سکے اور اس عذر کو بیان فرما دیا غرض آپ ﷺ آخر حج  
میں قارن ہو چکے اور متفق ہو چکے ہیں اس پر علماء کہ جاز ہے ملانا حج کا عمرہ پر اور بعض لوگوں نے بطور شدوذ کے اس میں خلاف کیا ہے اور اس کے



مانع ہوئے ہیں اور کہا ہے کہ ایک احرام دوسرے احرام پر داخل نہیں ہو سکتا جیسے ایک نماز دوسری نماز میں نہیں مل سکتی اور اختلاف کیا ہے عمرہ کو حج پر ملانے میں اور اس کو اصحاب الرائے نے جائز کہا ہے (یعنی دین میں رائے کو دخل دینے والوں نے اور یہ شرف خاص ہے اہل کوفہ کیلئے) اور یہی قول ہے شافعی کا ان روایتوں کی رو سے اور بعض لوگوں نے اس کو منع کیا ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ خاص کیا ہے اس لئے کہ اس وقت عمرہ کی ضرورت تھی اشہرج میں (مگر نوویؒ نے اس ضرورت کو بیان نہیں کیا) اور جن لوگوں نے کہا ہے کہ آپ ﷺ تمتع تھے مطلب ان کا یہ ہے کہ آپ ﷺ نے اشہرج میں عمرہ سے تمتع یعنی بر خورداری پائی اور اس صورت میں تمام حدیثوں میں تطبیق ہو جاتی ہے اور حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے پہلے توج کا احرام باندھا تھا جیسے اکثر روایات سے مروی ہے بعد اس کے حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کو حکم کیا کہ حج کو فتح کر کے عمرہ کر لو جیسے اور صحابہؓ کو حکم فرمایا جن کے ساتھ ہدی نہ تھی اسی لئے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے احرام میں روادۃ نے اختلاف کیا ہے کسی نے عمرہ کا کہا کسی نے حج کا اور اس روایت میں تصریح ہے اس کی کہ جب آپ حائضہ ہو گئیں تو حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنا عمرہ چھوڑ دو اور حج کا احرام باندھ لو اور اس صورت میں سب روایتوں میں تطبیق ہو جاتی ہے کہ جس نے حج کے احرام کا کہا اس نے باعتبار اول احرام کے کہا اور جس نے عمرہ کا کہا اس نے باعتبار آخر حال کے اور یہ جو فرمایا کہ اپنا عمرہ چھوڑ دو اس سے یہ مراد نہیں ہے کہ اسے باطل کر دو بلکہ مطلب یہ ہے کہ ابھی اس کے افعال میں دیر کرو یہاں تک کہ پاک ہو جاؤ اور افعال حج بجالانا شروع کر دو اس لئے کہ افعال حج جیسے وقوف عرفات ہے یا رمی جدار ہے یہ حیض کی حالت میں بھی ہو سکتی ہیں بخلاف طواف کے کہ عمرہ کا بڑا فعل ہے اور وہ مسجد کے اندر ہوتا ہے پھر وہ حائضہ سے کیونکر ہو سکتا ہے چنانچہ مؤید ہے اس تاویل کی وہ روایت جو مروی ہے ابن طاؤس سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہ انہوں نے احرام باندھا عمرہ کا اور جب آئیں مکہ میں تو قبل طواف کے حائضہ ہو گئیں اور حج کا احرام باندھ لیا اور مناسک حج ادا کئے اور آپ ﷺ نے منی سے لوٹنے کے دن ان سے فرمادیا کہ تم جواب طواف وسعی کرو گی اس میں حج وعمرہ دونوں کے طواف وسعی ادا ہو جائے گی غرض اس سے بخوبی واضح ہو گیا کہ عمرہ باقی ہے اور باطل ولغو نہیں ہوا اور دوسری روایت میں جو یہ آیا ہے کہ آپ ﷺ نے جب ان کو عبد الرحمنؓ کے ساتھ بھیجا تنعیم کو تو فرمایا یہ تمہارے عمرہ کی جگہ ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ارادہ کیا کہ عمرہ ان کا حج سے جدا ہو جائے جیسے اور امہات المؤمنینؓ وغیرہن کا ہو یا جیسے ان اصحاب کا ہوا جو اپنے ساتھ ہدی نہ لائے تھے اور انہوں نے حج کو عمرہ کر کے فتح کر دیا تھا اور پھر احرام کو کھول ڈالا اور حج کا احرام دوبارہ یوم الترویہ میں باندھا غرض ان کا عمرہ الگ ہوا اور حج الگ ہوا تو انہوں نے بھی ارادہ کیا کہ میرا عمرہ بھی الگ ہو جائے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ تنعیم سے ایک عمرہ لے لو اور یہ اسی عمرہ کی جگہ ہے جو تم نے کیا تھا اور یہ جو کہا کہ جن لوگوں نے حج وعمرہ کو جمع کیا الخ اس سے معلوم ہوا کہ قارن کو ایک ہی طواف کافی ہے حج وعمرہ دونوں کی طرف سے اور عمرہ اس کا حج میں مندرج ہو جاتا ہے اور امام شافعیؒ اسی کے قائل ہیں اور یہی منقول ہے ابن عمرؓ اور جابرؓ اور عائشہؓ اور مالکؓ اور احمدؓ اور اٹھ اور داؤدؓ سے اور ابو حنیفہؒ نے کہا کہ لازم ہے اس کو دو طواف اور دو وسعی اور وہ منقول ہے علی بن ابی طالبؓ اور ابن مسعودؓ اور شعبیؒ سے اور ثعلبیؒ سے (کلمہ من النووی بالاختصار)

۲۹۱۱: عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ حَبَّةَ الْوَدَّاعِ فَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِحَجٍّ حَتَّى قَدِمْنَا مَكَّةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَحْرَمَ بِعُمْرَةٍ وَلَمْ يَهْدِ فَلْيَحْلِلْ وَمَنْ أَحْرَمَ بِعُمْرَةٍ وَآهْدَى فَلَا يَحِلُّ حَتَّى يَنْحَرَهُ هَذِيهُ وَمَنْ أَهَلَ بِحَجٍّ ۲۹۱۱: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ نکلے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ حجة الوداع میں اور کسی نے عمرہ کا کسی نے حج کا اہلال کیا جب مکہ آئے تو حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جس نے عمرہ کا اہلال کیا اور قربانی نہیں لایا وہ احرام کھول ڈالے اور جس نے عمرہ کا احرام کیا اور قربانی لایا وہ نہ کھولے جب تک قربانی نحر نہ کر لے اور جس نے

حج کا اہلال کیا وہ حج پورا کرے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا مجھے حیض ہو گیا اور میں عرفہ کے دن تک حائض رہی اور میں نے عمرہ کا اہلال کیا تھا پھر مجھے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ چوٹی کھول ڈالو کنگھی کرو اور حج کا اہلال کرو عمرہ چھوڑ دو میں نے ایسا ہی کیا جب حج کر چکے تو میرے ساتھ عبدالرحمنؓ کو بھیجا کہ میں تنعیم سے عمرہ لاؤں وہ عمرہ جس کو میں نے پورا نہیں کیا تھا اور حج کا احرام باندھ لیا تھا اس کا احرام کھولنے کے قبل۔

فَلَمَّا حَجَّهَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَحِضْتُ فَلَمْ أَزَلْ حَائِضًا حَتَّى كَانَ يَوْمُ عَرَفَةَ وَلَمْ أَهْلِلْ إِلَّا بِعُمْرَةٍ فَأَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَنْقِضَ رَأْسِي وَأَمْتَشِطُ وَأَهْلِلَ بِحَجٍّ وَأَتْرَكَ الْعُمْرَةَ قَالَتْ فَفَعَلْتُ ذَلِكَ حَتَّى إِذَا قَضَيْتُ حَجَّتِي بَعَثَ مَعِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي بَكْرٍ وَأَمَرَنِي أَنْ أَعْتَمِرَ مِنَ التَّنْعِيمِ مَكَانَ عُمْرَتِي الَّتِي وَادَرَكْنِي الْحَجُّ وَلَمْ أَحِلِّ مِنْهَا۔

تشریح: مطلب اس کا بہت تفصیل کیا تھا اوپر گزر گیا۔

۲۹۱۲: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا نکلے ہم حجۃ الوداع میں اور میں نے عمرہ کا اہلال کیا اور ہدی نہیں لائی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کے ساتھ ہدی ہو وہ حج و عمرہ دونوں کا اہلال کرے اور احرام نہ کھولے جب تک دونوں سے فارغ نہ ہو اور میں حائضہ ہو گئی پھر جب شب عرفہ ہوئی تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں نے عمرہ کا اہلال کیا تھا تو اب حج کیوں کروں؟ فرمایا سر کھول ڈالو، کنگھی کرو عمرہ کے افعال سے باز رہو حج کا اہلال کرو۔ پھر جب میں حج کر چکی، عبدالرحمنؓ کو حکم فرمایا وہ مجھے پیچھے بٹھالے گئے یعنی اونٹ پر اور عمرہ کروالائے اس عمرہ کی جگہ جس کی بجا آوری افعال سے میں باز رہی تھی۔

۲۹۱۲: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ وَلَمْ أَكُنْ سَقْتُ الْهَدْيَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيَهْلِلْ بِالْحَجِّ مَعَ عُمْرَتِهِ ثُمَّ لَا يَحِلُّ حَتَّى يَحِلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا قَالَتْ فَحِضْتُ فَلَمَّا دَخَلْتُ لَيْلَةَ عَرَفَةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ أَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ فَكَيْفَ أَصْنَعُ بِحَجَّتِي قَالَ أَنْقِضِي رَأْسَكَ وَأَمْتَشِطِي وَأَمْسِكِي عَنِ الْعُمْرَةِ وَأَهْلِلِي بِالْحَجِّ قَالَتْ فَلَمَّا قَضَيْتُ حَجَّتِي أَمَرَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي بَكْرٍ فَأَرَدَنِي فَأَعْمَرَنِي مِنَ التَّنْعِيمِ مَكَانَ عُمْرَتِي الَّتِي أَمْسَكْتُ عَنْهَا۔

۲۹۱۳: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ ہم نکلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ اور آپ ﷺ نے فرمایا جو چاہے حج و عمرہ دونوں کا اہلال کرے جو چاہے حج کا جو چاہے عمرہ کا اور حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حج کا اہلال کیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیساتھ اور لوگوں نے بھی اور بعضوں نے حج و عمرہ دونوں کا اور بعضوں نے فقط عمرہ کا اور میں انہی میں تھی۔

۲۹۱۳: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ أَرَادَا أَنْ يَهْلِلَ بِحَجٍّ وَعُمْرَةٍ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ أَرَادَ مِنْكُمْ أَنْ يَهْلِلَ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَأَهْلَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَجٍّ وَأَهْلَلَ نَاسٌ بِعُمْرَةٍ كُنْتُ فِيمَنْ أَهْلَ بِالْعُمْرَةِ۔

۲۹۱۴: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا نکلے ہم حجۃ الوداع میں ہلال ذی الحجہ کے قریب اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جو ارادہ کرے عمرہ کا اہلال کرے اور اگر میں ہدی نہ کرتا تو عمرہ ہی کا اہلال کرتا اور کسی نے عمرہ کا کسی نے حج کا اہلال کیا اور میں انہی میں تھی جنہوں نے عمرہ کا اہلال کیا تھا پھر جب مکہ آئے اور عرفہ کا دن ہوا میں حائضہ ہو گئی اور ابھی میں نے عمرہ سے احرام نہیں کھولا تھا۔ پھر حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عمرہ چھوڑ دو اور حج کا اہلال کرو۔ پھر میں نے ایسا ہی کیا پھر جب شب محصب ہوئی اور اللہ تعالیٰ نے ہمارا حج پورا کیا میرے ساتھ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عبدالرحمن بن ابوبکرؓ کو بھیجا انہوں نے مجھے اپنے پیچھے بٹھالیا اور وہ مجھے تعمیم لے گئے اور میں نے اہلال عمرہ کا کیا اور اللہ تعالیٰ نے ہمارے حج اور عمرہ دونوں پورے کئے اور نہ اس میں قربانی واجب ہوئی نہ صدقہ نہ روزہ۔

۲۹۱۴: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ مُوَافِينَ لِهَيْلَالِ ذِي الْحِجَّةِ قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَرَادَ مِنْكُمْ أَنْ يَهْلَ بِعُمْرَةٍ فَلْيَهْلَ فَلَوْ لَا إِنِّي أَهْدَيْتُ لَا هَلَكْتُ بِعُمْرَةٍ قَالَتْ فَكَانَ مِنَ الْقَوْمِ أَهْلٌ بِعُمْرَةٍ وَمِنْهُمْ مَنْ أَهَلَ بِالْحَجِّ قَالَتْ فَكُنْتُ أَنَا مِمَّنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ فَخَرَجْنَا حَتَّى قَدِمْنَا مَكَّةَ فَأَذْرَكْنِي يَوْمَ عَرَفَةَ وَأَنَا حَائِضٌ لَمْ أَحِلَّ مِنْ عُمْرَتِي فَشَكَّوْتُ ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ دَعِي عُمْرَتِكَ وَأَنْقِضِي رَأْسَكَ وَامْتَشِطِي وَاهْلِي بِالْحَجِّ قَالَتْ فَفَعَلْتُ فَلَمَّا كَانَتْ لَيْلَةُ الْحَضِيَّةِ وَقَدْ قَضَى اللَّهُ حَجَّنَا أَرْسَلَ مَعِيَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ أَبِي بَكْرٍ فَأَرَادَنِي وَخَرَجَ بِي إِلَى التَّعْمِيمِ فَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ فَقَضَى اللَّهُ حَجَّنَا وَعُمْرَتَنَاو لَمْ يَكُنْ فِي ذَلِكَ هَدْيٌ وَلَا صَدَقَةٌ وَلَا صَوْمٌ۔

تشریح: ان روایتوں سے معلوم ہوا کہ جانور پر دو آدمی کا بیٹھنا روا ہے اگر جانور کو طاقت ہو اور معلوم ہوا کہ تینوں قسم مناسک کے روا ہیں افراد و تمتع و قرآن اور اس پر اجماع ہے تمام اہل اسلام کا اور شب محصب بعد ایام تشریق کے ہے جس رات محصب میں آپ نے شب کاٹی اور منیٰ سے کوچ کیا اور تاریخ مدینہ سے چلنے کی اوپر بیان ہو چکی ہے اور یہ جو فرمایا حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہ نہ اس میں قربانی ہوئی نہ صدقہ نہ روزہ یہ مشکل ہے اس لئے کہ قارن اور تمتع دونوں پر قربانی ہے اور تاویل اس کی یہ ہے کہ اس کی قربانی سے مراد وہ قربانی ہے جو بسبب ارتکاب مخطورات کے لازم آتی ہے جیسے خوشبو کا لینا حالت احرام میں یا منہ ڈھانپ لینا یا شکار کرنا یا بال اکھاڑنا یا ناخن لینا وغیرہ ہے غرض مطلب یہ ہے کہ ان وجوہ سے کوئی قربانی لازم نہیں آتی اور یہ تاویل مختار ہے نووی نے اسی پر تصریح کی ہے۔

۲۹۱۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۹۱۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مُوَافِينَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لِهَيْلَالِ ذِي الْحِجَّةِ لَا نَرَى إِلَّا الْحَجَّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يَهْلَ بِعُمْرَةٍ فَلْيَهْلَ بِعُمْرَةٍ وَسَاقِ الْحَدِيثِ بِمِثْلِ حَدِيثِ عَبْدِ۔

۲۹۱۶: اس حدیث کا مضمون وہی ہے جو اوپر حدیث کا بیان ہوا۔ عروہ کی روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا حج و عمرہ پورا کیا اور حضرت ہشام کی روایت میں ہے کہ اس میں کوئی قربانی، روزہ یا صدقہ واجب نہیں ہوا۔

۲۹۱۶: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مُوَفِّينَ لِهَلَالِ ذِي الْحِجَّةِ مِنَّا مَنْ أَهْلٌ بِعُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهْلٌ بِحَجَّةٍ وَعُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهْلٌ بِحَجَّةٍ فَكُنْتُ فِيمَنْ أَهْلٌ بِعُمْرَةٍ وَسَأَلَ الْحَدِيثُ بَنَحْوِ حَدِيثِهِمَا وَقَالَ فِيهِ قَالَ عُرْوَةُ فِي ذَلِكَ أَنَّهُ قَضَى اللَّهُ حَجَّهَا وَعُمْرَتَهَا قَالَ هِشَامٌ وَلَمْ يَكُنْ فِي ذَلِكَ هَدْيٌ وَلَا صِيَامٌ وَلَا صَدَقَةٌ۔

۲۹۱۷: وہی مضمون ہے آخر میں یہ ہے کہ جس نے حج کا احرام باندھا تھا یا حج و عمرہ دونوں کا انہوں نے احرام نہیں کھولا مگر نحر کا دن ہوا (یعنی دسویں تاریخ ذوالحجہ کی)۔

۲۹۱۷: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حَجَّةِ الْوُدَّاعِ فَمِنَّا مَنْ أَهْلٌ بِالْحَجِّ وَأَهْلٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ فَأَمَّا مَنْ أَهْلٌ بِعُمْرَةٍ فَحَلَّ وَأَمَّا مَنْ أَهْلٌ بِحَجٍّ أَوْ جَمَعَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَلَمْ يَحْلُوا حَتَّى كَانَ يَوْمُ النَّحْرِ۔

۲۹۱۸: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا ہم نکلے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اور خیال نہیں کرتے تھے مگر حج کا (اس لئے کہ عمرہ، ایام حج میں برا جانتے تھے جہالت کے دنوں میں کہ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس خیال کو مٹایا) جب سرف میں آئی میں حائضہ ہو گئی اور رونے لگی حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے آکر پوچھا کیا تم کو حیض ہوا ہے؟ میں نے کہا ہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ تو آدم کی بیٹیوں کیلئے اللہ نے لکھ دیا ہے سوا ب تم حج کے کام کرو سوا طواف کے کہ وہ غسل کے بعد کرنا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیٹیوں کی طرف سے قربانی کی گائے کی۔

۲۹۱۸: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تَرَى إِلَّا الْحَجَّ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِسَرَفٍ أَوْ قَرِيبٍ مِنْهَا حِضْتُ فَدَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَبْكِي فَقَالَ أَنْفَسْتُ يَعْنِي الْحِضَّةَ قَالَتْ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ إِنَّ هَذِهِ شَيْءٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ فَأَقْضِي مَا يَقْضِي الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ حَتَّى تَغْتَسِلِي قَالَتْ وَصَحَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نِسَائِهِ بِالْبَقَرِ۔

تشریح: اس سے معلوم ہو گیا کہ حائضہ اور نفساء کو جمع افعال حج سوا طواف کے روا ہیں جیسا اوپر گزر گیا اور سرف ایک مقام ہے مکہ سے قریب کی میل پر اور اس حدیث سے استدلال کیا ہے بخاری نے کہ حیض جمع عورتوں پر آتا ہے بخلاف اس کے جو قائل ہے کہ یہ بلانہی اسرائیل سے شروع ہوئی اور بخاری نے اس قائل پر انکار کیا ہے اور استدلال بخاری کا صحیح ہے اور معلوم ہوا کہ حائضہ کو غسل مسنون جیسے احرام کا غسل ہے اور معلوم ہوا کہ طواف حائضہ کا صحیح نہیں اور یہ بالاتفاق مسلم ہے مگر اس کی علت میں اختلاف ہے بہ سبب اختلاف اور اشتراط طہارت اور در طواف سوا امام مالک

اور شافعیؒ اور احمدؒ نے کہا ہے کہ طہارت شرط طواف ہے اور ابو حنیفہؒ نے کہا شرط نہیں ہے اور یہی مذہب ہے داؤد کا غرض جس نے طہارت کو شرط کہا ہے اس کے نزدیک ہرم طہارت کے سبب سے طواف حائضہ باطل ہے اور جنہوں نے اسے شرط نہیں کیا انہوں نے کہا کہ طواف سے حائضہ اس لئے روکی گئی ہے کہ اسے مسجد میں ٹھہرنا پڑتا ہے اور یہ جو فرمایا کہ آپ ﷺ نے قربانی کی بیبیوں کی طرف سے اس میں احتمال ہے کہ آپ ﷺ نے پوچھ لیا ہو اس لئے کہ قربانی غیر کی طرف سے بغیر اس کے پوچھے صحیح نہیں ہوتی اور امام مالکؒ نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے کہ قربانی گائے کی اونٹ سے افضل ہے اور شافعیؒ کے نزدیک اونٹ افضل ہے اس لئے کہ حضرت ﷺ نے فرمایا کہ جو جمعہ کے دن اول ساعت میں آئے وہ ایسا ہے جیسے اونٹ کی قربانی کرنے والا اور اس حدیث سے شافعیؒ نے استدلال کیا ہے اور ان روایتوں سے معلوم ہوا کہ حج عورت پر واجب ہے جب استطاعت راہ کی ہو اور محرم کا ساتھ ہونا یہ بھی استطاعت میں داخل ہے یا نہیں اس میں اختلاف ہے اور اسی پر اجماع ہے کہ زوج، حج نفل سے زوجہ کو روک سکتا ہے رہا حج فرض تو جہور کا قول ہے کہ نہیں روک سکتا اور شافعیؒ کے دو قول ہیں ایک جہور کے موافق اور اصح قول ان کا یہ ہے کہ وہ علی الفور واجب نہیں اور اصحاب شافعیہ نے تصریح کی ہے کہ عورت کو مستحب تو یہی امر ہے کہ شوہر کے ساتھ حج کرے جیسا احادیث صحیحہ میں وارد ہو چکا ہے اور اب چونکہ زمانہ فقہ کا ہے لہذا اگر اس کے وجوب پر فتویٰ دیا جائے تو بھی شاید بنظر مصلحت بعید نہ ہو۔

۲۹۱۹: عائشہ صدیقہ ام المؤمنین مبراۃ من فوق السماء رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ ہم نکلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ نہیں خیال کرتے تھے ہم مگر حج کا پھر جب سرف میں آئی میں حائضہ ہوئی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آئے اور میں رو رہی تھی آپ نے سبب پوچھا میں نے عرض کیا کہ کاش اس سال نہ آتی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شاید تم کو حیض ہوا میں نے عرض کیا ہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ بلا تو اللہ پاک نے آدم کی سب بیبیوں کیلئے لکھی ہے تو اب تم وہی کرو جو حاجی کرتا ہے بجز اس کے کہ طواف نہ کرو بیت اللہ کا جب تک پاک نہ ہو فرماتی تھیں کہ پھر جب ہم مکہ میں آئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اپنے صحابہؓ کو کہ اس احرام کو عمرہ کر ڈالو سولوگوں نے احرام کھول ڈالا (یعنی عمرہ کر کے) مگر جس کے ساتھ ہدی تھی اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ ہدی تھی اور ابوبکرؓ و عمرؓ اور مالداروں کے ساتھ بھی پھر احرام باندھا انہوں نے (یعنی جنہوں نے کھول ڈالا تھا) جب چلے یعنی حج کو فرمایا عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہ جب دن ہوا نحر کا تو میں پاک ہوئی اور مجھے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم فرمایا سو میں نے طواف افاضہ کیا اور ہمارے پاس گائے کا گوشت آیا میں نے کہا یہ کیا ہے؟ لوگوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنی بیبیوں کی

۲۹۱۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَذْكُرُ إِلَّا الْحَجَّ حَتَّى جِئْنَا سَرَفَ فَقَطِمْتُ فَقَدْ خَلَّ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَبْكِي فَقَالَ مَا يُبْكِيكِ فَقُلْتُ وَاللَّهِ لَوْ دِدْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ خَرَجْتُ الْعَامَ قَالَ مَا لِكَ لَعَلَّكَ نَفْسِي قُلْتُ نَعَمْ قَالَ هَذَا شَيْءٌ كَتَبَهُ عَزَّوَجَلَّ عَلَيَّ بَنَاتِ آدَمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أَفْعَلِي مَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهَرِي قَالَتْ فَلَمَّا قَدِمْتُ مَكَّةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِهِ اجْعَلُوهَا عُمْرَةً فَاحْلَلِ النَّاسُ إِلَّا مَنْ كَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ قَالَتْ فَكَانَ الْهَدْيُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَذَوِي الْيَسَارَةِ ثُمَّ أَهْلُوا حِينَ رَاحُوا قَالَتْ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ النَّهْرِ طَهَرْتُ فَأَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقْضْتُ قَالَتْ فَاتَيْنَا بِلَحْمٍ بَقَرٍ فَقُلْتُ مَا هَذَا فَقَالُوا أَهْدَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ عَنْ تِسَائِيهِ الْبَقَرِ فَلَمَّا كَانَتْ لَيْلَةُ الْحَضْبَةِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَرْجِعُ النَّاسُ بِحَجَّةِهِ وَوَعْمَرَةٍ وَأَرْجِعُ بِحَجَّةٍ قَالَتْ فَأَمَرَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ أَبِي بَكْرٍ فَأَرَدَفَنِي عَلَى جَمَلِهِ قَالَتْ فَإِنِّي الْأَذْكُرُؤُ أَنَا جَارِيَةٌ حَدِيثُهُ السِّنِّ أَنْعَسُ فَيُصِيبُ وَجْهِي مَوْءُ حِرَّةِ الرَّحْلِ حَتَّى جَنَّا إِلَى النَّعِيمِ فَأَهْلَلْتُ مِنْهَا بِعُمْرَةٍ جَزَاءً بِعُمْرَةِ النَّاسِ الَّتِي اعْتَمَرُوا۔

طرف سے گائے کی ہے پھر جب شب محصب ہوئی میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! لوگ حج اور عمرہ کر کے لوٹتے ہیں اور میں صرف حج کر کے تب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم فرمایا عبد الرحمن بن ابوبکرؓ کو انہوں نے مجھے اپنے اونٹ پر پیچھے بٹھالیا اور فرماتی ہیں کہ مجھے خوب یاد ہے اور میں ان دنوں کم سن لڑکی تھی اور اونگھ جاتی تھی اور میرے منہ میں کجاوہ کے پیچھے کی لکڑی لگ جاتی تھی یہاں تک کہ تنعم پہنچے اور وہاں سے میں نے عمرہ کا احرام باندھا اس عمرہ کے بدلے میں جو اور لوگوں نے کیا تھا۔

تشریح: امام ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ نے زاد المعاد میں فرمایا ہے کہ فقہاء نے اس مسئلہ میں اختلاف کیا ہے جس کی بناء قصہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ہے اور وہ مسئلہ یہ ہے کہ عورت جب احرام باندھے عمرہ کا اور حائضہ ہو جائے اور طواف نہ کر سکے قیل و قوف عرفات کے تو احرام عمرہ کا توڑ دے اور حج مفرود کا اہلال کرے یا حج کو عمرہ میں ملائے اور قارن ہو جائے سو فقہائے کوفہ نے جیسے امام اعظم اور ان کے اصحاب ہیں انہوں نے کہا ہے کہ عمرہ توڑ دے اور حج کو عمرہ میں ملا دے یہ مذہب ہے اہلحدیث کا جیسے امام احمد اور ان کے اتباع ہیں اور کوفیوں نے عروہ کی روایت سے استدلال کیا ہے جس میں مذکور ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہ تم اپنے عمرہ کو چھوڑ دو اور چوٹی کھول ڈالو اور اخیر میں فرمایا کہ یہ تمہارے عمرہ کا بدلہ ہے اور یہ روایت مع ترجمہ کے اوپر گزر چکی ہے۔ غرض یہ روایت دلالت کرتی ہے کہ وہ متمتع تھیں اور دلالت کرتی ہے کہ انہوں نے عمرہ چھوڑ دیا اور احرام حج کا باندھ لیا اور اگر وہ اپنے احرام پر باقی رہیں تو کنگھی کرنا ان کو روانہ ہوتا اور اسی لئے جب وہ عمرہ تنعم سے لائیں تو حضرت ﷺ نے فرمایا یہ تمہارے عمرہ کا بدلہ ہے پھر اگر عمرہ اول باقی رہتا تو آپ ﷺ یہ کیوں فرماتے کہ یہ اس کا بدلہ ہے بلکہ عمرہ تنعم ایک عمرہ مستقلہ ہوتا اور اہلحدیث نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ اگر تم تامل کرو اس روایت میں اور سب الفاظ و عبارات کو جو اس میں بطریق مختلفہ مروی ہوئے ہیں اس میں غور کرو تو بخوبی واضح ہو جائے کہ وہ قارن تھیں اور انہوں نے عمرہ کو نہیں چھوڑا تھا چنانچہ مسلم کی روایتوں میں اس بات کی تصریح ہے کہ جب حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے حج کا طواف کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ طواف تمہارے حج اور عمرے دونوں کو کافی ہے اور انہوں نے عرض کیا کہ میرے دل میں خلجان ہے کہ میں نے جب تک حج نہیں کیا طواف نہیں کیا۔ اس پر آپ ﷺ نے عبد الرحمنؓ سے فرمایا کہ ان کو تنعم لے جاؤ اور طواف کی روایت میں بھی یہی ہے کہ آپ ﷺ نے منیٰ سے کوچ کے دن فرمایا کہ تمہارے یہ طواف (یعنی طواف افاضہ) حج اور عمرہ دونوں کو کافی ہوگا۔ غرض یہ نصوص صریحہ دال ہیں کہ وہ قارن تھیں اور حج و عمرہ دونوں کو انہوں نے ادا کیا چنانچہ اوپر تصریح کی ہے کہ ہم ذکر کر چکے ہیں اور دال ہیں یہ نصوص کہ قارن کو ایک ہی طواف اور ایک ہی سعی کافی ہے اور بصراحت دال ہیں کہ انہوں نے عمرہ ترک نہیں کیا اور احرام اس کا باقی ہے مگر اس کے افعال بجالانے میں دیر کی اور یہ جو فرمایا کہ اپنا سر کھول ڈالو اور کنگھی کرو۔ اس میں البتہ اشکال ہے اور اس کے حل میں فقہاء کے چار مسلک ہیں۔

مسلک اول: یہ ہے کہ یہ قول دلیل ہے عمرہ کے ترک کی جیسے حنفیہ کا قول ہے۔

مسلک ثانی: یہ ہے کہ یہ قول دلیل ہے اس کی کہ محرم کو اپنی کنگھی کرنا روا ہے اور کنگھی کے منع ہونے پر نہ کوئی دلیل کتاب سے ہے نہ سنت سے نہ اجماع امت سے اور یہ قول ابن حزم وغیرہ کا ہے۔

مسلک ثالث: یہ ہے کہ اس لفظ کو رد کرنا اور کہنا کہ یہ لفظ فقط عروہ نے بیان کیا ہے اور تمام راویوں کے خلاف کہا ہے اور طواف و قاسم و اسود وغیرہ ہم

نے یہ روایت بیان کی ہے مگر کسی نے یہ لفظ نہیں کہا کہ آپ ﷺ نے سر کھولنے اور نکٹھی کرنے کو فرمایا ہو اور اس گروہ نے کہا ہے کہ حماد نے زید سے اس نے ہشام سے اس نے اپنے باپ عروہ سے روایت کی کہ عروہ نے کہا مجھ سے کئی شخصوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ تم اپنا عمرہ چھوڑ دو اور سر کھول دو اور نکٹھی کرو غرض اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ سر کھولنے کی بات عروہ نے خود حضرت عائشہ سے نہیں سنی۔

مسلمک رابع: یہ ہے کہ عمرہ چھوڑ دینے سے مراد یہ ہے کہ اس کو اپنے حال پر رہنے دو اور یہ مراؤ نہیں ہے کہ بالکل ترک کر دو اور اس کی دو دلیلیں بڑی پکی ہیں۔ اول یہ فرمانا آپ ﷺ کا طواف افاضہ کے وقت کہ یہ طواف تمہارا تمہارے حج اور عمرہ دونوں کو کافی ہے اس سے معلوم ہوا کہ عمرہ بالکل باطل نہیں ہو اور دوسرے یہ فرمانا آپ کا کافی ہے کُنُونِي فِي عُمْرَةِ نِكَاحٍ یعنی اپنے عمرہ میں رہو اور یہ جو آپ ﷺ نے فرمایا عمرہ تعیم کو کہ یہ تمہارے عمرہ کی جگہ ہے اس سے مراد یہ ہے کہ حضرت ام المؤمنین مجوبہ سید المرسلین ﷺ نے چاہا کہ ایک عمرہ مفرد بجالائیں اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو خبر دی کہ طواف تمہارا تمہارے حج و عمرہ دونوں کو کافی ہو گیا اور عمرہ حج میں داخل ہو گیا تو انہوں نے اصرار کیا جیسے اور امہات المؤمنین کا عمرہ ہو یا ان لوگوں کا جو ہدی نہ لائے تھے کہ ان کے عمرہ کا احرام الگ اور حج کا احرام الگ تھا ایسا ہی میرا بھی ایک عمرہ احرام کے ساتھ ہو جائے پھر جب تعیم سے عمرہ لائیں تو آپ ﷺ نے فرمایا یہ ویسا ہی عمرہ ہے جیسا تم نے چاہا تھا اور اس میں بھی اختلاف ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے پہلے پہل احرام کس کا باندھا تھا اور اس میں دو قول ہیں اول یہ کہ عمرہ مفرد کا احرام تھا اور یہی صواب ہے اس لئے کہ حدیث صحیح میں آچکا ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صحابہ کو تینوں نسک کی اجازت دی اور فرمایا کہ اگر میرے ساتھ ہدی نہ ہوتی تو میں بھی عمرہ ہی کا احرام باندھتا اور یہ جو حضرت نے فرمایا کہ عمرہ رہنے دو اور حج کا احرام باندھو یہ بھی اسی پر دال ہے اور دوسرا قول یہ ہے کہ انہوں نے اول احرام حج کا باندھا تھا اور مفردہ تھیں چنانچہ ابن عبد البر نے کہا ہے کہ یہ روایت کی قاسم بن محمد اور اسود بن یزید اور عروہ، ان سب لوگوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے وہ بات جو دلالت کرتی ہے کہ انہوں نے احرام حج کا باندھا تھا نہ عمرہ کا پھر دلائل ان کے بیان کئے اور مذہب اول کو ثابت کیا اور آخر میں کہا کہ محرم کو اگرچہ بال اکھاڑنا منع ہے مگر نکٹھی کرنا کس نے منع کیا ہے اور نکٹھی میں نزاع ہے اور وہ البتہ محل اجتہاد ہے۔ (زاد المعاد)

۲۹۲۰: اس سند سے وہی مضمون مروی ہوا مگر اس میں یہ نہیں ہے کہ ہدی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ اور ابو بکرؓ اور عمرؓ اور مالداروں کے ساتھ بھی تھی پھر ان لوگوں نے اہلال کیا جب چلے اور نہ یہ ذکر ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا ہو کہ میں کم سن لڑکی تھی اونگھتی تھی اور میرے منہ میں کجاوے کی لکڑی لگ جاتی تھی۔

۲۹۲۰: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَبَّيْنَا بِالْحَجِّ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِسَرِفِ حِصْنٍ فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَبْكِي وَسَاقُ الْحَدِيثِ بَنَحُو حَدِيثِ الْمَاجِشُونِ غَيْرَ أَنَّ حَمَادًا لَيْسَ فِي حَدِيثِهِ فَكَانَ الْهَدْيُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَوُ ذِي الْيَسَارَةِ ثُمَّ أَهْلُوا حِينَ رَاحُوا وَلَا قَوْلَ لَهَا وَأَنَا جَارِيَةٌ حَدِيثُهُ السِّنِ أَنْعَسُ فَيُصِيبُ وَجْهِي مُوَحَّرَةً الرَّحْلِ -

۲۹۲۱: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے افراد کیا حج کا۔

۲۹۲۱: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

## أَفْرَادَ الْحَجِّ -

تشریح: حضرت عائشہ اور ابن عمر رضی اللہ عنہما سے جو یہ مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے افراد کیا حج کا اس کے تین معنی ہو سکتے ہیں۔ اول یہ کہ صرف حج کا اہلال کیا ہو۔ دوسرے یہ کہ عمل میں افراد کیا ہو یعنی حج و عمرہ دونوں کے واسطے ایک ہی طواف اور ایک ہی سعی بجالائے ہوں تیسرے یہ کہ ایک ہی حج کیا بعد ہجرت کے اور دوسرا حج نہیں کیا بخلاف عمرہ کے کہ وہ چار بار کیا اور صحیح معنی افراد حج کے وہی دوسرے معنی ہیں اور یہاں ابن عمر کے قول میں وہی معنی مراد ہیں کہ افعال دونوں کے ایک ہی بار بجالائے اور اس میں سب روایتوں میں توفیق بھی ہو جاتی ہے اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی شان کے لائق بھی ہے اس نظر سے کہ آپ اپنی امت پر رفق اور آسانی چاہتے تھے اور اسی آسانی کی راہ سے آپ ﷺ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو بھی فرمایا تھا کہ تمہارا یہ طواف (یعنی طواف افاضہ) حج و عمرہ دونوں کو کافی ہے اور اس صورت میں ان روایتوں کی تاویل نہیں کرنی پڑتی جن میں قرآن و تنبیہ کی تصریح آئی ہے۔ (زاد المعاد)

۲۹۲۲: حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ نکلے ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ لیک پکارتے ہوئے حج کی حج کے مہینوں میں اوقات و مواضع حج میں (یا ممنوعات شرعیہ حج سے بچتے ہوئے) اور حج کی راتوں میں (مراد اس سے یہ قول ہے اللہ تعالیٰ کا الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ اور امام شافعی اور جماہیر علماء کے نزدیک صحابہ و تابعین سے اور اسلاف صالحین سے حج کے مہینے شوال اور ذیقعدہ اور دس راتیں ہیں ذی الحجہ کی کہ تمام ہوتی ہیں نحر کی رات کی صبح تک یعنی دسویں تاریخ کی صبح تک اور امام مالک سے بھی یہی مروی ہے اور مشہور روایت مالک کی یہ ہے کہ وہ شوال اور ذیقعدہ اور ذی الحجہ کا سارا مہینہ ہے اور یہی مروی ہے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے اور مشہور روایت ان دونوں کی وہی ہے جو ہم نے اوپر جماہیر سے نقل کی) یہاں تک کہ سرف میں اترے اور آپ ﷺ اصحاب کی طرف نکلے اور فرمایا کہ جس کے پاس ہدی نہ ہو تو میرے نزدیک بہتر ہے کہ وہ اس احرام کو عمرہ کر لے اور جس کے ساتھ ہدی ہو وہ نہ کرے سو بعض لوگوں نے اس پر عمل کیا اور بعضوں نے نہیں (اس لئے کہ امر و جب کے طور پر نہ تھا بلکہ استحباب کے طور پر تھا) حالانکہ ان کے ساتھ ہدی نہ تھی (مگر تاہم وہ احرام حج ہی کا باندھے رہے اور نیت حج ہی کی رہی) اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تو ہدی تھی اور ان لوگوں کے ساتھ بھی جن کو طاقت تھی ہدی کی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میرے پاس تشریف لائے اور میں رو رہی تھی آپ ﷺ نے فرمایا تم روتی کیوں ہو؟ میں نے عرض کیا کہ آپ ﷺ نے جو صحابہ سے فرمایا میں نے سنا کہ آپ ﷺ

۲۹۲۲: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْلَيْنَ بِالْحَجِّ فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ وَفِي حُرْمِ الْحَجِّ وَلِكُلِّى الْحَجِّ حَتَّى نَزَلْنَا بِسَرَفٍ فَخَرَجَ إِلَى أَصْحَابِهِ فَقَالَ مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ مِنْكُمْ هَدًى فَاحْبَبْ أَنْ يَجْعَلَهَا عُمْرَةً فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ كَانَ مَعَهُ هَدًى فَأَمَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ مَعَهُ الْهَدًى وَمَعَ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِهِ لَهُمْ قُوَّةٌ فَدَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآنَا ابْنُى فَقَالَ مَا يَبْكُكِ قُلْتُ سَمِعْتُ كَلَامَكَ مَعَ أَصْحَابِكَ فَسَمِعْتُ بِالْعُمْرَةِ قَالَ وَمَا لِكَ قُلْتُ لَا أَصَلِّى قَالَ فَلَا يَصْرُكَ فُكُونِى فِى حَجِّكَ فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَرْزُقَكِيهَا وَإِنَّمَا أَنْتِ مِنْ بَنَاتِ آدَمَ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكَ مَا كَتَبَ عَلَيْهِنَ قَالَتْ فَخَرَجْتُ فِى حَجَّتِى حَتَّى نَزَلْنَا مِنِّى فَتَطَهَّرْتُ ثُمَّ طُفْنَا بِالْبَيْتِ وَنَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُحَصَّبَ فَدَعَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ ابْنَ أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ اخْرُجْ بِاخْتِكَ مِنَ الْحَرَمِ فَلْتَهَلِّ بِعُمْرَةٍ ثُمَّ لَتُطْفُ بِالْبَيْتِ فَإِنِّى



نے عمرہ کا حکم دیا (اور میں اس کی بجا آوری سے بہ سبب حیض کے مجبور ہوں) آپ ﷺ نے فرمایا کیوں؟ میں نے عرض کی کہ میں نماز نہیں پڑھتی (یہاں سے معلوم ہوا کہ حیض کو بے نمازی آگئی ہونا مستحب ہے کہ اس میں حیا اور تہذیب ہے اور یہ اصطلاح گویا اسی حدیث سے نکلی ہے) آپ ﷺ نے فرمایا تمہیں کیا نقصان ہے؟ تم حج میں مشغول رہو (یعنی ابھی افعال عمرہ میں تاخیر کرو اگرچہ احرام عمرہ کا ہے) تو اللہ سے امید ہے کہ تم کو وہ بھی عنایت فرما دے اور بات تو یہ ہے کہ آخر تم آدم کی اولاد ہو اور اللہ تعالیٰ نے تمہارے اوپر

أَنْتُمْ كَمَا هُنَا قَالَتْ خَرَجْنَا فَأَهْلَلْتُ ثُمَّ طُفْتُ بِالنَّبِيِّ وَالصَّغَا وَالْمَرْوَةَ فَحِجْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي مَنْزِلِهِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ فَقَالَ هَلْ فَرَعْتَ قُلْتُ نَعَمْ فَأَذَنَ فِي أَصْحَابِهِ بِالرَّحِيلِ فَخَرَجَ فَمَرَّ بِالنَّبِيِّ فَقَطَفَ بِهِ قَبْلَ صَلَاةِ الصُّبْحِ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الْمَدِينَةِ -

بھی لکھا ہے جو ان سب پر لکھا ہے (اس سے معلوم ہوا کہ تخصیص حیض اور ابتداء اس کی بنی اسرائیل سے باطل ہے) پھر فرماتی ہیں کہ میں حج میں نکلی اور ہم منیٰ میں اترے اور میں پاک ہوئی اور طواف کیا بیت اللہ کا اور رسول اللہ ﷺ محصب میں اترے اور آپ ﷺ نے عبد الرحمن بن ابوبکرؓ سے فرمایا کہ اپنی ہمشیرہ کو حرم سے باہر لے جاؤ اور وہ عمرہ کا احرام باندھے (اس سے استدلال کیا ہے ان لوگوں نے جو قائل ہیں کہ مکہ والا جب عمرہ کرے تو حل میں یعنی حرم سے باہر جا کر احرام باندھے اور روانہ نہیں ہے کہ حرم ہی سے احرام باندھ لے اور اگر اس نے حرم ہی میں احرام باندھا اور پھر حل میں گیا طواف سے پہلے تو بھی کافی ہے اور اس پر دم واجب نہیں اور اگر حرم میں احرام باندھ کر بھی حل میں نہ نکلا اور طواف وسیع اور حلق کیا تو اس میں دو قول ہیں ایک یہ کہ عمرہ اس کا صحیح نہیں جب تک کہ حل کی طرف نہ نکلے پھر طواف وسیع کرے اور حلق اور دوسرا یہ ہے کہ عمرہ صحیح ہے مگر اس کا دم لازم آتا ہے (یعنی ایک بکری) اس لئے کہ اس نے میقات کو ترک کیا اور علماء نے کہا ہے کہ واجب ہے حل کی طرف نکلنا تا کہ نسک اس کا حل و حرم دونوں میں ہو جائے جیسے حاجی دونوں میں جاتا ہے اور عرفات میں وقوف کرتا ہے اور وہ حل میں ہے پھر مکہ میں داخل ہوتا ہے طواف وغیرہ کیلئے یہ تفصیل ہے مذہب شافعیؒ کی اور یہی کہا ہے جمہور علماء نے کہ واجب ہے نکلنا حل کی طرف عمرہ کے احرام کیلئے جدھر سے حل قریب ہو اور امام مالکؒ ہی کا مذہب ہے کہ احرام عمرہ کا تنعیم سے ہے اور معتمرین کی میقات وہی ہے مگر یہ قول شاذ و مردود ہے اور جماہیر کا وہی قول ہے کہ تمام جوانب حل کے برابر ہیں خواہ تنعیم ہو یا اور کوئی) (نوویؒ) اور طواف کرے بیت اللہ کا اور فرمایا آپ نے کہ میں تم دونوں کا منتظر ہوں یہی عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ پھر ہم دونوں نکلے اور میں نے لبیک پکاری اور بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا و مروہ کی سعی کی اور ہم آئے رسول اللہ ﷺ کے پاس اور آپ اسی منزل میں تھے رات میں، پھر آپ نے فرمایا کہ تم فارغ ہو گئیں میں نے عرض کی کہ ہاں آپ نے اپنے اصحاب میں کوچ پکا ردی اور نکلے اور بیت اللہ پر سے گزرے اور طواف کیا (یہ طواف وداع کیا) نماز صبح سے پہلے پھر مدینہ کو چلے۔

تشریح ﴿۴﴾ قولہ اور آپ اصحاب کی طرف نکلے اور فرمایا جس کے ساتھ ہدی نہ ہو انخ زاد المعاد میں ہے کہ پہلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صحابہ کو اختیار دیا نسک ثلاثا میں پھر جب مکہ کے قریب پہنچے تو حکم دیا کہ جو لوگ حج اور قرآن کا احرام باندھے ہیں اور ہدی نہیں لائے وہ اس کو فسخ کر دیں عمرہ کے ساتھ پھر مروہ پہنچ کر بطریق وجوب کے ان کو حکم دیا۔

قولہ اور فرمایا کہ اپنی بہن کو حرم سے باہر لے جائے انخ زاد المعاد میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عمروں میں ایک بھی ایسا عمرہ نہیں ہے کہ آپ نے مکہ سے باہر نکل کر حل سے عمرہ کا احرام باندھا ہو جیسے آج کل لوگ کیا کرتے ہیں اور آپ کے تمام عمرے وہی تھے جو مکہ میں

باہر سے آنے والے کے ہوتے ہیں (یعنی ان پر قیاس کرنا مکہ والوں کے عمرہ کا جو ساکنان مکہ ہیں اور ان کو حکم دینا کہ حل میں جا کر احرام باندھیں قیاس مع الفارق ہے) اور حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بعد وحی کے تیرہ برس مکہ میں مقیم رہے مگر ہرگز ان سے یہ مروی نہیں ہوا کہ آپ ﷺ نے اس مدت میں کبھی مکہ سے حل میں جا کر عمرہ کا احرام باندھا اور آپ نے جو عمرہ کیا ہے اور اس کو شروع ٹھہرایا ہے وہ اس شخص کا عمرہ ہے جو باہر سے مکہ میں آئے نہ اس کا جو مکہ مکہ میں رہتا ہو کہ وہ باہر نکل کر احرام باندھے اور یہ آپ ﷺ کے زمانے میں کسی نے بھی نہیں کیا سو حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے حالانکہ ہزاروں صحابہ آپ ﷺ کے ساتھ تھے اور وجہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے فعل کی یہ تھی کہ وہ عمرہ کا احرام باندھ کر حائضہ ہو گئیں اور آپ ﷺ نے حکم کیا عمرہ پر حج کو ملاو اور وہ قارنہ ہو گئیں اور حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ تمہارا طواف حج اور عمرہ دونوں کو کافی ہو جائے گا تو انہیں یہ ملال ہوا کہ اور یہ بیان تو حج اور عمرہ دونوں مستقل (یعنی الگ الگ احرام سے) ادا کر کے جاتی ہیں اس لئے کہ وہ متمتعات تھیں اور ان کو حیض بھی نہیں آیا اور انہوں نے قرآن بھی نہیں کیا اور میں ایسے عمرہ کے ساتھ جاتی ہوں جو حج کے ضمن میں ہوا ہے اس سے ان کو ملال ہوا تو آپ ﷺ نے ان کے بھائی کو حکم دیا کہ تمہیں سے عمرہ کراؤ کہ ان کا دل خوش ہو جائے اور حالانکہ نہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہاں سے عمرہ کیا اس حج میں نہ اور کسی صحابی نے جو آپ ﷺ کے ساتھ تھے۔ (انتہی)

غرض اس کلام سے یہ ہے کہ آج کل جو مکہ کے لوگ احرام عمرہ کیلئے حل میں جانا واجب جانتے ہیں اور احرام اس کا مکہ کے اندر نہیں جانتے یہ خلاف ہے اور قصہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے استدلال ان کا باطل ہے اس لئے کہ فعل کو عموم نہیں علی الخصوص جب اس فعل کی ایک علت خاص پائی جائے اور وہ ہم اور پر بیان کر چکے ہیں اور مکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہمارے لئے علی العموم موجود ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا کہ جو ارادہ رکھتا ہو حج اور عمرہ کا اور میقات کے اندر ہو وہ وہیں سے جہاں رہتا ہے لیکر پکارے یہاں تک کہ اہل مکہ مکہ سے اور یہ لفظ حدیث باسانید متعددہ باب المواقیت میں مسلم کے اوپر گزر چکا پس مکی کو احرام عمرہ کیلئے حل میں جانا ضرور نہیں وذلک المقود۔

اور مسک الختام میں ہے کہ صاحب سبل نے کہا ہے کہ اہل مکہ عام ہیں خواہ ساکنان مکہ ہوں یا مجاوران مکہ یا واردان مکہ اور احرام حج کیلئے باندھا ہو یا عمرہ کیلئے اور اس سے معلوم ہوا کہ میقات عمرہ کی اہل مکہ کیلئے مکہ ہی ہے جیسے حج کی مکہ ہی ہے اور اسی طرح میقات قارن کی بھی مکہ ہی ہے مگر محبت طبری نے کہا ہے کہ میں نہیں جانتا کسی کو کہ اس نے مکہ کو عمرہ کی میقات کہا ہو اور جواب اس کا یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے خود میقات عمرہ کی یہی مکہ ٹھہرایا ہے اسی حدیث کی رو سے (جس کا کلوہم مسلم سے ابھی لکھ چکے ہیں) اور ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا، اے اہل مکہ جو کوئی تم میں سے چاہے کہ عمرہ بجالائے تو اس کو چاہئے کہ اپنے اور اسکے درمیان میں بطن خمر کو کر لے اور یہ بھی کہا کہ جو ارادہ کرے اہل مکہ سے عمرہ کا وہ متعیم کو جائے اور حرم سے باہر ہو جائے۔ پس یہ آثار موقوفہ ہیں اور حدیث مرفوع صحیح کے مقابل نہیں ہو سکتے اس کے بعد حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی متعیم جانے کی وہی وجہ بیان کی ہے جو ہم اور پر بیان کر آئے ہیں۔ پھر کہا اس حدیث میں حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے یہ نہیں ثابت ہوتا کہ عمرہ بغیر حل کے جائے صحیح نہیں اس شخص کیلئے جو مکہ میں رہتا ہے اور جب اس میں یہ احتمال نکل آیا تو وہ اور بھی حدیث مسلم مذکور کے مقابل اور برابر نہیں ہو سکتی اور طاؤس نے کہا ہے میں نہیں جانتا کہ جو لوگ متعیم سے عمرہ لاتے ہیں وہ ثواب پاتے ہیں یا عذاب لوگوں نے کہا عذاب کیوں پانے لگے انہوں نے کہا بیت اللہ اور اس کا طواف چھوڑ کر چار میل جاتے ہیں اور اس مدت میں دو سو طواف کر سکتے ہیں اور ہر طواف ان کا اس آمد و رفت بے معنی سے افضل و بہتر ہے اگرچہ یہ کلام ان کا تفصیل میں طواف کے ہے عمرہ پر۔

مترجم کہتا ہے کہ تاہم دلالت کرتا ہے اس آمد و رفت کے بے معنی ہونے اور بلا وجہ لاشے ہونے پر انتہی ماقال المترجم اور امام احمدؒ نے کہا ہے کہ بعض لوگوں نے عمرہ کو مکہ میں طواف سے افضل کہا ہے بعض نے مکہ میں رہنا اور طواف کو افضل کہا ہے اور اصحاب احمدؒ کے نزدیک عمرہ مکہ کا جب مکہ سے احرام باندھے تو صحیح ہے مگر اس پر دم لازم آتا ہے اس لئے کہ اس نے میقات سے احرام کو ترک کیا اور صاحب مسک الختام نے کہا کہ واجب کہنا دم کو اس پر بے دلیل ہے انتہی ماقال فی المسک الختام۔ غرض مترجم حقیر کے نزدیک مختار یہی ہے کہ مکی کو احرام عمرہ مکہ سے

باندھنا بقول رسول معصوم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے جائز ہے اور اس کے وجوب پر کوئی دلیل نہیں کہ وہ حل میں نکلے اور قضیہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا مثبت و وجوب نہیں ہو سکتا اور اگرچہ بڑے بڑے لوگوں نے اس کا خلاف کیا ہے مگر الحق اکبر من هؤلاء۔

۲۹۲۳: عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ مَنَا مِنْ أَهْلِ بِالْحَجِّ مُفْرِدًا وَمَنَا مَنْ قَرَنَ وَمَنَا مَنْ تَمَتَّعَ - حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا مؤمنین کی ماں فرماتی ہیں کہ بعض لوگوں نے ہم میں سے اہلال کیا تھا حج مفرد کا اور بعض نے قرآن کیا تھا اور بعض نے تمتع۔

۲۹۲۴: عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ جَاءَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا حَاجَةً - قاسم نے کہا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا حج کا احرام باندھ کر آئی تھیں۔

تشریح: یعنی پہلے عمرہ کا اہلال کیا تھا پھر بوجہ حیض کے عمرہ کو چھوڑ دیا اور حج کا اہلال کیا مکہ سے اور یہ کہنا صحیح ہو گیا کہ وہ حج کو آئی تھیں، اس لئے کہ اگر حیض نہ بھی ہوتا تو عمرہ کے بعد ضرور حج ادا کرتیں جیسے تمتع کو کہہ سکتے ہیں کہ حج کو آیا ہے اگرچہ اول احرام اس کا عمرہ ہی کا ہوتا ہے۔

۲۹۲۵: عَنْ عَمْرَةَ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحُمْسٍ بَقِيَيْنَ مِنْ ذِي الْقَعْدَةِ وَلَا نَرَى إِلَّا أَنَّهُ الْحَجُّ حَتَّى إِذَا دَنَوْنَا مِنْ مَكَّةَ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدًى إِذَا طَافَ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ أَنْ يَحِلَّ قَالَتْ عَائِشَةُ فَدَخَلَ عَلَيْنَا يَوْمَ النَّحْرِ بِلَحْمٍ بَقَرٍ فَقُلْتُ مَا هَذَا فَقِيلَ ذَبَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَزْوَاجِهِ قَالَ يَحْيَى فَذَكَرْتُ هَذَا الْحَدِيثَ لِلْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ فَقَالَ أَتَنُكُ وَاللَّهِ بِالْحَدِيثِ عَلَى وَجْهِهِ - ۲۹۲۶: عَنْ يَحْيَى بِهِذَا الْإِسْنَادُ مِثْلُهُ۔ ۲۹۲۷: عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَصْدُرُ النَّاسُ بِنُسْكِينَ وَأَصْدُرُ بِنُسْكِ وَاحِدٍ قَالَ أَنْتَظِرِي فَإِذَا طَهَرْتَ فَأَخْرِجِي إِلَى التَّعْعِيمِ فَأَهْلِي مِنْهُ ثُمَّ الْفَقِينَا عِنْدَ كَذَا وَكَذَا قَالَ أَظْنَهُ قَالَ عَدَا وَلَكِنَّهَا عَلَى قَدَرٍ نَسَبِكَ أَوْ تَفَقَّتِكَ۔

۲۹۲۶: حضرت یحییٰ رضی اللہ عنہ سے بھی اس مثل کی حدیث موجود ہے۔

۲۹۲۷: حضرت عائشہ ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ انہوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ لوگ مکہ سے لوٹتے ہیں دو عبادتوں کے ساتھ (یعنی حج اور عمرہ جداگانہ کے ساتھ) آپ ﷺ نے فرمایا تم ٹھہرو جب تم پاک ہو گی تو تعیم کو جانا اور لہیک پکارنا اور پھر ہم سے فلاں فلاں مقام میں ملنا گمان کرتا ہوں میں کہ آپ ﷺ نے فرمایا کل کے روز اور ثواب تمہارے اس عمرہ کا تمہاری تکلیف یا خرچ کے موافق ہے۔

تشریح: یعنی حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ وہاں سے لوٹنے وقت فلاں مقام پر ہم سے ملنا اور اس سے معلوم ہوا کہ عبادت کے ثواب تکلیف اور مشقت اور نفقہ کے موافق گھٹتے بڑھتے ہیں مگر نفقہ سے وہی نفقہ مراد ہے جو شرع میں منع نہ ہو اور تکلیف وہ جو حد رہبانیت اور بدعت کو نہ پہنچے۔

۲۹۲۸: ابن عون سے روایت ہے کہ ان دونوں کی حدیث مجھ پر غلط ملط ہو گئی۔ حدیث یہ ہے کہ بے شک اُم المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا اے رسول اللہ ﷺ لوگ لوٹتے ہیں دو عبادتوں کے ساتھ۔ آگے وہی حدیث ہے۔

۲۹۲۹: حضرت عائشہ صدیقہؓ نے فرمایا کہ میں اور سب لوگ نکلے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اور ہمارا حج کے سوا اور کچھ ارادہ نہ تھا پھر جب سب لوگ مکہ میں آئے طواف کیا بیت اللہ کا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم فرمایا کہ جس کے ساتھ ہدی نہ ہو وہ احرام کھول ڈالے غرض ان لوگوں نے کھول ڈالا اور آپ ﷺ کی یہ بیاں ہدی نہیں لائی تھیں سو انہوں نے بھی احرام کھول ڈالا حضرت عائشہ صدیقہؓ فرماتی ہیں کہ مجھے حیض ہوا اور میں نے طواف نہیں کیا پھر جب شب ہسبہ ہوئی تو میں نے عرض کی آپ ﷺ سے کہ لوگ توج و عمرہ کر کے لوٹتے ہیں اور میں صرف حج کر کے آپ ﷺ نے فرمایا کیا جن راتوں کو ہم مکہ میں آئے تھے تم نے طواف نہیں کیا تھا؟ میں نے عرض کی کہ نہیں فرمایا اچھا تم اپنے بھائی کے ساتھ تعیم جاؤ اور عمرہ کا احرام باندھو اور پھر ہمارے تمہارے ملنے کی فلاں جگہ ہے اتنے میں صفیہؓ نے کہا کہ میں خیال کرتی ہوں کہ شاید میں تم سب کو روکوں (یعنی مجھے بھی حیض عارض ہوا اور طواف وداع کے انتظار میں میرے لئے سب کو ٹھہرنا پڑے) حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا گھوڑی سرمنڈی کیا تو نے خر کے دن طواف نہیں کیا؟ (یعنی طواف افاضہ) انہوں نے عرض کی کیوں نہیں (اور یہ فرمانا آپ ﷺ کا بطور روزمرہ عرب کے اور بول چال کے تھا جیسے زبان میں مستعمل ہے نہ بطریق بددعا کے اور نہ اس راہ سے کہ معنی اصلی اس کے مراد ہوں جیسے تربت یداک اور قاتلہ اللہ مستعمل ہے اور براہ بے تکلفی اور اختلاط کے تھا اور بی بی صاحبہؓ نے خیال کیا کہ شاید طواف وداع کیلئے ہم کو انتظار کرنا پڑے۔ پھر آپ نے فرمایا کہ طواف وداع حائضہ کو محاف ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا اب کچھ مضائقہ نہیں کوچ کرو حضرت صدیقہؓ محبوبہ رسول اللہ ﷺ

۲۹۲۸: عَنْ الْقَاسِمِ وَابْرَاهِيمَ قَالَ لَا أَعْرِفُ حَدِيثَ أَحَدِهِمَا مِنَ الْآخِرِ أَنَّ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَصْدُرُ النَّاسُ بِسُكَيْنٍ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ۔

۲۹۲۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا نَرَى إِلَّا أَنَّهُ الْحَجُّ فَلَمَّا قَدِمْنَا تَطَوَّفْنَا بِالْبَيْتِ فَامَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَكُنْ سَاقِ الْهُدَى أَنْ يَحِلَّ قَالَتْ فَحَلَّ مَنْ لَمْ يَكُنْ سَاقِ الْهُدَى وَنِسَاؤُهُ لَمْ يَسْقُنْ فَاحْلَلْنَ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فِحِصْتُ فَلَمْ أَطِفْ بِالْبَيْتِ فَلَمَّا كَانَتْ لَيْلَةُ الْحَضِيَّةِ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَرْجِعُ النَّاسُ بِعُمْرَةٍ وَحَجَّةٍ وَأَرْجِعُ أَنَا بِحَجَّةٍ قَالَ أَوْ مَا كُنْتَ طُفْتَ لِيَالِي قَدِمْنَا مَكَّةَ قَالَتْ قُلْتُ لَا قَالَ فَادْهَبِي مَعَ أَخِيكَ إِلَى التَّعِيمِ فَأَهْلِي بِعُمْرَةٍ ثُمَّ مَوْعِدُكَ مَكَانَ كَذَا وَكَذَا قَالَتْ صَفِيَّةُ مَا أَرَانِي إِلَّا حَابِسَتَكُمْ قَالَ عَفْرَى حَلَفِي أَوْ مَا كُنْتَ طُفْتَ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَتْ بَلَى قَالَ لَا بَأْسَ أَنْفِرِي قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَلَقِيَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُصْعِدٌ مِّنْ مَّكَّةَ وَأَنَا مُنْهَبِطَةٌ عَلَيْهَا أَوْ أَنَا مُصْعِدَةٌ وَهُوَ مُنْهَبِطٌ مِنْهَا وَ قَالَ اسْلُقِي مُنْهَبِطَةً وَ مُنْهَبِطَةً۔

فرماتی ہیں پھر ملے مجھے رسول اللہ ﷺ بلندی پر چڑھتے ہوئے مکہ سے اور میں اترتی تھی اس پر سے یا میں چڑھتی تھی اور آپ ﷺ اترتے تھے۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ طواف و داع حائضہ پر واجب نہیں اور نہ اس کو انتظار طہر کا اس کے لئے ضروری ہے اور نہ اس کا اس کی وجہ سے دم لازم ہوتا ہے اور یہی مذہب ہے شافعیہ کا اور تمام علماء کا کافضہ مگر جو نقل کیا ہے قاضی عیاضؒ نے خلاف بعض سلف کا وہ قول شاذ و مردود ہے انہی زاد المعاد میں ہمارے شیخ ابن القیم رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ عمرہ جو حضرت صدیقہ مجبوبہ محبوبہ خدا (رضی اللہ تعالیٰ عنہا) تعظیم سے لائی ہیں اس میں فقہاء امت کے چار مسلک ہیں۔

اول یہ کہ عمرہ صرف ان کے دل خوش کرنے کیلئے تھا اور انہیں تو طواف اور سعی ان کے عمرہ اور حج دونوں کو کافی ہو گئی تھی۔  
دوسرے یہ کہ جب وہ حائضہ ہوئیں تو آپ ﷺ نے حکم فرمایا کہ عمرہ چھوڑ دیں اور حج مفرد بجالائیں پھر حج کے بعد اس کی قضاء کا حکم دیا اور عمرہ تعظیم قضاء تھی عمرہ سابقہ کی اور یہ مسلک ہے ابو حنیفہ اور ان کے اتباع کرنے والوں کا اور اس قول کے موافق یہ عمرہ ان پر واجب تھا اور قول اول کی رو سے جائز اور جو متعہ حائضہ ہو جائے اس کا انہیں دونوں قول کے موافق حال ہے کہ یا توجہ کو عمرہ پر ملا کر قارنہ ہو جائے یا عمرہ کو چھوڑ کر مفردہ ہو جائے اور پھر اس کی قضاء کرے۔

تیسرے یہ کہ جب وہ قارنہ ہو گئیں تو ایک عمرہ مفردہ الگ بجالانا ضروری ہو اس لئے کہ عمرہ قارنہ کا عمرہ اسلام کو کافی نہیں اور ایک روایت ہے احمدی دونوں روایتوں میں سے۔

چوتھے یہ کہ وہ مفردہ تھیں اور طواف قدوم سے یہ سب حیض کے بازر ہیں اور افراد ہی بجالائیں یہاں تک کہ پاک ہوئیں اور حج پورا کیا اور یہ عمرہ تعظیم عمرہ اسلام تھا اور یہ مسلک ہے قاضی اسماعیل بن احنق وغیرہ کا مالکیہ میں سے اور یہ مسلک مترجم کے نزدیک نہایت ہی ضعیف ہے بہ نسبت اور مسلک کے تنصیص کی ہے اس کے ضعف پر ابن قیم وغیرہ نے انہی۔

بہر حال اس عمرہ سے اور اس روایت سے جناب صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے بڑے بڑے اصول مناسک معلوم ہوئے کہ جزائے خیر دیوے اللہ تعالیٰ ہماری ماں کو اور بلند کرے درجہ ان کا اعلیٰ علیین میں۔

اول یہ معلوم ہوا کہ قارن کو ایک طواف اور ایک سعی کافی ہے عمرہ اور حج دونوں کیلئے۔

دوسرے یہ کہ طواف قدوم و داع ساقط ہو جاتا ہے حائضہ سے اور حال صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا جو جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے بیان کیا وہ اصل اصیل ہے اس مسئلہ کی۔

تیسرے یہ کہ داخل و شامل کر دینا حج کا عمرہ پر حائضہ کو جائز ہے جیسے طاہر کو جائز ہے اور کیوں نہ ہو کہ وہ زیادہ تر اسکی محتاج ہے اسلئے کہ معذور ہے۔

چوتھے یہ کہ حائضہ سب افعال حج بجالائے سوا طواف کے۔

پانچویں یہ کہ تعظیم حل میں ہے۔

چھٹے یہ کہ دو عمروں کا ایک سال میں بلکہ ایک ماہ میں بجالانا روا ہے۔

ساتویں یہ کہ متتابع جب فوت حج کا خوف رکھتا ہو تو اس کو روا ہے کہ حج کو عمرہ پر داخل کرے اور یہ روایت اس مسئلہ کی اصل ہے۔

آٹھویں یہ کہ مکہ کے عمرہ کیلئے یہ روایت اصل ہے اور جو اس کو مستحب جانتا ہے اس کے ہاتھ میں اس روایت کے سوا اور کوئی دلیل نہیں، اس لئے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کبھی مکہ سے باہر نکل کر عمرہ نہیں کیا، نہ کسی اور صحابی نے جو آپ ﷺ کے ساتھ تھے سوا جناب صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے اور عمرہ یکہ والوں نے اسی روایت کو اپنے اس قول کی دلیل ٹھہرایا ہے کہ کئی کو حل میں جانا ضرور ہے احرام عمرہ کے لئے حالانکہ اس میں کوئی باہر

جانے کے وجہ پر ہرگز دلالت نہیں اس لئے کہ عمرہ جناب صدیقہ کا یا تو عمرہ قضاء تھا اس عمرہ کے عوض میں جو انہوں نے ترک کیا تھا ان لوگوں کے قول کے موافق جو اس کو واجب کہتے ہیں جیسے ہم نے اوپر تصریح کر دی ہے یا زیارت محض تھی صرف ان کی دلجوئی کیلئے اس کے قول کے موافق جو ان کو قارنہ کہتا ہے حالانکہ طواف اور سعی ان کے دونوں کو کافی ہو چکی تھی (صرح بذلك کلہا ابن القیم فی زاد المعاد)

۲۹۳۰: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا لَا نَذْكُرُ حَجًّا وَلَا عُمْرَةً وَسَاقِ الْحَدِيثِ بِمَعْنَى حَدِيثِ مَنْصُورٍ۔ بیان کی راوی نے باقی حدیث مثل روایت منصور کے جو اوپر گزری۔

تشریح: کہہا مارے محقق زمانہ شیخ ابن قیم علیہ الرحمۃ والغفران نے زاد المعاد میں کہ مطلق احرام باندھنا رسول اللہ کا بلا تعین نسک کے یہ ایک قول ہے امام شافعی کا ان کے دو قولوں میں سے کہ تصریح کی انہوں نے اس کی کتاب اختلاف حدیث میں اس کے بعد مفصل قول شافعی کا نقل کیا اور تصریح کی ہے شیخ مذکور نے اس کتاب میں جا بجا اس پر کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قارن تھے اور یہی صحیح ہے محدثین کے نزدیک اور جو قائل ہیں کہ آپ کا احرام مطلق تھا بغیر تعین نسک کے ان کے اعذار میں سے یہ روایت بھی ہے جناب صدیقہ رضی اللہ عنہا کی جس کے ذیل میں ہم لکھ رہے ہیں کہ یہی روایت بخاری میں بھی مروی ہوئی ہے اور طاؤس نے بھی اس مضمون کو روایت کیا ہے کہ ہم نکلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اور آپ ﷺ حج کا نام لیتے نہ عمرہ کا اور حکم الہی کے منتظر تھے کہ حکم الہی صفا اور مروہ کے بیچ میں اترے اور جابر رضی اللہ عنہ نے بھی روایت کی ہے کہ ہم نے عمل کیا جو آپ ﷺ نے کہا غرض ان روایتوں میں کسی نسک کی تعین نہیں ہے پھر اس کا جواب دیا ہے کہ ان روایتوں میں کوئی ایسی بات مروی نہیں جو ان روایتوں کے مخالف ہو جن میں تعین آپ ﷺ کے نسک کی مذکور ہے۔ اب سنو کہ روایت طاؤس کی تو مرسل ہے اور وہ معارض نہیں ہو سکتی ان روایات صحیحہ متصل الاسناد کے جو ثبوت تعین کے باب میں مروی ہو چکی ہیں اور طاؤس کی روایت کا اتصال سند نہ کسی طریق صحیح سے معلوم ہوتا ہے نہ حسن سے اور اگر صحیح بھی ہو تو جس حکم الہی کے آپ منتظر تھے وہ میقات سے پیشتر آپ ﷺ کو پہنچا اور آپ ﷺ کے پاس ایک فرشتہ پروردگار عالم کی طرف سے آیا اور اس نے کہا کہ اس وادی مبارک میں نماز ادا کرو اور کہو عمرہ ہے حج میں ملا ہو غرض یہ حکم الہی آپ ﷺ کو قبل احرام کے پہنچ چکا اور آپ ﷺ قرآن کا احرام باندھ چکے اور طاؤس اپنی روایت میں کہتے ہیں کہ حکم الہی آپ ﷺ پر صفا اور مروہ کے بیچ میں اترے اور یہ حکم اور ہے اس حکم اول کے سوا جو آپ کو وادی عقیق میں اترنا تھا (یعنی قبل احرام) اور یہ حکم جو صفا اور مروہ پر اترنا یہ فتح حج کا حکم ہے۔ آپ ﷺ نے صحابہ کو حکم دیا کہ حج کو عمرہ بجالا کر فتح کر دیں جن کے ساتھ ہدی نہ ہو اور یہیں پر آپ ﷺ نے فرمایا کہ اگر پہلے سے میں جانتا اپنے کام کو جس کو میں نے آخر میں جانا تو ہدی ساتھ نہ لاتا (یعنی آرزو کی احرام کے کھول ڈالنے کی مگر یہ سبب ہدی لانے کے مجبور تھے اور یہ آرزو اس لئے تھی کہ اس میں امت کی آسانی اور صحابہ رضی اللہ عنہم کی دلجوئی اور ان کی موافقت تھی اور یہاں آپ ﷺ نے فتح حج کا حکم وجوب کے طور پر دیا اور جب صحابہ نے تامل کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا وہی کرو جو میں تمہیں حکم دیتا ہوں باقی رہا یہ فرمانا ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا نہ خیال رکھتے تھے ہم حج کا نہ عمرہ کا یہ اگر محفوظ ہو تو اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ بات احرام سے پہلے تھی اور نہیں تو آپ ﷺ کے کلام میں مخالفت ہوگی کہ اور روایات صحیحہ میں آچکا ہے کہ کچھ لوگوں نے ہم میں سے حج کا کچھ لوگوں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا اور آپ ﷺ نے بھی خود احرام عمرہ کا باندھا تھا اور یہ جوام المؤمنین رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ ہم بلیک پکارتے تھے، نہ حج کا خیال تھا، نہ عمرہ کا، یہ بھی احرام سے پہلے تھا اور یہ ان سے کہیں مروی نہیں کہ مکہ تک ہمارا یہی حال تھا کہ یہ محض باطل ہے۔ یقیناً اور جن لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا بلیک سنا ہے اور حج عمرہ کا بیان کیا ہے ان کی روایتیں کیوں کر رو کی جائیں گی اور یہ روایت حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے صحیح بھی ہو تو انتہا درجہ اس کا یہ ہوگا کہ ان کو صحابہ کا بلیک جو میقات پر ہوا یا نہ رہا اور مرد بہ نسبت عورتوں کے اس سے زیادہ واقف ہیں (مگر اس کہنے کی ضرورت نہیں اس لئے کہ ہماری ماں نے خود تصریح کر دی ہے کہ بعض ہم سے عمرہ کا احرام باندھے تھے اور بعض حج کا) اور جابر رضی اللہ عنہ سے جو مروی ہے کہ آپ ﷺ نے توحید کا بلیک پکارا تو اس میں نہ الفاظ بلیک کے مروی ہیں نہ عدم تعین نسک کے اور روایات اثبات تعین میں ایک زیادت ہے اور زیادت ثبات کی مقبول ہے انہی

۲۹۳۱: ام المؤمنین عائشہ صدیقہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ذی الحجہ کی چوتھی یا پانچویں کو آئے اور میرے پاس تشریف لائے غصہ میں بھرے ہوئے میں نے عرض کی کہ آپ کو کس نے غصہ دلایا؟ اے اللہ کے رسول! اس کو اللہ تعالیٰ دوزخ میں ڈالے۔ آپؐ نے فرمایا کہ تم نہیں جانتی ہو کہ میں نے لوگوں کو ایک کام کا حکم دیا ہے اور وہ اس میں تردد کرتے ہیں حکم نے کہا کہ میں خیال کرتا ہوں کہ آپؐ نے فرمایا گویا وہ تامل کرتے ہیں اور فرمایا کہ اگر میں پہلے سے جانتا ہوتا اپنے کام کو جو میں نے بعد میں جانا تو ہدی کو اپنے ساتھ نہ لاتا (اس قول سے معلوم ہوا کہ انبیاء کو علم غیب نہیں) اور یہاں مکہ میں خرید لیتا اور ان لوگوں نے جیسا احرام کھول ڈالا ہے ویسا ہی میں بھی کھول ڈالتا۔

۲۹۳۱: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِارْبَعٍ مَضِيْنٍ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ أَوْ خَمْسٍ فَدَخَلَ عَلَيَّ وَهُوَ غَضَبَانٌ فَقُلْتُ مَنْ أَغْضَبَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَدْخَلَهُ اللَّهُ النَّارَ قَالَ أَوْ مَا شَعَرْتُ أَنِّي أَمَرْتُ النَّاسَ بِأَمْرٍ فَإِذَا هُمْ يَتَرَدَّدُونَ قَالَ الْحَكَمُ كَانَهُمْ يَتَرَدَّدُونَ أَحْسِبُ وَلَوْ أَنِّي اسْتَفْقَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا سَفَّتُ الْهَدْيَ مَعِيَ حَتَّى اشْتَرِيَهُ ثُمَّ أَحِلَّ كَمَا حَلُّوا -

تشریح: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا غصہ اس نظر سے تھا کہ آپ ﷺ کے حکم میں تردد کرنا شیوہ ایمان نہیں اور ایمان داری کی بات یہی ہے کہ امر دین میں آپ ﷺ کا حکم معلوم ہو جائے تو کسی بھی امتی کو اس کو دل سے ماننا اور اسی کو بہتر و افضل جاننا ضروری ہے اور اسی پر عمل کرنا اولیٰ اور انسب ہے اور یہی مضمون ہے اس آیت کا: فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا اور یہ حکم عام ہے تمام اہل اسلام کو قیامت تک اور تامل اور تردد کی جگہ مجتہدوں اور مولویوں اور درویشوں کی باتیں ہیں جن میں احتمال خطا کا موجود ہے نہ قول و عمل رسول مصوم ﷺ میں جن کا دامن احتمال خطا کی آلائشوں سے پاک ہے اور رسول کی بات کو محض تردد و تامل جاننا نقص ایمان ہے اور زوال ابقان اور شریعت کی بے ادبی ہے اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو رسول اللہ کے حکم میں ذرا بھی تردد کرے اس کیلئے بددعا کرنا کہ اللہ تعالیٰ اسے جہنمی کرے دوزخ میں ڈالے رو سیاہ کرے روا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے یہ بددعا کی اور حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو منع نہیں فرمایا یہاں سے مقلدان متعصبین کو کوسنا رہا ہوا اور ان کا حال بد مال کھل گیا (نووی) اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ افسوس کرنا کسی امر دین کے فوت ہونے پر روا ہے اور وَلَئِنَّمَا سَوَّاعِلَىٰ مَا فَاتَكُمْ مِمَّنْ دَاخِلٌ نَحْنُ اور نہ اس حدیث میں جو حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمائی کہ اگر کالفظ کہنا شیطان کا دروازہ کھولنا ہے اور معلوم ہوا کہ آیت اور حدیث کا مطلب یہ ہے کہ دنیا کی نعمتیں فوت ہونے پر افسوس نہ کرے کہ اگر میں ایسا کرتا تو ایسا ہوتا اور اس تقریر سے حدیثوں میں اور آیت میں مطابقت ہوگئی۔

۲۹۳۲: وہی مضمون ہے مگر اس میں حکم راوی کا شک مذکور نہیں تامل کے ذکر

۲۹۳۲: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِارْبَعٍ أَوْ خَمْسٍ مَضِيْنٍ مِنْ ذِي

الْحِجَّةِ بِمِثْلِ حَدِيثِ عُذْرٍ وَلَمْ يَذْكُرِ الشَّكَّ

مِنَ الْحَكَمِ فِي قَوْلِهِ يَتَرَدَّدُونَ -

تشریح: غرض ان روایتوں سے معلوم ہوا کہ آپ ﷺ چوتھی تاریخ ذی الحجہ کی مکہ میں داخل ہوئے اور نو یا دس دن میں پہنچے اور نکلتا آپ ﷺ کا ہم اوپر ذکر کر آئے ہیں فلا نعیده اور ذی طوی میں جس کو آباء الزہرا کہتے ہیں اتوار کی شب کو اتارے اور صبح کی نماز وہیں ادا کی پھر اتوار کے دن غسل کیا اور مکہ کو چلے اور دن میں اعلائے مکہ سے مثنیہ العلیا سے جو جو م کے قریب ہے داخل مکہ ہوئے (ثنیہ نیلا علیا بلند اور اوپر جو م میں پہلے حائے حطی ہے پھر جیم ایک مقام کا نام ہے) اور عمروں میں مکہ کی نیچے کی جانب داخل ہوئے اور طبرانی نے کہا کہ جب آپ ﷺ کی نظر بیت اللہ کی طرف

پڑتی تھی دعا کرتے تھے: اَللّٰهُمَّ زِدْنِيْكَ تَشْرِيفًا وَتَعْظِيْمًا وَتَكْرِيْمًا وَمَهَابَةً مَّحْرَجُ الْمَسْجِدِ مِيْنِ اَنْ تَحِيَةَ الْمَسْجِدِ نِيْمِيْنَ پڑھی اُس واسطے کہ المسجد الحرام کی تحیت طواف ہے اور جب حجر اسود کے سامنے آئے اسے استلام کیا۔ (استلام ہاتھ سے یا لکڑی سے چھونا یا بوسہ دینا ہاتھ سے چھو کر ہاتھ کو یا لکڑی سے چھو کر لکڑی کو بوسہ دینا) اور حجر اسود سے رکن یرمائی کی طرف نہیں بلکہ باب کعبہ کی طرف گئے اور طواف شروع کیا اور ہاتھ نہیں اٹھائے اور نہ زبان سے طواف کی نیت کی اور نہ تکبیر کہی جیسے نماز کیلئے کہتے ہیں جیسے عوام الناس سنت کے نہ جاننے والے کرتے ہیں اور یہ امور سب بدعات و منکرات میں سے ہیں۔ (زاوالعاد)

۲۹۳۳: عَنْ عَائِشَةَ اَنَّهَا اَهَلَّتْ بِعُمْرَةٍ فَقَدِمَتْ وَلَمْ تَطْفُ بِالْبَيْتِ حَتَّى حَاصَتْ فَتَسَكَّتِ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا وَقَدْ اَهَلَّتْ بِالْحَجِّ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّفَرِ يَسْعُكَ طَوَافُكَ لِحَجِّكَ وَعُمْرَتِكَ فَاَبْتُ فَبَعَثَ بِهَا مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ اِلَى التَّنْعِيْمِ فَاَعْتَمَرَتْ بَعْدَ الْحَجِّ۔

۲۹۳۳: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ انہوں نے احرام باندھا عمرہ کا اور آئیں اور طواف نہیں کیا تھا کہ حائضہ ہو گئیں۔ پھر سب مناسک حج کے ادا کئے حج کا احرام باندھا اور حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا منیٰ سے کوچ کے دن کہ تمہارا طواف حج اور عمرہ دونوں کو کافی ہو جائے گا۔ انہوں نے اس بات سے اپنی خوشی ظاہر نہ کی تو آپ ﷺ نے عبدالرحمن کے ساتھ بھیج دیا تنعیم کو کہ بعد حج کے عمرہ لائیں۔

تشریح ﴿۲۴۱﴾ اس روایت میں تصریح ہو گئی کہ انہوں نے عمرہ چھوڑا نہیں صرف اس کے اعمال میں بہ سبب حیض کے دیر کی اور معلوم ہوا کہ قارن کو ایک ہی طواف وسی عمرہ حج دونوں کیلئے کافی ہو جاتی ہے اور معلوم ہوا کہ عمرہ پر حج کو داخل کرنا جائز ہے اور معلوم ہوا کہ عمرہ تنعیم صرف ان کی دل خوشی کیلئے تھا ورنہ طواف دونوں کو کافی تھا۔

۲۹۳۴: عَنْ عَائِشَةَ اَنَّهَا حَاصَتْ بِسَرَفٍ فَتَطَهَّرَتْ بِعَرَفَةَ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجْزِي عَنْكَ طَوَافُكَ بِالصَّفَا وَالْمُرْوَةِ عَنْ حَجِّكَ وَعُمْرَتِكَ۔

۲۹۳۴: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو حیض ہوا سرف میں اور طہارت کی انہوں نے (یعنی غسل کیا وقف کیلئے) عرفہ میں اور فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تم کو طواف تمہارا صفا اور مروہ کا حج اور عمرہ دونوں کو کافی ہے (طواف سے سعی مراد ہے)۔

۲۹۳۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللّٰهِ اَبْرُجِعُ النَّاسُ بِاجْرَيْنِ وَاَرْجِعُ بِاجْرٍ فَاَمَرَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بَنُ اَبِي بَكْرٍ اَنْ يَنْطَلِقَ بِهَا اِلَى التَّنْعِيْمِ قَالَتْ فَاَرَدَفْنِيْ خَلْفَهُ عَلَى جَمَلٍ لَّهِ قَالَتْ فَجَعَلْتُ اَرْقُعُ حِمَارِيْ اَحْسَرُهُ عَنْ عِقْيٍ فَيَضْرِبُ رِجْلِيْ بِعِلَّةِ الرَّاحِلَةِ قُلْتُ لَهُ وَهَلْ تَرَى مِنْ اَحَدٍ قَالَتْ فَاَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ ثُمَّ اَقْبَلْنَا حَتَّى اَنْتَهَيْنَا اِلَى رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِالْحَصْبَةِ۔

۲۹۳۵: عائشہ سے روایت ہے کہ میں نے عرض کی رسول اللہ سے کہ یا رسول اللہ لوگ دو ثواب لے کر لوٹتے ہیں اور میں ایک لے کر تو آپ نے حکم دیا عبدالرحمن کو کہ ان کو لے جاؤ تنعیم تک اور وہ مجھے لے گئے اور اپنے اونٹ پر لے گئے اور مجھے اپنے پیچھے بٹھالیا اور میں اپنی اور ہنی سے اپنی گردن کھول دیتی تھی اور عبدالرحمن (اس خیال سے کہ بے پردگی کیوں کرتی ہے) میرے پیچ پر مارتے تھے، اس ڈھب سے کہ کوئی جانے اونٹ کو مارتے ہیں اور میں ان سے کہتی تھی کہ یہاں تم کسی کو دیکھتے بھی ہو (یعنی یہاں کوئی نہیں ہے اسلئے میں نے اپنا سر کھول دیا ہے) پھر فرماتی ہیں کہ میں نے احرام باندھا عمرہ کا اور پھر ہم لوٹ کر آئے اور رسول اللہ تک پہنچے اور آپؐ صعبہ میں تھے۔



تشریح ﴿۳﴾ ان روایتوں میں ایک طرح کا اختلاف معلوم ہوتا ہے اس لئے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا لوٹ کر آنا ایک روایت میں تو یوں مذکور ہوا کہ جب وہ آئیں تو حضرت بلندی پر چڑھتے تھے اور یہ اترتی تھیں۔ دوسرے وہ اترتے تھے اور یہ چڑھتی تھیں اور ایک میں یوں ہے کہ جب وہ آئیں تو آپ ﷺ اپنی منزل میں تھے مہذب میں اور آپ ﷺ نے اس کے بعد کوچ کا حکم دیا اور پھر طواف کیا بیت اللہ کا اور ایک میں یہ ہے کہ جب وہ آئیں تو ان کو حصہ میں پایا (یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جیسے ابھی مذکور ہوا) اور تطبیق اس میں یہ ہے کہ اصل یہ ہے کہ آپ ﷺ نے ایام تشریق کی اخیر راتوں میں ایک شب ان کو عمرہ کی طرف رخصت کیا اور فرمایا کہ ہم یہیں ملیں گے مہذب میں اور بعد ان کی روانگی کے آپ ﷺ نے قصد کیا کہ طواف افاضہ سے فارغ ہو جائیں اور حضرت ام المؤمنین آپ سے جب ملیں کہ آپ ﷺ فارغ ہو کر مہذب میں آچکی تھیں اور یہ جو فرمایا ام المؤمنین نے کہ پھر آپ ﷺ نے کوچ کا حکم دیا اس بیان میں تقدیم و تاخیر ہوگئی ہے غرض طواف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت عائشہ کی روانگی کے بعد تھا اور آپ ﷺ فارغ ہو چکے تھے طواف سے قبل ان کے آنے کے اور اس میں بھی تصریح ہے کہ حضرت عائشہ کا دل خوش کرنے کو تنعم بھیجنا تھا ورنہ طواف ان کا حج و عمرہ دونوں کو کافی تھا۔

۲۹۳۶: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُ أَنْ يُرْدِفَ عَائِشَةَ فَيُعِمِّرَهَا مِنَ النَّعِيمِ۔

۲۹۳۷: عَنْ جَابِرٍ أَنَّهُ قَالَ أَقْبَلْنَا مُهْلِينَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَجٍّ مُفْرَدٍ وَأَقْبَلَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بِعُمْرَةٍ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِسَرِفٍ عَرَكْتُ حَتَّى إِذَا قَدِمْنَا طَفْنَا بِالْكُعْبَةِ وَالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَحِلَّ مِنَّا مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدًى قَالَ فَقُلْنَا حِلٌّ مَاذَا قَالَ الْحِلُّ كُلُّهُ فَوَاقَعْنَا النِّسَاءَ وَتَطَيَّبْنَا بِالطِّيبِ وَلَبِسْنَا ثِيَابَنَا وَلَبِسَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ عَرَفَةَ إِلَّا أَرْبَعُ لَيَالٍ ثُمَّ أَهْلَلْنَا يَوْمَ التَّرْوِيَةِ ثُمَّ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى عَائِشَةَ فَوَجَدَهَا تَبْكِي فَقَالَ مَا شَأْنُكَ قَالَتْ شَأْنِي إِنِّي قَدْ حَضْتُ وَقَدْ حَلَّ النَّاسُ وَلَمْ أَحِلَّ وَلَمْ أَطْفِ بِالْبَيْتِ وَالنَّاسُ يَذْهَبُونَ إِلَى الْحَجِّ الْآنَ فَقَالَ إِنَّ هَذَا أَمْرٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ فَاغْتَسِلِي ثُمَّ أَهْلِي بِالْحَجِّ

۲۹۳۶: عبد الرحمن بن ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم دیا ان کو کہ اپنے پیچھے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو بٹھا کر لے جائیں اور تنعم سے عمرہ کرا کے لے آئیں۔

۲۹۳۷: جابرؓ نے کہا کہ آئے ہم احرام باندھے ہوئے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حج مفرد میں (شاید ان کا اور بعض صحابہ کا احرام ایسا ہی ہو اور حضرت تو قارن تھے) اور آئیں جناب عائشہ صدیقہؓ عمرہ کے احرام کے ساتھ یہاں تک کہ جب سرف میں پہنچے تو حضرت عائشہ صدیقہؓ حائضہ ہو گئیں۔ پھر جب ہم مکہ میں آئے طواف کیا کعبہ کا اور صفا اور مروہ کا اور حکم کیا ہم کو رسول اللہ ﷺ نے کہ جس کے ساتھ ہدی (قربانی) نہ ہو وہ احرام کھول دے ہم نے کہا کیسا حل؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا بالکل حلال ہو جانا تو پھر ہم نے احرام بالکل کھول دیا کہا راوی نے کہ پھر ہم پڑ گئے عورتوں کے پاس (یعنی پھر ہم ان سے جماع کرنے لگے) اور خوشبو لگائی اور کپڑے پہنے اور ہمارے اور عرفہ میں چار شب کا فرق باقی تھا، پھر ترویہ کے دن (یعنی آٹھویں تاریخ کو ذوالحجہ کی) احرام باندھا یعنی حج کا پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آئے جناب عائشہ صدیقہؓ کے پاس اور ان کو روتے ہوئے پایا۔ پوچھا کیوں کیا حال ہے تمہارا؟ انہوں نے عرض کی کہ میں حائضہ ہوگئی اور لوگ احرام کھول چکے اور میں نے نہ کھولا نہ طواف کیا بیت اللہ کا اور لوگ اب حج کو چلے تو آپ ﷺ نے فرمایا یہ تو ایک چیز ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آدم کی

فَفَعَلْتُ وَوَقَفْتُ الْمَوَاقِفَ حَتَّى إِذَا طَهَرْتُ طَافْتُ بِالْكَعْبَةِ وَالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ قَالَ قَدْ حَلَلْتُ مِنْ حَجِّكَ وَعَمَرْتُكَ جَمِيعًا فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَجِدُ فِي نَفْسِي إِنِّي لَمْ أَطُفَ بِالْبَيْتِ حَتَّى حَجَجْتُ قَالَ فَادْهَبْ بِهَا يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ فَأَعِمِّرْهَا مِنَ التَّعِيمِ وَذَلِكَ لَيْلَةُ الْخُصْبَةِ -

سب بیٹیوں پر لکھ دی ہے سو تم غسل کرو (یعنی احرام کیلئے) اور احرام باندھو حج کا اور انہوں نے وہی کیا اور وقوف کیا وقوف کی جگہوں میں یہاں تک کہ جب طاہرہ ہوئیں تو طواف کیا بیت اللہ کا صفا اور مروہ کا اور آپؐ نے فرمایا تمہارا احرام پورا ہو گیا حج اور عمرہ دونوں کا تو انہوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میں اپنے دل میں ایک بات پاتی ہوں کہ میں نے طواف نہیں کیا جب تک حج سے فارغ نہ ہوئی تو آپؐ نے فرمایا اے عبدالرحمن! ان کو تعیم میں لے جا کر عمرہ کرالاؤ اور یہ معاملہ اس شب ہوا جب محصب میں ٹھہرے تھے۔

فَوَافِدُ (ل) ان سب روایتوں میں یہ تصریح بخوبی ہو چکی کہ حیض جناب صدیقہ کا سرف میں تھا مگر یہ نہیں آیا کہ طہر کہاں ہوا سو مجاہدؒ نے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی کہ وہ عرفات میں پاک ہوئیں اور عروہؒ نے ان سے روایت کی کہ عرفہ کا دن آپؐ پہنچا اور وہ حائضہ تھیں اور ابن حزم نے کہا ہے کہ عرفہ میں پاک ہونے سے یہ مراد ہے کہ عرفات میں وقوف کے لئے غسل کیا اور ابھی تک حیض باقی تھا پس ان دونوں روایتوں میں تطبیق ہو گئی پھر عروہؒ نے ان سے روایت کی ہے کہ وہ فرماتی ہیں کہ میں حائضہ تھی عرفہ کے دن اور مجاہدؒ نے بھی اسی انتہا کو بیان کیا غرض قول محقق یہی ٹھہرا کہ عرفہ تک حیض تھا اور عرفات کے وقوف کیلئے غسل کیا اور یوم النحر میں حیض تمام ہوا اسی کی تصریح کی ہے ابن قیمؒ نے زاد المعاد میں اور یہی صحیح ہے۔

قوله پھر ترویہ کے دن احرام باندھا۔ یہی مذہب ہے امام شافعیؒ کا کہ جو مکہ میں ہو اور ارادہ حج کرے اسے مستحب ہے کہ ترویہ کے دن احرام باندھنے کا اس کے آگے سے۔

قوله سو تم غسل کرو اور یعنی غسل احرام کا کرو۔ معلوم ہوا کہ مستحب ہے غسل احرام کے لیے خواہ عورت حائضہ ہو یا پاک اور یہ حکم ہے ہر مرد و عورت کو اور آپؐ نے فرمایا کہ تمہارا احرام پورا ہو گیا (حج اور عمرہ دونوں کا)۔

فَوَافِدُ (ب) اس سے تین مسئلے نکلے۔ اول یہ کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا قارنہ تھیں عمرہ کو بالکل چھوڑا نہ تھا۔ دوسرے یہ کہ قارن کو ایک ہی طواف سعی کافی ہے اور یہی مذہب ہے امام شافعیؒ اور جہور کا اور ابوحنیفہؒ نے اور ایک گروہ نے جن کا تمسک محض رائے ہے اور مخالفت احادیث صحیحہ سے کچھ باک نہیں رکھتے انہوں نے اس کا خلاف کیا ہے اور کہا ہے کہ اس کو دو طواف اور دو سعی کرنا لازم ہے تیسرے یہ کہ سعی صفا اور مروہ کے طواف صحیح کے بعد چاہئے اور طواف سے پہلے نہیں ہو سکتی اس لیے آپؐ نے ام المؤمنینؓ کو جیسا طواف سے بہ سبب حیض کے روکا ویسا ہی سعی سے بھی روکا اور ابتداءً حیض حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا ہفتہ کا دن تھا سرف میں اور انتہا بھی اس کی ہفتہ کے دن ہوئی یوم النحر میں اس لیے کہ عرفہ کے دن جتہ الوداع میں جمعہ تھا اور تیسری تاریخ ذی الحجہ کو ابتداءً حیض تھی اور دسویں سال میں ہجرت کے یہ حج ہوا یہی ذکر کیا ہے ابن حزم نے کتاب حجة الوداع میں۔

۲۹۳۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى عَائِشَةَ وَهِيَ تَبْكِي فَذَكَرَ بِمَثَلِ حَدِيثِ اللَّيْثِ إِلَى آخِرِهِ وَلَمْ يَذْكُرْ مَا قَبْلَ هَذَا مِنْ حَدِيثِ اللَّيْثِ -

۲۹۳۸: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے اسی مضمون کی جو اوپر بیان ہوا لیکن اس حدیث میں دخل النبی علی عائشہ سے اوپر کے الفاظ نہیں ہیں۔

۲۹۳۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فِي حَجَّةِ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهَلَّتْ بِعُمْرَةٍ وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِمَعْنَى حَدِيثِ اللَّيْثِ وَزَادَ فِي الْحَدِيثِ قَالَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا سَهْلًا إِذَا هَوَيْتَ الشَّيْءَ تَابَعَهَا عَلَيْهِ فَأَرْسَلَهَا مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ فَاهَلَّتْ بِعُمْرَةٍ مِنَ التَّنْعِيمِ قَالَ مَطَرٌ قَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ فَكَانَتْ عَائِشَةُ إِذَا حَبَّتْ صَنَعَتْ كَمَا صَنَعَتْ مَعَ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۹۳۹: جابرؓ نے روایت کی کہ جناب صدیقہؓ نے نبی ﷺ کے حج میں احرام عمرہ کا باندھا تھا اور حدیث روایت ہے مانند حدیث لیث کے اور اتنا زائد بیان کیا کہ رسول ﷺ نرم دل تھے، جب ان سے جناب صدیقہؓ کچھ فرمائش کرتی تھیں تو آپ ﷺ کمان لیتے تھے (یہ کمال اخلاق تھا رسول اللہ ﷺ کا کہ اپنی بیبیوں کی خاطر داری فرماتے تھے اور ان کی فرمائش پوری کر دیتے تھے جب تک اللہ پاک کی نافرمانی نہ ہو اور جناب صدیقہؓ کی خاطر تو سب سے زیادہ تھی اللہ پاک ان کا درجہ بلند کرے اعلیٰ علیین میں اور ان سے راضی ہو اور ہم کو ان کی کفش برداری میں قبول فرمائے آمین یا رب العالمین) غرض بھیج دیا ان کو عبدالرحمن بن ابوبکرؓ کے ساتھ اور وہ تنعیم سے عمرہ لائیں مطر جو راوی ہیں انہوں نے ابوالزبیر سے روایت کی کہ انہوں نے کہا کہ حضرت عائشہؓ حج کرتی تھیں تو ویسا ہی کرتی تھیں جیسا حضرت ﷺ کے ساتھ حج میں کیا تھا۔

۲۹۴۰: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ ہم نکلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ حج کا لبیک پکارتے ہوئے ہمارے ساتھ عورتیں اور بچے بھی تھے، پھر جب مکہ آئے طواف کیا بیت اللہ کا اور سعی کی صفا اور مروہ کی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ہم سے فرمایا، جس کے ساتھ ہدی نہ ہو وہ احرام کھول ڈالے اور حلال ہو جائے ہم نے کہا کیسا حلال ہونا؟ انہوں نے کہا پورا۔ پھر ہم عورتوں کے پاس آئے (یعنی جماع کیا) اور کپڑے پہنے اور خوشبو لگائی پھر جب آٹھویں تاریخ ہوئی۔ حج کی لبیک پکاری اور کفایت کر گئی ہم کو سعی صفا اور مروہ کی جو کہ پہلے کی تھی اور حکم کیا ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کہ شریک ہو جائیں۔ اونٹ اور گائے میں سات سات آدمی۔

۲۹۴۰: عَنْ جَابِرٍ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُهْلِينَ بِالْحَجِّ مَعَ النِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ فَلَمَّا قَدِمْنَا مَكَّةَ طُفْنَا بِالْبَيْتِ وَبِالْصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيَحْلِلْ قَالَ قُلْنَا أَيُّ الْحِلِّ قَالَ الْحِلُّ كُلُّهُ قَالَ فَاتَيْنَا النِّسَاءَ وَلَبَسْنَا الثِّيَابَ وَمَيَسْنَا الطِّيبَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ التَّرْوِيَةِ أَهَلَّلْنَا بِالْحَجِّ وَكَفَّانَا الطَّوَافُ الْأَوَّلَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَشْتَرِكَ فِي الْإِبِلِ وَالْبَقَرِ كُلُّ سَبْعَةٍ مَنًى فِي بَدَنَةٍ۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حج چھوٹے نابالغ لڑکے کا بھی درست ہے اور یہی مذہب ہے امام مالکؒ اور شافعیؒ اور احمد اور تمام علماء کا صحابہؓ اور تابعین سے اور جو لوگ ان کے بعد ہیں سب قائل ہیں کہ حج اس کا صحیح ہے اور وہ بھی ثواب پاتا ہے اور حج بالغ کے احکام اس پر جاری ہوتے ہیں مگر اتنا ہے کہ فرض اسلام سے وہ حج کافی نہیں ہوتا اور جب بالغ ہو تو اس کو حج پھر فرض ہوتا ہے بشرطیکہ زادراہ کی طاقت ہو جیسے اوروں پر فرض ہوتا ہے اور ابوحنیفہؒ نے اس مسئلہ میں صریح جمہور علماء کا سلف سے خلف تک خلاف کیا اور صراحتہ خلاف حدیث کہا ہے اور قائل ہوئے ہیں

کہ نہ اس کا احرام صحیح ہے نہ حج اور نہ اس میں ثواب ہے اور نہ اس پر احکام حج مرتب ہوتے ہیں اور کہا ہے کہ حج اس کا صرف اس واسطے ہے کہ اسے مشق ہو اور احکام سکھے اور اس کے منظورات سے بچے حالانکہ یہ قول ایک ادنیٰ بچے کے نزدیک بھی صریح نادانی ہے، اس لیے کہ ہم کہتے ہیں کہ اس مشق کرنے اور احکام شریعہ سکھنے میں بھی اس کو ثواب ہے یا نہیں۔ اگر ثواب ہے تو ابو حنیفہؒ کا قول باطل ہو گیا جو اوپر کہا تھا کہ اس میں ثواب نہیں اور اگر فرض کرو کہ ثواب نہیں ہے تو فعل عبث لغو ہے حالانکہ لغو و عبث سے شارع علیہ السلام نے منع کیا ہے اور مؤمنوں کی شان لغو سے بچنا ہے وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ یعنی مؤمن وہ ہیں کہ لغو سے کنارہ کرتے ہیں پھر کیوں لائے صحابہؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہمراہ بچوں کو اور کیوں کیا وہ فعل جو شریعت میں لغو تھا غرض معلوم ہوا اس قول سے اور اکثر مسائل ابو حنیفہؒ نے، ہم مانگی ان کی علم حدیث میں ظاہر کرتے ہیں ورنہ مخالفت حدیث کی ایسے اکابر سے باوجود علم کے ممکن نہیں اور اسی طرح قائل ہوئے ہیں ابو حنیفہؒ کہ بچے کی نماز بھی صحیح نہیں اور اس کو حکم نماز کا صرف تعلیم کے لیے ہے اور اس میں بھی ہماری وہی تقریر ہے جو حج میں ہوئی اور یہی حال ہے ان کے نزدیک تمام عبادتوں کا اور نوویؒ نے کہا ہے کہ صواب اور صحیح مذہب اس میں جمہور کا ہے چنانچہ ابن عباسؓ نے روایت کی کہ ایک عورت نے ایک بچے کو اٹھایا اور عرض کی کہ یا رسول اللہ اس کا حج ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں۔ پھر مخالفت حدیث کے جو مذہب یا قول یا فعل ہو مرد و مطلق و دو، دو راز مقصود و سراسر نابہود، خلاف مرضی معبود ہے۔

اور یہ جو فرمایا کہ کفایت کر گیا، ہم کو سہی کرنا صفا اور مردہ کا۔ اس سے معلوم ہوا کہ قارن جب پہلے سہی کر چکا تو طواف افاضہ کے بعد اس کو سہی کرنا ضروری نہیں بخلاف متمتع کے کہ اس کو طواف افاضہ کے بعد پھر دوبارہ سہی ضرور ہے۔

اور یہ جو فرمایا کہ اونٹ اور گائے میں سات سات آدمی شریک ہو گئے۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ گائے اور اونٹ سات آدمیوں کو کافی ہے اور گویا ایک گائے اور ایک اونٹ سات بکریوں کے برابر ہے اور معلوم ہوا کہ شریک ہونا قربانی میں اور ہدیٰ میں روا ہے اور یہی قول ہے امام شافعیؒ اور ان کے موافقین محدثین کا کہ ان کے نزدیک اونٹ میں شریک ہو سکتے ہیں خواہ وہ الگ الگ رہتے ہوں خواہ ایک گھر میں ہوں اور خواہ وہ سب معترض ہوں خواہ معقل اور خواہ وہ سب تقرب کی نیت سے کرتے ہوں خواہ بعض ان میں سے گوشت کھانے کی نیت سے کرتے ہوں یہی مذہب مروی ہے ابن عمرؓ اور انسؓ سے اور یہی قول ہے احمدؒ کا اور مالکؒ نے کہا اگر وہ ذبح و نحر بطور فرض کے ہو تو سب پر شراکت روا ہے اور بطور نفل کے ہو تو روا نہیں اور ابو حنیفہؒ نے کہا ہے کہ اگر قربت الہی کی نیت ہے تو شراکت روا ہے۔ برابر ہے کہ قربت کی نوع میں اختلاف ہو یا اتفاق مگر بہر حال سب قربت چاہتے ہوں اور اگر بعض ان میں کا گوشت کا ارادہ رکھتے ہوں تو شراکت روا نہیں مگر ان سب سے مذہب امام شافعیؒ کا صحیح معلوم ہوتا ہے جب تک عدم جواز پر کوئی دلیل قائم نہ ہو اور برأت اصلیہ، ان کے مذہب کے ساتھ لگی ہوئی ہے جب تک کوئی دلیل معارض نہ پائی جائے اور صحابہؓ سے بھی یہی منقول ہے۔

۲۹۴۱: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ أَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا أَحْلَلْنَا أَنْ نُحْرِمَ إِذَا تَوَجَّهْنَا إِلَى مَنَى قَالَ فَاهْلَلْنَا مِنْ الْأَبْطَحِ - ۲۹۴۱: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا حکم کیا ہم کو نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جب ہم نے احرام کھول ڈالا کہ جب ہم منیٰ کو چلیں (یعنی آٹھویں تاریخ) تو احرام باندھ لیں تو لبیک پکاری ہم نے حج کی بطح سے۔

تشریح: ۱) بطح کنکر ملی زمین کو بھی کہتے ہیں اور یہاں بطح سے ایک خاص میدان مراد ہے جو مہذب سے قریب ہے اور اس روایت سے شافعیؒ نے استدلال کیا ہے کہ متمتع کو مستحب یہی ہے کہ احرام حج کا آٹھویں تاریخ کو باندھے اور یہی حکم ہے اس کا جو مکہ سے حج کو چلے اور مالکؒ وغیرہ نے کہا ہے کہ مستحب یہ ہے کہ اول ذی حجہ سے احرام باندھ لے۔

۲۹۴۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ لَمْ يَطْفِئِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا أَصْحَابُهُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ إِلَّا طَوَافًا وَاحِدًا زَادَنِي حَدِيثُ مُحَمَّدِ ابْنِ بَكْرِ طَوَافَهُ الْأَوَّلَ۔

۲۹۴۲: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کہتے تھے کہ طواف نہیں کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور نہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اصحاب نے صفا اور مروہ میں مگر ایک بار زیادہ کیا محمد بن بکر کی روایت میں کہ وہی طواف اول۔

تشریح: یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قارن تھے اور قارن کو ایک ہی بار سعی کافی ہے صفا اور مروہ کی اور جو متمتع ہو اس کو دو سعیاں ضروری ہیں اور اس میں صاف صراحت مذہب شافعی کا ہے کہ جو قارن ہو اس کو ایک طواف اور ایک سعی کافی ہے وہی طواف افاضہ کے وقت اور یہی مذہب ہے ابن عمرؓ اور جابر بن عبد اللہؓ اور جناب عائشہ صدیقہؓ اور طاؤسؓ اور عطاءؓ اور حسن بصریؓ اور مجاہدؓ اور مالکؓ اور ابن مہشونؓ اور احمدؓ اور اسحاقؓ اور داؤدؓ اور ابن منذرؓ کا اور اسی طرف گئے ابن تیمیہؒ اور ابن قیمؒ اور یہی قوی ہے کہ بہت سی احادیث اس پر دال ہیں اور ایک گروہ نے ان کا خلاف کیا ہے اور کہا ہے کہ اس کو دو طواف اور دو سعیاں ضروری ہیں اور قائل ہیں اس کے شععی اور نخعی اور جابر بن زیدؓ اور عبد الرحمن بن اسودؓ اور ثوریؓ اور حسن بن صالحؓ اور ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہم اور محکیؓ ہوا ہے یہ قول علیؓ اور ابن مسعودؓ سے اور ابن منذرؓ نے کہا ہے کہ حضرت علیؓ کرم اللہ وجہہ سے یہ قول ثابت نہیں اور یہ مذہب نصوص۔ صریحہ منعی معصوم کے مخالف ہے اور اسی لیے غربائے احناف کی قسمت میں بھی آیا۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ۔

۲۹۴۳: عَنْ عَطَاءٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فِي نَاسٍ مَعِيَ قَالَ أَهْلُنَا أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ خَالِصًا وَحَدَّاهُ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرٌ فَقَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَبْحَ رَابِعَةٍ مَضَتْ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ فَأَمَرَنَا أَنْ نُحِلَّ قَالَ عَطَاءٌ قَالَ أَحِلُّوا وَأَصِيبُوا النِّسَاءَ قَالَ عَطَاءٌ وَلَمْ يَعْزِمْ عَلَيْهِمْ وَلَكِنْ أَحَلَّهِنَّ لَهُمْ فَقُلْنَا لَمَّا لَمْ يَكُنْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ عَرَفَةَ إِلَّا خَمْسُ أَمْوَنَا أَنْ نَفْضِيَ إِلَى نِسَائِنَا فَتَأْتِي عَرَفَةَ تَقْطُرُ مَذَاكِيرُنَا الْمَنِيِّ قَالَ يَقُولُ جَابِرٌ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ بِيَدِهِ كَاتِي أَنْظِرْ إِلَى قَوْلِهِ بِيَدِهِ يُحَرِّكُهَا قَالَ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِينَا فَقَالَ قَدْ عَلِمْتُمْ إِنِّي اتَّفَقْتُ لِلَّهِ وَأَصَدَقْتُكُمْ وَأَبْرَأْتُكُمْ وَلَوْ لَا هَدْيِي لَحَلَلْتُ كَمَا تُحَلُّونَ وَلَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ لَمْ أَسْقِ الْهَدْيَ فَحِلُّوا

۲۹۴۳: عطاء نے کہا سنا میں نے جابر بن عبد اللہ اور میرے ساتھ کئی شخص تھے کہ انہوں نے کہا کہ لبیک پکاری ہم سب اصحاب محمد ﷺ نے فقط حج کی اور کہا عطاء نے کہ کہا جابرؓ نے پھر آئے نبی ﷺ چوتھی ذی الحجہ کی صبح کو اور ہم کو حکم فرمایا کہ ہم احرام کھول ڈالیں۔ عطاء نے کہا کہ آپ ﷺ نے فرمایا کہ احرام کھول ڈالو اور عورتوں کے پاس جاؤ اور عطاء نے کہا یہ حکم ان کو وجوب کے طور پر نہیں دیا بلکہ احرام کھولنا ان کو جائز کر دیا پھر ہم نے کہا کہ اب عرفہ میں پانچ ہی دن باقی ہیں کہ حکم کیا ہم کو کہ ہم صحبت کریں اپنی عورتوں سے اور عرفات میں جائیں اس طرح سے کہ ہمارے آلتوں سے منی نکلتی ہو، کہا عطاء نے کہ جابرؓ اپنے ہاتھ سے اشارہ کرتے تھے اور میں گویا کہ اب دیکھ رہا ہوں ان کے ہاتھ جیسے وہ ہلاتے تھے (یعنی صحابہؓ نے اس عذر کی راہ سے احرام کھولنے میں تامل کیا) تو نبی ﷺ ہمارے بیچ میں کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ تم بخوبی جان چکے ہو کہ میں تم سب سے زیادہ نیک ہوں (پھر میرے حکم بجالانے میں کیا تامل ہے؟) اور اگر میرے ساتھ میری ہدی نہ ہوتی تو میں بھی احرام کھول ڈالتا جیسے تم کھول رہے ہو اور اگر مجھے پہلے سے یہ بات معلوم ہوتی جو بعد کو معلوم ہوئی تو میں ہدی ساتھ نہ لاتا غرض پھر صحابہؓ نے احرام کھول ڈالا اور ہم سب نے آپ ﷺ کی بات سنی اور دل سے

فَحَلَلْنَا وَسَمِعْنَا وَأَطَعْنَا قَالَ عَطَاءٌ قَالَ جَابِرٌ فَقَدِمَ عَلَيَّ مِنْ سَعَاتِهِ فَقَالَ بِمَ أَهْلَلْتُ فَقَالَ بِمَا أَهَلَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْدِ وَأَمْكُثْ حَرَامًا قَالَ قَالَ وَأَهْدِي لَهُ عَلَيَّ هَدِيًّا فَقَالَ سُرَاقَةُ بْنُ مَالِكٍ بْنُ جُعْشَمٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلْعَامِنَا هَذَا أَمْ لَا بَدٍ فَقَالَ لَا بَدَ.

مان لی عطاء نے کہا کہ جائز نے کہا کہ پھر آئے حضرت علیؑ (اموال صدقات کی تحصیل کے لئے جس کے لیے حضرت ﷺ نے ان کو بھیجا تھا یمن کی طرف اور حقیقت میں یہ وہاں امیر ہو کر گئے تھے، نہ صدقات کی تحصیل کے لیے اور شاید عاملوں نے ان کے سپرد کر دیے ہوں کہ حضرت ﷺ تک پہنچا دیں ورنہ اموال صدقات بنی ہاشم کو لینا روا نہیں) پھر حضرت ﷺ نے ان سے فرمایا کہ تم نے کیا احرام باندھا؟ انہوں نے عرض کی کہ جو اہلال ہو نبی ﷺ کا یعنی میں نے لیک میں یہی کہا کہ جو لیک حضرت ﷺ کی ہو وہی میری ہے یہ وہی بات ہوئی جو نیت امام کی وہی میری تو کہا حضرت ﷺ نے کہ قربانی کرو اور محرم رہو اور حضرت ﷺ کے لیے ہدی لائے حضرت علیؑ اور سراقہ بن مالک بن جعشم نے کہا کہ یا رسول اللہ کیا یہ حکم (یعنی حج کو فسخ کر دینا عمرہ کر کے) ہمارے اسی سال کے لیے ہے یا ہمیشہ کے لیے یہ امر جائز ہو گیا؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ہمیشہ کے لیے ہے۔

تشریح ﴿۳﴾ دوسری روایت میں آیا ہے کہ سراقہ بن جعشم اٹھے اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ کیا یہ ہمارے اسی سال کے لیے ہے یا ہمیشہ کے واسطے؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک ہاتھ کی انگلیاں دوسرے ہاتھ کی انگلیوں میں ڈالیں اور فرمایا داخل ہو گیا عمرہ حج میں۔ دوبارہ یہی فرمایا اور فرمایا کہ بلکہ یہ ہمیشہ کے لیے ہے اور نوویؒ نے کہا ہے کہ علماء نے اس میں اختلاف کیا ہے اور اس کے چار معنی کہے ہیں۔ اول اور اصح معنی یہ ہیں اور جمہور بھی اسی کے قائل ہیں کہ معنی اس کے یہ ہیں کہ عمرہ بجالانا حج کے ایام میں جائز ہے قیامت تک (حالانکہ ایام جاہلیت میں ایام حج میں عمرہ کرنے کو بہت برا جانتے تھے) غرض آپ ﷺ کو جاہلیت کی عادت کا باطل کرنا منظور تھا کہ وہ حج کے مہینوں میں عمرے کو ممنوع جانتے تھے۔ دوسرے معنی یہ ہیں کہ قرآن روا ہے اور تقدیر اس کلام کی یہ ہے کہ داخل ہو گئے افعال عمرے کے افعال حج میں قیامت تک۔ تیسری تاویل یہ ہے بعض لوگوں کی کہ انہوں نے کہا کہ عمرہ واجب نہیں اور معنی اس کے یہ ہیں کہ عمرہ ساقط ہو گیا اور حج کی فرضیت نے اس کے وجوب کو ساقط کر دیا اور یہ ضعیف بلکہ باطل ہے اور سیاق صاف ولالت کرتا ہے کہ یہ تاویل غلط ہے۔

چوتھے یہ کہ تاویل کی ہے بعض اہل ظاہر نے کہ مراد اس سے یہ ہے کہ فسخ حج کا عمرہ کر کے جائز ہو گیا قیامت تک، اور اس کو نوویؒ نے ضعیف کہا ہے تمام ہوا کلام نوویؒ اور شیخ ابن قیمؒ نے زاد المعاد میں اسی قول کو یعنی چوتھے کو حاسن وجوہ ثابت کیا ہے اور خلاصہ ان کی تقریر کا یہ ہے کہ روایت کیا ہے اس فسخ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے چودہ صحابیوں نے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اور حفصہؓ اور علیؓ اور فاطمہؓ بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور اسماء بنت ابی بکر صدیقؓ اور عبداللہؓ اور ابوسعید خدریؓ اور براء بن عازبؓ اور عبداللہ بن عمرؓ اور انس بن مالکؓ اور ابو موسیٰ اشعریؓ اور عبداللہ بن عباسؓ اور سترہ بنت سعید جمہیؓ اور سراقہ بن مالک مدنیؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہم ہیں۔ پھر ان کی روایات صحیحہ حسنہ نقل کی ہیں اور سراقہ بن مالک بن جعشمؓ کی روایت جس میں مذکور ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا کہ یہ ہمارے اسی سال کے لیے ہے اور آپ ﷺ نے فرمایا کہ ہمیشہ کے لیے ہے نقل کر کے کہا کہ اس لفظ اخیر میں صراحت ہو گئی کہ جو لوگ قائل ہیں کہ یہ خاصہ تھا محابہؓ کا۔ ان کا قول باطل ہے اس لیے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے صاف فرمادیا کہ یہ ہمیشہ کے لیے ہے اور براء بن عازبؓ کی روایت میں یہ بھی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم نے ان لوگوں پر غصہ بھی فرمایا جو احرام کھولنے میں تاہل کرتے تھے اور اس کے بعد کہا کہ یہی مذہب ہے اہل بیت کا اور حرمت ابن عباس کا اور ان کے یاروں کا اور ابو موسیٰ اشعرئ اور امام احمد بن حنبل کا اور عبداللہ بن حسن غزالی قاضی بصرہ کا اور اہل ظاہر کا اور سلمہ بن شیبہ نے امام احمد بن حنبل سے کہا کہ آپ کی سب باتیں اچھی ہیں مگر ایک بات انہوں نے کہی۔ وہ کیا سلمہ نے کہا کہ آپ حج عمرہ کے قائل ہیں۔ امام صاحب نے فرمایا کہ اے سلمہ میں تم کو عقل والا جانتا تھا میرے پاس گیارہ حدیثیں صحیح رسول اللہ ﷺ سے موجود ہیں اس بارہ میں میں ان کو تہارے قول کے سبب سے کیوں کر چھوڑوں۔ پھر ابن قیمؒ نے تین عذر بیان کیے ہیں جو لوگ اس میں پیش کرتے ہیں۔ اول یہ کہ یہ منسوخ ہے۔ دوسرے مخصوص بھکا بہ ہے۔ تیسرے بعض روایتیں اس کے معارض ہیں۔ پھر ان تینوں کے جوابات تو دیئے ہیں اور بخوبی معنی چہارم کو یعنی جواز فتح حج عمرہ کو ثابت کیا ہے اور حق انہیں کے ساتھ ہے اور اہل ظاہر ہی کا مذہب صحیح و موافق روایات ہے (فمن شاء فليرجع اليه ولينظر بعين الانصاف الى زاد المعاد)

۲۹۴۴: جابر بن عبد اللہؓ نے کہا کہ لبیک پکاری ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حج کی پھر جب ہم مکہ میں آئے تو آپؐ نے حکم دیا کہ احرام کھول ڈالیں اور اس احرام کو عمرہ کر ڈالیں (یعنی حج کو عمرہ کر کے فسخ کر دیں) اور یہ بات ہم پر گراں گزری اور ہمارے سینے اس سے تنگ ہوئے اور یہ بات حضرت عائشہؓ کو بچی پھر ہم نہیں جانتے کہ آیا ان کو کوئی حکم آسمان سے آیا یا کوئی بات لوگوں سے بچی غرض آپؐ نے فرمایا کہ اے لوگو! احرام کھول ڈالو اور اگر میرے ساتھ ہدی نہ ہوتی تو میں بھی وہی کرتا جو تم نے کیا ہے (یعنی عمرہ کر کے حج کو فسخ کرتا اور احرام کھول ڈالتا) تب تو ہم نے احرام کھول ڈالا یہاں تک کہ صحبت کی ہم نے عورتوں سے اور سب کام کیے جو بے احرام والے کرتے ہیں۔ (یعنی خوشبو لگائی، سینے ہوئے کپڑے پہنے، جماع کیا) پھر جب آٹھویں تاریخ ہوئی اور مکہ سے ہم نے پیٹھ موڑی (یعنی منیٰ کو چلے) حج کا لبیک پکارا۔

۲۹۴۵: جابر بن عبد اللہ انصاریؓ حج کیا رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جس سال کہ آپؐ کے ساتھ ہدی تھی (یعنی حجۃ الوداع میں اس لیے کہ ہجرت کے بعد آپؐ نے ایک ہی حج کیا ہے) اور بعض لوگوں نے صرف حج مفرد کا احرام باندھا تھا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم احرام کھول ڈالو اور طواف کرو بیت اللہ کا اور سعی کرو صفا اور مروہ کی اور بال کم کر لو اور حلال رہو پھر جب ترویہ کا دن ہو (یعنی آٹھویں تاریخ ذی الحجہ کی) تو لبیک پکارو حج کی اور تم جو احرام لے کر آئے ہو اس کو متعہ کر ڈالو (یعنی اگرچہ وہ احرام حج کا ہے مگر عمرہ کر کے کھول لو اور پھر حج کر لینا تو یہ متعہ ہو جائے گا) لوگوں نے عرض کی کہ ہم کیونکر اسے متعہ

۲۹۴۴: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ أَهْلَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ فَلَمَّا قَدِمْنَا مَكَّةَ أَمَرَنَا أَنْ نَحْلَلَ وَنَجْعَلَهَا عُمْرَةً فَكَبَّرَ ذَلِكَ عَلَيْنَا وَصَافَتْ بِهِ صُدُورُنَا فَبَقَعَ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا نَذَرِي أَشْيَاءَ بَلَغَهُ مِنَ السَّمَاءِ أَمْ شَيْءٌ مِنْ قِبَلِ النَّاسِ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ أَحِلُّوا فَلَوْلَا الْهُدَى الَّذِي مَعِيَ فَعَلْتُ كَمَا فَعَلْتُمْ قَالَ فَاهْلَلْنَا حَتَّى وَطَنًا نِسَاءً وَقَعَلْنَا مَا يَفْعَلُ الْحَلَالُ حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمُ التَّرْوِيَةِ وَجَعَلْنَا مَكَّةَ بِظَهْرِ أَهْلَلْنَا بِالْحَجِّ -

۲۹۴۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ حَجَّ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ سَاقِ الْهُدَى مَعَهُ وَقَدْ أَهْلَلُوا بِالْحَجِّ مُفْرَدًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحِلُّوا مِنْ أَحْرَامِكُمْ فَطُوفُوا بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَقَصِّرُوا وَاقِيمُوا حَلَالًا حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمُ التَّرْوِيَةِ فَاهْلَلُوا بِالْحَجِّ وَاجْعَلُوا الَّذِي قَدِمْتُمْ بِهَا مُتْعَةً قَالُوا كَيْفَ نَجْعَلُهَا مُتْعَةً

وَقَدْ سَمَّيْنَا الْحَجَّ قَالَ افْعَلُوا مَا أُمِرْكُمْ بِهِ فَإِنِّي لَوْلَا أَنِّي سَفْتُ الْهَدْيَ لَفَعَلْتُ مِثْلَ الَّذِي أَمَرْتُكُمْ بِهِ وَلَكِنْ لَا يَحِلُّ مِنِّي حَرَامٌ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ فَفَعَلُوا۔

کریں۔ حالانکہ ہم نے نام لیا ہے حج کا؟ آپؐ نے فرمایا وہی کرو جس کا میں تمہیں حکم دیتا ہوں اس لیے کہ میں اگر ہدیٰ کو ساتھ نہ لاتا تو میں بھی ویسا ہی کرتا جیسا تم کو حکم دیتا ہوں مگر یہ کہ میرا حرام کھل نہیں سکتا جب تک کہ قربانی اپنے محل تک نہ پہنچ لے (یعنی ذبح نہ ہو لے) پھر لوگوں نے کیا۔

تشریح: اس بیان میں مضمون آگے پیچھے ہو گیا ہے۔ اصل یہ ہے کہ یہ سب گفتگو جو عمرہ کرنے اور احرام کھولنے میں اصحابؓ سے ہوئی وہ عمرہ سے پہلے ہی ہوئی جیسا اور روایتوں میں آیا ہے اگرچہ اس کو راوی نے یہاں بعد میں بیان کیا ہے مگر اصل بات وہی ہے کہ یہ گفتگو ابتدا میں ہوئی غرض اس روایت میں تصریح ہے کہ پہلے لوگوں نے حج مفرد کا احرام باندھا تھا پھر عمرہ کر کے احرام کھول ڈالا اور یہی فتح حج عمرہ ہے اور اس کی تفصیل اوپر خوب گزری کہ قیامت تک یہ فسخ (خاص) تھا۔ صحابہؓ کے ساتھ اور ان کے بعد کسی کو روانہ نہیں اور ان کو بھی اس سال کے سوا اور برسوں میں روانہ رہا اور یہ قول ہے مالکؒ اور شافعیؒ کا اور ابو حنیفہؒ اور جماہیر سلف و خلف کا اور بعض نے کہا ہے کہ قیامت تک اس کا جواز باقی ہے کہ جو احرام حج کا باندھ کر آئے اور ہدیٰ ساتھ نہ لائے وہ عمرہ کر کے احرام کھول ڈالے پھر یوم الترویہ میں حج کا احرام باندھ لے اور یہ قول ہے امام احمد بن حنبلؒ امیر المحدثین اور ایک گروہ کا اہل ظاہر میں سے اور اسی کو اختیار کیا ہے ابن قیمؒ نے اور یہی مروی ہے چودہ صحابہؓ سے کہ آپ ﷺ نے حکم فسخ دیا اور سراقہ بن جشمؒ نے آپ ﷺ سے پوچھا کہ اسی سال کے لیے یہ حکم ہے؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ نہیں قیامت تک کے لیے ہے اور اسی کی آرزو کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مگر یہ سب سوق ہدیٰ کے لاچار تھے۔

۲۹۴۶: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَدِمْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُهَلِّينَ بِالْحَجِّ فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَجْعَلَهَا عُمْرَةً وَنَحِلَّ قَالَ وَكَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ فَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَجْعَلَهَا عُمْرَةً۔

۲۹۴۷: عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَأْمُرُنَا بِالْمُتْعَةِ وَكَانَ ابْنُ الزُّبَيْرِ يَنْهَى عَنْهَا قَالَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَقَالَ عَلَى يَدَيَّ ذَاكَ الْحَدِيثُ تَمَتَّعْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا قَامَ عُمْرُ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يُحِلُّ لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَاءَ بِمَا شَاءَ وَإِنَّ الْقُرْآنَ قَدْ نَزَلَ مَنَازِلَهُ فَاتِمُّوا الْحَجَّ

۲۹۴۶: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ آئے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ حج کی بلیک پکارتے ہوئے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم فرمایا ہم کو کہ ہم اس کو عمرہ کر ڈالیں اور احرام کھول لیں اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ قربانی تھی اس لیے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عمرہ نہ کر سکے۔

### باب: حج اور عمرہ میں تمتع کے بارے میں

۲۹۴۷: ابونضرہ نے کہا کہ ابن عباسؓ تو ہم کو حکم کرتے تھے متعہ کا اور ابن زبیرؓ اس سے منع کرتے تھے اور میں نے اس کا ذکر کیا جابرؓ سے تو انہوں نے کہا یہ حدیث تو میرے ہاتھ سے لوگوں میں پھیلی ہے اور ہم نے تمتع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ۔ پھر جب حضرت عمرؓ خلافت پر قائم ہوئے تو انہوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ اپنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے واسطے جو چاہتا تھا حلال کر دیتا تھا جس سبب سے کہ چاہتا تھا اور قرآن کا ہر ایک حکم اپنی اپنی جگہ میں اترتا ہے تو پورا کرو تم حج اور عمرہ کو اللہ کے واسطے جیسا کہ تم کو اللہ پاک نے حکم دیا ہے اور قطعی اور دائمی ٹھہرا دو ہمیشہ کے لیے نکاح

### بابُ فِي الْمُتْعَةِ بِالْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ

۲۹۴۷: عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَأْمُرُنَا بِالْمُتْعَةِ وَكَانَ ابْنُ الزُّبَيْرِ يَنْهَى عَنْهَا قَالَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَقَالَ عَلَى يَدَيَّ ذَاكَ الْحَدِيثُ تَمَتَّعْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا قَامَ عُمْرُ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يُحِلُّ لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَاءَ بِمَا شَاءَ وَإِنَّ الْقُرْآنَ قَدْ نَزَلَ مَنَازِلَهُ فَاتِمُّوا الْحَجَّ



وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ كَمَا أَمَرَ اللَّهُ وَابْتَوُوا بِنِكَاحِ هَذِهِ  
النِّسَاءِ فَلَنْ أُوتِيَ بِرَجُلٍ نَكَحَ امْرَأَةً إِلَى أَجَلٍ إِلَّا  
رَجَعْتُهُ بِالنِّكَاحِ -

ان عورتوں کا (یعنی جن سے متعہ کیا گیا ہے یعنی ایک مدت معین کی شرط سے نکاح کیا گیا ہے اور) میرے پاس جو آئے گا ایسا کوئی شخص کہ اس نے نکاح کیا ہو گا ایک مدت معین تک تو میں اس کو ضرور پتھر سے ماروں گا۔

۲۹۴۸: عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ فِي  
الْحَدِيثِ فَأَفْصَلُوا حَجَّكُمْ مِنْ عُمْرَتِكُمْ فَإِنَّهُ أَتَمُّ  
لِحَجَّكُمْ وَأَتَمُّ لِعُمْرَتِكُمْ -

۲۹۴۸: قتادہ سے اسی اسناد سے یہی حدیث مروی ہے اور اس میں یہ بھی ہے کہ حضرت عمرؓ نے فرمایا جدا کر دو حج کو اپنے عمرے سے اس لیے کہ اس میں حج بھی پورا ہوا اور تمہارا عمرہ بھی پورا ہوا (یعنی ہر ایک کو سفر میں الگ الگ بجالاؤ)۔

۲۹۴۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَدِمْنَا مَعَ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَقُولُ  
لَبَيْكَ بِالْحَجِّ فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَنْ نَجْعَلَهَا عُمْرَةً -

۲۹۴۹: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ آئے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ اور ہم لہیک پکارتے تھے حج کی اور حکم کیا ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کہ ہم اس احرام حج کو عمرہ کر ڈالیں۔

تشریح: نوویؒ نے کہا مازری سے منقول ہے کہ حضرت عمرؓ نے جس متعہ سے منع کیا ہے وہ کیا ہے؟ بعضوں نے کہا مراد اس سے فسخ کرنا حج کا ہے عمرہ کی طرف اور کسی نے کہا اشہر حج میں مطلق عمرہ بجالانا ہے اور پھر اس سال میں حج بھی کرنا اور یہ اس لیے منع فرمایا کہ ترغیب دی آپ نے افراد کی کہ وہ افضل ہے اور چونکہ اب امن ہو گیا ہے راہوں میں تو اولیٰ ہے کہ لوگ ایک ہی سفر میں دونوں نسک نہ بجالائیں۔ نہ اس نظر سے آپ نے منع فرمایا کہ تمتع حج کو باطل جانتے تھے یا اس کی حرمت کے قائل تھے اور قاضی عیاضؒ کا قول ہے کہ ظاہر حدیث جابرؓ اور عمرانؓ اور ابو موسیٰؓ کی اس پر دال ہے کہ حضرت عمرؓ نے حج کو فسخ کرنا عمرہ کر کے اسی سے منع فرمایا اور اسی لیے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس پر مارتے تھے اور صرف تمتع پر نہیں مارتے تھے اور نہ اس پر کہ کوئی شہر حج میں عمرہ بجالائے اور مارنا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا اس خیال سے تھا کہ وہ اور تمام صحابہؓ یہ خیال کرتے تھے کہ فسخ حج عمرہ یہ خاص تھا اسی سال کے ساتھ جس میں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حج کیا ہے۔ ابن عبد البرؒ نے کہا ہے کہ اس میں اختلاف نہیں کہ جو تمتع اس آیت میں مذکور ہے، فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ اس سے یہی مراد ہے کہ اشہر حج میں عمرہ کرے اور حج کے قبل اور پھر اس سال حج بھی کرے اور تمتع میں قرآن بھی داخل ہے اس لیے کہ اس میں بھی ایک قسم کی برخورداری ہے کہ ایک ہی سفر میں جو اپنے وطن سے نکلا تو دونوں نسک بجالایا اور تمتع میں یہ بھی داخل ہے کہ حج کے احرام کو عمرہ کر کے کھول ڈالے جس کو فسخ حج عمرہ کہتے ہیں (یعنی یہ تینوں معنی اس آیت میں ہو سکتے ہیں) تمام ہوا کلام قاضی عیاضؒ کا۔ نوویؒ نے کہا میرے نزدیک مختار یہ ہے کہ حضرت عمر اور عثمان رضی اللہ عنہما غیر ہمانے جو منع فرمایا متعہ سے اس سے مراد یہی ہے کہ عمرہ کرے اشہر حج میں اور پھر اسی سال حج بھی کرے اور اس میں سے نبی تحریم اور بطلان مراد نہیں بلکہ نبی اولویت ہے کہ انہوں نے کہا اولیٰ یہ ہے کہ دونوں کو الگ الگ کرو اور غرض ترغیب دینا تھی افراد کی اور اب اجماع ہو گیا ہے علماء کا افراد اور تمتع اور قرآن بغیر کراہت کے بلا تا مل روا ہیں اور اختلاف اس کے افضل میں ہے کہ اولیٰ کون ہے اور اوپر اس کی بحث ہو چکی ہے باقی رہا حضرت عمرؓ کا متعہ نکاح کو منع فرمانا جو اس میں مذکور ہے تو وہ ایک مدت معین پر نکاح کرنا ہے اور وہ ابتداء اسلام میں مباح تھا۔ پھر منسوخ ہوا خیر کے دن۔ پھر مباح ہوا فتح مکہ میں پھر منسوخ ہوا ایام فتح میں اور اس کی حرمت اب تک چلی آتی ہے اور قیامت تک چلی جائے گی اور زمانہ اول میں اس میں کچھ اختلاف تھا (اس لیے کہ روایات حرمت بعض لوگوں کو نہ پہنچی تھیں پھر وہ اختلاف مرتفع ہو گیا اور سب نے اس کی تحریم پر اجماع کیا اور تفصیل اس کی کتاب النکاح میں آئے گی۔ ان شاء

اللہ تعالیٰ) اور علامہ ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ نے زاد المعاد میں کہا ہے کہ روایت کی ائمہ نے فضیل بن عمرو سے انہوں نے سعید بن جبیر سے انہوں نے ابن عباسؓ سے کہ تم نے کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تو عروہ نے کہا کہ منع کیا ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہم نے متعہ سے تو ابن عباس نے کہا میں دیکھتا ہوں کہ اب یہ لوگ ہلاک ہوں گے میں تو کہتا ہوں کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور یہ کہتے ہیں کہ کہا ابو بکر و عمرؓ نے اور عروہ نے ابن عباسؓ سے کہا کہ تم ڈرتے نہیں ہو کہ رخصت دیتے ہو متعہ کی۔ تو ابن عباسؓ نے کہا جا اپنی ماں سے پوچھا اچھے چھوٹے عروہ تو عروہ نے کہا کہ ابو بکر و عمرؓ نے تو کبھی متعہ نہیں کیا (یعنی متعہ حج کا) ابن عباسؓ نے فرمایا اللہ کی قسم میں تم لوگوں کو دیکھتا ہوں کہ تم باز نہ آؤ گے جب تک اللہ تعالیٰ تم کو عذاب نہ کرے گا میں تو تم سے حدیث بیان کرتا ہوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اور تم کہتے ہو کہ ابو بکر و عمرؓ نے یوں کہا۔ تب کہا کہ وہ لوگ سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تم سے زیادہ جانتے تھے اور تم سے زیادہ پیرو سنت تھے اور جواب دیا ہے ابو محمد بن حزم نے عروہ کی بات کا اس طور سے کہ ہم کہتے ہیں عروہ سے کہ ابن عباسؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سنت کو تم سے زیادہ جانتے تھے اور اسی طرح ابو بکر و عمرؓ کے حال سے بھی تم سے زیادہ واقف تھے اور تم سے بہر حال بہتر تھے اور ان تینوں کے نزدیک تم سے اول تھے اور یہ تینوں ان سے زیادہ قریب تھے بہ نسبت تمہارے کہ اس میں کوئی مسلمان ذرا بھی شک نہیں کر سکتا اور ام المؤمنین عائشہؓ بھی تم سے زیادہ علم والی تھیں اور تم سے زیادہ سچی تھیں۔ پھر ثوری کی سند سے حضرت عائشہؓ کی روایت بیان کی کہ انہوں نے کہا کون امیر موسم ہوا ہے؟ لوگوں نے کہا ابن عباسؓ تو انہوں نے فرمایا کہ وہ سب لوگوں سے زیادہ جانتے والے ہیں حج کے احکام کو اور کہا ابو محمد بن حزم نے کہ اور راویوں نے جو افضل اور اعلم اور اصدق اور اوثق ہیں عروہ سے انہوں نے عروہ کے خلاف بیان کیا ہے۔ پھر بزار کے طریق سے روایت کی ابن عباسؓ سے کہ تم نے کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور ابو بکر و عمرؓ نے اور پہلے جس نے اس سے منع کیا وہ معاویہؓ ہیں اور روایت کی عبدالرزاق کے طریق سے ابن عباسؓ سے کہ تم نے کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور ابو بکرؓ نے یہاں تک کہ وفات پائی اور حضرت عمرؓ نے اور عثمانؓ نے بھی ایسا ہی کیا اور پہلے جس نے اس سے منع کیا وہ معاویہؓ ہیں۔ ابن قیمؒ نے فرمایا کہ یہ حدیث ابن عباسؓ کی جو روایت کی جس میں معاویہؓ کا ذکر ہے اخراج کیا ہے اس کو احمدؒ نے مسند میں اور ترمذی نے اور حسن کہا اس کو۔ پھر ذکر کی گئیں روایتیں حضرت عمرؓ سے جن میں مذکور ہے کہ حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ اگر میں عمرہ کرتا تو حج کرتا اور تمتع کرتا اور ثابت کیا ان کو باسانید معتبرہ متعددہ۔ پھر ذکر کیا جواب ابن تیمیہؒ کا کہ فرمایا انہوں نے کہ حضرت عمرؓ نے البتہ کبھی منع نہیں کیا متعہ سے بلکہ یوں فرمایا کہ پورا حج تمہارا اور پورا عمرہ یہ ہے کہ دونوں کو الگ الگ بجالاؤ، اور اختیار کیا انہوں نے افضل امور کو اور وہ یہ ہے کہ ہر ایک کو عمرہ اور حج میں سے جدا جدا سفر کے ساتھ ادا کرے کہ اپنے شہر سے چل کر تک آئے اور یہ قرآن اور تمتع خاص ہے کہ جو ایک ہی سفر میں دونوں کی ادائی ہو جائے یعنی حج اور عمرہ کی افضل ہے اور تحصیل کی ہے اس کی احمد اور ابو حنیفہ اور مالک اور شافعیؒ نے اور فقہاء نے بھی اور یہ وہی افراد ہے جو بجالائے ہیں ابو بکر اور عمرؓ اور حضرت عمرؓ اسی کو پسند کرتے تھے لوگوں کے لیے اور ایسا ہی کہا حضرت علیؓ کرم اللہ وجہہ نے چنانچہ حضرت عمرؓ اور حضرت علیؓ رضی اللہ عنہما یہی تفسیر کرتے تھے اس آیت کی: **وَاتِمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ** کی کہ تمام ان کا یہ ہے کہ احرام باندھے ہر ایک کے لیے اپنے گھر سے اور الگ سفر میں بجالائے ہر ایک کو اس لیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت عائشہؓ سے فرمایا کہ ثواب تمہارا بقدر تمہاری تکلیف کے ہے۔ غرض جب عمرہ کر کے حاجی لوٹ گیا اپنے گھر کو اور پھر وہاں سے احرام باندھ کر آیا اور حج کیا اور وہ عمرہ حج کے مہینوں سے پیشتر ہوا تو یہ دونوں نسک پورے ہوئے۔ یا عمرہ کیا اس نے قبل الشہر حج کے اور مکہ میں ٹھہرا رہا اور حج کیا تو یہ پورا حج و عمرہ ہوا۔ غرض یہ مذہب مختار ہے حضرت عمرؓ کا اور اس میں لوگوں نے غلطیاں کیں کہ انہوں نے متعہ سے منع کیا ہے اور کسی نے سمجھا کہ تمتع کو منع کرتے ہیں اور کسی نے جانا کہ ترک اولیٰ کی نظر سے منع کرتے ہیں (جیسا نوویؒ کے قول میں اوپر گزرا) اور یہ اس نے خیال کیا جس کے نزدیک افراد افضل ہے اور کسی نے معارضہ کیا روایات نہی کو روایات استحباب پر چنانچہ روایات دونوں قسم کی حضرت عمرؓ سے اوپر گزر چکیں اور کسی نے سمجھا کہ اسمسئلہ میں ان کے دو قول ہیں جیسے اور مسائل میں ان کے دو قول ہیں اور کسی نے نہی کو قول قدیم جانا اور پھر روایات جواز کو رجحان سمجھا جیسے ابن حزم کا مسلک ہے اور کسی نے ان کے منع کو ان کی رائے خیال کیا جیسے مروی ہے اسود بن یزید سے کہ میں اور حضرت عمرؓ وقف میں تھے عرفات کے کہ انہوں نے ایک

شخص کو دیکھا خوب بالوں میں کنگھی کئے ہوئے اور خوشبو آتی ہوئی اس سے تو فرمایا کہ تو محرم ہے؟ اس نے کہا ہاں۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ محرم کی یہی شکل ہوتی ہے؟ اس کے بال پریشان خاک آلود چہرہ ہوتا ہے۔ اس نے کہا کہ میں متمتع تھا اور میری بیوی میرے ساتھ ہے اور میں نے آج ہی احرام باندھا ہے یہیں سے۔ تو حکم فرمایا حضرت عمرؓ نے کہ کوئی متمتع نہ کرے (الحدیث) اور اس سے واضح ہوا کہ یہ ایک رائے تھی ان کی۔ ابن حزم نے کہا کہ کیا خوب اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے شب کو اپنی سب بیبیوں سے جماع کیا اور پھر صبح کو احرام باندھا اور اس میں تو کسی کا اختلاف نہیں کہ جماع حلال ہے احرام کے ایک لحظہ بدستور بھی۔ غرض یہ رائے حضرت عمرؓ کی مخالف ہدی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہے کلام ابن قیم کا ایسا ہی ہے۔  
بنوع اختصار وبز یادة قليلة۔

### باب: نبی ﷺ کے حج کا بیان

۲۹۵۰: جعفر بن محمد اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ ہم جابر بن عبد اللہؓ کے گھر گئے اور انہوں نے سب لوگوں کو پوچھا یہاں تک کہ جب میری باری آئی تو میں نے کہا کہ میں محمد بن علی ہوں۔ امام حسینؓ کا پوتا۔ سو انہوں نے میری طرف (شفقت سے) ہاتھ بڑھایا اور میرے سر پر ہاتھ رکھا اور میرے اوپر کی گھنڈی کھولی پھر نیچے کی گھنڈی کھولی (یعنی شلو کے وغیرہ کی) اور پھر اپنی ہتھیلی رکھی میرے سینے پر دونوں چھاتیوں کے بیچ میں اور میں ان دنوں جوان لڑکا تھا پھر کہا شاباش خوش رہو۔ اے میرے بھتیجے اور پوچھو مجھ سے جو چاہو۔ پھر میں نے ان سے پوچھا اور وہ نا مینا تھے اور اتنے میں نماز کا وقت آگیا اور وہ کھڑے ہوئے ایک چادر اوڑھ کر کہ جب اس کے دونوں کناروں کو دونوں کندھوں پر رکھتے تھے تو وہ نیچے گر جاتے تھے اس چادر کے چھوٹے ہونے کے سبب سے اور ان کی چادر بڑی تپائی پر رکھی تھی۔ پھر نماز پڑھائی انہوں نے ہم کو (یعنی امامت کی) اور میں نے کہا کہ خبر دیجئے مجھے رسول اللہ ﷺ کے حج سے (یعنی حجۃ الوداع سے) تو جابرؓ نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا نوکا اور کہا کہ رسول اللہ ﷺ نو برس تک مدینہ منورہ میں رہے اور حج نہیں کیا، پھر لوگوں میں پکارا گیا دسویں سال کہ رسول اللہ ﷺ حج کو جانے والے ہیں، پھر جمع ہو گئے مدینہ میں بہت سے لوگ اور سب چاہتے تھے کہ پیروی کریں رسول اللہ ﷺ کی اور ویسا ہی کام کریں (حج کرنے میں) جیسے آپ ﷺ کریں غرض ہم لوگ سب آپ ﷺ کے ساتھ نکلے، یہاں تک کہ ذوالحلیہ پہنچے اور وہاں اسماء بنت عمیس جنہیں اور محمدؐ کے بیٹے پیدا ہوئے اور انہوں نے حضرتؐ سے کہلا بھیجا۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ غسل کر لو اور

بَابُ حَجَّةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
۲۹۵۰: عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَسَأَلَ عَنِ الْقَوْمِ حَتَّى انْتَهَى إِلَيَّ فَقُلْتُ أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ حُسَيْنٍ فَأَهْوَى بِيَدِهِ إِلَى رَأْسِي فَتَرَعَ زِرِّي الْأَعْلَى ثُمَّ نَزَعَ زِرِّي الْأَسْفَلَ ثُمَّ وَضَعَ كَفَّهُ بَيْنَ ثَدْيَيْ وَأَنَا يَوْمَئِذٍ غُلَامٌ شَابٌ فَقَالَ مَرَحَبًا بِكَ يَا ابْنَ أَخِي سَلْ عَمَّا شِئْتَ فَسَأَلْتُهُ وَهُوَ أَعْمَى وَحَضَرَوْقْتُ الصَّلَاةَ فَقَامَ فِي نِسَاجَةٍ مُلْتَحِفًا بِهَا كُلَّمَا وَضَعَهَا عَلَى مَنْكِبِهِ رَجَعَ طَرَفَاهَا إِلَيْهِ مِنْ صِغَرِهَا وَرِدَاءُ هُ إِلَى جَنْبِهِ عَلَى الْمَشْحَبِ فَصَلَّى بِنَا فَقُلْتُ أَخْبِرَانِي عَنْ حَجَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بِيَدِهِ فَعَقَدَ تِسْعًا فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَتَ تِسْعَ سِنِينَ لَمْ يَحُجَّ ثُمَّ أُذِنَ فِي النَّاسِ فِي الْعَاشِرَةِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجٌّ فَقَدِمَ الْمَدِينَةَ بَشَرٌ كَثِيرٌ كُلُّهُمْ يَلْتَمِسُ أَنْ يَأْتَمَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَعْمَلَ مِثْلَ عَمَلِهِ فَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى آتَيْنَا ذَا الْحُلَيْفَةِ فَوَلَدَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ

عُمَيْسٍ مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَأَرْسَلَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ أَصْنَعُ قَالَ اغْتَسِلِي وَاسْتَنْفِرِي بِثَوْبٍ وَأَحْرِمِي فَصَلِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ رَكِبَ الْقُصَوَاءَ حَتَّى إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ نَافَتُهُ عَلَى الْبَيْدَاءِ نَظَرْتُ إِلَى مَدِّ بَصَرِي بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ رَاكِبٍ وَمَاشٍ وَعَنْ يَمِينِهِ مِثْلُ ذَلِكَ وَعَنْ يَسَارِهِ مِثْلُ ذَلِكَ وَمِنْ خَلْفِهِ مِثْلُ ذَلِكَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَظْهُرِنَا وَعَلَيْهِ يَنْزِلُ الْقُرْآنُ وَهُوَ يَعْرِفُ تَأْوِيلَهُ وَمَا عَمِلَ مِنْ شَيْءٍ عَمِلْنَا بِهِ فَأَهْلًا بِالتَّوْحِيدِ لَيْكَ اللَّهُمَّ لَيْكَ لَيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ وَأَهْلًا النَّاسُ بِهَذَا الَّذِي يَهْلُونَ بِهِ فَلَمْ يَرُدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ شَيْئًا مِنْهُ وَلَزِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَلْبِيَةَ قَالَ جَابِرٌ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ لَسْنَا نُنَوِي إِلَّا الْحَجَّةَ لَسْنَا نَعْرِفُ الْعُمْرَةَ حَتَّى إِذَا أَتَيْنَا الْبَيْتَ مَعَهُ اسْتَلَمَ الرُّكْنَ قَرَمَلٌ ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا ثُمَّ تَقَدَّمَ إِلَى مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ فَقَرَأَ: ﴿وَاتَّخِذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى﴾ [البقرة: ۱۲۵] فَجَعَلَ الْمَقَامَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ فَكَانَ أَبِي يَقُولُ وَلَا أَعْلَمُهُ ذِكْرَهُ إِلَّا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِي الرُّكْعَتَيْنِ: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ وَ﴿قُلْ يَٰ أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى الرُّكْنِ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ خَرَجَ مِنَ الْبَابِ إِلَى الصَّفَا فَلَمَّا دَنَا مِنَ الصَّفَا

لنگوٹ باندھ لو ایک کپڑے کا اور احرام باندھ لو پھر رسول اللہ ﷺ نے دو رکعت پڑھیں مسجد میں اور سوار ہوئے قصواء اونٹنی پر یہاں تک کہ جب آپ ﷺ کو لے کر وہ سیدھی ہوئی بیداء پر (وہ ایک مقام ہے مثل نیلہ کے) تو میں نے دیکھا آگے کی طرف جہاں تک کہ میری نظر گئی کہ سوار اور پیادے ہی نظر آتے تھے اور اپنے دائی طرف بھی ایسی ہی بھیڑ تھی اور بائیں طرف بھی ایسی ہی بھیڑ تھی اور پیچھے بھی ایسی ہی اور رسول اللہ ﷺ ہمارے بیچ میں تھے اور آپ ﷺ پر قرآن شریف اترتا جاتا تھا اور آپ ﷺ اس حقیقت کو خوب جانتے تھے اور جو کام آپ ﷺ نے کیا وہی ہم نے بھی کیا، پھر آپ ﷺ نے توحید کے ساتھ لبیک پکاری اور کہا لبیک سے لاشریک لک تک اور معنی اس کے اوپر ہو چکے ہیں اور لوگوں نے بھی یہی لبیک پکاری جواب لوگ پکارتے نہیں (یعنی حضرت ﷺ کی لبیک میں کچھ لفظ بڑھا کر پکارے اور آپ ﷺ نے ان کو روکا نہیں) اور آپ ﷺ لبیک ہی پکارتے رہے اور جابر نے کہا کہ ہم حج کے سوا اور کچھ ارادہ نہیں رکھتے اور عمرہ کو پہچانتے ہی نہ تھے (بلکہ ایام حج میں عمرہ بجالانا ایام جاہلیت سے برا جانتے تھے) یہاں تک کہ جب ہم بیت اللہ میں آئے آپ ﷺ کے ساتھ آپ ﷺ نے چھوڑ کر (یعنی حجر اسود کو) اور طواف میں تین بار اچھل کر چھوٹے چھوٹے ڈگ رکھ کے شانے اچھال اچھال کر چلے اور چار بار عادت کے موافق چلے پھر مقام ابراہیم پر آئے اور یہ آیت پڑھی: ﴿وَاتَّخِذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى﴾ یعنی مقرر کرو مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ اور مقام کو اپنے اور بیت اللہ کے بیچ میں کیا پھر میرے باپ کہتے تھے اور میں نہیں جانتا کہ انہوں نے ذکر کیا ہو مگر نبی ﷺ ہی سے ذکر کیا ہوگا کہ آپ ﷺ نے پڑھیں دو رکعتیں اور ان میں قل ہو اللہ احد اور قل یا ایہا الکافرون پڑھا۔ پھر لوٹ کر گئے، آپ ﷺ حجر اسود کے پاس اور اس کو بوسہ دیا اور نکلے اس دروازہ سے جو صفا کی طرف ہے پھر جب صفا کے قریب پہنچے (وہ ایک پہاڑ کا نام ہے جو کعبہ کے دروازے سے بیس پچیس قدم پر ہے) تو یہ آیت پڑھی: إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ (یعنی صفا اور مروہ دونوں اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں) اور فرمایا آپ ﷺ نے کہ ہم شروع کرتے ہیں جس سے شروع کیا اللہ تعالیٰ نے اور آپ ﷺ صفا پر

قَرَأَ: ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ﴾ [البقرة ۱۵۸] اَبْدُءُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ فَبَدَأَ بِالصَّفَا فَزَقَى عَلَيْهِ حَتَّى رَأَى الْبَيْتَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَوَحَّدَ اللَّهُ وَكَبَّرَهُ وَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ أَنْجَزَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ ثُمَّ دَعَا بَيْنَ ذَلِكَ فَقَالَ مِثْلَ هَذَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ نَزَلَ إِلَى الْمَرْوَةِ حَتَّى إِذَا انْصَبَّتْ قَدَمَاهُ فِي بَطْنِ الْوَادِي سَعَى حَتَّى إِذَا صَعِدَ تَامَشَى حَتَّى أَتَى الْمَرْوَةَ فَقَعَلَ عَلَى الْمَرْوَةِ كَمَا فَعَلَ عَلَى الصَّفَا حَتَّى إِذَا كَانَ آخِرُ طَوَافٍ عَلَى الْمَرْوَةِ فَقَالَ لَوْ أَنِّي اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ لَمْ أَسْقِ الْهَدْيَ وَجَعَلْتُهَا عُمْرَةً فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ لَيْسَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيَحْلِلْ وَلْيُجْعَلْهَا عُمْرَةً فَقَامَ سُرَاقَةُ بْنُ مَالِكٍ بْنِ جُعْشَمٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ الْعَامِنَا هَذَا أَمْ لَا بَدِ قُشْبِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَابِعُهُ وَاحِدَةً فِي الْأُخْرَى وَقَالَ دَخَلَتِ الْعُمْرَةُ فِي الْحَجِّ مَرَّتَيْنِ لَا بَلَّ لَا بَدِ أَبَدٍ وَقَدِمَ عَلَيَّ مِنَ الْيَمَنِ بَيْدُنُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَ فَاطِمَةَ مِمَّنْ حَلَّ وَلَبَسَتْ ثِيَابًا صَبِيغًا وَاکْتَحَلَتْ فَأَنْكَرَ عَلَيْهَا ذَلِكَ فَقَالَتْ إِنَّ أَبِي أَمَرَنِي بِهَذَا قَالَ فَكَانَ عَلَيَّ يَقُولُ بِالْعِرَاقِ فَذَهَبَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحَرِّشًا عَلَيَّ فَاطِمَةَ لِلَّذِي صَنَعْتُ مُسْتَفْتِيًا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا ذَكَرْتُ عَنْهُ فَأَخْبَرْتُهُ أَنِّي أَنْكَرْتُ

چڑھے یہاں تک کہ بیت اللہ کو دیکھا اور قبلہ کی طرف دیکھا اور اللہ تعالیٰ کی توحید بیان کی اور اس کی بڑائی کی (یعنی لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر کہا اور کہا لا الہ الا اللہ سے ہزم الاحزاب وحدہ، تک) یعنی کوئی معبود لائق عبادت کے نہیں سوا اللہ تعالیٰ کے اکیلا ہے وہ پورا کیا اس نے اپنا وعدہ (یعنی دین کے پھیلانے کا اور اپنے نبی ﷺ کی مدد کا) اور مدد کی اس نے اپنے غلام کی (یعنی محمد رسول اللہ ﷺ) کی اور شکست دی اس نے اکیسے سب لشکروں کو پھر اس کے بعد دعا کی پھر ایسا ہی کہا پھر دعا کی غرض تین بار ایسا ہی کیا پھر اترے اور مروہ کی طرف چلے یہاں تک کہ جب آپ ﷺ کے قدم میدان کے بیچ میں اترے تو دوڑے یہاں تک کہ مروہ پر پہنچے پھر مروہ پر بھی ویسا ہی کیا جیسے کہ صفا پر کیا تھا یعنی وہ کلمات کہے اور دعا کی قبلہ رخ کھڑے ہو کر یہاں تک کہ جب طواف تمام ہوا مروہ پر (یعنی سات شوط ہو چکے) تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ مجھے اگر پہلے سے معلوم ہوتا اپنا کام جو بعد معلوم ہوا تو میں ہدی ساتھ نہ لاتا (اور کہہ ہی میں خرید لیتا) اور اپنے اس احرام حج کو عمرہ کر ڈالتا تو اب تم میں سے جس کے ساتھ ہدی نہ ہو وہ احرام کھول ڈالے (یعنی طواف سعی تو ہو چکی اور عمرہ کے افعال پورے ہو گئے) اور اس کو عمرہ کر لے پھر سراقہ بن مالک بن جعشم کھڑے ہوئے اور عرض کی کہ یا رسول اللہ! یہ حج کو عمرہ کر ڈالنا ہمارے اسی سال کے لیے خاص ہے یا ہمیشہ کے لیے اس کی اجازت ہے؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا ہمیشہ کے لیے اجازت ہے اور ہمیشہ کیلئے ہے اور حضرت علیؓ یمن سے نبی ﷺ کے اونٹ لے کر آئے اور حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کو دیکھا کہ ان میں ہیں جنہوں نے احرام کھول ڈالا اور رنگین کپڑے پہنے ہوئی ہیں اور سرمہ لگائے ہوئی ہیں تو حضرت علیؓ نے برا مانا تو انہوں نے فرمایا کہ میرے باپ نے حکم فرمایا اس کا۔ پھر راوی نے کہا کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ فاطمہ میں فرماتے تھے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس گیا غصہ کرتا ہوا حضرت فاطمہ پر اس کے احرام کے کھولنے کے سبب سے جو انہوں نے کیا تھا پوچھنے کو رسول اللہ ﷺ سے اسی بات کو جو اس نے ذکر کی اور آپ ﷺ کو خبر دی میں نے کہ میں نے برا جانا اس کو تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ فاطمہ نے سچ کہا سچ کہا (یعنی میں نے ہی ان کو احرام کھولنے کا حکم دیا ہے) پھر آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم نے

کیا کہا جب حج کا قصد کیا؟ تو میں نے عرض کی کہ میں نے کہا یا اللہ میں اہلال کرتا ہوں اس کا جس کا اہلال کیا ہے تیرے رسول ﷺ نے۔ تو آپ نے فرمایا کہ میرے ساتھ ہدی ہے (اس لیے میں نے احرام نہیں کھولا) اب تم بھی احرام نہ کھولو کہا جابرؓ نے کہ پھر وہ اونٹ جو حضرت علی یمن سے لائے تھے اور جو نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنے ساتھ لائے سب مل کر ۱۰۰ اونٹ ہو گئے کہا جابر رضی اللہ عنہ نے کہ پھر سب لوگوں نے احرام کھول ڈالا اور بال کترائے مگر نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور جن کے ساتھ قربانی تھی (کہ وہ محرم ہی رہے) پھر جب ترویہ کا دن ہوا (یعنی آٹھویں تاریخ ذی الحجہ کی) تو سب لوگ منیٰ کو چلے اور حج کی بلیک پکاری اور رسول اللہ ﷺ بھی سوار ہوئے اور منیٰ میں ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء اور فجر (پانچ نمازیں) پڑھیں۔ پھر ٹھوڑی دیر ٹھہرے یہاں تک کہ آفتاب نکل آیا اور حکم فرمایا۔ آپ ﷺ نے اس خیمہ کا جو بالوں کا بنا ہوا تھا کہ لگایا جائے نمرہ میں (کہ نام ہے ایک مقام کا) اور رسول اللہ ﷺ چلے اور قریش یقین کرتے تھے کہ آپ ﷺ لمشعر الحرام میں وقوف کریں گے جیسے سب قریش کے لوگوں کی عادت تھی ایام جاہلیت میں اور آپ وہاں سے آگے بڑھ گئے یہاں تک کہ عرفات پہنچے اور آپ ﷺ نے خیمہ اپنا نمرہ میں لگایا اور اس میں اترے یہاں تک کہ جب آفتاب ڈھل گیا۔ آپ ﷺ نے حکم فرمایا قصواء اونٹنی کسی گئی اور آپ ﷺ کوادای کے بیچ میں پہنچے اور آپ ﷺ نے خطبہ پڑھا لوگوں پر اور فرمایا کہ تمہارے خون اور اموال ایک دوسرے پر حرام ہیں جیسے آج کے دن کی حرمت ہے، اس مہینے کے اندر اس شہر کے اندر اور ہر چیز زمانہ جاہلیت کی میرے دونوں پیروں کے نیچے رکھ دی گئی (یعنی ان چیزوں کا اعتبار نہ رہا) اور جاہلیت کے خون بے اعتبار ہو گئے اور پہلا وہ خون جو میں اپنے خونوں میں سے معاف کیے دیتا ہوں۔ ابن ربیعہ کا خون ہے کہ وہ دودھ پیتا تھا بنی سعد میں اور اس کو ہذیل نے قتل کر ڈالا (غرض میں اس کا بدلہ نہیں لیتا) اور اسی طرح زمانہ جاہلیت کا سود سب چھوڑ دیا گیا۔ (یعنی کوئی اس وقت کا چڑھا سود نہ لیوے) اور پہلے جو سود کہ ہم اپنے یہاں کے سود میں سے چھوڑ دیتے (اور طلب نہیں کرتے) عباس بن عبدالمطلب کا سود ہے اس لیے کہ وہ سب معاف کر دیا گیا اور تم لوگ اب ڈرو

ذَلِكَ عَلَيْهَا فَقَالَ صَدَقْتَ صَدَقْتَ مَاذَا قُلْتَ حِينَ قَرَضْتَ الْحَجَّ قَالَ قُلْتُ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَهْلٌ بِمَا اَهْلٌ بِهِ رَسُوْلُكَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَاِنَّ مَعِيَ الْهُدٰی فَلَا تَحِلُّ قَالَ فَكَانَ جَمَاعَةُ الْهُدٰی الَّذِیْ قَدِمَ بِهِ عَلٰی رَضٰی اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ مِنَ الْیَمَنِ وَالَّذِیْ اَتٰی بِهِ النَّبِیُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِائَةً قَالَ فَحَلَّ النَّاسُ كُلُّهُمْ وَقَصَرُوْا اِلَّا النَّبِیُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ كَانَ مَعَهُ هَدٰی فَلَمَّا كَانَ یَوْمُ التَّرْوِیَةِ تَوَجَّهُوا اِلٰی مَنٰی فَاهْلَوْا بِالْحَجِّ وَرَكِبَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّیْ بِهَا الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ وَالْفَجْرَ ثُمَّ مَكَثَ قَلِیْلًا حَتّٰی طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَاَمَرَ بِقَبَّةٍ مِنْ شَعْرِ تُضْرَبُ لَهُ بِمِرَّةٍ فَسَارَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تَشْكُ قَرِیْشٌ اِلَّا اَنَّهُ وَاَقِفٌ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ كَمَا كَانَتْ قَرِیْشٌ تَصْنَعُ فِی الْجَاهِلِیَّةِ فَاجَاَزَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰی اَتٰی عَرَفَةَ فَوَجَدَ الْقَبَّةَ قَدْ ضُرِبَتْ لَهُ بِمِرَّةٍ فَنَزَلَ بِهَا حَتّٰی اِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ اَمَرَ بِاَلْقَصْوَاءِ فَرُحِلَتْ لَهُ فَاَتٰی بَطْنَ الْوَادِیِّ فَخَطَبَ النَّاسَ وَقَالَ اِنَّ دِمَآءَكُمْ وَامْوَالَكُمْ حَرَامٌ عَلَیْكُمْ كَحُرْمَةِ یَوْمِكُمْ هَذَا فِیْ شَهْرِكُمْ هَذَا فِیْ بَلَدِكُمْ هَذَا اِلَّا كُلُّ شَیْءٍ مِنْ اَمْرِ الْجَاهِلِیَّةِ تَحْتَ قَدَمَیْ مَوْضُوعٍ وَدِمَآءُ الْجَاهِلِیَّةِ مَوْضُوعَةٌ وَاِنَّ اَوَّلَ دَمٍ اَضَعُ مِنْ دِمَائِنَا دَمُ ابْنِ رَبِیْعَةَ بْنِ الْحَارِثِ كَانَ مُسْتَرْضِعًا فِیْ بَنِي سَعْدٍ فَفَقْتَلْتُهُ هٰذِیْلٌ وَرَبُّ الْجَاهِلِیَّةِ مَوْضُوعَةٌ وَ

اللہ سے کہ عورتوں پر زیادتی نہ کرو اس لیے کہ ان کو تم نے اللہ پاک کی امان سے لیا ہے اور حلال کیا ہے تم نے ان کے سر کو اللہ تعالیٰ کے کلمہ سے اور تمہارا حق ان پر یہ ہے کہ تمہارے بچھونے پر کسی ایسے شخص کو نہ آنے دیں (یعنی تمہارے گھر میں) جس کا آنا تم کو ناگوار ہو۔ پھر اگر وہ ایسا کریں تو ان کو ایسا مارو کہ ان کو سخت چوٹ نہ لگے (یعنی ہڈی وغیرہ نہ ٹوٹے کوئی عضو ضائع نہ ہو۔ حسن صورت میں فرق نہ آئے کہ تمہاری کھیتی اجڑ جائے) اور ان کا حق تمہارے اوپر اتنا ہے کہ روٹی ان کی اور کپڑا ان کا دستور کے موافق تمہارے ذمہ ہے اور تمہارے درمیان چھوڑے جاتا ہوں میں ایسی چیز کہ اگر تم اسے مضبوط پکڑے رہو تو کبھی گمراہ نہ ہو اللہ کی کتاب اور تم سے سوال ہوگا (قیامت میں) اور میرا حال پوچھا جائے گا پھر تم کیا کہو گے؟ تو ان سب نے عرض کی کہ ہم گواہی دیتے ہیں کہ بیشک آپ ﷺ نے اللہ کا پیغام پہنچایا اور رسالت کا حق ادا کیا اور امت کی خیر خواہی کی پھر آپ ﷺ نے اشارہ کیا اپنی انگشت شہادت (کلمہ کی انگلی) سے کہ آپ ﷺ اسے آسمان کی طرف اٹھاتے تھے اور لوگوں کی طرف جھکاتے تھے اور فرماتے تھے یا اللہ گواہ رہو یا اللہ گواہ رہو تین بار یہی فرمایا اور یونہی اشارہ کیا پھر اذان اور تکبیر ہوئی اور ظہر کی نماز پڑھی اور پھر اقامت کہی اور عصر پڑھی اور ان دونوں کے بیچ میں کچھ نہیں پڑھا۔ (یعنی سنت وغیرہ) پھر سوار ہوئے رسول اللہ ﷺ یہاں تک کہ آئے کھڑے ہونے کی جگہ میں۔ پھر اونٹنی کا پیٹ کر دیا پتھروں کی طرف اور پگڈنڈی کو اپنے آگے کر لیا اور قبلہ کی طرف منہ کیا اور کھڑے رہے یہاں تک کہ آفتاب ڈوب گیا اور زردی تھوڑی تھوڑی جاتی رہی اور سورج کی نکیہ ڈوب گئی اور اسامہ کو اپنے پیچھے بٹھالیا اور لوٹے اور مہار قصواء کی اس قدر کھینچی ہوئی تھی کہ سراس کا کجاوہ کے آگے مورک میں لگ گیا تھا (مورک وہ جگہ ہے جہاں سوار بعض وقت تھک کر اپنا پیر جو لٹکا ہوا رہتا ہے اس جگہ رکھتا ہے اور آپ ﷺ سیدھے ہاتھ سے اشارہ کرتے تھے کہ اے لوگو! رساں رساں چلو آرام سے اور جب کسی ریت کی ڈھیری پر آ جاتے (جہاں بھیڑ کم پاتے) تو ذرا مہار ڈھیلی کر دیتے یہاں تک کہ اونٹنی چڑھ جاتی آخر مز دلف پہنچ گئے اور وہاں مغرب اور عشاء پڑھی ایک اذان سے (جو مغرب سے پہلے کہی) اور

أَوَّلُ رَبًّا أَصْعَبَ رَبَانَا رَبَّا عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَإِنَّهُ مَوْضُوعُ كُلِّهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي النِّسَاءِ فَإِنَّكُمْ أَخَذْتُمُوهُنَّ بِأَمَانٍ مِنَ اللَّهِ وَاسْتَحْلَلْتُمْ فُرُوجَهُنَّ بِكَلِمَةِ اللَّهِ لَكُمْ عَلَيْهِنَّ أَنْ لَا يُوْطِئَنَّ فُرُشَكُمْ أَحَدًا تَكَرَّهُونَهُ فَإِنْ فَعَلْنَ ذَلِكَ فَاصْبِرْ يُوْهِنُ ضَرْبًا غَيْرَ مُبْرِجٍ وَلَهُنَّ عَلَيْكُمْ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَقَدْ تَرَكَتُ فِيكُمْ مَا لَنْ تَصْلُوا بَعْدَهُ إِنْ اعْتَصَمْتُمْ بِهِ كِتَابُ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تُسْأَلُونَ عَنِّي فَمَا أَنْتُمْ قَائِلُونَ قَالُوا نَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ وَأَذَيْتَ وَنَصَحْتَ فَقَالَ بِأَصْبَعِهِ السَّبَابَةِ يَرْفَعُهَا إِلَى السَّمَاءِ وَيُنْكِتُهَا إِلَى النَّاسِ اللَّهُمَّ اشْهَدْ اللَّهُمَّ اشْهَدْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ أَذَّنَ ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعَصْرَ وَلَمْ يُصَلِّ بَيْنَهُمَا شَيْئًا ثُمَّ رَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَتَى الْمَوْقِفَ فَجَعَلَ بَطْنَ نَافِئِهِ الْقُصُوءَ إِلَى الصَّخَرَاتِ وَجَعَلَ حَبْلَ الْمَشَاةِ بَيْنَ يَدَيْهِ وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَذَهَبَتِ الصُّفْرَةُ قَلِيلًا حَتَّى غَابَتِ الْقُرْصُ وَارْدَفَ أَسَامَةُ خَلْفَهُ وَدَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ شَنَقَ لِلْقُصُوءِ الزِّمَامَ حَتَّى إِنَّ رَأْسَهَا لَيُصِيبُ مَوْرَكَ رَحْلِهِ وَيَقُولُ بِيَدِهِ الْيَمْنَى أَيُّهَا النَّاسُ السَّكِينَةُ السَّكِينَةُ كَلَّمَا أَتَى حَبَلًا مِنَ الْجِبَالِ أَرْخَى لَهَا قَلِيلًا حَتَّى تَصْعَدَ حَتَّى أَتَى الْمُزْدَلِفَةَ فَصَلَّى بِهَا الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِأَذَانٍ وَاحِدٍ وَاقَامَتَيْنِ وَلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا شَيْئًا ثُمَّ اضْطَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ فَصَلَّى الْفَجْرَ  
حِينَ تَبَيَّنَ لَهُ الصُّبْحُ بِأَذَانٍ وَأَقَامَةٍ ثُمَّ رَكِبَ  
الْقُصُوءَ حَتَّى أَتَى الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ فَاسْتَقْبَلَ  
الْقِبْلَةَ فَدَعَا وَكَبَّرَهُ وَهَلَّلَهُ وَوَحَّدَهُ فَلَمْ يَزَلْ  
وَأَقِفًا حَتَّى أَصْفَرَ جَدًّا فَدَفَعَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ  
الشَّمْسُ وَارْدَفَ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ  
تَعَالَى عَنْهُمَا وَكَانَ رَجُلًا حَسَنَ الشَّعْرِ أَبْيَضَ  
وَسِيمًا فَلَمَّا دَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَرَّتْ بِهِ طُعْنٌ يَجْرِيَنَّ فَطَفِقَ الْفَضْلُ  
يَنْظُرُ إِلَيْهِنَ فَوَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَدَهُ عَلَى وَجْهِ الْفَضْلِ فَحَوَّلَ الْفَضْلُ  
وَجْهَهُ إِلَى الشِّقِّ الْآخِرِ يَنْظُرُ فَحَوَّلَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ مِنَ الشِّقِّ الْآخِرِ  
عَلَى وَجْهِ الْفَضْلِ فَصَرَفَ وَجْهَهُ مِنَ الشِّقِّ  
الْآخِرِ يَنْظُرُ حَتَّى أَتَى بَطْنَ مُحَسِّرٍ فَحَرَكَ  
قَلِيلًا ثُمَّ سَلَكَ الطَّرِيقَ الْوُسْطَى الَّتِي تَخْرُجُ  
عَلَى الْجُمُرَةِ الْكُبْرَى حَتَّى أَتَى الْجُمُرَةَ الَّتِي  
عِنْدَ الشَّجَرَةِ فَرَمَا هَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يَكْبُرُ مَعَ  
كُلِّ حَصَاةٍ مِنْهَا مِثْلَ حَصَى الْخَذْفِ رَمَى مِنْ  
بَطْنِ الْوَادِي ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى الْمُنْحَرِ فَنَحَرَ  
ثَلَاثًا وَسِتِّينَ بِيَدِهِ ثُمَّ أَعْطَى عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ  
تَعَالَى عَنْهُ فَنَحَرَ مَا غَبَرَ وَأَشْرَكَهُ فِي هَدْيِهِ ثُمَّ  
أَمَرَ مِنْ كُلِّ بَدَنَةٍ بِبَضْعَةٍ فَجَعَلَتْ فِي قِدْرِ  
فَطَبَخَتْ فَأَكَلَا مِنْ لَحْمِهَا وَشَرَبَا مِنْ مَرَقِهَا ثُمَّ  
رَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَأَقَاصَ إِلَى الْبَيْتِ فَصَلَّى بِمَكَّةَ الظُّهْرَ فَاتَى  
بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ يَسْقُونَ عَلَى زُمَرَمَ فَقَالَ

تکبیروں سے اور ان دونوں فرضوں کے بیچ میں نفل کچھ نہیں پڑھے (یعنی سنت وغیرہ نہیں پڑھی) پھر آپ ﷺ لیٹ رہے یہاں تک کہ صبح برآمد ہوئی پھر فجر کی نماز ادا کی (سبحان اللہ کیسے کیسے خادم ہیں رسول اللہ ﷺ کے کہ رات دن، آپ ﷺ کے سونے بیٹھنے، اٹھنے جانے کھانے پینے پر نظر ہے اور ہر فعل مبارک کی یادداشت و حفاظت ہے اللہ تعالیٰ رحمت کرے ان پر) جب فجر خوب ظاہر ہوگئی اذان اور تکبیر کے ساتھ نماز پڑھی پھر قصواء اونٹنی پر سوار ہوئے یہاں تک کہ المشعر الحرام میں آئے اور وہاں قبلہ کی طرف منہ کیا اور اللہ تعالیٰ سے دعا کی اور اللہ اکبر کہا اور لا الہ الا اللہ کہا اور اس کی توحید پکاری اور وہاں ٹھہرے رہے یہاں تک کہ روشنی ہوگئی بخوبی اور لوٹے آپ وہاں سے قبل طلوع آفتاب کے اور فضل بن عباسؓ کو اپنے پیچھے بٹھالیا اور فضل ایک نوجوان اچھے بالوں والا گورا چٹا خوبصورت جوان تھا۔ پھر جب آپ چلے تو ایک گروہ عورتوں کا ایسا چلا جاتا تھا کہ ایک ایک اونٹ پر ایک عورت سوار تھی اور سب چلی جاتی تھیں اور فضل ان کی طرف دیکھنے لگے سورسول اللہ ﷺ نے فضل کے منہ پر ہاتھ رکھ دیا (اور زبان سے کچھ نہ فرمایا سبحان اللہ یہ اخلاق کی بات تھی اور نبی عن المنکر کس خوبی سے ادا کیا) اور فضل نے منہ اپنا دوسری طرف پھیر لیا اور دیکھنے لگے (یہ ان کے کمال اطمینان کی وجہ تھی رسول اللہ کے اخلاق پر) تو رسول اللہ نے پھر اپنا ہاتھ ادھر پھیر کر ان کے منہ پر رکھ دیا تو فضل پھر دوسری طرف منہ پھیر کر پھر دیکھنے لگے یہاں تک کہ بطن محسر میں پہنچے تب اونٹنی کو ذرا چلایا اور بیچ کی راہ لی جو جمرہ کبریٰ پر جانگلی ہے یہاں تک کہ اس جمرہ کے پاس آئے جو درخت کے پاس ہے (اور اسی کو جمرہ عقبہ کہتے ہیں) اور سات کنکریاں اس کو ماریں ہر کنکری پر اللہ اکبر کہتے ایسی کنکریاں جو چنگلی سے ماری جاتی ہیں (اور دانہ باقلا کے برابر ہوں) اور وادی کے بیچ میں کھڑے ہو کر ماریں (کہ منیٰ اور عرفات اور مزدلفہ داہنی طرف اور ماہ بائیں طرف رہا) پھر نحر کی جگہ آئے اور تریسٹھ اونٹ اپنے دست مبارک سے نحر کیے (قربان دست و بادویت شوم) باقی حضرت علیؓ کو دیئے کہ انہوں نے نحر کیے اور شریک کیا آپ نے ان کو اپنی ہدی میں پھر حکم فرمایا کہ ہراونٹ میں سے ایک کنکریاں اور ایک ہانڈی میں ڈالا اور پکایا گیا۔ پھر آپ ﷺ نے اور حضرت علیؓ نے



انْزِعُوا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَلَوْلَا اَنْ يَّغْلِبَكُمْ النَّاسُ عَلٰى سِقَايَتِكُمْ لَنَزَعْتُ مَعَكُمْ فَنَاوَلُوْهُ دَلُوْا فَشَرِبَ مِنْهُ۔

دونوں نے اس میں سے گوشت کھایا اور اس کا شور بایا پھر سوار ہوئے اور بیت اللہ کی طرف آئے اور طواف افاضہ کیا اور ظہر مکہ میں پڑھی اور بنی عبدالمطلب کے پاس آئے کہ وہ لوگ زمزم پر پانی پلا رہے تھے۔ آپؐ نے فرمایا پانی بھرو اے اولاد عبدالمطلب کی اگر مجھے یہ خیال نہ ہوتا کہ لوگ بھیڑ کر کے تمہیں پانی نہ بھرنے دیں گے تو میں بھی تمہارا شریک ہو کر پانی بھرتا (یعنی جب آپؐ بھرتے سنت ہو جاتا تو پھر ساری امت بھرنے لگتی اور ان کی سقایت جاتی رہتی پھر ان لوگوں نے ایک ڈول آپؐ کو دیا اور آپؐ نے اس میں سے پیا۔

تشریح: اس حدیث میں بڑے بڑے فائدے ہیں اور بہت قواعد اسلام ہیں اور یہ حدیث مسلم کی اکیلی حدیثوں سے ہے کہ بخاری میں نہیں ہے اور ابوداؤد نے مثل مسلم کے روایت کی ہے اور ابوبکر بن منذر نے ایک کتاب تصنیف کی ہے فقط اس کے فائدوں میں اور اس سے ڈیڑھ سو سے اوپر مسئلے نکالے ہیں اور اگر کوئی غور کرے تو اس سے بھی زیادہ پائے اور اب اتنے کلمے میں جو فوائد ہیں جن پر تنبیہ کی احتیاج ہے۔ ہم ان کو ذکر کرتے ہیں۔

اول یہ کہ (جعفر بن محمد اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا ہم جابر بن عبد اللہؓ کے پاس گئے تو انہوں نے سب لوگوں کو پوچھا) جب لوگ ملاقات کو آویں تو ہر ایک کی خاطر کی جائے اس کے مرتبے کے موافق جیسا حضرت صدیقؓ سے مروی ہے کہ خیال رکھو لوگوں کے مرتبے کا۔

دوسرے (میں نے کہا میں محمد بن علی امام حسینؓ کا پوتا ہوں سو انہوں نے میری طرف شفقت سے ہاتھ بڑھایا) اس میں تعظیم اور خاطر داری ہے اہل بیت کی جیسے حضرت جابرؓ نے دلجوئی کی محمد بن علیؓ کی جو پوتے ہیں حضرت امام حسینؓ کے۔

تیسرے جابرؓ نے ان سے فرمایا مرحبا خوش رہو اور شاباش۔ اس سے معلوم ہوا کہ جو آئے اس کے دل خوشی کی کچھ بات کہنا۔ چوتھے نرمی اور اخلاق اور انس دینا اپنے ملاقاتیوں کو اور ان کو محبت سے جرأت دینا کہ کچھ پوچھیں اور خوف نہ کریں، اسی لیے حضرت جابرؓ نے ان کے سینے پر ہاتھ رکھا پھر فرمایا کہ پوچھو۔

پانچویں صاحب زادہ صاحب محمدؐ نے جو یہ کہا کہ میں ان دونوں جوان تھا۔ اس سے معلوم ہوا کہ وجہ ان سے زیادہ محبت کرنے کی اور دلجوئی کی یہی تھی کہ وہ صغیر اسن اور چھوٹے تھے اور بوڑھوں کے ساتھ یہ بات کہ سیمز پر ہاتھ رکھنا ضروری نہیں اور یہ خاطر داری سبب ہوگی ان کو حدیث کا مطلب یاد رکھنے کا۔

چھٹے وہ یعنی جابرؓ اپنا تھے اتنے میں نماز کا وقت آ گیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ امامت اندھے کی روا ہے اور اس کے جائز ہونے میں اختلاف نہیں مگر افضل ہونے میں تین قول ہیں شافعیہ کے ایک یہ کہ امام ہونا اندھے کا آنکھ والے سے افضل ہے اس لیے کہ اس کی نگاہ کہیں نہیں پڑتی اور خیال نہیں بیٹا۔

دوسرے یہ کہ آنکھ والا افضل ہے اس لیے وہ ناپاکیوں سے خوب بچ سکتا ہے۔

تیسرے یہ کہ دونوں برابر ہیں اور یہی قول صحیح تر ہے اور یہی منصوص ہے امام شافعیؒ سے۔

ساتویں یہ کہ گھروالے کا امام ہونا افضل ہے گونا بیٹا بھی ہو۔

آنھوں یہ کہ (وہ کھڑے ہوئے ایک چادر اوڑھ کر) نماز جائز ہے ایک کپڑے سے اگر چادر کپڑے بھی موجود ہوں جیسے ان کی بڑی چادر دھری تھی۔

نویں تپائی وغیرہ کا گھر میں رہنا جائز ہے۔ پھر نماز پڑھائی۔ پکار دیا تاکہ لوگ تیار کریں حج کی اور مناسک اور احکام حج خوب سیکھ لیں اور آپ ﷺ کی باتیں اور وصیتیں خوب یاد کریں اور لوگوں کو پہنچاویں اور دعوت اسلام کی اور شوکت ایمان کی خوب ظاہر ہو جائے۔ دسویں اس سے معلوم ہوا کہ امام کو مستحب۔ نہ کہ جب بڑے کام پر چلے تو لوگوں کو آگاہ کر دے کہ اس کی سواری کے لیے تیار ہو جائیں۔

گیارہویں معلوم ہوا کہ سب لوگوں نے احرام حج کا باندھا۔ اسی لیے جابرؓ نے کہا کہ ہر شخص نے وہی کیا جو حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کیا۔ پھر جب آپ ﷺ نے جو لوگ ہدی نہیں لائے تھے ان کو فتح حج عمرہ کا حکم فرمایا تو لوگوں نے تامل کیا یہاں تک کہ آپ ﷺ کو غصہ کرنا پڑا اور آپ ﷺ نے عذر کیا کہ میرے ساتھ ہدی ہے ورنہ میں بھی احرام کھول ڈالتا اور معلوم ہوا کہ علیؓ اور ابو موسیٰؓ نے بھی احرام حج ہی کا باندھا تھا جو حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا احرام تھا۔ انہی۔

غرض ”ہم لوگ“ سے سوار ہوئے قصو اوٹنی پر“ تک اس سے کئی مسئلے معلوم ہوئے چنانچہ۔

بارھویں بات یہ ہے کہ مستحب ہے غسل احرام کا اس عورت کو بھی جو حائضہ ہو یا نفاس والی۔

تیرھویں نفاس والی عورت کو مستحب ہے لنگوٹ باندھنا کچھ کپڑا اندام نہانی پر رکھ کے اور اس میں اختلاف نہیں۔

چودھویں معلوم ہوا کہ وقت احرام کے آپ ﷺ نے دو رکعت پڑھی اور نووی نے ان کو مستحب کہا ہے اور کہا ہے کہ یہ مذہب ہے کا فہ علماء کا کہ احرام کے وقت دو رکعت مستحب ہے سوا حسن بصریؒ وغیرہ کے اور جو لوگ استحباب کے قائل ہیں وہ کہتے ہیں کہ اگر کوئی نہ پڑھے تو اس پر کچھ دم وغیرہ لازم نہیں آتا نہ وہ گناہ گار ہوتا ہے مگر ایک فضیلت فوت ہوگئی اور جن وقتوں میں نماز منع ہے اگر اس وقت احرام باندھے تو مشہور یہی ہے کہ نہ پڑھے اور بعض اصحاب شافعیہ کا قول ہے کہ پڑھ لے اور حسن بصریؒ وغیرہ نے کہا ہے کہ ان دو رکعتوں کا پڑھنا کسی نماز فرض کے بعد مستحب ہے، کہ نہیں تو نہیں اور ابن قیمؒ نے زاد المعاد میں فرمایا ہے جو بڑے محقق اور حافظ حدیث ہیں کہ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ذوالحلیفہ میں ظہر کی دو رکعت پڑھیں اور لہیک پکاری حج اور عمرہ دونوں کی اور یہ نماز ظہر کی فرض تھی اور احرام کی دو رکعتیں پڑھنا آپ ﷺ سے کہیں ثابت نہیں۔ سوا فرض ظہر کے اور جابرؓ کی روایت سے بھی ظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ آپ ﷺ نے دو رکعت پڑھیں۔ پس غالب ہے کہ یہ ظہر ہی کی دو رکعتیں ہوں اور احرام کی نہ ہوں چنانچہ بعض روایتوں میں آیا ہے کہ آپ ﷺ نے مدینہ میں ظہر کی چار رکعتیں پڑھیں اور ذی الحلیفہ میں دو۔ پس یہ رکعتیں ظہر ہی کی تھیں اور قول ابن قیمؒ کا قوی معلوم ہوتا ہے غرض جنہوں نے سب روایتوں میں غور نہیں کیا انہوں نے سمجھا کہ یہ احرام کی تھیں اور قضا آپ ﷺ کی اونٹنی کا نام تھا۔

(یہاں تک کہ جب آپ ﷺ کو لے کر سے وہی ہم نے بھی کیا تک) قولہ سوار اور پیادے اس سے۔

پندرہواں مسئلہ یہ ثابت ہوا کہ حج میں سوار اور پیادہ دونوں طرح جانا روا ہے اور یہ مسئلہ ایسا ہے کہ سب کا اس پر اتفاق ہے اور دلائل کتاب و سنت اس میں موجود ہیں چنانچہ اللہ تعالیٰ جل شانہ فرماتا ہے وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ (پارہ ۷ سورہ حج) اور اختلاف ہے علماء کا اس میں کہ افضل کیا ہے۔ سوا امام شافعیؒ اور مالکؒ اور جمہور کا قول ہے کہ سواری پر جانا افضل ہے اس لیے کہ اس میں پیروی ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اور اس لیے بھی کہ اس میں مناسک کا ادا کرنا آسان ہے اور اس لیے بھی کہ اس میں خرچ زیادہ ہوتا ہے اور جتنا خرچ زیادہ ہوتا ہی ثواب زیادہ ہے اس لیے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں ہے اور داؤد کا قول ہے کہ پیدل جانا افضل ہے کہ اس میں مشقت زیادہ ہے اور یہ قول ٹھیک نہیں اس لیے کہ مشقت مطلوب نہیں بلکہ پیروی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مطلوب ہے۔

سوالہاں یہ مسئلہ ہے کہ یہ جو کہا کہ ان پر قرآن اترتا تھا، اس سے ثابت ہو گیا کہ جو عمل ان کی طرف سے روایت ہو اسی کو اختیار کرنا ضروری ہے اور وہی دین ہے نہ وہ قول و فعل جو رائے سے نکالا گیا ہو کہ وہ ہرگز قابل اخذ نہیں نہ وہ دین ہو سکتا ہے۔

یعنی جن صحابہؓ نے آپ ﷺ کی لبیک پر کچھ زیادہ کئے تو آپ ﷺ نے منع نہیں کیا۔ اس سے۔

ستر ہواں مسئلہ معلوم ہو گیا کہ لبیک میں زیادتی آپ ﷺ نے منظور کی اور یہ جو کہا کہ توحید کے ساتھ اس سے معلوم ہوا کہ مشرک لوگ جو شرک کی باتیں بڑھاتے تھے ان کو حضرت نے نکال دیا اور اکثر علماء نے کہا ہے کہ فقط اتنا ہی لبیک کہنا جتنا حضرت سے ثابت ہے مستحب ہے اور یہی قول ہے امام مالکؒ اور شافعیؒ کا۔

یہاں تک کہ جب ہم بیت اللہ سے جو صفا کی طرف ہے تک اس سے کئی مسئلے معلوم ہوئے چنانچہ۔  
اٹھارہواں یہ ہے کہ طواف قدوم میں آپ ﷺ نے تین بار رمل کیا اور چار بار بدستور متعارف چلے اس سے ثابت ہوا کہ طواف قدوم سنت ہے اور اس پر ساری امت کا اتفاق ہے۔

انیسواں یہ کہ طواف سات پھیرے ہے۔

بیسواں یہ کہ رمل تین پھیروں میں اول کے سنت ہے اور رمل اچھل کر چلنے کو کہتے ہیں اور ہر پھیرے کو شرط کہتے ہیں اور اصحاب شافعیہ کا قول ہے کہ ایک طواف میں خواہ حج کا ہو یا عمرہ کا رمل سنت ہے اور سواج اور عمرہ کے جو طواف ہو اس میں رمل سنت نہیں اور جلدی چلنا بھی ایک میں سنت ہے دوسرے طواف میں نہیں اور اس میں شافعیؒ کے دو قول مشہور ہیں اصح قول یہ ہے کہ جلدی چلنا اس طواف میں سنت ہے جس کے بعد سعی ہے ورنہ نہیں اور یہ صورت طواف قدوم اور طواف افاضہ میں ہو سکتی ہے کہ ان دونوں کے بعد سعی ہو سکتی ہے اور طواف وداع میں نہیں ہو سکتی اور دوسرا قول یہ ہے کہ جلدی نہ چلے مگر طواف قدوم میں خواہ اس کے بعد سعی کا ارادہ ہو یا نہ ہو اور اسی طرح طواف عمرہ میں جلدی اس لیے کہ عمرہ میں اس کے بعد کوئی طواف نہیں اور اسی طرح سنت ہے اضطباع۔

اکیسواں مسئلہ اضطباع یہ ہے کہ چادر بیچ داہنی بغل کے نیچے ڈال دے اور دونوں سرے ایک آگے سے ایک پیچھے سے لے کر بائیں کندھے پر ڈال دے اور دایاں کندھا کھلا رہے کہ اس میں ایک بہادری پائی جاتی ہے اور یہ اضطباع بھی اسی طواف میں سنت ہے جس میں رمل سنت ہے اور اصل رمل کی یہ ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عمرہ قضاء میں مکہ کو تشریف لائے تو مشرکان مکہ نے کہا کہ ان کو مدینہ کے تپ نے دبا کر دیا اور یہ سست ہو گئے۔ سو آپ ﷺ نے یاروں کو حکم دیا کہ اس طرح طواف کریں کہ کافروں پر رعب ہو جائے اور بہادری اور قوت مسلمانوں کی ان پر ظاہر ہو اور بعد اس علت دور ہو جانے کے بھی یہ حکم حجتہ الوداع میں باقی رہا، اب وہ قیامت تک سنت ہو گیا بخلاف حصہ مولفۃ القلوب کے کہ وہ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے وقت تھا اب نہ رہا۔

بائیسواں مسئلہ یہ ہے کہ جب طواف سے فارغ ہو تو مقام ابراہیم کے پیچھے آکر دو رکعت طواف کی ادا کرے اور اس میں اختلاف ہے کہ یہ واجب ہے یا سنت اور شافعیہ کے اس میں تین قول ہیں۔ اول اور سب سے صحیح اور پکایہ ہے کہ یہ سنت ہے۔

تیسواں مسئلہ یہ ہے کہ طواف کی رکعتوں میں پہلی رکعت میں قل یا ایہا الکافرون اور دوسری میں قل ہو اللہ احد پڑھنا سنت ہے۔  
چوبیسواں مسئلہ اس حدیث سے یہ معلوم ہوا کہ طواف قدوم کے بعد سنت ہے کہ جب دو رکعتوں سے فارغ ہو تو پھر حجر اسود کو چھوئے اور باب الصفا سے نکلے اور اسی پر اتفاق ہے کہ یہ چھونا واجب نہیں اور اگر نہ چھوئے تو کچھ دم لازم نہیں آتا اور یہی قول ہے امام شافعیؒ کا۔

پچیسواں مسئلہ یہ ہے کہ اس روایت میں قل ہو اللہ پہلے مذکور ہے اور قل یا ایہا الکافرون بعد میں تو معلوم ہوا کہ پہلی رکعت میں قل ہو اللہ پڑھے اور دوسری میں قل یا ایہا الکافرون اور اس سے ثابت ہوا کہ مقدم مؤخر سورتیں پڑھنا روا ہے اگرچہ بعض جہال اس میں تعجب کریں اور بعض روایتوں میں اس کے برعکس بھی آیا ہے جیسے ہم نے تیسویں مسئلہ میں لکھا ہے ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ نے زاد المعاد میں فرمایا کہ طواف قدوم میں اختلاف ہے

کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پیدل کیا یا سواری پر اور جاہرگی یہ حدیث دلالت کرتی ہے کہ طواف قدوم پیدل کیا اور جن روایتوں میں جزیۃ الوداع میں اونٹ پر طواف کرنا آیا ہے مراد اس سے شاید طواف افاضہ ہو اور ابن حزم نے جو صفا اور مروہ کے طواف میں کہا ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سوار تھے اونٹ پر اور تین بار دوڑایا اور چار بار آہستہ چلے یہ ان کی غلطی ہے حقیقت میں یہ دوڑ تین بار اور چار بار آہستہ چلنا یہ طواف بیت اللہ میں واقع ہوا ہے نہ سعی بین الصفا والمروہ میں پھر کہا ہے کہ صفا اور مروہ میں ہر باطن وادی (یعنی بیچ کے نشیب کی جگہ میں جہاں اب دو سبز کھجے کھڑے کر دیئے ہیں) میں دوڑنا مسنون ہے اور باقی راہ میں آہستہ چلنا اور کہا ہے کہ میں نے اپنے استاد شیخ ابن تیمیہ قدس اللہ روحہ سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ یہ ابن حزم کی بھول ہے اور یہ بھول ایسی ہے جیسے کسی نے کہا ہے کہ حضرت چودہ بار پھرے صفا اور مروہ کے بیچ میں اور وہ یہ سمجھا کہ شاید آنے اور جانے دونوں کو ملا کر ایک سعی کہتے ہیں اور ایسے ہی سات مرتبہ کرنا چاہئے حالانکہ یہ صریح غلط ہے اس لئے کہ اگر ایسا ہوتا تو سعی صفا پر تمام ہوتی جہاں سے شروع ہوتی تھی اور یہ بخوبی ثابت ہے کہ آپ نے سعی مروہ پر ختم کی اور صفا سے شروع کی۔

(پھر جب صفا کے قریب پہنچنے سے طواف تمام ہوا مروہ پر تک) اس سے بہت مناسک معلوم ہوئے چنانچہ۔

چھبیسواں مسئلہ یہ ہے کہ سعی صفا سے شروع کرنی چاہئے اور یہی قول ہے شافعی اور مالک اور جمہور کا نسائی میں آیا ہے کہ آپ ﷺ نے صحابہ کو حکم فرمایا کہ شروع کرو وہیں سے جہاں سے شروع کیا ہے اللہ نے اور اسناد اس کی صحیح ہے۔

ستائیسواں مسئلہ یہ ہے کہ صفا اور مروہ پر چڑھنا چاہئے اور اس چڑھنے میں اختلاف ہے جمہور شافعیہ نے کہا ہے کہ چڑھنا سنت ہے نہ شرط ہے نہ واجب ہے اور اگر کوئی اس پر نہ چڑھا تو سعی صحیح ہوگی مگر فضیلت فوت ہوئی۔ ابو حفص بن وکیل شافعی کا قول ہے کہ سعی صحیح نہیں ہوئی، صواب وہی قول اول ہے مگر ضرور ہے کہ صفا کی دوڑ میں ایڑیاں لگا کر سعی شروع کرے اور مروہ کی دوڑ میں پیر کی انگلیاں لگا کر تمام کرے کہ سعی ناقص نہ ہو۔ اٹھائیسواں مسئلہ یہ ہے کہ مستحب ہے کہ اتنا چڑھے کہ کعبہ دکھائی دے اگر ممکن ہو ورنہ خیر۔

انیسواں یہ ہے کہ مستحب ہے بلکہ مسنون ہے کہ صفا پر کھڑا ہو اور وہی ادعیات پڑھے اور دعا کرے قبلہ رخ ہو کر اور تین بار ذکر اور تین بار دعا کرے اور بعض نے کہا تین بار ذکر اور دو بار دعا کرے مگر قول اول صحیح ہے اور اس دعا میں اشارہ ہے کہ جنگ احزاب میں تمام قبائل عرب مدینہ پر چڑھ آئے تھے اللہ نے انکو بھگادیا اور یہ جنگ جس کو خندق کہتے ہیں جو تھے سال ہجرت کے پانچویں سال میں ماہ شوال میں واقع ہوئی۔ تیسواں یہ کہ وادی کے بیچ میں دوڑنا مستحب ہے باقی چلنا حسب عادت اور اس دوڑ نے کو سعی کہتے ہیں، اور ہر بار میں جب وادی کے بیچ میں پہنچے دوڑ کر چلے اور اگر کسی نے اس کو ترک کیا تو فضیلت فوت ہوئی یہ مذہب ہے شافعی کا اور ان کے موافقین کا اور امام مالک نے کہا ہے کہ جو خوب نہ دوڑا اس پر دوبارہ اعادہ واجب ہے اور ایک دوسری روایت بھی ان سے آئی ہے۔

اکتیسواں مسئلہ یہ ہے کہ مروہ پہنچ کر بھی وہی ذکر اور دعا کرے جو صفا پر کی ہے اور یہ متفق علیہ مسئلہ ہے اور وہاں سے پھر صفا پر آنا دوسرا پھیرا ہے۔ ایسے ہی سات پھیرے چاہئیں اور یہی مذہب ہے جمہور سلف و خلف کا صرف دو شخصوں نے غلطی اور خطا سے ہمارا خلاف کیا ہے اور کہا ہے کہ صفا سے جانا اور پھر صفا پر آ جانا یہ ایک پھیرا ہوا غرض ایسے ہی سات پھیرے کہ جمہور کے حساب سے چودہ پھیرے ہوتے ہیں ضروری ہیں اور یہ قول ان کا حدیث سے مردود ہو گیا ہے اس لئے کہ اس صورت میں سعی صفا پر تمام ہوتی اور اس میں مذکور ہے کہ مروہ پر تمام ہوئی اور وہ دو شخص ابن بنت شافعی اور ابو بکر صیرفی ہیں اصحاب شافعیہ سے اور اب عمل ساری امت کا جمہور کے موافق ہے اور ابن قیم رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے زاد المعاد میں ان صاحبوں کے قول کو خطا کہا ہے۔

تو کہ مجھے اگر پہلے سے معلوم ہوتا لی جن کے ساتھ قربانی تھی اس سے معلوم ہو گیا کہ انبیاء کو علم غیب نہیں ہوتا جب تک اللہ پاک کسی بات کی خبر بذریعہ وحی یا الہام صحیح کے نہ دے جب تک بات معلوم کر لینا ان کا کام نہیں اور یہ بھی معلوم ہوا کہ آپ نے آرزو کی کہ اگر ہدیٰ ساتھ نہ ہوتی تو احرام حج کا عمرہ کر کے فسخ کر دیتا کہ اس میں آسانی اور سہولت ہے امت کیلئے اور آپ ﷺ کی عادت تھی کہ جب اختیار دیا جاتا آپ کو دو باتوں

میں تو اسے اختیار کرتے جو آسان یا آسان تر ہوتی اب اس سے باطل ہو گیا قول ان لوگوں کا جو حج کے فتح کے قائل نہیں عمرہ کر کے اور بڑی تائید ہوئی مذہب ظاہریہ کی جو فتح حج عمرہ کے قائل ہیں اور اس کے مانعین دعوہ پیش کرتے ہیں۔

اول یہ کہ جب صحابہ میں اختلاف ہوا اس کے جواز و عدم جواز میں تو احتیاط یہی ہے کہ فتح نہ کرے اور اس کا جواب تو اتنا ہی کافی ہے کہ احتیاط جب ہوتی ترک فتح میں کہ سنت رسول ﷺ ہم پر ظاہر نہ ہوتی اور جب آپ ﷺ کی سنت ظاہر ہو گئی اور آپ ﷺ نے قیامت تک کے لئے فرما دیا سراقہ بن جحشم کے جواب میں تو احتیاط اتباع سنت میں ہے نہ ترک سنت میں اور۔

دوسرا عذر یہ کیا ہے کہ آپ نے صحابہ کو فتح حج کا حکم اس لئے دیا کہ معلوم ہو جائے ان لوگوں کو کہ عمرہ حج کے مہینوں میں جائز ہے اس لئے کہ جاہلیت کے زمانہ میں عمرہ حج کے مہینوں میں ممنوع جانتے تھے اور یہ عذر اس سے بھی زیادہ لغو ہے اور اس کا جواب اول یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس سے پہلے تین عمرے کر چکے تھے اور وہ تینوں ذیقعدہ کے مہینے میں ہوئے تھے اور ذیقعدہ حج کے مہینوں میں سے ہے تو اب امر ممنوع کے بجالانے کی جس کو منع کرتے ہو کیا ضرورت رہی۔

دوسرے یہ ہے کہ صحیحین میں روایات متعددہ میں یہ امر مذکور ہو چکا ہے کہ آپ نے میقات پر اجازت دی کہ جو چاہے عمرہ کا احرام کرے جو چاہے حج کا جو چاہے حج و عمرہ دونوں کا پھر اسی سے معلوم ہو گیا کہ عمرہ حج کے مہینوں میں جائز ہو گیا اب فتح کی کیا ضرورت رہی۔ تیسرے یہ کہ آپ ﷺ نے بخوبی تصریح کر دی اور صاف فرما دیا کہ جس کے پاس ہدی نہیں ہے وہ احرام کھول ڈالے اور جس کے پاس ہدی ہے وہ محرم رہے اور آپ ﷺ نے یہی آرزو کی اگر میں ہدی نہ لاتا تو احرام کھول ڈالتا غرض دونوں قسم کے محرموں میں آپ ﷺ نے فرق کیا تو بخوبی ثابت ہو گیا کہ احرام ہرگز مانع فتح نہیں بلکہ ہدی کا ساتھ لانا مانع فتح ہے اور تم جو علت فتح کی بیان کرتے ہو (یعنی تاکہ صحابہ کو معلوم ہو جائے کہ ایام حج میں عمرہ درست ہے) یہ ہر محرم میں پائی جاتی ہے اور ایسی نہیں ہے کہ ایک محرم میں پائی جائے اور دوسرے میں نہ پائی جائے حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہدی کو فارق ٹھہرایا کہ جو لایا ہے وہ فتح نہ کرے اور جو نہیں لایا ہے وہ فتح کر دے اور اگر وہ علت ہوتی جو تم نے کہی ہے تو سب کو فتح کا حکم دیا جاتا غرض اسی طرح کے گیارہ جواب مانعین فتح کو علامہ ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ نے زاد المعاد میں دیئے ہیں (فمن اراد الزیادۃ فلیر جمع الیہ) اور یہ جو مذکور ہوا یعنی علم غیب نہ ہونا۔

تینتیسواں مسئلہ ہے اس حدیث کا اور جواز فتح حج۔

چونتیسواں اور یہ جو ہے کہ حضرت علیؓ نے برا مانا ان اس سے معلوم ہوا کہ خاندانِ نبوی کو خلاف شرع کام پر ڈانٹ پلا سکتا ہے اگر چہ وہ پیغمبرِ زادی ہو پھر اوروں کا تو کیا ذکر ہے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ کو تو یہی خیال ہوا پھر جب حضرت کی اجازت معلوم ہو گئی چپ ہو گئے۔ پینتیسواں مسئلہ یہ ہے کہ حضرت علیؓ کی لہیک سے معلوم ہوا کہ اگر کوئی یوں احرام باندھے کہ یا اللہ میرا احرام وہی ہے جو فلاں شخص کا احرام ہو تو یہ روا ہے۔

چھتیسواں مسئلہ یہ ہے کہ راوی نے جو کہا کہ انہوں نے بال کترائے اور اس سے معلوم ہوا کہ کتر وانا بھی روا ہے گو منڈا ناسر کا افضل ہے مردوں کو مگر صحابہؓ نے یہاں افضل پر اس لئے عمل نہ کیا کہ اگر منڈا تے تو حج کے وقت مطلق بال نہ رہتے اسلئے یہاں تقصیر پر کفایت کی اور حلق نہ کیا۔ پھر جب تردید کا دن ہوا تو دونوں (ظہر و عصر) کے بیچ میں کچھ نہیں پڑھا اس سے کئی مسائل معلوم ہوئے چنانچہ مع مسائل سابقہ۔ سینتیسواں مسئلہ یہ ہے کہ آپ ﷺ نے حج کیلئے آٹھویں تاریخ منیٰ کا ارادہ کیا اس سے معلوم ہوا کہ جو مکہ میں ہو وہ آٹھویں تاریخ احرام باندھے اور یہی مذہب ہے امام شافعیؒ اور ان کے موافقین کا کہ ان کے نزدیک افضل یہی ہے اسی حدیث کی رو سے۔

اڑتیسواں یہ کہ سنت یہی ہے کہ آٹھویں تاریخ سے پہلے منیٰ نہ جائے اور امام مالکؒ نے پہلے اس سے جانے کو مکروہ کہا ہے اور بعض سلف نے کہا ہے کچھ مضائقہ نہیں اگر پہلے جائے۔

انتالیسواں اور یہ جو فرمایا کہ آپ ﷺ بھی سوار ہوئے اس سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ اس جگہ میں سوار ہونا افضل ہے پیدل چلنے سے جیسے اور راہوں میں حج کے سوار ہونا افضل ہے پیدل چلنے سے اور امام نوویؒ نے اسی کو صحیح کہا ہے اور امام شافعیؒ کا ایک قول ضعیف یہ بھی ہے کہ پیدل چلنا افضل ہے۔

چالیسواں یہ کہ منیٰ میں یہ پانچ نمازیں پڑھنا مسنون ہیں جیسے حضرت نے پڑھیں۔

اکتالیسواں یہ کہ منیٰ میں اس شب یعنی نویں رات کو رہنا سنت ہے اور یہ رہنا مسنون ہے کچھ رکن نہیں نہ واجب ہے اور اگر کسی نے اس کو چھوڑ دیا تو اس پر دم واجب نہیں ہوتا اور اس پر اجماع ہے۔

بیالیسواں یہ کہ جو کہا جب آفتاب نکل آیا اس سے ثابت ہوا کہ منیٰ سے نہ نکلے جب تک آفتاب طلوع نہ ہو اور یہ سنت ہے باتفاق۔

تینتالیسواں یہ کہ نمرہ میں اترنا مستحب ہے کہ سنت یہ ہے کہ عرفات میں داخل نہ ہوں جب تک آفتاب ڈھل نہ جائے پھر جب آفتاب ڈھل جائے ظہر اور عصر ملا کر پڑھیں پھر عرفات میں داخل ہوں اس لئے نمرہ میں اترنا مسنون ہوا پھر جس کا خیمہ ہو لگایا جاوے اور زوال سے قبل غسل کریں وقوف عرفات کے لئے پھر جب زوال ہو جائے امام لوگوں کے ساتھ مسجد ابراہیمؑ میں جاوے اور وہاں دو چھوٹے چھوٹے خطبے پڑھے اور دوسرا خطبہ بہت چھوٹا ہو۔ پھر اس کے بعد ظہر اور عصر دونوں کو جمع کر کے ادا کرے پھر نماز سے فارغ ہو کر موقف میں جائے۔

چوالیسواں مسئلہ یہ ہے کہ معلوم ہوا کہ محرم کو خیمہ میں یا اور سایہ کے نیچے رہنا درست ہے۔

پینتالیسواں خیموں کا رکھنا روا ہے بالوں کے ہوں خواہ اور کسی چیز کے اور نمرہ ایک موضع ہے عرفات کی بغل میں اور عرفات میں داخل نہیں قولہ قریش یقین کرتے تھے اس کا مطلب یہ ہے کہ قریش تمام عرب کے خلاف کرتے تھے کہ عرب لوگ عرفات میں جا کر وقوف کرتے اور قریش مزدلفہ میں کھڑے رہتے اور کہتے کہ ہم اللہ تعالیٰ کے گھر والے ہیں ہم حرم سے باہر نہ جائیں گے اور مزدلفہ حرم میں ہے پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بفرمان واجب الاذعان قرآن کے عرفات میں جا کر وقوف کیا جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ یعنی پھر لوٹو وہاں سے جہاں سے سب لوگ لوٹتے ہیں یعنی عرفات سے۔

چھیالیسواں قولہ یہاں تک کہ جب آفتاب ڈھل گیا اس سے یہ مسئلہ ثابت ہوا کہ عرفات میں داخل ہونا قبل صلوٰۃ ظہر و عصر کے خلاف

سنت ہے۔

قولہ آپ ﷺ ہوا دی کے بیچ میں پہنچنے لے یہ ہوا دی عرنہ ہے جس میں عین کو پیش را کو زبر اس کے بعد نون ہے اور عرنہ عرفات میں داخل نہیں امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک اور تمام علماء کا یہی قول ہے مگر امام مالک فرماتے ہیں کہ عرفات میں ہے۔

سینتالیسواں قولہ، پھر خطبہ پڑھا لے اس سے مسئلہ یہ معلوم ہوا کہ خطبہ یہاں مستحب ہے امام کو عرفہ کے دن اور یہ باتفاق امت مسنون ہے اور جمہور کا یہی قول ہے اور خلاف کیا ہے اس میں مالکیہ نے اور مذہب شافعی کا یہ ہے کہ حج میں چار خطبے سنت ہیں۔

ایک تو ساتویں تاریخ ذی الحجہ کی کعبہ کے پاس بعد ظہر کے دوسرے یہی جو مذکور ہوا عرنہ میں عرفات کے دن تیسرے یوم النحر میں یعنی دسویں تاریخ چوتھے کوچ کے دن منیٰ سے جس کو یوم نحر اول کہتے ہیں اور وہ ایام تشریق کا دوسرا دن ہے یعنی بارہویں تاریخ اور اصحاب شافعیہ نے کہا ہے کہ یہ سب جگہ ایک ہی ایک خطبہ ہے مگر عرفات کے دن کہ اس میں دو ہیں اور اسی طرح یہ سب خطبے بعد نماز ظہر کے ہیں مگر خطبہ عرفات کہ وہ قبل ظہر کے ہے اور ہر خطبہ میں احکام ضروری کی تعلیم کرنا ضرور ہے۔

قولہ اور تمہارے خون اور اموال الخ اس میں بڑی تاکید فرمائی کہ جیسے عرب کو اس دن کی حرمت اور اس ماہ کی حرمت اور اس شہر مکہ کی حرمت بخوبی معلوم تھی ویسے ہی ایک دوسرے کو مارنا، مال لوٹنا، ایذا دینا اس کو آپ ﷺ نے حرام فرمایا اور اس سے ثابت ہوا۔

اڑا لیسواں مسئلہ یہ کہ نظیر دینا اور مثال بیان کرنا اور تشبیہ دینا درست ہے جیسے آپ ﷺ نے یہاں مال و جان کی حرمت کی تشبیہ دی۔

قولہ ہر چیز ایام جاہلیت کی میرے پیروں کے نیچے ہے الخ اس سے مقصود یہ ہے کہ بیع و شراء اور معاملات ایسے کہ جن میں ابھی قبضہ نہیں خون ایسے جن کا قصاص نہیں لیا گیا اور سود جو وصول نہیں کیا گیا اس کا مطالبہ اب نہ کرنا چاہئے اور یہ سب باطل اور لغو ہو گیا اور ابن ربیعہ کا نام محققوں نے لکھا ہے کہ ایسا تھا میں ربیعہ کا وہ بیٹا حارث کا وہ بیٹا عبدالمطلب کا اور بعض نے اس کا نام حارث کہا ہے اور یہ لڑکا چھوٹا تھا اور گھروں میں گھنٹوں کے بل چلتا تھا اور بنی سعد اور بنی لیث کے بیچ میں لڑائی ہوئی اور اس کے ایک پتھر لگا اور مر گیا یہ قول ہے زبیر بن بکاء کا۔

انچاسواں اور یہ جو فرمایا ذروا للہ سے عورتوں پر الخ اس سے یہ مسئلہ ثابت ہوا کہ عورتوں کے ساتھ حسن سلوک اور اخلاق اور محبت اور نرمی سے زندگی بسر کرنا ضرور ہے اور اس بارہ میں بہت احادیث آئی ہیں اور بہت ڈرایا ہے آپ ﷺ نے ان کی حق تلفی سے اور فرمایا ہے کہ تم میں سب سے بہتر وہ ہے جو عورتوں کے ساتھ اچھی طرح رہتا ہے اور امام نوویؒ کی اس بارہ میں ایک کتاب ہے ریاض الصالحین اور یہ جو فرمایا حلال کیا ہے تم نے ان کے ستر کو الخ یعنی اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے فَاَمْسَاكَ بِمَعْرُوفٍ اَوْ تَسْرِیْحٍ بِاِحْسَانٍ اس حکم رب تعالیٰ سے ان کی فروج تم پر حلال ہوئی ہیں تو اس کا خیال رکھو کہ انہیں تکلیف نہ دو اور ان کے حقوق تلف نہ کرو یا اس سے مراد کلمہ تو حید لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ ہے کیونکہ مسلمان عورت غیر مسلمان مرد کو جائز نہیں یا مرد اس سے آیت فَاَنْكِحُوْا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ یا مرد کلمہ سے ایجاب و قبول ہے اور یہ کلمہ اللہ ہی نے بتایا ہے اور یہ جو فرمایا تمہارے بچھوئے پر الخ اس سے زنا مرد نہیں اس لئے کہ اس میں تور جم ہے یعنی پتھر او کر کے مار دینا بلکہ مراد یہ ہے کہ کسی غیر کیساتھ تخلیہ نہ کریں یا کسی کو گھر میں نہ آنے دیں جب تک کہ اجازت نہ ہو خواہ مرد ہو خواہ عورت خواہ اجنبی ہو خواہ بی بی کے محارم میں سے ہو غرض بغیر اجازت شوہر کے کسی کو گھر میں آنے نہ دینا چاہئے پھر خواہ اجازت زبان سے پائی جائے خواہ عرف و عادت سے۔

پچاسواں یہ مسئلہ ہے کہ عورت کو مارنا تنبیہ اور تادیب کیلئے جائز ہے مگر ایسی ہی ضرب ہو کہ جس سے ضرر شدید نہ پہنچ جائے اور اگر ایسی مار ماری جو درست ہے یعنی اس میں ضرر شدید نہ تھا اور اتفاق سے وہ مر گئی تو اس پر (یعنی زوج پر) دیت ہے اور زوج کے عاقلہ پر اس کی ادا واجب ہے اور زوج اپنے مال سے کفارہ دے۔

اکیاون قولہ، روئی ان کی الخ معلوم ہوا کہ خرچ عورت کا اور کھانا پلانا اور کپڑا دستور کے موافق زوج پر واجب ہے اور یہ مسئلہ اجماعی ہے کسی کا اس میں اختلاف نہیں۔

باون وصیت کی آپ ﷺ نے قرآن کے تمسک پر اور فرمایا کہ جب تک اس کو پکڑے رہو گے گمراہ نہ ہو گے اور حد بیان کی اس کے تمسک تک معلوم ہوا کہ جس نے قرآن چھوڑ دیا یعنی اس کے اوامر پر عمل نہ کیا تو ابی سے نہ بچا، قصص سے عبرت نہ پکڑی خبروں کی تصدیق نہ کی، وعدوں کی امید نہ رکھی، وعیدوں سے خوف نہ کیا، صفات باری پر یقین نہ لایا وہ گمراہ ہوا۔ یہ اس کا حال ہے جو قرآن کے معانی اور مطالب کو جانتا ہے اور عمل نہیں کرتا ہے پھر اس کا حال پوچھتے ہو جو کم بخت قل ہوا اللہ کے معنے بھی نہیں جانتا اور اس بد بخت شقی ازلی کا کیا ذکر ہے جو مردود و ملعون یہ خیال رکھتا ہے کہ قرآن مجید کا ترجمہ پڑھنے سے آدمی گمراہ ہو جاتا ہے یا کہتا ہے کہ بے فقہ کے قرآن پڑھنے سے گمراہ ہو جاتا ہے یا خیال کرتا ہے کہ بے فقہ جانے حدیث پر چلنے سے گمراہ ہو جاتا ہے غرض یہ سب شعبے ہیں ضلالت و گمراہی کے کہ اللہ تعالیٰ اس سے ہر مسلمان کو بچائے۔

ترہین مسئلے یوں پورے ہوئے کہ آپ ﷺ نے خبر دی کہ تم سے سوال ہوگا میرے حال سے یہ خبر دی آپ نے قیامت کے سوال سے کہ ہر امت سے ہوگا اور ہر نبی ﷺ سے اور رو بکاری حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی قرآن شریف اور رو بکاری حضرت نوح علیہ السلام کی حدیث میں اسی جنس سے ہے۔

چون مسئلے یوں پورے ہوئے کہ آپؐ نے اشارہ کیا آسمان کی طرف اور کہلایا اللہ الٰہی آخرہ اس سے معلوم ہوا کہ اللہ پاک جل جلالہ وجل شانہ اپنی ذات مقدس سے عالم کے اوپر ہے اور یہی عقیدہ تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اور اسی لئے آپ ﷺ نے اشارہ حسی کیا اس کی طرف اور باطل

ہوا مذہب حیثان امت گرفتاران جمیعت کا جو قائل ہیں کہ اللہ تبارک و تعالیٰ سب جگہ ہے یا زعم کرتے ہیں کہ جیسے عرش پر ہے ویسے ہی فرش پر ہے یا مدعی ہیں کہ جیسے عالم کے اوپر ہے ویسے ہی نیچے ہے اور معلوم ہوا کہ یہی عقیدہ تھا صحابہ کا جو سرور انبیاء کا تھا اس لئے کہ اگر ایک صحابی کا خیال بھی اس کے موافق نہ ہوتا تو وہ برقی کی طرح چمک کر حضرت ﷺ سے سوال کرتا اور آپ ﷺ کے جواب یا صواب میں اپنی صلاح دین و دنیا جانتا اور آپ کے قول کے ذی شان کو جان جہاں اور نور ایمان تصور کرتا اور ظاہر ہے کہ ایسا اجماع صحابہ کا جیسے عرفات میں تھا کبھی کا ہے کہ وہاں غرض اس حدیث نے اطفالِ جہیمہ کو یتیم کر دیا اور افراخِ فلاسفہ کو بے مادر و پدر ثابت ہوا کہ ایک اعرابی بھی اس پر متعجب نہ ہوا اور کسی بدوی نے اس پر کچھ سوال نہ کیا تو اب جو ذی علم و ذی فہم اس کے خلاف عقیدہ رکھے وہ پرلے سرے کا گنوار اور حد درجہ کا گندہ ناتراش کج فہم و بد قماش بد عقیدہ و بد معاش ہے۔

بچپن مسئلے یوں پورے ہوئے کہ آپ ﷺ نے ظہر اور عصر ملا کر پڑھی اور امت کا اس پر اجماع ہے کہ یہ جمع یہاں جائز ہے اور شروع ہے مگر اس کے سبب میں اختلاف ہے کسی نے کہا سبب اس کا بجا آوری نسک ہے اور یہ مذہب ابو حنیفہ اور بعض اصحاب شافعی کا ہے اور اکثر شافعیہ نے کہا سبب اس کا سفر ہے اور ان لوگوں کا قول ہے کہ جو وہیں رہتا ہو یا مکہ میں ہو کہ وہ دو منزل سے کم ہے تو اس کا جمع روا نہیں جیسے قصر روا نہیں۔

چھپن مسئلے یوں پورے ہوئے کہ جو شخص جمع کرے دو نمازوں کو تو اس کو لازم ہے کہ ترتیب سے پڑھے یعنی ظہر عصر اور پہلی نماز کیلئے اذان اور اقامت اور دوسری کیلئے فقط اقامت کہے اور ان کے بیچ میں کچھ نہ پڑھے اور اس میں شافعیہ کا اتفاق ہے اور یہی صحیح ہے۔ پھر سوار ہوئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الی آخر الحمد لیث اب مسائل سنو۔

ستاؤں قولہ پھر آئے کھڑے ہونے کی جگہ۔ ستاؤں مسئلے یوں پورے ہوئے کہ مستحب ہے جب نماز سے فارغ ہو تو جلد موقف میں آجائے۔ اٹھاؤں یوں ہوئے کہ وقوف سواری پر افضل ہے اور اس حدیث سے یہی ثابت ہوتا ہے کہ اس میں شوافع کے تین قول ہیں اصح ان میں یہی ہے کہ سواری پر افضل ہے اور دوسرا یہ کہ بے سواری کے افضل ہے تیسرا یہ کہ دونوں برابر ہیں مگر سواری پر فعل نبی ﷺ ہے اور بے سواری کے تقریر اور فعل تقریر سے افضل ہے پس قول اول بہتر ہے۔

انٹھ یوں ہوئے کہ ان پتھروں کے پاس افضل ہے وقوف کرنا اور وہ پتھر بچھے ہوئے ہیں جبل رحمت کے دامن میں اور جبل رحمت زمین عرفات کے بیچ میں واقع ہے غرض موقف مستحب وہی ہے اور یہ جو عوام میں مشہور ہے کہ جبل رحمت پر چڑھنا موجب قربت ہے اور بعض نادان سمجھتے ہیں کہ بے اس کے چڑھے وقوف صحیح نہیں وہ بے وقوف ہیں اور جبل رحمت پر چڑھنے کو اولیٰ جاننا مفت کی زحمت ہے بلکہ تمام عرفات کا میدان موقف ہے اور مستحب اور افضل وہی موقف نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہے۔

ساتھ مسئلے یوں پورے ہوئے کہ معلوم ہوا کہ قبلہ کی طرف منہ کرنا وقوف کے وقت مستحب ہے۔

اکٹھ یوں پورے ہوئے کہ وقوف مغرب تک چاہئے کہ آفتاب بخوبی ڈوب جائے اور اس کے ڈوبنے کے بعد مزدلفہ کو چلے پھر اگر کوئی قبل غروب کے بھی چلا گیا تو وقوف اور حج تو اس کا پورا ہو گیا مگر اس پر دم آتا ہے و جب کی راہ سے یا استحب کے طور پر سے اور اس میں شافعی کے دو قول ہیں صحیح قول یہ ہے کہ سنت ہے اور دوسرا یہ ہے کہ دم واجب ہے اور بنا اس کی اس پر ہے کہ آیا وقوف کرنے والے پر رات اور دن دونوں کو جمع کرنا واجب ہے اور بنا اس کی صحیح تر قول یہی ہے کہ سنت ہے رات کا تو وہ عرفہ کے دن زوالِ شمس سے دوسرے دن کے طلوع فجر تک ہے یعنی یوم النحر کی فجر تک غرض جو اس وقت میں وہاں ٹھہر گیا توڑی دیر بھی اس کا وقوف ہو گیا اور حج اس کو مل گیا ورنہ فوت ہو گیا یہ مذہب ہے امام شافعی اور جمہار علماء کا اور امام مالک کا قول ہے کہ صرف دن میں وقوف صحیح نہیں بلکہ کچھ رات بھی شامل ہونا ضرور ہے اور اگر فقط رات پر اکتفا کی تو صحیح ہو گیا اور اگر فقط دن پر اکتفا کی تو وقوف صحیح نہیں ہوا اور امام احمد نے کہا ہے کہ وقوف کا وقت عرفہ کی فجر سے شروع ہوتا ہے اور اس پر تمام امت کا اجماع ہے کہ اصل وقوف بہت بڑا رکھنا ہے حج کا وہ اگر فوت ہو گیا تو حج فوت ہو گیا اور بے اس کے حج صحیح نہیں ہوتا۔



باشٹھ قولہ اور اسامہ گو پیچھے بٹھایا اس سے یہ مسئلہ ثابت ہوا کہ ایک جانور پر دو آدمی کا بیٹھنا درست ہے اگر جانور طاقت رکھتا ہو اور اس باب میں بہت روایتیں آئی ہیں۔

قولہ سر اس کا کجاوہ کے آگے مورک میں لگ گیا مورک وہ جگہ ہے جو کجاوہ کے آگے ہوتی ہے اور کبھی سوار جب تھک جاتا ہے اور پیر لٹکے لٹکے سن ہو جاتے ہیں تو اٹھا کر وہاں رکھ لیتا ہے اور وہاں ایک چڑا لگا ہوتا ہے اور اس سے ثابت ہو گیا ایک اور مسئلہ کہ پورے ہوئے اس سے۔  
تربیٹھ مسئلہ کہ سوار کو ضروری ہوا کہ پیدلوں کے ساتھ نرمی کرے اور ان کے بیچ میں سواری دوڑا دے نہیں کہ ان میں بھاگڑ پڑے اور کھڑ بڑ ہوئے یا بل چل چلے اس لئے آپ ﷺ مہار کھینچ رہے۔

چونٹھ پورے ہوئے کہ ثابت ہوا جب عرفات سے لوٹے تو آہستہ آہستہ رساں رساں چلے جلدی چلنے کی حاجت نہیں کہ خلاف سنت ہے۔  
قولہ آخر مزدلفہ پہنچ گئے اور مزدلفہ مشہور جگہ ہے حد اس کی مشہور ہے اور عرفات سے تین کوس ہے اور مزدلفہ سے مئی تین کوس ہے اور مئی سے مکہ تین کوس ہے اور وہ حرم میں داخل ہے اور اس سے ثابت ہوئے مسائل کہ۔

پینٹھ یوں پورے ہوئے کہ شب کو آپ ﷺ کو ہاں رہے اور شب کو وہاں رہنا حنفیہ کے نزدیک واجب ہے اور امام احمد کے نزدیک بھی اور بعض شافعیہ کا بھی یہی قول ہے اور بعض شافعیہ کے نزدیک فرض ہے۔

چھیٹھ یوں پورے ہوئے کہ آپ ﷺ نے مغرب اور عشاء ایک اذان اور دو اقامت سے پڑھیں جیسے ظہر اور عصر عرفات میں پڑھی تھیں اور یہ مذہب ہے شافعی اور زفر کا اور دوسرے اماموں کا اور ابو حنیفہ کے نزدیک یہ ہے کہ عشاء میں اقامت ضرور نہیں اس لئے کہ وہ اپنے وقت پر ہے بخلاف عصر عرفات کے کہ وہ غیر وقت میں تھی مگر سنت اس علت پر مقدم ہے اور۔

سرٹھ مسئلے یوں پورے ہوئے کہ سنت یہی ہے کہ عرفات سے جب لوٹے تو مغرب میں دیر کرے اور عشاء کے ساتھ ملا کر پڑھے اور یہ جمع تاخیر ہے اور اس پر اجماع ہے تمام امت کا کہ یہاں جمع تاخیر ضرور ہے اور اس میں اختلاف ہے کہ سب اس کا کیا ہے ابو حنیفہ اور ایک گروہ کا قول ہے کہ یہ سبب نسک کے ہے اور جائز ہے یہ جمع اہل مکہ اور اہل مزدلفہ کو بھی اور اہل مئی کو بھی اور لوگوں کو بھی اور صحیح یہ ہے کہ یہ جمع بہ سبب سفر کے ہے اور اسی مسافر کو روا ہے جو مسافت قصر کا ارادہ رکھتا ہو اور وہ دو منزل ہیں اور ایک قول شافعی کا یہ ہے کہ جائز ہے جمع ہر سفر میں گو چھوٹا ہی سفر ہو یہ مضمون ہے نووی کا شرح مسلم میں اور عالمگیری میں ہے کہ جمع مزدلفہ کیلئے خطبہ اور سلطان اور جماعت اور احرام شرط نہیں بخلاف جمع عرفہ کے کذا فی البصافی اور نووی نے کہا ہے کہ اگر کسی نے ارض عرفات میں یا راہ میں مزدلفہ کے مغرب پڑھ لی اور جمع نہ کی ساتھ عشاء کے تو روا ہے مگر خلاف افضل ہے اور بات یہ ہے کہ یہ ثابت نہیں ہوا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور بہر طور اطاعت ان کی واجب ہے امت پر اور یہی مذہب ہے صحابہؓ اور تابعینؓ کا اور اوزاعی اور ابو یوسف اور اشہب کا بھی قول یہی ہے اور اصحاب حدیث کا بھی کہ اگر الگ الگ اپنے اپنے وقت میں ادا کی تو بھی روا ہے۔ ابو حنیفہ وغیرہ کو فیوں نے کہا ہے کہ ضرور ہے کہ مزدلفہ میں جمع کرے اور اس سے پہلے کہیں رو انہیں اور امام مالک نے بھی کہا ہے کہ قبل مزدلفہ کے رو انہیں مگر جس کو یا جس کی سواری کو کچھ عذر ہو جائے مگر اس کو بھی ضرور ہے کہ مغرب بعد غروب شفق ادا کرے اور۔

اڑٹھ مسئلے یوں پورے ہوئے کہ ان دونوں کے بیچ میں ثابت ہوا کہ سنت نہ پڑھے مگر اس میں اختلاف ہے کہ یہ نہ پڑھنا سنت کا شرط ہے جمع کی یا نہیں اصحاب شافعیہ کے نزدیک صحیح یہی ہے کہ شرط نہیں بلکہ سنت مستحبہ ہے اور بعض اصحاب شافعیہ نے کہا ہے شرط ہے۔ قولہ اس کے بعد جو مذکور ہے کہ پھر آپ ﷺ فرماتے رہے اور۔

انہتر مسئلے یوں پورے ہوئے کہ رات کو وہاں رہنا واجب ہے یا سنت ہے صحیح قول شافعی کا یہ ہے کہ اگر کوئی شب کو وہاں نہ رہا تو حج اس کا صحیح ہو گیا اور گناہ گار ہو مگر اس پر دم واجب ہے اور دوسرا قول یہ ہے کہ اس کے ترک میں گناہ نہیں اور نہ دم واجب ہوتا ہے مگر وہاں ٹھہرنا رات کو مستحب ہے اور ایک جماعت کا قول ہے کہ وہ رکن ہے اور بغیر اسکے حج صحیح ہی نہیں ہوتا جیسے بغیر وقوف عرفات کے حج صحیح نہیں ہوتا اور یہ قول ہے امام شافعیؒ

کے نواسے کا اور ابو بکر بن محمد بن اسحاق بن خزیمہ کا اور علقمہ اور اسود اور شععی اور مخنی اور حسن بصری کا اور۔

ستریوں ہوئے کہ مزدلفہ میں نماز سویرے پڑھنا چاہئے صبح کی اس لئے کہ آج مناسک بہت ہیں۔

اکہتریوں ہوئے کہ صبح کی نماز میں اذان اور اقامت دونوں مسنون ہیں اور اسی طرح نمازوں میں مسافر کی اور اس میں بہت حدیثیں وارد

ہوئی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سفر میں بھی اذان دلوائی جیسے حضر میں دلاتے تھے تو کہ پھر چلے یہاں تک کہ المشرع الحرام میں آئے اور اس سے۔

بہتر مسئلے یوں پورے ہوئے کہ معلوم ہوا کہ یہاں وقوف بھی سواری پر افضل ہے پیدل سے جیسا اوپر بھی گزرا اور اس سے معلوم ہوا کہ

المشرع الحرام وہی قزح ہے اور جماہیر مفسرین اور اہل سیر نے کہا ہے کہ المشرع الحرام تمام مزدلفہ ہے اور۔

تہتریوں پورے ہوئے کہ معلوم ہوا یہاں بھی وقوف کرنا مناسک حج میں داخل ہے اور اس میں کچھ اختلاف نہیں مگر اختلاف اس میں

ہے کہ یہاں سے کب چلے سواہن مسعود اور ابن عمر اور ابو حنیفہ اور شافعی اور جماہیر علماء کا قول ہے کہ یہاں کھڑا دعا کرتا رہے اور ذکر میں مشغول

رہے یہاں تک کہ صبح روشن ہو جائے جیسے اس حدیث میں ہے اور امام مالکؒ نے کہا ہے کہ یہاں سے روشنی ہونے سے قبل چل دے۔

چوتھ تو فضل کے منہ پر ہاتھ رکھ دیا اس سے معلوم ہوا کہ اجنبی عورتوں سے آنکھ بند کرنا چاہئے چھتر مسئلہ کہ معلوم ہوا جو قدرت رکھے گناہ سے

روکنے کی اپنے ہاتھ سے تو روک دے اپنے ہاتھ سے اسی لئے آپ ﷺ نے ہاتھ رکھ دیا۔

قولہ طین محسر میں پہنچے محسر اس کو اس لئے کہتے ہیں کہ فیل، اصحاب فیل کا وہاں رک گیا تھا اور روکنے کو عربی میں حسر کہتے ہیں۔

چھتر تو کہ تب اونٹنی کو ذرا چلایا اس سے پورے ہوئے چھتر مسئلہ کہ صحاب شافعیہ نے کہا ہے کہ طین محسر سے جلدی گزرا نا چاہئے اور یہ

سب سنت ہے اس مقام کی سنتوں میں سے اور وہ ایک تیر کے پڑنے تک ہے یا ذہیلہ پہنچنے کی مسافت تک۔

ستتر تو کہ بیچ کی راہ لی اس سے پورے ستتر مسئلہ ہوئے کہ معلوم ہوا اونٹنے وقت عرفات سے اس راہ سے منیٰ میں داخل ہونا سنت ہے اور

یہ اس راہ کے سوا ہے جس راہ سے آپ ﷺ عرفات کو گئے تھے اور یہ ایسی بات ہے جیسے آپ ﷺ نے مکہ جاتے وقت ثنیۃ العلیا کی راہ لی اور نکلتے

وقت ثنیۃ السفلی کی اور عیدین میں بھی آپ ایک راہ سے جاتے دوسرے سے آتے یا استقاء میں چادر اٹھتے غرض یہ سب گویا بطور تفاؤل کے ہوا۔

اٹھتر تو کہ جمرہ عقبہ اس سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ سنت یہی ہے کہ جب مزدلفہ سے آوے تو منیٰ میں پہنچ کر پہلے جمرہ عقبہ کی رمی کر لے اور اس سے

پہلے کچھ نہ کرے اور یہ رمی اس کی منے میں اترنے سے پہلے ہو غرض اس رمی سے فارغ ہو کر پھر اترے۔

اناسی۔ قولہ اور سات کنکریاں الخ اس سے معلوم ہوا کہ سات کنکریاں ماریں دانہ باقلا کے برابر اس سے بڑے نہ چھوٹے اور اگر اس

سے بڑے چھوٹے ہوں تب بھی کافی ہیں مگر پھر ہوں اور امام شافعیؒ اور جمہور کے نزدیک سرمہ اور ہڑتال اور سونے اور چاندی وغیرہ سے رمی

درست نہیں۔ اسی طرح جن چیزوں کو حجر نہیں کہتے اور امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک اجزائے ارض میں جو چیز ہو درست ہے اور پورے ہوئے اس سے۔

اسی۔ مسئلے یعنی معلوم ہوا کہ ہر کنکری پر تکبیر کہے یعنی اللہ اکبر اور معلوم ہوا کہ ایک ایک کنکری الگ مارے اور یہی ثابت ہے احادیث سے

اولیٰ بن وادی میں کھڑا ہو جیسے ہم اوپر تصریح کر چکے ہیں اور بعضوں نے کہا کہ قبلہ کی طرف منہ کر کے کھڑا ہو اور یوم الآخر میں یہی رمی جمرہ عقبہ مشروع ہے

اور کچھ نہیں اور اس پر اجماع ہے تمام مسلمانوں کا اور یہ رمی نسک میں داخل ہے باجماع مسلمین اور مذہب شافعیہ کا ہے کہ یہ واجب ہے رکن نہیں پھر اگر

کسی نے چھوڑ دی یہاں تک کہ ایام رمی نکل گئے تو گنہگار ہوا اور اس پر دم لازم آیا اور حج صحیح ہو گیا اور مالکؒ نے کہا ہے حج فاسد ہو گیا اور واجب ہیں

سات کنکریاں کہ اگر ایک بھی کم ہو گئی تو چھ کافی نہیں ہوتیں۔

قولہ پھر خر کی جگہ میں آئے اس سے معلوم ہوا کہ ہدی بہت لانا مستحب ہے کہ آپ کے سوا اونٹ ہدی تھے اور پورے ہوئے۔

اکیسی۔ مسئلہ یعنی ثابت ہوا کہ مستحب ہے ذبح کرنا ہدی کا اپنے ہاتھ سے اور نیابت بھی جائز ہے بالا جماع جب نائب مسلمان ہو اور پورے ہوئے اس سے۔

بیاسی۔ مسئلہ یعنی معلوم ہوا کہ مستحب ہے جلدی ذبح کرنا ہدایا کا اگرچہ بہت ہوں اور ذبح سب کا یوم النحر میں مستحب ہے اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے تریشٹھ اونٹ جو آپ ﷺ کے ساتھ آئے وہ تو آپ ﷺ نے ذبح کئے اور باقی حضرت علی رضی اللہ عنہ لائے تھے وہ ان کو ذبح کیلئے دیئے جو وہ یمن سے لائے تھے غرض یہ سب پورے سو ہو گئے۔

تراسی۔ مسئلہ پھر فرمایا کہ ہراونٹ میں سے ایک گلزارخ اس سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ ہر قربانی میں سے کچھ کھانا سنت ہے اور چونکہ ہر ایک میں سے کھانا مشکل تھا تو آپ نے یہ ترکیب کی اور اس کے سنت ہونے پر سب علماء کا اتفاق ہے۔

چوراسی۔ مسئلہ قولہ اور طواف افاضہ کیا اس سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ طواف افاضہ رکن ہے اور یہ بہت بڑا رکن ہے حج کا باجماع مسلمین اور اول اس کا شب نحر کے نصف سے ہے شافعیہ کے نزدیک اور افضل وقت رمی جمرہ عقبہ کے بعد ہے اور ذبح ہدی اور حلق کے پیچھے اور اس میں دن چڑھ جاتا ہے یوم النحر کا اور سارے دن میں نحر کے جب چاہے بجالائے بلا کر بہت اور یوم النحر سے زیادہ تاخیر کرنا مکروہ ہے اور تاخیر کرنا یوم تشریق سے زیادہ ترکروہ ہے اور آخر وقت اس کا جب تک آدمی زندہ ہے مگر شرط یہ ہے کہ بعد وقوف عرفات کے ہو اور اگر وقوف عرفات سے پہلے کرے تو روائیں اور تمام علماء کا اتفاق ہے کہ طواف افاضہ میں نہ رمل ہے نہ اضطباع ہے اور اگر کسی نے طواف وداع کی نیت سے طواف کیا اور طواف افاضہ اس کے ذمہ تھا تو یہ طواف افاضہ کی جگہ ہو گیا اور اس میں نص ہے شافعی کا جیسے کسی پر حج اسلام ہو اور وہ بہ نیت قضایا بارادہ حج بجالائے تو وہ حج اسلام کی جگہ ہو جاتا ہے اور ابوحنیفہ اور اکثر علماء نے کہا ہے کہ طواف افاضہ کسی اور طواف کی نیت سے صحیح نہیں ہوتا اور اس طواف افاضہ کو طواف الزیارت اور طواف الصدر اور طواف الفرض اور طواف الرکن بھی کہتے ہیں اور اس سے پورا ہوا۔

پچاسی۔ مسئلہ یعنی معلوم ہوا کہ پانی بھرنا اور پلانا بڑی فضیلت ہے کہ آرزو کی آپ ﷺ نے اس کی مگر اس خوف سے کہ بنی عبدالمطلب کی خدمت چھن جائے بجانہ لائے اور معلوم ہوا اس سے کہ بعض مستحبات کا ترک کسی مصلحت سے روا ہے اور پورا ہوا اس سے۔

چھیاسی۔ مسئلہ کہ ثابت ہوئی فضیلت زمزم کے پینے کی اور بہت روایتیں اس بارے میں آئی ہیں اور یہ ایک مشہور کنواں ہے بیت اللہ شریف سے اڑتیس ہاتھ پر اور مازمزم سے مشتق ہے کہ آب کثیر کو کہتے ہیں اور حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ زمین کے تمام کنوؤں سے بہتر زمزم ہے اور سب سے بدتر ہوت تمام ہوئی شرح اس حدیث کی اور ہم نے اختصار کیا اس کی شرح میں ورنہ بہت فوائد ہیں اس کے وحمد اللہ علی اتمامہ

۲۹۵۱: عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ أَتَيْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَسَأَلْتُهُ عَنْ حَجَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ سَأَقِ الْحَدِيثَ بِنَحْوِ حَدِيثِ حَاتِمِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ وَ زَادَنِي الْحَدِيثُ وَ كَانَتْ الْعَرَبُ يَدْفَعُ بِهِمْ أَبُو سَيَّارَةَ عَلَى حِمَارٍ عُرِي فَلَمَّا أَحْزَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمُزْدَلِفَةِ بِالْمَشْعَرِ الْحَرَامِ لَمْ تَشْكُ قُرَيْشٌ أَنَّهُ

۲۹۵۱: جعفر بن محمد نے کہا میرے باپ نے مجھ سے بیان کیا کہ میں جابر رضی اللہ عنہ کے پاس گیا اور ان سے حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے حج کا حال پوچھا اور انہوں نے بیان کی حدیث جیسے حاتم بن اسماعیل نے بیان کی تھی اور اس میں اتنا زیادہ کیا کہ عرب کا قاعدہ تھا (یعنی ایام جاہلیت میں) کہ ابوسیارہ (ایک شخص کی کنیت ہے) ان کو مزدلفہ سے لوٹا لاتا تھا (اور عرفات کو لے جاتا تھا) پھر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مزدلفہ سے آگے بڑھے تو قریش نے یقین کیا کہ آپ ﷺ المشعر الحرام میں ٹھہریں گے اور وہیں آپ ﷺ کی منزل ہوگی اور آپ ﷺ

وہاں سے بھی آگے بڑھ گئے اور اس سے کچھ تعرض نہ کیا یہاں تک کہ عرفات پہنچے (یعنی قریب عرفات) اور وہاں اترے۔

تشریح: یعنی قریش نے خیال کیا کہ آپ مزدلفہ میں وقوف کریں گے جیسے وہ بے وقوف ایام جاہلیت میں کیا کرتے تھے حضرت اس سے بڑھ کر عرفات کے قریب اترے اور بعد زوال عرفات میں وقوف کیا جیسے اوپر گزرا۔

### بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ عَرَفَةَ كُلُّهَا مَوْقِفٌ

باب: اس بیان میں کہ عرفات سارا ہی ٹھہرنے کی جگہ ہے

۲۹۵۲: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اسی حدیث میں یہ زیادہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا میں نے یہاں نحر کیا اور منیٰ ساری نحر کی جگہ ہے تو تم اپنے اترنے کی جگہ میں نحر کرو اور میں نے یہاں وقوف کیا اور عرفہ سارا وقوف کی جگہ ہے اور المشعر الحرام اور مزدلفہ سب وقوف کی جگہ ہے اور میں نے یہاں وقوف کیا۔“

۲۹۵۲: عَنْ جَعْفَرٍ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَابِرٍ فِي حَدِيثِهِ ذَلِكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَحَرْتُ هَهُنَا وَ مِنْنِي كُلُّهَا مَنْحَرٌ فَأَنْحَرُوا فِي رِحَالِكُمْ وَوَقِفْتُ هَهُنَا وَ عَرَفَةَ كُلُّهَا مَوْقِفٌ وَوَقِفْتُ هَهُنَا وَجَمَعْتُ كُلُّهَا مَوْقِفٌ۔

تشریح: یہ کمال نرمی اور آسانی کیلئے امت کی فرما دیا ورنہ ہر شخص کو تکلیف ہوتی اور آپ ﷺ کے موقف اور منحر میں وہ بھیڑ بھاڑ ہوتی کہ اونٹ کے عوض میں آدمی قربان ہو جاتے۔

۲۹۵۳: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اسی میں یوں مروی ہے کہ جب حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مکہ میں آئے حجر اسود کو چوما اور تین پھروں میں رمل کیا اور چار میں عادت کے موافق چلے۔

۲۹۵۳: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ أَتَى الْحَجَرَ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ مَشَى عَلَى يَمِينِهِ قَرَمَلً ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا۔

تشریح: بیان ان سب کا مفصل اوپر گزرا۔

### بَابُ فِي الْوُقُوفِ وَقَوْلِ تَعَالَى ثُمَّ أَفِضُوا

مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ

باب: وقوف کے بارے میں اور اللہ تعالیٰ کے اس قول کے

بارے میں کہ جہاں سے دوسرے لوگ لوٹتے ہیں تم بھی لوٹو ۲۹۵۴: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ قریش اور جو لوگ ان کی چال پر تھے مزدلفہ میں وقوف کرتے تھے اور اپنے کو خمس نام رکھتے تھے (ابو الہیثم نے کہا ہے کہ یہ نام ہے قریش کا اور ان کی اولاد کا اور کنانہ اور جدیلہ قیس کا اس لئے کہ خمس رکھتے تھے اپنے دین میں یعنی تشدد اور سختی کرتے تھے) اور باقی عرب کے لوگ عرفہ میں وقوف کرتے تھے پھر جب اسلام آیا اللہ پاک نے اپنے نبی ﷺ کو حکم فرمایا کہ عرفات میں آویں اور وقوف فرمائیں اور وہیں سے لوٹیں اور یہی مطلب ہے اس آیت کا اُنَّمَا

۲۹۵۴: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كَانَ قُرَيْشٌ وَمَنْ دَانَ دِينَهَا يَقِفُونَ بِالْمُزْدَلِفَةِ وَكَانُوا يُسَمُّونَ الْحُمْسَ وَ كَانَ سَائِرُ الْعَرَبِ يَقِفُونَ بِعَرَفَةَ فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ أَمَرَ اللَّهُ نَبِيَّهٖ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَأْتِيَ عَرَفَاتٍ فَيَقِفَ بِهَاتِمٍ يُفِضُ مِنْهَا فَذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ

النَّاسُ ﴿۱۹۹﴾ [البقرة: ۱۹۹]

أَفِضُوا أَلَيْسَ لِكُلِّ أَهْلٍ مِّنْكُمْ مَّا مَلَكَتْ يَمِينُهُمْ

۲۹۵۵: عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَتْ الْعَرَبُ تَطُوفُ بِالْبَيْتِ عُرَاةً إِلَّا الْحُمُسُ وَالْحُمُسُ قُرَيْشٌ وَمَا وَلَدَتْ كَانُوا يَطُوفُونَ عُرَاةً إِلَّا أَنْ تُعْطِيَهُمُ الْحُمُسُ نِيَابًا فَيُعْطَى الرَّجَالُ الرَّجَالُ وَالنِّسَاءُ النِّسَاءَ وَكَانَتْ الْحُمُسُ لَا يَخْرُجُونَ مِنَ الْمَزْدَلِفَةِ وَكَانَ النَّاسُ كُلُّهُمْ يَنْفَعُونَ عَرَافَاتٍ قَالَ هِشَامٌ فَحَدَّثَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ الْحُمُسُ هُمُ الَّذِينَ أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِيهِمْ ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ قَالَتْ كَانَ النَّاسُ يُفِضُونَ مِنَ عَرَافَاتٍ وَكَانَ الْحُمُسُ يُفِضُونَ مِنَ الْمَزْدَلِفَةِ يَقُولُونَ لَا نَفِضُ إِلَّا مِنَ الْحَرَمِ فَلَمَّا نَزَلَتْ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ رَجَعُوا إِلَى عَرَافَاتٍ -

۲۹۵۶: عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ قَالَ أَضَلَلْتُ بَعِيرًا إِلَى فَدَّهَبْتُ أَطْلُبُهُ يَوْمَ عَرَفَةَ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاقِفًا مَعَ النَّاسِ بِعَرَفَةَ فَقُلْتُ وَاللَّهِ إِنَّ هَذَا لِمِنَ الْحُمُسِ فَمَا شَأْنُهُ هَهُنَا وَكَانَتْ قُرَيْشٌ تُعَدُّ مِنَ الْحُمُسِ -

۲۹۵۶: جُبَيْرُ بْنُ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ قَالَ أَضَلَلْتُ بَعِيرًا إِلَى فَدَّهَبْتُ أَطْلُبُهُ يَوْمَ عَرَفَةَ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاقِفًا مَعَ النَّاسِ بِعَرَفَةَ فَقُلْتُ وَاللَّهِ إِنَّ هَذَا لِمِنَ الْحُمُسِ فَمَا شَأْنُهُ هَهُنَا وَكَانَتْ قُرَيْشٌ تُعَدُّ مِنَ الْحُمُسِ -

۲۹۵۷: عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُنْبَغٍ بِالْبَطْحَاءِ فَقَالَ لِي أَحَبُّجَتِ

باب: ایک شخص اپنے احرام میں کہے کہ جو فلاں شخص کا احرام ہے وہی میرا بھی ہے اس کے جائز ہونے کا بیان

بَابُ: جَوَازِ تَعْلِيقِ الْأَحْرَامِ وَهُوَ أَنْ يُحْرِمَ بِأَحْرَامِ كَأَحْرَامِ فُلَانٍ

تشریح: جیسے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا تھا کہ جو احرام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہو وہی میرا بھی ہے اور آپ نے اسے جائز رکھا۔

۲۹۵۷: عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُنْبَغٍ بِالْبَطْحَاءِ فَقَالَ لِي أَحَبُّجَتِ

۲۹۵۷: عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُنْبَغٍ بِالْبَطْحَاءِ فَقَالَ لِي أَحَبُّجَتِ

نُ نَعَمْ فَقَالَ بِمَا أَهْلَكَ قَالَ قُلْتُ لَبَيْكَ  
لَال كَاهِلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
نُ أَحْسَنْتَ طُفَّ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ  
حَلَّ قَالَ طُفَّ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ  
نُ امْرَأَةٌ مِنْ بَنِي قَيْسٍ فَقُلْتُ رَأَيْتُ ثُمَّ  
لَمَلْتُ بِالْحَجِّ قَالَ فَكُنْتُ أَفْتِي بِهِ النَّاسَ حَتَّى  
إِنْ فِي خِلَافَةِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ  
رَجُلٌ يَا أَبَا مُوسَى أَوْ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ  
رَيْدَكَ بَعْضَ فُتْيَاكَ فَإِنَّكَ لَا تَذَرِي مَا أَحَدَتْ  
بِئْسَ الْمُؤْمِنِينَ فِي السُّكِّ بَعْدَكَ فَقَالَ يَأَيُّهَا  
نَّاسُ مَنْ كُنَّا أَفْتَيْنَاهُ فُتْيَا فَلْيَتَذَرْ فَإِنَّ أَمِيرَ  
مُؤْمِنِينَ قَادِمٌ عَلَيْكُمْ فِيهِ فَاتُّمُوا قَالَ فَقَدِمَ  
عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ  
فَقَالَ إِنْ نَأْخُذَ بِكِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى فَإِنَّ كِتَابَ  
لِلَّهِ يَأْمُرُ بِالتَّمَامِ وَإِنْ نَأْخُذَ بِسُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
لِلَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَحِلَّ حَتَّى بَلَغَ الْهَدْيُ  
نَحْلَهُ.

میں نے کہا لیک مانند لیک رسول اللہ ﷺ کے آپ ﷺ نے فرمایا کیا  
خوب کیا اب بیت اللہ کا طواف کرو اور صفا اور مروہ کا اور احرام کھول ڈالو اس  
لئے کہ ان کے ساتھ ہدی تو تھی ہی نہیں پھر میں نے طواف کیا بیت اللہ اور  
صفا اور مروہ کا اور قبیلہ بنی قیس کی ایک عورت کے پاس آیا اس نے میرے سر  
کی جوئیں دیکھ دیں، پھر میں نے حج کی لیک پکاری اور میں لوگوں کو بھی فتویٰ  
دیتا تھا (کہ جو حج کو آئے بے ہدی کے وہ عمرہ کر کے احرام کھول ڈالے پھر  
یوم الترویہ میں حج کا احرام باندھ لے) یہاں تک کہ جب خلافت ہوئی عمر  
کی تو ایک شخص نے مجھ سے کہا اے ابو موسیٰ یا کہا اے عبد اللہ بن قیس تم اپنے  
بعض فتوے کو روک رکھو اس لئے کہ تم کو معلوم نہیں کہ امیر المؤمنین نے کون  
سی نئی بات نکالی نسک میں تمہارے پیچھے (معلوم ہوا کہ صحابہ کا عقیدہ تھا کہ  
خلفاء کی بات کو بھی احداث جانتے تھے اور نوپید اخیال کرتے تھے اور سنت  
میں داخل نہ جانتے تھے اسی وجہ سے حضرت عمرؓ نے بھی جماعت تراویح جس  
کو آپ نے مقرر فرمایا تھا: نَعَمَتِ الْبِدْعَةُ هَذِهِ فرمایا اور یہ نہ کہا: نعمت:  
نَعَمَتِ السُّنَّةُ هَذِهِ حالانکہ اصل تراویح کی سنت سے ثابت تھی بلکہ اصل  
جماعت کی بھی ثابت تھی مگر صرف دوام اس پر حضرت نے نہیں کیا تھا اور  
دوام کا حکم حضرت عمرؓ نے دیا اتنے سے تغیر کو جو ان کی جانب سے تھا آپ کو  
پسند نہ آیا کہ اس کو سنت میں داخل کریں۔ سبحان اللہ کیا ادب تھا صحابہ کو  
جناب رسالت مآبؐ کا اور اسی سے معلوم ہوا کہ قول صحابیؓ حجت نہیں ورنہ  
خلفاء کی بات کو احداث نہ کہتے) تب ابو موسیٰ نے کہا اے لوگو! جن کو میں  
نے فتویٰ دیا ہے (یعنی احرام کھولنے کا) تو وہ تامل کریں اس لئے کہ امیر  
المؤمنین آنے والے ہیں سو تم ان کی پیروی کرو کہا راوی نے پھر آئے  
حضرت عمرؓ اور میں نے ان سے ذکر کیا تو انہوں نے کہا اگر ہم اللہ کی کتاب پر  
چلیں تو وہ حکم فرماتی ہے پورا حج و عمرہ بجالانیکا اور اگر رسول اللہ کی سنت پر  
چلیں تو رسول اللہ نے احرام نہیں کھولا جب تک قربانی نہ پہنچ گئی اپنی جگہ پر۔

شرح اور جس کے پاس قربانی ہو ہی نہیں غرض حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے یہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل کا خیال کیا اور  
قول کا خیال کیا کہ آپ ﷺ نے تمام صحابہ میں حکم دیا کہ جس کے پاس ہدی نہ ہو احرام کھول ڈالے اور بعض شراح حدیث نے اس کی تاویل کی  
ہے کہ منع کرنا آپ ﷺ کا اخذ بالاولیٰ کے طریق سے تھا کہ خواہش آپ ﷺ کی یہ تھی کہ لوگ حج کو الگ سفر میں اور عمرہ کو الگ سفر میں بجالائیں

اور اسی کو وہ پورا خیال فرماتے تھے گو وہ خیال کیسا ہی ہو۔

مسلم رحمۃ اللہ علیہ نے کہا اور بیان کی ہم سے یہی روایت عبید اللہ بن معاذ نے ان سے معاذ ان کے باپ نے ان سے شعبہ نے اس اسناد سے مانند اس کے۔

۲۹۵۸: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا شُعْبَةُ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

۲۹۵۸: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۹۵۹: ابوموسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ کی کنکریلی زمین میں اونٹ بٹھائے ہوئے تھے (یعنی وہاں منزل کی ہوئی تھی) اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے پوچھا کیا اہلال کیا تم نے؟ میں نے عرض کی جو اہلال نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم قربانی ساتھ لائے ہو؟ میں نے کہا نہیں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیت اللہ اور صفا مروہ کا طواف کر کے احرام کھول ڈالو اور میں نے طواف کیا ویسا ہی پھر میں ایک عورت کے پاس آیا اپنی قوم کی اس نے میرے سر میں گنگھی کر دی اور میرا سر دھویا غرض میں لوگوں کو یہی فتویٰ دینے لگا آگے وہی مضمون ہے جو اوپر گزرا۔

۲۹۵۹: عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ مُنْبِجٌ بِالْبُطْحَاءِ فَقَالَ بِمِ أَهَلَّكَ قَالَ قُلْتُ أَهَلَّكَ بِأَهْلَالِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ هَلْ سَقَيْتَ مِنْ هَدْيٍ قُلْتُ لَا قَالَ فَطُفْ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَاوِ الْمُرَوَّةِ ثُمَّ أَتَيْتُ امْرَأَةً مِنْ قَوْمِي فَمَشَطَتْنِي وَغَسَلَتْ رَأْسِي فَكُنْتُ أَقْبَى النَّاسِ بِذَلِكَ فِي إِمَارَةِ أَبِي بَكْرٍ وَإِمَارَةِ عُمَرَ فَإِنِّي الْقَائِمُ بِالْمَوْسِمِ إِذْ جَاءَ نَبِيَّ رَجُلٌ فَقَالَ إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحَدَتْ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ فِي شَأْنِ النَّسِكِ فَقُلْتُ أَيُّهَا النَّاسُ مَنْ كُنَّا أَقْبَيْنَاهُ بِشَيْءٍ فَلْيَتَنَدَّ فَهَذَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ قَادِمٌ عَلَيْكُمْ فِيهِ فَاتَمُّوا فَلَمَّا قَدِمَ قُلْتُ يَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ مَا هَذَا الَّذِي أَحَدَنْتَ فِي شَأْنِ النَّسِكِ قَالَ إِنْ نَأْخِذُ بِكِتَابِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ قَالَ : ﴿وَاتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ﴾ [البقرة: ۱۹۹] وَإِنْ نَأْخِذُ بِسُنَّةِ نَبِيِّنَا عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَإِنَّ النَّبِيَّ لَمْ يَحِلَّ حَتَّى نَحْرَ الْهَدْيَ۔

تشریح: غرض یہ ہے کہ منع کرنا حضرت عمر فاروق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا بطور حرمت کے نہیں تھا کہ فسخ احرام کو جانتے ہوں یا تمتع کو باطل خیال کرتے ہوں بلکہ اس منع کرنے کی علت خود آگے کی روایت میں آتی ہے۔

۲۹۶۰: عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَنِي إِلَى الْيَمَنِ قَالَ فَوَافَقْتُهُ فِي الْعَامِ الَّذِي حَجَّ فِيهِ فَقَالَ لِي رَسُولُ

۲۹۶۰: ابوموسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وہی مضمون مروی ہوا اتنی بات زیادہ ہے کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے یمن کو بھیجا تھا اور میں اس سال آیا جس سال آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حج کیا آگے وہی

مطلب ہے جو اوپر مذکور ہوا۔

لِلَّهِ ﷻ يَا أَبَا مُوسَى كَيْفَ قُلْتَ حِينَ أَحْرَمْتَ  
قَالَ قُلْتُ لَبَيْكَ إِهْلَالًا كَاهِلَالِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ  
هَلْ سَفَتْ هَدْيًا فَقُلْتُ لَا قَالَ فَاَنْطَلِقْ قَطْفُ  
بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ أَحِلَّ ثُمَّ سَاقَ  
الْحَدِيثُ بِمِثْلِ حَدِيثِ شُعْبَةَ وَسَفْيَانَ -

۲۹۶۱: ابو موسیٰ فتویٰ دیتے تھے متعہ کا جیسا اوپر گزرا کہ حج کو عمرہ کر کے منع  
کر ڈالنا اور پھر یوم الترویہ میں حج کا احرام باندھنا تو ایک شخص نے کہا تم  
اپنے بعض فتوے کو روک رکھو اس لیے کہ تم کو معلوم نہیں کہ امیر المؤمنین نے  
کوئی نئی بات نکالی نسک میں۔ پھر وہ طے حضرت عمرؓ سے اور ان سے  
پوچھا۔ انہوں نے کہا کہ تم جانتے ہو کہ نبیؐ نے متعہ کیا ہے اور ان کے اصحاب  
نے ایام حج میں مطلق عمرہ بجالانے کو اور پھر اس سال حج کرنے کو بھی متعہ  
کہتے ہیں۔ مگر میں جو منع کرتا ہوں تو اس لیے کہ مجھے برا معلوم ہوتا ہے کہ ہم  
لوگ عورتوں کے ساتھ شب باشی پیلو کے درختوں میں کریں پھر حج کو جائیں  
کہ ان کے سر میں سے پانی ٹپکتا ہو (اور اس حال میں عرفات کو جائیں)۔

۲۹۶۱: عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ  
كَانَ يُفْضِي بِالْمُتْعَةِ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ رُوِيَكَ بِبَعْضِ  
فُتْيَاكَ فَإِنَّكَ لَا تَذَرُنِي مَا أَحَدَتِ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ  
فِي النَّسْكِ بَعْدَ حَتَّى لَقِيَهُ بَعْدَ فَسَّالَهُ فَقَالَ عَمْرُ  
قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ  
فَعَلَهُ وَأَصْحَابُهُ لَكِنْ كَرِهْتُ أَنْ يَطْلُؤُوا مُعْرِسِينَ  
بِهِنَّ فِي الْأَرَاكِ ثُمَّ يَرُوحُونَ فِي الْحَجِّ  
تَقْطُرُ رُؤُسُهُمْ -

تشریح: یہ عذر بیان کر دیا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہ آپ کو پسند آیا کہ لوگ عرفات میں مانند اور حاجیوں کے گرد آلود ہوں اور حجاج کی  
خوبی گویا یہی ہے کہ سر پریشان اور خشوع ان میں ظاہر ہو اور مسکن کے سامان ان پر نمودار ہوں، نہ راحت و آرام کی علامتیں ان پر ظاہر ہوں اور  
امر ظاہر ہے کہ یہ علت حدیث مرفوعہ منصوص کے مقابلہ میں کچھ نہیں اس لیے کہ احرام سے ایک لحظہ پیشتر بھی سب طرح کی زینت حلال ہے اور  
عورتوں سے جماع وغیرہ درست ہے اور خوشبو لگانا روا ہے۔ غرض حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول معارض حدیث مرفوعہ کے نہیں ہو سکتا نہ آپ کو  
معارضہ منظور تھا صرف اپنی ایک رائے کی بات کہی اور جس کا جی چاہے اس کو قبول کرے چاہے نہ کرے۔

### باب: تمتع کے جائز ہونے کا بیان

### بَابُ جَوَازِ التَّمَتُّعِ

۲۹۶۲: عبد اللہ بن شقیق نے کہا کہ حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے منع  
کیا تمتع سے اور حضرت علی رضی اللہ عنہ اس کا حکم کرتے تھے تو حضرت عثمان  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو کچھ کہا تب حضرت علی  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا آپ جانتے ہیں کہ ہم نے متعہ کیا ہے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ (یعنی تمتع حج کا) تو انہوں نے کہا کہ ہاں مگر  
ہم اس وقت ڈرتے تھے۔

۲۹۶۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ كَانَ عُمَانُ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَنْهَى عَنِ الْمُتْعَةِ وَكَانَ  
عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَأْمُرُ بِهَا فَقَالَ عُمَانُ  
لِعَلِيٍّ كَلِمَةً ثُمَّ قَالَ عَلِيٌّ قَدْ عَلِمْتُ أَنَا قَدْ تَمَتَّعْنَا  
مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَجَلُ  
وَلَكِنَّا كُنَّا خَائِفِينَ -



تشریح: یعنی صرف منع کرنا حضرت عثمانؓ کا بھی تنزیہاً تھا نہ تحریماً اور یہ فرمانا ان کا کہ ہم ڈرتے تھے مگر اس سے عمرہ قضاء ہے جو قبل فتح ہوا ہے اور چونکہ وہ عمرہ بھی ذیقعدہ میں تھا لہذا اس پر بھی تمتع کا اطلاق صحیح ہے۔ مسلم نے کہا اور بیان کی مجھ سے یہی روایت یحییٰ بن حارثی نے ان سے خالد نے یعنی ابن الحارث نے ان سے شعبہ نے اسی اسناد سے مثل اسی کے۔

۲۹۶۳: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔ شعبہ سے بھی اسی سند کے ساتھ روایت مروی ہے۔

۲۹۶۴: عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ قَالَ أَجْمَعَ عَلِيٌّ وَعُثْمَانُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا بَعْضَانِ فَكَانَ عُثْمَانُ يَنْهَى عَنِ الْمُتْعَةِ أَوْ الْعُمْرَةِ فَقَالَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ مَا تَرِيدُ إِلَى أَمْرٍ قَدْ فَعَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَنْهَى عَنْهُ فَقَالَ عُثْمَانُ دَعْنَا مِنْكَ قَالَ إِنِّي لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَدْعَكَ فَلَمَّا أَنْ رَأَى عَلِيٌّ ذَلِكَ أَهْلًا بِهِمَا جَمِيعًا۔

۲۹۶۳: سعید بن مسیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ حضرت علیؓ اور حضرت عثمانؓ دونوں عسکان (کہ نام ہے ایک مقام کا) میں جمع ہوئے اور عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے تمتع سے منع کرتے تھے (یعنی ایام حج میں کہ وہ تمتع ہے) تو حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کیا ارادہ ہے تمہارا اس کام کے ساتھ جو خود نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کیا ہے اور تم اس سے منع کرتے ہو؟ تو عثمان نے کہا تم ہمیں چھوڑ دو ہمارے حال پر۔ حضرت علیؓ نے فرمایا میں تمہیں نہیں چھوڑ سکتا۔ پھر جب حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہ حال دیکھا تو حج اور عمرہ دونوں کا بلیک پکارا۔

۲۹۶۵: ابوزرر رضی اللہ عنہ نے کہا تمتع حج کا خاص تھا۔ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم لیے۔

۲۹۶۵: عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ كَانَتِ الْمُتْعَةُ فِي الْحَجِّ لِأَصْحَابِ مُحَمَّدٍ ﷺ خَاصَّةً۔

تشریح: یہ اثر معارض نہیں ہو سکتا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ارشاد سراسر ارشاد کے کہ آپ ﷺ نے سراقہ بن جحشم سے فرمادیا کہ تمتع ہمیشہ کے لیے جائز ہے۔

۲۹۶۶: ابوزرر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا تمتع حج میں ہمارے ہی لیے خاص تھا۔

۲۹۶۶: عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كَانَتْ لَنَا رُخْصَةٌ يَعْنيُ الْمُتْعَةُ فِي الْحَجِّ۔

۲۹۶۷: ابوزرر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا دو حصے ایسے ہیں کہ ہمارے لیے خاص تھے۔ یعنی تمتع عورتوں کا یعنی نکاح کرنا ایک وقت مقرر تک اور تمتع حج النساء و تمتع الحج۔

۲۹۶۷: عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَا تَصْلُحُ الْمُتْعَتَانِ إِلَّا لَنَا خَاصَّةً يَعْنيُ مُتْعَةُ النِّسَاءِ وَمُتْعَةُ الْحَجِّ۔

تشریح: یعنی ایام حج میں عمرہ بجالانایا احرام حج کو عمرہ کر کے فتح کر دینا اور پھر حج کرنا اور تمتع حج کی خصوصیت محض ان کی رائے ہے مخالف نصوص محمدیہ۔ پس حجت نہیں ہو سکتا۔

۲۹۶۸: عبد الرحمن بن ابوالشعثاء نے کہا کہ آیا میں ابراہیم نخعی اور ابراہیم تیمی کے پاس اور کہا کہ میں چاہتا ہوں کہ جمع کروں حج اور عمرہ دونوں کو اس سال میں سو ابراہیم نخعی نے کہا کہ تمہارے والد تو کبھی ایسا ارادہ نہ کرتے تھے اور قہیہ نے کہا کہ روایت کی ہم سے جریر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان سے بیان

۲۹۶۸: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ابِ الشَّعَثَاءِ قَالَ آتَيْتُ إِبْرَاهِيمَ النَّخَعِيَّ وَابْرَاهِيمَ التِّيمِيَّ فَقُلْتُ إِنِّي أَهْمُّ أَنْ أَجْمَعَ الْعُمْرَةَ وَالْحَجَّ الْعَامَ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ النَّخَعِيُّ لَكِنْ أَبُوكَ لَمْ يَكُنْ لِيَهُمْ بِذَلِكَ

قَالَ قَتِيبَةُ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ بَيَّانٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ مَرَّ بِأَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ بِالرَّبَذَةِ فَذَكَرَ لَهُ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّمَا كَانَتْ لَنَا خَاصَّةٌ دُونَكُمْ۔

نے ان سے ابراہیم تمیمی نے ان سے ان کے باپ نے کہ وہ ابو ذر کے ساتھ ربذہ کو گئے اور ان سے حج و عمرہ جمع کرنے کا ذکر کیا تو انہوں نے کہا کہ ہم لوگوں کے لیے خاص تھا اور تمہارے واسطے نہیں ہے یعنی صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے سوا اوروں کو روایتیں۔

تشریح: اور یہ ابو ذر کی رائے اور تجویز ہے اور راوی کی روایت حجت ہے اور رائے حجت نہیں اور دلائل جواز حج ہجرہ ہم اوپر چونتیسویں مسئلہ کے ذیل میں بیان کر آئے ہیں۔

۲۹۶۹: عَنْ الْفَرَارِيِّ قَالَ سَعِيدٌ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ قَالَ أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ التَّمِيمِيُّ عَنْ غُنَيْمِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ سَأَلْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ الْمُتَعَةِ فَقَالَ فَعَلْنَا هَا وَهَذَا يَوْمَئِذٍ كَافِرٌ بِالْعُرْشِ يَعْنِي بَيُوتَ مَكَّةَ۔

۲۹۶۹: فزاری نے روایت کی کہ سعید نے کہا کہ روایت کی مجھ سے مروان نے جو فرزند ہیں معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے کہ خبر دی ہم کو سلیمان تمیمی نے غنیم بن قیس سے کہ انہوں نے کہا میں نے سعد بن ابی وقاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا متعہ کو تو انہوں نے فرمایا کہ ہم نے متعہ کیا ہے اور معاویہ اس دن کافر تھے مکہ کے گھروں میں۔

تشریح: کافر ہونے کے دو معنی ہیں اول یہ کہ عرب کہتا ہے اکفر الرجل کوئی شخص گاؤں میں رہے اس لیے کہ کفر گاؤں کو کہتے ہیں۔ غرض اس صورت میں مطلب یہ ہوا کہ حضرت معاویہ مکہ میں تھے اور ہم نے متعہ کیا۔ دوسرے معنی یہ ہیں کہ وہ ابھی ایمان نہ لائے تھے اور دین جاہلیت پر تھے اور یہی معنی صحیح ہیں کہ قاضی عیاض وغیرہ نے اسی کو اختیار کیا ہے اور مراد متعہ سے عمرۃ القضاء ہے جو ساتویں سال ہجرت کر کے ہوا اور حضرت معاویہ ۱۰ شہور سال میں جب مکہ فتح ہوا ہے تب ایمان لائے ہیں اور ایک قول ضعیف یہ ہے کہ بعد عمرہ قضاء کے ساتویں ہی سال میں ایمان لائے مگر قول اول ان کے اسلام کے باب میں صحیح ہے اور باقی عمر جو عمرۃ القضاء کے بعد ہوئے اس میں تو حضرت معاویہؓ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ تھے اور دولت اسلام سے مشرف ہو چکے تھے۔ (نووی)

کہا مسلم نے اور بیان کی ہم سے یہی روایت ابو بکر بن ابوشیبہ نے ان سے یحییٰ بن سعید نے ان سے سلیمان تمیمی نے اسی اسناد سے اور ان کی روایت میں ہے یعنی معاویہؓ اور کہا روایت کی ہم سے عمرو ناقد نے ان سے ابوالاحمد زبیری نے ان سے سفیان نے اور کہا روایت کی ہم سے محمد نے ان سے روح بن عبادہ نے ان سے شعبہ ان سب نے سلیمان سے اسی اسناد سے مثل ان دونوں روایتوں کے سفیان کی روایت میں المتعۃ فی الحج زیادہ ہے یعنی یہ سوال مذکور حج کے متعہ کا تھا۔

۲۹۷۰: عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ فِي رِوَايَتِهِ يَعْنِي مُعَاوِيَةَ۔

۲۹۷۰: مندرجہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۲۹۷۱: عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَ حَدِيثِهِمَا وَفِي حَدِيثِ سُفْيَانَ الْمُتَعَةُ فِي الْحَجِّ۔

۲۹۷۱: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے اور سفیان کی روایت میں حج میں تمتع کے الفاظ ہیں۔

۲۹۷۲: عَنْ مُطَرِّفٍ قَالَ قَالَ لِيْ عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِنِّي لَأُحَدِّثُكَ

۲۹۷۲: مطرف نے کہا کہ مجھ سے عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ میں تم سے آج ایک حدیث بیان کروں کہ اللہ تعالیٰ تم کو آج کے بعد

اس کا نفع دے اور جان لو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنے گھر والوں سے ایک گروہ کو عمرہ کروایا عشرہ ذی الحجہ میں اور پھر اس پر کوئی آیت نہ اتری کہ اس کو منسوخ کرتی اور نہ ان دنوں میں عمرہ سے منع فرمایا یہاں تک کہ دنیا سے چلے گئے پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بعد جس کا جو جی چاہے، اپنی رائے سے کہا کرے۔

بِالْحَدِيثِ الْيَوْمَ يَفْعَلُكَ اللَّهُ بِهِ بَعْدَ الْيَوْمِ وَاعْلَمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَعْمَرَ طَائِفَةً مِنْ أَهْلِهِ فِي الْعَشْرِ فَلَمْ تَنْزِلْ آيَةٌ تَنْسَخُ ذَلِكَ وَلَمْ يَنْهَ عَنْهُ حَتَّى مَضَى لَوَجْهِهِ ارْتَأَى كُلُّ امْرِئٍ بَعْدَ مَا شَاءَ أَنْ يَرْتَعِي -

۲۹۷۳: جریری سے اسی سند سے یہی حدیث مروی ہے اور ابن حاتم کی روایت میں یہ ہے کہ پھر ایک شخص نے اپنی رائے سے جو چاہا کہہ دیا یعنی حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے۔

۲۹۷۳: عَنْ الْجُرَيْرِيِّ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ ابْنُ حَاتِمٍ فِي رِوَايَتِهِ ارْتَأَى رَجُلٌ بِرَأْيِهِ مَا شَاءَ يَعْنِي عُمَرَ -

تشریح: ان روایتوں سے عمران رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا مقصود یہ ہے کہ عمرہ لانا ایام حج میں اور اسی کو تمتع کہتے ہیں جائز اور روا ہے اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر انہوں نے انکار کیا کہ وہ اپنی رائے سے منع کرتے تھے حالانکہ قرآن شریف سے اور حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے فرمان سے اس کا جواز معلوم ہوا اس مقام میں غور کرنا چاہیے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ باوجود یہ کہ خلیفہ خاص ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور مسند خلافت راشدہ کے زینت بخش ہیں مگر ان کی رائے بھی جب حدیث رسول صلی اللہ علیہ وسلم معصوم کے خلاف ہوئی تو سلف نے ان پر انکار کیا پھر اماموں کی بات جب رسول معصوم کی حدیث کے خلاف ہو تو کیوں نہ قابل انکار و رد و طرد ہوگی اور منع کرنا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ کا متعہ سے اس نظر سے نہ تھا کہ متعہ روا ہی نہیں بلکہ صرف اس خیال سے کہ افراد کو متعہ پر ترجیح ہے پھر بھی ان کی رائے پر انکار کیا اور یہاں برادران اختلاف اعدائے انصاف کا یہ قاعدہ ہو رہا ہے کہ حدیث کے مقابل میں اماموں کی حلت و حرمت درپیش کی جاتی ہے اور حدیث شریف کے خلاف ہوتے ہوئے یہی انہی کی بات لی جاتی ہے افسوس صد افسوس۔

۲۹۷۴: مطرف نے کہا کہ مجھ سے عمران بن حصین نے کہا کہ میں تم سے ایک حدیث بیان کروں شاید اللہ عز و جل تم کو فائدہ بخشے اور وہ یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حج اور عمرہ جمع کیا اور پھر اس سے منع نہ فرمایا یہاں تک کہ انتقال فرمایا اور نہ اس میں کوئی قرآن کی آیت اتری جس سے ان کا جمع کرنا حرام ہوتا اور ہمیشہ میرے لیے سلام فرمایا جاتا تھا جب تک میں نے داغ نہیں لیا تھا پھر جب داغ لیا تو سلام موقوف ہو گیا پھر میں نے داغ لینا چھوڑ دیا تو پھر سلام ہونے لگا مجھ سے۔

۲۹۷۴: عَنْ مُطَرِّفٍ قَالَ قَالَ لِي عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَحَدْتُكَ حَدِيثًا عَنِ اللَّهِ أَنْ يَفْعَلَكَ بِهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَعَ بَيْنَ حَجَّةٍ وَعُمْرَةٍ ثُمَّ لَمْ يَنْهَ عَنْهُ حَتَّى مَاتَ وَلَمْ يَنْزِلْ فِيهِ قُرْآنٌ يُحَرِّمُهُ وَقَدْ كَانَ يُسَلِّمُ عَلَيَّ حَتَّى اُكْتُبْتُ فَرَكْتُ ثُمَّ تَرَكْتُ الْكُفَى فَعَادَ -

تشریح: یعنی مطلب یہ ہے کہ عمران بن حصین صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو مرض بواسیر تھا اور فرشتے اس پر سلام کیا کرتے تھے، جب تک انہوں نے داغ نہیں لیا اور نہایت تکلیف بیماری سے اٹھاتے تھے۔ اخیر میں جب داغ لیا تو فرشتوں نے سلام موقوف کر دیا جب چھوڑ دیا اور داغ لینے سے باز آئے پھر فرشتے سلام کرنے لگے (نووی شرح مسلم)

۲۹۷۵: مندرجہ بالا حدیث اس سند سے بھی روایت کی گئی ہے۔

۲۹۷۵: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ

قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ  
حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ قَالَ سَمِعْتُ مُطَرِّفًا قَالَ قَالَ لِي  
عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ بِمَثَلِ حَدِيثِ مُعَاذٍ۔

۲۹۷۶: مطرف نے کہا مجھے پیغام بھیج کر عمران بن حصینؓ نے بلا بھیجا اس  
بیماری میں جس میں ان کی وفات ہوئی تھی اور کہا میں تم سے کئی حدیثیں بیان  
کرتا ہوں شاید اللہ تعالیٰ میرے بعد تم کو اس سے نفع دیوے پھر اگر میں جیتا  
رہا (یعنی اس مرض سے اچھا ہو کر) تو تم اس کو میرے نام سے بیان نہ کرنا اور  
پوشیدہ رکھنا اور اگر میں مر گیا تو چاہنا تو بیان کرنا اول بات یہ ہے کہ مجھ پر سلام  
کیا گیا (یعنی فرشتوں کا) دوسرے یہ کہ میں خوب جانتا ہوں کہ نبی ﷺ نے  
حج اور عمرہ دونوں کو جمع کیا (یعنی ایام حج میں) اور پھر اس میں نہ تو قرآن اُترا  
اور نہ آپ ﷺ نے اس جمع سے منع فرمایا اور اس شخص نے جو چاہا سوا اپنی رائے  
سے کہہ دیا (یعنی حضرت عمر فاروق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے)۔

تشریح: اس روایت سے معلوم ہوا کہ رائے کسی کی نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی حدیث سے مقدم نہیں ہو سکتی اور معلوم ہوا کہ کلام فرشتوں کا غیر نبی  
بھی سن سکتا ہے۔

۲۹۷۷: عمران بن حصین رضی اللہ عنہ بیان فرماتے ہیں کہ جان لو نبی اکرم  
صلی اللہ علیہ وسلم نے حج اور عمرہ کو اکٹھا کیا پھر نہ تو اس بارے میں قرآن اُترا  
اور نہ ہی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا اور ایک شخص نے اس بارے  
میں اپنی رائے سے جو جی چاہا کہہ دیا۔

۲۹۷۷: عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ عَنْ  
عِمْرَانَ بْنِ الْحُصَيْنِ قَالَ أَعْلَمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
ﷺ جَمَعَ بَيْنَ حَجٍّ وَعُمْرَةٍ ثُمَّ لَمْ يَنْزِلْ فِيهَا  
كِتَابٌ وَلَمْ يَنْهَ عَنْهُمَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ فِيهَا  
رَجُلٌ بِرَأْيِهِ مَا شَاءَ۔

۲۹۷۸: مطرف سے مروی ہے کہ عمران نے ان سے کہا کہ متعہ کیا ہم نے  
رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اور نہ اُترا اس میں قرآن (یعنی اس سے نبی  
میں) پھر فلاں شخص نے اپنی رائے سے جو چاہا کہہ دیا اور کہا امام مسلم علیہ  
الرحمۃ نے کہ روایت کی مجھ سے حجاج بن شاعر نے ان سے عبید اللہ بن  
عبد الحمید نے ان سے اسماعیل بن مسلم نے ان سے محمد بن واسع نے ان سے  
مطرف بن عبد اللہ بن ثخیر نے ان سے عمران بن حصینؓ نے یہی حدیث کہ  
متعہ کیا نبی ﷺ نے اور متعہ کیا ہم نے آپ ﷺ کے ساتھ۔

۲۹۷۸: عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ تَمَتَّعْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ  
ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَنْزِلْ فِيهِ الْقُرْآنُ قَالَ  
رَجُلٌ فِيهَا بِرَأْيِهِ مَا شَاءَ۔

۲۹۷۹: یہ حدیث اس سند سے بھی چند الفاظ کے اختلاف سے مروی ہے۔

۲۹۷۹: وَحَدَّثَنِيهِ حَجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ حَدَّثَنَا

عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُسْلِمٍ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ وَاسِعٍ عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ تَمَتَّعَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ وَتَمَتَّعْنَا مَعَهُ۔

۲۹۸۰: عَنْ أَبِي رَجَاءٍ قَالَ قَالَ عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ نَزَلَتْ آيَةُ الْمُتَمَتُّعِ فِي كِتَابِ اللَّهِ يَعْني مُتَمَتُّعَةَ الْحَجِّ وَأَمَرْنَا بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ لَمْ يَنْزِلْ آيَةُ تَنْسُخِ آيَةِ مُتَمَتُّعَةِ الْحَجِّ وَلَمْ يَنْهَ عَنْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى مَاتَ قَالَ رَجُلٌ بِرَأْيِهِ بَعْدُ مَا شَاءَ۔

۲۹۸۱: عَنْ أَبِي رَجَاءٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ وَقَعَلْنَاهَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَمْ يَقُلْ وَأَمَرْنَا بِهَا۔

بَابُ: وَجُوبُ الدَّمِّ عَلَى الْمُتَمَتِّعِ

۲۹۸۲: عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ تَمَتَّعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ وَأَهْدَى فَسَاقَ مَعَهُ الْهُدَى مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَبَدَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْلَ بِالْعُمْرَةِ ثُمَّ أَهْلَ بِالْحَجِّ وَتَمَتَّعَ النَّاسُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَكَانَ مِنَ النَّاسِ مَنْ أَهْدَى فَسَاقَ الْهُدَى وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ يَهْدِ فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قَالَ لِلنَّاسِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ أَهْدَى فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ مِنْ شَيْءٍ حَرَّمَ مِنْهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَجَّهُ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ

۲۹۸۰: وہی مضمون ہے جو اوپر مذکور ہوا کہہا مسلم نے روایت کی کہ مجھ سے محمد بن حاتم نے ان سے یحییٰ نے ان سے عمران قصیر نے ان سے ابو رجاء نے ان سے عمران بن حصین نے مثل اسی روایت کے مگر اتنا فرق ہے کہ انہوں نے کہا کہ کیا ہم نے یہ (یعنی متعہ حج کا) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ اور یہ نہیں کہا کہ حکم کیا ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کا یعنی جیسے اوپر کی روایت میں حکم کا ذکر تھا ویسا اس میں نہیں۔

۲۹۸۱: ابو رجاء عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ اسی طرح سوائے اس کے کہ انہوں نے کہا کہ ہم نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اسی طرح کیا اور ”أَمَرْنَا“ کے الفاظ نہیں بولے۔

باب: متمتع پر قربانی واجب ہے

۲۹۸۲: سالم بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمرؓ نے فرمایا کہ متعہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حجتہ الوداع میں عمرہ کے ساتھ حج میں ملا کر اور قربانی کی اور قربانی کے جانور اپنے ساتھ لے گئے ذی الحلیفہ سے اور شروع میں آپ نے لبیک پکاری عمرہ کی پھر لبیک پکاری حج کی اور اسی طرح لوگوں نے بھی آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ لبیک پکاری عمرہ اور حج کے ساتھ اور لوگوں میں کسی کے پاس قربانی تھی کہ وہ قربانی کے جانور اپنے ساتھ لایا تھا اور کسی کے پاس قربانی نہ تھی۔ پھر جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مکہ میں پہنچے لوگوں سے فرمایا کہ جو قربانی لایا ہو وہ کسی چیز سے حلال نہ ہو جس سے حالت احرام میں دور رہا ہے جب تک اپنے حج سے فارغ نہ ہو اور جو قربانی نہ لایا ہو تو وہ بیت اللہ کا طواف کرے اور صفا اور مروہ میں سعی کر کے اپنے بال کتر ڈالے اور احرام کھول ڈالے پھر حج کی لبیک پکارے یعنی آٹھویں تاریخ اور چاہیے

کہ بعد حج کے قربانی کرے پھر جس کو قربانی میسر نہ ہو تو وہ تین روزے رکھے حج میں اور سات روزے رکھے جب اپنے گھر پہنچے اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب مکہ میں آئے تو پہلے پہل حجر اسود کو بوسہ دیا پھر تین بار کوکود کر شانہ اچھال کر طواف بیت اللہ کیا (یعنی جسے رمل کہتے ہیں) اور چار بار چل کر طواف کیا (جیسے عادت کے موافق چلتے ہیں) پھر دو رکعت پڑھیں جب طواف سے فارغ ہو چکے اور دو رکعت مقام ابراہیم کے پاس ادا کیں پھر سلام پھیر اور صفا پر تشریف فرما ہوئے اور صفا اور مروہ کے بیچ میں سات بار طواف کیا اور پھر کسی چیز کو اپنے اوپر حلال نہیں کیا ان چیزوں میں سے جن کو بہ سبب احرام کے اپنے اوپر حرام کیا تھا یہاں تک کہ حج سے بالکل فارغ ہو گئے اور قربانی اپنی ذبح کی یوم النحر یعنی دسویں تاریخ میں اور پھر مکہ کو لوٹ آئے اور طواف افاضہ بیت اللہ کا پھر ہر چیز کو اپنے اوپر حلال کر لیا جن کو احرام کیا تھا اور جو لوگ قربانی اپنے ساتھ لائے تھے انہوں نے بھی ویسا ہی کیا جیسا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کیا تھا۔

مِنْكُمْ أَهْدَى فَلْيُطَفِّ بِالْبَيْتِ وَالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَلْيَقْصِرْ وَلْيُحْلِلْ ثُمَّ لِيَهْلَ بِالْحَجِّ وَلْيَهْدِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ هَدًيًا فَلْيَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةً إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ فَطَافَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ فَاسْتَلَمَ الرُّكْنَ الْأَوَّلَ شَيْءٌ ثُمَّ حَبَّ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ مِنَ السَّبْعِ وَمَشَى أَرْبَعَةَ أَطْوَافٍ ثُمَّ رَكَعَ حِينَ قَضَى طَوَافَهُ بِالْبَيْتِ عِنْدَ الْمَقَامِ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَانْصَرَفَ فَاتَى الصَّفَا فَطَافَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعَةَ أَطْوَافٍ ثُمَّ لَمْ يَحِلَّ مِنْ شَيْءٍ حَرَمٍ مِنْهُ حَتَّى قَضَى حَجَّهُ وَنَحَرَ هَدْيِيَّةً يَوْمَ النَّحْرِ وَأَقَاضَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَرَمٍ مِنْهُ وَقَعَلَ مِثْلَ مَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَهْدَى وَسَاقِ الْهَدْيَ مِنَ النَّاسِ -

تشریح ﴿﴾ قولہ متعہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مراد اس سے یہ ہے کہ پہلے حج کا احرام باندھا پھر عمرہ کا اور قاضی عیاضؒ کا یہی قول ہے اور لغت کی رو سے یہ بھی تمتع ہوا اور یہی لوگوں کے تمتع سے بھی مراد ہے کہ پہلے انہوں نے احرام حج کا باندھا پھر عمرہ کے احرام کھول ڈالا پھر حج کیا مکہ سے احرام باندھ کر یہی لغت کی رو سے تمتع اور تمتع ہوا قولہ اپنے بال کتروائے الخ اس سے معلوم ہوا کہ بال کترانا یا منڈانا بھی مناسک حج میں داخل ہے اور یہی مذہب ہے جمابیر علماء کا اور صحیح مذہب شافعیہ کا اور ان کو مناسک حج نہ جاننا ضعیف مذہب ہے اور اگرچہ حلق یعنی منڈانا بالوں کا افضل ہے مگر یہاں آپ ﷺ نے کترانے کا حکم اس لیے دیا کہ حج کے بعد منڈانا ہو ورنہ بال نہ رہتے اور چاہیے کہ بعد حج کے قربانی کرے الخ مراد اس سے قربانی تمتع کی ہے کہ تمتع پروا جب ہے اور اس کے وجوب کے شروط کتب فقہ میں مذکور ہیں قولہ جس کو قربانی میسر نہ ہو تین روزے رکھے یہ تین روزے اولیٰ ہیں کہ عرفہ سے پیشتر رکھے اور حج کا احرام باندھنے کے بعد جب عمرہ سے فارغ ہو جائے اور اگر عمرہ کے احرام حج کے قبل رکھے تو یہی کافی ہیں مذہب صحیح کے رو سے اور اگر احرام عمرہ کے بعد قبل فراغ عمرہ کے رکھے تو صحیح مذہب شافعیہ کا یہ ہے کہ وہ کافی نہیں اور اصحاب مالکؒ کا قول بھی ایسا ہی ہے اور ثوری اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک کافی ہے اور اگر عید اور ایام تشریق سب گزر گئے تو ان کی قضاء شافعیہ کے نزدیک واجب ہے اور ابو حنیفہؒ کا قول ہے کہ اب وہ روزے تین رکھ سکتا ہے بلکہ اس کی قربانی دینا ضرور ہے اگر طاقت ہو باقی رہے سات روزے وہ وطن میں جا کر رکھے اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ طواف قدوم مستحب ہے اور اس میں رمل بھی تین بار کرنا مستحب ہے اور رمل کے معنی اس حدیث میں اوپر گزر چکے اور معلوم ہوا کہ طواف کی دو رکعتیں مقام ابراہیم کے پیچھے ادا کرنا مستحب ہے (نووی شرح مسلم) اور کہا مسلم علیہ الرحمۃ نے کہ روایت کی مجھ سے عبد الملک بن شعیب نے ان سے ان کے باپ نے ان سے ان کے دادا نے ان سے عقیل نے ان سے ابن شہاب نے ان سے عروہ نے کہ جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے خبر دی ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے تمتع سے (یعنی باعتبار تمتع لغوی کے) جو حج میں عمرہ ملا کر کیا اور لوگوں کے تمتع سے جیسی خبر دی مجھے سالم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے تمتع سے۔

۲۹۸۳: یہ حدیث چند الفاظ کے اختلاف سے اس سند کے ساتھ بھی آئی ہے۔

۲۹۸۳: عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَخْبَرَتْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي تَمَتُّعِهِ بِالْحَجِّ إِلَى الْعُمْرَةِ وَتَمَتُّعِ النَّاسِ مَعَهُ بِمِثْلِ الَّذِي أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ۔

باب: قارن، مفرد کے احرام کے وقت اپنا

احرام کھولے

۲۹۸۴: عبد اللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ ام المؤمنین حفصہؓ نے عرض کی اے رسول اللہ تعالیٰ کے لوگوں نے اپنا احرام کھول ڈالا اور آپ ﷺ نے عمرہ فرما کے احرام کیوں نہیں کھولا؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ میں نے اپنے سر کے بالوں کو خطمی وغیرہ سے جمایا ہے اور اپنی قربانی کے گلوں میں بار ڈالے ہیں سو میں احرام نہ کھولوں گا جب تک کہ قربانی ذبح نہ کر لوں کہا مسلم نے اور روایت کی ہم سے یہی حدیث ابن نمیر نے ان سے خالد بن فخلہ نے ان سے مالک نے ان سے نافع نے ان سے ابن عمرؓ نے ان سے حفصہؓ نے کہ انہوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! کیا سبب ہے کہ آپ ﷺ نے احرام نہ کھولا مانند اوپر کی روایت کے۔

۲۹۸۵: ام المؤمنین حفصہؓ نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ﷺ! کیا سبب ہے کہ آپ نے احرام نہ کھولا مانند اوپر کی روایت کے۔

۲۹۸۶: حضرت حفصہؓ سے وہی مضمون مروی ہے مگر اس میں یہ ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا میں احرام نہ کھولوں گا جب تک حج کا احرام نہ کھولوں اور کہا مسلم نے کہ روایت کی ہم سے ابو بکر بن ابوشیبہ نے ان سے ابوسامہ نے ان سے عبید اللہ نے ان سے نافع نے ان سے ابن عمرؓ نے کہ حفصہؓ نے عرض کی کہ یا رسول اللہ اور روایت کی مثل حدیث مالک کے اور اس میں یہ ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا میں احرام نہ کھولوں گا جب تک کہ قربانی ذبح نہ کر لوں۔

۲۹۸۷: مذکورہ بالا حدیث ایک اور سند سے بھی اسی طرح مروی ہے۔

بَابُ: بَيَانِ أَنَّ الْقَارْنَ لَا يَتَحَلَّلُ إِلَّا فِي

وَقْتِ تَحَلُّلِ الْحَاجِّ الْمَفْرِدِ

۲۹۸۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَأْنُ النَّاسِ حَلُّوْا وَلَمْ تَحُلَّ أَنْتَ مِنْ عُمْرَتِكَ قَالَ لَبَدْتُ رَأْسِي وَقَلَدْتُ هَدْيِي فَلَا أَحِلُّ حَتَّى أَنْحَرَ۔

۲۹۸۵: عَنْ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَكَ لَمْ تَحِلَّ بِنَحْوِهِ۔

۲۹۸۶: عَنْ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَأْنُ النَّاسِ حَلُّوْا وَلَمْ تَحِلَّ مِنْ عُمْرَتِكَ قَالَ إِنِّي قَلَدْتُ هَدْيِي وَلَبَدْتُ رَأْسِي فَلَا أَحِلُّ حَتَّى أَحِلَّ مِنَ الْحَجِّ۔

۲۹۸۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ حَفْصَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَالِكٍ فَلَا أَحِلُّ حَتَّى أَنْحَرَ۔

۲۹۸۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا  
أَنَّ حَدَّثَنِي حَفْصَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ  
لِسَيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرَ أَزْوَاجَهُ أَنْ  
يَحْلِلْنَ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ قَالَتْ حَفْصَةُ رَضِيَ  
اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَقُلْتُ مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَحِلَّ فَقَالَ  
إِنِّي لَبَدْتُ رَأْسِي وَقَلَدْتُ هَدْيِي فَلَا أَحِلُّ حَتَّى  
أَنْحَرَ هَدْيِي -

۲۹۸۸: عبد اللہ، حضرت عمرؓ کے تحت جگر نے کہا کہ بیان کیا مجھ سے حصہ  
نے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم فرمایا اپنی بیبیوں کو کہ احرام کھول  
ڈالیں۔ حجۃ الوداع کے سال تو میں بی بی حصہؓ نے عرض کی کہ آپ صلی اللہ  
علیہ وآلہ وسلم کو کون روکتا ہے احرام کھولنے سے؟ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
نے فرمایا کہ میں نے اپنے سر کے بالوں کو خطمی وغیرہ سے جمایا ہے اور اپنی  
قربانی کے گلے میں ہار ڈالا ہے سو میں احرام نہ کھولوں گا۔ جب تک اپنی  
قربانی ذبح نہ کر لوں۔

تشریح: نوویؒ نے فرمایا کہ ان سب روایتوں سے معلوم ہوا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قارن تھے اور قارن جب تک کہ وقوف اور رمی سے  
فارغ نہ ہو جب تک احرام نہیں کھول سکتا اور ان سے یہ بھی معلوم ہوا کہ تلبید کرنا یعنی بالوں کو کسی لیس دار چیز سے جیسے گوند یا لسی وغیرہ سے جمالینا  
مستحب ہے اور قربانی کے گلے میں ہار ڈالنا بھی مستحب ہے اور یہ دونوں باتفاق مسنون ہیں۔

## باب: جَوَازِ التَّحْلُلِ بِالْإِحْصَارِ

### باب: حاجی بوقت احصار احرام کھول سکتا ہے

۲۹۸۹: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ خَرَجَ فِي  
الْفِتْنَةِ مُعْتَمِرًا وَقَالَ إِنْ صَدِدْتُ عَنِ الْبَيْتِ  
صَنَعْنَا كَمَا صَنَعْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ فَاهْلًا بِعُمْرَةٍ وَسَارَ حَتَّى إِذَا  
ظَهَرَ عَلَى الْبَيْدَاءِ التَّفَتَّ إِلَى أَصْحَابِهِ فَقَالَ مَا  
أَمْرُهُمَا إِلَّا وَاحِدٌ أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ  
الْحَجَّ مَعَ الْعُمْرَةِ فَخَرَجَ حَتَّى إِذَا جَاءَ الْبَيْتَ  
طَافَ بِهِ سَبْعًا وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعًا لَمْ يَزِدْ  
عَلَيْهِ وَرَأَى أَنَّهُ مُجْزِي عَنْهُ وَأَهْدَى -

۲۹۸۹: نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمرؓ نکلے ایام فتنہ میں عمرے کو اور  
کہا اگر میں روکا گیا بیت اللہ سے تو ویسا ہی کریں گے جیسا کہ ہم نے رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ میں کیا تھا پھر نکلے عمرہ کا احرام کر کے گئے  
یہاں تک کہ بیداء پہنچے (جہاں سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی لیک  
اکثر صحابہؓ نے منی تھی حجۃ الوداع میں) اپنے یاروں سے کہا کہ حج اور عمرہ کا حکم  
ایک ہی ہے کہ دونوں سے اہلال کر سکتے ہیں تو میں تم کو گواہ کرتا ہوں کہ میں  
نے اپنے اوپر حج بھی عمرہ کے ساتھ واجب کر لیا اور چلے یہاں تک کہ بیت  
اللہ پہنچے اور وہاں سات بار طواف کیا اور سات بار صفا اور مروہ کے بیچ میں سعی  
کی اور اس سے زیادہ کچھ نہیں کیا اور اسی کو کافی سمجھا اور قربانی کی۔

تشریح: قولہ جیسا ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ کیا الخ یعنی جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حدیبیہ کے سال میں کافروں  
کی شرارت سے روکے گئے تو آپ ﷺ نے احرام کھول ڈالا ویسے ہی اگر ہم روکے جائیں تو راہ میں احرام کھول ڈالیں گے اور اس حدیث سے  
معلوم ہوا کہ قارن کو ایک ہی طواف اور ایک ہی سعی حج و عمرہ دونوں کے لیے کافی ہے اور یہی مذہب ہے امام شافعیؒ کا اور جمہور کا اور خلاف کیا ہے  
اس حدیث کا اور جمہور کا ابو حنیفہؒ نے اور ایک گروہ نے اور کہا ہے دو طواف اور دو سعی ضرور ہیں۔

۲۹۹۰: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ وَسَلِّمَ

۲۹۹۰: نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمرؓ اور سالم بن عبد اللہ بن



دونوں نے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا جن دنوں حجاج بن یوسف ظالم، ابن زبیرؓ سے لڑنے آیا تھا کہ اگر آپ اس سال حج نہ کریں تو کیا ضرر ہے اس لیے کہ ہم کو خوف ہے کہ ایسا نہ ہو کہ لوگوں میں لڑائی ہو اور آپ بیت اللہ نہ جاسکیں تو انہوں نے کہا اگر میں نہ جاسکوں تو ویسا ہی کروں گا جیسا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کیا ہے جب کفار قریش نے آپ ﷺ کو روک لیا تھا بیت اللہ سے اور میں آپ ﷺ کے ساتھ تھا پھر عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ گواہ رہو میں نے عمرہ اپنے اوپر واجب کیا اور چلے یہاں تک کہ ذوالحلیفہ پہنچے اور عمرہ کی بلیک پکاری پھر کہا اگر میری راہ کھل گئی تو میں عمرہ بجلاؤں گا اور اگر میرے اور بیت اللہ میں کوئی حائل ہو گیا تو ویسا ہی کروں گا جیسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کیا اور میں آپ ﷺ کے ساتھ تھا پھر یہ آیت پڑھی کہ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ یعنی تم کو اچھی پیروی ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں پھر چلے یہاں تک کہ جب بیداء کی پیٹھ پر پہنچے تو کہا کہ حج اور عمرہ دونوں کا ایک ہی حکم ہے کہ اگر میں اپنے عمرہ سے روکا گیا تو حج سے بھی روکا جاؤں گا میں تم کو گواہ کرتا ہوں کہ میں نے حج بھی اپنے عمرہ کے ساتھ واجب کیا پھر چلے یہاں تک کہ قدید سے قربانی خریدی اور حج اور عمرہ دونوں کے لیے ایک طواف اور ایک سعی کی بیت اللہ اور صفامروہ کی اور احرام نہ کھولا یہاں تک کہ حج سے فارغ ہوئے اور قربانی کے دن دونوں سے احرام کھولا۔

۲۹۹۱: نافع سے وہی قصہ مذکور ہے مگر اخیر میں یہ ہے کہ عبد اللہ بن عمرؓ کہتے تھے کہ جو حج و عمرہ جمع کرے اس کو ایک طواف کافی ہے اور احرام نہ کھولے یہاں تک کہ دونوں سے فارغ ہو کر احرام کھولے۔

۲۹۹۲: نافع سے وہی مضمون مروی ہوا جو کئی بار اوپر گزرا اتنی بات زیادہ ہے کہ جب ابن عمرؓ مکہ میں آئے تو حج اور عمرہ دونوں کی بلیک پکارتے تھے اور

بْنُ عَبْدِ اللَّهِ كَلَّمَا عَبْدَ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ حِينَ نَزَلَ الْحَجَّاجُ لِقَتَالِ ابْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَا يَصُرُّكَ أَنْ لَا تَحُجَّ الْعَامَ فَإِنَّا نَخْشَى أَنْ يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ قِتَالٌ يَحَالُ بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْبَيْتِ قَالَ فَإِنْ حِيلَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فَعَلْتُ كَمَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَعَهُ حِينَ حَالَتْ كُفَّارُ قُرَيْشٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ عُمْرَةً فَانْطَلَقْتُ حَتَّى أَتَى ذَا الْحُلَيْفَةِ فَلَبِيتُ بِالْعُمْرَةِ ثُمَّ قَالَ إِنْ خُلِيَ سَبِيلِي قَضَيْتُ عُمْرَتِي وَإِنْ حِيلَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ فَعَلْتُ كَمَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَعَهُ ثُمَّ تَلَا لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ ثُمَّ سَارَ حَتَّى إِذَا كَانَ بِظَهْرِ الْبَيْدَاءِ قَالَ مَا أَمْرُهُمَا إِلَّا وَاحِدٌ إِنْ حِيلَ بَيْنِي وَبَيْنَ الْعُمْرَةِ حِيلَ بَيْنِي وَبَيْنَ الْحَجِّ أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ حَجَّةً مَعَ عُمْرَتِي فَانْطَلَقْتُ حَتَّى ابْتَدَعَ بِقَدِيدٍ هَدْبًا ثُمَّ طَافَ لَهُمَا طَوَافًا وَاحِدًا بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ لَمْ يَحِلَّ مِنْهُمَا حَتَّى أَحَلَّ مِنْهُمَا بِحَجَّةِ يَوْمِ النَّحْرِ۔

۲۹۹۱: عَنْ نَافِعٍ قَالَ أَرَادَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا الْحَجَّ حِينَ نَزَلَ الْحَجَّاجُ بِابْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَاقْتَصَّ الْحَدِيثُ بِمِثْلِ هَذِهِ الْقِصَّةِ وَقَالَ فِي آخِرِ الْحَدِيثِ وَكَانَ يَقُولُ مَنْ جَمَعَ سَنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ كَفَاهُ طَوَافٌ وَاحِدٌ وَلَمْ يَحِلَّ حَتَّى يَحِلَّ مِنْهُمَا حَمِيمًا۔

۲۹۹۲: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَرَادَ الْحَجَّ عَامَ نَزَلَ الْحَجَّاجُ بِابْنِ الزُّبَيْرِ فَقِيلَ لَهُ إِنَّ النَّاسَ

بیت اللہ اور صفا مروہ کا ایک ہی بار طواف کیا اور نہ قربانی کی اور نہ سر منڈایا نہ بال کترائے اور نہ کسی چیز کو حلال کیا جن کو احرام کے سبب سے حرام کیا تھا۔ یہاں تک کہ نحر کا دن ہوا (یعنی دسویں تاریخ ذی الحجہ کی) اور قربانی کی اور سر منڈایا اور خیال کیا کہ حج اور عمرہ کو وہی طواف اول کافی ہو گیا اور عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ ایسا ہی کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے۔

كَأَنَّ يَبْنَهُمْ قَالُوا وَأَنَا نَخَافُ أَنْ يَصُدُّوكَ قَالَ فَقَالَ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ أَصْنَعُ كَمَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ عُمْرَةً ثُمَّ خَرَجَ حَتَّى إِذَا كَانَ بِظَاهِرِ الْبَيْدَاءِ قَالَ مَا شَأْنُ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ إِلَّا وَاحِدٌ أَشْهَدُوكَ فَقَالَ ابْنُ رُمَيْحٍ أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ حَجًّا مَعَ عُمْرَتِي وَأَهْدَى هَدًى اشْتَرَاهُ بِقُدَيْدٍ ثُمَّ انْطَلَقَ يَهْلُ بِهِمَا جَمِيعًا حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَبِالضُّفَى وَالْمَرْوَةِ وَلَمْ يَرِدْ عَلَى ذَلِكَ وَلَمْ يَنْحَرْ وَلَمْ يَحْلِقْ وَلَمْ يَقْصِرْ وَلَمْ يَحْلِلْ مِنْ شَيْءٍ حَرَمَ مِنْهُ حَتَّى كَانَ يَوْمَ النَّحْرِ فَنَحَرَ وَحَلَقَ وَرَأَى أَنْ قَدْ قَضَى طَوَافَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ بِطَوَافِهِ الْأَوَّلِ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ كَذَلِكَ فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

تشریح: کہا مسلمؓ نے اور روایت کی ہم سے ابو البرقع زہرائی اور ابو کامل نے دونوں نے کہا روایت کی ہم سے حماد نے اور کہا مسلمؓ نے روایت کی مجھ سے زہیر نے جو فرزند ہیں، حرب کے انہوں نے کہا روایت کی مجھ سے اسمعیل نے اور حماد اور اسمعیل ان دونوں نے روایت کی ابوب سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمرؓ سے سارا یہی قصہ جو مذکور ہوا اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ذکر فقط حدیث کے شروع میں کیا جب لوگوں نے ابن عمرؓ سے کہا تھا کہ کہیں لوگ آپ کو روکیں نہیں تو انہوں نے جواب میں کہا کہ اگر روکیں تو میں وہی کروں گا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کیا ہے جیسے لیث کی روایت میں اوپر گزر چکا۔

۲۹۹۳: ابن عمرؓ سے یہ قصہ اسی طرح بیان کیا گیا ہے کہ آپ نے سوائے حدیث کے آغاز کے نبی اکرم ﷺ کا ذکر نہیں کیا۔ جب ان سے کہا گیا کہ لوگ آپ ﷺ کو بیت اللہ سے روک دیں گے تو آپؐ نے فرمایا کہ تب میں وہی کروں گا جو نبی اکرمؐ نے کیا اور حدیث کے آخر میں یہ نہیں کہا کہ نبی اکرم ﷺ نے اسی طرح کیا۔

۲۹۹۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ بِهِذِهِ الْقِصَّةِ وَلَمْ يَذْكُرُوا النَّبِيَّ ﷺ إِلَّا فِي أَوَّلِ الْحَدِيثِ حِينَ قِيلَ لَهُ يَصُدُّوكَ عَنْ الْبَيْتِ قَالَ إِذْنٌ أَفْعَلُ كَمَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَمْ يَذْكُرْ فِي آخِرِ الْحَدِيثِ هَكَذَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَمَا ذَكَرَهُ اللَّيْثُ -

## بَابُ: فِي الْإِفْرَادِ وَالْقِرَانِ

۲۹۹۴: عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ فِي رِوَايَةِ يَحْيَى قَالَ أَهْلُنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ مُفْرَدًا وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ عَوْنٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَ بِالْحَجِّ مُفْرَدًا -

۲۹۹۵: عَنْ أَنَسٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبِي بِالْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ جَمِيعًا قَالَ بَكَرٌ فَحَدَّثْتُ بِذَلِكَ ابْنَ عُمَرَ فَقَالَ لَبَّى بِالْحَجِّ وَحْدَهُ فَلَقِيتُ أَنَسًا فَحَدَّثْتُهُ يَقُولُ ابْنُ عُمَرَ فَقَالَ أَنَسٌ مَا تَعُدُّونَا إِلَّا صَيَانًا سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لَبَّيْكَ عُمْرَةً وَحَجًّا -

۲۹۹۶: عَنْ أَنَسٍ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ ﷺ جَمَعَ بَيْنَهُمَا بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ قَالَ فَسَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ فَقَالَ أَهْلُنَا بِالْحَجِّ فَرَجَعْتُ إِلَى أَنَسٍ فَأَخْبَرْتُهُ مَا قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَقَالَ كَانَمَا كُنَّا صَيَانًا -

تشریح: تطبیق ان سب روایتوں میں یہی ہے کہ اول آپ ﷺ نے احرام حج مفرد کا باندھا تھا پھر عمرہ بھی ملا لیا اور آپ ﷺ قارن ہو گئے اور یہی مذہب صحیح اور مختار ہے محدثین کا کہ آپ ﷺ اول مفرد تھے پھر قارن ہوئے اور روایت ابن عمر میں ابتدائے احرام کا بیان ہے کہ جب مفرد تھے اور روایت انس میں آخر کا کہ آپ ﷺ قارن تھے۔

## بَابُ: مَا يَلْزَمُ مَنْ أَحْرَمَ بِالْحَجِّ ثُمَّ قَدِمَ

### مَكَّةَ مِنَ الطَّوَافِ وَالسَّعْيِ

۲۹۹۷: عَنْ وَبَرَةَ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَجَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ أَيْصَلِحْ لِي أَنْ طُوفَ بِالْبَيْتِ قَبْلَ أَنْ أَتِيَ الْمَوْقِفَ فَقَالَ نَعَمْ فَقَالَ فَإِنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ لَا تَطُفُ بِالْبَيْتِ حَتَّى تَأْتِيَ الْمَوْقِفَ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

## بَاب: اِفْرَادِ اور قِرَانِ کا بیان

۲۹۹۳: عبد اللہ، عمر بن خطابؓ کے فرزند سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا لبیک پکاری ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ اکیلے حج کی اور ابن عون کی روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اکیلے حج کی لبیک پکاری۔

۲۹۹۵: انس نے کہا سنا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کہ لبیک پکارتے تھے حج اور عمرہ کی دونوں کی بکرنے کہا کہ میں نے یہی حدیث ابن عمرؓ سے بیان کی تو انہوں نے کہا فقط حج کی لبیک پکاری سو میں انسؓ سے ملا اور ان سے کہا کہ ابن عمرؓ تو یوں کہتے ہیں۔ انسؓ نے کہا کہ تم لوگ ہم کو بچہ جانتے ہو میں نے بخوبی سنا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے لبیک ہے عمرہ کی اور حج کی۔

۲۹۹۶: مضمون وہی ہے صرف الفاظ میں یہ فرق ہے کہ انسؓ نے فرمایا گویا ہم بچے تھے (یعنی سمجھے نہیں)۔

## بَاب: طوافِ قدم اور اس کے بعد

### سعی مستحب ہے

۲۹۹۷: وبرہ نے کہا کہ میں ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے پاس بیٹھا تھا کہ ایک شخص آیا اور کہا کہ مجھے طواف کرنا قبل عرفات میں جانے کے درست ہے؟ ابن عمرؓ نے کہا کہ ہاں اس نے کہا ابن عباسؓ تو کہتے ہیں کہ جب تک عرفات میں نہ جائے تب تک طواف نہ کرے۔ ابن عمرؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کیا اور بیت اللہ کا طواف کیا عرفات میں جانے سے پہلے تو رسول اللہ کا قول لینا بہتر ہے یا ابن عباسؓ کا

عَنْهُمَا فَقَدْ حَجَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ الْمُؤَقَّفَ

فَقَوْلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَقُّ

أَنْ تَأْخُذَ أَوْ بِقَوْلِ ابْنِ عَبَّاسٍ إِنْ كُنْتَ صَادِقًا -

تشریح: ابن عمرؓ کے قول سے طواف قدوم حاجی کیلئے ثابت ہوا اور قبل عرفات میں وقوف کرنے کے مشروع ہے اور یہی قول ہے تمام علماء کا سوا ابن عباسؓ کے اور سب علماء نے کہا ہے کہ یہ طواف قدوم سنت ہے اور واجب نہیں مگر بعض اصحاب شافعیہ اس کے وجوب کے قائل ہیں کہ اگر کوئی چھوڑ دے تو قربانی دے اور مشہور یہی ہے کہ وہ سنت ہے اور اس کے چھوڑنے سے قربانی لازم نہیں اور وقوف عرفات تک کسی نے نہ کیا تو فوت ہو گیا اور بعد وقوف کے اگر اس نیت سے بھی کیا تو طواف قدوم نہ ہوا اور قدوم کے معنی آنے کے ہیں حاجی آتے ہی یہ طواف کرتا ہے اس لئے اسے طواف قدوم کہتے ہیں اور جس نے کہ بعد وقوف عرفات کے طواف قدوم کی نیت سے طواف کیا تو طواف افاضہ ادا ہو گیا اور نیت لغو ہوئی اور طواف افاضہ کے بعد اگر کیا تو طواف نفل ہو گیا نیت جب بھی لغو ٹھہری اور طواف قدوم کے بہت نام ہیں طواف قادم اور طواف ورود اور طواف دار اور طواف تہیہ اور عمرہ میں طواف قدوم نہیں بلکہ عمرہ میں جو طواف کرے گا وہ اس کا رکن ہے اگرچہ قدوم کی نیت سے بھی کرے بلکہ نیت اس کی لغو ہو جائے گی اور رکن ادا ہو جائے گا جیسے کسی پر حج واجب ہو اور نفل کی نیت سے حج کرے تو واجب ادا ہو جائے گا نیت بے کار ہو جائے گی اور یہ جو فرمایا ابن عمرؓ نے کہ اگر تو سچا ہو یعنی اگر تو ایمان میں سچا ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا یقین سچے طور سے رکھتا ہے تو رسول اللہ کا قول شریف ہوتے ہوئے کسی کے قول کی طرف التفات بھی نہ کر ابن عباسؓ ہوں یا ان کے باپ عباسؓ کیوں نہ ہوں اس سے معلوم ہوا کہ رسول معصوم کا قول ہوتے ہوئے کسی کے قول پر چلنا خواہ امام ہو یا مجتہد یا اور کوئی پیرو مرشد یہ بچوں کا کام نہیں ہے بلکہ جھوٹے بے ایمانوں کا کام ہے جن کو رسول اللہ کی نبوت کا سچے طور سے یقین نہیں ہے (نووی)

۲۹۹۸: عَنْ وَبَرَةَ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ ابْنَ عُمَرَ أَطُوفُ بِالْبَيْتِ وَقَدْ أَحْرَمْتُ بِالْحَجِّ فَقَالَ وَمَا يَمْنَعُكَ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُ ابْنَ فَلَانَ يَكْرَهُهُ وَأَنْتَ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِنْهُ رَأَيْنَاهُ قَدْ فَتَنَتُهُ الدُّنْيَا قَالَ فَأَيْنَا أَوْ أَيْكُمْ لَمْ تَفْتِنَهُ الدُّنْيَا ثُمَّ قَالَ رَأَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْرَمَ بِالْحَجِّ وَطَافَ بِالْبَيْتِ وَسَعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَسَنَّهُ اللَّهُ وَسَنَّهُ رَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ تَتَّبَعَ مِنْ سَنَةِ فَلَانٍ إِنْ كُنْتَ صَادِقًا -

۲۹۹۸: ویرہ نے کہا کہ ایک شخص نے ابن عمرؓ سے پوچھا کہ میں طواف کروں بیت اللہ کا اور میں نے حج کا احرام باندھا ہے؟ تو انہوں نے کہا کہ طواف سے تم کو کون روک سکتا ہے انہوں نے کہا کہ میں نے فلان کے فرزند کو دیکھا (یعنی ابن عباس کو) کہ وہ اس کو مکروہ جانتے ہیں اور آپ ان سے زیادہ ہمارے پیارے ہیں اور میں ان کو دیکھتا ہوں کہ دنیا نے ان کو غافل کر دیا ہے تو ابن عمرؓ نے فرمایا کہ ہم میں اور تم میں کون ایسا ہے جس کو دنیا نے غافل نہیں کیا۔ پھر کہا ابن عمرؓ نے کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ انہوں نے حج کا احرام باندھا اور بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا مروہ میں سعی کی اور سنت اللہ کی اور رسول ﷺ کی بہتر ہے تا بعد اری کیلئے فلان کی سنت سے اگر تو سچا ایماندار ہے۔

تشریح: ابن عمرؓ نے یہ جو کہا کہ کون ایسا ہے جسے دنیا نے غافل نہیں کیا یہ ان کا زہد اور تقویٰ تھا اور کسر نفس کی راہ سے فرمایا۔

## باب: معتمر کا احرام سعی کے قبل اور حاجی اور قارن کا طواف قدوم سے نہیں کھلتا

۲۹۹۹: عمرو بن دینار نے کہا کہ ہم نے پوچھا ابن عمرؓ سے کہ ایک شخص عمرہ لایا اور بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا اور مروہ کے بیچ میں نہیں پھرا۔ کیا وہ اپنی بی بی سے صحبت کرے؟ تو انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں آئے اور بیت اللہ کا طواف کیا سات بار اور مقام ابراہیم کے پیچھے نماز پڑھی دو رکعت اور صفا اور مروہ کے بیچ میں سعی کی سات بار اور تم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی خوب ہے۔

بَابُ: بَيِّنَاتُ أَنَّ الْمُحْرِمَ بِعُمْرَةٍ لَا يَتَحَلَّلُ بِالطَّوَافِ قَبْلَ السَّعْيِ وَأَنَّ الْمُحْرِمَ بِحَجٍّ لَا يَتَحَلَّلُ بِطَوَافِ الْقُدُومِ وَكَذَلِكَ الْقَارِنُ ۲۹۹۹: عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ سَأَلْنَا ابْنَ عُمَرَ عَنْ رَجُلٍ قَدِمَ بِعُمْرَةٍ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَلَمْ يَطُفْ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ أَيْتَى امْرَأَتَهُ فَقَالَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا وَصَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعًا وَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسُوهُ حَسَنَةً۔

تشریح ﴿۳﴾ مراد اس سے یہ ہے کہ احرام آپ ﷺ کا نہیں کھلا، جب تک کہ آپ ﷺ عمرہ میں سعی سے بھی فارغ نہ ہوئے اور تم کو یہی متابعت ان کی ضرور ہے غرض جب تک عمرہ میں صفا اور مروہ کی سعی نہ کرے تب تک احرام نہیں کھل سکتا اور وہ شخص اپنی بی بی سے صحبت وغیرہ نہیں کر سکتا اور جتنے امور احرام میں حرام ہوئے ہیں کوئی اس کو حلال نہیں اور یہ قول جیسا ابن عمرؓ کا ہے یہی مذہب ہے تمام علماء کا مگر قاضی عیاضؒ نے جو ابن عباسؓ سے روایت کیا ہے اور اسحاق بن راہویہ سے کہ ان دونوں نے کہا کہ بعد طواف کے احرام کھل جاتا ہے اور یہ مذہب ضعیف اور مخالف سنت ہے کہا امام مسلمؒ نے کہ اور روایت کی ہم سے یحییٰ بن یحییٰ نے اور ابو الریح نے حماد سے اور کہا مسلم نے کہ روایت کی ہم سے عبد بن حمید نے ان کو خبر دی محمد بن بکر نے ان کو ابن جریج نے ان سب کو روایت پہنچی ہے عمرو بن دینار سے ان کو ابن عمرؓ سے ان کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل ابن عیینہ کی روایت کے (یعنی جو اوپر گزری)۔

۳۰۰۰: اس سند سے بھی مذکور بالا حدیث مروی ہے۔

۳۰۰۰: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ حَدِيثُ ابْنِ عِيْنَةَ۔

۳۰۰۱: محمد سے جو فرزند ہیں عبد الرحمن کے روایت ہے کہ ایک شخص نے عراق والوں سے ان سے کہا کہ عروہ بن زبیرؓ سے میرے لئے یہ پوچھ دو کہ جو شخص بیک پکارے حج کی اور طواف کر چکے بیت اللہ کا تو وہ حلال ہو چکا یا نہیں؟ (یعنی احرام اس کا کھل گیا یا نہیں؟) پھر اگر وہ تم سے کہیں کہ نہیں حلال ہوا تو ان سے کہو کہ ایک شخص کہتا ہے کہ وہ حلال ہو گیا۔ محمد نے کہا کہ پھر میں نے عروہ سے پوچھا تو انہوں نے فرمایا کہ نہیں حلال ہوا وہ شخص جس نے بیک حج کی پکاری ہے جب تک کہ حج پورا نہ کرے میں نے کہا کہ ایک شخص کہتا ہے حلال ہو گیا تو انہوں نے فرمایا بہت برا کہتا ہے پھر وہ عراقی مجھے ملا اور مجھ سے پوچھا تو

۳۰۰۱: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْعِرَاقِ قَالَ لَهُ سَلْ تَبَى عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَجُلٍ يَهْلُ بِالْحَجِّ فَإِذَا سَأَلَ: نَبَيْتُ أَبَحِلُّ أَمْ لَا فَإِنْ لَأَلْتُ لَكَ لَا يَحِلُّ فَقُلْ لَهُ إِنَّ رَجُلًا يَقُولُ ذَلِكَ قَالَ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ لَا يَحِلُّ مَنْ أَهَلَ بِالْحَجِّ إِلَّا بِالْحَجِّ قُلْتُ فَإِنْ رَجُلًا كَانَ يَقُولُ ذَلِكَ قَالَ بَنَسْ مَا قَالَ فَتَصَدَّابَنِي الرَّجُلُ فَسَأَلَنِي فَحَدَّثْتُهُ فَقَالَ فَقُلْ لَهُ فَإِنْ رَجُلًا

میں نے اس سے بیان کر دیا (یعنی جواب عروہ کا) تو اس نے کہا کہ ان سے کہو وہ یہ کہتا ہے کہ ایک شخص نے خبر دی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایسا ہی کیا اور اسماء اور زبیر نے بھی دونوں نے ایسا کیوں کیا۔ محمد نے کہا میں پھر عروہ کے پاس گیا اور ان سے اس کا ذکر کیا تو انہوں نے فرمایا کہ وہ کون شخص ہے میں نے کہا میں اس کا حال نہیں جانتا انہوں نے فرمایا کہ وہ میرے پاس آ کر کیوں نہیں پوچھ لیتا میں اس کو عراق والا جانتا ہوں میں نے کہا میں نہیں جانتا (اس وقت تک شاید ان کو بھی معلوم نہ ہو کہ یہ عراقی ہے بعد میں معلوم ہوا ہو) تب عروہ نے کہا کہ اس نے جھوٹ کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جو حج کیا تو اس کی خبر دی مجھ کو حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہ پہلے پہل جو آپ ﷺ مکہ میں داخل ہوئے تو وضو کیا اور بیت اللہ کا طواف کیا (اس سے ثابت ہوا وضو کرنا اور امت کا اجماع ہے کہ وضو طواف کیلئے مشروع ہے مگر اس میں اختلاف ہے کہ واجب ہے یا شرط صحت طواف کی امام مالکؒ اور شافعی اور جمہور اور امام احمدؒ کا قول ہے کہ شرط ہے یعنی بغیر وضو طواف صحیح نہیں اور ابو حنیفہؒ کا قول ہے کہ مستحب ہے اور شرط نہیں اور جمہور کی دلیل یہی حدیث ہے اور ابن عباسؓ کا قول یہی اس کی دلیل ہے جو ترمذی وغیرہ نے روایت کی ہے نبی ﷺ نے فرمایا کہ طواف بیت اللہ کا نماز ہے مگر اللہ تعالیٰ نے اس میں کلام روا کر دیا اور اگرچہ صحیح یہی ہے کہ یہ روایت موقوف ہے اور قول ابن عباسؓ کا یہی ہے مگر جب قول صحابی مشہور ہو جائے اور کوئی اس پر انکار نہ کرے تو حجت ہے علی الخصوص جب فعل نبی بھی اس پر دال ہو پھر اس کی حجت ہونے میں کیا مقال ہے، پھر حج کیا حضرت ابو بکرؓ نے اور انہوں نے بھی پہلے طواف کیا۔ بیت اللہ کا اور نہ تھا کچھ سوا اس کے (یہاں پر جو متن میں لم یکن غیرہ ہے اور آگے بھی کئی جگہ یہی لفظ آیا ہے اس کو قاضی عیاضؒ نے کہا ہے کہ کتاب کی غلطی ہے صحیح یہ ہے کہ لم یکن عمرہ یعنی پھر ابو بکرؓ نے طواف کر کے اپنے حج کو عمرہ نہیں کر ڈالا کہ عمرہ کر کے احرام کھول دیتے ہوں اور حج کا احرام پھر دوبارہ مکہ سے باندھتے ہوں جیسا مذہب ہے بعض کا اور یہی قول ہے ابن قیمؒ کا اور دلائل اس کے ہم اوپر بیان کر چکے ہیں اور اس سائل کا بھی مذہب یہی تھا اور نوویؒ نے فرمایا ہے کہ غیرہ کا لفظ غلط نہیں ہے بلکہ لفظ اور معنی دونوں صحیح ہیں یعنی لم یکن غیرہ تشدیداً ہے یعنی پھر طواف کر کے

كَانَ يُخْبِرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ فَعَلَ ذَلِكَ وَمَاشَانُ أَسْمَاءَ وَالزُّبَيْرِ قَدْ فَعَلَا ذَلِكَ قَالَ فَجِئْتُهُ فَذَكَرْتُ لَهُ ذَلِكَ فَقَالَ مَنْ هَذَا قُلْتُ لَا أَدْرِي قَالَ فَمَا بَالُهُ لَا يَأْتِينِي بِنَفْسِهِ يَسْأَلُنِي أَطْنَهُ عِرَاقِيًا قُلْتُ لَا أَدْرِي قَالَ فَإِنَّهُ قَدْ كَذَبَ قَدْ حَجَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتَنِي عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهُ أَوَّلُ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ أَنَّهُ تَوَضَّأَ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ حَجَّ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَكَانَ أَوَّلُ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ الطَّوْفُ ثُمَّ لَمْ يَكُنْ غَيْرُهُ ثُمَّ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ حَجَّ عُثْمَانُ قَرَأْنِيهِ أَوَّلُ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ الطَّوْفُ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ يَكُنْ غَيْرُهُ ثُمَّ مُعَاوِيَةُ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا ثُمَّ حَجَّ جَعْلٌ مَعَ أَبِي الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَكَانَ أَوَّلُ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ الطَّوْفُ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ يَكُنْ غَيْرُهُ ثُمَّ رَأَيْتُ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارَ يَفْعَلُونَ ذَلِكَ ثُمَّ لَمْ يَكُنْ غَيْرُهُ ثُمَّ آخِرُ مَنْ رَأَيْتُ فَعَلَ ذَلِكَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا ثُمَّ لَمْ يَنْقُضْهَا بِعُمَرَةَ وَهَذَا ابْنُ عُمَرَ عِنْدَهُمْ أَفَلَا يَسْأَلُونَهُ وَلَا أَحَدٌ مِمَّنْ مَضَى مَا كَانُوا يَبْدَعُونَ بِشَيْءٍ حِينَ يَصْعُقُونَ أَفَلَا مِنْهُمْ أَوَّلُ مِنَ الطَّوْفِ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَا يَحِلُّونَ وَقَدْ رَأَيْتُ أُمِّي وَخَالَتِي حِينَ تَقْدَمَانِ لَا يَبْدَأَانِ بِشَيْءٍ أَوَّلَ مِنَ الْبَيْتِ تَطُوفَانِ بِهِ ثُمَّ لَا تَحِلَّانِ وَقَدْ أَخْبَرَنِي أُمِّي أَنَّهَا أَفْبَلَتْ هِيَ وَاحْنَهَا وَالزُّبَيْرُ فَلَانٌ وَقُلَانٌ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

عَنْهُمْ بِعُمْرَةٍ قَطُّ فَلَمَّا مَسَحُوا الرُّكْنَ حَلُّوا وَقَدْ كَذَبَ فِيْمَا ذَكَرَ مِنْ ذَلِكَ - حضرت ابو بکر نے اس کو بدل نہیں ڈالا کہ حج کو عمرہ کر دیا ہو یا قرآن کر دیا ہو، پھر عمرہ نے بھی اس کی مثل کیا پھر حج کیا عثمان نے اور ان کو بھی میں نے دیکھا کہ پہلے

طواف بیت اللہ کیا اور اس کو بدل نہیں پھر معاویہ اور عبد اللہ بن عمرؓ نے بھی پھر حج کیا میں نے اپنے باپ زبیرؓ کے ساتھ سوانہوں نے بھی پہلے طواف کیا بیت اللہ کا اور پھر اس کو بدل نہیں پھر میں نے مہاجرین اور انصار کو بھی یہی کرتے دیکھا پھر میں نے سب کے اخیر میں جس کو ایسا کرتے دیکھا وہ ابن عمرؓ ہیں کہ انہوں نے بھی حج کو عمرہ کر کے توڑ نہیں ڈالا اور ابن عمرؓ تو ان کے پاس موجود ہیں یہ لوگ ان سے کیوں نہیں پوچھ لیتے اور اسی طرح جتنے لوگ گزر چکے ہیں سب لوگ جب مکہ میں قدم رکھتے تھے تو پہلے طواف کرتے تھے بیت اللہ کا اور پھر احرام نہیں کھولتے تھے (اس سے معلوم ہوا کہ طواف قدوم سے احرام نہیں کھلتا اور معلوم ہوا کہ باہر کا آدمی جب حرم میں داخل ہوتا پہلے طواف کرے۔ تحیۃ المسجد نہ پڑھے اور یہ سب باتیں متفق علیہ ہیں) اور میں نے اپنی والدہ اور خالہ کو دیکھا کہ جب یہ تشریف لاتیں۔ (یعنی جب تک حج اور عمرہ سے فارغ نہ ہولیتیں) اور میری ماں نے مجھے خبر دی ہے کہ وہ آئیں اور ان کی بہن (یعنی حضرت عائشہؓ اور زبیرؓ اور فلا نے فلا نے عمرہ لے کر پھر جب حجر اسود کو چھوا حلال ہو گئیں (یعنی بعد اتمام طواف اور سعی کے) اور اس عراقی نے جو کہا جھوٹ کہا اس مسئلہ میں)۔

تشیع رحمہ اللہ یہ جو کہا کہ مجھے میری ماں نے خبر دی ہے وہ آئیں اور ان کی بہن وغیرہ اور حجر اسود کو چھوا اور حلال ہوئیں اور مردان چھونے والوں سے حضرات عائشہؓ کے سوا اور لوگ ہیں اس لئے کہ یہ ان دنوں حائضہ تھیں اور انہوں نے طواف تو بعد وقوف عرفات کے کیا ہے حجۃ الوداع میں اور اسی طرح جو قول اسماءؓ کا آگے کی روایت میں آئے گا اور اس سے بھی ان کے سوا اور لوگ ہیں اور قاضی عیاضؒ کا یہی قول ہے اور مقصود اس سے یہی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے حجۃ الوداع سے خبر دی اور ظاہر ہے کہ یہ ان لوگوں کا عمرہ تھا جو حج سے فسخ کر کے عمرہ کر دیا اور حضرت کے حال کا استثناء اس لئے نہیں کیا کہ قصہ ان کا مشہور تھا اور پھر یہی احتمال ہے کہ شاید یہ حال اس عمرہ کا ہو جو جناب عائشہ صدیقہؓ تعیم سے لائیں تھیں اور جس نے یہ خیال کیا کہ یہ قصہ حجۃ الوداع کے سوا اور وقت کا تھا اس نے خطا کی اس لئے کہ حدیث میں تصریح ہے کہ یہ بیان حجۃ الوداع کا ہے اور جو یہ فرمایا کہ جب حجر اسود کو چھوا حلال ہو گئیں اس سے یہ مراد نہیں ہے کہ قبل سعی کے حلال ہو گئیں بلکہ مراد یہی ہے کہ جب حجر اسود کو چھوا اور طواف اور سعی تمام کی اور حلق اور قصر سے فارغ ہوئے حلال ہوئے اور یہ مضمون اس عبارت میں مقدر ہے اس لئے کہ اجماع ہے مسلمانوں کا اس پر کہ قبل طواف تمام ہونے کے حلال نہیں ہوتا اور جمہور کا مذہب ہے کہ طواف کے بعد سعی بھی ضرور ہے اور راوی نے اس تفسیر کو بہ سبب شہرت کے چھوڑ دیا اگرچہ بعض سلف سے منقول ہے کہ سعی واجب نہیں اور اس کے قائلین کو اس حدیث سے حجت نہیں ہو سکتی اس لئے کہ یہ حدیث بالا اجماع مؤول ہے۔

(نووی)

۳۰۰۲: اسماء ابوبکر صدیقؓ کی صاحبزادی سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا ہم احرام باندھ کر نکلے اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس کے ساتھ ہدی ہو وہ تو اپنے احرام پر قائم رہے اور جس کے ساتھ نہ ہو وہ احرام کھول ڈالے اور میرے ساتھ ہدی نہ تھی سو میں نے احرام کھول ڈالا اور زبیرؓ کے ساتھ ہدی

۳۰۰۲: عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَتْ خَرَجْنَا مُحْرِمِينَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيَقُمْ عَلَى إِحْرَامِهِ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ

تھی (یہ ان کے شوہر تھے) سوانہوں نے احرام نہ کھولا اسماء کہتی ہیں کہ پھر میں نے اپنے کپڑے پہنے اور نگلی اور زبیر کے پاس جا بیٹھی تو انہوں نے کہا کہ تم میرے پاس سے اٹھ جاؤ (اس لئے کہ میں احرام میں ہوں) اور یہ احتیاط اور تقویٰ کی بات ہے کہ شاید بی بی کی طرف مائل ہوں اور شہوت سے چھیڑ چھاڑ ہو) تو میں نے ان سے کہا کہ کیا تم ڈرتے ہو کہ میں تمہارے اوپر کود پڑوں گی۔ (یہ انہوں نے ظرافت سے کہا کہ مرد ہو کر عورتوں سے کیا ڈرتے ہو؟)

۳۰۰۳: اسماء رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے وہی مضمون مروی ہے اور اس میں یہ ہے کہ جب اسماء کپڑے بدل کر زبیر رضی اللہ عنہما کے پاس آئیں تو انہوں نے فرمایا تم مجھ سے دور ہو جاؤ تم مجھ سے دور ہو جاؤ تو انہوں نے کہا کہ کیا تم ڈرتے ہو کہ میں تم پر کود پڑوں گی۔

۳۰۰۴: ابوالاسود سے روایت ہے کہ عبداللہ نے جو کہ مولیٰ ہیں اسماء بنت ابوبکر کے ان سے بیان کیا کہ اسماء ہمیشہ جب جوں کے اوپر گزرتیں (جون فتح قریب مکہ کی بلندی کی طرف اور جب جانے والا محصب پر چڑھتا ہے تو وہ دہائی طرف پڑتا ہے) فرماتیں کہ اللہ تعالیٰ رحمت کرے اپنے رسول ﷺ پر کہ ہم ان کے ساتھ یہاں اترے ہیں اور ہمارے پاس ان دنوں بوجھے کم تھے اور سواریاں تھوڑی تھیں اور تو شہ قلیل تھا (یعنی عرب کی سادگی اور دنیا سے آزادی تھی) اور میں نے اور میری بہن جناب عائشہ صدیقہؓ نے اور زبیرؓ نے اور فلانے فلانے شخصوں نے عمرہ کیا تھا پھر جب ہم نے بیت اللہ کو چھوا (یعنی طواف اور سعی پوری کی) تو حلال ہو گئے پھر تیسرے پہر کوچ کا احرام باندھا اور ہارون نے اپنی روایت میں کہا کہ روایت کی اسماء کے مولیٰ نے اور ان کا نام عبداللہ نہیں لیا۔

### باب: حج تمتع کے بارے میں

۳۰۰۵: مسلم قمری نے کہا کہ میں نے ابن عباس سے حج کے تمتع کو پوچھا تو انہوں نے اجازت دی اور ابن زبیرؓ اس سے منع کرتے تھے تو ابن عباس نے فرمایا کہ یہ ابن زبیر کی ماں موجود ہیں کہ روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی اجازت دی ہے۔

هَذِي فَلْيَحْلِلْ فَلَمْ يَكُنْ مَعِيَ هَذِي فَحَلَلْتُ وَكَانَ مَعَ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ هَذِي فَلَمْ يَحْلِلْ قَالَتْ فَلَيْسَتْ ثِيَابِي ثُمَّ خَرَجْتُ فَحَلَسْتُ إِلَى الزُّبَيْرِ فَقَالَ قَوْمِي عَنِّي فَقُلْتُ اتَّخَشَى أَنْ آتِبَ عَلَيْكَ -

۳۰۰۳: عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ قَدِمْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْلَيْنَ بِالْحَجِّ ثُمَّ ذَكَرَ بِمَثَلِ حَدِيثِ ابْنِ جُرَيْجٍ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَقَالَ اسْتَخِجْنِي عَنِّي اسْتَخِجْنِي عَنِّي فَقُلْتُ اتَّخَشَى أَنْ آتِبَ عَلَيْكَ -

۳۰۰۴: عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ مَوْلَى أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا حَدَّثَهُ أَنَّكَ كَانَ يَسْمَعُ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا كُلَّمَا مَرَّتْ بِالْحَجَّوْنَ تَقُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ لَقَدْ نَزَلْنَا مَعَهُ هَهُنَا وَنَحْنُ يَوْمَئِذٍ خِفَافُ الْحَقَائِبِ قَلِيلُ ظَهْرُنَا قَلِيلَةُ آزَوَادُنَا فَأَعَمَّرْتُ أَنَا وَأَخِي عَائِشَةُ وَالزُّبَيْرُ وَفُلَانٌ وَفُلَانٌ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ فَلَمَّا مَسَحْنَا الْبَيْتَ أَحَلَّلْنَا ثُمَّ أَهْلَلْنَا مِنَ الْعَشِيِّ بِالْحَجِّ قَالَ هَارُونُ فِي رِوَايَتِهِ إِنَّ مَوْلَى أَسْمَاءَ وَلَمْ يَسْمِعْ عَبْدَ اللَّهِ -

### باب: فِي مُتْعَةِ الْحَجِّ

۳۰۰۵: عَنْ مُسْلِمِ الْقُرَشِيِّ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ مُتْعَةِ الْحَجِّ فَرَخَّصَ فِيهَا وَكَانَ ابْنُ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَنْهَى عَنْهَا فَقَالَ هَذِهِ أُمُّ ابْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا تَحَدَّثَتْ أَنَّ



لوگ ان کے پاس جاؤ اور ان سے پوچھو کہا انہوں نے کہ پھر ہم ان کے پاس گئے اور ان کو دیکھا کہ وہ ایک فریہ عورت ہیں اور نابینا سو انہوں نے کہا کہ بے شک اجازت دی ہے تمتع کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے۔

۳۰۰۶: شعبہ نے اسی اسناد سے یہی مضمون روایت کیا اور عبد الرحمن کی روایت میں صرف متعہ کا لفظ ہے اور تمتع مذکور نہیں اور ابن جعفر کی روایت میں ہے کہ انہوں نے کہا کہ شعبہ نے کہا کہ مسلم نے کہا میں نہیں جانتا کہ یہ تمتع حج کا ہے یا تمتع عورتوں کا۔

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِيهَا فَأَذْخَلُوا عَلَيْهَا فَاسْتَلَوْهَا قَالَ فَذَخَلْنَا عَلَيْهَا فَأَذْأَ امْرَأَةٌ ضَخْمَةٌ عُمَيَّاءُ فَقَالَتْ قَدْ رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا۔

۳۰۰۶: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ فَأَمَّا عَبْدُ الرَّحْمَنِ فَقِي حَدِيثَهُ الْمُتَعَةَ وَلَمْ يَقُلْ مُتَعَةَ الْحَجِّ وَأَمَّا ابْنُ جَعْفَرٍ فَقَالَ قَالَ شُعْبَةُ قَالَ مُسْلِمٌ لَا أَذْرى مُتَعَةَ الْحَجِّ أَوْ مُتَعَةَ النِّسَاءِ۔

تشریح: مگر اوپر کی روایت میں صاف تصریح آچکی ہے کہ ابن عباسؓ سے انہوں نے تمتع حج کا پوچھا تھا اور آگے روایت میں بھی تمتع حج کا ہی بیان ہے۔ مسلم رحمۃ اللہ علیہ نے کہا کہ روایت کی ہم سے یہی حدیث ابراہیم بن دینار نے ان سے روح نے کہا مسلم علیہ رحمۃ اللہ نے روایت کی ہم سے ابو داؤد مبارکی نے ان سے ابوشہاب نے اور کہا مسلم نے روایت کی ہم سے محمد بن ثنی نے ان سے یحییٰ بن کثیر نے ان سب نے روایت کی شعبہ سے اسی اسناد سے مکرر روح اور یحییٰ بن کثیر دونوں نے مجھ سے کہا جیسا کہ نظر نے کہا تھا (یعنی اوپر کی روایت میں کہ ابلال کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حج کا) اور ابوشہاب کی روایت میں یہ ہے کہ نکلے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کی لبیک پکارتے ہوئے اور ان سب راویوں کی روایت میں یہ مضمون ہے کہ آپ ﷺ نے نماز صبح کی بطحاء میں پڑھی۔ سو انہی کی روایت کے کہ اس میں اس کا ذکر نہیں۔

۳۰۰۷: مسلم نے ابن عباسؓ سے سنا کہ کہتے تھے کہ لبیک پکاری نبی ﷺ نے عمرہ کے بعد احرام نہیں کھولا اور نہ ان لوگوں نے جو قربانی لائے تھے اور باقی لوگوں نے عمرہ کر کے احرام کھول ڈالا اور طلحہ بن عبید اللہ ان میں تھے جو قربانی لائے تھے سو انہوں نے احرام نہیں کھولا۔ مسلم نے کہا کہ روایت کی ہم سے یہی حدیث محمد بن بشار نے ان سے محمد نے یعنی ابن جعفر نے ان سے شعبہ نے اسی اسناد سے مگر اس میں یہ ہے کہ طلحہ بن عبید اللہ ان لوگوں میں تھے جو قربانی نہیں لائے تھے اور ایک اور شخص بھی انہی میں تھے سو ان دونوں نے احرام کھول ڈالا۔

۳۰۰۷: عَنْ مُسْلِمٍ بِالْفَرِيقِ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ أَهْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعُمْرَةٍ وَأَهْلَ أَصْحَابِهِ بِحَجٍّ فَلَمْ يَحِلَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا مَنْ سَاقَ الْهُدَى مِنْ أَصْحَابِهِ وَحَلَّ بِقَيْتِهِمْ فَكَانَ طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ مِمَّنْ سَاقَ الْهُدَى فَلَمْ يَحِلَّ۔

۳۰۰۸: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے لیکن اس میں ہے کہ طلحہ بن عبید اللہ اور ایک شخص جن کے پاس قربانی نہیں تھی وہ دونوں حلال ہو گئے۔

۳۰۰۸: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ وَكَانَ مِمَّنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ الْهُدَى طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ وَرَجُلٌ آخَرٌ فَأَحَلَّ۔

باب: حج کے مہینوں میں عمرہ

بَابُ: جَوَازِ الْعُمْرَةِ

## کے جائز ہونے کا بیان

## فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ

۳۰۰۹: عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا کہ لوگ جاہلیت میں (یعنی اسلام کے زمانہ سے پہلے) حج کے دنوں میں عمرہ لانے کو زمین کے اوپر بڑا گناہ جانتے تھے اور حرم کے مہینہ کو صفر کر دیا کرتے تھے (یعنی اس لئے کہ تین مہینہ برابر ماہ حرام کے جو آتے ذیقعدہ، ذی الحجہ، محرم تو وہ گھبرا جاتے اور لوٹ پوٹ نہ کر سکتے اس لئے یہ شرارت نکالی کہ محرم کی جگہ صفر کو لکھ دیا اور خوب لوٹ پاٹ کی اور جب صفر کا مہینہ آیا تو محرم کی طرح اس کا ادب کیا (اور یہی نسی تھی جس کو قرآن میں اللہ تعالیٰ مشرکوں کی عادت فرماتا ہے) کہتے تھے جب اونٹوں کی پٹھیں اچھی ہو جائیں (یعنی جو سفر حج کے سبب سے لگ گئی ہیں اور زخمی ہو گئیں ہیں اور راستوں سے حاجیوں کے اونٹوں کے نشان قدم مٹ جائیں اور صفر کا مہینہ تمام ہو جائے تب عمرہ جائز ہے عمرہ کرنے والے کو پھر جب رسول اللہ ﷺ اور آپؐ کے صحابہ چوتھی ذی الحجہ کو حج کا احرام باندھے ہوئے مکہ میں داخل ہوئے تو آپؐ نے ان کو حکم فرمایا کہ اس حج کے احرام کو عمرہ بنا دیں (جیسے مذہب ابن قیم وغیرہ کا ہے کہ اوپر بدلائل گزر چکا) سو یہ لوگوں کو بڑی انوکھی بات لگی اور عرض کی یا رسول اللہ! ہم کیسے حلال ہوں! (یعنی پورے یا ادھورے کہ بعض چیز سے بچتے رہیں تو آپؐ نے فرمایا کہ پورے حلال ہو) یعنی کسی چیز سے پرہیز کی ضرورت نہیں۔

۳۰۱۰: عبد اللہ بن عباسؓ کے فرزند فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے لبیک پکاری حج کی پھر جب چار تاریخیں گزریں ذی الحجہ کی اور آپ ﷺ نے صبح کی نماز پڑھی پھر جب نماز صبح سے فارغ ہوئے فرمایا جس کا جی چاہے اس احرام حج کو عمرہ کر ڈالے۔

۳۰۱۱: چند الفاظ کے فرق کے ساتھ مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی روایت کی گئی ہے۔

۳۰۰۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ كَانُوا يَرَوْنَ أَنَّ الْعُمْرَةَ فِي أَشْهُرِ الْحَجِّ مِنْ أَفْجَرِ الْفُجُورِ فِي الْأَرْضِ وَيَجْعَلُونَ الْمُحَرَّمَ صَفْرًا وَيَقُولُونَ إِذَا بَرَأَ الذَّبَرُ وَعَفَا الْأَثَرُ وَأَنْسَلَخَ صَفَرٌ حَلَّتِ الْعُمْرَةُ لِمَنْ اعْتَمَرَ فَقَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاصْحَابُهُ صَبِيحَةَ رَابِعَةِ مُهِلِينَ بِالْحَجِّ فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَجْعَلُوهَا عُمْرَةً فَتَعَاظَمَ ذَلِكَ عِنْدَهُمْ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْحِلِّ قَالَ الْحِلُّ كُلُّهُ۔

۳۰۱۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ أَهْلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ فَقَدِمَ لِأَرْبَعِ مَضِينَ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ فَصَلَّى الصُّبْحَ وَقَالَ لَمَّا صَلَّي الصُّبْحَ مَنْ شَاءَ أَنْ يَجْعَلَهَا عُمْرَةً فَلْيَجْعَلْهَا عُمْرَةً۔

۳۰۱۱: عَنْ شُعْبَةَ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ أَمَّا رَوْحٌ وَيَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ فَقَالَا كَمَا قَالَ نَصْرُ أَهْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالْحَجِّ وَأَمَّا أَبُو شَهَابٍ فَمِنْ رَوَاتِهِ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَهْلُ بِالْحَجِّ



فَإِنَّ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ يَذِي الْحُلْفَةَ ثُمَّ دَعَا بِنَاقَةٍ فَأَشْعَرَ هَا فِي صَفْحَةٍ سَنَامِهَا الْإِيْمَنَ وَسَلَّتِ الدَّمَ وَقَلَّدَهَا نَعْلَيْنِ ثُمَّ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ فَلَمَّا اسْتَوَتْ بِهِ عَلَى الْبَيْدَاءِ أَهَلَ بِالْحَجِّ -

میں اور اپنی اونٹنی کو منگایا (یعنی قربانی کی) اور اس کی کوہان کے اوپر داہنی طرف اشعار کیا یعنی ایک زخم لگا دیا اور خون کو صاف کر دیا اور اس کے گلے میں دو جوتیوں کا ہار لٹکا دیا (یہ تقلید ہوئی) پھر اپنی سواری پر سوار ہوئے اور جب اونٹنی آپ ﷺ کو لے کر بیداء پر سیدھی کھڑی ہوئی تو آپ ﷺ نے لبیک پکاری (یعنی اگر چہ نماز کے بعد بھی لبیک کہہ چکے مگر یہاں بھی پکاری)۔

تشریح: یہ کو نچا دے دینا قربانی کے جانور کو اس لئے ہے کہ پہچانا جائے کہ یہ جانور قربانی کا ہے تاکہ کوئی اس کو ایذا نہ دے اور لوٹے نہیں اور یہ مستحب ہے انہی روایتوں کے رو سے اور ابو حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ علیہ نے اس کو جو بدعت کہا ہے یہ قول ان کا مردود ہے اور احادیث صحیحہ کے خلاف ہے شاید ان کو یہ احادیث نہیں پہنچیں اور اسی کو اشعار کہتے ہیں اور امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ نے جو اس کو مشکہ کہا ہے وہ قول بھی لغو ہے اس لئے کہ یہ مشکہ نہیں بلکہ مانند فصد و حجامت کے ہے یا مانند ختان اور داغ کے اس اشعار کی جگہ تمام علمائے سلف و خلف کے نزدیک داہنی جانب ہے کوہاں نشتر کی اور امام مالکؒ نے کہا ہے کہ بائیں جانب ہے اور اس روایت میں ان کا رد ہے اور بکریوں کے گلے میں ہارڈ النامسنون ہے نزدیک شافعیہ کے اور نزدیک تمام علماء سلف و خلف کے سوا امام مالک علیہ الرحمۃ کے کہ وہ اس کے قائل نہیں ہیں اور شاید ان کو یہ احادیث صحیحہ نہیں پہنچیں حالانکہ احادیث صحیحہ اس باب میں بہت ہیں اور وہ حجت ہیں اور حدیث صحیح کے آگے کسی کا قول حجت نہیں اور اس پر اتفاق ہے کہ بکری کو یا دنبہ کو اشعار ضرور نہیں اس لئے کہ ضعیف ہے اور گائے کے لئے مستحب ہے امام شافعیؒ کے نزدیک اور اسی طرح ہارڈ النام بھی اور دونوں چیزوں کو جمع کرنا جیسے اونٹ کیلئے ہوتا ہے ویسے ہی گائے کیلئے بھی ہے شافعیہ کے نزدیک اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اونٹ کے گلے میں ہارڈ النام دو جوتیوں کا بھی مستحب ہے اور یہی مذہب ہے تمام علماء کا اور اگر دھاگہ چمڑا کچھ اور ڈال دیا تو بھی روا ہے اور اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ آپ ﷺ سوار ہوئے اپنی اونٹنی پر اور یہ اونٹنی اس کے سوا تھی جسے اشعار کیا تھا اور سوار ہونا حج میں افضل ہے پیدل چلنے سے کہا مسلم علیہ الرحمۃ نے اور روایت کی ہم سے یہی حدیث محمد بن مثنیٰ نے ان سے معاذ نے ان سے ہشام ان کے باپ نے ان سے قتادہ نے اس سند سے یہی مضمون جو شعبہ کی روایت میں ہے مگر اس میں یہ ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب ذی الحلیفہ میں آئے اور نماز ظہر کا ذکر نہیں کیا۔

۳۰۱۷: عَنْ قَتَادَةَ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمَعْنَى حَدِيثِ شُعْبَةَ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ لَمَّا أَتَى ذَا الْحُلْفَةِ وَلَمْ يَقُلْ صَلَّى بِهَا الظُّهْرَ -

۳۰۱۷: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔ اس میں یہ ہے کہ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ذوالحلیفہ آئے۔ اس میں ظہر کی نماز کا ذکر نہیں ہے۔

### باب: احلال کے بارہ میں ابن عباس

#### کے فتوے کا بیان

۳۰۱۸: قتادہ نے کہا میں نے ابو حسان اعرج سے سنا ہے کہ ایک شخص نے بنی جہیم کے قبیلہ میں سے کہا کہ اے ابن عباس! یہ کیا فتویٰ آپ دیتے ہیں جس میں لوگ مشغول ہو رہے ہیں یا جس میں لوگ گڑبڑ کر رہے ہیں کہ جس نے طواف کیا بیت اللہ کا (یعنی حاجیوں میں سے اور اس طواف سے طواف

بَابُ: قَوْلُهُ لِابْنِ عَبَّاسٍ مَا هَذِهِ الْفَتَايَا الَّتِي

قَدْ تَشَغَّغْتُ أَوْ تَشَغَّبْتُ بِالنَّاسِ

۳۰۱۸: عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا حَسَانَ الْأَعْرَجَ قَالَ قَالَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي الْجُهَيْمِ لِابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا مَا هَذِهِ الْفَتَايَا الَّتِي قَدْ تَشَغَّغْتُ أَوْ تَشَغَّبْتُ بِالنَّاسِ أَنَّ مَنْ طَافَ

بِالْبَيْتِ فَقَدْ حَلَّ فَقَالَ سَنَةَ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنْ رَعِمْتُمْ -

قدوم مراد ہے) سو وہ حلال ہو گیا تو انہوں نے فرمایا یہ سنت ہے تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اگرچہ تمہاری ناک میں خاک بھر جائے (یعنی تمہارے خلاف ہو تو ہوا کرے)۔

۳۰۱۹: عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي حَسَّانَ قَالَ قِيلَ لِابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِنَّ هَذَا إِلَّا مَوْقِدٌ تَفَشَّعَ بِهِ النَّاسُ مِنْ طَافَ بِالْبَيْتِ فَقَدْ حَلَّ الطَّوْفُ عُمَرَةُ فَقَالَ سَنَةَ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنْ رَعِمْتُمْ -

۳۰۱۹: قتادہ سے روایت ہے کہ ابو حسان نے کہا کہ کسی نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہا کہ یہ مسئلہ ایسا ہے کہ لوگوں میں بہت پھیل گیا ہے کہ جو طواف کرے بیت اللہ کا وہ حلال ہو گیا اور اس کو عمرہ کر ڈالے (یعنی اگرچہ احرام حج کا ہووے) تو انہوں نے فرمایا کہ یہ سنت تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ہے اگرچہ تمہارے ناک میں خاک بھرے۔

۳۰۲۰: عَنْ عَطَاءٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ لَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ حَاجٌّ وَلَا غَيْرُ حَاجٍّ إِلَّا حَلَّ قُلْتُ لِعَطَاءٍ مَنْ ابْنُ يَقُولُ ذَلِكَ قَالَ مِنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَبِيقِ قَالَ قُلْتُ فَإِنَّ ذَلِكَ بَعْدَ الْمَعْرِفِ قَالَ كَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ هُوَ بَعْدَ الْمَعْرِفِ وَقَبْلَهُ وَكَانَ يَأْخُذُ ذَلِكَ مِنْ أَمْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَمَرَهُمْ أَنْ يَحِلُّوا فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ -

۳۰۲۰: عطاء نے کہا کہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہتے تھے کہ جس نے طواف کیا بیت اللہ کا (یعنی پہلے پہل مکہ کے آتے ہی) وہ حلال ہو گیا خواہ حاجی ہو یا غیر حاجی (یعنی معتمر ہو) میں نے عطاء سے کہا کہ وہ یہ بات کہاں سے کہتے تھے؟ انہوں نے کہا اس آیت سے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ پھر جگہ اس قربانی کے پہنچنے کی بیت اللہ تک ہے تو میں نے کہا یہ تو عرفات سے آنے سے بعد ہے انہوں نے کہا کہ ابن عباس کا قول یہ ہے کہ محل اس کا بیت اللہ ہے خواہ بعد عرفات کے ہو یا قبل اس کے اور وہ یہ بات نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے فعل مبارک سے نکالتے تھے آپ ﷺ نے خود حکم فرمایا کہ لوگ احرام کھول ڈالیں حجۃ الوداع میں۔

تفسیر صحیح نووی نے کہا کہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا مذہب بھی یہی ہے کہ حاجی بھی جب طواف کرے بیت اللہ کا تو اس کو عمرہ کر کے احرام کھول ڈالنا چاہئے اور یہ مذہب حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا مذہب جمہور کے خلاف ہے، سلف ہوں خواہ خلف اس لئے کہ تمام علماء کا قول یہ ہے کہ حاجی بجز طواف حلال نہیں ہوتا بلکہ جب تک وقوف عرفات اور رمی جمار اور حلق اور طواف زیارت سے فارغ نہ ہو وہ محرم ہے اور تین چیزوں کے بجالانے سے دونوں طرح کا حل حاصل ہوتا ہے یعنی پورا کہ سب چیز حلال ہو جائے وہ تینوں یہ ہیں رمی جمرہ عقبہ اور حلق اور طواف اور اس طواف سے طواف زیارت مراد ہے جو وقوف عرفات کے بعد ہوتا ہے اور رمی جمرہ اور حلق اگر کر چکا ہے اور طواف زیارت نہیں کیا تو سب اس کو حلال ہوئی سوا عورت کے اور اس آیت میں ابن عباس کے قول کی کچھ دلیل نہیں اس لئے کہ آیت کا مضمون صرف اتنا ہی ہے کہ قربانی کا محل بیت العیق ہے یعنی وہاں ذبح کی جائے یعنی حرم میں اور اس میں احرام کھولنے نہ کھولنے کا مطلق ذکر نہیں اور استدلال ان کا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کرنے سے حجۃ الوداع میں اپنے یاروں کو کہ احرام کھول ڈالیں سو یہ بھی ایسا ہے کہ ان کے مذہب پر اس کو دلالت نہیں اس لئے کہ آپ نے حج کے فسخ کا جو حکم دیا وہ اسی سال کیلئے تھا یہ خلاصہ تقریر ہے نووی کی اور ابن قیم کا مختار یہی ہے جو ابن عباس کا مذہب ہے کہ ہر حاجی کو فسخ کی اجازت ہے مگر جو ہدی لایا ہو جیسا حدیث میں مذکور ہے اور یہ فرمانا نووی کا کہ اجازت فسخ کی خاص تھی حجۃ الوداع کے سال کیلئے تو صریح خلاف حدیث ہے بلکہ اوپر گزر چکا ہے کہ سراقہ بن مالک نے پوچھا کہ حکم فسخ جو آپ ﷺ دیتے ہیں یہ اسی سال کیلئے ہے کہ ہمیشہ کیلئے؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

نے فرمایا کہ ابد الآباد کیلئے ہے اور یہ روایت صحیح بخاری وغیرہ میں آچکی ہے غرض خاص کر نافع اسی سال کے ساتھ جیسا نوویؒ نے لکھا ہے عجیب بات ہے پس حدیث کی رو سے مذہب ابن عباسؓ کا ہے کہ وہ بھی ساری امت کیلئے نافع حج بمرہ کو جائز جانتے ہیں اور ابو موسیٰ اشعریؒ فتویٰ دیتے تھے اس فتح کا تمام مدت میں خلافت ابو بکرؓ کی اور کچھ ابتدا میں خلافت عمرؓ کے یہاں تک کہ حضرت عمرؓ اس سے مانع ہوئے پھر نہیں بدل سکتا حکم رسول معصوم کا منع سے عمرؓ کے اور زاد المعاد میں ہے کہ رجوع بھی حضرت عمرؓ کا اس منع سے ثابت ہوا ہے فمن شاء زیادة الاطلاع فلیرجع الیہ۔

باب: معتمر اپنے بال کتر بھی

سکتا ہے

موثد نا واجب نہیں

۳۰۲۱: طاؤس نے کہا کہ مجھ سے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے ذکر کیا مجھ سے معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ میں تو تمہیں خبر دے چکا ہوں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے سر مبارک کے بال کترے ہیں مروہ کے نزدیک تیر کی پیکان سے سو میں نے ان کو جواب دیا کہ یہ تو تمہارے اوپر حجت ہے۔

۳۰۲۲: حضرت طاؤس نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی کہ معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کو خبر دی کہ میں نے بال کترے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مروہ کے اوپر تیر کی بھال سے یا میں نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو مروہ پر دیکھا کہ آپ بال کتر وارہے ہیں تیر کی بال سے مروہ پر۔

بَابُ: جَوَازِ تَقْصِيرِ الْمُعْتَمِرِ مِنْ شَعْرِهِ

وَأَنَّهُ لَا يَجِبُ حَلْقُهُ وَأَنَّهُ يَسْتَحِبُّ كَوْنُ

حَلْقِهِ أَوْ تَقْصِيرِهِ عِنْدَ الْمَرْوَةِ

۳۰۲۱: عَنْ طَاوُسٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ لِي مُعَاوِيَةُ أَعْلِمْتُ أَنِّي قَدْ قَصَرْتُ مِنْ رَأْسِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ الْمَرْوَةِ بِمَشْقَصٍ قُلْتُ لَهُ لَا أَعْلَمُ هَذِهِ الْأَحْجَّةَ عَلَيْكَ۔

۳۰۲۲: عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ مُعَاوِيَةَ ابْنَ أَبِي سُفْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَخْبَرَهُ قَالَ قَصَرْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَشْقَصٍ وَهُوَ عَلَى الْمَرْوَةِ أَوْ رَأَيْتُهُ يَقْصِرُ بِمَشْقَصٍ وَهُوَ عَلَى الْمَرْوَةِ۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بال کتر وانا بھی روا ہے حج و عمرہ میں اگرچہ منذ انا افضل ہے اور تمتع میں افضل یہ ہے کہ عمرہ کے بعد کتر وائے اور حج کے بعد منذ ائے کہ دونوں کا حق بخوبی ادا ہو جائے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ قصر، حلق، مروہ کے پاس ہو عمرہ میں کہ وہ مروہ ہی جگہ ہے عمرہ کے حلال ہونے کے جیسے حاجی کو مستحب ہے کہ حلق و قصر منیٰ میں کرے اور اگر حرم میں کہیں اور بھی ہو تو روا ہے اور یہ روایت معاویہؓ کی کہ انہوں نے حضرت عائشہؓ کے بال کترے یا کترتے دیکھا عمرہ حرامہ میں ہے اس لیے کہ حجۃ الوداع میں تو آپ ﷺ قارن تھے اور ثابت ہوا ہے کہ حجۃ الوداع میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منیٰ میں حلق کیا اور ابو طلحہؓ نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مبارک بال تقسیم کئے اور حدیث معاویہؓ ایمان نہیں لائے تھے اس لیے کہ وہ آٹھویں سال ہجرت کے ایمان لائے تھے۔ یہی قول صحیح ہے اور جس نے اس روایت کو حجۃ الوداع میں سمجھا ہے بڑی غلطی کی ہے اور دوسری غلطی یہ ہوئی ان لوگوں سے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے حج کو تمتع سمجھا حالانکہ آپ ﷺ قارن تھے جیسا روایات متعددہ میں اوپر مذکور ہوا کہ آپ ﷺ کے ساتھ ہدی تھی اس لیے آپ نے احرام نہیں کھولا مگر بعدوقوف عرفات کے اور بعد فراغ حج کے۔

## باب: حج میں تمتع اور قرآن جائز ہے

۳۰۲۳: ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ہم نکلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ حج کو پکارتے ہوئے پھر جب مکہ میں آئے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم دیا کہ ہم اس احرام حج کو عمرہ کر ڈالیں مگر وہ لوگ جن کے ساتھ قربانی ہے پھر جب آٹھویں تاریخ ہوئی ذوالحجہ کی اور سب منیٰ کو چلے تو پھر بلیک پکاری حج کی یعنی بیچ میں عمرہ کر کے احرام کھول ڈالا تھا۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بلیک پکار کر کہنا اور چیخا مستحب ہے اور یہ حکم مردوں کو اور عورتیں اس آواز سے کہیں کہ آپ نہیں اور مردوں کو پکارنا سب علماء کے نزدیک مستحب ہے۔

۳۰۲۴: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ دونوں نے کہا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ مکہ کو آئے حج پکارتے ہوئے۔

۳۰۲۵: ابونضرہ نے کہا کہ میں جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس تھا کہ ایک شخص نے آکر کہا کہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما اور ابن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ دونوں متعوں میں اختلاف کر رہے ہیں (یعنی ایک متعہ نساء میں اور ایک متعہ حج میں) تو جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ ہم نے دونوں متعہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے آگے کیے ہیں پھر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان دونوں کو منع فرمایا تو ہم نے نہیں کیا۔

تشریح: منع فرمانا حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا متعہ حج کو اس راہ سے تھا کہ آپ کی غرض تھی کہ افضل یہ ہے کہ حج اور عمرہ کو الگ الگ سفر میں بجالائیں تو یہ منع اس نظر سے تھا کہ افضل کو کیوں ترک کرتے ہیں اگرچہ تمتع کو بھی جائز جانتے تھے اور متعہ نساء کا منع فرمانا اس نظر سے تھا کہ وہ قیامت تک حرام ہو چکا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ارشاد سے مگر اس کی حرمت سے بعض صحابہ آگاہ نہ تھے اس لیے آپ ﷺ نے اس کی حرمت کو مشہور کر دیا ہے۔

## باب: نبی اکرم ﷺ کے احرام اور ہدی کے بارے میں

۳۰۲۶: انس نے کہا کہ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ نے کہا میں نے ان سے پوچھا کہ تم نے کیا احرام باندھا؟ انہوں نے کہا میں نے یوں بلیک پکاری کہ جو نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ہو وہی میری بلیک ہے آپ نے فرمایا کہ میرے ساتھ اگر قربانی نہ ہوئی تو میں عمرہ کر کے احرام

## باب: جَوَازُ التَّمَتُّعِ فِي الْحَجِّ وَالْقِرَانِ

۳۰۲۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَصْرُخُ بِالْحَجِّ صُرَاخًا فَلَمَّا قَدِمْنَا مَكَّةَ أَمَرَنَا أَنْ تَجْعَلَهَا عُمْرَةً إِلَّا مَنْ سَاقَ الْهَدْيَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ وَرَحْنَا إِلَى مِنَى أَهْلَلْنَا بِالْحَجِّ۔

۳۰۲۴: عَنْ جَابِرٍ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَدِمْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَصْرُخُ بِالْحَجِّ صُرَاخًا۔

۳۰۲۵: عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَاتَاهُ ابْنُ فَقَالَ إِنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ وَابْنَ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا اخْتَلَفَا فِي الْمَتَعَتَيْنِ فَقَالَ جَابِرٌ فَعَلْنَاهُمَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ نَهَانَا عَنْهُمَا عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَلَمْ نَعُدْلُهُمَا۔

۳۰۲۶: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَدِمَ مِنَ الْيَمَنِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِ أَهْلَلْتُ قَالَ أَهْلَلْتُ بِأَهْلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

## باب: إِهْلَالُ النَّبِيِّ ﷺ وَهَدْيِهِ

۳۰۲۶: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَدِمَ مِنَ الْيَمَنِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِ أَهْلَلْتُ قَالَ أَهْلَلْتُ بِأَهْلَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

لَوْلَا أَن مَعِيَ الْهُدَى لَاحْلَلْتُ - کھول ڈالتا (یعنی اب تم بھی احرام نہ کھولنا جیسے میں نہ کھولوں گا۔

۳۰۲۷: وَحَدَّثَنِي حَجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ ح وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هَاشِمٍ حَدَّثَنَا بِهِ قَالَ حَدَّثَنَا سَلِيمُ بْنُ حَيَّانَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَن فِي رِوَايَةِ بِهِ لَحَلَلْتُ۔

۳۰۲۸: عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي اسْلَقٍ وَعَبْدُ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ وَحُمَيْدُ أَنَّهُمْ سَمِعُوا النَّسَائِيَّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَ أَهْلٍ بِهِمَا جَمِيعًا لَيْكَ عُمْرَةٌ وَحَجًّا لَيْكَ عُمْرَةٌ وَحَجًّا۔

۳۰۲۹: عَنْ أَنَسٍ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لَيْكَ عُمْرَةٌ وَحَجًّا وَقَالَ حُمَيْدٌ قَالَ أَنَسٌ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَيْكَ بِعُمْرَةٍ وَحَجٍّ۔

۳۰۳۰: عَنْ حَنْظَلَةَ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُهْلَنَ ابْنُ مَرْثَمٍ يَفْتَحِ الرُّوحَاءَ حَاجًّا أَوْ مُعْتَمِرًا أَوْ لَيْسَ بِهِمَا۔

۳۰۳۱: عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ قَالَ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ۔

۳۰۳۲: عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ عَلِيٍّ الْأَسْلَمِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ يَمْثُلُ حِدِيثُهُمَا۔

۳۰۳۳: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث اسی طرح مروی ہے۔



تشریح: کہا مسلم نے روایت کی مجھ سے حرمہ نے ان سے ابن وہب نے ان سے یونس نے ان سے ابن شہاب نے ان سے حظلہ بن علی اسلمی نے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے اس پروردگار کی قسم ہے کہ میری جان جس کے ہاتھ میں ہے آگے وہی مضمون ہے جو اوپر کی روایت میں دونوں راویوں نے بیان کیا ہے۔

بَابُ: بَيَانِ عَدَدِ عُمْرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَزَمَانِهِنَّ  
باب: نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے عمروں اور ان کے اوقات کا بیان

۳۰۳۳: قتادہ نے انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے چار عمرہ کیے اور سب ذی قعدہ میں مگر جو حج کے ساتھ ہوا کہ ایک عمرہ حدیبیہ ذی قعدہ میں، دوسرا اس کے بعد کے سال میں ذی قعدہ میں، تیسرا عمرہ جو جعرانہ سے لائے جہاں حنین کی لوٹ کی تقسیم کی ذیقعدہ میں اور چوتھا وہ حج کے ساتھ ہوا۔

۳۰۳۳: عَنْ قَتَادَةَ أَنَّ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَمَرَ أَرْبَعَ عُمَرٍ كُلَّهُنَّ فِي ذِي الْقَعْدَةِ إِلَّا الَّتِي مَعَ حَجَّتِهِ عُمَرَةً مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ أَوْزَمَنَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةً مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةً مِنْ جِعْرَانَةَ حَيْثُ قَسَمَ غَنَائِمَ حُنَيْنٍ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةً مَعَ حَجَّتِهِ۔

۳۰۳۴: قتادہ نے انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کتنے حج کیے؟ انہوں نے فرمایا کہ ایک حج کیا اور چار عمرہ کیے باقی مضمون وہی ہے جو اوپر کی روایت میں گزرا۔

۳۰۳۴: عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ كَمْ حَجَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حَجَّةً وَاحِدَةً وَاعْتَمَرَ أَرْبَعَ عُمَرٍ ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ هَذَا بَابٍ ۔

۳۰۳۵: ابواسحق نے کہا کہ میں نے زید بن ارقم رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا کہ تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ کتنے جہادوں میں رہے؟ انہوں نے کہا سترہ میں اور انہوں نے مجھ سے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے انیس جہاد کیے اور ہجرت کے بعد ایک حج کیا جسے حجۃ الوداع کہتے ہیں اور ابواسحاق نے کہا دوسرا حج جب کیا کہ مکہ میں تھے یعنی قبل ہجرت کے۔

۳۰۳۵: عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَأَلْتُ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمٍ كَمْ غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَبْعَ عَشْرَةَ قَالَ وَحَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزَا سَبْعَ عَشْرَةَ وَأَنَّهُ حَجَّ بَعْدَ مَا هَاجَرَ حَجَّةً وَاحِدَةً حَجَّةَ الْوَدَاعِ قَالَ أَبُو إِسْحَاقَ وَبِمِثْلِهِ أُخْرَى ۔

۳۰۳۶: عطاء نے کہا خبر دی مجھے عروہ نے کہا میں اور ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما دونوں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرے سے تکیہ لگائے ہوئے بیٹھے تھے اور جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا مسواک کر رہی تھیں اور ہم ان کے مسواک کی آواز سن رہے تھے۔ سو میں نے کہا اے ابو عبد الرحمن یہ کنیت ہے

۳۰۳۶: عَنْ عَطَاءٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنْتُ أَنَا وَابْنُ عُمَرَ مُسْتَنْدِبَيْنِ إِلَى حُجْرَةِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا وَأَنَا لَنَسْمَعُ ضَرْبَهَا بِالسَّوَاكِ تَسْتَنُّ

عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی کیا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے رجب میں عمرہ کیا ہے؟ انہوں نے کہا کہ ہاں میں نے جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے عرض کی کہ اے میری ماں آپ سنتی ہیں کہ ابو عبد الرحمن رضی اللہ تعالیٰ عنہ کیا کہتے ہیں؟ میں نے کہا وہ کہتے ہیں کہ عمرہ کیا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے رجب میں تو جناب عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ اللہ بخشنے ابو عبد الرحمن رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو قسم ہے میری جان کی کہ حضرت نے کبھی رجب میں عمرہ نہیں کیا اور جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے عمرہ کیا تو ابو عبد الرحمن رضی اللہ تعالیٰ عنہ آپ کے ساتھ تھے اور ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہ بات سنی اور نہ ہاں کہا نہ نہ اور چپ ہو رہے۔

۳۰۳۷: عن مجاہد سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا میں اور عروہ دونوں مسجد النبوی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں گئے اور عبداللہ بن عمر حضرت عائشہ کے حجرہ کے پاس بیٹھے تھے اور لوگ مسجد میں نماز چاشت پڑھ رہے تھے، سو میں نے عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا کہ یہ نماز کیسی ہے؟ انہوں نے فرمایا کہ بدعت ہے یعنی مسجد میں ادا کرنا اس کا اور اہتمام کرنا مثل صلوات مفروضہ کے بدعت ہے پھر ان سے کہا عروہ نے اے ابو عبد الرحمن! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کتنے عمرے کیے ہیں؟ انہوں نے فرمایا کہ چار کہ ایک ان میں سے رجب میں ہے سو ہم کو برا معلوم ہوا کہ ہم ان کو جھٹھا دیں یا ان کو رد کر دیں اور مسواک کرنے کی آواز سنی جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی کہ وہ حجرے میں تھیں سو عروہ نے کہا کہ آپ سنتی ہیں اے مومنوں کی ماں جو ابو عبد الرحمن رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہہ رہے ہیں؟ انہوں نے پوچھا کہ کیا کہتے ہیں؟ اس نے کہا وہ کہتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے چار عمرے کیے ہیں ایک رجب میں تو جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ رحمت کرے ابو عبد الرحمن پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کوئی عمرہ ایسا نہیں کیا جو یہ ان کے ساتھ نہ ہوں اور رجب میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کوئی عمرہ نہیں کیا۔

قَالَ فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَجَبٍ قَالَ نَعَمْ فَقُلْتُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَيُّ امْتِنَاهُ أَلَا تَسْمَعِينَ مَا يَقُولُ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَقَالَتْ وَمَا يَقُولُ قُلْتُ يَقُولُ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَجَبٍ فَقَالَ يَغْفِرُ اللَّهُ لِأَيُّ عَبْدِ الرَّحْمَنِ لِعَمْرِي مَا اعْتَمَرَ فِي رَجَبٍ وَمَا اعْتَمَرَ مِنْ عُمْرَةٍ إِلَّا وَآلَهُ لَمَعَهُ قَالَ وَابْنُ عُمَرَ يَسْمَعُ فَمَا قَالَ لَا وَلَا نَعَمْ سَكَتَ -

۳۰۳۷: عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَعُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ الْمَسْجِدَ فَإِذَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا جَالِسٌ إِلَى حُجْرَةِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا وَالنَّاسُ يُصَلُّونَ الصُّلْحَى فِي الْمَسْجِدِ فَسَأَلْنَاهُ عَنْ صَلَواتِهِمْ فَقَالَ بَدْعَةٌ فَقَالَ لَهُ عُرْوَةُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ كَيْمَ اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَرْبَعَ عُمَرٍ إِحْدَاهُنَّ فِي رَجَبٍ فَكَبَرْنَا أَنْ نَكْذِبَهُ وَنَرُدَّ عَلَيْهِ وَسَمِعْنَا اسْتِئْذَانَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فِي الْحُجْرَةِ فَقَالَ عُرْوَةُ أَلَا تَسْمَعِينَ يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى مَا يَقُولُ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَقَالَتْ وَمَا يَقُولُ قَالَ يَقُولُ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعَ عُمَرٍ إِحْدَاهُنَّ فِي رَجَبٍ فَقَالَتْ يَرْحَمُ اللَّهُ أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ مَا اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا وَهُوَ مَعَهُ وَمَا اعْتَمَرَ فِي رَجَبٍ قَطُّ -

تشریح: حاصل ان سب روایتوں کا یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے چار عمرے کئے ایک ذی قعدہ میں سال حدیبیہ میں چھٹے سال میں ہجرت کے اور اس عمرے سے کافروں نے روکا اور سب نے الحرام کھول ڈالا بغیر اس کے کہ طواف وسعی فرمادیں اور یہ بھی عمروں میں شمار کیا گیا اور دوسرا ماہ مذکور

میں سن سات ہجری میں اور عمر پہلے عمرہ کی قضاء تھا اور تیسرا ماہ مذکور میں سن آٹھ ہجری میں اور اسی سال مکہ فتح ہوا تھا اور چوتھا جو حجۃ الوداع کے ساتھ ہوا اور احرام اس کا ماہ ذی قعدہ میں ہوا اور اعمال اس کے ذی حجہ میں ہوئے اور ماہ رجب میں کوئی عمرہ نہیں کیا علماء نے کہا ہے کہ عبداللہ بن عمر بھول گئے یا شک ہو گیا اسی لیے جب جناب عائشہ صدیقہؓ نے ان کی بات رد فرمائی تو وہ چپ ہو رہے اور آپ نے یہ سب عمرے ذی قعدہ میں اس لیے کئے کہ کفار کی رسم ٹوٹ جائے کہ وہ ایام حج میں عمرہ کو برا جانتے تھے چنانچہ اوپر گزر چکا ہے اور بعد ہجرت کے تو آپ ﷺ نے ایک نبی حج کیا اور قبل ہجرت کے مسلم میں ایک حج ہی مروی ہے اور کتب میں دو بھی آئے ہیں اور زید بن ارقم کی روایت میں یہاں انیس ہی جہاد مذکور ہیں اور اصل یہ ہے کہ جہاد آپ کے پیچس ہیں اور بعضوں نے ستائیں بھی کہے ہیں اور اس کے سوا اور بھی اقوال ہیں کہ وہ کتب مغازی میں مشہور ہیں اور یہ جو جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا عمری یعنی قسم ہے میری جان کی یہ عرب کی بول چال ہے اور بعضوں نے اس سے عمری کہنے کو جائز کہا ہے اور امام مالکؒ کے نزدیک یہ مکروہ ہے اس لیے کہ اس میں تعظیم ہے غیر اللہ کی اور مشابہت ہے اللہ تعالیٰ سے اس کے غیر کی اور بدعت فرمانا صلواتی صلی اللہ علیہ وسلم سے تھا کہ اس کے لیے اجتماع کرنا اور مساجد میں مثل نماز فرض کے باہتمام تمام ادا کرنا بدعت ہے اگرچہ اصل اس کی سنت سے ثابت ہے اس سے معلوم ہوا کہ جس کی اصل بھی ثابت ہو وہ بھی ہیئت شرعی کے بدل دینے سے بدعت ہو جاتی ہے غرض سنت میں فرض کا سا اہتمام اور مستحب میں واجب کا سا انتظام اور مکروہات سے حرام کا پرہیز اور حلال سے مکروہات کا سا احتراز یہ سب اشیاء کو بدعات میں داخل کر دیتا ہے۔

### باب: رمضان المبارک میں عمرہ کی فضیلت

۳۸۰ ۳۸: عطاء نے کہا میں نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے انصار کی ایک بی بی سے فرمایا اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کا نام بھی لیا مگر میں بھول گیا کہ کیوں تم ہمارے ساتھ حج کو نہیں چلتیں؟ تو انہوں نے عرض کی کہ ہمارے پاس پانی لانے کے لیے دو ہی اونٹ تھے سو ایک پر ہمارا شوہر اور ہمارا بیٹا حج کو گیا اور ایک اونٹ ہمارے لیے چھوڑ گیا کہ اس پر ہم پانی لاتے تھے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اچھا جب رمضان آئے تو تم ایک عمرہ کر لینا کہ اس کا بھی ثواب حج کے برابر ہے۔

تشریح: یعنی ثواب اگرچہ اس کا حج کے برابر ہے مگر یہ نہیں کہ حج فرض اس کے ذمہ سے اتر جائے اور اس عورت پر حج فرض نہ تھا کہ اس کے پاس سواری نہ تھی۔

۳۸۰ ۳۹: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے وہی مضمون مروی ہے مگر اس میں ہے کہ اس عورت نے کہا کہ ہمارے شوہر کے دو اونٹ تھے، ایک پر وہ اور ان کا لڑکا حج کو گیا ہے اور دوسرے پر ہمارا چھوٹا پانی لاتا ہے تو آپ نے فرمایا کہ عمرہ رمضان میں حج کے برابر ہے یا فرمایا ہمارے ساتھ حج کرنے

### بَابُ: فَضْلِ الْعُمْرَةِ فِي رَمَضَانَ

۳۸۰ ۳۸: عَنْ عَطَاءٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يُحَدِّثَانِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِامْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ سَمَّاهَا ابْنُ عَبَّاسٍ فَسَيِّئْتُ اسْمَهَا مَا مَنَعَكَ أَنْ تَحْتَجِّيَ مَعَنَا قَالَتْ لَمْ يَكُنْ لَنَا إِلَّا نَاصِحَانِ فَحَجَّ أَبُو وَلَدَهَا وَابْنُهَا عَلَى نَاصِحٍ وَتَرَكْنَا نَاصِحًا نُنْصِحُ عَلَيْهِ قَالَ فَإِذَا جَاءَ رَمَضَانُ فَأَعْتِمِرِي فَإِنَّ عُمْرَةً فِيهِ تَعْدِلُ حَجَّةً -

۳۸۰ ۳۹: عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِامْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهَا أُمُّ بَسَانَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا مَا مَنَعَكَ أَنْ تَكُونِي حَاجَّةً مَعَنَا

قَالَتْ نَاصِحَانِ كَانَا لِأَبِي فَلَانَ زَوْجَهَا حَجَّ هُوَ  
وَابْنُهُ عَلَى أَحَدِهِمَا وَكَانَ الْآخَرُ يَسْقِي عَلَيْهِ  
عُلَامَنَا قَالَ فَعُمْرَةُ فِي رَمَضَانَ تَقْضِي حَجَّةً  
أَوْ حَجَّةً مَعِيَ -

باب: مکہ میں دخول بلند راستے

سے اور خروج نشیب سے مستحب ہے

۳۰۴۰: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب مدینہ سے نکلتے تو شجرہ کی راہ سے نکلتے اور معرس کی راہ سے داخل ہوتے (معرس ایک مقام ہے مدینہ سے چھ میل پر) اور جب مکہ میں داخل ہوتے تو اونچے ٹیلے سے اور جب نکلتے تو نیچے کے ٹیلے سے۔

بَابُ: اسْتِعْبَابِ دُخُولِ مَكَّةَ مِنَ الثَّنِيَّةِ

الْعُلْيَا وَالْخُرُوجِ مِنَ الثَّنِيَّةِ السُّفْلَى

۳۰۴۰: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْرُجُ مِنْ طَرِيقِ الشَّجَرَةِ وَيَدْخُلُ مِنْ طَرِيقِ الْمُعْرَسِ وَإِذَا دَخَلَ مَكَّةَ دَخَلَ مِنَ الثَّنِيَّةِ الْعُلْيَا وَيَخْرُجُ مِنَ الثَّنِيَّةِ السُّفْلَى -

تشریح: اور یہی مستحب ہے مکہ جانے والوں کو اور راہ بدل دینا مستحب ہے شہر سے نکلتے والے کو۔

۳۰۴۱: عبید اللہ سے اسی سند سے یہی مضمون مروی ہوا اور ایک روایت میں زہیر کی یہ ہے کہ داخل ہوئے آپ ﷺ مکہ میں اوپر کے ٹیلے سے جو بطحاء میں ہے (اور وہ ایک مقام کا نام ہے محصب کے بازو میں اور یہ وہ ٹیلہ ہے کہ اس سے مقابر مکہ میں اتر جاتے ہیں)

۳۰۴۱: عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ فِي رِوَايَةِ زُهَيْرٍ الْعُلْيَا الَّتِي بِالْبُطْحَاءِ -

۳۰۴۲: عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب مکہ میں آئے تو داخل ہوئے اوپر کی طرف سے اور نکلتے تو نیچے کی طرف سے۔

۳۰۴۲: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا جَاءَ إِلَى مَكَّةَ دَخَلَهَا مِنْ أَعْلَاهَا وَخَرَجَ مِنْ أَسْفَلِهَا -

۳۰۴۳: عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جس سال مکہ فتح ہوا کداء کی طرف سے داخل ہوئے جو مکہ کی بلندی کی طرف ہے (کداء ہمزہ کے ساتھ اور مد سے ایک ٹیلہ ہے مکہ کی بلندی کی طرف اور کداء بغیر مد کے ایک ٹیلہ ہے مکہ کے نیچے کی طرف) ہشام نے کہا کہ میرے والدین دونوں کی طرف سے داخل ہوتے تھے اور اکثر کداء کی طرف سے داخل ہوتے تھے۔

۳۰۴۳: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ كَدَاءٍ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ قَالَ هِشَامُ فَكَانَ أَبِي يَدْخُلُ مِنْهُمَا كُلِّهِمَا وَكَانَ أَبِي أَكْثَرَ مَا يَدْخُلُ مِنْ كَدَاءٍ -

بَابُ : اسْتِحْبَابِ الْمَبِيتِ بِذِي طُوًى عِنْدَ  
إِرَادَةِ دُخُولِ مَكَّةَ وَالْإِغْتِسَالِ لِدُخُولِهَا

وَدُخُولِهَا نَهَارًا

۳۰۴۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَاتَ بِذِي  
طُوًى حَتَّى أَصْبَحَ ثُمَّ دَخَلَ مَكَّةَ قَالَ وَكَانَ عَبْدُ  
اللَّهِ يَقْعُلُ ذَلِكَ وَفِي رِوَايَةٍ ابْنِ سَعِيدٍ حَتَّى صَلَّى  
الصُّبْحَ قَالَ يَحْيَى أَوْ قَالَ حَتَّى أَصْبَحَ -

۳۰۴۵: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى  
عَنْهُمَا كَانَ لَا يَقْدَمُ مَكَّةَ إِلَّا بَاتَ بِذِي طُوًى  
حَتَّى يُصْبِحَ وَيَغْتَسِلَ ثُمَّ يَدْخُلُ مَكَّةَ نَهَارًا وَ  
يَذْكُرُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ فَعَلَهُ -

۳۰۴۶: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْزِلُ بِذِي طُوًى  
وَيَبِيتُ بِهِ حَتَّى يُصَلِّيَ الصُّبْحَ حِينَ يَقْدَمُ مَكَّةَ  
وَمُصَلَّى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ذَلِكَ عَلَى أَكْمَةِ  
غَلِيطَةٍ لَيْسَ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي بَنَى ثُمَّ وَلَكِنْ  
أَسْفَلَ مِنْ ذَلِكَ عَلَى أَكْمَةِ غَلِيطَةٍ -

۳۰۴۷: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ ﷺ اسْتَقْبَلَ فُرُضَتِي الْجَبَلِ الَّذِي بَيْنَهُ وَبَيْنَ  
الْجَبَلِ الطَّوِيلِ نَحْوَ الْكَعْبَةِ يَجْعَلُ الْمَسْجِدَ  
الَّذِي بَنَى ثُمَّ يَسَارُ الْمَسْجِدَ الَّذِي بِطَرَفِ  
الْأَكْمَةِ وَمُصَلَّى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَسْفَلَ مِنْهُ عَلَى  
الْأَكْمَةِ السَّوْدَاءِ يَدْعُ مِنَ الْأَكْمَةِ عَشْرَةَ أَذْرُعَ  
أَوْ نَحْوَهَا ثُمَّ يُصَلِّي مُسْتَقْبِلَ الْفُرُضَتَيْنِ مِنْ

باب: ذی طوی میں

رات کو رہنا اور نہا کردن کو مکہ میں

جانا مستحب ہے

۳۰۴۴: عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
شب کو ذی طوی میں رہے، (ذی طوی ایک مقام مشہور ہے مکہ کے  
قریب) صبح کے وقت تک پھر مکہ میں داخل ہوئے اور عبد اللہ بھی ایسا ہی  
کرتے تھے اور ابن سعید کی روایت میں ہے کہ ذی طوی میں آپ ﷺ  
نے صبح کی نماز پڑھی۔

۳۰۴۵: نافع سے روایت ہے کہ ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما مکہ میں نہ جاتے  
جب تک ذی طوی میں رات کو نہ رہتے پھر جب وہاں صبح ہو جاتی نہاتے پھر  
داخل ہوتے دن کو اور ذکر کرتے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بھی ایسا ہی  
کیا ہے۔

۳۰۴۶: نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ رضی اللہ عنہما نے ان سے کہا  
کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اترتے تھے ذی طوی میں اور شب کو  
وہاں رہتے یہاں تک کہ صبح کو نماز پڑھتے جب مکہ کو آتے اور رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نماز کی جگہ اوپر ایک موٹے ٹیلے کے ہے کہ وہ  
ٹیلہ اس مسجد میں نہیں ہے جو وہاں بنی ہے مگر اس سے نیچے ہے ایک  
موٹے ٹیلے پر۔

۳۰۴۷: نافع کو عبد اللہ نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منہ  
کیا طرف دونوں ٹیلوں کے اس پہاڑ کے جو پہاڑ ان کے اور کعبہ کے بیچ میں  
تھا اور اس مسجد کو جو وہاں بنی ہے بائیں طرف کر دیتے ہیں، اس مسجد کے جو  
کنارے پر ہے ٹیلے کے اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نماز کی  
جگہ اس کا لے ٹیلے سے نیچے ہے، اس کا لے ٹیلے سے دس ہاتھ چھوڑ کر یا اس  
سے کچھ کم و بیش پھر نماز پڑھتے تھے منہ کئے ہوئے دونوں ٹیلوں کی طرف اس  
لبے پہاڑ کے جو تیرے اور کعبہ کے بیچ میں ہے اللہ رحمت اور سلام بھیجے ان

الْحَجَّالِ الطَّوِيلِ الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْكُعْبَةِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

تشریح: ان سب روایتوں سے معلوم ہوا کہ مکہ میں داخل ہونے کے وقت نہانا مستحب ہے اور رات کو ذی طویٰ میں رہنا جس کی راہ میں پڑے، ورنہ اس کے بعد کا اندازہ کر لے اور شافعیہ کے نزدیک یہ غسل سنت ہے اور اگر غسل نہ ہو سکے تو تیمم کرے اور شب کو ذی طویٰ میں رہنا بھی مستحب ہے اور مکہ کو دن میں داخل ہونا بھی مستحب ہے اور بعض نے کہا رات دن دونوں برابر ہیں اور بعض نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہجرانہ کے عمرہ میں رات کو داخل ہوئے اور بعض نے کہا وہ بیان جواز کیلئے تھا افضل وہی دن کو جانا ہے۔

باب: طواف عمرہ اور حج کے طواف اول میں رمل

مستحب ہے

بَابُ: اسْتِحْبَابِ الرَّمْلِ فِي الطَّوَافِ فِي

الْعُمْرَةِ وَفِي الطَّوَافِ الْأَوَّلِ فِي الْحَجِّ

۳۰۴۸: نافع نے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب پہلا طواف کرتے بیت اللہ کا تو تین بار جلدی جلدی چلتے چھوٹے چھوٹے قدم رکھ کے اور چار بار عادت کے موافق چلتے اور بیہا کے آنے کی جگہ میں دوڑتے جب سعی کرتے صفا اور مروہ میں اور ابن عمر بھی ایسا ہی کرتے۔

۳۰۴۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا طَافَ بِالْبَيْتِ الطَّوَافِ الْأَوَّلِ خَبَّ ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا وَكَانَ يَسْعَى بَطْنِ الْمَسِيلِ إِذَا طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُ ذَلِكَ -

۳۰۴۹: ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب حج میں یا عمرہ میں پہلے پہل طواف کرتے تو تین بار دوڑتے اور چار بار چلتے اور دو رکعت نماز پڑھتے پھر سعی کرتے صفا اور مروہ کی۔

۳۰۴۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا طَافَ بِالْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ أَوَّلَ مَا يَقْدُمُ فَإِنَّهُ يَسْعَى ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ بِالْبَيْتِ ثُمَّ يَمْشِي أَرْبَعَةً ثُمَّ يَصْلِي سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ يَطُوفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ -

۳۰۵۰: عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھا کہ جب مکہ آتے اور حجر اسود کو چھوتے اور پہلے پہل طواف کرتے تو تین بار دوڑتے سات پھیروں سے۔

۳۰۵۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ يَقْدُمُ مَكَّةَ إِذَا اسْتَلَمَ الرُّكْنَ الْأَسْوَدَ أَوَّلَ مَا يَطُوفُ حِينَ يَقْدُمُ يَخْبُ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ مِنَ السَّبْعِ -

۳۰۵۱: ابن عمرؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو پہلے تین چکروں میں رمل فرمایا اور چار چکروں میں عام چال چلے۔

۳۰۵۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ رَمَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْحَجَرِ إِلَى الْحَجَرِ ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا -

۳۰۵۲: نافع نے کہا کہ ابن عمرؓ نے حجر اسود سے حجر اسود تک رمل کیا اور کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بھی ایسا ہی کیا۔

۳۰۵۲: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا رَمَلَ مِنَ الْحَجَرِ إِلَى الْحَجَرِ وَذَكَرَ أَنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَهُ -

۳۰۵۳: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَمَلَ مِنَ الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ حَتَّى انْتَهَى إِلَيْهِ ثَلَاثَةُ أَطْوَافٍ -

۳۰۵۴: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَمَلَ الثَّلَاثَةَ أَطْوَافٍ مِنَ الْحَجَرِ إِلَى الْحَجَرِ -

۳۰۵۵: عَنْ أَبِي الطَّفِيلِ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَرَأَيْتَ هَذَا الرَّمْلَ بِالْبَيْتِ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ وَمَشَى أَرْبَعَةَ أَطْوَافٍ أَسَنَةً هُوَ فَإِنَّ قَوْمَكَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُ سَنَةٌ قَالَ فَقَالَ صَدَقُوا وَكَذَبُوا قَالَ قُلْتُ مَا قَوْلُكَ صَدَقُوا وَكَذَبُوا قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدِمَ مَكَّةَ فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ إِنَّ مُحَمَّدًا وَآصْحَابَهُ لَا يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يَطُوفُوا بِالْبَيْتِ مِنَ الْهَزْلِ أَوْ كَانُوا يَحْسُدُونَهُ فَأَمَرَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَرْمِلُوا ثَلَاثًا وَيَمْشُوا أَرْبَعًا قَالَ قُلْتُ لَهُ أَخْبِرْنِي عَنِ الطَّوَافِ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ رَاكِبًا أَسَنَةً هُوَ فَإِنَّ قَوْمَكَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُ سَنَةٌ قَالَ صَدَقُوا وَكَذَبُوا قَالَ قُلْتُ وَمَا قَوْلُكَ صَدَقُوا وَكَذَبُوا قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَثُرَ عَلَيْهِ النَّاسُ يَقُولُونَ هَذَا مُحَمَّدٌ هَذَا مُحَمَّدٌ حَتَّى خَرَجَ الْعَوَاتِقُ مِنَ الْبُيُوتِ قَالَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَضْرِبُ النَّاسُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلَمَّا كَثُرَ عَلَيْهِ رَكِبَ وَالْمَشْيُ وَالسَّعْيُ أَفْضَلُ -

۳۰۵۳: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم ﷺ کو حجر اسود سے رمل کرتے دیکھا یہاں تک کہ اس تک تین چکر پورے ہو گئے۔

۳۰۵۴: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حجر اسود سے حجر اسود تک تین چکروں میں رمل کیا۔

۳۰۵۵: ابو الطفیلؓ نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہا کہ مجھے خبر دو بیت اللہ کے طواف کی اور اس میں تین بار رمل کرنا اور چار بار چلنا سنت ہے اس لئے کہ تمہارے لوگ کہتے ہیں کہ وہ سنت ہے تو انہوں نے کہا کہ وہ جھوٹے بھی ہیں سچے بھی۔ میں نے کہا اس کا کیا مطلب، انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ میں تشریف لائے تو مشرکوں نے کہا کہ محمد ﷺ اور ان کے یار بیت اللہ شریف کا طواف نہیں کر سکتے ضعف اور لاغری کے سبب سے اور آپ ﷺ سے حسد رکھتے تھے تو آپ ﷺ نے حکم دیا کہ تین بار رمل کریں اور چار بار عادت کے موافق چلیں (غرض یہ ہے کہ انہوں نے اس فعل کو جو سنت مودہ مقصودہ سمجھا یہ ان کا جھوٹ تھا باقی بات سچ تھی؛ پھر میں نے کہا ہم کو خبر دیجئے صفا اور مروہ کے بیچ میں سعی کرنے کے سوار ہو کر کہ وہ سنت ہے کہ آپ کے لوگ اسے سنت کہتے ہیں؟ انہوں نے فرمایا وہ سچے بھی ہیں جھوٹے بھی میں نے کہا اس کا کیا مطلب انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب مکہ میں تشریف لائے تو لوگوں کی بھیڑ بھاڑ ایسی ہوئی کہ کنواری عورتیں تک باہر نکل آئیں اور لوگ کہنے لگے کہ یہ محمد ﷺ ہیں یہ محمد ﷺ ہیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خوش خلقی ایسی تھی کہ آپ ﷺ کے آگے لوگ مارے نہ جاتے تھے (یعنی ہٹو، بچو، بغل ہو چلو جیسے امراء دنیا کے واسطے ہوتی ہے آپ ﷺ کے لئے نہ ہوتی تھی) پھر جب لوگوں کی بڑی بھیڑ ہوئی تو آپ ﷺ سوار ہو گئے اور پیدل سعی کرنا افضل ہے (یعنی اتنا جھوٹ ہوا کہ جو چیز بضرورت ہوتی تھی اس کو بلا ضرورت سنت کہا باقی سچ ہے کہ آپ ﷺ نے سعی سوار ہو کر کی ہے)

تشریح: کہا مسلم نے اور روایت کی ہم سے محمد بن مثنیٰ نے ان سے یزید نے ان سے جریری نے اسی اسناد سے اسی روایت کی مانند مگر اس میں یوں ہے کہ ابن عباسؓ نے فرمایا کہ مکہ کے لوگ حاسد تھے اور یہ نہیں کہا کہ وہ آپؐ سے حسد رکھتے تھے۔

۳۰۵۶: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا يَزِيدُ أَخْبَرَنَا النُّجَيْرِيُّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ وَكَانَ أَهْلُ مَكَّةَ قَوْمَ حَسَدٍ وَلَمْ يَقُلْ يَحْسُدُونَهُ۔

۳۰۵۶: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے اتفاقاً ہے کہ انہوں نے کہا اہل مکہ حاسد قوم تھی یہ نہیں کہ وہ آپؐ سے حسد کرتے تھے۔

۳۰۵۷: وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ أَبِي حُسَيْنٍ عَنْ أَبِي الطَّفِيلِ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ إِنَّ قَوْمَكَ يَزْعُمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَمَلَ بِالْيَبِيتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَهِيَ سُنَّةٌ قَالَ صَدَقُوا وَكَذَّبُوا۔

۳۰۵۷: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے چند الفاظ کے فرق کے ساتھ۔

۳۰۵۸: ابوالطفیل نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہا میں خیال کرتا ہوں کہ میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے انہوں نے کہا کہ مجھ سے بیان کرو ابوالطفیل نے کہا میں نے مروہ کے پاس ایک اونٹنی پر دیکھا اور لوگوں کا ان پر ہجوم تھا تو ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ ہاں وہی تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس لئے کہ صحابہؓ کی عادت تھی کہ لوگوں کو آپ ﷺ کے پاس سے ہانکتے نہ تھے اور نہ ہٹاتے تھے۔

۳۰۵۸: عَنْ أَبِي الطَّفِيلِ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَرَأَيْتَ رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَصِفْهُ لِي قَالَ قُلْتُ رَأَيْتُهُ عِنْدَ الْمَرْوَةِ عَلَى نَاقَةٍ وَقَدْ كَثُرَ النَّاسُ عَلَيْهِ قَالَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا ذَاكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَدْعُونَ عَنْهُ وَلَا يَكْهَرُونَ۔

باب: استِحْبَابِ اسْتِلاَمِ الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيَيْنِ فِي الطَّوَافِ دُونَ الرُّكْنَيْنِ الْآخَرَيْنِ

باب: طواف میں دو یمنی رکنوں کے استلام کے مستحب ہونے کا بیان

۳۰۵۹: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا نَبَا أَنَّهُمَا رَأَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابَهُ مَكَّةَ وَقَدْ وَهَلَتْهُمْ حُمَى يَثْرِبَ قَالَ الْمُشْرِكُونَ إِنَّهُ يَقْدَمُ عَلَيْكُمْ عَدَاً قَوْمٌ قَدْ وَهَنْتَهُمُ الْحُمَى وَلَقُوا مِنْهَا شِدَّةً فَحَلَسُوا مِمَّا يَلِي الْحَجَرَوَ أَمَرَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَرْمُلُوا ثَلَاثَةَ أَشْوَاطٍ

۳۰۵۹: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے اصحاب مکہ میں آئے اور ان کو ضعیف کر دیا تھا مدینہ کے بخار نے اور مشرکوں نے کہہ رکھا کہ کل تمہارے پاس ایسے لوگ آئیں گے کہ ان کو بخار نے ضعیف و ناتواں کر رکھا ہے اور بڑی ناتوانی ان کو ہوئی ہے اور مشرکینِ حطیم کے پاس بیٹھے اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صحابہ کو حکم دیا کہ تین شوط میں رمل کریں اور مابین حجر اسود کے اور رکن یمنی



وَيَمْشُوا مَا بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ لِيَرَى الْمُشْرِكُونَ جَلَدَهُ هُمْ فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ هُوَ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي رَزَعْنَاهُ أَنْ الْحُمَى قَدْ وَهَنَتْهُمْ هُوَ لَا إِلَهَ إِلَّا جَلَدَهُ مِنْ كَذَا وَكَذَا أَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا وَلَمْ يَمْنَعَهُ أَنْ يَأْمُرَهُمْ أَنْ يَرْمُوا الْأَشْوَاطَ كُلَّهَا إِلَّا إِلَّا بَقَاءَ عَلَيْهِمْ -

کے عادت کے موافق چلیں کہ مشرکوں کو ان کی قوت و طاقت معلوم ہو سو مشرکوں نے کہا کہ تم نے تو کہا تھا کہ ان کو بخار نے ناتواں کر دیا ہے یہ تو ایسے ایسے طاقت ور ہیں کہ کیا کہنا ابن عباسؓ نے کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جوان کو ساتوں پھیروں میں رمل کا حکم نہیں دیا تو اس لئے کہ تھک جائیں گے۔

تشریح: ان حدیثوں سے رمل کا مستحب ہونا معلوم ہو گیا اور معنی رمل کے یہی ہیں کہ جلدی جلدی چھوٹے چھوٹے قدم رکھ کر چلنا اور کو دنا ضرور نہیں کہ اس میں شجاعت اور جلالت اور قوت معلوم ہو اور یہ عمرہ کے طواف میں اور حج کے بھی ایک طواف میں مسنون ہے اور صحیح قول شافعی کا یہ ہے کہ رمل حج کے اس طواف میں ہونا چاہئے جس کے بعد سعی ہو اور اس پر اتفاق ہے کہ رمل عورتوں کو مسنون نہیں جیسے صفا اور مروہ میں ان کو دوڑنا ضرور نہیں، صرف عادت کے مطابق چلنا کافی ہے اور اگر کسی نے رمل کو ترک کیا تو سنت چھوٹ گئی اور کچھ جرمانہ اس پر نہیں اور بعض اصحاب مالک کے نزدیک اس پر ایک قربانی ہے اور بعض کے نزدیک نہیں اور بھیا کی جگہ میں دوڑ کر چلنا ضرور ہے وہاں دو ہنر کھبے لگا دیئے ہیں ان کے بیچ میں دوڑ کر چلے اور جب تین پھیرے طواف کے پورے ہو جائیں تو چار باقی چکروں میں عادت کے موافق چلے اور یہ جو اخیر کی روایت ابن عباسؓ کی ہے جس میں مذکور ہے کہ مابین حجر اسود اور رکن یمانی کے عادت کے موافق چلیں یہ ساتویں سال عمرہ قضاء کا حکم ہے اور حجۃ الوداع میں آپ ﷺ نے پورے تین شوط میں رمل کیا، پس اب یہ روایت حجۃ الوداع کی ناخ ہے اور وہ منسوخ غرض پورے تین شوط میں رمل ہے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا مذہب ہے کہ رمل جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ضرورت کے سبب سے تھا کہ کفار پر ناتوانی مسلمانوں کی ظاہر نہ ہو۔ اب بعد رفع ضرورت کے سنت نہ رہا مگر جمہور صحابہ و تابعین کے نزدیک ہمیشہ سنت ہے تین شوط میں اور ہر پھیرے کو طواف کے شوط کہتے ہیں اور عبد اللہ بن زبیر کا مذہب ہے کہ ساتوں شوط میں رمل سنت ہے اور حسن بصری اور ثوری اور عبد الملک بن مہشون کے نزدیک اگر رمل ترک کر دے تو قربانی دے اور امام مالک کا بھی پہلے یہی قول تھا پھر اس سے رجوع کیا۔ (کل ہذا من النووی)

۳۰۶۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ إِنَّمَا سَعَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَمَلَ بِالْبَيْتِ لِيَرَى الْمُشْرِكُونَ قُوَّتَهُ -

۳۰۶۰: ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بیت اللہ کے طواف میں اس لئے رمل کیا کہ مشرک لوگ آپ ﷺ کی قوت دیکھیں (یعنی اب ضرور نہیں، نہ مسنون ہے اور یہ انہی کا مذہب ہے)۔

### باب: طواف میں دونوں رکن

#### یمانی کا چھوٹا مستحب ہے

۳۰۶۱: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو میں نے انہی دونوں یمن کی طرف کے کونوں کو بوسہ دیتے دیکھا۔

### بَابُ اسْتِحْبَابِ اسْتِلَامِ الرُّكْنَيْنِ

#### الْيَمَانَيْنِ فِي الطَّوَافِ

۳۰۶۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ قَالَ لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ مِنَ الْبَيْتِ إِلَّا الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانَيْنِ -

تشریح: کعبہ مربع یعنی چار کونوں کا اور مستطیل یعنی لمبا مکان ہے اور دو کونے اس کے یمن کی طرف منسوب ہیں ان کو رکنین یمانیین کہتے ہیں اور دو کونے شام کی طرف منسوب ہیں ان کو شامیین کہتے ہیں اور رکن شامی کی طرف حطیم واقع ہے ان دونوں شامی کونوں کو نہ بوسہ لیتے ہیں نہ چھوتے ہیں بلکہ حطیم کی دیوار کے پار سے طواف کرتے ہیں۔ کہ حطیم کی جگہ بھی طواف میں داخل ہو جائے اس لئے کہ یہ جگہ کعبہ کے اندر کی ہے مگر بنائے کعبہ کے وقت باہر رہ گئی ہے بخلاف دونوں کونوں یمانی کے کہ ان کو بوسہ دیتے ہیں، ایک کونے میں حجر اسود لگا ہوا ہے اور دوسرے کو رکن یمانی کہتے ہیں کہ یہ دونوں کونے بنائے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے موافق ہیں۔ بخلاف شامیوں کے چنانچہ کیفیت اس نقشہ کی مندرجہ بالا نقشہ سے ذہن نشین ہو سکتی ہے۔

ان دونوں کونوں کو رکن شامی کہتے ہیں

رکن یمانی

حجر اسود

ان دونوں کونوں کو رکن یمانی کہتے ہیں اور طواف میں ایک کو بوسہ دیا جاتا ہے ایک کو چھوا جاتا ہے

۳۰۶۲: عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُ مِنْ أَرْكَانِ الْبَيْتِ إِلَّا الرُّكْنَ الْأَسْوَدَ وَالَّذِي يَلِيهِ مِنْ نَحْوِهِ وَرِ الْجَمْعَيْنِ۔

۳۰۶۲: سالم نے اپنے باپ سے روایت کی کہ انہوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بیت اللہ کے چاروں کونوں میں سے رکن اسود (وہی جسے ہم اوپر رکن یمانی لکھ چکے ہیں) اور اس کے پاس والے کونے کو جو بنی مح کے مکانوں کی طرف ہے، استلام کرتے تھے۔

تشریح: استلام کے معنی چھونا اور حجر اسود کو چھونا اور بوسہ دینا دونوں چاہئے اور رکن یمانی کو فقط چھونا ہی کافی ہے اور باقی دونوں کونوں کو نہ چھونا نہ بوسہ دینا کہ وہ بنائے ابراہیم پر نہیں واقع ہیں۔ یہی مذہب ہے جمہور کا اور بعض سلف نے ان کا چھونا بھی مستحب کہا ہے۔ چنانچہ امام حسنؒ اور امام حسینؒ اور ابن زبیرؒ اور جابر بن عبد اللہؒ اور انس بن مالکؒ اور عروہ بن زبیرؒ اور ابوالششاء کا یہی مذہب ہے کہ چاروں رکنوں کو چھوئے اور قاضی ابوالطیب نے کہا ہے کہ امت کا اجماع ہو چکا ہے کہ ان دونوں کونوں کو نہ چھوئے اور کہا ہے کہ اس میں صحابہ میں پہلے اختلاف تھا پھر سب کا اجماع ہو گیا کہ وہی کونوں کو چھوئے۔ (نووی)

۳۰۶۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ذَكَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ لَا يَسْتَلِمُ إِلَّا الْحَجَرَ وَالرُّكْنَ الْيَمَانِيَّ۔

۳۰۶۳: عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صرف حجر اسود اور رکن یمانی کو چھوتے تھے۔

۳۰۶۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ مَا تَرَكْتُ إِلَّا سِتْلَامَ هَذَيْنِ الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيَّ وَالْحَجَرَ مُنْذُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُمَا فِي شِدَّةٍ وَلَا رَخَاءٍ۔

۳۰۶۴: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ جب سے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھا حجر اسود اور رکن یمانی کو استلام کرتے ہوئے جب سے میں نے نہیں چھوڑا نہ سختی میں، نہ آرام میں (یعنی کتنی ہی بھیڑ بھاڑ ہو میں استلام نہیں چھوڑتا)۔

۳۰۶۵: عَنْ نَافِعٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا اسْتَلَمَ الْحَجَرَ

۳۰۶۵: نافع رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ میں نے ابن عمرؓ کو دیکھا کہ حجر اسود کو اپنے ہاتھ سے چھوا اور ہاتھ کو بوسہ دیا اور کہا کہ جب سے میں نے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھا ہے ایسا کرتے ہوئے جب سے میں نے اسے نہیں چھوڑا۔

۳۰۶۶: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہتے تھے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو بوسہ دیتے نہیں دیکھا سوا ان دو رکن یمانی کے۔

### باب: طواف میں حجر اسود کو

#### بوسہ دینا مستحب ہے

۳۰۶۷: سالم کے باپ نے روایت کی ہے کہ بوسہ دیا عمر بن خطابؓ نے حجر اسود کو اور کہا کہ اللہ تعالیٰ کی قسم آگاہ ہو کہ میں جانتا ہوں کہ تو ایک پتھر ہے اور اگر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو نہ دیکھا ہوتا کہ وہ تجھے بوسہ دیتے تھے تو کبھی بوسہ نہ دیتا۔ ہارون نے اپنی روایت میں یہ کہا کہ اسی کی مثل مجھ سے روایت کی زید بن اسلم نے اپنے باپ اسلم سے۔

۳۰۶۸: ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ عمرؓ نے حجر اسود کو بوسہ دیا اور کہا کہ میں تجھے چوم رہا ہوں اور جانتا ہوں کہ تو پتھر ہے لیکن میں نے نبی اکرم ﷺ کو تجھے چومتے دیکھا ہے۔

۳۰۶۹: عبد اللہ بن سر جس نے کہا کہ میں نے اصلع کو (یعنی) جس کے سر پر بال نہ ہوں) دیکھا مراد اس سے حضرت عمرؓ ہیں (اس سے معلوم ہوا کہ لقب کسی کا اگر مشہور ہو جائے اور وہ اس سے برانہ مانے تو اس سے یاد کرنا درست ہے اگرچہ دوسرا شخص برامانے) اور فرماتے تھے حجر کو بوسہ لیتے ہوئے کہ قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ میں تجھ کو بوسہ لیتا ہوں اور جانتا ہوں کہ تو ایک پتھر ہے کہ نہ ضرر پہنچا سکتا ہے نہ نفع دے سکتا ہے (اس قول سے بت پرستوں اور گور پرستوں اور چلہ پرستوں کی نانی مر گئی جو قبروں وغیرہ کو اس خیال سے بوسہ دیتے ہیں کہ ہماری مراد دیں گے اس لئے کہ جب حجر اسود جو یمن اللہ ہے اس کا بوسہ بھی اتباع جناب رسول کریم ﷺ کے سبب سے ہے نہ اس خیال سے کہ یہ ضرر رساں یا نفع دہندہ ہے تو پھر اور چیزیں جن کا بوسہ کہیں

بِيدِهِ ثُمَّ قَبَّلَ يَدَهُ قَالَ مَا تَرَكْتُهُ مُنْذُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْعُلُهُ -

۳۰۶۶: عَنْ أَبِي الطَّفِيلِ الْبُكَيْرِيِّ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ فَلَمْ أَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُ غَيْرَ الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيِّينَ -

بَابُ: اسْتِحْبَابِ تَقْبِيلِ الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ فِي

#### الطَّوَافِ

۳۰۶۷: عَنْ سَالِمٍ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ قَالَ قَبَّلَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ الْحَجَرَ ثُمَّ قَالَ أَمَ وَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّكَ حَجَرٌ وَلَوْ لَا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُكَ مَا قَبَّلْتُكَ زَادَ هَارُونُ فِي رَوَايَتِهِ قَالَ عُمَرُ وَحَدَّثَنِي بِمِثْلِهَا زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ أَسْلَمَ -

۳۰۶۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ قَبَّلَ الْحَجَرَ وَقَالَ إِنِّي لِأَقْبِلُكَ وَإِنِّي لَأَعْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ وَلَكِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقْبَلُكَ -

۳۰۶۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَرْجَسٍ رَأَيْتُ الْأَصْلَعَ يَغْنِي عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقْبِلُ الْحَجَرَ وَيَقُولُ وَاللَّهِ إِنِّي لَا قَبْلُكَ وَإِنِّي لَأَعْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ وَأَنَّكَ لَا تَضُرُّ وَلَا تَنْفَعُ وَلَوْ لَا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَكَ مَا قَبَّلْتُكَ وَفِي رَوَايَةِ الْمُقَدَّمِيِّ وَأَبِي كَامِلٍ رَأَيْتُ الْأَصْلَعَ -

ثابت نہیں، بلکہ منع ہے اس خیال ناپاک کے ساتھ کیونکر جائز ہوگا اور آگے وہی مضمون ہے جو اوپر گزرا۔

۳۰۷۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند کے ساتھ بھی اسی طرح مذکورہ ہے۔

۳۰۷۰: عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَابِسِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ رَأَيْتُ عُمَرَ يَقْبَلُ الْحَجَرَ وَيَقُولُ إِنِّي لَأَقْبِلُكَ وَأَعْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ وَلَوْ لَا إِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقْبِلُكَ لَمْ أَقْبِلُكَ۔

۳۰۷۱: سوید نے کہا کہ میں نے حضرت عمرؓ کو دیکھا کہ انہوں نے بوسہ لیا حجر اسود کا اور پلٹ گئے اور فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھا کہ وہ بہت تجھے چاہتے تھے۔

۳۰۷۱: عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ غَفَلَةَ قَالَ رَأَيْتُ عُمَرَ قَبَّلَ الْحَجَرَ وَالتَزَمَهُ وَقَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَ حَفِيًّا۔

۳۰۷۲: سفیانؓ سے وہی روایت مروی ہے مگر اس میں پسینے کا ذکر نہیں۔

۳۰۷۲: عَنْ سُفْيَانَ بْنِ عُزَيْبَةَ قَالَ رَأَيْتُ أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَفِيًّا وَلَمْ يَقُلْ وَالتَزَمَهُ۔

تشریح: ان روایتوں سے معلوم ہوا حجر اسود کو بوسہ دینا مستحب ہے۔

باب: سواری پر طواف کرنا جائز ہے اور حجر اسود کو چھڑی

بَابُ: جَوَازِ الطَّوَافِ عَلَى بَعِيرٍ وَغَيْرِهِ

سے چھو سکتا ہے

وَأَسْتَلَامَ الْحَجَرَ بِمُحْجَنٍ وَنَحْوِهِ لِلرَّاكِبِ ۳۰۷۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ عَلَى بَعِيرٍ يَسْتَلِمُ الرُّكْنَ بِمُحْجَنٍ۔

۳۰۷۳: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حجۃ الوداع میں اونٹ پر سوار ہو کر طواف کیا اور حجر اسود کو اپنی چھڑی سے چھو لیتے تھے۔

تشریح: محسن اس چھڑی کو کہتے ہیں کہ اس کا ایک سر اموڑا ہوا ہوتا ہے کہ سوار اونٹ کا اس سے گری پڑی چیز زمین سے اٹھا لیتا ہے اور دوسرے سرے سے اونٹ کو ہانکتا ہے اور ہجوم کے وقت اگر رکن کو نہ چھو سکے تو چھڑی وغیرہ سے چھو لے اور اس کو بوسہ دے لے اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حجۃ الوداع کہنا درست ہے اور جو لوگ اس کو منع کرتے ہیں وہ غلطی پر ہیں۔

۳۰۷۴: جابرؓ نے کہا کہ طواف کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بیت اللہ کا حجۃ الوداع میں اپنی اونٹنی پر اور حجر کو اپنی چھڑی سے چھوتے تھے تاکہ لوگ آپ ﷺ کو دیکھیں اور آپ ﷺ اونچے ہو جائیں اور آپ ﷺ سے مسائل پوچھیں اس لئے کہ لوگوں نے آپ ﷺ کو بہت گھیرا تھا۔

۳۰۷۴: عَنْ جَابِرٍ قَالَ طَافَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَيْتِ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ عَلَى رَاحِلَتِهِ يَسْتَلِمُ الْحَجَرَ بِمُحْجَنِهِ لِأَنَّهُ يَرَاهُ النَّاسُ وَلَيْشِرَفَ وَلَيْسَأَلُوهُ فَإِنَّ النَّاسَ عَشُوهُ۔

۳۰۷۵: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وہی مضمون مروی ہے اور ابن خشرم کی

۳۰۷۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ طَافَ النَّبِيُّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ عَلَى رَاحِلَتِهِ بِالْبَيْتِ وَالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ لِيَرَاهُ النَّاسُ وَلِيَشْرَفَ وَلِيَسْأَلُوهُ فَإِنَّ النَّاسَ غَشُوهُ وَلَمْ يَذْكُرْ ابْنُ خَشْرَمٍ وَيَسْأَلُوهُ فَقَطُ -

۳۰۷۶: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ طواف کیا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حجۃ الوداع میں کعبہ کے گرد اپنی اونٹنی پر اور رکن کو چھوتے جاتے اور اس لئے سوار ہوئے کہ لوگوں کو اپنے پاس سے ہٹانا نہ پڑے۔

۳۰۷۶: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ حَوْلَ الْكُعْبَةِ عَلَى بَعِيرِهِ يَسْتَلِمُ الرُّكْنَ كَرَاهِيَةً أَنْ يُضْرَبَ عَنْهُ النَّاسُ -

۳۰۷۷: ابوالطفیل سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھا کہ طواف کرتے تھے اور رکن کو اپنی چھتری سے چھوتے اور چھتری کو چوم لیتے۔

۳۰۷۷: عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ يَقُولُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ وَيَسْتَلِمُ الرُّكْنَ بِمُحَجِّنٍ مَعَهُ وَيُقَبِّلُ الْمُحَجِّجِينَ -

۳۰۷۸: ام سلمہ نے شکایت کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ میں بیمار ہوں آپ ﷺ نے فرمایا کہ سب لوگوں کے پیچھے سوار ہو کر طواف کر لو۔ سوانہوں نے کہا کہ میں طواف کرتی تھی اور آپ ﷺ سورہ والطور پڑھ رہے تھے نماز میں بیت اللہ کے بازو پر۔

۳۰۷۸: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّهَا قَالَتْ شَكَّوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي اشْتَكَيْتُ فَقَالَ طُوفِي مِنْ وَرَاءِ النَّاسِ وَأَنْتِ رَاكِبَةٌ قَالَتْ فَطُفْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَئِذٍ يُصَلِّي إِلَى جَنْبِ الْبَيْتِ وَهُوَ يَقْرَأُ بِالطُّورِ وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ -

تشریح: آپ ﷺ نے ان کو لوگوں کے پیچھے طواف کا حکم اس لئے فرمایا کہ ایک عورت کو مردوں سے دور رہنا لازم ہے دوسرے یہ کہ لوگوں کو ان کے جانور سے ایذا نہ پہنچے۔ ان سب روایتوں سے ثابت ہوا کہ سوار ہو کر طواف درست ہے علی الخصوص بیمار کو۔ اسی لئے بخاری نے باب ایسا ہی باندھا ہے کہ بیمار کو طواف درست ہے سواری پر۔

## باب: صفامروہ کی

### سعی حج کا رکن ہے

۳۰۷۹: مروہ نے جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہا کہ میں جانتا ہوں کہ اگر کوئی صفا اور مروہ میں سعی نہ کرے تو کچھ مضائقہ نہیں۔ انہوں نے فرمایا کیوں میں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ صفا اور مروہ اللہ پاک کی قدرت کی نشانیوں سے ہیں سو کچھ گناہ نہیں ان میں طواف کرنے

بَابُ: بَيَانُ أَنَّ السَّعْيَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ رُكْنٌ لَا يَصِحُّ الْحَجُّ إِلَّا بِهِ

۳۰۷۹: عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ لَهَا إِنِّي لَا طَنْ رَجُلًا لَوْ لَمْ يَطْفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ مَا صَرَّةَ قَالَتْ لِمَ قُلْتُ لِأَنَّ اللَّهَ يَقُولُ: إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ

سے حضرت عائشہ نے فرمایا کہ یہ بات نہیں بلکہ یوں ہے کہ حج پورا نہیں ہوتا کسی کا اور نہ عمرہ جب تک طواف نہ کر لے صفا اور مروہ کا (یعنی سعی نہ کرے) اور اگر ایسا ہوتا جیسا تم نے جانا ہے تو اللہ تعالیٰ یوں فرماتا کہ کچھ گناہ نہیں ان میں طواف نہ کرنے سے اور تم جانتے ہو کہ یہ آیت کیونکر اور کس حال میں اتری ہے کیفیت اس کی یہ ہے کہ دریا کے کنارے پر ایام جاہلیت میں دو بت تھے ایک کا نام اساف دوسرے کا نائلہ تھا اور لوگ ان کے پاس جاتے تھے اور پھر آکر سعی کرتے تھے صفا اور مروہ پر اور پھر سر منڈاتے تھے پھر جب اسلام آیا تو مسلمانوں نے ان میں سعی کرنے کو برا جانا (یعنی مشرکوں کی چال سمجھی) تب اللہ پاک نے یہ آیت اتاری اسی لئے یوں فرمایا کہ صفا اور مروہ شعائر اللہ سے ہیں اور ان میں طواف کرنا گناہ نہیں پھر لوگ سعی کرنے لگے (غرض یہ کہ اب سعی واجب ہے اور ترک اس کاروائی نہیں) ۳۰۸۰: عروہ نے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے عرض کی اگر کوئی طواف نہ کرے صفا اور مروہ میں تو میں جانتا ہوں کہ کچھ حرج نہیں۔ انہوں نے فرمایا کیوں؟ کہا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ صفا اور مروہ اللہ کی نشانیوں سے ہیں پھر گناہ نہیں کوئی اس میں طواف کرے۔ تو انہوں نے فرمایا اگر یہ بات ہوتی تو یوں فرماتا اللہ پاک کہ اگر کوئی طواف نہ کرے تو کچھ گناہ نہیں اور یہ آیت تو انصار کے لوگوں میں اتری کہ وہ لوگ جب بلیک پکارتے تو بلیک پکارا کرتے تھے، مناة کے نام سے ایام جاہلیت میں اور کہتے تھے کہ ہم کو صفا اور مروہ میں سعی کرنا درست نہیں پھر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کو آئے تو اس کا ذکر ہوا تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری سواب قسم ہے میری جان کی کہ پورا نہ ہوگا حج اس کا جو سعی نہ کرے صفا اور مروہ کی۔

البقرة : ۱۵۸ | إِلَىٰ الْآخِرِ الْأَيَّةِ قَالَتْ مَا آتَمَ اللَّهُ حَجَّ امْرِئٍ وَلَا عُمْرَتَهُ لَمْ يَطْفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَلَوْ كَانَ كَمَا تَقُولُ لَكَانَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطُوفَ بِهِمَا وَهَلْ تَدْرِي فِيمَا كَانَ ذَاكَ إِنَّمَا كَانَ ذَاكَ أَنَّ الْأَنْصَارَ كَانُوا يَهْلُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ لِيَصْنَمَيْنِ عَلَى شَطِئِ الْبَحْرِ يُقَالُ لَهُمَا إِسَافٌ وَنَائِلَةٌ ثُمَّ يَحْبِسُونَ فَيَطُوفُونَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ يَحْلِقُونَ فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ كَرِهُوا أَنْ يَطُوفُوا بَيْنَهُمَا لِلَّذِي كَانُوا يَصْنَعُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ قَالَتْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ إِلَىٰ الْآخِرِ قَالَتْ فَطَافُوا ۳۰۸۰: عَنْ عُرْوَةَ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا مَا أَرَانِي عَلَىٰ جُنَاحٍ أَنْ لَا أَطُوفَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ قَالَتْ لِمَ قُلْتُ لِأَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنَ شَعَائِرِ اللَّهِ الْأَيَّةُ فَقَالَتْ لَوْ كَانَ كَمَا تَقُولُ لَكَانَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطُوفَ بِهِمَا إِنَّمَا أَنْزَلَ هَذَا فِي أَنْاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ كَانُوا إِذَا أَهْلَوْا أَهْلَوْا لِمَنَاةَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَلَا يَحِلُّ لَهُمْ أَنْ يَطُوفُوا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَلَمَّا قَدِمُوا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَجَّ ذَكَرُوا ذَلِكَ لَهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ الْأَيَّةَ فَلَعَنَ مَنْ مَنَعَ حَجَّ مَنْ لَمْ يَطْفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ -

تشریح: اس حدیث سے کمال علم اور تفقہ ثابت ہوا ہماری ماں جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا کہ خوب سمجھا انہوں نے اس آیت کے مطلب کو ظاہر میں تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ سعی نہ واجب ہے اور نہ سبب نزول سے اس کے معلوم ہوتا ہے مگر ان لوگوں نے جب اس میں عیب سمجھا تب اس طرح ارشاد ہوا غرض ایک شے واجب ہوتی ہے مگر جب آدمی اس کو برا جانے لگتا ہے تو اس سے کہتے ہیں کہ اس میں کچھ عیب نہیں اور غرض یہ ہوتی ہے کہ اس کے خیال کو رد کر دیں اور وجوب اس کا جیسا ہے ویسا ہی رہتا ہے اس کی مثال ایسی جیسے کوئی عصر کی نماز نہ پڑھ سکا

اور غروب آفتاب قریب ہو گیا اور وہ یہ خیال کرے کہ غروب کے وقت نماز رو انہیں تو اس سے کہیں گے کہ اس وقت نماز پڑھنے میں کچھ گناہ نہیں تو اس کا یہ مطلب نہیں کہ نماز واجب اور فرض نہ رہی اور یہ جو اوپر کی روایت میں مذکور ہوا کہ اساف و نائلہ دو بت تھے دریا کے کنارے اس کو قاضی عیاضؒ نے غلط کہا ہے اور ٹھیک بات یہ ہے کہ دوسری روایتوں میں وارد ہوا ہے کہ وہ لوگ مناة کے نام سے لبیک پکارتے تھے اور یہ مشہور ہے کہ مناة ایک بت تھا جو عمرو بن لُحی نے دریا کے کنارے کھڑا کیا تھا مثلث میں قدید کے پاس اور ایسا ہی وارد ہوا ہے اس روایت میں موطا کی اور ازاد اور غسان اسی کے نام کی لبیک پکارتے تھے حج میں اور ابن کلیسی نے کہا کہ مناة ایک پتھر تھا کہ ہذیل اسے پوجتے تھے قدید میں اور اساف اور نائلہ یہ کبھی دریا کے کنارے نہیں تھے بلکہ ان کی حقیقت یوں مشہور ہے کہ وہ مرد و عورت تھے اساف بیٹا تھا بقا کا اور نائلہ بیٹی تھی ذنب کی اور اس کو بنت سہل بھی کہتے تھے اور یہ دونوں قبیلہ جرہم سے تھے اور انہوں نے کعبہ کے اندر زنا کیا تھا سو اللہ تعالیٰ نے ان کو مسخ کر کے پتھر کر دیا اور یہ کعبہ کے پاس گاڑ دیئے تھے یا صفامروہ پر کہ لوگ ان کو دیکھ کر عبرت پکڑیں اور بعض نے کہا کہ قصی بن کلاب نے ان کو پتھر وہاں سے بدل دیا اور ایک کو کعبہ سے ملا کے رکھ دیا اور دوسرے کو زمزم پر اور بعض نے کہا دونوں کو زمزم پر رکھ دیا اور ان کے پاس قربانی کی اور ان کی عبادت کا حکم دیا پھر جب مکہ فتح ہوا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو توڑ ڈالا اور یہ قصہ جو ہم نے طول دیا تو بڑے فائدے کیلئے یعنی جیسا حال اساف و نائلہ کا ہوا کہ غرض اگلے لوگوں کی اس کے رکھنے سے یہ تھی کہ لوگ اللہ تعالیٰ سے ڈریں اور خانہ کعبہ کا ادب کریں شیطان نے چند روز میں یہ غرض بھلا کر اپنا مطلب نکالا کہ ان کی عبادت کروائی اور خلق کو شرک میں ڈال دیا۔ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو توڑ ڈالا کہ شرک کی برائی اور مشرکوں کی اہانت ظاہر ہو جائے یہی حال ہے صالحین کی قبور کا اور ان کے آثار اور مقامات اور چلوں کا کہ جب لوگ ان کی زیارت موافق سنت کے چھوڑ دیں اور ان کی قبور کو دیکھ کر اپنی موت کا یاد کرنا چھوڑ دیں بلکہ ان کو سجدہ اور نذرین، منتیں، نیازیں پڑھانے لگیں اور معبود برحق کی طرح ان کی عبادت کرنے لگیں تو متعبان نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ضرور ہے کہ ان گنبدوں کو توڑ ڈالیں اور ان قبروں کو زمین کے برابر کر دیں۔ ان چلوں کو منہدم اور خاک کر دیں۔ اگرچہ ہزاروں مشرک پڑے چلایا کریں اور لاکھوں گور پرست غل چلایا کریں۔

۳۰۸۱: عروہ نے جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہا کہ میں جانتا ہوں کہ جو سعی نہ کرے۔ صفا اور مروہ میں اس پر کچھ گناہ نہیں اور میں تو پرواہ نہیں رکھتا اگر نہ سعی کروں ان میں۔ تو انہوں نے فرمایا کہ برا کہا تو نے اے میرے بھانجے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور مسلمانوں نے سب نے سعی کی ہے اور یہ سنت ہے یہاں سنت سے مراد واجب ہے اور حقیقت اس کی یہ ہے کہ عرب میں دستور تھا کہ جو مناة بد بخت کا جو مثلث میں تھا لبیک پکارتا تھا۔ وہ سعی نہ کرتا تھا، صفا مروہ میں پھر جب اسلام ہوا تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا ہم لوگوں نے تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری کہ صفا اور مروہ اللہ تعالیٰ کی نشانیوں سے ہے پھر جو حج کرے یا عمرہ لاوے اس پر گناہ نہیں کہ ان میں سعی کرے اور اگر وہ بات ہوتی جو تم نے کہی تو یوں فرماتے کہ گناہ نہیں اس پر جو سعی نہ کرے ان میں زہری نے کہا کہ میں نے یہ روایت ابو بکر بن عبد الرحمن سے بیان کی تو انہوں

۳۰۸۱: عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَرَأَيْ عَلَى أَحَدٍ لَمْ يَطُفْ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ شَيْئًا وَمَا أَبَالِي أَنْ لَا أَطُوفَ بَيْنَهُمَا قَالَتْ بِنَسْ مَا قُلْتَ يَا ابْنَ أَخْتِي طَافَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَافَ الْمُسْلِمُونَ فَكَانَتْ سُنَّةً وَإِنَّمَا كَانَ مِنْ أَهْلِ لِمَنَاةَ الطَّاعِيَةِ الَّتِي بِالْمُثَلِّ لَا يَطُوفُونَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَلَمَّا كَانَ الْإِسْلَامُ سَأَلَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا﴾ وَلَوْ كَانَتْ كَمَا تَقُولُ

نے بہت پسند کی اور انہوں نے کہا کہ علم اسی کا نام ہے یعنی جو عاشرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے اس آیت سے سمجھا اور کہا ابو بکر نے کہا میں نے سنا ہے بہت لوگوں سے جو علم رکھتے تھے وہ کہتے تھے کہ یہ طواف نہ کرنے والے صفا اور مروہ میں عرب کے لوگ تھے کہ وہ کہتے تھے کہ ان دو پتھروں کے بیچ میں طواف کرنا جاہلیت کا کام تھا، اور دوسرے لوگوں کا قول تھا کہ ہم کو طواف بیت اللہ کا حکم ہوا ہے اور صفا مروہ میں پھرنے کا حکم نہیں ہوا جب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری کہ صفا اور مروہ دونوں اللہ تعالیٰ کی نشانیوں سے ہیں آخر آیت تک ابو بکر نے کہا کہ میں بھی یہی خیال کرتا ہوں کہ انہی دو گروہوں کے واسطے یہ آیت اتری۔

۳۰۸۲: عروہ نے وہی قصہ روایت کیا جو اوپر مذکور ہوا اور اس میں یہ ہے کہ جب لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا اور عرض کی کہ یا رسول اللہ ہم کو یہاں طواف کرنا برا معلوم ہوتا ہے تب اللہ پاک نے یہ آیت اتاری: إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ پھر سنت ٹھہرا دیا اس سعی کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اب کسی کو اس کا ترک کرنا روا نہیں۔

۳۰۸۳: عروہ سے روایت ہے کہ جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے ان کو خبر دی کہ انصار کا قاعدہ تھا اور غسان کا کہ وہ اسلام سے پیشتر مٹا کیلئے بلیک پکارتے تھے اور صفا اور مروہ میں سعی کرنا برا جانتے تھے اور یہی طریقہ تھا ان کے باپ دادا کا کہ جس نے احرام باندھا مٹا کے لئے وہ صفا اور مروہ میں سعی نہ کرتا تھا اور جب وہ لوگ مسلمان ہوئے تو انہوں نے

لَكَانَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطُوفَ بِهِمَا قَالَ الزُّهْرِيُّ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِأَبِي بَكْرٍ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ فَأَعْجَبَهُ ذَلِكَ وَقَالَ إِنَّ هَذَا الْعِلْمُ وَلَقَدْ سَمِعْتُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ يَقُولُونَ إِنَّمَا كَانَ مَنْ لَا يَطُوفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ مِنَ الْعَرَبِ يَقُولُونَ إِنَّ طَوَافًا بَيْنَ هَذَيْنِ الْحَجَرَيْنِ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ وَقَالَ آخَرُونَ مِنَ الْأَنْصَارِ إِنَّمَا أُمِرْنَا بِالطَّوَافِ بِالْبَيْتِ وَلَمْ نُؤْمَرْ بِهِ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَأَرَاهَا قَدْ نَزَلَتْ فِي هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ۔

۳۰۸۲: عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا وَ سَأَقُ الْحَدِيثَ بِخَوْرِهِ وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ فَلَمَّا سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا نَخْرُجُ أَنْ نَطُوفَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا﴾ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الطَّوَافَ بَيْنَهُمَا فَلَيْسَ لِأَحَدٍ أَنْ يَتْرِكَ الطَّوَافَ بِهِمَا۔

۳۰۸۳: عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّ الْأَنْصَارَ كَانُوا قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمُوا هُمْ وَغَسَّانَ يَهْلُونَ لِمَنَاةَ فَتَحَرَّجُوا أَنْ يَطُوفُوا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَكَانَ ذَلِكَ سُنَّةً فِي آبَائِهِمْ مَنْ أَحْرَمَ لِمَنَاةَ لَمْ يَطُفْ بَيْنَ الصَّفَا وَ



رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا تب اللہ پاک نے یہ آیت اتاری کہ صفا اور مروہ اللہ تعالیٰ کی نشانیوں سے ہے سو جو حج کرے بیت اللہ کا یا عمرہ لاوے اس کو گناہ نہیں ہے کہ سعی کرے ان دونوں میں اور جس نے خوشی سے نیکی کی ہے اللہ تعالیٰ اس کا قدر دان اور جاننے والا ہے۔

الْمَرْوَةَ وَانْتَهُمْ سَالُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ حِينَ اسْلَمُوا فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ فِي ذَلِكَ: ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا﴾ وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ -

۳۰۸۴: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انصار صفا اور مروہ کی سعی کو برا جانتے تھے یہاں تک کہ یہ آیت اتری: ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ﴾

۳۰۸۴: عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَتْ الْأَنْصَارُ يَكْرَهُونَ أَنْ يَطُوفُوا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ حَتَّى نَزَلَتْ: ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنَ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا﴾

### باب: سعی دوبارہ نہیں ہوتی

۳۰۸۵: جابر کہتے تھے کہ سعی نہیں کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور آپ ﷺ کے صحابہ نے صفا اور مروہ کی مگر ایک بار مسلم نے فرمایا کہ روایت کی ہم سے عبد بن حمید نے ان کو خبر دی محمد بن بکر نے ان کو ابن جریج نے اسی سند سے مثل روایت مذکور کے اور اس میں یہ ہے کہ ایک ہی بار طواف کیا (یعنی صفا اور مروہ کا جو پہلی بار کیا تھا)۔

بَابُ: بَيَانِ أَنَّ السَّعْيَ لَا يَكْرَرُ  
۳۰۸۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ لَمْ يَطُفِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا أَصْحَابُهُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ إِلَّا طَوَافًا وَاحِدًا۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حج و عمرہ میں سعی کو ایک ہی بار کرنا چاہئے اور دوبارہ کرنا نہ چاہئے اس لئے کہ بدعت ہے اور اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قارن تھے اس لئے کہ قارن کو ایک ہی طواف اور ایک ہی سعی کافی ہے مترجم کہتا ہے کہ اس سے حال معلوم ہو گیا ان دعاؤں اور وظیفوں اور اشغال کا جو مشائخین میں مروج ہیں اور پیغمبر معصوم سے ثابت نہیں کہ وہ سب بدعت ہیں اسلئے کہ جب ایک چیز کی اصل ثابت ہے۔ اس کی تکرار بدعت ہوئی تو جس کی سرے سے اصل بھی ثابت نہیں تو وہ بدرجہ اولیٰ بدعت ہے اور معلوم ہوا کہ شارح نے ہر وظیفہ اور دعاؤں کی جو تعداد مقرر کر دی ہے اس سے زیادہ کرنا بھی بدعت ہو جاتا ہے اور وہ فعل بہ سبب اس زیادت محدثہ کے بدعت میں شمار کیا جاتا ہے اور یہ بڑے کام کی بات ہے اور اس کو خوب یاد رکھنا چاہئے۔

۳۰۸۶: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ وَقَالَ: إِلَّا طَوَافًا وَاحِدًا طَوَافَهُ الْأَوَّلُ۔

۳۰۸۶: کچھ کمی و بیشی کے ساتھ مذکورہ بالا حدیث اس سند سے مروی ہے۔

### باب: حاجی جمرہ عقبہ کی رمی شروع

### بَابُ: اسْتِحْبَابِ إِدَامَةِ الْحَاجِّ التَّلْبِيَةَ حَتَّى

## کرنے تک لبیک پکارتا جائے

۳۰۸۷: اسامہ نے کہا کہ میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سواری پر پیچھے بیٹھا عرفات سے پھر جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم بامیں گھاٹی پر پہنچے مزدلفہ کے قریب تو اونٹ بٹھایا پیشاب کیا اور آئے میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر پانی ڈالا سو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہلکا سا وضو کیا پھر میں نے عرض کیا کہ نماز کا وقت آگیا یا رسول اللہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نماز تمہارے آگے ہے پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم سوار ہوئے اور مزدلفہ آئے اور نماز پڑھی پھر فضل کو اپنے پیچھے بٹھایا صبح کو مزدلفہ کی کریب نے کہا کہ خبر دی مجھے عبد اللہ بن عباسؓ نے فضلؓ سے کہ جناب رسالت مآب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم برابر لبیک پکارتے رہے یہاں تک کہ جمرہ پر پہنچے (یعنی جمرہ عقبہ پر)۔

يَشْرَعُ فِي رُمَى جَمْرَةِ الْعُقْبَةِ يَوْمَ النَّحْرِ  
۳۰۸۷: عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ رَدِثْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مِنْ عَرَفَاتٍ فَلَمَّا بَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّعْبَ الْأَيْسَرَ الَّذِي دُونَ الْمُزْدَلِفَةِ آتَاخَ فَبَالَ ثُمَّ جَاءَ فَصَبَّتْ عَلَيْهِ الْوُضُوءَ فَتَوَضَّأَ وَوَضَّوْهُ خَفِيفًا ثُمَّ قَلَّتْ الصَّلَاةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ الصَّلَاةُ أَمَامَكَ فَكَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى أَتَى الْمُزْدَلِفَةَ فَصَلَّى ثُمَّ رَدِفَ الْفَضْلُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدَاةً جَمْعَ قَالَ كُرَيْبٌ فَأَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنِ الْفَضْلِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَزَلْ يَلْبِسِي حَتَّى بَلَغَ الْجَمْرَةَ -

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ عرفات سے سواری پر لوٹنا مستحب ہے اور ایک سواری پر دو شخصوں کا بیٹھنا بھی روا ہے جب سواری کو طاقت ہو اور بزرگوں کے پیچھے سواری پر بیٹھنا خلاف ادب نہیں قولہ میں نے آپ ﷺ پر پانی ڈالا۔ اس سے معلوم ہوا کہ وضو میں دوسرے شخص سے کبھی مدد لینا بھی روا ہے مگر عادت نہ کرے جیسے آپ ﷺ کی عادت نہ تھی اور اسامہؓ نے جو کہا نماز کا وقت آگیا۔ مراد اس سے نماز مغرب ہے کہ انہوں نے خیال کیا کہ عادت کے خلاف آج نماز میں دیر ہوئی تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ نماز تمہارے آگے ہے یعنی آج کے دن نماز مغرب مزدلفہ میں پڑھنا مشروع ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ اپنا بڑا بوڑھا اگر معلوم ہو کہ کچھ بھول گیا تو یاد دلاوے جیسے اسامہؓ نے خیال کیا کہ حضرت ﷺ نماز بھول گئے اور یاد دلائی اور آپ ﷺ نے فرمایا کہ آج کے دن مغرب اور عشاء میں جمع تاخیر کرنا ہے اور مزدلفہ میں جمع کرنا ان دونوں نمازوں کا باجماع مسلمین سنت ہے اور امام مالک کا ایک قول شاذ ہے کہ اگر کسی نے راہ میں مغرب پڑھ لی تو اعادہ اس کا واجب ہے اور باقی کا قول ہے کہ اگر راہ میں پڑھ لے تو روا ہے مگر خلاف سنت ہوا اور معلوم ہوا کہ لبیک پکارتا ہے حاجی جب تک کہ رمی جمرہ عقبہ کی شروع نہ کرے قربانی کے دن صبح کو اور یہی مذہب ہے امام شافعی اور ثوری اور ابو حنیفہ اور ابو ثور اور جماہیر علماء صحابہ و تابعین کا اور تمام فقہائے امصار و قری کا اور حسن بصری کا قول ہے کہ عرف کی صبح تک لبیک کہے پھر جب صبح کی نماز پڑھ چکے موقوف کرے اور حضرت علیؓ اور ابن عمرؓ اور عائشہؓ اور امام مالکؓ اور جمہور فقہائے مدینہ کا قول ہے کہ عرفہ کے دن زوال شمس تک لبیک کہے اور جب وقف عرفات شروع کرے تب موقوف کرے اور امام احمد اور اسحاق اور بعض سلف کا قول ہے کہ جب تک رمی جمرہ عقبہ سے فارغ نہ ہو کہی جائے اور دلیل امام شافعیؒ اور جمہور کی یہی حدیث ہے جس کا ابھی ترجمہ ہوا ہے اور آگے کی روایات بھی اس کی مؤید ہیں۔

۳۰۸۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ ۳۰۸۸: عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ سَمِعَ رَوَايَةً عَنْ نَبِيِّ اللَّهِ

علیہ وآلہ وسلم نے اپنے پیچھے اونٹنی پر بیٹھ لیا فضل رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو مزدلفہ سے اور راوی نے کہا کہ خبر دی مجھ کو ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہ خبر دی ان کو فضل نے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم لبیک پکارتے رہے یہاں تک کہ رمی کی حجرہ عقبہ کی۔

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَدَتْ الْفُضْلَ مِنْ جَمْعٍ قَالَ فَأَخْبَرَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ أَنَّ الْفُضْلَ أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَزَلْ يَلْبِي حَتَّى رَمَى الْجُمُرَةَ الْعُقْبَةَ -

تشریح: احمد اور اسحاق کی دلیل یہی روایت ہے اور جمہور اس کا جواب دیتے ہیں کہ اس سے مراد یہ ہے کہ جب تک رمی شروع نہ کی۔

۳۰۸۹: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ فضل بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما جو ردیف تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عرفہ کی شام کو اور مزدلفہ کی صبح کو لوگوں سے فرماتے تھے کہ آرام سے چلو اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی اونٹنی کو روکے ہوئے چلتے تھے یہاں تک کہ محرم میں داخل ہوئے اور محرم منیٰ میں ہے تو وہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ چٹکی سے مارنے کی کنکریاں اٹھا لو کہ ان سے حجرہ کو مارا جائے اور کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم برابر لبیک پکارتے رہے یہاں تک کہ حجرہ کو کنکریاں ماریں۔

۳۰۸۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ الْفُضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ وَكَانَ رَدِيفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ فِي عَشِيَةِ عَرَفَةَ وَغَدَاةِ جَمْعٍ لِلنَّاسِ حِينَ دَفَعُوا عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ وَهُوَ كَأَنَّ نَاقَتَهُ حَتَّى دَخَلَ مُحَسِّرًا وَهُوَ مِنْ مَنَى قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَحْضِي الْخُذْفَ الَّذِي تُرْمَى بِهِ الْجُمُرَةُ وَقَالَ لَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبِي حَتَّى رَمَى الْجُمُرَةَ وَحَدَّثَنِيهِ زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ لَمْ يَذْكُرْ فِي الْحَدِيثِ لَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبِي حَتَّى رَمَى الْجُمُرَةَ -

۳۰۹۰: مسلم علیہ الرحمۃ نے کہا اور روایت کی ہم سے یہی حدیث زہیر بن حرب نے ان سے ابن جریج نے ان سے ابوالزبیر نے اسی سند سے مگر اس میں یہ ذکر نہیں کیا کہ جناب رسول مقبول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لبیک پکارتے رہے یہاں تک کہ حجرہ کو کنکر مارے اور یہ بات زیادہ بیان کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اشارہ کرتے تھے ہاتھ سے (یعنی جب کنکر اٹھانے کا حکم دیا تھا) کہ جیسے چٹکی سے پکڑ کر آدمی کنکرے پھینکتا ہے (یعنی ایسے کنکر اٹھانا۔)

۳۰۹۰: وَحَدَّثَنِيهِ زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ لَمْ يَذْكُرْ فِي الْحَدِيثِ وَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَلْبِي حَتَّى رَمَى الْجُمُرَةَ وَزَادَ فِي حَدِيثِهِ وَالنَّبِيُّ ﷺ يُشِيرُ بِيَدِهِ كَمَا يَخْذِفُ الْإِنْسَانُ -

۳۰۹۱: عبد الرحمن نے کہا کہ عبد اللہ ہم سے مزدلفہ میں کہتے تھے کہ میں نے سنا ہے ان کو جن پر سورہ بقرہ نازل ہوئی ہے کہ وہ اس مقام میں لبیک پکارتے تھے۔

۳۰۹۱: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَنَحْنُ بِجَمْعٍ سَمِعْتُ الَّذِي أَنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ يَقُولُ فِي هَذَا الْمَقَامِ لَيْكَ اللَّهُمَّ

لَبَّيْكَ -

تشریح ﴿۴﴾ یہی مذہب ہے جمہور کا جیسے کہ آگے گزرنا اور اس سے معلوم ہوا کہ سورۃ بقرہ اور سورۃ نساء کہنا درست ہے اور یہی مذہب ہے جمہور صحابہؓ اور تابعینؓ کا اور قول عبد اللہ بن مسعودؓ کا جو اس حدیث میں مذکور ہوا کہ انہوں نے کہا میں نے سنا ہے ان کو جن پر سورۃ بقرہ اتری ہے اس میں سورہ بقرہ کی تخصیص اس لئے کہ اس میں اکثر مناسک حج کے مذکور ہیں۔

۳۰۹۲: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ لَبَّى حِينَ أَقَاضَ مِنْ جَمْعٍ فَقِيلَ أَعَرَأَيْتَ هَذَا فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ أَنَسَى النَّاسُ أَمْ ضَلُّوا سَمِعْتُ الَّذِي أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ يَقُولُ فِي هَذَا الْمَكَانِ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ -

۳۰۹۲: عبد الرحمن بن یزید نے کہا کہ عبد اللہ بن مسعودؓ نے لبیک پکاری جب مزدلفہ سے لوٹے تو لوگوں نے کہا کہ شاید یہ کوئی گاؤں کا آدمی ہے (یعنی جواب لبیک پکارتا ہے) تو عبد اللہ بن مسعودؓ نے فرمایا کہ کیا لوگ بھول گئے (یعنی سنت رسول اللہ کی) یا گمراہ ہو گئے میں نے خود سنا ہے ان سے جن پر سورۃ بقرہ نازل ہوئی ہے کہ وہ اس جگہ میں لبیک پکارتے تھے۔

تشریح ﴿۵﴾ مسلم نے کہا کہ یہی روایت بیان کی ہم سے حسن حلوانی نے انہوں نے روایت کی یحییٰ بن آدم سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے حمین سے اسی اسناد سے اور کہا مسلم نے کہ روایت کی مجھ سے یوسف بن حماد نے ان سے زیاد یعنی بکائی نے ان سے حمین نے ان سے کثیر بن مدرک نے ان سے عبد الرحمن بن یزید نے اور اسود بن یزید نے دونوں نے کہا سنا ہم نے عبد اللہ بن مسعودؓ سے کہ فرماتے تھے مزدلفہ میں کہ سنا میں نے ان سے جن پر سورۃ بقرہ اتری ہے کہ اس جگہ میں لبیک پکارتے تھے پھر انہوں نے لبیک پکاری اور ہم لوگوں نے بھی ان کے ساتھ لبیک پکاری۔

۳۰۹۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۰۹۳: وَحَدَّثَنَا حَسَنُ الْحُلَوَانِيُّ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ حُصَيْنٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ -

۳۰۹۴: ایک روایت میں ہے کہ ہم نے عبد اللہ بن اسود کو کہتے ہوئے سنا کہ میں نے اس ذات سے سنا جس پر یہاں سورۃ بقرہ نازل ہوئی آپؐ فرما رہے تھے: لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ پھر عبد اللہ بن مسعودؓ نے بھی تلبیہ پڑھی اور ہم نے آپ کے ساتھ پڑھی۔

۳۰۹۴: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ وَالْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ قَالَا سَمِعْنَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ بِجَمْعٍ سَمِعْتُ الَّذِي أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ هَاهُنَا يَقُولُ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ ثُمَّ لَبَّى وَلَبَّيْنَا مَعَهُ -

باب: لبیک اور تکبیر کہنے کا بیان جب منیٰ سے عرفات کو

بَابُ: التَّلْبِيَةِ وَالتَّكْبِيرِ فِي الدَّهَابِ مِنْ

جائے عرفہ کے دن

مِنَى إِلَى عَرَفَاتٍ فِي يَوْمِ عَرَفَةِ

۳۰۹۵: عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ جب ہم صبح کو چلے منیٰ سے عرفات کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ تو کوئی ہم میں سے لبیک پکارتا تھا اور کوئی تکبیر کہتا تھا۔

۳۰۹۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ عُمَرُ قَالَ عَدَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَنَى إِلَى عَرَفَاتٍ مِمَّا الْمَلْبِي وَمِمَّا الْمُكْبِرُ -

۳۰۹۶: عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ تھے عرفہ کی صبح

۳۰۹۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

کو سو کوئی ہم میں سے اللہ اکبر کہتا تھا کوئی لا الہ الا اللہ اور ہم ان میں تھے جو اللہ اکبر کہتے تھے میں نے ان سے کہا کہ بڑے تعجب کی بات ہے تم نے ان سے یہ کیوں نہ پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کیا کرتے دیکھا۔ (سبحان اللہ! عاشق سنت ایسے ہوتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا فعل دریافت کیوں نہ کیا کہ آپ ﷺ کیا فرماتے تھے)

۳۰۹۷: محمد بن ابوبکر ثقفی نے انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا اور وہ دونوں منیٰ سے عرفات کو جاتے تھے کہ تم لوگ کیا کرتے تھے آج کے دن جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ؟ سوانس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ کوئی ہم میں سے لا الہ الا اللہ کہتا تھا سوا اس کو کوئی منع نہ کرتا تھا اور کوئی ہم میں سے اللہ اکبر کہتا تھا تب بھی کوئی اس کو منع نہ کرتا تھا۔

تشریح: ان روایتوں سے معلوم ہوا کہ تکبیر اور تہلیل دونوں مستحب ہیں جب آدمی منیٰ سے عرفات کو جائے عرفہ کے دن اور لہیک ان دونوں سے افضل ہے اور ان روایتوں سے ان کا قول رد ہو گیا جو کہتے ہیں کہ لہیک پکارنا جھوڑ دیوے بعد صبح کے عرفہ کے دن۔

۳۰۹۸: انس بن مالک سے عرفہ کی صبح تلبیہ پڑھنے کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا کہ میں اور نبی اکرم ﷺ کے ساتھی اس سفر میں نبی اکرم ﷺ کے ساتھ تھے تو کوئی ہم میں سے تکبیر کہتا اور کوئی تہلیل اور کوئی بھی اپنے ساتھی پر عیب نہ لگاتا تھا۔

### باب: عرفات سے مزدلفہ لوٹنے

اور اس رات مغرب و عشاء

جمع کر کے پڑھنے کا بیان

۳۰۹۹: کریم جو ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے غلام آزاد ہیں انہوں نے اسامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ انہوں نے کہا لوٹے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عرفات سے یہاں تک کہ جب گھائی کے پاس آئے اترے اور پیشاب کیا اور ہلکا سا وضو کیا پورا نہیں، میں نے کہا نماز کا وقت ہو گیا ہے آپ ﷺ نے فرمایا نماز تمہارے آگے ہے اور پھر سوار ہوئے اور مزدلفہ میں آئے اور اترے اور وضو کیا پوری طرح سے پھر

عَنْهُمَا قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي عَدَاةٍ عَرَفَةَ فَمِنَّا الْمُكَبِّرُ وَمِنَّا الْمُهْتَلِلُ فَأَمَّا نَحْنُ فَكَبَّرَ قَالَ قُلْتُ وَاللَّهِ لَعَجَبًا مِّنْكُمْ كَيْفَ لَمْ تَقُولُوا لَهُ مَاذَا رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ -

۳۰۹۷: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الثَّقَفِيِّ أَنَّهُ سَأَلَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَهُمَا عَادِيَانِ مِنْ مَنَى إِلَى عَرَفَةَ كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ فِي هَذَا الْيَوْمِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَ يَهْلُ الْمُهْتَلِلُ مِنَّا فَلَا يُكَبِّرُ عَلَيْهِ وَيُكَبِّرُ الْمُكَبِّرُ مِنَّا فَلَا يُنْكَرُ عَلَيْهِ -

۳۰۹۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَدَاةَ عَرَفَةَ مَا تَقُولُ فِي التَّلْبِيَةِ هَذَا الْيَوْمَ قَالَ سِرْتُ هَذَا الْمَسِيرَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ وَأَصْحَابِهِ فَمِنَّا الْمُكَبِّرُ وَمِنَّا الْمُهْتَلِلُ وَلَا يَعْيبُ أَحَدُنَا عَلَى صَاحِبِهِ -

### بَابُ: الْإِفَاضَةِ مِنْ عَرَكَاتٍ إِلَى الْمَزْدَلِفَةِ

وَاسْتِحْبَابِ صَلَوَاتِي الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ

جَمِيعًا بِالْمَزْدَلِفَةِ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ

۳۰۹۹: عَنْ كُرَيْبِ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ دَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ حَتَّى إِذَا كَانَ بِالشَّعْبِ نَزَلَ قَالَ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَلَمْ يُسَبِّحِ الْوُضُوءَ فَقُلْتُ لَهُ الصَّلَاةُ قَالَ الصَّلَاةُ أَمَامَكَ فَرَكِبَ فَلَمَّا جَاءَ الْمَزْدَلِفَةَ نَزَلَ فَتَوَضَّأَ

نماز کی تکبیر ہوئی اور مغرب پڑھی پھر ہر ایک نے اپنا اونٹ جہاں تھا وہیں بٹھا دیا پھر تکبیر ہوئی اور عشاء پڑھی اور ان کے بیچ میں کچھ نہیں پڑھا (یعنی سنت نہ پڑھی)۔

۳۱۰۰: کریب نے کہا کہ اسامہ بن زیدؓ نے کہا کہ لوٹے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عرفات سے اور بعض گھائیوں میں اترے حاجت کے واسطے اور میں نے آپ ﷺ پر پانی ڈالا یعنی وضو کے وقت اور کہا کہ آپ ﷺ نماز پڑھیں گے تو فرمایا نماز کی جگہ آگے تمہارے ہے (یعنی مزدلفہ اور باقی تفصیل اس حدیث اسامہؓ کی اوپر ہو چکی ہے)۔

۳۱۰۱: کریب نے وہی مضمون اسامہؓ سے روایت کیا اور اس میں اسامہؓ کے پانی ڈالنے کا ذکر نہیں ہے اور یہ بات زیادہ ہے کہ پھر آپ ﷺ مزدلفہ پہنچے اور مغرب اور عشاء ملا کر پڑھی۔

۳۱۰۲: کریب نے اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے فرزند سے پوچھا کہ جب تم سوار ہوئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پیچھے تو کیا کیا عرفہ کی شام کو؟ انہوں نے کہا کہ ہم اس گھاٹی تک آئے جہاں لوگ اونٹوں کو بٹھاتے ہیں نماز مغرب کے لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اونٹنی کو بٹھایا اور اترے اور پیشاب کیا اور پانی دینے کا ذکر اسامہؓ نے نہیں کیا پھر وضو کا پانی مانگا اور ہلکا سا وضو کیا پورا نہیں (یعنی ایک ایک بار اعضاء دھوئے) اور میں نے عرض کی یا رسول اللہ! نماز آپ ﷺ نے فرمایا نماز تمہارے آگے ہے پھر آپ ﷺ سوار ہوئے یہاں تک کہ ہم مزدلفہ آئے اور مغرب کی تکبیر ہوئی اور لوگوں نے اونٹ بٹھائے اور کھولے نہیں یہاں تک کہ عشاء کی تکبیر ہوئی اور آپ ﷺ نے نماز عشاء بھی پڑھی پھر اونٹ کھول دیئے میں نے کہا کہ پھر تم نے صبح کو کیا کیا؟ انہوں نے کہا کہ پھر فضل بن عباس رضی اللہ

فَاسْبَغَ الْوُضُوءَ ثُمَّ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ ثُمَّ آتَاخَ كُلُّ إِنْسَانٍ بَعِيرَهُ فِي مَنْزِلِهِ ثُمَّ أُقِيمَتِ الْعِشَاءُ فَصَلَّاهَا وَلَمْ يُصَلِّ بَيْنَهُمَا شَيْئًا۔

۳۱۰۰: عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ انْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ الذَّفْعَةِ مِنْ عَرَفَاتٍ إِلَى بَعْضِ تِلْكَ الشُّعَابِ لِحَاجَتِهِ فَصَبَبْتُ عَلَيْهِ الْمَاءَ فَقُلْتُ اتَّصَلَيْتُ قَالَ الْمُصَلَّى أَمَامَكَ۔

۳۱۰۱: عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ أَقَاضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَاتٍ فَلَمَّا انْتَهَى إِلَى الشُّعْبِ نَزَلَ فَقَالَ وَلَمْ يَقُلْ أُسَامَةُ أَرَأَى الْمَاءَ قَالَ فَدَعَا بِيَمَانِهِ فَتَوَضَّأَ وَضُوءًا الْيَسْرَ بِالْبَالِغِ قَالَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ الصَّلَاةُ قَالَ الصَّلَاةُ أَمَامَكَ قَالَ ثُمَّ سَارَحَتِي بَلَغَ جَمْعًا فَصَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ۔

۳۱۰۲: عَنْ كُرَيْبٍ أَنَّهُ سَأَلَ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ كَيْفَ صَنَعْتُمْ حِينَ رَدِفَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشِيَّةَ عَرَفَةَ فَقَالَ جِئْنَا الشُّعْبَ الَّذِي يُبِيحُ النَّاسُ فِيهِ لِلْمَغْرِبِ فَأَتَاخَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاقَتَهُ وَبَالَ وَمَا قَالَ أَهْرَاقَ الْمَاءِ ثُمَّ دَعَا بِالْوُضُوءِ فَتَوَضَّأَ وَضُوءًا الْيَسْرَ بِالْبَالِغِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ الصَّلَاةُ فَقَالَ الصَّلَاةُ أَمَامَكَ فَرَكِبَ حَتَّى جِئْنَا الْمَزْدَلِفَةَ فَأَقَامَ الْمَغْرِبَ ثُمَّ آتَاخَ النَّاسُ فِي مَنْزِلِهِمْ وَلَمْ يَحْلُوا حَتَّى أَقَامَ الْعِشَاءَ الْأُخْرَى فَصَلَّى ثُمَّ حَلُّوا قُلْتُ فَكَيْفَ

تعالیٰ عنہما آپ ﷺ کے ساتھ پیچھے سوار ہوئے اور میں قریشکی راہ سے پیدل چلا۔

۳۱۰۳: وہی مضمون ہے جو اوپر کئی بار گزرا اس میں یہ ہے کہ اس گھاٹی میں آپ ﷺ اترے جہاں امراء اترتے تھے۔

۳۱۰۴: وہی مضمون ہے مگر اس میں ہے کہ آپ ﷺ پانچاٹھ تشریف لے گئے اور اسامہؓ نے چھاگل سے پانی ڈالنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو فرمایا۔

۳۱۰۵: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عرفات سے لوٹے اور اسامہؓ آپ کے ساتھ پیچھے سوار ہوئے اور اسامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ آپ ﷺ چلتے رہے یہاں تک کہ مزدلفہ میں پہنچے۔

۳۱۰۶: ہشام نے اپنے باپ سے روایت کی کہ ان کے سامنے کسی نے اسامہؓ سے پوچھا یا انہوں نے خود پوچھا اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کو اپنی اونٹنی پر سوار کر لیا تھا عرفات سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کیونکر چلتے تھے؟ یعنی اونٹنی کو کس چال سے لئے جاتے تھے۔ تو انہوں نے کہا کہ میٹھی چال چلاتے تھے پھر جب ذرا کھلی جگہ پاتے یعنی جہاں بھیڑ کم ہوتی تو اس جگہ ذرا تیز کر دیتے۔

۳۱۰۷: ہشام بن عروہ سے اسی اسناد سے وہی مضمون مروی ہوا مگر حمید کی روایت میں یہ ہے کہ ہشام نے کہا کہ نص جو اونٹنی کی چال ہے وہ متعق سے تیز ہے۔

۳۱۰۸: ابوالیوب سے روایت ہے کہ انہوں نے نماز پڑھی حجتہ الوداع میں

فَعَلَنْتُمْ حِينَ أَصْبَحْتُمْ قَالَ رَدْفَةُ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ وَانْطَلَقْتُ أَنَا فِي سَبَاقِ قُرَيْشٍ عَلَى رَجُلِي -

۳۱۰۳: عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا أَتَى النَّقَبَ الَّذِي يَنْزِلُهُ الْأَمْرَاءُ نَزَلَ فَقَالَ وَلَمْ يَقُلْ أَهْرَاقُ ثُمَّ دَعَا بِوَضُوءٍ فَتَوَضَّأَ وَضُوءٌ أَحْيِفًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ الصَّلَاةُ فَقَالَ الصَّلَاةُ أَمَامَكَ -

۳۱۰۴: عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ رَدِيفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَقَاضَ مِنْ عَرَفَةَ فَلَمَّا جَاءَ الشَّعْبَ أَنَاخَ رَاحِلَتَهُ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى الْغَابِطِ فَلَمَّا رَجَعَ صَبَّتْ عَلَيْهِ مِنَ الْإِدَاوَةِ فَتَوَضَّأَ ثُمَّ رَكِبَ ثُمَّ أَتَى الْمُرْدَلِفَةَ فَجَمَعَ بِهَا بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ -

۳۱۰۵: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقَاضَ مِنْ عَرَفَةَ وَأُسَامَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ رَدْفُهُ قَالَ أُسَامَةُ فَمَا زَالَ يَسِيرُ عَلَى هَيْئَتِهِ حَتَّى أَتَى جَمْعًا -

۳۱۰۶: عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سُئِلَ أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَأَنَا شَاهِدٌ أَوْ قَالَ سَأَلْتُ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْدَفَهُ مِنْ عَرَفَاتٍ كَيْفَ كَانَ يَسِيرُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَقَاضَ مِنْ عَرَفَةَ قَالَ كَانَ يَسِيرُ الْعُنَقَ فَإِذَا وَجَدَ فَجَوْهَةً نَصَّ -

۳۱۰۷: عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ بِهِذَا الْإِسْنَادُ وَزَادَ فِي حَدِيثِ حُمَيْدٍ قَالَ هِشَامٌ وَالنَّصُّ فَوْقَ الْعُنَقِ -

۳۱۰۸: عَنْ أَبِي أَيُّوبَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مغرب اور عشاء کی نماز جمع کر کے مزدلفہ میں۔

۳۱۰۹: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِالْمُزْدَلِفَةِ -

۳۱۰۹: عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ قَالَ ابْنُ رُمَحٍ فِي رَوَاتِهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْخَطْمِيِّ وَكَانَ أَمِيرًا عَلَى الْكُوفَةِ عَلَى عَهْدِ ابْنِ الزُّبَيْرِ -

۳۱۱۰: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مغرب اور عشاء کی نماز جمع کر کے مزدلفہ میں پڑھی۔

۳۱۱۱: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مغرب اور عشاء ملا کر پڑھی مزدلفہ میں اور ان کے بیچ میں ایک رکعت بھی نہیں پڑھی اور مغرب کی تین رکعت اور عشاء کی دو پڑھیں اور عبد اللہ بھی آخر عمر تک مزدلفہ میں اسی طرح پڑھتے رہے۔

۳۱۱۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِالْمُزْدَلِفَةِ جَمِيعًا -

۳۱۱۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ لَيْسَ بَيْنَهُمَا سَجْدَةٌ وَصَلَّى الْمَغْرِبَ ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ وَصَلَّى الْعِشَاءَ رَكْعَتَيْنِ فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يُصَلِّي بِجَمْعٍ كَذَلِكَ حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ -

۳۱۱۲: سعید بن جبیر نے مغرب اور عشاء کی نماز ایک تکبیر سے پڑھی اور بیان کیا کہ ابن عمرؓ نے بھی ایسا ہی کیا اور ابن عمرؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی ایسا ہی کیا۔

۳۱۱۲: عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ أَنَّهُ صَلَّى الْمَغْرِبَ بِجَمْعٍ وَالْعِشَاءَ بِإِقَامَةٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ حَدَّثَ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ صَلَّى مِثْلَ ذَلِكَ وَحَدَّثَ ابْنُ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَنَعَ مِثْلَ ذَلِكَ -

۳۱۱۳: مذکورہ بالا حدیث ایک اور سند سے بھی منقول ہے اور اس میں یہ ہے کہ دونوں نمازیں ایک اقامت کے ساتھ پڑھیں۔

۳۱۱۳: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ صَلَّاهُمَا بِإِقَامَةٍ وَاحِدَةٍ -

۳۱۱۴: ابن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مغرب اور عشاء کو جمع کیا مزدلفہ کے مقام پر۔ مغرب کی تین اور عشاء کی دو رکعت پڑھیں ایک ہی اقامت کے ساتھ۔

۳۱۱۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ صَلَّى الْمَغْرِبَ ثَلَاثًا وَالْعِشَاءَ رَكْعَتَيْنِ بِإِقَامَةٍ وَاحِدَةٍ -

۳۱۱۵: سعید نے کہا کہ ہم لوٹے عبد اللہ بن عمرؓ کے ساتھ اور آئے مزدلفہ میں اور وہاں مغرب اور عشاء ایک تکبیر سے پڑھی اور کہا کہ اسی طرح ہمارے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے یہاں نماز پڑھی تھی۔

۳۱۱۵: عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ أَقْضَانَا مَعَ ابْنِ عُمَرَ حَتَّى آتَيْنَا جَمْعًا فَصَلَّى بِنَا الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِإِقَامَةٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ هَكَذَا صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْمَكَانِ -



تشریح: ان روایتوں سے معلوم ہوا کہ مغرب میں قصر نہیں بلکہ وہ ہمیشہ تین پڑھی جاتی ہیں اور سنت یہی ہے کہ جہاں جمع ہوں دو نمازیں وہاں چھ میں سنت نہ پڑھی جائے۔

### باب: بہت سویرے صبح کی

#### نماز پڑھنے کا بیان مزدلفہ میں عید کی صبح کو

۳۱۱۶: عبد اللہ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو جب دیکھا تو نماز و قنوت ہی پڑھتے دیکھا مگر دو نمازیں ایک مغرب و عشاء کو مزدلفہ میں آپ ﷺ نے ملا کر پڑھیں اور اس کی صبح کو صبح کی نماز اپنے وقت سے پہلے پڑھی

۳۱۱۷: اعمش سے اسی اسناد سے مروی ہے یہی روایت اور اس میں یہ ہے کہ صبح کی نماز کو وقت سے پہلے پڑھے، اندھیرے میں۔

### بَابُ: اسْتِحْبَابِ زِيَادَةِ التَّغْلِيسِ بِصَلَاةِ

#### الصُّبْحِ يَوْمَ النَّحْرِ بِالمُزْدَلِفَةِ

۳۱۱۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَاةً إِلَّا صَلَّوْتَيْنِ صَلَاةَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ وَصَلَّى الْفَجْرَ يَوْمَئِذٍ قَبْلَ مِيقَاتِهَا -

۳۱۱۷: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ قَبْلَ وَقْتِهَا بِغَلَسٍ -

تشریح: غرض یہ مراد نہیں ہے کہ طلوع فجر سے پہلے پڑھے بلکہ مراد یہ ہے کہ بعد طلوع فجر کے اور دنوں سے پہلے پڑھے چنانچہ بخاری میں عبد اللہ بن مسعود سے مروی ہے کہ انہوں نے طلوع فجر کے بعد مزدلفہ میں نماز پڑھی اور کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی صبح کی نماز اسی گھڑی میں پڑھی تھی جو جمہور کا مذہب ہے کہ جمع ایام میں نماز اول وقت ادا کرنا مستحب ہے اور علی الخصوص آج کے دن مزدلفہ میں اور زیادہ سویرے ضرور ہے اس لئے کہ حجاج کو آج نہانا، دھونا بڑے بڑے کام ہیں اور یہی وجہ ہے آج کے دن بہت سویرے نماز ادا کرنے کی۔

### باب: ضعیفوں اور عورتوں کو

#### مزدلفہ سے سویرے روانہ کرنا مستحب ہے

۳۱۱۸: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ سودہؓ نے اجازت مانگی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مزدلفہ کی رات کو کہ آپ ﷺ سے پہلے منیٰ کو لوٹ جاویں اور لوگوں کی بھیڑ بھاڑ سے آگے نکل جاویں اور وہ ذرا فریہ بی بی تھیں راوی نے کہا کہ پھر آپ ﷺ نے ان کو اجازت دی اور وہ روانہ ہو گئیں قبل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لوٹنے کے اور ہم لوگ سب رکے رہے یہاں تک کہ صبح کی ہم نے اور حضرت عائشہؓ کے ساتھ لوٹے اور اگر میں بھی اجازت لیتی جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے جیسے سودہؓ نے کی تھی اور آپ ﷺ کی اجازت سے چلی جاتی تو خوب تھا اور اس سے بہتر تھا جس کے سبب سے میں خوش ہو رہی تھی۔

### بَابُ: اسْتِحْبَابِ تَقْدِيمِ دَفْعِ الضَّعْفَةِ مِنَ

#### النِّسَاءِ وَغَيْرِ هُنَّ مِنَ الْمُزْدَلِفَةِ

۳۱۱۸: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ اسْتَأْذَنْتُ سَوْدَةَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْمُزْدَلِفَةِ تَدْفَعُ قَبْلَهُ وَقَبْلَ حُطْمَةِ النَّاسِ وَكَانَتْ امْرَأَةً نَبِيَّةً يَقُولُ الْقَاسِمُ وَالنَّبِيَّةُ الضَّعِيفَةُ قَالَ فَاذْنِ لَهَا فَخَرَجَتْ قَبْلَ دَفْعِهِ وَحَبَسْنَا حَتَّى أَصْبَحْنَا قَدْ فَعَلْنَا بِدَفْعِهِ وَلَآنَ أَكُونُ اسْتَأْذَنْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا اسْتَأْذَنْتَهُ سَوْدَةُ فَأَكُونُ أَدْفَعُ بِأَذْنِهِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ مَفْرُوحٍ بِهِ -

۳۱۱۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ سَوْدَةُ امْرَأَةً صَحْمَةً ثَبُطَةً فَاسْتَأْذَنْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُفِضَ مِنْ جَمْعٍ بَلِيلٍ فَأَذِنَ لَهَا فَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَلَيْتَنِي كُنْتُ اسْتَأْذَنْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا اسْتَأْذَنْتُهُ سَوْدَةُ وَكَانَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا لَا تُفِضُ إِلَّا مَعَ الْإِمَامِ -

۳۱۲۰: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ وَدِدْتُ أَنِّي كُنْتُ اسْتَأْذَنْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا اسْتَأْذَنْتُهُ سَوْدَةُ فَأَصِلَنِي الصُّبْحَ بِمَنَى فَأَرَمِي الْجُمْرَةَ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ النَّاسُ فَقِيلَ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَكَانَتْ سَوْدَةُ اسْتَأْذَنْتُهُ قَالَتْ نَعَمْ إِنَّهَا كَانَتْ امْرَأَةً ثَقِيلَةً ثَبُطَةً فَاسْتَأْذَنْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذِنَ لَهَا -

۳۱۲۱: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ -

۳۱۲۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى أَسْمَاءَ قَالَ قَالَتْ لِي أَسْمَاءُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا وَهِيَ عِنْدَ دَارِ الْمَرْءِ دَلْفَةٌ هَلْ غَابَ الْقَمَرُ قُلْتُ لَا فَصَلْتُ سَاعَةً ثُمَّ قَالَتْ يَا بَنِيَّ هَلْ غَابَ الْقَمَرُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَتْ ارْحَلْ بِي فَأَرْتَحِلْنَا حَتَّى رَمَتِ الْجُمْرَةَ ثُمَّ صَبَلْتُ فِي مَنَازِلِهَا فَقُلْتُ لَهَا أَيْ هُنَا هَلْ لَقَدْ عَلَسْنَا قَالَتْ كَلَّا أَيْ بَنِيَّ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذِنَ لِلطَّلْعِ -

۳۱۲۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ جَوْشَامِ آزاد ہیں اسماء کے انہوں نے کہا کہ مجھ سے جناب بی بی اسماء نے فرمایا اور وہ مزدلفہ کے گھر کے پاس ٹھہری ہوئی تھی کہ کیا چاند غروب ہو گیا؟ میں نے کہا نہیں تو انہوں نے تھوڑی دیر نماز پڑھی پھر مجھ سے فرمایا کہ اے میرے بچے چاند ڈوب گیا؟ میں نے کہا ہاں انہوں نے فرمایا کہ میرے ساتھ روانہ ہو۔ سو ہم روانہ ہوئے یہاں تک کہ انہوں نے جمرہ کو کنکریاں مار لیں پھر نماز پڑھی اپنی فروگاہ میں سو میں نے کہا اے بی بی! ہم بہت سویرے روانہ ہوئے انہوں نے فرمایا کہ کچھ حرج نہیں اے میرے بیٹے نبی ﷺ نے عورتوں کو اجازت دی ہے سویرے روانہ ہونے کی۔

تشریح: ان حدیثوں کی رو سے لوگوں نے اختلاف کیا ہے کہ شب کو کتنی دیر رہنا چاہئے مزدلفہ میں، پس امام شافعی کا قول ہے کہ وہاں رہنا رات کو واجب ہے کہ اگر کوئی ترک کرے تو اس پر قربانی واجب ہے مگر حج اس کا صحیح ہے اور یہی قول ہے فقہائے کوفہ اور اباب حدیث کا اور ایک گروہ جو قول ہے کہ وہ سنت ہے کہ اگر کسی نے چھوڑ دیا تو فضیلت سے اس کے محروم رہا باقی نہ اس پر گناہ ہے نہ قربانی اور یہ قول ہے امام شافعی کا اور ایک

جماعت اس طرف گئی ہے اور ایک گروہ نے کہا کہ اس کاج ہی صحیح نہیں اور یہ خفی وغیرہ سے منقول ہے اور دو شخص شافعی مذہب بھی اسی طرف گئے اور وہ ابو عبد الرحمن نواسے ہیں شافعی کے اور ابو بکر بن خزیمہ اور عطاء اور اوزاعی سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا کہ مزدلفہ میں رات کو رہنا نہ رکن ہے نہ واجب نہ سنت، نہ مستحب، بلکہ وہ ایک منزل ہے جیسے اور منزلیں ہیں چاہے وہاں ٹھہرے چاہے نہ ٹھہرے اور یہ قول محض باطل ہے اور اس میں اختلاف ہے کہ کتنی دیر ٹھہرنا واجب ہے صحیح قول امام شافعی کا یہ ہے کہ ایک ساعت رات کے نصف ثانی تک اور ایک قول ان کا یہ ہے کہ صرف ایک ساعت نصف ثانی کی اس رات کے یا بعد اس کے طلوع شمس تک اور تیسرا قول ان کا یہ ہے کہ بڑا ٹکڑا رات کا وہاں کاٹے اور امام مالک علیہ الرحمۃ سے تین روایتیں ہیں ایک تو یہ کہ رات ساری رہے دوسرا یہ کہ بڑا حصہ رات کا تیسرا یہ کہ تھوڑا وقت رات کا اور اس حدیث سے خوش خلقی حضرات اسماء کی اور اس زمانہ کی عورتوں کی معلوم ہوتی ہے کہ انہوں نے اپنے غلاموں کو فرزند کے برابر رکھا بات چیت میں نہ یہ کہ ان کے ساتھ حقارت کی باتیں کریں اور لونڈا چھو کر ابولیں کہا مسلم نے اور روایت کی مجھ سے یہی حدیث علی بن خشرم نے ان سے عیسیٰ نے ان سے ابن جریج نے اسی سند سے اور ان کی روایت میں یہ ہے کہ اسماء نے فرمایا میرے بچے انبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت دی تھی اپنی بی بی صاحبہ کو۔

۳۱۲۳: عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَفِي رِوَايَتِهِ قَالَتْ لَا أَيْ بُنَيَّ إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ أَذِنَ لَطُعْنِهِ۔

۳۱۲۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے سوائے اس کے کہ اس میں ہے کہ اے بیٹے نبی اکرم ﷺ نے اپنی بی بی کو اجازت دے دی تھی۔

۳۱۲۴: عَنْ عَطَاءٍ أَنَّ ابْنَ شَوَّالٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى أُمِّ حَبِيبَةَ فَأَخْبَرَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ بِهَا مِنْ جَمْعٍ بَلِيلٍ۔

۳۱۲۴: عطاء کو ابن شوال نے خبر دی کہ وہ ام حبیبہ کے پاس گئے تو انہوں نے کہا کہ مجھے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مزدلفہ سے رات کو روانہ کر دیا۔

۳۱۲۵: سَالِمُ بْنُ شَوَّالٍ سَمِعَ مَرْوِيَّ بْنَ أَبِي زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الثَّقَلِ أَوْ قَالَ الصَّعَقَةِ مِنْ جَمْعٍ بَلِيلٍ۔

۳۱۲۵: سالم بن شوال سے مروی ہے کہ ام حبیبہ نے فرمایا کہ ہم ہمیشہ یہی کرتے تھے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ مبارک میں کہ اندھیرے میں چل نکلتی تھیں مزدلفہ سے منیٰ کو اور ایک روایت میں جو ناقد سے مروی ہے یوں ہے کہ ہم اندھیرے میں چل نکلتیں تھیں مزدلفہ سے۔

۳۱۲۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الثَّقَلِ أَوْ قَالَ الصَّعَقَةِ مِنْ جَمْعٍ بَلِيلٍ۔

۳۱۲۶: عبید اللہ نے کہا کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے سنا کہ فرماتے تھے مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سامان کے ساتھ روانہ کر دیا یوں کہا کہ ضعیفوں کے ہمراہ روانہ کر دیا مزدلفہ سے رات کو۔

۳۱۲۷: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ أَنَا مِمَّنْ قَدَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَعَفَةِ أَهْلِهِ۔

۳۱۲۷: ابن عباس نے کہا کہ میں ان میں تھا جن کو آگے روانہ کر دیا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنے گھر کے ضعیفوں میں۔

۳۱۲۸: مَذْكُورُهُ بِالْأَحَدِثِ أَيْكَ اور سند سے بھی روایت کی گئی ہے۔

۳۱۲۸: مذکورہ بالا حدیث ایک اور سند سے بھی روایت کی گئی ہے۔

۳۱۲۹: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ مجھ کو بھیج دیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے آخر شب سے مزدلفہ سے سامان کے ساتھ میں نے کہا کیا تم کو خبر پہنچی ہے کہ انہوں نے یوں کہا کہ مجھ کو روانہ کیا بہت رات سے؟ تو راوی نے کہا کہ نہیں مگر یوں ہی کہا کہ سحر کو یعنی آخر شب کو روانہ کیا پھر میں نے ان سے پوچھا کہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے یہ بھی کہا کہ کنکر مارے ہم نے جمرہ کو فجر سے پہلے اور نماز کہاں پڑھی؟ انہوں نے کہا نہیں یہ کچھ نہیں کہا فقط اتنا ہی کہا جو اوپر کہا۔

۳۱۳۰: سالم بن عبد اللہ نے خبر دی کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما اپنے ساتھ کے ضعیف لوگوں کو آگے بھیج دیتے تھے کہ وہ المشعر الحرام میں جو مزدلفہ میں ہے وقف کر لیں رات کو اور اللہ تعالیٰ کو یاد کرتے رہیں جب تک چاہیں پھر لوٹ جائیں امام کے وقف کرنے کے پہلے اور امام کے لوٹنے سے پیشتر سو ان میں سے کوئی تو صبح کی نماز کے وقت منی پہنچ جاتا تھا اور کوئی اس کے بعد پہنچتا تھا اور ابن عمر کہا کرتے تھے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان ضعیفوں کو اس کی اجازت دی ہے۔

۳۱۲۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ بَعَثَ بِي نَبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَحَرٍ مِّنْ جَمْعٍ فَبِي ثَقُلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ أَبْلَغَكَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ بَعَثَ بِي بَلِيلٌ طَوِيلٌ قَالَ لَا إِلَّا كَذَلِكَ بِسَحَرٍ قُلْتُ لَهُ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا رَمَيْنَا الْجَمْرَةَ قَبْلَ الْفَجْرِ وَابْنُ صَلَّى الْفَجْرَ قَالَ لَا إِلَّا كَذَلِكَ -

۳۱۳۰: عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ كَانَ يَقْدُمُ ضَعْفَةَ أَهْلِهِ فَيَقْفُونَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ بِالْمَزْدَلِفَةِ بَلِيلٍ فَيَذْكُرُونَ اللَّهَ مَا بَدَأَ لَهُمْ ثُمَّ يَذْفَعُونَ قَبْلَ أَنْ يَقِفَ الْإِمَامُ وَقَبْلَ أَنْ يَذْفَعَ فَمِنْهُمْ مَنْ يَقْدُمُ مَنَى لِمَصَلَاةِ الْفَجْرِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقْدُمُ بَعْدَ ذَلِكَ فَإِذَا قَدِمُوا رَمَوْا الْجَمْرَةَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَقُولُ ارْخَصْ فِي أُولَئِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

تشریح: المشعر الحرام فقہاء کے نزدیک ایک پہاڑ ہے مزدلفہ میں اور مفسرین کے نزدیک اور اہل سیر کے نزدیک تمام مزدلفہ ہے اور ان سب روایتوں سے معلوم ہوا کہ عورتوں اور لڑکوں کو آگے رات کو مزدلفہ سے روانہ کرنا کہ وہ بھیڑ بھاڑ سے حاجیوں کے پہلے سے رمی جمرہ سے فارغ ہو جائیں روا ہے۔

### باب: جمرہ عقبہ کی

#### کنکریاں مارنے کا بیان

۳۱۳۱: عبد الرحمن نے کہا کہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ پچھلے جمرہ کو کنکریاں مارنے کے اندر سے ماریں اور سات کنکریاں ماریں اور ہر کنکری پر اللہ اکبر کہتے تھے سو ان سے کسی نے کہا کہ لوگ تو اوپر سے ان کو کنکریاں مارتے تھے تو عبد اللہ نے فرمایا کہ قسم ہے اس معبود کی کہ جس کے سوا کوئی معبود نہیں کہ یہ مقام (جہاں سے میں نے ماری ہیں) اس کا ہے جس پر سورہ

بَابُ: رَمَى جَمْرَةَ الْعُقْبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي

وَتَكُونُ مَكَّةَ عَنْ يَسَارِهِ وَيَكْبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ ۳۱۳۱: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدٍ قَالَ رَمَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ جَمْرَةَ الْعُقْبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي بِسَبْعِ حَصَايَاتٍ يَكْبُرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ قَالَ فَقِيلَ لَهُ إِنَّ أَنَا سَأَيَرُمُونَهَا مِنْ قَوْفِهَا فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ مَسْعُودٍ هَذَا وَالَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ مَقَامُ الَّذِي

بقرہ اتری ہے (یعنی نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا)۔

انزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ۔

۳۱۳۲: عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ الْحَجَّاجَ بْنَ يُونُسَ وَهُوَ يَخْطُبُ عَلَى الْمِنْبَرِ أَلْفُوا الْقُرْآنَ كَمَا أَلَفَهُ جَبْرِيلُ السُّورَةُ الَّتِي يُذَكِّرُ فِيهَا الْبَقَرَةَ وَالسُّورَةُ يُذَكِّرُ فِيهَا النِّسَاءَ وَالسُّورَةُ الَّتِي يُذَكِّرُ فِيهَا آلَ عِمْرَانَ قَالَ فَلَقِيتُ إِبْرَاهِيمَ فَأَخْبَرْتُهُ بِقَوْلِهِ فَسَبَّهَ وَقَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ يَزِيدَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ فَأَتَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَاسْتَبْطَنَ الْوَادِيَّ فَاسْتَعْرَضَهَا فَرَمَاهَا مِنْ بَطْنِ الْوَادِي بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ قَالَ فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنَّ النَّاسَ يَرْمُونََهَا مِنْ فَوْقِهَا فَقَالَ هَذَا الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ مَقَامُ الَّذِي أَنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ۔

۳۱۳۲: عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ الْحَجَّاجَ بْنَ يُونُسَ وَهُوَ يَخْطُبُ عَلَى الْمِنْبَرِ أَلْفُوا الْقُرْآنَ كَمَا أَلَفَهُ جَبْرِيلُ السُّورَةُ الَّتِي يُذَكِّرُ فِيهَا الْبَقَرَةَ وَالسُّورَةُ يُذَكِّرُ فِيهَا النِّسَاءَ وَالسُّورَةُ الَّتِي يُذَكِّرُ فِيهَا آلَ عِمْرَانَ قَالَ فَلَقِيتُ إِبْرَاهِيمَ فَأَخْبَرْتُهُ بِقَوْلِهِ فَسَبَّهَ وَقَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ يَزِيدَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ فَأَتَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَاسْتَبْطَنَ الْوَادِيَّ فَاسْتَعْرَضَهَا فَرَمَاهَا مِنْ بَطْنِ الْوَادِي بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ قَالَ فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنَّ النَّاسَ يَرْمُونََهَا مِنْ فَوْقِهَا فَقَالَ هَذَا الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ مَقَامُ الَّذِي أَنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ۔

تشریح: حجج بن یوسف کی غرض اس ترتیب سے اگر ترتیب آیات ہے تو صحیح ہے کہ ترتیب آیتوں کی خود نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے کی ہے اور توقیفی ہے یعنی شارع کی طرف سے ہے کہ اس میں کسی کی رائے کو دخل نہیں اور اس پر اجماع ہے سب مسلمانوں کا اور اگر ترتیب سورتوں کی مراد ہے تو یہ ترتیب اماموں اور قاریوں کی رائے سے ہوئی ہے اور شارع کی طرف سے نہیں اور قاضی عیاضؒ نے کہا ہے کہ یہاں جو حجج نے سورہ نساء کو آل عمران سے پہلے ذکر کیا تو یہ دلیل ہے اس کی کہ ان کو ترتیب آیات مقصود تھی کہ وہ آیتوں کی ترتیب کو نہ بدلو کہ شارع کی طرف سے ہے اور اعمش نے جو ابراہیم سے یہ بات بیان کی تو ان کی غرض یہ تھی کہ سورہ بقرہ یا سورہ نساء بقول حجج کہنا درست نہیں اس پر انہوں نے رد کیا اور یوں روایت کی کہ عبد اللہ بن مسعودؓ نے خود کہا ہے کہ سورہ بقرہ کو تو یہ کہنا روا ہے اور اس روایت سے معلوم ہوا کہ جمرہ عقبہ کی رمی اسی طرح مستحب ہے کہ نالے کے بیچ میں کھڑا ہو کر جمرہ کے نیچے اور مکہ کو بائیں طرف رکھے اور منیٰ کو دائیں طرف اور جمرہ عقبہ کی طرف منہ کرے اور سات کنکریاں مارے اور ہر کنکری پر اللہ اکبر کہے یہی صحیح مذہب ہے شافعیہ کا اور یہی قول ہے جمہور کا اور اس روایت سے ان جابلوں کی بے وقوفی بھی معلوم ہوگی جو نماز میں ترتیب سورتوں کو واجب جانتے ہیں اور اگر کسی نے اول رکعت میں پچھلی سورت پڑھ دی اور دوسری رکعت میں اگلی پڑھی تو اعتراض کرتے کہ یہ نہیں جانتے کہ ترتیب سورتوں کی شارع کی طرف سے نہیں نہ اس ترتیب سے سورتیں نازل ہوئی ہیں جس ترتیب سے مصحف عثمانیؓ میں موجود ہیں اور دوسری یہ ہے کہ ہر رکعت کا حکم جدا ہے اور ہر ایک کی قرأت جدا پھر ان میں ترتیب چہ معنی دارد؟

۳۱۳۳: عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ الْحَجَّاجَ يَقُولُ لَا تَقُولُوا سُورَةُ الْبَقَرَةِ رَاقِئُ الْحَدِيثِ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ مُسْهِرٍ۔

۳۱۳۳: عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ الْحَجَّاجَ يَقُولُ لَا تَقُولُوا سُورَةُ الْبَقَرَةِ رَاقِئُ الْحَدِيثِ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ مُسْهِرٍ۔

گزری۔

۳۱۳۲: عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ يَزِيدَ أَنَّهُ حَجَّ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَرَمَ الْجُمُرَةَ بِسَجِّ حَصِيَّاتٍ وَجَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ وَمِنَى عَنْ يَمِينِهِ وَقَالَ هَذَا مَقَامُ الَّذِي أَنْزَلْتَ عَلَيْهِ سُورَةَ الْبَقَرَةِ -

۳۱۳۵: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَلَمَّا أَتَى جُمُرَةَ الْعُقَيْبَةِ -

۳۱۳۶: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ قِيلَ لِعَبْدِ اللَّهِ إِنَّ نَاسًا يَرْمُونَ الْجُمُرَةَ مِنْ فَوْقِ الْعُقَيْبَةِ قَالَ قَرَمَ مَا عَابَدَ اللَّهُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي ثُمَّ قَالَ مِنْ هَهُنَا وَالَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ رَمَاهَا الَّذِي أَنْزَلْتَ عَلَيْهِ سُورَةَ الْبَقَرَةِ -

بَابُ: اسْتِحْبَابِ رَمَى جُمُرَةِ الْعُقَيْبَةِ يَوْمَ

النَّحْرِ رَاكِبًا

باب: نحر کے دن رمی

جمار کا حکم

۳۱۳۷: عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ نَحْرٍ يَوْمَ النَّحْرِ وَيَقُولُ لِنَاخِذُوا مِنَّا سِجِّكُمْ فَإِنِّي لَا أَذِرُ لَعَلِّي لَا أَحُجُّ بَعْدَ حَجَّتِي هَذِهِ -

تشریح: یہی مذہب ہے امام شافعی کا کہ جو سوار ہو کر منیٰ میں پہنچے وہ سواری ہی پر سے کنکریاں مارے اور اگر اتر کر ماریں تو بھی روا ہے اور جو منیٰ میں پیدل آئے اس کو منیٰ میں پیدل ہی مارنا چاہئے یوم النحر کا اور بعد اس کے دو دن میں ایام تشریق یعنی گیارہویں بارہویں سو سنت یہی ہے کہ جمع جمرات کو پیدل ہی مارے اور تیسرے دن سوار ہو کر مارے اور ایسا ہی سوار ہو کر چلا جائے یہی مذہب ہے شافعی اور مالک وغیرہما اور احمد اور اسحاق کے نزدیک یوم النحر میں مستحب ہے پیدل مارنا اور ابن منذر نے کہا ہے کہ ابن عمرؓ اور ابن زبیرؓ اور سالم پیدل ہی مارتے تھے اور اس پر اجماع ہے کہ جس طرح مارے درست ہو جاتا ہے جب کنکری جمرات پر پڑے۔

۳۱۳۸: عَنْ يَحْيَى بْنِ حَصِينٍ عَنْ جَدِّهِ أُمِّ الْحَصِينِ قَالَ سَمِعْتُهَا تَقُولُ حَجَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَجَّةَ الْوَدَاعِ فَرَأَيْتُهُ حِينَ رَمَى جُمُرَةَ الْعُقَيْبَةِ وَأَنْصَرَفَ وَهُوَ

۳۱۳۸: یحییٰ نے اپنی دادی ام الحصین رضی اللہ عنہا سے سنا کہ وہ فرماتی تھیں کہ حج کیا میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ حجة الوداع سو میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ جمرہ عقبہ کو کنکریاں مارے اور لوٹے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سوار تھے اپنی اونٹنی پر اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم

کے ساتھ بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور اسامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے کہ ایک تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی اونٹنی کی مہار پکڑ کر کھینچتا تھا اور دوسرا اپنا کپڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سر مبارک پر پکڑے ہوئے تھا دھوپ کے سبب سے سوام حصین نے کہا کہ آپ ﷺ نے بہت باتیں فرمائیں پھر میں نے سنا کہ فرماتے تھے اگر تمہارے اوپر ایک غلام کن کٹا حاکم کیا جاوے میں خیال کرتا ہوں کہ ام حصین نے یہ بھی کہا کہ کالا غلام ہو اور کہا کہ تم کو کتاب اللہ کے مطابق حکم دیوے تو بھی اس کی بات سنو اور اس کا کہنا مانو۔

۳۱۳۹: ام الحصین رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے وہی مضمون مروی ہے جو اوپر مذکور ہوا کہا مسلم علیہ الرحمۃ نے کہ نام ابو عبد الرحیم کا خالد بن ابویزید ہے اور وہ ماموں ہیں محمد بن سلمہ کے اور روایت کی ہے ان سے وکیع اور حجاج اعور نے۔

### باب: کنکریاں مٹر کے برابر ہونی چاہئیں

۳۱۴۰: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھا ہے کہ آپ ﷺ نے جمرہ کو وہ کنکریاں ماریں جو چٹکی سے پھینکی جاتی ہیں۔

تشریح: نووی نے فرمایا کہ اس سے ثابت ہوا کہ مستحب ہے کہ کنکریاں دانہ باقلا کے برابر ہوں اور اگر اس سے بڑی مارے تو بھی روا ہے مگر مکروہ ہے۔

### باب: رمی کے لیے کونسا وقت مستحب ہے

۳۱۴۱: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کنکریاں ماریں جمرہ کو نحر کے دن پہر دن چڑھے اور بعد کے دنوں میں جب آفتاب ڈھل گیا۔

تشریح: نووی نے فرمایا کہ یہی مستحب ہے کہ دسویں تاریخ کو پہر دن چڑھے رہے رمی کرے اور ایام تشریق میں سے دو دن یعنی گیارہویں بارہویں کو بعد زوال کے اور تیرہویں کو بھی ایسا ہی کرے اور مذہب شافعیہ اور مالک اور احمد اور جمہور علماء کا یہ ہے کہ ان تینوں دنوں میں تشریق کے قبل زوال رمی روا نہیں اور سند ان کی یہی حدیث ہے اور طاووس اور عطاء کا قول ہے کہ ان تینوں دنوں میں بھی قبل زوال روا ہے اور ابو حنیفہ اور اسحاق

عَلَى رَاحِلَتِهِ وَمَعَهُ بِلَالٌ وَ أَسَامَةُ أَحَدُ هُمَا يَقُودُهُ رَاحِلَتَهُ وَالْآخَرُ رَافِعٌ ثُوبُهُ عَلَى رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الشَّمْسِ قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْلًا كَثِيرًا ثُمَّ أَسْمَعْتُهُ يَقُولُ إِنَّ أَمْرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ مُجَدِّعٌ حَسِبْتُهَا قَالَتْ أَسْوَدٌ يَقُودُكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى فَاسْمَعُوا لَهُ وَأَطِيعُوا۔

۳۱۳۹: عَنْ أُمِّ الْحَصِينِ قَالَتْ حَاجَجْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَجَّةَ الْوَدَاعِ فَرَأَيْتُ أَسَامَةَ وَبِلَالًا وَآخِذَهُمَا اخِذًا بِخِطَامِ نَاقَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْآخَرُ رَافِعٌ ثُوبَهُ يَسْتُرُهُ مِنَ الْحَرِّ حَتَّى رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ۔

### باب: اسْتِحْبَابُ كَوْنِ حَصَى الْجِمَارِ بِقَدْرِ حَصَى الْخَذْفِ

۳۱۴۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَمَى الْجَمْرَةِ بِمِثْلِ حَصَى الْخَذْفِ۔

تشریح: نووی نے فرمایا کہ اس سے ثابت ہوا کہ مستحب ہے کہ کنکریاں دانہ باقلا کے برابر ہوں اور اگر اس سے بڑی مارے تو بھی روا ہے مگر مکروہ ہے۔

### باب: بَيَّانٌ وَقْتُ اسْتِحْبَابِ الرَّمْيِ

۳۱۴۱: عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ رَمَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجَمْرَةَ يَوْمَ النَّحْرِ صُحَّى وَأَمَّا بَعْدُ فَإِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ۔

تشریح: نووی نے فرمایا کہ یہی مستحب ہے کہ دسویں تاریخ کو پہر دن چڑھے رہے رمی کرے اور ایام تشریق میں سے دو دن یعنی گیارہویں بارہویں کو بعد زوال کے اور تیرہویں کو بھی ایسا ہی کرے اور مذہب شافعیہ اور مالک اور احمد اور جمہور علماء کا یہ ہے کہ ان تینوں دنوں میں تشریق کے قبل زوال رمی روا نہیں اور سند ان کی یہی حدیث ہے اور طاووس اور عطاء کا قول ہے کہ ان تینوں دنوں میں بھی قبل زوال روا ہے اور ابو حنیفہ اور اسحاق

راہویؒ نے کہا ہے کہ تیسرے دن البتہ قبل روا ہے اور دلیل شافعیہ کی تو یہی روایت ہے اور رسول اللہ ﷺ نے فرمادیا ہے کہ مناسک حج کے مجھ سے سیکھ لو۔ پس جس وقت آپ ﷺ نے رمی کی ہے۔ وہی اولیٰ ہے اور جمرے تین ہیں مستحب۔ جب جمرہ اولیٰ کی رمی کر چکے تو تھوڑی دیر ٹھہر کر دوا کرتا رہے قبلہ رخ ہو کر اور اسی طرح دوسرے جمرے کی رمی کے بعد بھی اور تیسرے کے بعد پھر نہ ٹھہرے یہی مروی ہوا ہے صحیح روایت میں ابن عمرؓ سے اور یہی مضمون ہے بخاری میں اور اس دعاء میں رفع یدین مستحب ہے اور شافعیہ اور جمہور علماء کا یہی مذہب ہے اور امام مالکؒ کا قول ہے کہ اگر کسی نے اس وقوف اور دعاء کو چھوڑ دیا تو اس پر کچھ گناہ نہیں مگر ثوری سے منقول ہے کہ وہ کسی فقیر کو کھانا کھلاوے یا ایک قربانی کرے۔ کہا مسلم نے اور روایت کی ہم سے یہی حدیث علی نے خبر دی ان کو عیسیٰ نے خبر دی ان کو ابن جریج نے ان کو ابوالزیر نے کہ انہوں نے سنا جابر بن عبد اللہ سے کہ فرماتے تھے مثل حدیث مذکور کے۔

۳۱۴۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

### باب: کنکریوں کی تعداد سات ہونے کا بیان

۳۱۴۳: جابرؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ڈھیلے لینا استنحی کے طاق ہیں اور کنکریاں جمرہ کی طاق ہیں اور سعی صفا اور مروہ کی طاق ہے اور طواف کعبہ کا طاق ہے یعنی یہ تینوں سات سات ہیں (اور اسی لیے ضرور ہے کہ جو یوے ڈھیلے استنحی کو تو طاق لے (یعنی تین یا پانچ جس میں طہارت خوب ہو جاوے) یعنی اگر طہارت چار میں ہو جاوے تو بھی ایک اور لے کہ طاق ہو جاویں اور بعض بے وقوف سفہاء نام کے فقہاء نے جو یہ لکھا ہے کہ ڈھیلے کے تین طہارت کے وقت تین بار ٹھونک لے کہ تسبیح سے باز رہے یہ بدعت اور بے اصل اور لغو حرکت ہے اور طاق لینا ڈھیلوں کا جمہور علماء کے نزدیک مستحب ہے)

### باب: سر مونڈنا افضل ہے کتر وانا

#### جائز ہے

۳۱۴۴: نافع سے روایت ہے کہ عبد اللہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سر منڈایا اور ایک گروہ نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اصحاب سے سر منڈایا اور بعض نے فقط بال کترائے عبد اللہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ رحم کرے سر منڈانے والوں پر ایک بار دعا کی یادو بار پھر فرمایا، کہ کتر وانا والوں پر بھی۔

۳۱۴۵: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ

### بَابُ: بَيَانِ أَنَّ حَصَى الْجَمَارِ سَبْعٌ

۳۱۴۳: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْإِسْتِحْمَارُ تَوَّ وَ السَّعْيُ بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ تَوَّ وَ الطَّوْفُ تَوَّ وَ إِذَا اسْتَحْمَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَجِمِرْ بِنَوٍّ۔

### بَابُ: تَفْضِيلِ الْحَلْقِ عَلَى التَّقْصِيرِ وَ

#### جَوَازِ التَّقْصِيرِ

۳۱۴۴: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَلَقَ طَائِفَةٌ مِنْ أَصْحَابِهِ وَقَصَّرَ بَعْضُهُمْ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَجِمَ اللَّهُ الْمُحَلِّقِينَ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ قَالَ وَالْمُقَصِّرِينَ۔

۳۱۴۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى



علیہ وآلہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ رحمت کر سرمنڈانے والوں پر لوگوں نے عرض کی کتروانے والوں پر اے رسول اللہ کے تو پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ رحمت کر سرمنڈانے والوں پر لوگوں نے پھر عرض کی کہ کتروانے والوں پر بھی یا رسول اللہ! تو آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کتروانے والوں پر بھی۔

۳۱۴۶: وہی مضمون ہے مگر اس میں سرمنڈانے والوں کو تین تین بار دعا دی اور کتروانے والوں کو چوتھی بار کہا مسلم نے اور روایت کی ہم سے یہی حدیث ابن شنی نے ان سے عبد الوہاب نے ان سے عبید اللہ نے اسی سند سے اور اس حدیث میں بھی جب چوتھی بار ہوا تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اور کتروانے والوں پر بھی۔

۳۱۴۷: اس سند کے ساتھ بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۱۴۸: ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے دعا کی کہ یا اللہ بخشش کر سرمنڈانے والوں پر۔ پھر عرض کی کہ کتروانے والوں کی یا رسول اللہ! پھر فرمایا اللہ بخشش کر منڈانے والوں کی پھر عرض کی کہ یا رسول اللہ کتروانے والوں کی بھی آپ ﷺ نے فرمایا اللہ بخشش کر منڈانے والوں کی پھر لوگوں نے عرض کی کہ کتروانے والوں کی آپ ﷺ نے فرمایا اور کتروانے والوں کی بھی، کہ کہا مسلم نے اور روایت کی مجھ سے امیہ نے ان سے یزید نے ان سے روح نے ان سے علاء نے ان سے ان کے باپ نے ان سے ابو ہریرہ نے انہوں نے روایت کی جناب رسول اللہ ﷺ سے وہی مضمون جو ابو زرہؓ نے ابو ہریرہؓ سے اور روایت کیا۔

۳۱۴۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۱۵۰: یحییٰ نے اپنی دادی سے روایت کی کہ انہوں نے حجۃ الوداع میں نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو سنا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سرمنڈانے والوں کے لیے تین بار دعا کی اور کتروانے والوں کے لیے ایک بار اور کعب

عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ ارْحَمْ الْمُحْلِقِينَ قَالُوا وَ الْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ ارْحَمْ الْمُحْلِقِينَ قَالُوا وَ الْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ ارْحَمْ الْمُحْلِقِينَ قَالُوا وَ الْمُقَصِّرِينَ

۳۱۴۶: عَنْ أَبِي عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَحِمَ اللَّهُ الْمُحْلِقِينَ قَالُوا وَ الْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ رَحِمَ اللَّهُ الْمُحْلِقِينَ قَالُوا وَ الْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ رَحِمَ اللَّهُ الْمُحْلِقِينَ قَالُوا وَ الْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَ الْمُقَصِّرِينَ

۳۱۴۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ فَلَمَّا كَانَتْ الرَّابِعَةُ قَالَ وَ الْمُقَصِّرِينَ

۳۱۴۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُحْلِقِينَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِلْمُقَصِّرِينَ قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُحْلِقِينَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِلْمُقَصِّرِينَ قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُحْلِقِينَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِلْمُقَصِّرِينَ

۳۱۴۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَى حَدِيثِ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

۳۱۵۰: عَنْ يَحْيَى بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّهَا سَمِعَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ دَعَاً لِلْمُحْلِقِينَ ثَلَاثًا وَلِلْمُقَصِّرِينَ مَرَّةً

وَاحِدَةً وَلَمْ يَقُلْ وَكَيْفَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ - کی روایت میں حجتہ الوداع کا لفظ نہیں ہے۔

تشریح: نوویؒ نے فرمایا کہ علماء کا اجماع ہے کہ حلق افضل ہے اور بال کتر وانا روا ہے مگر جو ابن منذر نے حسن بصریؒ سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے کہا کہ پہلے حج میں منڈانا ضرور ہے اور کتر وانا روا نہیں اور اگر یہ قول ان کا ثابت بھی ہو تو اجماع اور نصوص صریحہ، روایات صحیحہ کے آگے مردود ہے اور ہمارا یہ مذہب ہے کہ حلق اور تقصیر دونوں مناسک حج و عمرہ سے ہیں اور ایک رکن ہے ان کے ارکان میں سے اور یہی قول ہے کافہ علماء اور ادنیٰ درجہ کفایت کا حلق و تقصیر میں شافعیؒ کے نزدیک تین بال ہیں امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک چوتھائی سر اور ابو یوسفؒ کے نزدیک آدھا سر اور مالکؒ اور احمدؒ کے نزدیک اکثر سر اور امام مالکؒ سے ایک روایت میں سارا سر بھی آیا ہے اور سارے سر کے افضل ہونے پر سب متفق ہیں یا سارے سر کے کتر وانا ہو اور عورتوں کے حق میں کتر وانا ہی ہے منڈانا نہیں ہے اور اگر کسی دیوانی نے منڈا لیا تو بھی نسک ادا ہو گیا فقط وہ سر منڈی کہلائے گی اور اتفاق ہے اس پر کہ حلق ہو خواہ تقصیر بعد کنکریاں مارنے کے ہو اور بعد زخ قربانی کے اگر قربانی اس کے ساتھ ہو اور طواف افاضہ سے قبل ہو برابر ہے کہ وہ قارن ہو یا مفرد اور ابن جہم نے جو کہا ہے کہ قارن حلق نہ کرے۔ جب تک طواف وسعی سے فارغ نہ ہو یعنی طواف افاضہ سے یہ قول باطل و مردود ہے اور حضرت عائشہؓ سے طواف افاضہ کے قبل ہی حلق ثابت ہوا ہے۔ فصل۔ نوویؒ نے کہا ہے کہ ہم نے مقدمہ شرح میں ذکر کیا ہے کہ ابراہیم بن سفیان جو شاگرد ہیں مسلم علیہ الرحمۃ کے اس کو اس کتاب کے سننے میں تین مقام باقی رہ گئے ہیں کہ اول مقام ان میں سے یہ ہے کہ کتاب الحج میں اور جگہ وہی ہے یعنی جہاں ترجمہ میں ابراہیم علیہ السلام کا ذکر ہے کہ وہ مسلم بن حجاج سے روایت کرتے ہیں (اور آگے اس مقام سے اول و آخر پر تنبیہ ہو چکی ہے غرض اول اس مقام کا وہی جہاں سے ابن عمرؓ کی روایت شروع ہوئی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا رحمت کرے اللہ تعالیٰ سر منڈانے والوں پر۔

۳۱۵۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَلَقَ رَأْسَهُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ - عبد اللہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سر منڈا لیا اپنا حجتہ الوداع میں۔

باب: نحر کے دن پہلے رمی کرے  
پھر باقی کام

بَابُ: بَيَانُ أَنَّ السَّنَةَ يَوْمَ النَّحْرِ أَنْ يَرْمِيَ ثُمَّ يَنْحَرُ

۳۱۵۲: انس بن مالکؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب منیٰ میں آئے تو پہلے جمرہ عقبہ پر گئے اور کنکریاں ماریں، پھر اپنے فردگاہ میں تشریف لائے۔ منیٰ میں اترے قربانی کی پھر حجام سے کہا کہ لو اور اشارہ کیا داہنی طرف میں سر کے اور پھر بائیں پھر لوگوں کو دینے شروع کیے۔ یعنی موئے مبارک اپنے۔

۳۱۵۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى مِنَى فَاتَى الْجَمْرَةَ فَرَمَاهَا ثُمَّ أَتَى مَنَزِلَهُ بِمِنَى وَنَحَرَ ثُمَّ قَالَ لِلْحَلَاقِ خُذْ وَأَشَارَ إِلَى جَانِبِهِ الْأَيْمَنِ ثُمَّ الْأَيْسَرِ ثُمَّ جَعَلَ يُعْطِيهِ النَّاسَ -

۳۱۵۳: روایت کی ہم سے ابو بکر بن ابوشیبہ اور ابن نمیر اور ابو کریب نے تینوں نے کہا کہ روایت کی ہم سے حفص بن غیاث نے انہوں نے ہشام سے اسی اسناد سے اب سنو کہ ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنی روایت میں کہا کہ حضرت نے اشارہ فرمایا حجام سے یہاں اور اشارہ کیا

۳۱۵۳: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ نُمَيْرٍ وَأَبُو كُرَيْبٍ قَالُوا حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ فَقَالَ فِي رَوَاتِهِ قَالَ لِلْحَلَاقِ هَا وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى جَانِبِهِ

اپنے ہاتھ سے داہنی طرف اس طرح اور بائیں دے بال اپنے ان لوگوں کو جو قریب تھے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہا راوی نے اشارہ کیا حجام کو بائیں طرف کے سر کا تو اس طرف کے بال مونڈے تو ام سلیم کو عطا فرمایا اور ابو کریم کی روایت میں ہے کہ داہنی طرف سے شروع کیا اور ایک ایک دو دو بال بائیں دے لوگوں کو پھر بائیں طرف اشارہ کیا اور ان کو بھی ایسا ہی کیا یعنی منڈانا پھر فرمایا کہ یہاں ابو طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں سو ان کو دے دیا۔

الْأَيْمَنُ هَكَذَا فَقَسَمَ شَعْرَهُ بَيْنَ مَنْ يَلِيهِ قَالَ ثُمَّ أَشَارَ إِلَى الْحَلِاقِ وَ إِلَى جَانِبِ الْأَيْسَرِ فَحَلَقَهُ فَأَعْطَاهُ أُمَّ سَلِيمٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا وَأَمَّا فِي رِوَايَةِ أَبِي كُرَيْبٍ قَالَ فَبَدَأَ بِالشِّقِّ الْأَيْمَنِ فَوَزَعَهُ الشَّعْرَةَ وَالشَّعْرَتَيْنِ بَيْنَ النَّاسِ ثُمَّ قَالَ بِالْأَيْسَرِ فَصَنَعَ مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ قَالَ هَهُنَا أَبُو طَلْحَةَ فَدَفَعَهُ إِلَى أَبِي طَلْحَةَ -

۳۱۵۴: انس بن مالک سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جمرہ عقبہ کی رمی کی اور پھر آئے تو اونٹ کو ذبح کیا اور حجام بیٹھا ہوا تھا۔ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اشارہ فرمایا سودا بنی طرف کا سر منڈایا اور ان بالوں کو تقسیم کیا، ان لوگوں میں جو آپ ﷺ کے نزدیک تھے۔ پھر فرمایا کہ اب دوسری جانب مونڈو، سو فرمایا کہ ابو طلحہ کہاں ہیں؟ وہ بال ان کو عنایت فرمائے۔

۳۱۵۴: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى الْبُذْنِ فَخَرَّهَا وَالْحَجَّامُ جَالِسٌ وَقَالَ بِيَدِهِ عَنْ رَأْسِهِ فَحَلَقَ شِقَّهُ الْأَيْمَنَ فَقَسَمَهُ فِيمَنْ يَلِيهِ ثُمَّ قَالَ احْلِقِ الشِّقَّ الْأُخْرَى فَقَالَ ابْنُ أَبِي طَلْحَةَ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهُ -

تشریح ان روایتوں سے معلوم ہوا کہ اعمال حج میں سے نحر کے دن جب مزدلفہ سے لوٹ کر منیٰ میں آویں تو چار عمل ضرور ہیں پہلے رمی جمرہ عقبہ، قربانی کا ذبح، پھر سر منڈانا یا کترانا پھر مکہ جا کر طواف افاضہ کرنا اور اس کے بعد سعی کرنا اگر طواف قدوم کے بعد نہیں کی ہے اور طواف قدوم کے بعد کر چکا ہے تو دوبارہ مکروہ بلکہ بدعت ہے جیسا اوپر گزر گیا اور ان چاروں عملوں کو اسی ترتیب سے بجالانا سنت ہے، پھر اگر کسی نے کچھ الٹ پلٹ کیا تو بھی روا ہو گیا۔ ان صحیح حدیثوں کی رو سے جو مسلم میں بعد اس کے آئیں گی اور یہی مستحب ہے کہ جب منیٰ میں آئے تو پہلے کہیں نہ جائے بلکہ سواری ہی پر سے جمرہ عقبہ کی رمی کر کے پھر منزل میں اترے اور اسی طرح مستحب ہے کہ قربانی کا نحر اور ذبح منیٰ میں ہو اگر چہ حرم میں کہیں بھی ہو تو روا ہے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ منڈانا افضل ہے اور مستحب ہے کہ داہنی طرف سے شروع کرے منڈانے والا اپنے سر کو اور یہی مذہب ہے شافعیہ کا اور جمہور کا خلاف ابو حنیفہ کے کہ وہ کہتے ہیں کہ منڈانے والا بائیں طرف سے پہلے منڈائے اور قول ان کا چونکہ خلاف روایات مذکورہ ہے اس لیے مردود ہے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ آدمی کے بال پاک ہیں اور یہی مذہب ہے شافعیہ اور جمہور کا اور یہی صحیح ہے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ نبی ﷺ کے موئے مبارک تبرک ہیں اور ان کو رکھنا جائز ہے مگر سند متصل معلوم ہوں کہ یہ آپ ﷺ ہی کے بال ہیں اور یہ جو لوگ اس زمانہ میں موئے مبارک ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں ان کا دعویٰ صحیح نہیں اس لیے کہ ان کی بسند متصل تو کیا منقطع بھی بلکہ معضل بھی نہیں۔ قوی تو کیا ضعیف بھی نہیں پس غیر نبی ﷺ کے بال کو نبی کا بال جاننا ناحق کا وبال مول لینا ہے اور گویا غیر نبی ﷺ کو نبی ﷺ کے برابر اپنی میزان خرد میں تول لینا ہے وَمَا هَذَا إِلَّا ضَلَالٌ بَعِيدٌ اور اس میں اختلاف ہے کہ یہ حجام کون تھا اور ان کا نام کیا تھا جس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت مبارک کی حجتہ الوداع میں تو صحیح اور مشہور تو یہ ہے کہ معمر بن عبد اللہ عدوی ہیں اور بخاری میں بھی یہی ہے کہ لوگوں نے کہا ہے کہ وہ معمر بن عبد اللہ ہیں اور بعضوں نے کہا کہ وہ خراش بن امیہ بن ربیعہ کلیبی ہیں بضم کاف کہ منسوب ہیں کلیب بن حشیہ کی طرف۔ (نووی)

۳۱۵۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا رَمَى رَسُولُ ۳۱۵۵: انس بن مالک سے روایت ہے کہ جب نبی

اگر مصلیٰ ﷺ نے حمرہ کو کنکریاں مار لیں اور قربانی کر لی اور سر منڈوایا تو آپ نے اپنی دائیں جانب آگے کی اس نے مونڈ دی تو آپ نے ابو طلحہ انصاریؓ کو بلایا اور ان کو وہ بال دے دیئے پھر آپ نے اپنی بائیں جانب آگے کی کہ اس کو مونڈو جب وہ مونڈ دی گئی تو آپ نے ابو طلحہ کو وہ بال دیئے کہ لوگوں میں تقسیم کر دو۔

اللَّهُ ﷻ الْجُمُرَةَ وَنَحَرَ نُسْكُهُ وَحَلَقَ نَاولَ الْحَالِقِ شِقَّهُ الْأَيْمَنَ فَحَلَقَهُ ثُمَّ دَعَا أَبَا طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيَّ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهُ ثُمَّ نَاولَهُ الشِّقَّ الْأَيْسَرَ فَقَالَ احْلِقْ فَحَلَقَهُ فَأَعْطَاهُ أَبَا طَلْحَةَ فَقَالَ أَقْسِمُهُ بَيْنَ النَّاسِ۔

### باب: رمی سے پہلے ذبح جائز ہے

### باب: جَوَازُ تَقْدِيمِ الذَّبْحِ.....

۳۱۵۶: عبد اللہ بن عمرو سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بیچ منیٰ کے جتہ الوداع میں کھڑے ہوئے کہ لوگ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مسئلہ پوچھیں سوا ایک شخص آیا اور اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! میں نے نہ جانا اور سر منڈا لیا۔ قربانی کی نحر سے پہلے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اب قربانی ذبح کر لو اور کچھ حرج نہیں پھر دوسرا آیا اور اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میں نے نہ جانا اور قربانی ذبح کر لی کنکر مارنے سے پہلے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اب کنکر مارو اور کچھ مضائقہ نہیں غرض ان سے جس عمل کی تقدیم تاخیر کو پوچھا یہی فرمایا کہ کچھ مضائقہ نہیں اب کر لو۔

۳۱۵۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ وَقَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بَيْنِي ثَلَاثِينَ يَسْأَلُونَهُ فَجَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَمْ أَشْعُرْ فَحَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَنْحَرَ فَقَالَ أَذْبَحْ وَلَا حَرَجَ ثُمَّ جَاءَهُ رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَمْ أَشْعُرْ فَنَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ فَقَالَ ارْمِ وَلَا حَرَجَ قَالَ فَمَا سِئَلُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ قَدِمَ وَلَا أَخَّرَ إِلَّا قَالَ أَفْعَلْ وَلَا حَرَجَ۔

۳۱۵۷: عبد اللہ بن عمرو بن العاصؓ کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنی اونٹنی پر سوار ہو کر کھڑے رہے اور لوگ آپ ﷺ سے مسئلہ پوچھنے لگے سوا ایک نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں نے نہ جانا کہ رمی نحر کے قبل ضرور ہے اور میں نے نحر کر لیا رمی سے پہلے۔ سو آپ ﷺ نے فرمایا کہ اب رمی کر لو اور کچھ مضائقہ نہیں اور دوسرے نے کہا کہ میں نے نہ جانا کہ نحر قبل حلق کے ہے اور حلق کر لیا قبل نحر کے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے کہ اب نحر کر لو اور کچھ حرج نہیں ہے۔ راوی نے کہا میں نے سنا کہ جس نے اس دن آپ ﷺ سے کوئی ایسا کام پوچھا کہ جسے انسان بھول جاتا ہے اور آگے پیچھے کر لیتا ہے اور اس کی مانند تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے یہی فرمایا کہ اب کر لو اور کچھ حرج نہیں۔ کہا امام مسلمؒ نے اور روایت کی ہم سے حسن حلوانی نے ان سے یعقوب نے ان سے ان کے باپ نے

۳۱۵۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ وَقَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَاحِلَتِهِ فَطَفِقَ نَاسٌ يَسْأَلُونَهُ فَيَقُولُ الْقَائِلُ مِنْهُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَمْ أَكُنْ أَشْعُرُ أَنَّ الرَّمْيَ قَبْلَ النَّحْرِ فَنَحَرْتُ قَبْلَ الرَّمْيِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرْمِ وَلَا حَرَجَ قَالَ وَطَفِقَ آخَرُ يَقُولُ إِنِّي لَمْ أَشْعُرُ أَنَّ النَّحْرَ قَبْلَ الْحَلْقِ فَحَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَنْحَرَ فَيَقُولُ أَنْحُرْ وَلَا حَرَجَ فَمَا سَمِعْتُهُ سِئَلُ يَوْمَئِذٍ مِنْ أَمْرِ مِمَّا يَنْسِي الْمَرْءُ وَيَجْهَلُ مِنْ تَقْدِيمِ الْأُمُورِ قَبْلَ بَعْضٍ وَآخِهَا إِلَّا قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ افْعَلُوا ذَلِكَ وَ لَا حَرَجَ - ان سے صالح نے ان سے ابن شہاب نے مثل حدیث یونس کی جوہری سے مروی ہو چکی آخر تک۔

۳۱۵۸: حَدَّثَنَا حَسَنُ الْحُلَوَانِيُّ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بِمِثْلِ حَدِيثِ يُونُسَ عَنْ الزُّهْرِيِّ إِلَى آخِرِهِ۔

۳۱۵۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَاهُمَا يَخْطُبُ يَوْمَ النَّحْرِ فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ فَقَالَ مَا كُنْتُ أَحْسِبُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْ كَذَا وَ كَذَا قَبْلَ كَذَا وَ كَذَا ثُمَّ جَاءَ آخِرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كُنْتُ أَحْسِبُ أَنْ كَذَا قَبْلَ كَذَا لِهَؤُلَاءِ الثَّلَاثَةِ قَالَ افْعَلْ وَ لَا حَرَجَ۔

۳۱۶۰: عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ أَمَّا رَوَايَةُ ابْنِ بَكْرِ فَكَرَوَايَةَ عِيْسَى الْأَقُولَةَ لِهَؤُلَاءِ الثَّلَاثِ فَإِنَّهُ لَمْ يَذْكُرْ ذَلِكَ وَأَمَّا يَحْيَى الْأُمَوِيُّ فِي رَوَايَتِهِ حَلَفْتُ قَبْلَ أَنْ أَنْحَرَ نَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ وَأَشْبَاهُ ذَلِكَ۔

۳۱۶۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ رَجُلٌ فَقَالَ حَلَفْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ قَالَ فَادْبَحْ وَ لَا حَرَجَ قَالَ ذَبَحْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ إِرْمِ وَ لَا حَرَجَ۔

۳۱۶۲: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهِذَا الْإِسْنَادِ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى نَاقَةٍ بِمَعْنَى فَجَاءَهُ رَجُلٌ بِمَعْنَى حَدِيثِ ابْنِ عُيَيْنَةَ۔

۳۱۶۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآتَاهُ

۳۱۵۸: مذكورہ بالا حدیث ایک اور سند سے بھی اسی طرح مروی ہے۔

۳۱۵۹: عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ نبی ﷺ نے نحر کے دن خطبہ پڑھا اور ایک شخص کھڑا ہوا اور اس نے کہا یا رسول اللہ۔ آگے وہی مضمون ہے جو اوپر کی روایتوں میں کئی بار گزرا۔ کہا مسلم نے روایت کی ہم سے یہی حدیث عبد بن حمید نے ان سے محمد بن بکر نے اور کہا مسلم نے اور روایت کی مجھ سے سعید بن یحییٰ اموی نے ان سے ان کے باپ نے اور سب نے روایت کی ابن جریج سے اسی اسناد سے مگر ابن بکر کی روایت مثل روایت عیسیٰ کی ہے مگر قول ان کا کہ یہ تین چیزیں (یعنی رمی اور نحر اور حلق) یہ مذکور نہیں اور یحییٰ کی روایت میں یوں ہے کہ ایک نے کہا حلق کیا میں نے قبل نحر کے اور نحر کی قبل رمی کے اور اسی کی مانند۔

۳۱۶۰: چند الفاظ کے اختلاف سے مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۱۶۱: عبد اللہ بن عمروؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ کے پاس ایک آدمی آیا اور کہا کہ میں نے قربانی سے پہلے سرمند لیا ہے۔ آپؐ نے فرمایا قربانی کر کوئی حرج نہیں۔ کہا کہ میں نے رمی سے پہلے قربانی کر لی ہے۔ آپؐ نے فرمایا کہ رمی کر اور کوئی حرج نہیں ہے۔

۳۱۶۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۱۶۳: عبد اللہ بن عمروؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ سنا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اور ان کے پاس ایک شخص آیا نحر کے دن اور جمرہ کے

رَجُلٌ يَوْمَ النَّحْرِ وَهُوَ واقِفٌ عِنْدَ الْجُمُرَةِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ أَرِمِ وَلَا حَرَجَ وَآتَاهُ آخَرُ فَقَالَ إِنِّي ذَبَحْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ أَرِمِ وَلَا حَرَجَ وَآتَاهُ آخَرُ فَقَالَ إِنِّي أَقْضَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ أَرِمِ وَلَا حَرَجَ قَالَ فَمَا رَأَيْتَهُ سَيَّلَ يَوْمَئِذٍ عَنْ شَيْءٍ إِلَّا قَالَ افْعَلُوا وَلَا حَرَجَ -

پاس آپ ﷺ کھڑے ہوئے تھے سو اس نے عرض کی یا رسول اللہ میں نے سر منڈا لیا کنکریاں مارنے سے پہلے آپ نے فرمایا اب کنکریاں مار لو اور کچھ مضائقہ نہیں اور دوسرا آیا اور عرض کی کہ میں نے ذبح کیا رمی سے پہلے آپ ﷺ نے فرمایا اب رمی کر لو اور کچھ حرج نہیں اور تیسرا آیا اور عرض کی کہ میں نے طواف افاضہ کیا بیت اللہ کا رمی سے پہلے آپ ﷺ نے فرمایا اب رمی کر لو اور کچھ حرج نہیں راوی نے کہا اس دن حضرت ﷺ سے جو چیز پوچھی کہ آگے پیچھے ہو گئی آپ نے فرمایا اب کر لو اور کچھ حرج نہیں۔

تشریح: نحر کے دن چار کام ہیں اول رمی جمرہ عقبہ کی پھر ذبح پھر طواف افاضہ اور سنت یہی ہے کہ یہ چاروں کام اسی ترتیب سے بجالائے اور یہی مذہب ہے سلف کا اور شافعیہ کا اور دلیل ان کی یہی روایات ہیں اور ان کا قول ہے کہ اگر کسی نے ان میں آگے پیچھے کیا کسی کام کو تو روا ہے اور اس پر فدیہ نہیں اور نہ قربانی ہے اور ابوحنیفہ اور مالک اور سعید بن جبیر اور حسن بصری اور نخعی اور قتادہ کا قول ہے کہ اس پر قربانی لازم ہے (اور ایک قول شاذ ابن عباس کا بھی ایسا ہی ہے مگر ان سب پر روایات باب حجت ہیں اور ظاہر اس لفظ سے جو حضرت ﷺ نے فرمایا کہ کچھ حرج نہیں یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس کو نہ گناہ ہے نہ اور کوئی چیز واجب ہے قربانی وغیرہ سے اور اگر کچھ واجب ہوتا تو آپ ﷺ کہاں بیان فرمادیتے اور اس پر تو اجماع ہے کہ عامہ اور بھولنے والا اس میں برابر ہے پھر جن کے نزدیک قربانی واجب ہے اور جن کے نزدیک نہیں تو دونوں پر نہیں اور اتنا تفرق ہے کہ قصد کرنے والا خلاف سنت سے گنہگار ہوتا ہے اور بھولنے والا نہیں ہوتا اور یہ جو وارد ہوا کہ آپ ﷺ اونٹنی پر سوار ہو کر کھڑے رہے جیسا کہ عبد اللہ کی روایت میں اوپر مذکور ہوا اس سے ثابت ہوا کہ ضرورت کے وقت سواری پر بیٹھنا روا ہے۔ اگرچہ کہیں جانا منظور نہ ہو اور خطبہ پڑھا آپ نے نحر کے دن اور خطبہ حج کے شافعیہ کے نزدیک چار ہیں اول مکہ میں کعبہ کے نزدیک ساتویں تاریخ کو ذی الحجہ کے دوسرا نمبرہ میں عرفہ کے دن تیسرا منی میں نحر کے دن چوتھا پھر منی میں ایام تشریق کے دوسرے دن میں اور یہ سب ایک ہی ایک خطبہ ہیں اور بعد نماز ظہر کے سو اس خطبہ کے جو نمبرہ میں ہے کہ وہ دو خطبہ ہیں اور قبل صلوٰۃ ظہر کے ہیں اور بعد زوال کے اور دلائل انکے میں نے احادیث صحیحہ سے شرح مہذب میں بیان کئے ہیں ایسا ہی کہا نووی نے شرح صحیح مسلم میں۔

۳۱۶۴: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَبِلَ لَهُ فِي الذَّبْحِ وَالْحَلْقِ وَالرَّمْيِ وَالْقُدِيمِ وَالنَّاحِيَةِ فَقَالَ لَا حَرَجَ -

۳۱۶۳: ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ سے قربانی، حلق، رمی کے آگے پیچھے ہونے کے بارے میں سوال کیا گیا تو آپ نے فرمایا کہ کوئی حرج نہیں۔

باب: طواف افاضہ، نحر کے دن بجالانا مستحب ہے

۳۱۶۵: نافع نے ابن عمرؓ سے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے طواف افاضہ کیا نحر کے دن اور پھر لوٹے اور ظہر منی میں پڑھی نافع نے کہا ابن عمرؓ طواف افاضہ کرتے تھے نحر کے دن اور پھر لوٹ کر منی میں ظہر پڑھتے تھے اور کہتے تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بھی ایسا ہی کرتے تھے۔

باب: اسْتِحْبَابُ طَوَافِ الْاَفَاضَةِ يَوْمَ النَّحْرِ

۳۱۶۵: عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفَاضَ يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ رَجَعَ فَصَلَّى الظُّهْرَ بِمَنَى قَالَ نَافِعٌ فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُفِضُ يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ يَرْجِعُ فَيُصَلِّي الظُّهْرَ بِمَنَى وَ يَذْكُرُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَهُ -

تشریح: اس سے معلوم ہوا کہ طواف افاضہ فجر کے دن اول روز میں کر لینا مستحب ہے۔

### باب: کوچ کے دن محصب میں اترنا مستحب ہے

۳۱۶۶: عبدالعزیز، رفیع کے فرزند نے کہا کہ پوچھا میں نے انس بن مالکؓ سے کہ خبر دو مجھے جو تم نے یاد رکھا ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ترویہ کے دن (یعنی آٹھویں تاریخ) نماز ظہر کہاں پڑھی؟ انہوں نے کہا منیٰ میں پھر میں نے کہا نماز عصر کہاں پڑھی؟ کوچ کے دن؟ کہا بلخ میں پھر کہا کہ وتم جیسا کرتے ہیں تمہارے حاکم لوگ۔

۳۱۶۷: عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور ابو بکرؓ و عمرؓ بلخ میں اتر کر تھے۔

۳۱۶۸: نافع نے ابن عمرؓ سے روایت کی کہ وہ محصب میں اترنے کو سنت جانتے تھے اور ظہر وہیں پڑھتے تھے فجر کے دن کی نافع نے کہا کہ محصب میں اترے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور آپ ﷺ کے بعد اترے ہیں خلیفہ آپ کے۔

۳۱۶۹: عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ محصب میں اترنا کچھ واجب نہیں اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تو صرف اس لئے وہاں اترے ہیں کہ وہاں سے ٹکنا آسان تھا جب مکہ سے آپ نکلے۔ ۳۱۷۰: اس سند سے بھی مذکور بالا حدیث مروی ہے۔

۳۱۷۱: سالم نے کہا کہ ابو بکرؓ و عمرؓ اور ابن عمرؓ بلخ میں اترے تھے زہری نے کہا کہ مجھے عروہ نے خبر دی جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہ وہ نہیں وہاں اترتی تھیں اور فرماتی تھیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جو وہاں اترتے تھے تو اس لئے کہ وہاں سے روانہ ہو جانا مکہ سے آسان تھا۔

۳۱۷۲: عطاء نے کہا کہ ابن عباسؓ نے فرمایا کہ محصب میں اترنا کچھ سنت و واجب نہیں وہ تو ایک منزل ہے کہ وہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اترے

بَابُ: اسْتِحْبَابُ نَزُولِ الْمُحْصَبِ يَوْمَ النَّفَرِ ۳۱۶۶: عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُفَيْعٍ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قُلْتُ أَخْبِرْنِي بِشَيْءٍ عَقَلْتُهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنَ صَلَّى الظُّهْرِ يَوْمَ التَّروِيَةِ قَالَ بِمَنَى قُلْتُ فَأَيْنَ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفَرِ قَالَ بِالْبَلْخِ ثُمَّ قَالَ أَفْعَلُ مَا يَفْعَلُ أَمْرًاؤُكَ -

۳۱۶۷: عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرُ كَانُوا يَنْزِلُونَ الْبَلْخَ -

تشریح: اٹح وہی ہے جسے محصب کہتے ہیں۔

۳۱۶۸: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَرَى التَّحْصِيبَ سَنَةً وَكَانَ يُصَلِّي الظُّهْرَ يَوْمَ النَّحْرِ بِالْحَضَبَةِ قَالَ نَافِعٌ قَدْ حَضَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْخُلَفَاءُ بَعْدَهُ -

۳۱۶۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ نَزَلُوا الْبَلْخَ لَيْسَ بِسَنَةٍ إِنَّمَا نَزَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَنَّهُ كَانَ أَسْمَحَ لِحُرُوجِهِ إِذَا خَرَجَ - ۳۱۷۰: عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ -

۳۱۷۱: عَنْ سَالِمٍ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرُ وَابْنُ عُمَرَ كَانُوا يَنْزِلُونَ الْبَلْخَ قَالَ الزُّهْرِيُّ وَأَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا لَمْ تَكُنْ تَفْعَلُ ذَلِكَ وَقَالَتْ إِنَّمَا نَزَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَنَّهُ كَانَ مَنَزِلًا أَسْمَحَ لِحُرُوجِهِ -

۳۱۷۲: عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَيْسَ التَّحْصِيبُ بِشَيْءٍ إِنَّمَا هُوَ مَنَزِلٌ نَزَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ

ہیں۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۱۷۳: سلیمان بن یسار نے روایت کی کہ ابو رافع نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مجھے حکم نہیں کیا تھا کہ میں اتروں ابلح میں جب آپ ﷺ منیٰ سے نکلے مگر میں آیا اور میں نے وہاں قبلہ لگا دیا پھر آپ ﷺ آئے اور وہاں اتر پڑے۔ ابو بکر کی روایت میں صالح سے یوں ہے کہ انہوں نے کہا میں نے سلیمان بن یسار سے اور قتیبہ کی روایت میں ہے کہ ابو رافع نے کہا اور ابو رافع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے سامان پر مقرر تھے۔

۳۱۷۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ نَزَلَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ غَدًا بِخَيْفِ بَنِي كِنَانَةَ حَيْثُ تَقَاسَمُوا عَلَى الْكُفْرِ۔

۳۱۷۵: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کی کہ آپ ﷺ نے فرمایا ”کل ہم اللہ چاہے گا تو خیف بنی کنانہ میں اتریں گے جہاں کافروں نے کفر پر قسم کھائی تھی آپس میں۔“

۳۱۷۶: ابو ہریرہ نے کہا کہ ہم سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ کل ہم خیف بنی کنانہ میں اترنے والے ہیں جہاں کافروں نے کفر پر قسم کھائی تھی اور کیفیت اس کی یہ تھی کہ قریش نے اور بنی کنانہ نے قسم کھائی تھی کہ بنی ہاشم اور بنی عبدالمطلب سے یعنی ان کے قبیلوں سے نہ نکاح کریں نہ خرید و فروخت کریں جب تک وہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ان کے سپرد نہ کر دیں اور مراد خیف بنی کنانہ سے مہذب ہے (تفصیل اس کی آگے آئے گی ان شاء اللہ تعالیٰ)۔

۳۱۷۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْزِلُنَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ إِذَا فَتَحَ اللَّهُ الْخَيْفَ حَيْثُ تَقَاسَمُوا عَلَى الْكُفْرِ۔

۳۱۷۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اگر اللہ نے چاہا اور فتح دی تو منزل ہماری خیف ہے جہاں قسم کھائی انہوں نے یعنی کافروں نے کفر پر۔

۳۱۷۸: غرض یہ کہ مہذب میں اترنا اس میں اختلاف تھا صحابہ کا کوئی اس کو منزل اتفاقی کہتے تھے اور یہاں اترنا مسنون نہ جانتے تھے اور کوئی اسے اقتدائے رسول جان کر مستحب ٹھہراتے تھے چنانچہ امام شافعیؒ اور مالکؒ اور جمہور کے نزدیک مستحب ہے بنظر اقتدائے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم وپیر دی خلفائے راشدین رضوان اللہ علیہم اجمعین مگر اس پر اتفاق ہے کہ اگر کسی نے اس کو ترک کیا تو اس پر کچھ الزام نہیں اور مستحب ہے کہ وہاں ظہر، عصر، مغرب اور عشاء پڑھے اور کچھ رات تک ٹھہرے یا ساری رات بنظر اقتدائے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور مہذب اور ابلح اور حہبہ اور بطحاء اور خیف بنی کنانہ یہ سب نام ایک ہی مقام کے ہیں اور اصل میں خیف اس زمین کو کہتے ہیں کہ نشیب میں واقع ہو پہاڑ کے دامن میں اور وہاں سے مدینہ منورہ کا سیدھا راستہ ہے اسی لئے کہا کہ وہاں سے نکلنا آسان ہے اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ انشاء اللہ تعالیٰ ہم وہاں



اترے گئے اس لئے کہ اللہ پاک کا حکم ہے کہ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُعَذِّبُكَ عَذَابُ اللَّهِ إِنَّهُ يَشَاءُ اللَّهُ لَعَنَ كَلِمَةً كَلِمَةً اس کو کروں گا مگر یوں کہنا کہ اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا اور کفار نے جب حضرت ﷺ مکہ معظمہ میں تھے آپس میں قسم کھائی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اور بنی ہاشم اور بنی عبدالمطلب کو مکہ سے نکال دیں اسی خیف بنی اور اس اقرار نامہ کو کعبہ میں لٹکا دیا اللہ پاک نے ایک دیمک کو مقرر کیا کہ وہ سارا کاغذ کھا گئی صرف اللہ اور رسول ﷺ کا نام اس میں رہ گیا اور جبریل علیہ الصلوٰۃ والسلام نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر دی اور آپ ﷺ نے اپنے چچا ابوطالب کو خبر دی اور وہ ان کافروں کے پاس آئے اور یہ امر ظاہر کیا پھر انہوں نے وہ کاغذ نکال کر دیکھا اور ویسا ہی پایا چنانچہ بعض علماء نے فرمایا ہے کہ وہاں اترنا آپ ﷺ کا شکر الہی کے ارادہ سے تھا کہ اس نعمت کا شکر بجالاؤں کہ اللہ تعالیٰ نے دین کو ظاہر کیا اور عاجزوں کو غالب اور کفار کو مغلوب فرمایا ایسا ہی کہا نوویؒ نے۔

### بَابُ: وَجُوبِ الْمُبِيتِ بِمَنَى

### باب: ایام تشریق میں منیٰ میں رات گزارنا واجب ہے

۳۱۷۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ الْعبَّاسَ بْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ اسْتَأْذَنَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَبِيتَ بِمَكَّةَ لَيْلًا لِيَمْنَى مِنْ أَجْلِ سِقَايَتِهِ فَأَذِنَ لَهُ۔

۳۱۷۷: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ عباس رضی اللہ عنہ نے اجازت مانگی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ رات کو منیٰ کی راتوں میں مکہ میں رہیں، اس لئے کہ ان کو زمزم پلانے کی خدمت تھی۔

تشریح: اس روایت سے دو مسئلے معلوم ہوئے اول یہ کہ منیٰ کی راتوں میں رات کو منیٰ ہی میں رہنا ضرور ہے اور اس پر اتفاق ہے علماء کا مگر اس میں اختلاف ہے کہ یہ واجب ہے کہ سنت ہے امام شافعیؒ کے اس میں دو قول ہیں صحیح قول یہ ہے کہ واجب ہے اور مالکؒ اور احمدؒ کا بھی یہی قول ہے دوسرا قول یہ ہے کہ سنت ہے اور اسی کے قائل ہیں ابن عباسؓ اور حسنؓ اور ابو حنیفہؒ عرض جس نے واجب کہا ہے اس نے کہا ہے کہ اس کے تارک پر قربانی واجب ہوتی ہے اور جس نے سنت کہا ہے وہ تارک کیلئے قربانی مستحب کہتا ہے اور کس قدر وہاں رہنا واجب ہے اس میں بھی اختلاف ہے امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کے دو قول ہیں صحیح یہ ہے کہ اکثر رات میں رہنا ضرور ہے دوسرے یہ کہ ایک ساعت ہر رات میں دوسرا مسئلہ یہ ہے کہ جو لوگ زمزم پلاتے ہیں ان کو شب کو منیٰ میں رہنا ضرور نہیں بلکہ ان کو ضرور ہے کہ مکہ میں جائیں اور رات کو زمزم پلا دیں اور حوضوں میں پانی بھریں کہ پینے والے فراغت سے پیئیں اور امام شافعیؒ کے نزدیک یہ اولاد عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ مخصوص نہیں بلکہ جو زمزم پلانے والا ہو اس کو رخصت ہے کہ منیٰ میں نہ رہے اور اسی طرح جو نیا شخص زمزم پلانے کا التزام کرے اس کو بھی رخصت ہے اور بعض نے کہا ہے کہ یہ رخصت خاص آل عباسؓ کو ہے بعضوں نے کہا خاص عباسؓ کو تھی اور بعض نے کہا بنی عباسؓ میں سے بنی ہاشم کو خاص ہے غرض یہ چار قول ہیں اصحاب شافعیہ کے اور صحیح ان میں پہلا ہی قول ہے اور پانی پلانا خاص حق ہے آل عباسؓ کا اس لئے کہ ایام جاہلیت میں یہ خدمت خاص تھی عباسؓ کو اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے انہی کیلئے قرار دی اور ہمیشہ ان کے واسطے یہ نوویؒ نے ایسا ہی کہا ہے۔

۳۱۷۸: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ بَكْرِ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ كِلَاهُمَا عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلُهُ۔

۳۱۷۸: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

مِثْلُهُ۔

## باب: حج میں پانی پلانے کی فضیلت

۳۱۷۹: عبد اللہ مرنی، فرزند بکر نے کہا کہ میں ابن عباسؓ کے پاس بیٹھا ہوا تھا کعبہ کے نزدیک کہ ایک گاؤں کا آدمی آیا اور اس نے کہا کیا سبب ہے کہ میں تمہارے پچا کی اولاد کو دیکھتا ہوں کہ وہ شہد کا شربت اور دودھ پلاتے ہیں اور تم کھجور کا شربت پلاتے ہو کیا تم نے محتاجی کے سبب سے اسے اختیار کیا ہے یا بخلی کی وجہ سے؟ تو ابن عباسؓ نے فرمایا کہ الحمد للہ نہ ہم کو محتاجی ہے نہ بخلی اصل وجہ اس کی یہ ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تشریف لائے اپنی اونٹنی پر اور ان کے پیچھے اسامہ تھے اور آپؐ نے پانی مانگا سو ہم ایک پیالہ کھجور کے شربت کا لائے اور آپؐ نے پیا اور اس میں سے جو بچا وہ اسامہؓ کو پلایا اور آپؐ نے فرمایا کہ تم نے خوب اچھا کام کیا اور ایسا ہی کیا کرو سو ہم اس کو بدلنا نہیں چاہتے جس کا حکم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دے چکے ہیں۔

تشریح: اس حدیث سے فضیلت پلانے کی ثابت ہوئی اور پلانے والوں کی تعریف نکل اور آخر میں جو ابن عباسؓ نے فرمایا کہ ہم بدلنا نہیں چاہتے الخ اس سے ثابت ہوا اصل مذہب صحابہ کا کہ وہ نہیں چاہتے تھے کہ تغیر کریں کسی امر میں خواہ تغیر صفات کا ہو مثلاً کسی طاعت کے اعداد یا اوقات یا تعینات میں تغیر کریں یا کسی عبادت کے کاموں میں کوئی صفت یا اپنی طرف سے بڑھادیں یا گھٹادیں کہ یہ سب منجملہ احداث ہیں اور یہی مذہب ہے اہل سنت کا اور طریقہ ہے جماعت صحابہ کا اور اس سے رد ہو گئے تمام امور محدثہ اور امر و نواہی مبتدعہ و ذلك المقصود۔

## باب: قربانی کا گوشت کھال وغیرہ سب صدقہ کر دو

۳۱۸۰: حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم دیا کہ میں آپ ﷺ کے قربانی کے اونٹوں پر کھڑا ہوں اور ان کا گوشت اور کھالیں اور جھولیں خیرات کر دوں اور قصاب کی مزدوری اس میں نہ دوں اور حضرت علیؓ نے فرمایا کہ مزدوری قصاب کی ہم اپنے پاس سے دیں گے۔

۳۱۸۱: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۱۸۲: حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وہی مضمون مروی ہے مگر اس میں

## باب: فضل القيام بالسقایۃ والثناء علی اہلہا واستحباب الشرب منها

۳۱۷۹: عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُزَنِيِّ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا مَعَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عِنْدَ الْكُعْبَةِ فَاتَاهُ أَعْرَابِي فَقَالَ مَالِي أَرَى بَنِي عَمِيكُمْ يَسْقُونَ الْعَسَلَ وَاللَبَنَ وَأَنْتُمْ تَسْقُونَ النَّبِيذَ أَمِنْ حَاجَةٍ بِكُمْ أَوْ مِنْ بُخْلِ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَلْحَمْدُ لِلَّهِ مَا بَنَا حَاجَةٌ وَلَا بُخْلٌ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَاحِلَتِهِ وَخَلْفَهُ أُسَامَةُ فَاسْتَسْقَى فَاتَيْنَاهُ بِإِنَاءٍ مِنْ نَبِيذٍ فَشَرِبَ وَسَقَى فَضَلَّهُ أُسَامَةُ وَقَالَ أَحْسَنْتُمْ وَأَجْمَلْتُمْ كَذَا فَاصْنَعُوا فَلَا نُرِيدُ نَغِيرَ مَا أَمَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

## باب: الصدقة بلحوم الهدايا

۳۱۸۰: عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَقُومَ عَلَى بَذْنِهِ وَأَنْ أَتَصَدَّقَ بِلَحْمِهَا وَجُلُودِهَا وَأَجَلَّتِهَا وَأَنْ لَا أُعْطِيَ الْجَزَارَ مِنْهَا وَقَالَ نَحْنُ نُعْطِيهِ مِنْ عِنْدِنَا۔

۳۱۸۱: عَنْ عَبْدِ الْكُرَيْمِ الْجَزَرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلُهُ۔

۳۱۸۲: عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَيْسَ فِي حَدِيثِهِمَا أَجْرٌ قِصَابِ كِي مَزْدُورِي كَا ذِكْرُنِي هِي۔  
الْجَازِر۔

۳۱۸۳: عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُ أَنْ يَقُومَ عَلَى بُدْنِهِ وَأَمَرَهُ أَنْ يَقْسِمَ بُدْنَهُ كُلَّهَا لِحُومِهَا وَجُلُودِهَا وَجِلَالِهَا فِي الْمَسَاكِينِ وَلَا يُعْطَى فِي جِزَارِ يَتَاهَا مِنْهَا شَيْئًا۔

۳۱۸۳: حضرت علی بن ابوطالب سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کو حکم دیا کہ کھڑے ہوں، وہ آپ ﷺ کے قربانی کے اونٹوں پر اور حکم دیا کہ سارا گوشت اور جھولیں ان کی خیرات کر دیں مسکینوں کو اور قِصَاب کی مزدوری اس میں سے کچھ نہ دیں۔

تشریح: بدنہ کا استعمال اکثر حدیث اور کتب فقہ میں اونٹ پر آتا ہے مگر اہل لغت نے گائے او بکری پر بھی اطلاق کیا ہے اور اس حدیث سے کئی مسئلے ثابت ہوئے اول معلوم ہوا کہ قربانی کا لے جانا مستحب ہے دوسرے اس کے ذبح اور نحر کے لئے کسی کو نائب کرنا درست ہے۔ تیسرے خود نحر و ذبح کرنا مستحب ہے۔ چوتھے گوشت اور کھال اور جھول سب تقسیم و خیرات کرنا ضرور ہے۔ پانچویں اجرت قِصَاب کی اس میں سے نہ دینا چاہئے جیسے ثابت ہوا کہ اجرت قِصَاب کی حلال اور درست ہے اور مذہب شافعیہ کا یہ ہے کہ فروخت کرنا کھال کا درست نہیں نہ گوشت وغیرہ کا اور نہ اس سے گھر میں نفع لینا خواہ وہ قربانی واجب ہو یا مستحب اور یہی قول ہے عطاء اور نخعی اور مالک اور احمد اور اہل حق کا اور ابن منذر، ابن عمر اور اہل حق اور احمد سے راوی ہیں کہ اس میں کچھ حرج نہیں کہ کھال اس کی بیچ ڈالیں اور اس کی قیمت خیرات کر دیں اور ابو ثور نے بھی اجازت دی ہے بیچنے کی اور نخعی اور اوزاعی نے بھی کہا ہے کہ اس کے عوض میں کچھ مضا فقہ نہیں اگر چھلنی اور سوپ اور ترازو وغیرہ خرید لیں اور حسن بصری نے کہا ہے کہ اجرت جِزَار میں کھال دینا روا ہے مگر یہ خلاف سنت ہے اور یہ قول حسن بصری کا خلاف حدیث ہے اس لئے مردود ہے اور قاضی عیاض نے کہا ہے کہ جھول ڈالنا خاص اونٹ پر ہے اور سنت ہے اور سلف سے مروج ہے اور مالک اور شافعی وغیرہ نے کہا ہے کہ بعد کو بان چیرنے کے جھول ڈالی جائے کہ خون میں نہ بھرے اور کہا ہے قیمت جھول کی بھی اونٹ کی حیثیت کے موافق ہو یعنی قیمت کا قربانی کا اونٹ ہو اس کے مناسب جھول بھی ہو جیسے مثل مشہور ہے شملہ بمقدار علم۔

۳۱۸۴: عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَهُ بِمِثْلِهِ۔

۳۱۸۴: ایک اور سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

### باب: قربانی میں شریک ہونا جائز ہے

۳۱۸۵: جَابِرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ نَبِيَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْ سَا تَحَدِيَّةِ كِي سَا لْ أَوْنِ سَا تْ أَدْمِيُو كِي طَرَفِ سِي۔

اور نبیل سات آدمیوں کی طرف سے۔

۳۱۸۶: جَابِرٌ نَبِيَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْ سَا تَحَدِيَّةِ كِي سَا لْ أَوْنِ سَا تْ أَدْمِيُو كِي طَرَفِ سِي۔

۳۱۸۶: جابر نے کہا ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ حج کا احرام باندھ کر نکلے اور آپ ﷺ نے ہم کو حکم دیا کہ شریک ہو جائیں اونٹ اور گائے میں سات سات آدمی ہم میں کے۔

### بَابُ: جَوَازِ الْإِشْتِرَاكِ فِي الْهَدْيِ

۳۱۸۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَحَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحَدِيثِيَّةِ الْبُدْنَةَ عَنْ سَبْعَةٍ وَالْبَقَرَةَ عَنْ سَبْعَةٍ۔

۳۱۸۶: عَنْ جَابِرٍ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُهْلَيْنِ بِالْحَجِّ فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَشْتَرِكَ فِي الْإِبِلِ

وَالْبَقَرِ كُلِّ سَبْعَةٍ مَنَافِيْ بَدَنَةٍ -

۳۱۸۷: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَجَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَتَحَرْنَا الْبَعِيرَ عَنْ سَبْعَةٍ وَالْبَقَرَةَ عَنْ سَبْعَةٍ -

۳۱۸۸: جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ اشْتَرَكْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ كُلِّ سَبْعَةٍ فِي بَدَنَةٍ فَقَالَ رَجُلٌ لِّجَابِرٍ ايْشْتَرِكْ فِي الْبَدَنَةِ مَا يَشْتَرِكُ فِي الْجُزُورِ قَالَ مَا هِيَ إِلَّا مِنَ الْبَدَنِ وَحَضَرَ جَابِرُ بْنُ الْحَدِيدِ قَالَ نَحَرْنَا يَوْمَئِذٍ سَبْعِينَ بَدَنَةً اِشْتَرَكْنَا كُلِّ سَبْعَةٍ فِي بَدَنَةٍ -

۳۱۸۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يُحَدِّثُ عَنْ حَجَّةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَأَمَرْنَا إِذَا أَحْلَلْنَا أَنْ نُهْدِيَ وَيَجْتَمَعَ النَّفَرُ مِنَ الْهَدْيَةِ وَذَلِكَ حِينَ أَمَرَ هُمْ أَنْ يَحْلُلُوا مِنْ حَجَّتِهِمْ فِي هَذَا الْحَدِيثِ -

تشریح: ان حدیثوں سے شراکت قربانی میں ثابت ہوئی اور اس میں علماء کا اختلاف ہے مذہب شافعی یہی ہے کہ شراکت روا ہے، خواہ قربانی واجب ہو خواہ مستحب اور برابر ہے کہ بعض شریکوں پر واجب ہو اور بعض کی نیت صرف قرب الہی ہو اور بعض صرف گوشت کھانے کا ارادہ رکھتے ہوں غرض سب کی شراکت درست ہے اور دلیل ان کی یہی حدیثیں ہیں اور امام احمد اور جمہور اور داؤد ظاہری کا قول کہ شراکت بدی تطوع میں روا ہے نہ واجب میں اور یہی قول ہے بعض مالکیہ کا اور مالکیہ نے کہا کہ مطلق شراکت روا نہیں مگر یہ قول بالکل خلاف احادیث صحیحہ ہے لہذا مسموع نہیں اور ابو حنیفہؒ نے کہا ہے کہ شراکت جب درست ہے کہ سب کی نیت تقرب الی اللہ کی ہو اور نہیں تو نہیں (یعنی کوئی گوشت کھانے کی نیت اس میں نہ رکھتا ہو اور شراکت بکری میں جائز نہیں ہے اس میں سب کا اتفاق ہے اور ان حدیثوں سے معلوم ہوا کہ اونٹ اور گائے میں سات سات آدمی شریک ہو سکتے ہیں اور ہر ایک جانور ان میں سے گویا سات بکریوں کے برابر ہے یہاں تک کہ اگر کسی پر سات قربانیاں ہوں تو ایک اونٹ کرنا اس کو سب کو کافی ہو جائے گا اور جابرؓ کی اخیر روایت سے معلوم ہوا کہ متمتع پر قربانی واجب ہے اور واجب قربانی میں بھی شراکت درست ہے اور اس سے امام مالکؒ کا قول اور داؤد ظاہری وغیرہ کا رد ہو گیا اور اسی روایت سے یہ بھی معلوم ہوا کہ تمتع کی قربانی بعد عمرہ کے ذبح کر ڈالے اور قبل احرام حج کے اور اس میں اختلاف بھی ہے مگر صحیح یہی ہے کہ بعد عمرہ کے ذبح کرے۔

۳۱۹۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا نَتَمَتَّعُ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ سَمِعَ مَرُوءَةَ بْنَ مَرْثَدَةَ تَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ مَنْ حَجَّ بَعْدَ عُمْرَةٍ فَذَبَحَ الْبَقَرَةَ عَنْ سَبْعَةٍ وَالْبَقَرَةَ عَنْ سَبْعَةٍ -

مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُمْرَةِ  
فَنَذِيحُ الْبَقَرَةِ عَنْ سَبْعَةٍ نَشْتَرِكُ فِيهَا -  
اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ ہوتے تو ایک گائے میں سات آدمی شریک ہو جاتے تھے۔

۳۱۹۱: عَنْ جَابِرٍ قَالَ ذَبَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا بَقَرَةً يَوْمَ النَّحْرِ -  
جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی طرف سے ایک گائے ذبح کی نحر کے دن۔

۳۱۹۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ نَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نِسَائِهِ وَفِي حَدِيثِ ابْنِ بَكْرٍ عَنْ عَائِشَةَ بَقَرَةً فِي حَجَّتِهِ -  
جابر سے وہی مضمون مروی ہوا کہ آپ ﷺ نے اپنی سب بیبیوں کی طرف سے قربانی کی اور ابن بکر کی روایت میں ہے کہ حضرت عائشہ کی طرف سے ایک گائے ذبح کی اپنے حج میں۔

تشریح: اس سے معلوم ہوا کہ اونٹ کو بایاں پیر اس کے آگے کا باندھ کر کھڑا کر کے نحر کرنا سنت ہے کہ وہ تین بیروں پر کھڑا ہو اور بقر اور بکری کو لٹا کر ذبح کرنا چاہئے اور تین بیروں کے بھی باندھ دینا چاہئے اور ایک داہنا کھڑا ہے اور یہی مذہب ہے شافعی علیہ الرحمۃ کا کہ اونٹ کھڑے کر کے نحر کریں اور مالک اور احمد اور جہور کا اور ابو حنیفہ اور ثوری کے نزدیک کھڑے بیٹھے دونوں برابر ہے اور یہ خلاف احادیث ہے لہذا مردود ہے۔

بَابُ: اسْتِحْبَابِ نَحْرِ الْإِذِلِّ قِيَامًا مَعْقُولَةً  
۳۱۹۳: عَنْ زَيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ أَتَى عَلَى رَجُلٍ وَهُوَ يَنْحَرُ بَدَنَتَهُ بَارَكَةَ فَقَالَ أَبْعَثْهَا قِيَامًا مُقَيَّدَةً سَنَةَ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
باب: اونٹ کو بندھا کھڑا کر کے نحر کرنا مستحب ہے  
۳۱۹۳: زیاد بن جبیر نے کہا کہ عبد اللہ بن عمرؓ نے ایک شخص کو دیکھا کہ وہ اونٹ کو بٹھا کر نحر کرتا ہے تو کہا کہ اس کو اٹھا لو اور پیر باندھ دو اور نحر کرو، یہ سنت ہے تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی۔

بَابُ: اسْتِحْبَابِ بَعْثِ الْهُدَى إِلَى الْحَرَمِ  
۳۱۹۴: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهْدَى مِنَ الْمَدِينَةِ فَأَقْبَلَ فَلَا يَدُ هُدًى ثُمَّ يَجْتَنِبُ شَيْئًا مِمَّا يَجْتَنِبُ الْمُحَرِّمُ -  
باب: قربانی کو حرم محترم میں بھیجنا مستحب ہے

۳۱۹۵: عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ -  
۳۱۹۶: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كَانِي أَنْظُرُ إِلَى أَقْبَلُ فَلَا يَدُ هُدًى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْحَرُ -  
۳۱۹۷: عَنْ عَائِشَةَ تَقُولُ كُنْتُ أَقْبَلُ فَلَا يَدُ

۳۱۹۴: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مدینہ سے قربانی روانہ کر دیتے تھے اور میں ان کے گلوں کے ہار بٹ دیا کرتی تھی پھر وہ کسی چیز سے پرہیز نہیں کیا کرتے تھے جیسے محرم پرہیز کیا کرتا ہے۔

۳۱۹۵: ابن شہاب سے وہی مضمون مروی ہوا۔

۳۱۹۶: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ میں اپنے آپ کو دیکھتی ہوں کہ میں بٹا کرتی تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی قربانیوں کے ہار، آگے وہی مضمون ہے جو اوپر گزرا۔

۳۱۹۷: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ میں رسول اللہ صلی

اللہ علیہ وآلہ وسلم کی قربانیوں کے بار بٹا کرتی تھی اپنے ہاتھوں سے پھر آپ ﷺ کوئی چیز نہ چھوڑتے تھے۔

۳۱۹۸: عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ میں اپنے ہاتھوں سے نبی اکرم ﷺ کے اونٹوں کے بار بٹا کرتی تھی پھر آپ ان کے کوبانوں کو چیرا لگاتے پھر ہار ڈالتے اور بیت اللہ کی طرف بھیجتے۔ پھر آپ خود مدینہ میں قیام کرتے تو آپ پر کوئی چیز جو پہلے حلال تھی حرام نہ ہوتی۔

۳۱۹۹: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث چند الفاظ کے فرق سے روایت کی گئی ہے۔

۳۲۰۰: ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا، کہ میں نے ہار بٹے ہیں اون سے جو رکھی ہوئی تھی ہمارے پاس اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہمارے درمیان حلال رہے (یعنی قربانی بھیج کر اور اپنی بیبیوں سے صحبت کرتے تھے، جیسے حلال لوگ کرتے ہیں) (یعنی جن کو احرام نہیں ہوتا)۔

۳۲۰۱: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ میں اپنے کو دیکھ چکی ہوں کہ بنتی تھی ہار رسول اللہ ﷺ کی قربانی کی بکریوں کیلئے اور آپ ﷺ ان کو بھیج کر پھر حلال رہتے تھے (یعنی محرم نہ ہوتے تھے)۔

۳۲۰۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث چند الفاظ کے فرق کے ساتھ مروی ہے۔

۳۲۰۳: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک بار بکریاں بھیجیں بیت اللہ کو اور ان کے گلے میں ہار ڈالا۔

۳۲۰۴: حضرت عائشہؓ روایت کرتی ہیں کہ ہم بکریوں کی گردنوں میں ہار ڈالتے اور ان کو روانہ کردیتے اور نبی اکرم ﷺ حلال ہی رہتے وہ کسی چیز کو اپنے اوپر حرام نہیں کرتے تھے۔

هَذِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدِي هَاتَيْنِ ثُمَّ لَا يَعْزِلُ شَيْئًا وَلَا يَتْرُكُهُ۔

۳۱۹۸: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَتَلْتُ فَلَانِدَ بَدْنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَدَيَّ ثُمَّ أَشْعَرَهَا وَقَلَدَهَا ثُمَّ بَعَثَ بِهَا إِلَى الْبَيْتِ وَأَقَامَ بِالْمَدِينَةِ فَمَا حَرَّمَ عَلَيْهِ شَيْءٌ كَانَ لَهُ حِلًّا۔

۳۱۹۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَبْعَثُ بِالْهَدْيِ أَفْئِلَ فَلَانِدَهَا يَدَيَّ ثُمَّ لَا يُمْسِكُ عَنْ شَيْءٍ لَا يُمْسِكُ عَنْهُ الْحَلَالُ۔

۳۲۰۰: عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ أَنَا قَتَلْتُ تِلْكَ الْفَلَانِدَ مِنْ عِهْدِي كَانَ عِنْدَنَا فَاصْبَحَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَلًا لَا يَأْتِي مَا يَأْتِي الْحَلَالَ مِنْ أَهْلِهِ أَوْ يَأْتِي مَا يَأْتِي الرَّجُلُ مِنْ أَهْلِهِ۔

۳۲۰۱: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ لَقَدْ رَأَيْتُنِي أَفْئِلَ الْفَلَانِدَ لِهَدْيِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْغَنَمِ فَيَبْعَثُ بِهِ ثُمَّ يَقِيمُ فِينَا حَلًّا۔

۳۲۰۲: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ رُبَّمَا قَتَلْتُ الْفَلَانِدَ لِهَدْيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَيَقْلِدُ هَدْيَهُ ثُمَّ يَبْعَثُ بِهِ ثُمَّ يَقِيمُ لَا يَحْتَبِ شَيْئًا مِمَّا يَحْتَبِ الْمُحْرَمُ۔

۳۲۰۳: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ أَهْدَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّةً إِلَى الْبَيْتِ غَنَمًا فَقَلَدَهَا۔

۳۲۰۴: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنَّا نَقْلِدُ الشَّاءَ فَنُرْسِلُ بِهَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَلَالٌ لَمْ يَحْرُمْ عَلَيْهِ مِنْهُ شَيْءٌ۔

۳۲۰۵: عَنْ عُمَرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّ ابْنَ زَيْدٍ كَتَبَ إِلَى عَائِشَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ قَالَ مَنْ أَهْدَى هَدْيًا حَرَمَ عَلَيْهِ مَا يَحْرُمُ عَلَى الْحَاجِّ حَتَّى يُنْحَرَ الْهَدْيُ وَقَدْ بَعَثْتُ بِهِدْيٍ فَأَكْتَبَنِي إِلَى بِأَمْرِكَ قَالَتْ عُمَرَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ لَيْسَ كَمَا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَنَا قَتَلْتُ فَلَا يَنْدُ هَدْيٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْدَى ثُمَّ قَلَدَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْدَى ثُمَّ بَعَثَ بِهَا مَعَ أَبِي فَلَمْ يَحْرُمْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ أَحَلَّهُ اللَّهُ لَهُ حَتَّى يُنْحَرَ الْهَدْيُ -

۳۲۰۶: عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا وَهِيَ مِنْ وَرَاءِ الْحِجَابِ تُصَفِّقُ وَتَقُولُ كُنْتُ أَقْبِلُ فَلَا يَنْدُ هَدْيٌ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْدَى ثُمَّ يَبْعَثُ بِهَا وَمَا يُمْسِكُ عَنْ شَيْءٍ مِمَّا يُمْسِكُ عَنْهُ الْمُحْرِمُ حَتَّى يُنْحَرَ هَدْيُهُ -

۳۲۰۵: عمرہ، عبد الرحمن کی بیٹی نے کہا کہ ابن زیاد نے جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو لکھا کہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ جس نے قربانی بھیجی اس پر حرام ہو چکیں وہ چیزیں جو حاجی پر حرام ہوتی ہیں جب تک کہ قربانی ذبح نہ ہو اور میں نے قربانی روانہ کی ہے سو جو حکم ہو مجھے لکھو حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ ابن عباسؓ نے جیسا کہا ویسا نہیں ہے، میں نے خود بٹے ہیں ہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی قربانیوں کے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کے گلے میں ڈال کر میرے باپ کے ساتھ قربانی روانہ کر دی اور کوئی چیز آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر حرام نہ ہوئی اس کے ذبح تک جو اللہ نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر حلال کی تھی۔

۳۲۰۶: مسروق نے کہا کہ میں نے جناب عائشہ رضی اللہ عنہا کو سنا کہ وہ پردے کی آڑ میں دستک دیتی تھیں اور فرماتی تھیں کہ میں بنا کرتی تھی ہاں قربانی کے اپنے ہاتھوں سے اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ان کو روانہ کر دیتے تھے اور پھر اس کے ذبح تک کسی چیز سے پرہیز نہ کرتے تھے۔

تشریح: ان سب روایتوں سے کئی مسئلے معلوم ہو گئے (۱) قربانی بھیجنا حرم میں مستحب ہے (۲) جو خود نہ جاسکے دوسرے کے ہاتھ روانہ کر دے (۳) قربانی کے گلے میں ہارڈ الناکوہان کو چیرنا مستحب ہے (۴) ہارڈ الناکوہری اور اونٹ اور گائے سب میں مستحب ہے (۵) ہارڈ بنا مستحب ہے (۶) جو قربانی روانہ کرے محرم نہیں ہوتا کا فہ علماء کے نزدیک اور یہی مذہب صحیح ہے اور جس نے خلاف کیا اس کا قول بسبب مخالفت حدیث کے مسموع نہیں (۷) مالک اور ابو حنیفہ رضی اللہ عنہما نے کہا کہ ہارڈ الناکوہان صرف اونٹ اور گائے میں مستحب ہے اور یہ تخصیص بھی حضرت عائشہؓ کی روایت سے باطل ہے کہ اس میں بکری بھی مذکور ہے (۸) اور ابن زیاد جو اوپر روایت میں وارد ہوا ہے یہ غلطی ہے صحیح زیاد بن ابی سفیان ہے اور ایسا ہی بخاری اور مؤطا اور سنن ابوداؤد وغیرہ میں ہے اور ابن زیاد نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا زمانہ نہیں پایا۔ (نووی)

۳۲۰۷: عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ بِمِثْلِهِ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ - اس سند سے بھی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نبی اکرم ﷺ سے اسی طرح کی روایت بیان کرتی ہیں۔

باب: قربانی کے اونٹ پر بوقت ضرورت

بَابُ: جَوَازِ رُكُوبِ الْبَدَنَةِ الْمُهِدَاةِ لِمَنْ

## سوار ہونا جائز ہے

## احتاج اليها

۳۲۰۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بَدَنَةً فَقَالَ ارْكَبْهَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ فَقَالَ ارْكَبْهَا وَيَلْكَ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ فِي الثَّالِثَةِ۔

۳۲۰۸: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک شخص دیکھا کہ قربانی کا اونٹ کھینچ رہا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا اس پر سوار ہو جا اس نے عرض کی قربانی کا ہے پھر فرمایا سوار ہو جا اس نے پھر وہی عرض کی، آپ ﷺ نے تیسری یا دوسری بار فرمایا۔ خرابی ہو تیری سوار ہو جا۔

تشریح: اس سے معلوم ہوا کہ ضرورت کے وقت اس پر سوار ہونا روا ہے اور شافعی کے نزدیک بغیر ضرورت روا نہیں اور اس طرح سوار ہوئے کہ اسے تکلیف نہ ہو یعنی جانور کو اور یہی مقولہ ہے مالک اور ایک جماعت کا اور دوسری روایت مالک کی اور قول احمد اور ائحق کا یہ ہے کہ بغیر ضرورت بھی روا ہے اور اہل ظاہر کا مذہب بھی یہی ہے اور یہ حدیث ان کی دلیل ہے اور ابو حنیفہ کا قول ہے نہایت مجبوری کے وقت روا ہے۔

لطیفہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مقلد ہونا جانوروں کا کام ہے اور حضرت ﷺ نے اور صحابہ نے جو مقلد بنایا تو جانوروں کو بنایا اور حاملان حدیث کی سواریاں ہیں پس وائے ہے ان لوگوں پر جو آدمی کی صورت ہو کر مقلد بننا چاہتے ہیں۔

۳۲۰۹: عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ بِهِدَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ بَيْنَا رَجُلٌ يَسُوقُ بَدَنَةً مُقْلَدَةً۔

۳۲۰۹: ابو الزناد کی روایت میں بھی وہی مضمون ہے اور اس میں ہے کہ اس اونٹ کے گلے میں ہار بھی تھا۔

۳۲۱۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا وَقَالَ بَيْنَا رَجُلٌ يَسُوقُ بَدَنَةً مُقْلَدَةً قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَلْكَ ارْكَبْهَا فَقَالَ بَدَنَةٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَيَلْكَ ارْكَبْهَا وَيَلْكَ ارْكَبْهَا۔

۳۲۱۰: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کئی حدیثیں روایت کیں ان میں یہ بھی تھی کہ ایک شخص ایک اونٹ کو کھینچ رہا تھا جو اونٹ مقلد تھا (یعنی اس کے گلے میں ہار پڑا ہوا تھا) تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا خرابی ہو تیری اس پر سوار ہو جا۔ اس نے عرض کی یا رسول اللہ ﷺ یہ قربانی کا ہے آپ ﷺ نے پھر فرمایا سوار ہو جا۔ خرابی ہے تیری۔ سوار ہو جا خرابی ہے تیری۔

۳۲۱۱: عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِرَجُلٍ يَسُوقُ بَدَنَةً فَقَالَ ارْكَبْهَا فَقَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا۔

۳۲۱۱: انس روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ ایک ایسے آدمی کے پاس سے گزرے جو اپنی قربانی کے اونٹ کو دھکیل رہا تھا۔ آپ نے کہا سوار ہو جا۔ اس نے کہا یہ قربانی کا ہے۔ آپ نے دو یا تین مرتبہ فرمایا کہ سوار ہو جا۔

۳۲۱۲: عَنْ أَنَسٍ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ مَرَّ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ بَدَنَةٌ أَوْ هَدِيَّةٌ فَقَالَ ارْكَبْهَا قَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ أَوْ هَدِيَّةٌ فَقَالَ وَإِنْ۔

۳۲۱۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث چند الفاظ کے اختلاف سے مروی ہے۔

۳۲۱۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۲۱۳: عَنْ أَنَسٍ يَقُولُ مَرَّ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ



بِدَنَةٍ فَذَكَرَ مِثْلَهُ۔

۳۲۱۴: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کسی نے قربانی کے اونٹ پر سوار ہونے کو پوچھا تو انہوں نے کہا، میں نے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا ہے کہ اس پر ایسی طرح سوار ہو کہ تکلیف نہ دو اور جب تمہیں ضرورت ہو اور سواری نہ ملے۔

۳۲۱۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۲۱۴: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا سَمِعَ عَنْ رُكُوبِ الْهَدْيِ فَقَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ارْكَبُهَا بِالْمَعْرُوفِ إِذَا لَجِئْتَ إِلَيْهَا حَتَّى تَجِدَ ظَهْرًا۔

۳۲۱۵: عَنْ رُكُوبِ الْهَدْيِ فَقَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ ارْكَبُهَا بِالْمَعْرُوفِ حَتَّى تَجِدَ ظَهْرًا۔

باب: جب قربانی کا جانور راہ میں چل نہ سکے تو کیا کرے

۳۲۱۶: موسیٰ بن سلمہ نے کہا میں اور سنان دونوں عمرے کو چلے اور سنان کے ساتھ ایک قربانی کا اونٹ تھا اور اسے کھینچتے تھے اور وہ راہ میں تھک گیا اور یہ اس کا حال دیکھ کر عاجز ہوئے کہ اگر یہ بالکل رہ گیا تو اسے کیونکر لاؤں گا اور کہنے لگے کہ اگر میں بلدہ پہنچا تو اس کا حکم بخوبی معلوم کروں گا پھر اتنے میں پہرہ دن چڑھا اور ہم بطحاء میں اترے اور سنان نے مجھ سے کہا کہ ہمارے ساتھ ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس چلو کہ ان سے ذکر کریں غرض ان سے جا کر ذکر کیا۔ انہوں نے کہا تم نے خبردار شخص کو پایا۔ اب سنو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سولہ اونٹ ایک شخص کے ساتھ روانہ کئے اور وہ چلا پھر لوٹ آیا اور پوچھا یا رسول اللہ! اگر ان میں سے کوئی تھک جاوے تو کیا کروں۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ اسے نحر کر دو اور اس کے گلے کی جوتیاں (جو ہار میں لٹکائی ہیں تاکہ معلوم ہو کہ یہ قربانی کا جانور ہے) اس کے خون میں رنگ کر اس کے گوبان میں چھاپا مار دو اور اس میں سے نہ تم کھاؤ نہ تمہارا کوئی رفیق۔

۳۲۱۷: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اونٹوں کے روانہ کرنے کا مضمون ہے مگر اس میں اٹھارہ اونٹ مذکور

بَابُ مَا يَفْعَلُ بِالْهَدْيِ إِذَا عَطِبَ فِي الطَّرِيقِ

۳۲۱۶: عَنْ مُوسَى بْنِ سَلَمَةَ بْنِ سَلَمَةَ الْهَذَلِيِّ قَالَ انْطَلَقْتُ أَنَا وَسَنَانُ بْنُ سَلَمَةَ مُعْتَمِرِينَ قَالَ انْطَلَقَ سَنَانٌ مَعَهُ بِدَنَةٌ يَسُوقُهَا فَازْحَفَتْ عَلَيْهِ بِالطَّرِيقِ فَعَنَى بِشَانِهَا إِنْ هِيَ أَبْدَعَتْ كَيْفَ يَأْتِي بِهَا فَقَالَ لَنْ قَدِمْتُ الْبَلَدَ لَا سَتَحْفِيَنَّ عَنْ ذَلِكَ قَالَ فَأَصْحَبْتُ فَلَمَّا نَزَلْنَا الْبُطْحَاءَ قَالَ انْطَلِقْ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا تَنَحَّذْتُ إِلَيْهِ قَالَ فَذَكَرْ لَهُ شَأْنَ بَدَنَتِهِ فَقَالَ عَلَى الْخَبِيرِ سَقَطَتْ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسِتَّةَ عَشْرَةَ بَدَنَةً مَعَ رَجُلٍ وَأَمَرَهُ فِيهَا قَالَ فَمَضَى ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَصْنَعُ بِمَا أَبْدَعَ عَلَيَّ مِنْهَا قَالَ أَنْحَرُهَا ثُمَّ اصْبِغْ نَعْلَيْهَا فِي دُمِهَا ثُمَّ اجْعَلْهُ عَلَى صَفْحَتِهَا وَلَا تَأْكُلْ مِنْهَا أَنْتَ وَلَا أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ رُقَيْتِكَ۔

۳۲۱۷: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ بِثَمَانِ

عَشْرَةَ بَدَنَةً مَعَ رَجُلٍ ثُمَّ ذَكَرَهُ بِمِثْلِ حَدِيثِ عَبْدِ الْوَارِثِ وَلَمْ يَذْكُرْ أَوَّلَ الْحَدِيثِ -  
ہے اور باقی مضمون وہی ہے اور اول کا قصہ سنان وغیرہ کا اس میں نہیں ہے۔

۳۲۱۸: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ ذُو يَمَّا أَبَا قَبِيصَةَ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَبْعَثُ مَعَهُ بِالْبَدَنِ ثُمَّ يَقُولُ إِنْ عَطِبَ مِنْهَا شَيْءٌ فَخَشِيتُ عَلَيْهِ مَوْتًا فَأَنْحَرُهَا ثُمَّ أَغْمِسُ نَعْلَهَا فِي دِمِهَا ثُمَّ أَصْرِبُ بِهِ صَفَحَتَهَا وَلَا تَطْعَمُهَا أَنْتَ وَلَا أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ رَفِيقِكَ -  
۳۲۱۸: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے ذویب نے بیان کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے میرے ساتھ قربانی کے اونٹ روانہ کئے اور فرمایا کہ اگر کوئی ان میں سے تھک جاوے اور مرنے کا ڈر ہو تو اس کو نحر کرنا اور اس کی جوتیاں خون میں ڈبو کر اس کے کوہان میں چھاپا مار دینا اور نہ تم کھانا اور نہ تمہارا کوئی رفیق۔

تشریح: جب کوئی قربانی راہ میں تھک جائے تو اس کا حکم یہی ہے جو مذکور ہوا اور اس کا کھانا صاحب قربانی اور اس کے ساتھ والوں کو حرام ہے خواہ وہ اس کی شامل ہوں کھانے پینے میں یا جدا ہوں اور امام شافعی کے نزدیک اگر وہ قربانی نفل کی ہے تو کھانا کھلانا اور بیچنا وغیرہ اس کا سب روا ہے اور اگر ہدی نذر کی ہے تو اس کو ذبح کرنا اور چھوڑ دینا اگر ذبح نہ کیا اور وہ مر گئی تو اس کا بدل واجب ہے اور گوشت اس کا امراء کو روانہ نہیں مطلقاً سوا مساکین کے اور مساکین بھی وہ جو اس قربانی والے قافلہ میں نہ ہوں جمہور کا قول یہی ہے اور اس کے ضائع ہونے کا خوف اس وجہ سے نہیں کہ قافلے پر درپے آتے ہیں۔ دوسرا قافلہ آگے اسے کھالے گا۔

### باب: طواف وداع کا بیان

### بَابُ: وَجُوبِ طَوَافِ الْوَدَاعِ

۳۲۱۹: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ النَّاسُ يَنْصَرِفُونَ فِي كُلِّ وَجْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْفِرُونَ أَحَدٌ حَتَّى يَكُونُوا آخِرُ عَهْدِهِ بِالْبَيْتِ قَالَ زُهَيْرٌ يَنْصَرِفُونَ كُلُّ وَجْهِ وَلَمْ يَقُلْ فِي -  
۳۲۱۹: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ لوگ ادھر ادھر چل پھر رہے تھے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ کوئی شخص کوچ نہ کرے جب تک چلتے وقت طواف نہ کر لے بیت اللہ کا زہیر کی روایت میں فی کالفظ نہیں۔

۳۲۲۰: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَمَرَ النَّاسُ أَنْ يَكُونُوا آخِرُ عَهْدِهِمْ بِالْبَيْتِ إِلَّا أَنَّهُ خَفِيَ عَنِ الْمَرْأَةِ الْخَائِضِ -  
۳۲۲۰: ابن عباس نے کہا کہ لوگوں کو حکم ہوا ہے کہ آخر میں بیت اللہ کے پاس سے ہو کر جائیں (یعنی طواف کر کے) اور حائضہ پر تخفیف ہو گئی (یعنی طواف وداع کیلئے)۔

تشریح: اس سے معلوم ہوا کہ طواف وداع واجب ہے اور اگر اس کو ترک کر دے تو ذمہ لازم آتا ہے اور یہی صحیح مذہب ہے شافعیہ کا اور اکثر علماء کا اور یہی قول ہے حسن بصری اور حکم اور حماد اور ثوری اور ابو حنیفہ اور احمد اور اسحاق اور ابو ثور کا اور مالک اور داؤد اور ابن منذر نے کہا کہ وہ سنت ہے اور اس کے ترک سے کچھ لازم نہیں آتا اور مجاہد سے دونوں روایتیں آئی ہیں اور حائضہ عورت کو معاف ہے۔

۳۲۲۱: عَنْ طَاءٍ وَسٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِذْ قَالَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ -  
۳۲۲۱: طاؤس نے کہا میں ابن عباس کے ساتھ تھا اور زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے پیشتر گویا حیض کے پہلے طواف رخصت دیتے تھے کہ حائضہ عورت نکلنے سے پیشتر گویا حیض کے پہلے طواف رخصت

کرے، سو ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ اگر تم نہیں مانتے ہو تو فلاںی انصاری کی بی بی سے پوچھو کہ آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بھی اس کا حکم دیا ہے یا نہیں سوزید بن ثابتؓ ابن عباسؓ کے پاس لوٹ کر آئے اور بولے میں جانتا ہوں کہ آپؐ ہی سچ کہتے ہیں۔

رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ تَفَتَّى أَنْ تَصُدَّ رَحَائِصُ قَبْلَ أَنْ يَكُونَ آخِرُ عَهْدِهَا بِالْبَيْتِ فَقَالَ لَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِمَّا لَا فَسَلْ فَلَانَةَ الْأَنْصَارِيَّةَ هَلْ أَمَرَهَا بِذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَرَجَعَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَضْحَكُ وَهُوَ يَقُولُ مَا أَرَاكَ إِلَّا قَدْ صَدَقْتَ -

تشریح: غرض یہ ضروری نہیں کہ پہلے سے طواف کر رکھے قبل چلنے کے کہ شاید چلتے وقت حیض آجائے بلکہ حکم یہ ہے کہ چلتے وقت اگر حیض نہ ہو طواف کرے اور اگر ہو تو معاف ہے۔

۳۲۲۲: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ صفیہ کو حیض آگیا اور میں نے رسول مقبول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خبر دی آپ ﷺ نے فرمایا کہ ہم کو روکنے والی ہے؟ میں نے عرض کی کہ وہ طواف افاضہ کر چکیں ہیں، تب حائضہ ہوئی ہیں آپ ﷺ نے فرمایا تو کوچ کریں۔

۳۲۲۲: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَعُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ حَاضَتْ صَفِيَّةُ بِنْتُ حُجَيٍّ بَعْدَ مَا أَقَاضَتْ قَالَتْ عَائِشَةُ قَدْ كَرْتُ حَيْضَتَهَا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَابِسْتُنَا هِيَ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا قَدْ كَانَتْ أَقَاضَتْ وَطَافَتْ بِالْبَيْتِ ثُمَّ حَاضَتْ بَعْدَ الْإِقَاضَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْتَنْفِرْ -

۳۲۲۳: ابن شہاب اس سند سے بیان کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ حضرت صفیہ طواف افاضہ کے بعد حائضہ ہو گئیں۔ باقی حدیث گزشتہ کی طرح ہے۔

۳۲۲۳: عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ قَالَتْ طَمِثْتُ صَفِيَّةُ بِنْتُ حُجَيٍّ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ بَعْدَ مَا أَقَاضَتْ طَاهِرًا بِمِثْلِ حَدِيثِ اللَّيْثِ -

۳۲۲۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۲۲۴: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا ذَكَرَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّ صَفِيَّةَ قَدْ حَاضَتْ بِمَعْنَى حَدِيثِ الزُّهْرِيِّ -

۳۲۲۵: حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ ہم ڈرتے تھے کہ صفیہ طواف افاضہ سے پہلے حائضہ نہ ہو جائیں۔ فرماتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ ہمارے پاس تشریف لائے اور فرمایا کہ کہا صفیہ ہم کو روکے رکھے گی۔ ہم نے بتایا کہ وہ طواف افاضہ کر چکیں ہیں آپؐ نے فرمایا تب نہیں۔

۳۲۲۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنَّا نَتَخَوَّفُ أَنْ تَحِيضَ صَفِيَّةُ قَبْلَ أَنْ تُفِضَ قَالَتْ فَجَاءَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ أَحَابِسْتُنَا صَفِيَّةُ فَلْنَا قَدْ أَقَاضَتْ قَالَ فَلَا إِدْنُ -

۳۲۲۶: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُبَيْبٍ قَدْ حَاضَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَعَلَّهَا تَحْبِسُنَا أَلَمْ تَكُنْ قَدْ طَافَتْ مَعَكُمْ بِالْبَيْتِ قَالُوا بَلَى فَأَخْرَجُنَّ -

۳۲۲۷: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَادَ مِنْ صَفِيَّةَ بَعْضَ مَا يَرِيدُ الرَّجُلُ مِنْ أَهْلِهِ فَقَالُوا إِنَّهَا حَائِضٌ يَأْزِمْ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنَّهَا لَحَائِضَتُنَا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا قَدْ زَارَتْ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَ فَلْتَسْفِرْ مَعَكُمْ -

۳۲۲۷: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا وہ ارادہ حضرت صفیہؓ سے ہوا جو مرد کو اپنی بی بی سے ہوتا ہے تو عرض ہوئی کہ وہ حائض ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو ہم کو روکا چاہتی ہیں عرض کی کہ وہ نحر کے دن طواف افاضہ کر چکی ہیں تب فرمایا تمہارے ساتھ کوچ کریں۔

۳۲۲۸: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ جب حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کوچ کا ارادہ کیا صفیہ رضی اللہ عنہا اپنے خیمہ کے دروازے پر غمگین اداس تھیں آپ ﷺ نے فرمایا بائیں سرمنڈیاں کیا ہم کو روکتی ہیں پھر ان سے فرمایا کیا تم نے نحر کے دن طواف افاضہ کیا ہے؟ انہوں نے عرض کی جی ہاں آپ ﷺ نے فرمایا چلو (یعنی طواف وداع معاف)۔

تشریح: ان روایتوں سے معلوم ہوا کہ طواف وداع تو حائضہ کو معاف ہے اور طواف افاضہ رکن ہے کہ بغیر اس کے ادا کئے حائضہ روانہ نہیں ہو سکتی اور اگر وہ اپنے وطن چلی گئی بغیر طواف افاضہ کے تو محرّمہ رہے گی اور معلوم ہوا کہ طواف افاضہ کو طواف زیارت بھی کہنا روا ہے اور مالکؒ نے کہا کہ مکروہ ہے مگر ان کی کوئی دلیل معتبر نہیں۔

۳۲۲۹: عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَ حَدِيثِ الْحَكَمِ غَيْرَ أَنَّهُمَا لَا يَذْكُرَانِ كَيْبَةَ حَزِينَةَ -

۳۲۳۰: ابْنُ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْكُعبَةَ هُوَ وَأُسَامَةُ وَبِلَالٌ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ الْحَجَبِيُّ فَأَغْلَقَهَا عَلَيْهِ ثُمَّ مَكَتَ فِيهَا قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَسَأَلْتُ بِلَالَ حِينَ خَرَجَ مَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَعَلَ عَمُودَيْنِ عَنْ يَسَارِهِ وَعَمُودًا عَنْ

باب: کعبہ کے اندر جانا مستحب ہے

۳۲۳۰: ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور اسامہؓ اور بلالؓ اور عثمان بن طلحہؓ داخل ہوئے کعبہ میں اور دروازہ بند کر لیا اور آپ ﷺ ٹھہرے پھر ابن عمرؓ نے بلال سے پوچھا جب نکلے کہ کیا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تو انہوں نے کہا کہ تین کھبے اپنے بائیں کئے اور ایک داہنے اور تین پیچھے اور کعبہ کے اندر ان دنوں چھ کھبے تھے پھر نماز پڑھی۔

بَابُ: اسْتِحْبَابِ دُخُولِ الْكُعبَةِ

۳۲۳۰: عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْكُعبَةَ هُوَ وَأُسَامَةُ وَبِلَالٌ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ الْحَجَبِيُّ فَأَغْلَقَهَا عَلَيْهِ ثُمَّ مَكَتَ فِيهَا قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَسَأَلْتُ بِلَالَ حِينَ خَرَجَ مَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَعَلَ عَمُودَيْنِ عَنْ يَسَارِهِ وَعَمُودًا عَنْ

يَمِينِهِ وَثَلَاثَةَ أَعْمِدَةٍ وَرَأَى هُ وَكَانَ الْبَيْتُ يَوْمَئِذٍ عَلَى سِتَّةِ أَعْمِدَةٍ ثُمَّ صَلَّى -

۳۲۳۱: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْفَتْحِ فَنَزَلَ بِفَنَاءِ الْكُعْبَةِ وَأَرْسَلَ إِلَى عُثْمَانَ بْنِ طَلْحَةَ فَجَاءَ بِالْمِفْتَاحِ فَفَتَحَ الْبَابَ ثُمَّ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِلَالٌ وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ وَأَمَرَ بِالْبَابِ فَأُغْلِقُوا فِيهِ مَلِيًّا ثُمَّ فَتَحَ الْبَابَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَبَادَرْتُ النَّاسَ فَلَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَارِجًا وَبِلَالٌ عَلَى آثَرِهِ فَقُلْتُ هَلْ صَلَّى فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ أَيْنَ قَالَ بَيْنَ الْعُمُودَيْنِ تِلْقَاءَ وَجْهِهِ قَالَ وَنَسِيتُ أَنْ أَسْأَلَهُ كَمْ صَلَّى -

۳۲۳۲: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ عَلَى نَاقَةٍ لِأَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ حَتَّى آتَاخَ بِفَنَاءِ الْكُعْبَةِ ثُمَّ دَعَا عُثْمَانَ بْنَ طَلْحَةَ فَقَالَ ائْتِنِي بِالْمِفْتَاحِ فَذَهَبَ إِلَى أُمِّهِ فَأَبَتْ أَنْ تُعْطِيَهُ قَالَ وَاللَّهِ لَتُعْطِيَنِي أَوْ لِيُخْرِجَنِي هَذَا السَّيْفُ مِنْ صُلْبِي قَالَ فَأَعْطَنِي إِيَّاهُ فَجَاءَ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَدَفَعَهُ إِلَيْهِ فَفَتَحَ الْبَابَ ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ -

۳۲۳۳: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْتَ وَمَعَهُ أَسَامَةُ وَبِلَالٌ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ فَاجْأُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ طَوِيلًا ثُمَّ فَتَحَ فَكُنْتُ أَوَّلَ مَنْ دَخَلَ فَلَقِيتُ بِلَالًا فَقُلْتُ أَيْنَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَ الْعُمُودَيْنِ الْمُقَدَّمَيْنِ فَنَسِيتُ أَنْ أَسْأَلَهُ كَمْ

۳۲۳۱: حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آئے فتح مکہ کے دن اور کعبہ کے میدان میں اترے اور عثمان بن طلحہ کے پاس کہلا بھیجا اور وہ کنجی لائے اور دروازہ کھولا اور آپ ﷺ اور بلالؓ اور اسامہؓ اور عثمان بن طلحہؓ اندر گئے اور دروازے کو حکم دیا کہ بند کر دو اور تھوڑی دیر بٹھرے پھر دروازہ کھولا پھر میں سب لوگوں سے پہلے آپ ﷺ سے ملا کعبہ کے باہر اور بلالؓ آپ ﷺ کے پیچھے تھے سو بلالؓ سے میں نے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے نماز پڑھی؟ انہوں نے کہا ہاں میں نے کہا کہاں؟ انہوں نے کہا کہ دو کھمبوں کے بیچ میں اپنے منہ کے سامنے اور میں بھول گیا کہ پوچھوں کتنی رکعتیں پڑھیں۔

۳۲۳۲: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جس سال مکہ فتح ہوا اسامہؓ کی اونٹنی پر سوار کعبہ کے صحن میں آئے اور اونٹنی کو بٹھایا اور عثمانؓ کو بلایا اور فرمایا کنجی لاؤ وہ اپنی ماں کے پاس گئے اور انہوں نے ندی پھر عثمانؓ نے کہا کہ تم کنجی دے دو نہیں تو یہ تلوار میری پیٹھ سے پار ہو جاوے گی، تب دی اور وہ لے کر حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس حاضر ہوئے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دی آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دروازہ کھولا آگے وہی مضمون ہے جو اوپر گزر احماد کی روایت میں۔

۳۲۳۳: عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کعبہ میں گئے اور اسامہؓ اور بلالؓ اور عثمانؓ آپ ﷺ کے ساتھ تھے اور لوگوں نے آپ ﷺ کے جانے کے بعد دروازہ بند کر لیا۔ بڑی دیر تک پھر دروازہ کھولا تو سب سے پہلے میں اندر گیا اور میں بلالؓ سے ملا اور کہا کہ کہاں نماز پڑھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے؟ انہوں نے کہا دو کھمبوں کے بیچ میں جو آگے ہیں اور میں بھول گیا ان سے یہ نہ پوچھا کہ کتنی

نماز پڑھی۔

۳۲۳۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
 ۳۲۳۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنََّّهُ انْتَهَى إِلَى  
 الْكُعْبَةِ وَقَدْ دَخَلَهَا النَّبِيُّ ﷺ وَبِلَالٌ وَأُسَامَةُ  
 وَآخَافَ عَلَيْهِمْ عُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ الْبَابَ قَالَ  
 فَمَكَثُوا فِيهِ مَلِيًّا ثُمَّ فَتَحَ الْبَابَ فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ  
 وَرَقِيتُ الدَّرَجَةَ فَدَخَلْتُ الْبَيْتَ فَقُلْتُ آيَنَ  
 صَلَّى النَّبِيُّ ﷺ قَالُوا هَاهُنَا قَالَ وَنَسِيتُ أَنْ  
 أَسْأَلَهُمْ كَمْ صَلَّى -

۳۲۳۵: وہی مضمون ہے پر اس میں اتنا ہے کہ راوی نے کہا کہ نماز پڑھی  
 آپ ﷺ نے یمانی دو کھبوں کے بیچ میں۔

۳۲۳۵: عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ دَخَلَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْتَ هُوَ وَأُسَامَةُ بْنُ  
 زَيْدٍ وَبِلَالٌ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ فَاعْلَقُوا عَلَيْهِمْ  
 فَلَمَّا فَتَحُوا كُنْتُ فِي أَوَّلِ مَنْ وَلَجَ فَلَقِيتُ بِلَالًا  
 فَسَأَلْتُهُ هَلْ صَلَّى فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ نَعَمْ  
 صَلَّى بَيْنَ الْعُمُودَيْنِ الْيَمَانِيَيْنِ -

۳۲۳۶: سالم بن عبد اللہ نے اپنے باپ سے روایت کی انہوں نے کہا کہ  
 میں نے دیکھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کہ کعبہ میں گئے اور اسامہ اور  
 بلال اور عثمان بھی اور کوئی ان کے ساتھ نہ گیا پھر دروازہ بند کر دیا۔ عبد اللہ  
 نے کہا کہ خبر دی مجھے بلال نے یا عثمان نے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 وآلہ وسلم نے نماز پڑھی کعبہ کے اندر دو یمانی کھبوں کے بیچ میں۔

۳۲۳۶: عَنْ سَالِمٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ  
 رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ  
 الْكُعْبَةَ هُوَ وَأُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَبِلَالٌ وَعُثْمَانُ ابْنُ  
 طَلْحَةَ وَلَمْ يَدْخُلْهَا مَعَهُمْ أَحَدٌ ثُمَّ اغْلَقْتُ  
 عَلَيْهِمْ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ فَأَخْبَرَنِي بِلَالٌ  
 وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى  
 فِي جَوْفِ الْكُعْبَةِ بَيْنَ الْعُمُودَيْنِ الْيَمَانِيَيْنِ -

۳۲۳۷: ابن جریج نے کہا کہ میں نے عطاء سے کہا کہ تم نے سنا ہے ابن  
 عباس سے کہ وہ فرماتے تھے کہ تم کو حکم ہوا ہے طواف کا اور نہیں حکم ہوا ہے کعبہ  
 کے اندر جانے کا، کہا عطاء نے کہ وہ منع نہیں کرتے تھے اس کے اندر جانے  
 سے مگر میں نے ان کو سنا کہ کہتے تھے کہ خبر دی مجھ کو اسامہ بن زید نے کہ نبی  
 صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب داخل ہوئے کعبہ میں تو ہر طرف اس میں دعا کی  
 اور نماز نہیں پڑھی پھر جب نکلے تو دو رکعت پڑھی قبلہ کے آگے اور فرمایا کہ

۳۲۳۷: عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ قُلْتُ لِعَطَاءٍ  
 أَسَمِعْتَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ إِنَّمَا أُمِرْتُمْ بِالطَّوَافِ  
 وَلَمْ تُؤْمَرُوا بِدُخُولِهِ قَالَ لَمْ يَكُنْ يَنْتَهَى عَنْ  
 دُخُولِهِ وَلَكِنِّي سَمِعْتُهُ يَقُولُ أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ  
 زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا دَخَلَ  
 الْبَيْتَ دَعَا فِي نَوَاحِيهِ كُلِّهَا وَلَمْ يُصَلِّ فِيهِ حَتَّى

خَرَجَ فَلَمَّا خَرَجَ رَكَعَ فِي قُبُلِ الْبَيْتِ رُكْعَتَيْنِ ۖ وَكَانَ هَذِهِ الْقِبْلَةُ قُلْتُ لَهُ مَا نَوَّاحُهَا أَفِي زَوَائِيهَا قَالَ بَلْ فِي كُلِّ قِبْلَةٍ مِنَ الْبَيْتِ -

یہی قبلہ ہے میں نے ان سے کہا کہ کیا حکم ہے اس کے کناروں کا اور کیا حکم ہے اس کے کونوں میں نماز کا تو انہوں نے کہا کہ ہر طرف بیت اللہ شریف کے قبلہ ہے۔

تشریح: یہی قبلہ ہے یعنی قیامت تک اسی کی طرف نماز ہوگی اور یہ منسوخ نہ ہوگا جیسے بیت المقدس کی طرف نماز پڑھنا منسوخ ہو چکا ہے یہ مراد ہے کہ آپ ﷺ نے گویا امام کا کھڑا ہونا سکھا دیا کہ امام کو مسنون یہی ہے کہ کعبہ کے سامنے کھڑا ہو اور اس کے کونوں اور کناروں میں نہ کھڑا ہو اگرچہ نماز ہر طرف روا ہے مگر امام کی وہی جگہ مسنون ہے یا یہ مطلب ہے کہ قبلہ یہی کعبہ ہے نہ ساری مسجد جو اس کے گرد بنی ہے اور ان سب روایتوں میں محدثین نے بلالؓ کی روایت سے تمسک کیا ہے جس میں کعبہ کے اندر نماز کا ذکر ہے اور اسامہؓ کی روایت سے تمسک نہیں کیا، اس لئے کہ بلالؓ نے ایک امر زائد ثابت کیا اور مثبت مقدم ہے نافی پر اس لئے اس کو ترجیح ہوئی اور نماز سے مراد یہی نماز معبود ہے جس میں رکوع اور سجود ہوتا ہے اور اسی لئے ابن عمرؓ نے کہا کہ میں بھول گیا کہ ان سے پوچھوں کتنی پڑھی اور اسامہؓ کے نہ دیکھنے کا سبب شاید یہ ہو کہ یہ اور گوشہ میں ہوں اور دعائیں مشغول ہوں اور حضرت عائشہؓ سے دور ہوں، بخلاف بلالؓ کے کہ وہ جناب حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے قریب ہوں اور دروازہ بند ہونے سے اندھیرا بھی ہو اور نماز آپ ﷺ کی وہاں ہلکی ہو اور علماء کا اختلاف ہے کعبہ کے اندر نماز ادا کرنے میں بعض نے کہا ہے کہ جب کسی دیوار کی جانب یا دروازہ کی جانب ادا کرے اور دروازہ بند ہو تو نماز روا ہے خواہ نفل ہو خواہ فرض اور یہ قول ہے شافعی اور ثوری اور ابو حنیفہ اور جمہور اور احمد کا اور مالک نے کہا نفل مطلق صحیح ہے اور فرض اور وتر اور سنتیں فجر کی اور دو رکعتیں طواف کی جائز نہیں اور بعض اہل ظاہر اور اصحاب مالکی کا قول ہے کہ کوئی نماز اس میں نہیں نہ نفل نہ فرض اور جمہور کی دلیل یہی روایات بلال رضی اللہ عنہ کی ہیں اور جب نفل روا ہو تو جائز ہے کہ فرض بھی روا ہو پس مذہب جمہور قوی ہے اور عثمان بن طلحہؓ سے آپ ﷺ نے کنجی لی اور بنی طلحہ کے سپرد کی اور فرمایا کہ ہمیشہ تمہارے پاس ہی رہے گی غرض سعادت کعبہ کی ان ہی کے خاندان میں ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ سے اور جب تک ان میں کوئی لائق اور قابل ہو دوسرے کو دینا روا نہیں اور آپ ﷺ کے اندر جانے کے بعد کعبہ کا دروازہ بند کر دیا کہ هجوم خلائق نہ ہو اور آپ ﷺ کا دل مطمئن اور خاطر تسکین میں رہے۔

۳۲۳۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْكُعْبَةَ فِيهَا سِتٌّ سَوَارٍ فَقَامَ عِنْدَ كُلِّ سَارِيَةٍ فَدَعَا وَلَمْ يُصَلِّ -

۳۲۳۸: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم داخل ہوئے کعبہ میں اور اس میں چھ کھجے تھے سو ہر کھجے کے پاس کھڑے ہو کر دعا کی اور نماز نہیں پڑھی۔

تشریح: ان کی روایت نماز نہ پڑھنے کے باب میں کیونکر مقبول ہو سکتی ہے اس لیے کہ یہ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ نہ تھے کعبہ کے اندر بخلاف بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے کہ وہ ساتھ تھے۔ غرض بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی روایت کو ترجیح ہے کہ وہ مثبت ہے اور یہ نافی۔

۳۲۳۹: عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ قَالَ قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَدَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْتَ فِي عُمَرَتِهِ قَالَ لَا -

۳۲۳۹: اسماعیل نے کہا کہ میں نے عبد اللہ بن ابی اوفی سے پوچھا جو صحابی تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کہ کیا داخل ہوئے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بیت اللہ میں اپنے عمرہ کی حالت میں؟ انہوں نے فرمایا کہ نہیں۔

تشریح: مراد اس سے عمرہ قضاء ہے کہ ساتویں سال ہجرت کے ہو قبل فتح مکہ کے اور سب اس وقت میں نہ جانے کا یہ تھا کہ کعبہ کے اندر بت رکھتے تھے اور تصاویر تھیں اور مشرک ان کو وہاں سے اٹھانے نہیں دیتے تھے جس سال مکہ فتح ہوا بت نکال دیئے گئے اور داخل ہوئے اور نماز پڑھی اور تصاویر بنادی گئیں۔

## باب: کعبہ توڑ کر بنانے کا بیان

۳۲۴۰: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر تمہاری قوم نے نیا نیا کفر نہ چھوڑا ہوتا تو میں کعبہ توڑتا اور اس کو ابراہیم علیہ السلام کی بنیاد پر بنا دیتا اس لیے کہ قریش نے جب کعبہ بنایا تو چھوٹا کر دیا اور میں اس میں ایک دروازہ پیچھے بھی بناتا۔

۳۲۴۱: کہا مسلم علیہ الرحمۃ نے اور روایت کی ہم سے یہی حدیث ابو بکر بن ابوشیبہ نے اور ابو کریب نے دونوں نے روایت کی ابن نمیر سے انہوں نے ہشام سے یہی حدیث اسی سند سے۔

۳۲۴۲: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ تم نے نہیں دیکھا کہ جب تمہاری قوم نے کعبہ بنایا تو ابراہیم علیہ السلام کی بنیادوں سے کم کر دیا۔ سو میں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کیوں نہیں پھر دیتے اس کو ابراہیم علیہ السلام کی بنیاد پر؟ سو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اگر تمہاری قوم نے نیا نیا کفر نہ چھوڑا ہوتا تو میں البتہ ایسا کرتا۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ بیشک یہ سنا ہوگا جنابہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اس لیے میں دیکھتا ہوں کہ رسول اللہ ﷺ نے چھوٹا ان دونوں کونوں کا اسی واسطے چھوڑ دیا کہ بیت اللہ ابراہیم علیہ السلام کی بنیادوں پر نہیں تھا۔

## باب: نقض الکعبۃ وبنائها

۳۲۴۰: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْلَا حَدَاثَةُ عَهْدِ قَوْمِكَ بِالْكَفْرِ لَنَقَضْتُ الْبَيْتَ وَلَجَعَلْتُهَا عَلَى آسَاسِ إِبْرَاهِيمَ فَإِنْ قُرِئْنَا حِينَ بَنِيَ الْبَيْتَ اسْتَقْصَرْتُ وَلَجَعَلْتُ لَهَا خَلْفًا -

۳۲۴۱: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَ أَبُو كُرَيْبٌ قَالَا حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ -

۳۲۴۲: عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ قَوْمَكَ حِينَ بَنَوْا الْكُعْبَةَ اقْتَصَرُوا عَنْ قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا تَرُدُّهَا عَلَى قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْلَا حَدَثَانِ قَوْمِكَ بِالْكَفْرِ لَفَعَلْتُ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا لَئِنْ كَانَتْ عَائِشَةُ سَمِعَتْ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَرَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَكَ اسْتِلامَ الرُّكْنَيْنِ اللَّذَيْنِ يَلِكَانِ الْحِجَرَ إِلَّا أَنَّ الْبَيْتَ لَمْ يَتِمَّ عَلَى قَوَاعِدِ إِبْرَاهِيمَ -

تشریح: پس اگر ان دونوں کو چھوٹے تو پورے کعبہ کا طواف نہ ہوتا بلکہ کچھ زمین کعبہ کے اندر کی جو عظیم کی جانب میں ہے طواف سے رہ جاتی۔

۳۲۴۳: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے میں نے سنا کہ اگر تمہاری قوم نئی نئی جاہلیت کو نہ چھوڑی ہوتی یا کفر کو تو میں کعبہ کا خزانہ اللہ کی راہ میں صرف کر دیتا۔ (یعنی جہاد

۳۲۴۳: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَوْلَا أَنَّ



میں) اور اس میں دروازے زمین کے برابر بناتا اور حطیم کو کعبہ میں ملا دیتا۔

۳۲۴۳: وہی مضمون ہے مگر یہ زیادہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ میں کعبہ کو گرا کر زمین سے اس کے دروازے ملا دیتا اور دروازے رکھتا ایک شرق کی جانب دوسرا غرب کی طرف اور چھ ہاتھ حطیم میں سے زمین ملا دیتا اس لیے کہ قریش نے جب بنایا تو چھوٹا کر دیا۔

۳۲۴۵: عطاء نے کہا کہ جب کعبہ جل گیا یزید بن معاویہ کے زمانہ میں جب کہ مکہ میں آن کر شام والے لڑے تھے اور جو حال اس کا ہوا سو ہوا اور ابن زبیر نے کعبہ شریف کو ویسا ہی رہنے دیا، یہاں تک کہ لوگ موسم حج میں جمع ہوئے اور ابن زبیر کا ارادہ تھا کہ لوگوں کو خانہ کعبہ دکھا کر جرات دلا دیں ان کو اہل شام کی لڑائی پر یا ان کو تجربہ کریں کہ انہیں کچھ حمت دین ہے یا نہیں پھر جب لوگ آگئے تو انہوں نے کہا اے لوگو! مشورہ دو مجھے خانہ متبرکہ کعبہ کیلئے کہ میں اسے توڑ کر نئے سرے سے بناؤں یا جو اس میں بودا ہو گیا ہے اسے درست کر دوں۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ مجھے ایک رائے سوجھی ہے اور میں تو یہ جانتا ہوں کہ تم صرف جوان میں بودا ہو گیا ہے اس کی مرمت کر دو اور خانہ کعبہ کو ویسا ہی رہنے دو جیسا کہ لوگوں کے وقت تھا اور ان ہی پتھروں کو رہنے دو جن کے اوپر لوگ مسلمان ہوئے ہیں۔ اور جناب رسول خدا ﷺ مبعوث ہوئے ہیں تو ابن زبیرؓ نے کہا کہ اگر تم میں سے کسی کا گھر جل جائے تو اس کا دل کبھی نہ چاہے جب تک نیا نہ بنائے پھر تمہارے رب کا گھر تو اس سے کہیں افضل ہے اس کا کیا حال ہے اور میں اپنے رب سے استخارہ کرتا ہوں۔ تین بار پھر مصمم ارادہ کرتا ہوں، اپنے کام کا پھر جب تین بار استخارہ ہو چکا تو ان کی رائے میں آیا کہ خانہ مبارک کو توڑ کر بناویں اور جو لوگ خوف کرنے لگے کہ ایسا نہ ہو۔ جو شخص کہ پہلے خانہ کعبہ کے اوپر

قَوْمُكَ حَدِيثُوا عَهْدَ بِجَاهِلِيَّةٍ أَوْ قَالَ بِكُفْرٍ لَا تَنْقُضُ كُنْزَ الْكُعْبَةِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكَجَعَلْتُ بِأَيِّهَا بِالْأَرْضِ وَلَا دَخَلْتُ فِيهَا مِنَ الْحِجْرِ -

۳۲۴۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ حَدَّثَنِي خَالَتِي يَعْنِي عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَائِشَةُ لَوْلَا أَنَّ قَوْمَكَ حَدِيثُوا عَهْدَ بِبَشْرِكَ لَهَدَمْتُ الْكُعْبَةَ فَأَلَزَقْتُهَا بِالْأَرْضِ وَجَعَلْتُ لَهَا بَابَيْنِ بَابًا شَرْقِيًّا وَبَابًا غَرْبِيًّا وَزِدْتُ فِيهَا سِتَّةَ أَذْرُعَ مِنَ الْحِجْرِ فَإِنَّ قُرَيْشًا اقْتَصَرَتْهَا حَيْثُ بَنَتْ الْكُعْبَةَ -

۳۲۴۵: عَنْ عَطَاءٍ قَالَ لَمَّا احْتَرَقَ الْبَيْتُ زَمَنَ يَزِيدَ بْنِ مُعَاوِيَةَ حِينَ غَزَاهُ أَهْلُ الشَّامِ فَكَانَ مِنْ أَمْرِهِ مَا كَانَ تَرَكَهُ ابْنُ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ حَتَّى قَدِمَ النَّاسُ الْمَوْسِمَ يُرِيدُونَ أَنْ يُجَرِّبَهُمْ أَوْ يُجَرِّبَهُمْ عَلَى أَهْلِ الشَّامِ فَلَمَّا صَدَرَ النَّاسُ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَشِيرُوا عَلَيَّ فِي الْكُعْبَةِ أَنْقَضُهَا ثُمَّ ابْنَاهَا أَوْ أَصْلَحْ مَا وَهَى مِنْهَا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَإِنِّي قَدْ فَرَّقْتُ لِي رَأْيِي فِيهَا أَرَى أَنْ تُصْلَحَ مَا وَهَى مِنْهَا وَتَدْعَ بَيْتًا أَسْلَمَ النَّاسُ عَلَيْهِ وَ أَحْجَارًا أَسْلَمَ النَّاسُ عَلَيْهَا وَبُعِثَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ لَوْ كَانَ أَحَدُكُمْ احْتَرَقَ بَيْتَهُ مَا رَضِيَ حَتَّى يُجَدِّدَهُ فَكَيْفَ بَيْتُ رَبِّكُمْ إِنِّي مُسْتَحِيرٌ رَبِّي ثَلَاثًا ثُمَّ عَازِمٌ عَلَى أَمْرِي فَلَمَّا مَضَى الثَّلَاثُ أَجْمَعَ رَأْيَهُ عَلَى أَنْ يَنْقُضَهَا فَتَحَامَاهُ النَّاسُ أَنْ يُنْزَلَ بِأَوَّلِ النَّاسِ يَصْعَدُ فِيهِ أَمْرٌ مِنَ السَّمَاءِ حَتَّى صَعِدَهُ رَجُلٌ فَأَلْقَى مِنْهُ حِجَارَةً

توڑنے کو چڑھے اس پر کوئی بلائے آسانی نازل نہ ہو (اس سے معلوم ہوا کہ مالک اس گھر کا اوپر ہے اور تمام صحابہ کا یہی عقیدہ تھا) یہاں تک کہ ایک شخص چڑھا اور اس میں سے ایک پتھر گرا دیا پھر جب لوگوں نے دیکھا کہ اس پر کوئی بلا نہ اتری تو ایک دوسرے پر گرنے لگے اور خانہ مبارک کو ڈھا کر زمین تک پہنچا دیا اور ابن زبیر نے چند ستون کھڑے کر کے ان پر پردہ ڈال (دیا تاکہ لوگ اسی پردہ کی طرف نماز پڑھتے رہیں اور مقام کعبہ کو جانتے رہیں اور وہ پردے میں پڑے رہے) یہاں تک کہ دیواریں اس کی اونچی ہو گئیں اور ابن زبیرؓ نے کہا کہ میں نے جناب عائشہ صدیقہؓ سے سنا ہے کہ فرماتی تھیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ہے کہ اگر لوگ نئے نئے کفر نہ چھوڑے ہوتے اور میرے پاس اتنا بھی خرچ نہیں ہے کہ اس کو بنا سکوں ورنہ میں پانچ گز حطیم سے کعبہ کے اندر داخل کر دیتا اور ایک دروازہ تو اس میں ایسا رہنے دیتا کہ لوگ اس میں داخل ہوتے اور دوسرا ایسا بناتا کہ لوگ اس سے باہر جاتے۔ پھر ابن زبیرؓ نے کہا کہ ہم آج کے دن اتنا خرچ بھی رکھتے ہیں کہ اسے صرف کریں اور لوگوں کا خوف بھی نہیں کہا راوی نے پھر ابن زبیرؓ نے پانچ گز اس کی دیواریں زیادہ کر دیں حطیم کی جانب سے یہاں تک کہ نکلی وہاں پر ایک بنیاد کہ لوگوں نے اسے خوب دیکھا اور وہ بنیاد بھی حضرت ابراہیمؑ کی پھر اسی بنیاد پر سے دیوار اٹھانا شروع کی اور طول کعبہ کا اٹھارہ ذراع تھا پھر جب اس میں زیادہ کیا تو چھوٹا نظر آنے لگا چوڑائی زیادہ ہو گئی اور لمباں کم نظر آنے لگی سو اس کی لمباں میں بھی دس ذراع زیادہ کیے اور اس کے دو دروازے رکھے ایک میں سے اندر جاویں، دوسرے سے باہر آویں پھر جب عبد اللہ بن زبیرؓ شہید ہوئے تو حجاج نے عبد الملک بن مروان کو یہ خبر لکھ بھیجی اور لکھا کہ ابن زبیرؓ نے جو بنا کی وہ ان ہی بنیادوں پر کی جس کو معتبر لوگ مکہ کے دیکھ چکے ہیں یعنی بنائے ابراہیمؑ پر کی سو عبد الملک نے اس کو جواب لکھا کہ ہم کو ابن زبیرؓ کی لت پت سے کچھ کام نہیں اور تم ایسا کرو جو انہوں نے طول میں زیادہ کیا ہے اس کو نکال ڈالو اور پھر حالت اولیٰ پر بنادو اور وہ دروازہ چھوٹ دو جو کہ انہوں نے زیادہ کھولا ہے غرض حجاج نے اسے توڑ کر بنائے اولیٰ پر بنادیا۔

فَلَمَّا لَمْ يَرَهُ النَّاسُ أَصَابَهُ شَيْءٌ تَتَابَعُوا فَتَقَصُّوهُ حَتَّى بَلَغُوا بِهِ الْأَرْضَ فَجَعَلَ ابْنُ الزُّبَيْرِ أَعْمَدَةً فَسَتَرَ عَلَيْهَا السُّتُورَ حَتَّى ارْتَفَعَ بِنَاؤُهُ وَقَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ إِنِّي سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا تَقُولُ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ لَا أَنَّ النَّاسَ حَدِيثُ عَهْدٍ هُمْ بِكُفْرٍ وَ لَيْسَ عِنْدِي مِنَ النَّفَقَةِ مَا يَقْوِي عَلَى بِنَاءِهِ لَكُنْتُ أَذْرَعُ فِيهِ مِنَ الْحِجْرِ خُمْسَ أَذْرُعٍ وَ لَجَعَلْتُ لَهَا بَابًا يَدْخُلُ النَّاسُ مِنْهُ وَبَابًا يَخْرُجُونَ مِنْهُ قَالَ قَالَا الْيَوْمَ أَجِدَمَا أَنْفُقُ وَلَكُنْتُ أَخَافُ النَّاسَ قَالَ قَرَأَا فِيهِ خُمْسَ أَذْرُعٍ مِنَ الْحِجْرِ حَتَّى أَبَايَ اسْتَنْظَرَ النَّاسُ إِلَيْهِ فَبَنَى عَلَيْهِ الْبِنَاءَ وَ كَانَ طُولُ الْكُعْبَةِ ثَمَانِي عَشَرَ ذِرَاعًا فَلَمَّا زَادَ فِيهِ اسْتَقْصَرَهُ قَرَادِفِي طُولُهُ عَشَرَ أَذْرُعٍ وَ جَعَلَ لَهُ بَابَيْنِ أَحَدُهُمَا يَدْخُلُ مِنْهُ وَالْآخَرُ يُخْرَجُ مِنْهُ فَلَمَّا قُتِلَ ابْنُ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فِي قَدْ وَصَعَ الْبِنَاءَ عَلَى أَسِي تَنْظَرُ إِلَيْهِ فِي عَبْدُ الْمَلِكِ أَنَا لَسْنَا مِنْ تَلَطُّحِ ابْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فِي شَيْءٍ أَمَّا مَا زَا دَفِي طُولِهِ فَأَقْرَأَ وَأَمَّا مَا زَادَ فِيهِ مِنَ الْحِجْرِ قَرَدَهُ إِلَى بِنَاءِ وَسَدَّ الْبَابَ الَّذِي فَتَحَهُ فَتَقَصُّهُ وَ أَعَادَهُ إِلَى بِنَاءِهِ -

٣٢٤٦: عَنْ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُيَيْدٍ وَقَدْ الْحَارِثُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَلَى عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَرْوَانَ فِي خِلَافَتِهِ فَقَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ مَا أَطُنُّ أَبَا حَبِيبٍ يَعْنِي ابْنَ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ سَمِعَ مِنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا مَا كَانَ يَزْعُمُ أَنَّهُ سَمِعَهُ مِنْهَا قَالَ الْحَارِثُ بَلَى أَنَا سَمِعْتُهُ مِنْهَا قَالَ سَمِعْتَهَا تَقُولُ مَاذَا قَالَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ قَوْمَكَ اسْتَقْصَرُوا مِنْ بُنْيَانِ الْبَيْتِ وَلَوْ لَاحِدًا ثَلَاثَةَ عَهْدِهِمْ بِالْشِرْكِ أَعَدْتُ مَا تَرَكُوا مِنْهُ فَإِنْ بَدَأَ لِقَوْمِكَ مِنْ بَعْدِي أَنْ يَبْنُوهُ فَهَلُمَّ لِيْكَ مَا تَرَكُوا مِنْهُ فَأَرَاهَا قَرِيبًا مِنْ سَبْعِ أَذْرُعٍ هَذَا حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُيَيْدٍ وَرَأَى عَلَيْهِ الْوَلِيدُ ابْنُ عَطَاءٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَجَعَلْتُ لَهَا بَابَيْنِ مَوْضُوعَيْنِ فِي الْأَرْضِ شَرْقِيًّا وَغَرْبِيًّا وَهَلْ تَدْرِينَ لِمَ كَانَ قَوْمُكَ رَفَعُوا بَابَهَا قُلْتُ لَأَقَالَ تَعَزُّزًا أَنْ لَا يَدْخُلَهَا إِلَّا مَنْ أَرَدُوا فَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا هُوَ أَرَادَ أَنْ يَدْخُلَهَا يَدْعُوهُ يَرْتَقِي حَتَّى إِذَا كَادَ أَنْ يَدْخُلَ دَفَعُوهُ فَسَقَطَ قَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ لِلْحَارِثِ أَنْتَ سَمِعْتَهَا تَقُولُ هَذَا قَالَ نَعَمْ قَالَ فَتَكْتُبُ سَاعَةً بِعَصَاهُ ثُمَّ قَالَ وَدِدْتُ أَنْ تَرَكْتُهُ وَمَا تَحَمَّلَ -

رحمۃ اللہ علیہ نے روایت کی ہم سے حدیث محمد بن عمرو نے ان سے ابو عاصم نے اور کہا مسلم نے کہ روایت کی ہم سے عبد بن حمید نے ان سے عبد الرزاق نے اور ان دونوں نے روایت کی ابن جریر سے اسی اسناد سے ابن کبیر کی حدیث کے مانند جو اوپر گزری۔

۳۲۴۷: عَنْ ابْنِ جُرَیجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلُ ۳۲۴۷: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔  
حَدِیْثُ ابْنِ بَكْرِ۔

۳۲۴۸: عَنْ أَبِي قُرْعَةَ أَنَّ عَبْدَ الْمَلِكِ بْنَ مَرْوَانَ ۳۲۴۸: ابو قرعہ سے روایت ہے کہ عبد الملک بن مروان طواف  
بَيْنَمَا هُوَ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ إِذْ قَالَ قَاتَلَ اللَّهُ ابْنَ ۳۲۴۸: کر رہا تھا بیت اللہ کا کہنے لگا اللہ تعالیٰ ہلاک کرے ابن زبیر گو وہ جھوٹ  
الزَّبِيرُ حَيْثُ يَكْذِبُ عَلَيَّ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ يَقُولُ ۳۲۴۸: باندھتا تھا ام المومنین جناب عائشہ صدیقہؓ پر اور کہا تھا کہ میں نے ان  
سَمِعْتُهَا تَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَا عَائِشَةُ لَوْ ۳۲۴۸: سے سنا ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اے  
لَا حِدَ ثَانٍ قَوْمِكَ بِالْكَفْرِ لَنَقُضَنَّ الْبَيْتَ حَتَّى ۳۲۴۸: عائشہ اگر تمہاری قوم نے نیا نیا کفر نہ چھوڑا ہوتا تو میں کعبہ کو توڑ کر حجر  
أَزِيدَ فِيهِ مِنَ الْحِجْرِ فَإِنَّ قَوْمَكَ قَصَرُوا فِي ۳۲۴۸: کو (حطیم کو) زیادہ کرتا اس لیے کہ تمہاری قوم نے بنائے کعبہ کم کر دی  
الْبِنَاءِ فَقَالَ الْحَارِثُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رِبْعَةَ ۳۲۴۸: سو حارث نے کہا کہ اے امیر المومنین ایسا نہ فرمائیے اس لیے کہ میں  
لَا تَقْلُ بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَإِنَّا سَمِعْتُ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ ۳۲۴۸: نے بھی ام المومنین سے سنا ہے وہ بھی یہی حدیث بیان فرماتی تھیں تو  
تَحَدَّثَتْ هَذَا قَالَ لَوْ كُنْتُ سَمِعْتُه قَبْلَ أَنْ أَهْدِمَهُ ۳۲۴۸: عبد الملک نے کہا کہ اگر کعبہ گرانے کے قبل میں یہ حدیث سنتا تو ابن  
لَتَرَكْتُهُ عَلَى مَابَنَى ابْنُ الزَّبِيرِ۔ ۳۲۴۸: زبیرؓ ہی کی بنا کو قائم رکھتا۔

تشریح: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت سے معلوم ہوا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مقصدہ قوم کے خوف سے کعبہ کی  
تغیر روانہ رکھی۔ اس سے ثابت ہوا کہ بعض امور شرعیہ میں بنظر مصلحت شرعیہ تاخیر روا ہے اور علماء نے کہا کہ کعبہ پانچ بار تیار ہوا۔ ایک بار فرشتوں  
نے بنایا۔ پھر ابراہیم علیہ السلام نے پھر قریش نے جاہلیت میں اور یہ تیسری بار تھی اور یہ حضرت ﷺ کے سامنے ہوئی اور آپ ﷺ کی عمر مبارک  
اس وقت پینتیس برس کی تھی یا پچیس کی اور اسی میں جب آپ ﷺ کی تہہ گری ہے تو آپ ﷺ زمین پر گرے تھے۔ پھر چوتھی بار ابن زبیرؓ نے بنایا  
اور پانچویں بار حجاج بن بن یوسف نے اور اب تک حجاج کی بناء موجود ہے اور بعض نے کہا دو بار اور بنا ہے تین بار اور ہارون رشید نے امام مالک  
رحمۃ اللہ علیہ سے پوچھا کہ میں اسے توڑ کر ابن زبیرؓ کی بناء پر بنا دوں؟ تو انہوں نے فرمایا کہ اے امیر المومنین! میں آپ کو قسم دیتا ہوں کہ اس کو  
بادشاہوں کا کھلونا نہ بنائیے اور یہ جو اوپر کی روایت میں آیا ہے کہ ”میں خرچ کر دیتا خزانہ کعبہ کا صرف اللہ کی راہ میں“ درست ہے مگر بنظر مصلحت  
آپ نے اس میں دست اندازی نہ فرمائی کہ لوگ طعن نہ فرمائیں اور ان روایتوں سے معلوم ہوا کہ حطیم سے چھ ذراع بیت اللہ کی طرف بیت اللہ  
ہی میں داخل ہے بلا خلاف اور اس سے زائد میں اختلاف ہے اور اگر حطیم میں سے چھ ہاتھ بیت اللہ سے چھوڑ کر طواف کیا تو اس میں دو قول ہیں  
ایک یہ ہے کہ روا ہے حسب ظواہر ان حدیثوں کے اور دوسرے یہ کہ حجر کے اندر اور اس کو دیوار پر بھی اگر طواف کیا جب بھی طواف صحیح نہ ہوا جب  
تک حجر کے باہر سے طواف نہ کرے اور یہی صحیح ہے اور اسی کی تصریح فرمائی ہے اور امام شافعیؒ نے اور اسی کے قائل ہیں جمیع علماء مسلمین کے اور  
خلاف کیا ان سب کا ابو حنیفہؒ نے اور انہوں نے کہا ہے کہ اگر حطیم کے اندر سے کسی نے طواف کیا اور مکہ میں ہے تو دوبارہ طواف کرے اور اگر چلا گیا  
تو قربانی دے اور طواف اس کا کافی ہو گیا اور جمہور علماء کی سند یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حجر کے باہر سے طواف کیا اور فرمایا مجھ ہی  
سے لومنا سک اپنے حج کے۔ پس قول ابو حنیفہؒ کا حدیث کے مخالف ہے اس لیے مردود ہے اور ابن زبیرؓ نے جب تک دیواریں اونچی نہیں ہوئیں  
تو پردے ڈال دیئے اور مذہب امام مالک کا یہی ہے کہ مقصود استقبال قبلہ سے بنائے قبلہ ہے نہ زمین اور قاضی عیاضؒ نے اسی سے تمسک کیا ہے اور  
کہا ہے ابن عباسؓ نے ان کو یعنی ابن زبیرؓ کو پردہ ڈالنے کا مشورہ دیا تھا اور ان سے کہا تھا کہ اگر تم اس کو گراتے ہو تو لوگوں کو بغیر قبلہ کے مت چھوڑو

بلکہ پردہ ڈال دو اور جائز نے کہا کہ پردوں کی ضرورت نہیں بلکہ زمین کعبہ ہی قبلہ ہے اور مذہب شافعی وغیرہ کا یہی ہے کہ نماز زمین کعبہ کی طرف روا ہے بلا خلاف خواہ دیوار وغیرہ اس کی اونچی ہو یا نہ ہو۔

### باب: کعبہ کی دیوار اور دروازے کا بیان

۳۲۴۹: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا کہ حطیم کی دیوار بیت اللہ میں داخل ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں (اس سے بھی رد ہو گیا مذہب ابوحنیفہ کا اور ناجائز ہوا طواف حطیم کے اندر اس لیے کہ وہ داخل بیت ہے) میں نے پھر عرض کی اس کو بیت اللہ میں کیوں نہ داخل کیا؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ یہ تمہاری قوم کی حرکت ہے کہ ان کے پاس خرچ کم ہو گیا۔ پھر میں نے عرض کی کہ دروازہ اس کا کیوں اونچا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا یہ بھی تمہاری قوم کا کیا ہوا ہے تاکہ جس کو چاہیں اسے جانے دیں اور جس کو چاہیں نہ جانے دیں اور اگر تمہاری قوم نے نئی نئی جاہلیت نہ چھوڑی ہوتی اور مجھے یہ خیال نہ ہوتا کہ ان کے دل بدل جائیں گے تو میں ارادہ کرتا کہ داخل کردوں دیواروں کو یعنی حطیم کی بیت اللہ میں اور دروازہ اس کا زمین کو لگا دیتا، کہا مسلم نے روایت کی ہم سے یہی حدیث ابو بکر بن ابو شیبہ نے ان سے عبید اللہ یعنی ابن موسیٰ نے ان سے شیبان نے ان سے اشعث نے ان سے اسود نے ان سے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا انہوں نے کہا پوچھا میں نے رسول اللہ ﷺ سے حجر کو اور بیان کی حدیث ابوالاحوص کی حدیث کے ہم معنی اور اس میں یوں ہے کہ کہا انہوں نے کہ دروازہ اس کا اتنا اونچا کیوں ہے کہ بغیر سیڑھی کے اس پر نہیں جاسکتے اور حضرت کے جواب میں یوں ہے کہ میں ڈرتا ہوں کہ ان کے دل نفرت نہ کر جائیں۔

۳۲۵۰: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔ اس میں اتنا فرق ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ خانہ کعبہ کا دروازہ اتنا اونچا کیوں ہے کہ سیڑھی کے علاوہ نہیں چڑھا جاسکتا؟ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ان کے دلوں میں نفرت پیدا ہونے کے ڈر کی وجہ سے۔

### باب: بوڑھے اور میت کی

### باب: جَذَرُ الْكَعْبَةِ وَبَابُهَا

۳۲۴۹: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْجَذْرِ أَمِنْ الْبَيْتِ هُوَ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ فَلِمَ لَمْ يُدْخِلُوهُ الْبَيْتَ قَالَ إِنَّ قَوْمَكَ قَصُرَتْ بِهِمُ النَّفَقَةُ قُلْتُ فَمَا شَأْنُ بَابِهِ مُرْتَفِعًا قَالَ فَعَلَ ذَلِكَ قَوْمُكَ لِيُدْخِلُوا مَنْ شَاءَ وَيَمْنَعُوا مَنْ شَاءَ وَكَوَلَا أَنَّ قَوْمَكَ حَدِيثٌ عَهْدُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَأَخَافُ أَنْ تُنْكَرَ قُلُوبُهُمْ لَنَظَرْتُ أَنْ أُدْخِلَ الْجَذَرَ فِي الْبَيْتِ وَأَنَّ الزُّرْقَ بَابَهُ بِالْأَرْضِ -

۳۲۵۰: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْحَجَرِ وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِمَعْنَى حَدِيثِ أَبِي الْأَحْوَصِ وَقَالَ فِيهِ فَقُلْتُ فَمَا شَأْنُ بَابِهِ مُرْتَفِعًا لَا يَصْعَدُ إِلَيْهِ إِلَّا بِسُلَّمٍ وَقَالَ مَخَافَةَ أَنْ تُنْفَرُ قُلُوبُهُمْ -

### باب: الْحَجَّ عَنِ الْعَاجِزِ لَزِمَانَةٍ وَهَرَمٍ

## وَنَحْوَهُمَا أَوْ لِلْمَوْتِ

## طرف سے حج کرنے کا بیان

۳۲۵۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ اللَّهَ قَالَ كَانَ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ رَدِيفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَهُ تَمْرٌ مِنْ خَتَمَةٍ تَسْتَفْتِيهِ فَجَعَلَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا وَتَنْظُرُ إِلَيْهِ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْرِفُ وَجْهَهُ الْفَضْلُ إِلَى الشَّقِ الْأَخْرِ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ فِي الْحَجِّ أَذْرَكَتْ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَثْبُتَ عَلَى الرَّاحِلَةِ أَفَأَحْجُّ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ وَذَلِكَ فِي حَجَّةِ الْوُدَّاعِ -

۳۲۵۱: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ فضل بن عباس رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ سوار تھے پیچھے، سو ایک عورت آئی ختم قبیلہ کی اور وہ پوچھنے لگی اور فضلؓ اس کی طرف دیکھنے لگے اور وہ فضلؓ کو دیکھنے لگی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فضلؓ کا منہ دوسری طرف پھیر دیتے تھے، غرض اس عورت نے عرض کیا کہ اے رسول اللہ کے۔ اللہ نے جو اپنے بندوں پر حج فرض کیا وہ میرے باپ پر بھی ہوا اور وہ بوڑھے ہیں کہ سواری پر سوار نہیں ہو سکتے کیا میں اس کی طرف سے حج کروں؟ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ہاں اور یہ ذکر حجۃ الوداع کا ہے۔

تشریح: اس حدیث سے کئی مسئلے ثابت ہوئے (۱) ایک سواری پر دو آدمیوں کا بیٹھنا روا ہے (۲) اجنبی عورت کی آواز عند الحاجت سننا روا ہے (۳) اور اس کی طرف نظر کرنا حرام ہے (۴) امر بالمعروف ہاتھ سے کرنا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ہاتھ سے فضلؓ کا منہ پھیر دیا (۵) عاجز مایوس کی طرف سے نیابت کے طور پر حج کرنا درست ہے اور اسی طرح میت کی طرف سے (۶) مرد کی طرف سے عورت کو حج کرنا درست ہے (۷) اور والدین کی خدمت کہ ان کا فرض ادا کرنا یا ان کی طرف سے حج یا ان کو نفقہ دینا موجب سعادت مندی ہے (۸) واجب ہونا حج کا ایسے شخص پر جو خود قدرت سفر کی نہیں رکھتا مگر دوسرے سے حج کر سکتا ہے اور یہی مذہب ہے شافعیہ اور جمہور کا (۹) اور روا ہونا عورت کے حج کا بلا محرم جب وہ اپنی جان سے مطمئن ہو اور یہی مذہب ہے شافعیہ اور جمہور کا اور جائز ہے ان سب کے نزدیک حج کرنا عاجز یا میت کی طرف سے اور مالکؒ اور لیثؒ اور حسن بن صالحؒ کا قول ہے کہ حج میت کی طرف سے اور نہ کسی اور کی طرف سے درست ہے اور اگر میت نے وصیت بھی کی ہو اور یہی روایت ہے امام مالکؒ کی طرف سے۔ مگر یہ حدیث ان سب پر حجت ہے۔

۳۲۵۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ الْفَضْلِ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ خَتَمَةٍ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبِي شَيْخٌ كَبِيرٌ عَلَيْهِ فَرِيضَةُ اللَّهِ فِي الْحَجِّ وَهُوَ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْتَوِيَ عَلَى ظَهْرِ بَعِيرِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحِجِّي عَنْهُ -

۳۲۵۲: فضلؓ سے روایت ہے کہ ایک عورت قبیلہ ختم کی اس نے کہا یا رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)! میرا باپ بوڑھا ہے اور اس پر حج اللہ تعالیٰ کا فرض کیا ہوا ہے اور وہ سواری کی پیٹھ پر بخوبی نہیں بیٹھ سکتا تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ تم اس کی طرف سے حج کرو۔

## بَابُ: صِحَّةِ حَجِّ الصَّبِيِّ وَاجْرِ

## باب: بچے کا حج درست ہے اور اس کو حج

## کرانے والے کو ثواب ہے

## مَنْ حَجَّ بِهِ

۳۲۵۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

۳۲۵۳: ابن عباسؓ نے نبی ﷺ سے روایت کی کہ آپ ﷺ کو کچھ اونٹوں

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقِيَ رَجُلًا بِالرُّوحَاءِ فَقَالَ مَنِ الْقَوْمُ قَالُوا الْمُسْلِمُونَ فَقَالُوا مَنْ أَنْتَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَفَعَتْ إِلَيْهِ امْرَأَةً صَبِيًّا لَهَا فَقَالَتْ أَلْهَذَا حَجٌّ قَالَ نَعَمْ وَلَكَ أَجْرٌ -

کے سوار لوگ ملے روحاء میں اور آپ ﷺ نے پوچھا کہ تم کون لوگ ہو؟ انہوں نے کہا کہ مسلمان۔ آپ ﷺ سے ان لوگوں نے پوچھا کہ آپ ﷺ کون ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا اللہ پاک کا رسول ہوں۔ تو ایک عورت نے ایک لڑکے کو ہاتھوں سے بلند کیا اور عرض کیا کہ کیا اس کا حج صحیح ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ ہاں صحیح ہے اور ثواب اس کا تم کو ہے۔ (یعنی ماں باپ کو)

تشریح: اس حدیث سے کئی مسائل معلوم ہوئے اول یہ کہ لقب اصلی اور صحیح اور مسنون ہم لوگوں کا مسلمان ہے اور اس کے سوا جو القاب اب پھیلے ہوئے ہیں جیسے حنفی، شافعی، چشتی، قادری یہ سب منجملہ بدعات و محدثات ہیں۔ پس مؤمن کو لازم ہے کہ اسی لقب مسنون کو پسند کرے اور القاب محدثہ سے محترز رہے دوسرے یہ کہ حج چھوٹے لڑکے کا صحیح و منعقد ہے اور اسی پر ثواب مترتب ہوتا ہے اور یہی مذہب ہے شافعی اور مالک اور احمد اور جماہیر علماء کا مگر اتنا ہے کہ حج نفل ہوتا ہے اور یہی حدیث ان سب کی سند ہے اور خلاف کیا ہے اس کا ابو حنیفہؒ نے اور کہا کہ حج ان کا صحیح نہیں اور قول ان کا خلاف حدیث ہے اس لیے مردود و مطرود و متروک ہے اور حدیث کے خلاف جس امتی کا قول ہو مردود ہے اور قاضی عیاضؒ نے کہا ہے کہ لڑکوں کا حج جائز ہونے میں کسی کا خلاف نہیں مگر ایک گروہ مبتدعین کا۔ تیسرے یہ کہ معلوم ہوا چھوٹے لڑکوں کی عبادت کا ثواب ماں باپ کو ہوتا ہے اسی لیے چھوٹے لڑکے کے لیے اگر حج کیا اور بعد میں بالغ ہوا تو اس پر حج فرض ہے۔ اس پر سب کا اتفاق ہے مگر ایک گروہ کا کہ ان کی طرف علماء نے التفات نہیں کیا۔

۳۲۵۴: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ رَفَعَتْ امْرَأَةٌ صَبِيًّا لَهَا فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلْهَذَا حَجٌّ قَالَ نَعَمْ وَلَكَ أَجْرٌ -

۳۲۵۳: ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ ایک عورت نے بچے کو اٹھایا اور کہا کہ اے اللہ کے رسول! کیا اس کا حج ہو جائے گا؟ آپؐ نے فرمایا ہاں اور تیرے لئے اس کا اجر بھی ہے۔

۳۲۵۵: عَنْ كُرَيْبٍ أَنَّ امْرَأَةً رَفَعَتْ صَبِيًّا فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلْهَذَا حَجٌّ قَالَ نَعَمْ وَلَكَ أَجْرٌ -

۳۲۵۵: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۲۵۶: عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ بِمِثْلِهِ -

۳۲۵۶: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی آتی ہے۔

بَابُ: فَرَضِ الْحَجِّ مَرَّةً فِي الْعُمُرِ

باب: حج ساری عمر میں ایک بار فرض ہے

۳۲۵۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ فَرَضَ عَلَيْكُمُ الْحَجَّ فَحُجُّوا فَقَالَ رَجُلٌ أَكُلَّ عَامٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَسَكَتَ حَتَّى قَالَهَا ثَلَاثًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ قُلْتُ نَعَمْ لَوْ جَبْتُ وَلَكَمَا اسْتَطَعْتُمْ ثُمَّ

۳۲۵۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ خطبہ پڑھا ہم پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور فرمایا کہ اے لوگو تم پر حج فرض ہوا ہے سو حج کرو۔ ایک شخص نے کہا کہ کیا ہر سال یا رسول اللہ! آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم چپ ہو رہے اس نے تین بار یہی عرض کیا۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اگر میں ہاں کہہ دیتا تو ہر سال واجب ہوتا اور پھر تم سے نہ ہو سکتا سو تم مجھے اتنی ہی بات پر چھوڑ دو کہ جس پر میں نہیں چھوڑ دوں اس





تشریح: ابوداؤد کی روایت میں آیا ہے کہ ایک برید کا سفر نہ کرے اور برید آدھے دن کی مسافت ہے اور یہ اختلاف بہ سبب اختلاف سائلین کے ہے جیسا جس نے سوال کیا ویسا جواب پایا اور یہ مراد نہیں کہ جہاں تین دن کی نہیں مذکور ہے وہاں ایک دن کا سفر جائز ہے یا ایک برید کا چنانچہ بیہقی نے یہی تصریح کی ہے مثلاً کسی نے پوچھا کہ ایک دن کا سفر عورت کرے؟ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا نہیں۔ پھر کسی نے کہا دو دن کا کرے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا نہیں اور جس نے جیسا سنا روایت کر دیا اور سب روایتیں صحیح ہیں اور مطلب سب کا یہی ہے کہ مطلق جس پر سفر کا نام آئے خواہ بہت ہو یا تھوڑا بے محرم کے روایتیں ہیں اور یہی مضمون ہے۔ ابن عباسؓ کی روایت کا جو مسلم میں وارد ہے کہ اس میں مطلق سفر کی نہیں آئی ہے اور اس پر اجماع ہے امت کا کہ عورت پر حج فرض ہے جب استطاعت ہو جیسے مرد پر۔ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے عام حکم دیا ہے عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا مگر اس میں اختلاف ہے کہ محرم شرط ہے یا نہیں۔ سوا ابو حنیفہؒ نے کہا ہے کہ حج کے واجب ہونے کو محرم شرط ہے مگر اس وقت کہ مکہ کے اور اس کے بیچ میں تین منزل سے مسافت کم ہو اور ایک جماعت محدثین کی ان کے موافق ہے اور اصحاب رائے بھی اور حسن بصری اور نخعی اور لوگوں سے بھی مروی ہوا ہے اور عطاء اور سعید بن جبیر اور ابن سیرین اور مالک اور اوزاعی اور شافعی کی مشہور روایت یہ ہے کہ محرم شرط نہیں بلکہ یہ شرط ہے کہ اس کو امن اور اطمینان ہو اپنی ذات کا اور اصحاب شافعیہ نے کہا ہے کہ امن حاصل ہوتا ہے تین چیزوں سے یا شوہر ہو یا اور کوئی محرم ہو یا چند عورتیں معتبر قابل اطمینان ہوں اور جب تک ایک ان تینوں میں سے نہ ہو تو حج واجب نہیں اور اگر ایک عورت معتبر اس کو ملی توجہ واجب نہیں مگر جائز ہے اور یہی صحیح ہے اور بعضوں نے حج نفل اور سفر تجارت وغیرہ کو رد رکھا ہے جب کئی عورتیں ثقہ ساتھ ہوں اور جمہور کا مذہب یہ ہے کہ جائز نہیں جب تک شوہر یا محرم نہ ہو اور یہی صحیح ہے احادیث صحیحہ کی رو سے اور استدلال کیا ہے اصحاب ابو حنیفہؒ نے اس روایت سے جس میں تین دن کا ذکر ہے اس لیے ان کے یہاں قصر بھی اتنی ہی سفر میں روا ہے اور یہ استدلال فاسد اور متاع کا سد ہے اس لیے کہ روایات اس بارہ میں مختلف آئی ہیں اور سب کا مطلب ہم اوپر بیان کر چکے ہیں اور ایک ہی ہے یعنی مطلق سفر ممنوع ہے تھوڑا ہو خواہ بہت اور سفر کا اطلاق ایک برید سے لگا کر زیادہ تک سب پر آتا ہے اور ان کے شبہوں کا جواب دندان شکن میں نے خوب دیا ہے شرح مہذب میں، ایسا کہا امام نوویؒ نے شرح مسلم میں۔

۳۲۶۱: قزعم نے کہا کہ میں نے ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ایک حدیث سنی جو مجھے بہت پسند آئی اور میں نے ان سے کہا آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنی ہے انہوں نے کہا کہ جو میں نے ان سے سنی ہوئی تو میں کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طرف نسبت کرتا ایسی بات جو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے نہیں سنی اب سنو کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”نہ باندھو تم کجاووں کو (یعنی سفر نہ کرو) مگر تین مسجدوں کی طرف ایک میری یہ مسجد اور دوسری المسجد الحرام اور تیسری مسجد اقصیٰ“ (یعنی بیت المقدس کی) اور سنا میں نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ ”کوئی عورت سفر نہ کرے دو دن کا زمانہ میں سے مگر اس کے ساتھ ذو محرم ہو یا اس کا شوہر ہو۔“

۳۲۶۱: عَنْ قَزَعَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ مِنْهُ حَدِيثًا فَأَعَجَبَنِي فَقُلْتُ لَهُ أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَقُولُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَمْ أَسْمَعْ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَشْدُوا الرِّحَالَ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ مَسْجِدِي هَذَا وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْمَسْجِدِ الْأَقْصَى وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ لَا تُسَافِرُ الْمَرْأَةُ يَوْمَ مِنَ الدَّهْرِ إِلَّا وَمَعَهَا ذُو مُحَرَّمٍ مِنْهَا أَوْ زَوْجُهَا۔

تشریح ﴿۳﴾ اس میں بڑی تفصیلت ہے ان تین مسجدوں کی اس لیے کہ یہ انبیاء علیہم السلام کی بنائی ہوئی ہیں اور افضل ہیں ان مساجد سے جو اور لوگوں نے بنائی ہیں اور اگر نذر کی کسی نے مسجد الحرام کی تو وہ نذر لازم ہوگئی اور ضرور ہے اس کو کہ قصد کرے وہاں کاج اور عمرہ کے لیے اور ان کے سوا دو مسجدیں یعنی مسجد نبوی اور مسجد اقصیٰ کی اگر نذر کرے تو اس میں امام شافعی علیہ الرحمۃ کے دو قول ہیں اصح یہ ہے کہ قصد ان کا بھی مستحب ہے اور واجب نہیں اور دوسرا قول ہے کہ واجب ہے اور یہی قول ہے اکثر علماء کا اور سوا ان کے باقی جتنی مساجد ہیں ساری دنیا کی نہ ان کا قصد نذر سے واجب ہوتا ہے نہ نذر سے ان کی زیارت کی منفعت ہوتی ہے۔ یہی مذہب ہے ہمارا اور کافہ علماء کا مگر محمد بن مسلمہ مالکی نے کہا کہ جب نذر کرے مسجد قباء کے جانے کی تو واجب ہو جاتا ہے قصد اس کا اس لیے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہمیشہ ہر ہفتہ میں وہاں جاتے تھے کبھی سوار اور کبھی پیادہ اور مذہب جمہور کا یہ ہے کہ اور مسجدوں میں سوا ان تین مسجدوں کے اگر نذر کی تو معتقد ہی نہیں ہوتی اور نہ اس پر کچھ لازم آتا ہے اور امام احمدؒ نے کہا ہے کہ کفارہ یمین یعنی قسم کا اس پر واجب ہوتا ہے اور علماء کا اختلاف ہے ان تینوں مسجدوں کے سوا اور جگہ کے سفر میں جیسے قبور صالحین کی زیارت کو یا اور مواضع فاضلہ دیکھنے کو تو شیخ ابو محمد جوینی نے اصحاب شافعیہ سے کہا ہے کہ وہ حرام ہے اور اسی طرف اشارہ کیا ہے قاضی عیاضؒ نے۔ (نووی)

مترجم کہتا ہے یہی قول حدیث سے مناسبت رکھتا ہے اس لیے کہ جب اور مساجد کی طرف سوا ان مسجدوں کے سفر درست نہ ہو اور نہ نذر ان کی صحیح ہوئی حالانکہ وہ اللہ تعالیٰ کے نام مبارک پر بنائی گئی ہیں اور ان کی طرف جانے کے فضائل بھی بے شمار حدیثوں میں وارد ہوئے ہیں کہ ہر قدم پر نیکی لکھی جاتی ہے اور گناہ معاف ہوتے ہیں اور بشارت دی ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے نور تام کی مساجد کی طرف اندھیرے میں جانے والوں کو اور اعتکاف کیا جاتا ہے ان میں خالص اللہ پاک کے واسطے اور ثواب پاتا ہے اس کا صاف رکھنے والا اور جھاڑ دینے والا اور بشارت جنت کی ہے اس کے بنانے والے کو اور بیت اللہ کہلاتا ہے پھر قبور صالحین وغیرہ کی طرف کیونکر جائز ہوگا کہ ان کے پختہ کرنے اور گنبد بنانے والے پر لعن و طعن شارح کی طرف سے مروی ہوئی ہے اور جب مسجد نبوی ﷺ اور مسجد اقصیٰ کی نذر میں شافعی کے اور محدثین کے دو قول ہوئے تو اور کسی جگہ کی نذر کب صحیح ہو سکتی ہے اور جب مسجد قباء کی نذر کے صحیح نہ ہونے میں تمام علماء کا اتفاق ہوا، سو محمد بن مسلمہ کے اور کوئی مقامات متبرکہ کی نذر کب صحیح ہو سکتی ہے، غرض سفر کرنا قبور اولیاء کی زیارت کے لیے ناجائز ہے اور جن لوگوں نے اس کا خلاف کیا ہے ان کے پاس کوئی دلیل قوی نہیں جیسے امام الحرمین وغیرہ ہیں۔ علی الخصوص اس وقت میں کہ مقابر اولیاء و اوثان اور اصنام کا حکم پیدا کریں یعنی وہاں نذریں مانی جائیں، دو نے چڑھائے جائیں اور ان پر سجدے کئے جائیں طواف کیا جائے معاذ اللہ من ذلک۔ اس وقت وہ حکم و اوثان میں ہیں اور مرتکبین ان امور کے بت پرست اور مشرکین کے حکم میں ہیں اور وہ مقابر اور جنازہ ہانے اور منہدم کرنے کے قابل ہیں اس لیے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دعاء کی کہ اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْ قَبْرِیْ وَتَنَّا یُعْبَدُ یا اللہ میری قبر کو بت مت بنائیو کہ پوجی جائے۔ پھر جب قبر مبارک مشرکوں کے حق میں بت ہو جائے افعال شرکیہ کے ارتکاب سے تو بدہوشید اور منکلو پیر کے ساتھ تیرا کیا اعتقاد ہے پناہ اللہ تعالیٰ کی ان مشرکوں، گور پرستوں کے عقائد باطلہ سے جنہوں نے سفر مقابر کو حج سے بڑھ کر سمجھ لیا ہے اور مشرکوں کی طرح ان کو صنم اور وثن بنا لیا ہے اور بڑے بڑے اکابر محدثین اور علماء محققین نے ان کے ہدم و حرق کا فتویٰ دیا ہے۔ چنانچہ ابن قیمؒ نے زاد المعاد میں فرمایا ہے کہ ضرور ہے جلادینا ماکن معصیت کا جن میں نافرمانی کی جاتی ہے اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی جیسے جلاد یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مسجد ضرار کو اور حکم دیا اس کے گرانے کا حالانکہ اس میں نماز پڑھی جاتی تھی اور اللہ کا نام لیا جاتا تھا جب کہ بناء اس کی ضرار کے لیے اور مسلمانوں کو ایذاء دینے کے لیے واقع ہوئی تھی اور مسلمانوں میں پھوٹ ڈالنے کی نیت سے اور منافقوں کو جگہ دینے کے ارادہ سے اور معلوم ہوا اس سے کہ جو مکان اس نیت سے بنا دیا جائے حکم اس کا بھی یہی ہے اور امام وقت اور حاکم زمان کو واجب ہے۔ بیکار کر دینا اس کا خواہ گرانے سے ہو یا جلانے سے یا اس کی صورت بدل دینے سے اور اس کو اس وضع سے نکال دینے سے جس کے لیے وہ بنایا گیا ہے اور جب یہ حال ہو مسجد ضرار کا تو اب ثواب مشاہد شرک کہ جن کے مجاور لوگوں کو بلاتے ہیں کہ ان مشاہد کو اللہ کا شریک ٹھہرا دیں وہ بدرجہ اولیٰ جلانے اور گرانے کے لائق ہیں اور ان کا معدوم و منہدم کرنا مسجد ضرار سے زیادہ واجب ہے اور

یہی حال ہے مقامات فسوق و معاصی کا جیسے شراب خانے اور سپند خانے ہیں اور تمام اماکن ہیں ارباب منکرات کے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ایک گاؤں پورا جلادیا کہ جس میں شراب بکیتی تھی اور حانوت (دکان مے فروش) رویشہ ثقفی کا جلادیا اور اس کا ناما خوبق رکھا اور محل سعد کا سرتاپا جلادیا جب وہ رعیت سے اپنے محل میں روپوش رہے (جیسے اور امراء کا قاعدہ ہے کہ اپنے محلوں میں عیش میں مشغول ہیں۔ رعایا غریب امیدوار ہے۔ مستغیث دھکے کھا رہے ہیں فریادی دھکیلے جاتے ہیں) اور ان کی طرف التفات نہ کرتے تھے اور ارادہ کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان لوگوں کے گھروں کے جلانے کا جو جمعہ اور جماعات میں نہ آتے تھے اور ان گھروں کو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صرف عورتوں اور لڑکوں کے خیال سے نہیں جلایا کہ وہ بے قصور جل جائیں گے حالانکہ ان پر حضور جماعت واجب نہیں۔ تمام ہوا مضمون زاد المعاد کا۔

میں کہتا ہوں کہ یہ مقابر بلند بزرگوں کے اور جنابز عالیہ صالحوں کے یہ تو اسی غرض کے لیے بنائے گئے ہیں کہ ان کی پرستش کی جائے اور اسی لیے ان کی زینت اور آرائش کی گئی ہے کہ وہ اندامن دون اللہ ٹھہرائے جائیں اور سو اس غرض کے وہاں اور کوئی غرض ہو ہی نہیں سکتی۔ پس یہ مسجد ضرار سے بدرجہا بدتر ہیں اس لیے کہ جب شارع نے قبروں کے بلند کرنے اور ان پر بناء کرنے سے منع فرمایا تو اب کوئی غرض شرعی تو وہاں ممکن نہیں، سوائے گور پرستی کے اور جن مقامات کے جلادینے کا ذکر اوپر ہوا ان سب میں ایک نوع کا فسق تھا، اس پر خلیفہ راشد نے ان کو جلوادیا پھر شرک تو اکبر کبار ہے اور پکس الفسوق ہے اس کے مکانات کا جلانا تو اہم مہمات سے ہے اور اوجب واجبات اور افرض ضروریات سے ہے۔

۳۲۶۲: عَنْ قَزْعَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ قَالَ سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعًا فَأَعَجَبْتَنِي وَأَنْقَنِي نَهَى أَنْ تُسَافِرَ الْمَرْأَةُ مَسِيرَةَ يَوْمَيْنِ إِلَّا وَمَعَهَا زَوْجُهَا أَوْ ذُوٌّ وَمَحْرَمٌ وَأَقْنَصَ بَاقِيَ الْحَدِيثِ۔

۳۲۶۲: ترمذی نے کہا کہ میں نے ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا کہ انہوں نے کہا کہ فرمایا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے چار باتوں کو، سو مجھے پسند آئیں اور اچھی معلوم ہوئیں منع کیا آپ ﷺ نے اس سے کہ سفر کرے عورت دو دن کا مگر جب اس کے ساتھ اس کا شوہر ہو یا ناتے والا اور بیان کی باقی حدیث۔

۳۲۶۳: وہی مضمون ہے جو اوپر گزرا۔

۳۲۶۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُسَافِرُ امْرَأَةٌ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ مِنْهَا۔

۳۲۶۴: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا تُسَافِرُ امْرَأَةٌ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ۔

۳۲۶۴: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ تین دن سے زیادہ کوئی عورت سفر نہ کرے سوائے محرم کے ساتھ۔

۳۲۶۵: اس سند سے بھی مذکور بالا حدیث مروی ہے۔

۳۲۶۵: عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ أَكْثَرُ مِنْ ثَلَاثِ لَيَالٍ مَعَ ذِي مَحْرَمٍ۔

۳۲۶۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَحِلُّ لَامْرَأَةٍ مُسْلِمَةٍ تُسَافِرُ مَسِيرَةَ لَيْلَةٍ إِلَّا وَمَعَهَا رَجُلٌ ذُو حُرْمَةٍ مِنْهَا۔

۳۲۶۶: ابوہریرہؓ روایت فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کسی مسلمان عورت کے لئے یہ جائز نہیں ہے کہ وہ ایک رات کی مسافت طے کرے سوائے اس کے کہ اس کا کوئی محرم ساتھ ہو۔

۳۲۶۷: ابو ہریرہؓ نبی اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ کوئی بھی عورت جو اللہ اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتی ہو اس کے لیے ایک دن کی مسافت طے کرنا جائز نہیں سوائے اپنے محرم کے ساتھ۔

۳۲۶۸: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۲۶۹: وہی مضمون ہے جو اوپر گزر رہا۔

۳۲۷۰: یوسف سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا، ”حلال نہیں اس عورت کو جو اللہ تعالیٰ پر اور پچھلے دن پر ایمان رکھتی ہو کہ تین دن کا سفر کرے یا زیادہ کا مگر جب اس کے ساتھ اس کا باپ ہو یا فرزند یا شوہر یا بھائی یا اور کوئی ناتہ دار کہ جس سے پردہ نہ ہو۔“

۳۲۷۱: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۲۷۲: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے تھے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے خطبہ میں فرمایا کہ کوئی مرد کسی عورت کے ساتھ اکیلا نہ ہو اور نہ عورت سفر کرے مگر نالتے والے کے ساتھ سوا یک شخص کھڑا ہو اور اس میں فلاں لشکر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ تو جا اور اپنی عورت کے ساتھ جج کر۔

تشریح: اس سے معلوم ہوا کہ جب دو چیزیں باہم جمع ہو جائیں اور دونوں ادا نہ ہو سکیں تو ان میں سے جو ضروری زیادہ ہو اس کو بجالائیں اس لیے کہ غزوہ میں دوسرا شخص بھی جاسکتا ہے بخلاف حج کے کہ دوسرا اس کی عورت کے ساتھ نہیں جاسکتا۔

۳۲۶۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ تَسَافِرُ مَسِيرَةَ يَوْمٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ۔

۳۲۶۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ تَسَافِرُ مَسِيرَةَ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ إِلَّا مَعَ زِيٍّ مَحْرَمٍ عَلَيْهَا۔

۳۲۶۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ أَنْ تَسَافِرَ ثَلَاثًا إِلَّا وَمَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ مِنْهَا۔

۳۲۷۰: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تَسَافِرَ سَفَرًا يَكُونُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَصَاعِدًا إِلَّا وَمَعَهَا أَبُوهَا أَوْ ابْنُهَا أَوْ زَوْجُهَا أَوْ أَخُوهَا أَوْ ذُو مَحْرَمٍ مِنْهَا۔

۳۲۷۱: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ سَعِيدٍ الْأَشْجَعُ قَالَا حَدَّثَنَا وَكِيعٌ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

۳۲۷۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَقُولُ لَا يَخْلُونَ رَجُلٌ بِمَرْأَةٍ إِلَّا وَمَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ وَلَا تَسَافِرُ الْمَرْأَةُ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَمْرًا تَنِي خَرَجْتُ حَاجَةً وَإِنِّي اكْتَسَبْتُ فِي غَزْوَةٍ كَذَا وَكَذَا فَقَالَ انْطَلِقِي فَحُجَّ مَعَ أَمْرَأَتِكَ۔

۳۲۷۳: عَنْ عُمَرَ وَابْنِ هَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

۳۲۷۴: عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ لَا يَخْلُونَ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا وَمَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ۔

بَابُ: اسْتِحْبَابِ الذِّكْرِ إِذَا رَكِبَ دَابَّتَهُ  
مُتَوَجِّهًا لِسَفَرٍ حَرِّ أَوْ غَيْرِهِ وَبَيَانِ الْاَفْضَلِ  
مِنْ ذَلِكَ

باب: مسافر کو سواری پر سوار ہو  
کر دعا پڑھنا (ذکر کرنا)  
مستحب ہے

۳۲۷۵: عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنے اونٹ پر سوار ہوتے کہیں سفر میں جانے کو تو تین بار اللہ اکبر فرماتے پھر یہ دعا پڑھتے سُبْحَانَ سَ وَ الْاَهْلِ تِك یعنی پاک ہے وہ پروردگار جس نے ہمارا دہیل کر دیا اس جانور کو اور ہم اس کو دبا نہ سکتے تھے اور ہم اپنے پروردگار کے پاس لوٹ جانے والے ہیں، یا اللہ ہم مانگتے ہیں تجھ سے اپنے اس سفر میں نیکی اور پرہیزگاری اور ایسے کام جسے تو پسند کرے، یا اللہ آسان کر دے ہم پر اس سفر کو اور اس لمبان کو ہم پر تھوڑا کر دے، یا اللہ تو رفیق ہے سفر میں اور تو خلیفہ ہے گھر میں، یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے سفر کی تکلیفوں اور رنج و غم سے اور برے حال میں لوٹ کر آنے سے مال میں اور گھروالوں میں (یہ تو جاتے وقت پڑھتے) اور جب لوٹ کر آتے جب بھی (یہی دعا پڑھتے)، مگر اس میں اتنا زیادہ کرتے آہوں سے آخر تک یعنی ہم لوٹنے والے ہیں اور توبہ کرنے والے خاص اپنے رب کو پوجنے والے اور اسی کی تعریف کرنے والے۔

۳۲۷۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا اسْتَوَى عَلَى بَعِيرِهِ خَارِجًا إِلَى سَفَرٍ كَثَرَ ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرْنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقَرَّنِينَ وَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى وَ مِنْ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَ اطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي الْاَهْلِ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعَثَاءِ السَّفَرِ وَ كَاثِبَةِ الْمَنْظَرِ وَ سُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْاَهْلِ وَ اِذَا رَجَعَ قَالَهُنَّ وَ زَادَ فِيْهِنَّ الْبُؤْسَ تَائِبُونَ غَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ۔

تشریح: اس سے معلوم ہوا کہ جو سفر کو جائے سنت ہے کہ یہ دعا پڑھے تاکہ اس کے گھر میں اور سفر میں اللہ کی حمایت و ضمانت ہو نہ ایسا کرے جیسے مشرکین بے دین کلمہ گویان مبتدعین کرتے ہیں کہ چلتے وقت امام ضامن کی ضامنی بولتے اور ان کے نام پیسہ روپیہ یا شرعی بازو پر باندھ دیتے ہیں یہ نثران بے دم بصورت مردم یہ نہیں سمجھتے کہ ایک امام کس کس کی ضامنی کریں گے۔ ہر روز لاکھوں آدمی سفر کرتے ہیں اور یہ طریقہ انہوں نے مشرکین مکہ سے سیکھا ہے کہ وہ ہر جنگل میں جب اترتے کہتے کہ اس جنگل کے جن کی پناہ میں آئے۔ غرض غیر اللہ کی حمایت میں آنے میں یہ اور وہ دونوں برابر ہیں۔ نعوذ باللہ من ہولاء و ہولاء۔

۳۲۷۶: عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب سفر کرتے تو اللہ تعالیٰ سے پناہ مانگتے سفر کی مشقتوں

وَسَلَّمَ إِذَا سَافَرَ يَتَعَوَّدُ مِنْ وَغَائِ السَّفَرِ وَكَاتِبَةِ  
الْمُنْقَلَبِ وَالْحَوْرِ بَعْدَ الْكُورِ وَ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ  
وَسُوءِ الْمَنْظَرِ فِي الْأَهْلِ وَالْمَالِ۔

تشریح: بھلائی کے بعد برائی کی طرف لوٹنا یہ ہے کہ طاعت سے معصیت کی طرف یا ایمان سے کفر کی طرف یا سنت سے بدعت یا توحید سے شرک کی طرف آجانا۔ پناہ اللہ کی ایسی حالت سے۔

۳۲۷۷: عَنْ عَاصِمٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّ فِي  
حَدِيثِ عَبْدِ الْوَاحِدِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ وَفِي  
رِوَايَةِ مُحَمَّدِ بْنِ خَازِمٍ قَالَ يَكُونُ بِالْأَهْلِ إِذَا رَجَعَ  
وَفِي رِوَايَتِهِمَا جَمِيعًا اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ  
وَغَائِ السَّفَرِ۔

باب: سفر حج وغیرہ سے واپس آ کر کیا دعاء پڑھے

۳۲۷۸: عبد اللہؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ جب لوٹے لشکروں سے یا  
چھوٹی جماعت سے لشکر کی یا حج و عمرہ سے تو جب پہنچ جاتے کسی ٹیلہ پر، یا  
اونچی زمین کنکرلی پر، تو تین بار اللہ اکبر کہتے تھے پھر لا الہ الا اللہ سے آخر تک  
پڑھتے یعنی کوئی لائق عبادت کے نہیں ہے سوا اللہ تعالیٰ کے اور کوئی شریک نہیں  
اس کا اسی کی ہے سلطنت اور اسی کے لیے ہے سب تعریف اور وہ سب کچھ کر  
سکتا ہے ہم لوٹنے والے رجوع ہونے والے، عبادت کرنے والے ہیں، مجدد  
کرنے والے اپنی رب کی خاص حمد کرنے والے ہیں سچا کیا اللہ پاک نے  
وعدہ اپنا اور مدد کی اپنے غلام کی اور شکست دی لشکروں کو اسی اکیلے نے۔

۳۲۷۹: وہی مضمون نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مروی ہے مگر ایوب کی  
روایت میں تکبیر دوبارہ مذکور ہے۔

۳۲۸۰: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ ہم اور ابو طلحہؓ اور رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وآلہ وسلم آئے اور صفیہ آپ ﷺ کی اونٹنی پر آپ ﷺ کے پیچھے سوار تھیں  
یہاں تک کہ ہم مدینہ کے پشت پر پہنچے آپ ﷺ فرمانے لگے آہون سے  
حامدون تک، غرض یہ مدینہ تک یہی کہتے چلے آئے۔

بَابُ: مَا يُقَالُ إِذَا رَجَعَ مِنْ سَفَرِ الْحَجِّ وَغَيْرِهِ  
۳۲۷۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَفَلَ مِنَ الْجُوشِ أَوِ السَّرَايَا  
أَوِ الْحَجِّ أَوِ الْعُمْرَةِ إِذَا أَوْفَى عَلَى ثَنِيَّةٍ أَوْ قَدْ قَدِ  
كَبَّرَ ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
أَبُونُ تَائِبُونَ غَابِدُونَ سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ  
صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ  
وَحْدَهُ۔

۳۲۷۹: عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ الْأَحَدِيثِ  
أَيُّوبَ فَإِنَّ فِيهِ التَّكْبِيرَ مَرَّتَيْنِ۔

۳۲۸۰: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَقْبَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَابْنُ طَلْحَةَ وَصَفِيَّةُ رَدِيفَتُهُ  
عَلَى نَاقَتِهِ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِظَهْرِ الْمَدِينَةِ قَالَ أَبُونُ  
تَائِبُونَ غَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ فَلَمْ يَزَلْ يَقُولُ

ذَلِكَ حَتَّى قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ۔

۳۲۸۱: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث اسی طرح مروی ہے۔

۳۲۸۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ

بِمِثْلِهِ۔

باب: بطحائے ذوالحلیفہ

میں اترنے

وغیرہ کا بیان

۳۲۸۲: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اونٹ بٹھایا کنکر بلی زمین میں ذی الحلیفہ کی اور وہاں نماز ادا کی اور ابن عمر بھی ایسا ہی کرتے تھے۔

بَابُ: اسْتِحْبَابِ التَّزْوُلِ بِبَطْحَاءِ ذِي

لُحْلِيفَةٍ وَالصَّلَاةِ بِهَا إِذَا صَدَرَ مِنَ الْحَجَّةِ

وَالْعُمْرَةِ وَغَيْرِهِمَا فَمَرَّ بِهَا

۳۲۸۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَاخَ بِالْبَطْحَاءِ الَّتِي بِيَذَى الْحُلَيْفَةِ فَصَلَّى بِهَا قَالَ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَفْعَلُ ذَلِكَ۔

۳۲۸۳: نافع نے کہا کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما بطحائے ذی الحلیفہ میں اپنا اونٹ بٹھاتے اور نماز پڑھتے اور فرماتے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بھی ایسا ہی کیا ہے اور نماز پڑھی ہے۔

۳۲۸۳: عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يُبِيحُ بِالْبَطْحَاءِ الَّتِي بِيَذَى الْحُلَيْفَةِ الَّتِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُبِيحُ بِهَا وَيُصَلِّي بِهَا۔

۳۲۸۴: نافع نے کہا کہ عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ جب حج یا عمرہ سے لوٹتے تو بطحائے ذی الحلیفہ میں اونٹ بٹھاتے جہاں حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بٹھاتے تھے۔

۳۲۸۴: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ كَانَ إِذَا صَدَرَ مِنَ الْحَجِّ أَوِ الْعُمْرَةِ آتَاخَ بِالْبَطْحَاءِ الَّتِي بِيَذَى الْحُلَيْفَةِ الَّتِي كَانَ يُبِيحُ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۲۸۵: سالم نے اپنے باپ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آخر شب میں ذوالحلیفہ میں اترے ہوئے تھے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہا گیا کہ تم مبارک میدان میں ہو۔

۳۲۸۵: عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَى فِي مَعْرَسِهِ بِيَذَى الْحُلَيْفَةِ فَقِيلَ لَهُ إِنَّكَ بِبَطْحَاءِ مُبَارَكَةٍ۔

۳۲۸۶: سالم نے اپنے باپ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس کوئی فرشتہ آیا اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آخر شب میں ذی الحلیفہ میں اترے ہوئے تھے میدان میں۔ سو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اس نے کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مبارک میدان میں ہیں اور موسیٰ راوی نے کہا کہ ہمارے ساتھ سالم بن عبد

۳۲۸۶: عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَى وَهُوَ فِي مَعْرَسِهِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ فِي بَطْنِ الْوَادِي فَقِيلَ إِنَّكَ بِبَطْحَاءِ مُبَارَكَةٍ قَالَ مُوسَى وَقَدْ آتَاخَ بِنَا سَالِمٍ بِالْمَنَاخِ مِنَ الْمَسْجِدِ

الَّذِي كَانَ عَبْدُ اللَّهِ يُنْبِخُ بِهِ يَتَحَرَّى مُعَوَّسَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ أَسْفَلُ مِنَ الْمَسْجِدِ الَّذِي بَطْنُ الْوَادِي بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ وَسَطًا مِنْ ذَلِكَ۔

اللہ نے اونٹ بٹھائے اس جگہ میں نماز ادا کی جہاں عبد اللہ بٹھادیتے تھے اور اس کو جانتے اور خیال کرتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اترنے کی جگہ ہے اور وہ اس مسجد سے نیچے ہے بطن وادی میں بنی ہوئی تھی اور مسجد اور قبلہ کے بیچ میں وہ مقام واقع ہوا ہے۔

تشریح: ان سب حدیثوں کی رو سے قاضی عیاضؒ نے کہا ہے کہ اترا نا بٹھائے ذی الحلیفہ میں اگرچہ مناسک حج میں نہیں ہے مگر ایک فعل ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اور عمل ہے اس پر اہل مدینہ کا جو برکت ڈھونڈتے ہیں آثار سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اور اس لیے کہ وہ میدان مبارک ہے اور امام مالکؒ نے بھی اسے مستحب کہا ہے اور وہاں نماز ادا کرنے کو بھی اور مستحب ہے کہ وہاں سے آگے نہ جائے جب تک نماز نہ ادا کرے اور اگر ایسے وقت پہنچے کہ نماز کا وقت نہ ہو تو ٹھہرا رہے کہ وقت آجائے اور نماز ادا کرے اور پھر چلے۔

بَابُ: لَا يَحُجُّ الْبَيْتَ مُشْرِكٌ وَلَا يَطُوفُ

باب: مشرک بیت اللہ کا حج نہ کرے اور برہنہ ہو کر بیت

بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ وَيَكُنْ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ

۳۲۸۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَنِي أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ فِي الْحَجَّةِ الَّتِي أَمَرَهُ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ فِي رَهْطٍ يُؤَدُّونَ فِي النَّاسِ يَوْمَ النَّحْرِ لَا يَحُجُّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَلَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَكَانَ حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يَقُولُ يَوْمَ النَّحْرِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ مِنْ أَجْلِ حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ۔

۳۲۸: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ مجھے ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس حج میں روانہ فرمایا جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کو امیر کیا حجۃ الوداع کے قبل اور مجھے روانہ کیا اس جماعت میں کہ جو پکارتے تھے نحر کے دن کہ اس سال سے بعد اب کوئی مشرک حج کو نہ آئے اور نہ کوئی بیت اللہ کا ننگا ہو کر طواف کرے (جیسے مشرک لوگ ایام جاہلیت میں کرتے تھے) ابن شہاب زہری نے کہا کہ عبد الرحمن کے فرزند حمید یہی کہتے تھے کہ حج اکبر کا دن وہی نحر کا دن ہے۔ اسی ابو ہریرہ کی حدیث کے سبب سے۔

تشریح: یعنی اللہ پاک جل جلالہ نے حکم فرمایا تھا اَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ یعنی پکار دینا ضرور ہے اللہ کی اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طرف سے تمام لوگوں میں حج اکبر کے دن کہ اللہ اور رسول ﷺ پیکار ہیں مشرکوں سے اور یہ پکار نحر کے دن ہوا تو قرآن حدیث سے ثابت ہوا کہ نحر ہی کا دن حج اکبر کا دن ہے اور یہ عوام کا لانعام میں مشہور ہے کہ حج اکبر وہ ہے کہ عرفہ جمعہ کے دن پڑے۔ یہ شیطان علیہ اللعنة نے ان کو بتایا ہے اور قرآن و حدیث میں کہیں نہیں آیا ہے اور محض خبط اور جنون عوامی ذی فنون ہے اور اکثر کٹھ ملا خطرہ ایمان بھی اس خبط میں گرفتار ہیں اور اختلاف ہے علماء کا کہ حج اکبر کا دن عرفہ کا دن ہے یا نحر کا۔ امام مالکؒ اور شافعیؒ اور جمہور نے کہا ہے کہ یوم النحر ہے اور قاضی عیاضؒ نے امام شافعیؒ سے نقل کیا ہے کہ عرفہ کا دن ہے اور بعض کا قول ہے کہ حج اکبر، حج ہے اور حج اصغر، عمرہ ہے اور جو قائل ہیں کہ حج اکبر عرفہ ہے انہوں نے استدلال کیا ہے اس سے کہ حدیث میں آیا ہے الْحُجُّ عَرَفَةُ حج عرفہ ہے۔

اور یہ جو فرمایا کہ آج سے کوئی مشرک حج نہ کرے موافق ہے اس آیت مبارک کے إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَمَلِهِمْ هَذَا یعنی مشرک ناپاک ہیں سو نزدیک نہ آئیں المسجد الحرام کے اس سال کے بعد اور مرد مسجد حرام سے سارا حرم



ہے۔ غرض مشرک کو داخل ہونا حرم میں کسی حال میں روا نہیں یہاں تک کہ اگر کسی کا قصد بن آئے تب بھی حرم سے باہر ٹھہرے اور وہاں سے کسی اور کو بھیج دے کہ اس کا پیغام پہنچا دے اور اگر آیا اور مر گیا بیمار ہو کر۔ خفیہ اور بعد کو معلوم ہوا کہ مشرک تھا تو حکم ہے کہ اس کی قبر کھود کر مردہ کو حرم کے باہر لے جا کر گاڑ دیا جائے اور جاہلیت میں عرب کا قاعدہ تھا کہ برہنہ طواف کرتے اور کہتے کہ جن کپڑوں سے ہم نے گناہ کئے ہیں ان سے طواف کیونکر کریں۔ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس امر قبیح کو پردہ زمین سے منادیا۔

## بَابُ: فَضْلُ يَوْمِ عَرَفَةَ

## باب: عرفہ کے دن کی فضیلت

۳۲۸۸: عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يُعْتَقَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِيهِ عَبْدًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ وَإِنَّهُ لَيَدْنُو ثُمَّ يُبَاهِي بِهِمُ الْمَلَائِكَةُ فَيَقُولُ مَا أَرَادَ هَؤُلَاءِ۔

۳۲۸۸: سعید بن مسیب سے روایت ہے کہ جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”عرفہ سے بڑھ کر کوئی دن ایسا نہیں ہے جس میں اللہ تعالیٰ بندوں کو آگ سے اتنا آزاد کرتا ہو جتنا عرفہ کے دن آزاد کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ قریب ہوتا ہے اور فرشتوں پر بندوں کا حال دیکھ کر فخر کرتا ہے اور فرماتا ہے کہ یہ کس ارادہ سے جمع ہوئے ہیں۔“

تشریح: عبد الرزاق نے اپنی مسند میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے اس حدیث کو ذکر کیا ہے اور اس میں یوں ہے کہ اللہ پاک اترتا ہے آسمان دنیا میں اور بندوں کا فخر کرتا ہے فرشتوں پر اور فرماتا ہے کہ یہ میرے بندے ہیں میرے پاس حاضر ہوئے ہیں پریشان بال اور گرد آلود چہروں سے اور میری رحمت کی امید رکھتے ہیں اور میرے عذاب سے ڈرتے ہیں حالانکہ مجھے انہوں نے دیکھا نہیں اور کیا حال ہوا ان کا اگر مجھے دیکھیں؟ پھر باقی حدیث ذکر کی اور اس سے اترنا اللہ کا آسمان دنیا پر ثابت ہوا اور اس کے ظاہر پر ہم ایمان لاتے ہیں اور کیفیت اس کی پروردگار کو سونپتے ہیں اور نہیں تاویل کرتے اور یہی مسلک ہے صحابہ کرامؓ اور تابعینؓ اور تمام اسلاف صالحین کا۔

## بَابُ: فَضْلُ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ

## باب: حج اور عمرہ کی فضیلت کا بیان

۳۲۸۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ۔

۳۲۸۹: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”ایک عمرہ سے دوسرا عمرہ کفارہ ہو جاتا ہے بچ کے گناہوں کا اور حج مقبول کا بدلہ جنت کے سوا اور کچھ نہیں ہے۔“

۳۲۹۰: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

بِمَثَلِ حَدِيثِ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ۔

۳۲۹۱: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”جو اس گھر میں آیا اور بے ہودہ شہوت رانی کی باتیں نہ کہیں نہ گناہ کیا، وہ ایسا پھر ا کہ گویا اسے ماں نے ابھی جنا (یعنی گناہوں سے پاک

۳۲۹۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَتَى هَذَا الْبَيْتَ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَمَا

تشریح: حدیث اول سے اس بات کو استدلال کیا ہے جمہور نے اور شافعیہ نے کہ عمرہ کو کمر رسہ کر ایک سال میں بجالانا مستحب ہے اور مالکؒ نے اور اکثر ان کے شاگردوں نے کہا ہے کہ ہر سال میں ایک عمرہ سے زیادہ کرنا مکروہ ہے اور قاضی عیاضؒ نے اور دوسرے عالموں نے کہا کہ ہر ماہ میں ایک عمرہ سے زیادہ نہ کرے اور جاننا چاہیے کہ سال بھر عمرہ کا وقت ہے مگر جو شخص افعال حج میں مشغول ہو سو اس کا عمرہ صحیح نہیں، جب تک حج سے فارغ نہ ہو اور جو حاجی نہیں اس کو عرفہ کے دن بھی عمرہ مکروہ نہیں اور یہی حکم ہے عید الاضحیٰ اور ایام تشریق کا جو حاجی نہ ہو، اور اسی طرح سارے برس کے دنوں کا غرض کسی دن میں عمرہ مکروہ نہیں ہمارے نزدیک اور یہی قول ہے امام مالکؒ اور جماہیر کا کہ غیر حاجی کو عرفہ اور ایام نحر و تشریق وغیرہ میں مکروہ نہیں ہے اور ابو حنیفہؒ نے کہا ہے کہ پانچ دن مکروہ ہیں یوم عرفہ یوم النحر اور ایام تشریق اور امام ابو یوسفؒ نے کہا ہے کہ چار دن عرفہ اور ایام تشریق مگر ہم کو معلوم نہیں ہوتا کہ ان کی سند کیا ہے اور بے دلیل کے کسی کا قول قابل تسلیم نہیں اور عمرہ کے وجوب میں بھی علماء کا اختلاف ہے۔ شافعیؒ اور جمہور کا قول ہے کہ واجب ہے اور اس کے قائل ہیں عمرؒ اور ابن عمرؒ اور ابن عباسؒ اور طاؤسؒ اور عطاء اور ابن السیب اور سعید بن جبیر اور حسن بصری اور مسروق وغیرہم اور مالکؒ اور ابو حنیفہؒ اور ابو ثورؒ نے کہا ہے کہ سنت ہے اور واجب نہیں اور حج مقبول وہ ہے کہ اس میں کسی گناہ کی ملوثی نہ ہو اور علامت قبول حج یہ ہے کہ حاجی پھر گناہوں کی طرف مائل نہ ہو۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو یہ قبولیت نصیب کرے جیسے توفیق حج عنایت فرمائے۔

۳۲۹۲: عَنْ مَنْصُورٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَفِي حَدِيثِهِمْ

جَمِيعًا مَنْ حَجَّ فَلَمْ يَرُقْ وَلَمْ يَفْسُقْ۔

۳۲۹۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ۔

۳۲۹۳: ابو ہریرہؓ نبی اکرم ﷺ سے اسی طرح کی حدیث اس سند سے

روایت کرتے ہیں۔

باب: حاجیوں کے اترنے کا مکہ میں اور اس کے گھروں

بَابُ: نَزُولِ الْحُجَّاجِ بِمَكَّةَ

کے وارث ہونے کا بیان

وَتَوْرِيثِ دُورَهَا

۳۲۹۴: اسامہ بن زید بن حارثہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آپ مکہ میں اپنے گھر میں اتریں گے؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ بھلا عقیل نے ہمارے لیے کوئی چار دیواری یا مکان چھوڑا ہے اور حقیقت اس کی یہ تھی کہ عقیل اور طالب وارث ہوئے ابو طالب کے اور جعفر اور علی کو ان کی وراثت میں سے کچھ نہ ملا، اس لیے کہ یہ دونوں مسلمان تھے اور عقیل اور طالب دونوں کافر تھے۔

۳۲۹۴: عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اتَّزَلُ فِي دَارِكَ بِمَكَّةَ قَالَ وَهَلْ تَرَكَ لَنَا عَقِيلٌ مِنْ رِبَاعٍ أَوْ دُورٍ وَكَانَ عَقِيلٌ وَرَثَ أَبَا طَالِبٍ هُوَ وَطَالِبٌ وَلَمْ يَرِثْهُ جَعْفَرٌ وَلَا عَلِيُّ لِأَنَّهُمَا كَانَا مُسْلِمَيْنِ وَكَانَ عَقِيلٌ وَطَالِبٌ كَافِرَيْنِ۔

تشریح: قاضی عیاضؒ نے کہا کہ اسامہؓ نے جو کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنے گھر میں اتریں گے، مراد اس سے یہ ہے کہ جس میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سکونت تھی، اس لیے کہ اصل میں تو وہ گھر ابو طالب کا تھا۔ اس لیے کہ وہی متکفل تھے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی پرورش کے اور ابو طالب بڑے بیٹے تھے عبد المطلب کے اور عبد المطلب کی ساری املاک کے وہی اکیلے وارث تھے جیسے قاعدہ تھا ایام جاہلیت کا اور یہی گمان ہے کہ شاید عقیل نے سب گھر بیچ ڈالے ہوں اور اپنی ملک سے نکال دیئے ہوں جیسے ابوسفیان وغیرہ نے مہاجرین کے تمام گھر بیچ ڈالے چنانچہ داؤدی

نے ایسا ہی کچھ کہا ہے۔

اور یہ جو فرمایا کہ عقیل نے ہمارے لیے کوئی الخ اس سے استدلال کیا ہے شافعیہ نے اور ان کے موافقین نے کہ مکہ صلحا فتح ہوا ہے اور مکان اس کے مملوک ہیں مکان والوں کے جیسے اور شہروں کے مکان ہیں اور ان میں میراث وغیرہ جاری ہوتی ہے اور بیع اور رہن اور اجارہ ان مکانوں کا روا ہے مثل اور تصرفات کے اور مالک اور ابو حنیفہ اور اوزاعی اور دوسرے فقہاء کا قول ہے کہ وہ جبراً اور قہر کی راہ سے فتح ہوا ہے اور یہ تصرفات کوئی وہاں کے مالکوں کو اپنے مکانوں پر روا نہیں اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مسلمان کا فرکا وارث نہیں ہوتا اور یہ تمام علماء کا مذہب ہے۔

۳۲۹۵: حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کل اللہ نے چاہا اور ہم پہنچ گئے تو آپ ﷺ کہاں اتریں گے اور یہ بات فتح مکہ کے دنوں میں کہی تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ عقیل نے ہمارے لیے کوئی گھر چھوڑا ہی نہیں۔

۳۲۹۶: اس سند سے بھی اسی طرح کی حدیث مروی ہے۔

۳۲۹۵: عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي تَنْزِلُ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى وَذَلِكَ زَمَنُ الْفُتْحِ قَالَ وَهَلْ تَرَكَ لَنَا عَقِيلٌ مِّنْ مَّنْزِلٍ۔

۳۲۹۶: عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِنِّي تَنْزِلُ غَدًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَذَلِكَ زَمَنُ الْفُتْحِ قَالَ وَهَلْ تَرَكَ لَنَا عَقِيلٌ مِّنْ مَّنْزِلٍ۔

### باب: مہاجر کے مکہ میں رہنے کا بیان

۳۲۹۷: عمر بن عبد العزیز سائب بن یزید سے پوچھتے تھے کہ تم نے مکہ میں رہنے کے باب میں کچھ سنا ہے؟ تو انہوں نے کہا کہ میں نے علاء بن حضری سے سنا ہے کہ وہ کہتے تھے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے کہ ”مہاجر کو اجازت ہے حج کے بعد لوٹنے کے پیچھے تین روز تک مکہ میں رہنے کی مراد یہ تھی کہ اس سے زیادہ نہ رہے۔“

بَابُ: إِقَامَةِ الْمُهَاجِرِ بِمَكَّةَ  
۳۲۹۷: عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ يَسْأَلُ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ يَقُولُ هَلْ سَمِعْتَ فِي الْإِقَامَةِ بِمَكَّةَ شَيْئًا فَقَالَ السَّائِبُ سَمِعْتُ الْعَلَاءَ بْنَ الْحَضَرَمِيِّ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِلْمُهَاجِرِ إِقَامَةٌ ثَلَاثَ بَعْدَ الصُّدْرِ بِمَكَّةَ كَأَنَّهُ يَقُولُ لَا يَزِيدُ عَلَيْهَا۔

تشریح: مراد اس سے یہ ہے کہ جو لوگ مکہ میں رہتے تھے اور پھر اسلام کی وجہ سے انہوں نے فتح مکہ سے پہلے مکہ سے ہجرت کی تھی وہ اگر حج کو آئیں یا عمرہ کو تو بعد فراغ کے تین روز سے زیادہ مکہ میں نہ رہیں اور اس سے شافعیہ نے استدلال کیا ہے کہ تین دن کی اقامت حقیقت میں اقامت میں داخل نہیں، بلکہ تین دن کا رہنے والا مسافر ہے اور اگر کوئی مسافر تین روز تک اقامت کی نیت کرے سو روز خروج کے اور روز دخول کے تو وہ مقیم نہیں اور حکم مسافر میں ہے اور رخصتیں مسافر کی سب اس کو روا ہیں جیسے قصر نماز کا اور افطار روزہ کا۔

۳۲۹۸: نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مہاجر مناسک حج کی ادائیگی کے بعد مکہ میں تین دن قیام کر سکتا ہے۔

۳۲۹۸: عَنْ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ سَمِعْتُ الْعَلَاءَ أَوْ قَالَ الْعَلَاءَ بْنَ الْحَضَرَمِيِّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُقِيمُ الْمُهَاجِرُ بِمَكَّةَ بَعْدَ قَضَاءِ نُسُكِهِ ثَلَاثًا۔

۳۲۹۹: اس طرح کی حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۲۹۹: عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ يَسْأَلُ السَّائِبَ

بْنُ يَزِيدَ فَقَالَ السَّائِبُ سَمِعْتُ الْعَلَاءَ بْنَ الْحَضْرَمِيِّ يَقُولُ لَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ ثَلَاثَ لَيَالٍ يُمْكِنُهُنَّ الْمُهَاجِرُ بِمَكَّةَ بَعْدَ الصَّدْرِ۔

۳۳۰۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۳۰۰: عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْحَضْرَمِيِّ أَخْبَرَهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَكَتُ الْمُهَاجِرُ بِمَكَّةَ بَعْدَ قَضَاءِ نُسُكِهِ ثَلَاثًا۔

۳۳۰۱: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث آتی ہے۔

۳۳۰۱: عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

باب: مکہ میں شکار وغیرہ کا حرام ہونا

بَابُ: تَحْرِيمِ صَيْدِ مَكَّةَ وَغَيْرِهَا

۳۳۰۲: ابن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جس دن مکہ فتح ہوا کہ آج سے مکہ کی ہجرت نہیں رہی مگر جہاد اور نیت باقی ہے اور تم کو حکام جہاد کو بلائیں تو نکلو اور چلو اور فرمایا کہ یہ شہر ایسا ہے کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے اس کو ادب کی جگہ قرار دیا ہے جس دن سے آسمان وزمین بنایا ہے غرض وہ اللہ کے مقرر کرنے سے حرمت و ادب کی جگہ ٹھہرایا گیا ہے قیامت تک اور کسی کو اس میں قتال روا نہیں ہوا مجھ سے پیشتر اور مجھے بھی ایک دن کی صرف ایک گھڑی اجازت ہوئی تھی (یعنی لڑائی کی) اور وہ پھر ویسا ہی حرام ہو گیا، اللہ تعالیٰ کے حرام کرنے سے قیامت تک کہ نہ اس کا کاشا کھاڑا جائے اور نہ اس کا شکار بھگایا جائے اور نہ اس کی گری پڑی چیز اٹھائی جائے مگر وہ اٹھائے جو اس کو پہنچوائے (کہ جس کی ہو اس کو دے دے) اور نہ اس کی ہری گھاس اکھاڑی جائے سو عباسؓ نے کہا کہ یا رسول اللہ ﷺ مگر اذخر (یعنی اس کی اجازت دیجئے) کہ وہ سناروں لوہاروں کے کام آتی ہے اور اس سے گھر چھائے جاتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا مگر اذخر یعنی اس کے توڑنے کی اجازت ہے۔

۳۳۰۲: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْفَتْحِ فَتَحَ مَكَّةَ لَا هِجْرَةَ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَبَيْتَةٌ وَإِذَا اسْتَفْرَغْتُمْ فَاَنْفِرُوا وَقَالَ يَوْمَ الْفَتْحِ فَتَحَ مَكَّةَ إِنَّ هَذَا الْبَلَدَ حَرَمُهُ اللَّهُ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَإِنَّهُ لَمْ يَحِلَّ لِي الْقِتَالُ فِيهِ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَمْ يَحِلَّ لِي إِلَّا سَاعَةٌ مِنْ نَهَارٍ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا يُعْصَدُ شَوْكُهُ وَلَا يَنْقَرُ صَيْدُهُ وَلَا يُلْقَفُ لِقَطْعَتِهِ إِلَّا مَنْ عَرَفَهَا وَلَا يُخْتَلَى خِلَاهَا فَقَالَ الْعَبَّاسُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا الْإِذْخِرَ فَإِنَّهُ لَقِيهِمْ وَلَبَّيْوتِهِمْ فَقَالَ إِلَّا الْإِذْخِرَ۔

تشریح: علماء نے کہا ہے کہ ہجرت دارحرب سے دارالسلام کی طرف قیامت تک باقی ہے اور اس حدیث کی تاویل میں دو قول ہیں اول یہ کہ مراد یہ ہے کہ مکہ کی ہجرت اب نہیں رہی، اس لئے کہ وہ دارالسلام بن گیا بعد فتح کے اور ہجرت تو دارحرب سے ہوتی ہے اور اس میں پیشینگوئی اور بیخبرہ ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا کہ ہمیشہ یہ دارالسلام رہے گا اور ایسا ہی ہوا اور دوسری یہ کہ جو ثواب ہجرت کا قبل فتح مکہ کے تھا وہ ثواب اب نہیں رہا گوکہ ہجرت باقی ہو جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتِلَ لَيْحَنَ جَسَ لَے بَعْدَ فَتْحِ كَے جہاد کیا اور

مال خرچ کیا وہ ان کے برابر نہیں ہیں جنہوں نے قبل فتح یہ کام کئے مگر جہاد و نیت ہے یعنی تحصیلِ ثواب کا ذریعہ یہ ہے کہ جہاد کرتے رہو اور نیک نیتی سے اعمال صالحہ بجالاؤ کہ اس سے ثواب حاصل ہوگا جیسے ہجرت سے حاصل ہوتا تھا بیشک اللہ تعالیٰ نے اس کو ادب کی جگہ مقرر کیا ہے جس دن سے آسمان وزمین کو بنایا ہے یعنی اصل حرمت تو اسی دن سے ہے مگر وہ پوشیدہ ہو گئی تھی۔ پھر حضرت ابراہیم علیہ السلام کے وقت سے ظاہر ہو گئی، اس لئے کہ آگے مسلم میں مروی ہوا ہے کہ ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرم قرار دیا ہے اور اس معنی میں دونوں میں تطبیق ہو جاتی ہے اور روایات باب سے ثابت ہوا ہے کہ قتال مکہ میں حرام ہے چنانچہ ابوالحسن ماوردی نے احکامِ سلطانیہ میں لکھا ہے کہ خصائصِ حرم میں سے ہے کہ وہاں کے لوگوں سے لڑائی نہ کی جائے پھر اگر سلطان عادل صاحبِ عدل سے وہاں کے لوگ بغاوت کریں تو ان کو تنگ کیا جائے کہ اطاعت قبول کریں نہ کہ جنگ کی جائے اور جمہور فقہاء نے کہا ہے کہ اگر وہ اپنی نفعی سے باز نہ آویں اور احکامِ شرع جو موافق عدل ہوں قبول نہ کریں تو البتہ ان سے لڑائی کی جائے اس لئے کہ باغیوں سے لڑنا بھی اللہ تعالیٰ کے حقوق میں سے ہے اور یہی قول قرینِ صواب ہے اور اس پر تخصیص کی ہے امام شافعیؒ نے کتاب اختلاف الحدیث میں کتب ام سے اور قتال مروزی نے اصحابِ شافعیہ سے کہا ہے کہ اگر ایک جماعت کفار کی بھی قلعہ نشین ہو جائے مکہ میں تو ہم کو ان سے لڑنا بھی روا نہیں جب تک وہ مکہ میں ہوں اور یہ قول قتال کا محض غلط ہے اور ہرگز قابلِ قبول نہیں اور مجوزین قتال ان احادیث کا یہ جواب دیتے ہیں کہ مردانِ حدیثوں کی جو تحریم قتال میں وارد ہوئی ہیں یہ ہے کہ جب تک بغیر قتل کے کام نکلے جب تک اپنی جانب سے اہل مکہ سے لڑائی شروع نہ کرے اور جب مجبور ہو جائے تو پھر روا ہے بخلاف اور شہروں کے کہ قتال وہاں ہر طور روا ہے۔

۳۳۰۳: عَنْ مَنْصُورٍ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمِثْلِهِ وَلَمْ يَذْكُرْ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَقَالَ بَدَلُ الْقِتَالِ الْقَتْلَ وَقَالَ لَا يَلْتَقِطُ لَقَطَتَهُ إِلَّا مَنْ عَرَفَهَا۔

۳۳۰۳: چند الفاظ کے فرق کے ساتھ مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۳۰۴: ابو شریح عدوی رضی اللہ عنہ نے عمرو بن سعید سے کہا کہ جس وقت وہ لشکروں کو روانہ کرتا تھا مکہ کے اوپر عبد اللہ بن زبیر کے قتل کو کہ اجازت دو مجھے اے امیر کہ میں ایک حدیث بیان کروں کہ جو خطبہ کے طور سے کھڑے ہو کر فرمائی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دوسرے دن مکہ کی فتح کے اور میرے کانوں نے سنی اور دل نے یاد رکھا اور میری آنکھوں نے دیکھا آپ ﷺ کو جب آپ ﷺ نے وہ بیان فرمائی پہلے تو آپ ﷺ نے اللہ کی حمد و ثنا کی پھر فرمایا کہ مکہ کو اللہ نے حرام کیا ہے اور لوگوں نے حرام نہیں کیا سو کسی شخص کو رو انہیں جو اللہ پر اور پچھلے دن پر ایمان رکھتا ہو کہ اس میں کسی کا خون بہائے اور نہ یہ حلال ہے کہ اس میں درخت کاٹے پھر اگر میرے قتال کی سند سے قتال کی اجازت کوئی شخص نکالے تو اس سے کہہ دینا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو اجازت دی اس کی اور تم کو اجازت نہیں دی اور مجھے بھی دن میں

۳۳۰۴: عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْعَدَوِيِّ أَنَّهُ قَالَ لِعَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ وَهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ ائْتِنِي بِأَيِّهَا الْأَمِيرُ أَحَدُكَ قَوْلًا قَامَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَدَا مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ سَمِعْتُهُ أَذْنًاى وَوَعَاهُ قَلْبِي وَابْصَرْتُهُ عَيْنَاى حِينَ تَكَلَّمَ بِهِ إِنَّهُ حَمَدَ اللَّهَ وَ أَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ مَكَّةَ حَرَمَهَا اللَّهُ وَلَمْ يَحْرَمْهَا النَّاسُ فَلَا يَحِلُّ لِمُرِيءٍ يَوْمٌ مِنَ اللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَسْفِكَ بِهَا دَمًا وَلَا يَعْصِدَ بِهَا شَجَرَةً فَإِنْ أَحَدٌ تَرَخَّصَ بِقِتَالِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا فَقُولُوا لَهُ إِنَّ اللَّهَ أَذِنَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ایک گھڑی کے لیے اجازت دی۔ اور پھر اس کی حرمت آج ویسے ہی لوٹ آئی جیسے کل تھی۔ اور ضرور ہے کہ جو حاضر ہو غائبوں کو یہ حدیث پہنچادے۔ لوگوں نے ابوشریح سے کہا کہ پھر عمرو نے آپ کو کیا جواب دیا۔ انہوں نے فرمایا کہ اس نے کہا کہ اے ابوشریح میں اسے تم سے زیادہ جانتا ہوں (ہائے ظالم) حرم پناہ نہیں دیتا نا فرمان کو (یہ عبداللہ بن زبیر کو کہا معاذ اللہ من ذلک) اور نہ اس کو جو خون کر کے بھاگا ہو اور نہ اس کو جو چوری اور فساد کر کے بھاگا ہو۔

تشریح: قولہ روا نہیں ہے جو اللہ پر اور پچھلے دن پر ایمان رکھتا ہوا بخ اس سے استدلال کیا ہے ان لوگوں نے جو کہتے ہیں کہ کفار فروع اسلام کے مخاطب نہیں ہیں اور صحیح مذہب شافعیہ اور دوسرے فقہاء کا ہے کہ مخاطب ہیں فروع کے بھی جیسے مخاطب ہیں اصول کے، اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس لیے فرمایا کہ پکا مومن تو وہی ہے جو تبع فرمان ہو اور محرمات شریعہ سے بچنے والا ہو اور یہ مراد نہیں کہ جو مومن ہو مخاطب ہی نہیں۔ قولہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو اجازت دی ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ مکہ مکرمہ قہر اور قلات فتح ہوا ہے نہ صلحا اور جو کہتے ہیں صلحا فتح ہوا ہے وہ اس کی تاویل یوں کرتے ہیں کہ مراد اس سے یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قتال کو تیار تھے مگر ضرورت نہ پڑی۔ پس تیاری بہ سبب جو اذقتل کے تھی گوانقا قاتل نہ ہوا۔

۳۳۰۵: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا جب اللہ تعالیٰ نے مکہ کی فتح کی اپنے رسول کو تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے لوگوں میں کھڑے ہو کر اللہ کی حمد و ثنا کی پھر فرمایا کہ اللہ پاک نے اصحاب قبل کو مکہ سے روک دیا اور اپنے رسول کو اور مومنوں کو اس کا حاکم فرمایا اور اس میں لڑنا کسی کو حلال نہیں ہوا مجھ سے پہلے اور مجھے بھی ایک گھڑی کی اجازت ملی دن سے اور اب کبھی حلال نہ ہوگا میرے بعد کسی کو۔ پھر اس کا شکار بھگا نہ جائے اس کا کنا توڑا نہ جائے اس کی پڑی گری چیز اٹھائی نہ جائے مگر وہ شخص اٹھاوے جو بتاتا پھرے کہ جس کی ہوا سے دے دے اور جس کا کوئی شخص مارا گیا اس کو دو باتوں کا اختیار ہے، خواہندی لے لے یعنی خون بہا لے خواہ قاتل کو قصاص میں مروا ڈالے۔ سو عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کی کہ مگر ازخیر یا رسول اللہ! کہ ہم اس کو اپنی قبروں میں ڈالتے ہیں اور گھروں کو اس سے چھاتے ہیں۔ تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ خیر ازخیر توڑ لو (گھاس کو ازخیر کہا) پھر ابو شاہ ایک شخص بن کا اٹھا اور اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہ یہ مجھے لکھ دو۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا لکھ دو ابو شاہ کو۔ ولید نے کہا کہ میں نے اوزاعی سے پوچھا کہ اس کا کیا مطلب؟ یا رسول اللہ! یہ مجھے لکھ دو۔ انہوں

۳۳۰۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مَكَّةَ قَامَ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَسَسَ عَنْ مَكَّةَ الْفَيْلَ وَاسْلَطَ عَلَيْهَا رَسُولَهُ وَالْمُؤْمِنِينَ وَانْهَأَ لَنْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ كَانَ قَبْلِي وَانْهَأَ أَحَلَّتْ لِي سَاعَةٌ مِنْ نَهَارٍ وَانْهَأَ لَنْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ بَعْدِي فَلَا يَنْفَرُ صَيْدَهَا وَلَا يُخْتَلَى شَوْكُهَا وَلَا يَحِلُّ سَاقِطُهَا إِلَّا لِمُسْنِدٍ وَ مَنْ قَتَلَ لَهُ قَيْلٌ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ إِمَّا أَنْ يُفْدَى وَإِمَّا أَنْ يُقْتَلَ فَقَالَ الْعَبَّاسُ إِلَّا الْأَذْخَرَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنَّا نَجْعَلُهُ فِي قُبُورِنَا وَبُيُوتِنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا الْأَذْخَرَ فَقَامَ أَبُو شَاهٍ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ اكْتُبُوا لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اكْتُبُوا لِأَبِي شَاهٍ قَالَ الْوَلِيدُ فَقُلْتُ لِلْأَوْزَاعِيِّ مَا قَوْلُهُ اكْتُبُوا لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ

هَذِهِ الْخُطْبَةُ الَّتِي سَمِعَهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
 نے کہا یہی خطبہ جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا (یعنی اس کو ابو شاہ نے لکھوایا کہ بڑے نفع کی بات تھی)

تشریح: اس حدیث سے امام شافعی علیہ الرحمۃ نے کہا ہے کہ مقتول کے ولی کو اختیار ہے کہ چاہے قصاص لے اور چاہے خون بہا لے اور یہی قول ہے سعید بن مسیب اور ابن سیرین اور احمد اور اسحاق اور ابو ثور کا اور امام مالکؒ نے کہا کہ ولی کو اختیار نہیں مگر قتل کا یا بخش دینے کا اور دیت کا اختیار نہیں مگر رضائے قاتل اور یہ اس حدیث کے خلاف ہے اور ابو شاہ کا نام نہیں معلوم سوا کنیت کے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جو حدیث لکھوا دی اس سے علماء کا لکھنا اور حدیثوں کا قلم بند کرنا اور کتب کا تصنیف کرنا روا ہو گیا اور اس کا جواز اور بھی روایتوں سے پہچانا جاتا ہے اور اب تو امت کا اجماع ہے اس کے انتخاب پر۔

۳۳۰۶: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے کہ خزاعہ والوں نے ایک شخص کو مار ڈالا قبیلہ بنی لیث سے جس سال مکہ فتح ہوا اپنے ایک مقتول کے بدلے جس کو بنی لیث نے مار ڈالا تھا اور اس کی خبر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ہوئی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی اونٹنی پر سوار ہوئے اور خطبہ پڑھا اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مکہ سے اصحاب فیل کو روکا اور اپنے رسول اور مومنوں کو اس پر حاکم کیا اور وہ مجھ سے پہلے کسی کو حلال نہیں ہوا تھا اور نہ میرے بعد کسی کو حلال ہوگا اور مجھے بھی ایک گھڑی کے لیے حلال ہوا تھا اور اب اس گھڑی میں پھر ویسا ہی مجھ پر حرام ہو گیا (یعنی جیسے پہلے تھا) سو اس کا کاٹنا نہ اکھاڑا جائے اور درخت نہ کاٹا جائے اور پڑی چیز نہ اٹھائی جائے مگر بتانے والا اٹھاوے اور جس کا کوئی شخص مارا جائے اس کو دو چیزوں کا اختیار ہے خواہ دیت لے لے خواہ قصاص لے لے پھر ایک شخص یمن کا آیا کہ اسے ابو شاہ کہتے تھے اور اس نے کہا کہ مجھے لکھ دیجئے یا رسول اللہ! آپ نے یاروں سے فرمایا کہ اسے لکھ دو۔ پھر ایک شخص نے قریش میں سے کہا کہ مگر اذخر کو کہ وہ ہمارے گھروں اور قبروں میں کام آتی ہے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ خیر مگر اذخر۔

باب: مکہ مکرمہ میں بلا ضرورت

ہتھیار اٹھانا منع ہے

۳۳۰۷: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا کہ

۳۳۰۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ إِنَّ خَزَاعَةَ قَتَلُوا رَجُلًا مِنْ بَنِي لَيْثٍ عَامَ فَتْحِ مَكَّةَ بِقَتْلِ مَنْهُمْ قَتْلُوهُ فَأُخْبِرَ بِذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَارْتَكَبَ رَا حِلَّتَهُ فَخَطَبَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْفِيلَ وَسَلَطَ عَلَيْهَا رَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنِينَ إِلَّا وَانْهَاهَا لَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَنْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ بَعْدِي إِلَّا وَانْهَاهَا أَحَلَّتْ لِي سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ إِلَّا وَانْهَاهَا سَاعَتِي هَذِهِ حَرَامٌ لَا يُخْبِطُ شَوْكُهَا وَلَا يُعْصَدُ شَجَرُهَا وَلَا يُلْتَقِطُ سَاقِطَتُهَا إِلَّا مُنْشِدٌ وَمَنْ قَتَلَ لَهُ قَتِيلٌ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ إِمَّا أَنْ يُعْطَى يَعْنِي الدِّيَةَ وَإِمَّا أَنْ يُقَادَّ أَهْلُ الْقَتِيلِ قَالَ فَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ يُقَالُ لَهُ أَبُو شَاهٍ فَقَالَ اكْتُبْ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ اكْتُبُوا لِأَبِي شَاهٍ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ إِلَّا الْإِذْحَرَ فَإِنَّا نَجْعَلُهُ فِي بَيُوتِنَا وَقُبُورِنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا الْإِذْحَرَ۔

بَابُ: النَّهْيُ عَنْ حَمْلِ السِّلَاحِ بِمَكَّةَ مِنْ

غَيْرِ حَاجَةٍ

۳۳۰۷: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ

سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا فِرَاطَ لِمَنْ لَا حِلَّ لَهَا وَلَا حِدَ كُمْ أَنْ يَحْمِلَ بِمَكَّةَ السِّلَاحَ۔  
 فرماتے تھے۔ ”حلال نہیں کسی کو مکہ میں ہتھیار اٹھائے۔“

تشریح: یعنی بے حاجت کے اور یہی مذہب ہے شافعیہ کا اور جمہور کا۔ قاضی عیاضؒ نے کہا ہے کہ اہل علم کے نزدیک یہ بھی محمول ہے اس پر کہ بلا ضرورت نہ اٹھاوے اور یہی قول ہے مالکؒ اور شافعیؒ اور عطاءؒ کا اور حسن بصریؒ نے مطلق ہتھیار باندھنا مکروہ کہا ہے۔ بنظر ظاہر اسی حدیث کے اور جمہور نے استدلال کیا ہے۔ اس سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عمرہ قضاء میں شرط کئے تھے کہ ہتھیار لاویں گے میان میں اور اٹھانے سے مراد ہتھیار باندھنا ہے۔

## باب: جَوَازِ دُخُولِ مَكَّةَ

## باب: مکہ میں بغیر احرام کے

### داخل ہونا روا ہے

### بغیر احرام

۳۳۰۸: عَنْ يَحْيَى وَاللَّفْظُ لَهُ قُلْتُ لِمَالِكٍ حَدَّثَكَ ابْنُ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ وَعَلَى رَأْسِهِ مِغْفَرٌ فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ ابْنُ خَطَلٍ مُتَعَلِّقٌ بِاسْتَارِ الْكُعْبَةِ فَقَالَ اقْتُلُوهُ فَقَالَ مَالِكٌ نَعَمْ۔  
 ۳۳۰۸: یحییٰ نے یہ لفظ بیان کیے کہ میں نے مالک سے پوچھا کہ ابن شہاب نے انس سے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مکہ میں آئے اور آپ ﷺ کے سر پر خود تھا، جس سال مکہ فتح ہوا، پھر جب خود اتار ایک شخص نے آکر کہا کہ ابن خطل کعبہ کے پردوں میں لٹکا ہوا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ اس کو مار ڈالو۔ مالک نے کہا کہ ہاں مجھ سے یہ روایت بیان کی ہے۔

تشریح: ایک روایت میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے سر پر سیاہ عمامہ تھا اور دونوں میں تطبیق اس طرح ہے کہ اول دخول کے وقت خود تھا، پھر اسے اتار کر عمامہ باندھ لیا اور اس حدیث سے سند لی ہے انہوں نے جنہوں نے کہا ہے کہ مکہ میں بغیر احرام کے داخل ہونا درست ہے اس کو جوارادہ حج و عمرہ کا نہ رکھتا ہوا اور کسی کام کے لیے آیا ہو یا ان کو روا ہے جو ہمیشہ آتے جاتے ہیں جیسے لکڑیاں باہر سے لانے والے یا گھاس یا شکار لانے والے یا ان کے سوا کوئی اور غرض ہو سب کو رخصت ہے، بلا احرام داخل ہونے کی جوارادہ حج و عمرہ نہ رکھتا ہو اور برابر ہے کہ امن ہو یا خوف اور یہ صحیح تر قول ہے شافعی کا اور دوسرا قول یہ ہے کہ داخل ہونا بغیر احرام کے روا نہیں ہے اس کو جس کو بار بار حاجت آنے کی نہیں ہوتی مگر اس کو جو مقابل ہو یا خائف ہو قال سے کسی ظالم سے کہ اگر اس پر ظاہر ہو جائے تو اس کو ضرر پہنچے گا اور نقل کیا قاضیؒ نے یہ قول اکثر علماء سے۔

۳۳۰۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ وَقَالَ قُتَيْبَةُ دَخَلَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ بِغَيْرِ إِحْرَامٍ وَفِي رِوَايَةٍ قُتَيْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ۔  
 ۳۳۰۹: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مکہ میں داخل ہوئے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اوپر سیاہ عمامہ تھا بغیر احرام کے اور آگے کی روایت میں ہے کہ جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم داخل ہوئے فتح مکہ کے دن اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اوپر سیاہ عمامہ تھا۔

۳۳۱۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی ایسے ہی مروی ہے۔

۳۳۱۰: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَكِيمٍ بِالْأَوْدِيِّ قَالَ



أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ عَنْ عَمَّارِ الدُّهْمِيِّ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ  
عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ يَوْمَ فَتْحِ  
مَكَّةَ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ -

۳۳۱۱: عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حُرَيْثٍ عَنْ أَبِيهِ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ  
النَّاسَ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ -

۳۳۱۲: عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حُرَيْثٍ عَنْ أَبِيهِ  
قَالَ كَاتِبِي أَنْظِرْهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ قَدْ  
أَرَخَى طَرَفَيْهَا بَيْنَ كَتِفَيْهِ وَلَمْ يَقُلْ أَبُو بَكْرٍ عَلَى  
الْمِنْبَرِ -

تشریح: ان روایتوں سے سیاہ کپڑے پہننے کا جواز معلوم ہو گیا، خواہ خطبہ کے وقت ہو یا سوا اس کے اور اگرچہ سفید کپڑا افضل ہے جیسا حدیث صحیح میں وارد ہوا ہے۔

بَابُ: فَضْلِ الْمَدِينَةِ وَدَعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا بِالْبَرَكَةِ وَبَيَّانِ تَحْرِيمِهَا  
وَتَحْرِيمِ صَيْدِهَا وَبَيَّانِ حُدُودِ حَرَمِهَا

۳۳۱۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ رَضِيَ  
اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَدَعَا لِأَهْلِهَا  
وَإِنِّي حَرَّمْتُ الْمَدِينَةَ كَمَا حَرَّمَ إِبْرَاهِيمُ مَكَّةَ  
وَإِنِّي دَعَوْتُ فِي صَاعِهَا وَمُدَّهَا بِمِثْلِي مَا دَعَا بِهِ  
إِبْرَاهِيمُ لِأَهْلِ مَكَّةَ -

۳۳۱۴: عَنْ عَمْرٍو بْنِ يَحْيَى بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَمَّا  
حَدِيثُ وَهَيْبٍ فَكَرَوَايَةُ الدَّرَّاءِ وَرَدِّي بِمِثْلِي مَا  
دَعَا إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَأَمَّا سُلَيْمُنُ  
بْنُ بِلَالٍ وَعَبْدُ الْعَزِيزِ ابْنُ مُحْتَاطٍ فَقِي رَوَايَتَهُمَا

۳۳۱۱: عمرو بن حریث رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے خطبہ پڑھا اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر سیاہ عمامہ تھا۔

۳۳۱۲: جعفر نے اپنے باپ سے روایت کی کہ میں گویا دیکھ رہا ہوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو منبر کے اوپر اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اوپر سیاہ عمامہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کے دونوں کناروں کو اپنے شانوں کے بیچ میں لٹکا دیا ہے اور ابو بکر کی روایت میں منبر کا ذکر نہیں ہے۔

تشریح: ان روایتوں سے سیاہ کپڑے پہننے کا جواز معلوم ہو گیا، خواہ خطبہ کے وقت ہو یا سوا اس کے اور اگرچہ سفید کپڑا افضل ہے جیسا حدیث صحیح میں وارد ہوا ہے۔

باب: مدینہ کی فضیلت اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی دعا اور اس کے شکار کے حرام ہونے

اور اس کے حرم کی حدوں کا بیان

۳۳۱۳: عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”ابراہیمؑ نے مکہ کا حرم مقرر کیا (یعنی حرمت اس کی ظاہر کی ورنہ حرمت اس کی آسمان وزمین کے بننے کے دن تھی) اور اس کے لوگوں کے لیے دعا کی اور میں نے مدینہ کو حرام کیا جیسے ابراہیمؑ نے مکہ کو حرام کیا اور میں نے دعا کی مدینہ کے صاع اور مد کے لیے اس سے دو حصے برابر جیسے ابراہیمؑ نے کی تھی اہل مکہ کے لیے۔“

۳۳۱۴: عمرو سے اسی اسناد سے یہی مضمون مروی ہوا اور لیکن وہیب کی روایت میں تو در اور دی کی مثل یہی ہے کہ میں نے دعا کی ابراہیم علیہ السلام کے دو حصے برابر اور سلیمان بن بلال اور عبد العزیز کی روایت میں یہ ہے کہ دعا کی میں نے ابراہیم علیہ السلام کی دعا کے برابر۔

مِثْلَ مَا دَعَا بِهِ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ -

۳۳۱۵: عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ حَرَّمَ مَكَّةَ وَإِنِّي أَحْرَمُ مَا بَيْنَ لَا بَتَيْهَا يُرِيدُ الْمَدِينَةَ -

۳۳۱۶: عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ أَنَّ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ خَطَبَ النَّاسَ فَذَكَرَ مَكَّةَ وَأَهْلَهَا وَحُرْمَتَهَا فَنَادَاهُ رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ مَا لِي أَسْمَعُكَ ذَكَرْتَ مَكَّةَ وَأَهْلَهَا وَحُرْمَتَهَا وَلَمْ تَذْكُرِ الْمَدِينَةَ وَأَهْلَهَا وَحُرْمَتَهَا وَقَدْ حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَيْنَ لَا بَتَيْهَا وَذَلِكَ عِنْدَنَا فِي آدِيمِ خَوْلَانِي إِنْ شِئْتَ أَفْرَأْتُكَهُ قَالَ فَسَكَتَ مَرْوَانُ ثُمَّ قَالَ قَدْ سَمِعْتُ بَعْضَ ذَلِكَ -

۳۳۱۷: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَإِنِّي حَرَّمْتُ الْمَدِينَةَ مَا بَيْنَ لَا بَتَيْهَا لَا يُقْطَعُ عِضَاهُهَا وَلَا يَصَادُ صَيْدُهَا -

۳۳۱۸: عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي أَحْرَمُ مَا بَيْنَ لَا بَتَيْ الْمَدِينَةِ أَنْ يُقْطَعَ عِضَاهُهَا أَوْ يُقْتَلَ صَيْدُهَا وَقَالَ الْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ لَا يَدْعُهَا أَحَدٌ رَغْبَةً عَنْهَا إِلَّا أَبَدَلَ اللَّهُ فِيهَا مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنْهُ وَلَا يَثْبُتُ أَحَدٌ عَلَى لَأَوَائِهَا وَجَهْدِهَا إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا أَوْ شَهِيدًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ -

۳۳۱۵: رافع نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرم قرار دیا اور میں دونوں کا لے پتھر والے میدانوں کے بیچ میں حرم قرار دیتا ہوں مراد آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مدینہ ہے۔“

۳۳۱۶: نافع نے کہا کہ مروان نے خطبہ پڑھا اور ذکر کیا مکہ کا اور اس کے رہنے والوں کا سو پکارا اس کو رافع بن خدیج صحابی نے اور کہا کہ یہ کیا سنتا ہوں میں تجھ سے کہ تو نے ذکر کیا مکہ کا اور اس کے لوگوں کا اور اس کے حرم ہونے کا اور نہ ذکر کیا مدینہ کا اور نہ وہاں کے لوگوں کا اور نہ اس کے حرم ہونے کا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حرم ٹھہرایا ہے۔ دونوں کا لے پتھر والے میدانوں کے بیچ میں اور یہ حدیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی حرم ٹھہرانے کی ہمارے پاس ایک خولانی چمرے پر لکھی ہوئی ہے اگر تم چاہو تو میں تم کو پڑھا دوں۔ راوی نے کہا کہ مروان چپکا ہو رہا اور کہا کہ میں نے بھی اس میں سے کچھ سنا ہے۔

۳۳۱۷: جابر رضی اللہ عنہ نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”ابراہیم علیہ السلام نے حرم مقرر کیا مکہ کا اور میں حرم مقرر کرتا ہوں مدینہ کا دونوں کا لے پتھر والے میدانوں کے بیچ میں (یعنی جو مدینہ کے دونوں طرف واقع ہیں) کوئی کانٹے دار درخت نہ کاٹا جائے اور نہ کوئی جانور شکار کیا جائے۔“

۳۳۱۸: عامر بن سعد نے اپنے باپ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ کہ میں نے حرم مقرر کر دیا درمیان دونوں میدانوں کا لے پتھر والوں کے کہ نہ کاٹا جائے کانٹے دار درخت وہاں کا اور نہ مارا جائے شکار وہاں کا اور فرمایا کہ مدینہ ان لوگوں کے لیے بہتر ہے کاش وہ اس کو سمجھتے (یہ خطاب ہے ان لوگوں کو جو مدینہ چھوڑ کر اور جگہ چلے جاتے ہیں یا تمام مسلمانوں کو) اور نہیں چھوڑتا کوئی مدینہ کو مگر اللہ تعالیٰ اس سے بہتر کوئی آدمی اس میں بھیج دیتا ہے اور نہیں صبر کرتا ہے کوئی اس کی بھوک، پیاس پر اور محنت و مشقت پر مگر میں اس کا شفیق یا گواہ ہوتا ہوں قیامت کے دن۔“

تشریح: ان احادیث سے استدلال کیا ہے ایک جماعت نے مدینہ کے حرم ہونے پر اور وہاں کے شکار کے حرام ہونے پر اور درخت نہ توڑنے پر

اور یہی مذہب ہے امام شافعیؒ اور امام مالکؒ اور ان کے موافقین کا اور ابو حنیفہؒ نے ان حدیثوں کا خلاف کیا ہے بہ سبب قلت علم حدیث کے اور احتجاج کیا ہے حلال ہونے پر شکار مدینہ کے۔ حدیث یا ابا عُمَیْر مَّا فَعَلَ النُّعْمِیْرُ سے اور غیر ایک چڑیا ہے کہ وہ کسی صحابیؓ کے پاس تھی۔ آپ ﷺ نے ان سے پوچھا کہ وہ کیا ہوئی؟ حالانکہ اس حدیث سے استدلال ان کا محض لنگڑا اور پایہ چوبیس ہے اس لیے کہ احتمال ہے کہ وہ چڑیا قبل ان حدیثوں کے پکڑی گئی ہو جب شکار حرام نہ ہوا ہو۔ دوسرے یہ احتمال ہے کہ اس کو صل مدینہ سے یعنی حرم کے باہر سے پکڑ کر لائے ہوں اور یہ احتمال ثانی حنیفہ کے مذہب پر درست نہیں ہوتا اس لیے کہ ان کا مذہب ہے کہ حل میں سے جو شکار پکڑ کر حرم میں لاویں اس کا بھی چھوڑ دینا واجب ہے اس لیے کہ اس کا بھی حکم صید حرم کا ہے اور یہ اصل مذہب ان کا بھی محض بے اصل اور ضعیف و ست ہے اور جب حدیث غیر میں احتمال ہوا تو قابل استدلال نہیں خصوصاً ان احادیث صحیحہ متصل اسناد کے رو برو جس میں صاف نص صریح ہے مدینہ کے حرم ہونے پر اور مشہور مذہب مالکؒ اور شافعیؒ یہ ہے کہ صید مدینہ میں اور اس کے درخت اکھاڑنے میں ضمان نہیں ہے اگرچہ حرام ہے۔ اور ابن ابی ذئب اور ابن ابی لیلیٰ نے کہا کہ اس میں بھی جزا واجب ہوتی ہے جیسے حرم مکہ صید و قطع اشجار میں اور یہی قول ہے بعض مالکیہ کا اور شافعی کا قول قدیم یہ ہے کہ اس کے پکڑے اور سامان چھین لیا جائے یعنی جو مدینہ کا درخت کاٹے یا شکار کرے اس لیے کہ سعد بن ابی وقاص کی روایت میں جس کو مسلم نے ذکر کیا ہے۔ ایسا ہی وارد ہوا ہے اور قاضی عیاض نے کہا کہ بعد صحابہؓ کے کوئی اس کا قائل نہیں ہوا سو امام شافعیؒ کے کہ ان کا قول قدیمی ہے اور قاضی عیاضؒ نے ذکر کیا ہے کہ مدینہ والوں کے لیے یہ جو فرمایا کہ میں شفیع ہوں گایا گواہ مراد اس سے یہ ہے کہ اطاعت کرنے والوں کیلئے گواہ ہوں گا اور اہل معاصی کے لیے شفیع ہوں گا اور اس میں مزید فضیلت اور زیادہ خصوصیت نکلی مدینہ والوں کے لیے جیسے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے شہدائے احد کے لیے فرمایا کہ میں ان لوگوں پر گواہ ہوں اور اس سے فضیلت ثابت ہوئی مدینہ کی اور بزرگی نکلی وہاں کی سکونت کی۔

اللہ تعالیٰ اس خادم حدیث کو مع اقارب و موئین و احباب تخلصین کے وہاں کی سکونت اور موت عنایت فرمائے۔ آمین یا رب العالمین۔

۳۳۱۹: عامر نے وہی روایت بیان کی مثل حدیث ابن نمیر کی اور اس میں زیادہ کیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ نہیں ارادہ کرتا ہے کوئی اہل مدینہ کے ساتھ برائی کا۔ مگر اللہ تعالیٰ اس کو گھلا دیتا ہے ایسا جیسے سیسہ گل جاتا ہے آگ میں یا نمک گل جاتا ہے پانی میں۔

۳۳۲۰: عامر بن سعد نے کہا کہ سعد اپنے مکان کو چلے جو عقیق میں تھا، راہ میں ایک غلام کو دیکھا کہ وہ ایک درخت کاٹ رہا ہے یا پتے توڑ رہا ہے۔ سو اس کے پکڑے لے چھین لیے اور اس کے گھر والے آئے اور انہوں نے کہا آپ وہ اس کو پھیر دیجئے یا ہم کو عنایت کیجئے، انہوں نے فرمایا کہ اللہ کی پناہ اس سے کہ میں وہ چیز پھیر دوں۔ جو مجھے بطریق انعام کے عنایت کی ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور ہرگز نہ پھیرا انہوں نے سامان اس کا۔

۳۳۱۹: عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثُمَّ ذَكَرَ مِثْلَ حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ وَزَادَ فِي الْحَدِيثِ وَلَا يُرِيدُ أَحَدُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ بِسُوءٍ إِلَّا آذَابَهُ اللَّهُ فِي النَّارِ ذُوبَ الرِّصَاصِ أَوْ ذُوبَ الْمِلْحِ فِي الْمَاءِ۔

۳۳۲۰: عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ سَعْدًا رَكِبَ إِلَى قَصْرِهِ بِالْعَقِيقِ فَوَجَدَ عَبْدًا يَقْطَعُ شَجَرًا أَوْ يَحْطِطُهُ فَسَلَبَهُ فَلَمَّا رَجَعَ سَعْدٌ جَاءَ أَهْلُ الْعُبَيْدِ فَكَلَّمُوهُ أَنْ يَرُدَّ عَلَى غُلَامِهِمْ أَوْ عَلَيْهِمْ مَا أَخَذَ مِنْ غُلَامِهِمْ فَقَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ أَرُدَّ شَيْئًا نَفَلَنِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَى أَنْ يَرُدَّ عَلَيْهِمْ۔

غرض ان سب احادیث صحیحہ متواتر المعنی سے بخوبی معلوم ہوتا ہے کہ حرم مدینہ کا حکم ویسا ہی ہے جیسے حرم مکہ کا اور ابو حنیفہؒ کو شاید یہ احادیث نہ پہنچیں سو

ان کا عذر مقبول ہے مگر متعصبانِ حنفیہ کو جن کو بخوبی ان کی آوازیں کانِ ٹھونک چکیں، ان کا معلوم نہیں کیا حال ہو گا۔ بے سبب تعصب کے اور تصلب فی التقليد کے امام ہی کے قول مردود کو لیے جاتے ہیں۔ امام ابن قیمؒ نے کہا کہ رد کردیا سنت صحیحہ صریحہ، محکمہ کو جسے بیس پر کئی صحابیوں نے روایت کیا ہے کہ مدینہ حرم ہے اور وہاں کا شکار حرام ہے اور دعویٰ کیا کہ یہ اصول کے خلاف ہے اور معارضہ کیا اس کا ایک متشابہ قول سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اے اباعبیر! کیا حال ہے بغیر کا؟ اور بڑے تعجب کی بات ہے یا اللہ وہ کون سا اصول ہے جو ان سنن صحیحہ کا مقابل ہو سکے حالانکہ سنت اعظم اصول ہے اور لازم تھا کہ حدیث ابو عبیرؒ کو ان روایتوں کی رو سے جو شہرت اور تصریح میں بدرجہا اس سے زیادہ تھیں رد کیا جاتا اور ہم تو اللہ پاک کی پناہ مانگتے ہیں اس سے کہ رد کریں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی کسی سنت صحیحہ کو جب تک اس کا نسخ نہ معلوم ہو جائے حالانکہ حدیث ابو عبیرؒ میں چار احتمال ہو سکتے ہیں کہ ہر طرف ایک جماعت گئی ہے اور اول یہ کہ حدیث تحریم مدینہ سے مقدم ہو اور ان حدیثوں نے اسے منسوخ کر دیا۔ دوسرے یہ کہ ان سے متاخر ہو اور ان حدیثوں کو منسوخ کر دیا۔ تیسرے یہ کہ بغیر مدینہ کے حرم سے باہر پکڑی گئی ہو جیسے اکثر شکاری جانوروں میں ایسا ہوتا ہے کہ شہر کے باہر پکڑے جاتے ہیں۔ چوتھے یہ کہ خاص اس لڑکے کے لیے اجازت دی گئی دوسروں کو نہیں جیسے ابو بردہؓ کو عناق کی قربانی کی اجازت دی گئی۔ غرض ان چاروں احتمالات کی وجہ سے یہ حدیث بغیر متشابہ ہوئی اور ان نصوص صریحہ کے رد کے قابل نہ رہی جو صراحت بلا اشتباہ دلالت کرتی ہیں حرم ہونے پر مدینہ کے کذا فی الروضة الندیہ اور امام نوویؒ نے فرمایا ہے کہ ضمان واجب ہوتا ہے اس شخص پر جو پتے توڑتا یا درخت کاٹتا ہے مدینہ کے۔ یہ قول قدیم ہے شافعی کا اور اس حدیث سعدؓ سے بھی یہی ثابت ہوتا ہے اور اس حدیث کا کوئی معارض نہیں اور ضمان کی کیفیت میں دو وجہیں ہیں۔ ایک تو وہ شکار جو اس نے مارا اور وہ درخت یا گھاس جو کاٹی ہے اس کی ضمانت اسی پر آتی ہے یعنی قیمت اس کی لازم ہوتی ہے اور دوسری صورت یہ ہے کہ اس شخص کی اشیاء جس نے یہ حرکت کی ہے سلب کی جائیں اور اس میں دو قول ہیں۔ اول یہ کہ فقط کپڑے اس کے چھین لیے جائیں اور جمہور کا یہ قول ہے کہ اس کا سب سامان سلب کر لیا جائے جیسے کافر مقتول کا سب سامان غازی قاتل لے لیتا ہے کہ اس میں گھوڑا اور ہتھیار اور نقد اس کا سب داخل ہے اور یہی قول صحیح ہے اور وہ سب سالب کا ہے جس نے اس سے سلب کیا ہے اور یہی موافق حدیث ہے۔

۳۳۲۱: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ابو طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرمایا کہ ایک لڑکا ڈھونڈو جو ہماری خدمت کرے سو ابو طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ مجھے لے کر گئے اپنی سواری پر پیچھے بٹھا کر اور میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت کیا کرتا تھا۔ جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اترتے تھے۔ پھر اسے باتوں میں کہا کہ پھر آپ ﷺ تشریف لائے یہاں تک کہ جب کوہ احد آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دکھائی دیا تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا احد ہم کو دوست رکھتا ہے اور ہم احد کو دوست رکھتے ہیں پھر جب مدینہ کے قریب آئے تو فرمایا کہ یا اللہ میں حرام کرتا ہوں ان دونوں پہاڑوں کے درمیان کو جیسا ابراہیمؑ نے حرام کیا مکہ کو۔ یا اللہ برکت دے ان کو ان کے مد اور صاع میں۔

۳۳۲۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا بَيْ طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ التَّمِيسُ لِيْ غُلَامًا مِّنْ غِلْمَانِكُمْ يَخْدُمُنِيْ فَخَرَجَ بِيْ أَبُو طَلْحَةَ يَرُدُّنِيْ وَرَأَى أَنَّهُ فَكُنْتُ أَخْدِمُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّمَا نَزَلَ وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ ثُمَّ أَقْبَلَ حَتَّى إِذَا بَدَأَ لَهُ أَحَدٌ قَالَ هَذَا جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ فَلَمَّا أَشْرَفَ عَلَى الْمَدِينَةِ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّيْ أَحْرَمُ مَا بَيْنَ جَبَلَيْهَا مِثْلَ مَا حَرَّمَ بِهٖ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مَكَّةَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَدِينِهِمْ وَصَاعِهِمْ۔

۳۳۲۲: کہا مسلم علیہ الرحمۃ نے اور روایت کی ہم سے یہی حدیث سعید اور قتیبہ نے ان سے یعقوب نے ان سے عمرہ بن ابی عمرو نے ان سے انس نے انہوں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مثل اس کے جو اوپر گزری مگر اس میں یہ ہے، کہ آپ ﷺ نے فرمایا میں حرام ٹھہراتا ہوں درمیان دونوں کا لے پھروا لے میدانوں کے بیچ میں۔

۳۳۲۳: عاصم نے کہا میں نے انس بن مالک سے کہا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حرم ٹھہرایا مدینہ کو؟ کہاں ہاں فلاں مقام سے فلاں تک سو جو اس میں کوئی بات نکالے یعنی گناہ کی تو اس پر لعنت ہے اللہ تعالیٰ کی اور فرشتوں اور لوگوں کی نہ قبول کرے گا اللہ اس سے قیامت کے دن فرض نہ نفل اور انس کے بیٹے نے کہا یا جگہ دی کسی نئے گناہ کی بات کرنے والے کو۔

۳۳۲۴: عاصم نے کہا کہ میں نے انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کیا مدینہ کو حرم ٹھہرایا ہے؟ انہوں نے فرمایا کہ ہاں وہ حرم ہے نہ توڑا جائے گا درخت اس کا اور جو ایسا کرے اس پر اللہ اور فرشتوں اور لوگوں کی لعنت ہے۔

۳۳۲۵: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ برکت دے ان کو (یعنی مدینہ والوں کو) ان کے ماپ میں اور برکت دے ان کے صاع میں اور برکت دے ان کے مد میں۔

۳۳۲۶: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ مدینہ میں مکہ سے دوئی برکت دے۔

۳۳۲۷: ابراہیم نے اپنے باپ سے روایت کی کہ خطبہ پڑھا ہم پر علی بن ابوطالب نے اور فرمایا کہ جو دعویٰ کرے کہ ہمارے پاس (یعنی اہل بیت کے پاس) کوئی اور چیز ہے سو اکتاب اللہ کے اور اس صحیفہ کے اور راوی نے

۳۳۲۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ إِنِّي أَحْرَمُ مَا بَيْنَ لَا بَتَيْهَا۔

۳۳۲۳: عَنْ عَاصِمٍ قَالَ قُلْتُ لِأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَحْرَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ قَالَ نَعَمْ مَا بَيْنَ كَذَا إِلَى كَذَا فَمَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا قَالَ نَمَّ قَالَ لِي هَذِهِ شَدِيدَةٌ مَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ صَرْفًا وَلَا عَدًّا قَالَ فَقَالَ ابْنُ أَنَسٍ أَوْ أَوَى مُحَدِّثًا۔

۳۳۲۴: عَنْ عَاصِمٍ بِالْأَحْوَلِ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَحْرَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ قَالَ نَعَمْ هِيَ حَرَامٌ لَا يُحْتَلَى خَلَاهَا فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ۔

۳۳۲۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي مَكِّيَّاتِهِمْ وَبَارِكْ لَهُمْ فِي صَاعِهِمْ وَبَارِكْ لَهُمْ فِي مَدْيِهِمْ۔

۳۳۲۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ بِالْمَدِينَةِ ضِعْفِي مَا بِمَكَّةَ مِنَ الْبَرَكَاتِ۔

۳۳۲۷: عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ خَطَبَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ مَنْ زَعَمَ أَنَّ عِنْدَنَا شَيْئًا نَقَرَهُ إِلَّا كِتَابَ اللَّهِ

کہا کہ ایک صحیفہ لٹکا ہوا تھا ان کی تلوار کے میان میں تو اس نے جھوٹ کہا اور اس صحیفہ میں اونٹوں کی عمریں (یعنی زکوٰۃ کے متعلقات) اور کچھ زخموں کا بیان تھا (یعنی ان کے قصاص اور دیتوں کا بیان) اور اس صحیفہ میں یہ بھی ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا مدینہ حرم ہے غیر اور ثور کے بیچ میں سو جو شخص کہ کوئی نئی بات نکالے اس جگہ یا جگہ دے کسی نئی بات نکالنے والوں کو تو اس پر لعنت ہے اللہ تعالیٰ کی اور فرشتوں کی اور سب لوگوں کی، نہ قبول کرے گا اللہ تعالیٰ اس کا کوئی فرض نہ سنت اور امان دینا ہر مسلمان کا برابر ہے کہ اعتبار کیا جاتا ہے ادنیٰ مسلمان کی پناہ دینے کا بھی اور جس نے اپنے کو اپنے باپ کے سوا غیر کا فرزند ٹھہرایا یا اپنے آقاؤں کے سوا کسی دوسرے کا غلام اپنے کو قرار دیا، اس پر اللہ تعالیٰ اور فرشتوں اور سب لوگوں کی لعنت ہے اور نہ قبول کرے گا اس سے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن نہ فرض نہ سنت، مسلم علیہ الرحمۃ نے کہا کہ روایت ابو بکر و زبیر کی تو وہیں تک ہو چکی کہ ادنیٰ مسلمان کی پناہ دینے کا بھی اعتبار ہے اور ان دونوں کی روایت میں یہ ذکر نہیں کہ صحیفہ تلوار کے میان میں لٹکا ہوا تھا۔

۳۳۲۸: اعمش نے اسی اسناد سے یہی مضمون مثل ابو کریم کے روایت کیا جو ابو معاویہ سے مروی ہے، اخیر تک بیان فرمایا اور اتنا زیادہ کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ جو پناہ توڑے کسی مسلمان کی اس پر لعنت ہے اللہ تعالیٰ کی اور فرشتوں کی اور سب لوگوں کی نہ قبول کرے گا اللہ تعالیٰ اس سے قیامت کے دن نہ فرض نہ سنت اور ان کی دونوں حدیثوں میں یہ مضمون نہیں ہے کہ جو اپنے کو باپ کے سوا کسی غیر کا فرزند بنا دے اور وکیع کی روایت میں قیامت کا دن مذکور نہیں۔

تشریح حضرت علیؑ نے جو خطبہ میں فرمایا کہ ہمارے پاس کتاب اللہ اور اس کے صحیفہ کے سوا کچھ نہیں اس میں رد کردیا زعم باطل کو رافضیوں اور شیعوں کے اور جھوٹا کر دیا ان کے اس قول کو جو کہتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بہت سی وصیتیں کی تھیں اور اسرار علوم اور قواعد دین اور غوامض شریعت بتائے تھے اور اپنا وصی قرار دیا تھا اور اہل بیت کو بعض اشیاء ایسی تعلیم کئے تھے کہ ان کے سوا اور کوئی ان پر مطلع نہیں ہوا۔ غرض اس سے بخوبی معلوم ہوا کہ یہ سب دعاوی باطلہ اور خیالات فاسدہ ہیں اور ان کی کوئی اصل نہیں اور ان دعاوی کے ابطال کیلئے صرف حضرت علی رضی اللہ عنہ کا قول کافی ہے اور اس سے جائز ہوا لکھنا علم کا۔

اور یہ جو فرمایا کہ مدینہ حرم ہے غیر اور ثور کے بیچ میں ثور کا لفظ غالباً یہاں غلط ہے راوی سے بھول ہو گئی اس لئے جبل ثور تو مکہ کے قریب

وَهَذِهِ الصَّحِيفَةُ قَالَتْ وَصَحِيفَةٌ مُّعَلَّقَةٌ فِي قِرَابِ سَيْفِهِ فَقَدْ كَذَبَ فِيهَا أَسْنَانُ الْإِبِلِ وَأَشْيَاءُ مِنَ الْجَوَارِحَاتِ وَفِيهَا قَالَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةُ حَرَمٌ مَا بَيْنَ غَيْرِ إِلَى ثَوْرٍ فَمَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدِيثًا أَوْ أَوَى مُحَدِّثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا وَذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ يَسْعَى بِهَا آدَنَاهُمْ وَمَنْ ادَّعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ أَوْ انْتَمَى إِلَى غَيْرِ مَوَالِيهِ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا وَانْتَهَى حَدِيثُ أَبِي بَكْرٍ وَزُهَيْرٍ عِنْدَ قَوْلِهِ يَسْعَى بِهَا آدَنَاهُمْ وَلَمْ يَذْكُرَا مَا بَعْدَهُ وَلَيْسَ فِي حَدِيثِهِمَا مُعَلَّقَةٌ فِي قِرَابِ سَيْفِهِ۔

۳۳۲۸: عَنِ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ أَبِي كُرَيْبٍ عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ إِلَى آخِرِهِ وَزَادَ فِي الْحَدِيثِ فَمَنْ أَخْفَرَ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ وَلَيْسَ فِي حَدِيثِهِمَا مَنْ ادَّعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ وَلَيْسَ فِي رِوَايَةِ وَكِيعٍ ذِكْرُ يَوْمِ الْقِيَمَةِ۔

ہے اور حج یہ ہے کہ مدینہ حرم ہے غیر اور احد کے بیچ میں چنانچہ مازری اور بعض علماء نے اس پر یہی کہا ہے اور شاید یہ بھی احتمال ہے کہ احد یا اس کے سوا اور کسی اور پہاڑ کا نام ہو نواح مدینہ میں اور اب وہ نام مخفی ہو گیا۔

اور اوپر کی روایتوں میں جو وارد ہوا کہ درمیان دو کالے پتھروا لے میدانوں کی حد ہے حرم مدینہ کی یہ بیان ہے اس کی حد کا جو مشرق سے مغرب تک ہے اور اس روایت میں جو وارد ہوا کہ حد اس کی درمیان دونوں پہاڑوں کے ہے یہ جنوب و شمال کی حد ہے اور امان دینا ہر مسلمان کا برابر ہے مراد اس سے یہ ہے کہ ادنیٰ سے اعلیٰ تک جو مسلمان کسی کافر کو پناہ دے دے وہ سب مسلمانوں کی پناہ میں آگیا اور کسی مسلمان کو رو نہیں کہ اسے ایذا دے اور یہی مذہب ہے شافعیہ کا اور ان کے موافقین تبیین سنت کا کہ اگر غلام اور عورت بھی کسی کافر کو امان دے تو امان دینا اس کا صحیح ہے اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حرام ہے اپنے باپ کے سوا کسی کی اولاد دکھلانا یا جس نے اپنے کو آزاد کیا اس کے سوا کسی کو مولیٰ ٹھہرانا اور وعید ہے اس میں ان لوگوں کو جو اپنی ذات بدل دیتے ہیں یعنی شیخ سے سید ہو جاتے ہیں اور دوسروں کا غلام اپنے کو غلط سلط ٹھہرا لیتے ہیں مثلاً نام رکھ لیتے ہیں غلام محی الدین یا غلام علی یا غلام نبی قولہ اور جس نے پناہ توڑی کسی مسلمان کی یعنی ایک مسلمان نے کسی کافر کو پناہ دی اب جو اس کو ایذا دے اس نے پناہ توڑی وہ موزی ملعون ہے۔

۳۳۲۹: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوُ حَدِيثِ أَبِي مُسْهِرٍ وَوَكَيْعٍ إِلَّا قَوْلَهُ مَنْ تَوَلَّى غَيْرَ مَوَالِيهِ وَذَكَرَ اللَّعْنَةَ لَهُ۔

۳۳۲۹: مذکورہ بالا حدیث چند الفاظ کے فرق کے ساتھ اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۳۳۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَدِينَةُ حَرَمٌ فَمَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا أَوْ آوَى مُحْدِثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَدْلٌ وَلَا صَرْفٌ۔

۳۳۳۰: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ مدینہ حرم ہے پھر جو کوئی اس میں گناہ کرے یا کوئی گناہ کرنے والے کو جگہ دے اس پر اللہ کی، فرشتوں کی اور سب لوگوں کی لعنت ہے اور نہ قبول کرے گا اللہ تعالیٰ اس سے قیامت کے دن نہ فرض نہ نفل۔

۳۳۳۱: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ وَلَمْ يَقُلْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَادَ وَذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ يَسْعَى بِهَا أَذْنَاهُمْ فَمَنْ أَخْفَرَ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَدْلٌ وَلَا صَرْفٌ۔

۳۳۳۱: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے کہ اگر میں کسی ہرن کو مدینہ میں چرتا دیکھتا ہوں تو کبھی نہ ڈراؤں اس لئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ہے کہ ”دونوں کالے پتھروں والے میدانوں کے بیچ میں حرم ہے۔“

۳۳۳۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ لَوَرَأَيْتُ الطَّيَّاءَ تَرْتَعُ بِالْمَدِينَةِ مَا دَعَرْتُهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَيْنَ لَا بَتَيْهَا حَرَامٌ۔

۳۳۳۲: ابو ہریرہ کہتے تھے کہ اگر میں کسی ہرن کو مدینہ میں چرتا دیکھوں تو کبھی نہ ڈراؤں۔ اس لئے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ دونوں کالے پتھروں والے میدانوں کے بیچ میں حرم ہے۔

۳۳۳۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا بَيْنَ لَا بَتَيْهَا حَرَامٌ۔

۳۳۳۳: ابو ہریرہ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حرم

فشیح ﴿﴾ رمنہ اس زمین کو کہتے ہیں جس میں حکام و امراء حکم کر دیتے ہیں کہ سوا ہمارے جانوروں کے اور کوئی نہ چرے تو حرم گویا اللہ تعالیٰ کا رمنہ ہے کہ سوا جنگلی جانوروں کے جو وہاں کے باشندے ہیں اور کوئی نہ چرے۔

۳۳۳۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُؤْتِي بِأَوَّلِ الثَّمَرِ فَيَقُولُ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا وَفِي ثِمَارِنَا وَفِي مُدَنَّا وَفِي صَاعِنَا بَرَكَهً مَعَ بَرَكَهٍ ثُمَّ يُعْطِيهِ أَصْغَرَ مَنْ يَحْضُرُهُ مِنَ الْوُلَدَانِ۔

تشریح ﷺ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس وہ پھل اسی لیے لاتے تھے آپ ﷺ کی دعا خیر کا شکرہ پا دیں اور موجب برکات ہو اور مد ایک سیر اور صاع چار سیر کے قریب ہے اور لین دین غلوں اور جوب کا ان ہی سے ہوتا ہے اس لیے ان میں برکت کی دعا فرماتے اور چھوٹے بچوں کا دل خوش کرنا مکارم اخلاق و محبت و شفقت کا باعث ہے۔

باب: التَّوْعِيْبُ فِي سُكْنَى الْمَدِينَةِ      باب: مدینہ میں رہنے کی ترغیب اور اس کی مصیبتوں پر



## وَالصَّبْرُ عَلَى لُؤَائِهَا

۳۳۳۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ مَوْلَى الْمُهَرِّبِ أَنَّهُ أَصَابَهُمْ بِالْمَدِينَةِ جَهْدٌ وَشِدَّةٌ وَأَنَّهُ اتَى أَبَا سَعِيدٍ بِالْخُدْرَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ لَهُ إِنِّي كَثِيرُ الْعِيَالِ وَقَدْ أَصَابَتْنَا شِدَّةٌ فَأَرَدْتُ أَنْ أَقْلَعَ عِيَالِي إِلَى بَعْضِ الرِّيفِ فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ لَا تَفْعَلِ الزَّمِ الْمَدِينَةَ فَإِنَّا خَرَجْنَا مَعَ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَطْنُ أَنْهُ قَالَ حَتَّى قَدِمْنَا عُسْفَانَ فَأَقَامَ بِهَا لَيَالِي فَقَالَ النَّاسُ وَاللَّهِ مَا نَحْنُ لَهُنَا فِي شَيْءٍ وَإِنَّ عِيَالَنَا لَخُلُوفٌ مَانَا مِنْ عَلَيْهِمْ قَبْلَ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا هَذَا الَّذِي يُلْغِي مِنْ حَدِيثِكُمْ مَا أَدْرِي كَيْفَ قَالَ وَالَّذِي أَحْلَفَ بِهِ أَوْ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ هَمَمْتُ أَوْ إِنْ شِئْتُمْ لَا أَدْرِي أَيْتَهُمَا قَالَ لَا مَرَنَ بِنَا فِتْنَى تُرْحَلُ ثُمَّ لَا أَحْلُ لَهَا عُقْدَةً حَتَّى أَقْدِمَ الْمَدِينَةَ وَقَالَ اللَّهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ حَرَّمَ مَكَّةَ فَجَعَلَهَا حَرَمًا وَإِنِّي حَرَّمْتُ الْمَدِينَةَ حَرَامًا مَا بَيْنَ مَازِمِهَا أَنْ لَا يُهْرَاقَ فِيهَا دَمٌ وَلَا يُحْمَلُ فِيهَا سِلَاحٌ لِقِتَالٍ وَلَا يُهْبَطُ فِيهَا شَجَرَةٌ إِلَّا لِعَلْفٍ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي مُدْنَا اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي مُدْنَا اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَعَ الْبَرَكَةِ بَرَكَتَيْنِ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا مِنَ الْمَدِينَةِ شُعْبٌ وَلَا نَقَبٌ إِلَّا عَلَيْهِ مَلَكَانِ يَحْرُسَانِهَا حَتَّى تَقْدَمُوا إِلَيْهَا ثُمَّ قَالَ لِلنَّاسِ

## صبر کرنے کی فضیلت

۳۳۳۶: ابوسعید مولیٰ مہری نے کہا کہ ہم کو مدینہ میں ایک بار محنت اور شامت فاقہ کو پہنچی اور میں ابوسعید خدری کے پاس گیا اور ان سے کہا کہ میں کثیر العیال ہوں اور ہم کو سختی پہنچی ہے اور میں نے ارادہ کیا ہے کہ اپنے عیال کو کسی ارزاں اور سرسبز ملک میں لے جاؤں۔ ابوسعیدؓ نے فرمایا کہ مدینہ کو نہ چھوڑو اس لیے کہ ہم ایک بار نبی ﷺ کے ساتھ نکلے میں گمان کرتا ہوں کہ انہوں نے کہا یہاں تک کہ عسفان تک پہنچ گئے اور وہاں کئی شب ٹھہرے، سو لوگوں نے کہا قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ ہم یہاں بے کار ٹھہرے ہوئے ہیں اور ہمارے عیال پیچھے چھپے ہوئے ہیں اور ہم کو ان کے اوپر اطمینان نہیں (یعنی خوف ہے کہ کوئی دشمن نہ ستاوے) اور یہ خبر جناب رسول اللہ ﷺ کو پہنچی تو آپ ﷺ نے پوچھا کہ یہ کیا بات ہے جو مجھ کو پہنچی ہے؟ راوی نے کہا کہ میں نہیں جانتا کہ یہ کیا بات ہے؟ کہا قسم ہے اس اللہ کی میں قسم کھاتا ہوں یا فرمایا قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے البتہ میں نے ارادہ کیا یا فرمایا اگر چاہو تم میں نہیں جانتا کہ کیا فرمایا ان دونوں باتوں میں سے۔ فرمایا کہ البتہ حکم کروں میں اپنی اونٹنی کو کہ وہ کسی جائے اور پھر اس کی ایک گرہ بھی نہ کھولوں یہاں تک کہ داخل ہوں میں مدینہ میں اور فرمایا کہ یا اللہ ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والسلام نے مکہ کو حرم قرار دیا اور میں نے مدینہ کو حرم ٹھہرایا دو گھاٹیوں یا دو پہاڑوں کے بیچ میں کہ نہ اس میں خون بہایا جائے اور نہ اس میں لڑائی کے لیے ہتھیار اٹھایا جائے نہ اس میں کسی درخت کے پتے جھاڑے جائیں مگر صرف چارے کے لیے (کہ اس سے درخت کا چنداں نقصان نہیں ہوتا) یا اللہ برکت دے ہمارے شہر میں یا اللہ برکت دے، ہماری چوگیری میں، یا اللہ برکت دے ہمارے سیر میں، یا اللہ برکت دے ہمارے شہر میں، یا اللہ برکت کے ساتھ دو برکتیں اور دے، اور فرمایا قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ کوئی گھاٹی اور کوئی ناکہ مدینہ کا ایسا نہیں ہے جس پر دو فرشتے نگہبان نہ ہوں جب تک کہ تم وہاں نہ پہنچو گے (یعنی جب تک وہ نگہبان رہیں گے) پھر آپ ﷺ نے فرمایا کوچ

کر دیا اور ہم نے کوچ کیا اور مدینہ میں آئے سو ہم قسم کھاتے ہیں اس پر وردگار کی جس کی ہمیشہ قسم کھایا کرتے ہیں یا کہا جس کی قسم کھائی جاتی ہے غرض حماد کو اس میں شک ہوا غرض جب ہم مدینہ پہنچے تو ہم نے ابھی کجاوے اونٹوں پر سے نہیں اتارے تھے کہ بنو عبد اللہ بن غطفان نے ہم پر ڈاکہ ڈالا اور اس سے پہلے ان کی ہمت نہ ہوئی (کہ وہاں آسکیں) یہ تصدیق ہوئی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے فرمانے کی کہ فرشتے وہاں نگہبان میں)

۳۳۳۷: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ برکت دے ہمارے مد میں، اور ہمارے صاع میں، اور ایک برکت پر دو برکتیں اور عنایت فرما۔

۳۳۳۸: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۳۳۹: ابوسعید مولیٰ مہری سے روایت ہے کہ وہ ابوسعید خدری کے پاس آئے حرہ کی راتوں میں (یعنی جن دنوں مدینہ طیبہ میں ایک فتنہ مشہور ہوا ہے اور ظالموں نے مدینہ طیبہ کو لوٹا ہے ۶۳ھ تریسٹھ ہجری میں) اور مشورہ کیا ان سے کہ مدینہ سے کہیں اور چلے جائیں اور شکایت کی ان سے وہاں کی گرانی نرخ کی اور کثرت عیال کی اور خردی ان کو کہ مجھے صبر نہیں آ سکتا مدینہ کی محنت اور بھوک پر تو ابوسعید خدری نے فرمایا کہ خرابی ہوتیری میں تجھے تھوڑے یہاں رہنے کا حکم کرتا ہوں بلکہ میں نے جناب رسول مقبول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا ہے کہ وہ فرماتے تھے کہ صبر نہیں کرتا ہے کوئی یہاں کی تکلیفوں پر اور پھر مرجاتا ہے مگر میں اس کا شفیع یا گواہ ہوں قیامت کے دن جب وہ مسلمان ہو۔

۳۳۴۰: ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ فرماتے تھے میں نے حرم مقرر کیا ہے درمیان دونوں کالے پتھروں کے میدانوں میں مدینہ کے جیسے حرم قرار دیا تھا ابراہیم نے مکہ کو یہاں تک کہ ایک ہم میں کا پاتا تھا یا لیتا تھا اپنے ہاتھ میں چڑیا اور اس کو جدا کر دیتا تھا پھر چھوڑ دیتا تھا۔

۳۳۴۱: سہل بن حنیف رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ارْتَحِلُوا فَأَرْتَحِلْنَا فَأَقْبَلْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ فَوَاللَّهِ نَحْلِفُ بِهِ أَوْ يُحْلِفُ بِهِ الشَّكُّ مِنْ حَمَادٍ مَا وَضَعْنَا رَحًا لَنَا حِينَ دَخَلْنَا الْمَدِينَةَ حَتَّى أَغَارَ عَلَيْنَا بَنُو عَبْدِ اللَّهِ بْنِ غُطْفَانَ وَمَا يَهْبِجُهُمْ قَبْلَ ذَلِكَ شَيْءٌ۔

۳۳۳۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَا وَصَاعِنَا وَاجْعَلْ مَعَ الْبَرَكَةِ بَرَكَتَيْنِ۔

۳۳۳۸: عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مَثْلَهُ۔

۳۳۳۹: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ مَوْلَى الْمُهَرِّبِيِّ أَنَّهُ جَاءَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ لِيَأْتِيَ الْحَرَّةَ فَاسْتَشَارَهُ فِي الْجَلَاءِ مِنَ الْمَدِينَةِ وَشَكَّى إِلَيْهِ اسْعَارَهَا وَكَثْرَةَ عِيَالِهِ وَأَخْبَرَهُ أَنَّ لَا صَبْرَ لَهُ عَلَى جَهْدِ الْمَدِينَةِ وَلَا ذَاتِهَا فَقَالَ لَهُ وَيْحَكَ لَا أَمْرَكَ بِذَلِكَ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَصْبِرُ أَحَدٌ عَلَى لَأَوَائِهَا فَيَمُوتُ إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا أَوْ شَهِيدًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِذَا كَانَ مُسْلِمًا۔

۳۳۴۰: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنِّي حَرَّمْتُ مَا بَيْنَ لَا بَتِّي الْمَدِينَةِ كَمَا حَرَّمَ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مَكَّةَ قَالَ ثُمَّ كَانَ أَبُو سَعِيدٍ يَأْخُذُ وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ يَجِدُ أَحَدَنَا فِي يَدِهِ الطَّيْرُ فَيَفْكُكُهُ مِنْ يَدِهِ ثُمَّ يَرْسُلُهُ۔

۳۳۴۱: عَنْ سَهْلِ بْنِ حَنِيْفٍ قَالَ أَهْوَى رَسُولُ

وسلم نے اپنا دست مبارک مدینہ کی طرف جھکایا اور فرمایا کہ وہ حرم ہے اور اس کی جگہ ہے۔

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَقَالَ إِنَّهَا حَرَمٌ أَمِنٌ -

۳۳۴۲: جناب صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ جب ہم مدینہ تشریف لائے تو وہاں وبا تھی اور ابو بکرؓ اور بلال بیمار ہوئے پھر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنے اصحاب کی بیماری دیکھی تو دعا کی یا اللہ دوست کر دے، ہمارا مدینہ کو جیسے دوست کیا تھا تو نے مکہ کو، یا اس سے بھی زیادہ اور صحت عطا کر اس کے رہنے والوں کو اور برکت دے ہم کو اس کے چوسیری اور سیر میں اور اس کے بخار کو جھکے کی طرف پھیر دے۔

۳۳۴۲: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ وَهِيَ وَبِيئَةٌ فَاسْتَكَى أَبُو بَكْرٍ وَاسْتَكَى بِلَالٌ فَلَمَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شُكُومَ أَصْحَابِهِ قَالَ اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَمَا حَبَبْتَ مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ وَصَحِّحْهَا وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِيهَا وَمُدِّهَا وَحَوْلِ حِمَاهَا إِلَى الْجُحْفَةِ -

تشریح: جھکے ان دنوں وطن تھا یہود کا۔ غرض اس حدیث میں یہ اشارہ ہے کہ بددعا کرنا کافروں پر بیماری اور ہلاکت اور خسران کے ساتھ درست ہے اور اس میں دعائے خیر ہوئی مسلمانوں کے ساتھ صحت اور تندرستی کے اور یہی مذہب ہے کا فاعل عام کہ بددعا کافروں پر درست ہے اور قول بعض جہلاء صوفیہ کا مقبول نہیں جو اس کو منع کرتے ہیں اور موافقت کی ہے ان جہلاء نے مقولہ کی کہ وہ بھی ایسی دعا کو بے فائدہ جانتے ہیں۔ غرض دونوں اس حدیث سے مردود ہو گئے اور اس حدیث میں بڑا معجزہ ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا آج تک جھکے کا پانی جو پیتا ہے اسے بخار چڑھتا ہے۔

۳۳۴۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۳۴۳: عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ بِهِذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ -

باب: مدینہ کی سکونت کی فضیلت اور وہاں کی شدت

ومحنت پر صبر کرنے کا ثواب

۳۳۴۴: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ فرماتے تھے ”کہ جو صبر کرے مدینہ کی بھوک پر میں اس کا شفع یا گواہ ہوں گا قیامت کے دن۔“

۳۳۴۵: تحسن زبیر کے غلام آزاد سے روایت ہے کہ وہ عبد اللہ بن عمرؓ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ ان کی ایک آزاد باندی آئی اور ان کو سلام کیا اور یہ فتنہ کے دن تھے (یعنی فتنہ حرہ کے دن جس کا ذکر ابھی تھوڑی دور گزر اور اس نے کہا اے ابوعبد الرحمن! (یہ کنیت ہے عبد اللہ بن عمر کی) ہم پر سخت دن ہیں اور میں ارادہ کرتی ہوں مدینہ سے نکلنے کا تو عبد اللہ بن عمرؓ نے فرمایا کہ بیٹھ اے نادان! اس لیے کہ میں نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے جو صبر

بَابُ: التَّرْغِيبِ فِي سُكْنَى الْمَدِينَةِ وَفَضْلِ

الصَّبْرِ عَلَى لُؤَائِهَا وَشِدَّتِهَا

۳۳۴۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ صَبَرَ عَلَى لُؤَائِهَا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا أَوْ شَهِيدًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ -

۳۳۴۵: عَنْ يُحْيَى مَوْلَى الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ كَانَ جَالِسًا عِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فِي الْفِتْنَةِ فَاتَتْهُ مَوْلَاةٌ لَهُ تُسَلِّمُ عَلَيْهِ فَقَالَتْ إِنِّي أَرَدْتُ الْخُرُوجَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ اشْتَدَّ عَلَيْنَا الزَّمَانُ فَقَالَ لَهَا عَبْدُ اللَّهِ أَفْعِدِي لَكَ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ صَبَرَ عَلَى لُؤَائِهَا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا أَوْ شَهِيدًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ -

کرے گا مدینہ کی بھوک، پیاس اور مشقت پر تو میں اس کا شفیق ہوں گا (یعنی اگر وہ گنہگار ہے) یا گواہ ہوں گا (یعنی اگر وہ نیکو کار ہے) قیامت کے دن۔  
۳۳۴۶: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ وہی قول جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کیا ہے۔

وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَصْبِرُ عَلَى لَا وَآيَهَا وَشِدَّتِهَا إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَهِيدًا أَوْ شَفِيعًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ۔  
۳۳۴۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ صَبَرَ عَلَى لَا وَآيَهَا وَشِدَّتِهَا كُنْتُ شَهِيدًا أَوْ شَفِيعًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَعْنِي الْمَدِينَةَ۔

۳۳۴۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔  
۳۳۴۸: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۳۴۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا يَصْبِرُ عَلَى لَا وَآيَةِ الْمَدِينَةِ وَشِدَّتِهَا أَحَدٌ مِنْ أُمَّتِي إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَوْ شَهِيدًا۔  
۳۳۴۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

۳۳۴۹: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

۳۳۴۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَصْبِرُ أَحَدٌ عَلَى لَا وَآيَةِ الْمَدِينَةِ بِمِثْلِهِ۔

### باب: طاعون اور دجال سے مدینہ

#### طعیبہ کا محفوظ رہنا

۳۳۵۰: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”کہ مدینہ کے ناکوں پر فرشتے ہیں کہ اس میں طاعون اور دجال نہیں آسکتا۔“

### بَابُ: صِيَاةِ الْمَدِينَةِ مِنْ دُخُولِ الطَّاعُونِ

#### وَالدَّجَالِ إِلَيْهَا

۳۳۵۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَنْقَابِ الْمَدِينَةِ مَلَائِكَةٌ لَا يَدْخُلُهَا الطَّاعُونُ وَلَا الدَّجَالُ۔

تشریح: اس حدیث سے فضیلت مدینہ کی اور ثواب وہاں کی سکونت کا اور درجہ وہاں کے ساکنین کا معلوم ہوا۔

۳۳۵۱: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”مسح دجال آئے گا مشرق کی طرف سے ارادہ اس کا مدینہ کا ہوگا یہاں تک کہ اترے گا کوہ احد کے پیچھے اور فرشتے اس کا منہ وہیں سے شام کی طرف پھیر دیں گے اور وہیں تباہ ہو جائے گا۔“

۳۳۵۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَأْتِي الْمَسِيحُ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ هِمَّتُهُ الْمَدِينَةُ حَتَّى يَنْزِلَ دُبُرُ أَحَدٍ ثُمَّ تَصْرِفُ الْمَلَائِكَةُ وَجْهَهُ قِبَلَ الشَّامِ وَهُنَالِكَ يَهْلِكُ۔

تشریح: مسیح کا لفظ جناب عیسیٰ علیہ السلام کے واسطے بولا جاتا ہے اور دجال کے واسطے بھی اور اس کے دو معنی ہیں۔ ایک چھوٹے والا۔ اس معنی

سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر اس کا اطلاق آتا ہے کہ وہ جس کو چھو دیتے تھے اچھا ہو جاتا تھا اور مسیح کے معنی مسوح بھی ہیں یعنی ملا ہوا دبا ہوا اس کی آنکھ چونکہ اندھی ہے اس لیے اسے مسیح کہا یا اس نظر سے کہ وہ بھی دعوے کرے گا کہ میں مسیح ہوں اور لوگ اس خبیث کے دھوکے اور فریب میں آجائیں گے۔

باب: مدینہ کا طابہ اور طیبہ نام ہونا اور

بَابُ: الْمَدِينَةِ تَنْفِيْ خَبَثَهَا وَتُسَمَّى طَابَةً

بري چیزوں کو اپنے سے دور کرنا

وَ طَيِّبَةً

۳۳۵۲: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ایک وقت لوگوں پر ایسا آئے گا کہ آدمی اپنے بھتیجے کو اپنے قرابت والے کو پکارے گا کہ آؤ ارزانی کے ملک میں، آؤ ارزانی کے ملک میں اور مدینہ ان کے لیے بہتر ہوگا کاش کہ وہ جانتے ہوتے اور قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ کوئی شخص مدینہ سے بیزار ہو کر نہیں نکلتا ہے، کہ اللہ تعالیٰ اس سے بہتر دوسرا شخص بھیج دیتا ہے مدینہ میں۔ آگاہ ہو کہ مدینہ ایسا ہے جیسے لوہار کی بھٹی کہ نکال دیتا ہے میل کو اور قیامت قائم نہ ہوگی جب تک کہ مدینہ نہ نکال دے گا اپنے شریر لوگوں کو جیسے کہ بھٹی نکال دیتی ہے لوہے کی میل کو۔

۳۳۵۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَدْعُو الرَّجُلُ ابْنَ عَمِّهِ وَقَرِيْبَهُ هَلُمَّ إِلَى الرَّحَاءِ هَلُمَّ إِلَى الرَّحَاءِ وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَخْرُجُ مِنْهُمْ أَحَدٌ رَغْبَةً عَنْهَا إِلَّا أَخْلَفَ اللَّهُ فِيْهَا خَيْرًا مِنْهُ إِلَّا أَنَّ الْمَدِينَةَ كَالْكَبِيرِ تُخْرَجُ الْخَبِيثُ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَنْفِي الْمَدِينَةَ شِرَارَهَا كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ۔

تشریح: شاید یہ بات دجال کے وقت ہوگی کہ حدیث میں آیا ہے کہ دجال جب مدینہ کے قریب پہنچے گا تو مدینہ میں تین بار زلزلہ آئے گا اور اللہ تعالیٰ اس کے سبب سے ہر کافر اور منافق کو نکال دے گا یا ہمیشہ مدینہ میں ایسا ہوتا ہو۔

۳۳۵۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے کہ مجھے حکم ہوا ہے یعنی (ہجرت کا) ایسے قریہ کی طرف جو سب قریوں کو کھا جائے گا لوگ اسے یثرب کہتے ہیں اور وہ مدینہ ہے اور لوگوں کو ایسا چھانٹتا ہے جیسے لوہے کی بھٹی میل چھانٹتی ہے۔

۳۳۵۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ بِقَرِيْبَةٍ تَأْكُلُ الْقُرَى يَقُولُونَ يَثْرَبَ وَهِيَ الْمَدِينَةُ يَنْفِي النَّاسَ كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ۔

تشریح: سب قریوں کو کھا جائے گا یعنی وہیں لشکر اسلام جمع ہو کر چاروں طرف پھیلے گا اور تمام بلاد کو مسخر اور فرمانبردار بنادے گا سب طرف سے اموال غنیمت اسی میں آکر جمع ہوں گے اور وہاں کے لوگوں کے صرف میں آئیں گے اور یہ بھی فرمایا کہ لوگ اسے یثرب کہتے ہیں اور یثرب کو آپ ﷺ نے مکروہ جانا اس لئے کہ وہ یثرب سے مشتق ہے اور یثرب کے معنی جھڑکنا اور ملامت ہے اور مسند احمد میں ایک روایت آئی ہے کہ اہمیت میں یثرب کہنے کے اور قرآن مجید میں جو یثرب واقع ہوا ہے وہ بھی مقولہ کفار کا ہے یا منافقین کا اور مدینہ بھی جو قرآن مجید میں وارد ہوا ہے وہ منافقوں کا قول نہیں غرض اس سے معلوم ہوا کہ اچھی چیز کا نام برا رکھنا یہ بھی ایک نفاق کا شعبہ ہے اور مسلک نبوت کے خلاف ہے جیسے محبت الہی کو شراب سے تعبیر کرنا یا عشق الہی کو جنون سے یا اللہ تعالیٰ کو معاذ اللہ صنم یا معشوق سے یا نبی کو بت سے یا تعبیرات جو اکثر شعراء کی زبان زد ہیں وہ سب مردود اور مذموم ہیں اور منجملہ محدثات اور شرامور ہیں ان سے پرہیز کرنا ضرور ہے۔

۳۳۵۴: عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ كَمَا يُنْفِي الْكِبَرُ الْحَبْتَ لَمْ يَذْكُرُوا الْحَدِيثَ۔

۳۳۵۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَصَابَ الْأَعْرَابِيَّ وَعْكٌ بِالْمَدِينَةِ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ أَقْلِنِي يَبْعَتْنِي فَأَبَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ جَاءَهُ فَقَالَ أَقْلِنِي يَبْعَتْنِي فَأَبَى ثُمَّ جَاءَهُ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ أَقْلِنِي يَبْعَتْنِي فَأَبَى فَخَرَجَ الْأَعْرَابِيُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا الْمَدِينَةُ كَالْكَبِيرِ تَنْفِي خَبْثَهَا وَنُصْحَ طَبِئِهَا۔

۳۳۵۵: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ ایک گاؤں کا آدمی تھا کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بیعت کی اور اس کو شدت سے بخارا نے لگا مدینہ میں پھر وہ آپ ﷺ کے پاس آیا اور عرض کی کہ یا محمد ﷺ! مجھ سے اپنی بیعت پھیر لو تو آپ ﷺ نے انکار کیا اور پھر آیا اور کہا کہ یا محمد! مجھ سے اپنی بیعت پھیر لو تو آپ ﷺ نے پھر انکار کیا اور وہ پھر آیا اور کہا کہ یا محمد ﷺ! مجھ سے اپنی بیعت پھیر لو آپ ﷺ نے انکار کیا اور وہ اعرابی مدینہ سے چلا گیا، تب جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”مدینہ تو بھٹی کے مانند ہے کہ اپنی میل کو دور کر دیتا ہے اور پاک کو خالص اور صاف کر لیتا ہے۔“

تشریح: اس نے اسلام پر اور حضرت کے ساتھ قیام پر بیعت کی تھی پھر اس کا اقالہ آپ کیوں فرماتے۔

۳۳۵۶: عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّهَا طَبِئَةٌ يَعْنِي الْمَدِينَةَ وَرَأَتْهَا تَنْفِي الْخَبْتَ كَمَا تَنْفِي النَّارُ خَبْتَ الْفِصَّةِ۔

۳۳۵۶: زید بن ثابت نے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کی کہ آپ ﷺ نے فرمایا یہ طیبہ ہے یعنی مدینہ اور پہلے پہل یہ مدینہ میل کو دور کرتا ہے جیسے آگ چاندی کی میل کو دور کرتی ہے۔

تشریح: مدینہ کو طیبہ فرمایا یعنی پاکیزہ کہ نجاست شرک سے اور خباثات کفر سے پاک ہے یا طیب عشق وہاں حاصل ہے اور طابہ بھی اس معنی سے فرمایا جیسے آگے آتا ہے۔

۳۳۵۷: عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ سَمَى الْمَدِينَةَ طَابَةً۔

۳۳۵۷: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں نے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ جل جلالہ نے نام رکھا مدینہ کا طابہ۔

باب: اہل مدینہ سے برائی کرنا منع ہے اور

جو ایسا کرے گا اللہ اس کو سزا دے گا

۳۳۵۸: ابوعبید اللہ قراظ نے کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ ابو القاسم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جو ارادہ اس شہر والوں کی (یعنی مدینہ والوں کی) برائی کا کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو ایسا گھلا دے گا جیسے نمک پانی میں گھل جاتا ہے۔

بَابُ: تَحْرِيمِ ارَادَةِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ

بِسُوءٍ وَأَنَّ مَنْ ارَادَهُمْ بِهِ أَذَابَهُ اللَّهُ

۳۳۵۸: عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْقَرَّاطِ أَنَّهُ قَالَ أَشْهَدُ عَلَى أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ارَادَ أَهْلَ هَذِهِ الْبَلَدَةِ بِسُوءٍ يَعْنِي الْمَدِينَةَ أَذَابَهُ

اللَّهُ كَمَا يَذُوبُ الْمِلْحُ فِي الْمَاءِ۔

۳۳۵۹: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۳۳۵۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَرَادَ أَهْلُهَا بِسُوءٍ يُرِيدُ الْمَدِينَةَ آذَابَهُ اللَّهُ كَمَا يَذُوبُ الْمِلْحُ فِي الْمَاءِ قَالَ ابْنُ حَاتِمٍ فِي حَدِيثِ ابْنِ يَحْنَسَ بَدَلَ قَوْلِهِ بِسُوءٍ شَرًّا۔

۳۳۶۰: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۳۶۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

۳۳۶۱: ابو وقاصؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ جو کوئی اہل مدینہ سے برائی کا ارادہ کرے تو اللہ تعالیٰ اس کو ایسے پکھلا دے گا جیسے نمک پانی میں پکھل جاتا ہے۔

۳۳۶۱: عَنْ أَبِي وَقَاصٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَرَادَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ بِسُوءٍ آذَابَهُ اللَّهُ كَمَا يَذُوبُ الْمِلْحُ فِي الْمَاءِ۔

۳۳۶۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۳۶۲: عَنْ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ يَذُوبُ أَوْ بِسُوءٍ۔

۳۳۶۳: ابو ہریرہؓ وسعدؓ دونوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ برکت دے مدینہ والوں کے مد میں اور آگے وہی مضمون بیان کیا جو اوپر کی بارگزررا۔

۳۳۶۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَسَعْدِ يَقُولَانِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ فِي مَدِينِهِمْ وَسَاقِ الْحَدِيثِ وَفِيهِ مَنْ أَرَادَ أَهْلُهَا بِسُوءٍ آذَابَهُ اللَّهُ كَمَا يَذُوبُ الْمِلْحُ فِي الْمَاءِ۔

باب: لوگوں کو مدینہ میں سکونت کی

ترغیب دینا جب شہر فتح ہو جائیں

۳۳۶۴: سفیان نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ شام فتح ہوگا اور کچھ لوگ مدینہ سے نکلیں گے اپنے گھر والوں کے ساتھ اونٹوں کو ہانکتے ہوئے اور مدینہ ان کیلئے بہتر تھا کاش وہ جانتے ہوتے پھر فتح ہوگا یمن اور نکلے گی ایک قوم مدینہ کی اپنے گھر والوں کے ساتھ اونٹوں کو ہانکتے ہوئے اور مدینہ ان کے حق میں بہتر تھا کاش وہ جانتے پھر فتح ہوگا عراق اور نکلے گی ایک قوم مدینہ کی اپنے گھر والوں کے ساتھ اونٹوں کو ہانکتے ہوئے اور مدینہ ان کے حق میں بہتر تھا کاش وہ جانتے۔

بَابُ: تَرْغِيبِ النَّاسِ فِي سُكْنَى الْمَدِينَةِ

عِنْدَ فَتْحِ الْأَمْصَارِ

۳۳۶۴: عَنْ سُفْيَانَ بْنِ زُهَيْرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَفْتَحُ الشَّامُ فَيَخْرُجُ مِنَ الْمَدِينَةِ قَوْمٌ بِأَهْلِيهِمْ يَسُونُ وَالْمَدِينَةَ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ثُمَّ يَفْتَحُ الْيَمَنُ فَيَخْرُجُ قَوْمٌ بِأَهْلِيهِمْ يَسُونُ وَالْمَدِينَةَ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ثُمَّ يَفْتَحُ الْعِرَاقُ فَيَخْرُجُ مِنَ الْمَدِينَةِ قَوْمٌ بِأَهْلِيهِمْ يَسُونُ وَالْمَدِينَةَ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا

يَعْلَمُونَ۔

۳۳۶۵: عَنْ سُفْيَانَ بْنِ أَبِي زُهَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَفْتَحُ الْيَمَنُ فَيَأْتِي قَوْمٌ يَتَسَوَّنَ فَيَتَحَمَّلُونَ بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةَ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ثُمَّ يَفْتَحُ الشَّامُ فَيَأْتِي قَوْمٌ يَتَسَوَّنَ فَيَتَحَمَّلُونَ بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةَ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ثُمَّ يَفْتَحُ الْعِرَاقُ فَيَأْتِي قَوْمٌ يَتَسَوَّنَ فَيَتَحَمَّلُونَ بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةَ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ۔

۳۳۶۵: سفیان بن ابی زہیر نے کہا میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ یمن فتح ہوگا اور لوگ وہاں جائیں گے اونٹوں کو ہانکتے ہوئے اور لاد لے جائیں گے اپنے گھر والوں کو اور جو ان کا کہنا مانے اور مدینہ ان کیلئے بہتر تھا اگر وہ جانتے ہوتے، پھر شام فتح ہوگا تو لوگ وہاں جائیں گے اونٹوں کو ہانکتے ہوئے اور لاد لے جائیں گے اپنے گھر والوں کو اور جو ان کا کہنا مانے اور مدینہ بہتر تھا ان کیلئے اگر وہ جانتے ہوتے، پھر عراق فتح ہوگا اور لوگ وہاں جائیں گے اونٹوں کو ہانکتے ہوئے اور لاد لے جائیں گے اپنے گھر والوں کو اور جو ان کا کہنا مانے اگر جانتے ہوتے تو مدینہ طیبہ ان کے حق میں بہتر تھا۔

تشریح: ان حدیثوں میں چند معجزے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اول یہ کہ آپ ﷺ نے شام اور عراق و یمن کی فتح کی خبر دی اور ویسا ہی ہوا کہ خلفائے راشدین کے ہاتھ پر یہ مما لک فتح ہوئے اور مصداق خلافت راشدہ یہی لوگ ٹھہرے اور مواعد الہی ان کے ہاتھ پر پورے ہوئے دوسرے یہ کہ لوگ ان ملکوں میں جا بیٹیں گے اور اپنے اہل و عیال کو لے جائیں گے اور ایسا ہی ہوا کہ تیسرے یہ کہ مفتوح ہونا ان بلاد کا اس ترتیب سے ہوگا کہ پہلے یمن پھر شام پھر عراق اور اسی ترتیب سے یہ بلاد فتح ہوئے اور روائتوں سے بڑی فضیلت سکونت مدینہ طیبہ کی ثابت ہوئی۔

باب: جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا

خبر دینا کہ لوگ مدینہ چھوڑ دیں گے

۳۳۶۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے تھے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مدینہ کیلئے کہ لوگ وہاں کے مدینہ کو چھوڑ دیں گے اور مدینہ ان کیلئے بہتر ہوگا اور ایسا چھوڑیں گے کہ وطن ہو جائے گا درندوں اور پرندوں کا۔

بَابُ: اخْبَارِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَرْكِ

النَّاسِ الْمَدِينَةَ عَلَى خَيْرِ مَا كَانَتْ

۳۳۶۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْمَدِينَةِ لَيْتُرُ كَتَمَهَا أَهْلُهَا عَلَى خَيْرِ مَا كَانَتْ مُذَلَّلَةً لِلْعَوَا فِي يَغْنَى السَّبَاعِ وَالطَّيْرِ قَالَ مُسْلِمٌ أَبُو صَفْوَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ يَتِيمُ ابْنِ جُرَيْجٍ عَشَرَ بَسِيْنٍ كَانَ فِي حَجْرِهِ۔

تشریح: یہ پیشین گوئی بھی آپ ﷺ کی سچی ہے اور قیامت کے قریب ہوگی۔ مسلم نے کہا کہ ابو صفوان جن کا نام عبد اللہ بن عبد المالك ہے وہ یتیم تھے اور ابن جریج کی گود میں دس برس پرورش پائی۔

۳۳۶۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ

۳۳۶۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ سنا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ فرماتے تھے لوگ مدینہ کو چھوڑ دیں



گے اور وہ بہتر ہوگا اور نہ رہے گا اس میں کوئی مگر درندے اور پرندے، پھر بھی نکلیں گے دو چرواہے قبیلہ مزینہ سے ارادہ کرتے ہوں گے مدینہ کا لکارتے ہوں گے اپنی بکریوں کو اور پاویں گے مدینہ کو ویران یہاں تک کہ جب پہنچیں گے ثنیۃ الوداع تک کہ ایک ٹیلہ ہے گر پڑیں گے اپنے منہ کے بل۔

يَتَرَكُونَ الْمَدِينَةَ عَلَى خَيْرٍ مَا كَانَتْ لَا يَغْشَاهَا إِلَّا الْعَوَا فِي يُرِيدُ عَوَا فِي السَّبَاعِ وَالطَّيْرِ ثُمَّ يَخْرُجُ رَاغِبًا مِنْ مَزِينَةَ يُرِيدَانِ الْمَدِينَةَ يَنْعَقَانِ بَعْثَهُمَا فَيَجِدَانَهَا وَحُشًا حَتَّى إِذَا بَلَغَ ثَنِيَّةَ الْوُدَاعِ خَرَّآ عَلَى وُجُوهِهِمَا۔

تشریح: یہ اخیر زمانہ میں ہوگا قیامت کے قریب کہ جب وہ دونوں ٹیلہ کے پاس پہنچیں گے قیامت آجائے گی اور وہ اخیر میں ہوں گے ان سب لوگوں کے جن کا حشر ہوگا جیسا کہ بخاری میں ثابت ہوا ہے اور یہی مطلب اس حدیث کا ظاہر و مختار ہے اور یہ معجزہ ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا اور بعض فتن میں ایسا بھی ہو چکا ہے۔

### باب: قبر مبارک اور منبر کے درمیان اور

#### موضع منبر کی فضیلت کا بیان

۳۳۶۸: عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”میرے گھر اور منبر کے درمیان ایک چمن ہے جنت کے چمنوں میں سے۔“

۳۳۶۹: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

### باب: فَضْلُ مَا بَيْنَ قَبْرِہِ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ

#### وَسَلَّمَ وَمَنْبَرِہِ وَفَضْلُ مَوْضِعِ مَنْبَرِہِ

۳۳۶۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَيْنَ بَيْتِي وَمِنْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ۔

۳۳۶۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَا بَيْنَ مَنبَرِي وَبَيْتِي رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ۔

۳۳۷۰: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”میرے گھر اور منبر کے بیچ میں ایک کیاری ہے جنت کی کیاریوں میں سے اور منبر میرا میرے حوض پر ہے۔“

۳۳۷۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَيْنَ بَيْتِي وَمِنْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ وَمِنْبَرِي عَلَى حَوْضِي۔

تشریح: اس حدیث کے دو معنی ہوتے ہیں کہ حجرہ مبارک اور منبر کے بیچ کا ایک موضع جنت میں چلا جائے گا قیامت کے دن دوسرے یہ کہ وہاں عبادت کرنا جنت میں جانے کا سبب ہے کہ جس نے وہاں عبادت کی گویا داخل جنت ہوا اور بعض روایتوں میں یوں آیا ہے کہ میری قبر اور منبر کے بیچ میں ایک کیاری ہے جنت کی اور مطلب اس کا بھی یہی ہے کہ قبر اور حجرہ مبارک گویا ایک ہے اس لئے کہ قبر حجرہ کے اندر ہے اور میرا منبر حوض پر ہے اس کی بھی دو مرادیں ہو سکتی ہیں ایک یہ کہ جو منبر کے قریب عبادت کرے گا اس حوض سے سیراب ہوگا اور دوسرے یہ کہ یہی منبر مبارک آپ ﷺ کے حوض کوثر پر رکھ دیا جائے گا یا میدان قیامت میں جو منبر عنایت ہوگا وہ حوض کوثر پر رکھا جائے گا۔

### باب: احد پہاڑ کی فضیلت

۳۳۷۱: ابو حمید نے کہا کہ نکلے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ

### باب: فَضْلُ أَحَدٍ

۳۳۷۱: عَنْ أَبِي حَمِيدٍ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ

غزوہ تبوک میں اور حدیث بیان کی اور اس میں یہ کہا کہ چلے ہم یہاں تک کہ پہنچے وادی قریٰ میں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”میں جلدی چلنے والا ہوں جس کا جی چاہے میرے ساتھ چلے اور جس کا جی چاہے ٹھہر کر آئے، سو ہم نکلے یہاں تک کہ دیکھنے لگے ہم مدینہ کو اور آپ ﷺ نے فرمایا کہ یہ طابہ ہے اور یہ احد ہے اور یہ پہاڑ ایسا ہے کہ ہم اس کو دوست رکھتے ہیں اور یہ ہم کو دوست رکھتا ہے۔“

تشریح: معلوم ہوا کہ جس کے دل میں آپ ﷺ کی محبت نہ ہو وہ پتھر سے سخت اور بدتر ہے۔

۳۳۷۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَحَدًا جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ۔

۳۳۷۳: عَنْ أَنَسٍ قَالَ نَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى أَحَدٍ فَقَالَ إِنَّ أَحَدًا جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ۔

۳۳۷۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يُلْغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلَوةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِ صَلَوةٍ فِيْمَا سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ۔

۳۳۷۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَوةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ صَلَوةٍ فِي غَيْرِهِ مِنْ الْمَسَاجِدِ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ۔

۳۳۷۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ صَلَوةٌ فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِ صَلَوةٍ فِيْمَا سِوَاهُ مِنَ الْمَسَاجِدِ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ

### باب: مسجد مکہ اور مدینہ میں

#### نماز کی فضیلت

۳۳۷۲: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس بات کو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تک پہنچاتے تھے کہ آپ ﷺ نے فرمایا ”ایک نماز میری اس مسجد میں ہزار نمازوں سے اور مسجدوں کی افضل ہے سوا المسجد الحرام کے یعنی مکہ کی مسجد کے۔“

۳۳۷۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”ایک نماز میری اس مسجد میں ہزار نمازوں سے اور مسجدوں کی افضل ہے سوا المسجد الحرام کے۔“

۳۳۷۴: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے کہ ایک نماز مسجد میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی افضل ہے ہزار نمازوں سے اور مسجدوں کی سوا مسجد الحرام کے اس لئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آخر انبیاء ہیں اور آپ ﷺ کی مسجد آخر مساجد ہے (یعنی جونیوں نے بنائی ہے) اور ابوسلمہ

اور ابو عبد اللہ نے کہا کہ بلا شک ابو ہریرہؓ نے جو یہ بات کہی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی حدیث سے کہی ہوگی (اس لئے کہ ایسی بات کوئی قیاس سے نہیں کہہ سکتا) اور ہم نے اس حدیث کو ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے یکے طور سے دریافت نہیں کیا تو اسی وجہ سے کہ انہوں نے حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا ہوگا، جب تو کہا یہاں تک کہ جب وفات ہوئی ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی تو ہم نے آپس میں اس کا ذکر کیا اور ایک دوسرے کو ملامت کی کہ کیوں نہ پوچھ لیا ہم نے ابو ہریرہؓ سے اس کو کہ وہ نسبت کرتے اس حدیث کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک اگر آپ ﷺ سے سنی ہوتی غرض ہم اسی بات چیت میں تھے کہ عبد اللہ بن ابراہیم کے پاس جا بیٹھے اور ان سے اس کا ذکر کیا اور یہ وجہ بیان کی جس سبب سے ہم نے ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اس کو دریافت نہیں کیا تھا تب عبد اللہ نے ہم سے کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ میں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا وہ کہتے تھے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کہ بیشک میں آخر انبیاء ہوں اور میری مسجد آخری مسجد ہے۔

۳۳۷۷: یحییٰ بن سعید کہتے تھے کہ میں نے ابو صالح سے پوچھا کہ تم نے ابو ہریرہؓ سے سنا ہے کہ وہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مسجد میں نماز کی فضیلت بیان فرماتے تھے انہوں نے کہا کہ نہیں مگر مجھے عبد اللہ بن ابراہیم نے خبر دی ہے کہ انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے کہ ”ایک نماز میری اس مسجد میں بہتر ہے ہزاروں نمازوں سے جو اور مسجدوں میں ادا ہوں مگر مسجد حرام میں۔“

۳۳۷۸: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آخِرُ الْأَنْبِيَاءِ وَإِنَّ مَسْجِدَهُ آخِرُ الْمَسَاجِدِ قَالَ أَبُو سَلَمَةَ وَأَبُو عَبْدِ اللَّهِ لَمْ نَشْكُ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ كَانَ يَقُولُ عَنْ حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَنْعَنَا ذَلِكَ أَنْ نَسْتَبِثَ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنْ ذَلِكَ الْحَدِيثِ حَتَّى إِذَا تَوَفَّى أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ تَذَاكُرْنَا ذَلِكَ وَتَلَاوَمْنَا أَنْ لَا نَكُونَ كَلَمْنَا أَبَا هُرَيْرَةَ فِي ذَلِكَ حَتَّى يُسَيِّدَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ كَانَ سَمِعَهُ مِنْهُ فَبَيْنَا نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ جَالِسًا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنُ قَارِظٍ فَلَدَّ كَرْنَا ذَلِكَ الْحَدِيثَ وَالَّذِي فَرَطْنَا فِيهِ مِنْ نَصِ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْهُ فَقَالَ لَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنُ قَارِظٍ أَشْهَدُ أَنِّي سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنِّي آخِرُ الْأَنْبِيَاءِ وَإِنَّ مَسْجِدِي آخِرُ الْمَسَاجِدِ۔

۳۳۷۷: عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ سَأَلْتُ أَبَا صَالِحٍ هَلْ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَذْكُرُ فَضْلَ الصَّلَاةِ فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا وَلَكِنْ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنُ قَارِظٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ أَوْ كَأَلْفِ صَلَاةٍ فِيمَا سِوَاهُ مِنَ الْمَسَاجِدِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ۔

۳۳۷۸: وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ

سَعِيدٌ وَمُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ قَالُوا حَدَّثَنَا يَحْيَى الْقَطَّانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ۔

۳۳۷۹: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”ایک نماز میری اس مسجد میں افضل ہے ہزار نمازوں سے اور مسجد میں پڑھنے سے سوا المسجد الحرام کے۔

۳۳۷۹: عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلَوةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِ صَلَوةٍ فِيْمَا سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ۔

۳۳۸۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی منقول ہے۔

۳۳۸۰: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ وَأَبُو أُسَامَةَ ح وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا أَبِي ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ كُلُّهُمْ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ۔

۳۳۸۱: ابن عمرؓ نبی اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ آگے وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۳۳۸۱: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ بِمِثْلِهِ۔

۳۳۸۲: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۳۳۸۲: عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

۳۳۸۳: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ ایک عورت بیمار ہوئی اور اس نے کہا کہ اگر اللہ تعالیٰ نے مجھے شفاء دی تو میں جاؤں گی اور البیت المقدس میں نماز پڑھوں گی پھر وہ اچھی ہو گئی اور تیاری کی اس نے جانے کی اور میمونہؓ ام المومنین بی بی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس حاضر ہوئی اور ان کو سلام کیا اور اپنے ارادہ کی خبر دی تو انہوں نے فرمایا کہ جو تم نے توشہ تیار کیا ہے وہ کھاؤ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مسجد مبارک میں نماز پڑھو اس لئے کہ میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا ہے کہ فرماتے تھے کہ ایک نماز اس میں ادا کرنا افضل ہے ہزار نمازوں سے اور مسجدوں سے سوا مسجد کعبہ کے۔

۳۳۸۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ قَالَ إِنَّ أَمْرًا أَشْتَكْتُ شَكْوَى فَقَالَتْ إِنَّ شِفَانِي اللَّهُ لَاخْرُجْنَ فَلَا صَلَاتَيْنِ فِي بَيْتِ الْمُقَدَّسِ فَبَرَأَتْ ثُمَّ تَجَهَّزَتْ تَرِيدُ الْخُرُوجَ فَجَاءَتْ مِمْوَنَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْلِمُ عَلَيْهَا فَاخْبَرَتْهَا ذَلِكَ فَقَالَتْ اجْلِسِي فَكَلِمَتِي مَاصْنَعَتْ وَصَلَّتِي فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ صَلَوةٌ فِيهِ أَفْضَلُ مِنْ أَلْفِ صَلَوةٍ فِيْمَا سِوَاهُ مِنَ الْمَسَاجِدِ إِلَّا مَسْجِدَ الْكُعْبَةِ۔

### باب: تین مسجدوں کی فضیلت

۳۳۸۴: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ کجاوے نہ باندھے جائیں مگر تین مسجدوں کی طرف ایک میری یہ

### بَابُ فَضْلِ الْمَسَاجِدِ الثَّلَاثَةِ

۳۳۸۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُشَدُّ

مسجد یعنی جو مدینہ میں ہے اور مسجد الحرام اور مسجد اقصیٰ (یعنی بیت المقدس)۔

۳۳۸۵: زہری سے اس سند سے روایت ہے کہ تین مسجدوں کی طرف کجاوے باندھے جائیں۔

۳۳۸۶: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ خبر دیتے تھے کہ جناب رسول مقبول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”سفر نہ کرے کوئی مگر تین مسجدوں کی طرف مسجد کعبہ اور میری مسجد اور مسجد ایلہاء (یعنی بیت المقدس)۔“

الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ مَسْجِدِي هَذَا وَمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَسْجِدِ الْأَقْصَى۔

۳۳۸۵: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ تُشَدُّ الرِّحَالُ إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ۔

۳۳۸۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يُخْبِرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا يُسَافَرُ إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ مَسْجِدِ الْكَعْبَةِ وَمَسْجِدِي وَمَسْجِدِ إِبِلَاءَ۔

تشریح: جب کسی خانہ خدا کی طرف سفر درست نہ ہو اسوائے تین کے تو قبروں کی زیارت کیلئے کیونکر درست ہوگا کہ وہ خانہ عباد ہیں اور اوپر اس کی شرح ہم خوب کرائے ہیں جہاں بیان کیا ہے کہ عورت کو بغیر محرم کے درست نہیں۔

## باب: اس مسجد کا بیان جس کی

### بنا تقویٰ پر ہے

۳۳۸۷: ابوسلمہ بن عبد الرحمن نے کہا کہ میرے پاس سے عبد الرحمن بن ابی سعید خدریؓ گزرے اور میں نے ان سے کہا کہ آپ نے اپنے والد کو کیسے سنا کہ وہ بیان فرماتے تھے کہ وہ مسجد کون سی ہے جس کی بنا تقویٰ پر ہوئی ہے تو انہوں نے کہا کہ میرے باپ نے کہا کہ داخل ہوا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آپ ﷺ کی بیبیوں سے کسی کے گھر میں اور میں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے! وہ مسجد کون سی ہے جس کو اللہ فرماتا ہے کہ تقویٰ پر بنائی گئی ہے؟ سو آپ ﷺ نے ایک مٹھی کنکر لئے اور زمین پر مارے اور فرمایا کہ وہ یہی تمہاری مسجد ہے مدینہ کی مسجد سو میں نے کہا کہ میں بھی گواہی دیتا ہوں کہ میں نے بھی تمہارے والد سے سنا ہے کہ ایسا ہی ذکر کرتے تھے اس مسجد کا۔

## بَابُ: بَيَانِ الْمَسْجِدِ الَّذِي أُسِّسَ عَلَى

### التَّقْوَى

۳۳۸۷: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ مَرَّ بِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ قَالَ قُلْتُ لَهُ كَيْفَ سَمِعْتَ أَبَاكَ يَذْكُرُ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى قَالَ قَالَ أَبِي دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِ بَعْضِ نِسَاءِهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى الْمَسْجِدَيْنِ الَّذِي أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى قَالَ فَآخَذَ كَفَّامَيْنِ حَصْبَاءَ فَضْرَبَ بِهِ الْأَرْضَ ثُمَّ قَالَ هُوَ مَسْجِدُكُمْ هَذَا مَسْجِدُ الْمَدِينَةِ قَالَ فَقُلْتُ أَشْهَدُ أَنِّي سَمِعْتُ أَبَاكَ هَكَذَا يَذْكُرُهُ۔

تشریح: اس روایت سے صاف کھل گیا ہے کہ قرآن میں اللہ تعالیٰ نے جس مسجد کو فرمایا ہے کہ تقویٰ پر بنائی گئی ہے وہ مسجد نبوی ﷺ ہے نہ مسجد قباء ہے اور رد ہو گیا ان مفسرین کا قول جنہوں نے مسجد قباء کو کہا ہے اور آپ ﷺ کا کنکرا اٹھا کر مارنا تاکید کی راہ سے تھا کہ خوب یقین آجائے سامع کو کہ یہی مسجد ہے۔

۳۳۸۸: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث اسی طرح مذکور ہے۔

۳۳۸۸: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ وَلَمْ يَذْكُرْ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي سَعِيدٍ فِي الْإِسْنَادِ۔

بَابُ: فَضْلِ مَسْجِدِ قُبَاءٍ وَفَضْلِ الصَّلَاةِ فِيهِ وَزِيَارَتِهِ

۳۳۸۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَزُورُ قُبَاءَ رَاكِبًا وَمَاشِيًا۔

۳۳۹۰: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِي مَسْجِدَ قُبَاءٍ رَاكِبًا وَمَاشِيًا فَيُصَلِّي فِيهِ رَكْعَتَيْنِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ فِي رَوَاتِهِ قَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ فَيُصَلِّي فِيهِ رَكْعَتَيْنِ۔

۳۳۹۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَأْتِي قُبَاءَ رَاكِبًا وَمَاشِيًا۔

۳۳۹۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ يَحْيَى الْقَطَّانِ۔

۳۳۹۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَأْتِي قُبَاءَ رَاكِبًا وَمَاشِيًا۔

۳۳۹۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْتِي قُبَاءَ رَاكِبًا وَمَاشِيًا۔

۳۳۹۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَأْتِي قُبَاءَ كُلِّ سَبْتٍ وَكَانَ يَقُولُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِيهِ كُلِّ سَبْتٍ۔

۳۳۹۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْتِي قُبَاءَ كُلِّ سَبْتٍ كَانَ يَأْتِيهِ رَاكِبًا وَمَاشِيًا قَالَ ابْنُ دِينَارٍ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ۔

باب: مسجد قبا کی فضیلت اور وہاں نماز پڑھنے اور اس کی زیارت کا ذکر

۳۳۸۹: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم زیارت کرتے تھے مسجد قباء کی سوار بھی اور پیادہ بھی۔

۳۳۹۰: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مسجد قباء کو تشریف لاتے تھے سوار بھی اور پیادہ بھی اور اس میں دو رکعت ادا کرتے تھے۔

۳۳۹۱: ابن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ مسجد قباء میں پیدل اور سوار آیا کرتے تھے۔

۳۳۹۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۳۹۳: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۳۳۹۴: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۳۳۹۵: عبد اللہ بن دینار نے کہا کہ ابن عمرؓ ہر ہفتہ میں ایک بار جاتے تھے مسجد قباء میں اور کہتے تھے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے کہ آپ ہر ہفتہ میں جاتے تھے۔

۳۳۹۶: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قبا کو آتے تھے ہر ہفتہ میں اور آتے تھے آپ ﷺ سوار بھی اور پیادہ بھی اور ابن دینار نے کہا کہ ابن عمرؓ ایسا ہی کرتے تھے۔

تشریح ﴿۴﴾ ان حدیثوں سے فضیلت قباء کی اور فضیلت وہاں کی مسجد کی اور فضیلت اس کی زیارت کی معلوم ہوئی اور زیارت اس کی سوار پیادہ دونوں طرح درست ہے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ نماز نفل دن کو دو رکعت ہے اور یہی مذہب ہمارا اور جمہور کا ہے اور ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے ان کا خلاف کیا ہے اور قول ان کا بنظر مخالفت حدیث غیر مسموع ہے اور معلوم ہوا کہ زیارت مسجد یہی ہے کہ اس میں دو رکعت ادا کرے نہ یہ کہ اس کی گلیاں دیکھتا پھرے یا اینٹیں گنا کرے کہ یہ تمثالیوں کا کام ہے نہ معبران انبیاء کا علیہم الصلوٰۃ والسلام۔

۳۳۹۷: عَنْ ابْنِ دِينَارٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ ۳۳۹۸: اِسْ سَنَدُ سَے بھی مذکورہ بالا حدیث مذکور ہے مگر اس میں ہر ہفتے کا کُلَّ سَنَةٍ۔

ذکر نہیں۔

صحیح مسلم شریف  
مع





# صحیح مسلم شریف

مع  
شرح نووی المختصر مترجم

چہارم

۷۴۲۲ احادیث صحیحہ پر مشتمل عظیم المرتبہ مجموعہ انتخاب  
جس میں شامل ہر ایک حدیث کو مجتہد الاسلام امام الاحادیث مسلم بن الحجاج نے  
معیاری صحیح کی شرائط پر اچھی طرح جانچنے اور پرکھنے کے بعد منتخب فرمایا

مترجم  
علامہ وحید الزمان رحمہ اللہ

اسلامی کتب خانہ

فضل الہی مارکیٹ ۰ چوک اردو بازار ۰ لاہور

جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں

نام کتاب \_\_\_\_\_ صحیح مسلم شریف  
 مترجم \_\_\_\_\_ شرح نووی رحمہ اللہ  
 ناشر \_\_\_\_\_ اسلامی کتب خانہ  
 طابع \_\_\_\_\_ ممتاز احمد  
 پرنٹر \_\_\_\_\_ رضا پرنٹرز

نوٹ

قارئین سے درخواست ہے کہ ہماری تمام تر کوشش (اچھی پروف ڈیزائن، معیاری پرنٹنگ) کے باوجود اس بات کا امکان ہے کہ کہیں کوئی لفظی غلطی یا کوئی اور خامی رہ گئی ہو تو ہمیں مطلع فرمائیں تاکہ آئندہ اشاعت میں اس غلطی یا خامی کو دور کیا جاسکے۔ شکریہ! (ادارہ)

# فہرست

## جلد : ۴

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۳۱	مہر کا بیان اور تعلیم قرآن اور مہر ٹھہرانے میں لوہے کا چھلا وغیرہ کے	۷	کِتَابُ النِّكَاحِ
۳۵	اپنی لونڈی کو آزاد کر کے نکاح کرنے کی فضیلت		نکاح کا مستحب ہونا اس کیلئے جس کو طاققت ہو
۴۰	نکاح زینبؓ اور نزول حجاب اور ولیمہ کا بیان	۱۰	جو کسی عورت کو دیکھے اور رغبت اس کے دل میں پیدا ہو تو اپنی بیوی یا باندی سے صحبت کرے
۴۵	دعوت قبول کرنے کا بیان		متور کے حلال ہونے کا پھر حرام ہونے کا پھر حلال ہونے
۴۸	طلاق خلاشہ کا بیان	۱۱	کا پھر قیامت تک حرام رہنے کا بیان
۵۰	جماع کے وقت کی دعا		بہتہجی اور پھوپھی اور خالہ اور بھانجی کا جمع کرنا نکاح میں
	آگے اور پیچھے سے قبل میں جماع کرنے کا جواز نہ کہ	۱۹	حرام ہے
۵۱	دبر میں	۲۱	محرم کا نکاح حرام ہے اور پیغام دینا مکروہ
۵۲	عورت کا بھید کھولنا حرام ہے		ایک بھائی کے پیغام کا جب تک جواب نہ ہو لے تب
	عزل کا بیان	۲۳	تک پیغام دینا روا نہیں
۵۶	جو عورت قیدی، حاملہ ہو اس سے صحبت حرام ہونے کا بیان	۲۵	نکاح شغار کا بطلان
۵۷	غیلہ کے جواز کے بیان میں اور عزل کی کراہت میں		نکاح کی شرائط کے پورے کرنے کا بیان
۵۹	کِتَابُ الرِّضَاعِ	۲۶	بیوہ کا نکاح میں اجازت دینا زبان سے اور باکرہ کا سکوت
	جو رشتے سے حرام ہیں وہ رضاعت سے بھی حرام	۲۸	باپ کو روئے کہ چھوٹی لڑکی کنواری کا نکاح کر دے
	ہونے کا بیان	۲۹	عقد کا اور زفاف کا شوال میں مستحب ہونا
۶۰	باب: رضاعت کی حرمت میں مذکر کا اثر		باب: جو کسی عورت سے نکاح کا ارادہ کرے تو اس کو
۶۲	رضاعی بہتہجی کی حرمت کا بیان	۳۰	مستحب ہے کہ اس کا منہ اور ہتھیلیاں دیکھ لے

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۹۱	تین طلاقیں کا بیان	۶۳	بیوی کی بیٹی اور بیوی کی بہن کی حرمت کا بیان
۹۲	کفارہ کا واجب ہونا اس پر جس نے اپنی عورت سے کہا کہ تو مجھ پر حرام ہے اور نیت طلاق کی نہ تھی	۶۵	ایک اور دودفعہ چوسنے کا بیان
۹۴	تخیر سے طلاق نہیں ہوتی مگر جب نیت ہو	۶۶	پانچ دفعہ دودھ پینے سے حرمت کا بیان
۱۰۸	مطلقہ بائسنہ کے نفقہ نہ ہونے کا بیان	۶۷	بڑی عمر کی رضاعت کا بیان
۱۱۶	معتدہ بائن کو اور جس کا شوہر مر گیا ہو اس کو دن میں نکلنا ضرورت کے واسطے روا ہے	۶۹	رضاعت کے بھوک سے ثابت ہونے کا بیان
	وضع حمل سے عدت کا تمام ہونا		بعد استبراء کے قیدی عورت سے صحبت کرنا درست ہے
	سوگ واجب ہے اس عورت پر جس کا خاوند مر جائے اور کسی حالت میں تین دن سے زیادہ سوگ کرنا حرام ہے	۷۰	اگرچہ اس کا شوہر بھی موجود ہو اور بجز قید ہونے کے نکاح ٹوٹ جانے کا بیان
۱۱۸	کتاب اللعان	۷۱	لڑکا عورت کے شوہر یا مالک کا ہے اور شبہات سے بچنے کا بیان
۱۲۳	کتاب العتق	۷۳	قائف کی بات کا اعتبار کرنا الحاق ولد میں
۱۳۳	غلام کی محنت کا بیان	۷۴	باکرہ اور شیبہ کے پاس زفاف کے بعد شوہر کے ٹھہرنے کا بیان
۱۳۴	ولاء اسی کو ملے گی جو آزاد کرے	۷۶	یتیموں کی باری کا بیان
۱۳۹	ولاء کا بیچنا یا ہبہ کرنا درست نہیں	۷۷	اپنی باری سوکن کو ہبہ کرنے کا بیان
	غلام اپنے آزاد کرنے والے کے سوا کسی کو مولیٰ نہیں بنا سکتا	۷۸	دیندار سے نکاح کرنے کا بیان
۱۴۱	برہ آزاد کرنے کی فضیلت	۷۹	باکرہ سے نکاح مستحب ہونے کا بیان
۱۴۲	باپ کو آزاد کرنے کی فضیلت	۸۲	عورتوں کے ساتھ خوش خلقی کرنے کا حکم
۱۴۳	کتاب البیوع	۸۳	اگر حوا خیانت نہ کرتی تو کوئی بھی عورت کبھی بھی اپنے شوہر سے خیانت نہ کرتی
	بیع ملامہ اور منابذہ باطل ہے	۸۵	کتاب الطلاق
۱۴۴	کنکری کی بیع اور دھوکے کی بیع باطل ہے		دنیا کی بہترین متاع نیک بیوی ہے
	جبل الجبلہ کی بیع کی ممانعت		عورتوں کے ساتھ حسن سلوک کا بیان
	اپنے بھائی کے نرخ پر نرخ نہ کرے، نہ اس کی بیع پر بیچے اور دھوکہ دینا اور تھن میں دودھ بھر رکھنا حرام ہے		حائضہ کو اس کی رضامندی کے بغیر طلاق دینے کی حرمت اور اگر اس حکم کی ممانعت کی تو طلاق واقع ہونے اور رجوع کا حکم دینے کا بیان
۱۴۵	شہر والا باہر والے کا مال نہ بیچے		
۱۴۷			

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۱۷۹	قرض میں سے کچھ معاف کر دینا مستحب ہے (اگر قرضدار کو تکلیف ہو)	۱۴۸	مصراتہ کی بیع کا بیان
۱۸۰	اگر خریدار مفلس ہو جائے اور بائع مشتری کے پاس اپنی چیز بجنہ پائے تو واپس لے سکتا ہے	۱۵۰	قبضہ سے پہلے خریدار کو دوسرے کے ہاتھ بیچنا درست نہیں ہے
۱۸۲	مفلس کو مہلت دینے کی اور قرض وصول کرنے میں آسانی کرنے کی فضیلت	۱۵۳	کھجور کے ڈھیر کو جس کا وزن معلوم نہ ہو کھجور کے بدلے بیچنا درست نہیں ہے
۱۸۴	جو شخص مالدار ہو اس کو قرض ادا کرنے میں دیر کرنا حرام ہے اور جب قرض اتارا جائے مالدار پر تو اس کا قبول کر لینا مستحب ہے	۱۵۴	بائع اور مشتری دونوں کو اختیار ہے جب تک اسی مقام میں رہیں جہاں بیع ہوئی ہے
۱۸۵	جو پانی جنگل میں ضرورت سے زیادہ ہو اس کا بیچنا حرام ہے جب لوگوں کو اس کی احتیاج ہو گھاس چرانے میں اور اس کا روکنا منع ہے اور نہ کدانے کی اجرت لینا منع ہے	۱۵۵	تجارت اور بیان میں راست بازی کا بیان
۱۸۷	کتے کی قیمت اور نجومی کی مٹھائی اور رنڈی کی خرچی اور بلی کی بیع حرام ہے	۱۵۶	جو شخص بیع میں دھوکا کھائے
۱۹۱	کتوں کے قتل کا حکم پھر اس حکم کا منسوخ ہونا اور اس امر کا بیان کہ کتے کا پالنا حرام ہے مگر شکار یا کھیتی یا جانوروں کی حفاظت کے لیے یا ایسے ہی اور کوئی کام کے واسطے	۱۵۸	میوہ جب تک اس کی صلاحیت کا یقین نہ ہو درخت پر بیچنا درست نہیں جب کاٹنے کی شرط نہ ہوئی ہو
۱۹۲	کچھنے لگانے کی اجرت حلال ہے	۱۶۲	ترکھجور کو خشک کھجور کے بدلے بیچنا حرام ہے مگر عریہ میں درست ہے
۱۹۴	شراب بیچنا حرام ہے	۱۶۳	جو شخص کھجور کا درخت بیچے اور اس پر کھجور لگی ہو
۱۹۶	شراب اور مردار اور سور اور بتوں کی بیع حرام ہے	۱۶۵	محافلہ اور مذابہ اور مخارہ کی ممانعت اور پھل کی بیع قبل صلاحیت کے اور معاومہ کا منع ہونا
۱۹۷	سود کا بیان	۱۶۷	زمین کو کرایہ پر دینے کا بیان
۱۹۸	بیع صرف اور سونے کی چاندی کے ساتھ نقد بیع	۱۷۱	اثاج کے بدلے زمین کرایہ پر دینے کا بیان
۱۹۹	چاندی کی بیع سونے کے بدلے بطور قرض ممنوع ہونے	۱۷۲	سونے اور چاندی کے بدلے زمین کرایہ پر دینا
		۱۷۳	مزارعت اور مواجرۃ کے بیان میں
		۱۷۴	زمین ہبہ کرنے کا بیان
		۱۷۵	کِتَابُ الْمَسَاقَاتِ وَالْمُزْرَعَةِ
		۱۷۶	مساقات اور پھل اور کھیتی پر معاملہ کا بیان
		۱۷۷	درخت لگانے کی اور کھیتی کی فضیلت
		۱۷۸	آفت سے جو نقصان ہو اس کو بھرا دینا

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۲۲۹	صدقہ دے کر لوٹنا حرام ہے	۲۰۰	کابیان
۲۳۰	بعض لڑکوں کو کم دینا اور بعض کو زیادہ دینا مکروہ ہے	۲۰۱	سونے اور نگیںوں والے ہار کی بیع
۲۳۳	عمری کا بیان	۲۰۲	برابر برابر اناج کی بیع
۲۳۷	کِتَابُ الْوَصِيَّةِ	۲۰۷	سود کھانے اور کھلانے والے پر لعنت کا بیان
۲۳۸	ایک تہائی مال کی وصیت کے بارے میں		حلال کو حاصل کرنے اور شبہ والی اشیاء کو چھوڑنے کا
۲۴۱	صدقہ کا ثواب میت کو پہنچتا ہے	۲۰۸	بیان
۲۴۲	مرنے کے بعد انسان کو جس چیز کا ثواب پہنچتا ہے	۲۰۹	اونٹ کا بیچنا اور سواری کی شرط کر لینا
	وقف کا بیان		جانوروں کا قرض لینا درست ہے اور اس سے بہتر دینا
	جس کے پاس کوئی شے قابل وصیت کے نہ ہو اس کو	۲۱۳	مستحب ہے
۲۴۳	وصیت نہ کرنا درست ہے	۲۱۴	جانور کو جانور کے بدل کم زیادہ بیچنا درست ہے
۲۴۹	کِتَابُ النَّذْرِ	۲۱۵	گروی رکھنا سفر اور حضر دونوں میں جائز ہے
	نذر ماننے کی ممانعت اور اس سے کوئی چیز نہ لوٹنے کا	۲۱۶	بیع سلم کا بیان
	بیان		احتکار انسان اور حیوان کی خوراک میں حرام ہے
	ایسی نذر جس میں اللہ کی نافرمانی ہو اور جس کو پورا	۲۱۷	بیع میں قسم کھانے کی ممانعت
۲۵۰	کرنے کی طاقت نہ ہو اس کو پورا نہ کرنے کا بیان		شفعہ کا بیان
۲۵۳	کعبہ پیدل جانے والے کی نذر کا بیان	۲۱۹	ہمسایہ کی دیوار میں لکڑی گاڑنا
۲۵۴	نذر کے کفارہ کا بیان		ظلم کرنا اور دوسرے کی زمین چھیننا حرام ہے
۲۵۵	کِتَابُ الْاِيْمَانِ	۲۲۱	جب راہ میں اختلاف ہو تو کتنی راہ رکھنا چاہیے
	اللہ تعالیٰ کے سوا اور کسی کی قسم کھانے کی ممانعت کا	۲۲۲	کِتَابُ الْفُرَايِضِ
	بیان		فرائض کو ان کے حق داروں کو دینے اور بقایا قریبی مرد کو
	جولات وعزلی کی قسم کھائے اس کو لا الہ الا اللہ پڑھنا		دینے کا بیان
۲۵۶	چاہئے	۲۲۳	کلالہ کی میراث کا بیان
	جو شخص قسم کھائے کسی کام پر پھر اس کے خلاف کو بہتر	۲۲۶	بلحاظ نزول آیت کلالہ سب سے آخر میں اترنے کا بیان
۲۵۷	سمجھے تو اس کو کرے اور قسم کا کفارہ دے	۲۲۸	کِتَابُ الْهَبَاتِ
۲۶۲	قسم کھلانے والے کی نیت کے موافق قسم ہوگی		جس کو جو چیز صدقہ دے پھر اس سے وہی چیز خریدنا مکروہ ہے

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۲۸۸	مسلمانوں کا قتل کب درست ہے	۲۶۳	قسم میں انشاء اللہ کہنا
۲۸۹	جس نے پہلے خون کی بناؤ الی اس کے گناہ کا بیان		جب قسم سے گھر والوں کا نقصان ہو تو قسم نہ توڑنا منع ہے
۲۹۰	قیامت کے دن سب سے پہلے خون کا فیصلہ ہوگا	۲۶۵	بشرطیکہ وہ کام حرام نہ ہو
	خون اور عزت اور مال کا حق کیسا سخت ہے		کافر کفر کی حالت میں کوئی نذر مانے پھر مسلمان ہو جائے
	قتل کا اقرار صحیح ہے اور قاتل کو مقتول کے ولی کے حوالہ	۲۶۷	غلام، لونڈی سے کیونکر سلوک کرنا چاہئے
	کر دیں گے اور اس سے معافی کی درخواست کرنا		اپنے غلام یا لونڈی پر زنا کی تہمت لگانے والے کے لیے
۲۹۳	مستحب ہے	۲۶۹	وعید کا بیان
	پیٹ کے بچے کی دیت اور قتل خطا اور شبہ عمد کی دیت کا		غلام کو وہی کھلاؤ اور پہناؤ جو خود کھاتے اور پیتے ہو اور
۲۹۴	بیان	۲۷۰	ان کو طاقت سے زیادہ تکلیف نہ دو
۲۹۷	کِتَابُ الْحُدُودِ		غلام کے اجر و ثواب کا بیان اگر وہ اپنے آقا کی خیر خواہی
	چوری کی حد اور اس کے نصاب کا بیان	۲۷۲	کرے اور اللہ تعالیٰ کی اچھے طریقے سے عبادت کرے
	چور اگر چہ شریف ہو اس کا ہاتھ کاٹنا اور حدود میں	۲۷۳	مشتکر غلام کو آزاد کرنے والے کا بیان
۲۹۹	سفارش نہ کرنا	۲۷۵	مدبر کی بیعت درست ہے
۳۰۱	زنا کی حد کا بیان		کِتَابُ الْقِسَامَةِ وَالْمَحَارِبِ وَالْقِصَاصِ
۳۱۴	شراب کی حد کا بیان	۲۷۷	وَالذِّیَاتِ
	تعزیر میں کتنے کوڑے تک لگانا جائز ہے		قسامت کا بیان
۳۱۷	حد لگانے سے گناہ مٹ جاتا ہے	۲۸۲	لڑنے والوں کا اور اسلام سے پھر جانے والوں کا حکم
	جانور کسی کو مارے یا کان یا کنوئیں میں کوئی گر پڑے تو		پتھر وغیرہ بھاری چیز سے قتل کرنے میں قصاص لازم ہوگا
۳۱۸	اس کی دیت لازم نہ آئے گی	۲۸۵	اسی طرح مرد کو عورت کے بدلے قتل کریں گے
۳۲۰	کِتَابُ الْقُضِیَّةِ		جب کوئی دوسرے کی جان یا عضو پر حملہ کرے اور وہ اس
	مدعی علیہ پر قسم ہوتی ہے		کو دفع کرے اور دفع کرنے میں حملہ کرنے والے کی
	ایک گواہ اور ایک قسم پر فیصلہ کرنا		جان یا عضو کو نقصان پہنچے تو اس پر کچھ تاوان نہ ہوگا (یعنی
۳۲۱	حاکم کے فیصلہ سے امر واقعی غلط نہ ہوگا	۲۸۶	حفاظت خود اختیار کر جرم نہیں ہے)
۳۲۲	ہندو بوسنیان کی بی بی کا فیصلہ	۲۸۸	دانوں میں قصاص کا بیان
۳۲۳	بہت پوچھنے سے اور مال کو تباہ کرنے سے ممانعت		



صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۳۲۹	کِتَابُ اللَّقْطَةِ	۳۲۵	جب حاکم فیصلہ کرے اگرچہ غلط ہو اس کا ثواب
۳۳۳	جانور کا دودھ دھونا بغیر مالک کی اجازت کے حرام ہے		غصہ کی حالت میں فیصلہ کرنا مکروہ ہے
۳۳۴	مہمان داری کا بیان		غلط باتوں اور نئی باتوں کے ابطال کا جو دین میں نکالی
	جو مال اپنی حاجت سے فاضل ہو وہ بھائی مسلمان کی	۳۲۶	جائیں
۳۳۵	خاطر داری میں صرف کرے		ایچھے گواہوں کا بیان
	جب تو شے کم ہوں تو سب تو شے ملا دینا مستحب	۳۲۷	مجتہدوں کا اختلاف
۳۳۶	ہے		حاکم کو دونوں فریق میں صلح کر دینا بہتر ہے

# کتاب النکاح

## نکاح کے مسائل

لغوی تشریح: نکاح لغت میں مطلق ضم اور ملانے کو کہتے ہیں اور کبھی عقد کو بھی بولتے ہیں اور کبھی جماع کو بھی اور زہری نے کہا ہے کہ اصل نکاح کی کلام عرب میں جماع ہے اور بیاہ کو جو نکاح کہتے ہیں اس لئے کہ وہ سبب ہے جماع کا اور ابوالقاسم زجاجی نے کہا ہے کہ جماع اور وطی دونوں اصل میں نکاح ہیں اور ابوعلی فارسی نے ایک باریک بات کہی ہے کہ جب عرب کہتا ہے نكَحَ فَلَانٌ فَلَانَةٌ تو وہاں یہ مراد ہوتا ہے کہ عقد کیا فلان نے مرد نے فلانی عورت سے اور جب کہتا ہے نكَحَ فَلَانٌ امْرَأَتَهُ تو یہ معنی ہوتے ہیں کہ جماع کیا فلان نے مرد نے اپنی عورت سے اس لئے کہ اپنی عورت کا قرینہ دلالت کرتا ہے کہ یہاں عقد مراد نہیں بلکہ جماع ہی مراد ہے اور فقہاء کے نکاح میں تین قول ہیں ایک جماعت نے کہا ہے کہ نکاح حقیقتاً عقد ہے اور مجازاً جماع ہے قاضی ابوالطیب شافعی اور متولی وغیرہ کا اور قاضی حسین کا اصحاب شافعیہ میں سے اور قرآن عزیز اور احادیث میں اکثر اسی طرح وارد ہوا ہے دوسرے یہ کہ حقیقتاً جماع ہے اور مجازاً عقد اور یہ قول ہے امام ابوحنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کا اور تیسرا قول یہ کہ دونوں حقیقت ہیں بلا اشتراک۔

### باب: نکاح کا مستحب ہونا

اس کیلئے جس کو طاقت ہو

### باب: اِسْتِحْبَابُ النِّكَاحِ

لِمَنْ اسْتَطَاعَ

۳۳۹۸: علقمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں چلا جاتا تھا عبداللہؓ کے ساتھ منیٰ میں، سو عبداللہؓ سے حضرت عثمانؓ نے ان سے کہا کہ اے ابوعبدالرحمن! ہم تمہارا نکاح ایسی جوان لڑکی سے نہ کر دیں کہ وہ تم کو تمہاری گزری ہوئی عمر میں سے کچھ یاد دلادے تو عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان سے کہا کہ اگر تم یہ کہتے ہو تو ہم سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے ”اے گروہ جوانوں کے جو تم میں نکاح کے خرچ کی طاقت رکھتا ہو یعنی نان نفقہ دے سکتا ہو تو چاہئے کہ نکاح کرے، اس لئے کہ وہ آنکھوں کو خوب نیچا کر دیتا ہے اور فرج کو زنا وغیرہ سے بچا دیتا ہے اور جو نہ طاقت رکھتا ہو (اس خرچ کی) تو روزے رکھے کہ یہ اس کیلئے گویا خسی کرنا ہے۔“

۳۳۹۸: عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ كُنْتُ أَمْشِي مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بِمِنَى فَلَقِيَهُ عُثْمَانُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَلَا نَزَوِّجُكَ جَارِيَةً شَابَةً لَعَلَّهَا تَذْكُرُكَ بَعْضُ مَا مَضَى مِنْ زَمَانِكَ قَالَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَئِنْ قُلْتَ ذَلِكَ لَقَدْ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَإِنَّهُ أَغْضَى لِلْبَصَرِ وَأَحْصَنُ لِلْفَرْجِ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ زوجہ کے نان نفقہ کی طاقت رکھتا ہے اور جوان بھی ہے تو اس کیلئے ضروری ہے کہ نکاح کرے اور یہ امر

بطریق استحباب ہے اور اکثر علماء کا یہی قول ہے داؤد ظاہری اور ان کے موافقین کے علاوہ کسی نے بھی نکاح کو واجب نہیں کہا ہے اور امام احمد کی ایک روایت میں بھی یہی ہے کہ جب زنا کا ڈر ہو تو اس وقت نکاح کر لینا یا لونڈی خرید لینا ضروری ہے اور قرآن مجید کا بھی یہی منطوق ہے کہ آدمی کو اختیار ہے لونڈی خرید لے یا نکاح کر لے اور یہی جمہور کا مذہب ہے۔

۳۳۹۹: عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ان کو عثمان بن عفان ملے تو انہوں نے کہا کہ اے ابو عبد الرحمن ادھر آؤ پھر ان کو خلوت میں لے گئے۔ جب عبد اللہ نے دیکھا کہ عثمان کو کوئی کام نہیں تو انہوں نے مجھے بلا لیا کہ اے علقمہ! یہاں آ جاؤ۔ وہ کہتے ہیں کہ میں چلا گیا تو عثمان نے ان سے کہا کہ اے ابو عبد الرحمن کیا تمہارا نکاح ایک کنواری لڑکی سے نہ کرادیں شاید کہ وہ تمہیں تمہارا جوانی کا وقت یاد دلادے۔ تو عبد اللہ نے کہا کہ اگر آپ کہتے ہیں۔ آگے وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۳۴۰۰: عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ہم کو حکم دیا۔ کہ ”اے جوانوں کے گروہ! تم میں سے جو خرچ کی طاقت رکھے وہ نکاح کر لے اس لیے کہ نکاح آنکھوں کو نچا کر دیتا ہے اور فرج (شرم گاہ کو) کو زنا وغیرہ سے بچا دیتا ہے اور جو خرچ کی طاقت نہ رکھے وہ روزہ رکھے کہ گویا یہ اس کے لیے خفی کرنا ہے۔“

۳۴۰۱: عبد الرحمن بن یزید نے کہا کہ میں اور میرے چچا علقمہ اور اسود، عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس گئے اور میں ان دنوں جوان تھا تو عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک حدیث بیان کی یعنی وہی جو اوپر گزری اور میں جان گیا کہ انہوں نے میرے ہی لیے وہ حدیث بیان کی اور روایت میں یہ بھی زیادہ ہے ابو معاویہ رضی اللہ عنہ کی روایت سے کہ عبد الرحمن نے کہا کہ پھر میں نے نکاح میں کچھ دیر نہیں کی اور نکاح کر لیا۔

۳۴۰۲: مضمون وہی ہے جو اوپر گزرا مگر اس میں یہ ذکر نہیں ہے کہ پھر میں نے نکاح کرنے میں کچھ دیر نہیں کی اور نکاح کر لیا۔

۳۴۰۳: حضرت انسؓ نے کہا۔ کہ نبیؐ کے چند صحابہؓ نے نبیؐ کی بیویوں سے

۳۳۹۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ بِمَنْى إِذْ لَقِيَهُ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ فَقَالَ هَلَمْ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ فَاسْتَخْلَاهُ فَلَمَّا رَأَى عَبْدُ اللَّهِ أَنْ لَيْسَتْ لَهُ حَاجَةٌ قَالَ قَالَ لِي تَعَالِ يَا عَلْقَمَةُ قَالَ فَجِئْتُ فَقَالَ لَهُ عُثْمَانُ أَلَا نَزَوَّجُكَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ جَارِيَةً بَكْرًا لَعَلَّهُ يَرْجِعُ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِكَ مَا كُنْتُ تَعْهَدُ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَنْ قُلْتُ ذَلِكَ فَذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي مُعَاوِيَةَ۔

۳۴۰۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَإِنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصَرِ وَأَحْصَنُ لِلْفَرْجِ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ۔

۳۴۰۱: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَعَمِّي عَلْقَمَةُ وَالْأَسْوَدُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ وَأَنَا شَابٌّ يَوْمَئِذٍ قَدْ كَرَّ حَدِيثًا رَأَيْتُ أَنَّهُ حَدَّثَ بِهِ مِنْ أَجْلِي قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي مُعَاوِيَةَ وَزَادَ لَمْ الْبُتُّ حَتَّى تَزَوَّجْتُ۔

۳۴۰۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ دَخَلْنَا عَلَيْهِ وَأَنَا أُحَدِّثُ الْقَوْمَ بِمِثْلِ حَدِيثِهِمْ وَلَمْ يَذْكُرْ وَلَمْ الْبُتُّ حَتَّى تَزَوَّجْتُ۔

۳۴۰۳: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ نَفَرًا

آپ ﷺ کی خفیہ عبادت کا حال پوچھا۔ یعنی جو عبادت آپ ﷺ گھر میں کرتے تھے۔ اور پھر ایک نے ان میں سے کہا کہ میں کبھی عورتوں سے نکاح نہیں کروں گا۔ کسی نے کہا میں کبھی گوشت نہ کھاؤں گا، کسی نے کہا۔ میں کبھی بچھونے پر نہ سوؤں گا سو حضرت نے اللہ کی تعریف اور ثنا کی یعنی خطبہ پڑھا اور فرمایا کیا حال ہے ان لوگوں کا جو ایسا ایسا کہتے ہیں اور میرا تو یہ حال ہے کہ میں نماز بھی پڑھتا ہوں یعنی رات کو اور سو بھی جاتا ہوں اور روزہ بھی رکھتا ہوں اور افطار بھی کرتا ہوں اور عورتوں سے نکاح بھی کرتا ہوں سو جو میرے طریقہ سے بے رغبتی کرے وہ میری امت میں سے نہیں ہے۔

مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلُوا أَزْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَمَلِهِ فِي السِّرِّ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا اتَزَوَّجُ النِّسَاءَ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا أَكُلُ اللَّحْمَ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا آتَامُ عَلَى فِرَاشٍ فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَتْنِي عَلَيْهِ فَقَالَ مَا بَالُ أَقْوَامٍ قَالُوا كَذًا وَكَذَا لِكَيْ يُصَلِّيَ وَ آتَامُ وَأَصُومُ وَ أَفْطِرُ وَ اتَزَوَّجُ النِّسَاءَ فَمَنْ رَغِبَ عَنْ سُنَّتِي فَلَيْسَ مِنِّي۔

تشریح: یعنی جس نے سنت کو اہانت سے چھوڑ لیا اس سے بہتر کسی اور کا کم کو سمجھ کے چھوڑا وہ امت محمدیہ ﷺ سے باہر ہوا اس لیے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی فضیلت کا منکر ٹھہرا اور اگر اس طور سے نہیں چھوڑا۔ تو اس پر کچھ ملامت نہیں جیسا کہ اور روایتوں سے معلوم ہوتا ہے۔ غرض حضور ﷺ کا یہ قول جو ام الکلم میں سے ہے کہ ہزاروں بدعات محدثات کو رد کرتا ہے اور اہل بدعت کے قطع جید (گردن) کے لیے سیف قاطع اور متعجان سنت کے واسطے برہان سا طع ہے۔

۳۴۰۴: حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ مروی ہے کہ عثمان بن مظعون نے جب عورتوں سے جدارہ کرنے کا ارادہ کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کی بات رد کر دی اور اگر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اجازت دیتے تو ہم سب خسی ہو جاتے۔

۳۴۰۴: عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ رَدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى عُثْمَانَ بْنِ مَظْعُونٍ التَّبَتُّلَ وَلَوْ أُذِنَ لَهُ لَا اخْتَصَيْنَا۔

تشریح: اس حدیث میں اشارہ ہے کہ وہ لوگ اپنی رائے سے خسی ہونے کو جائز جانتے تھے۔ پھر جب جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اجازت نہ دی تب اس کا حرام ہونا ثابت ہوا اور انہوں نے اپنی رائے کو چھوڑ دیا اور قیامت تک صالحان امت کا بھی یہی وطیرہ اور طریقہ ہے کہ جب حدیث رسول اللہ ان کو مل جاتی ہے تو اپنی رائے ہو یا کسی امام مجتہد پیرومرشد کی رائے ہو اس کو سلام کرتے ہیں حدیث رسول اللہ پر عمل کرتے ہیں اور جو اس طریقہ پر نہیں وہ سلف صالحین کے مسلک پر نہیں اور آدمی کا خسی کرنا امام نوویؒ نے حرام لکھا ہے۔ خواہ بچپن میں ہو خواہ بڑے سن میں اور بغوی نے کہا ہے کہ ایسے ہی جو جانور حرام ہیں ان کا خسی کرنا حرام ہے اور جو جانور کہ حلال ہے اس کو بچپن میں خسی کرنا روا ہے اور بعد میں حرام ہے۔ (واللہ اعلم)

۳۴۰۵: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۳۴۰۵: عَنْ سَعْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ سَمِعْتُ سَعْدًا يَقُولُ رَدَّ عَلَى عُثْمَانَ بْنِ مَظْعُونٍ التَّبَتُّلَ وَلَوْ أُذِنَ لَهُ لَا اخْتَصَيْنَا۔

۳۴۰۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۴۰۶: عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ يَقُولُ أَرَادَ عُثْمَانُ بْنُ مَظْعُونٍ أَنْ يَتَّبَلَ فَتَنَاهَا رَسُولُ اللَّهِ

باب: جو کسی عورت کو دیکھے اور رغبت اس کے دل میں پیدا

ہو تو اپنی بیوی یا باندی سے صحبت کرے

۳۴۰۷: حضرت جابرؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کی ایک عورت پر نظر پڑی۔ تو آپ ﷺ اپنی بیوی حضرت زینبؓ کے پاس تشریف لائے اور وہ ایک چمڑے کو دباغت دینے کے لیے مل رہی تھیں۔ پھر آپ ﷺ نے اپنی حاجت ان سے پوری کی اور پھر اپنے صحابہؓ کی طرف نکلے اور فرمایا کہ عورت جب سامنے آتی ہے تو شیطان کی صورت میں آتی ہے اور جب جاتی ہے تو شیطان کی صورت میں جاتی ہے پھر جب کوئی کسی عورت کو دیکھے تو اس کو چاہئے کہ اپنی بیوی کے پاس آئے یعنی صحبت کرے اس عمل سے اس کے دل کا خیال جاتا رہے گا۔

۳۴۰۸: جابرؓ نے وہی مضمون روایت کیا مگر اس میں یہ نہیں کہ عورت جب جاتی ہے تو شیطان کی صورت میں جاتی ہے۔

باب: نَدَبٌ مَنْ رَأَى امْرَأَةً فَوَقَعَتْ فِيْ

نَفْسِهِ إِلَى أَنْ يَأْتِيَ امْرَأَتَهُ أَوْ جَارِيَتَهُ فَيُؤَاقِعَهَا ۳۴۰۷: عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى امْرَأَةً فَآتَى امْرَأَتَهُ زَيْنَبَ وَ هِيَ تَمْعَسُ مَبْنَةً لَهَا فَقَضَى حَاجَتَهُ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى أَصْحَابِهِ فَقَالَ إِنَّ الْمَرْأَةَ تَقْبِلُ فِي صُورَةِ الشَّيْطَانِ وَتُدْبِرُ فِي صُورَةِ شَيْطَانٍ فَإِذَا أَبْصَرَ أَحَدَكُمْ امْرَأَةً فَلْيَأْتِ أَهْلَهُ فَإِنَّ ذَلِكَ يَرُدُّهَا فِي نَفْسِهِ۔

۳۴۰۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى امْرَأَةً فَذَكَرَ بِمَنْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَآتَى امْرَأَتَهُ زَيْنَبَ وَ هِيَ تَمْعَسُ مَبْنَةً وَ لَمْ يَذْكُرْ تَدْبِيرُ فِي صُورَةِ شَيْطَانٍ۔

تشریح: اس حدیث کی رو سے مستحب ہے کہ جب آدمی کسی عورت کو دیکھے اور اسے شہوت ہو تو اپنی بیوی کے پاس آئے اور صحبت کرے اور جان لے کہ جو اس کے پاس ہے وہی میری بیوی کے پاس ہے اور عورت کا شیطان کی صورت میں آتا یہ ہے۔ کہ شہوت رانی اور زنا کی رغبت دلاتی اور لذت جماع کو یاد دلاتی ہے اور یہ اثر شیطان کا ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو بغرض تعلیم یہ امر بیان کر دیا اور اس سے معلوم ہوا کہ مرد اگر اپنی بیوی سے دن میں جماع کرے تو کوئی حرج نہیں اور بیوی کے لیے ضروری ہے کہ اگر کسی شغل میں ہو تو اسے ترک کر کے شوہر کے بلانے پر حاضر ہو۔ اس لیے کہ جب مرد کی شہوت بدن میں حرکت کرتی ہے اور نکلتی نہیں تو خوف ہے کہ اس کے دل اور بدن کو ضرر پہنچے اکثر ضعف بصر بھی عارض ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ سب برادران مسلمین اور بیویوں کو اس حسنت کے حاصل کرنے کی توفیق دے اور شہوت و اعراض سے بچائے۔ (آمین)

۳۴۰۹: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے ”جب کسی کو کوئی عورت اچھی معلوم ہو اور اس کے دل میں اس کا خیال آئے تو چاہئے کہ اپنی عورت سے صحبت کرے کہ اس سے اس کے دل کا خیال جاتا رہے گا۔“

۳۴۰۹: عَنْ جَابِرٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا أَحَدُكُمْ أَعْجَبَتْهُ الْمَرْأَةُ فَوَقَعَتْ فِي قَلْبِهِ فَلْيُعَمِّدْ إِلَى امْرَأَتِهِ فَلْيُؤَاقِعَهَا فَإِنَّ ذَلِكَ يَرُدُّ فِي نَفْسِهِ۔

بَابُ : نِكَاحِ الْمُتَعَةِ وَبَيَانِ أَنَّهُ أُبِيحَ ثُمَّ  
نُسِخَ ثُمَّ أُبِيحَ ثُمَّ نُسِخَ وَاسْتَقَرَّ تَحْرِيمُهُ

باب : متعہ کے حلال ہونے کا پھر حرام

ہونے کا پھر حلال ہونے کا۔ پھر

إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ

قیامت تک حرام رہنے کا بیان

۳۴۱۰: عبد اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم جہاد کرتے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہمراہ اور ہمارے پاس عورتیں تھیں اور ہم نے کہا کہ کیا ہم خفی ہو جائیں۔ سو آپ ﷺ نے ہم کو منع فرمایا اس سے اور اجازت دی ہم کو کہ ایک کپڑے کے بدلے ایک معینہ مدت تک عورت سے نکاح کریں پھر عبد اللہ نے یہ آیت پڑھی کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ”اے ایمان والو! امت حرام کرو پاک چیزوں کو جو اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے حلال کی ہیں اور حد سے نہ بڑھو بیشک اللہ تعالیٰ حد سے بڑھنے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔“

۳۴۱۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ كُنَّا نَغْزُو مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنَا نِسَاءٌ فَقُلْنَا أَلَا نَسْتَحْصِي فَنَهَانَا عَنْ ذَلِكَ ثُمَّ رَخَّصَ لَنَا أَنْ نَنْكِحَ الْمَرَأَةَ بِالْقُبِّ إِلَى أَجَلٍ ثُمَّ قَرَأَ عَبْدُ اللَّهِ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرِمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ -

۳۴۱۱: اسمعيل بن ابو خالد نے اسی کے مثل روایت کی اور پھر کہا کہ ہم پر یہ آیت پڑھی اور یہ نہیں کہا کہ عبد اللہ نے یہ آیت پڑھی۔

۳۴۱۱: عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ وَقَالَ ثُمَّ قَرَأَ عَلَيْنَا هَذِهِ الْآيَةَ وَلَمْ يَقُلْ قَرَأَ عَبْدُ اللَّهِ -

تشریح: نکاح متعہ یہ ہے کہ ایک معینہ مدت تک ایک مہر پر کسی عورت سے نکاح کرنا اور اس مدت کے بعد وہ نکاح ختم ہو جائے اور عورت بغیر طلاق کے اس کے نکاح سے باہر نکلی جائے۔ علامہ مازنی نے کہا ہے کہ ابتداء اسلام میں یہ نکاح جائز تھا پھر باحدیث صحیحہ اس کا منسوخ ہونا ثابت ہوا اور اس کی تحریم پر اجماع منعقد ہو گیا۔

مترجم:۔ پھر جن کے نزدیک اجماع مقبول ہے وہ اس کی حرمت پر اجماع کو سند لاتے ہیں اور جن کے نزدیک اجماع حجت نہیں ہے وہ ان احادیث سے استدلال کرتے ہیں اور آل دونوں کا ایک ہی ہے۔ انہی۔ سوائے ایک مبتدعہ گروہ کے کسی نے اس کی حرمت پر مخالفت نہیں کی اور اس گروہ مبتدع نے انہی احادیث منسوخہ اور اس آیت سے استدلال کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَلَهُنَّ أَجُورُهُنَّ اور ابن مسعود کی قراءت میں ہے: فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى اور ابن مسعود کی یہ قراءت شاذ ہے۔ اس کا رتبہ نہ حدیث کے برابر ہے نہ لازم العمل ہے اور امام زفرؒ نے کہا ہے کہ جس نے نکاح متعہ کیا اس کا نکاح ہمیشہ کے لیے ہو گیا یعنی پھر بغیر طلاق کے وہ نکاح نہیں ٹوٹ سکتا۔ گویا مدت کا ذکر قابل اعتبار نہیں رہا جیسے اور شروط فاسدہ لائق اعتبار نہیں۔ مازنی نے کہا ہے کہ صحیح مسلم میں آیا ہے کہ آپ ﷺ نے خیبر میں متعہ سے منع فرمایا اور کسی روایت میں آیا ہے کہ آپ نے فتح مکہ کے دن منع فرمایا۔ اس میں بعضوں کو شبہ ہوا۔ حالانکہ اس میں تعارض نہیں۔ اس لیے کہ آپ ﷺ نے بار بار اس سے منع فرمایا ہے اس لیے کہ اس کی نہی (ممانعت) مشہور ہو جائے اور سب کو پہنچ جائے اور جس نے نہ سنا ہو وہ بھی سن لے۔ پھر ہر راوی نے جس وقت میں سنا اس وقت میں نہی کو بیان کر دیا۔ غرض اس میں تعارض جاننے والے کی خطاء ہے اور قاضی عیاضؒ نے کہا ہے ایک جماعت نے حدیث جواز متعہ کو صحابہؓ کی ایک جماعت سے روایت کیا ہے اور مسلمؒ نے اس میں سے ذکر کیا ہے۔ ابن مسعودؓ اور ابن عباسؓ اور جابرؓ اور سلمہ بن اکوعؓ اور سہرہ بن معبدؓ جن کی روایتوں کو ان سب روایتوں میں اس کا جواز سفر میں مذکور ہے نہ کہ حضر میں، اور بوقت ضرورت نہ کہ بلا ضرورت

اور ظاہر ہے کہ عرب کا ملک گرم ہے اور اسفار جہاد میں عورتوں کا ساتھ رکھنا مشکل ہے اور ابن عمرؓ کی روایت میں تصریح ہے کہ اس کا جواز ابتداء اسلام میں تھا جیسے مضطر کے لیے مردار کا جواز ہے اور اس کے مانند اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اسی طرح مروی ہے اور امام مسلم نے اس کی اباحت سلمہ بن اکوع سے روز اوٹاس میں روایت کی ہے اور سہرہؓ کی روایت سے فتح مکہ کے دن اور وہ دونوں ایک ہی ہیں۔ پھر اسی دن حرمت بھی ہوئی اور حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی روایت میں اس کی تحریم خیبر کے دن آئی ہے اور وہ فتح مکہ سے پہلے ہے اور حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مسلم کے علاوہ اور کتابوں میں مروی ہے کہ اس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے غزوہ تبوک میں منع فرمایا اس روایت کا کوئی متابع نہیں بلکہ یہ راوی کی غلطی ہے اور اسی حدیث کو امام مالک مؤطا میں اور سفیان ابن عیینہ اور عمری اور یونسؓ وغیرہم نے زہری سے روایت کیا ہے اور یہی صحیح ہے امام ابو داؤد نے ربیع بن سبرہ سے ان کے والد کے توسط سے روایت کیا ہے کہ متعہ کی نہی حجتہ الوداع میں ہوئی ہے کہ اس باب میں جو روایتیں مروی ہیں ان سب میں یہی صحیح تر ہے اور سہرہؓ سے اس کی اباحت بھی حجتہ الوداع میں مروی ہوئی ہے پھر اسی دن اس کی قیامت تک کے لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حرمت بیان فرمائی۔ حسن بصریؒ سے مروی ہے انہوں نے کہا کہ متعہ سوائے عمرہ قضاء کے کبھی حلال نہیں ہوا اور سہرہؓ بھیجی سے بھی مروی ہے اور امام مسلم نے سہرہؓ کی روایتوں میں تعین وقت نہیں بیان کیا۔ مگر محمد بن سعید دارمی، اسحاق بن ابراہیم اور یحییٰ بن یحییٰ کی روایت میں فتح مکہ کا دن مذکور ہے اور محدثین نے کہا ہے کہ روایت اباحت کا حجتہ الوداع کے دن ذکر کرنا خطا ہے اس لیے کہ ان دنوں میں نہ ضرورت تھی نہ غربت یعنی عورتوں سے جدائی اور اکثر لوگوں نے عورتوں کے ساتھ حج کیا تھا۔ صحیح یہ ہے کہ حجتہ الوداع میں متعہ کی نہی نہیں ہوئی جیسا کہ اکثر روایتوں میں آیا ہے اس دن آپ ﷺ نے اس نہی کی تجدید کی کہ سب مسلمان آج کے دن جمع ہیں اس نہی سے خوب واقف ہو جائیں اور حاضرین غائبین کو خبر دے دیں اور اس لیے کہ دین اس دن تمام ہوا اور شریعت کامل ہوئی پس اس نہی کو بھی تازہ طور سے بیان فرمادیا کہ سب میں پہنچ جائے۔ جیسے اور حلال و حرام اس دن ارشاد فرمادیئے اور اس دن متعہ کی حرمت قطعی، ابدی قیامت تک کے لیے بیان فرمادی۔ اور قاضی عیاضؒ نے کہا ہے کہ اس کا بھی احتمال ہے کہ اس کی تحریم خیبر، عمرہ قضاء، روز فتح مکہ اور روز اوٹاس ان مقاموں میں نہی بطور تجدید کے ہوا اس لیے کہ خیبر کے دن اس کی تحریم کی حدیث بہت صحیح ہے اور اس میں کچھ طعن نہیں اور اس کے راوی بہت ثقہ اور کچے ہیں مگر سفیانؒ کی روایت میں جو یہ مذکور ہے کہ آپ ﷺ نے متعہ اور گدھوں کے گوشت سے خیبر کے دن منع فرمایا تو اس کے متعلق بعض محدثین نے کہا ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ متعہ کی حرمت بیان کی اور اس کا وقت بیان نہیں کیا اور گدھوں کی حرمت کا وقت خیبر کے روز کو کہا۔ سو گدھوں کی حرمت خاص خیبر کے دن ہوئی اور متعہ کی تحریم کا وقت راوی نے نہیں بیان کیا اور اس صورت میں روایتوں میں اتفاق ہو جاتا ہے اور یہ قول اشبہ بالصحت ہے اس لیے کہ متعہ کی تحریم مکہ میں ہوئی اور گدھوں کی حرمت خاص خیبر ہی میں ہوئی قاضیؒ نے کہا کہ اولیٰ وہی ہے جو ہم نے کہا کہ ان مواضع میں تحریم کی صرف تکرار ہوئی مگر یہاں ایک بات باقی رہی وہ یہ کہ اس کی اباحت جو عمرہ قضاء، روز فتح مکہ اور اوٹاس کے دن میں ہوئی تو اس میں یہ احتمال ہے کہ اس کی اباحت بنظر ضرورت تحریم کے بعد ہوئی ہو اور پھر ابدی تحریم قیامت تک ہوگئی اور شاید یہ ہو کہ آپ ﷺ نے اس کو خیبر کے دن حرام کیا اور عمرہ قضاء میں فتح مکہ کے دن پھر ضرورت کے لیے مباح کیا اور پھر فتح مکہ ہی کے دن حرمت ابدی کے ساتھ حرام فرمایا اور اس میں حجتہ الوداع کی اباحت ساقط ہو جاتی ہے اس لیے کہ وہ سہرہؓ جہنی سے مروی ہے اور معتبر کچے راویوں نے ان سے اس کی اباحت فتح مکہ کی روایت کی ہے اور حجتہ الوداع میں جو ان سے مروی ہے وہ صرف تحریم ہے غرض ان کی روایت سے وہی بات لی جاتی ہے جس پر جمہور رواۃ متفق ہیں اور سہرہؓ کے سوا دیگر صحابہؓ کی روایتیں بھی اس کے موافق ہیں اور وہ بات یہی ہے کہ فتح مکہ کے دن متعہ کی نہی وارد ہوئی ہے اور اس کی تحریم حجتہ الوداع میں جو ہوئی وہ صرف تاکید اور اشاعت کی غرض سے تھی جیسا کہ اوپر گزرا اور حسن بصریؒ کا جو قول اوپر گزرا ہے کہ متعہ سوائے عمرہ القضاء کے اور کبھی حلال نہیں ہوا۔ سو یہ محض غلط ہے اور احادیث صحیحہ سے اس کے خلاف ثابت ہوتا ہے۔ چنانچہ جن حدیثوں میں مذکور

ہے کہ اس کی تحریم خیر کے دن ہوئی وہ بھی اس قول کی مراد ہیں اس لیے کہ غزوہ خیبر عمرہ قضاء کے قبل ہے اور جو اس کی اباحت فتح مکہ اور روز اوطاس میں مروی ہوئی باوجود یہ کہ اس کی بھی روایتیں سہرہ چہنی سے وارد ہوئی ہیں اور وہی دوسری روایتوں کے بھی راوی ہیں پس وہ اباحت بہت صحیح ہے اور جو صحیح کے مخالف ان کی روایتیں ہیں وہ متروک ہیں اور بعض نے کہا ہے کہ متعہ ایسی چیز ہے کہ اس میں تحریم و اباحت و نسخ دوبارہ ہے۔ یہ قاضی عیاض کی تقریر ہے، امام نووی نے کہا ہے کہ صحیح اور مختار قول یہ ہے کہ اس میں تحریم و اباحت دوبارہ ہوئی ہے اور وہ خیبر کے قبل حلال تھا پھر خیبر کے دن حرام ہوا اس کے بعد فتح مکہ کے دن حلال ہوا اور وہ ہی اوطاس کا دن ہے۔ اس لیے کہ یہ دونوں متصل ہیں پھر اس کے تیسرے دن حرمت ابدی ہوگئی قیامت تک کے لیے اور پھر حرمت ہی رہی اور یہ نہیں ہو سکتا کہ اباحت قبل خیبر کے ساتھ خاص ہو اور حرمت ابدی خیبر کے دن ہو اور فتح کے دن صرف تاکید تحریم ہو بغیر اس کے کہ فتح مکہ کے دن اباحت ہوئی جیسا مازنی نے اختیار کیا ہے اور قاضی عیاض نے۔ اس لیے کہ وہ روایتیں جو مسلم نے ذکر کی ہیں صریح دلالت کرتی ہیں کہ فتح مکہ کے دن مباح ہوا اور ان کا ساقط کرنا کسی طرح نہیں ہو سکتا اور مکرر اباحت کے وقوع کا کوئی مانع نہیں اور قاضی عیاض نے کہا ہے کہ علماء کا اتفاق ہے کہ متعہ ایک مقررہ مدت تک نکاح تھا کہ نہ اس میں میراث ہوتی تھی، نہ طلاق کی ضرورت تھی، بلکہ بحر دامت مدت فراق ہو جاتا تھا اور نکاح باقی نہ رہتا تھا اور اس کی حرمت پر اجماع منعقد ہو گیا اس کے بعد جمع علماء کا سوافرقہ مبتدعہ رد و انقض کے اور ابن عباس بھی پہلے اس کی اباحت کے قائل تھے پھر رجوع کیا اور اب اس پر بھی علماء کا اتفاق ہے کہ اگر کوئی نکاح متعہ کرے تو وہ فاسد ہے اور باطل، خواہ دخول ہوا ہو یا نہ ہوا ہو اس کے بطلان پر حکم دیا جائے گا۔ سو امام زفرؒ کے کہ ان کا قول اوپر مذکور ہو چکا اور اصحاب مالک نے اختلاف کیا ہے کہ آیا اس نکاح سے جماع کرنے والے پر حد لازم آتی ہے یا نہیں اور شافعیہ کا مذہب یہ ہے کہ اس پر حد نہیں اس لیے کہ عقد کا شبہ ہے اور قاضی عیاض نے کہا ہے کہ اس پر بھی اجماع ہے کہ ایک شخص نے نکاح کیا اور اس کی نیت میں نہیں ہے کہ میں اتنی مدت اس عورت کو رکھوں گا تو اس کا نکاح صحیح اور حلال ہے اور یہ نکاح متعہ نہیں ہے۔ نکاح متعہ وہی ہے کہ جس میں ایک مدت کی شرط ہو جائے اور عقد کے وقت اس مدت کا ذکر آجائے۔ امام نووی نے شرح مسلم میں بعینہ یہی تقریر کی ہے اور اس زمانہ میں بعض جہلا جو بڑے علماء ہیں سفہائے ناس کو بالقبائے وسواس مثل خناس کے حلت متعہ سن کر ستیاناس کرتے ہیں اور ان کے حق میں نسناس بنتے ہیں اور مشرب روئی تحقیق سے مغاک روئی جہالت میں سنتے ہیں۔ اللہ ان کے فریب و زور سے مؤمنان پر نور کو بچائے۔ آمین یا رب العالمین اور امام مسلمؒ نے کہا۔ کہ ہم سے یہی حدیث ابو بکر بن شیبہ نے روایت کی۔ ان سے وکیع نے ان سے اسماعیل نے اسی سند سے اور اس میں کہا کہ ہم لوگ جوان تھے، سو ہم نے عرض کی یا رسول اللہ کیا ہم خصی ہو جائیں اور یہ نہیں کہا کہ ہم جہاد کرتے تھے۔

۳۴۱۲: عَنْ إِسْمَاعِيلَ بِهِذَا الْإِسْنَادِ قَالَ كُنَّا وَنَحْنُ شَبَابٌ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا نَسْتَحْصِي وَلَمْ يَقُلْ نَعْرُو۔

۳۴۱۳: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور سلمہ نے کہا کہ ہم پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا منادی نکلا اور اس نے پکارا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تم کو عورتوں سے متعہ کرنے کی اجازت دی ہے۔

۳۴۱۴: سلمہؒ اور جابرؒ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہمارے پاس تشریف لائے اور ہم کو متعہ کی اجازت دی۔



۳۴۱۵: عَنْ عَطَاءٍ قَالَ قَدِمَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْمُعْتَمِرُ وَجِئْنَاهُ فِي مَنْزِلِهِ فَسَأَلَهُ الْقَوْمُ عَنْ أَشْيَاءَ ثُمَّ ذَكَرُوا الْمَتْعَةَ فَقَالَ نَعَمْ اسْتَمْتَعْنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَى بَكْرٍ وَعُمَرُ -

۳۴۱۵: عطاءؓ نے کہا کہ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما عمرؓ کے لیے آئے اور ہم سب ان کی منزل میں ملنے کے لیے گئے اور لوگوں نے ان سے بہت باتیں پوچھیں پھر متعہ کا ذکر کیا تو انہوں نے کہا۔ ہاں ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ مبارک اور ابو بکرؓ و عمرؓ کے زمانہ خلافت میں متعہ کیا ہے۔

تشریح ﴿﴾ مراد یہ ہے کہ جن لوگوں کو نسخ نہیں پہنچا وہ لوگ کرتے رہے اور جن کو نسخ پہنچ گیا وہ حرمت کے قائل ہوئے اور بچتے رہے غرض ان لوگوں کا متعہ کرنا جو نسخ سے اطلاع نہیں رکھتے حجت نہیں ہو سکتا اگرچہ انہوں نے اس کو آخریام عمر تک کیا ہو بلکہ فعل وقول ان کا حجت ہے جن کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے آخری سفر یعنی حجۃ الوداع میں نسخ پہنچ چکا ہے اور اس کے بعد آپ ﷺ نے رحلت فرمائی رواج کرنا ضروری اور عمل کرنا لازم ہے اور بعض لوگوں کو جو یہ خیال عارض ہو گیا ہے۔ کہ متعہ کی حلت تو قطعی ہے اور اس کی حرمت ابدی نفی ہے اور ظنی قطعی کو منسوخ نہیں کر سکتا۔ چنانچہ مقبلی نے کہا ہے کہ جمہور اس کا کوئی معقول جواب نہیں دے سکتے۔ تو ہم اس کے جواب میں کہتے ہیں کہ ہم نے مانا کہ اس کی تحلیل قطعی ہے اس لیے کہ قرآن سے استفادہ ہے اور منصوص کتاب اللہ ہے اور وہ آیت جس سے استفادہ حلت کیا جاتا ہے گو قطعی الممتن ہے مگر دو وجہوں سے قطعی الدلالت نہیں اول یہ کہ اس آیت میں استمتاع سے بکاح صحیح مراد لے سکتے ہیں دوسرا یہ کہ وہ آیت عام ہے اور عام ظنی الدلالت ہوتا ہے اور اس کے علاوہ ایک بات یہ ہے کہ امام ترمذیؒ نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا۔ متعہ جب ہی تک تھا کہ آیت نہیں اتری تھی۔ إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ غرض ابن عباسؓ نے فرمایا کہ ہر فرج ان دو کے سوا حرام ہے یعنی بی بی ہو بکاح صحیح یا لونڈی ہو اس کے سوا سب حرام ہیں اور یہ حدیث دلالت کرتی ہے کہ متعہ کی تحریم قرآن سے ہوئی جیسے اس کی تحلیل تم نے قرآن سے کی تھی پس نسخ قطعی کا قطعی سے ہو چکا۔

۳۴۱۶: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ كُنَّا نَسْتَمْتِعُ بِالْقَبْضَةِ مِنَ التَّمْرِ وَالذَّقِيقِ الْإِيَّامَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَى بَكْرٍ حَتَّى نَهَى عَنْهُ عُمَرُ فِي شَأْنِ عُمَرُ وَبْنِ حُرَيْثٍ -

۳۴۱۶: جابرؓ کہتے تھے کہ ہم متعہ کرتے تھے یعنی عورتوں سے کئی دن کے لیے ایک مٹھی کھجور اور آنا دے کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور ابو بکرؓ کے زمانہ میں یہاں تک کہ حضرت عمرؓ نے اس سے عمرو بن حریث کے قصہ میں منع کیا۔

تشریح ﴿﴾ حضرت عمرؓ نے منع کیا۔ یعنی اس نسخ کو جو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حجۃ الوداع میں فرمایا تھا جن کو نہ پہنچا تھا ان کو پہنچا دیا اور وہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا آخری حکم تھا اور اس کے بعد چار ماہ کے پیچھے آپ ﷺ نے انتقال فرمایا۔

۳۴۱۷: عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ قُلْتُ عِنْدَ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فَاتَاهُ ابْنُ عَبَّاسٍ وَأَبْنُ الزُّبَيْرِ اخْتِلَافًا فِي الْمُتَعَتَيْنِ فَقَالَ جَابِرٌ فَعَلْنَا هُمَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ نَهَانَا عَنْهُمَا

۳۴۱۷: ابو نضرہؓ نے کہا کہ میں جابرؓ کے پاس تھا کہ ایک شخص آیا اور کہا کہ ابن عباسؓ اور ابن زبیرؓ نے دونوں متعوں (یعنی حج تمتع اور عورتوں کے متعہ) میں اختلاف کیا ہے سو جابرؓ نے کہا کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ میں دونوں متعے کئے ہیں پھر ان دونوں سے حضرت عمرؓ نے منع کر دیا

اس کے بعد ہم نے ان دونوں کو نہیں کیا۔

عُمَرُ فَلَمْ نَعُدْ لَهُمَا۔

۳۴۱۸: ایاس بن سلمہ نے اپنے باپ سے روایت کیا ہے کہ جناب رسول مقبول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے عام اوطاس میں تین بار متعہ کی رخصت دی اور پھر منع فرمادیا۔

۳۴۱۸: عَنْ إِيَّاسِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ أُوطَاسٍ فِي الْمُتْعَةِ ثَلَاثًا ثُمَّ نَهَى عَنْهَا۔

تشریح: اس میں تصریح ہوگئی کہ متعہ فتح مکہ کے دن مباح ہوا اور وہی اوطاس کا دن ہے اور اوطاس طائف میں ایک وادی یعنی میدان کا نام ہے اور فتح مکہ کا اور اوطاس کا دن ایک ہی ہے۔

۳۴۱۹: سبرہ جہنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے متعہ کی اجازت دی تو میں اور ایک شخص دونوں نکلے اور قبیلہ بنی عامر کی ایک عورت کو دیکھا کہ گویا ایک جوان اونٹنی تھی دراز گردن صراحی نما۔ سو ہم نے اپنے آپ کو اس پر پیش کیا۔ وہ بولی مجھے کیا دو گے؟ میں نے کہا میری چادر حاضر ہے اور میرے رفیق نے کہا میری چادر حاضر ہے اور میرے رفیق کی چادر میری چادر سے اچھی تھی مگر میں اس کی نسبت اچھا جوان تھا۔ جب وہ میرے رفیق کی چادر دیکھتی تو اس کو پسند آتی اور جب مجھے دیکھتی تو میں اس کو پسند آتا پھر اس نے کہا کہ تو اور تیری چادر مجھے کافی ہے۔ اور میں اس کے پاس تین روز رہا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ جس کے پاس ایسی عورت ہو کہ اس سے متعہ کیا ہو تو اسے چھوڑ دے۔“

۳۴۱۹: عَنْ سَبْرَةَ الْجُهَنِيَّةِ أَنَّهَا قَالَتْ إِذْ قَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمُتْعَةِ فَأُطْلِقْتُ أَنَا وَرَجُلٌ إِلَى امْرَأَةٍ مِنْ بَنِي عَامِرٍ كَانَتْ بِكُرَّةٍ عِيْطَاءَ فَعَرَضْنَا عَلَيْهَا أَنْفُسَنَا فَقَالَتْ مَا تُعْطِينِي فَقُلْتُ رِذَائِي وَقَالَ صَاحِبِي رِذَائِي وَكَانَ رِذَاءً صَاحِبِي أَجْوَدَ مِنْ رِذَائِي وَكُنْتُ أَشَبَّ مِنْهُ فَإِذَا نَظَرْتُ إِلَى رِذَاءِ صَاحِبِي أَعْجَبَهَا وَإِذَا نَظَرْتُ إِلَيَّ أَعْجَبْتَهَا ثُمَّ قَالَتْ أَنْتَ وَرِذَائُكَ يَكْفِينِي فَمَكُنْتُ مَعَهَا ثَلَاثًا ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ عِنْدَهُ شَيْءٌ مِنْ هَذِهِ النِّسَاءِ الَّتِي يَتَمَتَّعُ فَلْيُخَلِّ سَبِيلَهَا۔

۳۴۲۰: ربیع بن سبرہ نے کہا کہ ان کے باپ نے فتح مکہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہمراہ جہاد کیا اور کہا کہ ہم مکہ میں چند روز یعنی رات اور دن ملا کرتیں دن ٹھیرے۔ اور ہم کو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے عورتوں سے متعہ کرنے کی اجازت دی۔ اور میں اور ایک شخص میری قوم کا دونوں نکلے اور میں اس سے خوبصورتی میں زیادہ تھا۔ اور وہ بد صورتی کے قریب تھا۔ اور ہم میں سے ہر ایک کے پاس چادر تھی۔ اور میری چادر پرانی تھی اور میرے ابن عم کی چادر نئی اور تازہ تھی۔ یہاں تک کہ جب ہم مکہ کے نیچے یا اوپر کی جانب میں پہنچے تو ہم کو ایک پہلیا ملی جیسے جوان اونٹنی ہوتی ہے صراحی دار گردن یعنی جوان خوبصورت عورت۔ سو ہم نے اس سے

۳۴۲۰: عَنْ الرَّبِيعِ بْنِ سَبْرَةَ أَنَّ أَبَاهُ غَزَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَفَتَحَ مَكَّةَ قَالَ فَأَقَمْنَا بِهَا خَمْسَ عَشْرَةَ ثَلَاثِينَ بَيْنَ لَيْلَةٍ وَيَوْمٍ فَأَذِنَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مُتْعَةِ النِّسَاءِ فَخَرَجْتُ أَنَا وَرَجُلٌ مِنْ قَوْمٍ وَلِيَّ عَلَيْهِ فَضْلٌ فِي الْجَمَالِ وَهُوَ قَرِيبٌ مِنَ الدَّمَامَةِ مَعَ كُلِّ وَاحِدٍ مَنَا بَرْدٌ فَبَرَدِي خَلَقٌ وَأَمَّا بَرْدُ ابْنِ عَمِّي فَبَرْدٌ جَدِيدٌ غَضٌّ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِأَسْفَلِ مَكَّةَ أَوْ بِأَعْلَاهَا فَتَلَقَّيْنَا فِتْنَةً مِثْلُ الْبُكْرَةِ

کہا۔ کیا تجھے رغبت ہے کہ ہم میں سے کوئی تجھ سے متعہ کرے؟ اس نے کہا تم لوگ کیا دو گے؟ تو ہم میں سے ہر ایک نے اپنی چادر پھیلائی اور وہ دونوں کی طرف دیکھنے لگی اور میرا رفیق اس کو دیکھتا تھا اور اس کے سر سے سرین تک گھورتا تھا۔ اور اس نے کہا کہ ان کی چادر پرانی ہے اور میری چادر نئی اور تازہ ہے اور وہ کہتی تھی کہ اس کی چادر میں کچھ مضائقہ نہیں۔ تین باریا دو باریہی گفتگو ہوئی۔ غرض میں نے اس سے متعہ کیا۔ اور میں اس کے پاس سے نہیں نکلا یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے متعہ کو حرام کیا۔

۳۴۲۱: سبرہ سے وہی مضمون مروی ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہمراہ فتح مکہ کے سال میں نکلے اور مثل حدیث بشر کے روایت کی اور اس میں یہ زیادہ ہے کہ اس سے کہا۔ بھلا یہ بھی کہیں ہو سکتا ہے۔ اور اس روایت میں یہ بھی ہے کہ اس رفیق نے کہا کہ اس کی چادر پرانی گئی گزری ہے۔

تشریح: اس روایت سے یہ بھی معلوم ہوا کہ متعہ میں گواہ شاہد بھی نہ ہوتے تھے اور نہ ولی کی ضرورت تھی۔

۳۴۲۲: ربیع بن سبرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے باپ سے روایت کیا کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے سو آپ ﷺ نے فرمایا ”اے لوگو! میں نے تم کو عورتوں سے متعہ کرنے کی اجازت دی تھی اور اب اللہ تعالیٰ نے اس کو قیامت کے دن تک کیلئے حرام کر دیا ہے سو جس کے پاس کوئی ان میں کی ہو تو چاہئے کہ اس کو چھوڑ دے اور جو چیز تم ان کو دے چکے ہو وہ واپس نہ لو“۔

۳۴۲۳: عبدالعزیز بن عمر سے روایت ہے اسی اسناد سے کہ انہوں نے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ ﷺ رکن اور باب کعبہ کے درمیان کھڑے ہو کر فرماتے تھے مثل حدیث ابن نمیر کے یعنی جو اس سے پہلے گزری ہے۔

تشریح: اس حدیث میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ناخ و منسوخ دونوں کا ذکر ہے اور حرمت ابدی متعہ کی قیامت تک مذکور ہے اور اسی حدیث کی رو سے ان راویوں کے قول کی تاویل ضرور ہوئی جنہوں نے کہا کہ ہم نے ابو بکر و عمر کے وقت تک متعہ کیا اور وہ تاویل یہی ہے کہ ان کو اس کے منسوخ ہونے کی خبر نہیں پہنچی تھی اور اس سے یہ ثابت ہوا کہ جوہر متعہ میں دیا تھا وہ عورت کی ملک ہو گیا کہ اب اس کا پھیر لینا روا نہیں اگرچہ مدت

الْعَطْطَظَةِ فَقُلْنَا هَلْ لَكَ أَنْ يَسْتَمْتَعَ مِنْكَ أَحَدُنَا قَالَتْ وَمَاذَا تَبْدُلَانِ فَشَرَّ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا بُرْدَهُ فَجَعَلْتُ تَنْظُرُ إِلَى الرَّجُلَيْنِ وَبَرَاهَا صَاحِبِي يَنْظُرُ إِلَى عِطْفِهَا فَقَالَ إِنَّ بُرْدَ هَذَا خَلَقَ وَبُرْدِي جَدِيدٌ غَضٌّ فَتَقُولُ بُرْدٌ هَذَا لَأَبَاسٌ بِهِ ثَلَاثُ مِرَارٍ أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ اسْتَمْتَعْتُ مِنْهَا فَلَمْ أَخْرُجْ حَتَّى حَرَمَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۴۲۱: عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ سَبْرَةَ الْجُهَنِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ إِلَى مَكَّةَ فَذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ بَشَرَ وَزَادَ قَالَتْ وَهَلْ يَصْلُحُ ذَاكَ وَفِيهِ قَالَ إِنَّ بُرْدَ هَذَا خَلَقَ مَعَ۔

۳۴۲۲: عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ سَبْرَةَ الْجُهَنِيِّ أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنِّي قَدْ كُنْتُ أَذْنُتُ لَكُمْ فِي الْإِسْتِمْتَاعِ مِنَ النِّسَاءِ وَإِنَّ اللَّهَ قَدْ حَرَّمَ ذَلِكَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ فَمَنْ كَانَ عِنْدَهُ مِنْهُنَّ شَيْءٌ فَلْيُخْلِ سَبِيلَهَا وَلَا تَأْخُذُوا مِمَّا اتَّيَمُّوهُنَّ شَيْئًا۔

۳۴۲۳: عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عُمَرَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمًا بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْبَابِ وَهُوَ يَقُولُ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ۔

متعہ کی تمام ہونے سے پیشتر ہی اسے چھوڑا ہو۔

۳۴۲۴: عبد الملک بن ربیع بن سبرہ جعفی نے اپنے باپ سے انہوں نے ان کے دادا سبرہ سے روایت کی کہ سبرہ نے کہا کہ حکم دیا ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے متعہ کا فتح مکہ کے سال میں جب ہم مکہ میں داخل ہوئے پھر نہ نکلے ہم وہاں سے یہاں تک کہ منع کر دیا ہم کو متعہ سے۔

۳۴۲۵: ربیع بن سبرہ اپنے باپ سبرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سال فتح مکہ میں اپنے صحابہ کو حکم دیا عورتوں سے متعہ کرنے کا۔ انہوں نے کہا کہ پھر میں اور میرا ایک دوست قبیلہ بنی سلیم سے دونوں نکلے یہاں تک کہ ہم نے ایک جوان عورت کو پایا قبیلہ بنی عامر سے کہ گویا ایک جوان اونٹنی تھی اور پیغام دیا ہم نے اس کو متعہ کا اور پیش کیا اس پر اپنی چادروں کو اوڑھ دیکھنے لگی اور مجھے خوبصورت دیکھتی تھی میرے رفیق سے زیادہ اور میرے رفیق کی چادر میری چادر سے اچھی دیکھتی تھی اور اس نے اپنے دل میں ایک گھڑی مشورہ کیا پھر مجھے اس نے پسند کیا میرے رفیق کے سوا اور متعہ کی عورتیں ہمارے لوگوں کے پاس تین دن تک رہیں پھر حکم کیا ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے چھوڑ دینے کا۔

۳۴۲۶: سبرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا نکاح سے متعہ کے۔

۳۴۲۷: سبرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا فتح مکہ کے دن عورتوں کے متعہ سے۔

۳۴۲۸: ربیع بن سبرہ نے اپنے باپ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دنوں میں متعہ سے منع فرمایا عورتوں کے متعہ سے اور ان کے باپ سبرہ نے متعہ کیا تھا (یعنی قبل منع کے) دوسرے چادروں پر۔

۳۴۲۹: ابن شہاب زہری نے کہا کہ خبر دی مجھ کو عروہ بن زبیر نے کہ عبد اللہ بن زبیر کھڑے ہوئے مکہ میں، یعنی خطبہ پڑھنے کو اور کہا کہ بعض لوگوں کے دل اللہ تعالیٰ نے اندھے کر دیئے ہیں جیسے ان کی آنکھیں اندھی کر دی ہیں

۳۴۲۴: عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ رَبِيعِ بْنِ سَبْرَةَ الْجُهَنِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَسَلَّمَ بِالْمُنْعَةِ عَامَ الْفَتْحِ حِينَ دَخَلْنَا مَكَّةَ ثُمَّ لَمْ نَخْرُجْ حَتَّى نَهَانَا عَنْهَا۔

۳۴۲۵: عَنْ رَبِيعِ بْنِ سَبْرَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ سَبْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ فَتْحِ مَكَّةَ أَمَرَ أَصْحَابَهُ بِالْتَّمَعِ مِنَ النِّسَاءِ قَالَ فَخَرَجْتُ أَنَا وَصَاحِبٌ لِي مِنْ بَنِي سُلَيْمٍ حَتَّى وَجَدْنَا جَارِيَةً مِنْ بَنِي عَامِرٍ كَانَتْهَا بِكَرَّةٍ عِبْطَاءُ فَخَطَبْنَاَهَا إِلَى نَفْسِهَا وَعَرَضْنَا عَلَيْهَا بُرْدَيْنَا فَجَعَلَتْ تَنْظُرُ فَتَرَانِي أَجْمَلَ مِنْ صَاحِبِي وَتَرَى بُرْدَ صَاحِبِي أَحْسَنَ مِنْ بُرْدِي فَأَمَرْتُ نَفْسَهَا سَاعَةً ثُمَّ اخْتَارَتْنِي عَلَى صَاحِبِي فَكُنَّا مَعًا ثَلَاثًا ثُمَّ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِفِرَاقِهِنَّ۔

۳۴۲۶: عَنْ سَبْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ نِكَاحِ الْمُتْعَةِ۔

۳۴۲۷: عَنْ سَبْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى يَوْمَ الْفَتْحِ عَنْ مُتْعَةِ النِّسَاءِ۔

۳۴۲۸: عَنْ رَبِيعِ بْنِ سَبْرَةَ الْجُهَنِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُتْعَةِ زَمَانَ الْفَتْحِ مُتْعَةِ النِّسَاءِ وَأَنَّ أَبَاهُ كَانَ تَمْتَعُ بِبُرْدَيْنِ أَحْمَرَيْنِ۔

۳۴۲۹: عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَامَ بِمَكَّةَ فَقَالَ إِنَّ نَاسًا أَعَمَّى اللَّهُ قُلُوبَهُمْ كَمَا

(یہ اشارہ کیا انہوں نے ابن عباسؓ کی طرف کہ وہ آخری عمر میں نایاب ہو گئے تھے اور ان کو متعہ کا نسخ نہیں پہنچا تھا اس لئے جواز کا فتویٰ دیتے تھے پھر انہوں نے رجوع کیا جب نسخ معلوم ہو گیا) کہ فتویٰ دیتے ہیں متعہ کے جواز کا اور وہ طعن کرتے تھے ایک شخص پر (یعنی انہی ابن عباسؓ پر) اتنے میں پکارا ان کو ایک شخص نے (یعنی ابن عباسؓ نے) اور کہا کہ تم کم فہم، بے ادب، نادان ہو اور قسم ہے میری جان کی کہ متعہ کیا جاتا تھا زمانہ میں امام المتقین کے یعنی جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سوا بن زبیرؓ نے ان سے کہا کہ تم اپنے کو آزمادیکھو کہ قسم اللہ کی اگر تم نے متعہ کیا (یعنی متعہ سے صحبت کی) تو بیشک میں تم کو تمہارے ہی پتھروں سے ماروں گا (یعنی جیسے زانی کو مارتے ہیں) ابن شہاب نے کہا کہ خالد بن مہاجر بن سیف اللہ نے مجھے خبر دی کہ میں ایک شخص کے پاس بیٹھا تھا کہ ایک دوسرا شخص آیا اور اس نے متعہ کا فتویٰ پوچھا تو انہوں نے حکم دیا متعہ کا سوا بن ابی عمرہ انصاریؓ نے کہا کہ ذرا ٹھہرو انہوں نے کہا کیوں؟ اللہ کی قسم میں نے کیا ہے امام المتقین کے زمانے میں تب ابن ابی عمرہ نے کہا کہ اول اسلام میں جائز تھا اس کیلئے جو نہایت درجہ کا بے قرار ہو جیسے مضطرب و کمزور اور خون اور سور کا گوشت وغیرہ حلال ہے پھر اللہ پاک نے اپنے دین کو مضبوط کیا اور اس سے منع فرمایا۔ ابن شہاب زہری نے کہا اور خبر دی مجھ کو ربیع بن سبرہؓ چینی نے کہ ان کے باپ نے کہا کہ میں نے متعہ کیا تھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے مبارک میں بنی عامر کی ایک عورت سے دوسرے چادروں پر پھر جمع کیا ہم کو اس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یعنی متعہ سے کہا ابن شہاب نے اور سنا میں نے ربیع بن سبرہ سے کہ وہ روایت کرتے اس حدیث کو عمر بن عبد العزیزؓ سے اور میں بیٹھا ہوا تھا۔

۳۴۳۰: عمر بن عبد العزیزؓ نے کہا روایت کی مجھ سے ربیع بن سبرہؓ چینی نے انہوں نے اپنے باپ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا متعہ سے اور فرمایا کہ ”آگاہ ہو وہ آج کے دن سے حرام ہے قیامت کے دن تک اور جس نے کچھ دیا ہو یعنی متعہ کے مہر میں وہ نہ پھیرے۔“

۳۴۳۱: حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع

أَعْمَى أَبْصَارَهُمْ يَقْتُونَ بِالْمُتْعَةِ يُعْرِضُ بَرَجْلٍ قَنَازَهُ فَقَالَ إِنَّكَ لَجَلْفٌ جَلْفٌ فَلَعَمْرِي لَقَدْ كَانَتْ الْمُتْعَةُ تَفْعَلُ فِي عَهْدِ إِمَامِ الْمُتَّقِينَ يُرِيدُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ ابْنُ الزُّبَيْرِ فَجَرَّبَ بِنَفْسِكَ قَوْلَ اللَّهِ لَنْ تَفْعَلَهَا لَأَرْجُمَنَّكَ بِأَحْجَارِكَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي خَالِدُ بْنُ الْمُهَاجِرِ بْنِ سَيْفٍ اللَّهُ إِنَّهُ بَيْنَا هُوَ جَالِسٌ عِنْدَ رَجُلٍ جَاءَهُ رَجُلٌ فَاسْتَفْتَاهُ فِي الْمُتْعَةِ فَأَمَرَهُ بِهَا فَقَالَ لَهُ ابْنُ أَبِي عَمْرَةَ الْأَنْصَارِيُّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ مَهْلًا قَالَ مَا هِيَ وَاللَّهِ لَقَدْ فَعَلْتُ فِي عَهْدِ إِمَامِ الْمُتَّقِينَ قَالَ ابْنُ أَبِي عَمْرَةَ إِنَّهَا كَانَتْ رُخْصَةً فِي أَوَّلِ الْإِسْلَامِ لِمَنْ اضْطُرَّ إِلَيْهَا كَالْمَيْتَةِ وَالْدِّمِ وَلَحْمِ الْحَنْزِيرِ ثُمَّ أَحْكَمَ اللَّهُ الدِّينَ وَنَهَى عَنْهَا قَالَ ابْنُ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي رَبِيعُ بْنُ سَبْرَةَ الْجُهَنِيُّ أَنَّ أَبَاهُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَدْ كُنْتُ اسْتَمْتَعْتُ فِي عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَمْرَةٍ مِنْ بَنِي عَامِرٍ بَرٍّ ذَيْنِ أَحْمَرَيْنِ ثُمَّ نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمُتْعَةِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَسَمِعْتُ رَبِيعَ بْنَ سَبْرَةَ يُحَدِّثُ ذَلِكَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ وَأَنَا جَالِسٌ -

۳۴۳۰: عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ قَالَ حَدَّثَنِي الرَّبِيعُ بْنُ سَبْرَةَ الْجُهَنِيُّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُتْعَةِ وَقَالَ إِلَّا إِنَّهَا حَرَامٌ مِنْ يَوْمِكُمْ هَذَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَمَنْ كَانَ أَعْطَى شَيْئًا فَلَا يَأْخُذْهُ -

۳۴۳۱: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

فرمایا متعہ سے عورتوں کے اور پہلے ہوئے شہری گدھوں کا گوشت کھانے سے۔

۳۴۳۲: مالک سے اسی اسناد سے مروی ہے کہ حضرت علیؑ نے فرمایا کہ تو تو ایک شخص بھٹکا ہوا ہے سیدھی راہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا متعہ سے آگے وہی مضمون ہے جو اوپر گزرا۔

۳۴۳۳: حضرت علیؑ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر کے روز ہمیں نکاح متعہ اور گھریلو گدھوں کا گوشت کھانے سے منع کیا۔

۳۴۳۴: حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ابن عباسؓ سے سنا کہ وہ جائز رکھتے تھے متعہ نساء کو تو انہوں نے کہا کہ ٹھہر جاؤ اے ابن عباسؓ اس لئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا ہے اس سے خیبر کے دن اور پہلے ہوئے گدھوں کے گوشت سے۔

۳۴۳۵: علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ بن ابی طالب فرماتے تھے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہ منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے متعہ نساء سے خیبر کے دن اور پہلے ہوئے گدھوں کے گوشت سے۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُتْعَةِ النِّسَاءِ  
يَوْمَ خَيْبَرَ وَعَنْ أَكْلِ لُحُومِ الْحُمْرِ الْإِنْسِيَّةِ۔

۳۴۳۲: عَنْ مَالِكٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ سَمِعَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ لِفُلَانٍ إِنَّكَ رَجُلٌ تَأْتِيهِ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ حَدِيثِ يَحْيَى عَنْ مَالِكٍ۔

۳۴۳۳: عَنْ عَلِيٍّ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ نِكَاحِ الْمُتْعَةِ يَوْمَ خَيْبَرَ وَعَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْإِهْلِيَّةِ۔

۳۴۳۴: عَنْ عَلِيٍّ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَلِينُ فِي مُتْعَةِ النِّسَاءِ فَقَالَ مَهَلًا يَا ابْنَ عَبَّاسٍ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهَا يَوْمَ خَيْبَرَ وَعَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْإِنْسِيَّةِ۔

۳۴۳۵: عَنْ عَلِيٍّ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ لِابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ مُتْعَةِ النِّسَاءِ يَوْمَ خَيْبَرَ وَعَنْ أَكْلِ لُحُومِ الْحُمْرِ الْإِنْسِيَّةِ۔

تشریح: ان روایتوں سے حرمت پہلے ہوئے گدھوں کے گوشت کی بھی معلوم ہوئی اور یہی مذہب ہے ہمارا اور مذہب تمام علماء کا مگر ایک گروہ سلف کا اس کی حلت کا قائل ہے چنانچہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما اور جناب عائشہ صدیقہؓ اور بعض سلف سے اس کی اباحت مروی ہے اور ان سے تحریم بھی مروی ہے اور امام مالکؒ سے کراہت اور تحریم مروی ہے۔

باب: بھتیجی اور پھوپھی اور خالہ اور

بھانجی کا جمع کرنا نکاح میں حرام ہے

۳۴۳۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”جمع نہ کرے کوئی۔ عورت اور اس کی پھوپھی کو ایک نکاح میں اور نہ کوئی عورت اور اس کی خالہ کو ایک نکاح میں۔“

تشریح: الف: یعنی جس کے نکاح میں ایک عورت ہے وہ خالہ کو اس کی نکاح میں نہ لائے اور اسی طرح اس کی پھوپھی کو بھی۔

۳۴۳۷: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ

بَابُ: تَحْرِيمِ الْجُمُعِ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَعَمَّتِهَا  
وَحَالَتِهَا فِي النِّكَاحِ

۳۴۳۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَعَمَّتِهَا وَلَا بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَحَالَتِهَا۔

۳۴۳۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ

علیہ وسلم سے سنا کہ فرماتے تھے کہ ”پھوپھی سے نکاح نہ کیا جائے جب بھتیجی اس کے نکاح میں ہو اور بھانجی سے نکاح نہ کیا جائے جب خالہ نکاح میں ہو۔“

۳۴۳۸: ابو ہریرہؓ نے کہا کہ میں نے سنا رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ پھوپھی سے نکاح نہ کیا جائے جب بھتیجی اس کے نکاح میں ہو اور بھانجی سے نکاح نہ کیا جائے جب خالہ نکاح میں ہو۔

۳۴۳۹: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے کسی شخص کے لیے بھتیجی اور پھوپھی اور خالہ اور بھانجی کو جمع کرنے کو منع قرار دیا۔ ابن شہاب کہتے ہیں کہ ہم کسی بھی عورت کے باپ کی خالہ اور پھوپھی کو اسی طرح سمجھتے ہیں۔

۳۴۴۰: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے کسی عورت کو اپنی خالہ اور پھوپھی پر نکاح کرنے سے منع کیا۔

۳۴۴۱: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح کی روایت بیان کرتے ہیں۔

۳۴۴۲: ابو ہریرہؓ نے کہا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کوئی شخص پیغام نکاح کا نہ دے اپنے بھائی کے پیغام پر (یعنی جب ایک شخص نے پیغام دیا جب تک لڑکی والے اس کو ناراضی کا پیغام نہ دیں جب تک دوسرا آدمی وہاں پیغام نہ دے) اور نہ بھاؤ کرے کوئی اپنے بھائی کے بھاؤ پر اور نہ نکاح میں لائی جائے کوئی عورت اپنی پھوپھی کے اوپر نہ خالہ کے اوپر اور نہ مانگے کوئی عورت طلاق اپنی سوت کا تا کہ انڈیل لے جو اس کی رکابی میں ہے (یعنی اس کے حصے کا نان و نفقہ مجھل جائے) اور چاہئے کہ نکاح میں آئے اور جو اللہ نے اس کی قسمت میں لکھ دیا ہے وہ اس کا ہے“ (یعنی یہ نہ کہے کہ فلاں عورت تیرے نکاح میں ہے اس کو طلاق دے دے تو میں نکاح کروں گی)۔

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تُنْكَحُ الْعَمَّةُ عَلَى بِنْتِ الْأَخِ وَلَا ابْنَةُ الْأَخِ عَلَى الْخَالَةِ۔

۳۴۳۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لَا تُنْكَحُ الْعَمَّةُ عَلَى بِنْتِ الْأَخِ وَلَا ابْنَةُ الْأَخِ عَلَى الْخَالَةِ۔

۳۴۳۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَجْمَعَ الرَّجُلُ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَعَمَّتِهَا وَبَيْنَ الْمَرْأَةِ وَخَالَتِهَا قَالَ ابْنُ شَهَابٍ فَتَرَى خَالَهَ أَبِيهَا وَعَمَّةَ أَبِيهَا يَتْلُكَ الْمَنْرِلَةَ۔

۳۴۴۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تُنْكَحُ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا وَلَا عَلَى خَالَتِهَا۔

۳۴۴۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

۳۴۴۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَخْطُبُ الرَّجُلُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ وَلَا يَسُومُ عَلَى سَوْمِ أَخِيهِ وَلَا تُنْكَحُ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا وَلَا عَلَى خَالَتِهَا وَلَا تَسْأَلُ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا لِتُكْتَفِيَءَ صَحْفَتِهَا وَلِتُنْكَحَ فَإِنَّمَا لَهَا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَهَا۔

تشریح: یہی مذہب ہے جمیع علماء کا کہ حرام ہے جمع کرنا بھتیجی اور پھوپھی کا اور بھانجی اور خالہ کا نکاح میں برابر ہے کہ پھوپھی حقیقی ہو جیسے باپ کی بہن یا خالہ حقیقی ہو جیسے ماں کی بہن یا رشتہ کی ہو جیسے عورت کے دادا کی بہن یا پردادا، سکر دادا، لکڑ دادا کی بہن کہ یہ سب پھوپھی یا خالہ ہیں جب وہ عورت کسی کے نکاح میں ہو اور اسی طرح رشتہ کی خالہ وہ ہے کہ نانی کی بھانجی ہو اور ان کی حرمت پر اجماع ہے علماء کا مگر ایک طاغوتہ مبتدعہ نے خوارج اور شیعہ سے اس کا خلاف کیا ہے اور احتجاج کیا ہے اس کو وہ نے وَاِجْلَ لَكُمْ مَّا وَرَاءَ ذَلِكَ کی آیت سے اور جمہور نے احتجاج کیا ہے

صحیح مسلم مع شرح نووی ۴۰ ان حدیثوں سے اور تفصیل کی جہور نے عموم قرآن کی ان خبر آحاد سے اس لئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بین ہیں وحی کے اور اسی طرح حرام ہے ملک یمن سے جمع کرنا ان سب کاوطی میں جیسے حرام ہے جمع کرنا نکاح میں اور یہی حکم ہے جمع عورتوں کا کہ جن کا جمع کرنا نکاح میں منع ہے ان کاوطی میں ملک یمن سے بھی منع ہے۔

۳۴۴۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے کہ نکاح میں لائی جائے کوئی عورت اس کی پھوپھی یا خالہ پر اور منع کیا اس سے کہ طلب کرے کوئی عورت طلاق اپنی بہن کی کہ انڈیل لے جو اس کے برتن میں ہے اور اللہ تعالیٰ اس کا رازق ہے۔

۳۴۴۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُنْكَحَ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا أَوْ خَالَتِهَا أَوْ أَنْ تُسَلَّ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا لِتُكْتَفِيَءَ مَا فِي صَحْفَتِهَا فَإِنَّ اللَّهَ رَازِقُهَا۔

۳۴۴۴: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی عورت اور اس کی پھوپھی اور کسی عورت اور اس کی خالہ کو ایک نکاح میں اکٹھا کرنے سے منع فرمایا۔

۳۴۴۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُجْمَعَ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَعَمَّتِهَا وَبَيْنَ الْمَرْأَةِ وَخَالَتِهَا۔

۳۴۴۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۴۴۵: عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

### باب: محرم کا نکاح حرام ہے

### بَابُ: تَحْرِيمِ نِكَاحِ الْمُحْرَمِ وَكَرَاهَةِ

#### اور پیغام دینا مکروہ

#### خِطْبَتِهِ

۳۴۴۶: عثمان بن عفانؓ کہتے تھے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”نہ نکاح کرے محرم اپنا اور نہ نکاح کرے کسی دوسرے کا اور نہ خطبہ دے“ (یعنی پیغام نکاح بھی نہ دے)۔

۳۴۴۶: عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْكِحُ الْمُحْرَمُ وَلَا يَنْكِحُ وَلَا يَخْطُبُ۔

۳۴۴۷: نبیہ بن وہب نے کہا کہ مجھ کو بھیجا عمر بن عبید اللہ بن معمر نے اور وہ پیغام بھیجتے تھے شیبہ کی بیٹی سے اپنے بیٹے کے نکاح کا سو مجھے ابان بن عثمانؓ کے پاس بھیجا اور وہ حاکم تھے حجاج کے سوانہوں نے مجھ سے فرمایا کہ تم کو میں گنوار جانتا ہوں اس لئے کہ محرم نہ نکاح اپنا کر سکتا ہے نہ دوسرے کا کروا سکتا ہے خبر دی ہے اس کی ہم کو عثمانؓ نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

۳۴۴۷: عَنْ نُبَيْهِ بْنِ وَهَبٍ قَالَ قَالَ بَعْثَنِي عَمْرُ بْنُ عَبِيدِ اللَّهِ بْنِ مُعَمَّرٍ وَكَانَ يَخْطُبُ بِنْتَ شَيْبَةَ بْنِ عُثْمَانَ عَلَى ابْنِهِ فَأَرْسَلَنِي إِلَى أَبَانَ بْنِ عُثْمَانَ وَهُوَ عَلَى الْمَوْسِمِ فَقَالَ أَلَا أَرَاهُ أَغْرَابِيًّا إِنَّ الْمُحْرَمَ لَا يَنْكِحُ وَلَا يَنْكِحُ أَنَا بِذَلِكَ عُثْمَانُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۴۴۸: عثمان بن عفانؓ سے روایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نہ محرم خود نکاح کرے نہ کسی کا کروائے اور نہ مٹنی کا پیغام دے۔

۳۴۴۸: عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا يَنْكِحُ الْمُحْرَمُ وَلَا يَنْكِحُ وَلَا يَخْطُبُ۔

۳۴۴۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۴۴۹: عَنْ أَبَانَ بْنِ عُثْمَانَ عَنْ عُثْمَانَ يَبْلُغُ بِهِ



النَّبِيِّ ﷺ قَالَ الْمُحْرَمُ لَا يَنْكِحُ وَلَا يَخْطُبُ۔

۳۴۵۰: وہی مضمون ہے جو نبیہ سے اوپر مروی ہوا۔ مگر اس میں یہ ہے کہ ابان نے کہا میں تم کو عراقی، عقل سے خالی دیکھتا ہوں۔

۳۴۵۰: عَنْ نُبَيْهِ بْنِ وَهْبٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْمَرٍ أَرَادَ أَنْ يَنْكِحَ ابْنَةَ طَلْحَةَ بِنْتِ شَيْبَةَ بْنِ جُبَيْرٍ فِي الْحَجِّ وَابَانُ بْنُ عُثْمَانَ يَوْمَئِذٍ أَمِيرُ الْحُجَّاجِ فَأَرْسَلَا إِلَى ابَانٍ أَنِّي قَدْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْكِحَ طَلْحَةَ بِنَ عُمَرَ فَاجِبُ أَنْ تَحْضُرَ ذَلِكَ فَقَالَ لَهُ ابَانُ أَلَا أَرَاكَ عِرَاقِيًّا إِنِّي سَمِعْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْكِحُ الْمُحْرَمُ۔

تشیع صحیح مسلم نے اختلاف ذکر کیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے میمونہ سے جب نکاح کیا تو وہ حلال تھے یا محرم اور علماء نے اختلاف کیا ہے کہ محرم کو نکاح روا ہے یا نہیں۔ سوما لک اور شافعی اور احمد جمہور علمائے صحابہ کا قول ہے کہ نکاح محرم کا صحیح نہیں ہے اور اس باب کی روایتوں پر اعتماد کیا ہے اور ابو حنیفہ اور کوفیوں نے کہا ہے کہ نکاح اس کا جائز ہے اور صحیح ہے میمونہ کی حدیث سے اور جواب دیا ہے جمہور نے حدیث میمونہ کا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے نکاح اس حال میں کیا ہے کہ جب آپ ﷺ حلال تھے اور صحیح تر روایت یہی ہے اور اسی کو روایت کیا ہے اکثر اصحاب نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور قاضی عیاض وغیرہ نے کہا ہے کہ حالت احرام میں نکاح کرنا آپ ﷺ کا میمونہ سے کسی نے روایت نہیں کیا سوا ابن عباس کے اور میمونہ اور ابورافع وغیرہما خود روایت کرتے ہیں کہ نکاح کیا ان سے اور آپ ﷺ حلال تھے اور وہ اس قصے سے خوب واقف تھے اس لئے کہ میمونہ تو خود بی بی ہیں اور ان ہی کا نکاح ہے اور ابورافع، ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے اضط ہیں اور دوسرا جواب یہ دیا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کی ایک تاویل ہو سکتی ہے یعنی نکاح کیا ان سے جب حرم میں تھے اور اگرچہ حلال تھے اور جو حرم میں ہوتا ہے اس کو بھی محرم کہتے ہیں۔ اگرچہ احرام سے نہ ہو اور یہ لغت شائع اور معروف ہے اور اسی لئے عرب کا شاعر کہتا ہے قتلوا ابن عفان الخليفة محرم ما يعني قتل کیا ابن عفان کو اور وہ محرم تھے یعنی حرم مدینہ میں تھے غرض مذہب حنفیہ کا کئی وجہ سے مردود ہے اول یہ کہ نصوص قطعیہ شارع کے خلاف ہے اور صراحۃً نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ محرم نہ نکاح اپنا کرے نہ دوسرے کا دوسرے یہ کہ مخالف جماہیر علمائے سلف و خلف ہے تیسرے یہ کہ خود جن بی بی کا نکاح ہوا ہے ان کی روایت کے خلاف ہے چوتھی یہ کہ نبی نکاح محرم کی قوی ہے اور جواز اس کے فعل سے مستنبط ہے اور قول مقدم ہے کہ اپنے اور غیر دونوں کو شامل ہے بخلاف فعل کے کہ اس میں گمان اس کا بھی ہے کہ شاید آپ کے خصائص سے ہو۔ غرض ان وجوہ سے مسئلہ حنفیوں کا سراسر باطل ہے اور ان سب روایتوں کا مطلب یہ ہے کہ محرم حالت احرام میں نہ آپ نکاح کرے، نہ اپنی ولایت سے دوسرے کا نکاح کرے جو ولایت خاصہ ہو جیسے اقارب کو ہوتی ہے یا ولایت عامہ ہو جیسے بادشاہ کی ہوتی ہے اور یہی پکا قول ہے اور جب یہ معلوم ہو گیا تو جاننا چاہئے کہ اگر کسی نے حالت احرام میں نکاح کر دیا اور اپنی ولایت سے یا خود اپنا نکاح کیا تو وہ نکاح باطل ہے یہاں تک کہ اگر دولہا دولہن حلال بھی ہوں اور وکیل ان میں محرم ہے تب بھی باطل ہے نوویؒ بالاختصار۔

۳۴۵۱: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا ۳۴۵۱: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم

أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ وَهُوَ مُحْرَمٌ زَادَ ابْنُ نُمَيْرٍ فَحَدَّثْتُ بِهِ الزُّهْرِيُّ فَقَالَ أَخْبَرَنِي يَزِيدُ بْنُ الْأَصَمِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ نَكَحَهَا وَهُوَ حَلَالٌ۔

نے نکاح کیا اور آپ محرم تھے (یعنی حرم میں تھے) اور ابن نمیر نے زیادہ کہا کہ پھر میں نے زہری سے بیان کی یہی حدیث تو انہوں نے کہا خبر دی مجھ کو یزید بن اصم نے کہ آپ نے نکاح کیا اور آپ حلال تھے۔

تشریح: غرض ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی روایت کے مقابل میں یزید کی اور اصحاب کی روایات آگئیں اور دونوں میں تعارض سمجھا گیا اور اس سے وہ ساقط کی گئیں اور احادیث قول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی واجب العمل رہیں اور مذہب حنفیہ پادر ہوا ہوا۔ سمجھو!

۳۴۵۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ تَزَوَّجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرَمٌ۔

۳۴۵۲: ابن عباسؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے میمونہ سے احرام کی حالت میں نکاح کیا۔

۳۴۵۳: عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصَمِ قَالَ حَدَّثَنِي مَيْمُونَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَهَا وَهُوَ حَلَالٌ قَالَتْ وَكَانَتْ خَالَتِي وَخَالَهٗ ابْنُ عَبَّاسٍ۔

۳۴۵۳: یزید بن اصمؓ نے کہا کہ مجھ سے میمونہ بنت حارث نے خود بیان فرمایا کہ ان سے نکاح کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اور وہ حلال تھے اور میمونہ میری اور ابن عباسؓ دونوں کی خالہ تھی۔

تشریح: کیوں برادران حنفیہ ذرا غور سے فرمائیے کہ دولہا دلہن کی بات قبول نہ کی جائے اور غیروں کی بات پر عمل ہو۔ یہ کیسی بات ہے اور نصوص قطعیہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جو ناکح ہیں ان کی مخالفت کی جائے اور میمونہ جو خود منکوحہ ہیں ان کی تکذیب کی جائے اور ابن عباسؓ کا قول مقبول ہو یہ سراسر خلاف انصاف اور صریح جور و اعتساف ہے۔

بَابُ: تَحْرِيمِ الْخُطْبَةِ عَلَى أَخِيهِ حَتَّى يَأْذَنَ أَوْ يَتْرُكَ

باب: ایک بھائی کے پیغام کا جب تک جواب نہ ہو لے تب تک پیغام دینا روا نہیں

۳۴۵۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ وَلَا يَخْطُبُ بَعْضُكُمْ عَلَى خُطْبَةِ بَعْضٍ۔

۳۴۵۴: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”نہ بیچے کوئی دوسرے کی بکی ہوئی چیز پر اور نہ پیغام دے کوئی دوسرے کے پیغام پر“۔

تشریح: یعنی ایک بھائی نے جب ایک چیز کہیں بیچی تو دوسرے کو لازم نہیں ہے کہ اس کی چیز پھر واکے اپنی بیچے، اس طرح جب ایک نے کسی عورت کو پیغام نکاح دیا تو جب تک وہ اس کے پیغام کو رد نہ کرے تب تک دوسرا شخص پیغام نہ دے اور یہ احادیث پیغام کے حرام ہونے پر دلالت واضح رکھتی ہیں اور علماء کا اسی لئے اجماع ہوا اس کے حرام ہونے پر جس وقت کہ وہ عورت صاف قبول کر چکی ہو پیغام اول کو اور اگر اس پر دوسرے شخص نے نکاح کر لیا اس عورت سے تو یہ شخص گنہگار ہوا مگر نکاح صحیح ہے اور فتح نہ ہوگا اور یہی مذہب ہے شافعیہ کا اور جہور کا اور داؤد و ظاہری نے کہا ہے کہ نکاح فسخ ہے اور امام مالکؒ سے دو روایتیں ہیں اور ایک جماعت مالکیہ کا قول ہے کہ قبل دخول کے فسخ ہوتا ہے اور بعد دخول کے نہیں۔

۳۴۵۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا

۳۴۵۵: ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيعُ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَلَا يَخْطُبُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ إِلَّا أَنْ يَأْذَنَ لَهُ۔

”نہ بیچے کوئی کسی کی بیچ پر اور نہ پیغام نکاح دے کسی کے پیغام پر مگر جب اجازت دے وہ پیغام دینے والا کسی کو“ اور یہی روایت عبید اللہ اور نافع سے اسی سند سے مروی ہوئی۔

تشریح: اس پر اتفاق ہے کہ جب اول پیغام دینے والا دوسرے کو اجازت دے دے یا وہ ناراض ہو کر اس عورت کے پیغام سے باز آئے تو پھر پیغام دینا دوسرے کو روا ہے۔

۳۴۵۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ۔

۳۴۵۷: عَنْ نَافِعٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ۔

۳۴۵۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ أَوْ يَتَنَا جَشُوا أَوْ يَخْطُبَ الرَّجُلُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ وَلَا تَسْأَلَ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا لِتُكْتَفَى مَا فِي إِنْائِهَا أَوْ مَا فِي صَحْفَتِهَا زَادَ عَمْرٌ وَ فِي رِوَايَةٍ وَلَا يَسْمُ الرَّجُلُ عَلَى سَوْمِ أَخِيهِ۔

۳۴۵۸: ابو ہریرہؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع فرمایا اس سے کہ شہر والا مال بیچ دے گاؤں والے کا اور منع فرمایا اس سے کہ آپس میں لاڑھیا پن کرو اور اس سے کہ پیغام نکاح دے کوئی اپنے بھائی کے پیغام پر یا بیچے کوئی اپنے بھائی کی بیچ پر اور نہ مانگے طلاق اپنی بہن کی کوئی عورت تاکہ انڈیل لے جو اس کی رکابی میں ہے۔ زیادہ کیا عمرو رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی روایت میں اور نہ بھاؤ کرے کوئی اپنے بھائی کے بھاؤ پر۔

تشریح: گاؤں والے جب آتے ہیں تو شہر میں سستی چیز بیچ جاتے ہیں اس میں شہر والوں کا فائدہ ہے اور شہر والے جب ان کو چیز بیچیں گے تو وہ چونکہ شہر کے نرخ سے ناواقف ہیں تو اپنا نفع رکھ کر کچھ گراں بیچیں گے اس میں ایک کا نفع اور بہتوں کا نقصان ہوگا۔ اس لئے اس سے منع فرمایا اور لاڑھیا پن یہ ہے کہ جھوٹ موٹ ایک شے کے خریدار بن کر لگے زیادہ دام لگانے کہ دوسرا ان کو خریدار جان کر قیمت زیادہ دے گیا اور دھوکا کھا گیا۔ اس سے بھی منع فرمایا اور ایک شخص بھاؤ کر رہا ہے اور تم بھی بھاؤ کرنے لگے تو آپس میں نفسانیت ہوگی۔ باقی شرح اوپر گزر چکی۔

۳۴۵۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَوَيْتُ كَرْتِے هِن كَه نَبِى كَرْمُ اللّٰہِ ﷺ نَے فرمایا کہ آپس میں قیمت نہ بڑھاؤ اور کسی کی بیچ پر بیچ نہ کرو اور شہری گاؤں والے کا مال نہ بیچے اور نہ اپنے بھائی کے پیغام نکاح پر پیغام بھیجو اور نہ ہی عورت اپنی بہن کی طلاق کا مطالبہ کرے تاکہ جو کچھ اس کے برتن میں ہے وہ اپنے لیے انڈیل لے۔

۳۴۵۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تَنَاجَشُوا وَلَا يَبِيعُ الْمَرْءُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَلَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَلَا يَخْطُبُ الْمَرْءُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ وَلَا تَسْأَلُ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ الْأُخْرَى لِتُكْتَفَى مَا فِي إِنْائِهَا۔

۳۴۶۰: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثٍ مَعْمَرٌ وَلَا يَزِدُّ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ۔

۳۴۶۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا يَسْمُ الْمُسْلِمُ عَلَى سَوْمِ أَخِيهِ وَلَا يَخْطُبُ عَلَى خِطْبَتِهِ۔

۳۴۶۰: اس سند سے بھی یہ حدیث مروی ہے۔ سوائے اس کے کہ اس میں یہ زیادہ ہے کہ کوئی بھائی اپنے بھائی کی بیچ پر بولی نہ بڑھائے۔

۳۴۶۱: ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ کوئی مسلمان اپنے بھائی کی بولی پر بولی نہ لگائے اور نہ ہی اس کے پیغام نکاح پر پیغام دے۔

۳۴۶۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ -

۳۴۶۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۴۶۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ إِلَّا أَنَّهُمْ قَالُوا عَلَى سَوْمٍ أَخِيهِ وَخَطْبَةِ أَخِيهِ -

۳۴۶۳: ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نبی اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں چند الفاظ کے اختلاف کے ساتھ۔

۳۴۶۴: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ شِمَاسَةَ أَنَّهُ سَمِعَ عُقْبَةَ بْنَ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَلَى الْمُنْبَرِ يَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُؤْمِنُ أَخُو الْمُؤْمِنِ فَلَا يَحِلُّ لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يَتَعَاضَ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ حَتَّى يَذَرَ -

۳۴۶۴: عبدالرحمن بن شماسہ نے عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا کہ وہ منبر پر کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”کہ مومن مومن کا بھائی ہے سو روانہیں کسی مومن کو کہ بیچے کسی مومن کی بیچ پر اور نہ یہ روا ہے کہ خطبہ دے یعنی پیغام کسی بھائی کے پیغام پر جب تک وہ چھوڑ نہ دے۔“

تشریح: بھائی کی قید سے یہ بات بوجھی گئی کہ کافر کے پیغام پر مسلمان پیغام دے سکتا ہے مثلاً عورت نصرانیہ یا یہودیہ کو کسی کافر نے پیغام دیا ہے تو دوسرا مسلمان اسے پیغام دے سکتا ہے بخلاف اس کے کہ پہلا پیغام دینے والا مسلمان ہو۔

### باب: نکاح شغار کا بطلان

بَابُ: تَحْرِيمِ نِكَاحِ الشَّغَارِ وَبُطْلَانِهِ

۳۴۶۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الشَّغَارِ وَالشَّغَارِ أَنْ يُزَوَّجَ الرَّجُلُ ابْنَتَهُ عَلَى أَنْ يُزَوَّجَهُ ابْنَتَهُ وَلَيْسَ بَيْنَهُمَا صَدَاقٌ -

۳۴۶۵: حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا ”نکاح شغار سے اور وہ یہ تھا کہ ایک شخص اپنی بیٹی بیاہ دیتا تھا دوسرے کو اس اقرار سے کہ وہ بھی اپنی بیٹی اسے بیاہ دے اور مہر دونوں کا ندارد۔“

۳۴۶۶: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ قُلْتُ لِنَافِعٍ مَا الشَّغَارُ -

۳۴۶۶: چند الفاظ کے فرق کے ساتھ مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۴۶۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الشَّغَارِ -

۳۴۶۷: آپ ﷺ نے نکاح شغار سے منع فرمایا۔

۳۴۶۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا شَغَارَ فِي الْإِسْلَامِ -

۳۴۶۸: ابن عمر نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”شغار نہیں ہے اسلام میں۔“

۳۴۶۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الشَّغَارِ زَادَ ابْنُ نُمَيْرٍ وَالشَّغَارُ أَنْ يَقُولَ الرَّجُلُ زَوْجِي ابْنَتَكَ وَأَزْوَجَكَ ابْنَتِي أَوْ زَوْجِي أَخْتِكَ وَأَزْوَجَكَ أُخْتِي -

۳۴۶۹: ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وہی مضمون مروی ہے اور ابن نمیر کی روایت میں یہ ہے کہ شغار یہ ہے کہ آدمی کسی سے کہے کہ تم مجھے اپنی لڑکی بیاہ دو کہ میں اپنی لڑکی تم کو بیاہ دوں یا مجھے اپنی بہن بیاہ دو کہ میں تم کو اپنی بہن بیاہ دوں۔

تشریح: غرض اس نکاح میں عورتوں پر بڑا ظلم ہوتا تھا کہ دو مفت خوروں کا تو بیاہ ہو گیا اور عورتوں غریبوں کا مہر مارا گیا اور یہ باجماع امت منع ہے

اور امام احمد اور ائحق اور ابی عبیدہ سے خطابی نے نقل کیا ہے کہ اگر کوئی اب بھی یہ نکاح کرے تو باطل ہے اور امام مالکؒ نے فرمایا ہے کہ قبل دخول وہ منکح ہوتا ہے اور ایک روایت میں کہ قبل دخول منکح ہے نہ بعد اور ایک جماعت نے کہا کہ نکاح صحیح ہے اور مہر مثل لازم آتا ہے دونوں کو اور یہ قول حنفیہ کا ہے۔

۳۴۷۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ زِيَادَةَ ابْنِ نُمَيْرٍ۔  
۳۴۷۰: مضمون وہی ہے اور ابن نمیر کا زیادہ کیا ہوا مضمون اس میں نہیں ہے۔

۳۴۷۱: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الشَّعَارِ۔  
۳۴۷۱: جابر بن عبد اللہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے نکاح شعار سے منع فرمایا۔

بَابُ: الْوُفَاءِ بِالشَّرْطِ فِي النِّكَاحِ  
۳۴۷۲: عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَحَقَّ الشَّرْطِ أَنْ يُؤْفَى بِهِ مَا اسْتَحْلَلْتُمْ بِهِ الْفُرُوجَ هَذَا لَفْظُ حَدِيثِ أَبِي بَكْرٍ وَابْنِ مُثَنَّى غَيْرَ أَنَّ ابْنَ مُثَنَّى قَالَ الشَّرْطُ۔  
باب: نکاح کی شرائط کے پورے کرنے کا بیان  
۳۴۷۲: عقبہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”سب شرطوں سے زیادہ پوری کرنے کی مستحق وہ شرطیں ہیں جن سے تم نے فرجوں کو حلال کیا ہے یعنی نکاح کی شرطیں“ اور ابن مثنیٰ کی روایت میں شرط کا لفظ ہے۔

تشریح: علماء کے نزدیک اس سے وہ شرطیں مراد ہیں جو منافی نکاح نہ ہوں بلکہ مقاصد نکاح میں سے ہوں جیسے خوش خلقی کرنا عورتوں سے یا دستور کے موافق نان و نفقہ دینا اور یہ کہ کپڑا دینا اور عورت کی طرف سے قبول شرط یہ ہے کہ بے مرد کی اجازت کے گھر سے باہر نہ جانا اور ایسی شرط نہ ہو جس میں کسی کا حق شرعی مارا جائے اور خلاف شرع نہ ہو مثلاً اگر عورت شرط کرے کہ زیارت قبور کی کیا کروں گی اور وہاں شیرینی چڑھایا کروں گی یا محرم میں تعزیوں کی زیارت کو جایا کروں گی تو ایسی شرط کی وفا ہرگز ضروری نہیں اگر ایسی ہزار شرطیں کیوں نہ ہوں۔ اس لئے کہ حدیث میں آیا ہے کہ جو شرط کتاب اللہ میں نہیں وہ باطل ہے۔

بَابُ: اسْتِيزَانِ الثَّيْبِ فِي النِّكَاحِ بِالنَّطْقِ وَالْبُكْرِ بِالسُّكُوتِ  
باب: بیوہ کا نکاح میں اجازت دینا زبان سے ہے اور باکرہ کا سکوت سے

۳۴۷۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُنْكَحُ الْأَيِّمُ حَتَّى تَسْتَأْمَرَ وَلَا تُنْكَحُ الْبُكَرُ حَتَّى تُسْتَأْذَنَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ إِذْنُهَا قَالَ أَنْ تَسْكُتَ۔  
۳۴۷۳: ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”بیوہ کا نکاح نہ ہو جب تک اس سے اجازت نہ لی جائے اور باکرہ کا بھی نکاح نہ ہو جب تک اس سے اذن نہ لیا جائے لوگوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! باکرہ سے اذن کیونکر لیا جائے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”اذن اس کا یہ ہے کہ چپ رہے۔“

تشریح: بیوہ سے مراد وہ ہے کہ جس کا ایک بار نکاح ہو گیا ہو اور باکرہ کنواری ہے۔

۳۴۷۴: عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ بِمِثْلِ مَعْنَى۔  
۳۴۷۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث اسی طرح مروی ہے۔

حَدِيثِ هِشَامٍ وَاسْنَادِهِ وَاتَّفَقَ لَفْظُ حَدِيثِ هِشَامٍ وَشَيْبَانَ وَمُعَاوِيَةَ بْنِ سَلَامٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ۔

۳۴۷۵: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ جو لڑکی ایسی ہو کہ نکاح کر دیں اس کا اس کے گھر والے (یعنی ولی لوگ) تو کیا اس سے بھی اجازت لی جائے؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ ہاں اجازت لی جائے پھر انہوں نے فرمایا کہ وہ شرماتی ہے آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”اجازت اس کی یہی ہے کہ چپ ہو جائے“ (یعنی زبان سے ہاں، ہوں، ضروری نہیں)۔

۳۴۷۶: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”بیوہ عورت اپنے نکاح میں اپنے ولی سے زیادہ حق رکھتی ہے اور کنواری سے اس کے نکاح میں اجازت لی جائے اور اجازت اس کی چپ رہنا ہے۔“

۳۴۷۷: ابن عباس نے فرمایا کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ بیوہ اپنے ولی کی نسبت اپنے نفس کی زیادہ حق دار ہے اور کنواری سے اجازت طلب کی جائے اور اس کی خاموشی ہی اس کی اجازت ہے۔

۳۴۷۸: اسی سند سے مروی ہوا ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا ”بیوہ اپنی ذات کی زیادہ حق دار ہے اپنے ولی سے (یعنی نکاح کی مختار ہے) اور کنواری سے اس کا باپ اس کی ذات کے لئے اجازت لے اور اجازت اس کی چپ رہنا ہے“ اور بعض وقت راوی نے کہا کہ اس کا چپ رہنا گویا اقرار کرنا ہے۔

تشریح: ان روایتوں کے معنی شافعی اور ابن ابی لیلیٰ اور احمد اور اسحق وغیرہم نے یہی کہے ہیں کہ کنواری سے نکاح میں اجازت لینا ضروری ہے اور مامور یہ ہے اور اگر ولی باپ یا دادا ہے تو اجازت لینا مستحب ہے اور اگر بغیر اجازت کے بھی نکاح کر دیا تو بھی صحیح ہے اس لئے کہ باپ اور دادا کو شفقت کاملہ ہے سو وہ کبھی اس کا نقصان نہ چاہیں گے اور ان کے سوا دوسرے ولی کو نکاح بغیر اجازت کے درست نہیں اور اوزاعی اور ابو حنیفہ نے کہا ہے کہ اجازت واجب ہے ہر کنواری بالغ لڑکی سے اور کنواری کی اجازت چپ رہنا ہے جیسا حدیثوں سے معلوم ہو چکا ہے اور جو کنواری نہ ہو اس کو زبان سے اجازت دینا ضروری ہے۔

باب: باپ کو روا ہے کہ چھوٹی لڑکی

بَابُ: جَوَازِ تَزْوِيجِ الْاَبِ الْبِكْرِ

## الصَّغِيرَةُ

## کنواری کا نکاح کردے

۳۷۹: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَتْ بَيْنَيْنِ وَبَيْنِي بَيٌّ وَأَنَا بَنَةٌ تَسْعَ بَيْنَيْنِ قَالَتْ فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ فَوُعِكَتُ شَهْرًا فَوَقَا شَعْرِي جُمُعَةً فَاتَّيَنِي أُمُّ رُوْمَانَ وَأَنَا عَلَى أَرْجُوْحَةٍ وَمَعِيَ صَوَاجِبِي فَصَرَخَتْ بِي فَاتَّيْتُهَا وَمَا أَذْرِي مَا تَرِيدُ بِي فَأَخَذَتْ بِيَدِي فَأَوْفَقَتْنِي عَلَى الْبَابِ فَقُلْتُ هَ هَ حَتَّى ذَهَبَ نَفْسِي فَأَذْخَلْتَنِي بَيْتًا فَإِذَا نِسْوَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَنُلْنَ عَلَى الْخَيْرِ وَالْبُرْكَهَةِ وَعَلَى خَيْرِ طَائِفٍ فَاسْلَمْتَنِي إِلَيْهِنَّ فَعَسَلْنَ رَأْسِي وَاصْلَحْتَنِي فَلَمْ يَرُعْنِي إِلَّا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَحَى فَاسْلَمْتَنِي إِلَيْهِ.

۳۷۹: جناب عائشہ صدیقہؓ مسلمانوں کی ماں ارشاد فرماتی ہیں کہ نکاح کیا مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے اور میں چھ برس کی تھی اور زفاف کیا مجھ سے اور میں نو برس کی تھی اور فرماتی ہیں کہ پھر میں مدینہ میں آئی اور وہاں مجھے بخار رہا ایک ماہ تک اور پھر میرے بال کانوں تک ہو گئے (یعنی بعد اس کے کہ مرض میں جھڑ گئے تھے) تب رومان کی ماں میرے پاس آئیں (یہ جناب عائشہ صدیقہؓ کی والدہ ہیں) اور میں جھولے پر تھی اور میرے ساتھ میری سہیلیاں بھی تھیں او انہوں نے مجھے پکارا اور میں ان کے پاس آئی اور میں نہ جانتی تھی کہ مجھے کیوں بلایا ہے سو انہوں نے میرا ہاتھ پکڑا اور مجھے دروازہ پر کھڑا کر دیا اور میں باہر کر رہی تھی (جیسے کسی کی سانس پھول جاتی ہے) یہاں تک کہ میری سانس پھولنا بند ہو گئی اور مجھے وہ ایک گھر میں لے گئیں اور وہاں چند عورتیں انصار کی تھیں اور وہ کہنے لگیں کہ اللہ خیر و برکت کرے اور تم کو حصہ ہو خیر میں سے غرض میری ماں نے ان کے سپرد کر دیا اور انہوں نے میرا سر دھویا اور سنگار کیا۔ اور مجھے اور کچھ خوف نہیں پہنچا کہ رسول اللہ ﷺ آئے چاشت کے وقت اور مجھے ان کے سپرد کر دیا۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ چھوٹی لڑکی کا نکاح درست ہے بغیر اجازت کے اور اس پر اجماع ہے مسلمانوں کا کہ باپ نے اگر بچپن میں نکاح کر دیا ہے تو بعد بلوغ کے لڑکی کو فسخ کا اختیار نہیں امام مالک اور شافعی اور تمام فقہائے حجاز کے نزدیک اور اہل عراق نے کہا ہے کہ بعد بلوغ کے اس کو اختیار ہے فسخ کا اور باپ اور دادا کے سوا اور اولیاء کو تزویج اس کی حالت صغیر میں روا نہیں امام شافعی اور ثوری اور مالک اور ابن ابی لیلے اور احمد اور ثوری اور جمہور کے نزدیک بلکہ ان لوگوں نے کہا ہے کہ ان لوگوں نے اگر نکاح کر دیا تو صحیح نہیں اور ازواج اور ابوحنیفہ اور دوسرے فقہاء نے کہا ہے کہ تمام اولیاء کو روا ہے کہ بچپن میں نکاح کر دیں مگر جب وہ بڑی ہو گئی تو اس کو فسخ کا اختیار ہے مگر ابو یوسف کے نزدیک اختیار نہیں اور جماہیر کا اتفاق ہے کہ ولی اجنبی لڑکپن میں نکاح نہ کرے اور شافعی اور ان کے اصحاب نے کہا ہے کہ مستحب ہے کہ قبل بلوغ کے نکاح نہ کرے اس لئے کہ شائد ایسا نہ ہو کہ شوہر کے پھندے میں پھنس جائے اور یہ حدیث عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے خلاف نہیں اس لئے کہ اگر مصلحت ظاہر نہ ہو تو کوئی ضرورت نہیں ہے قبل بلوغ کے انکار کی اور جہاں کوئی مصلحت ہو وہاں کچھ مضائقہ نہیں ہے اس لئے کہ باپ کو بھی حکم ہے کہ خیر خواہی کرے اپنی اولاد کی اور باقی رہا زفاف کا وقت اگر متفق ہو جائیں شوہر اور ولی لڑکی کا تو صغیر سے بھی زفاف روا ہے اور اگر اختلاف ہو تو احمد اور ابوحنیفہ کا قول ہے کہ نو برس کی لڑکی پر جبر ہو سکتا ہے زفاف کے لئے نہ اس سے چھوٹی پر اور امام مالک اور شافعی نے کہا کہ اصل حد اس کی یہ ہے کہ وہ طاقت جماع رکھتی ہو اور یہ طاقت عورتوں کے ساتھ مختلف ہوتی ہے اور اس میں کسی سن کی قید نہیں اور یہی صحیح ہے اور اس روایت میں جناب عائشہ صدیقہؓ کی نہ کوئی تقرید کا ہے ورنہ اس سے منع مذکور ہے کہ نو سے کم میں منع ہے یا اس سے زیادہ میں نہیں اور داؤدی نے کہا ہے کہ جناب ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا اچھی جوان ہو گئی تھیں نو برس میں اور بعض روایتوں میں سات برس بھی آئے ہیں نکاح کے عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے تطبیق اس میں یوں ہے کہ چھ سال سے کچھ زیادہ ہو گئے تو کہیں سال فرمائے اور زیادتی کو حذف کر دیا اور کہیں سات فرمائے اور کمی کو پورا گن لیا اور اس حدیث سے

معلوم ہوا کہ مستحب ہے سنگار کرنا و دلہن کا اور جمع ہونا عورتوں کا اس لئے کہ اس میں نکاح کا اعلان بھی ہو جاتا ہے اور عورتوں کے ملنے سے اس دلہن کو انس اور خوشی حاصل ہوتی ہے اور اسے آداب زفاف بھی سکھاتی ہیں اور اس حدیث سے ثابت ہوا کہ زفاف عورتوں کی اور صحبت دن کو بھی درست ہے جیسے رات کو۔

۳۴۸۰: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ زَوَّجَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ وَبَنِي بِي وَأَنَا بِنْتُ تِسْعِ سِنِينَ۔  
 ۳۴۸۱: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَهَا وَهِيَ بِنْتُ سَبْعِ سِنِينَ وَزُقْتُ إِلَيْهِ وَهِيَ بِنْتُ تِسْعِ سِنِينَ وَلُعِبَها مَعَهَا وَمَاتَ عَنْهَا وَهِيَ بِنْتُ ثَمَانٍ عَشْرَةَ۔

۳۴۸۰: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ مجھ سے عقد کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب میں چھ برس کی تھی اور مجھ سے ہم بستر ہوئے جب میں نو برس کی تھی۔  
 ۳۴۸۱: عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ عقد کیا ان سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب سات برس کی تھیں اور ہم بستر ہوئے جب نو برس کی تھیں اور گڑیاں ان کی ان کے ساتھ تھیں اور وفات ہوئی آپ ﷺ کی جب وہ اٹھارہ برس کی تھیں۔

تشریح: اس میں ان کی صغر کی کا بیان ہے کہ گڑیاں تک ساتھ تھیں اور اس حدیث سے گڑیاں کھیلنا درست ہو گیا اور دوسری روایت میں آیا ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان گڑیوں کو دیکھا اور منع نہیں فرمایا اور اس میں تربیت ہوتی ہے لڑکیوں کی اور ضروریات خانگی سے ان کو آگاہی حاصل ہوتی ہے اور یہ بھی احتمال ہے کہ شاید یہ خاص ہو ان حدیث سے جس میں تصویروں کا رکھنا منع ہے یعنی سوا گڑیوں کے اور تصویریں منع ہوں اور یہ احتمال ہے کہ یہ گڑیوں کا قصہ تصویروں کے حرام ہونے سے پہلے ہوا اور پھر جب تصویریں حرام ہو گئیں تو وہ بھی حرام ہو گئیں یا ان میں کوئی تصویر نہ ہو صرف ایک لکڑی پر ایک چیتھڑا لپٹا ہوا ہو اللہ اعلم بالصواب۔

۳۴۸۲: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ تَزَوَّجَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهِيَ بِنْتُ سِتِّ وَبَنِي بِهَا وَهِيَ بِنْتُ تِسْعٍ وَمَاتَ عَنْهَا وَهِيَ بِنْتُ ثَمَانٍ عَشْرَةَ۔  
 ۳۴۸۳: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے ان سے چھ برس کی عمر میں نکاح کیا اور نو برس کی عمر میں صحبت کی اور آپ ﷺ کا جب انتقال ہوا تو وہ اٹھارہ سال کی تھیں۔

### باب: عقد کا اور زفاف کا

#### شوال میں مستحب ہونا

۳۴۸۳: جناب عائشہ نے فرمایا کہ عقد کیا مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے شوال میں اور ہم بستر ہوئے مجھ سے شوال میں اور کون سی عورت رسول اللہ ﷺ کے پاس مجھ سے بڑھ کر پیاری تھی اور جناب عائشہ صدیقہ ہمیشہ دوست رکھتی تھیں کہ ان کے قبیلہ کی عورتوں سے ہم بستر کی جائے ماہ شوال میں کہا مسلم نے اور روایت کی ہم سے ابن نمیر نے ان کے باپ نے ان سے سفیان نے اسی اسناد سے اور نہیں ذکر کیا اس میں کہ جناب عائشہ دوست

### بَابُ: اسْتِحْبَابِ التَّزْوُجِ فِي شَوَّالٍ وَ الدُّخُولِ فِيهِ

۳۴۸۳: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شَوَّالٍ وَبَنِي بِي فِي شَوَّالٍ فَأَيُّ نِسَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَخْطَى عِنْدَهُ مِنِّي قَالَ وَكَانَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا تَسْتَحِبُّ أَنْ تُدْخَلَ نِسَاءً هَافِي شَوَّالٍ۔



رہتی تھیں کہ ان کے قبیلہ کی عورتوں سے شوال میں ہم بستی کی جائے۔  
۳۴۸۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۴۸۴: وَحَدَّثَنَا أَبُو نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا  
سُفْيَانُ بِهِذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ فَعَلَ عَائِشَةُ۔

باب: جو کسی عورت سے نکاح کا ارادہ کرے  
تو اس کو مستحب ہے کہ اس کا منہ اور  
ہتھیلیاں دیکھ لے

بَابُ: نَدَبٍ مَّنْ أَرَادَ نِكَاحَ امْرَأَةٍ إِلَى أَنْ  
يَنْظُرَ إِلَى وَجْهِهَا وَكَفِّهَا  
قَبْلَ خِطْبَتِهَا

۳۴۸۵: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
کے پاس تھا کہ ایک شخص آیا اور آپ ﷺ کو خبر دی کہ اس نے عقد کیا  
ہے انصار کی ایک عورت سے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”تم نے اس کو  
دیکھ بھی لیا ہے؟“ اس نے کہا نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا جا اس کو دیکھ  
لے اس لئے کہ انصار کی عورتوں کو آنکھوں میں کچھ ہوتا ہے۔ (یعنی  
عیب)۔

۳۴۸۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ  
كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَاهُ  
رَجُلٌ فَأَخْبَرَهُ أَنَّهُ تَزَوَّجَ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ  
لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْظُرْتُ  
إِلَيْهَا قَالَ لَا قَالَ فَأَذْهَبَ فَأَنْظُرَ فَإِنَّ فِي أَعْيُنِ  
الْأَنْصَارِ شَيْئًا۔

۳۴۸۶: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ  
وسلم کے پاس آیا اور کہا کہ میں نے ایک انصار کی عورت سے عقد کیا ہے  
آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”تم نے اس کو دیکھ بھی لیا اس لئے کہ  
انصار کی آنکھوں میں کچھ عیب بھی ہوتا ہے“ اس نے کہا میں نے دیکھ لیا۔  
آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کتنے مہر پر؟ اس نے عرض کی چار اوقیہ  
چاندی پر۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا چار اوقیہ پر گویا تم لوگ اسی  
پہاڑ سے چاندی کھود لاتے ہو (یعنی جب تو اتنا زیادہ مہر باندھتے ہو)  
اور ہمارے پاس نہیں ہے جو ہم تم کو دیں مگر اب ہم ایک لشکر کے ساتھ تم  
کو بھیج دیتے ہیں کہ اس میں تم کو حصہ ملے غنیمت کا اور قبیلہ بنی عس کی  
طرف آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک لشکر روانہ کیا تو اس کے ساتھ اسے  
بھی بھیج دیا۔

۳۴۸۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ  
جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ إِنِّي تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ لَهُ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ نَظَرْتُ إِلَيْهَا فَإِنَّ  
فِي عَيُونِ الْأَنْصَارِ شَيْئًا قَالَ قَدْ نَظَرْتُ إِلَيْهَا قَالَ  
عَلَى كَمْ تَزَوَّجْتَهَا قَالَ عَلَى أَرْبَعِ أَوَاقٍ فَقَالَ لَهُ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَرْبَعِ أَوَاقٍ  
كَأَنَّمَا تَنْجُتُونَ الْفِصَّةَ مِنْ عُرْضِ هَذَا الْجَبَلِ  
مَا عِنْدَ نَا مَا نَعْطِيكَ وَلَكِنِّي عَسَى أَنْ نَبْعَثَكَ فِي  
بَعْثٍ تُصِيبُ مِنْهُ قَالَ فَبَعَثَ بَعْثًا إِلَى بَنِي عَبْسٍ  
فَبَعَثَ ذَلِكَ الرَّجُلَ فِيهِمْ۔

تشریح: یعنی انصار کی عورتوں کی آنکھیں شاید چھوٹی ہوتی ہوں گی یا اس میں نیلا پن ہوگا اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ خیر خواہی کیلئے ایسی بات  
کہنا روا ہے اور داخل غیبت نہیں جو منع ہو اور یہ بھی معلوم ہوا کہ جس عورت سے نکاح کا ارادہ ہو اس کا دیکھنا مستحب ہے اور یہی مذہب ہے ہمارا اور  
مالک کا اور ابو حنیفہ اور تمام کوفیوں کا اور جماہیر علماء کا اور جو لوگ اس کے مخالف ہیں وہ خطا پر ہیں اور مذہب مالک اور احمد اور جمہور کا ہے کہ اس

دیکھنے میں اس عورت کی رضا ضروری نہیں بلکہ غفلت میں عورت کو ناح و دیکھ سکتا ہے اور ہمارے اصحاب کے نزدیک مستحب ہے کہ قبل از پیغام اس کو دیکھ لے تاکہ بعد پیغام کے کچھ ناپسندی کی صورت نہ ہو اور یہ بھی ہمارے اصحاب کے نزدیک مستحب ہے اور اگر ناح و دیکھ سکے تو کسی معتبر عورت کو بھیج دے کہ وہ دیکھ کے اس کو خبر دیدے اور یہ جو فرمایا تم گویا چاندی اس پہاڑ سے کھود لاتے ہو گویا آپ ﷺ نے مہر کی زیادتی کو مکروہ جانا بہ نسبت اس شخص کے کہ مفلس تھا اس سے معلوم ہوا کہ مہر مرد کی حیثیت کے موافق باندھنا چاہئے اور نیت ادا کی رکھنا چاہئے نہ یہ کہ جیسا ہمارے ملک میں جہلاء کی عادت ہے کہ سوانس چربی مچھر کی چوں چوں گاؤں کے مہر میں باندھ دی یہ سخت جہالت و حماقت ہے ایسا ہی مضمون ہے نووی کا ساتھ اختصار اور ادنیٰ تغیر کے۔

باب: مہر کا بیان اور تعلیم قرآن اور مہر ٹھہرانے میں لوہے

کا چھلا وغیرہ کے

بَابُ: الصَّدَاقِ وَجَوَازِ كَوْنِهِ تَعْلِيمَ قُرْآنٍ

وَوَحَاتَمَ حَدِيدٍ وَغَيْرِ ذَلِكَ

۳۴۸۷: سہل بن سعد سے روایت ہے کہ ایک عورت آئی رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میں اس لئے حاضر ہوئی ہوں کہ اپنی ذات آپ ﷺ کو ہمہ کر دوں (اس میں اشارہ ہے اس آیت کی طرف وَأَمْرًا مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَّكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ۔ یعنی اگر کوئی عورت مومنہ بخش دے اپنی جان نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اگر نبی ﷺ ارادہ کرے اس سے نکاح کا اور یہ خاص ہے تجھ کو نہ اور مومنوں کو اور اس سے جواز ہمہ کا ثابت ہوا خاص آپ کے واسطے) پھر نظر کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی طرف اور خوب نیچے سے اوپر تک نگاہ کی اس کی طرف اور پھر سر مبارک جھکا لیا اور جب عورت نے دیکھا کہ آپ ﷺ نے اس کو کچھ حکم نہیں کیا تو وہ بیٹھ گئی اور ایک صحابی اٹھے اور عرض کی کہ یا رسول اللہ! اگر آپ ﷺ کو اس کی حاجت نہیں ہے تو مجھ سے اس کا عقد کر دیجئے آپ ﷺ نے فرمایا تیرے پاس کچھ ہے؟ اس نے عرض کی کہ کچھ نہیں اللہ کی قسم اے رسول اللہ کے آپ ﷺ نے فرمایا کہ تو اپنے گھر والوں کے پاس جا اور دیکھ شاید کچھ پائے پھر وہ گئے اور لوٹ آئے اور عرض کی کہ اللہ کی قسم میں نے کچھ نہیں پایا پھر فرمایا کہ جادیکھ اگرچہ لوہے کا چھلہ ہو وہ پھر گیا اور لوٹ آیا اور عرض کی کہ اللہ کی قسم اے رسول اللہ کے ایک لوہے کا چھلہ بھی نہیں مگر یہ میری تہنید ہے سہل نے کہا کہ اس غریب کے پاس چادر بھی نہ تھی، سو اس میں سے آدھی اس عورت کی ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ

۳۴۸۷: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ جَاءَتْ أُمْرَأَةً إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ جِئْتُ أَهْبُ لَكَ نَفْسِي فَتَنْظُرَ إِلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَعَّدَ النَّظَرَ فِيهَا وَصَوَّبَهُ ثُمَّ طَاطَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأْسَهُ فَلَمَّا رَأَتْ الْمَرْأَةُ أَنَّهَا لَمْ يَقْضَ فِيهَا شَيْئًا جَلَسَتْ فَقَامَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ لَمْ تَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ فَزَوِّجْنِيهَا فَقَالَ فَهَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ أَذْهَبَ إِلَى أَهْلِكَ فَانْظُرْ هَلْ تَجِدُ شَيْئًا فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ مَا وَجَدْتُ شَيْئًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْظُرُوا لَوْ خَاتَمَ مِنْ حَدِيدٍ فَذَهَبَ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا خَاتَمَ مِنْ حَدِيدٍ وَلَكِنْ هَذَا إِذَا رَأَى قَالَ سَهْلٌ مَالَهُ رِدَاءٌ فَلَهَا نِصْفُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَصْنَعُ يَا أَرْكَ إِنْ لَبِسْتَهُ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهَا مِنْهُ شَيْءٌ وَإِنْ لَبِسْتَهُ لَمْ يَكُنْ

کِتَابُ النِّكَاحِ

تمہاری تہ بند سے تمہارا کیا کام نکلے گا کہ اگر تم نے اس کو پہنا تو اس پر اس میں سے کچھ نہ ہوگا اور اگر اس نے پہنا تو تجھ پر کچھ نہ ہوگا پھر وہ شخص بیٹھ گیا (یعنی مایوس ہو کر) یہاں تک کہ جب دیر تک بیٹھا رہا تو کھڑا ہوا اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب اس کو دیکھا کہ بیٹھ موڑ کر چلا۔ سو آپ نے حکم دیا وہ پھر بلایا گیا جب آیا تو آپ نے فرمایا کہ تجھے کچھ قرآن یاد ہے؟ اس نے عرض کی کہ مجھے فلاں فلاں سورۃ یاد ہے اور اس نے سورتوں کو گنا اور آپ نے فرمایا کہ تو ان کو اپنی یاد سے پڑھ سکتا ہے؟ اس نے عرض کی کہ ہاں آپ نے فرمایا کہ جا میں نے اسے تیرا ملوک کر دیا۔ (یعنی نکاح کر دیا) عوض میں اس قرآن کے جو تجھے یاد ہے (یعنی یہ سورتیں اسے یاد دلادینا یہی تیرا مہر ہے) یہ روایت ہے ابن ابی حازم کی اور یعقوب کی روایت کے لفظ بھی اسی کے قریب قریب ہیں۔

عَلَيْكَ مِنْهُ شَيْءٌ فَجَلَسَ الرَّجُلُ حَتَّى إِذَا طَلَّ مَجْلِسُهُ قَامَ فَرَأَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُوَلِّيًا فَأَمَرَهُ بِقَدْعِي فَلَمَّا جَاءَ قَالَ مَاذَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ مَعِيَ سُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا عَذَّ دَهَا فَقَالَ تَقْرَأُ عَنْ ظَهْرِ قَلْبِكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَذْهَبَ فَقَدْ مَلِكْتَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ هَذَا حَدِيثُ ابْنِ أَبِي حَازِمٍ وَحَدِيثُ يَعْقُوبَ يَقَارِبُهُ فِي اللَّفْظِ۔

۳۴۸۸: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ يَزِيدُ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ زَائِدَةَ قَالَ انْطَلِقْ قَدْ زَوَّجْتُهَا فَعَلِمَهَا مِنَ الْقُرْآنِ۔

تیسرا عقد اس سے کر دیا اور تو اس کو یہ قرآن سکھا دے (یعنی جو تجھے یاد ہے)۔

تشریح: سبحان اللہ اس حدیث سے کمال سادگی اور بے تکلفی اصحاب کی معلوم ہوئی اور خصوصیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی جو آیت میں اوپر مذکور ہوئی کہ بلامہر آپ ﷺ کا نکاح درست ہے اور آپ ﷺ کے سوا اگر کوئی دوسرا بلامہر نکاح کرے تو مہر مثل آئے گا اور آپ ﷺ نے جو اس کی طرف نگاہ کی اس سے معلوم ہوا کہ نکاح کو جو ارادہ نکاح رکھتا ہو، دیکھنا عورت کا روا ہے اور اس سے معلوم ہوا کہ عورت اگر نیک اور صالح مرد پر اپنی ذات کو عرض کرے نکاح کے لیے تو مستحب ہے اور یہ تمام امت کے علماء اور فضلاء اور صالحین کے لیے عام ہے اور اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جب کوئی سائل ایسا سوال کرے کہ اپنے سے اس کا پورا کرنا نہ ہو سکے تو چپ رہنا چاہیے کہ وہ سمجھ جائے کہ اس کا پورا ہونا اس سے ممکن نہیں، غرض یہ سکوت جواب دینے سے اولیٰ ہے۔ کہ جواب دینے میں خجالت ہوتی ہے اور اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ عورت کے نکاح کے وقت یہ پوچھنا ضروری نہیں کہ وہ عدت میں ہے یا نہیں اور آپ ﷺ نے جو چھلہ ڈھونڈ لیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ مستحب ہے کہ نکاح کے وقت ذکر مہر کا آجائے اس لیے کہ اس میں نزاع کا خوف نہیں رہتا اور عورت کی تسلی ہوتی ہے اور عورت کو نفع بھی ہوتا ہے کہ اگر قبل صحبت کے طلاق ہو جائے تو نصف مہر اس کو ملتا ہے اور معلوم ہوا کہ مہر قلیل و کثیر ہو سکتا ہے جس پر ناخسین راضی ہو جائیں۔ اس لیے کہ لوہے کا چھلا کم سے کم ہے اور یہی مذہب ہے شافعیہ کا اور جماہیر علماء کا سلف سے خلف تک اور یہی قول ہے ربیعہ اور ابو الزناد اور ابن ابی ذئب اور یحییٰ بن سعید اور لیث بن سعد اور ثوری اور ازاع اور مسلم بن خالد زنجی اور ابن ابی لیلیٰ اور داؤد اور تمام فقہائے اہل حدیث کا اور ابن وہب کا جو اصحاب مالک سے ہیں اور قاضی عیاضؒ نے کہا ہے کہ یہ مذہب کا فہ علماء کا، حجازیوں اور مصریوں اور کوفیوں اور شامیوں وغیرہم کا کہ دو لہا دولہن کا راضی ہونا شرط ہے اس مہر پر خواہ ایک کوڑا یا ایک چیل کا جوڑا یا لوہے کا چھلا یا تانبے کا پیسہ کیوں نہ ہو اور امام مالک نے کہا ہے کہ ربع دینار سے کم نہ ہو کہ وہ نصاب سرقہ ہے اور قاضی عیاضؒ نے کہا کہ امام مالک اس قول میں اکیلے ہیں اور ابو حنیفہ اور ان کے اصحاب نے کہا کہ کم سے کم اس کی حد دس درہم ہے کہ قریب پونے تین روپیہ کے ہوتے ہیں اور ابن شبرمہ نے کہا کہ کم از کم پانچ درہم ہیں جو نصاب ہے قطع یہ تمام مذاہب سوا اس مذہب اول کے جو ہم نے جماہیر سلف سے نقل کیا اس حدیث صریح و صحیح کے رو سے مرد و باطل ہیں اور اس سے معلوم ہو گیا کہ ایک چھلا بھی لوہے کا مہر میں کافی ہو جاتا ہے اور نہیں مقابل ہو سکتی رائے کسی کی اور نہ قول کسی کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے قول اور فعل سے۔

## تعلیم قرآن پر اجرت لینے درست ہے:

پس ہرگز مومن متبع سنت کو ان اقوال کی طرف نظر نہ کرنا چاہیے جو مخالف ہوں رسول معصوم صلی اللہ علیہ وسلم کے اور اس صحابی نے جو عرض کیا کہ اللہ کی قسم یا رسول اللہ اس سے معلوم ہوا کہ بے ضرورت اور بغیر طلب کے بھی قسم کھانا درست ہے صرف تاکید کلام کے لیے اور اس سے ثابت ہوا کہ مفلس کا نکاح کر دینا درست ہے اور اس سے ثابت ہوا کہ تعلیم قرآن کا مہر قرار دینا درست ہے اور نفع لینا تعلیم پر روا ہے اور یہ دونوں امر جائز ہیں اور یہی مذہب ہے امام شافعی کا اور مجتہدین محدثین اور تبعین سنت کا اور یہی قول ہے عطاء حسن بن صالح اور مالک اور اسحاق وغیرہم کا اور مردود ہے قول ان لوگوں کا جو اس کو منع کرتے ہیں اور یہ حدیث ان کے قول کو رد کر رہی ہے اور اسی طرح حدیث دوسری کہ آپ ﷺ نے فرمایا سب سے زیادہ مستحق اجرت لینے کی اللہ کی کتاب ہے اور قاضی عیاض نے کہا ہے اجرت لینا تعلیم قرآن پر تمام علماء کے نزدیک روا ہے سوا ابو حنیفہ کے اور قول ابو حنیفہ کا حدیث کے مخالف، قابل رد و طرد ہے کہ کسی طرح التفات اس کی طرف نہیں ہو سکتا۔

۳۴۸۹: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ كَمْ كَانَ صَدَاقُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَتْ كَانَ صَدَاقُهُ لَأَزْوَاجِهِ ثِنْتِي عَشْرَةَ أَوْفِيَّةً وَنَشَأَ قَالَتْ أَتَدْرِي مَا النَّشَأُ قَالَ قُلْتُ لَا قَالَتْ نِصْفُ أَوْفِيَّةٍ فَبَلَكَ خُمْسُ مِائَةِ دِرْهَمٍ فَهَذَا صَدَاقُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَأَزْوَاجِهِ۔

۳۴۸۹: ابو سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے پوچھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بیویوں کا مہر کیا تھا؟ انہوں نے فرمایا کہ بارہ اوقیہ چاندی کہ پانچ سو درہم ہوتے جس کے ایک سو اکتیس روپیہ چار آنے موجودہ ہوتے ہیں۔ یہ مہر تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اپنی بیویوں (جن بیویاں) کے لیے۔

۳۴۹۰: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى عَلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ اثْرَ صَفْرَةٍ فَقَالَ مَا هَذَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَاقٍ مِنْ ذَهَبٍ قَالَ تَبَارَكَ اللَّهُ لَكَ أَوْلَمْ وَلَوْ بِشَاةٍ۔

۳۴۹۰: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دیکھا اثر زردی کا عبد الرحمن پر۔ فرمایا یہ کیا ہے؟ انہوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! میں نے ایک عورت سے نکاح کیا ہے کھجور کی گٹھلی بھر سونے کے مہر پر۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”کہ اللہ تعالیٰ تم کو برکت دے ولیمہ کرو اگرچہ ایک بکری کا ہو۔“

تشریح: وہ اثر تھا کسی خوشبو کا نہ زعفران کا کہ وہ مردوں کو حرام ہے اور عورتوں کو درست ہے اور بعض نے کہا دولہا کے لیے درست ہے اور یقین ہے کہ وہ بہت تھوڑا ہو جھڑا جھڑایا۔ اسی لیے آپ ﷺ نے منع نہیں فرمایا جیسے زعفران سے منع فرمایا ہے اور یہ بھی اجمال ہے کہ شاید وہ کپڑوں میں ہوان کے بدن پر نہ ہو اور مذہب امام مالک کا اور ان کے اصحاب کا ہے کہ لباس زعفران درست ہے اور امام مالک نے اس کو علماء مدینہ سے نقل کیا ہے اور یہی مذہب ہے ابن عمر وغیرہ کا اور شافعی اور ابو حنیفہ کے نزدیک روا نہیں مرد کو۔

## نواۃ کے لفظ کی تحقیق اور ولیمہ کا بیان:

وزن نواۃ جو حدیث میں وارد ہوا ہے۔ نواۃ سے یا تو مراد کھجور کی گٹھلی ہے یا ایک وزن معروف ہے جیسے اوقیہ وغیرہ اور بعض نے کہا کہ وزن نواۃ پانچ درہم ہیں سونے کے اور قاضی عیاض نے کہا ہے کہ یہ قول ہے اکثر علماء کا اور احمد بن حنبل نے فرمایا کہ وہ تین درہم ہے اور ایک درہم کا ثلث اور یہ بھی ایک قول ہے کہ مراد اس سے کھجور کی گٹھلی ہے اور نووی نے کہا ہے کہ پانچ درہم سونے کے یہی قول صحیح ہے اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تم

کو برکت دے اس سے مستحب ہو اور عابرکت کی دو لہا کو اور ولیمہ کی دعوت سنت مستحبہ ہے اور امام مالک اور داؤد وغیرہ نے واجب کہا ہے اس حدیث کے ظاہر سے اور اس کے وقت میں قاضی نے کہا ہے کہ مستحب ہے بعد دخول کے اور ایک جماعت مالکیہ سے منقول ہے کہ مستحب ہے وقت عقد کے اور مستحب ہے طاقت والے کو کہ ایک بکری سے کم نہ کرے اور اس پر اجماع ہے کہ اس کی کوئی مقدار معین نہیں بلکہ جو کھانا ہو ولیمہ صحیح اور درست ہو جاتا ہے اور حضرت صفیہؓ کا ولیمہ بغیر گوشت کے ہوا اور حضرت زینبؓ کے ولیمہ میں گوشت روٹی سے سیر ہو گئے اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اور تکرار ولیمہ کے دو دن سے زیادہ مکروہ ہے۔

۳۴۹۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ تَزَوَّجَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى وَزْنِ نَوَاقٍ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ۔

۳۴۹۱: انس بن مالک رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ عبدالرحمن بن عوف نے نبی اکرم ﷺ کے زمانے میں کھجور کی گٹھلی کے برابر سونے پر نکاح کیا تو نبی اکرم ﷺ نے ان کو کہا کہ ولیمہ کرو چاہے ایک بکری سے ہی ہو۔

۳۴۹۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۴۹۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ تَزَوَّجَ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَاقٍ مِنْ ذَهَبٍ وَأَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَهُ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ۔

۳۴۹۳: ایک اور سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

۳۴۹۳: عَنْ حُمَيْدٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثٍ وَهْبٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً۔

۳۴۹۴: عبدالرحمن بن عوفؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مجھ پر خوشی دیکھی شادی کی اور میں نے عرض کی کہ میں نے نکاح کیا ہے؟ ایک عورت سے انصار کی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کیا مہر باندھا ہے میں نے عرض کی ایک نواۃ۔ اسحاق کی روایت میں ہے کہ ایک نواۃ سونے سے۔

۳۴۹۴: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَى بَشَاشَةِ الْعُرْسِ فَقُلْتُ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ كَمْ أَصْدَقْتَهَا فَقُلْتُ نَوَاقٍ وَفِي حَدِيثِ إِسْحَاقَ مِنْ ذَهَبٍ۔

تشریح: نواۃ کی تحقیق ابھی اوپر گزری۔

۳۴۹۵: عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نکاح کیا ایک وزن نواۃ پر سونے کے۔

۳۴۹۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ تَزَوَّجَ امْرَأَةً عَلَى وَزْنِ نَوَاقٍ مِنْ ذَهَبٍ۔

۳۴۹۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۴۹۶: وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ حَدَّثَنَا وَهْبٌ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ بِهِذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ وَلَدِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ مِنْ ذَهَبٍ۔

### باب: اپنی لونڈی کو آزاد کر کے نکاح کرنے کی فضیلت

۳۴۹۷: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جہاد کیا خیبر پر اور ہم لوگوں نے وہاں نماز پڑھی صبح کی بہت اندھیرے میں۔ اور سوار ہوئے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور سوار ہوئے ابو طلحہؓ اور میں روپیہ تھا ابو طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا اور روانہ ہوئے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم گلیوں میں خیبر کی اور میرا زانو نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ران سے لگ لگ جاتا تھا اور تہ بند رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ران سے کھسک گئی تھی اور میں دیکھتا سفیدی آپ کی ران کی پھر جب شہر کے اندر گئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”اللہ اکبر خراب ہوا خیبر، ہم جب اترتے ہیں کسی قوم کے آگن میں تو برا ہوتا ہے حال ڈرائے گئے لوگوں کا۔“ اس آیت کو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تین بار پڑھا یعنی: اِنَّا اِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ سے اخیر تک اور اتنے میں وہاں کے لوگ اپنے اپنے کاموں میں نکلے اور انہوں نے کہا کہ محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آچکے اور عبدالعزیز نے کہا کہ ہمارے لوگوں نے یہ بھی کہا کہ لشکر بھی آگیا۔ کہا راوی نے کہ غرض ہم نے لے لیا خیبر کو جبراً قہراً اور قیدی لوگ جمع کئے گئے اور دحیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ آئے اور عرض کی کہ یا رسول اللہ ایک لونڈی مجھے عنایت کیجئے ان قیدیوں میں سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ جاؤ ایک لونڈی لے لو۔ انہوں نے صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا بنت حییٰ کو لے لیا اور ایک شخص نے آکے کہا کہ اے نبی اللہ تعالیٰ کے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دحیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو حییٰ کی بیٹی دے دی جو سردار ہے بنی قریظہ اور بنی نضیر کی اور وہ کسی کے لائق نہیں سوا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے تو فرمایا کہ بلاؤ ان کو مع اس لونڈی کے کہا راوی نے کہ پھر وہ اسے لے کر آئے پھر جب آپ نے اسے دیکھا تو دحیہ سے فرمایا تم کوئی اور لونڈی لے لو قیدیوں میں سے اس کے سوا کہا راوی نے کہ پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے آزاد کیا صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو اور ان سے نکاح کر لیا۔ سوا ثابت نے ان سے کہا کہ اے ابو حمزہ ان کا مہر کیا باندھا انہوں نے کہا یہی مہر تھا کہ ان کو

بَابُ: فَضِيلَةُ اِعْتَاَقِهِ اَمَتَهُ ثُمَّ يَتَزَوَّجُهَا  
۳۴۹۷: عَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزَا خَيْبَرَ قَالَ فَصَلَّيْنَا عَنْدهَا صَلَوةَ الْغَدَاةِ بِغُلَسٍ فَرَكِبَ نَبِيُّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَكِبَ اَبُو طَلْحَةَ وَ اَنَا رَدِيفُ اَبِي طَلْحَةَ فَاجْرَى نَبِيُّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي زُقَاقٍ خَيْبَرَ وَاِنْ رُكِبْتِي لَتَمَسَّ فَاِخَذَ نَبِيُّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اِنْحَسَرَ الْاَزَارُ عَنْ فَاِخَذِ نَبِيِّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاِنِّي لَا رَى بَيَاضَ فَاِخَذِ نَبِيِّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا دَخَلَ الْقَرْيَةَ قَالَ اللّٰهُ اَكْبَرُ خَرِبْتُ خَيْبَرَ اِنَّا اِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْدَرِيْنَ قَالَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَ وَقَدْ خَرَجَ الْقَوْمُ اِلَى اَعْمَالِهِمْ فَقَالُوا مُحَمَّدٌ قَالَ عَبْدُ الْعَزِيْزِ وَ قَالَ بَعْضُ اَصْحَابِنَا وَ الْحَمِيْسُ قَالَ وَاَصْبَنَاهَا عَنْوَةً وَ جَمَعَ السَّبْيُ فَجَاءَ دِحْيَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللّٰهِ اَعْطِنِيْ جَارِيَةً مِّنَ السَّبْيِ فَقَالَ اِذْهَبْ فَخُذْ جَارِيَةً فَاخَذَ صَفِيَّةَ بِنْتِ حُمَيٍّ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا فَجَاءَ رَجُلٌ اِلَى نَبِيِّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللّٰهِ اَعْطِنِيْ دِحْيَةَ صَفِيَّةَ بِنْتِ حُمَيٍّ سَيِّدَةَ قُرَيْظَةَ وَ النَّضِيْرَ لَا تَصْلُحُ اِلَّا لَكَ قَالَ اِدْعُوْهُ بِهَا قَالَ فَجَاءَ بِهَا فَلَمَّا نَظَرَ اِلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خُذْ جَارِيَةً مِّنَ السَّبْيِ غَيْرَهَا قَالَ وَ اَعْتَقَهَا وَ تَزَوَّجَهَا فَقَالَ لَهَا ثَابِتٌ يَا اَبَا حَمْزَةَ مَا صَدَقَهَا قَالَ نَفْسَهَا اَعْتَقَهَا وَ تَزَوَّجَهَا حَتّٰى

إِذَا كَانَ بِالطَّرِيقِ جَهَّزَتْهَا لَهُ أُمُّ سُلَيْمٍ فَأَهْدَتْهُ لَهُ مِنَ اللَّيْلِ فَأَصْبَحَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُرُوسًا فَقَالَ مَنْ كَانَ عِنْدَهُ شَيْءٌ فَلْيَجِئْ بِهِ وَبَسَطَ نِطْعًا قَالَ فَبَجَلَ الرَّجُلُ يَجِئُ بِالْأَقِطِ وَبَجَلَ الرَّجُلُ يَجِئُ بِالتَّمْرِ وَبَجَلَ الرَّجُلُ يَجِئُ بِالسَّمْنِ فَحَاسُوا حَيْسًا فَكَانَتْ وَلِيمَةً رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

آزاد کر دیا اور نکاح کر لیا یہاں تک کہ پھر جب وہ راہ میں تھے تو سنگار کر دیا ان کا ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اور پیش کر دیا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر ان کورات میں۔ اور صحیح کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نوشہ بنے ہوئے تھے پھر فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جس کے پاس جو کچھ ہو (یعنی کھانے کی قسم سے) وہ لائے اور ایک دسترخوان چمڑے کا بچھا دیا اور کوئی اقط لانے لگا۔ وہی سکھا کر بناتے ہیں اور کوئی کھجور اور کوئی گھی ان سب کو توڑا کر خوب ملا یا اور یہ ولیمہ ہوا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا۔

تشریح: خبیروں نے کہا ہے محمد ﷺ کو انیس یعنی محمد اور لشکر آپ کا نہیں لشکر کو اس لیے کہتے ہیں کہ ہر لشکر کے پانچ ٹکڑے ہوتے ہیں ایک مقدمہ جو آگے چلے ساتھ جو پیچھے آئے مینہ جو داہنی طرف ہو میسرہ جو بائیں طرف ہو۔ قلب جو بیچ میں ہو اور حاکم وہ ہیں رہتا ہے صفیہؓ کا نام بعض نے کہا کہ زینبؓ تھا پھر قید کے بعد چونکہ آپ ﷺ نے قیدیوں میں سے چن لیا اس لیے صفیہؓ ہو یعنی جتنی ہوئی آپ ﷺ نے جب صفیہؓ کی شرافت اور حسب و نسب و جمال کو ملاحظہ کیا تو فرمایا کہ اور لونڈی لے لو۔ اس میں بڑی مصلحت تھی کہ شاید یہ دھیہ سے نشوز و اعراض اور تکبر کرے یا اور صحابہؓ دھیہ سے حسد کریں غرض ان سب مفاسد کا قطع کرنا اسی میں تھا کہ آپ ﷺ نے ان کو اپنی خدمت میں رکھا اور اس حدیث سے تفہیل کی اجازت ثابت ہوئی اور تفہیل یہ ہے کہ لشکریوں میں سے کسی کو حصہ غنیمت سے بڑھ کر بطور انعام کے دینا اور آزاد کیا اور نکاح کر لیا اس کے معنوں میں اختلاف ہے ایک یہ ہیں کہ ان کو تبرعاً اللہ فی اللہ آزاد کر دیا اور ان کی رضامندی سے بغیر مہر کے نکاح کر لیا اور یہ آپ ﷺ کے خصائص سے ہے کہ آپ ﷺ کو بغیر مہر کے نکاح درست ہے کہ نہ عقد کے وقت مہر کی ضرورت ہے نہ بعد عقد کے بخلاف اوروں کے کہ ان کو درست نہیں اور یہ معنی محققین نے کہے ہیں اور دوسروں نے کہا کہ شرط کی ان سے کہ ہم تم کو آزاد کر دیں اور تم ہم سے نکاح کر لینا غرض اس شرط سے جب وہ آزاد ہوئیں تو وفائے شرط ضروری ہوئی اور علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ اب اگر کوئی اپنی لونڈی کو آزاد کرے اس شرط پر کہ اس سے نکاح کرے گا اور اس کی آزادی ہی کو مہر ٹھہرائے تو اس کا حکم کیا ہے۔ جمہور نے کہا کہ اگر اس شرط پر آزاد کرے تو اس کو لازم نہیں ہے کہ اس شخص سے نکاح بھی کرے اور یہ شرط صحیح نہیں اور امام مالکؒ اور شافعیؒ اور ابو حنیفہؒ اور محمد بن حسن کا یہی قول ہے اور زفر کا۔ چنانچہ امام شافعیؒ نے کہا ہے کہ اگر اس نے شرط پر آزاد کیا اور اس نے یہ شرط قبول کی تو آزاد ہو گئی اور اس عورت پر لازم نہیں کہ اس مرد سے نکاح کرے بلکہ عورت کو ضروری ہے کہ اپنی قیمت ادا کرے اس لیے کہ وہ اپنی آزادی پر مفت راضی نہیں ہوئی پھر اگر وہ راضی ہو گئی اور کسی قدر مہر پر نکاح ہوا تو عورت پر ادائے قیمت ضروری ہے اور مرد پر مہر جو مقرر ہوا ہو خواہ تھوڑا خواہ بہت اور اگر قیمت پر نکاح کیا اور قیمت دونوں کو معلوم ہے تو مہر صحیح ہے اور نہ اس کے ذمہ قیمت رہی اور نہ مرد کے ذمہ مہر اور اگر اس کی قیمت مجہول ہے یعنی معلوم نہیں تو اس میں دو قول ہیں اول یہ کہ مہر صحیح ہو گیا جیسے معلوم کی صورت میں تھا۔ دوسرا قول یہ ہے کہ یہ مہر صحیح نہیں بلکہ نکاح صحیح اور مہر مثل لازم ہے اور یہی قول صحیح ہے اور جمہور بھی اسی طرف گئے ہیں اور سعید بن مسیب اور حسن اور نخی اور زہری اور ثوری اور اوزاعی اور ابو یوسف اور احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ جائز ہے یہ کہ آزاد کرے باندی کو اس شرط پر کہ اس سے نکاح کرے گا اور اس کی آزادی ہی اس کا مہر ہو جاتی ہے اور لازم ہوتا ہے عورت کو کہ اس مرد سے نکاح کرے اور یہ مہر صحیح ہے بنظر ظاہر اس حدیث کے اور یہی مذہب میرے نزدیک عمدہ بہتر اور قوی ہے۔

۳۴۹۸: عَنْ أَنَسٍ كُلُّهُمْ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ أَعْتَقَ ۳۴۹۸: انس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے

صفیہ کو آزاد کیا اور ان کی آزادی کو ان کا مہر مقرر کیا۔

صَفِيَّةٌ وَجَعَلَ عَتَقَهَا صَدَاقَهَا وَفِي حَدِيثٍ مُعَاذٍ عَنْ أَبِيهِ تَزَوَّجَ صَفِيَّةً وَأَصَدَقَهَا عَتَقَهَا۔

۳۴۹۹: حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ جو آزاد کرے اپنی لونڈی کو اور پھر اس سے نکاح کرے اس کو دو ہر اٹواں ہے۔

۳۴۹۹: عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْاَدَى يُعْتَقُ جَارِيَتَهُ ثُمَّ يَتَزَوَّجُهَا لَهُ اَجْرَانِ۔

۳۵۰۰: انسؓ نے کہا میں ردیف تھا ابو طلحہ کا خیبر کے دن اور قدم میرا چھو جاتا تھا رسول اللہ ﷺ کے قدم سے، پھر پہنچے ہم اہل خیبر کے پاس جب آفتاب نکلا اور ان لوگوں نے اپنے چار پایوں کو نکالا تھا۔ اور وہ اپنے کدال اور ٹوکری اور پھاڑی لے کر نکلے او کہنے لگے محمد ﷺ اور خیمس یعنی دونوں آگے کہا راوی نے کہ فرمایا جناب رسول اللہ ﷺ نے خراب ہوا خیبر اور جب ہم اترتے ہیں کسی قوم کے آنگن میں سو برا انجام ہوتا ہے ڈرائے گئے لوگوں کا اور اللہ تعالیٰ نے ان کو شکست دی اور دحیہ کے حصہ میں ایک باندی خوب صورت آئی اور خرید لیا اس کو رسول اللہ ﷺ نے سات شخصوں کے بدلے میں اور پھر سپرد کیا اس کو ام سلیم کے کہ سنگار کر دیں ان کا اور تیار کر دیں ان کو آپ ﷺ کے لیے۔ اور کہا راوی نے کہ گمان کرتا ہوں میں کہ آپ ﷺ نے اس لیے ان کے سپرد کیا کہ وہ ان کے گھر میں عدت پوری کرے یعنی ایک حیض کے ساتھ استبراء ان کا ہو جو حکم ہے باندی کا اور یہ صفیہؓ بیٹی تھیں جی کی اور رسول اللہ ﷺ نے ان کا ولیمہ کیا کھجور اور اقط سے اور گھی سے اور زین میں کئی گڑھے کھودے گئے اور اس میں دسترخوان چمڑے کا بچھا دیا گیا گڑھے اس لیے کھودے کہ گھی ادھر ادھر نہ جانے پائے اور اقط اور گھی لائے اور اس میں ڈال دیا۔ اور لوگوں نے خوب سیر ہو کر کھایا اور لوگ کہنے لگے کہ ہم نہیں جانتے کہ آپ ﷺ نے ان سے نکاح کیا یا ان کو ام ولد بنایا پھر لوگوں نے کہا کہ اگر آپ ﷺ نے ان کو چھپایا تو جانو کہ آپ ﷺ کی بیوی ہیں اور اگر نہ چھپایا تو جانو کہ ام ولد ہیں پھر جب آپ ﷺ سوار ہونے لگے تو ان پر پردہ کیا اور وہ اونٹ کے سرین پر بیٹھیں، سولوگوں نے جان لیا کہ ان سے نکاح کیا ہے پھر جب مدینہ کے قریب پہنچ گئے جلدی چلایا اونٹوں کو رسول اللہ ﷺ نے اور جلدی چلایا ہم نے اور ٹھوکر کھائی عضاء اونٹنی

۳۵۰۰: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنْتُ رَدَفْتُ أَبِي طَلْحَةَ يَوْمَ خَيْبَرَ وَقَدْ مِئْتُ تَمَسُّ قَدَمَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَاتَيْنَا هُمَ حِينَ بَرَعَتِ الشَّمْسُ وَقَدْ أَخْرَجُوا مَوَاشِيَهُمْ وَخَرَجُوا بِفَنُوسِهِمْ وَمَكَاتِلِهِمْ وَمُرُورِهِمْ فَقَالُوا مُحَمَّدٌ وَالْحَمِيسُ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَبْتُ خَيْبَرَ إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْدَرِبِينَ قَالَ وَهَزَمَهُمُ اللَّهُ وَوَقَعَتْ فِي سَهْمٍ دِحْيَةُ جَارِيَةٍ جَمِيلَةٍ فَاشْتَرَاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعَةِ أَرُوسٍ ثُمَّ دَفَعَهَا إِلَى أُمِّ سَلِيمٍ تَصْنَعُهَا وَتَهَيِّئُهَا قَالَ وَاحْسِبْهُ قَالَ وَتَعْتَدُ فِي بَيْتِهَا وَهِيَ صَفِيَّةُ بِنْتُ حُصَيْنٍ قَالَ وَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِيمَتَهَا التَّمْرَ وَالْاِقِطَ وَالسَّمْنَ فَحَصَّتِ الْاَرْضُ اَفَاحِيصَ وَجِيءَ بِالْاِنْطَاعِ فَوُضِعَتْ فِيهَا وَجِيءَ بِالْاِقِطِ وَالسَّمْنَ فَشَبَعَ النَّاسُ قَالَ وَقَالَ النَّاسُ لَأَنْدَرِي اَتَزَوَّجَهَا أَمْ اَتَحَدِّثُهَا أَمْ وَلَدٍ قَالُوا اِنْ حَبَبَهَا فَهِيَ اَمْرَأَتُهُ وَ اِنْ لَمْ يَحْبُبْهَا فَهِيَ اُمُّ وَلَدٍ فَلَمَّا ارَادَ اَنْ يَرْكَبَ حَبَبَهَا فَقَعَدَتْ عَلَى عَجْزِ الْعَبِيرِ فَعَرَفُوا اَنَّهُ قَدْ تَزَوَّجَهَا فَلَمَّا دَنَوْا مِنَ الْمَدِينَةِ دَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ



نے یہ نام ہے جناب رسول اللہ ﷺ کی اوتنی کا اور رسول اللہ ﷺ گھرے اور حضرت صفیہ بھی گریں سو آپ ﷺ اٹھے اور ان پر پردہ کر لیا اور عورتیں دیکھنے لگیں اور کہنے لگیں اللہ دور کرے یہودیہ کو۔ کہا راوی نے میں نے کہا اے حمزہ کیا جناب رسول اللہ ﷺ گھر پڑے؟ اور انسؓ نے کہا کہ میں زینب ام المومنینؓ کے ولیمہ میں بھی حاضر تھا اور آپؐ نے لوگوں کو آسودہ اور سیر کر دیا روٹی اور گوشت سے اور مجھے آپ ﷺ بھیجتے تھے کہ لوگوں کو بلا لاؤں پھر جب کھانے سے فارغ ہو چکے۔ کھڑے ہوئے اور میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پیچھے ہوا اور ان کو باتوں نے بٹھا رکھا اور وہ نہ نکلے سو آپ ﷺ اپنی بیبیوں کے حجروں پر جاتے تھے اور ہر ایک پر سلام کرتے تھے اور فرماتے تھے کہ کیسے ہو تم اے گھر والو! وہ کہتی تھیں کہ ہم خیریت سے ہیں اے رسول اللہ کے اور آپؐ نے اپنی بی بی کو کیا پایا۔ آپؐ فماتے تھے کہ خیر سے ہیں پھر جب آپ ﷺ سب کی خیر و عافیت پوچھنے سے فارغ ہوئے لوٹے اور میں بھی آپؐ کے ساتھ لوٹا اور جب دروازے پر پہنچے تو دیکھا کہ وہ دونوں شخص موجود ہیں اور باتوں میں مشغول ہیں۔ پھر جب ان دونوں نے دیکھا کہ آپ ﷺ لوٹے کھڑے ہو گئے اور باہر نکلے سو اللہ کی قسم ہے کہ مجھے یاد نہیں رہا کہ میں نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خبر دی یا آپؐ پر وحی اتری کہ وہ دونوں شخص چلے گئے اور آپؐ لوٹ کر آئے یعنی حجرہ زینبؓ پر اور میں بھی آپؐ کے ساتھ آیا۔ پھر جب آپ ﷺ نے پیر رکھا دروازے کی چوکھٹ پر پردہ ڈال دیا میرے اور اپنے بیچ میں اور یہ آیت مبارک اتری کہ نہ داخل ہو تم نبی ﷺ کے گھر میں جب ان کی طرف سے اجازت ہو تم کو۔

۳۵۰۱: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا کہ صفیہؓ، دحیہؓ کلبی کے حصہ میں آئیں تھیں اور لوگ ان کی تعریف کرنے لگے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے آگے اور کہنے لگے کہ ہم نے قیدیوں میں اس کے برابر کوئی عورت نہیں دیکھی۔ سو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دحیہؓ کے پاس کہلا بھیجا اور ان کے عوض جو انہوں نے مانگا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دے دیا، اور صفیہؓ کو ان سے لے کر میری ماں کو دیا (یعنی ام سلیم کو) اور فرمایا کہ ان کا سنگار کرو کہا کہ پھر نکلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم خیر سے

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدَفَعْنَا قَالَ فَعَثَرَتِ النَّاقَةُ الْعَصْبَاءُ وَنَذَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَذَرَتْ فَتَقَامُ فَسْتَرَهَا وَ قَدْ أَشْرَفَتِ النِّسَاءُ يَقُلْنَ أَبَعَدَ اللَّهُ الْيَهُودِيَّةَ قَالَ قُلْتُ يَا أَبَا حَمْزَةَ وَقَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِي وَاللَّهِ لَقَدْ وَقَعَ قَالَ أَنَسٌ وَ شَهِدْتُ وَلِيْمَةً زَيْنَبَ فَاشْتَبَعَ النَّاسُ خُبْرًا وَ لَحْمًا كَانَ يَبْعَثُنِي فَادْعُو النَّاسَ فَلَمَّا فَرَغَ قَامَ وَتَبِعْتُهُ فَتَخَلَّفَ رَجُلَانِ اسْتَأْنَسَ بِهِمَا الْحَدِيثُ لَمْ يَخْرُجَا فَجَعَلَ يَمُرُّ عَلَى نِسَائِهِ فَيَسَلِمُ عَلَى كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَكَيْفَ أَنْتُمْ يَا أَهْلَ الْبَيْتِ فَيَقُولُونَ بِخَيْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ وَجَدْتَ أَهْلَكَ فَيَقُولُ بِخَيْرٍ فَلَمَّا فَرَغَ رَجَعَ وَ رَجَعْتُ مَعَهُ فَلَمَّا بَلَغَ الْبَابَ إِذَا هُوَ بِالرَّجُلَيْنِ قَدْ اسْتَأْنَسَ بِهِمَا الْحَدِيثُ فَلَمَّا رَأَى أَنَّهُ قَدْ رَجَعَ قَامَا فَخَرَجَا قَوْلَ اللَّهِ مَا أَدْرِي أَنَا أَخْبَرْتُهُ أَمْ أُنْزِلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ بَانَهُمَا قَدْ خَرَجَا فَرَجَعَ وَ رَجَعْتُ مَعَهُ فَلَمَّا وَضَعَ رِجْلَهُ فِي اسْكُفَّةِ الْبَابِ ارْخَى الْحِجَابَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ وَ أَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ﴾ [الأحزاب: ۵۳]

۳۵۰۱: عَنْ أَنَسٍ قَالَ صَارَتْ صَفِيَّةٌ لِدَحِيَّةَ فِي مَقَسِمِهِ وَجَعَلُوا يَمْدَحُونَهَا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَ يَقُولُونَ مَا رَأَيْنَا فِي السَّنِيِّ مِثْلَهَا قَالَ فَبَعَثَ إِلَى دَحِيَّةَ فَأَعْطَاهُ بِهَامَا أَرَادَ ثُمَّ دَفَعَهَا إِلَى أُمِّي فَقَالَ أَصْلَحِيهَا قَالَ ثُمَّ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ خَيْرٍ حَتَّى إِذَا جَعَلَهَا فِي ظَهْرِهِ نَزَلَ ثُمَّ ضَرَبَ عَلَيْهَا الْقُبَّةَ

یہاں تک کہ جب خیر کو پس پشت کر دیا ترے اور ان کے لیے ایک خیر لگا دیا۔ پھر جب صبح ہوئی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جس کے پاس توشہ حاجت سے زیادہ ہو ہمارے پاس لاؤ“ سو کوئی تر یعنی کھجور جو زیادہ تھی لانے لگا۔ کوئی ستو۔ یہاں تک کہ ایک ڈھیر ہو گیا ملیہ کا اور سب لوگ اس میں سے کھانے لگے اور پانی پینے لگے اپنے بازو پر سے جو حوض تھے آسمان کے پانی کے۔ انسؓ نے کہا۔ کہ یہ ولیمہ تھا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا صفیہؓ کے اوپر کہا کہ پھر چلے ہم یہاں تک کہ جب دیکھیں ہم نے اپنی سواریاں دوڑائیں۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بھی اپنی سواری دوڑائی اور صفیہؓ ان کے پیچھے تھیں۔ سوٹھو کر کھائی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اونٹنی نے۔ اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم گر پڑے اور وہ بھی گر پڑیں اور کوئی آدمی اس وقت نہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طرف دیکھتا تھا۔ نہ صفیہؓ کی طرف، یہاں تک کہ کھڑے ہوئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور ان کو ڈھانپ لیا۔ اور پھر ہم لوگ آئے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ہم کو کچھ صدمہ نہیں پہنچا۔ پھر داخل ہوئے ہم مدینہ میں اور چھو کر یاں (یعنی باندیاں) آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بیبیوں کی نکلیں اور صفیہؓ کو دیکھنے لگیں اور طعنہ دینے لگیں اس کے گرنے کا۔

فَلَمَّا أَصْبَحَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ عِنْدَهُ فَضْلٌ زَادِ فَلْيَاتِنَا بِهِ قَالَ فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَجِيءُ بِفَضْلِ التَّمْرِ وَفَضْلِ السَّوِيقِ حَتَّى جَعَلُوا مِنْ ذَلِكَ سَوَادًا حَيْسًا فَجَعَلُوا يَأْكُلُونَ مِنْ ذَلِكَ الْحَيْسِ وَيَشْرَبُونَ مِنْ حِيَاضٍ إِلَى جَنْبِهِمْ مِنْ مَاءِ السَّمَاءِ قَالَ فَقَالَ أَنَسٌ فَكَانَتْ تِلْكَ وَ لِيْمَةً رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهَا قَالَ فَأَنْطَلَقْنَا حَتَّى إِذَا رَأَيْنَا جُدُرَ الْمَدِينَةِ هَشَشْنَا إِلَيْهَا فَرَقَعْنَا مَطِيئًا وَ رَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَطِيئَهُ قَالَ وَ صَفِيَّةُ خَلْفَهُ قَدْ أَرَدَ فَهَا قَالَ فَعَثَرَتْ مَطِيئَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَرَغَ وَ صَرَغَتْ قَالَ فَلَيْسَ أَحَدٌ مِّنَ النَّاسِ يَنْظُرُ إِلَيْهِ وَلَا إِلَيْهَا حَتَّى قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَرَهَا قَالَ فَاتَيْنَاهُ فَقَالَ لَمْ نُضَرَّ قَالَ فَدَخَلْنَا الْمَدِينَةَ فَخَرَجَ جَوَارِي نِسَائِهِ يَتَرَاءَيْنَهَا وَيَسْتَمْنُ بِبَصَرِ عَيْنِهَا۔

تشریح: اوپر کی روایتوں میں جو وارد ہونا ہے کہ صحابہؓ نے کہا کہ اگر آپ ﷺ کو چھپا دیں تو جانو کہ بی بی ہیں۔ اس سے مالکیہ وغیرہم نے استدلال کیا ہے کہ نکاح بغیر شہود کے بھی روا ہے کہ جب اعلان ہو جائے اس لیے کہ اگر آپ ﷺ نے ان کے نکاح پر گواہ کیا ہوتا تو صحابہ کرام واقف ہوتے اور یہ مذہب ہے ایک جماعت کا۔ صحابہؓ اور تابعینؓ سے کہ نکاح بغیر شہود کے روا ہے جب اس کے بعد اعلان ہو جائے اور یہی مذہب ہے زہری اور مالک اور اہل مدینہ کا کہ انہوں نے اعلان کو شرط کہا ہے نہ کہ شہود کو اور ایک جماعت نے صحابہؓ اور تابعینؓ کی نے کہا ہے کہ شرط نکاح کی شہادت ہے نہ اعلان اور یہ مذہب ہے اوزاعی اور ثوری اور شافعی اور ابو حنیفہ اور احمد وغیرہ کا ہے اور ان سب لوگوں نے گواہی دو عادلوں کی شرط کی ہے بخلاف ابو حنیفہؒ کے کہ ان کے نزدیک دو فاسقوں کی گواہی سے بھی نکاح صحیح ہو جاتا ہے اور اس پر اجماع ہے امت کا کہ اگر چیکے سے نکاح کر لیا بغیر گواہی کے یعنی نہ اعلان ہو نہ گواہی تو نکاح صحیح نہ ہوا اور اگر چیکے سے نکاح کیا مگر دو گواہ ہوئے تو صحیح ہے نزدیک جماہیر کے بخلاف امام مالکؒ کے کہ وہ صحیح نہیں کہتے۔

## باب: نکاح زینبؓ اور نزول

## حجاب اور ولیمہ کا بیان

۳۵۰۲: انسؓ نے کہا یہ اور روایت ہے ہزاروی کی کہ جب پوری ہوگئی عدت زینبؓ کی (یعنی بعد طلاق دینے زید کے) تو رسول اللہ ﷺ نے زیدؓ سے فرمایا کہ ”ان سے میرا ذکر کرو“ اور زیدؓ گئے۔ یہاں تک کہ ان کے پاس پہنچے اور وہ اپنے آئے کا خمیر کر رہی تھیں۔ اور زیدؓ نے کہا۔ کہ میں نے جب ان کو دیکھا تو میرے دل میں ان کی بڑائی یہاں تک آئی کہ میں ان کی طرف نظر نہ کر سکا اس لیے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو یاد کیا تھا۔ (یہ کمال ایمان کی بات تھی اور نہایت سعادت مندی کی کہ زیدؓ کے دل میں اس خیال سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کو پیغام دیا ہے۔ اس قدر عظمت اور ہیبت ان کی چھا گئی کہ نظر نہ کر سکے) اور افسوس ہے کہ اس زمانے کے لوگوں کو حدیث رسول اللہ ﷺ کی بڑائی اور عظمت ذرا خیال میں نہیں آتی اور بے تکلف جھوٹی بلیس کرنے لگتے ہیں یہ خیال نہیں کرتے کہ یہ خاص اس کی زبان وحی ترجمان سے نکلے جس کی شان میں وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ وَاوَامِرٌ اَوْ اَنۡهٰی اِنَّ هُوَ اِلَّا وَحۡیٌ یُّوحٰی (ترجمہ) میں نے اپنی پیٹھ موڑی اور اپنی ایڑیوں پر لوٹا اور عرض کیا۔ کہ اے زینبؓ! رسول اللہ ﷺ نے آپ کو پیغام بھیجا ہے۔ اور وہ آپ کو یاد کرتے ہیں (یعنی نکاح کا پیغام دیا ہے) اور انہوں نے فرمایا کہ میں کوئی کام نہیں کرتی ہوں جب تک کہ مشورہ نہیں لے لیتی ہوں اپنے پروردگار سے (یعنی استخارہ نہیں کر لیتی اور اسی وقت وہیں اپنی نماز کی جگہ میں کھڑی ہو گئیں) واہ مسلمانوں کی ماں اللہ تم پر رحمت کرے) قرآن اتر اور رسول اللہ ﷺ ان کے پاس بغیر اذان کے داخل ہو گئے (یعنی یہ آیت اتری زَوْجُكُمْ هَلْکٰی لَا یُکُوۡنُ عَلٰی الْمُؤْمِنِیۡنَ حَرَجٌ فِیۡ اَزۡوَاجٍ اَدۡعٰیہِمۡ یعنی بیاہ دیا ہم نے زینبؓ کو تجھ سے تاکہ مومنوں کو حرج نہ ہو اپنے لیے پاکلوں کی بیبیوں سے نکاح کرنے میں جب وہ اپنی حاجت ان سے پوری کر چکیں) اور راوی نے کہا میں نے اپنے سب لوگوں کو دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ نے ہم کو روٹی اور گوشت خوب کھلایا یہاں تک کہ دن چڑھ گیا اور لوگ کھاپی کر باہر چلے

## باب: زواج زینب بنت جحش و نزول

## الحجاب و اثبات الولیمہ

۳۵۰۲: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَهَذَا حَدِيثٌ بَهْرٌ قَالَ لَمَّا انْقَضَتْ عِدَّةُ زَيْنَبَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَزَيْدٍ فَأَذْكُرْهَا عَلَيَّ قَالَ فَانْطَلَقَ زَيْدٌ حَتَّى آتَاهَا وَهِيَ تَخْمِرُ عَجْنَهَا قَالَ فَلَمَّا رَأَيْتُهَا عَظُمْتُ فِي صَدْرِي حَتَّى مَا اسْتَطِيعُ أَنْ أَنْظُرَ إِلَيْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَهَا فَوَلَّيْتُهَا ظَهْرِي وَنَكَصْتُ عَلَى عَقِبِي فَقُلْتُ يَا زَيْنَبُ أَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُكَ قَالَتْ مَا أَنَا بِصَانِعَةٍ شَيْئًا حَتَّى أُوَامِرَ رَبِّي فَقَامَتْ إِلَى مَسْجِدِهَا وَنَزَلَ الْقُرْآنُ وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ عَلَيْهَا بَغِيرِ إِذْنٍ قَالَ فَقَالَ وَلَقَدْ رَأَيْنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَطْعَمَنَا الْخُبْزَ وَاللَّحْمَ حِينَ امْتَدَّ النَّهَارُ فَخَرَجَ النَّاسُ وَبَقِيَ رِجَالٌ يَتَحَدَّثُونَ فِي الْبَيْتِ بَعْدَ الطَّعَامِ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاتَّبَعْتُهُ فَجَعَلَ يَتَّبِعُ حُجْرَتِنَا هَ يَسْلِمُ عَلَيْهِنَّ وَيَقُلْنَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ وَجَدْتَ أَهْلَكَ قَالَ فَمَا أَدْرِي أَنَا أَخْبَرْتُهُ أَنَّ الْقَوْمَ قَدْ خَرَجُوا أَوْ أَخْبَرْنِي قَالَ فَانْطَلَقَ حَتَّى دَخَلَ الْبَيْتَ فَذَهَبَتْ أَدْخُلُ مَعَهُ فَأَلْقَى السِّتْرَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ وَنَزَلَ الْحِجَابُ قَالَ وَوَعِظَ الْقَوْمَ بِمَا وَعِظُوا بِهِ زَادَ ابْنُ رَافِعٍ فِي حَدِيثِهِ لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ

إِلَى طَعَامٍ غَيْرِ نَاطِرِينَ إِنَّا هُ إِلَى قَوْلِهِ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ -

گئے اور کئی آدمی رہ گئے جو گھر میں باتیں کرتے رہے کھانا کھانے کے بعد اور رسول اللہ ﷺ نکلے اور میں بھی آپ ﷺ کے پیچھے چلا اور آپ ﷺ اپنی بیبیوں کے حجروں پر جاتے تھے اور ان پر سلام کرتے تھے اور وہ عرض کرتی تھیں کہ اے رسول اللہ ﷺ! کے آپ ﷺ نے کیا پایا اپنی بی بی کو (یعنی زینب کو)۔ پھر راوی نے کہا میں نہیں جانتا کہ آپ ﷺ کو میں نے خبر دی یا آپ نے مجھ کو خبر دی کہ وہ لوگ چلے گئے۔ پھر آپ تشریف لے گئے یہاں تک کہ داخل ہوئے گھر میں اور میں بھی آپ کے ساتھ اندر جانے لگا اور آپ نے پردہ ڈال دیا اپنے اور میرے بیچ میں اور پردہ کی آیت اتری۔ اور لوگوں کو نصیحت کی گئی اور ابن رافع نے یہ بھی زیادہ کیا اپنی روایت میں کہ یہ آیت اتری: لَا تَدْخُلُوا سے اخیر تک یعنی نہ داخل ہو گھروں میں نبی ﷺ کے مگر جب اجازت دی جائے تم کو کھانے کی اور نہ انتظار کرو اس کے پکنے کا یہاں تک کہ اللہ پاک نے فرمایا کہ اللہ نہیں شرماتا ہے سچی بات سے۔

تشریح: اس حدیث مبارک سے متبعان سنت کو کئی مسئلے معلوم ہو گئے اول یہ کہ آدمی شوہر کے ذریعہ سے پیغام نکاح بھیج سکتا ہے اگر معلوم ہو کہ وہ اس سے ناراض نہ ہوگا۔ جیسے زید کا حال تھا دوسرے یہ کہ معلوم ہوا کہ صحابہ کے دل میں بڑی عظمت تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی کہ بجز آپ ﷺ کے پیغام دینے کے زید کے دل میں زینب کی ہیبت اور ادب سا گیا اور یہی عظمت چاہیے ہر مومن کو کہ جب آپ ﷺ کا قول و فعل و تقریر سنے، دل کانپ جائے اور سوا تسلیم و انقیاد کے اور کچھ دل میں نہ آئے اور اگر یہ امر نہیں ہے تو ایمان کا نام ہی ہے تیسرے یہ کہ صلوٰۃ استخارہ مستحب ہے کہ کوئی بڑا کام بغیر اس کے نہ کرے اور دعائے استخارہ احادیث میں آئی ہوئی ہے وہ پڑھے تاکہ اللہ تعالیٰ اس میں برکت دے اور بخاری میں مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہم کو ہر کام میں استخارہ سکھاتے تھے۔ چوتھے یہ کہ لے پالک لڑکے کا حکم غیر کا ہے اور اس کی بیوی مثل غیر کی بیبیوں کے ہے کہ پالنے والے کو اس سے نکاح درست ہے جب کہ لے پالک طلاق دیدے۔ پانچویں فضیلت نکاح ثانی کی ثابت ہوئی کہ اللہ تعالیٰ خود اس کا بانی مہمانی اور قاضی لاٹھانی ہوا۔ چھٹی فضیلت ام المؤمنین زینب کی کہ ثابت ہوا ان کا نکاح اللہ پاک نے خود آسمانوں کے پرے بالائے عرش پڑھا اور جبریل امین اس کی خبر لائے اور جناب ام المؤمنین اکثر اس کا فخر فرماتی تھیں۔ ساتویں ثابت ہوا کہ رسول اللہ ﷺ کا نکاح بغیر گواہوں اور بغیر ولی کے صحیح ہے۔ اس لیے کہ آپ ﷺ کے دعوے کو گواہ کی ضرورت نہیں اس لیے کہ آپ ﷺ اصدق الصادقین ہیں اور یہی صحیح مذہب ہے شافعیہ کا اور آپ ﷺ خود ولی ہیں تمام مومنین و مومنات کے اور یہ خاصہ ہے آپ ﷺ کا۔

۳۵۰۳: عَنْ أَنَسٍ وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي كَامِلٍ سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ مَرَّ أَيْتُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَوْلَمَ عَلَى امْرَأَةٍ وَقَالَ أَبُو كَامِلٍ عَلَى شَيْءٍ مِّنْ

۳۵۰۳: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو نہیں دیکھا۔ کسی عورت کا ایسا ولیمہ کیا ہو جیسا زینب رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا کیا ہے کہ آپ ﷺ نے ان کے لیے ایک بکری

ذخ کی۔

نَسَاءَهُ مَا أَوْلَمَ عَلَى زَيْنَبَ فَإِنَّهُ ذَبَحَ شَاةً۔

۳۵۰۴: عن أنس بن مالك عن النبي صلى الله عليه وسلم على امرأة من نساءه أكثر أو أفضل مما أَوْلَمَ على زينب رضي الله تعالى عنها فقال ثابت البناني بما أَوْلَمَ قال أطعمهم خبزاً ولحمًا حتى تركوه۔

۳۵۰۵: عن أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال لما تزوج النبي صلى الله عليه وسلم زينب بنت جحش رضي الله تعالى عنها دعا القوم فطعموا ثم جلسوا يتحدثون فقال فآخذ كأنه يتهيأ للقيام فلم يقوموا فلما رأى ذلك قام فلما قام قام من القوم زاد عاصم وابن عبد الأعلى في حديثيهما قال فعقد ثلاثة وإن النبي صلى الله عليه وسلم جاء ليدخل فإذا القوم جلوس ثم إنهم قاموا فانطلقوا قال فجننت فآخبرت النبي صلى الله عليه وسلم أنهم قد انطلقوا قال فجاء حتى دخل فذهبت أدخل فالتقى الحجاب بيني وبينه قال وأنزل الله يأيها الذين آمنوا لا تدخلوا بيوت النبي إلا أن يؤذن لكم إلى طعام غير نظرين إنا إلى قوله إن ذلكم كان عند الله عظيمًا۔

۳۵۰۵: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا جب نکاح کیا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے زینب بنت جحش رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے۔ لوگوں کو بلایا اور کھانا کھلایا پھر وہ بیٹھ کر باتیں کرنے لگے۔ سو آپ ﷺ تیار ہوتے ہیں۔ گویا کہ کھڑے ہوتے ہیں۔ پھر بھی وہ لوگ نہیں اٹھے پھر جب آپ ﷺ نے دیکھا کہ (یہ نہیں اٹھتے) تو آپ ﷺ کھڑے ہو گئے اور ان میں سے کچھ لوگ اٹھ گئے اور عاصم اور ابن عبد الاعلیٰ آدمی ان میں سے بیٹھے رہ گئے اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تشریف لائے کہ اندر آئیں۔ تو دیکھا کہ لوگ بیٹھے ہیں۔ پھر وہ لوگ اٹھے اور چلے گئے۔ اور میں نے آکر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خبر دی کہ وہ چلے گئے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آئے اور گھر میں داخل ہوئے۔ سو میں بھی آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ داخل ہونے لگا تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے میرے اور اپنے بیچ میں پردہ ڈال دیا اور اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کہ ”اے ایمان والو! مت داخل ہو گھروں میں نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے۔ مگر جب اجازت ملے تم کو کھانے کی اور نہ انتظار کرتے رہو اس کے پکنے کا عند اللہ عظیمًا تک۔ یعنی پوری آیت عند اللہ عظیمًا تک اتری۔

۳۵۰۶: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں سب سے زیادہ واقف ہوں حجاب کے اترنے سے اور ابی بن کعبؓ مجھ سے پوچھا کرتے تھے پھر کہا کہ صبح کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دولہا بنے ہوئے زینب بنت جحشؓ کے۔ اور ان سے نکاح کیا تھا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مدینہ میں اور لوگوں کو کھانے کے لیے بلایا جب دن چڑھا۔ سو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بھی بیٹھے اور چند لوگ بھی آپ ﷺ کے ساتھ بعد اس کے کہ سب

۳۵۰۶: عن أنس بن مالك قال أنا أعلم الناس بالحجاب لقد كان أبي بن كعب يسئلي عنه قال أنس أصبح رسول الله صلى الله عليه وسلم عرووساً بزَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَ وَكَانَ تَزَوَّجَهَا بِالْمَدِينَةِ فَدَعَا النَّاسَ لِلطَّعَامِ بَعْدَ ارْتِفَاعِ النَّهَارِ فَجَلَسَ رَسُولُ

لوگ چلے گئے اور وہ لوگ یہاں تک بیٹھے رہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اٹھے اور چلے اور میں بھی آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ چلا۔ یہاں تک کہ حضرت عائشہؓ کے دروازے پر پہنچے۔ پھر خیال کیا کہ وہ لوگ چلے گئے ہوں گے۔ اور لوٹے اور میں بھی آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ لوٹا تو دیکھا کہ وہ لوگ پھر بھی بیٹھے ہوئے ہیں اسی جگہ سو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پھر لوٹے اور میں بھی دوبارہ لوٹا یہاں تک کہ حضرت عائشہؓ کے حجرے تک پہنچے اور پھر لوٹے اور میں بھی لوٹا سو دیکھا کہ وہ لوگ کھڑے ہوئے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنے اور میرے بیچ میں پردہ ڈال دیا اور آیت پردہ کی اتری۔

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَلَسَ مَعَهُ رَجُلَانِ بَعْدَ مَا قَامَ الْقَوْمُ حَتَّى قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَشَى فَمَشَيْتُ مَعَهُ حَتَّى بَلَغَ بَابَ حُجْرَةِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا ثُمَّ ظَنَنْتُهُمْ قَدْ خَرَجُوا فَرَجَعْتُ مَعَهُ فَإِذَا هُمْ جُلُوسٌ مَكَانَهُمْ فَرَجَعْتُ فَرَجَعْتُ الثَّانِيَةَ حَتَّى بَلَغَ حُجْرَةَ عَائِشَةَ فَرَجَعْتُ فَرَجَعْتُ مَعَهُ فَإِذَا هُمْ قَدْ قَامُوا فَصَرَبَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ السِّتْرَ وَأَنْزَلَ آيَةَ الْحِجَابِ -

تشریح: یہ کمال اخلاق تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کہ باوجودیکہ آپ ﷺ کو ان کے بیٹھنے سے سخت تکلیف ہوئی مگر زبان سے یہ نہ فرمایا کہ تم اٹھ جاؤ اور اللہ جانے ایسی تکلیفیں آپ ﷺ کو کتنی بار ہوئی ہوں گی اور آپ ﷺ چپ رہے یہاں تک کہ پروردگار نے اس کا خود بندوبست کر دیا۔

۳۵۰۷: انس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ نکاح کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور داخل ہوئے اپنی بی بی کے پاس اور میری ماں ام سلیمؓ نے کچھ ملیدہ بنایا اور اس کو ایک طباق میں رکھا اور کہا کہ اے انس! اس کو لے جا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس (اس سے ثابت ہوا کہ نئے دولہا کے پاس کھانا بھیجنا جس سے دلیمہ میں مدد ہو مستحب ہے) اور سلام عرض کیا ہے اور عرض کرتی ہے کہ آپ ﷺ کی جناب میں بہت چھوٹا ہدیہ ہے ہماری طرف سے اے رسول اللہ کے؟ انسؓ نے کہا کہ پھر میں وہ لے گیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس۔ اور میں نے ان سے عرض کیا کہ میری ماں نے آپ ﷺ کی خدمت میں مجھے بھیجا ہے اور سلام کہا ہے اور عرض کرتی ہیں کہ یہ ہماری طرف سے آپ ﷺ کی جناب مبارک میں بہت تھوڑا ہدیہ ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ رکھ دو اور فرمایا کہ جاؤ اور فلاں فلاں شخص کو ہمارے پاس بلاؤ اور جو تم کو مل جائے اور کئی شخصوں کا نام لیا۔ سو میں ان کو بھی لایا جن کا نام لیا۔ اور جو مجھے مل گیا۔ میں نے انسؓ سے کہا کہ پھر وہ سب لوگ کتنی میں کتنے تھے؟ انہوں نے کہا قریب تین سو کے۔ اور مجھ سے رسول اللہ صلی

۳۵۰۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ تَزَوَّجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ بِأَهْلِهِ قَالَ فَصَنَعْتُ أُمِّي أُمَّ سَلِيمٍ خَبِيسًا فَجَعَلْتُهُ فِي تَوْرٍ فَقَالَتْ يَا أَنَسُ أَذْهَبَ بِهَذَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ بَعَثْتُ بِهَذَا إِلَيْكَ أُمِّي وَهِيَ تَقْرَأُكَ السَّلَامَ وَتَقُولُ إِنَّ هَذَا لَكَ مِنْ قَلِيلٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَذَهَبْتُ بِهِآ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ إِنَّ أُمِّي تَقْرَأُكَ السَّلَامَ وَتَقُولُ إِنَّ هَذَا لَكَ مِنْ قَلِيلٍ فَقَالَ ضَعْنِي ثُمَّ قَالَ أَذْهَبُ فَادْعُ لَنَا فُلَانًا وَفُلَانًا وَمَنْ لَقِيتُ وَسَمِي رَجُلًا قَالَ فَدَعَوْتُ مَنْ سَمِي وَمَنْ لَقِيتُ قَالَ قُلْتُ لِأَنَسٍ عَدَدَ كَمْ كَانُوا قَالَ زُهَاءٌ ثَلَاثَ مِائَةٍ وَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَنَسُ هَاتِ التَّوْرَ قَالَ

اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اے انس! وہ طباق لاؤ اور وہ لوگ اندر آئے۔ یہاں تک کہ صفہ اور حجرہ بھر گیا (صفہ وہ جگہ جو باہر بیٹھنے کی بنائی جائے جسے دیوان خانہ کہتے ہیں) پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ دس دس آدمی حلقہ باندھتے جائیں (یعنی جب وہ کھالیں پھر دوسرے دس بیٹھیں) اور چاہیے کہ ہر شخص اپنے نزدیک سے کھائے (یعنی کھانے کی چوٹی نہ توڑے کہ برکت وہیں سے نازل ہوتی ہے) پھر ان لوگوں نے یہاں تک کھایا کہ سب سیر ہو گئے اور ایک گروہ جاتا تھا کھا کر پھر دوسرا آتا تھا۔ یہاں تک کہ سب لوگ کھا چکے۔ تب مجھ سے فرمایا کہ اٹھالے انس! اور میں نے اس برتن کو اٹھایا تو معلوم نہ ہوتا تھا کہ جب میں نے رکھا تھا جب زیادہ تھا یا جب میں نے اٹھایا جب اس میں کھانا زیادہ تھا اور بعض لوگ بیٹھے باتیں بناتے رہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے گھر میں۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بیٹھے تھے اور آپ ﷺ کی بی بی صاحبہ (یعنی ام المومنین زینبؓ) دیوار کی طرف منہ پھیرے بیٹھی ہوئی تھیں۔ اور ان لوگوں کا بیٹھنا حضرت کو گراں گزرا۔ اور آپ ﷺ نکلے اور اپنی بیبیوں کو سلام کیا اور پھر لوٹ آئے۔ پھر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھا ان لوگوں نے کہ آپ ﷺ پر ہم گراں ہوئے۔ جلد دروازے پر گئے اور باہر نکلے سب کے سب اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آئے اور یہاں تک کہ پردہ ڈال دیا۔ آپ ﷺ نے اور داخل ہوئے اور میں حجرے میں بیٹھا ہوا ہوں پھر تھوڑی دیر ہوئی ہوگی کہ آپ ﷺ میری طرف نکلے اور یہ آیتیں اتریں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے باہر نکل کر لوگوں کے اوپر پڑھیں: يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ سَمِعُوا النَّبِيَّ يَاۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ سَمِعُوْا النَّبِيَّ اِنَّ سَمْعَكُمْ لَمَعَ الْيَوْمَ وَالْغَدَ وَالْاَيَّامَ وَالْاَيَّامُ لَا تَنْقُصُ لَكُمْ شَيْۤءًا مِّنْهَا وَلَٰكِنَّ اَكْثَرَكُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ (سورہ ابراہیم: ۴۲) پھر یہ آیتیں میں نے سنی ہیں اور مجھے پہنچی ہیں اور پردہ میں رہنے لگیں بیبیاں (بی بی زینبؓ) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی۔

فَدَخَلُوا حَتَّىٰ اَمْلَآتِ الصَّفَّةَ وَالْحُجْرَةَ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَتَحَلَّقَ عَشْرَةُ عَشْرَةً وَّلْيَاْكُلْ كُلُّ اِنْسَانٍ مِّمَّا يَلِيْهِ قَالَ فَاْكُلُوْا حَتَّىٰ شَبِعُوْا قَالَ فَخَرَجَتْ طَائِفَةٌ وَّ دَخَلَتْ طَائِفَةٌ حَتَّىٰ اَكَلُوْا كُلُّهُمْ فَقَالَ يَا اَنَسُ اَرْفَعُ قَالَ فَرَفَعْتُ فَمَا اَدْرِى حِيْنَ وَضَعْتُ كَانَ اَكْثَرُ اَمْ حِيْنَ رَفَعْتُ قَالَ وَجَلَسَ طَوَآئِفٌ مِنْهُمْ يَتَحَدَّثُوْنَ فِى بَيْتِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ وَ زَوْجَتُهُ مُوَلِّيَةً وَ وَجْهَهَا اِلَى الْحَائِطِ فَتَقَلَّوْا عَلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى نِسَائِهِ ثُمَّ رَجَعَ فَلَمَّا رَاَوْا رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ رَجَعَ ظَنُّوْا اَنَّهُمْ قَدْ تَقَلَّوْا عَلَيْهِ قَالَ فَاَبْتَدَرُوْا الْبَابَ فَخَرَجُوْا كُلُّهُمْ وَجَاءَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّىٰ اَرٰى حِىَ السِّتْرِ وَدَخَلَ وَاَنَا جَالِسٌ فِى الْحُجْرَةِ فَلَمْ يَلْبُثْ اِلَّا بِسِيْرًا حَتَّىٰ خَرَجَ عَلٰى وَاَنْزَلَتْ هٰذِهِ الْاٰيَةُ فَخَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفَرَأَ هُنَّ عَلٰى النَّاسِ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَدْخُلُوْا بَيُوْتَ النَّبِيِّ اِلَّا اَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ اِلٰى طَعَامٍ غَيْرِ نَاطِرٍ اِنَّهٗ وَلٰكِنْ اِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوْا فَاِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوْا وَاَلَا مُسْتَنْسِفِيْنَ لِحَدِيْثِ اِنَّ ذٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذِى النَّبِيَّ اِلٰى اٰخِرِ الْاٰيَةِ قَالَ اَلْجَعْدُ قَالَ اَنَسُ اَنَا اَحَدْتُ النَّاسَ عَهْدًا بِهٰذِهِ الْاٰيَاتِ وَحٰجِبِيْنَ نِسَاءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

تشریح: اس حدیث میں بڑا معجزہ ہے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا کہ ایک دو آدمی کے کھانے میں تین سواشخاص سیر و آسودہ ہو گئے اور بڑی فضیلت ہے ام المومنین زینبؓ کی کہ آیت حجاب کی انہی کے زمانہ عقد میں اتری۔

۳۵۰۸: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا جب نکاح ہوا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا زینب رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے تو ام سلیمؓ نے ان کے لیے طیبہ ہدیہ بھیجا ایک برتن میں پتھر کے، اور انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”جاؤ جو مسلمان تم کو ملے اسے بلا لاؤ۔“ سو میں جو ملا اسے بلا لایا۔ اور وہ لوگ سب داخل ہونے لگے اور کھانے لگے اور نکلتے جاتے اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنا مبارک ہاتھ کھانے پر رکھا۔ اور دعا کی اور پڑھا اس پر جو اللہ تعالیٰ نے چاہا اور میں نے بھی جو مجھے ملا کسی کو نہ چھوڑا ضرور بلا لایا۔ اور سب نے کھایا۔ یہاں تک کہ سیر ہو گئے اور باہر نکلے۔ اور ایک گروہ ان میں سے بیٹھا رہا۔ اور بہت لمبی باتیں کرتا رہا۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ان سے شرماتے تھے کہ ان کو کچھ کہیں پھر آپ ﷺ نکلے اور ان کو گھر میں چھوڑ دیا۔ اور اللہ تعالیٰ نے وہ آیتیں اتاریں جو اوپر مذکور ہوئیں۔

۳۵۰۸: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا تَزَوَّجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْنَبَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَهَدْتُ لَهُ أُمَّ سَلِيمٍ حَيْسًا فِي تَوْرٍ مِنْ حِجَارَةٍ فَقَالَ أَنَسٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذْهَبَ فَأَدْعُ لِي مَنْ لَقِيتُ فَجَعَلُوا يَدْخُلُونَ عَلَيْهِ فَيَاْكُلُونَ وَيَخْرُجُونَ وَوَضَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ عَلَى الطَّعَامِ فَدَعَا فِيهِ وَقَالَ فِيهِ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ وَلَمْ أَدْعُ أَحَدًا لَقِيْتُهُ إِلَّا دَعَوْتُهُ فَآكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا وَخَرَجُوا وَبَقِيَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ فَاطْلُوا عَلَيْهِ الْحَدِيثَ فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَحْيِي مِنْهُمْ أَنْ يَقُولَ لَهُمْ شَيْئًا فَخَرَجَ وَتَرَكَهُمْ فِي الْبَيْتِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى بِأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ نَاظِرِينَ إِنَاهُ قَالَ فَتَادَةُ غَيْرِ مُتَحَيِّينَ طَعَامًا وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا حَتَّى بَلَغَ ذَلِكَ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ۔

### باب: دعوت قبول کرنے کا بیان

۳۵۰۹: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جب کسی کو ولیمہ کی دعوت دی جائے تو ضرور آئے۔“

### باب: الأمر بإجابة الداعي إلى دعوة

۳۵۰۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْوَلِيمَةِ فَلْيَأْتِهَا۔

۳۵۱۰: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جب بلایا جائے کوئی تم میں کا ولیمہ کی طرف تو چاہیے کہ قبول کرے۔“ راوی نے کہا عبید اللہ اس سے ولیمہ نکاح کا مراد لیتے

۳۵۱۰: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْوَلِيمَةِ فَلْيَجِبْ قَالَ خَالِدٌ فَإِذَا



تشریح: نوویؒ نے کہا کہ دعوت کھانے کی فتح وال ہے اور دعوت نسب کی بکسر وال۔ یہ قول ہے جمہور عرب کا اور ولیمہ کی دعوت میں جانا مامور ہے۔ تو بالاتفاق ہے، مگر یہ امر وجوب کے لیے ہے یا استحباب کے لیے، اس میں اختلاف ہے اور اصح مذہب شافعیہ کا یہ ہے کہ وہ فرض عین ہے ہر شخص پر جس کو دعوت دی جائے۔ مگر اتنا ہے کہ حاضری وہاں کی معاف ہو سکتی ہے بسبب ان عذروں کے جو لوگ مذکور ہوں گے اور دوسرا قول یہ ہے کہ وہ فرض کفایہ ہے اور تیسرا قول یہ ہے کہ مستحب ہے یہ حکم ہے ولیمہ نکاح کا اور باقی دعوتیں جو اس کے سوا ہیں ان میں دو قول ہیں اور یہ کہ وہ بھی مثل ولیمہ کے ہیں دوسرے یہ کہ وہ مستحب ہے اور قبول کرنا اس کا استحباب سے بڑھ کر نہیں اور قاضی عیاضؒ نے اتفاق علماء کا اس پر ذکر کیا ہے کہ واجب ہے قبول کرنا ولیمہ کا اور اس کے سوا میں امام مالکؒ اور جمہور کا قول ہے کہ اجابت اس کی واجب نہیں اور اہل ظاہر کا قول ہے کہ اجابت ہر دعوت کی واجب ہے خواہ دعوت ولیمہ ہو یا سوا اس کے اور یہی قول ہے بعض سلف کا اور وہ عذر جن سے اجابت کا وجوب و استحباب ساقط ہوتا ہے یہ ہیں کہ مال میں داعی کے شبہ ہو یا خاص اغنیاء کی دعوت ہو یا وہاں کوئی شخص ایسا ہو جس کے حاضر ہونے سے ایذا ہوتی ہے ہم نشینی اس کے دین میں ضرر رکرتی ہو یا داعی نے اس لیے دعوت دی ہو کہ اس سے کسی ظلم پر مدد لے یا وہاں کوئی منکر ہو جیسے خمر وغیرہ یا ناچ رنگ یا فرس حریر یا سونے کے برتن یا چاندی کے کہ ان عذروں سے دعوت کا قبول نہ کرنا روا ہے اور ایسے ہی نہ ان دعوتوں کا قبول کرنا ضروری ہے جن میں کوئی بدعت ہو اور قبول کرنا ان دعوتوں کا حرام ہے جن میں نذر غیر اللہ ہو جیسے گیارہویں بڑے پیر کی یا تو شہ عبدالحق کا یا کندوری کہ ان میں اکثر نذر غیر اللہ ہوتی ہے۔

۳۵۱۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى وَلِيمَةِ عُرْسٍ فَلْيَجِبْ۔

۳۵۱۲: ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا نَبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْتَوُوا الدَّعْوَةَ إِذَا دُعِيتُمْ۔

۳۵۱۳: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَقُولُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَعَا أَحَدُكُمْ أَخَاهُ فَلْيَجِبْ عُرْسًا كَانَ أَوْ نَحْوَهُ۔

۳۵۱۴: عَنْ نَافِعٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجِيبُوا هَذِهِ الدَّعْوَةَ إِذَا دُعِيتُمْ لَهَا قَالَ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَأْتِي الدَّعْوَةَ فِي الْعُرْسِ وَغَيْرِ الْعُرْسِ وَيَأْتِيهَا وَهِيَ صَائِمٌ۔

۳۵۱۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ دُعِيَ إِلَى عُرْسٍ أَوْ نَحْوِهَا فَلْيَجِبْ۔

۳۵۱۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ

۳۵۱۲: ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”جاؤ تم دعوت میں جب بلائے جاؤ۔“

۳۵۱۳: ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے تھے کہ جب بلائے کوئی اپنے بھائی کو تو چاہیے کہ قبول کرے اس کے بلائے کو شادی ہو یا اور کوئی امر اس کے مانند۔

۳۵۱۴: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”قبول کرو تم دعوت کو جب بلائے جاؤ۔“ اور عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ دعوت میں آتے تھے ولیمہ ہو خواہ غیر ولیمہ اگرچہ روزہ دار ہوں۔

۳۵۱۵: ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ جب تمہیں شادی یا ایسی ہی کسی دعوت پر بلایا جائے تو اس کو قبول کرنا چاہئے۔

۳۵۱۶: عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا جب تمہیں

دعوت پر بلایا جائے تو دعوت قبول کرو۔

اللَّهُ ﷻ اَتُوا الدَّعْوَةَ إِذَا دُعِيتُمْ۔

۳۵۱۷: ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔

۳۵۱۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا دُعِيتُمْ إِلَى مُكَرَّاعٍ فَاجِيبُوا۔

”اگر تم بلائے جاؤ بکری کے کھر کی طرف، تو بھی قبول کرو۔“

۳۵۱۸: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى طَعَامٍ فَلْيَجِبْ فَإِنْ شَاءَ طَعِمَ وَإِنْ شَاءَ تَرَكَ وَلَمْ يَذْكُرِ ابْنُ مَثُثٍ إِلَى طَعَامٍ۔

تشریح: یعنی کھانا کیسا ہی ہو قبول کرنا ضروری ہے مگر حلال کا ہو۔

۳۵۱۸: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جب بلایا جائے کوئی کھانے کی طرف تو آئے۔ پھر

۳۵۱۸: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى طَعَامٍ فَلْيَجِبْ فَإِنْ شَاءَ طَعِمَ وَإِنْ شَاءَ تَرَكَ وَلَمْ يَذْكُرِ ابْنُ مَثُثٍ إِلَى طَعَامٍ۔

چاہے کھائے یا نہ کھائے۔“ اور ابن مثنیٰ کی روایت میں کھانے کا لفظ نہیں ہے۔

۳۵۱۹: وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ بِمِثْلِهِ۔

تشریح: اس سے معلوم ہوا کہ دعوت میں حاضر ہونا ضروری ہے اور کھانے کا اختیار ہے۔

۳۵۱۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۵۲۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ فَلْيَجِبْ فَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيَصِلْ وَإِنْ كَانَ مُفْطِرًا فَلْيَطْعَمْ۔

۳۵۲۰: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”جب کسی کو دعوت دی جائے تو قبول کرے۔ اگر روزے سے

۳۵۲۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ فَلْيَجِبْ فَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيَصِلْ وَإِنْ كَانَ مُفْطِرًا فَلْيَطْعَمْ۔

ہے تو دعا کرے اور نہیں تو کھائے۔“

۳۵۲۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ بِنَسِ الطَّعَامِ طَعَامُ الْوَلِيمَةِ يُدْعَى إِلَيْهِ الْأَغْنِيَاءُ وَيَتْرَكَ الْمُسْكِينُ فَمَنْ لَمْ يَأْتِ الدَّعْوَةَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ۔

تشریح: فلیصل کے معنی بعض نے یہی کہے ہیں کہ دعا کرے صاحب دعوت کے لیے اور یہی قول قوی ہے اور بعض نے کہا کہ نماز پڑھے یعنی نفل کہ صاحب خانہ کے گھر میں برکت ہو۔

۳۵۲۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے کہ برا کھانا اس ولیمہ کا

۳۵۲۲: عَنْ سُفْيَانَ قَالَ قُلْتُ لِلزُّهْرِيِّ يَا أَبَا بَكْرٍ كَيْفَ هَذَا الْحَدِيثُ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ فَضَحَكَ فَقَالَ لَيْسَ هُوَ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ قَالَ سُفْيَانُ وَكَانَ أَبِي غِيًّا فَأَفْرَعَنِي هَذَا الْحَدِيثُ حِينَ سَمِعْتُ بِهِ فَسَأَلْتُ عَنْهُ

کھانا ہے جس میں امیر بلائے جائیں اور مسکین نہ بلائے جائیں تو جو دعوت میں نہ حاضر ہو اس نے نافرمانی کی اللہ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی۔

۳۵۲۲: عَنْ سُفْيَانَ قَالَ قُلْتُ لِلزُّهْرِيِّ يَا أَبَا بَكْرٍ كَيْفَ هَذَا الْحَدِيثُ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ فَضَحَكَ فَقَالَ لَيْسَ هُوَ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ قَالَ سُفْيَانُ وَكَانَ أَبِي غِيًّا فَأَفْرَعَنِي هَذَا الْحَدِيثُ حِينَ سَمِعْتُ بِهِ فَسَأَلْتُ عَنْهُ

۳۵۲۲: سفیان نے کہا میں نے زہری سے پوچھا کہ یہ حدیث کیونکر ہے کہ

۳۵۲۲: عَنْ سُفْيَانَ قَالَ قُلْتُ لِلزُّهْرِيِّ يَا أَبَا بَكْرٍ كَيْفَ هَذَا الْحَدِيثُ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ فَضَحَكَ فَقَالَ لَيْسَ هُوَ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ قَالَ سُفْيَانُ وَكَانَ أَبِي غِيًّا فَأَفْرَعَنِي هَذَا الْحَدِيثُ حِينَ سَمِعْتُ بِهِ فَسَأَلْتُ عَنْهُ

بدتر سب کھانوں سے کھانا امیروں کا ہے؟ سو وہ ہنسے اور انہوں نے کہا کہ وہ

۳۵۲۲: عَنْ سُفْيَانَ قَالَ قُلْتُ لِلزُّهْرِيِّ يَا أَبَا بَكْرٍ كَيْفَ هَذَا الْحَدِيثُ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ فَضَحَكَ فَقَالَ لَيْسَ هُوَ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ قَالَ سُفْيَانُ وَكَانَ أَبِي غِيًّا فَأَفْرَعَنِي هَذَا الْحَدِيثُ حِينَ سَمِعْتُ بِهِ فَسَأَلْتُ عَنْهُ

کھانا بدتر نہیں ہے اور سفیان نے کہا کہ میرے باپ امیر تھے، اس لیے مجھے

۳۵۲۲: عَنْ سُفْيَانَ قَالَ قُلْتُ لِلزُّهْرِيِّ يَا أَبَا بَكْرٍ كَيْفَ هَذَا الْحَدِيثُ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ فَضَحَكَ فَقَالَ لَيْسَ هُوَ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ قَالَ سُفْيَانُ وَكَانَ أَبِي غِيًّا فَأَفْرَعَنِي هَذَا الْحَدِيثُ حِينَ سَمِعْتُ بِهِ فَسَأَلْتُ عَنْهُ

اس حدیث سے بڑی پریشانی ہوئی، جب میں نے سنی اور میں نے زہری

۳۵۲۲: عَنْ سُفْيَانَ قَالَ قُلْتُ لِلزُّهْرِيِّ يَا أَبَا بَكْرٍ كَيْفَ هَذَا الْحَدِيثُ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ فَضَحَكَ فَقَالَ لَيْسَ هُوَ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ قَالَ سُفْيَانُ وَكَانَ أَبِي غِيًّا فَأَفْرَعَنِي هَذَا الْحَدِيثُ حِينَ سَمِعْتُ بِهِ فَسَأَلْتُ عَنْهُ

سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ مجھ سے عبدالرحمن اعرج نے کہا کہ انہوں نے

۳۵۲۲: عَنْ سُفْيَانَ قَالَ قُلْتُ لِلزُّهْرِيِّ يَا أَبَا بَكْرٍ كَيْفَ هَذَا الْحَدِيثُ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ فَضَحَكَ فَقَالَ لَيْسَ هُوَ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْأَغْنِيَاءِ قَالَ سُفْيَانُ وَكَانَ أَبِي غِيًّا فَأَفْرَعَنِي هَذَا الْحَدِيثُ حِينَ سَمِعْتُ بِهِ فَسَأَلْتُ عَنْهُ

ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا کہ کہتے تھے کہ بدتر کھانا اس ولیمہ کا ہے پھر روایت کی مثل روایت مالک کے یعنی جو اوپر گزری کہ جس کی طرف۔ امیر لوگ بلائے جائیں اور مساکین نہ بلائے جائیں۔

۳۵۲۳: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ سب سے برا کھانا ویسے کا کھانا ہے۔

۳۵۲۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

الرُّهْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْوَلِيمَةِ ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَالِكٍ -

۳۵۲۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْوَلِيمَةِ نَحْوَ حَدِيثِ مَالِكٍ -

۳۵۲۴: عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ نَحْوَ ذَلِكَ -

۳۵۲۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”بدتر طعام اس ولیمہ کا کہ جو اس میں آتا ہے روکا جاتا ہے اور جو نہیں آتا اس کو بلاتے پھرتے ہیں۔ اور جو دعوت میں نہ آیا اس نے نافرمانی کی اللہ عزوجل کی اور اس کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی۔“

۳۵۲۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْوَلِيمَةِ يَمْنَعُهَا مَنْ يَأْتِيهَا وَيُدْعَى إِلَيْهَا مَنْ يَأْبَاهَا وَمَنْ لَمْ يَجِبِ الدَّعْوَةَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ وَرَسُولَهُ -

تشریح: یعنی ایسے لوگوں کو بلاتے نہیں جن کو جھوٹوں بلائیں بچوں آئیں اور ایسوں کی خوشامد کرتے پھرتے ہیں جو آنے میں سوخڑے لاتے ہیں ناک بھوں چڑھاتے ہیں تو مفت کھانا کھاتے ہیں اور احسان جتاتے ہیں۔

## باب: طلاق

ثلاثہ

### کامیان

۳۵۲۶: جناب عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ رفاعہؓ کی عورت نبی ﷺ کے پاس آئی۔ اور عرض کی کہ میں رفاعہؓ کے نکاح میں تھی۔ اور اس نے مجھے تین طلاق دیں۔ تب میں نے عبد الرحمن بن زبیرؓ سے نکاح کیا اور اس کے پاس کچھ نہیں ہے سوا کپڑے کے سرے کے مانند (یعنی قابل جماع نہیں ہے) سو جناب رسول اللہ ﷺ مسکرائے (اس کی بات پر کہ شرم کی بات کیسی بے تکلفی سے کہتی ہے) اور فرمایا کہ کیا تو ارادہ رکھتی ہے کہ رفاعہؓ کے نکاح میں پھر جائے؟ یہ بات کبھی نہ ہوگی جب تک تو اس شوہر کی لذت جماع نہ چکھے اور وہ تیری لذت جماع نہ چکھے۔ جناب صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ ابو بکرؓ حضرت ﷺ کے پاس تھے

## بَابُ: لَا تَحِلُّ الْمُطَلَّعَةُ ثَلَاثًا لِمُطَلِّقِهَا حَتَّى

تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ وَيَطَّاهَا ثُمَّ يُفَارِقَهَا

وَيَنْقَضِي عِدَّتُهَا

۳۵۲۶: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ جَاءَتِ امْرَأَةٌ رِفَاعَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ كُنْتُ عِنْدَ رِفَاعَةَ فَطَلَّقَنِي فَبِتَّ طَلَاقِي فَتَزَوَّجْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ ابْنَ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَانَّمَا مَعَهُ مِثْلُ هُدْبَةِ الثَّوْبِ فَتَسَمَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ أَتُرِيدِينَ أَنْ تَرْجِعِي إِلَى رِفَاعَةَ لَا حَتَّى تَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ وَتَذُوقِي عُسَيْلَتِكَ قَالَتْ وَأَبُو بَكْرٍ عِنْدَهُ وَخَالِدُ بْنُ سَعِيدٍ

اور خالد بن سعید دروازے پر منتظر تھے کہ اجازت ہو تو میں بھی اندر آؤں، سو خالد نے پکارا کہ اے ابوبکر! آپ ﷺ سنتے نہیں کہ یہ رسول اللہ ﷺ کے آگے کیا کر رہی ہے۔

۳۵۲۷: چند الفاظ کے فرق کے ساتھ مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔ حدیث وہی ہے جو اوپر گزری۔

بِالْبَابِ يَنْتَظِرُ أَنْ يُؤْذَنَ لَهُ فَنَادَى يَا أَبَا بَكْرٍ لَا تَسْمَعْ هَذِهِ مَا تَجْهَرُ بِهِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۵۲۷: عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَخْبَرَتْ أَنَّ رِفَاعَةَ الْقُرْظِيَّ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ فَبَتَّ طَلَقَهَا فَتَزَوَّجَتْ بَعْدَهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنُ الزَّيْبِرِ فَجَاءَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِنَّهَا كَانَتْ تَحْتَ رِفَاعَةَ فَطَلَّقَهَا آخِرَ ثَلَاثِ تَطْلِيقَاتٍ فَتَزَوَّجَتْ بَعْدَهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنُ الزَّيْبِرِ وَإِنَّ اللَّهَ مَا مَعَهُ إِلَّا مِثْلُ الْهُدْبَةِ وَأَخَذَتْ بِهْدْبَةٍ مِنْ جِلْبَابِهَا قَالَتْ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ضَاحِكًا فَقَالَ لَعَلَّكَ تُرِيدِينَ أَنْ تَرْجِعِي إِلَيَّ رِفَاعَةَ لَا حَتَّى يَذُوقَ غُسَيْلَتِكَ وَتَذُوقِي غُسَيْلَتَهُ وَابُوبَكْرٍ الْصِّدِّيقُ جَالِسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَخَالِدُ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ الْعَاصِ جَالِسٌ بِبَابِ الْحُجْرَةِ لَمْ يُؤْذَنَ لَهُ قَالَ فَطَفِقَ خَالِدٌ يُنَادِي أَبَا بَكْرٍ أَلَا تَرْجُرُ هَذِهِ عَمَّا تَجْهَرُ بِهِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ۔

۳۵۲۸: حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ رفاعہ قرظی نے اپنی بیوی کو طلاق دی تو انہوں نے عبد الرحمن بن زبیر سے نکاح کر لیا تو وہ نبی اکرم ﷺ کے پاس آئیں اور کہا کہ اے اللہ کے رسول رفاعہ نے مجھے آخری تین طلاقیں دے دی ہیں۔ باقی حدیث وہی ہے جو گزری۔

۳۵۲۹: جناب عائشہ صدیقہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی نے پوچھا کہ ایک عورت سے کسی نے نکاح کر کے طلاق دے دی (یعنی تین طلاق مغلظہ) اور پھر اس نے دوسرے مرد سے نکاح کیا۔ اور اس نے بھی طلاق دی قبل دخول کے تو کیا وہ شوہر اول پر حلال ہوگئی یعنی اس سے نکاح کر سکتی ہے؟ آپ نے فرمایا نہیں جب تک اس کا شہد نہ چکھے یعنی شوہر ثانی کا۔

۳۵۲۸: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رِفَاعَةَ الْقُرْظِيَّ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ فَتَزَوَّجَهَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنُ الزَّيْبِرِ فَجَاءَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِنَّ رِفَاعَةَ طَلَّقَهَا آخِرَ ثَلَاثِ تَطْلِيقَاتٍ بِمِثْلِ حَدِيثِ يُونُسَ۔

۳۵۲۹: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنِ الْمَرْأَةِ يَتَزَوَّجُهَا الرَّجُلُ فَيُطَلِّقُهَا فَتَزَوَّجُ رَجُلًا آخَرَ فَيُطَلِّقُهَا قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ بِهَا أَيَحِلُّ لِرَجُلٍ الْأَوَّلِ قَالَ لَا حَتَّى يَذُوقَ غُسَيْلَتَهَا۔

۳۵۳۰: عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ۔

۳۵۳۰: ایک اور سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۵۳۱: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ طَلَّقَ رَجُلٌ امْرَأَتَهُ ثَلَاثًا فَتَزَوَّجَهَا رَجُلٌ ثُمَّ طَلَّقَهَا قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ بِهَا فَأَرَادَ زَوْجُهَا الْأَوَّلُ أَنْ يَتَزَوَّجَهَا فَسَنِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ لَا حَتَّى يَذُوقَ الْآخَرَ مِنْ عُسَيْلَتِهَا مَا ذَاقَ الْأَوَّلُ۔

۳۵۳۱: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ ایک شخص نے طلاق دی اپنی عورت کو تین بار اور اس عورت سے کسی اور نے نکاح کیا اور پھر اس کو طلاق دی قبل دخول کے اور شوہر اول نے ارادہ کیا کہ پھر اس سے نکاح کرے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا تو آپ نے فرمایا ”نہیں جب تک کہ شوہر ثانی اس سے جماع کی لذت نہ پالے جیسے شوہر اول نے پائی تھی۔“

تشریح: یہی مذہب ہے جمیع صحابہؓ اور تابعینؓ کا اور جو ان کے بعد گزرے ہیں کہ جس نے تین طلاق دیں اپنی عورت کو اور اس نے دوسرے سے نکاح کیا پھر جب تک شوہر ثانی جماع کر کے طلاق نہ دے تب تک شوہر اول کے نکاح میں نہیں آسکتی اور جو قول اس کے خلاف ہے شاذ و غیر مقبول ہے اور یہاں حدیث مخصوص ہیں آیت حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ کے۔

۳۵۳۲: عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلُهُ وَفِي حَدِيثٍ يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ عَنْ عَائِشَةَ۔

۳۵۳۲: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی روایت کی گئی ہے۔

### باب: جماع کے وقت کی دعا

۳۵۳۳: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”اگر کوئی تم میں سے ارادہ جماع کے وقت بسم اللہ سے مَا رَزَقْتَنَا تک کہہ لے تو اگر اللہ نے ان کی تقدیر میں لڑکا رکھا ہے تو اس کو شیطان ضرر نہ پہنچائے گا اور معنی اس کے یہ ہیں کہ شروع کرتا ہوں میں اللہ تعالیٰ کے نام سے یا اللہ بچا ہم کو شیطان سے اور دور رکھ شیطان کو اس اولاد سے جو تو ہم کو عنایت فرمائے گا۔“

۳۵۳۳: مضمون وہی ہے مگر شعبہ کی روایت میں بسم اللہ کا لفظ نہیں اور عبد الرزاق کی روایت میں ہے اور ابن نمیر کی روایت میں ہے کہ منصور نے کہا کہ خیال کرتا ہوں میں کہ انہوں نے بسم اللہ کہا ہے۔

بَابُ: مَا يَسْتَحِبُّ أَنْ يَقُولَهُ عِنْدَ الْجَمَاعِ ۳۵۳۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا فَإِنَّهُ إِنْ يَقْدَرُ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَلِكَ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا۔

۳۵۳۴: عَنْ مَنْصُورٍ بِمَعْنَى حَدِيثِ جَرِيرٍ غَيْرِ أَنَّ شُعْبَةَ لَيْسَ فِي حَدِيثِهِ ذِكْرُ بِسْمِ اللَّهِ وَفِي رِوَايَةِ عَبْدِ الرَّزَّاقِ عَنِ الثَّوْرِيِّ بِسْمِ اللَّهِ وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ نُمَيْرٍ قَالَ مَنْصُورٌ أَرَاهُ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ۔

باب: آگے اور پیچھے سے قبل میں

جماع کرنے کا جواز نہ کہ دبر میں

۳۵۳۵: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ یہود کا قول تھا کہ جو مرد جماع کرے اپنی عورت سے قبل میں پیچھے ہو کر تو لڑکا بھیگا پیدا ہوتا ہے (کہ ایک چیز کو دو دیکھتا ہے) اس پر یہ آیت اتری کہ عورتیں تمہاری کھیتی ہیں سو اپنی کھیتی میں آؤ جس طرف سے چاہو (یعنی آؤ کھیتی میں اور کنوئیں میں نہ جاؤ اور کھیتی وہی ہے جہاں بیج ڈالے تو اگے نہ وہ جہاں بیج ضائع ہو)۔

۳۵۳۶: ایک اور سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث اسی طرح مروی ہے۔

۳۵۳۷: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وہی مضمون مروی ہے مگر نعمان کی روایت میں یہ زیادہ ہے کہ زہری سے مروی ہے کہ شوہر چاہے بیوی کو اوندھا ڈال کے جماع کرے چاہے سیدھا لٹا کر مگر جماع ایک ہی سوراخ میں کرے یعنی قبل میں۔

تشریح: ان احادیث کی نظر سے اور قرآن کے حکم سے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کھیتی میں آؤ اتفاق کیا ہے ان تمام علماء نے جن کا اتفاق معتبر رکھا جاتا ہے کہ دبر میں جماع کرنا حرام ہے سو اقبل کے خواہ حالت حیض ہو خواہ طہر میں اور بہت سی حدیثوں میں دبر میں جماع کرنے کی برائی وارد ہوئی ہے چنانچہ ایک روایت میں آیا ہے کہ ملعون ہے جو اپنی عورت کے پاس جائے اس کی دبر میں اور اصحاب شافعیہ نے فرمایا ہے کہ وطی، دبر میں مطلقاً حرام ہے خواہ آدمی کے ساتھ ہو یا حیوان کے ساتھ اور کسی حالت میں بھی درست نہیں۔

باب: اس بیان میں کہ عورت کو روانہ نہیں کہ مرد کو جماع سے روکے

۳۵۳۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”جب عورت رات کو اپنے شوہر کا بستر چھوڑ کر الگ رہتی ہے تو فرشتے اس کو لعنت کرتے رہتے ہیں صبح تک۔“

۳۵۳۹: شعبہ سے یہی مضمون مروی ہے اس میں ہے کہ ”لعنت کرتے ہیں اس کو فرشتے یہاں تک کہ وہ لوٹ کر شوہر کے بچھونے پر آئے۔“

تشریح: یعنی بغیر عذر شرعی کے اس کے بستر سے جدا رہتی ہے اور حیض میں بستر سے جدا رہنا ضروری نہیں اس لئے کہ شوہر کو حالت حیض میں بھی

باب: جواز جماعہ امراتہ فی قبلہا من

قدامہا ومن ورائہا من غیر تعرض للذہر

۳۵۳۵: عن ابن المنکدر سمع جابراً رضى الله تعالى عنه يقول كانت اليهود تقول اذا اتى الرجل امراته من دبرها في قبلها كان الولد احوال فنزلت: ﴿نساءكم حرث لكم فأتوا حرثكم اني شئتم﴾ [البقرة: ۲۲۳]

۳۵۳۶: عن جابر بن عبد الله ان يهود كانت تقول اذا اتيت المرأة من دبرها في قبلها ثم حملت كان ولدها احوال قال فانزلت: ﴿نساءكم حرث لكم فأتوا حرثكم اني شئتم﴾ [البقرة: ۲۲۳]

۳۵۳۷: عن جابر رضى الله تعالى عنه بهذا الحديث وزاد في حديث النعمان عن الزهري ان شاء مجيبة وان شاء غير مجيبة غير ان ذلك في صمام واحد۔

باب: تحریم امتناعہا من فراش زوجها

۳۵۳۸: عن أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال اذا باتت المرأة هاجرة فراش زوجها لعنتها الملائكة حتى تصبح۔

۳۵۳۹: عن شعبه بهذا الإسناد وقال حتى ترجع۔

ناف کے اوپر تک مباشرت اور مساس کرنے کا اختیار ہے پھر اس کے بچھونے سے جدار ہنا کیا معنی۔

۳۵۴۰: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ کوئی مرد ایسا نہیں کہ وہ اپنی عورت کو اپنے بچھونے کی طرف بلائے اور وہ انکار کرے مگر اس پر وہ پروردگار جو آسمان کے اوپر ہے غصہ میں رہتا ہے جب تک وہ اس عورت سے راضی نہ ہو۔

۳۵۴۱: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جب مرد بلائے اپنی عورت کو اپنے بچھونے پر اور وہ نہ آئے اور مرد غصے رہے تو فرشتے لعنت کرتے رہتے ہیں اس پر صبح تک۔“

### باب: عورت کا بھید کھولنا حرام ہے

۳۵۴۲: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”سب سے زیادہ برا لوگوں میں اللہ تعالیٰ کے نزدیک قیامت کے دن وہ شخص ہے جو اپنی عورت کے پاس جائے اور عورت اس کے پاس آئے (یعنی صحبت کرے) اور پھر اس کا بھید ظاہر کر دے۔“

۳۵۴۳: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”بڑی امانت اللہ تعالیٰ کے نزدیک قیامت کے دن یہ ہے کہ مرد اپنی عورت سے صحبت کرے اور عورت مرد سے اور پھر وہ اس کا بھید کھول دے (یعنی یہ امانت میں خیانت کی)۔“

تشریح: ان حدیثوں سے معلوم ہوا کہ صحبت کے وقت جو کچھ بے تکلفی اور سادہ لوحی جانین سے وقوع میں آتی ہے اور حرکات ناموزوں اور سکناات نامشعور ظہور میں آتے ہیں ان کا افشا کرنا حرام ہے اس لئے کہ وہ خلاف مروت اور خلاف حیا ہے۔

### باب: عزل کا بیان

۳۵۴۴: ابومحیریز نے کہا کہ میں اور ابوصرمہ دونوں ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس گئے اور ابوصرمہ نے ان سے پوچھا کہ آپ نے کبھی جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو عزل کا ذکر کرتے سنا ہے؟ انہوں نے کہا

۳۵۴۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا مِنْ رَجُلٍ يَدْعُو امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهَا فَتَأْبَى عَلَيْهِ إِلَّا كَانَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ سَاحِطًا عَلَيْهَا حَتَّى يَرْضَى عَنْهَا۔

۳۵۴۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَعَا الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ فَلَمْ تَأْتِهِ فَبَاتَ غَضَبَانَ عَلَيْهَا لَعْنَتُهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تَصْبِحَ۔

### بَابُ: تَحْرِيمِ إِفْشَاءِ سِرِّ الْمَرْأَةِ

۳۵۴۲: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ أَشَرِّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ مَنْزِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ الرَّجُلُ يُفْضِي إِلَى امْرَأَتِهِ وَتُفْضِي إِلَيْهِ ثُمَّ يَنْشُرُ سِرَّهَا۔

۳۵۴۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ مِنْ أَعْظَمِ الْأَمَانَةِ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الرَّجُلُ يُفْضِي إِلَى امْرَأَتِهِ وَتُفْضِي إِلَيْهِ ثُمَّ يَنْشُرُ سِرَّهَا وَقَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ إِنَّ أَعْظَمَ

### بَابُ: حُكْمِ الْعُزْلِ

۳۵۴۴: عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَابُوصَرْمَةَ عَلَى أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَسَأَلَهُ أَبُو الصَّرْمَةِ فَقَالَ يَا أَبَا سَعِيدٍ

کہ ہاں ہم نے جہاد کیا ہے آپ ﷺ کے ساتھ بنی المصطلق کا (یعنی جسے غزوہ مرسیع کہتے ہیں) اور عرب کی بڑی عمدہ شریف عورتوں کو قید کیا اور ہم کو مدت تک عورتوں سے جدا رہنا پڑا اور خواہش کی ہم نے کہ ان عورتوں کے بدلے میں کفار سے کچھ مال لیں اور ارادہ کیا ہم نے کہ ہم ان سے نفع بھی اٹھائیں (یعنی صحبت کریں) اور عزل کریں (یعنی انزال باہر کریں) تاکہ حمل نہ ہو پھر ہم نے کہا کہ ہم عزل کرتے ہیں اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے درمیان موجود ہیں اور ہم ان سے نہ پوچھیں یہ کیا بات ہے پھر ہم نے پوچھا آپ ﷺ سے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”تم اگر نہ کرو تو بھی کچھ حرج نہیں (یعنی اگر کرو تو بھی کچھ حرج نہیں) اور اللہ تعالیٰ نے جس روح کا پیدا کرنا قیامت تک لکھا ہے وہ تو ضرور پیدا ہوگی۔“

۳۵۴۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۵۴۶: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خبر دی کہ ہم کو کچھ عورتیں قیدی ملیں اور ہم عزل کرنے لگے پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تو آپ نے فرمایا تم یہ کرتے ہی رہو گے۔ تم یہ کرتے ہی رہو گے۔ تم یہ کرتے ہی رہو گے اور جو روح پیدا ہونے والی ہے قیامت کے دن تک ضرور پیدا ہو جائے گی۔“

۳۵۴۷: ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا ”تم اگر عزل نہ کرو تو کچھ حرج نہیں ہے اس لئے کہ یہ تو تقدیر کی بات ہے“ (یعنی حمل ہونا نہ ہونا)۔

۳۵۴۸: اوپر والی حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

هَلْ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ الْعَزْلَ فَقَالَ نَعَمْ غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوَةً بِالْمُصْطَلِقِ فَسَبَيْنَا كَرَّائِمَ الْعَرَبِ فَطَالَتْ عَلَيْنَا الْعُزْبَةُ وَرَغَبْنَا فِي الْفَدَاءِ فَأَرَدْنَا أَنْ نَسْتَمْعَ وَنَعْزِلَ فَقُلْنَا نَفْعَلُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَظْهُرِنَا لَا نَسْأَلُهُ فَسَأَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا عَلَيْكُمْ إِلَّا تَفْعَلُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ خَلْقَ نَسَمَةٍ هِيَ كَائِنَةٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ إِلَّا اسْتَكُونُ.

۳۵۴۵: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ فِي مَعْنَى حَدِيثِ رَبِيعَةَ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَإِنَّ اللَّهَ كَتَبَ مَنْ هُوَ خَالِقٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

۳۵۴۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ فَقَالَ أَصَبْنَا سَبَايَا فَكُنَّا نَعْزِلُ ثُمَّ سَأَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ لَنَا وَإِنَّكُمْ تَفْعَلُونَ وَإِنَّكُمْ تَفْعَلُونَ وَإِنَّكُمْ تَفْعَلُونَ مَا مِنْ نَسَمَةٍ كَائِنَةٍ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ إِلَّا هِيَ كَائِنَةٌ.

۳۵۴۷: عَنْ مَعْبُدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قُلْتُ لَهُ سَمِعْتَهُ مِنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ نَعَمْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا عَلَيْكُمْ إِلَّا تَفْعَلُوا فَإِنَّمَا هُوَ الْقَدَرُ.

۳۵۴۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِهِمْ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ فِي الْعَزْلِ لَا عَلَيْكُمْ أَنْ لَا تَفْعَلُوا دَأْكُمْ فَإِنَّمَا هُوَ الْقَدَرُ وَفِي رِوَايَةٍ بِهِزٍ قَالَ شُعْبَةُ قُلْتُ لَهُ سَمِعْتَهُ مِنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ نَعَمْ.



۳۵۴۹: مضمون حدیث کا وہی ہے جو اوپر گزر چکا اور محمد نے کہا کہ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس فرمانے سے کہ ”کچھ حرج نہیں ہے اگر عزل نہ کرو“ نہی نکلتی ہے (یعنی نہ کرنا اولیٰ ہے)۔

۳۵۴۹: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ بَشِيرٍ بْنِ مَسْعُودٍ رَدَّهٖ إِلَىٰ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْعَزْلِ فَقَالَ لَا عَلَيْكُمْ إِلَّا تَفْعَلُوا ذَاكُمْ فَإِنَّمَا هُوَ الْقَدَرُ قَالَ مُحَمَّدٌ وَقَوْلُهُ لَا عَلَيْكُمْ أَقْرَبُ إِلَى النَّهْيِ۔

۳۵۵۰: عبد الرحمن بن بشر انصاری نے ابوسعید خدری سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس عزل کا ذکر ہوا تو آپ ﷺ نے فرمایا تم یہ کیوں کرتے ہو؟ صحابہ نے عرض کی کہ کسی وقت آدمی کے پاس ایک عورت ہوتی ہے اور دودھ پلاتی ہے وہ اس سے صحبت کرتا ہے اور ڈرتا ہے کہ اسے حمل ہو جائے اور کسی کے پاس ایک لونڈی ہوتی ہے اور وہ اس سے صحبت کرتا ہے اور نہیں چاہتا کہ اسے حمل ہو تو آپ ﷺ نے فرمایا کیا مضائقہ ہے اگر تم عزل نہ کرو؟ اس لئے کہ حمل ہونا نہ ہونا تقدیر سے ہے ابن عون نے کہا کہ میں نے یہ روایت حسن سے بیان کی تو انہوں نے کہا کہ اللہ کی قسم اس میں جھڑکنا ہے عزل کرنے سے کہا۔

۳۵۵۰: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ بَشِيرٍ الْآنصَارِيِّ قَالَ قَرَدَ الْحَدِيثُ حَتَّىٰ رَدَّهٖ إِلَىٰ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ ذَكَرَ الْعَزْلُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ وَمَا ذَاكُمْ قَالُوا الرَّجُلُ تَكُونُ لَهُ امْرَأَةٌ تَرْضَعُ فَيُصِيبُ مِنْهَا وَيَكْرَهُ أَنْ تَحْمِلَ مِنْهُ وَالرَّجُلُ تَكُونُ لَهُ الْأَمَةُ فَيُصِيبُ مِنْهَا وَيَكْرَهُ أَنْ تَحْمِلَ مِنْهُ قَالَ فَلَا عَلَيْكُمْ إِلَّا تَفْعَلُوا ذَاكُمْ فَإِنَّمَا هُوَ الْقَدَرُ قَالَ ابْنُ عَوْنٍ فَحَدَّثْتُ بِهِ الْحَسَنَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَكَانَ هَذَا زَجْرًا۔

۳۵۵۱: مسلم نے اور روایت کی مجھ سے حجاج بن شاعر نے ان سے سلیمان نے ان سے حماد نے ان سے ابن عون نے اور ابن عون نے کہا کہ بیان کی میں نے محمد سے بواسطہ ابراہیم کے حدیث عبد الرحمن بن بشر کی یعنی حدیث عزل کی تو انہوں نے کہا مجھ سے بھی روایت کی عبد الرحمن بن بشر نے یہی حدیث۔

۳۵۵۱: وَحَدَّثَنِي حَجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ قَالَ حَدَّثْتُ مُحَمَّدًا عَنْ إِبْرَاهِيمَ بِحَدِيثِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ بَشِيرٍ يَعْنِي حَدِيثَ الْعَزْلِ فَقَالَ إِيَّايَ حَدَّثَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ بَشِيرٍ۔

۳۵۵۲: معبد سے مروی ہے کہ میں نے ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا کہ تم نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ عزل کا ذکر کرتے ہوں؟ تو انہوں نے وہی حدیث بیان کی جو اوپر گزری۔

۳۵۵۲: عَنْ مَعْبُدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ قُلْنَا لِأَبِي سَعِيدٍ هَلْ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ فِي الْعَزْلِ شَيْئًا قَالَ نَعَمْ وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِمَعْنَى حَدِيثِ ابْنِ عَوْنٍ إِلَى قَوْلِهِ الْقَدَرُ۔

۳۵۵۳: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے عزل کا ذکر ہوا تو فرمایا کیوں کرتے ہو؟ اور یہ نہیں فرمایا کہ نہ کرو اس لئے کہ کوئی جان پیدا ہونے والی نہیں کہ اللہ عز وجل اسے پیدا نہ کرے۔

۳۵۵۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ ذَكَرَ الْعَزْلُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ وَلَمْ يَفْعَلْ ذَلِكَ أَحَدٌ كُمْ وَلَمْ يَقُلْ فَلَا يَفْعَلْ ذَلِكَ أَحَدُكُمْ فَإِنَّهُ لَيْسَتْ

نَفْسٌ مَخْلُوقَةٌ إِلَّا اللَّهُ خَالِقُهَا۔

۳۵۵۴: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عزل کو پوچھا گیا تو آپ ﷺ نے فرمایا ”کہ کیا تمام پانی سے منی کے لڑکا بنتا ہے (یعنی ایک قطرہ بھی پہنچا تو لڑکے کے پیدا ہونے کو کافی ہے پھر تم کہاں تک بچو گے) اور جو چیز اللہ تعالیٰ پیدا کرنا چاہتا ہے اسے کوئی نہیں روک سکتا۔“

تشریح ❁ یعنی جس کو پیدا ہونا ہے وہ ضرور ہوگا تم چاہے ہزار عزل کرو۔

۳۵۵۵: ایک اور سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

٣٥٥٥: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ.

۳۵۵۶: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ایک شخص حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا کہ میری ایک لونڈی ہے کہ وہ ہمارے کام کاج کرتی ہے اور پانی لاتی ہے اور میں اس سے صحبت کرتا ہوں اور نہیں چاہتا کہ وہ حاملہ ہو تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ اگر تو چاہے تو عزل کر اس لئے کہ آجائے گا جو اس کی تقدیر میں آنا لکھا ہے پھر تھوڑی مدت کے بعد وہ آیا اور عرض کی کہ وہ حاملہ ہو گئی۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ میں نے تجھے پہلے ہی خبر دی تھی کہ اسے آجائے گا جو اس کی تقدیر میں ہوگا۔

٣٥٥٦: عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا  
 أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ  
 لِي جَارِيَةً هِيَ خَادِمُنَا وَسَانِيتُنَا وَأَنَا أَطُوفُ عَلَيْهَا  
 وَأَنَا أَكْرَهُ أَنْ تَحْمِلَ فَقَالَ اعْزِلْ عَنْهَا إِنْ شِئْتَ  
 فَإِنَّهُ سَيَأْتِيهَا مَا قُدِّرَ لَهَا فَلَبِثَ الرَّجُلُ ثُمَّ أَتَاهُ  
 فَقَالَ إِنَّ الْجَارِيَةَ قَدْ حَمَلَتْ فَقَالَ قَدْ أَخْبَرْتُكَ  
 أَنَّهُ سَيَأْتِيهَا مَا قُدِّرَ لَهَا.

۳۵۵: وہی قصہ ہے مگر اس میں یوں ہے کہ جب اس نے خبر دی کہ وہ لونڈی حاملہ ہوگئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”میں اللہ کا بندہ ہوں اور اس کا رسول۔“

٣٥٥٧: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ عِنْدِي  
جَارِيَةً لِي وَأَنَا أَعْزَلُ عَنْهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ ذَلِكَ لَمْ يَمْنَعْ شَيْئًا  
أَرَادَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَالَ فَجَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْجَارِيَةَ الَّتِي كُنْتُ ذَكَرْتُهَا  
لَكَ حَمَلَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ  
وَرَسُولُهُ

تفسیر معنی میں نے جو بات کہی تھی وہی ہوئی یہ اللہ کی بزرگی کی اور اس کے رسول ہونے کی برکت ہے اس سے معلوم ہوا کہ جب آدمی کی کوئی تشخیص برابر پڑے تو اللہ کی بندگی کا فخر کرے نہ اپنے حسن تشخیص اور حسن رائے کا۔

۳۵۵۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَى حَدِيثِ سُفْيَانَ۔

۳۵۵۹: عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَعُزُّوهُ وَالْقُرْآنُ يَنْزِلُ رَادًّا اسْحَاقُ قَالَ سُفْيَانُ لَوْ كَانَ شَيْئًا يَنْهَى عَنْهُ لَنَهَانَا عَنْهُ الْقُرْآنُ۔

۳۵۶۰: عَنْ عَطَاءٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ لَقَدْ كُنَّا نَعُزُّوهُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۵۶۱: عَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا نَعُزُّوهُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا بَلَغَ ذَلِكَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَنْهَنَا عَنْهُ۔

تشریح: غرض ان روایتوں سے جواز مع الکراہت ثابت ہوا عزل کا اور کراہت اس لئے ہے کہ اس میں ضائع کرنا ہے نطفہ کا۔

## بَابُ: تَحْرِيمِ وَطْئِ الْحَامِلِ الْمُسَبِّبَةِ

### باب: جو عورت قیدی، حاملہ ہو اس سے صحبت حرام ہونے کا بیان

۳۵۶۲: ابودرداءؓ نے کہا کہ نبی ﷺ گزرے ایک خیمہ کے دروازے پر اور وہاں ایک عورت کو دیکھا کہ قریب جننے کے ہے تو آپؐ نے فرمایا کہ شاید وہ شخص اس سے ارادہ جماع کا رکھتا ہے (یعنی جس کے پاس ہے) لوگوں نے کہا ہاں آپؐ نے فرمایا ”میں نے چاہا کہ اس کو ایسی لعنت کروں جو لعنت قبر تک اس کے ساتھ رہے وہ کیونکر اس لڑکے کا وارث ہو سکتا ہے حالانکہ وہ اس کو حلال نہیں اور اس لڑکے کو غلام کیسے بنادے گا حالانکہ وہ اس کو حلال نہیں۔“

تشریح: یعنی جب یہ عورت حاملہ ہے تو اس سے جماع حرام ہے پھر اگر اس سے چھ مہینے کے قبل لڑکا پیدا ہو گیا تو اب شہرہا کہ یہ لڑکا اس مسلمان کا ہے جس کی قید میں ہے یا اس کا فرکا جس کے پاس یہ عورت تھی قید سے پیشتر پھر بر تقدیر یکہ وہ لڑکا اس مسلمان کا ہو یہ دونوں ایک دوسرے کے وارث ہوں گے اور بر تقدیر یکہ وہ کا فر کا ہو یہ دونوں ایک دوسرے کے وارث نہ ہوں گے اسلئے کہ ان میں قرابت نہ ہوئی اور اس صورت میں اس لڑکے سے خدمت لینا غلاموں کی طرح روا ہوگا تو اس صورت میں اگر اس نے اس کو لڑکا بنایا اور وارث کیا تو غیر کو اپنا وارث کر لیا اور اس صورت اولیٰ میں اگر غلام بنایا اور میراث سے محروم کیا تو اپنے لڑکے کو محروم کیا اور اپنے فرزند کو غلام بنایا غرض اس خرابی سے بچنے کیلئے ضروری ہے کہ تا وضع حمل اس سے صحبت حرام رہے کہ کسی کا لڑکا کسی کو نہ لگ جائے کہا مسلم نے اور یہی روایت بیان کی ہم سے ابو بکر بن ابی شیبہ نے ان سے یزید نے اور کہا مسلم علیہ الرحمۃ نے کہ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے ان سے ابوداؤد نے ان دونوں نے روایت کی شعبہ سے اسی سند سے۔

۳۵۶۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۵۶۳: عَنْ شُعْبَةَ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ۔

باب: غیلہ کے جواز کے بیان

بَابُ: جَوَازِ الْغِيلَةِ وَهِيَ وَطْنِي الْمَرْضِعِ

میں اور عزل کی کراہت میں

وَكِرَاهَةِ الْعَزْلِ

۳۵۶۴: جد امہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ فرماتے تھے میں نے چاہا کہ غیلہ سے منع کر دوں پھر مجھے یاد آیا کہ روم اور فارس غیلہ کرتے ہیں اور ان کی اولاد کو ضرر نہیں ہوتا۔ مسلم نے فرمایا کہ جد امہ بے نقطہ کے دال سے صحیح ہے۔

۳۵۶۴: عَنْ جُدَامَةَ بِنْتِ وَهَبٍ الْأَسَدِيَّةِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَنْهِيَ عَنِ الْغِيلَةِ حَتَّى ذَكَرْتُ أَنَّ الرُّومَ وَفَارِسَ يَصْنَعُونَ ذَلِكَ فَلَا يَضُرُّ أَوْلَادَهُمْ وَأَمَّا خَلْفٌ فَقَالَ عَنْ جُدَامَةَ الْأَسَدِيَّةِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ مُسْلِمٌ وَالصَّحِيحُ مَا قَالَهُ يُحْيَى بِالذَّالِ غَيْرَ مَقْنُوطَةٍ۔

تشریح: غیلہ دودھ پلانے والی عورت سے جماع کرنے کو کہتے ہیں اور اکثر ایام رضاع میں جماع کرنے سے دودھ کم ہو جاتا ہے اور اگر حمل ہو جاتا ہے تو دودھ پیوستہ ہو جاتا ہے اور لڑکا اس کے پینے سے دبلا اور نحیف ہوتا ہے مگر آپ ﷺ نے اس سے منع نہیں کیا اس لئے کہ ضرر اس کا یقینی نہیں ہے چنانچہ فارس روم کو اس سے کچھ نقصان نہیں اور جماع سے باز رہنے میں مرد کا نقصان یقینی ہے کہ غریب کہاں تک صبر کرے۔

۳۵۶۵: جد امہ سے اول وہی مضمون غیلہ کا مروی ہوا پھر یہ ہے کہ پوچھا لوگوں نے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے عزل کو تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ یہ واخفی ہے عبید اللہ کی روایت میں ہے مقرر سے کہ آپ ﷺ نے فرمایا یہی ہے وہ موؤدہ جس کا سوال ہوگا قیامت میں۔

۳۵۶۵: عَنْ جُدَامَةَ بِنْتِ وَهَبٍ أُخْتِ عُكَاشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ حَضَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَنَاسٍ وَهُوَ يَقُولُ لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَنْهِيَ عَنِ الْغِيلَةِ فَنَظَرْتُ فِي الرُّومِ وَفَارِسَ فَإِذَا هُمْ يَغِيلُونَ أَوْلَادَهُمْ فَلَا يَضُرُّ أَوْلَادَهُمْ ذَلِكَ شَيْئًا ثُمَّ سَأَلُوهُ عَنِ الْعَزْلِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ الْوَادُ الْخَفِيُّ زَادَ عَبْدُ اللَّهِ فِي حَدِيثِهِ عَنِ الْمُقَرِّي وَهِيَ: ﴿وَإِذَا الْمَوْءَدَةُ سُئِلَتْ﴾ [التكوير: ۸]

تشریح: واد کے معنی لڑکی کو زندہ گاڑ دینا جیسا جاہلان عرب کا دستور تھا۔ موؤدہ وہی زندہ گاڑی ہوئی لڑکی ہے تو آپ ﷺ نے عزل کو واد فرمایا اس لئے کہ وہ بھی گویا ضائع کرنا ہے اولاد کا اس لئے کہ اولاد نطفہ سے ہوتی ہے جس نے نطفہ ضائع کیا اس نے گویا اولاد ضائع کی جیسے کوئی کہے ختم کا ضائع کرنا شجر کا ضائع کرنا ہے۔

۳۵۶۶: عَنْ جُدَامَةَ بِنْتِ وَهْبٍ الْأَسَدِيَّةِ أَنَّهَا

قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ بِمِثْلِ

حَدِيثِ سَعِيدِ بْنِ أَبِي أَيُّوبَ فِي الْعَزْلِ وَالْعِيْلَةِ

غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ الْعِيَالِ-

۳۵۶۷: سَعْدُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ نَعَى أَنَّهُ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمَ الْفَتْحِ

كَانَ فِي بَيْتِهِ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْفَارِسِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

وَمِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْبَلْخِشِ

۳۵۶۷: عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ

إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ إِنِّي أَعَزُّ عَنْ امْرَأَتِي

فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِمَ يَفْعَلُ ذَلِكَ فَقَالَ

الرَّجُلُ أَشْفَقُ عَلَى وَلَدِهَا أَوْ عَلَى أَوْلَادِهَا فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْ كَانَ ذَلِكَ ضَارًّا ضَرًّا فَارِسَ

وَالرُّومَ قَالَ زُهَيْرٌ فِي رِوَايَتِهِ إِنْ كَانَ لِذَلِكَ فَلَا

مَا ضَارَّ ذَلِكَ فَارِسَ وَالرُّومَ-

## کِتَابُ الرِّضَاعِ

### دودھ پلانے کے مسائل

بَاب: يَحْرُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ

بَاب: جو رشتے سے حرام ہیں وہ رضاعت سے بھی حرام

ہونے کا بیان

الْوِلَادَةِ

۳۵۶۸: عمرہؓ کو جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ان کے پاس تشریف رکھتے تھے کہ جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے ایک شخص کی آواز سنی کہ وہ حفصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے دروازے پر اندر آنے کی اجازت چاہتا ہے تو عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عرض کی یا رسول اللہ! کوئی آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے گھر پر اجازت اندر آنے کی مانگتا ہے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ میں خیال کرتا ہوں کہ یہ فلاں شخص ہے رضاعی پچھا حفصہؓ کا۔ تو عائشہؓ نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! اگر فلاں شخص (یعنی میرا چچا) زندہ ہوتا تو کیا میرے گھر آتا؟ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ہاں! ”رضاعت سے بھی ویسی ہی حرمت ثابت ہوتی ہے جیسے ولادت سے۔“

۳۵۶۸: عَنْ عُمَرَ أَنَّا عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَخْبَرَتْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عِنْدَهَا وَأَنَّهَا سَمِعَتْ صَوْتَ رَجُلٍ يَسْتَأْذِنُ فِي بَيْتِ حَفْصَةَ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا رَجُلٌ يَسْتَأْذِنُ فِي بَيْتِكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَاهُ فَلَانًا لِعَمِّ حَفْصَةَ مِنَ الرِّضَاعَةِ قَالَتْ عَائِشَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ كَانَ فَلَانٌ حَيًّا لِعَمِّهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ دَخَلَ عَلَيَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ إِنَّ الرِّضَاعَةَ تُحَرِّمُ مَا تُحَرِّمُ الْوِلَادَةُ۔

۳۵۶۹: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مجھ سے ارشاد کیا کہ ”جو ولادت سے حرام ہوتا ہے وہی رضاعت سے بھی حرام ہوتا ہے۔“

۳۵۶۹: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْرُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ الْوِلَادَةِ۔

۳۵۷۰: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۵۷۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَ حَدِيثِ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ۔

## باب: رضاعت کی حرمت میں مذکر کا اثر

۳۵۷۱: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے خبر دی کہ فلاح ابوالقیس کا بھائی میرے دروازے پر آیا اور اجازت چاہی اندر آنے کی اور وہ ان کا رضاعی چچا تھا بعد اس کے کہ پردہ کا حکم اتر چکا تھا۔ سو میں نے اسے نہ آنے دیا پھر جب جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آئے میں نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خبر دی آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”اسے آنے دو اپنے پاس۔“

۳۵۷۲: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا میرے پاس آئے فلاح بن ابوالقیس اور پھر اوپر کا مضمون روایت کیا اور اس میں یہ بات زیادہ ہے کہ جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عرض کی کہ مجھے تو عورت نے دودھ پلایا ہے کچھ مرد نے تھوڑا پلایا ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا تیرے دونوں ہاتھ میں یا فرمایا داہنے ہاتھ میں خاک بھرے۔

تشریح: یہ فرمانا غصہ اور بددعا کی راہ سے نہیں بلکہ عرب کی بول چال ہے جیسے یہاں نادان بے عقل کسی کو کہہ دیتے ہیں۔

۳۵۷۳: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ فلاح بھائی ابوالقیس کے آئے اور مجھ سے اجازت چاہی بعد نزول حجاب کے۔ اور ابوالقیس ان کے رضاعی باپ تھے (یعنی حضرت عائشہ کے تو عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ میں فلاح کو اجازت نہ دوں گی۔ جب تک حکم نہ لے لوں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اس لیے کہ ابوالقیس نے تو مجھے دودھ نہیں پلایا۔ دودھ تو ان کی بیوی نے پلایا ہے۔ پھر جب جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تشریف لائے تو میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ابوالقیس کے بھائی آئے تھے اور میرے پاس آنے کی اجازت چاہتے تھے سو میں نے برا جانا کہ ان کو اجازت دوں جب تک کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھ نہ لوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ان کو اجازت دو عروہ نے کہا کہ اسی لیے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی تھیں کہ حرام جانور رضاعت سے جو چیز کہ حرام ہوتی ہے نسب سے۔

## باب: تَحْرِيمُ الرِّضَاعَةِ مِنْ مَاءِ الْفَحْلِ

۳۵۷۱: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أَفْلَحَ أَخَا أَبِي الْقُعَيْسِ جَاءَ يَسْتَأْذِنُ عَلَيْهَا وَهُوَ عَمَّهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ بَعْدَ أَنْ أُنْزِلَ الْحِجَابُ قَالَتْ فَأَبَيْتُ أَنْ أَذِنَ لَهُ فَلَمَّا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ بِأَلَّذِي صَنَعْتُ فَأَمَرَنِي أَنْ أَذِنَ لَهُ عَلَيَّ۔

۳۵۷۲: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ أَتَانِي عَمِّي مِنَ الرِّضَاعَةِ أَفْلَحُ بْنُ أَبِي الْقُعَيْسِ فَذَكَرَ بَعْضُنِي حَدِيثَ مَالِكٍ وَزَادَ قُلْتُ إِنَّمَا أَرُ صَعْتَنِي الْمَرْأَةَ لَمْ يُرْضِعْنِي الرَّجُلُ قَالَ تَرَبَّتْ بِذَلِكَ أَوْ يَمِينِكَ۔

۳۵۷۳: عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ جَاءَ أَفْلَحَ أَخُو أَبِي الْقُعَيْسِ يَسْتَأْذِنُ عَلَيْهَا بَعْدَ مَا أُنْزِلَ الْحِجَابُ وَكَانَ أَبُو الْقُعَيْسِ أبا عَائِشَةَ مِنَ الرِّضَاعَةِ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ وَاللَّهِ لَا أَذِنُ لِأَفْلَحَ حَتَّى اسْتَأْذَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ أبا الْقُعَيْسِ لَيْسَ هُوَ أَرْضَعْنِي وَلَكِنْ أَرْضَعْتَنِي أُمُّهُ قَالَتْ عَائِشَةُ فَلَمَّا دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَفْلَحَ أَخَا أَبِي الْقُعَيْسِ جَاءَ نِي يَسْتَأْذِنُ عَلَيَّ فَكِرِهْتُ أَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّى اسْتَأْذَنَكَ قَالَ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِبْنُنِي لَهُ قَالَ عُرْوَةُ فَبِذَلِكَ كَانَتْ عَائِشَةُ تَقُولُ حَرِّمُوا مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا تَحَرِّمُونَ مِنَ النَّسَبِ۔

۳۵۷۴: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ جَاءَ أَفْلَحُ أَخُو أَبِي الْقُعَيْسِ يَسْتَأْذِنُ عَلَيْهَا بَنَحْوِ حَدِيثِهِمْ وَفِيهِ فَإِنَّهُ عَمَلُكَ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ وَكَانَ أَبُو الْقُعَيْسِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ زَوْجَ الْمَرْأَةِ الَّتِي أَرْضَعَتْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا۔

۳۵۷۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَ عَمِّي مِنَ الرِّضَاعَةِ يَسْتَأْذِنُ عَلَيَّ فَأَبَيْتُ أَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّى أَسْتَأْمِرَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قُلْتُ إِنَّ عَمِّي مِنَ الرِّضَاعَةِ اسْتَأْذَنَ عَلَيَّ فَأَبَيْتُ أَنْ أَذِنَ لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَلْيَلِجْ عَلَيْكَ عَمَلُكَ قُلْتُ إِنَّمَا أَرْضَعْتَنِي الْمَرْأَةَ وَلَمْ يُرْضِعْنِي الرَّجُلُ قَالَ إِنَّهُ عَمَلُكَ فَلْيَلِجْ عَلَيْكَ۔

۳۵۷۶: وَحَدَّثَنِي أَبُو الرَّبِيعِ الزُّهْرَانِيُّ حَدَّثَنَهُ حَمَادُ يَعْنِي ابْنَ زَيْدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّ أَخَا أَبِي الْقُعَيْسِ اسْتَأْذَنَ عَلَيْهَا فَقَدَّرَ نَحْوَهُ۔

۳۵۷۷: وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ اسْتَأْذَنَ عَلَيْهَا أَبُو الْقُعَيْسِ۔

۳۵۷۸: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اسْتَأْذَنَ عَلَيَّ عَمِّي مِنَ الرِّضَاعَةِ أَبُو الْجَعْدِ فَرَدَدْتُهُ قَالَ لِي هِشَامُ إِنَّمَا هُوَ أَبُو الْقُعَيْسِ فَلَمَّا جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرْتُهُ بِذَلِكَ قَالَ فَهَلَّا أَذِنْتُ لَهُ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ أَوْ يَدُكَ۔

۳۵۷۹: عَنْ عَائِشَةَ أَخْبَرْتُهُ أَنَّ عَمَّهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ يُسَمَّى أَفْلَحُ اسْتَأْذَنَ عَلَيْهَا فَحَجَبَتْهُ فَأَخْبَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ

۳۵۷۴: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ جَاءَ أَفْلَحُ أَخُو أَبِي الْقُعَيْسِ يَسْتَأْذِنُ عَلَيْهَا بَنَحْوِ حَدِيثِهِمْ وَفِيهِ فَإِنَّهُ عَمَلُكَ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ وَكَانَ أَبُو الْقُعَيْسِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ زَوْجَ الْمَرْأَةِ الَّتِي أَرْضَعَتْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا۔

۳۵۷۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَ عَمِّي مِنَ الرِّضَاعَةِ يَسْتَأْذِنُ عَلَيَّ فَأَبَيْتُ أَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّى أَسْتَأْمِرَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قُلْتُ إِنَّ عَمِّي مِنَ الرِّضَاعَةِ اسْتَأْذَنَ عَلَيَّ فَأَبَيْتُ أَنْ أَذِنَ لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَلْيَلِجْ عَلَيْكَ عَمَلُكَ قُلْتُ إِنَّمَا أَرْضَعْتَنِي الْمَرْأَةَ وَلَمْ يُرْضِعْنِي الرَّجُلُ قَالَ إِنَّهُ عَمَلُكَ فَلْيَلِجْ عَلَيْكَ۔

۳۵۷۶: وَحَدَّثَنِي أَبُو الرَّبِيعِ الزُّهْرَانِيُّ حَدَّثَنَهُ حَمَادُ يَعْنِي ابْنَ زَيْدٍ حَدَّثَنَا هِشَامُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّ أَخَا أَبِي الْقُعَيْسِ اسْتَأْذَنَ عَلَيْهَا فَقَدَّرَ نَحْوَهُ۔

۳۵۷۷: وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ اسْتَأْذَنَ عَلَيْهَا أَبُو الْقُعَيْسِ۔

۳۵۷۸: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اسْتَأْذَنَ عَلَيَّ عَمِّي مِنَ الرِّضَاعَةِ أَبُو الْجَعْدِ فَرَدَدْتُهُ قَالَ لِي هِشَامُ إِنَّمَا هُوَ أَبُو الْقُعَيْسِ فَلَمَّا جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرْتُهُ بِذَلِكَ قَالَ فَهَلَّا أَذِنْتُ لَهُ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ أَوْ يَدُكَ۔

۳۵۷۹: عَنْ عَائِشَةَ أَخْبَرْتُهُ أَنَّ عَمَّهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ يُسَمَّى أَفْلَحُ اسْتَأْذَنَ عَلَيْهَا فَحَجَبَتْهُ فَأَخْبَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ

۳۵۷۸: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اسْتَأْذَنَ عَلَيَّ عَمِّي مِنَ الرِّضَاعَةِ أَبُو الْجَعْدِ فَرَدَدْتُهُ قَالَ لِي هِشَامُ إِنَّمَا هُوَ أَبُو الْقُعَيْسِ فَلَمَّا جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرْتُهُ بِذَلِكَ قَالَ فَهَلَّا أَذِنْتُ لَهُ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ أَوْ يَدُكَ۔

۳۵۷۹: عَنْ عَائِشَةَ أَخْبَرْتُهُ أَنَّ عَمَّهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ يُسَمَّى أَفْلَحُ اسْتَأْذَنَ عَلَيْهَا فَحَجَبَتْهُ فَأَخْبَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ



لَهَا لَا تَحْجِبِي مِنْهُ فَإِنَّهُ يَحْرُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ نے فرمایا ”تم ان سے پردہ نہ کرو اس لیے کہ رضاعت سے حرام ہوتا ہے جو مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ۔ حرام ہوتا ہے نسب سے۔“

تشریح: ان سب احادیث کی نظر سے امت کا اجماع ہے اس پر کہ دودھ حرام کر دیتا ہے جیسے ولادت حرام کر دیتی ہے۔ یعنی دودھ پلانے والی۔ دودھ پینے والے کی ماں ہو جاتی ہے اور ان میں نکاح ابداً حرام ہو جاتا ہے اور دودھ پینے والے کو دیکھنا اس کا حلال ہو جاتا ہے اور خلوت اور سفر کرنا اس کے ساتھ درست ہو جاتا ہے اور ان کے سوا اور احکام ماں ہونے کے جاری نہیں یعنی ماں کی طرح وہ لڑکے کی وارث نہیں ہوتی۔ نہ لڑکا اس کا وارث ہوتا ہے اور نہ کسی کا نفقہ دوسرے پر واجب ہوتا ہے مثل ماں کے اور نہ لڑکے کی گواہی اس پر سے روکی جاتی ہے اور نہ رضاعی ماں سے قصاص ساقط ہوتا ہے اگر دودھ کے بچے کو مار ڈالے۔ غرض ان حکموں میں وہ دونوں مثل اجنبی کے ہیں اور اسی طرح اجماع ہے کہ حرمت نکاح کی پھیل جاتی ہے مرضعہ اور اولاد رضیع میں اور رضیع اور اولاد مرضعہ میں اور اس حکم میں وہ رضیع گویا مرضعہ کی اولاد ہے اور اسی طرح مرضعہ کا شوہر جس کی صحبت سے یہ دودھ ہوا تھا خواہ شوہر نکاحی ہو یا ملک یمین کی راہ سے وہ رضیع کا باپ ہو جاتا ہے یہی مذہب ہے کافہ علماء کا اور اس کی اولاد رضیع کی بھائی بہن ہو جاتی ہے اور مرضعہ کے شوہر کے بھائی رضیع کے چچا ہو جاتے ہیں اور اس کی بہنیں رضیع کی پھوپھیاں ہو جاتی ہیں اور اولاد رضیع کی مرضعہ کے شوہر کی اولاد ہو جاتی ہے اور خاص اس میں اہل ظاہر اور ابن علیہ نے ہمارے خلاف کیا ہے کہ انہوں نے کہا ہے کہ حرمت رضاع کی نہیں ثابت ہوتی رضیع اور شوہر مرضعہ کے بیچ میں اور مازری نے اس قول کو نقل کیا ہے ابن عمرؓ اور جناب عائشہ صدیقہؓ سے اور انہوں نے استدلال کیا وَأُمَهْتِكُمْ إِلَيَّ أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرِّضَاعَةِ سے اور اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے ذکر نہیں کیا اور بیٹی اور پھوپھی کا جیسے نسب میں ذکر کیا ہے اور جمہور نے احادیث صحیحہ صریحہ واضحہ سے استدلال کیا ہے اور ظاہر یہ کو جواب دیا ہے کہ اگرچہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے اس آیت میں ذکر نہیں کیا مگر اس کے نبی ﷺ نے تصریح کر دی اور نبی مبین ہے احکام کا جیسے قرآن مبین ہے۔

۳۵۸۰: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اسْتَأْذَنَ عَلَيَّ أَفْلَحُ بْنُ قُعَيْسٍ فَأَبَيْتُ أَنْ أَدْنَ لَهُ فَأَرْسَلَ إِلَيَّ عَمَلِكُ أَرْضَعْتُكِ امْرَأَةً أَخِي فَأَبَيْتُ أَنْ أَدْنَ لَهُ فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ لِيَدْخُلْ عَلَيْكَ فَإِنَّهُ عَمَلِكُ۔

### باب: رضاعی بھتیجی کی حرمت کا بیان

۳۵۸۱: حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کی کہ یا رسول اللہ کیا سبب ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم رغبت اور خواہش رکھتے ہیں قریش کی عورتوں کی اور ہم لوگوں کو چھوڑ دیتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ کیا تمہارے پاس کوئی ہے؟ انہوں نے عرض کی کہ ہاں بیٹی حمزہؓ کی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا وہ مجھے حلال نہیں اس لیے کہ وہ میری بھتیجی ہے رضاعی۔

### باب: تحریم ابنة الآخر من الرضاعة

۳۵۸۱: عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَكَ تَتَوَقَّى فِي قُرَيْشٍ وَتَدْعُنَا فَقَالَ وَ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ قُلْتُ نَعَمْ بِنْتُ حَمْزَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِي إِنَّهَا ابْنَةُ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ۔

۳۵۸۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۵۸۲: وَحَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَاسْحَقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ جَرِيرِ ح وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا أَبِي ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ سُفْيَانَ كُلُّهُمْ عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

۳۵۸۳: حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے عرض کیا گیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نکاح کریں حمزہؓ کی صاحبزادی سے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”وہ مجھے حلال نہیں کہ وہ میری بیٹی ہے رضاعی اور رضاعت سے حرام ہوتی ہے جو چیز حرام ہوتی ہے نسب سے۔“

۳۵۸۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرِيدَ عَلَى ابْنَةِ حَمْزَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ إِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِي إِنَّهَا ابْنَةُ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ وَيَحْرُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ الرَّحِمِ۔

۳۵۸۴: مذکورہ بالا حدیث ایک اور سند سے بھی اس طرح آئی ہے۔

۳۵۸۴: عَنْ قَنَادَةَ هَمَامٍ سَوَاءٌ غَيْرُ أَنَّ حَدِيثَ شُعْبَةَ انْتَهَى عِنْدَ قَوْلِهِ ابْنَةُ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ وَفِي حَدِيثِ سَعِيدٍ وَإِنَّهُ يَحْرُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ وَفِي رِوَايَةِ بَشْرِ بْنِ عُمَرَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ زَيْدٍ۔

۳۵۸۵: ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی تھیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے عرض کیا گیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی صاحبزادی کا خیال نہیں ہے؟ یا کہا گیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کیوں نہیں پیغام دیتے حمزہ کی صاحبزادی کو؟ تو فرمایا کہ حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ میرے رضاعی بھائی ہیں۔

۳۵۸۵: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقُولُ قِيلَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْنَ أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَنِ ابْنَةِ حَمْزَةَ أَوْ قِيلَ أَلَا تَخْطُبُ بِنْتَ حَمْزَةَ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ قَالَ إِنَّ حَمْزَةَ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ۔

### باب: بیوی کی بیٹی اور بیوی کی بہن کی حرمت کا بیان

۳۵۸۶: ام حبیبہؓ ابوسفیانؓ کی بیٹی نے کہا نبی ﷺ میرے پاس تشریف لائے اور میں نے عرض کی کہ آپ میری بہن ابوسفیانؓ کی بیٹی کو نہیں چاہتے! آپ نے فرمایا کہ پھر میں کیا کروں؟ میں نے کہا آپ ان سے نکاح کریں ام حبیبہؓ کو اس وقت یہ مسئلہ نہیں معلوم تھا کہ دو بہنوں کا جمع کرنا نکاح میں منع ہے تب آپ نے فرمایا کہ کیا تم کو یہ امر گوارا ہے؟ میں نے کہا کہ میں اکیلی تو

### باب: تحریم الرِّبِّيَّةِ وَأُخْتِ الْمَرْأَةِ

۳۵۸۶: عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ بِنْتِ سُفْيَانَ قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهُ هَلْ لَكَ فِي أُخْتِي بِنْتِ أَبِي سُفْيَانَ قَالَ أَفْعَلُ مَاذَا قُلْتُ تَنْكِحُهَا قَالَ أَوْ تُحَيِّنَ ذَلِكَ قُلْتُ لَسْتُ لَكَ بِمُخَلِيَّةٍ وَأَحَبُّ مِنْ شَرِّكِئِي فِي

النَّبِيِّ اُخْتِي قَالَ فَانْهَآ لَا تَحِلَّ لِي قُلْتُ فَانِّي  
اُخْبِرْتُ اَنَّكَ تَخْطُبُ دُرَّةَ بِنْتَ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ  
اَبْنْتُ اُمَّ سَلَمَةَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ لَوْ اَنَّهَا لَمْ تَكُنْ  
رَبِيبَتِي فِي حَجَرِي مَا حَلَّتْ لِي اِنَّهَا ابْنَةُ اُخْتِي مِنَ  
الرِّضَاعَةِ اَرْضَعْنِي وَاَبَاهَا ثَوْبَةُ فَلَا تَعْرِضْنِ  
عَلَيَّ بَنَاتُكَ وَلَا اَخَوَاتُكَ -

آپ کے نکاح میں ہوں نہیں اور دوست رکھتی ہوں جو خیر میں میرے ساتھ  
شریک ہو وہ میری بہن ہی ہو۔ آپ نے فرمایا کہ وہ مجھے حلال نہیں ہے میں  
نے کہا کہ مجھے خبر پہنچی ہے کہ آپ نے پیغام دیا ہے ابوسلمہؓ کی بیٹی کو آپ نے  
فرمایا کہ ام سلمہؓ کی لڑکی؟ میں نے کہا ہاں۔ آپ نے فرمایا کہ وہ میری گود میں  
پرورش نہ پاتی۔ جب بھی وہ مجھ پر حلال نہ ہوتی۔ اس لیے کہ وہ میری بھتیجی  
ہے رضاعت سے اور دودھ پلایا ہے مجھ کو اور اس کے باپ کو یعنی ابوسلمہ کو  
ثوبہؓ نے سو تم لوگ اپنی بیٹیوں اور بہنوں کا مجھے پیغام نہ دیا کرو۔

تشریح: اس حدیث سے استدلال کیا ہے داؤد ظاہری نے کہ ربیبہ جب تک اس کی ماں کے شوہر کی گود میں پرورش نہ پائے جب تک حرام نہیں  
یعنی اگر کسی نے ایک عورت سے نکاح کیا اور اس کی ایک لڑکی شوہر اول سے ہے اور اس شوہر ثانی نے اس کو پرورش نہیں کیا تو وہ لڑکی اسے حلال  
ہے مگر مذہب تمام علماء کا اس کے خلاف ہے کہ وہ سب حرمت ربیبہ کے قائل ہیں خواہ شوہر ثانی نے اسے پرورش کیا ہو یا نہ کیا ہو اور جو اللہ تعالیٰ  
فرماتا ہے وَرَبَائِكُمْ الَّتِي فِي حُجُورِكُمْ اور حرام ہیں تم پر وہ لڑکیاں تمہاری بیبیوں کی جن کو تم نے اپنی گود میں پالا ہے اس کا جواب ان سب  
علماء نے یہ دیا ہے کہ یہ قیدی جو رکم کی باعتبار اکثر احوال کے ہے اور حرمت دونوں کو شامل ہے خواہ جو ر میں ہوں یا نہ ہوں جیسے وَلَا تَقْتُلُوا  
اَوْ لَا دَكُمْ مِنْ اَمْلَاقٍ اور قتل نہ کرو اپنی اولاد کو مفلسی کے خوف سے کہ قیدی من اطلاق کی باعتبار اکثر احوال کے ہے عرب کے لوگ مفلسی کے خوف  
سے قتل کیا کرتے تھے یہ مراد نہیں ہے کہ جب اطلاق کا خوف نہ ہو تب قتل روا ہے اور ثوبہؓ لوغڈی تھی ابی لہب کی کہ اس نے قبل حلیمہ سعدیہ کے جناب  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دودھ پلایا تھا اور یہ حدیث محمول ہے اس پر کہ ان لوگوں کو اس وقت تک جمع کرنا دو بہنوں کا معلوم نہ تھا کہ حرام ہے  
اور اسی طرح حرمت ربیبہ کی معلوم نہ تھی اور اسی طرح جس نے ترغیب دی بنت حمزہؓ کے نکاح کی آپ کو اس کو یہ معلوم نہ تھا کہ رضاعی بھتیجی حرام ہے  
یا معلوم نہ تھا کہ حمزہؓ حضرت ﷺ کے رضاعی بھائی ہیں اور دونوں نے ایک انا کا دودھ پیا ہے (نووی)

۳۵۸۷: عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ بِهِذَا الْإِسْنَادِ ۳۵۸۷: عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ بِهِذَا الْإِسْنَادِ  
سَوَاءً

۳۵۸۸: نَبِيُّ الْاَكْرَمِ ﷺ کی زوجہ محترمہ ام حبیبہ روایت کرتی ہیں کہ انہوں نے  
نبی اکرم ﷺ سے فرمایا کہ آپ میری بہن عزہ سے نکاح کر لیں۔ نبی  
اکرم ﷺ نے پوچھا کہ کیا تو یہ بات پسند کرتی ہے تو انہوں نے کہا کہ ہاں  
اے اللہ کے رسول میں آپ کے لیے مغل ہونے والی نہیں ہوں اور زیادہ پسند  
کرتی ہوں یہ بات کہ خیر میں کسی غیر کے بجائے میری بہن شریک ہو۔ تو نبی  
اکرم ﷺ نے فرمایا کہ یہ میرے لیے جائز نہیں ہے۔ تو ام حبیبہؓ نے کہا کہ  
اے اللہ کے رسول ہم باتیں کر رہے تھے کہ آپ درہ بنت ابی سلمہ سے نکاح  
کا ارادہ رکھتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ ابوسلمہؓ کی بیٹی سے؟ انہوں نے کہا

۳۵۸۸: عَنْ اُمِّ حَبِيبَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ حَدَّثَتْهَا  
اَنَّهَا قَالَتْ لِرَسُولِ اللّٰهِ ﷺ يَا رَسُولَ اللّٰهِ اَنْكِحْ  
اُخْتِي عَزَّةَ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ اُتَحِبِّينَ ذَلِكَ  
فَقَالَتْ نَعَمْ يَا رَسُولَ اللّٰهِ لَسْتُ لَكَ بِمُخْلِیَةٍ  
وَاَحَبُّ مِنْ شَرِّ کِبٰی فِیْ خَیْرِ اُخْتِی فَقَالَ رَسُولُ  
اللّٰهِ ﷺ فَاِنَّ ذَلِكَ لَا یَحِلُّ لِیْ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا  
رَسُولَ اللّٰهِ فَاِنَا نَتَحَدَّثُ اَنَّكَ تُرِیدُ اَنْ تُنْکِحَ دُرَّةَ  
بِنْتَ اَبِی سَلَمَةَ قَالَ بِنْتُ اَبِی سَلَمَةَ قَالَتْ نَعَمْ

ہاں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اگر وہ میری گود میں میری رپیہ نہ ہوتی تو بھی وہ مجھ کو حلال نہ ہوتی کیونکہ وہ میرے رضاعی بھائی کی بیٹی ہے۔ مجھے اور اس کے باپ ابوسلمہ کو ثویبہ نے دودھ پلایا ہے اس لیے تم مجھ پر اپنی بیٹیاں اور بہنیں نہ پیش کرو۔

۳۵۸۹: وہی حدیث ہے اور صرف یزید بن ابی حبیب کی روایت میں عذہ کا نام مذکور ہے اور کسی میں نہیں۔

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْ أَنَّهَا لَمْ تَكُنْ رَبِيبِي فِي حَجْرِي مَا حَلَّتْ لِي إِنَّهَا ابْنَةُ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ أَرْضَعْتَنِي وَأَبَا سَلَمَةَ ثَوَيْبَةُ فَلَا تَعْرِضَنَّ عَلَيَّ بَنَاتِكَ وَلَا أَخَوَاتِكَ۔

۳۵۸۹: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِإِسْنَادٍ ابْنُ أَبِي حَبِيبٍ عَنْهُ نَحْوُ حَدِيثِهِ وَلَمْ يَسْمَعْ أَحَدٌ مِنْهُمْ فِي حَدِيثِهِ عَذْرَةَ غَيْرِ يَزِيدَ ابْنِ أَبِي حَبِيبٍ۔

### باب: ایک اور دودھ چوسنے کا بیان

۳۵۹۰: جناب عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”حرمت رضاعت ثابت نہیں ہوتی ایک بار یا دو بار دودھ چوسنے سے۔“

۳۵۹۱: ام فضل رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ ایک گاؤں کا آدمی نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آیا اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میرے گھر میں تھے اور عرض کی کہ یا نبی اللہ میری ایک عورت تھی اور میں نے دوسری سے نکاح کیا سو پہلی نے کہا کہ میں نے اس دوسری کو ایک بار یا دو بار دودھ چوسایا ہے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ایک بار یا دو بار چوسانے سے حرمت نہیں ہوتی۔

۳۵۹۲: ام فضل رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ ایک شخص نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا کہ اے نبی اللہ تعالیٰ کے کیا حرمت ہو جاتی ہے ایک بار دودھ چوسنے سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا نہیں۔

۳۵۹۳: ام فضل رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ایک بار یا دو بار چوسنے سے حرمت نہیں ہوتی۔

۳۵۹۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے الفاظ کی تقدیم و تاخیر کے ساتھ۔

### بَابُ فِي الْمَصَّةِ وَالْمَصَّتَانِ

۳۵۹۰: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ سُؤَيْدٌ وَزُهَيْرٌ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُحَرِّمُ الْمَصَّةَ وَالْمَصَّتَانِ۔

۳۵۹۱: عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ قَالَتْ دَخَلَ أَعْرَابِيٌّ عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي بَيْتِي فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنِّي كَانَتْ لِي امْرَأَةٌ فَتَزَوَّجْتُ عَلَيْهَا أُخْرَى فَرَعَمَتِ امْرَأَتِي الْأُولَى أَنَّهَا أَرْضَعَتْ امْرَأَتِي الْحَدَّثِي رَضْعَةً أَوْ رَضْعَتَيْنِ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُحَرِّمُ الْإِمْلَاجَةَ وَالْإِمْلَاجَتَانِ۔

۳۵۹۲: عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ رَجُلًا مِنْ بَنِي عَامِرِ بْنِ صَعْصَعَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ هَلْ تُحَرِّمُ الرِّضْعَةَ الْوَاحِدَةَ قَالَ لَا۔

۳۵۹۳: عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ حَدَّثَتْ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُحَرِّمُ الرِّضْعَةَ أَوْ الرِّضْعَتَانِ أَوْ الْمَصَّةَ أَوْ الْمَصَّتَانِ۔

۳۵۹۴: عَنْ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ بِهِذَا الْإِسْنَادِ أَمَّا إِسْحَقُ فَقَالَ كَرِوَابَةِ ابْنِ بَشِيرٍ أَوْ الرِّضْعَتَانِ أَوْ

الْمَصَّتَانِ أَوْ أَمَّا ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ فَقَالَ وَالرَّضْعَتَانِ  
وَالْمَصَّتَانِ۔

۳۵۹۵۔ الفاظ کے اختلاف کے ساتھ مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۵۹۵۔ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ لَا تُحْرِمُ  
الْإِمْلَاجَةَ وَالْإِمْلَاجَتَانِ۔

۳۵۹۶۔ ام فضل رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے ایک شخص نے پوچھا۔ ایک بار دودھ چوسنے سے حرمت ہوتی ہے؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ نہیں۔

۳۵۹۶۔ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا  
سَأَلَ رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتُحْرَمُ  
الْمَصَّةُ فَقَالَ لَا۔

### باب: پانچ دفعہ دودھ پینے سے حرمت کا بیان

۳۵۹۷۔ جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ قرآن میں اترا تھا کہ دس بار چوسنا دودھ کا حرمت کرتا ہے پھر منسوخ ہو گیا اور یہ پڑھا گیا کہ پانچ بار دودھ چوسنا حرمت کا سبب ہے اور وفات ہوئی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اور قرآن میں پڑھا جاتا تھا۔

بَابُ: التَّحْرِيمِ بِخَمْسِ رَضَعَاتٍ  
۳۵۹۷۔ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ كَانَ فِيْمَا أَنْزَلَ  
مِنَ الْقُرْآنِ عَشْرُ رَضَعَاتٍ مَعْلُومَاتٍ يُحْرَمُ ثُمَّ  
بِخَمْسٍ مَعْلُومَاتٍ فَتَوَقَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهْنٌ فِيمَا يَقْرَأُ مِنَ الْقُرْآنِ۔

تشریح: اس روایت کا مطلب یہ ہے کہ خمس رضعات کی قرأت آخر وقت میں منسوخ ہو گئی مگر چونکہ زمانہ اس کے نسخ کا حضرت کی وفات سے بہت قریب تھا۔ اس لیے نسخ کی کیفیت کسی کو معلوم ہوئی۔ کسی کو نہ معلوم ہوئی اور بعد مشہور ہونے نسخ کے پھر سب نے اجماع کیا کہ اس کو قرآن میں نہ پڑھنا چاہیے اور نسخ تین قسم کا ہے ایک یہ کہ حکم اور تلاوت دونوں منسوخ ہو جائیں۔ دوسرے یہ کہ تلاوت منسوخ ہو جائے نہ حکم مثال اول کی عشر رضعات معلوم ہے کہ حکم اور تلاوت اس کی دونوں منسوخ ہو گئے اور مثال دوسری قسم کی خمس رضعات ہے کہ حکم باقی ہے اور تلاوت منسوخ اور اسی طرح ہے الشَّيْخُ وَالشَّيْخَةُ إِذَا قَارَأَا جُمُوعَهُمَا کہ حکم رجم باقی ہے اور تلاوت اس آیت کی منسوخ اور تیسری قسم یہ ہے کہ حکم اس کا منسوخ ہو جائے اور تلاوت اس کی باقی رہے اور یہ بھی قرآن میں بہت ہے اور اسی قسم سے ہے وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ مِنْكُمْ وَأَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِّأَزْوَاجِهِمُ الْآیۃ کہ حکم اس کا منسوخ ہے اور تلاوت باقی اور علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ حرمت رضاعت کس مقدار سے ثابت ہوتی ہے سو جناب عائشہ صدیقہ اور امام شافعی اور ان کے اصحاب کا تو قول ہے کہ پانچ بار سے کم میں رضاعت ثابت نہیں ہوتی اور جمہور علماء کا قول ہے کہ ایک بار میں بھی ثابت ہو جاتی ہے اور اس قول کو ابن منذر نے حضرت علی اور ابن مسعود اور ابن عمر اور ابن عباس اور عطاء اور طاؤس اور ابن مسیب اور حسن اور زہری اور قتادہ اور حکم اور حماد اور مالک اور اوزاعی اور ثوری اور ابو حنیفہ سے نقل کیا ہے اور ابو ثور اور ابو عبیدہ اور ابن منذر اور داؤد نے کہا ہے کہ تین بار سے ثابت ہوتی ہے اور اس سے کم میں نہیں۔ اب سنو کہ شافعی اور ان کے موافقین نے جناب عائشہ کی اس روایت سے تمسک کیا ہے اور شافعیہ کے رد میں جنہوں نے حدیث المصصة والمصتان کے جواب دیئے ہیں وہ جواب محض ضعیف اور مردود ہیں اور صحیح یہی ہے کہ عدد کا شرط ہونا ضروری ہے (النووی بالاختصار)

۳۵۹۸۔ عمرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے سنا کہ وہ ذکر کرتی تھیں اس رضاعت کا جس سے حرمت ثابت ہوتی

۳۵۹۸۔ عَنْ عَمْرَةَ أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ رَضِيَ  
اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا تَقُولُ وَهِيَ تَذْكُرُ الَّذِي يُحْرَمُ

ہے۔ تب حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ قرآن مجید میں دس بار دودھ چوسنا اترتا۔ پھر پانچ بار چوسنا اترتا۔

۳۵۹۹: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

مِنَ الرِّضَاعِ قَالَتْ عُمَرَةُ فَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا نَزَلَ فِي الْقُرْآنِ عَشْرُ رَضَعَاتٍ مَعْلُومَاتٍ ثُمَّ نَزَلَ أَيْضًا خَمْسُ مَعْلُومَاتٍ۔

۳۵۹۹: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُمَرَةُ أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ تَقُولُ بِمِثْلِهِ۔

### باب: بڑی عمر کی رضاعت کا بیان

۳۶۰۰: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ سہلہ بنت سہیل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئیں اور عرض کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم! میں ابوحنذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے چہرہ میں کچھ خنکی پاتی ہوں جب سالم میرے گھر آتا ہے اور وہ ان کا خلیفہ ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم سالم کو دودھ پلا دو۔ انہوں نے کہا میں اسے دودھ کیوں کر پلاؤں؟ اور وہ جوان مرد ہے آپ ﷺ سکرائے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ میں جانتا ہوں کہ وہ جوان مرد ہے اور عمرو کی روایت میں یہ زیادہ ہے کہ وہ بدر میں حاضر ہوئے تھے اور ابن ابی عمرو کی روایت میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بنے۔

۳۶۰۱: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ سالم مولیٰ ابوحنذیفہ کے ساتھ ان کے گھر میں رہتے تھے اور سہیل کی بیٹی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئیں۔ (یعنی ابوحنذیفہ کی بیوی) اور عرض کی کہ سالم حد بلوغ کو پہنچ گیا اور مردوں کی باتیں سمجھنے لگا وہ ہمارے گھر میں آتا ہے اور میں خیال کرتی ہوں کہ ابوحنذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دل میں اس سے کراہت ہے۔ سو فرمایا ان سے نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کہ تم سالم کو دودھ پلا دو۔ کہ تم اس پر حرام ہو جاؤ اور وہ کراہت جو ابوحنذیفہ کے دل میں ہے جاتی رہے۔ پھر وہ لوٹ کر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئیں اور عرض کی کہ میں نے اس کو دودھ پلا دیا اور ابوحنذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی

### باب: رضاعۃ الکبیر

۳۶۰۰: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَتْ سَهْلَةُ بِنْتُ سُهَيْلٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَرَى فِي وَجْهِ أَبِي حَذِيفَةَ مِنْ دُخُولِ سَالِمٍ وَهُوَ حَلِيفُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْضِعِيهِ فَقَالَتْ وَ كَيْفَ أَرْضِعُهُ وَ هُوَ رَجُلٌ كَبِيرٌ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ قَدْ عَلِمْتُ أَنَّهُ رَجُلٌ كَبِيرٌ زَادَ عُمَرُ وَ فِي حَدِيثِهِ وَ كَانَ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا وَ فِي رِوَايَةِ ابْنِ أَبِي عُمَرَ فَصَحَّحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۶۰۱: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ سَالِمًا مَوْلَى أَبِي حَذِيفَةَ كَانَ مَعَ أَبِي حَذِيفَةَ وَ أَهْلِهِ فِي بَيْتِهِمْ فَاتَتْ تَعْنِي ابْنَةَ سُهَيْلٍ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنَّ سَالِمًا قَدْ بَلَغَ مَا يَبْلُغُ الرِّجَالُ وَ عَقَلَ مَا عَقَلُوا وَ أَنَّهُ يَدْخُلُ عَلَيْنَا وَ إِنِّي أَظُنُّ أَنَّ فِي نَفْسِ أَبِي حَذِيفَةَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْضِعِيهِ تَحْرُمِي عَلَيْهِ وَيَذْهَبَ الَّذِي فِي نَفْسِي أَبِي حَذِيفَةَ فَرَجَعْتُ فَقَالَتْ إِنِّي قَدْ أَرْضَعْتُهُ فَذْهَبَ الَّذِي فِي نَفْسِ أَبِي حَذِيفَةَ۔

کراہت جاتی رہی۔

رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ۔

۳۶۰۲: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے قاسم بن محمد کو خبر دی کہ سہلہ بنت سہیل بن عمرو نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئیں اور عرض کی کہ یا رسول اللہ سالم مولیٰ ابو حذیفہ کے ہمارے گھر میں ہمارے ساتھ تھے اور وہ بالغ ہو گئے اور مردوں کی باتیں جاننے لگے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم سالم کو دودھ پلا دو ابن ابی ملیکہ جو راوی حدیث ہیں انہوں نے کہا کہ میں نے ایک سال تک اس روایت کو کسی سے بیان نہیں کیا اور خوف کرتا تھا اس سے یعنی ڈرتا تھا کہ لوگ اس پر کچھ اعتراض نہ کریں (پھر میں قاسم سے ملا اور میں نے ان سے کہا کہ تم نے مجھ سے ایک حدیث بیان کی تھی کہ وہ میں نے آج تک کسی سے نہیں بیان کی انہوں نے کہا وہ کیا ہے میں نے ان کو خبر دی انہوں نے کہا اب تم مجھ سے روایت کرو اور کہو کہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے مجھے خبر دی ہے (یعنی قاسم کو خبر دی ہے)۔

۳۶۰۲: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَخْبَرَتْهُ أَنَّ سَهْلَةَ بِنْتُ سُهَيْلِ بْنِ عَمْرِو رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا جَاءَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ سَالِمًا لِسَالِمِ مَوْلَى أَبِي حُذَيْفَةَ مَعًا فِي بَيْتِنَا وَقَدْ بَلَغَ مَا يُلْعَقُ الرِّجَالُ وَ عَلِمَ مَا يَعْلَمُ الرِّجَالُ قَالَ أَرْضِعِيهِ تَحْرُمِي عَلَيْهِ قَالَ فَمَكَثْتُ سَنَةً أَوْ قَرِيبًا مِنْهَا لَا أَحَدٌ بِه رَهْبَةٌ ثُمَّ لَقِيتُ الْقَاسِمَ فَقُلْتُ لَهُ لَقَدْ حَدَّثْتَنِي حَدِيثًا مَا حَدَّثْتُهُ بَعْدُ قَالَ فَمَا هُوَ فَأَخْبَرْتُهُ قَالَ فَحَدَّثْتُهُ عَنِّي أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَخْبَرْتَنِيهِ۔

۳۶۰۳: زینب ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی بیٹی نے کہا کہ ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس غلام ایفیع (یعنی ایسا لڑکا جو جوانی کے قریب ہے) آتا ہے جس کو میں پسند نہیں کرتی کہ میرے پاس آئے۔ تو جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ کیا تم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی پیروی اچھی نہیں اور حالانکہ ابو حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی بیوی نے عرض کی کہ یا رسول اللہ سالم میرے پاس آتا ہے اور وہ مرد جوان ہے، ابو حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دل میں اس کے آنے سے کراہت ہے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ تم اس کو دودھ پلا دو کہ وہ تمہارے پاس آیا کرے۔

۳۶۰۳: عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا إِنَّهُ يَدْخُلُ عَلَيْكَ الْغُلَامُ الْإِفْعُ الَّذِي مَا أُحِبُّ أَنْ يَدْخُلَ عَلَيَّ قَالَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَمَّا لَكَ فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ قَالَتْ إِنَّ أُمْرَأَةً أَبِي حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ سَالِمًا يَدْخُلُ عَلَيَّ وَهُوَ رَجُلٌ وَ فِي نَفْسِ أَبِي حُذَيْفَةَ مِنْهُ شَيْءٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْضِعِيهِ حَتَّى يَدْخُلَ عَلَيْكَ۔

۳۶۰۴: مندرجہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۶۰۴: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ تَقُولُ لِعَائِشَةَ وَاللَّهِ مَا تَطِيبُ نَفْسِي أَنْ يَرَانِي الْغُلَامُ قَدْ اسْتَعْنَى عَنِ الرِّضَاعَةِ فَقَالَتْ لِمَ قَدْ جَاءَتْ سَهْلَةُ بِنْتُ سُهَيْلٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَأَرَى فِي وَجْهِ أَبِي حُذَيْفَةَ مِنْ

دُحُولٍ سَالِمٍ قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَرْضِعِيهِ  
فَقَالَتْ إِنَّهُ ذُو لَحْيَةٍ فَقَالَ أَرْضِعِيهِ يَذْهَبُ مَا فِي  
وَجْهِ أَبِي حَذِيفَةَ فَقَالَتْ وَاللَّهِ مَا عَرَفْتُهُ فِي وَجْهِ  
أَبِي حَذِيفَةَ

۳۶۰۵: ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بی بی فرماتی  
تھیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تمام بیبیاں رضی اللہ تعالیٰ عنہا  
انکار کرتی تھیں اس سے کہ کوئی ان کے گھر میں آئے اس طرح کا دودھ پی  
کر۔ اور جناب عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہتی تھیں کہ ہم تو یہی جانتے  
ہیں کہ یہ خاص رخصت تھی جناب رسول اللہ ﷺ کی سالم کے لیے اور  
حضرت ہمارے سامنے ایسا دودھ پلا کر کسی کو نہیں لائے اور نہ ہم کو کسی کے  
سامنے کیا۔

۳۶۰۵: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كَانَتْ تَقُولُ أَبِي سَائِرُ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُدْخِلُنَّ عَلَيْهِنَّ أَحَدًا يَبْلُغُ  
الرِّضَاعَةَ وَ قُلْنَ لِعَائِشَةَ وَ اللَّهُ مَا نَرَى هَذَا  
إِلَّا رُخْصَةً أَرْخَصَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لِسَالِمٍ خَاصَّةً فَمَا هُوَ بِدَاخِلٍ عَلَيْنَا أَحَدٌ  
بِهَذِهِ الرِّضَاعَةِ وَلَا رَأَيْنَا -

### مدت رضاع کا بیان

علماء کا اس مسئلہ میں اختلاف ہے اور جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اور داؤد کا مذہب یہ ہے کہ رضاعت کی حرمت ثابت ہو جاتی  
ہے بالغ کو دودھ پلا دینے سے بھی جیسے ثابت ہوتی ہے لڑکے کو دودھ پلانے سے اور استدلال کیا ہے انہوں نے اس حدیث سے اور تمام جہاں  
کے علماء نے صحابہ کرام سے لے کر کرتا بعین و تبع تابعین وغیرہم تک اس کا خلاف کیا ہے اور سب نے آج تک یہی کہا ہے کہ حرمت نہیں ہوتی  
جب تک کہ دو برس کے اندر دودھ نہ پلایا جائے مگر ابو حنیفہؒ نے تمام جہاں کے علماء سے خلاف کیا ہے اور کہا ہے کہ اڑھائی برس تک جب دودھ پلایا  
جائے حرمت ثابت ہو جاتی ہے اور زفر نے کہا ہے کہ تین برس تک اور امام مالکؒ سے دو برس اور کچھ دن مروی ہیں اور جمہور علماء نے استدلال  
کیا ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول سے کہ فرماتا ہے وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنَمِّئَ الرِّضَاعَةَ یعنی مائیں دودھ  
پلائیں اپنے بچوں کو دو برس کامل جو شخص کہ چاہے کہ پوری کرے مدت دودھ پلانے کی اور استدلال کیا ہے انہی جمہور نے اس حدیث سے جو مسلم  
میں آگے آئی ہے کہ رضاعت مجاعت سے ہے اور تمام احادیث مشہور سے اور حدیث سہلہ کو انہوں نے یقیناً خاص جانا ہے سہلہ کے ساتھ اور اسی  
لیے خلاف کیا جناب عائشہ صدیقہ کا تمام ازواج مطہرات نے۔ پس مذہب جماہیر علماء کا صحیح و قوی ہے قرآن اور احادیث کے رو سے اور مذہب  
حنفیہ کا مردود ہے نص قرآنی سے اور احادیث صحیحہ کی نظر سے مذہب جناب عائشہ صدیقہ کا شاذ ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جو حکم دیا  
کہ تم سالم کو دودھ پلا دو اس میں قاضی عیاضؒ نے کہا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ انہوں نے کسی برتن میں دودھ دوہ کر پلایا ہو اور شاید حضرت ﷺ کی بھی  
یہی مراد ہو اور اس میں چھاتی کے چھونے کی حاجت نہ ہوئی ہو اور اس بات کو نوویؒ نے بھی حسن کہا ہے اور دوسرا احتمال یہ بھی ہے کہ شاید چھونا بدن  
کا بقدر حاجت ضرورت کے وقت جائز رکھا جیسے حالت بلوغ میں دودھ پینا جائز ہے۔

بَابُ: إِنَّمَا الرِّضَاعَةُ مِنَ الْمَجَاعَةِ باب: رضاعت کے بھوک سے ثابت ہونے کا بیان

۳۶۰۶: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ ۳۶۰۶: جناب عائشہ صدیقہؒ نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ میرے پاس آئے



اور میرے نزدیک ایک شخص تھا تو آپ ﷺ کو ناگوار ہوا اور آپ ﷺ کے چہرے پر میں نے غصہ دیکھا اور میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ یہ میرا دودھ شریکا بھائی ہے آپ ﷺ نے فرمایا کہ ذرا غور کیا کرو دودھ کے بھائیوں میں اس لیے کہ دودھ پینا وہی معتبر ہے جو بھوک کے وقت میں ہو (یعنی ایام رضاعت میں ہو یعنی دو برس کے اندر)۔

۳۶۰۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدِي رَجُلٌ قَاعِدٌ فَاسْتَدَّ ذَلِكَ عَلَيْهِ وَرَأَيْتُ الْقُصْبَ فِي وَجْهِهِ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ قَالَتْ فَقَالَ انْظُرْنَ إِخْوَتُكُنَّ مِنَ الرِّضَاعَةِ فَإِنَّمَا الرِّضَاعَةُ عَنِ الْمَجَاعَةِ -

۳۶۰۷: عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعْثَاءِ بِإِسْنَادِ أَبِي الْأَحْوَصِ كَمَعْنَى حَدِيثِهِ غَيْرَ أَنَّهُمْ قَالُوا مِنَ الْمَجَاعَةِ -

باب: بعد استبراء کے قیدی عورت سے صحبت کرنا درست ہے اگرچہ اس کا شوہر بھی موجود ہو اور بحرِ قید ہونے کے

نکاح ٹوٹ جانے کا بیان

۳۶۰۸: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حنین کے دن ایک لشکر روانہ کیا اور وہ لوگ دشمن سے مقابل ہوئے اور ان سے لڑے اور غالب آئے اور ان کی عورتیں پکڑ کر لائے سو بعض اصحاب نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ان کی صحبت کرنے کو برا جانا۔ اس وجہ سے کہ ان کے شوہر مشرکین موجود تھے سو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری وَالْمُحْصَنَاتُ یعنی حرام ہیں عورتیں شوہروں والیاں مگر جو تمہاری ملک میں آگئیں یعنی قیدی میں کہ وہ تم کو حلال ہیں جب ان کی عدت گزر جائے۔

بَابُ: جَوَازِ طَءِ الْمُسَيَّبَةِ بَعْدَ الْإِسْتِبْرَاءِ وَإِنْ كَانَ لَهَا زَوْجٌ انْفَسَخَ نِكَاحُهُ

بِالسَّبْيِ

۳۶۰۸: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ يَوْمَ حُنَيْنٍ بَعَثَ جَيْشًا إِلَى أَوَاطَسَ فَلَقُوا عَدُوًّا فَقَاتَلُوهُمْ وَفَطَّهَرُوا عَلَيْهِمْ وَاصَابُوا لَهُمْ سَبَايَا فَكَانَ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَخَرَّجُوا مِنْ غُشْيَانِهِمْ مِنْ أَجْلِ أَرْوَاجِهِمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي ذَلِكَ: ﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ﴾ [النساء: ۲۴] أَيْ فَهِنَّ لَكُمْ حَلَالٌ إِذَا انْقَضَتْ عِدَّتُهُنَّ -

تشریح: یعنی ایک حیض آجائے کہ یقین ہو جائے کہ حمل نہیں ہے کہ کسی کا بچہ کسی کو نہ لگ جائے۔

۳۶۰۹: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حنین کے دن ایک سریہ بھیجا اس حدیث میں: إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ کے الفاظ ہیں کہ ان میں سے بھی تمہارے لیے حلال ہیں اس میں عدت گزرنے کا تذکرہ نہیں۔

۳۶۰۹: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ حَدَّثَهُمْ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ يَوْمَ حُنَيْنٍ سَرِيَّةً بِمَعْنَى حَدِيثِ يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْهُمْ فَحَلَالٌ لَكُمْ وَلَمْ يَذْكُرْ إِذَا انْقَضَتْ عِدَّتُهُنَّ -

۳۶۱۰: عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔  
 ۳۶۱۱: ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ کچھ عورتیں قید میں ہاتھ لگیں

۳۶۱۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ  
 أَصَابُوا سَبِيًّا يَوْمَ أُوطَاسٍ لَّهُنَّ أَزْوَاجٌ فَتَخَوَّفُوا  
 فَأَنْزَلْتُ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ﴾  
 ان کی صحبت سے اندیشہ کئے سو یہ آیت اتری: وَالْمُحْصَنَاتُ۔

إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ﴿[النساء: ۲۴]

## لوٹڈی کے استبراء کا بیان

تشریح: اوطاس ایک موضع ہے طائف کے نزدیک اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ شوہر والی عورتیں کفار کی جب غازیوں کے ہاتھ آجائیں اور قید ہو جائیں تو ان کا نکاح ٹوٹ گیا، اب جس کی ملک میں آئیں تو بعد اس کے کہ ایک حیض آجائے ان سے صحبت بلا تردد و خطر روا ہے اور اگر قید کے وقت وہ حاملہ ہے تو وضع حمل کے بعد صحبت روا ہے اور معلوم ہوا کہ مذہب شافعی کا اور جو لوگ علماء سے ان کے موافق ہیں یہ ہے کہ قیدی عورت بت پرستوں اور ان مشرکوں کی جن کے پاس کتاب آسمانی نہیں ہے ان سے صحبت روا نہیں جب تک وہ مسلمان نہ ہو جائیں اور یہ عورتیں جو غزوہ اوطاس میں ہاتھ آئیں یہ بھی مشرکان عرب کی تھیں جو اہل کتاب نہ تھے پس اس لیے ان کی تاویل کرتے ہیں شافعی اور ان کے موافقین کہ مراد اس سے یہ ہے کہ صحابہ کو جو ان کی صحبت میں تامل ہوا تو بعد اسلام لانے کے ہوا اور اس میں بھی علماء کا اختلاف ہے کہ ایک لوٹڈی ایک مسلمان کے نکاح میں تھی اور وہ بک گئی تو اب دوسرے خریدار کو اس سے صحبت روا ہے اور اس کا نکاح ٹوٹ گیا یا نہیں۔ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ ٹوٹ گیا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ عام فرمایا ہے اور باقی علماء کا مذہب ہے کہ نکاح باقی ہے اور یہ آیت خاص ہے ان ہی عورتوں کے لیے جو قید میں آئی ہوں نہ ان کے لیے جو معرض بیچ میں آئیں۔

۳۶۱۲: عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔  
 ۳۶۱۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

باب: الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَتَوَقُّی  
 باب: لڑکا عورت کے شوہر یا مالک کا ہے اور شبہات سے

## بچنے کا بیان

## الشُّبُهَاتِ

۳۶۱۳: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا سعد بن ابی وقاص اور عبد بن زمعہ دونوں نے جھگڑا کیا ایک لڑکے میں۔ سعد نے عرض کیا یا رسول اللہ! یہ لڑکا میرے بھائی کا بچہ ہے کہ نام میرے بھائی کا عتبہ بن ابی وقاص ہے اور انہوں نے مجھ سے کہہ رکھا تھا کہ یہ میرا فرزند ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس میں شبہات ملاحظہ فرمائیں اور عبد بن زمعہ نے کہا کہ یا رسول اللہ! یہ لڑکا میرا بھائی ہے۔ میرے باپ کے فراش پر اس کی لوٹڈی کے پیٹ سے پیدا ہوا ہے سو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اسے دیکھا کہ مشابہ ہے بخوبی عتبہ

۳۶۱۳: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا  
 قَالَتْ اخْتَصَمَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ وَعَبْدُ بْنُ  
 زَمْعَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فِي غُلَامٍ فَقَالَ  
 سَعْدٌ هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ابْنُ أَخِي عُبَيْةَ ابْنِ أَبِي  
 وَقَّاصٍ عَهْدَ إِلَيَّ أَنَّهُ ابْنُهُ انْظُرْ إِلَيَّ شَبَّهَ وَقَالَ  
 عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ هَذَا أَخِي يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَدٌ عَلَيَّ  
 فِرَاشِ أَبِي مِنْ وَلِيدَتِهِ فَنَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى شَبَّهَ فَرَأَى شَبَّهًا بَيْنًا بَعْتَبَةَ

فَقَالَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدُ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ  
 الْحَجَرُ وَاحْتَجَبِي مِنْهُ يَا سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ قَالَتْ  
 فَلَمْ يَرِ سَوْدَةُ قَطُّ وَلَمْ يَذْكُرْ مُحَمَّدُ ابْنُ رُمْحٍ  
 قَوْلَهُ يَا عَبْدُ

کے ساتھ اور فرمایا۔ کہ اے عبد! لڑکا اسی کا ہے جس کے فراش پر پیدا  
 ہو اور زانی کو بے نصیبی اور محرومی ہے یا پتھر۔ اور اے سودہ زمعہ کی بیٹی  
 تم اس سے چھپا کرو۔ پھر سودہ نے اس کو کبھی نہیں دیکھا اور محمد بن رمح  
 کی روایت میں یا عبد کا لفظ نہیں ہے۔

تشریح: فراش اس عورت کو کہتے ہیں جس سے صحبت کی جائے خواہ نکاح سے یا ملک بئیمین سے غرض جب ایسی عورت سے لڑکا ہو ایسی مدت  
 میں کہ الحاق اس کا شوہر سے یا اس کے مالک سے ممکن ہو تو اسی کا تصور کیا جائے گا اور سب احکام ولد کے اس پر جاری ہوں گے کہ باپ  
 بیٹے دونوں ایک دوسرے کے وارث ہوں گے خواہ وہ اپنے باپ کے مشابہ ہو یا نہ ہو اور وہ مدت جس میں الحاق ممکن ہے چھ ماہ ہیں یعنی  
 جب سے ان دونوں کا میل جول ہوا ہے خواہ نکاح سے ہو یا ملک بئیمین سے اس کے چھ ماہ بعد جو لڑکا ہو وہ اسی مرد کا تصور کیا جائے گا جس  
 کے پاس یہ عورت ہے اور عورت فراش اس طرح ہوتی ہے کہ اگر وہ بیوی ہے تو صوف عقد نکاح سے فراش ہو جاتی ہے اور اس پر اجماع نقل  
 کیا ہے مگر شرط یہ ہے البتہ امکان وطمی کا ہو بعد ثبوت فراش کے اور اگر بعد ثبوت فراش کے امکان وطمی نہ ہو مثلاً مرد مغرب میں ہے اور  
 عورت مشرق میں اور کسی نے اپنا وطن نہیں چھوڑا پھر چھ ماہ میں یا اس کے بعد لڑکا پیدا ہوا تو وہ اس مرد کے ساتھ ملحق نہ ہوگا یعنی اس کا نہ  
 کہلائے گا۔ یہ قول ہے امام مالکؒ اور شافعیؒ اور تمام علماء کا مگر ابو حنیفہؒ نے اس کا خلاف کیا ہے کہ انہوں نے امکان صحبت کو شرط نہیں رکھا  
 بلکہ صرف عقد نکاح کو اس امر میں کافی جانا یہاں تک کہ ان کا قول ہے کہ اگر طلاق دے دی کسی عورت کو عقد کے بعد اور وطمی کا ہو ناہرگز ممکن  
 نہ تھا اور وہ عورت چھ ماہ کے بعد جنے تو لڑکا اسی طلاق دینے والے کا ہے اور یہ مذہب نہایت ضعیف اور لچر ہے اور ظاہر الفساد اور بین  
 البطان اور اس حدیث میں ان کی کوئی دلیل نہیں اس لیے کہ یہ فرمانا آپ کا کہ ولد فراش کا ہے اور زانی کو محرومی ہے باعتبار غالب احوال  
 کے ہے۔ غرض زوجہ کا حکم تو یہی ہے اور لونڈی امام شافعیؒ اور امام مالکؒ کے نزدیک فراش ہوتی ہے جماع سے اور صرف ملک سے نہیں  
 ہوتی۔ یہاں تک کہ اگر مدت تک ملک بئیمین میں رہے اور مالک اس کا اس سے جماع نہ کرے اور نہ اقرار کرے وطمی کا تو لڑکا اس لونڈی کا  
 اس سے ملحق نہ کیا جائے گا اور جب وطمی کی وہ فراش ہوگئی پھر اب جو لڑکا ہوگا ایسی مدت میں کہ الحاق اس کا ممکن ہو وہ ملحق کر دیا جائے گا اور  
 ابو حنیفہؒ کا قول ہے کہ لڑکا اس کا آقا سے ملحق نہ ہوگا جب تک ایسا لڑکا نہ ہو کہ وہ مالک اس کو اپنا نہ کہے پھر جب ایسا لڑکا ایک ہو گیا۔ اب جتنی  
 اولاد ہو اسی کی سب سمجھی جائے گی مگر جب وہ کسی کی نفی کر دے۔ (نووی)

۳۶۱۴: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ غَيْرَ أَنَّ  
 مَعْمَرًا وَابْنَ عُيَيْنَةَ فِي حَدِيثِهِمَا الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ  
 وَلَمْ يَذْكُرْ لِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ -

۳۶۱۴: زہری سے اسی اسناد سے وہی روایت مروی ہوئی مگر معمر اور ابن  
 عیینہ نے اپنی حدیثوں میں کہا کہ لڑکا فراش کا ہے۔ اور زانی کا ذکر نہیں  
 کیا۔

تشریح: اس حدیث میں عبد بن زمعہ کی جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے لڑکے کو زمعہ سے ملحق کر دیا یہ محمول ہے اس پر کہ معلوم ہو چکا تھا  
 کہ وہ عورت فراش تھی زمعہ کی اور یہ ثبوت شاید زمعہ کے اقرار سے ہوا ہو کہ اس نے اپنی زندگی میں کہا ہو۔ یا حضرت کو معلوم ہوا اور اس حدیث  
 میں دلیل ہے شافعی اور مالک کی ابو حنیفہ پر اس لیے کہ زمعہ کا کوئی پہلا فرزند اس لونڈی سے اس لڑکے کے سوا نہیں تھا۔ پس معلوم ہوا کہ شرط  
 ٹھہرانا ایک ایسے لڑکے کی جس کا الحاق مالک کر چکا ہو جیسا قول ہے ابو حنیفہ کا باطل ہے۔

۳۶۱۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ

۳۶۱۵: ابو ہریرہؓ بیان کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا لڑکا بستر والے کا

اور زانی کے پتھر ہیں۔

۳۶۱۶: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اسی کی ایک اور روایت اس سند سے بھی منقول ہے۔

الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ۔

۳۶۱۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَعْمَرٍ۔

باب: قائف کی بات کا اعتبار کرنا

الحاق ولد میں

۳۶۱۷: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میرے پاس خوش خوش آئے کہ آپ ﷺ کا چہرہ مبارک چمک رہا تھا۔ اور فرمایا کہ تم نے دیکھا کہ مجز (یہ نام ہے قیافہ شناس کا) نے ابھی نگاہ کی زید بن حارثہ اور اسامہ بن زید کی طرف اور کہا ان لوگوں کے پیر ایسے ہیں کہ ایک دوسرے کی جز ہیں۔

۳۶۱۸: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا میرے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تشریف لائے ایک دن اور خوش تھے۔ اور فرمایا کہ ”اے عائشہ! کیا تو نے نہ دیکھا کہ مجز مد لُجی میرے پاس آیا اور اسامہ اور زید دونوں کو دیکھا اور یہ دونوں ایک چادر اس طرح اوڑھے تھے کہ سران کا ڈھپا ہوا تھا اور پیر کھلے تھے تو اس نے کہا کہ یہ پیر جز ہیں ایک دوسرے کے“ (یعنی ایک باپ کے ہیں دوسرے بیٹے کے)۔

۳۶۱۹: مندرجہ بالا حدیث اس سند کے ساتھ بھی بیان کی گئی ہے چند الفاظ کے فرق کے ساتھ۔

بَابُ: الْعَمَلِ بِالْحَاقِ

الْقَائِفِ الْوَلَدَ

۳۶۱۷: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيَّ مَسْرُورًا تَبَرَّقَ أَسَارِيرُ وَجْهِهِ فَقَالَ أَلَمْ تَرَى أَنَّ مُجَزًّا نَظَرَ إِنْفًا إِلَى زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ وَأُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ فَقَالَ إِنَّ بَعْضَ هَذِهِ الْأَقْدَامِ لَمِنْ بَعْضٍ۔

۳۶۱۸: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ مَسْرُورًا فَقَالَ يَا عَائِشَةُ أَلَمْ تَرَى أَنَّ مُجَزًّا الْمُدْلَجِيَّ دَخَلَ عَلَيَّ فَرَأَى أُسَامَةَ وَزَيْدًا وَاعْلِيَهُمَا قَطِيفَةً قَدْ غَطَّيَا رُؤُسَهُمَا وَبَدَتْ أَقْدَامُهُمَا فَقَالَ إِنَّ هَذِهِ الْأَقْدَامَ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ۔

۳۶۱۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ قَائِفٌ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَاهِدٌ وَأُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَزَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ مُضْطَجِعَانِ فَقَالَ إِنَّ هَذِهِ الْأَقْدَامَ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ فَسَرَّ بِذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَعْجَبَهُ وَأَخْبَرَ بِهِ عَائِشَةَ۔

۳۶۲۰: وہی مضمون اس سند سے مروی ہوا ہے اور اس میں یہ ہے کہ مجز قیافہ شناس تھا۔

۳۶۲۰: عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ بِمَعْنَى حَدِيثِهِمْ وَزَادَ فِي حَدِيثِ يُونُسَ وَكَانَ مُجَزًّا قَائِفًا۔

تشریح: مازری نے کہا ہے کہ جاہلیت کے لوگ اسامہ کے نسب میں طعن اور بدگمانی کیا کرتے تھے اس لیے کہ اسامہ بہت کالے تھے اور زید گورے اور یہی روایت کیا ہے ابو داؤد نے احمد بن صالح سے پھر جب اس قیافہ شناس نے کہہ دیا کہ اسامہ زید کا بیٹا ہے باوجود اختلاف رنگ کے اور جاہلیت کے لوگ اس کے کہنے پر اعتقاد کرتے تھے تو آپ ﷺ خوش ہوئے اس لیے کہ ان لوگوں کا طعن دور ہو گیا اور بدگمانی رفع ہو گئی اور

احمد بن صالح کے سوا اور لوگوں نے یوں کہا ہے کہ زید کورے چنے تھے اور اسامہ کی ماں ام ایمن تھیں اور ان کا نام برکت تھا اور وہ حبشیہ سیاہ فام تھی اور قاضی نے کہا یہ برکت بیٹی تھی محسن بن ثعلبہ کی والدہ علم اور علما کا اختلاف ہے قائف کے قول قبول کرنے میں سوا ابو حنیفہ اور ان کے پیروں اور ثوری اور اسحاق نے کہا ہے کہ قائف کا قول معتبر نہیں الحاق ولد میں اور شافعی اور جماہیر علماء نے کہا ہے معتبر ہے اور امام مالک کا مشہور قول ہے کہ لونڈیوں کی اولاد میں معتبر ہے آزاد عورتوں کی اولاد میں معتبر نہیں اور ایک روایت ان سے یہ ہے کہ دونوں میں معتبر ہے اور دلیل امام شافعی کی یہی روایت مجز قائف کی ہے اور یہ ان کے تمام مخالفین پر حجت ہے اس لیے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا خوش ہونا صاف دلیل ہے کہ آپ ﷺ نے اس کے قول کو معتبر جانا اور اتفاق ہے ان لوگوں کا جو قائف کے قول کو معتبر جانتے ہیں۔ اس پر کہ شرط ہے عادل ہونا قائف کا اور اس میں اختلاف ہے کہ ایک قول کافی ہے یا دو کی ضرورت ہے صحیح یہی ہے کہ ایک کا قول کافی ہے اور یہ حدیث بھی اسی پر دال ہے اور یہی قول ہے قاسم مالکی کا اور امام مالک نے کہا ہے کہ دو کا ہونا ضروری ہے اور بعض اصحاب شافعیہ کا بھی یہی قول ہے مگر یہ حدیث ان پر حجت ہے اور ضرور ہے کہ قائف خبر دار اور تجربہ کار ہو اور صورت الحاق ولد اور ضرورت قائف کی کہ مثلاً ایک لونڈی ایک شخص نے خریدی اور قبل ایک حیض آجانے کے مشتری نے اس سے صحبت کی اور بालع نے بھی اسی طہر میں صحبت کی تھی اور اس لونڈی کو چھ مہینے پر یا اس سے زیادہ پر لڑکا ہوا مشتری کی صحبت سے اور چار برس کے اندر بालع کی صحبت سے اور پھر قائف کی طرف ہم نے رجوع کیا اور اس نے ایک کے ساتھ ملحق کر دیا تو وہ لڑکا اسی کا ہو گیا اور اگر اس کو شک رہا اور دونوں نے اس لڑکے کو کہا کہ ہمارا نہیں تو وہ چھوڑ دیا جائے جلد بلوغ تک کہ جدھر میل کرے اسی کا سمجھا جائے اور اگر قائف نے دونوں سے ملحق کیا تو عمر بن خطاب اور مالک اور شافعی کا مذہب یہی ہے کہ وہ بلوغ تک چھوڑ دیا جائے۔ پھر جدھر میل کرے اس کا تصور کیا جائے اور ابو ثور اور رحمون نے کہا ہے کہ وہ دونوں کا لڑکا تصور کیا جائے گا اور ماحنون اور محمد بن سلمہ نے کہا کہ جس کی شبہت اس میں زیادہ پائی جائے اس کا سمجھا جائے اور جو لوگ قائف کا قول معتبر نہیں جانتے وہ متنازع فیہ لڑکے کو کہتے ہیں کہ دونوں سے ملحق کیا جائے اور دونوں مرد اس کے باپ تصور کئے جائیں اور یہ قول ابو حنیفہ کا ہے اور اسی طرح اگر دو عورتیں آپس میں متنازع کریں تو بھی وہ دونوں اس کی ماں سمجھی جائیں اور ابو یوسف علیہ الرحمۃ نے کہا کہ دو مردوں سے تو ملحق کیا جائے مگر عورتیں اگر جھگڑا کریں تو ایک ہی سے ملحق کیا جائے اور اسحاق نے کہا ان دونوں میں قرعہ ڈال دیا جائے۔

### باب: باکرہ اور شبہ کے پاس زفاف

#### کے بعد شوہر کے ٹھہرنے کا بیان

۳۶۲۱: ام سلمہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جب ان سے نکاح کیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم تین روز ان کے پاس رہے۔ اور پھر فرمایا کہ تم اپنے شوہر کے پاس کچھ حقیر نہیں ہو اگر تم چاہو تو میں ایک ہفتہ تمہارے پاس رہوں اور اگر ایک ہفتہ تمہارے پاس رہا تو سب اپنی عورتوں کے پاس ایک ہفتہ رہوں گا۔ اور پھر ان سب کے بعد تمہاری باری آئے گی۔

۳۶۲۲: ابو بکرؓ عبد الرحمن کے فرزند سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ وآلہ وسلم نے جب نکاح کیا ام سلمہؓ سے اور ان کے پاس صبح کی تو فرمایا کہ تم اپنے گھر والے کے پاس حقیر نہیں ہو اگر تم چاہو تو میں ایک ہفتہ

### باب: قَدِمَا تَسْتَخِفُّهُ الْبُكَرُ وَالشَّيْبُ مِنْ

#### إِقَامَةِ الزَّوْجِ عِنْدَهَا عَقِبَ الزَّوَافِ

۳۶۲۱: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا تَزَوَّجَ أُمَّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا وَقَالَ إِنَّهُ لَيْسَ بِكَ عَلَى أَهْلِكَ هَوَانٌ إِنْ شِئْتَ سَبَعْتُ لَكَ وَإِنْ سَبَعْتُ لَكَ سَبَعْتُ لِنِسَائِي۔

۳۶۲۲: عَنْ أَبِي بَكْرٍ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ تَزَوَّجَ أُمَّ سَلَمَةَ وَأَصْبَحَتْ عِنْدَهُ فَقَالَ لَهَا لَيْسَ بِكَ عَلَى

أَهْلِكَ هَوَانٌ إِنَّ شَيْئَ سَبَعْتُ عِنْدَكَ وَإِنْ شَيْئَ ثَلَاثُ ثُمَّ دُرْتُ قَالَتْ ثَلَاثُ - تمہارے پاس رہوں۔ اور اگر چاہو تو تین روز اور پھر دورہ کروں انہوں نے عرض کی کہ تین ہی روز رہیے۔

۳۶۲۳: عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ تَزَوَّجَ أُمَّ سَلَمَةَ فَدَخَلَ عَلَيْهَا فَأَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ أَخَذَتْ بِنُؤْبِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ إِنَّ شَيْئَ زِدْتُكَ وَحَاسَبْتُكَ بِهِ لِلْبِكْرِ سَبْعٌ وَلِلثَّيْبِ ثَلَاثُ - ابو بکر بن عبد الرحمن سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جب نکاح کیا ام سلمہ سے اور ان کے پاس آئے اور ارادہ کیا کہ نکلیں۔ تو انہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو پکڑ لیا تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اگر تم چاہو تو میں تمہارے پاس زیادہ ٹھہروں اور اس مدت کا حساب رکھوں اور باکرہ بیوی کے پاس سات دن ٹھہرنا چاہیے اور ثیبہ کے پاس تین دن۔

۳۶۲۴: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حُمَيْدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ - وہی روایت اس سند سے مروی ہوئی۔

۳۶۲۵: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا ذَكَرَتْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَهَا وَذَكَرَ أَشْيَاءَ هَذَا فِيهِ قَالَ إِنَّ شَيْئَ أَنْ أُسَبِّحَ لَكَ وَأُسَبِّحَ لِسَيِّئِي وَإِنْ سَبَعْتُ لَكَ سَبَعْتُ لِسَيِّئِي - ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے ذکر کیا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جب ان سے نکاح کیا اور اس میں کئی چیزوں کا ذکر کیا اس میں یہ بھی تھا کہ فرمایا اگر تم چاہو تو میں سات دن تک تمہارے پاس رہوں گا اور اگر سات دن تمہارے پاس رہوں گا تو اپنی اور بیبیوں (بنی النبیؐ) کے پاس بھی سات سات دن رہوں گا۔

۳۶۲۶: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِذَا تَزَوَّجَ الْبُكَرَ عَلَى الثَّيْبِ أَقَامَ عِنْدَهَا سَبْعًا وَإِذَا تَزَوَّجَ الثَّيْبَ عَلَى الْبُكَرِ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا قَالَ خَالِدٌ وَلَوْ قُلْتُ إِنَّهُ رَفَعَهُ لَصَدَقْتُ وَلَكِنَّهُ قَالَ الشَّيْءُ كَذَلِكَ - انس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جب باکرہ سے نکاح کرے اور پہلے اس سے اس کے نکاح میں ثیبہ ہو تو اس باکرہ کے پاس سات روز تک رہے (اور بعد اس کے پھر باری مقرر کرے) اور جب ثیبہ سے نکاح کرے اور باکرہ اس ختمے نکاح میں ہو تو اس کے پاس تین دن رہے خالد نے کہا اگر میں اس روایت کو مرفوع کہوں تو بھی سچ کہا مگر انس نے کہا کہ یہ امر سنت ہے۔

فتح معجم: ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے تین ہی دن رہنا حضرت کا پسند فرمایا اس لیے کہ یہ تین دن مجرانہ ہوں گے اور خاص ان کے لیے رہیں گے اور حضرت کا پھر جلد ایک ایک شب سب بیبیوں کے پاس رہ کر آنا ہوگا اور سات روز پسند نہ کئے اس لیے کہ سات سات روز کے بعد جو حضرت تشریف لائیں گے تو بہت مدت غیبت میں گزر جائے گی اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ نبی دہن کا حق اگر باکرہ ہے تو سات دن ہے اس کے بعد پھر شوہر برابر باری ایک دن کی مقرر کر دے اور اگر ثیبہ ہے تو تین دن اور ثیبہ کو اختیار ہے کہ اگر شوہر کو تین دن رکھے تو قضا نہیں اور پھر باری ایک ایک دن رہے گی اور اگر سات دن رکھے تو اس کی قضا ہوگی یعنی شوہر سات سات دن سب عورتوں کے پاس رہے گا اور یہی مذہب ہے شافعی اور ان کے موافقین کا جیسے امام مالک اور احمد اور اسحاق اور ابو ثور اور ابن جریر ہیں اور یہی قول ہے جمہور علماء کا انہی حدیثوں کی رو سے اور ابو حنیفہ نے اس کا خلاف کیا ہے مگر یہ احادیث ان پر رد کرنے کو کافی ہیں۔

۳۶۲۷: ابو قلابہ انس بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں کہ کنواری کے پاس سات دن رہنا سنت ہے۔ خالد نے کہا اگر میں چاہتا تو اس حدیث کو مرفوع بیان کرتا۔

۳۶۲۷: عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ مِنَ السَّنَةِ أَنْ يُقِيمَ عِنْدَ الْبُكَرِ سَبْعًا قَالَ خَالِدٌ وَلَوْ شِئْتُ قُلْتُ رَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ۔

### باب: بیبیوں (رضی اللہ عنہن)

#### کی باری کا

#### بیان

۳۶۲۸: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نو بیبیاں تھیں اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب ان میں باری کرتے تھے تو پہلی بیوی کے پاس نوے دن تشریف لاتے تھے اور بیبیوں (رضی اللہ عنہن) کا قاعدہ تھا کہ جس کے گھر میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہوتے تھے اس کے گھر جمع ہوتی تھیں۔ ایک دن آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جناب عائشہ صدیقہؓ کے گھر تھے اور بی بی زینبؓ آئیں اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کی طرف ہاتھ بڑھایا اور انہوں نے عرض کی کہ زینبؓ ہے سو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ہاتھ کھینچ لیا۔ اور بی بی عائشہؓ اور زینبؓ کے بیچ میں تکرار ہونے لگی۔ یہاں تک کہ دونوں کی آوازیں بلند ہو گئیں اور نماز کی تکبیر ہو گئی۔ اور ابو بکرؓ ان کے قریب سے گزرے اور عرض کی کہ یا رسول اللہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نماز کو نکلے اور ان کے منہ میں خاک ڈالے اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نکلے اور جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ اب نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نماز پڑھ چکیں گے تو حضرت ابو بکرؓ آ کر ایسا ویسا خفا ہوں گے پھر جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نماز پڑھ چکے تو ابو بکرؓ ان کے پاس آئے اور ان کو بہت سخت ست کہا اور فرمایا کہ تو ایسا کرتی ہے (یعنی حضرت کے آگے جھنجھتی اور آواز بلند کرتی ہے)۔

باب: الْقُسْمُ بَيْنَ الزَّوْجَاتِ وَبَيَانُ أَنَّ السَّنَةَ أَنْ تَكُونَ لِكُلِّ وَاحِدَةٍ لَيْلَةٌ مَعَ

#### يَوْمِهَا

۳۶۲۸: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كَانَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِسْعُ نِسْوَةٍ فَكَانَ إِذَا قَسَمَ بَيْنَهُنَّ لَا يَنْتَهِي إِلَى الْمَرْأَةِ الْأُولَى إِلَّا فِي تِسْعٍ فَكُنَّ يَجْتَمِعْنَ كُلَّ لَيْلَةٍ فِي بَيْتِ النَّبِيِّ يَأْتِيهَا فَكَانَ فِي بَيْتِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَجَاءَتْ زَيْنَبُ فَمَدَّ يَدَهُ إِلَيْهَا فَقَالَتْ هَذِهِ زَيْنَبُ فَكَفَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ فَقَا وَتَا حَتَّى اسْتَحَبَّتَا وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَمَرَّ أَبُو بَكْرٍ عَلَى ذَلِكَ فَسَمِعَ أَصْوَاتَهُمَا فَقَالَ اخْرُجْ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الصَّلَاةِ وَاحْضُ فِي أَفْوََاهِهِنَّ التُّرَابَ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ عَائِشَةُ الْآنَ يَقْضِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَوَتَهُ فَيَجِيءُ أَبُو بَكْرٍ فَيَفْعَلُ بِي وَيَفْعَلُ فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَوَتَهُ آتَاهَا أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ لَهَا قَوْلًا شَدِيدًا وَقَالَ اتَّصْنَعِينَ هَذَا۔

تشریح: اس حدیث میں کئی فوائد ہیں۔ اول یہ کہ مستحب ہے شوہر کو کہ ہر ایک کی باری میں اس بیوی کے گھر جائے اور یہی افضل ہے اور اگر اپنے گھر ہر ایک کو باری باری بلا لے تو روا ہے۔ دوسری یہ کہ جس کی باری نہ ہو شوہر کو رات میں اس کے گھر جانا منع ہے اور شافعیہ کے نزدیک حرام ہے۔ مگر بضرورت جیسے سکران موت ہو یا اور اشد ضرورت تیسری یہ کہ ہاتھ بڑھانا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اس خیال سے تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جانا کہ یہ جناب عائشہؓ ہیں۔ جن کی باری تھی اور رات کا وقت تھا اور گھروں میں چراغ نہ تھا پھر جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو معلوم ہوا کہ یہ وہ نہیں تو ہاتھ کھینچ

لیا۔ اس سے تقویٰ اور بندگی حضرت کی معلوم ہوئی اور بعض نے کہا ہے کہ ایسا اتفاق بھی بیبیوں کی رضا مندی سے ہوتا تھا۔ چوتھی یہ کہ جناب رسالت مآب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا حسن خلق اور ملاطفت اس سے معلوم ہوئی کہ آپ ﷺ نے ان کے آواز بلند کرنے پر عتاب نہ فرمایا اور ابوبکرؓ نے جو فرمایا کہ ان کے منہ میں خاک ڈالو یہ ایسی بات ہے جیسے کہتے ہیں اس بات پر خاک ڈالو۔ پانچویں ثابت ہوئی اس سے فضیلت ابوبکر صدیقؓ کی اور نظر کرنا لائق کا مصالح امور میں۔ چھٹی بات معلوم ہوئی کہ روا ہے بطور مصلحت کے کوئی حکم دینا رفیق کا اپنے افضل سردار کو اور نو بیبیاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی جن کو چھوڑ کر آپ ﷺ نے وفات فرمائی یہ ہیں۔ جناب عائشہ صدیقہؓ کہ سب سے زیادہ فقیہہ اور محبوبہ تھیں آپ ﷺ کی اور حفصہ اور سودہ اور زینب اور ام سلمہ اور ام حبیبہ اور میمونہ اور جویریہ اور صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہن۔

## بَابُ : جَوَازِ هِبَتِهَا نَوْبَتِهَا لِضَرَّتِهَا

۳۶۲۹: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ امْرَأَةً أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ أَكُونَ فِي مَسَاحِلِهَا مِنْ سَوْدَةَ بِنْتِ زَمْعَةَ مِنْ امْرَأَةٍ فِيهَا حِدَّةٌ قَالَتْ فَلَمَّا كَبُرَتْ جَعَلْتُ يَوْمَهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ جَعَلْتُ يَوْمِي مِنْكَ لِعَائِشَةَ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْسِمُ لِعَائِشَةَ يَوْمَيْنِ يَوْمَهَا وَيَوْمَ سَوْدَةَ.

باب: اپنی باری سوکن کو ہبہ کرنے کا بیان

۳۶۲۹: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ میں نے کسی عورت کو ایسا نہیں دیکھا کہ آرزو کرتی میں اس کے جسم میں ہونے کی سودہؓ سے بڑھ کر وہ ایک ایسی عورت تھیں کہ ان کے مزاج میں بڑی تیزی تھی پھر جب وہ بوڑھی ہو گئیں تو اپنی باری عائشہؓ کو دے دی اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میں نے اپنی باری عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو دی سو حضرت جناب عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس دو روز رہتے ایک ان کے دن ایک سودہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے دن میں۔

تشریح: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ میں ان کے جسم میں ہوتی مراد اس سے یہ ہے کہ میں آرزو کرتی ہوں کہ ان کی سی تیزی اور حدت میرے مزاج میں ہوتی اور اس میں گویا انہوں نے سودہؓ کا وصف بیان فرمایا اور مدح کی اور اس حدیث سے اپنی باری کا دے دینا اپنی سوت کو جائز ہوا اور یہ بھی روا ہے کہ باری اپنی زوج کو دے دے کہ وہ جسے چاہے دے۔

۳۶۳۰: عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّ سَوْدَةَ لَمَّا كَبُرَتْ بِمَعْنَى حَدِيثِ جَرِيرٍ وَزَادَ فِي حَدِيثِ شَرِيكٍ قَالَتْ وَكَانَتْ أَوَّلَ امْرَأَةٍ تَزَوَّجَهَا بَعْدِي.

۳۶۳۰: وہی مضمون ہے اور شریک کی روایت میں یہ زیادہ ہے کہ جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ سودہؓ پہلی بی بی تھیں جن سے میرے بعد آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے نکاح کیا تھا۔

۳۶۳۱: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ أَعَارُ عَلَى اللَّاحِظِ وَهَبْنِ أَنْفُسَهُنَّ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَقُولُ وَتَهَبُ الْمَرْأَةُ نَفْسَهَا فَلَمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى تُرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ وَتُوْوِي إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَمَنْ ابْتَغَيْتَ مِمَّنْ

۳۶۳۱: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ میں ان عورتوں میں بہت رشک کھایا کرتی تھی جو اپنی جان کو ہبہ کر دیتی تھیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اور میں کہتی تھی کہ عورت اپنی جان کو کیونکر ہبہ کرتی ہوگی پھر جب یہ آیت اتری ترجی سے اخیر تک یعنی جس کو چاہے تو اسے نبی ﷺ اور دور کر اپنے سے اور جس کو چاہے جگہ دے اپنے پاس ان میں سے تو میں نے



حضرت سے کہا کہ قسم ہے اللہ پاک کی کہ میں دیکھتی ہوں کہ وہ اللہ تعالیٰ آپ ﷺ کی آرزو کے موافق جلد حکم فرماتا ہے۔

۳۶۳۲: وہی مضمون ہے اس کے سرے پر یہ ہے کہ عورت شرم نہیں کرتی کہ بہہ کرتی ہے اپنی جان کسی مرد کے لیے۔

عَزَلْتُ قَالَتْ قُلْتُ وَاللَّهِ مَا أَرَى رَبَّكَ إِلَّا يُسَارِعُ لَكَ فِي هَوَاكَ۔

۳۶۳۲: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا كَانَتْ تَقُولُ مَا تَسْتَحْيِي امْرَأَةً تَهَبُ نَفْسَهَا لِرَجُلٍ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ: ﴿تُرْجَى مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ وَتُؤْوَى إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ﴾ [الأحزاب: ۵۱] فَقُلْتُ إِنَّ رَبَّكَ يُسَارِعُ لَكَ فِي هَوَاكَ۔

۳۶۳۳: عطاء رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ہے کہ ہم حاضر ہوئے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے ساتھ سرف میں جنازہ پر میمونہ کے جو بی بی تھیں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تو ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ خیال رکھو یہ بی بی صاحبہ ہیں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پھر جب تم ان کا جنازہ مبارک اٹھانا تو ہلانا ڈالنا نہیں اور بہت نرمی سے لے چلنا اور بات یہ کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس نو بیبیاں تھیں اور ان میں سے آٹھ کیلئے باری مقرر تھی اور ایک کیلئے نہیں اور عطاء نے کہا کہ وہ صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا تھیں۔

۳۶۳۳: عَنْ عَطَاءٍ قَالَ حَضَرْنَا مَعَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا جَنَازَةَ مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَرَفٍ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا هَذِهِ زَوْجَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا رَفَعْتُمْ نَعَشَهَا فَلَا تُزْعِجُوا وَلَا تَزُولُوا وَارْفُقُوا فَإِنَّهُ كَانَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِسْعٌ فَكَانَ يَقْسِمُ لِثَمَانٍ وَلَا يَقْسِمُ لِوَاحِدَةٍ قَالَ عَطَاءُ أَلَيْسَ لَا يَقْسِمُ لَهَا صَفِيَّةُ بِنْتُ حَبِيٍّ بْنِ أَخْطَبٍ۔

تشریح: عطاء کو وہم ہوا حقیقت میں وہ بی بی جن کی باری نہ تھی جناب سودہ تھیں جیسا اوپر کی روایتوں میں گزر گیا اور علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ وہ بی بی کون تھیں جنہوں نے اپنی جان بہہ کر دی تھی جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو زہری نے کہا حضرت میمونہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا تھیں اور کسی نے کہا ام شریک تھیں کسی نے کہا زینب بنت خزیمہ تھیں۔

۳۶۳۴: ابن جریج سے اسی سند سے مروی ہے کہ عطاء نے کہا وہ سب کے آخر میں متوفی ہوئیں تھیں اور انہوں نے مدینہ میں وفات پائی تھی۔

۳۶۳۴: عَنْ أَبِي جُرَيْجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَزَادَ قَالَ عَطَاءٌ كَانَتْ آخِرُهُنَّ مَوْتًا مَاتَتْ بِالْمَدِينَةِ۔

باب: دیندار سے نکاح کرنے کا بیان

۳۶۳۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”عورت سے نکاح کیا جاتا ہے چار سبب سے اس کے مال کیلئے اور جمال کیلئے اور حسب کے لیے اور دین کیلئے سو تو دیندار پر فتح حاصل کرتیرے ہاتھ میں خاک بھرے۔“

بَابُ: اسْتِحْبَابِ نِكَاحِ ذَاتِ الدِّينِ

۳۶۳۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تُنْكَحُ الْمَرْأَةُ لِأَرْبَعٍ لِمَالِهَا وَلِحَسَبِهَا وَلِجَمَالِهَا وَلِدِينِهَا فَاظْفَرْ بِذَاتِ الدِّينِ تَرُبَّتْ يَدَاكَ۔

تشریح: اس حدیث سے مراد یہ ہے کہ لوگوں کی عادت یہ ہے کہ مال و جمال، حسب کے طالب ہوتے ہیں سودیندار کو لازم ہے کہ ان سب خصلتوں سے دین کو مقدم جانے کہ صحبت میں اس کی صحبت نیک حاصل ہو اور اللہ تعالیٰ اس کی نیت کی برکت سے حسن خلق اور حسن معاشرت بھی عنایت کرے اور سب نیکی کے فتنہ دنیویہ اور فتنہ دینیہ سے محفوظ رہے۔

### باب: استِحْبَابِ نِكَاحِ الْبُکْر

۳۶۳۶: عطاء رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا مجھے جابرؓ نے خبر دی کہ میں نے نکاح کیا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اور میں آپ ﷺ سے ملا تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”اے جابر! تم نے نکاح کیا میں نے کہا ہاں“ آپ ﷺ نے فرمایا کہ باکرہ سے یا بیوہ سے؟ میں نے عرض کی کہ بیوہ سے آپ ﷺ نے فرمایا باکرہ سے کیوں نہ کیا کہ تم اس سے کھیلتے اور وہ تم سے کھیلتی میں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ میری کنی بہنیں ہیں سو مجھے خیال ہوا کہ ایسا نہ ہو کہ وہ مجھے ان کی پرورش سے مانع ہو جائے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”اگر یہ خیال ہے تو خیر“ پھر فرمایا کہ ”عورت سے نکاح کیا جاتا ہے اس کے دین کیلئے مال کیلئے جمال کیلئے سو تو دین کو مقدم رکھ تیرے دونوں ہاتھ میں خاک بھرے۔“

۳۶۳۷: مندرجہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔ مضمون وہی ہے۔

۳۶۳۶: عَنْ عَطَاءٍ أَخْبَرَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا جَابِرُ تَزَوَّجْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ بَكْرًا أَمْ ثَيِّبًا قُلْتُ ثَيِّبًا قَالَ فَهَلَّا بِكْرًا تَلَاعِبَهَا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي أَخَوَاتٍ فَخَشِيتُ أَنْ تَدْخُلَ بَنِيَّ وَبَيْنَهُنَّ قَالَ فَذَاكَ إِذَا إِنَّ الْمَرْأَةَ تُنْكَحُ عَلَى دِينِهَا وَمَالِهَا وَجَمَالِهَا فَعَلَيْكَ بِذَاتِ الدِّينِ تَرِبْتُ يَدَاكَ۔

۳۶۳۷: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَلْ تَزَوَّجْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَبَكْرًا أَمْ ثَيِّبًا قُلْتُ ثَيِّبًا قَالَ فَإِنَّ أَنْتَ مِنَ الْعَذَارَى وَلَعَابِهَا قَالَ شُعْبَةُ فَذَكَرْتُهُ لِعُمَيْرِ بْنِ دِينَارٍ فَقَالَ قَدْ سَمِعْتُهُ مِنْ جَابِرٍ وَإِنَّمَا قَالَ فَهَلَّا جَارِيَةً تَلَاعِبَهَا وَتَلَاعِبَكَ۔

۳۶۳۸: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے پہلے وہی مضمون مروی ہے اخیر میں ہے کہ میں نے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی کہ عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے وفات پائی (یہ جابرؓ کے والد ہیں جنگ احد میں شہید ہوئے ہیں) اور نو یا سات لڑکیاں چھوڑ گئے تو مجھے پسند نہ آیا کہ میں ان کے برابر ایک لڑکی بیاہ لاؤں اور میں نے چاہا کہ ایسی عورت لاؤں جو ان کی خدمت کرے اور ان کی خبر لے سو حضرت نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ تجھ کو برکت

۳۶۳۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ هَلَكَ وَتَرَكَ تِسْعَ بَنَاتٍ أَوْ قَالَ سَبْعَ فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً ثَيِّبًا فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا جَابِرُ تَزَوَّجْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَبَكْرًا أَمْ ثَيِّبًا قُلْتُ بَلْ ثَيِّبًا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَهَلَّا جَارِيَةً تَلَاعِبَهَا وَتَلَاعِبَكَ

أَوْ قَالَ تَصَاحِكُهَا وَتُصَاحِكُكَ قَالَ قُلْتُ لَهُ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ هَلَكَ وَتَرَكَ تِسْعَ بَنَاتٍ أَوْسَعُ وَإِنِّي كَرِهْتُ أَنْ أَتِيَهُنَّ أَوْ أَجِئَهُنَّ بِمِثْلِهِنَّ فَأَجَبْتُ أَنْ أَجِيءَ بِأَمْرَةٍ تَقُومُ عَلَيْهِنَّ وَتُصْلِحُهُنَّ قَالَ فَبَارَكَ اللَّهُ لَكَ أَوْ قَالَ لِي خَيْرًا وَفِي رِوَايَةِ أَبِي الرَّبِيعِ تَلَاعِبُهَا وَتَلَاعِبُكَ وَتُصَاحِكُهَا وَتُصَاحِكُكَ.

۳۶۳۹: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وہی مضمون مروی ہے اور اس میں یہیں تک مذکور ہے کہ میں نے ایسی عورت کی جو ان کی خدمت کرے اور ان کی کنگھی کرے اور آپ ﷺ نے فرمایا خوب کیا اور اس کے بعد کا ذکر نہیں۔

۳۶۳۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ نَكَحْتُ يَا جَابِرُ وَسَاقَ الْحَدِيثِ إِلَى قَوْلِهِ أَمْرَةً تَقُومُ عَلَيْهِنَّ وَتَمْشُطُهُنَّ قَالَ أَصَبْتُ وَلَمْ يَذْكُرْ مَا بَعْدَهُ.

تشریح: اس حدیث سے فضیلت باکرہ کے نکاح کی ثابت ہوئی اور جواز اپنی عورت سے کھیلنے کا اور ہنسنے کا پایا گیا اور اگر کوئی مصلحت اور نہ ہو تو باکرہ شیبہ سے افضل ہے۔

۳۶۴۰: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے ایک جہاد میں پھر جب لوٹ کر آئے تو میں نے اپنے اونٹ کو جلدی چلایا اور وہ بڑا ست تھا سو ایک سواری میرے پیچھے سے آیا اور میرے اونٹ کو اپنی چھڑی سے ایک کو نچا دیا جو ان کے پاس تھی اور میرا اونٹ ایسا چلنے لگا کہ دیکھنے والے نے اس سے بہتر نہ دیکھا اور میں نے پھر کر دیکھا تو وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تھے اور آپ ﷺ نے فرمایا کہ اے جابر تم کو کیا جلدی ہے؟ میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میری نئی شادی ہوئی ہے آپ ﷺ نے فرمایا کیا باکرہ سے یا شیبہ سے؟ میں نے کہا شیبہ سے آپ ﷺ نے فرمایا باکرہ سے کیوں نہ کی کہ تم اس سے کھیلتے اور وہ تم سے کھیلتی پھر جب ہم مدینہ پر آئے چلے کہ داخل ہوں آپ ﷺ نے فرمایا کہ ٹھہر جاؤ یہاں تک کہ آجائے رات یعنی عشاء کا وقت تاکہ سر میں کنگھی کرے پریشان بالوں والی اور استرہ لے لے جس کا شوہر باہر گیا ہو پھر فرمایا آپ ﷺ نے کہ جب گیا تو پھر جماع ہے جماع ہے (یعنی نکثیر امت

۳۶۴۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزَاةٍ فَلَمَّا أَقْبَلْنَا تَعَجَّلْتُ عَلَى بَعِيرٍ لِي فَطُوفٍ فَلَحِقَنِي رَاكِبٌ خَلْفِي فَتَحَسَّ بَعِيرِي بِعِزْرَةٍ كَانَتْ مَعَهُ فَأَنْطَلَقَ بِبَعِيرِي كَأَجْوَدِ مَا أَنْتَ رَأَيْتَ مِنَ الْإِبِلِ فَانْتَفْتُ فَإِذَا أَنَا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا يُعْجِلُكَ يَا جَابِرُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي حَدِيثُ عَهْدٍ بِمَرْءٍ فَقَالَ أَبْكَرًا تَزَوَّجْتَهَا أَمْ نَيْبًا قَالَ قُلْتُ بَلَى نَيْبٌ قَالَ هَلَّا جَارِيَةً تُلَاعِبُهَا وَتُلَاعِبُكَ قَالَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ دَهَبْنَا لِنَدِّ خُلٍّ فَقَالَ أَهْلُهَا حَتَّى نَدِّ خُلٍّ لَيْلًا أَيْ عِشَاءً كَمَا تَمْتَشِطُ الشَّعِثَةُ وَتَسْتَحِدُّ الْمُغِيبَةَ قَالَ وَ قَالَ إِذَا قَدِمْتُ

کیلئے نہ صرف لذت کیلئے)۔

فَالْكَيسُ الْكَيسُ۔

۳۶۴۱: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلا ایک جہاد میں اور میرے اونٹ نے دیر لگائی اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس آئے اور فرمایا اے جابر؟ میں نے عرض کی ہاں! آپ ﷺ نے فرمایا تمہارا کیا حال ہے؟ میں نے عرض کی کہ میرے اونٹ نے دیر لگائی اور تھک گیا اس لئے میں پیچھے رہ گیا سو آپ ﷺ اترے اور آپ نے اپنے ٹیڑھے کو نے کی لکڑی سے اس کو ایک کونچا دیا پھر فرمایا سوار ہو میں سوار ہوا اور میں نے اپنے اونٹ کو دیکھا کہ میرا اونٹ اس قدر تیز ہو گیا کہ میں اس کو روکتا تھا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آگے نہ بڑھے پھر آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم نے نکاح کیا؟ میں نے عرض کی کہ ہاں! آپ ﷺ نے فرمایا یا کرہ یا ثیبہ؟ میں نے عرض کی ثیبہ آپ ﷺ نے فرمایا یا کرہ لڑکی سے کیوں نہ کیا کہ تم اس سے کھیلتے اور وہ تم سے کھیلتی میں نے عرض کی کہ میری کئی بہنیں ہیں اس لئے میں نے چاہا کہ ایسی عورت سے نکاح کروں جو ان سب کو جمع رکھے (یعنی پریشان نہ ہونے دے) اور ان کی کنگھی کرے اور ان کی خدمت کرے تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم اپنے گھر جانے والے ہو پھر جب گھر جاؤ تو جماع ہی جماع ہے پھر فرمایا کہ تم اپنا اونٹ بیچتے ہو؟ میں نے کہا کہ ہاں پھر آپ ﷺ نے اسے ایک اوقیہ چاندی کے عوض میں خرید لیا پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آئے اور میں دوسرے دن صبح کو پہنچا اور مسجد میں آیا اور ان کو مسجد کے دروازے پر پایا تو فرمایا کہ تم ابھی آئے؟ میں نے عرض کی ہاں! آپ ﷺ نے فرمایا اونٹ کو یہاں چھوڑ دو اور مسجد میں جا کر دو رکعت نماز پڑھو (اس سے ثابت ہوا کہ سفر سے آئے تو پہلے مسجد میں جا کر دو گنا نہ ادا کرے یہی مسنون ہے) پھر میں گیا اور دو رکعت ادا کی اور پھر اور آپ نے بلالؓ کو حکم فرمایا کہ مجھے ایک اوقیہ چاندی تول دیں پھر انہوں نے تول دی اور جھکتی ڈنڈی تولی (یعنی زیادہ دی) پھر میں جب چلا اور پیٹھ موڑی تو پھر بلایا اور میں نے خیال کیا کہ اب میرا اونٹ مجھے پھیریں گے اور اس سے بڑھ کر کوئی شے مجھے ناپسند نہ تھی تو مجھ سے فرمایا کہ جاؤ اپنا اونٹ بھی لے جاؤ اور قیمت بھی تم کو دی۔

۳۶۴۲: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ہم ایک سفر میں رسول اللہ صلی

۳۶۴۱: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ خَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزَاةٍ فَأَبْطَأَ بِي جَمَلِي فَأَتَى عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي يَا جَابِرُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ مَا شَأْنُكَ قُلْتُ أَبْطَأَ بِي عَلَيَّ جَمَلِي وَأَعْيَى فَتَخَلَّفْتُ فَتَزَلَّ فَحَجَّجَنَّهُ بِمَحْجِهِ ثُمَّ قَالَ ارْكَبْ فَرَكِبْتُ فَلَقَدْ رَأَيْتَنِي أَكْفُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اتَزَّ وَجْتُ فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ أَبْكَرًا أَمْ ثِيًّا فَقُلْتُ بَلْ ثِيَّبٌ قَالَ فَهَلَّا جَارِيَةً تَلَاعِبُهَا وَ تَلَاعِبَكَ قُلْتُ إِنَّ لِي أَخَوَاتٍ فَأَحْبَبْتُ أَنْ اتَزَوَّجَ امْرَأَةً تَجْمَعُهُنَّ وَتَمَشُطُهُنَّ وَتَقُومُ عَلَيْهِنَّ قَالَ أَمَا إِنَّكَ قَادِمٌ فَإِذَا قَدِمْتَ فَالْكَيسُ الْكَيسُ ثُمَّ قَالَ أَتَبِيعُ جَمَلَكَ؟ قُلْتُ نَعَمْ فَاشْتَرَاهُ مِنِّي بِأَوْقِيَّةٍ ثُمَّ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدِمْتُ بِالْغَدَاةِ فَجِئْتُ الْمَسْجِدَ فَوَجَدْتُهُ عَلَى بَابِ الْمَسْجِدِ فَقَالَ الْآنَ حِينَ قَدِمْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ قَدْ عَجَبْتُكَ وَأَدْخُلْ فَصَلِّ رَكْعَتَيْنِ قَالَ قَدْ خَلْتُ فَصَلَّيْتُ ثُمَّ رَجَعْتُ فَأَمَرَ بِلَالًا أَنْ يَرِدَ لِي أَوْقِيَّةً فَوَزَنَ لِي بِلَالٌ فَأَرْجَحَ فِي الْمِيزَانِ قَالَ فَأَنْطَلَقْتُ فَلَمَّا وَلَيْتُ قَالَ ادْعُ لِي جَابِرًا قَدْ عَيْتُ فَقُلْتُ الْآنَ يَرُدُّ عَلَيَّ الْجَمَلَ وَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ أَبْغَضُ إِلَيَّ مِنْهُ فَقَالَ خُذْ جَمَلَكَ وَلَكَ ثَمَنُهُ۔

۳۶۴۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا فِي مَسِيرٍ

اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے اور میں ایک پانی لانے والے اونٹ پر سوار تھا سب لوگوں کے پیچھے سو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو مارا یا فرمایا چلایا، میں گمان کرتا ہوں کسی ایسی چیز سے مارا جو ان کے پاس تھی پھر تو وہ سب لوگوں سے آگے چل نکلا (یہ معجزہ تھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا) اور مجھ سے گویا لڑتا تھا اور میں اس کو روکتا تھا پھر فرمایا تم اسے میرے ہاتھ بیچتے ہو اتنی قیمت پر اللہ تم کو بخشے میں نے عرض کی کہ وہ آپ کا ہے پھر فرمایا کیا تم نے نکاح کیا اپنے باپ کے پیچھے؟ میں نے کہا ہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا کہ شیبہ یا باکرہ؟ میں نے کہا شیبہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا باکرہ کیوں نہ کی کہ وہ تم سے کھیتی اور تم اس سے ابونضرہ نے کہا کہ یہ مسلمان کا تکیہ کلام ہے کہ تم ایسا کرو اللہ تم کو بخشے (غرض اسی طرح حضرت نے بھی ان سے فرمایا)۔

مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا عَلَى نَاضِحٍ إِنَّمَا هُوَ فِي أُخْرِيَاتِ النَّاسِ قَالَ فَضَرَبَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ نَخَسَهُ أَرَاهُ قَالَ بِشَيْءٍ كَانَ مَعَهُ قَالَ فَجَعَلَ بَعْدَ ذَلِكَ يَتَقَدَّمُ النَّاسُ يَنَازِعُنِي حَتَّى إِنِّي لَا كُفَّةَ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّبِعْنِيهِ بَغْذَاوًا كَذَا وَاللَّهِ يَغْفِرُ لَكَ قَالَ قُلْتُ هُوَ لَكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ وَقَالَ لِي اتَّزَوِجْتَ نَبِيًّا أَمْ بَكْرًا قَالَ قُلْتُ نَبِيًّا أَمْ بَكْرًا قَالَ قُلْتُ نَبِيًّا قَالَ فَهَلَا تَزَوَّجْتَ بَكْرًا تَضَاحِكَ وَتَضَاحُكُهَا تُلَاعِبُكَ وَتُلَاعِبُهَا قَالَ أَبُو نَضْرَةَ فَكَانَتْ كَلِمَةً يَقُولُهَا الْمُسْلِمُونَ أَفَعُلَ كَذَاوًا كَذَا وَاللَّهِ يَغْفِرُ لَكَ۔

### باب: الْوَصِيَّةُ بِالنِّسَاءِ

۳۶۴۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”عورت پسلی کی ہڈی سے پیدا ہوئی ہے اور وہ کبھی تجھ سے سیدھی چال نہ چلے گی پھر اگر تو اس سے کام لے تو لئے جا اور وہ ٹیڑھی کی ٹیڑھی رہے گی اور اگر تو اس کو سیدھا کرنے چلا تو توڑ ڈالے گا اور توڑنا اس کا طلاق دینا ہے۔“

۳۶۴۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمَرْأَةَ خُلِقَتْ مِنْ ضِلْعٍ لَنْ تَسْتَقِيمَ لَكَ عَلَى طَرِيقَةٍ فَإِنْ اسْتَمْتَعْتَ بِهَا اسْتَمْتَعْتَ بِهَا وَبِهَا عَوَجٌ وَإِنْ ذَهَبَتْ تَقِيمُهَا كَسَرْتَهَا وَكَسَرُهَا طَلَا قُهَا۔

تشریح: یعنی عورتوں کی کج روی اور بد مزاجی پر صبر کرنا ضروری ہے اور آدم علیہ الصلوٰۃ والسلام کی بائیں پسلی سے حضرت حوا کی پیدائش ہے پسلی کا اثر کجی ہے۔

۳۶۴۴: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو ایمان رکھتا ہو اللہ پر اور پچھلے دن پر اس کو ضروری ہے کہ جب کوئی امر پیش آئے تو اچھی بات کہے نہیں تو چپ رہے اور عورتوں سے خیر خواہی کرو اس لئے کہ وہ پسلی سے بنی ہے اور پسلی میں اونچی پسلی سب سے زیادہ ٹیڑھی ہے پھر اگر تو اسے سیدھا کرنے لگا توڑ دیا اور اگر یوں ہی چھوڑ دیا تو ہمیشہ ٹیڑھی رہی خیر خواہی کرو عورتوں کی۔“

۳۶۴۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ يَوْمٌ مِنْ يَوْمٍ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَإِذَا شَهِدَ امْرَأً فَلْيَتَكَلَّمْ بِخَيْرٍ أَوْ لَيْسَ كُتْ وَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا فَإِنَّ الْمَرْأَةَ خُلِقَتْ مِنْ ضِلْعٍ وَإِنْ أَعْوَجَ شَيْءٌ فِي الضِّلْعِ أَغْلَاهُ إِنْ ذَهَبَتْ تَقِيمُهَا كَسَرْتَهُ وَإِنْ

تَرَكْتَهُ لَمْ يَزَلْ اَعْوَجَ اسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا۔

۳۶۴۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَفْرُكُ مُؤْمِنٌ مُؤْمِنَةً إِنْ كَرِهَ مِنْهَا خُلُقًا رَضِيَ مِنْهَا آخَرَ أَوْ قَالَ غَيْرَهُ۔

۳۶۴۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

بَابُ: لَوْ لَا حَوَاءُ لَمْ تَخُنْ اُنْتِ زَوْجَهَا

الدَّهْرُ

۳۶۴۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ لَا حَوَاءُ لَمْ تَخُنْ اُنْتِ زَوْجَهَا الدَّهْرُ۔

۳۶۴۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا وَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ لَا بَنُو إِسْرَآئِيلَ لَمْ يَخْبِثِ الطَّعَامُ وَلَمْ يَخْنَزِ اللَّحْمُ وَلَوْ لَا حَوَاءُ لَمْ تَخُنْ اُنْتِ زَوْجَهَا الدَّهْرُ۔

تشریح: حوا کو حوا اس لئے کہا کہ وہ ہرجی کی ماں ہیں اور بنی اسرائیل نے من و سلوی باسی بنا کر رکھا وہ سڑنے لگا اور حوا نے ترغیب دی درخت ممنوعہ کے کھلانے میں اس کا اثر ہر دختر میں رہا۔

باب: دنیا کی بہترین متاع نیک بیوی ہے

۳۶۴۹: عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”دنیا کام نکالنے کی چیز ہے اور بہتر کام نکالنے کی چیز دنیا میں نیک عورت ہے۔“

باب: عورتوں کے ساتھ حسن سلوک کا بیان

۳۶۵۰: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

بَابُ: خَيْرُ مَتَاعِ الدُّنْيَا الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ

۳۶۴۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَخَيْرُ مَتَاعِ الدُّنْيَا الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ۔

بَابُ: الْوَصِيَّةُ بِالنِّسَاءِ

۳۶۵۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمَرْأَةَ  
كَالضِّلْعِ إِذَا ذَهَبَتْ تَقِيمُهَا كَسَرَتْهَا وَإِنْ تَرَكْتَهَا  
اسْتَمْتَعَتْ بِهَا وَفِيهَا عَوَجٌ۔  
فرمایا کہ ”عورت پسلی کی مانند ہے اگر تو اس کو سیدھا کرنا چاہے تو توڑ ڈالے گا  
اور اگر چھوڑ دے تو تیرا کام نکلے اور وہ ٹیڑھی ہی رہے گی۔“

۳۶۵۱: اس سند سے بھی مندرجہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۶۵۱: وَحَدَّثَنِيهِ زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَعَبْدُ بْنُ  
حُمَيْدٍ كِلَاهُمَا عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ  
عَنْ ابْنِ أَخِي الزُّهْرِيِّ عَنْ عَمِّهِ بِهِذَا الْإِسْنَادِ  
مِثْلَهُ سَوَاءً۔

## کِتَابُ الطَّلَاق

### طلاق کے مسائل

باب: حائضہ کو اس کی رضا مندی کے بغیر طلاق دینے کی حرمت اور اگر اس حکم کی ممانعت کی تو طلاق واقع ہونے

بَابُ: تَحْرِيمِ طَلَاقِ الْحَائِضِ بِغَيْرِ رِضَاهَا  
وَأَنَّهُ لَوْ خَالَفَ وَقَعَ الطَّلَاقُ وَيَوْمَرُ

اور رجوع کا حکم دینے کا بیان

بَرَجَعَتَهَا

۳۶۵۲: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے اپنی بی بی کو طلاق دی اور وہ حائضہ تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ اسے حکم دو کہ رجوع کرے اور اس کو رہنے دے یہاں تک کہ وہ حیض سے پاک ہو جائے اور پھر حیض آئے اور پھر پاک ہو پھر چاہے روک رکھے چاہے طلاق دے قبل اس کے کہ اسے ہاتھ لگائے اور یہی عدت ہے جس کے حساب سے اللہ تعالیٰ نے عورتوں کے طلاق کا حکم کیا ہے۔

۳۶۵۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ اللَّهَ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَ ابْنُ الْخَطَّابِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّةً فَلْيَرَا جُعِلَ ثُمَّ لَيْتُرُ كُفَهَا حَتَّى تَطْهَرُ ثُمَّ تَحِيضُ ثُمَّ تَطْهَرُ ثُمَّ إِنْ شَاءَ أَمْسَكَ بَعْدَ وَ إِنْ شَاءَ طَلَّقَ قَبْلَ أَنْ يَمْسَ فِتْلَكَ الْعِدَّةُ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ أَنْ يُطَلَّقَ لَهَا النِّسَاءُ۔

۳۶۵۳: عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنی بی بی کو طلاق دی حالت حیض میں اور حکم کیا ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ رجوع کرے اور اس کو رکھے یہاں تک کہ وہ حیض سے پاک ہو اور پھر حائضہ ہو ان کے پاس دوسری بار اور پھر اسے مہلت دی جائے یہاں تک کہ پاک ہو دوسرے حیض سے پھر اگر ارادہ ہو طلاق کا طلاق دے جب وہ پاک ہو جماع سے پہلے۔ غرض یہی عدت ہے جس کا اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے کہ اس کے حساب سے عورتوں کو طلاق دی جائے اور ابن رحم نے اپنی روایت میں یہ زیادہ کیا ہے کہ عبد اللہ سے جب یہ مسئلہ پوچھا جاتا تھا تو وہ کہتے تھے کہ تو نے اپنی عورت

۳۶۵۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ اللَّهَ طَلَّقَ امْرَأَةً لَّهُ وَهِيَ حَائِضٌ تَطْلِيقَةً وَاحِدَةً فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَرَا جُعِلَ ثُمَّ يُمْسِكُهَا حَتَّى تَطْهَرُ ثُمَّ تَحِيضُ عِنْدَهُ حَيْضَةً أُخْرَى ثُمَّ يُمَهِّلَهَا حَتَّى تَطْهَرُ مِنْ حَيْضَتِهَا فَإِنْ أَرَادَ أَنْ يُطَلِّقَهَا فَلْيُطَلِّقَهَا حِينَ تَطْهَرُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُجَا مِعَهَا فِتْلَكَ الْعِدَّةُ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ أَنْ يُطَلَّقَ لَهَا النِّسَاءُ وَزَادَ ابْنُ رُمَحٍ فِي رَوَاتِهِ وَ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ إِذَا سُنِلَ عَنْ



کو ایک یا دو طلاق دی ہیں (تو رجوع ہوسکتا ہے) اس لئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اس کا حکم دیا تھا اور اگر تو نے تین طلاق دی ہیں تو وہ عورت تجھ پر حرام ہوگئی جب تک کہ وہ دوسرے مرد سے نکاح نہ کرے سوا تیرے اور نافرمانی کی تو نے اللہ کی اس طلاق کے بارے میں جو تیری عورت کے لئے تجھے سکھایا تھا مسلم علیہ الرحمۃ نے فرمایا کہ اس روایت میں ایک طلاق کا لفظ جو لیٹ نے کہا خوب کہا۔

۳۶۵۴: عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وہی مضمون مروی ہوا اخیر میں یہ زیادہ ہے کہ عبد اللہ نے نافع سے پوچھا کہ وہ طلاق کیا ہوئی (یعنی جو حیض میں دی تھی) انہوں نے کہا کہ ایک شمار کی گئی۔

ذَلِكَ قَالَ لَا حَدِيَهُمْ أَمَّا أَنْتَ طَلَقْتَ امْرَأَتَكَ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَنِي بِهَذَا وَإِنْ كُنْتُ طَلَقْتُهَا ثَلَاثًا فَقَدْ حَرُمْتُ عَلَيْكَ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَكَ وَعَصَيْتَ اللَّهَ فِيمَا أَمَرَكَ مِنْ طَلَاقِ امْرَأَتِكَ قَالَ مُسْلِمٌ جَوْدًا أَلَيْتُ فِي قَوْلِهِ تَطْلِيقَةً وَاحِدَةً۔

۳۶۵۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ طَلَقْتُ امْرَأَتِي عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ حَائِضٌ فَذَكَرَ ذَلِكَ عُمَرُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَرَّةً فَلْيُرَاجِعْهَا ثُمَّ لِيَدْعُهَا حَتَّى تَطْهَرَ ثُمَّ تَحِيضَ حَيْضَةً أُخْرَى فَإِذَا طَهَّرَتْ فَلْيَطْلُقْهَا قَبْلَ أَنْ يُجَامِعَهَا أَوْ يُمْسِكَهَا فَإِنَّهَا الْعِدَّةُ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ أَنْ يُطْلَقَ لَهَا النِّسَاءُ قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ قُلْتُ لِنَافِعٍ مَا صَنَعْتَ التَّطْلِيقَةَ قَالَ وَاحِدَةً اُعْتَدْتُ بِهَا۔

۳۶۵۵: عبید اللہ سے اس سند سے وہی مضمون مروی ہے اور اس میں عبید اللہ کا قول مذکور نہیں جو اوپر کی روایت میں تھا۔

۳۶۵۵: عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ قَوْلَ عُبَيْدِ اللَّهِ لِنَافِعٍ قَالَ ابْنُ الْمُثَنَّى فِي رَوَاتِهِ فَلْيُرَاجِعْهَا وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ فَلْيُرَاجِعْهَا۔

۳۶۵۶: وہی مضمون ہے جو اوپر کی بار ترجمہ ہو چکا اتنی بات اخیر میں زیادہ ہے کہ عبد اللہ بن عمر کہتے تھے کہ اگر تو نے اپنی عورت کو تین طلاق دیں تو طلاق میں اپنے رب کی نافرمانی کی اور وہ عورت تجھ سے جدا ہوگئی۔

۳۶۵۶: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَسَأَلَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهُ أَنْ يُرَاجِعْهَا ثُمَّ يُمְهَلَهَا حَتَّى تَحِيضَ حَيْضَةً أُخْرَى ثُمَّ يُمְهَلَهَا حَتَّى تَطْهَرَ ثُمَّ يُطْلَقْهَا قَبْلَ أَنْ يَمْسَهَا فَنِلَكَ الْعِدَّةُ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يُطْلَقَ لَهَا النِّسَاءُ قَالَ فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِذَا سُنِلَ عَنِ الرَّجُلِ يُطْلَقُ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ يَقُولُ أَمَّا أَنْتَ طَلَقْتَهَا

وَاحِدَةً أَوْ اثْنَتَيْنِ وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُ أَنْ يُرَاجِعَهَا ثُمَّ يُمْهَلُهَا حَتَّى تَحِيضَ حَيْضَةً أُخْرَى ثُمَّ يُمْهَلُهَا حَتَّى تَطْهُرَ ثُمَّ يُطَلِّقُهَا قَبْلَ أَنْ يَمْسُهَا وَ أَمَّا أَنْتَ طَلَقْتَهَا ثَلَاثًا فَقَدْ عَصَيْتَ رَبَّكَ فِيمَا أَمَرَكَ بِهِ مِنْ طَلَاقِ امْرَأَتِكَ وَبَانَ مِنْكَ۔

۳۶۵۷: وہی مضمون ہے جو اوپر کئی بار گزرا اس میں یہ ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حیض میں طلاق دینا سن کر غصہ فرمایا اور اخیر میں یہ ہے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے اس سے رجوع کیا جیسا کہ حضرت نے حکم دیا تھا۔

۳۶۵۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ طَلَّقْتُ امْرَأَتِي وَهِيَ حَائِضٌ فَذَكَرَ ذَلِكَ عُمَرُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَغَيَّطَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ مَرَّةً فَلْيُرَاجِعْهَا حَتَّى تَحِيضَ حَيْضَةً مُسْتَقْبَلَةً سِوَى حَيْضَتِهَا الَّتِي طَلَّقَهَا فِيهَا فَإِنْ بَدَأَ أَنْ يُطَلِّقَهَا فَلْيُطَلِّقْهَا طَاهِرًا مِنْ حَيْضَتِهَا قَبْلَ أَنْ يَمْسَهَا قَالَ فَذَلِكَ الطَّلَاقُ لِلْعِدَّةِ كَمَا أَمَرَ اللَّهُ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ طَلَّقَهَا تَطْلِيقَةً وَاحِدَةً فَحَسِبْتُ مِنْ طَلَاقِهَا وَرَأَى جَعَهَا عَبْدُ اللَّهِ كَمَا أَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۶۵۸: وہی مضمون ہے اور اس میں یہ بھی ہے کہ اس طلاق کو میں نے حساب میں رکھا۔

۳۶۵۸: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهِذَا الْإِسْنَادِ غَيْرُ أَنَّهُ قَالَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَرَأَجَعْتُهَا وَحَسِبْتُ لَهَا التَّطْلِيقَةَ الَّتِي طَلَّقْتُهَا۔

۳۶۵۹: وہی مضمون ہے اور اس میں اخیر میں یہ ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا حکم دواں اس کو کہ رجوع کرے پھر طلاق دے اس کو حالت طہر میں یا حالت حمل میں۔

۳۶۵۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَذَكَرَ ذَلِكَ عُمَرُ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ مَرَّةً فَلْيُرَاجِعْهَا ثُمَّ لْيُطَلِّقْهَا طَاهِرًا أَوْ حَامِلًا۔

تشریح: اس روایت کی وجہ سے امت کا اجماع ہے کہ حالت حیض میں طلاق دینا حرام ہے بغیر رضائے عورت کے پھر اگر کسی نے دی تو گنہگار ہوا اور طلاق پڑ گئی اور اس سے رجوع کرنے کا حکم ہے جیسا مذکور ہوا اس روایت میں اور حضرت ﷺ نے جو رجوع کا حکم فرمایا اس سے صاف معلوم ہوا کہ طلاق پڑ گئی اور یہ رجوع کرنا مستحب ہے شافعیہ کے نزدیک واجب نہیں ہے اور یہی قول ہے اوزاعی اور ابو حنیفہ اور تمام کوفیوں اور امام احمد وغیرہ کا اور امام مالک کے نزدیک واجب ہے اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جو حکم دیا کہ طلاق میں تاخیر کرے اس طہر کے بعد دوسرے طہر تک، تو اس لئے

کہ رجوع طلاق کیلئے واقع نہ ہوا اور مقصود یہ تھا کہ ایک زمانہ تک عورت اس کے پاس رہے تو شاید طلاق سے شرمندہ ہو اور پھر طلاق کی نوبت نہ آئے اور اس مدت میں اللہ تعالیٰ آپس میں شائد اتفاق دیدے اور اس حدیث میں تصریح ہے کہ طلاق ایسے طہر میں ہو کہ جس میں صحبت نہ کی ہوتا کہ بہ سبب حمل کے عدت طویل نہ ہو جائے اور اصحاب شافعیہ نے کہا ہے کہ طلاق دینا جس میں صحبت ہو چکی ہو حرام ہے اسی حدیث کی رو سے اور یہ جو فرمایا کہ پھر چاہے طلاق دے چاہے رکھ لے اس سے معلوم ہوا کہ طلاق میں گناہ نہیں مگر کراہت چنانچہ حدیث مشہور میں وارد ہوا ہے کہ انقض حلال اللہ تعالیٰ کے آگے طلاق ہے اور یہ جو فرمایا کہ یہی عدت ہے جس کیلئے اللہ تعالیٰ نے طلاق دینے کا حکم فرمایا اس سے استدلال کیا ہے شافعیہ نے اور مالک نے اس پر کہ اقراء عدت کے اطہار ہیں اس لئے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے حکم دیا اور یہ بخوبی معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے حیض میں طلاق دینے کا حکم نہیں کیا بلکہ حرام کیا ہے اور اہل لغت اور فقہ اور اصول کا اجماع ہے کہ اقراء سے طہر اور حیض دونوں مراد ہو سکتے ہیں اور قرآن میں جو آیا ہے۔ وَالْمُطَلَّقَتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ اس میں ابو حنیفہ اور بعض کا قول ہے کہ مراد اس سے حیض ہے اور یہی مروی ہے عمرؓ اور علیؓ اور ابن مسعودؓ سے اور یہی ایک روایت ہے امام احمد سے اور شافعی اور مالک کا قول ہے کہ مراد اس سے طہر ہے ان کے نزدیک عدت تمام ہو جاتی ہے دو طہر کامل اور تیسرے کے شروع ہونے سے اور یہ جو اخیر کی روایت میں فرمایا کہ طلاق دے حالت طہر میں یا حالت حمل میں اس سے جائز ہو طلاق دینا حاملہ کا کہ جس کا حمل معلوم ہو گیا ہو اور یہی مذہب ہے شافعی کا اور ابن منذر نے کہا ہے کہ یہی قول ہے اکثر علماء کا جیسے طاؤس اور حسن اور ابن سیرین وغیرہم ہیں اور بعض مالک نے کہا ہے حرام ہے طلاق دینا حالت حمل میں اور ایک روایت میں حسن بصریؒ سے مکروہ بھی آیا ہے۔

۳۶۶۰: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهٗ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَسَأَلَ عُمَرُ عَنْ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

فَقَالَ مَرَّةٌ فَلْيُرَاجِعْهَا حَتَّى تَطْهَرَ ثُمَّ تَحِيضْ حَيْضَةً أُخْرَى ثُمَّ تَطْهَرَ ثُمَّ يُطَلِّقْ بَعْدُ أَوْ يُمْسِكْ۔

۳۶۶۱: ابن سیرین نے کہا میں برس تک مجھ سے ایک شخص روایت کرتا تھا کہ ابن عمرؓ نے اپنی عورت کو تین طلاق دیں حالت حیض میں اور میں اس راوی کو متہم نہ جانتا تھا پھر اس نے روایت کیا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے حکم دیا کہ رجوع کرے اس عورت سے اور میں اس کی اس روایت کو نہ متہم کرتا تھا اور نہ حدیث کو بخوبی جانتا تھا کہ صحیح کیا ہے یہاں تک کہ میں ابوغلاب یونس بن جبیر باہلی سے ملا اور وہ بکے آدمی تھے سوانہوں نے مجھ سے بیان کیا کہ میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ میں نے ایک طلاق دی تھی اور وہ حائضہ تھی اور مجھے رجعت کا حکم دیا پھر میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا (یہ قول ہے یونس کا) کہ وہ طلاق بھی تم نے حساب میں رکھی (یعنی اگر دو طلاق دو تو وہ ملا کر تین پوری ہو جائیں) انہوں نے کہا کیوں نہیں کیا وہ عاجز ہو گیا یا احمق ہو گیا (یہ عبد اللہ نے اپنے آپ کو خود کہا) یعنی اگر اس طلاق کو نہ گنوں تو

۳۶۶۱: عَنْ ابْنِ سِيرِينَ قَالَ مَكَّثْتُ عِشْرِينَ سَنَةً يُحَدِّثُنِي مَنْ لَا أَتَاهُمْ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا طَلَّقَ امْرَأَتَهُ ثَلَاثًا وَهِيَ حَائِضٌ فَأَمَرَ أَنْ يُرَاجِعَهَا فَجَعَلَتْ لَا أَتَاهُمُ وَلَا أَعْرِفُ الْحَدِيثَ حَتَّى لَقِيتُ أَبَا غَلَابٍ يُونُسَ ابْنَ جُبَيْرٍ الْبَاهِلِيَّ وَكَانَ ذَائِبًا فَحَدَّثَنِي أَنَّهُ سَأَلَ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَحَدَّثَهُ أَنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ تَطْلِيقَةً وَهِيَ حَائِضٌ فَأَمَرَ أَنْ يُرَاجِعَهَا قَالَ قُلْتُ أَفَحَسِبْتُ عَلَيْهِ قَالَ قَمَةً أَوْ أَنْ عَجَزَ وَاسْتَحَقَّ۔

حماقت ہے۔

۳۶۶۲: عَنْ أَيُّوبَ بِهِذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَسَأَلَ عُمَرُ النَّبِيَّ ﷺ فَأَمَرَهُ۔

۳۶۶۳: وَهِيَ مضمون اس سند سے مروی ہوا اس کے اخیر میں ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا رجوع کرے اور پھر طلاق دے طہر میں بغیر جماع کے اور فرمایا کہ طلاق دے عدت کے شروع میں۔

تشریح: اس حدیث سے بھی صاف معلوم ہوتا ہے کہ اقراء عدت کے اطہار ہیں اور جب طہر میں طلاق دی اسی وقت سے عدت شروع ہوگئی اس لئے کہ طلاق، حیض میں حرام ہے اور اگر حیض میں کسی نے طلاق دی تو وہ حیض تو بالا جماع عدت میں شمار نہ ہوگا اور عدت جب ہی شروع ہوگی کہ جب طہر میں طلاق دے پس طہر ہی سے شمار عدت کا ضروری ہے۔

امام مسلم علیہ الرحمۃ نے کہا اور روایت کی مجھ سے یہی حدیث محمد بن رافع نے ان سے عبد الرزاق نے ان سے ابن جریج نے ان سے ابو زبیر نے ان سے عبد الرحمن بن ایمن نے جو مولیٰ ہیں عروہ کے کہ وہ ابن عمرؓ سے پوچھتے تھے اور ابو الزبیر سنتے اور آگے وہی روایت ہے جو ابو ہریرہؓ سے مروی ہے۔

امام مسلمؒ نے فرمایا کہ خطا کی راوی نے جو کہا کہ مولیٰ ہیں عروہ کے اور حقیقت میں وہ مولیٰ ہیں عروہ کے۔

۳۶۶۴: عَنْ يُونُسَ ابْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِأَبْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا رَجُلٌ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَقَالَ اتَّعَرَفَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَإِنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَأَتَى عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ فَأَمَرَهُ أَنْ يَرْجِعَهَا ثُمَّ تَسْتَقْبِلَ عَدَّتَهَا قَالَ فَقُلْتُ لَهُ إِذَا طَلَّقَ الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ تَعَدَّتْ بِبَيْتِكَ التَّطْلِيقَةَ قَالَ فَمَهْ أَوْ إِنْ عَجَزَ وَاسْتَحَمَقَ۔

۳۶۶۳: یونس بن جبیر نے کہا کہ میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا کہ ایک شخص نے اپنی عورت کو طلاق دی حیض میں تو انہوں نے فرمایا کہ کیا تو عبد اللہ بن عمرؓ کو جانتا ہے اس نے بھی اپنی عورت کو حیض میں طلاق دی تھی پھر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ، نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئے اور پوچھا تو آپ ﷺ نے حکم دیا کہ اس سے رجوع کرے اور پھر سرے سے عدت شروع کرے پھر میں نے ان سے پوچھا کہ جب کسی نے حیض میں طلاق دی تو وہ طلاق بھی شمار کی جائے گی انہوں نے کہا کہ چپ رہ کیا وہ عاجز ہو گیا ہے یا احمق ہو گیا ہے جو اس کو شمار نہ کرے گا (یعنی ضرور شمار ہوگی)۔

۳۶۶۵: مَنْدَرَجْہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔ مضمون وہی ہے جو گزر چکا۔

۳۶۶۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ يَقُولُ طَلَّقْتُ امْرَأَتِي وَهِيَ حَائِضٌ فَأَتَى عُمَرَ النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِيَرْاجِعَهَا فَإِذَا طَهَرَتْ فَإِنْ شَاءَ فَلْيُطَلِّقْهَا قَالَ فَقُلْتُ لِأَبْنِ عُمَرَ أَفَاحْتَسَبْتُ بِهَا

قَالَ مَا يَمْنَعُهُ أَرَأَيْتَ إِنْ عَجَزَ وَاسْتَحْمَقَ-

۳۶۶۶: اس سند سے بھی الفاظ کے اختلاف سے مذکورہ بالا حدیث بیان کی گئی ہے۔

۳۶۶۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنْ امْرَأَتِهِ الَّتِي طَلَّقَ فَقَالَ طَلَّقْتُهَا وَهِيَ حَائِضٌ فَذَكَرَ ذَلِكَ لِعُمَرَ فَذَكَرَهُ لِلنَّبِيِّ فَقَالَ مَرُّهُ فَلْيَرِاجِعْهَا فَإِذَا طَهَّرَتْ فَلْيُطَلِّقْهَا لِطَهْرِهَا قَالَ فَرَأَجَعْتُهَا ثُمَّ طَلَّقْتُهَا لِطَهْرِهَا قُلْتُ فَأَعْتَدْتُ بِتِلْكَ التَّطْلِيقَةِ الَّتِي طَلَّقْتُ وَهِيَ حَائِضٌ قَالَ مَا لِي لَا أَعْتَدُ بِهَا وَإِنْ كُنْتُ عَجِزْتُ وَاسْتَحْمَقْتُ-

۳۶۶۷: ابن عمر کہتے ہیں کہ میں نے اپنی بیوی کو حیض کی حالت میں طلاق دی تو عمرؓ نبی اکرمؐ کی پاس آئے اور ان کو خبر دی آپؐ نے فرمایا کہ اس کو حکم دو کہ رجوع کرے جب پاک ہو جائے تو پھر طلاق دے۔ میں نے پوچھا کیا وہ طلاق شمار کی گئی تھی؟ آپؐ نے فرمایا کیوں نہیں۔

۳۶۶۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ طَلَّقْتُ امْرَأَتِي وَهِيَ حَائِضٌ فَاتَى عُمَرَ النَّبِيُّ ﷺ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ مَرُّهُ فَلْيَرِاجِعْهَا ثُمَّ إِذَا طَهَّرَتْ فَلْيُطَلِّقْهَا قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ أَفَاحْتَسِبُ بِتِلْكَ التَّطْلِيقَةِ قَالَ فَمَهُ-

۳۶۶۸: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۶۶۸: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِهِمَا لِيُرْجِعْهُمَا وَفِي حَدِيثِهِمَا قَالَ قُلْتُ لَهُ أَتَحْتَسِبُ بِهَا قَالَ فَمَهُ-

۳۶۶۹: مضمون وہی ہے جو اوپر گزرا ہے۔

۳۶۶۹: عَنْ رَجُلٍ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ حَائِضًا فَقَالَ أَتَعْرِفُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَإِنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ حَائِضًا فَذَهَبَ عُمَرُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَأَخْبَرَهُ الْخَبَرَ فَأَمَرَهُ أَنْ يُرَاجِعَهَا قَالَ لَمْ أَسْمَعْهُ يَزِيدُ عَلَى ذَلِكَ لِأَبِيهِ-

۳۶۷۰: وہی حدیث جس کا ترجمہ کئی مرتبہ چکا۔

۳۶۷۰: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي مَرْثَدَةَ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ وَأَبُو الزُّبَيْرِ يَسْمَعُ ذَلِكَ كَيْفَ تَرَى فِي رَجُلٍ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ حَائِضًا فَقَالَ طَلَّقَ ابْنُ عُمَرَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلَ عُمَرُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَقَالَ

لَهُ النَّبِيُّ ﷺ لِيُرَاجِعَهَا فَرَدَّهَا وَقَالَ إِذَا طَهَرْتَ فَلْيُطْلَقْ أَوْ لِيُمْسَكَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَقَرَأَ النَّبِيُّ ﷺ: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ

لِعَدَّتِهِنَّ﴾ [الطلاق: ۱]

۳۶۷۱: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

۳۶۷۱: وَحَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ نَحْوَ هَذِهِ الْقِصَّةِ۔

۳۶۷۲: ایک اور سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث آئی ہے۔

۳۶۷۲: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَيْمَنَ مَوْلَى عُرْوَةَ يَسْأَلُ ابْنَ عُمَرَ وَأَبُو الزُّبَيْرِ يَسْمَعُ بِمِثْلِ حَدِيثِ حَجَّاجٍ وَفِيهِ بَعْضُ الزِّيَادَةِ قَالَ مُسْلِمٌ أَخْطَأَ حَيْثُ قَالَ عُرْوَةَ إِنَّمَا هُوَ مَوْلَى عَزَّةَ۔

### باب: تین طلاقوں کا بیان

۳۶۷۳: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ طلاق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ میں اور ابو بکرؓ کے زمانہ خلافت میں اور حضرت عمرؓ کے زمانہ خلافت میں بھی دو برس تک ایسا تھا کہ جب کوئی ایک بارگی تین طلاق دیتا تھا تو وہ ایک ہی شمار کی جاتی تھی پھر حضرت عمرؓ نے کہا کہ لوگوں نے جلدی کرنا شروع کی اس میں جس میں ان کو مہلت ملی تھی سو ہم اس کو اگر جاری کر دیں تو مناسب ہے پھر انہوں نے جاری کر دیا (یعنی حکم دے دیا کہ جو ایک بارگی تین طلاق دے تو تینوں واقع ہو گئیں)۔

۳۶۷۴: ابوالصہباء نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہا کہ تم جانتے ہو کہ تین طلاق ایک کر دی جاتی تھیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اور ابو بکرؓ کی خلافت میں اور عمرؓ کی امارت میں بھی تین سال تک تو ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ نے کہا کہ ہاں جانتا ہوں۔

۳۶۷۵: ابوالصہباء نے ابن عباسؓ سے کہا کہ دو اپنی عطیہ میں سے کیا نہیں تھیں تین طلاق پھر وہی مضمون ہے جو اوپر گزرا۔

### بَابُ: طَلَاَقُ الثَّلَاثِ

۳۶۷۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ كَانَ الطَّلَاقُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآبِي بَكْرٍ وَسَتَيْنِ مِنْ خِلَافَةِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ طَلَاَقُ الثَّلَاثِ وَاحِدَةً فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ اسْتَعْجَلُوا فِي أَمْرِ قَدْ كَانَتْ لَهُمْ فِيهِ آثَاةٌ فَلَوْ أَمَضَيْنَاهُ عَلَيْهِمْ فَأَمَضَاهُ عَلَيْهِمْ۔

۳۶۷۴: عَنْ أَبِي الصَّهْبَاءِ قَالَ لِابْنِ عَبَّاسٍ اتَّعَلَمُ أَنَّكَ كَانَتْ الثَّلَاثُ تُجْعَلُ وَاحِدَةً عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآبِي بَكْرٍ وَثَلَاثًا مِنْ إِمَارَةِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا نَعَمْ۔

۳۶۷۵: عَنْ أَبِي الصَّهْبَاءِ قَالَ لِابْنِ عَبَّاسٍ هَاتِ مِنْ هَنَاتِكَ أَلَمْ يَكُنِ الطَّلَاَقُ الثَّلَاثُ عَلَى عَهْدِ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابْنُ بَكْرٍ  
وَاحِدَةً فَقَالَ قَدْ كَانَ ذَلِكَ فَلَمَّا كَانَ فِي عَهْدِ  
عُمَرَ تَتَابَعَ النَّاسُ فِي الطَّلَاقِ فَأَجَازَهُ عَلَيْهِمْ۔

تشریح: جو شخص اپنی عورت سے کہے کہ تجھ پر طلاق ہیں تین اس میں اختلاف ہے علماء کا امام شافعی اور مالک اور ابو حنیفہ اور احمد اور جماہیر علماء کا قول یہ ہے کہ تینوں طلاق اس پر پڑ گئیں اور طاؤس اور اہل ظاہر کا مذہب ہے کہ نہیں پڑتی اس پر مگر ایک طلاق اور یہ ایک روایت ہے جاج بن ارطاة سے اور محمد بن اسحاق سے اور یہی مذہب قوی اور صحیح ہے ان احادیث کی رو سے اور ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ نے اور محققان محدثین نے اسی کو اختیار کیا ہے۔

ایک درخت ہے کہ اس کا گوند نہایت بدبودار ہوتا ہے۔

بَابُ: وَجُوبِ الْكُفَّارَةِ عَلَى مَنْ حَرَّمَ

أَمْرَاتِهِ وَلَمْ يَنْوِ الطَّلَاقَ

۳۶۷۶: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ فِي الْحَرَامِ  
يَمِينٌ يُكْفِرُهَا وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: ﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ  
فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ﴾ [الأحزاب: ۲۱]

۳۶۷۷: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِذَا حَرَّمَ الرَّجُلُ  
عَلَيْهِ أَمْرَاتِهِ فَهِيَ يَمِينٌ يُكْفِرُهَا وَقَالَ لَقَدْ كَانَ  
لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ۔

۳۶۷۸: عَنْ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ يُخْبِرُ أَنَّهُ سَمِعَ  
عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا تُخْبِرُ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَمُكُّهُ عِنْدَ زَيْنَبَ  
بِنْتِ جَحْشٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَيَشْرَبُ  
عِنْدَهَا عَسَلًا قَالَتْ فَتَوَارَطَتْ أَنَا وَحَفْصَةُ أَنَّ  
أَيُّنَا مَا دَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَلْتَقُلْ إِنِّي أَحَدُ مَنْ رِيحُ مَغَافِيرٍ أَكَلْتُ مَغَافِيرَ  
فَدَخَلَ عَلَيَّ أَحَدُهُمَا فَقَالَتْ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ بَلْ  
شَرِبْتُ عَسَلًا عِنْدَ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ وَلَنْ  
أَعُودَ لَهُ فَتَزَلَّ: ﴿لَمْ نَجْرِمْ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ﴾ إِلَى

باب: کفارہ کا واجب ہونا اس پر جس نے اپنی عورت

سے کہا کہ تو مجھ پر حرام ہے اور نیت طلاق کی نہ تھی

۳۶۷۶: عبد اللہ بن عباسؓ کہتے تھے کہ جب کوئی اپنی بیوی کو کہے تو مجھ پر حرام ہے تو یہ قسم ہے کہ اس میں کفارہ دینا ضروری ہے اور حضرت ابن عباسؓ نے کہا کہ بیشک تمہارے لیے اچھی چال ہے رسول اللہ ﷺ میں۔

۳۶۷۷: ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ جب کوئی اپنی بیوی کو اپنے اوپر حرام کرے تو یہ قسم ہے اس کا کفارہ دے۔ پھر آپؐ نے آیت پڑھی: "لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ"۔

۳۶۷۸: عبید بن عمیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے جناب عائشہ صدیقہؓ سے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بی بی زینبؓ کے پاس ٹھہرا کرتے اور ان کے پاس شہد پیا کرتے تھے سو بی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ میں نے اور حفصہؓ نے ایکا کیا کہ جس کے پاس آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تشریف لائیں۔ وہ آپؐ سے عرض کرے کہ میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس سے بدبو مغفیر کی پاتی ہوں۔ سو حضرت ایک کے پاس جب آئے تو اس نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے یہی کہا اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے زینبؓ کے پاس شہد پیا ہے اور اب کبھی نہ پیوں گا۔ پھر یہ آیت اتری لم تحرم سے اخیر تک یعنی اے نبی کیوں حرام کرتا ہے تو اس چیز کو جس کو اللہ نے تیرے لیے حلال کیا ہے اور فرمایا کہ اگر توبہ کریں وہ

دونوں تو دل ان کے جھک رہے ہیں اور مردان سے عائشہ اور حفصہ ہیں اور یہ جو فرمایا کہ چپکے سے ایک بات کہی نبی نے اپنی کسی بی بی سے تو مراد اس سے وہی بات ہے جو حضرت عائشہؓ نے فرمایا تھا کہ میں نے شہد پیا ہے۔

۳۶۷۹: عائشہ صدیقہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو شیرینی اور شہد بہت پسند تھا پھر جب آپ ﷺ عصر پڑھ چکے تھے تو اپنی بی بیوں کے پاس آتے اور ہر ایک سے قریب ہوتے سوا ایک دن حفصہؓ کے پاس آئے اور وہاں اور دونوں سے زیادہ ٹھہرے سو میں نے اس کا سبب دریافت کیا۔ معلوم ہوا کہ ایک بی بی کے پاس ان کی قوم سے شہد کی ایک کپی ہدیہ میں آئی تھی۔ سو انہوں نے جناب رسول اللہ ﷺ کو شہد پلایا ہے۔ سو میں نے کہا کہ اللہ کی قسم میں ان سے ایک حیلہ کروں گی اور میں نے سودہؓ سے ذکر کیا اور ان سے کہا کہ جب حضرت عائشہؓ تمہارے پاس آئیں اور تم سے قریب ہوں تو تم کہنا کہ یا رسول اللہ! کیا آپ ﷺ نے مغفیر کھایا ہے سودہ فرمائیں گے کہ نہیں پھر تم ان سے کہنا کہ پھر یہ بدبو کبھی ہے؟ اور رسول اللہ ﷺ کی عادت تھی کہ آپ ﷺ کو بہت نفرت تھی اس سے کہ آپ ﷺ سے بدبو آئے۔ پھر حضرت عائشہؓ تم سے کہیں گے کہ مجھے حفصہؓ نے شہد پلایا ہے تب تم ان سے کہنا کہ شاید اس کی مکھی نے عرفط کے درخت سے شہد لیا ہے (عرفط اسی درخت کا نام ہے جس کی گوند مغفیر ہے) اور میں بھی ان سے ایسا ہی کہوں گی اور اے صفیہ! تم بھی ان سے ایسا ہی کہنا پھر جب آپ ﷺ سودہؓ کے پاس آئے تو سودہ فرماتی ہیں کہ قسم ہے اس اللہ کی کوئی معبود نہیں ہے سوا اس سے کہ میں قریب تھی کہ ان سے باہر نکل کر کہوں وہی بات جو تم نے مجھ سے کہی تھی (اے عائشہؓ) اور حضرت عائشہؓ پر تھے اور یہ جلدی کرنا میرا کہنے میں تمہارے ڈر سے تھا پھر جب نزدیک ہوئے رسول اللہ ﷺ تو سودہ نے کہا کہ اے رسول اللہ ﷺ اللہ کے کیا آپ ﷺ نے مغفیر کھایا ہے آپ ﷺ نے فرمایا نہیں پھر انہوں نے کہا کہ یہ بدبو کس کی ہے! تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ مجھے حفصہؓ نے تھوڑا شہد پلایا ہے تب انہوں نے کہا کہ مکھی نے عرفط سے شہد لیا ہے پھر جب میرے پاس آئے میں نے بھی آپ ﷺ سے یہی کہا (یہ مقولہ ہے جناب عائشہ صدیقہؓ کا) پھر صفیہؓ کے پاس

وَلَهُ ﴿اِنْ تَوْبَا﴾ لِعَائِشَتِهِ وَحَفْصَتِهِ [التحریم : ۱ - ۴] : ﴿وَاِذَا اسْرَ النَّبِيُّ اِلَى بَعْضِ اَزْوَاجِهِ حَدِيثًا﴾ لِقَوْلِهِ بَلْ شَرِبْتُ عَسَلًا۔

۳۶۷۹: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ لِحْلُوءَ الْعَصْرِ وَالْعَسَلِ فَكَانَ إِذَا صَلَّى الْعَصْرَ دَارَ عَلَى نِسَائِهِ فَيَذْنُو مِنْهُنَّ وَدَخَلَ عَلَى حَفْصَةَ فَاحْتَبَسَ عِنْدَهَا أَكْثَرَ مِمَّا كَانَ يَحْتَبِسُ فَسَأَلَتْ عَنْ ذَلِكَ فَقِيلَ لِي أَهَدْتُ لَهَا امْرَأَةً مِنْ قَوْمِهَا عَكَّةً مِنْ عَسَلٍ فَسَقَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُ شَرْبَةً فَقُلْتُ أَمَا وَاللَّهِ لَنَحْتَالَنَّ لَهُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِسُودَةَ وَقُلْتُ إِذَا دَخَلَ عَلَيْكَ فَإِنَّهُ سَيَذْنُو مِنْكَ فَقُولِي لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكَلْتُ مَغْفِيرًا فَإِنَّهُ سَيَقُولُ لَكَ لَا فَقُولِي لَهُ مَا هَذِهِ الرِّيحُ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَشْتَدُّ عَلَيْهِ أَنْ يُوجِدَ مِنْهُ الرِّيحُ فَإِنَّهُ سَيَقُولُ لَكَ سَقَتْنِي حَفْصَةُ شَرْبَةً عَسَلٍ فَقُولِي لَهُ جَرَسَتْ نَحْلُهُ الْعُرْفُطُ وَسَأَقُولُ ذَلِكَ لَهُ وَقُولِيهِ أَنْتِ يَا صَفِيَّةُ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَى سُودَةَ قَالَتْ تَقُولُ سُودَةُ وَالَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَقَدْ كَذَبْتُ أَنَا أُنَادِيهِ بِالَّذِي قُلْتُ لِي وَإِنَّهُ لَعَلَى الْبَابِ فَرَقًا مِنْكَ فَلَمَّا دَنَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكَلْتُ مَغْفِيرًا قَالَ لَا قَالَتْ فَمَا هَذِهِ الرِّيحُ قَالَ سَقَتْنِي حَفْصَةُ شَرْبَةً عَسَلٍ قَالَتْ جَرَسَتْ نَحْلُهُ الْعُرْفُطُ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيَّ قُلْتُ لَهُ بِمِثْلِ ذَلِكَ ثُمَّ دَخَلَ عَلَى صَفِيَّةَ فَقَالَتْ مِثْلَ ذَلِكَ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَى حَفْصَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا



اَسْقِيكَ مِنْهُ قَالَ لَا حَاجَةَ لِي بِهِ قَالَتْ تَقُولُ  
 سَوْدَةُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَقَدْ حَرَمَنَاهُ قَالَتْ قُلْتُ  
 لَهَا اَسْكِنِي قَالَ أَبُو اسْحَاقَ اِبْرَاهِيْمُ حَدَّثَنَا  
 الْحَسَنُ بْنُ بِشْرِ بْنِ الْقَاسِمِ حَدَّثَنَا أَبُو اسَامَةَ  
 بِهِذَا سَوَاءً۔

گئے اور انہوں نے بھی ایسا ہی کہا پھر جب دوبارہ حفصہ کے پاس گئے تو انہوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ اس میں سے آپ ﷺ کو شہد پلاؤں۔ تو آپ ﷺ نے فرمایا مجھے اس کی کوئی ضرورت نہیں ہے جناب عائشہ صدیقہؓ فرماتی ہیں کہ سودہؓ نے کہا کہ سبحان اللہ ہم نے روک دیا حضرت ﷺ کو شہد پینے سے جناب عائشہ صدیقہؓ فرماتی ہیں کہ میں نے ان سے کہا کہ چپ رہو۔ ابواسحاق نے جن کا نام ابراہیم ہے انہوں نے کہا روایت کیا مجھ سے حسن بن بشر نے ان سے ابواسامہ نے بعینہ یہی مضمون۔

تشریح: اس حدیث میں شان نزول آیت کا معلوم ہوا: يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ اور جب کوئی اپنی بیوی سے کہے کہ تو مجھ پر حرام ہے تو مذہب امام شافعی کا یہ ہے کہ اگر اس نے طلاق کی نیت کی تو طلاق ہے اور اگر طہار کی نیت کی تو طہار ہے اور اگر تحریم یعنی حرام ہونا اس کا ارادہ کیا بغیر طلاق و طہار کے کفارہ قسم کا لازم آتا ہے اور یہ یمن نہ ہوگی اور کچھ نیت نہ کی تو صحیح قول شافعی کا یہ ہے کہ کفارہ یمن کا لازم آتا ہے اور دوسرا قول یہ ہے کہ اس میں کچھ لازم نہیں آتا بلکہ یہ قول اس کا لغو ہوگا اور قاضی عیاضؒ نے اس مسئلے میں چودہ مذہب نقل کئے ہیں کہ امام نووی ان کو بالتفصیل بیان کرتے ہیں شرح صحیح مسلم میں اور قاضی عیاضؒ نے کہا ہے کہ آیت تحریم کی شان نزول میں بعض نے کہا ہے ماریہ قبطیہ کی تحریم میں اس کا نزول ہوا اور عائشہ صدیقہؓ سے قصہ شرب عسل کا مذکور ہے جیسا مروی ہوا اور اللہ تعالیٰ نے جو فرمایا: يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ اس سے معلوم ہوا کہ ضرور حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے قسم صادر ہوئی ہوگئی پس حجازی کا کہنا کہ حضرت ﷺ نے قسم یاد نہیں کی صرف یہی فرمایا کہ اب کبھی ایسا نہ کروں گا محض نامقبول ہے اور حضرت شافعی اور ان کے اصحاب کے نزدیک آیت کے معنی یہ ہیں کہ فرض کیا اللہ تعالیٰ نے تم پر تحریم میں کفارہ یمن کا اور ایک روایت میں مسلم کے اوپر مروی یہ ہے کہ شہد زنب رضی اللہ عنہا کے پاس پیا گیا اور دوسری میں آیا ہے حفصہ کے پاس اور روایت اول زیادہ صحیح ہے یہی کہا ہے نسائی نے اور عقیلی نے اور یہ جو آیت میں وارد ہو: وَادَّ اسْرَ النَّبِيِّ اِلَى بَعْضِ اَزْوَاجِهِ حَدِيثًا یعنی جب چپکے سے کبھی نبی نے اپنی کسی بی بی سے ایک بات مراد اس سے یہ فرمانا ہے رسول اللہ ﷺ کا کہ میں نے شہد پیا ہے اور میں اب کبھی نہیں پیوں گا اور اپنی بی بی صاحبہ کو حکم دیا کہ کسی کو اس کی خبر نہ کرنا اور شیرینی سے مراد ہر میٹھی چیز ہے اور شہد کا ذکر اس کے بعد اظہار شرف کے لیے ہے ورنہ وہ بھی شیرینی میں داخل ہے اور اس حدیث سے استدلال کیا ہے اس پر کہ جو شخص باری رکھتا ہو عورتوں میں اس کو روا ہے کہ اس عورت کے گھر میں داخل ہو جس کی باری نہیں مگر جماع روا نہیں۔

۳۶۸۰: وَحَدَّثَنِي سُوَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ بِهِذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔  
 ۳۶۸۰: کہا مسلم علیہ الرحمۃ نے کہ روایت کی مجھ سے سويد بن سعید نے ان سے علی بن مسہر نے ان سے ہشام بن عروہ نے اسی سند سے یہی حدیث ماندا اس کی۔

باب: تخمیر سے طلاق نہیں ہوتی مگر

جب نیت ہو

بَابُ: بَيَانِ تَخْمِيرٍ لِامْرَأَتِهِ لَيْكُونَ طَلَاقًا

إِلَّا بِالنِّيَّةِ

۳۶۸۱: جناب عائشہ صدیقہؓ سے روایت ہے کہ جب حکم ہوا رسول اللہ ﷺ کو کہ اپنی بیبیوں کو اختیار دے دو کہ وہ دنیا چاہیں تو دنیا لیں اور آخرت چاہیں

۳۶۸۱: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا أُمِرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

تو آخرت میں تو رسول اللہؐ نے پہلے مجھ سے اس کو بیان کرنا شروع کیا اور فرمایا کہ میں تم سے ایک بات کرنا چاہتا ہوں اور تم اس کے جواب میں جلدی نہ کرنا جب تک مشورہ نہ لے لینا اپنے باپ ماں سے اور حضرتؐ نے جانا تھا کہ میرے ماں باپ کبھی رسول اللہؐ کے چھوڑنے کا حکم مجھے نہ دیں گے پھر آپؐ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے یَا أَيُّهَا النَّبِيُّ ..... یعنی اے نبی کہہ دو تم اپنی بیبیوں سے کہ اگر وہ دنیا اور اس کی زینت چاہیں تو آؤ میں تم کو برخورداری دوں اور اچھی طرح سے تم کو رخصت کر دوں اور اگر تم اللہ تعالیٰ کی رضا مندی چاہو اور اسکے رسول کی اور آخرت کا گھر چاہو تو بیشک اللہ تعالیٰ نے تمہارے نیک بختوں کیلئے بہت بڑا ثواب تیار کیا ہے عائشہؓ فرماتی ہیں کہ میں نے عرض کی کہ اس میں کوئی بات ایسی ہے جس کے لیے میں مشورہ لوں اپنے ماں باپ سے میں چاہتی ہوں اللہ کو اور اسکے رسول کو اور آخرت کے گھر کو پھر سب بیبیوں نے نبیؐ کو ایسا ہی کیا جیسا میں نے کیا تھا۔

۳۶۸۲: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ ہم سے اجازت مانگا کرتے تھے جب کسی عورت کی باری میں آپ آیا کرتے تھے ہم میں سے بعد اس کے یہ آیت اتری تَرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ یعنی الگ رکھے تو ان سے جس کو چاہے تو معاذہ نے حضرت عائشہ صدیقہؓ سے کہا کہ آپ ﷺ کیا جواب دیتی تھیں جب حضرت آپ سے اجازت چاہتے تھے انہوں نے کہا کہ میں کہتی تھی اگر میرا اختیار ہوتا تو اپنی ذات پر کسی کو مقدم نہ رکھتی۔

۳۶۸۳: کہا امام مسلم نے اور بیان کی مجھ سے یہی روایت حسن بن عسلیٰ نے ان سے ابن مبارک نے ان سے عاصم نے اسی اسناد سے مانند اس کے۔

۳۶۸۴: جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ ہم نے اختیار تشیع یعنی جب ایک بیوی کی باری تمام ہوئی اور اس کے پاس سے دوسری کے پاس جانے لگتے تو اجازت چاہتے اور جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی تھیں کہ اگر میرا اختیار ہوتا تو میں آپ ﷺ کو اپنے سوا کسی کے پاس نہ جانے دیتی مگر اللہ تعالیٰ نے اس میں آپ ﷺ کو اختیار دیا ہے اور یہ فرمانا جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا اس خیال سے نہ تھا کہ عیش و آرام چاہتی تھیں بلکہ فوائد آخرت کی نظر سے تھا کہ قرب و نزدیکی جناب رسالت مآب ﷺ کی قرب الہی تھی اور سب نزول رحمت اور وفور برکات اخروی اور مشاہدہ انوار وحی تھا اور اس سے اور اوپر کی حدیث سے جس میں آپؐ نے تقدیم کی آخرت کے چاہنے میں بڑی فضیلت اور تقدم ثابت ہوا۔ جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا تمام بیبیوں پر جو اس وقت موجود تھیں۔

بِتَخْيِيرِ أَزْوَاجِهِ بَدَأَنِي فَقَالَ إِنِّي ذَاكِرٌ لِّكَ أَمْرًا فَلَا عَلَيْكَ أَنْ لَا تَعْجَلِي حَتَّى تَسْتَأْذِنِي أَبُو بَكْرٍ قَالَ قَدْ عَلِمَ أَنَّ أَبَوَيَّ لَمْ يَكُونَا لِيَأْمُرَانِي بِفِرَاقِهِ قَالَتْ ثُمَّ قَالَ إِنَّ اللَّهَ قَالَ: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ إِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأَسْرِحْكِ سَرَاحًا جَمِيلًا وَإِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالدَّارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ [الأحزاب: ۲۸، ۲۹] قَالَتْ قُلْتُ فِي أَبِي هَذَا اسْتَأْذِنْتُ أَبَوَيَّ فَإِنِّي أُرِيدُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالدَّارَ الْآخِرَةَ قَالَتْ ثُمَّ فَعَلَ أَزْوَاجُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ مَا فَعَلْتُ۔

۳۶۸۲: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَأْذِنُنَا إِذَا كَانَ فِي يَوْمِ الْمَرْأَةِ مِنَّا بَعْدَ مَا نَزَلَتْ تَرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتَوَيَّ إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ فَقَالَتْ لَهَا مُعَاذَةُ فَمَا كُنْتُ تَقُولِينَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَأْذَنَكَ قَالَتْ كُنْتُ أَقُولُ إِنْ كَانَ ذَلِكَ إِلَيَّ لَمْ أُؤْثِرْ أَحَدًا عَلَى نَفْسِي۔

۳۶۸۳: وَحَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عِيْسَى أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ أَخْبَرَنَا عَاصِمٌ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

۳۶۸۴: عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ قَدْ

کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو یعنی جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ہم کو اختیار دیا تھا پھر ہم نے اس کو طلاق نہیں سمجھا۔

۳۶۸۵: مسروق نے کہا کہ مجھے خوف نہیں اگر میں اختیار دوں اپنی بی بی کو ایک بار یا سو بار یا ہزار بار جب وہ مجھے پسند کرے اور میں تو جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے پوچھ چکا ہوں کہ انہوں نے فرمایا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ہم کو اختیار دیا تو کیا یہ طلاق ہو گیا (یعنی نہیں ہوا)۔

۳۶۸۶: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے اپنی بیویوں کو اختیار دیا تو یہ طلاق نہ تھی۔

۳۶۸۷: مضمون وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۳۶۸۸: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۶۸۹: ایک اور سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث بیان کی گئی ہے۔

۳۶۹۰: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ ابو بکرؓ نے اور اجازت چاہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس حاضر ہونے کی اور لوگوں کو دیکھا کہ آپ ﷺ کے دروازے پر جمع ہیں کسی کو اندر جانے کی اجازت نہیں ہوئی اور ابو بکرؓ کو جب اجازت ملی تو اندر گئے پھر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ آئے اور اجازت چاہی۔ ان کو بھی اجازت ملی اور نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو پایا کہ آپ ﷺ بیٹھے ہوئے ہیں اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے گرد آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بیبیاں ہیں کہ غمگین چپکے بیٹھے ہوئے ہیں تو حضرت عمرؓ نے اپنے دل میں کہا کہ میں ایسی کوئی بات کہوں کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ہنساؤں سو انہوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ کاش آپ

خَيْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ نَعِدْهُ طَلَقًا۔

۳۶۸۵: عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ مَا أَبْلَى خَيْرُ امْرَأَتِي وَاحِدَةً أَوْ مِائَةً أَوْ أَلْفًا بَعْدَ أَنْ تَخْتَارَنِي وَلَقَدْ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَقَالَتْ قَدْ خَيْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفَكَانَ طَلَقًا۔

۳۶۸۶: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرَ نِسَاءٍ فَلَمْ يَكُنْ طَلَقًا۔

۳۶۸۷: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَيْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَخْتَرَنَاهُ فَلَمْ يَعِدْهُ طَلَقًا۔

۳۶۸۸: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَيْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَخْتَرَنَاهُ فَلَمْ يَعِدْهَا عَلَيْنَا شَيْئًا۔

۳۶۸۹: وَحَدَّثَنِي أَبُو الرَّبِيعِ الزَّهْرَانِيُّ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَّاءَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ وَعَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ بِمِثْلِهِ۔

۳۶۹۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ دَخَلَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَسْتَأْذِنُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَ النَّاسَ جُلُوسًا بِنَاحِيَةٍ لَمْ يُوْذَنْ لِأَحَدٍ مِنْهُمْ قَالَ فَإِذِنْ لِأَبِي بَكْرٍ فَدَخَلَ ثُمَّ أَقْبَلَ عُمَرُ فَاسْتَأْذَنَ فَإِذِنْ لَهُ فَوَجَدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا حَوْلَهُ نِسَاءُ وَاجِمًا سَاكِئًا قَالَ فَقَالَ لَا قَوْلُنَّ شَيْئًا أَضْحَكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ رَأَيْتَ بِنْتَ خَارِجَةَ

صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دیکھتے خارجہ کی بیٹی کو یہ حضرت عمرؓ کی بیٹی ہیں کہ اس نے مجھ سے خرچ مانگا تو اس کے پاس کھڑا ہو کے اس کا گلا گھونٹنے لگا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہنس دیے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ یہ سب بھی میرے گرد ہیں جیسا کہ تم دیکھتے ہو اور مجھ سے خرچ مانگ رہی ہیں۔ سو ابوبکرؓ کھڑے ہو کر حضرت عائشہؓ کا گلا گھونٹنے لگے اور حضرت عمرؓ غصہ کا اور دونوں کہتے تھے یعنی اپنی اپنی بیٹیوں سے کہ تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے وہ چیز مانگتی ہو جو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس نہیں ہے؟ اور وہ کہنے لگیں کہ اللہ کی قسم ہم کبھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے ایسی چیز نہ مانگیں گی۔ جو آپ کے پاس نہیں ہے پھر آپ ان سے ایک ماہ یا انتیس روز جدا رہے پھر آپ کے اوپر یہ آیت اتری: يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ سَعَةٌ مِّمَّا يَدْرَأُونَ فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ (سورہ نساء: ۳۴) اللہ تعالیٰ عنہا سے اس کی تعمیل شروع کی اور ان سے فرمایا کہ اے عائشہ! میں چاہتا ہوں کہ تم سے ایک بات کہوں اور چاہتا ہوں کہ تم اس میں جلدی نہ کرو جب تک مشورہ نہ لے لو اپنے ماں باپ سے۔ انہوں نے عرض کی کہ وہ کیا بات ہے اے رسول اللہ کے پھر آپ نے ان پر یہ آیت پڑھی تو انہوں نے عرض کی کہ آپ کے مقدمہ میں میں ان سے مشورہ لوں؟ بلکہ میں اختیار کرتی ہوں اللہ کو اور اس کے رسول کو اور دار آخرت کو اور میں آپ سے سوال کرتی ہوں کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کسی عورت کو اپنی بیبیوں میں سے خبر نہ دیں اس بات کی جو میں نے کہی ہے۔ آپ نے فرمایا کہ جو بی بی مجھ سے پوچھے گی ان میں سے فوراً اسے خبر دوں گا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے سختی کرنے والا نہیں۔ بلکہ مجھے آسانی سے سکھانے والا کر کے بھیجا ہے۔

تشریح: اس حدیث میں جو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جناب عائشہؓ سے فرمایا کہ ماں باپ سے مشورہ لے کر جواب دینا یہ کمال شفقت کے لحاظ سے تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خیال ہوا کہ شاید ابھی صغیر اسن ہیں اور دنیا کا تجربہ نہیں رکھتیں ایسا نہ ہو کہ میری جدائی پر آمادہ ہو جائیں۔ مگر اللہ تعالیٰ نے ان کو کم سن میں وہ عقل و شعور و پنداری عنایت فرمائی تھی کہ بوڑھوں کو نصیب نہیں کہ دار آخرت کے پسند کرنے میں اور اللہ و رسول کے اختیار کرنے میں انہوں نے کہا ماں باپ کے مشورہ کی کیا ضرورت ہے بقول شخصے ”درکار خیر حاجت بیج استخارہ نیست“۔ غرض اس سے بڑی فضیلت جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی اور حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ و حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی ثابت ہوئی کہ شیخین نے اپنی لڑکیوں کا خیال نہ کیا بلکہ جناب رسالت مآب کی خوشی اور خاطر داری مقدم سمجھی اور ان کو تنبیہ کر کے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ہنسایا اور محظوظ کیا اور یہ کمال ایمان کی بات ہے جو لوگ شیخین پر طاعن

ہیں اللہ تعالیٰ ان کا منہ کالا کرے اور ان حدیثوں سے امام مالک اور شافعی اور ابو حنیفہ اور احمد اور جماہیر علماء نے استدلال کیا ہے کہ جو شخص اپنی عورت سے کہے کہ تجھے اختیار ہے چاہے میرے پاس رہ چاہے جدا ہو اور اس نے شوہر کے تین اختیار کیا تو یہ طلاق نہیں اور نہ اس سے فرقت ہوتی ہے اور یہی مذہب صحیح ہے اور اس سے ثابت ہوا کہ غم آلود کو ہنسنا مستحب ہے اور اس کو خوشی پہنچانا منجملہ قربات ہے۔

۳۶۹۱: عمر بن خطابؓ نے کہا کہ جب کنارہ کیا نبی ﷺ نے اپنی بیبیوں سے۔ کہا انہوں نے میں داخل ہوا مسجد میں اور لوگوں کو دیکھا کہ وہ کنکریاں الٹ پلٹ کر رہے ہیں (جیسے کوئی بڑی فکر اور تردد میں ہوتا ہے) اور کہہ رہے ہیں کہ طلاق دی رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیبیوں کو اور ابھی تک ان کو پردہ میں رہنے کا حکم نہیں ہوا تھا۔ حضرت عمرؓ نے کہا کہ میں نے اپنے دل میں کہا کہ آج کا حال معلوم کروں، سو داخل ہوا میں جناب عائشہ صدیقہؓ کے پاس، اور میں نے ان سے کہا کہ اے بیٹی! ابو بکرؓ کی تمہارا یہ حال ہو گیا کہ تم ایذا دینے لگیں رسول اللہ ﷺ کو۔ سو انہوں نے کہا کہ مجھ کو تم سے اور تم کو مجھ سے کیا کام اے فرزند خطاب کے تم اپنی گھڑی کی خبر لو (یعنی اپنی بیٹی حفصہؓ کو سمجھاؤ مجھے کیا نصیحت کرتے ہو) پھر میں حفصہؓ کے پاس گیا اور میں نے اس سے کہا اے حفصہ تمہارا یہاں تک درجہ پہنچ گیا کہ ایذا دینے لگیں تم رسول اللہ ﷺ کو اور اللہ کی قسم تم جانتی ہو کہ جناب رسول اللہ ﷺ تم کو نہیں چاہتے اور میں نہ ہوتا تو تم کو اب تک طلاق دے چکے ہوتے رسول اللہ ﷺ اور وہ خوب پھوٹ پھوٹ کر رونے لگیں اور میں نے ان سے کہا کہ جناب رسول اللہ ﷺ کہاں ہیں؟ انہوں نے کہا کہ وہ اپنے خزانہ میں اپنے جھروکے میں ہیں اور میں وہاں گیا تو میں نے دیکھا کہ رباح، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا غلام جھروکے کی چوکھٹ پر بیٹھا ہوا ہے اور اپنے دونوں پیر اوپر ایک کھدی ہوئی لکڑی کے کہ وہ کھجور کا ڈنڈا تھا۔ لڑکائے ہوئے تھا اور اسی لکڑی پر سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم چڑھتے اترتے تھے۔ (یعنی وہ بجائے سیرھی کے جھروکے میں لگی تھی) سو میں نے پکارا کہ اے رباح اجازت لے میرے لیے اپنے پاس کی کہ میں رسول اللہؐ تک پہنچوں اور رباح نے جھروکے کی طرف نظر کی اور پھر مجھے دیکھا اور کچھ نہ کہا۔ پھر میں نے کہا اے رباح اجازت لے میرے لیے اپنے پاس کی کہ میں رسول اللہؐ تک پہنچوں پھر نظر کی رباح نے غرغری کی طرف اور مجھے دیکھا اور کچھ نہیں کہا۔ پھر میں نے آواز بلند کی کہا کہ اے

۳۶۹۱: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا اعْتَزَلَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ قَالَ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَإِذَا النَّاسُ يَنْكَبُونَ بِالْحَصَى وَيَقُولُونَ طَلَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ هَذَا ذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يُؤْمَرَ بِالْحِجَابِ قَالَ عُمَرُ فَقُلْتُ لَا عَلِمَنْ ذَلِكَ الْيَوْمَ قَالَ فَدَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَقُلْتُ يَا ابْنَةَ أَبِي بَكْرٍ أَقَدْ بَلَغَ مِنْ شَانِكَ أَنْ تُؤْذِيَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ مَالِي وَمَالِكَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ عَلَيْكَ بَعِيتُكَ قَالَ فَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ بِنْتِ عُمَرَ فَقُلْتُ لَهَا يَا حَفْصَةُ أَقَدْ بَلَغَ مِنْ شَانِكَ أَنْ تُؤْذِيَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ اللَّهُ لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُحِبُّكَ وَلَوْلَا أَنَا لَطَلَّقْتُكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَتُّ أَشَدَّ الْبُكَاءِ فَقُلْتُ لَهَا أَيْنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ هُوَ فِي خِزَانَتِهِ فِي الْمَشْرُبَةِ فَدَخَلْتُ فَإِذَا أَنَا بِرَبَاحٍ غُلَامٍ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاعِدًا عَلَى أُسْكُفَةٍ الْمَشْرُبَةِ مُدَلٍّ رِجْلَيْهِ يَقِيرُ مِنْ خَشَبٍ وَهُوَ جَذَعٌ يَرْقَى عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ يَنْحَدِرُ فَنَادَيْتُ يَا رَبَّاحُ اسْتَاذِنْ لِي عِنْدَكَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَظَرَّ رَبَّاحٌ إِلَى الْغُرْفَةِ ثُمَّ نَظَرَ إِلَيَّ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا

رباح اجازت لے میرے لیے اپنے پاس کی کہ میں رسول اللہ ﷺ تک پہنچوں اور میں گمان کرتا ہوں کہ شاید رسول اللہ ﷺ نے خیال فرمایا ہے کہ میں حصہ کے لیے آیا ہوں اور اللہ کی قسم ہے کہ اگر جناب رسول اللہ ﷺ مجھے حکم دیں اس کی گردن مارنے کا تو میں اس کی گردن ماروں (اس سے خیال کرنا چاہیے حضرت عمرؓ کے ایمان اور خلوص کو اور اس محبت کو جو جناب رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ہے اور ضروری ہے یہی محبت ہر مومن کو حضرت رسول ﷺ کے ساتھ) اور میں نے اپنی آواز بلند کی سو اس نے اشارہ کیا کہ چڑھ آؤ اور میں داخل ہوا رسول اللہ ﷺ کے پاس اور آپ ﷺ ایک چٹائی پر لیٹے ہوئے تھے اور میں بیٹھ گیا اور آپ ﷺ نے اپنی تہ بند اپنے اوپر کر لی اور اس کے سوا اور کوئی کپڑا آپ ﷺ کے پاس نہ تھا اور چٹائی کا نشان آپ ﷺ کے بازو میں ہو گیا تھا اور میں نے اپنی نگاہ دوڑائی حضرت کے خزانہ میں تو اس میں چند ٹھسی جو تھے قریب ایک صاع کے اور اس کے برابر سلم کے پتے ایک کونے میں جھروکے کے پڑے تھے (کہ اس سے چڑے کو دباغت کرتے ہیں) اور ایک کچا چڑا جس کی دباغت خوب نہیں ہوئی تھی وہ لٹکا ہوا تھا اور میری آنکھیں یہ دیکھ کر جوش کرائیں (اور میں رونے لگا) تو آپ نے فرمایا کس چیز نے تم کو رلایا اے ابن خطاب؟ میں نے عرض کی کہ اے نبی اللہ تعالیٰ کے میں کیوں کر نہ روؤں اور حال یہ ہے کہ یہ چٹائی آپ کے بازوئے مبارک پر اثر کر گئی ہے اور یہ آپ ﷺ کا خزانہ ہے۔ کہ نہیں دیکھتا میں اس میں مگر وہی جو دیکھتا ہوں اور یہ قیصر اور کسریٰ ہیں کہ پھلوں اور نہروں میں زندگی بسر کر رہے ہیں اور آپ اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں اور اس کے برگزیدہ اور آپ ﷺ کا یہ خزانہ ہے (اور وہ اللہ کے دشمن ہیں اور اس عیش و دولت میں ہیں) سو فرمایا آپ نے کہ اے بیٹے خطاب کے کیا تم راضی نہیں ہوتے کہ ہمارے لیے آخرت ہے اور ان کے لیے دنیا۔ میں نے کہا کیوں نہیں (یعنی میں راضی ہوں) اور کہا حضرت عمرؓ نے کہ میں جب داخل ہوا تھا تو اس وقت آپ کے چہرہ منور میں غصہ پاتا تھا۔ پھر میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ آپ ﷺ کو بیسیوں میں کیا دشواری ہے۔ اگر آپ ﷺ گمان کو طلاق دے چکے ہوں تو اللہ تعالیٰ آپ ﷺ کے ساتھ ہے (یعنی مدد اور نصرت ہے) اور اس کے

ثُمَّ قُلْتُ يَا رِبَاحُ اسْتَاذِنِي عِنْدَكَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَظَرَ رَبَاحُ إِلَى الْغُرْفَةِ ثُمَّ نَظَرَ إِلَيَّ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا ثُمَّ رَفَعْتُ صَوْتِي فَقُلْتُ يَا رِبَاحُ اسْتَاذِنِي لِي عِنْدَكَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنِّي أَطْلُقُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَنَّ ابْنِي جَنَّتْ مِنْ أَجْلِ حَفْصَةَ وَاللَّهِ لَئِنْ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِضَرْبِ عُنُقِهَا لَأَضْرِبَنَّ عُنُقَهَا وَرَفَعْتُ صَوْتِي فَأَوْتَمَى إِلَيَّ أَنْ أَرْفَعَهُ فَدَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُصْطَجِعٌ عَلَى حَصِيرٍ فَجَلَسْتُ فَأَذَنَ عَلَيْهِ إِزَارَهُ وَلَيْسَ عَلَيْهِ غَيْرُهُ وَإِذَا الْحَصِيرُ قَدْ أَثَرُ فِي جَنْبِهِ فَنَظَرْتُ بِبَصَرِي فِي خِزَانَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا أَنَا بِقَبْضَةٍ مِنْ شَعِيرٍ نَحْوِ الصَّاعِ وَمِثْلَهَا قَرَطًا فِي نَاحِيَةِ الْغُرْفَةِ وَإِذَا أَفِيقٌ مُتَعَلِّقٌ قَالَ فَاثْبَدْتُ عَيْنَايَ قَالَ مَا يُبْكِيكَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ وَمَالِي لَا أَبْكِي وَهَذَا الْحَصِيرُ قَدْ أَثَرُ فِي جَنْبِكَ وَهَذِهِ خِزَانَتُكَ لَا أَرَى فِيهَا إِلَّا مَا أَرَى وَذَلِكَ قَيْصَرٌ وَكِسْرَى فِي الْقِمَارِ وَالْأَنْهَارِ وَأَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ وَصَفْوَتُهُ وَهَذِهِ خِزَانَتُكَ فَقَالَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ الْاِتْرَاطِي أَنْ تَكُونَ لَنَا الْأَجْرَةَ وَلَهُمُ الدُّنْيَا قُلْتُ بَلَى قَالَ وَدَخَلْتُ عَلَيْهِ حِينَ دَخَلْتُ وَأَنَا أَرَى فِي وَجْهِهِ الْغَضَبَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَشُقُّ عَلَيْكَ مِنْ شَأْنِ النِّسَاءِ فَإِنْ كُنْتَ طَلَقْتَهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مَعَكَ وَمَلَائِكَتَهُ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَأَنَا وَابُو بَكْرٍ

فرشتے اور جبریل اور میکائیل اور ابوبکرؓ اور تمام مومنین آپ ﷺ کے ساتھ ہیں اور اور اکثر جب میں کلام کرتا تھا اور تعریف کرتا تھا اللہ تعالیٰ کی کلام میں تو امید رکھتا تھا میں کہ اللہ تعالیٰ مجھے سچا کر دے گا اور تصدیق کرے گا۔ میری بات کی جو میں کہتا تھا (اس سے کمال قرب اور حسن ظن حضرت عمرؓ کا بارگاہ الہی میں ظاہر ہوا اور جیسا ان کو ظن تھا اپنے پروردگار کے ساتھ دیا ہی ظہور میں آتا تھا) اور یہ آیت تخییر اتری عَسَى رَبُّهُ اِنْ طَلَّقَكُنْ اَخِيْرَتِكَ یعنی قریب ہے پروردگار اس کا (یعنی نبی کا) کہ اگر طلاق دیدے وہ تم کو تو بدل دے گا۔ اللہ تعالیٰ اس کو یہ بیاں تم سے بہتر اور اگر تم دونوں اس پر زور کرو گے تو اللہ تعالیٰ اس کا رفیق ہے اور جبریل اور نیک لوگ مومنوں میں کے اور تمام فرشتے اس کے بعد اس کے پشت پناہ ہیں اور حضرت عائشہ ابوبکر کی صاحبزادی اور حفصہؓ ان دونوں نے زور کیا تھا اوپر تمام بیبیوں کے نبی ﷺ کی پھر عرض کی میں نے کہ اے رسول اللہ کے کیا آپ نے ان کو طلاق دی ہے۔ آپ نے فرمایا نہیں۔ میں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے جب میں مسجد میں داخل ہوا تو مسلمان کنکریاں الٹ پلٹ کر رہے تھے اور کہتے تھے کہ رسول اللہ نے طلاق دے دی اپنی بیبیوں کو سو میں اتروں اور ان کو خبر دے دوں کہ آپ نے ان کو طلاق نہیں دی۔ آپ نے فرمایا کہ ہاں۔ اگر تم چاہو۔ سو میں آپ سے باتیں کرتا رہا۔ یہاں تک کہ غصہ آپ کے چہرہ مبارک سے بالکل کھل گیا اور یہاں تک کہ آپ نے دندان مبارک کھولے اور ہنسنے اور آپ کے دانتوں کی ہنسی سب لوگوں سے زیادہ خوب صورت تھی پھر جناب رسول اللہ اترے اور میں بھی اتر اور میں اس کھجور کے ڈنڈا کو پکڑتا ہوا اترتا تھا کہ کہیں گرنے پڑوں اور رسول اللہ اس طرح بے تکلف اترے جیسے زمین پر چلتے تھے اور کہیں ہاتھ تک بھی نہ لگایا۔ پھر میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ آپ جھروکے میں انتیس دن رہے۔ آپ نے فرمایا کہ مہینہ انتیس دن کا بھی ہوتا ہے اور میں مسجد کے دروازے پر کھڑا ہوا اور پکارا اپنی بلند آواز سے اور کہا کہ طلاق نہیں دی آپ نے بیبیوں کو اور یہ آیت اتری۔ وَاِذَا جَاءَهُمْ یعنی جب آتی ہے انکے پاس کوئی خبر چین کی یا خوف کی تو اسے مشہور کر دیتے ہیں اور اگر اس کو لے جائیں رسول کے پاس اور صاحبان امر کے پاس

وَالْمُؤْمِنُونَ مَعَكَ وَقُلْ مَا تَكَلَّمْتُ وَاحْمَدُ  
اللَّهُ بِكَلَامٍ اِلَّا رَجَوْتُ اَنْ يَكُونَ اللَّهُ يُصَدِّقُ  
قَوْلِي الَّذِي اَقُولُ وَنَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ آيَةُ  
التَّخْيِيْرِ: ﴿عَسَى رَبُّهُ اِنْ طَلَّقَكُنْ اَنْ يُبَدِّلَهُ اَزْوَاجًا  
خَيْرًا مِنْكَ﴾ [التَّحْرِيم: ٥] ﴿وَ اِنْ تَظَاهَرَا  
عَلَيْهِ فَاِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَ جِبْرِيلُ وَ صَالِحُ  
الْمُؤْمِنِيْنَ وَ الْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ﴾ [التَّحْرِيم  
: ٤] وَكَانَتْ عَائِشَةُ بِنْتُ اَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ  
تَعَالَى عَنْهُمَا وَ حَفْصَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا  
تَظَاهَرَا عَلَى سَائِرِ نِسَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اَطَلَقْتَهُنَّ قَالَ لَا  
قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اِنِّي دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ وَ  
الْمُسْلِمُونَ يَنْكُحُونَ بِالْحَصَى يَقُولُونَ طَلَّقَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءً هُ  
اَفَاَنْزِلُ فَاُخْبِرُهُمْ اَنْكَ لَمْ تُطَلِّقَهُنَّ قَالَ نَعَمْ اِنْ  
شِئْتَ فَلَمْ اَزَلْ اُحَدِّثُهُ حَتَّى تَحَسَّرَ الْغَضَبُ  
عَنْ وَجْهِهِ وَ حَتَّى كَثُرَ فَصْحَكَ وَكَانَ مِنْ  
اَحْسَنِ النَّاسِ نَفَرًا ثُمَّ نَزَلَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَزَلْتُ اَتَشَبُّ بِالْجَذْعِ وَنَزَلَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَاَنَّمَا يَمْشِي  
عَلَى الْاَرْضِ مَا يَمَسُّهُ بِيَدِهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
اِنَّمَا كُنْتُ فِي الْغُرْفَةِ تِسْعَةً وَ عَشْرِيْنَ قَالَ اِنَّ  
الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعًا وَ عَشْرِيْنَ فَقُمْتُ عَلَى بَابِ  
الْمَسْجِدِ فَنَادَيْتُ بِاَعْلَى صَوْتِي لَمْ يُطَلِّقْ نِسَاءً  
ه وَنَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَ اِذَا جَاءَهُمْ اَمْرٌ مِنَ  
الْاَمْنِ اَوْ الْخَوْفِ اِذَاعُوْا بِهِ وَلَوْ رُدُّوْهُ اِلَى الرَّسُوْلِ  
وَ اِلَى اُولٰٓئِ الْاَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِيْنَ يَسْتَنْبِطُوْنَهُ

مسلمانوں میں سے تو جان میں جو لوگ کہ چن لیتے ہیں ان میں سے غرض اس امر کی حقیقت کو میں نے چنا اور اللہ نے آیت تخییر کی اتاری۔

۳۶۹۲: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ میں ایک سال تک ارادہ کرتا رہا کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اس آیت میں سوال کروں اور نہ کر سکا ان کے ڈر سے یہاں تک کہ وہ حج کو نکلے اور میں بھی ان کے ساتھ نکلا پھر جب لوٹے اور کسی راستہ میں تھے کہ ایک باریلو کے درختوں کی طرف جھکے کسی حاجت کو اور میں ان کے لیے ٹھہرا رہا۔ یہاں تک کہ وہ اپنی حاجت سے فارغ ہوئے اور میں ان کے ساتھ چلا اور میں نے کہا اے امیر المؤمنین وہ دونوں عورتیں کون ہیں جنہوں نے زور ڈالا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر آپ ﷺ کی بیبیوں میں سے تو انہوں نے فرمایا کہ وہ حفصہ اور عائشہ ہیں۔ سو میں نے ان سے عرض کی کہ اللہ کی قسم میں آپ سے اس کو پوچھنا چاہتا تھا ایک سال سے اور آپ کی بیبت سے پوچھ نہ سکتا تھا۔ تو انہوں نے فرمایا کہ نہیں ایسا مت کرو جو بات تم کو خیال آئے کہ مجھے معلوم ہے اس کو تم مجھ سے دریافت کر لو کہ میں اگر جانتا ہوں تو تم کو بتا دوں گا اور پھر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی قسم ہم پہلے جاہلیت میں گرفتار تھے اور عورتوں کی کچھ حقیقت نہ سمجھتے تھے یہاں تک کہ اللہ نے ان کے ادائے حقوق میں اتارا جو اتارا اور ان کے لیے باری مقرر کی جو مقرر کی چنانچہ ایک دن ایسا ہوا کہ میں کسی کام میں مشورہ کر رہا تھا کہ میری عورت نے کہا کہ تم ایسا کرتے دیا کرتے تو خوب ہوتا تو میں نے اس سے کہا کہ تجھے میرے کام میں کیا دخل ہے جس کام میں ارادہ کرتا ہوں سو اس نے مجھ سے کہا کہ تعجب ہے اے ابن خطاب تم تو چاہتے ہو کہ کوئی تم کو جواب ہی نہ دے۔ حالانکہ تمہاری صاحبزادی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو جواب دیتی ہے یہاں تک کہ وہ دن بھر غصہ سے رہتے ہیں۔ حضرت عمرؓ نے کہا کہ پھر میں نے اپنی چادر لی اور میں گھر سے نکلا اور حفصہؓ پر داخل ہوا اور اس سے کہا کہ اے میری چھوٹی بیٹی تو جواب دیتی ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو یہاں تک کہ وہ دن بھر غصہ میں رہتے ہیں۔ سو حفصہؓ نے کہا کہ اللہ کی قسم میں تو ان کو جواب دیتی ہوں۔ سو میں نے اس سے کہا کہ تو جان لے میں

مِنْهُمْ ﴿﴾ [النساء : ۸۳] فَكُنْتُ أَنَا اسْتَنْبَطْتُ ذَلِكَ الْأَمْرَ وَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ التَّخْيِيرِ۔

۳۶۹۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يُحَدِّثُ قَالَ مَكُنْتُ سَنَةً وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ آيَةِ فَمَا اسْتَطِيعُ أَنْ أَسْأَلَهُ هَيْبَةً لَهُ حَتَّى خَرَجَ حَاجًّا فَخَرَجْتُ مَعَهُ فَلَمَّا رَجَعَ فَكُنَّا بِبَعْضِ الطَّرِيقِ عَدَلْتُ إِلَى الْأَرَاكِ لِحَاجَةٍ لَهُ فَقُلْتُ لَهُ حَتَّى فَرَغْتُ ثُمَّ سِرْتُ مَعَهُ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ اللَّتَانِ تَظَاهَرَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَزْوَاجِهِ فَقَالَ تِلْكَ حَفْصَةُ وَعَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ فَقُلْتُ لَهُ وَاللَّهِ إِنْ كُنْتُ لَأُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَكَ عَنْ هَذَا مِنْذُ سَنَةٍ فَمَا اسْتَطِيعُ هَيْبَةً لَكَ قَالَ فَلَا تَفْعَلْ مَا طَنَنْتَ أَنَّ عِنْدِي مِنْ عِلْمٍ فَسَلْنِي عَنْهُ فَإِنْ كُنْتُ أَعْلَمُهُ أَخْبَرْتُكَ قَالَ وَقَالَ عُمَرُ وَاللَّهِ إِنْ كُنَّا فِي الْجَاهِلِيَّةِ مَا نَعُدُّ لِلنِّسَاءِ أَمْرًا حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِنَّ مَا أَنْزَلَ وَقَسَمَ لَهُنَّ مَا قَسَمَ قَالَ فَبَيْنَمَا أَنَا فِي أَمْرِ أَثَمِرَةٍ إِذْ قَالَتْ لِي أُمْرَأَتِي لَوْ صَنَعْتَ كَذَا وَكَذَا فَقُلْتُ لَهَا وَمَالِكِ أَنْتِ وَلِمَا هَلُنَّ وَمَا تَكَلَّفُكِ فِي أَمْرِ أُرِيدُهُ فَقَالَتْ لِي عَجَبًا لَكَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ مَا تُرِيدُ أَنْ تُرَاجِعَ أَنْتِ وَ إِنْ ابْتَلَكُ لَتُرَاجِعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى يَظَالَ يَوْمَهُ غَضَبَانَا قَالَ عُمَرُ فَأَخْذِرْ ذَانِي ثُمَّ أَخْرَجُ مَكَانِي حَتَّى أَدْخُلَ عَلَى حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَقُلْتُ لَهَا يَا بَنِيَّةُ إِنَّكَ لَتُرَاجِعِينَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى يَظَالَ



تجھ کو ڈراتا ہوں اللہ تعالیٰ کے عذاب سے اور اس کے رسول کے غضب سے اے میری بیٹی تو اس بیوی کے دھوکے میں مت رہو جو اپنے حسن پر اتراتی ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی محبت پر پھر میں وہاں سے نکلا اور داخل ہوا ام سلمہ پر بسبب اپنی قرابت کے جو مجھے ان کے ساتھ تھی اور میں نے ان سے بات کی اور مجھ سے ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا۔ کہ تعجب ہے تم کو اے ابن خطاب کہ تم ہر چیز میں دخل دیتے ہو یہاں تک کہ تم چاہتے ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور ان کی بیبیوں کے معاملہ میں بھی دخل دو اور مجھے ان کی اس بات سے ایسا غم ہوا کہ اس غم نے مجھے اس نصیحت سے باز رکھا جو میں کیا چاہتا تھا اور میں ان کے پاس سے نکلا اور میرا ایک رفیق تھا انصار میں سے کہ جب میں غائب ہوتا تو وہ مجھے خبر دیتا اور جب وہ غائب ہوتا (یعنی محفل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے) تو میں اس کو خبر دیتا اور ہم ان دنوں خوف رکھتے تھے ایک بادشاہ کا غسان کے بادشاہوں میں سے اور ہم میں چرچا تھا کہ وہ ہماری طرف آنے کا ارادہ رکھتا ہے اور ہمارے سینے اس کے خیال سے بھرے ہوئے تھے کہ اتنے میں میرا رفیق آیا اور اس نے دروازہ کھٹکھٹایا اور کہا کہ کھولوں میں نے کہا کیا غسانی آیا؟ اس نے کہا کہ نہیں اس سے بھی زیادہ ایک پریشانی کی بات ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنی بیبیوں سے جدا ہو گئے۔ سو میں نے کہا کہ حفصہ اور عائشہ کی ناک میں خاک بھرو۔ پھر میں نے اپنے کپڑے لیے اور میں نکلتا تھا یہاں تک کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس حاضر ہوا اور آپ ﷺ ایک جھروکے میں تھے کہ اس کے اوپر ایک کھجور کی جڑ سے جڑھتے تھے اور ایک غلام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا سیاہ فام اس سیڑھی کے سرے پر تھا۔ سو میں نے کہا کہ یہ عمرؓ ہے اور مجھے اذن دو۔ حضرت عمرؓ نے کہا پھر میں نے یہ سب قصہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بیان کیا۔ پھر جب میں ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی بات پر پہنچا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مسکرائے اور آپ ﷺ ایک حصیر پر تھے کہ ان کے اور حصیر کے بیچ میں اور کوئی بچہ نہ تھا اور آپ ﷺ کے سر کے نیچے ایک تکیہ تھا چڑے کا اور اس میں کھیر رکھا

يَوْمَهُ غَضَبًا فَقَالَتْ حَفْصَةُ وَاللَّهِ إِنَّا لَنَرَا جَعُهُ فَقُلْتُ تَعْلَمِينَ إِنِّي أُحْذِرُكَ عُقُوبَةَ اللَّهِ وَغَضَبَ رَسُولِهِ يَا بَيْتَةَ لَا تَعْرِفَنَّكَ هَذِهِ الَّتِي قَدْ أَعْجَبَهَا حُسْنَهَا وَحُبَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي إِذَا نَزَلْتُ خَرَجْتُ حَتَّى أَذْخُلَ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ لِقَرَابَتِي مِنْهَا فَكَلِمَتُهَا فَقَالَتْ لِي أُمُّ سَلَمَةَ عَجَبًا لَكَ يَا ابْنَ الْخَطَّابِ قَدْ دَخَلْتَ فِي كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى تَبْتَغِيَ أَنْ تَدْخُلَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ أَزْوَاجِهِ قَالَ فَأَخَذْتَنِي أَخْذًا كَسَرْتَنِي عَنْ بَعْضِ مَا كُنْتُ أَجِدُ فَخَرَجْتُ مِنْ عِنْدِهَا وَكَانَ لِي صَاحِبٌ مِنَ الْأَنْصَارِ إِذَا غِبْتُ أَتَانِي بِالْخَبَرِ وَإِذَا غَابَ كُنْتُ أَنَا أَتِيهِ بِالْخَبَرِ وَنَحْنُ يَوْمَئِذٍ نَتَخَوَّفُ مَلِكًا مِنْ مُلُوكِ غَسَّانَ ذُكِرْنَا أَنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَسِيرَ إِلَيْنَا فَقَدْ امْتَلَأَتْ صُدُورُنَا مِنْهُ فَأَتَى صَاحِبِي الْأَنْصَارِيَّ يَدُقُ الْبَابَ وَقَالَ افْتَحْ افْتَحْ فَقُلْتُ جَاءَ الْغَسَّانِيُّ فَقَالَ أَشَدُّ مِنْ ذَلِكَ اعْتَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَزْوَاجَهُ قَالَ فَقُلْتُ رَغِمَ أَنْفُ حَفْصَةَ وَعَائِشَةَ ثُمَّ اخْذَنِي فَأَخْرَجَ حَتَّى جِئْتُ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَشْرُبَةٍ لَهُ يَرْتَقِي إِلَيْهَا بِعَجَلَةٍ وَغُلَامٌ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْوَدُ عَلَى رَأْسِ الدَّرَجَةِ فَقُلْتُ هَذَا عُمَرُ فَأَذِنَ لِي قَالَ عُمَرُ فَقَصَصْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثَ فَلَمَّا بَلَغْتُ حَدِيثَ أُمِّ سَلَمَةَ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنَّهُ لَعَلَى حَصِيرٍ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ شَيْءٌ وَتَحْتَ رَأْسِهِ سَادَةٌ

چھلکا بھرا تھا اور آپ ﷺ کے پیروں کی طرف کچھ پتے سلم کے ڈھیر تھے (جس سے چمڑے کو دباغت کرتے ہیں) اور آپ ﷺ کے سرہانے ایک کچا چمڑا لٹکا ہوا تھا اور میں نے اثر اور نشان حیر کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بازو میں دیکھا اور رونے لگا۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ کس نے رلا یا تم کو میں نے عرض کی۔ کہ اے رسول اللہ کے بیشک کسری اور قیصر کسی عیش میں ہیں اور آپ ﷺ اللہ کے رسول ہیں۔ تب آپ ﷺ نے فرمایا کہ کیا تم راضی نہیں ہوتے ان کے لیے دنیا ہے اور تمہارے لیے آخرت۔

۳۶۹۳: ابن عباسؓ سے وہی مضمون مروی ہے اور اس میں یوں وارد ہوا ہے انہوں نے کہا کہ میں حضرت عمرؓ کے ساتھ آیا اور جب ہم مرظہ ان میں آئے (کہ نام ہے ایک مقام کا) اور آگے لمبی حدیث بیان کی مثل حدیث سلیمان بن بلال کی اور اس میں یوں ہے کہ میں نے کہا حال ان دو عورتوں کا (یعنی میں آپ سے دریافت کرتا ہوں) حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ حفصہؓ اور ام سلمہؓ اور اس میں یہ بھی ہے کہ حضرت عمرؓ نے کہا کہ میں تجروں کے پاس آیا اور ہر گھر میں رونا تھا (یعنی ازواج مطہرات کے) اور یہ بھی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان سے نہ ملنے کی ایک ماہ تک قسم کھائی تھی پھر جب انیس دن ہو چکے تو آپ اتر کر ان کی طرف گئے۔

۳۶۹۴: وہی مضمون ہے مگر اس میں یہ زیادہ ہے کہ جب مرظہ ان پہنچے تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ حاجت کو چلے اور مجھ سے کہا کہ چھاگل لے کر آؤ پانی کی پھر میں چھاگل لے گیا آگے وہی مضمون ہے۔

مِنْ أَدَمٍ حَشَوْهَا لَيْفٌ وَإِنَّ عِنْدَ رَجُلَيْهِ قَرْطًا مَّضْبُورًا وَعِنْدَ رَأْسِهِ أَهْبًا مُعَلَّقَةً فَرَأَيْتُ أَثَرَ الْحَصِيرِ فِي جَنْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَيْتُ فَقَالَ مَا يَبْكِيكَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ كِسْرِي وَ قَيْصَرَ فِيمَا هُمَا فِيهِ وَأَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا تَرْضَى أَنْ تَكُونَ لَهْمًا الدُّنْيَا وَلَكِ الْآخِرَةُ۔

۳۶۹۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ أَقْبَلْتُ مَعَ عُمَرَ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِمَرِّ الظُّهْرَانِ وَسَاقَ الْحَدِيثُ بِطَوْلِهِ كُنْخُو حَدِيثِ سُلَيْمَانَ بْنِ بِلَالٍ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ قُلْتُ شَأْنُ الْمَرْأَتَيْنِ قَالَ حَفْصَةُ وَ أُمُّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا وَ زَادَ فِيهِ فَاتَيْتُ الْحَجَرَ فَإِذَا فِي كُلِّ بَيْتٍ بَكَاءٌ وَ زَادَ أَيْضًا وَ كَانَ إِلَى مِنْهُنَّ شَهْرًا فَلَمَّا كَانَ تِسْعًا وَ عَشْرِينَ نَزَلَ إِلَيْهِنَّ۔

۳۶۹۴: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ كُنْتُ أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَ عُمَرَ عَنِ الْمَرْأَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَظَاهَرَتَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَبِثْتُ سَنَةً مَا أَجِدُ لَهُ مَوْضِعًا حَتَّى صَحِبْتُهُ إِلَى مَكَّةَ فَلَمَّا كَانَ بِمَرِّ الظُّهْرَانِ ذَهَبَ يَقْضِي حَاجَتَهُ فَقَالَ أَدْرِكْنِي بِإِدَاوَةٍ مِنْ مَاءٍ فَاتَيْتُهُ بِهَا فَلَمَّا قَضَى حَاجَتَهُ وَرَجَعَ ذَهَبْتُ أَصْبُ عَلَيْهِ وَذَكَرْتُ فَقُلْتُ لَهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْمَرْأَتَانِ فَمَا قَضَيْتُ كَلَامِي حَتَّى قَالَ عَائِشَةُ وَ حَفْصَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا۔

۳۶۹۵: عبد اللہ بن عباسؓ نے کہا کہ میں مدت سے آرزو رکھتا تھا کہ حضرت

۳۶۹۵: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا

عمرؓ سے ان دو بیویوں کا حال پوچھوں نبی ﷺ کی بیبیوں میں سے جن کے بارے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اگر تم توبہ کرو اللہ تعالیٰ کی طرف تو تمہارے دل جھک رہے ہیں۔ یہاں تک کہ حج کیا انہوں نے اور میں نے بھی ان کے ساتھ پھر جب ہم ایک راہ میں تھے حضرت عمرؓ راہ سے کنارے ہوئے اور میں بھی ان کے ساتھ کنارے ہوا۔ پانی کی چھاگل لے کر اور انہوں نے پانچا نہ کیا اور پھر میرے پاس آئے اور میں نے ان کے ہاتھوں پر پانی ڈالا اور انہوں نے وضو کیا اور میں نے کہا۔ اے امیر المومنین وہ کونسی دو عورتیں ہیں نبی ﷺ کی بیبیوں میں سے جن کے لیے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اگر توبہ کرو تم اللہ کی طرف تو تمہارے دل جھک رہے ہیں۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کہ بڑے تعجب کی بات ہے اے ابن عباس (یعنی اب تک تم نے یہ کیوں نہ دریافت کیا) زہری نے کہا کہ حضرت عمرؓ کو ان کا نہ پوچھنا اتنی مدت ناپسند ہوا اور یہ ناپسند ہوا کہ اتنے دن کیوں اس سوال کو چھپا رکھا پھر فرمایا کہ وہ حفصہؓ اور عائشہؓ ہیں پھر لگے حدیث بیان کرنے اور کہا کہ ہم گروہ قریش کے ایک ایسی قوم تھے کہ عورتوں پر غالب رہتے تھے پھر جب مدینہ میں آئے تو ایسے گروہ کو پایا کہ ان کی عورتیں ان پر غالب تھیں۔ سو ہماری عورتیں ان کی خصلتیں سیکھنے لگیں اور میرا مکان ان دنوں بنی امیہ کے قبیلہ میں تھا مدینہ کی بلندی پر سو ایک دن میں نے اپنی بیوی پر کچھ غصہ کیا سو وہ مجھے جواب دینے لگی اور میں نے اس کے جواب دینے کو برامانا تو وہ بولی کہ تم میرے جواب دینے کو برامانتے ہو اور اللہ کی قسم ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بیبیاں ان کو جواب دیتی ہیں اور ایک ایک ان میں کی آپ ﷺ کو چھوڑ دیتی ہے کہ دن سے رات ہو جاتی ہے۔ سو میں چلا اور داخل ہوا حفصہؓ پر اور میں نے کہا کہ تم جواب دیتی ہو رسول اللہ ﷺ کو۔ انہوں کہا کہ ہاں اور میں نے کہا تم میں ایک ایک آپ ﷺ کو چھوڑ دیتی ہے دن سے رات تک انہوں نے کہا ہاں اور میں نے کہا کہ محروم ہوئیں تم میں سے جس نے ایسا کیا اور بڑے نقصان میں آئی کیا تم میں سے ہر ایک ڈرتی نہیں اس سے کہ اللہ تعالیٰ اس پر غصہ کرے اس کے رسول کے غصہ دلانے سے اور ناگہاں وہ ہلاک ہو جائے (اس سے قوت ایمان حضرت عمرؓ کی معلوم ہوتی ہے اور جو

قَالَ لَمْ أَزَلْ حَرِيصًا أَنْ أَسْأَلَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ الْمَرَاتَيْنِ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَيْنِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّ تَوْبَتَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا حَتَّى حَجَّ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَحَجَّجْتُ مَعَهُ فَلَمَّا كُنَّا بَعْضَ الطَّرِيقِ عَدَلَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَعَدَلْتُ مَعَهُ بِالْإِدَاوَةِ فَبَرَزْتُمَا إِنِّي فَسَكَبْتُ عَلَى يَدَيْهِ فَتَوَضَّأَ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْمَرَاتَيْنِ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَانِ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُمَا إِنَّ تَوْبَتَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَاعَجَبًا لَكَ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ الزُّهْرِيُّ كَرِهَ وَاللَّهُ مَا سَأَلَهُ عَنْهُ وَلَمْ كَنَّمَهُ قَالَ هِيَ حَفْصَةُ وَعَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا ثُمَّ أَخَذَ يَسُوقُ الْحَدِيثَ قَالَ كُنَّا مَعَشَرَ قُرَيْشٍ قَوْمًا تَغْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ وَجَدْنَا قَوْمًا تَغْلِبُهُمْ نِسَاؤُهُمْ فَطَفِقَ نِسَاؤُنَا يَتَعَلَّمْنَ مِنْ نِسَاءِهِمْ قَالَ وَكَانَ مَنْزِلِي فِي بَنِي أُمَيَّةَ بْنِ زَيْدٍ بِالْعَوَالِي فَتَغَضَّبْتُ يَوْمًا عَلَى امْرَأَتِي فَإِذَا هِيَ تَرَا جَعْنِي فَأَنْكَرْتُ أَنْ تَرَا جَعْنِي فَقَالَتْ مَا تَنْكُرُ أَنْ أَرَا جَعَكَ فَوَاللَّهِ إِنَّ أَزْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَرَا جَعْنَهُ وَتَهْجُرُهُ إِحْدَاهُنَّ الْيَوْمَ إِلَى اللَّيْلِ فَأَنْطَلَقْتُ فَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَقُلْتُ أَتَرَا جَعِينَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ نَعَمْ فَقُلْتُ أَتَهْجُرُهُ إِحْدَاكُنَّ الْيَوْمَ إِلَى اللَّيْلِ قَالَتْ نَعَمْ قُلْتُ قَدْ خَابَ مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ مِنْكُمْ وَخَسِرَ أَقْتَامُنْ إِحْدَاكُنَّ أَنْ يَغْضَبَ

عظمت و شان ان کے سینہ میں نبی ﷺ کی ہے بخوبی واضح ہوتی ہے) پھر کہا کہ ہرگز جواب نہ دے تو رسول اللہ ﷺ کو اور ان سے کوئی چیز طلب نہ کر اور مجھ سے فرمائش کیا کہ جو تیرا جی چاہے اور تو دھوکا نہ کھائیو اس بی بی سے جو تیری ہمسایہ یعنی سوت ہے کہ وہ زیادہ حسین ہے تجھ سے اور زیادہ پیاری ہے رسول اللہ ﷺ کی بہ نسبت تیرے (غرض تو اس کے بھروسہ میں نہ رہو کہ تیری اس کی برابری نہیں ہو سکتی اس میں اقرار ہے حضرت عمر کا حضرت عائشہ صدیقہ کی فضیلت اور محبوبیت کا) مراد لیتے تھے وہ حضرت عائشہ صدیقہ کو اور کہا حضرت عمرؓ نے کہ ہمارا ایک ہمسایہ تھا انصار میں سے کہ ہم اور وہ باری باری رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوتے تھے۔ سو ایک دن وہ آتا تھا اور ایک دن میں اور وہ مجھے وحی وغیرہ کی خبر دیتا تھا اور میں اسے اور ہم میں چرچا ہوتا تھا کہ غسان کا بادشاہ اپنے گھوڑوں کی نعلیں لگاتا ہے کہ ہم سے لڑے سو ایک دن میرا رفیق نیچے گیا۔ (یعنی حضرت کے پاس) اور پھر عشاء کو میرے پاس آیا اور میرا دروازہ کھٹکھٹایا اور آواز دی اور میں نکلا اور اس نے کہا بڑا غضب ہوا میں نے کہا کیا ملک غسان آیا؟ اس نے کہا نہیں اس سے بھی بڑی مہم پیش آئی اور بڑی لمبی کہ طلاق دی نبی ﷺ نے اپنی بیبیوں کو میں نے کہا بے نصیب ہوئی حفصہ اور بڑے نقصان میں آئی اور میں پہلے سے یقین رکھتا تھا کہ ایک دن یہ ہونے والا ہے یہاں تک کہ جب میں نے صبح کی نماز پڑھی اپنے کپڑے پہنے اور میں نیچے اترا اور حفصہ کے پاس گیا اور اس کو دیکھا کہ وہ رو رہی ہے پھر میں نے کہا کہ طلاق دی تم کو رسول اللہ ﷺ نے؟ سو اس نے کہا میں نہیں جانتی اور وہ تو وہاں کنارہ کئے ہوئے اس جھروکے میں بیٹھے ہیں۔ سو میں حضرت کے غلام کی طرف آیا جو سیاہ فام تھا اور میں نے کہا کہ اجازت لو عمر کیلئے اور وہ اندر گیا اور پھر نکلا اور کہا کہ میں نے تمہارا ذکر کیا اور حضرت چپ ہو رہے پھر میں پیٹھ موڑ کر چلا اور ناگہاں غلام مجھے بلانے لگا اور کہا کہ آؤ تمہارے لئے اجازت ہوئی سو داخل ہوا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کیا اور آپ ﷺ ایک پورے کی بناوٹ پر تکیہ لگائے ہوئے تھے کہ اس کی بناوٹ آپ ﷺ کے بازو میں اثر کر گئی تھی پھر میں نے عرض کی کہ کیا آپ ﷺ نے طلاق دی اپنی بیبیوں کو اے رسول

اللَّهُ عَلَيْهَا لِعَصَبِ رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا هِيَ قَدْ هَلَكْتَ لَا تَرَجِعِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تَسْلِيهِ شَيْئًا وَسَلِّبِي مَا بَدَّالِكَ وَلَا يَغُرَّتْكَ إِنْ كَانَتْ جَارُكَ هِيَ أَوْ سَمَ وَاحَبَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْكِ يُرِيدُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَ وَكَانَ لِي جَارٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فُكْنَا تَتَاوَبَ النَّزُولُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَنْزِلُ يَوْمًا وَآنَزَلَ يَوْمًا فَيَأْتِينِي بِخَبَرِ الْوَحْيِ وَغَيْرِهِ وَآتِيهِ بِمِثْلِ ذَلِكَ وَكُنَّا نَتَحَدَّثُ أَنَّ عَسَانَ تَنْعِلُ الْحَيْلَ لِنَغْرُونََا فَنَزَلَ صَاحِبِي ثُمَّ أَتَانِي عِشَاءً فَضَرَبَ بَابِي ثُمَّ نَادَانِي فَخَرَجْتُ إِلَيْهِ فَقَالَ حَدَّثَ أَمْرٌ عَظِيمٌ قُلْتُ مَاذَا جَاءَتْ عَسَانَ قَالَ لَا بَلْ أَعْظَمُ مِنْ ذَلِكَ وَأَطْوَلُ طَلَّقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ فَقُلْتُ قَدْ خَابَتْ حَفْصَةُ وَخَسِرْتُ قَدْ كُنْتُ أَظُنُّ هَذَا كَانَنَا حَتَّى إِذَا صَلَّيْتُ الصُّبْحَ شَدَدْتُ عَلَى ثِيَابِي ثُمَّ نَزَلْتُ فَقَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ وَهِيَ تَبْكِي فَقُلْتُ أَطَلَّقَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ لَا أَدْرِي هَاهُوَذَا مُعْتَزِلٌ فِي هَذِهِ الْمَشْرِبَةِ فَاتَيْتُ غَلَامًا لَهُ أَسْوَدَ فَقُلْتُ اسْتَأْذِنْ لِعُمَرَ فَدَخَلَ ثُمَّ خَرَجَ إِلَيَّ فَقَالَ قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَصَمَّتْ فَأَنْطَلَقْتُ حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى الْمِنْبَرِ فَجَلَسْتُ فَإِذَا عِنْدَهُ رَهْطٌ جُلُوسٌ يَبْكِي بَعْضُهُمْ فَجَلَسْتُ قَلِيلًا ثُمَّ عَلَيْنِي مَا أَجَدُّ ثُمَّ أَتَيْتُ الْغُلَامَ فَقُلْتُ اسْتَأْذِنْ لِعُمَرَ فَدَخَلَ ثُمَّ خَرَجَ إِلَيَّ فَقَالَ قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَصَمَّتْ فَوَكَيْتُ مُدْبِرًا فَإِذَا

اللہ کے سوا آپ ﷺ نے میری طرف سراٹھایا اور فرمایا کہ نہیں پھر میں نے کہا اللہ اکبر اے رسول اللہ تعالیٰ کے کاش آپ ﷺ دیکھتے کہ ہم لوگ قریش ہیں اور ایسی قوم تھے کہ غالب رہتے تھے عورتوں پر پھر جب مدینہ منورہ میں آئے تو ہم نے ایسی قوم کو پایا کہ ان کی عورتیں ان پر غالب ہیں اور ہماری عورتیں بھی ان کی عادتیں سیکھ لگیں اور میں اپنی عورت پر غصہ ہوا ایک دن سو وہ مجھے جواب دینے لگی اور میں نے اس کے جواب دینے کو بہت برا مانا تو اس نے کہا کہ تم کیا برا مانتے ہو میرے جواب دینے کو اس لئے کہ اللہ کی قسم ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بیبیاں ان کو جواب دیتی ہیں اور ایک ایک ان میں کی آپ ﷺ کو چھوڑ دیتی ہے دن سے رات تک سو میں نے کہا کہ محروم ہو گئی اور نقصان میں پڑ گئی جس نے ان میں سے ایسا کیا کیا تم میں سے ہر ایک بے خوف ہو گئی ہے اس سے کہ اللہ تعالیٰ اس پر غصہ کرے بسبب غصہ اس کے رسول کے اور وہ اسی دم ہلاک ہو جائے سو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسکرائے اور میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میں داخل ہوا حضرت حصہ (رضی اللہ تعالیٰ عنہا) کے پاس اور میں نے کہا کہ تم دھوکا نہ کھانا اپنی سوکن کی حالت دیکھ کر کہ وہ تم سے زیادہ خوب صورت اور تم سے زیادہ پیاری ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سو آپ ﷺ پھر دوبارہ مسکرائے (اس گفتگو میں کمال ایمان حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا اور کمال جانب داری اللہ کے رسول کی ثابت ہوئی کہ انہوں نے سب طرح مقدم رکھا رضا مندی کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اور یہی متقاضی ہے کمال ایمان کا پھر میں نے عرض کی کہ کچھ جی بہلانے کی باتیں کروں اے رسول اللہ تعالیٰ کے؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں سو میں بیٹھ گیا اور میں نے اپنا سراونچا کیا گھر کی طرف تو اللہ تعالیٰ کی قسم میں نے کوئی چیز وہاں ایسی نہ دیکھی جس کو دیکھ کر میری نگاہ میری طرف پھرتی سو اتین چمڑوں کے سو میں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ تعالیٰ کے آپ ﷺ اللہ تعالیٰ سے دعا کیجئے کہ آپ ﷺ کی امت کو فراغت اور کشادگی عنایت کرے (یہ کمال ادب کی بات کہی کہ آپ ﷺ اگر اپنے واسطے نہیں مانگتے اور امت کی کشادگی طلب فرمائیے کہ وہ آپ ﷺ کی خدمت کرے اور آپ ﷺ فارغ البال رہیں) اس لئے کہ اللہ تعالیٰ شانہ

الْعَلَامُ يَدْعُونِي فَقَالَ ادْخُلْ فَقَدْ اِذْنٌ لَكَ فَدَخَلْتُ فَسَلَّمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِذَا هُوَ مُتَّكِئٌ عَلَى رَمْلٍ حَصِيْرٍ قَدْ اَثَرُ فِي جَنْبِهِ فَقُلْتُ اَطَلَقْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ نِسَانَكَ فَرَفَعَ رَأْسَهُ اِلَيَّ فَقَالَ لَا فَقُلْتُ اللَّهُ اَكْبَرُ لَوْ رَاَيْتَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكُنَّا مَعَشَرَ قُرَيْشٍ قَوْمًا تَغْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِيْنَةَ وَجَدْنَا قَوْمًا تَغْلِبُهُمْ نِسَاءٌ هُمْ فَطَفِقَ نِسَاءٌ نَاتِعَلَمُنَ مِنْ نِسَاءٍ هُمْ فَتَغَضَبْتُ عَلَى امْرَأَتِي يَوْمًا فَاِذَا هِيَ تُرَاجِعُنِي فَاَنْكَرْتُ اَنْ تُرَاجِعَنِي فَقَالَتْ مَا تَنْكُرُ اَنْ اُرَاجِعَكَ فَوَ اللَّهُ اِنْ اَزْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيُرَاجِعُنَّهُ وَتَهْجُرُهُ اِحْدَهُنَّ الْيَوْمَ اِلَى اللَّيْلِ فَقُلْتُ قَدْ خَابَ مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ مِنْهُنَّ وَخَسِرَ اَفْتَاْمُنْ اِحْدَهُنَّ اَنْ يَغْضَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا لِيَغْضِبَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِذَا هِيَ قَدْ هَلَكَتْ فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ دَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَقُلْتُ لَا يَغُرُّكَ اِنْ كَانَتْ جَارَتُكَ هِيَ اَوْ سَمَ مِنْكَ وَاَحَبَّ اِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْكَ فَتَبَسَّمَ اُخْرَى فَقُلْتُ اسْتَأْنَسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ فَجَلَسْتُ فَرَفَعْتُ رَأْسِي فِي الْبَيْتِ فَوَاللَّهِ مَا رَاَيْتُ فِيْهِ شَيْئًا يَرُدُّ الْبَصَرَ اِلَّا اُهْبًا ثَلَاثَةً فَقُلْتُ اذْعُ اللَّهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اَنْ يُوَسِّعَ عَلَيَّ اَمْنِكَ فَقَدْ وَسَّعَ عَلَيَّ فَارِسَ وَالرُّومَ وَهُمْ لَا يَعْْبُدُوْنَ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ فَاسْتَوَى جَالِسًا ثُمَّ قَالَ اَفِيْ شَيْءٍ اَنْتَ يَا ابْنَ الْخَطَابِ اُولَئِكَ قَوْمٌ عَجَلْتُ لَهُمْ طَيِّبَاتِهِمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَقُلْتُ

اَسْتَغْفِرُ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَانَ اَقْسَمَ اَنْ لَا يَدْخُلَ عَلَيْهِنَّ شَهْرًا مِنْ شِدَّةٍ مَوْجِدَتْهُ عَلَيْهِنَّ حَتَّى عَاتَبَهُ اللَّهُ۔

نے فارس اور روم کو بڑی کشادگی دے رکھی ہے حالانکہ وہ اللہ تعالیٰ کو نہیں پوجتے ہیں (بلکہ آتش پرست اور بت پرست ہیں) تو رسول اللہ ﷺ بیٹھے اور کہا اے ابن خطاب! کیا تم شک میں ہو وہ لوگ تو ایسے ہیں کہ ان کو طہیات دنیا کی زندگی میں دے دیئے گئے سو میں نے عرض کی کہ مغفرت مانگئے میرے لئے اللہ تعالیٰ سے اے رسول اللہ تعالیٰ کے اور کیفیت یہ تھی کہ آپ ﷺ نے قسم کھائی تھی کہ بیبیوں کے پاس نہ جائیں گے ایک مہینہ تک اور یہ قسم ان پر نہایت غصہ کے سبب سے کھائی تھی یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے آپ پر عتاب فرمایا۔

### ایلا کا بیان

تشریح: اس حدیث میں بہت فوائد ہیں اول یہ کہ معلوم ہوا اس سے حکم ایلاء کا اور ایلاء لغت میں مطلق قسم کھانے کو کہتے ہیں اور اصطلاح فقہاء میں خاص ہے ترک جماع کی قسم کھانے کے ساتھ اور اس پر تمام علماء کا اتفاق ہے کہ صرف ایلاء سے یعنی ترک جماع کی قسم کھانے سے نہ فی الحال طلاق پڑتی ہے نہ کفارہ لازم آتا ہے اور نہ اور کوئی مطالبہ مگر اس کی مدت میں اختلاف ہے علماء حجاز اور معظم صحابہؓ اور تابعینؓ نے کہا ہے کہ مولیٰ وہ شخص ہے جس نے چار ماہ سے زیادہ قسم کھائی ہے اور اگر چار ماہ کی قسم کھائی تو وہ مولیٰ یعنی ایلاء کرنے والا نہیں ہے اور کوفیوں نے کہا ہے کہ جو چار ماہ یا زیادہ کی قسم کھائے وہ مولیٰ ہے اور اس میں سب کا اتفاق ہے کہ عورت پر طلاق نہیں واقع ہوتی جب تک چار ماہ نہ گزریں اور اس میں بھی اتفاق ہے کہ جب اس مدت کے اندر جماع کیا تو ایلاء خاتا رہا اور اگر چار ماہ تک جماع نہ کیا تو کوفیوں کے نزدیک طلاق پڑ گئی اور علماء حجاز اور مصر اور فقہائے محدثین کے نزدیک یہ ہے کہ زوج سے کہا جائے کہ یا جماع کرے یا طلاق دے اور اگر وہ نہ مانے تو قاضی طلاق دیدے اور یہی قول ہے اہل ظاہر کا اور یہی مذہب مشہور ہے امام مالکؒ کا اور یہی قول ہے امام شافعیؒ اور ان کے اصحاب کا اور ایک قول شافعی کا یہ ہے کہ قاضی طلاق نہ دے بلکہ جبر کرے اس پر کہ جماع کرے یا طلاق دے اور اگر وہ نہ مانے تو تعزیر دی جائے اور کوفیوں میں اختلاف ہے کہ طلاق جو اس پر بہ سبب ایلاء کے پڑتی ہے وہ بائن ہے یا رجعی اور دوسرے فقہاء سب متفق ہیں کہ جو طلاق شوہر دیتا ہے یا قاضی دیتا ہے وہ رجعی ہے مگر مالک کا قول ہے کہ اس طلاق میں رجعت جائز نہیں عدت کے اندر اور قاضی عیاضؒ نے کہا ہے کہ یہ شرط کسی سے مروی نہیں سوا مالک کے اگر تین قروان چار مہینوں میں گزر گئے تو جائز بن زید نے کہا ہے کہ اگر وہ طلاق دے چکا ہے تو عدت تمام ہو گئی اور جمہور نے کہا ہے کہ پھر سعیدت شروع کرے یعنی بعد چار ماہ کے دوسرا فائدہ اس حدیث کا یہ ہے کہ جائز ہوا اس سے پاسبان رکھنا دروازے پر جیسے وہ غلام تھا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے دروازے پر اور اکثر آپ ﷺ کے یہاں پاسبان رہتا تھا تیسرے یہ کہ واجب ہے اجازت لینا گھر والے سے اگرچہ معلوم ہو کہ وہ گھر میں اکیلا ہے چوتھے یہ کہ دوبارہ اجازت طلب کرنا روا ہے اگر ایک بار نہ ملے پانچویں یہ کہ مستحب ہے اولاد کو تنبیہ دینا اور ادب سکھانا اگرچہ بعد شادی کے ہو چھٹی زہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اور قناعت کرنا آپ ﷺ کا تھوڑی دین پر ساتویں کونھوں پر جس میں بیڑھیوں کی ضرورت ہو رہنا روا ہے آٹھویں خزانہ اور گودام مقرر کرنا اثاث البیت کیلئے روا ہے نویں حرص صحابہ کرام کی طلب علم کیلئے کہ اسی کے واسطے باری مقرر تھی کہ ہر روز ایک صحابیؓ حضرت ﷺ کی خدمت میں آئیں اور علم حاصل کریں دسویں ثابت ہوا کہ خبر ایک شخص کی مقبول ہے جیسے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس انصاری کی خبر قبول کی گیارہویں حاصل کرنا افضل کا علم کو اپنے کم درجہ والے سے جیسے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس انصاری سے روز علم حاصل کر لیتے تھے اس کی باری کے دن کا۔ بارہویں معلوم ہوئے اس سے آداب بزرگوں

کے اور ہیبت ان کی کہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما ایک سال تک حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سوال نہ کر سکے اور یہ شعار ہے سعادت مندوں کا تیرہویں ترغیب دینا طلب علم پر جیسا کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے فرمایا کہ تم نے کیوں نہ دریافت کیا مجھ سے اس مسئلہ کو۔

۳۶۹۶: زہری نے کہا خبر دی مجھ کو عروہ نے جناب عائشہ صدیقہؓ کی زبانی کہ جب انتیس راتیں گزر گئیں تو داخل ہوئے مجھ پر رسول اللہ ﷺ اور پہلے مجھ سے آپ ﷺ نے بیان کرنا شروع کیا (یعنی مضمون تخیر کا) سو میں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ تعالیٰ کے آپ ﷺ نے تو قسم کھائی تھی کہ ہمارے پاس ایک ماہ تک تشریف نہ لائیں گے اور آپ ﷺ ہمارے پاس انیسویں دن تشریف لے آئے اور میں برابر دن گنتی تھی (یہ عرض کرنا ان کا اس غرض سے تھا کہ شاید آپ ﷺ بھول نہ گئے ہوں) سو آپ ﷺ نے فرمایا کہ ماہ کا اطلاق انتیس دن پر بھی آتا ہے پھر آپ ﷺ نے فرمایا کہ اے عائشہ میں تم سے ایک بات کہتا ہوں اور تم اس کے جواب دینے میں جلدی نہ کرو یہاں تک کہ مشورہ لے لو اپنے ماں باپ سے تو کچھ تمہارا حرج نہیں پھر آپ ﷺ نے یہ آیت پڑھی: يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُبَيِّنُ لِمَنْ يَكْفُرُ الْإِسْلَامَ تَبَيَّنَ لَهُ الْإِسْلَامُ فَاسْتَأْذِنْهُ لَمَّا كُنْتُمْ فِي الْغَنَةِ ذَٰلِكَ أَصْحَابُكَ أَصْحَابُكَ يَكُنْتَ فِيكُمْ يَبْتَغِ الْغَنَاءَ عَنْكَ فَالْأَنفُسُ كَذِبٌ إِنَّهُمْ يَصِفُونَكَ بِمَا لَمْ يَكُنْ فِيكَ مِنْ شَيْءٍ يَتَّبِعُونَ الْهَوَاَّ وَالنَّهْوَاَّ وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبُوكَ بِمَا لَا يَحْكُمُ بِكَ إِنَّهُمْ إِذَا جَاءُوكَ يُكَلِّمُونَكَ بِالْهَوَاِّ وَإِنْ يُكَلِّمُونَكَ بِمَا لَا يَحْكُمُ بِكَ فَقَدْ كَذَّبُوكَ بِمَا لَا يَحْكُمُ بِكَ إِنَّهُمْ إِذَا جَاءُوكَ يُكَلِّمُونَكَ بِالْهَوَاِّ وَإِنْ يُكَلِّمُونَكَ بِمَا لَا يَحْكُمُ بِكَ فَقَدْ كَذَّبُوكَ بِمَا لَا يَحْكُمُ بِكَ

۳۶۹۶: قَالَ الزُّهْرِيُّ فَأَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا مَضَى بَسْعٌ وَعَشْرُونَ لَيْلَةً دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدَأَ بِي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ أَفْسَمْتَ أَنْ لَا تَدْخُلَ عَلَيْنَا شَهْرًا وَإِنَّكَ دَخَلْتَ مِنْ بَسْعٍ وَعَشْرِينَ أَعْدُ هُنَّ فَقَالَ إِنَّ الشَّهْرَ بَسْعٌ وَعَشْرُونَ ثُمَّ قَالَ يَا عَائِشَةُ إِنِّي ذَاكِرٌ لَكَ أَمْرًا فَلَا عَلَيْكَ أَنْ لَا تَعْجَلِي فِيهِ حَتَّى تَسْتَأْمِرِي أَبِيكَ ثُمَّ قَرَأَ عَلَى الْآيَةِ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَا زَوْجَ لَكَ حَتَّى بَلَغَ أَجْرًا عَظِيمًا قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَدْ عَلِمَ وَاللَّهِ أَنَّ أَبَوَيَّ لَمْ يَكُونَا لِيَأْمُرَانِي بِقِرَاقِهِ قَالَتْ فَقُلْتُ أَوْفَى هَذَا أَسْتَأْمِرُ أَبَوَيَّ فَإِنِّي أُرِيدُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالذَّارَ الْآخِرَةَ قَالَ مَعْمَرٌ فَأَخْبَرَنِي أَيُّوبُ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ لَا تُخْبِرْ نِسَاءَكَ إِنِّي أَخْتَرْتُكَ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ أَرْسَلَنِي مُبَلِّغًا وَلَمْ يُرْسِلْنِي مَتَعِنًا قَالَ فَتَادَهُ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا قَالَ مَالَتْ قُلُوبُكُمَا۔

باب: مطلقہ بانہ کے نفقہ نہ ہونے کا بیان

۳۶۹۷: فاطمہ قیس کی بیٹی سے روایت ہے کہ ابو عمر نے ان کو طلاق دی

بَابُ: الْمُطَلَقَةِ الْبَائِسِ لِانْفَقَةِ لَهَا

۳۶۹۷: عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ أَنَّ أَبَا عَمْرٍو بَنِي

طلاق بائن اور وہ شہر میں نہ تھے یعنی کہیں باہر تھے اور ان کی طرف ایک وکیل بھیج دیا اور تھوڑے جو روانہ کئے اور فاطمہ اس پر غصہ ہوئیں تو وکیل نے کہا کہ اللہ کی قسم تمہارے لئے ہمارے ذمہ کچھ نہیں ہے (یعنی نفقہ وغیرہ) پھر وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئیں اور اس کا ذکر کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ تمہارے لئے ان کے ذمہ کچھ بھی نہیں ہے پھر حکم کیا فاطمہ کو کہ تم ام شریک کے گھر میں عدت پوری کرو پھر فرمایا کہ وہ ایسی عورت ہے کہ وہاں ہمارے اصحاب بہت جمع رہتے ہیں تم ابن ام مکتوم کے گھر عدت پوری کرو اس لئے کہ وہ ایک اندھے آدمی ہیں وہاں تم اپنے کپڑے اتار سکتی ہو (یعنی بے تکلف رہو گی گوشہ پردہ کی تکلیف نہ ہوگی) پھر جب تمہاری عدت پوری ہو جائے تو مجھ کو خبر دینا۔ وہ کہتی ہیں کہ جب میری عدت پوری ہو گئی تو میں نے آپ ﷺ سے ذکر کیا کہ مجھے معاویہ بن ابی سفیان اور ابوجہم نے نکاح کا پیغام دیا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ابوجہم تو اپنی لاشی اپنے کندھے سے نہیں اتارتا اور معاویہ مفلس آدمی ہے کہ اس کے پاس مال نہیں، تم اسامہ بن زید سے نکاح کر لو اور مجھے یہ امر ناپسند ہوا۔ آپ ﷺ نے پھر فرمایا کہ اسامہ سے نکاح کر لو پھر میں نے ان سے نکاح کیا اور اللہ تعالیٰ نے اس میں اتنی خیر و خوبی دی کہ مجھ پر اور عورتیں رشک کرنے لگیں۔

۳۶۹۸: فاطمہ بنت قیس رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ ان کے شوہر نے طلاق دی ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اور ان کو کچھ تھوڑا سا خرچ روانہ کیا پھر جب انہوں نے دیکھا تو کہا اللہ کی قسم میں خبر دوں گی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پھر اگر میرے لئے نفقہ نہ ہوگا تو اس میں سے کچھ نہ لوں گی۔ پھر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ذکر کیا اور آپ نے فرمایا نہ تمہارے لئے نفقہ ہے نہ مکان۔

۳۶۹۹: ابوسلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ میں نے فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے پوچھا تو انہوں نے خبر دی کہ ان کے شوہر مخزومی نے طلاق دی اور انکار کیا نفقہ دینے سے پھر وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوئیں اور آپ ﷺ کو خبر دی۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم کو نفقہ نہیں اور تم ابن ام مکتوم

خَفِصَ طَلَّقَهَا الْبَتَّةَ وَهُوَ غَائِبٌ فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا وَكَيْلَهُ بِشَعِيرٍ فَسَخَطْنَاهُ فَقَالَ وَاللَّهِ مَا لَكَ عَلَيْنَا مِنْ شَيْءٍ فَبَجَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِ نَفَقَةٌ فَأَمْرَهَا أَنْ تَعْتَدَ فِي بَيْتِ أُمِّ شَرِيكِ ثُمَّ قَالَ تِلْكَ أَمْرٌ يَغْشَاهَا أَصْحَابِي اعْتَدِي عِنْدَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ فَإِنَّهُ رَجُلٌ أَعْمَى تَصْعِقِينَ ثِيَابَكَ فَإِذَا حَلَلْتَ فَأَذِنِي قَالَتْ فَلَمَّا حَلَلْتُ ذَكَرْتُ لَهُ أَنَّ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ وَآبَا جَهْمَ خَطَبَانِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا أَبُو الْجَهْمِ فَلَا يَضَعُ عَصَاهُ عَنْ عَاتِقِهِ وَأَمَّا مُعَاوِيَةُ فَصُغِّلُوكَ لَا مَالَ لَهُ أَنْ يَكْحِي أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ فَكَرِهَتْهُ ثُمَّ قَالَ أَنْكِحِي أُسَامَةَ فَنَكَحَتْهُ فَجَعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا وَاعْتَبَطْتُ۔

۳۶۹۸: عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ أَنَّهَا طَلَّقَهَا زَوْجَهَا فِي عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ اتَّفَقَ عَلَيْهَا نَفَقَةٌ دُونَ فَلَمَّا رَأَتْ ذَلِكَ قَالَتْ وَاللَّهِ لَا عَلِمَنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَإِنْ كَانَتْ لِي نَفَقَةٌ أَخَذْتُ الَّذِي يُصْلِحُنِي وَإِنْ لَمْ تَكُنْ لِي نَفَقَةٌ لَمْ أَخْذُ مِنْهُ شَيْئًا قَالَتْ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لَا نَفَقَةَ لَكَ وَلَا سَكْنَى۔

۳۶۹۹: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهَا قَالَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ قَيْسٍ فَأَخْبَرْتَنِي أَنَّ زَوْجَهَا الْمَخْزُومِيَّ طَلَّقَهَا فَأَبَى أَنْ يُنْفِقَ عَلَيْهَا فَبَجَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرَتْهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا نَفَقَةَ۔



کے گھر چلی جاؤ اس لئے کہ وہ نابینا ہے وہاں تم اپنے کپڑے اتار سکتی ہو۔ سو انہی کے پاس رہو۔

۳۷۰۰: فاطمہ نے خبر دی کہ ابو حفص نے ان کو تین طلاق دیں اور وہ یمن کو چلا گیا اور اس کے لوگوں نے فاطمہ سے کہا کہ تیرے لئے ہمارے اوپر نفقہ نہیں اور خالد چند لوگوں کے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے میمونہ کے گھر میں اور عرض کی کہ ابو حفص نے تین طلاق دیں سو اس کی عورت کو نفقہ ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا اس کو نفقہ نہیں ہے اور اس پر عدت واجب ہے اور اس کو کہلا بھیجا کہ تم اپنے نکاح میں بغیر میری صلاح کے سمیت نہ کرنا اور حکم دیا ان کو کہ ام شریک کے گھر آجائے پھر کہلا بھیجا کہ ام شریک کے گھر مہاجرین اولین جمع ہوتے ہیں سو تم ابن ام مکتوم نابینا کے گھر جاؤ کہ اگر تم وہاں اپنا دوپٹہ اتار دو گی تو کوئی تم کو نہ دیکھے گا سو وہ اس گھر میں چلی گئی پھر جب ان کی عدت ہو چکی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اسامہ بن زید سے بیاہ دیا۔

۳۷۰۱: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

لَكَ فَانْقِلِيْ فَادْهَبِيْ اِلَى ابْنِ اُمِّ مَكْتُوْمٍ فَكُوْنِيْ عِنْدَهُ فَانَّهُ رَجُلٌ اَعْمٰى تَضَعِيْنَ نِيَابَكَ عِنْدَهُ۔

۳۷۰۰: عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ اُخْتِ الصَّحَّاحِ بْنِ قَيْسٍ اَخْبَرَتْهُ اَنَّ اَبَا حَفْصَةَ بْنَ الْمُغِيرَةَ الْمُخْزُوْمِيَّ طَلَّقَهَا ثَلَاثًا ثُمَّ انْطَلَقَ اِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ لَهَا اَهْلُهُ لَيْسَ لَكَ عَلَيْنَا نَفَقَةٌ فَانْطَلَقَ خَالِدُ بْنُ الْوَلَيْدِ فِيْ نَفَرٍ فَاتَوَا رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ فِيْ بَيْتِ مِّمُوْنَةَ فَقَالُوْا اِنَّ اَبَا حَفْصَةَ طَلَّقَ امْرَاَتَهُ ثَلَاثًا فَهَلْ لَهَا مِنْ نَّفَقَةٍ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ لَيْسَتْ لَهَا نَفَقَةٌ وَعَلَيْهَا الْعِدَّةُ وَاَرْسَلَ اِلَيْهَا اَنْ لَا تَسْقِيْنِيْ بِنَفْسِكَ وَاَمَرَهَا اَنْ تَنْقِلَ اِلَى اُمِّ شَرِيْكَ ثُمَّ اَرْسَلَ اِلَيْهَا اَنْ اُمِّ شَرِيْكَ يَأْتِيْهَا الْمُهَاجِرُوْنَ الْاَوَّلُوْنَ فَانْطَلِقِيْ اِلَى ابْنِ اُمِّ مَكْتُوْمٍ الْاَعْمٰى فَاِنَّكَ اِذَا وَضَعْتَ خِمَارَكَ لَمْ يَرَكَ فَانْطَلَقَتْ اِلَيْهِ فَلَمَّا مَضَتْ عِدَّتُهَا اَنْكَحَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ اُسَامَةَ بْنَ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ۔

۳۷۰۱: عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ قَالَتْ كَتَبْتُ ذَلِكَ مِنْ فِيْهَا كِتَابًا قَالَتْ كُنْتُ عِنْدَ رَجُلٍ مِنْ بَنِيْ مُخْزُوْمٍ فَطَلَّقَنِيْ الْبَتَّةَ فَارْسَلْتُ اِلَى اَهْلِيْ اَتْبَعِيْ النَّفَقَةَ وَاَقْضُوا الْحَدِيْثَ بِمَعْنٰى حَدِيْثِ يَحْيٰى بْنِ اَبِيْ كَثِيْرٍ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ غَيْرَ اَنْ فِيْ حَدِيْثِ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو لَا تَقُوْرُنَا بِنَفْسِكَ۔

۳۷۰۲: فاطمہ بنت قیس رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے خبر دی کہ وہ ابو عمرو کے پاس تھی اور اس نے تین طلاق دیئے پھر فاطمہ نے کہا کہ میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور آپ ﷺ سے دریافت کیا گھر سے نکلنے کو تو آپ ﷺ نے حکم دیا کہ ابن ام مکتوم کے گھر چلی جاؤ اور مروان نے ان کی تصدیق نہ کی مطلقہ کے گھر سے نکلنے میں اور عروہ نے کہا کہ جناب عائشہ

۳۷۰۲: عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا اَخْبَرَتْهُ اَنَّهَا كَانَتْ تَحْتَ اَبِيْ عَمْرٍو بْنِ حَفْصِ ابْنِ الْمُغِيرَةِ فَطَلَّقَهَا اٰخِرَ ثَلَاثِ تَطْلِيْقَاتٍ فَزَعَمَتْ اَنَّهَا جَاءَتْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْتَفْتِيْهِ فِيْ خُرُوْجِهَا مِنْ بَيْتِهَا فَاَمَرَهَا اَنْ تَنْقِلَ اِلَى ابْنِ اُمِّ مَكْتُوْمٍ الْاَعْمٰى فَاَبٰى مَرْوَانُ

صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے بھی فاطمہ بنت قیس کی اس بات کو قابل انکار جانا۔

أَنْ يُصَدِّقَهُ فِي خُرُوجِ الْمُطَلَّاقَةِ مِنْ بَيْتِهَا وَقَالَ عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ أَنْكَرَتْ ذَلِكَ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا۔

۳۷۰۳: ایک اور سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

۳۷۰۳: وَحَدَّثَنِيهِ مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ حَدَّثَنَا حُجَيْنٌ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ مَعَ قَوْلِ عُرْوَةَ إِنَّ عَائِشَةَ أَنْكَرَتْ ذَلِكَ عَلَى فَاطِمَةَ۔

۳۷۰۴: ابوعمر و حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے ساتھ یمن گئے اور اپنی عورت فاطمہ کو کہلا بھیجا ایک طلاق جو اس کی طلاقوں میں باقی تھی (یعنی دو پہلے ہو چکی تھیں) اور حارث اور عیاش دونوں کو کہلا بھیجا کہ اس کو نفقہ دینا ان دونوں نے کہا کہ تجھے نفقہ نہیں پہنچتا کہ جب تک تو حاملہ نہ ہو پھر وہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوئی اور ان سے حارث وغیرہ کی بات کا ذکر کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا تجھ کو نفقہ نہیں اور انہوں نے دوسرے گھر چلے جانے کی اجازت چاہی۔ آپ ﷺ نے اجازت دی انہوں نے عرض کی کہ کہاں جاؤں اے رسول اللہ تعالیٰ کے؟ آپ ﷺ نے فرمایا ابن ام مکتوم کے گھر کہ وہ نابینا تھے کہ وہاں اپنے کپڑے اتار کر بیٹھے اور وہ اس کو دیکھے بھی نہیں۔ پھر جب عدت پوری ہوگئی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کا نکاح کر دیا اسامہؓ سے سومرو ان نے فاطمہ کے پاس قمیصہ بن ذویب کو بھیجا کہ اس سے یہ حدیث پوچھ آئے سو فاطمہ نے یہی حدیث بیان کر دی سومرو ان نے کہا نہیں سنی ہم نے یہ حدیث مگر ایک عورت سے اور ہم ایسا امر قوی و معتبر کیوں نہ اختیار کریں جس پر سب لوگوں کو پاتے ہیں۔ پھر جب فاطمہ کو مردان کی بات پہنچی کہ وہ کہتا ہے کہ ہمارے اور تمہارے درمیان قرآن ہے اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے نہ نکالو ان کو ان کے گھروں سے تو فاطمہ نے کہا کہ یہ حکم تو اس کے لئے ہے جس سے رجعت ہو سکتی ہے اور تین طلاقوں کے بعد پھر کون سی بات نئی پیدا ہو سکتی ہے پھر تم کیونکر کہتے ہو اس کو نفقہ نہیں ہے جب وہ حاملہ نہ ہو تو پھر اسے کس بھروسے روکتے ہو (یعنی نان و نفقہ

۳۷۰۴: عَنْ أَبِي عُمَرَ بْنِ حَفْصٍ أَنَّ الْمُغِيرَةَ خَرَجَ مَعَ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ إِلَى الْيَمَنِ فَأَرْسَلَ إِلَى امْرَأَتِهِ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ بِطَلِيقَةٍ كَانَتْ بَقِيَتْ مِنْ طَلَاقِهَا وَآمَرَ لَهَا الْحَارِثُ بْنُ هِشَامٍ وَعِيَّاشُ بْنُ أَبِي رِبْعَةَ بِنَفَقَةٍ فَقَالَا لَهَا وَاللَّهِ مَا لَكَ نَفَقَةٌ إِلَّا أَنْ تَكُونِي حَامِلًا فَآتَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَتْ لَهُ قَوْلَهُمَا فَقَالَ لَا نَفَقَةَ لِكَ فَاسْتَأْذَنَتْهُ فِي الْإِنْتِقَالِ فَأَذِنَ لَهَا فَقَالَتْ أَيْنَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِلَى ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ وَكَانَ أَعْمَى تَضَعُ ثِيَابَهَا عِنْدَهُ وَلَا يَرَاهَا فَلَمَّا مَضَتْ عِدَّتُهَا أَنْكَحَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا مَرْوَانُ قَبِيصَةَ ابْنُ ذُوَيْبٍ يَسْأَلُهَا عَنِ الْحَدِيثِ فَحَدَّثَتْهُ بِهِ فَقَالَ مَرْوَانُ لَمْ نَسْمَعْ هَذَا الْحَدِيثَ إِلَّا مِنْ امْرَأَةٍ سَنَأْخُذُ بِالْعِصْمَةِ الَّتِي وَجَدْنَا النَّاسَ عَلَيْهَا فَقَالَتْ فَاطِمَةُ حِينَ بَلَغَهَا قَوْلُ مَرْوَانَ قَبِيصَةَ وَبَيْنَكُمْ الْقُرْآنُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿لَا تَحْزَنُوا مِنْ يَوْمَيْهِنَّ﴾ [الطلاق: ۱] الْآيَةُ قَالَتْ هَذَا لِمَنْ كَانَتْ لَهُ مَرَاجَعَةٌ فَأَيُّ امْرَأَةٍ تَحْدُثُ بَعْدَ الثَّلَاثِ فَكَيْفَ تَقُولُونَ لَا نَفَقَةَ لَهَا إِذَا لَمْ تَكُنْ حَامِلًا فَعَلَامَ

بھی نہیں دیتے تو پھر کیوں روکتے ہو)۔

تَحْبِسُونَهَا۔

۳۷۰۵: شععی نے کہا میں فاطمہؓ کے پاس گیا اور اس سے دیانت کیا فیصلہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اس کے مقدمہ میں تو اس نے کہا کہ مجھ کو تین طلاق دیں میرے شوہر نے اور میں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اپنا جھگڑا لے گئی مکان اور نفقہ کیلئے تو انہوں نے نہ مجھے مکان دلویا اور نہ نفقہ اور حکم دیا کہ ابن ام مکتومؓ کے گھر عدت پوری کروں۔

۳۷۰۵: عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ فَسَأَلْتُهَا عَنْ قَضَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهَا فَقَالَتْ طَلَّقَهَا زَوْجُهَا الْبَيْتَةَ قَالَتْ فَخَاصَمْتُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السُّكْنَى وَالنَّفَقَةِ قَالَتْ فَلَمْ يَجْعَلْ لِي سَكْنًى وَلَا نَفَقَةً وَأَمَرَ نِيَّ أَنْ أَعْتَدَ فِي بَيْتِ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ۔

۳۷۰۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۷۰۶: عَنِ الشَّعْبِيِّ أَنَّهُ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ بِمِثْلِ حَدِيثِ زُهَيْرٍ عَنْ هُشَيْمٍ۔

۳۷۰۷: شععی نے کہا ہم لوگ فاطمہ بنت قیس کے پاس گئے اور انہوں نے ہم کو ابن طاب کی تر کھجوریں (ایک قسم کی کھجور کا نام) کھلائیں اور ستو جوار کے پلائے اور میں نے ان سے مطلقہ ثلاث کا حکم پوچھا کہ وہ عدت کہاں کرے انہوں نے کہا کہ میرے شوہر نے مجھے طلاق دی اور رسول اللہ ﷺ نے مجھے اجازت دی کہ میں اپنے لوگوں میں جا کر عدت پوری کروں۔

۳۷۰۷: عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ فَاتَّخَفْتَنَا بِرُطَبِ ابْنِ طَابٍ وَ سَقْتَنَا سَوْبُقٍ سَلَبٍ فَسَأَلْتُهَا عَنِ الْمُطَلَّاقَةِ ثَلَاثًا أَيْنَ تَعْتَدُ قَالَتْ طَلَّقَنِي بَعْلِي ثَلَاثًا فَأَذِنَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَعْتَدَ فِي أَهْلِي۔

۳۷۰۸: فاطمہ بنت قیسؓ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ جس کو تین طلاقیں ہو گئیں اس کے لیے نہ مکان ہے نہ نفقہ۔

۳۷۰۸: عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمُطَلَّاقَةِ ثَلَاثًا قَالَ لَيْسَ لَهَا سَكْنًى وَلَا نَفَقَةٌ۔

۳۷۰۹: فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا میرے شوہر نے تین طلاق دیں اور میں نے وہاں سے اٹھنا چاہا اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم اپنے ابن عمر و بن ام مکتوم کے گھر چلی جاؤ۔

۳۷۰۹: عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ قَالَتْ طَلَّقَنِي زَوْجِي ثَلَاثًا فَأَرَدْتُ النِّقْلَةَ فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ انْتَقِلِي إِلَى ابْنِ عَمَلِكٍ عَمْرٍو ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ فَأَعْتَدِي عِنْدَهُ۔

۳۷۱۰: ابواسحاق، اسود کے ساتھ تھے بڑی مسجد میں اور شععی بھی سو شععی نے فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث بیان کی کہ رسول اللہ نے نہ اسے گھر دلویا نہ خرچ اور اسود نے ایک مٹھی کنکر ڈالی اور شععی کی طرف پھینکی اور کہا کہ تم اسے روایت کرتے ہو یہ کیا تمہاری خرابی ہے اور حالانکہ حضرت عمرؓ نے فرمایا ہے کہ ہم نہیں چھوڑتے کتاب اللہ کی اور سنت اپنے

۳۷۱۰: عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ كُنْتُ مَعَ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ جَالِسًا فِي الْمَسْجِدِ الْأَعْظَمِ وَمَعَنَا الشَّعْبِيُّ فَحَدَّثَ الشَّعْبِيُّ بِحَدِيثِ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمْ يَجْعَلْ لَهَا سَكْنًى وَلَا نَفَقَةً ثُمَّ أَخَذَ الْأَسْوَدُ كَفًّا مِنْ حَصَى فَحَصَبَهُ بِهِ فَقَالَ

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک عورت کے قول سے کہ معلوم نہیں شاید وہ بھول گئی یا یاد رکھا اور مطلقہ ثلاث کو گھر دینا چاہئے اور خرچہ بھی کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ مت نکالو ان کو ان کے گھروں سے مگر جب وہ کوئی کھلی بے حیائی کریں۔ (یعنی زنا)

وَبَلَّكَ تُحَدِّثُ بِمَثَلٍ هَذَا قَالَ عُمَرُ لَا تَتْرُكُ كِتَابَ اللَّهِ وَسُنَّةَ نَبِيِّنَا ﷺ لِقَوْلِ امْرَأَةٍ لَا تَذَرِي لَعَلَّهَا حَفِظْتُ أَوْ نَسِيتُ لَهَا السُّكْنَى وَالنَّفَقَةَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿لَا تَخْرُجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجَنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ﴾ [الطلاق: ۱]

۳۷۱۱: اس سند سے بھی مذکور بالا حدیث مروی ہے۔

۳۷۱۱: عَنْ أَبِي إِسْحَقَ بِهِذَا الْإِسْنَادُ نَحْوُ حَدِيثِ أَبِي أَحْمَدَ عَنْ عَمَّارِ بْنِ رَزِيْقٍ بِقِصَّتِهِ۔

۳۷۱۲: فاطمہ بنت قیس رضی اللہ تعالیٰ عنہا کہتی تھیں کہ ان کے شوہر نے تین طلاق دیں اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ اسے گھر دلویا نہ خرچ اور کہا فاطمہ نے کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تمہاری عدت پوری ہو جائے تو مجھے خبر دینا تو میں نے آپ ﷺ کو خبر دی اور مجھے پیغام دیا معاویہؓ اور ابوجہمؓ نے اور اسامہ بن زیدؓ نے سو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ معاویہؓ تو مفلس ہے کہ اس کے پاس مال نہیں اور ابوجہمؓ عورتوں کو بہت مارنے والا ہے مگر اسامہؓ سوانہوں نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا کہ اسامہؓ اسامہؓ اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اور رسول ﷺ کی فرمانبرداری تجھے بہتر ہے پھر میں نے ان سے نکاح کیا اور عورتیں مجھ پر رشک کرنے لگیں۔

۳۷۱۲: عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ تَقُولُ إِنَّ زَوْجَهَا طَلَّقَهَا ثَلَاثًا فَلَمْ يَجْعَلْ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُكْنَى وَلَا نَفَقَةً قَالَتْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا حَلَلْتُ فَأَذِينِي فَأَذَنَتْ فَخَطَبَهَا مُعَاوِيَةُ وَأَبُو جَهْمٍ وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا مُعَاوِيَةُ فَرَجُلٌ تَرَبُّ لَا مَالَ لَهُ وَ أَمَّا أَبُو جَهْمٍ فَرَجُلٌ ضَرَّابٌ لِلنِّسَاءِ وَلَكِنْ أَسَامَةُ فَقَالَتْ بِيَدِهَا هَلْكَذَا أَسَامَةُ أَسَامَةُ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَاعَةُ اللَّهِ وَطَاعَةُ رَسُولِهِ خَيْرٌ لَكَ قَالَتْ فَتَزَوَّجْتُهُ فَأَغْبَطْتُ۔

۳۷۱۳: الفاظ کے اختلاف سے مفہوم وہی ہے جو اوپر گزرا سند کا فرق ہے۔

۳۷۱۳: عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ أَبِي الْجَهْمِ قَالَ سَمِعْتُ فَاطِمَةَ بِنْتَ قَيْسٍ تَقُولُ أَرْسَلَ إِلَيَّ زَوْجِي أَبُو عَمْرٍو بْنُ حَفْصِ بْنِ الْمُغِيرَةِ عِيَّاشُ بْنُ أَبِي رَبِيعَةَ بِطَلَاقِي وَأَرْسَلَ مَعَهُ بِخَمْسَةِ أَصْعِ تَمْرٍ وَخَمْسَةِ أَصْعِ شَعِيرٍ فَقُلْتُ أَمَا لِي نَفَقَةٌ إِلَّا هَذَا وَلَا أَعْتَدُ فِي مَنْزِلِكُمْ قَالَ لَا قَالَتْ فَشَدَدْتُ عَلَى ثِيَابِي وَآتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ كُمْ طَلَقِكِ قُلْتُ ثَلَاثًا قَالَ صَدَقَ لَيْسَ لَكَ نَفَقَةٌ اعْتَدِي فِي بَيْتِ ابْنِ عَمَلِكِ ابْنِ أُمِّ مَكْنُومٍ فَإِنَّهُ

ضَرِبَ الْبَصَرَ تَلْقَى ثَوْبَكَ عِنْدَهُ فَإِذَا انْقَضَتْ  
عِدَّتُكَ فَأَذِينِي قَالَتْ فَخَطَبَنِي خُطَابٌ مِنْهُمْ  
مُعَاوِيَةُ أَبُو الْجَهْمِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ مُعَاوِيَةَ  
تَرَبُّ خَفِيفُ الْحَالِ وَأَبُو الْجَهْمِ مِنْهُ شِدَّةٌ عَلَى  
النِّسَاءِ أَوْ يَضْرِبُ النِّسَاءَ أَوْ نَحْوَ هَذَا وَلَكِنْ  
عَلَيْكَ بِأَسَمَةِ بْنِ زَيْدٍ۔

۳۷۱۴: ابوبکر نے کہا کہ میں اور ابوسلمہ فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس  
گئے اور ان سے اسی طلاق وغیرہ کو دریافت کیا۔ انہوں نے کہا کہ میں ابوعمر  
کے پاس تھی اور وہ غزوہ نجران کو گئے آگے وہی مضمون بیان کیا اخیر میں یہ  
زیادہ کیا کہ اللہ نے مجھے شرافت اور بزرگی بخشی ابوزید سے نکاح کرنے  
میں۔

۳۷۱۴: عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَبِي الْجَهْمِ قَالَ دَخَلْتُ  
أَنَا وَابُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَلَى فَاطِمَةَ  
بِنْتِ قَيْسٍ فَسَأَلْنَاهَا فَقَالَتْ كُنْتُ عِنْدَ أَبِي  
عَمْرٍو بْنِ حَفْصِ بْنِ الْمُغِيرَةِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى  
عَنْهُ فَخَرَجَ فِي غَزْوَةِ نَجْرَانَ وَسَاقَ الْحَدِيثُ  
بِنَحْوِ حَدِيثِ ابْنِ مَهْدِيٍّ وَزَادَ قَالَتْ تَزَوَّجْتُهُ  
فَشَرَّ فَنِيَّ اللَّهُ بِأَبِي زَيْدٍ وَكَرَّمَنِي اللَّهُ بِأَبِي زَيْدٍ۔  
۳۷۱۵: عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ زَمَنَ ابْنُ الزُّبَيْرِ  
فَحَدَّثَنَا أَنَّ زَوْجَهَا طَلَّقَهَا طَلَاقًا بَاتًا بِنَحْوِ  
حَدِيثِ سُفْيَانَ۔

۳۷۱۵: اس سند سے بھی مذکور بالا حدیث مروی ہے۔

۳۷۱۶: فاطمہ نے کہا کہ میرے شوہر نے مجھے تین طلاق دیے اور رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے نہ مکان دلویا نہ نفقہ۔

۳۷۱۶: عَنْ الْبُيْهِيِّ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ قَالَتْ  
طَلَّقَنِي زَوْجِي ثَلَاثًا فَلَمْ يَجْعَلْ لِي رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُكْنًى وَلَا نَفَقَةً۔

۳۷۱۷: ہشام رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ مجھ سے میرے باپ نے ذکر کیا  
کہ یحییٰ بن سعید نے عبدالرحمن کی بیٹی سے نکاح کیا اور اس کو طلاق دے کر  
گھر سے نکال دیا اور عروہ نے اس بات پر انہیں الزام دیا تو لوگوں نے کہا کہ  
فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا بھی تو بعد طلاق کے شوہر کے گھر سے نکل گئی تھیں۔  
سو میں حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس گیا اور میں نے ان کو خبر دی  
انہوں نے کہا کہ فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو اس حدیث کا بیان کرنا اچھا  
نہیں۔

۳۷۱۷: عَنْ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ تَزَوَّجَ  
يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ بِنْتَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
الْحَكَمِ فَطَلَّقَهَا فَأَخْرَجَهَا مِنْ عِنْدِهِ فَقَابَ ذَلِكَ  
عَلَيْهِمْ عُرْوَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالُوا إِنَّ فَاطِمَةَ قَدْ  
خَرَجَتْ قَالَ عُرْوَةُ فَاتَيْتُ عَائِشَةَ فَأَخْبَرْتُهَا  
بِذَلِكَ فَقَالَتْ مَا لِفَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ خَيْرٌ فِي أَنْ  
تَذْكُرَ هَذَا الْحَدِيثَ۔

۳۷۱۸: فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ

۳۷۱۸: عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ زَوْجِي طَلَّقَنِي ثَلَاثًا وَ أَخَافُ أَنْ يَفْتَحِمَ عَلَيَّ قَالَ فَأَمَرَهَا فَتَحَوَّلَتْ۔  
میرے شوہر نے مجھے تین طلاق دے دی ہیں اور مجھے خوف ہے کہ وہ لوگ میرے ساتھ سختی و بد مزاجی کریں تو حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ وہ اور گھر میں چلی جائیں۔

۳۷۱۹: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ مَالِفًا طِمَّةَ خَيْرٍ أَنْ تَذْكُرَ هَذَا تَعْنِي قَوْلَهَا لَا سَكْنَى وَلَا نَفَقَةَ۔  
۳۷۲۰: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَلَمْ تَرَى إِلَى فَلَانَةَ بِنْتِ لِحْجَمٍ طَلَّقَهَا زَوْجَهَا الْبَتَّةَ فَخَرَجَتْ فَقَالَتْ بِنْسٍ مَا صَنَعْتَ فَقَالَ أَلَمْ تَسْمَعِي إِلَى قَوْلِ فَاطِمَةَ فَقَالَتْ أَمَا إِنَّهُ لَا خَيْرَ لَهَا فِي ذِكْرِ ذَلِكَ۔

۳۷۲۰: عبد الرحمن بن القاسم عن ابیہ عن عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے اپنے باپ سے روایت کی کہ انہوں نے کہا کہ ابن زبیرؓ نے جناب عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہا کہ آپ ﷺ نے دیکھا کہ فلاں عورت کو اس کے شوہر نے تین طلاق دے دیں اور وہ نکل گئی یعنی شوہر کے گھر سے انہوں نے فرمایا کہ اس نے برا کیا عروہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ آپ فاطمہ کی بات نہیں سنتیں کہ وہ کیا کہتی ہے۔ انہوں نے فرمایا کہ اس کو اس قول کے بیان کرنے میں کچھ خیر نہیں۔

تشریح: فاطمہ بنت قیس کی جو روایتوں میں اختلاف واقع ہوا ہے کہ کسی میں مذکور ہے کہ ان کے شوہر نے تین طلاق دیں کسی میں طلاق البتہ مذکور ہے کسی میں مطلق طلاق کا ذکر ہے عدد کا ذکر نہیں تطبیق اس میں یوں ہے کہ قبل اس کے ان کے شوہر نے دو طلاق دی تھیں اور یہ تیسری ہوئی جس کے بعد وہ جدا ہوئیں غرض جنہوں نے طلاق البتہ ذکر کیا ان کی مراد بھی یہی تین طلاق ہیں اور علماء کرام نے اس میں اختلاف کیا ہے کہ عورت مطلقہ بابتہ جس کو حمل نہ ہو اس کو نفقہ اور مکان دینا ہے یا نہیں سو عمر بن الخطاب اور ابو حنیفہ اور دوسرے فقہاء کا قول ہے کہ اس کو نفقہ اور مکان دینا ضروری ہے عدت تک اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما اور احمدؒ نے کہا ہے کہ نہ نفقہ ہے نہ مکان اور امام مالکؒ اور امام شافعیؒ نے کہا ہے کہ مکان دینا واجب ہے نہ نفقہ اور ہر ایک کے دلائل نووی میں مفصل مذکور ہیں اور ان کو حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ابن ام مکتومؓ تا پینا کے گھر میں رہنے کا جو حکم دیا اس سے محض لوگوں نے استنباط کیا ہے کہ عورت کو نظر کرنا مرد اجنبی کی طرف جائز ہے بخلاف مرد کے کہ اس کو عورت اجنبی کی طرف نظر روانہ نہیں اور یہ مذہب ضعیف ہے بلکہ صحیح یہ ہے کہ دونوں کو اجنبی پر نظر کرنا حرام ہے چنانچہ یہ آیت صاف اس پر دلیل ہے کہ فرمایا اللہ پاک نے قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوْا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ یعنی کہہ دو تم اے نبی ﷺ! مرد مومنین سے کہ رو کے رکھیں اپنی آنکھیں اور کہہ دو مومن عورتوں سے کہ روکیں وہ بھی اپنی آنکھیں اور اسی پر دلالت کرتی ہے حدیث بہان کی جو مولیٰ تھے ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے کہ ام سلمہؓ اور میمونہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر تھیں اور عبد اللہ بن ام مکتومؓ حاضر ہوئے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ چھو۔ انہوں نے عرض کی کہ وہ تو نابینا ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم تو نابینا نہیں ہو اور یہ حدیث حسن ہے کہ ابو داؤد اور ترمذی نے اس کو روایت کیا ہے اور ترمذی نے اس کو حسن کہا ہے غرض حدیث فاطمہؓ میں اس کی اجازت نہیں ہے کہ تم عبد اللہ بن ام مکتومؓ کی طرف نظر کرنا بلکہ صرف اتنی بات ہے کہ تم کو ان کی نگاہ سے بچنے کی ضرورت پیش نہ آئے گی جیسے اور کسی بیٹا کے گھر میں رہنے سے پیش آتی اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جو ابو جہمؓ اور معاویہؓ کا حال فرمایا یہ غیبت محرمہ میں داخل نہیں اس لئے کہ مشورہ کے وقت میں کسی کا ضروری حال بیان کر دینا روا ہے کہ اس میں دوسرے کی خیر خواہی ہے غرض اس حدیث فاطمہؓ میں بہت سے فوائد ہیں۔ اول جواز طلاق غائب ثانی جواز توکیل حقوق مثل قبض و دفع کے عائشہؓ نہ ہونا نفقہ کا بان کیلئے اور

بعض نے کہا نہ فقہ ہے نہ سنہ رابعاً جواز سماع کلام اجنبیہ مسئلہ پوچھنے میں خامساً جواز باہر نکالنے کا مکان عدت سے بنظر ضرورت کے سادساً مستحب ہونا زیارت نساء صالحات مردوں کو بھی مگر اس طرح کہ خلوت محرمہ نہ واقع ہو غرض اسی طرح کے اور بہت فوائد ہیں جو بخوف تطویل نہیں ذکر کئے جس کو منظور ہونووی میں رجوع کرے۔

باب: معتدہ بائن کو اور جس کا شوہر مر گیا ہو

اس کو دن میں نکلنا ضرورت کے واسطے روا ہے

۳۷۲۱: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہتے تھے کہ میری خالہ کو طلاق ہوئی اور انہوں نے چاہا کہ اپنے باغ کی کھجوریں توڑ لیں سو اس ایک شخص نے ان کو جھڑکا ان کے باہر نکلنے پر اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوئیں اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نہیں تم جاؤ اور اپنے باغ کی کھجوریں توڑ لو اس لیے کہ شاید تم اس میں سے صدقہ دو (تو اوروں کا بھلا ہو) یا اور کوئی نیکی کرو کہ تمہارا بھلا ہو

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ معتدہ بائن کو ضرورت کے وقت نکلنا حالت عدت میں روا ہے اور یہی مذہب ہے مالک اور شافعی اور ثوری اور لیث اور احمد اور دوسرے لوگوں کا کہ یہ سب قائل ہیں کہ دن کو ضرورت کیلئے نکلنا روا ہے اور اسی طرح سب عدت و فوات شوہر میں بھی ان کے نزدیک روا ہے اور عدت و فوات میں البوصیفہ ان کے موافق ہیں نہ مطلقہ بانہ میں، ان کا قول ہے کہ وہ نہ رات کو نکلے نہ دن کو اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ صدقہ دینا کھجور سے بھی مستحب ہے اس کے توڑنے کے وقت اور صدقہ دینے کا اشارہ کرنا بھی صاحب تمر کو مستحب ہے۔

باب: انقضائے عِدَّةِ الْمُتَوَفَّى عَنْهَا زَوْجُهَا

وغيرها بوضع الحمل

۳۷۲۲: عبید اللہ بن عبد اللہ نے کہا کہ ان کے باپ نے عمر بن عبد اللہ کو لکھا کہ وہ سبیعة بنت حارث اسلمیہ کے پاس جائیں اور ان سے ان کی حدیث کو دریافت کریں کہ ان سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا فرمایا ہے جب انہوں نے آپ ﷺ سے فتویٰ طلب کیا سو عمر بن عبد اللہ نے ان کو لکھا کہ سبیعة نے ان کو خبر دی کہ وہ سعد کے نکاح میں تھی اور قبیلہ بنی عامر بن لوی سے تھی اور غزوہ بدر میں حاضر ہوئی تھی اور حجتہ الوداع میں انہوں نے وفات پائی اور یہ حاملہ تھی پھر کچھ دیر نہ ہوئی ان کی وفات کو کہ ان کا حمل وضع ہوا بعد وفات شوہر کے پھر جب اپنے نفاس سے فارغ

باب: جَوَازِ خُرُوجِ الْمُعْتَدَّةِ الْبَائِنِ وَ

الْمُتَوَفَّى عَنْهَا زَوْجُهَا فِي النَّهَارِ لِحَاجَتِهَا

۳۷۲۱: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ طَلَقْتُ خَالَتِي فَأَرَادَتْ أَنْ تَجِدَ نَحْلَهَا فَزَجَرَهَا رَجُلٌ أَنْ تَخْرُجَ فَأَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَلَى فَبَجِدِي نَحْلَكَ فَإِنَّكَ عَسَى أَنْ تَصَدَّقِي أَوْ تَفْعَلِي مَعْرُوفًا۔

باب: انقضائے عِدَّةِ الْمُتَوَفَّى عَنْهَا زَوْجُهَا

وغيرها بوضع الحمل

۳۷۲۲: عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ أَبَاهُ كَتَبَ إِلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَرْقَمِ الزُّهْرِيِّ يَأْمُرُهُ أَنْ يَدْخُلَ عَلَى سَبْعَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ الْأَسْلَمِيَّةِ فَيَسْئَلَهَا عَنْ حَدِيثِهَا وَعَمَّا قَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ اسْتَفْتَتْهُ فَكَتَبَ عُمَرُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ يُخْبِرُهُ أَنَّ سَبْعَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا كَانَتْ تَحْتَ سَعْدِ بْنِ خَوْلَةَ وَهُوَ فِي بَيْتِ عَامِرِ بْنِ لُؤْيٍ وَ

ہوئیں تو انہوں نے سنگھار کیا پیغام دینے والوں کیلئے اور ابوالسناہل ان کے پاس آئے اور وہ ایک مرد تھے قبیلہ بنی عبدالدار کے اور ان سے کہا کیا سبب ہے کہ میں تم کو سنگار کئے دیکھتا ہوں شاید تم نکاح کا ارادہ رکھتی ہو؟ اور اللہ کی قسم تم نکاح نہیں کر سکتیں جب تک تم پر چار مہینے اور دس دن نہ گزر جائیں۔ سبیعہ نے کہا جب انہوں نے مجھ سے یوں کہا تو میں اپنے کپڑے اوڑھ بہن کر شام کو حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور آپ ﷺ سے پوچھا آپ ﷺ نے مجھے فتویٰ دیا کہ میں اسی وقت اپنی عدت پوری کر چکی جب کہ میں نے وضع حمل کیا اور حکم دیا مجھ کو نکاح کا جب میں چاہوں ابن شہاب نے کہا کہ میں اس میں بھی کچھ مضائقہ نہیں جانتا کہ کوئی عورت نکاح کرے بعد وضع کے اسی وقت اگرچہ وہ ابھی خون نفاس میں ہو۔ مگر اتنی بات ضرور ہے کہ اس کا شوہر اس سے صحبت نہ کرے جب تک کہ وہ پاک نہ ہو۔

۳۷۲۳: سلیمان بن یسار سے روایت ہے کہ ابوسلمہ اور ابن عباسؓ دونوں ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس جمع ہوئے اور اس عورت کا ذکر کرنے لگے جو اپنے شوہر کے مرنے کے بعد کئی رات کے پیچھے نفاس میں ہو جائے یعنی وضع حمل کرے تو ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ دونوں عدتوں میں جو اخیر میں پوری ہو وہ پوری کرے اور ابوسلمہ نے کہا کہ وہ اسی وقت عدت پوری کر چکی اور ان دونوں میں آپس میں تنازعہ ہونے لگا سو ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ میں اپنے بھتیجے کے ساتھ ہوں یعنی ابوسلمہ کے غرض کریب جو ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے مولیٰ تھے ان کو ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے پاس روانہ کیا تا کہ ان سے جا کر پوچھیں سو وہ ان کے پاس آئے اور لوٹ کر خبر دی کہ ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا ہے کہ سبیعہ اسمیہ رضی اللہ عنہا کو نفاس ہوا ان کے شوہر کی وفات کے کئی رات بعد اور پھر انہوں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ذکر کیا اور آپ ﷺ نے ان کو نکاح کا حکم دیا۔

كَانَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا فَتَوَفَّى عَنْهَا فِي حَجَّةِ الْوُدَّاعِ وَهِيَ حَامِلٌ فَلَمْ تَنْشُبْ أَنْ وَضَعَتْ حَمْلَهَا بَعْدَ وَفَاتِهِ فَلَمَّا تَعَلَّتْ مِنْ تِفَافِهَا تَحَمَّلَتْ لِلْخُطَابِ فَدَخَلَ عَلَيْهَا أَبُو السِّنَابِلِ بْنُ بَعْكُكٍ رَجُلٌ مِنْ بَنِي عَبْدِ الدَّارِ فَقَالَ لَهَا مَالِي أَرَاكَ مُتَحَمِّلَةً لَعَلَّكَ تَرْجِينَ النِّكَاحَ إِنَّكَ وَاللَّهِ مَا أَنْتِ بِنَاكِحٍ حَتَّى تَمُرَّ عَلَيْكَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرٍ قَالَتْ سَبْعَةٌ فَلَمَّا قَالَ لِي ذَلِكَ جَمَعْتُ عَلَى ثِيَابِي حِينَ أَمْسَيْتُ فَاتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَأَقْتَنَانِي بِأَنِّي قَدْ حَلَلْتُ حِينَ وَضَعْتُ حَمْلِي وَأَمَرَنِي بِالتَّزْوُجِ إِنْ بَدَلِي قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَلَا أَرَى بَأْسًا أَنْ تَتَزَوَّجَ حِينَ وَضَعْتَ وَإِنْ كَانَتْ فِي دِمَهِهَا غَيْرُهَا لَا يَقْرَأُ بِهَا زَوْجُهَا حَتَّى تَطْهُرَ۔

۳۷۲۳: عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَابْنَ عَبَّاسٍ اجْتَمَعَا عِنْدَ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَهُمَا يَذْكُرَانِ الْمَرْأَةَ تَفَسَّ بَعْدَ وَفَاتِ زَوْجِهَا بِلَيْالٍ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عِدَّتُهَا آخِرُ الْأَجَلَيْنِ وَقَالَ أَبُو سَلَمَةَ قَدْ حَلَلْتُ فَجَعَلَا يَتَنَاوَعَانِ ذَلِكَ قَالَ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَا مَعَ ابْنِ أَخِي يَعْنِي أَبَا سَلَمَةَ فَبَعَثُوا كُرْبِيًّا مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ يَسْأَلُهَا عَنْ ذَلِكَ فَجَاءَ هُمْ فَأَخْبَرَهُمْ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ قَالَتْ إِنَّ سَبْعَةَ الْأَسْلِمِيَّةِ نَفَسَتْ بَعْدَ وَفَاتِ زَوْجِهَا بِلَيْالٍ وَأَنَّهَا ذَكَرَتْ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهَا أَنْ تَتَزَوَّجَ۔



۳۷۲۴: عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرُ  
أَنَّ اللَّيْثَ قَالَ فِي حَدِيثِهِ فَأَرْسَلُوا إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ  
وَلَمْ يُسَمِّ كَرِيْبًا۔  
روایت میں یہ ہے کہ ام سلمہؓ کے پاس کسی کو روانہ کیا کریب کا نام نہیں  
ہے۔

تشریح: جماہیر علماء سلف و خلف نے اس حدیث پر اجماع کیا ہے اور کہا ہے کہ عدت حاملہ کی یہی ہے کہ وضع حمل کرے اگرچہ شوہر کی وفات کے  
ایک لحظہ کے بعد کیوں نہ ہو اور شوہر کے غسل میت کے قبل کیوں نہ ہو اور اسی وقت اس کو نکاح روا ہے اور یہی قول ہے مالک اور شافعی اور ابو حنیفہ اور  
احمد اور علمائے امت کا اور جو سوا اس کے ہے وہ مذہب شاذ ہے اور قابل التفات نہیں اور یہ آیت ان سب کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے  
وَأُولَاتِ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ یعنی پیٹ والیوں کی عدت یہ ہے کہ اپنا پیٹ جنیں اور یہ آیت عام ہے شامل ہے اس عورت کو  
جس کو طلاق دی جائے یا جس کا خاوند مر جائے اور تخص ہے اس آیت کو جس میں عدت وفات کی چار مہینے دس دن مذکور ہیں۔ (نووی ملخصاً)

بَابُ: وَجُوبِ الْإِحْدَادِ فِي عِدَّةِ الْوَفَاةِ  
وَتَحْرِيمِهِ فِي غَيْرِ ذَلِكَ إِلَّا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ  
۳۷۲۵: عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ  
هَذِهِ الْأَحَادِيثُ الثَّلَاثَةَ قَالَ قَالَتْ زَيْنَبُ دَخَلْتُ  
عَلَى أُمِّ حَبِيبَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
حِينَ تَوَفَّى أَبُوهَا أَبُو سَفْيَانَ فَدَعَتْ أُمَّ حَبِيبَةَ  
بِطَيْبٍ فِيهِ صُفْرَةٌ خُلُقِ أَوْ غَيْرِهِ فَدَهَنَتْ مِنْهُ  
جَارِيَةً ثُمَّ مَسَّتْ بِعَارِضِيهَا ثُمَّ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا لِي  
بِالطَّيْبِ حَاجَةٌ غَيْرَ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَلَى الْمُنْبِرِ لَا يَحِلُّ  
لَا مَرَأَةً تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ تُحِدُّ عَلَى مَيِّتٍ  
فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا۔  
باب: سوگ واجب ہے اس عورت پر جس کا خاوند مر جائے  
اور کسی حالت میں تین دن سے زیادہ سوگ کرنا حرام ہے  
۳۷۲۵: زینب بنت ابی سلمہ سے روایت ہے میں ام المومنین ام حبیبہ رضی  
اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس گئی، جب ان کے باپ ابوسفیان رضی اللہ تعالیٰ  
عنه گزر گئے تو ام حبیبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے خوشبو منگوائی جو زرتھی خلوق  
(ایک قسم کی مرکب خوشبو ہے) تھی یا کوئی اور خوشبو تھی اور ایک لڑکی کو  
(اپنے ہاتھوں سے) لگائی پھر ہاتھ اپنے گالوں پر پھیر لئے اور کہا قسم اللہ  
کی مجھے خوشبو کی حاجت نہیں مگر میں نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم سے آپ ﷺ فرماتے تھے منبر پر ”حلال نہیں ہے اس شخص کو جو یقین  
رکھتا ہو اللہ تعالیٰ پر اور پچھلے دن پر کہ سوگ کرے کسی مردے پر تین دن  
سے زیادہ مگر عورت اپنے خاوند کے لئے سوگ کرے چار مہینے دس دن  
تک۔“

۳۷۲۶: زینب نے کہا پھر میں زینب بنت جحش کے پاس گئی جب ان  
کے بھائی مرے، انہوں نے یہی خوشبو منگوائی اور لگائی پھر کہا قسم اللہ کی  
مجھ کو خوشبو کی حاجت نہیں تھی مگر میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
سے آپ ﷺ فرماتے تھے منبر پر ”کسی کو درست نہیں جو یقین رکھتا ہو  
اللہ پر اور پچھلے دن پر کہ سوگ کرے کسی مردے پر تین دن سے زیادہ  
سوا اس عورت کے جس کا خاوند مر جائے وہ چار مہینے دس دن تک سوگ

کرے۔“

۳۷۲۷: زینب نے کہا میں نے اپنی ماں ام المؤمنین ام سلمہؓ سے سنا وہ کہتی تھیں ایک عورت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور کہنے لگی یا رسول اللہ میری بیٹی کا خاوند مر گیا ہے اس کی آنکھیں دکھتی ہیں کیا سر نہ لگاؤں؟ آپ ﷺ نے فرمایا نہیں پھر اس عورت نے پوچھا دو یا تین بار آپ ﷺ نے فرمایا نہیں ہر بار پھر آپ ﷺ نے فرمایا اب تو عدت کے چار مہینے دس ہی دن ہیں جاہلیت میں تو عورت ایک برس پورے بیٹھتی تھی حید جو راوی ہے اس حدیث کا اس نے کہا میں نے زینب سے پوچھا اس کا کیا مطلب ہے۔

۳۷۲۸: زینب نے کہا (جاہلیت کے زمانے میں) جب عورت کا خاوند مر جاتا تو وہ ایک گھونسلے میں گھس جاتی برے سے برا کپڑا پہنتی نہ خوشبو لگاتی نہ کچھ اور یہاں تک کہ ایک سال گزر جاتا پھر ایک جانور اس کے پاس لاتے گدھ یا بکری یا چڑیا جس سے وہ اپنی عدت توڑتی (اس جانور کو اپنی کھال پر رگڑتی یا اپنا ہاتھ اس پر پھیرتی) ایسا بہت کم ہوتا کہ وہ جانور زندہ رہتا (اکثر مر جاتا کچھ شیطان کا اثر ہوگا یا اس کے بدن پر میلی کچلی ایک گھونسلے میں رہنے سے زہر دار مادہ چڑھ جاتا ہوگا جو جانور پر اثر کرتا ہوگا) پھر وہ باہر نکلتی ایک میٹھی اس کو دیتے اس کو پھینک کر پھر جو چاہتی خوشبو وغیرہ لگاتی۔

تشریح: نوویؒ نے کہا اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ جس عورت کا خاوند مر جائے اس کو سوگ کرنا واجب ہے اور اس پر علماء کا اتفاق ہے مگر اس کی تفصیل میں اختلاف ہے تو واجب ہے یہ سوگ ہر اس عورت پر جس کا خاوند مر جائے گا اگرچہ اس کے خاوند نے اس سے جماع نہ کیا ہو یا وہ کمن ہو یا لونڈی ہو یا کافر ہو یہی مذہب ہے امام شافعیؒ اور جمہور علماء کا اور ابو حنیفہؒ اور ابو ثورؒ اور بعض مالکیہ کے نزدیک اگر عورت اہل کتاب میں سے ہو تو اس پر یہ عدت واجب نہیں ہے بلکہ عدت خاص ہے مسلمان عورت سے اسی طرح لونڈی اور نابالغ عورت پر بھی عدت وفات نہیں ہے اور ام ولد پر تو بالا جماع عدت نہیں ہے اسی طرح اس لونڈی پر جس کا مالک مر جائے انتہی مختصر اس حدیث سے سوگ والی عورت کیلئے سرے کا لگانا حرام ہونا نکلتا ہے۔ اگرچہ ضرورت ہو اور مہر میں ایک حدیث ہے جس میں یہ مذکور ہے رات کو سر نہ لگالے اور دن کو پونچھ ڈالے اور ان دونوں حدیثوں میں یوں جمع کیا ہے کہ اگر ضرورت نہ ہو تو بالکل نادرست ہے اور جو ضرورت ہو تو بھی دن کو لگانا درست نہیں اور رات کو درست ہے مگر بہتر یہی ہے کہ نہ لگائے۔

۳۷۲۹: زینب بنت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے ام حبیبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا کوئی رشتہ دار مر گیا۔ انہوں نے زرد خوشبو منگائی

فَوَقَّ ثَلَاثَ اَلَا عَلَى رَوْحِ اَرْبَعَةِ اَشْهُرٍ وَعَشْرًا۔  
۳۷۲۷: قَالَتْ زَيْنَبُ سَمِعْتُ اُمِّي اَمَّ سَلَمَةَ تَقُولُ جَاءَتِ امْرَاَةٌ اِلَى رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللّٰهِ اِنَّ ابْنَتِي تُورَثِي عَنْهَا زَوْجَهَا وَقَدْ اشْتَكَتْ عَيْنَهَا اَفَنْكُحِلُّهَا فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا مَرَّتَيْنِ اَوْ ثَلَاثًا كُلَّ ذَلِكَ يَقُولُ لَا تُمَّ قَالَ اِنَّمَا هِيَ اَرْبَعَةٌ اَشْهُرٍ وَعَشْرًا وَقَدْ كَانَتْ اِحْدَا كُنَّ فِي الْجَاهِلِيَّةِ تَرْمِي بِالْبَعْرَةِ عَلَى رَأْسِ الْحَوْلِ۔

۳۷۲۸: قَالَ حُمَيْدٌ فَقُلْتُ لَزَيْنَبَ وَمَا تَرْمِي بِالْبَعْرَةِ عَلَى رَأْسِ الْحَوْلِ فَقَالَتْ زَيْنَبُ كَانَتْ الْمَرْأَةُ اِذَا تَوَفَّي عَنْهَا زَوْجَهَا دَخَلَتْ حِفْشًا وَلَبَسَتْ شَرِيبًا بَهَا وَلَمْ تَمَسَّ طَبِيبًا وَلَا شَيْئًا حَتَّى يَمُرَّ بِهَا سَنَةٌ ثُمَّ تُوْتَى بِدَابَّةٍ حِمَارٍ اَوْ شَاةٍ اَوْ طَيْرٍ فَتَقْتَضُ بِهِ فَقُلَّ مَا تَقْتَضُ بِشَيْءٍ اِلَّا مَاتَ ثُمَّ تَخْرُجُ فَتَقْطِي بَعْرَةً فَتَرْمِي بِهَا ثُمَّ تَرَا جَعُ بَعْدُ مَا شَاءَتْ مِنْ طَبِيبٍ اَوْ غَيْرِهِ۔

تشریح: نوویؒ نے کہا اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ جس عورت کا خاوند مر جائے اس کو سوگ کرنا واجب ہے اور اس پر علماء کا اتفاق ہے مگر اس کی تفصیل میں اختلاف ہے تو واجب ہے یہ سوگ ہر اس عورت پر جس کا خاوند مر جائے گا اگرچہ اس کے خاوند نے اس سے جماع نہ کیا ہو یا وہ کمن ہو یا لونڈی ہو یا کافر ہو یہی مذہب ہے امام شافعیؒ اور جمہور علماء کا اور ابو حنیفہؒ اور ابو ثورؒ اور بعض مالکیہ کے نزدیک اگر عورت اہل کتاب میں سے ہو تو اس پر یہ عدت واجب نہیں ہے بلکہ عدت خاص ہے مسلمان عورت سے اسی طرح لونڈی اور نابالغ عورت پر بھی عدت وفات نہیں ہے اور ام ولد پر تو بالا جماع عدت نہیں ہے اسی طرح اس لونڈی پر جس کا مالک مر جائے انتہی مختصر اس حدیث سے سوگ والی عورت کیلئے سرے کا لگانا حرام ہونا نکلتا ہے۔ اگرچہ ضرورت ہو اور مہر میں ایک حدیث ہے جس میں یہ مذکور ہے رات کو سر نہ لگالے اور دن کو پونچھ ڈالے اور ان دونوں حدیثوں میں یوں جمع کیا ہے کہ اگر ضرورت نہ ہو تو بالکل نادرست ہے اور جو ضرورت ہو تو بھی دن کو لگانا درست نہیں اور رات کو درست ہے مگر بہتر یہی ہے کہ نہ لگائے۔

۳۷۲۹: عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ اُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهَا قَالَتْ تُوَفِّي حَمِيمٍ اِلَّا مَحَبَّةَ رَضِيَ

اور ہاتھوں پر لگائی۔ پھر فرمایا میں یہ کام اس لئے کرتی ہوں کہ میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ فرماتے تھے ”جو شخص یقین رکھتا ہو اللہ تعالیٰ پر اور پچھلے دن پر اس کو درست نہیں سوگ کرنا کسی شخص پر تین دن سے زیادہ مگر عورت اپنے خاوند پر چار مہینے دس دن تک سوگ کرے۔“

۳۷۳۰: اور زینب نے ایسے ہی حدیث اپنی ماں (ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا) سے نقل کی اور ام المومنین زینب سے یا اور کسی بی بی سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی۔

۳۷۳۱: حمید بن نافع سے روایت ہے میں نے سنا زینب سے جو ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی بیٹی تھیں انہوں نے سنا اپنی ماں سے کہ ایک عورت کا خاوند مر گیا اور اس کی آنکھوں کا لوگوں کو ڈر ہوا وہ آئے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور اجازت چاہی سرمہ لگانے کی آپ ﷺ نے فرمایا ”تم میں کی ایک اپنے برے گھر میں کپڑا یا برا کپڑا پہن کر سال بھر بیٹھتی پھر جب کتا نکلتا تو میٹکنی پھینک کر باہر نکلتی کیا چار مہینے دس دن تک صبر نہیں کر سکتی۔“

۳۷۳۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۷۳۳: ام المومنین ام سلمہ اور ام المومنین ام حبیبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ ایک عورت آئی جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور اس نے کہا میری بیٹی کا شوہر مر گیا اس کی آنکھ دکھتی ہے میں چاہتی ہوں سرمہ لگاؤں اس کے۔ آپ ﷺ نے فرمایا ”تم میں کی ایک سال پورا ہونے پر میٹکنی پھینکتی اور یہ تو چار مہینے دس دن ہیں۔“

اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَذَعَتْ بِصُفْرَةٍ فَمَسَحَتْهُ بِذِرَاعَيْهَا وَقَالَتْ إِنَّمَا أَصْنَعُ هَذَا لِأَتِي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تَوْرَمُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تَحِلَّ فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا۔

۳۷۳۰: وَحَدَّثَتْهُ زَيْنَبُ عَنْ أُمِّهَا وَ عَنْ زَيْنَبَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ عَنْ امْرَأَةٍ مِنْ بَعْضِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۷۳۱: عَنْ حُمَيْدِ بْنِ نَافِعٍ قَالَ سَمِعْتُ زَيْنَبَ بِنْتَ أُمِّ سَلَمَةَ تَحَدِّثُ عَنْ أُمِّهَا أَنَّ امْرَأَةً تَوَفَّى زَوْجُهَا فَخَافُوا عَلَى عَيْنِهَا فَاتَوَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَاذَنُوهُ فِي الْكُحْلِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ كَانَتْ إِحْدَا كُنَّ تَكُونُ فِي شَرِّبَتَيْهَا فِي أَحْلَاسِهَا أَوْ فِي شَرِّ أَحْلَاسِهَا فِي بَيْتِهَا حَوْلًا فَإِذَا مَرَّ كَلْبٌ رَمَتْ بِعُورَةٍ فَخَرَجَتْ أَفَلَا أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا۔

۳۷۳۲: عَنْ حُمَيْدِ بْنِ نَافِعٍ بِالْحَدِيثَيْنِ جَمِيعًا حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ فِي الْكُحْلِ وَحَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ وَأُخْرَى مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ غَيْرَ أَنَّهُ لَمْ تَسْمَعْهَا زَيْنَبُ نَحْوَ حَدِيثِ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ۔

۳۷۳۳: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ وَأُمِّ حَبِيبَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا تَذَكَّرَانِ أَنَّ امْرَأَةً أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَتْ أَنَّ ابْنَةَ لَهَا تَوَفَّى عَنْهَا زَوْجُهَا فَاشْتَكَتْ عَيْنُهَا فَهِيَ تَرِيدُ أَنْ تَكْحَلَهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ كَانَتْ إِحْدَا كُنَّ تَرْمِي بِالْعُورَةِ عِنْدَ رَأْسِ الْحَوْلِ وَإِنَّمَا هِيَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا۔

۳۷۳۴: عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ قَالَتْ لَمَّا أَتَى  
أُمَّ حَبِيبَةَ نَعَىٰ أَبِي سَفْيَانَ دَعَتْ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ  
بِصَفَرَةٍ فَمَسَحَتْ بِهِ ذِرَاعَيْهَا وَغَارَ ضِيهَا  
وَقَالَتْ كُنْتُ مِنْ هَذَا غَنِيَّةً سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَحِلُّ لَامْرَأَةٍ تَوَمَّنُ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحِدَّ فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى رَوْحٍ  
فَإِنَّهَا تُحِدُّ عَلَيْهِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا۔

۳۷۳۵: عَنْ حَفْصَةَ أَوْ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ  
تَعَالَى عَنْهُمَا أَوْ عَنْ كِلْتُمَاهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحِلُّ لَامْرَأَةٍ تَوَمَّنُ  
بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ أَنْ تُحِدَّ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ  
إِلَّا عَلَى رَوْحِهَا۔

۳۷۳۶: وَحَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ حَدَّثَنَا عَبْدُ  
الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُسْلِمٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ  
عَنْ نَافِعٍ بِإِسْنَادٍ حَدِيثِ اللَّيْثِ مِثْلَ رِوَايَتِهِ۔

۳۷۳۷: عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى  
عَنْهُمَا رَوْحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تُحِدُّ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ  
الَلَّيْثِ وَابْنِ دِينَارٍ وَزَادَ فَإِنَّهَا تُحِدُّ عَلَيْهِ أَرْبَعَةَ  
أَشْهُرٍ وَعَشْرًا۔

۳۷۳۸: عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ بَعْضِ  
أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَى حَدِيثِهِمْ۔

۳۷۳۹: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا عَنِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحِلُّ لَامْرَأَةٍ  
تَوَمَّنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحِدَّ عَلَى مَيِّتٍ  
فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى رَوْحِهَا۔

۳۷۴۰: عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ

۳۷۳۳: زینب بنت ابی سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے جب ام  
حبیبہ کو ان کے باپ ابوسفیانؓ کے مرنے کی خبر پہنچی، انہوں نے تیسرے دن  
زرد خوشبو منگائی اور دونوں ہاتھوں اور گالوں کو لگائی اور کہا مجھے اس کی احتیاج  
نہ تھی مگر میں نے سنا ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ  
فرماتے تھے ”نہیں درست ہے اس کو جو ایمان لائے اللہ تعالیٰ پر اور پچھلے دن  
پر یہ کہ سوگ کرے تین دن سے زیادہ البتہ عورت اپنے خاوند پر چار مہینے دس  
دن تک سوگ کرے۔“

۳۷۳۵: ام المومنین حفصہ یا ام المومنین عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت  
ہے یا دونوں سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”نہیں  
حلال ہے اس کو جو ایمان لائے اللہ پر اور پچھلے دن پر یا ایمان لائے اللہ اور  
اس کے رسول پر سوگ کرنا کسی مردے پر تین دن سے زیادہ البتہ عورت اپنے  
خاوند پر کر سکتی ہے۔“

۳۷۳۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۷۳۷: ام المومنین حفصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے وہی روایت ہے جو اوپر  
گزری اس میں اتنا زیادہ ہے کہ عورت اپنے خاوند پر سوگ کرے چار مہینے  
دس دن تک۔

۳۷۳۸: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۷۳۹: ام المومنین عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو عورت یقین رکھتی ہے اللہ تعالیٰ اور قیامت کا  
اس کو حلال نہیں ہے کسی مردے کا سوگ کرنا تین دن سے زیادہ سوا اپنے  
خاوند کے۔“

۳۷۴۰: ام عطیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَحِدُّ  
أُمْرَأَةً عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ  
أَشْهُرٍ وَعَشْرًا وَلَا تَلْبَسُ ثَوْبًا مَصْبُوعًا إِلَّا ثَوْبَ  
عَصَبٍ وَلَا تَكْتَحِلُ وَلَا تَمَسُّ طِيئًا إِلَّا إِذَا  
طَهَرَتْ نَبْدَةً مِّنْ قُسْطٍ أَوْ أَظْفَارٍ۔

وسلم نے فرمایا ”کوئی عورت کسی مردے پر تین دن سے زیادہ سوگ نہ کرے  
مگر اپنے خاوند پر چار مہینے دس دن تک سوگ کرے اور اتنے دنوں تک رنگین  
کپڑا نہ پہنے مگر عصب کا کپڑا اور سرمہ نہ لگائے اور خوشبو نہ لگائے مگر جب  
حیض سے پاک ہو تو تھوڑی قسط یا اظفار (خوشبوؤں کا نام ہے) کا استعمال  
کرے (بقصد پاکی کے نہ زینت کے)۔

تشریح عصب کہتے ہیں یمن کی چادر کو جو کاکڑیوں دار (سینکٹا) کے طور پر ہوتی ہے سرخ اور سفید یا سفید اور بنبر یا سفید اور سیاہ اور بعضوں نے کہا  
کہ عصب ایک درخت ہے خاردار اور اس کے پتوں سے رنگ نکلتا ہے۔ ابن منذر نے کہا علماء نے اجماع کیا ہے کہ سوگ والی عورت کو کسم کے  
رنگے ہوئے کپڑے پہننا درست نہیں نہ اور کسی رنگ کے گر کا لے رنگ کے درست ہیں یہی قول ہے عروہ بن الزبیر اور مالک اور شافعی کا اور زہری  
نے ان کو بھی مکروہ رکھا ہے اور عروہ نے عصب کو بھی مکروہ رکھا ہے اور زہری نے اس کو جائز کہا ہے اور امام مالک نے عصب کے مونے کپڑے کو  
جائز رکھا ہے اور ہمارے اصحاب کے نزدیک اس کی حرمت زیادہ صحیح ہے اور یہ حدیث دلیل ہے اس شخص کی جس نے جائز رکھا ہے ابن منذر نے  
کہا تمام علماء نے سفید کپڑوں کو جائز رکھا ہے اور بعض متاخرین مالکیہ نے عمدہ سفید کپڑوں سے جن سے آرائش ہونے سے منع کیا ہے اسی طرح عمدہ سیاہ  
کپڑوں سے اور ہمارے اصحاب نے کہا کہ وہ رنگ درست ہے جن سے زینت کا قصد نہ ہو اور ریشمی کپڑا پہننا درست ہے اور زیور چاندی یا سونے  
کا پہننا درست نہیں ہے اسی طرح موتیوں کا پہننا بھی ناجائز ہے اور ایک قول یہ ہے کہ موتیوں کا پہننا درست ہے (نووی)

۳۷۴۱: عَنْ هِشَامٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ عِنْدَ أَذْنَى  
طَهَرَهَا نَبْدَةً مِّنْ قُسْطٍ وَأَظْفَارٍ۔

۳۷۴۲: عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا  
قَالَتْ كُنَّا نَنْهَى أَنْ نُحِدَّ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثٍ  
إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا وَلَا نَكْتَحِلُ  
وَلَا نَتَّطِيبُ وَلَا نَلْبَسُ ثَوْبًا مَصْبُوعًا وَقَدْ رَخَّصَ  
لِلْمَرْأَةِ فِي طَهْرِهَا إِذَا اغْتَسَلَتْ إِحْدَانَا مِنْ  
مَحِيضِهَا فِي نَبْدَةٍ مِّنْ قُسْطٍ أَوْ أَظْفَارٍ۔

۳۷۴۱: ۳۷۴۲: ۳۷۴۳: ۳۷۴۴: ۳۷۴۵: ۳۷۴۶: ۳۷۴۷: ۳۷۴۸: ۳۷۴۹: ۳۷۵۰: ۳۷۵۱: ۳۷۵۲: ۳۷۵۳: ۳۷۵۴: ۳۷۵۵: ۳۷۵۶: ۳۷۵۷: ۳۷۵۸: ۳۷۵۹: ۳۷۶۰: ۳۷۶۱: ۳۷۶۲: ۳۷۶۳: ۳۷۶۴: ۳۷۶۵: ۳۷۶۶: ۳۷۶۷: ۳۷۶۸: ۳۷۶۹: ۳۷۷۰: ۳۷۷۱: ۳۷۷۲: ۳۷۷۳: ۳۷۷۴: ۳۷۷۵: ۳۷۷۶: ۳۷۷۷: ۳۷۷۸: ۳۷۷۹: ۳۷۸۰: ۳۷۸۱: ۳۷۸۲: ۳۷۸۳: ۳۷۸۴: ۳۷۸۵: ۳۷۸۶: ۳۷۸۷: ۳۷۸۸: ۳۷۸۹: ۳۷۹۰: ۳۷۹۱: ۳۷۹۲: ۳۷۹۳: ۳۷۹۴: ۳۷۹۵: ۳۷۹۶: ۳۷۹۷: ۳۷۹۸: ۳۷۹۹: ۳۸۰۰: ۳۸۰۱: ۳۸۰۲: ۳۸۰۳: ۳۸۰۴: ۳۸۰۵: ۳۸۰۶: ۳۸۰۷: ۳۸۰۸: ۳۸۰۹: ۳۸۱۰: ۳۸۱۱: ۳۸۱۲: ۳۸۱۳: ۳۸۱۴: ۳۸۱۵: ۳۸۱۶: ۳۸۱۷: ۳۸۱۸: ۳۸۱۹: ۳۸۲۰: ۳۸۲۱: ۳۸۲۲: ۳۸۲۳: ۳۸۲۴: ۳۸۲۵: ۳۸۲۶: ۳۸۲۷: ۳۸۲۸: ۳۸۲۹: ۳۸۳۰: ۳۸۳۱: ۳۸۳۲: ۳۸۳۳: ۳۸۳۴: ۳۸۳۵: ۳۸۳۶: ۳۸۳۷: ۳۸۳۸: ۳۸۳۹: ۳۸۴۰: ۳۸۴۱: ۳۸۴۲: ۳۸۴۳: ۳۸۴۴: ۳۸۴۵: ۳۸۴۶: ۳۸۴۷: ۳۸۴۸: ۳۸۴۹: ۳۸۵۰: ۳۸۵۱: ۳۸۵۲: ۳۸۵۳: ۳۸۵۴: ۳۸۵۵: ۳۸۵۶: ۳۸۵۷: ۳۸۵۸: ۳۸۵۹: ۳۸۶۰: ۳۸۶۱: ۳۸۶۲: ۳۸۶۳: ۳۸۶۴: ۳۸۶۵: ۳۸۶۶: ۳۸۶۷: ۳۸۶۸: ۳۸۶۹: ۳۸۷۰: ۳۸۷۱: ۳۸۷۲: ۳۸۷۳: ۳۸۷۴: ۳۸۷۵: ۳۸۷۶: ۳۸۷۷: ۳۸۷۸: ۳۸۷۹: ۳۸۸۰: ۳۸۸۱: ۳۸۸۲: ۳۸۸۳: ۳۸۸۴: ۳۸۸۵: ۳۸۸۶: ۳۸۸۷: ۳۸۸۸: ۳۸۸۹: ۳۸۹۰: ۳۸۹۱: ۳۸۹۲: ۳۸۹۳: ۳۸۹۴: ۳۸۹۵: ۳۸۹۶: ۳۸۹۷: ۳۸۹۸: ۳۸۹۹: ۳۹۰۰: ۳۹۰۱: ۳۹۰۲: ۳۹۰۳: ۳۹۰۴: ۳۹۰۵: ۳۹۰۶: ۳۹۰۷: ۳۹۰۸: ۳۹۰۹: ۳۹۱۰: ۳۹۱۱: ۳۹۱۲: ۳۹۱۳: ۳۹۱۴: ۳۹۱۵: ۳۹۱۶: ۳۹۱۷: ۳۹۱۸: ۳۹۱۹: ۳۹۲۰: ۳۹۲۱: ۳۹۲۲: ۳۹۲۳: ۳۹۲۴: ۳۹۲۵: ۳۹۲۶: ۳۹۲۷: ۳۹۲۸: ۳۹۲۹: ۳۹۳۰: ۳۹۳۱: ۳۹۳۲: ۳۹۳۳: ۳۹۳۴: ۳۹۳۵: ۳۹۳۶: ۳۹۳۷: ۳۹۳۸: ۳۹۳۹: ۳۹۴۰: ۳۹۴۱: ۳۹۴۲: ۳۹۴۳: ۳۹۴۴: ۳۹۴۵: ۳۹۴۶: ۳۹۴۷: ۳۹۴۸: ۳۹۴۹: ۳۹۵۰: ۳۹۵۱: ۳۹۵۲: ۳۹۵۳: ۳۹۵۴: ۳۹۵۵: ۳۹۵۶: ۳۹۵۷: ۳۹۵۸: ۳۹۵۹: ۳۹۶۰: ۳۹۶۱: ۳۹۶۲: ۳۹۶۳: ۳۹۶۴: ۳۹۶۵: ۳۹۶۶: ۳۹۶۷: ۳۹۶۸: ۳۹۶۹: ۳۹۷۰: ۳۹۷۱: ۳۹۷۲: ۳۹۷۳: ۳۹۷۴: ۳۹۷۵: ۳۹۷۶: ۳۹۷۷: ۳۹۷۸: ۳۹۷۹: ۳۹۸۰: ۳۹۸۱: ۳۹۸۲: ۳۹۸۳: ۳۹۸۴: ۳۹۸۵: ۳۹۸۶: ۳۹۸۷: ۳۹۸۸: ۳۹۸۹: ۳۹۹۰: ۳۹۹۱: ۳۹۹۲: ۳۹۹۳: ۳۹۹۴: ۳۹۹۵: ۳۹۹۶: ۳۹۹۷: ۳۹۹۸: ۳۹۹۹: ۴۰۰۰: ۴۰۰۱: ۴۰۰۲: ۴۰۰۳: ۴۰۰۴: ۴۰۰۵: ۴۰۰۶: ۴۰۰۷: ۴۰۰۸: ۴۰۰۹: ۴۰۱۰: ۴۰۱۱: ۴۰۱۲: ۴۰۱۳: ۴۰۱۴: ۴۰۱۵: ۴۰۱۶: ۴۰۱۷: ۴۰۱۸: ۴۰۱۹: ۴۰۲۰: ۴۰۲۱: ۴۰۲۲: ۴۰۲۳: ۴۰۲۴: ۴۰۲۵: ۴۰۲۶: ۴۰۲۷: ۴۰۲۸: ۴۰۲۹: ۴۰۳۰: ۴۰۳۱: ۴۰۳۲: ۴۰۳۳: ۴۰۳۴: ۴۰۳۵: ۴۰۳۶: ۴۰۳۷: ۴۰۳۸: ۴۰۳۹: ۴۰۴۰: ۴۰۴۱: ۴۰۴۲: ۴۰۴۳: ۴۰۴۴: ۴۰۴۵: ۴۰۴۶: ۴۰۴۷: ۴۰۴۸: ۴۰۴۹: ۴۰۵۰: ۴۰۵۱: ۴۰۵۲: ۴۰۵۳: ۴۰۵۴: ۴۰۵۵: ۴۰۵۶: ۴۰۵۷: ۴۰۵۸: ۴۰۵۹: ۴۰۶۰: ۴۰۶۱: ۴۰۶۲: ۴۰۶۳: ۴۰۶۴: ۴۰۶۵: ۴۰۶۶: ۴۰۶۷: ۴۰۶۸: ۴۰۶۹: ۴۰۷۰: ۴۰۷۱: ۴۰۷۲: ۴۰۷۳: ۴۰۷۴: ۴۰۷۵: ۴۰۷۶: ۴۰۷۷: ۴۰۷۸: ۴۰۷۹: ۴۰۸۰: ۴۰۸۱: ۴۰۸۲: ۴۰۸۳: ۴۰۸۴: ۴۰۸۵: ۴۰۸۶: ۴۰۸۷: ۴۰۸۸: ۴۰۸۹: ۴۰۹۰: ۴۰۹۱: ۴۰۹۲: ۴۰۹۳: ۴۰۹۴: ۴۰۹۵: ۴۰۹۶: ۴۰۹۷: ۴۰۹۸: ۴۰۹۹: ۴۱۰۰: ۴۱۰۱: ۴۱۰۲: ۴۱۰۳: ۴۱۰۴: ۴۱۰۵: ۴۱۰۶: ۴۱۰۷: ۴۱۰۸: ۴۱۰۹: ۴۱۱۰: ۴۱۱۱: ۴۱۱۲: ۴۱۱۳: ۴۱۱۴: ۴۱۱۵: ۴۱۱۶: ۴۱۱۷: ۴۱۱۸: ۴۱۱۹: ۴۱۲۰: ۴۱۲۱: ۴۱۲۲: ۴۱۲۳: ۴۱۲۴: ۴۱۲۵: ۴۱۲۶: ۴۱۲۷: ۴۱۲۸: ۴۱۲۹: ۴۱۳۰: ۴۱۳۱: ۴۱۳۲: ۴۱۳۳: ۴۱۳۴: ۴۱۳۵: ۴۱۳۶: ۴۱۳۷: ۴۱۳۸: ۴۱۳۹: ۴۱۴۰: ۴۱۴۱: ۴۱۴۲: ۴۱۴۳: ۴۱۴۴: ۴۱۴۵: ۴۱۴۶: ۴۱۴۷: ۴۱۴۸: ۴۱۴۹: ۴۱۵۰: ۴۱۵۱: ۴۱۵۲: ۴۱۵۳: ۴۱۵۴: ۴۱۵۵: ۴۱۵۶: ۴۱۵۷: ۴۱۵۸: ۴۱۵۹: ۴۱۶۰: ۴۱۶۱: ۴۱۶۲: ۴۱۶۳: ۴۱۶۴: ۴۱۶۵: ۴۱۶۶: ۴۱۶۷: ۴۱۶۸: ۴۱۶۹: ۴۱۷۰: ۴۱۷۱: ۴۱۷۲: ۴۱۷۳: ۴۱۷۴: ۴۱۷۵: ۴۱۷۶: ۴۱۷۷: ۴۱۷۸: ۴۱۷۹: ۴۱۸۰: ۴۱۸۱: ۴۱۸۲: ۴۱۸۳: ۴۱۸۴: ۴۱۸۵: ۴۱۸۶: ۴۱۸۷: ۴۱۸۸: ۴۱۸۹: ۴۱۹۰: ۴۱۹۱: ۴۱۹۲: ۴۱۹۳: ۴۱۹۴: ۴۱۹۵: ۴۱۹۶: ۴۱۹۷: ۴۱۹۸: ۴۱۹۹: ۴۲۰۰: ۴۲۰۱: ۴۲۰۲: ۴۲۰۳: ۴۲۰۴: ۴۲۰۵: ۴۲۰۶: ۴۲۰۷: ۴۲۰۸: ۴۲۰۹: ۴۲۱۰: ۴۲۱۱: ۴۲۱۲: ۴۲۱۳: ۴۲۱۴: ۴۲۱۵: ۴۲۱۶: ۴۲۱۷: ۴۲۱۸: ۴۲۱۹: ۴۲۲۰: ۴۲۲۱: ۴۲۲۲: ۴۲۲۳: ۴۲۲۴: ۴۲۲۵: ۴۲۲۶: ۴۲۲۷: ۴۲۲۸: ۴۲۲۹: ۴۲۳۰: ۴۲۳۱: ۴۲۳۲: ۴۲۳۳: ۴۲۳۴: ۴۲۳۵: ۴۲۳۶: ۴۲۳۷: ۴۲۳۸: ۴۲۳۹: ۴۲۴۰: ۴۲۴۱: ۴۲۴۲: ۴۲۴۳: ۴۲۴۴: ۴۲۴۵: ۴۲۴۶: ۴۲۴۷: ۴۲۴۸: ۴۲۴۹: ۴۲۵۰: ۴۲۵۱: ۴۲۵۲: ۴۲۵۳: ۴۲۵۴: ۴۲۵۵: ۴۲۵۶: ۴۲۵۷: ۴۲۵۸: ۴۲۵۹: ۴۲۶۰: ۴۲۶۱: ۴۲۶۲: ۴۲۶۳: ۴۲۶۴: ۴۲۶۵: ۴۲۶۶: ۴۲۶۷: ۴۲۶۸: ۴۲۶۹: ۴۲۷۰: ۴۲۷۱: ۴۲۷۲: ۴۲۷۳: ۴۲۷۴: ۴۲۷۵: ۴۲۷۶: ۴۲۷۷: ۴۲۷۸: ۴۲۷۹: ۴۲۸۰: ۴۲۸۱: ۴۲۸۲: ۴۲۸۳: ۴۲۸۴: ۴۲۸۵: ۴۲۸۶: ۴۲۸۷: ۴۲۸۸: ۴۲۸۹: ۴۲۹۰: ۴۲۹۱: ۴۲۹۲: ۴۲۹۳: ۴۲۹۴: ۴۲۹۵: ۴۲۹۶: ۴۲۹۷: ۴۲۹۸: ۴۲۹۹: ۴۳۰۰: ۴۳۰۱: ۴۳۰۲: ۴۳۰۳: ۴۳۰۴: ۴۳۰۵: ۴۳۰۶: ۴۳۰۷: ۴۳۰۸: ۴۳۰۹: ۴۳۱۰: ۴۳۱۱: ۴۳۱۲: ۴۳۱۳: ۴۳۱۴: ۴۳۱۵: ۴۳۱۶: ۴۳۱۷: ۴۳۱۸: ۴۳۱۹: ۴۳۲۰: ۴۳۲۱: ۴۳۲۲: ۴۳۲۳: ۴۳۲۴: ۴۳۲۵: ۴۳۲۶: ۴۳۲۷: ۴۳۲۸: ۴۳۲۹: ۴۳۳۰: ۴۳۳۱: ۴۳۳۲: ۴۳۳۳: ۴۳۳۴: ۴۳۳۵: ۴۳۳۶: ۴۳۳۷: ۴۳۳۸: ۴۳۳۹: ۴۳۴۰: ۴۳۴۱: ۴۳۴۲: ۴۳۴۳: ۴۳۴۴: ۴۳۴۵: ۴۳۴۶: ۴۳۴۷: ۴۳۴۸: ۴۳۴۹: ۴۳۵۰: ۴۳۵۱: ۴۳۵۲: ۴۳۵۳: ۴۳۵۴: ۴۳۵۵: ۴۳۵۶: ۴۳۵۷: ۴۳۵۸: ۴۳۵۹: ۴۳۶۰: ۴۳۶۱: ۴۳۶۲: ۴۳۶۳: ۴۳۶۴: ۴۳۶۵: ۴۳۶۶: ۴۳۶۷: ۴۳۶۸: ۴۳۶۹: ۴۳۷۰: ۴۳۷۱: ۴۳۷۲: ۴۳۷۳: ۴۳۷۴: ۴۳۷۵: ۴۳۷۶: ۴۳۷۷: ۴۳۷۸: ۴۳۷۹: ۴۳۸۰: ۴۳۸۱: ۴۳۸۲: ۴۳۸۳: ۴۳۸۴: ۴۳۸۵: ۴۳۸۶: ۴۳۸۷: ۴۳۸۸: ۴۳۸۹: ۴۳۹۰: ۴۳۹۱: ۴۳۹۲: ۴۳۹۳: ۴۳۹۴: ۴۳۹۵: ۴۳۹۶: ۴۳۹۷: ۴۳۹۸: ۴۳۹۹: ۴۴۰۰: ۴۴۰۱: ۴۴۰۲: ۴۴۰۳: ۴۴۰۴: ۴۴۰۵: ۴۴۰۶: ۴۴۰۷: ۴۴۰۸: ۴۴۰۹: ۴۴۱۰: ۴۴۱۱: ۴۴۱۲: ۴۴۱۳: ۴۴۱۴: ۴۴۱۵: ۴۴۱۶: ۴۴۱۷: ۴۴۱۸: ۴۴۱۹: ۴۴۲۰: ۴۴۲۱: ۴۴۲۲: ۴۴۲۳: ۴۴۲۴: ۴۴۲۵: ۴۴۲۶: ۴۴۲۷: ۴۴۲۸: ۴۴۲۹: ۴۴۳۰: ۴۴۳۱: ۴۴۳۲: ۴۴۳۳: ۴۴۳۴: ۴۴۳۵: ۴۴۳۶: ۴۴۳۷: ۴۴۳۸: ۴۴۳۹: ۴۴۴۰: ۴۴۴۱: ۴۴۴۲: ۴۴۴۳: ۴۴۴۴: ۴۴۴۵: ۴۴۴۶: ۴۴۴۷: ۴۴۴۸: ۴۴۴۹: ۴۴۵۰: ۴۴۵۱: ۴۴۵۲: ۴۴۵۳: ۴۴۵۴: ۴۴۵۵: ۴۴۵۶: ۴۴۵۷: ۴۴۵۸: ۴۴۵۹: ۴۴۶۰: ۴۴۶۱: ۴۴۶۲: ۴۴۶۳: ۴۴۶۴: ۴۴۶۵: ۴۴۶۶: ۴۴۶۷: ۴۴۶۸: ۴۴۶۹: ۴۴۷۰: ۴۴۷۱: ۴۴۷۲: ۴۴۷۳: ۴۴۷۴: ۴۴۷۵: ۴۴۷۶: ۴۴۷۷: ۴۴۷۸: ۴۴۷۹: ۴۴۸۰: ۴۴۸۱: ۴۴۸۲: ۴۴۸۳: ۴۴۸۴: ۴۴۸۵: ۴۴۸۶: ۴۴۸۷: ۴۴۸۸: ۴۴۸۹: ۴۴۹۰: ۴۴۹۱: ۴۴۹۲: ۴۴۹۳: ۴۴۹۴: ۴۴۹۵: ۴۴۹۶: ۴۴۹۷: ۴۴۹۸: ۴۴۹۹: ۴۵۰۰: ۴۵۰۱: ۴۵۰۲: ۴۵۰۳: ۴۵۰۴: ۴۵۰۵: ۴۵۰۶: ۴۵۰۷: ۴۵۰۸: ۴۵۰۹: ۴۵۱۰: ۴۵۱۱: ۴۵۱۲: ۴۵۱۳: ۴۵۱۴: ۴۵۱۵: ۴۵۱۶: ۴۵۱۷: ۴۵۱۸: ۴۵۱۹: ۴۵۲۰: ۴۵۲۱: ۴۵۲۲: ۴۵۲۳: ۴۵۲۴: ۴۵۲۵: ۴۵۲۶: ۴۵۲۷: ۴۵۲۸: ۴۵۲۹: ۴۵۳۰: ۴۵۳۱: ۴۵۳۲: ۴۵۳۳: ۴۵۳۴: ۴۵۳۵: ۴۵۳۶: ۴۵۳۷: ۴۵۳۸: ۴۵۳۹: ۴۵۴۰: ۴۵۴۱: ۴۵۴۲: ۴۵۴۳: ۴۵۴۴: ۴۵۴۵: ۴۵۴۶: ۴۵۴۷: ۴۵۴۸: ۴۵۴۹: ۴۵۵۰: ۴۵۵۱: ۴۵۵۲: ۴۵۵۳: ۴۵۵۴: ۴۵۵۵: ۴۵۵۶: ۴۵۵۷: ۴۵۵۸: ۴۵۵۹: ۴۵۶۰: ۴۵۶۱: ۴۵۶۲: ۴۵۶۳: ۴۵۶۴: ۴۵۶۵: ۴۵۶۶: ۴۵۶۷: ۴۵۶۸: ۴۵۶۹: ۴۵۷۰: ۴۵۷۱: ۴۵۷۲: ۴۵۷۳: ۴۵۷۴: ۴۵۷۵: ۴۵۷۶: ۴۵۷۷: ۴۵۷۸: ۴۵۷۹: ۴۵۸۰: ۴۵۸۱: ۴۵۸۲: ۴۵۸۳: ۴۵۸۴: ۴۵۸۵: ۴۵۸۶: ۴۵۸۷: ۴۵۸۸: ۴۵۸۹: ۴۵۹۰: ۴۵۹۱: ۴۵۹۲: ۴۵۹۳: ۴۵۹۴: ۴۵۹۵: ۴۵۹۶: ۴۵۹۷: ۴۵۹۸: ۴۵۹۹: ۴۶۰۰: ۴۶۰۱: ۴۶۰۲: ۴۶۰۳: ۴۶۰۴: ۴۶۰۵: ۴۶۰۶: ۴۶۰۷: ۴۶۰۸: ۴۶۰۹: ۴۶۱۰: ۴۶۱۱: ۴۶۱۲: ۴۶۱۳: ۴۶۱۴: ۴۶۱۵: ۴۶۱۶: ۴۶۱۷: ۴۶۱۸: ۴۶۱۹: ۴۶۲۰: ۴۶۲۱: ۴۶۲۲: ۴۶۲۳: ۴۶۲۴: ۴۶۲۵: ۴۶۲۶: ۴۶۲۷: ۴۶۲۸: ۴۶۲۹: ۴۶۳۰: ۴۶۳۱: ۴۶۳۲: ۴۶۳۳: ۴۶۳۴: ۴۶۳۵: ۴۶۳۶: ۴۶۳۷: ۴۶۳۸: ۴۶۳۹: ۴۶۴۰: ۴۶۴۱: ۴۶۴۲: ۴۶۴۳: ۴۶۴۴: ۴۶۴۵: ۴۶۴۶: ۴۶۴۷: ۴۶۴۸: ۴۶۴۹: ۴۶۵۰: ۴۶۵۱: ۴۶۵۲: ۴۶۵۳: ۴۶۵۴: ۴۶۵۵: ۴۶۵۶: ۴۶۵۷: ۴۶۵۸: ۴۶۵۹: ۴۶۶۰: ۴۶۶۱: ۴۶۶۲: ۴۶۶۳: ۴۶۶۴: ۴۶۶۵: ۴۶۶۶: ۴۶۶۷: ۴۶۶۸: ۴۶۶۹: ۴۶۷۰: ۴۶۷۱: ۴۶۷۲: ۴۶۷۳: ۴۶۷۴: ۴۶۷۵: ۴۶۷۶: ۴۶۷۷: ۴۶۷۸: ۴۶۷۹: ۴۶۸۰: ۴۶۸۱: ۴۶۸۲: ۴۶۸۳: ۴۶۸۴: ۴۶۸۵: ۴۶۸۶: ۴۶۸۷: ۴۶۸۸: ۴۶۸۹: ۴۶۹۰: ۴۶۹۱: ۴۶۹۲: ۴۶۹۳: ۴۶۹۴: ۴۶۹۵: ۴۶۹۶: ۴۶۹۷: ۴۶۹۸: ۴۶۹۹: ۴۷۰۰: ۴۷۰۱: ۴۷۰۲: ۴۷۰۳: ۴۷۰۴: ۴۷۰۵: ۴۷۰۶: ۴۷۰۷: ۴۷۰۸: ۴۷۰۹: ۴۷۱۰: ۴۷۱۱: ۴۷۱۲: ۴۷۱۳: ۴۷۱۴: ۴۷۱۵: ۴۷۱۶: ۴۷۱۷: ۴۷۱۸: ۴۷۱۹: ۴۷۲۰: ۴۷۲۱: ۴۷۲۲: ۴۷۲۳: ۴۷۲۴: ۴۷۲۵: ۴۷۲۶: ۴۷۲۷: ۴۷۲۸: ۴۷۲۹: ۴۷۳۰: ۴۷۳۱: ۴۷۳۲: ۴۷۳۳: ۴۷۳۴: ۴۷۳۵: ۴۷۳۶: ۴۷۳۷: ۴۷۳۸: ۴۷۳۹: ۴۷۴۰: ۴۷۴۱: ۴۷۴۲: ۴۷۴۳: ۴۷۴۴: ۴۷۴۵: ۴۷۴۶: ۴۷۴۷: ۴۷۴۸: ۴۷۴۹: ۴۷۵۰: ۴۷۵۱: ۴۷۵۲: ۴۷۵۳: ۴۷۵۴: ۴۷۵۵: ۴۷۵۶: ۴۷۵۷: ۴۷۵۸: ۴۷۵۹: ۴۷۶۰: ۴۷۶۱: ۴۷۶۲: ۴۷۶۳: ۴۷۶۴: ۴۷۶۵: ۴۷۶۶: ۴۷۶۷: ۴۷۶۸: ۴۷۶۹: ۴۷۷۰: ۴۷۷۱: ۴۷۷۲: ۴۷۷۳: ۴۷۷۴: ۴۷۷۵: ۴۷۷۶: ۴۷۷۷: ۴۷۷۸: ۴۷۷۹: ۴۷۸۰: ۴۷۸۱: ۴۷۸۲: ۴۷۸۳: ۴۷۸۴: ۴۷۸۵: ۴۷۸۶: ۴۷۸۷: ۴۷۸۸: ۴۷۸۹: ۴۷۹۰: ۴۷۹۱: ۴۷۹۲: ۴۷۹۳: ۴۷۹۴: ۴۷۹۵: ۴۷۹۶: ۴۷۹۷: ۴۷۹۸: ۴۷۹۹: ۴۸۰۰: ۴۸۰۱: ۴۸۰۲: ۴۸۰۳: ۴۸۰۴: ۴۸۰۵: ۴۸۰۶: ۴۸۰۷: ۴۸۰۸: ۴۸۰۹: ۴۸۱۰: ۴۸۱۱: ۴۸۱۲: ۴۸۱۳: ۴۸۱۴: ۴۸۱۵: ۴۸۱۶: ۴۸۱۷: ۴۸۱۸: ۴۸۱۹: ۴۸۲۰: ۴۸۲۱: ۴۸۲۲: ۴۸۲۳: ۴۸۲۴: ۴۸۲۵: ۴۸۲۶: ۴۸۲۷: ۴۸۲۸: ۴۸۲۹: ۴۸۳۰: ۴۸۳۱: ۴۸۳۲: ۴۸۳۳: ۴۸۳۴: ۴۸۳۵: ۴۸۳۶: ۴۸۳۷: ۴۸۳۸: ۴۸۳۹: ۴۸۴۰: ۴۸۴۱: ۴۸۴۲: ۴۸۴۳: ۴۸۴۴: ۴۸۴۵: ۴۸۴۶: ۴۸۴۷: ۴۸۴۸: ۴۸۴۹: ۴۸۵۰: ۴۸۵۱: ۴۸۵۲: ۴۸۵۳: ۴۸۵۴: ۴۸۵۵: ۴۸۵۶: ۴۸۵۷: ۴۸۵۸: ۴۸۵۹: ۴۸۶۰: ۴۸۶۱:

## کتاب اللعان

### لعان کا بیان

لُعْنٌ تَشْرِيحٌ ﴿۱﴾ لعان کہتے ہیں ان گواہوں کو جو خاوند اور بیوی سے لی جاتی ہیں جب خاوند اپنی بیوی کو زنا کی تہمت لگائے اور گواہ نہ رکھتا ہو چونکہ اس میں لعنت کا لفظ ہوتا ہے اس لیے ان کو لعان کہتے ہیں اور لعان کا حکم یہ ہے کہ خاوند اور جو رو میں ہمیشہ کے لیے جدائی ہو جاتی ہے اور پھر ان کا ملاپ نکاح سے نہیں ہو سکتا۔

۳۷۴۳: سہل بن سعد ساعدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے عویمیر عجلانی رضی اللہ تعالیٰ عنہ عاصم بن عدی انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس آیا اور ان سے کہا اے عاصم! بھلا اگر کوئی شخص اپنی بیوی کے ساتھ کسی مرد کو دیکھے کیا اس کو مار ڈالے۔ پھر تم اس کو مار ڈالو گے یا وہ کیا کرے؟ تو یہ مسئلہ پوچھو میرے واسطے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے۔ عاصم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس قسم کے سوالوں کو ناپسند کیا اور ان کی برائی بیان کی۔ عاصم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا وہ ان کو شاق گزرا۔ جب وہ اپنے لوگوں میں لوٹ کر آئے تو عویمیر ان کے پاس آئے اور پوچھا اے عاصم رضی اللہ تعالیٰ عنہ، جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کیا فرمایا؟ عاصم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عویمیر سے کہا تو میرے پاس اچھی چیز نہیں لایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تیرا مسئلہ پوچھنا ناگوار ہوا۔ عویمیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا قسم اللہ کی میں تو باز نہ آؤں گا۔ جب تک یہ مسئلہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے نہ پوچھوں گا پھر عویمیر آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس تمام لوگوں میں عرض کیا یا رسول اللہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کیا فرماتے ہیں اگر کوئی شخص اپنی بی بی کے پاس غیر مرد کو دیکھے اس کو مار ڈالے۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس

۳۷۴۳: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُوَيْمِرًا الْعَجَلَانِيَّ جَاءَ إِلَى عَاصِمِ بْنِ عَدِيِّ الْأَنْصَارِيِّ فَقَالَ لَهُ أَرَأَيْتَ يَا عَاصِمُ لَوْ أَنَّ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا يَقْتُلُهُ فَتَقْتُلُونَهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ فَنَسَلَ تَنِي يَا عَاصِمُ عَنْ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَنَلَ عَاصِمٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَفَكَّرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسَائِلَ وَعَايَهَا حَتَّى كَبَّرَ عَلَى عَاصِمٍ مَا سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَجَعَ عَاصِمٌ إِلَى أَهْلِهِ جَاءَهُ عُوَيْمِرٌ فَقَالَ يَا عَاصِمُ مَاذَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَاصِمٌ لِعُوَيْمِرٍ لَمْ تَأْتِنِي بِخَيْرٍ قَدْ كَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسْئَلَةَ الَّتِي سَأَلْتَهُ عَنْهَا قَالَ عُوَيْمِرٌ وَاللَّهِ لَا أَنْتَهَيْ حَتَّى أَسْأَلَهُ عَنْهَا فَأَقْبَلَ عُوَيْمِرٌ حَتَّى أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَطَّ النَّاسُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ

رَجُلًا يَقْتُلُهُ فَتَقْتُلُونَهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ نَزَلَ فِيكَ وَفِي صَاحِبِكَ فَأَذْهَبَ فَأَتِ بِهَا قَالَ سَهْلٌ فَتَلَاَعْنَا وَآتَا مَعَ النَّاسِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا قَرَعَا قَالَ عُومِرُ كَذَبْتَ عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَمْسَكُهَا فَطَلَقَهَا ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَأْمُرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ابْنُ شَهَابٍ فَكَانَتْ سُنَّةَ الْمُتَلَاَعَيْنِ -

کو مار ڈالیں گے۔ اس کے قصاص میں وہ کیا کرے؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تیرے اور تیری جورو کے باب میں اللہ کا حکم اترا یعنی آیت لعان کی توجا اور اپنی جورو کو لے کر آسہل رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ پھر دونوں میاں بی بی نے لعان کیا اور میں لوگوں کے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس موجود تھا جب وہ فارغ ہوئے تو عومیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا یا رسول اللہ اگر میں اس کو تین طلاق دے دیں اس سے پہلے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس کو حکم کرتے ابن شہاب نے کہا پھر لعان کرنے والوں کا یہی طریقہ ٹھہر گیا۔

تشریح: نووی نے کہا مراد حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی وہ سوال ہیں جو بے ضرورت ہوں خاص کر جن میں مسلمانوں کی رسوائی ہو اور اگر دین کے ضروری سوال ہوں تو وہ برے نہیں ہیں اور ایسے سوال تو ہمیشہ صحابہ گویا کرتے اور آپ ﷺ ان کا جواب دیتے ان کو ناپسند نہ کرتے اور عاصمؓ کے سوال کو برا جانے کی یہ وجہ تھی کہ ابھی تک وہ قصہ واقع نہیں ہوا تھا نہ اس کے پوچھنے کی کوئی ضرورت تھی اور اس سے مسلمانوں کی رسوائی بھی ہوتی تھی۔ کافروں کو خوشی کا موقع حاصل ہوتا تھا نوویؒ نے کہا علماء نے اختلاف کیا ہے کہ اگر کوئی شخص غیر مرد کو اپنی بی بی کے پاس دیکھے اور زنا کا یقین ہو جائے پھر وہ اس کو مار ڈالے اور حاکم کے پاس یہ بیان کرے تو اس پر قصاص ہے یا نہیں اکثروں کے نزدیک اس کا بیان قبول نہ کیا جائے گا اور قصاص لازم ہوگا مگر جب زنا کے گواہ قائم ہو جائیں یا مقتول کے ورثاء اس کا اقرار کریں تو قصاص ساقط ہو جائے گا۔ بشرطیکہ مقتول محسن ہو جس کی مزارجم ہے۔ لعان کے بعد جدائی کی کیفیت میں علماء کا اختلاف ہے مالک اور شافعی کے نزدیک خود لعان سے جدائی واقع ہو جاتی ہے اور ہمیشہ کے لیے اس عورت اور مرد میں نکاح حرام ہو جاتا ہے اور ابوحنیفہؒ کے نزدیک بغیر قاضی کے حکم کے جدائی نہیں ہوتی اور جب خاوند اپنے تین جھٹلا دے تو پھر وہ عورت حلال ہو جاتی ہے اور مالکؒ اور شافعیؒ کے نزدیک کبھی حلال نہیں ہوتی اتنی مختصر۔

۳۷۴۹: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ عُومِرًا الْأَنْصَارِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ عَنْهُ مِنْ بَنِي عَجَلَانَ أَتَى عَاصِمَ بْنَ عَدِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَكَانَ فِي الْحَدِيثِ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَالِكٍ وَأَدْرَجَ فِي الْحَدِيثِ قَوْلَهُ وَكَانَ فِرَاقُهُ إِيَّاهَا بَعْدَ سَنَةٍ فِي الْمُتَلَاَعَيْنِ وَزَادَ فِيهِ قَالَ سَهْلٌ وَكَانَتْ حَامِلًا وَكَانَ ابْنُهَا يُدْعَى إِلَى أُمِّهِ ثُمَّ جَرَتْ السَّنَةُ أَنَّهُ يَرْتَفِئًا وَتَرِثُ مِنْهُ مَا قَرَضَ اللَّهُ لَهَا -

۳۷۴۹: سہل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے عومیر انصاریؓ جو بنی عجلان میں سے تھا، عاصم بن عدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس آیا پھر بیان کیا حدیث کو اخیر تک اسی طرح جیسے اوپر گزری اور حدیث میں ابن شہاب کا قول بھی شریک کر دیا کہ۔ پھر جدائی مرد کی عورت سے سنت ہو گئی۔ لعان کرنے والوں میں اور اتنا زیادہ کیا کہ سہل رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا وہ عورت حاملہ تھی اس کے بیٹے کو ماں کی طرف نسبت کر کے پکارتے پھر یہ طریقہ جاری ہوا کہ ایسا لڑکا اپنی ماں کا وارث ہوگا اور وہ اس کی وارث ہوگی اپنے حصہ کے موافق۔

تشریح: یعنی متلاعنہ عورت کا لڑکا اپنی ماں کا ترکہ پائے گا اور وہ اس کا ترکہ پائے گی اگرچہ زنا کی اولاد ترکہ نہیں پاتی پر ماں کے زعم میں تو وہ زنا کا نہیں ہے، اس لیے میراث جاری ہوگی اور نسب بھی ماں سے قائم رہے گا۔

۳۷۴۵: عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ شَهَابٍ عَنِ الْمُتَلَاءِ عَيْنٍ وَعَنِ السَّنَةِ فِيهِمَا عَنْ حَدِيثِ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَخِي بَنِي سَاعِدَةَ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا وَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِقِصَّتِهِ وَزَادَ فِيهِ قِتْلَاعًا فِي الْمَسْجِدِ وَأَنَا شَاهِدٌ وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ فَطَلَّقَهَا ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَأْمُرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَفَعَهَا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاكُمُ التَّفْرِيقُ بَيْنَ كُلِّ مَتَلَا عَيْنٍ -

۳۷۴۶: عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سُنْتُ عَنِ الْمُتَلَاءِ عَيْنٍ فِي امْرَأَةٍ مُصْعَبٍ أَيْفَرَقَ بَيْنَهُمَا قَالَ فَمَا دَرَيْتُ مَا أَقُولُ فَمَضَيْتُ إِلَى مَنْزِلِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا بِمَكَّةَ فَقُلْتُ لِلْغُلَامِ اسْتَأْذِنْ لِي قَالَ إِنَّهُ قَائِلٌ فَسَمِعَ صَوْتِي قَالَ ابْنُ جُبَيْرٍ؟ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ ادْخُلْ فَوَاللَّهِ مَا جَاءَ بَكَ هَذِهِ السَّاعَةَ إِلَّا حَاجَةٌ فَدَخَلْتُ فَإِذَا هُوَ مُفْتَرِشٌ بَرْزَعَةً مَتَوَسِّدٌ وَسَادَةٌ حَشُوهَا لَيْفٌ قُلْتُ أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُتَلَاءِ عَيْنَانِ أَيْفَرَقَ بَيْنَهُمَا؟ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ نَعَمْ إِنَّ أَوَّلَ مَنْ سَنَلَ عَنْ ذَلِكَ فَلَانُ بْنُ فُلَانٍ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ أَنْ لَوْ وَجَدَ أَحَدُنَا امْرَأَتَهُ عَلَى فَاحِشَةٍ كَيْفَ يَصْنَعُ؟ إِنْ تَكَلَّمْتَ تَكَلَّمَ بِأَمْرِ عَظِيمٍ وَإِنْ سَكَتَ سَكَتَ عَنْ مِثْلِ ذَلِكَ فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

تشریح: یعنی خود لعان جدائی ہے طلاق کی حاجت نہ تھی اور ایک روایت میں ہے تجھ کو اس پر کوئی راہ نہیں یعنی اب تیری ملک بی باقی نہ وہی تو طلاق بے موقع ہے۔

۳۷۴۶: عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سُنْتُ عَنِ الْمُتَلَاءِ عَيْنٍ فِي امْرَأَةٍ مُصْعَبٍ أَيْفَرَقَ بَيْنَهُمَا قَالَ فَمَا دَرَيْتُ مَا أَقُولُ فَمَضَيْتُ إِلَى مَنْزِلِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا بِمَكَّةَ فَقُلْتُ لِلْغُلَامِ اسْتَأْذِنْ لِي قَالَ إِنَّهُ قَائِلٌ فَسَمِعَ صَوْتِي قَالَ ابْنُ جُبَيْرٍ؟ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ ادْخُلْ فَوَاللَّهِ مَا جَاءَ بَكَ هَذِهِ السَّاعَةَ إِلَّا حَاجَةٌ فَدَخَلْتُ فَإِذَا هُوَ مُفْتَرِشٌ بَرْزَعَةً مَتَوَسِّدٌ وَسَادَةٌ حَشُوهَا لَيْفٌ قُلْتُ أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُتَلَاءِ عَيْنَانِ أَيْفَرَقَ بَيْنَهُمَا؟ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ نَعَمْ إِنَّ أَوَّلَ مَنْ سَنَلَ عَنْ ذَلِكَ فَلَانُ بْنُ فُلَانٍ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ أَنْ لَوْ وَجَدَ أَحَدُنَا امْرَأَتَهُ عَلَى فَاحِشَةٍ كَيْفَ يَصْنَعُ؟ إِنْ تَكَلَّمْتَ تَكَلَّمَ بِأَمْرِ عَظِيمٍ وَإِنْ سَكَتَ سَكَتَ عَنْ مِثْلِ ذَلِكَ فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۳۷۴۷: عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سُنْتُ عَنِ الْمُتَلَاءِ عَيْنٍ فِي امْرَأَةٍ مُصْعَبٍ أَيْفَرَقَ بَيْنَهُمَا قَالَ فَمَا دَرَيْتُ مَا أَقُولُ فَمَضَيْتُ إِلَى مَنْزِلِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا بِمَكَّةَ فَقُلْتُ لِلْغُلَامِ اسْتَأْذِنْ لِي قَالَ إِنَّهُ قَائِلٌ فَسَمِعَ صَوْتِي قَالَ ابْنُ جُبَيْرٍ؟ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ ادْخُلْ فَوَاللَّهِ مَا جَاءَ بَكَ هَذِهِ السَّاعَةَ إِلَّا حَاجَةٌ فَدَخَلْتُ فَإِذَا هُوَ مُفْتَرِشٌ بَرْزَعَةً مَتَوَسِّدٌ وَسَادَةٌ حَشُوهَا لَيْفٌ قُلْتُ أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُتَلَاءِ عَيْنَانِ أَيْفَرَقَ بَيْنَهُمَا؟ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ نَعَمْ إِنَّ أَوَّلَ مَنْ سَنَلَ عَنْ ذَلِكَ فَلَانُ بْنُ فُلَانٍ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ أَنْ لَوْ وَجَدَ أَحَدُنَا امْرَأَتَهُ عَلَى فَاحِشَةٍ كَيْفَ يَصْنَعُ؟ إِنْ تَكَلَّمْتَ تَكَلَّمَ بِأَمْرِ عَظِيمٍ وَإِنْ سَكَتَ سَكَتَ عَنْ مِثْلِ ذَلِكَ فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



اللہ جو بات میں نے آپ ﷺ سے پوچھی تھی میں خود اس میں پڑ گیا تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیتیں اتاریں سورۃ نور میں وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ آخِر تک آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے یہ آیتیں مرد کو پڑھ کر سنائیں اور اس کو نصیحت کی اور سمجھایا کہ دنیا کا عذاب آخرت کے عذاب سے آسان ہے یعنی اگر جھوٹ طوفان باندھتا ہے تو اب بھی بول دے حد قذف کے اسی کوڑے پڑ جائیں گے مگر یہ جہنم میں جلنے سے آسان ہے وہ بولا نہیں قسم اس کی جس نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو سچائی کے ساتھ بھیجا میں نے عورت پر طوفان نہیں جوڑا۔ پھر آپ ﷺ نے عورت کو بلایا اور اس کو ڈرایا اور سمجھایا اور فرمایا دنیا کا عذاب سہل ہے آخرت کے عذاب سے وہ بولی نہیں۔ قسم اس کی جس نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو سچائی کے ساتھ بھیجا ہے میرا خاوند جھوٹ بولتا ہے تب آپ نے شروع کیا مرد سے اور اس نے چار گواہیاں دیں۔ اللہ تعالیٰ کے نام کی مقرر وہ سچا ہے اور پانچویں بار میں یہ کہا کہ اللہ کی پھٹکار ہو اس پر اگر وہ جھوٹا ہو پھر عورت کو بلایا اس نے چار گواہیاں دیں اللہ تعالیٰ کے نام کی مقرر مرد جھوٹا ہے اور پانچویں بار میں یہ کہا اللہ کا غضب اترے اس پر اگر وہ سچا ہو اس کے بعد آپ نے جدائی کر دی ان دونوں میں۔

فَلَمْ يَجِبْهُ فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ آتَاهُ فَقَالَ إِنَّ الَّذِي سَأَلْتُكَ عَنْهُ قَدْ ابْتُلِيتُ بِهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ هَؤُلَاءِ الْآيَاتِ فِي سُورَةِ النُّورِ ﴿٦٠﴾ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ ﴿٦١﴾ النور: ٦٠ - ٦١ ﴿٦٢﴾ فَتَلَاَهُنَّ عَلَيْهِ وَعَظَهُ وَذَكَرَهُ وَأَخْبَرَهُ أَنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ قَالَ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا كَذَبْتُ عَلَيْهَا ثُمَّ دَعَاَهَا فَوَعَّظَهَا وَذَكَرَهَا وَأَخْبَرَهَا أَنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ قَالَتْ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ إِنَّهُ لَكَاذِبٌ فَبَدَأَ بِالرَّجُلِ فَشَهِدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ أَنَّهُ لِمَنِ الصَّادِقِينَ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ثُمَّ نَتَى بِالْمَرْأَةِ فَشَهِدَتْ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لِمَنِ الْكَاذِبِينَ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ثُمَّ فَرَّقَ بَيْنَهُمَا -

تشریح: یعنی اور جو عیب لگائیں اپنی جوروں کو اور شامد نہ ہوں ان کے پاس سوائے اپنی جان کے تو ایسی کسی کی گواہی یہ کہ چار گواہی دے اللہ کے نام کی مقرر یہ شخص سچا ہے اور پانچویں یہ کہ اللہ تعالیٰ کی پھٹکار ہو اس شخص پر اگر وہ جھوٹا ہو اور عورت سے ملتی ہے باریوں کہ گواہی دے چار گواہی اللہ کے نام کی مقرر وہ شخص جھوٹا ہے اور پانچویں یوں کہ اللہ تعالیٰ کا غضب آئے اس عورت پر اگر وہ سچا ہے اور کبھی نہ ہوتا اللہ کا فضل تمہارے اوپر اور اس کی مہر اور یہ کہ اللہ تعالیٰ معاف کرنے والا ہے حکمتیں جانتا تو کیا کچھ ہوتا (موضح القرآن) یہ دلیل ہے ابو حنیفہ کی کہ لعان میں جب حاکم تفریق کر دے اس وقت جدائی ہوتی ہے اور اس حدیث سے معلوم ہوا کہ پہلے خاوند کو گواہیاں دینا چاہیے اس کے بعد عورت کو اگر عورت پہلے دے تو لعان صحیح نہ ہوگا اور ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک صحیح ہوگا۔

۳۷۴۷: اس سند سے بھی مندرجہ بالا روایت نقل کی گئی ہے۔

۳۷۴۷: وَحَدَّثَنِيهِ عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السَّعْدِيُّ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ عَنْ الْمُتَلَاءَيْنِ زَمَنَ مُصْعَبِ بْنِ الزُّبَيْرِ فَلَمْ أَذْرَمَا أَقُولُ فَاتَيْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ فَقُلْتُ أَرَأَيْتَ الْمُتَلَاءَيْنِ يَفْرَقُ بَيْنَهُمَا ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِ

حَدِيثُ ابْنِ نُمَيْرٍ -

۳۷۴۸: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ لعان کرنے والوں کو تم دونوں کا حساب اللہ تعالیٰ پر ہے تم میں سے ایک جھوٹا ہے۔ آپ ﷺ نے خاوند سے فرمایا اب تیرا کوئی بس عورت پر نہیں کیونکہ وہ تجھ سے ہمیشہ کے لیے جدا ہوگئی مرد بولا میرا مال یا رسول اللہ! جو اس نے لیا ہے آپ ﷺ نے فرمایا مال تجھ کو نہیں ملے گا کیونکہ اگر تو سچا ہے تو مال کا بدلہ ہے جو اس کی فرج تجھ پر حلال ہوگئی اور اگر تو جھوٹا ہے تو مال اور دور ہو گیا (بلکہ تیرے اوپر اور وبال ہوا جھوٹ کا)

۳۷۴۹: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جدائی کردی بنی عجلان کی جو رو، مرد میں اور فرمایا اللہ تعالیٰ جانتا ہے تم میں سے کوئی جھوٹا ہے پھر کیا تم میں سے کوئی توبہ کرتا ہے؟

۳۷۵۰: سعید بن جبیر سے روایت ہے کہ میں نے ابن عمرؓ سے لعان کو پوچھا تو انہوں نے نقل کیا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے ایسا ہی جیسے اوپر گزرا۔

۳۷۵۱: سعید بن جبیر سے روایت ہے مصعب نے جدائی نہیں کی لعان کرنے والوں میں۔ میں نے اس کا ذکر کیا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے انہوں نے کہا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جدائی کردی بنی عجلان کے مرد اور عورت میں۔

۳۷۵۲: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ ایک مرد نے لعان کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانے میں، پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جدائی کردی دونوں میں اور بچے کا نسب ماں سے لگا دیا۔

۳۷۵۳: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے لعان کروایا درمیان ایک مرد انصاری اور اس کی عورت کے اور جدائی کردی ان دونوں میں۔

۳۷۴۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْمُتَلَا عَيْنَيْنِ حِسَابُكُمَا عَلَى اللَّهِ أَحَدُكُمَا كَاذِبٌ لَا سَبِيلَ لَكَ عَلَيْهَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَالِي؟ قَالَ لَا مَالَ لَكَ إِنْ كُنْتَ صَدَقْتَ عَلَيْهَا فَهُوَ بِمَا اسْتَحْلَلْتَ مِنْ فَرْجِهَا وَإِنْ كُنْتَ كَذَبْتَ عَلَيْهَا فَذَلِكَ أَبْعَدُكَ مِنْهَا قَالَ زُهَيْرٌ فِي رِوَايَتِهِ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عُمَرَ وَ سَمِعَ سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ يَقُولُ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

۳۷۴۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ فَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَخَوَيْ بَنِي الْعُجْلَانِ قَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ؟

۳۷۵۰: عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنِ اللَّعَانِ فَقَدَّرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ -

۳۷۵۱: عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ لَمْ يَفَرِّقْ مُصْعَبُ بَيْنَ الْمُتَلَا عَيْنَيْنِ قَالَ سَعِيدٌ فَقَدَّرْتُ ذَلِكَ لِعَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ فَرَّقَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَخَوَيْ بَنِي الْعُجْلَانِ -

۳۷۵۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا لَاعَنَ امْرَأَتَهُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَفَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُمَا وَالْحَقُّ الْوَلَدَ بِأُمِّهِ -

۳۷۵۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ لَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَ امْرَأَتِهِ وَ فَرَّقَ بَيْنَهُمَا -

۳۷۵۴: وہی جواب پر کر را۔

۳۷۵۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بِهِذَا الْإِسْنَادِ -

۳۷۵۵: عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے میں جمعہ کی رات کو مسجد میں تھا، اتنے میں ایک مرد انصاری آیا اور بولا اگر کوئی اپنی جورو کے پاس کسی مرد کو پائے اور منہ سے نکالے تو تم اس کو کوڑے لگاؤ گے حد قذف کے اگر مار ڈالے تو تم اس کو مار ڈالو گے قصاص میں اگر چپ رہے تو اپنا غصہ پی کر چپ رہے قسم اللہ کی میں جناب رسول اللہ ﷺ سے پوچھوں گا اس مسئلے کو جب دوسرا دن ہوا تو جناب رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور آپؐ سے پوچھا۔ اس نے کہا کہ اگر کوئی شخص اپنی بی بی کے ساتھ کسی کو پائے پھر منہ سے نکالے تو تم کوڑے لگاؤ گے، اگر مار ڈالے تو تم اس کو بھی مار ڈالو گے اگر چپ رہے تو اپنا غصہ کھا کر چپ رہے یہ بھی نہیں ہو سکتا جناب رسول اللہ صلی علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اللہ کھول دے اس مشکل کو اور دعا کرنے لگے تب لعان کی آیت اتری: وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَخَمَّ لَيْسَ لَهُمْ شَهِادَةٌ عَلَيْهِمْ أَوْ قَتَلُوا مَوْلَاهُمْ قَدْ جَاءَ اللَّهُ بِبَيِّنَاتٍ لِّلنَّاسِ فَبَآءَ هُوَ وَأَمْرُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَلَاَعْنَا فَشَهِدَ الرَّجُلُ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ثُمَّ لَعَنَ الْخَامِسَةَ أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ فَذَهَبَتْ لِتَلْعَنَ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْ قَابَتْ فَلَعَنْتُ فَلَمَّا أَذْبَرَ قَالَ لَعَلَّهَا أَنْ تَجِيئَ بِهِ أَسْوَدُ جَعْدًا فَجَاءَتْ بِهِ أَسْوَدُ جَعْدًا۔

۳۷۵۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَنَا لَيْلَةَ جُمُعَةٍ فِي الْمَسْجِدِ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ لَوْ أَنَّ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا فَتَكَلَّمَ جَلَدْتُمُوهُ أَوْ قَتَلْتُمُوهُ وَإِنْ سَكَتَ سَكَتَ عَلَى غَيْظٍ وَاللَّهُ لَا سُلْطَانَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ لَوْ أَنَّ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا فَتَكَلَّمَ جَلَدْتُمُوهُ أَوْ قَتَلْتُمُوهُ أَوْ سَكَتَ سَكَتَ عَلَى غَيْظٍ قَالَ اللَّهُمَّ افْتَحْ وَجْعَلْ يَدْعُو فَتَزَلَّتْ آيَةُ اللَّعَانِ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ هَذِهِ الْآيَاتُ فَأَبْتُلِي بِهِ ذَلِكَ الرَّجُلَ مِنْ بَيْنِ النَّاسِ فَجَاءَ هُوَ وَأَمْرُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَلَاَعْنَا فَشَهِدَ الرَّجُلُ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ثُمَّ لَعَنَ الْخَامِسَةَ أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ فَذَهَبَتْ لِتَلْعَنَ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْ قَابَتْ فَلَعَنْتُ فَلَمَّا أَذْبَرَ قَالَ لَعَلَّهَا أَنْ تَجِيئَ بِهِ أَسْوَدُ جَعْدًا فَجَاءَتْ بِهِ أَسْوَدُ جَعْدًا۔

۳۷۵۶: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهِذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

۳۷۵۶: اعمش سے اس سند کے ساتھ اسی طرح منقول ہے۔

۳۷۵۷: محمد سے روایت ہے میں نے انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا، یہ سمجھ کر کہ ان کو معلوم ہے انہوں نے کہا کہ ہلال بن امیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نسبت کی زنا کی اپنی بیوی کو شریک بن حماء سے اور ہلال بن امیہ براء بن مالک کا مادری بھائی تھا اور اس نے سب سے پہلے لعان کیا اسلام میں راوی نے کہا پھر دونوں میاں بیوی نے لعان کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”اس عورت کو دیکھتے رہو اگر

۳۷۵۷: عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَنَا أُرَى أَنَّ عِنْدَهُ مِنْهُ عِلْمًا فَقَالَ إِنَّ هِلَالَ ابْنِ أُمَيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَذَفَ امْرَأَتَهُ بِشَرِيكِ ابْنِ سَحْمَاءَ وَكَانَ أَخَا الْبَرَاءِ ابْنِ مَالِكٍ لِأُمِّهِ فَكَانَ أَوَّلَ رَجُلٍ لَا عَنَ فِي الْإِسْلَامِ وَقَالَ فَلَا عَنَهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اس کا بچہ سفید رنگ کا سیدھے بال والا لال آنکھوں والا پیدا ہوتا وہ ہلال بن امیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا ہے اور جو سرمی آنکھوں والا گھونگر یا لے بال والا پتلی پنڈلیوں والا پیدا ہوتا وہ شریک بن سحما کا ہے انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا مجھ کو خبر پہنچی کہ اس عورت کا لڑکا سرگیں آنکھ گھونگر بال پتلی پنڈلیوں والا پیدا ہوا۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْصَرُوهَا فَإِنْ جَاءَتْ بِهِ ابْتِصَ سَبْطًا فَصِئِنِي الْعَيْنَيْنِ فَهُوَ لِهَالِ ابْنِ أُمَيَّةَ وَإِنْ جَاءَتْ بِهِ اُكْحَلَ جَعْدًا حَمَشَ السَّاقَيْنِ فَهُوَ لَشَرِّكَ بْنِ سَحْمَاءَ قَالَ فَأَنْبِئْتُ أَنَّهَا جَاءَتْ بِهِ أَفْحَلَ جَعْدًا حَمَشَ السَّاقَيْنِ -

تشریح: یہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے قیافہ سے فرمایا اس حدیث سے معلوم ہوا کہ علم قیافہ صحیح ہے اور اس کے موافق گمان ہو سکتا ہے۔

۳۷۵۸: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس لعان کا ذکر ہوا، عاصم بن عدی نے اس میں کچھ کہا، پھر وہ چلے گئے۔ تب ان کے پاس ان کی قوم کا ایک شخص آیا اور شکایت کرنے لگا کہ اس نے اپنی بی بی کے ساتھ ایک مرد کو دیکھا عاصم نے کہا میں اس بلا میں مبتلا ہوا اپنی بات کی وجہ سے پھر عاصم اس کو لے کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئے اور اس شخص نے سارا حال آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بیان کیا وہ شخص زرد رنگ دہلا سیدھے بال والا تھا اور جس پر دعویٰ کرتا تھا وہ پر گوشت پنڈلیوں والا، گندم رنگ، موٹا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”اللہ تو کھول دے۔“ پھر وہ عورت بچہ جنی جو مشابہ تھا اس شخص کے جس پر تہمت تھی۔ تب جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے لعان کروایا ان دونوں میں ایک شخص بولا اے ابن عباس کیا یہ عورت وہی عورت تھی جس کے لیے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تھا۔ اگر میں کسی کو بغیر گواہوں کے سنگسار کرتا تو اس عورت کو کرتا۔ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا نہیں وہ دوسری عورت تھی جو مسلمانوں میں برائی کے ساتھ مشہور تھی (یعنی لوگ کہتے تھے کہ یہ فاحشہ ہے) (نہ گواہ تھے نہ اقرار تھا)۔

۳۷۵۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ ذُكِرَ النَّاعِنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَاصِمُ بْنُ عَدِيٍّ فِي ذَلِكَ قَوْلًا ثُمَّ انْصَرَفَ فَاتَاهُ رَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ يَشْكُو إِلَيْهِ أَنَّهُ وَجَدَ مَعَ أَهْلِهِ رَجُلًا فَقَالَ عَاصِمُ مَا ابْتَلَيْتُ بِهِذَآ إِلَّا لِقَوْلِي فَلَهَبَ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ بِالَّذِي وَجَدَ عَلَيْهِ أَمْرَاتِهِ وَكَانَ ذَلِكَ الرَّجُلُ مُصَفَّرًا قَلِيلَ اللَّحْمِ سَبْطَ الشَّعْرِ وَكَانَ الْبَدَى اذْغَى عَلَيْهِ أَنَّهُ وَجَدَ عِنْدَ أَهْلِهِ خَدْلًا أَدَمَ كَثِيرَ اللَّحْمِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ بَيْنَ فَوَضَعَتْ شَيْهًا بِالرَّجُلِ الَّذِي ذَكَرَ زَوْجَهَا أَنَّهُ وَجَدَهُ عِنْدَ هَافِلَاعَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَهُمَا فَقَالَ رَجُلٌ لَابْنِ عَبَّاسٍ فِي الْمَجْلِسِ أَيْمَى الْيَتَى قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ رَجَمْتُ أَحَدًا بِغَيْرِ بَيِّنَةٍ رَجَمْتُ هَذِهِ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَا تِلْكَ أَمْرًا كَانَتْ تَظْهَرُ فِي الْإِسْلَامِ السُّوءَ -

۳۷۵۹: ترجمہ دوسری روایت کا وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں اتنا زیادہ ہے کہ وہ شخص جس کے ساتھ تہمت تھی موٹا، سخت گھونگر یا لے بال والا تھا۔

۳۷۵۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ ذُكِرَ الْمُتَلَا عِنَانٍ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ اللَّيْثِ وَزَادَ بَعْدَ قَوْلِهِ كَثِيرَ اللَّحْمِ قَالَ جَعْدٌ قِطْطٌ - ۳۷۶۰: عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ

۳۷۶۰: قاسم بن محمد سے روایت ہے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے

سامنے لعان والوں کا ذکر ہوا تو عبداللہ بن شداد نے کہا ان ہی میں وہ عورت تھی جس کے لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تھا ”اگر میں کسی کو بغیر گواہوں کے رجم کرتا تو اس عورت کو رجم کرتا۔“ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا نہیں وہ عورت دوسری تھی جو علانیہ بدکار تھی۔

بُنْ شَدَادٍ ذَكَرَ الْمُتَلَاعِنَانَ عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَ ابْنُ شَدَادٍ هُمَا الَّذَانِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كُنْتُ رَاجِمًا أَحَدًا بِغَيْرِ بَيِّنَةٍ لَوَجَمْتُهَا فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَا تِلْكَ امْرَأَةٌ أَعْلَنْتُ قَالَ ابْنُ أَبِي عَمْرٍ فِي رِوَايَتِهِ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا -

۳۷۶۱: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے سعد بن عبادہ انصاریؓ (انصار کے رئیس) نے کہا یا رسول اللہ اگر کوئی شخص اپنی بی بی کے ساتھ کسی مرد کو پائے (زنا کرتے ہوئے) کیا اس کو مار ڈالے؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا نہیں، سعدؓ نے کہا نہیں مار ڈالے قسم اس کی جس نے آپ ﷺ کو سچائی کے ساتھ عزت دی۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا (اور صحابہؓ سے) ”سنو تمہارے سردار کیا کہتے ہیں“ (یعنی تعجب ہے ان سے کہ ایسی بات کہتے ہیں اللہ تعالیٰ کے حکم کے سامنے طبیعت اور غصہ کو دخل نہ دینا چاہیے)۔

۳۷۶۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ سَعْدَ بْنَ عْبَادَةَ الْأَنْصَارِيَّ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ الرَّجُلَ يَجِدُ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا يَقْتُلُهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا قَالَ سَعْدٌ بَلَى وَالَّذِي احْكَمَكَ بِالْحَقِّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْمَعُوا إِلَيَّ مَا يَقُولُ سَيِّدُكُمْ -

تشریح: سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا یہ کہنا مخالفت کے طور پر نہ تھا۔ کیونکہ مخالفت پیغمبر ﷺ کی کفر ہے بلکہ طبیعت اور غیرت کے جوش سے تھا۔ ۳۷۶۲: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے سعد بن عبادہؓ نے کہا یا رسول اللہ اگر میں اپنی بیوی کے پاس غیر مرد کو دیکھوں تو کیا اس کو مہلت دوں! گواہ لانے تک؟ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ ہاں۔

۳۷۶۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ سَعْدَ بْنَ عْبَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ وَجَدْتُ مَعَ امْرَأَتِي رَجُلًا أُمِهُلَّةٌ حَتَّى آتِي بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ قَالَ نَعَمْ -

۳۷۶۳: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے سعد بن عبادہؓ نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اگر میں اپنی بیوی کے ساتھ کسی مرد کو دیکھوں۔ تو میں اس کو ہاتھ نہ لگاؤں جب تک چار گواہ نہ لاؤں؟ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ بیشک سعدؓ نے کہا ہرگز نہیں۔ میں تو قسم اس کی جس نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو سچائی کے ساتھ بھیجا۔ جلدی اس کا علاج تلوار سے کر دوں اس سے پہلے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا سنو۔ تمہارے سردار کیا کہتے ہیں وہ بڑے غیرت دار ہیں اور میں ان سے زیادہ غیرت دار ہوں اور اللہ جل جلالہ مجھ

۳۷۶۳: قَالَ سَعْدُ بْنُ عْبَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ وَجَدْتُ مَعَ أَهْلِي رَجُلًا لَمْ أَمْسَهُ حَتَّى آتِي بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ قَالَ كَلَّا وَ الَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ إِنْ كُنْتُ لَأُعَاجِلُهُ بِالسَّيْفِ قَبْلَ ذَلِكَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْمَعُوا إِلَيَّ مَا يَقُولُ سَيِّدُكُمْ أَنَّهُ لَغَيُورٌ وَ أَنَا أَغْيَرُ مِنْهُ وَ اللَّهُ

سے زیادہ غیرت رکھتا ہے۔

أَعْيُرُ مِثْنِي -

تشریح: یعنی روکتا ہے اپنے بندوں کو گناہوں سے اور برا سمجھتا ہے گناہوں کو۔ نوویؒ نے کہا یہ تاویل اس لیے کی کہ غیرت بندوں کے حق میں تغیر اور حرکت ہے اور یہ محال ہے۔ اللہ جل جلالہ کے حق میں۔

۳۷۶۴: مغیرہ بن شعبہؓ سے روایت ہے سعد بن عبادہؓ نے کہا اگر میں اپنی بی بی کے پاس کسی مرد کو دیکھوں تو تلوار سے مار ڈالوں۔ کبھی نہ چھوڑوں۔ یہ خبر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو پہنچی۔ آپ ﷺ نے فرمایا ”تم سعدؓ کی غیرت سے تعجب کرتے ہو۔ قسم اللہ کی میں ان سے زیادہ غیرت دار ہوں اور اللہ جل جلالہ مجھ سے زیادہ غیرت دار ہے۔ حرام کیا اللہ نے بے شرمی کی باتوں کو چھپی اور کھلی اسی غیرت کی وجہ سے اور کوئی شخص اللہ تعالیٰ سے زیادہ غیرت دار نہیں ہے اور اللہ سے زیادہ کسی شخص کو عذر پسند نہیں ہے اسی لیے اللہ تعالیٰ نے پیغمبروں کو بھیجا۔ خوشی اور ڈر سنا تے ہوئے (تاکہ بندے سزا سے پہلے اس کی درگاہ میں عذر کر لیں اور توبہ کریں) اور کسی شخص کو اللہ سے زیادہ تعریف پسند نہیں اس لیے اللہ تعالیٰ نے وعدہ کیا جنت کا۔ (تاکہ بندے اس کی عبادت اور تعریف کر کے جنت حاصل کر لیں)۔“

۳۷۶۵: اس سند سے بھی یہ حدیث مروی ہے اس روایت میں: ”غَيْرُ مُفْصَحٍ“ کے الفاظ ہیں اور ”عَنْهُ“ نہیں ہے۔

۳۷۶۶: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک شخص بنی فزارہ میں سے آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس اور کہا میری جو رو کو ایک کالا بچہ پیدا ہوا ہے (تو وہ میرا معلوم نہیں ہوتا کیونکہ میں کالائیں ہوں) جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”تیرے پاس اونٹ ہیں؟“ اس نے کہا ہاں ہیں۔ آپؐ نے فرمایا۔ ان کا رنگ کیا ہے؟ وہ بولا لال ہیں۔ آپؐ نے فرمایا ان میں کوئی خاکی بھی ہے؟ اس نے کہا ہاں خاکی بھی ہیں۔ آپؐ نے فرمایا پھر یہ رنگ کہاں سے آیا؟ اس نے کہا کسی رگ نے گھسٹ لیا۔ آپؐ نے فرمایا۔ تیرے بچے میں بھی کسی رگ نے یہ رنگ گھسٹ لیا ہوگا۔

تشریح: یعنی فقط رنگ کے اختلاف سے اس بات کا یقین نہیں ہو سکتا کہ لڑکا تیرا نہیں ہے۔ ملک اور ہوا کے اختلاف سے بھی بچے کا رنگ مختلف ہوتا ہے اور کبھی دودھیال یا تمبیال کی تاثیر بھی پڑتی ہے۔ نوویؒ نے کہا اور اگر ماں باپ دونوں سفید رنگ کے ہوں اور لڑکا سیاہ رنگ کا ہو یا ماں باپ دونوں کالے ہوں اور لڑکا گورا ہو تب بھی لڑکے کا نسب باپ ہی سے رہے گا اور کنایہ قذف کرنے سے قذف نہیں ہوتا۔ یہی قول ہے امام شافعی کا۔

۳۷۶۴: عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ قَالَ سَعْدُ ابْنُ عِبَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ لَوْرَأَيْتُ رَجُلًا مَعَ امْرَأَتِي لَصَرَبْتُهُ بِالسَّيْفِ غَيْرَ مُصْفَحٍ عَنْهُ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اتَّعَجِبُونَ مِنْ غَيْرَةِ سَعْدٍ قَوَّ اللَّهُ لَنَا أَعْيُرُ مِنْهُ وَاللَّهُ أَعْيُرُ مِثْنِي مِنْ أَجْلِ غَيْرَةِ اللَّهِ حَرَّمَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا شَخْصَ أَعْيُرُ مِنَ اللَّهِ وَلَا شَخْصَ أَحَبَّ إِلَيَّ الْعُدْرُ مِنَ اللَّهِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ بَعَثَ اللَّهُ الْمُرْسَلِينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَلَا شَخْصَ أَحَبَّ إِلَيَّ الْمِدْحَةَ مِنَ اللَّهِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ وَعَدَّ اللَّهُ الْجَنَّةَ -

۳۷۶۵: عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ وَقَالَ غَيْرُ مُصْفَحٍ وَلَمْ يَقُلْ عَنْهُ -

۳۷۶۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي فَزَارَةَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ امْرَأَتِي وَلَدَتْ غُلَامًا أَسْوَدَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَمَا أَلْوَانُهَا قَالَ حُمْرٌ قَالَ هَلْ فِيهَا مِنْ أَوْرَقٍ قَالَ إِنَّ فِيهَا لَوُرْقًا قَالَ فَاتَى اتَاهَا ذَلِكَ قَالَ عَسَى أَنْ يَكُونَ نَزْعُهُ عِرْقٌ قَالَ وَهَذَا عَسَى أَنْ يَكُونَ نَزْعُهُ عِرْقٌ -

۳۷۶۷: زہری نے ابن عیینہ کی حدیث کی مانند روایت کی اس میں اتنا فرق ہے کہ۔ کہا اے رسول اللہ تعالیٰ کے میری عورت نے لڑکا سیاہ جنا ہے اور میرا ارادہ ہے کہ اس کا انکار کروں اور دوسری حدیث میں اتنا زیادہ ہے کہ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو انکار کرنے کی اجازت نہ دی۔

۳۷۶۸: ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ تحقیق ایک اعرابی آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس اور کہا اے رسول اللہ کے میری عورت نے کالا بچہ جنا ہے اور میں اس کا انکار کرتا ہوں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو فرمایا ”تیرے پاس اونٹ ہیں۔“ اس نے کہا ہاں! آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ ان کا رنگ کیسا ہے؟ اس نے کہا سرخ۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پوچھا کہ ان میں کوئی کالا بھی ہے؟ وہ بولا ہاں! تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ یہ رنگ کہاں سے آگیا؟ اعرابی بولا کہ اے رسول اللہ تعالیٰ کے کسی رگ نے گھسیٹ لیا ہوگا۔ تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ یہاں بھی کسی رگ نے گھسیٹ لیا ہوگا۔

۳۷۶۹: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح کی روایت بیان کرتے ہیں۔

۳۷۶۷: عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ ابْنِ عُيَيْنَةَ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ مَعْمَرٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَدَتِ امْرَأَتِي غُلَامًا أَسْوَدَ وَهُوَ حِينَنٌ يُعْرِضُ بَأَن يَنْفِيهِ وَزَادَ فِي آخِرِ الْحَدِيثِ قَالَ لَمْ يَرْخَصْ لَهُ فِي الْإِنْتِفَاءِ مِنْهُ۔

۳۷۶۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ أَعْرَابِيًّا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ امْرَأَتِي وَلَدَتْ غُلَامًا أَسْوَدَ وَإِنِّي أَنْكَرْتُهُ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ مَا أَلْوَانُهَا قَالَ حُمْرٌ قَالَ فَهَلْ فِيهَا مِنْ أَوْرَقٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنِّي هُوَ قَالَ لَعَلَّهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَكُونُ نَزْعُهُ عِرْقٌ لَهُ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهَذَا لَعَلَّهُ أَنْ يَكُونَ نَزْعُهُ عِرْقٌ لَهُ۔

۳۷۶۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِنَحْوِ حَدِيثِهِمْ۔

## کِتَابُ الْعَتَقِ

### برده آزاد کرنے کا بیان

۳۷۷۰: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَائَهُ فِي عَبْدٍ فَكَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ قَوْمٌ عَلَيْهِ قِيَمَةُ الْعَدْلِ فَأُعْطِيَ شِرْكَاءُ هُ حَصَصَهُمْ وَعَتَقَ عَلَيْهِ الْعَبْدُ وَالْأَقْدَقُ عَتَقَ مِنْهُ مَا أَعْتَقَ۔

۳۷۷۰: عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”جو شخص اپنا حصہ آزاد کرے بردہ میں سے یعنی وہ بردہ مشترک ہو اور ایک شریک اپنا حصہ آزاد کرے، پھر آزاد کرنے والے کے پاس اس قدر مال ہو جو بردے کی قیمت کو پہنچ جائے تو اس بردے کی واجبی قیمت لگائی جائے اور باقی شریکوں کو ان کے حصے کی قیمت اس کے مال میں سے دی جائے گی اور کل بردہ اس کی طرف سے آزاد ہو جائے گا اور جو وہ مالدار نہ ہو تو جس قدر حصہ اس بردہ کا آزاد ہوا اتنا ہی آزاد رہے گا۔“

تشریح: اور باقی کے واسطے وہ بردہ محنت اور مزدوری کر کے اپنے تئیں آزاد کر سکتا ہے مگر اس پر جبر نہ ہوگا جیسے دوسری روایت میں ہے اور نووی نے اس میں علماء کے متعدد اقوال ذکر کئے ہیں۔

۳۷۷۱: وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ جَمِيعًا عَنْ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ ح وَحَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ قُرُوحٍ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ بْنُ حَازِمٍ وَحَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ وَأَبُو كَامِلٍ قَالَا حَدَّثَنَا حَمَادٌ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ ح وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ ح وَحَدَّثَنِي إِسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ أُمَيَّةَ ح وَحَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي أَسَامَةُ ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ حَدَّثَنَا



ابْنِ أَبِي قَدَيْكٍ عَنْ ابْنِ أَبِي ذَنْبٍ كُلُّ هَؤُلَاءِ عَنْ  
نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ بِمَعْنَى حَدِيثِ مَالِكٍ عَنْ  
نَافِعٍ۔

### بَابُ ذِكْرِ سَعَايَةِ الْعَبْدِ

۳۷۷۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الْمَمْلُوكِ  
بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ فَيُعْتِقُ أَحَدُهُمَا قَالَ يَضْمَنُ۔

۳۷۷۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ شَقِصًا لَهُ فِي عَبْدٍ فَخَلَّصَهُ  
فِي مَالِهِ إِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ  
اسْتَسْعَى الْعَبْدُ غَيْرَ مَشْقُوقٍ عَلَيْهِ۔

۳۷۷۴: عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ  
وَرَأَى إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ قَوْمٌ عَلَيْهِ الْعَبْدُ قِيَمَةٌ  
عَدْلٌ ثُمَّ يُسْتَسْعَى فِي نَصِيبِ الَّذِي لَمْ يُعْتَقِ  
غَيْرَ مَشْقُوقٍ عَلَيْهِ۔

۳۷۷۲: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
نے فرمایا ”جو بردہ دو آدمیوں میں مشترک ہو پھر ایک شریک اپنا حصہ آزاد کر  
دیوے تو وہ ضامن ہوگا دوسرے شریک کے حصے کا“ (اگر مالدار ہو)۔

۳۷۷۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص اپنا حصہ غلام میں آزاد کر دے اس کا چھڑانا  
(یعنی دوسرے حصہ کا بھی آزاد کرنا) بھی اسی کے مال سے ہوگا۔ اگر مال دار  
ہو۔ اگر مالدار نہ ہو تو غلام محنت مزدوری کرے اور اس پر جبر نہ کریں۔“

۳۷۷۴: ترجمہ دوسری روایت کا بھی وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں اتنا  
زیادہ ہے کہ اگر وہ آزاد کرنے والا مال دار نہ ہو تو غلام کی واجبی قیمت  
لگائی جائے اور محنت کرے اپنے باقی حصے کے لیے جو آزاد نہیں ہوا مگر اس  
پر جبر نہ ہوگا۔

تشریح: فرض کرو کہ بردہ اور عمرو میں آدھوں آدھ مشترک تھا۔ زید نے اپنا حصہ آزاد کر دیا اور زید کے پاس مال نہیں تو بردہ کی قیمت واجبی  
لگائیں گے۔ فرض کرو سو روپیہ ہوئی اب وہ بردہ محنت مزدوری کر کے پچاس روپیہ عمرو کو ادا کرے تو کل آزاد ہو جائے گا ورنہ جتنا آزاد ہوا اتنا ہی  
آزاد رہے گا۔

### بَابُ وِلَاءِ اِسَى كُوْلَةِ جَوَّازِ اَدَاكَرِے

### بَابُ : بَيَانِ اَنَّ الْوِلَاءَ لِمَنْ اَعْتَقَ

تشریح: ولاء ایک حق شرعی ہے جو آزاد کرنے والے کو اپنے بردے پر حاصل ہوتا ہے اور وہ یہ ہے کہ آزاد کرنے والا اپنے بردے کا عصبہ وارث  
ہو جاتا ہے۔

۳۷۷۵: قنَادَةُ يُحَدِّثُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ بِمَعْنَى  
حَدِيثِ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ وَذَكَرَ فِي الْحَدِيثِ قَوْمٌ  
عَلَيْهِ قِيَمَةٌ عَدْلٌ۔

۳۷۷۶: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ  
جَارِيَةً تَعْتِقُهَا قَالَ أَهْلُهَا نَبِعُكُمَا عَلَى أَنْ وَلَاءَ

۳۷۷۵: قنادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ابن ابی عروبہ کی حدیث کی مانند  
روایت کی اور حدیث میں یہ بھی ذکر کیا کہ اس کی واجبی قیمت لگائی  
جائے۔

۳۷۷۶: حضرت ام المومنین عائشہؓ سے روایت ہے۔ انہوں نے ارادہ کیا  
ایک لونڈی کو خرید کر آزاد کرنے کا۔ لونڈی کے مالکوں نے کہا ہم اس شرط پر

بیچتے ہیں کہ دلاء کا حق ہمارا ہوگا۔ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے بیان کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا ان کو بکنے دے تو اپنا کام کر دلاء اسی کو ملے گی جو آزاد کرے۔

هَآلَنَّا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا يَمْنَعُكَ ذَلِكَ فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ -

۳۷۷۷: عروہ سے روایت ہے بریرہ ام المومنین عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس آئی ان سے مدد مانگنے کو اپنی بدل کتابت میں اور اس نے اپنی کتابت میں سے کچھ ادائیں کیا تھا (بلکہ سارا روپیہ باقی تھا) حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے اس سے کہا تو اپنے لوگوں کے پاس جا اور اگر وہ منظور کریں تو میں سارا روپیہ کتابت کا ادا کر دیتی ہوں۔ پر دلاء تیری مجھے ملے گی۔ بریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے اپنے مالکوں سے بیان کیا۔ انہوں نے نہ مانا اور کہا اگر حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا چاہیں تو اللہ تیرے ساتھ سلوک کریں لیکن دلاء تو ہم لیں گے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے اس کا ذکر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بیان کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو خرید کر لے، اور آزاد کر دے، دلاء اسی کو ملے گی جو آزاد کرے، پھر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کھڑے ہوئے اور فرمایا کیا حال لوگوں کا وہ وہ شرطیں کرتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کی کتاب میں نہیں ہیں جو شخص ایسی شرط کرے وہ لغو ہے اگرچہ سو مرتبہ اس کی شرط کرے شرط وہی درست اور مضبوط ہے جو اللہ تعالیٰ نے لگائی ہے۔

۳۷۷۷: عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ بَرِيرَةَ جَاءَتْ عَائِشَةَ تَسْتَعِينُهَا فِي كِتَابَتِهَا وَلَمْ تَكُنْ قَصَتْ مِنْ كِتَابَتِهَا شَيْئًا فَقَالَتْ لَهَا عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا ارْجِعِي إِلَى أَهْلِكَ فَإِنْ أَحَبُّوا أَنْ أَقْضِيَ عَنْكَ كِتَابَتَكَ وَيَكُونُ وَلَآنُكَ لِي فَعَلْتُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ بَرِيرَةَ لِأَهْلِهَا فَأَبَوْا وَقَالُوا إِنْ شَاءَتْ أَنْ تَحْتَسِبَ عَلَيْكَ فَلْتَفْعَلْ وَيَكُونُ لَنَا وَلَآءُكَ فَذَكَرْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْتَاْعِي فَأَعْتَقِي فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا بَالُ أَنْاسٍ يَشْتَرِطُونَ شُرُوطًا لَيْسَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ مَنْ اشْتَرَطَ شَرْطًا لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَلَيْسَ لَهُ وَإِنْ شَرَطَ مِائَةَ مَرَّةٍ شَرْطُ اللَّهِ أَحَقُّ وَأَوْثَقُ -

تشریح: کتابت کہتے ہیں غلام یا لونڈی سے کچھ روپیہ ٹھہرا کر اس کی آزادی ادا نیگی پر معلق کرنے کو مثلاً مالک اپنے غلام سے کہے تو اس قدر روپیہ اتنی مدت میں مجھ کو ادا کرے تو تو آزاد ہے اب وہ غلام مکاتب ہو گیا اور جو روپیہ ٹھہرا وہ بدل کتابت ہوگا۔ نووی علیہ الرحمۃ نے کہا کہ یہ حدیث ہے اور اس میں سے بہت سے مسائل علماء کرام نے نکالے ہیں پھر بیان کیا ان سب کو بڑے طول سے۔

۳۷۷۸: ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے بریرہ میرے پاس آئی اور کہنے لگی اے عائشہ! میں نے اپنے مالکوں سے کتابت کی ہے نو اوقیہ پر ہر برس میں ایک اوقیہ (چالیس درم) اسی طرح جیسے اوپر گزرا اس روایت میں اتنا زیادہ ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ صدیقہ سے فرمایا ”ان کے کہنے سے تو اپنے ارادے سے باز مت رہو۔ خرید لے اور آزاد کر دے۔“ اس روایت میں یہ ہے کہ

۳۷۷۸: عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ جَاءَتْ بَرِيرَةُ إِلَيَّ فَقَالَتْ يَا عَائِشَةُ إِنِّي كَاتَبْتُ أَهْلِي عَلَى تِسْعِ أَوَاقٍ فِي كُلِّ عَامٍ أَوْقِيَّةً بِمَعْنَى حَدِيثِ اللَّيْثِ وَزَادَ فَقَالَ لَا يَمْنَعُكَ ذَلِكَ مِنْهَا ابْتَاْعِي وَأَعْتَقِي وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

پھر جناب رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے لوگوں میں اور اللہ تعالیٰ کی تعریف کی اور اس کی ستائش کی۔ بعد اس کے فرمایا کیا حال ہے لوگوں کا اخیر تک۔

۳۷۷۹: ام المؤمنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ بریرہ میرے پاس آئی اور کہا میرے مالکوں نے مجھ کو مکاتب کیا ہے نو اوقیہ پر ہر برس میں ایک اوقیہ تو تم میری مدد کرو۔ میں نے کہا اگر تمہارے مالک راضی ہوں تو میں یہ ساری رقم یک مشت دے دیتی ہوں اور تم کو آزاد کر دیتی ہوں لیکن تمہاری ولاء میں لوں گی۔ بریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے اس کا ذکر اپنے مالکوں سے کیا انہوں نے نہ مانا اور یہ کہا کہ ولاء ہم لیں گے۔ پھر بریرہ میرے پاس آئی اور یہ بیان کیا میں نے اس کو جھڑکا اس نے کہا قسم اللہ کی یہ نہ ہوگا۔ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا یہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سنا اور مجھ سے پوچھا میں نے سب حال بیان کیا آپ ﷺ نے فرمایا۔ تو خرید لے اور آزاد کر دے اور ولاء کی شرط انہی کے لیے کر لے کیونکہ ولاء اسی کو ملے گی جو آزاد کرے۔ میں نے ایسا ہی کیا بعد اس کے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے خطبہ پڑھا شام کو اور اللہ تعالیٰ کی تعریف کی اور ثنائی کی جیسے اس کو لائق ہے پھر فرمایا بعد اس کے کیا حال ہے لوگوں کا وہ شرطیں لگاتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کی کتاب میں نہیں ہیں جو شرط اللہ تعالیٰ کی کتاب میں نہیں ہے وہ باطل ہے۔ اگرچہ سو بار شرط کی گئی ہو اللہ تعالیٰ کی کتاب راست اور اللہ کی شرط مضبوط ہے۔ کیا حال ہے تم میں سے بعض لوگوں کا کہتے ہیں۔ دوسرے سے آزاد تم کرو اور ولاء ہم لیں گے۔ حالانکہ ولاء اسی کو ملے گی جو آزاد کرے۔

وَسَلَّمَ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ -

۳۷۷۹: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى بَرِيرَةَ فَقَالَتْ إِنَّ أَهْلِي كَاتَبُونِي عَلَى تِسْعِ أَوَاقٍ فِي تِسْعِ سِنِينَ كُلَّ سَنَةٍ أَوْقِيَّةٌ فَأَعِينُنِي فَقُلْتُ لَهَا إِنْ شَاءَ أَهْلُكَ أَنْ أَعِدَّهَا لَهُمْ عِدَّةً وَاحِدَةً وَأَعْتِقُكَ وَيَكُونُ الْوَلَاءُ لِي فَعَلْتُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِأَهْلِهَا فَأَبَوْا إِلَّا أَنْ يَكُونَ الْوَلَاءُ لَهُمْ فَاتَّبَعْتُ ذَلِكَ فَقَالَتْ فَانْتَهَرْتُهَا فَقَالَتْ لَهَا اللَّهُ إِذَا قَالَتْ فَسَمِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَنِي فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ اشْتَرِيهَا وَأَعْتِقْهَا وَاشْتَرِطِي لَهُمُ الْوَلَاءَ فَإِنَّ الْوَلَاءَ لِمَنْ أَعْتَقَ فَفَعَلْتُ قَالَتْ ثُمَّ خَطَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشِيَّةً فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَمَا بَالُ أَقْوَامٍ يَشْتَرِطُونَ شُرُوطًا لَيْسَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى مَا كَانَ مِنْ شَرْطٍ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَهُوَ بَاطِلٌ وَإِنْ كَانَ مِائَةَ شَرْطٍ كِتَابُ اللَّهِ أَحَقُّ وَشَرُّطُ اللَّهِ أَوْثَقُ مَا بَالُ رِجَالٍ مِنْكُمْ يَقُولُونَ أَحَدُهُمْ أَعْتَقَ فُلَانًا وَالْوَلَاءُ لِي إِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ قَالَا حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ -

۳۷۸۰: عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ بِهِذَا الْإِسْنَادِ نَحْوُ حَدِيثِ أَبِي أَسَامَةَ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ جَرِيرٍ قَالَ وَكَانَ زَوْجُهَا عَبْدًا فَخَيْرَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاخْتَارَتْ نَفْسَهَا وَلَوْ كَانَ حُرًّا لَمْ يَخَيْرْهَا وَلَيْسَ فِي حَدِيثِهِمْ أَمَّا بَعْدُ -

۳۷۸۰: ترجمہ دوسری روایت کا بھی وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں اتنا زیادہ ہے کہ بریرہ کا خاندان غلام تھا اس لیے رسول اللہ ﷺ نے بریرہ کو اختیار دیا۔ (جب وہ آزاد ہوئی خواہ اس سے نکاح قائم رکھے یا فسخ کرے) اس نے اپنے نفس کو اختیار کیا (یعنی شوہر کو ناپسند کیا) اور جو وہ آزاد ہوتا تو آپ اس کو اختیار نہ دیتے اور اس روایت میں اَمَّا بَعْدُ کا لفظ نہیں ہے۔

۳۷۸۱: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كَانَ فِي بَرِيرَةَ ثَلَاثُ قَصِيَّاتٍ أَرَادَ أَهْلُهَا أَنْ يَبْعُوهَا وَ يَشْتَرُطُوا وَلَاَءَ هَا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اشْتَرِيهَا وَاعْتِقِهَا فَإِنَّ الْوَلَاءَ لِمَنْ أَعْتَقَ وَ عَتَقْتُ فَخَيْرَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاخْتَارَتْ نَفْسَهَا قَالَتْ وَ كَانَ النَّاسُ يَتَصَدَّقُونَ عَلَيْهَا وَ تُهْدَى لَنَا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هُوَ عَلَيْهَا صَدَقَةٌ وَ هُوَ لَكُمْ هَدِيَّةٌ فَكُلُّوهُ۔

۳۷۸۲: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا اشْتَرَتْ بَرِيرَةَ مِنْ أَنَاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَ اشْتَرُطُوا الْوَلَاءَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَاءَ لِمَنْ وَ لِيَ النِّعْمَةُ وَ خَيْرَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ كَانَ زَوْجُهَا عَبْدًا وَ أَهْدَتْ لِعَائِشَةَ لَحْمًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ صَنَعْتُمْ لَنَا مِنْ هَذَا اللَّحْمِ قَالَتْ عَائِشَةُ تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَقَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَ لَنَا هَدِيَّةٌ۔

۳۷۸۳: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ بَرِيرَةَ لِلْعَتَقِ فَاشْتَرُطُوا وَلَاَءَ هَا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اشْتَرِيهَا وَ اعْتِقِهَا فَإِنَّ الْوَلَاءَ لِمَنْ أَعْتَقَ وَ أُهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا تُصَدِّقُ عَلَى بَرِيرَةَ فَقَالَ هُوَ لَهَا صَدَقَةٌ وَ هُوَ لَنَا

۳۷۸۱: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے بریرہ کے مقدمہ میں تین باتیں پیدا ہوئیں ایک تو یہ کہ اس کے مالکوں نے اس کو بیچنا چاہا اور ولاء کی شرط اپنے لیے کرنا چاہی۔ میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بیان کیا آپ نے فرمایا تو ولاء کی شرط انہی کے لیے کر لے اور آزاد کر دے ولاء اسی کو ملے گی جو آزاد کرے گا دوسری یہ کہ جب میں نے اس کو آزاد کیا۔ تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو اختیار دیا اپنے شوہر (مغیث) کے باب: میں اس نے اپنے نفس کو اختیار کیا اور شوہر کو ناپسند کیا۔ تیسری یہ کہ لوگ بریرہ کو صدقہ دیتے اور وہ ہمارے پاس ہدیہ بھیجتی میں نے اس کا ذکر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کیا آپ نے فرمایا وہ اس پر صدقہ ہے اور ہمارے لیے ہدیہ ہے تو کھاؤ اس کو۔

۳۷۸۲: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے انہوں نے بریرہ کو خریدا انصار کے لوگوں سے اور اس کے مالکوں نے ولاء کی شرط کر لی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ولاء اسی کو ملے گی جو والی ہو نعمت کا۔ یعنی آزاد کرے اور اختیار دیا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو اپنے خاوند کے مقدمہ میں اس کا خاوند غلام تھا اور بریرہ نے عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے لیے گوشت کا حصہ بھیجا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ کاش ہمارے لیے بھی اس میں سے تھوڑا گوشت بناتیں، عائشہ نے کہا وہ گوشت صدقہ ملا ہے بریرہ کو اور آپ پر صدقہ حرام ہے آپ نے فرمایا وہ بریرہ پر صدقہ ہے اور ہمارے لیے ہدیہ ہے تو ہم پر اس کا کھانا درست ہے۔)

۳۷۸۳: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ سے روایت ہے کہ انہوں نے قصد کیا بریرہ کو خریدنے کا آزاد کرنے کے لیے لیکن اس کے مالکوں نے ولاء کی شرط لگائی اپنے لیے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بیان کیا آپ نے فرمایا: خرید کر آزاد کر دو۔ ولاء اسی کو ملے گی جو آزاد کرے اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس حصہ آیا گوشت کا لوگوں نے کہا۔ یا رسول اللہ یہ گوشت صدقہ میں ملا ہے بریرہ کو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کے لیے وہ صدقہ ہے اور ہمارے لیے ہدیہ ہے اور بریرہ کو اختیار دیا گیا تھا اس کے خاوند کے

مقدمہ میں۔ عبد الرحمن نے کہا اس کا خاوند آزاد تھا شعبہ نے کہا پھر میں نے عبد الرحمن سے اس کے خاوند کا حال پوچھا انہوں نے کہا مجھ کو معلوم نہیں ہے (تو آزاد ہونے کی روایت قابل اعتبار کے نہ رہی۔)

۳۷۸۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

هَدِيَّةٌ وَ خَيْرَتٌ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَ كَانَ زَوْجَهَا حُرًّا قَالَ شُعْبَةُ ثُمَّ سَأَلْتُهُ عَنْ زَوْجِهَا فَقَالَ لَا أَدْرِي۔

۳۷۸۴: وَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ النَّوْفَلِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ بِهِذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

۳۷۸۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ زَوْجُ بَرِيرَةَ عَبْدًا۔

تشریح: نووی نے کہا اجماع ہے علماء کا اس پر کہ جب لونڈی آزاد ہو جائے اور اس کا خاوند غلام ہو تو لونڈی کو اختیار ہوگا چاہے نکاح فسخ کر ڈالے چاہے باقی رکھے اور جو اس کا خاوند آزاد ہو تو عورت کو اختیار نہ ہوگا۔ یہی قول ہے مالک اور شافعی اور جمہور علماء کا اور ابو حنیفہ کے نزدیک اگر خاوند آزاد ہو جب بھی اختیار ہوگا اور دلیل ابو حنیفہ کی وہ روایت ہے مسلم کی جس میں یہ مذکور ہے کہ بریرہ کا خاوند آزاد تھا لیکن وہ روایت قابل اعتبار کے نہیں اس لیے کہ شعبہ نے جب دوسری بار عبد الرحمن سے پوچھا تو انہوں نے کہا مجھ کو معلوم نہیں اور مشہور روایتیں یہی ہیں کہ اس کا خاوند غلام تھا حفاظ حدیث نے کہا اس کے آزاد ہونے کی روایت غلط اور شاذ اور مردود ہے اور مشہور اور ثقات کی روایت کے برخلاف ہے (انہی مختصر)

۳۷۸۶: ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے بریرہ کی وجہ سے تین باتیں معلوم ہوئیں۔ ایک تو یہ کہ اس کو اختیار ملا اپنے خاوند کے مقدمہ میں جب آزاد ہوئی۔ دوسری یہ کہ اس کو گوشت ملا تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میرے پاس آئے اور ہانڈی میں گوشت چڑھا تھا آگ پر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کھانا مانگا۔ تو روٹی اور گھر کا کچے سالن سامنے لایا گیا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا گوشت تو ہانڈی میں چڑھا تھا آگ پر لوگوں نے کہا بے شک یا رسول اللہ مگر وہ گوشت صدقہ کا ہے جو بریرہ کو ملا ہے ہم کو برا معلوم ہوا کہ اس میں سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کھلا دیں آپ نے فرمایا وہ اس کے لیے صدقہ ہے اور اس کی طرف سے ہمارے لیے ہدیہ ہے تیسری یہ کہ جب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا بریرہ کے باب میں کہ ولاء اسی کو ملے گی جو آزاد کرے۔

۳۷۸۶: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ كَانَ فِي بَرِيرَةَ ثَلَاثُ سَنَنِ خَيْرَتٍ عَلَى زَوْجِهَا حِينَ عَقِيتُ وَ أُهْدِيَ لَهَا لَحْمٌ فَدَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ الْبُرْمَةُ عَلَى النَّارِ فَدَعَا بِطَعَامٍ فَأَتَانِي بِخَبْزٍ وَ أَدَمٌ مِنْ أَدَمِ الْبَيْتِ فَقَالَ أَلَمْ أَرْبُرْمَةً عَلَى النَّارِ فِيهَا لَحْمٌ فَقَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَلِكَ لَحْمٌ تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَكَرِهْنَا أَنْ نُطْعِمَكَ مِنْهُ فَقَالَ هُوَ عَلَيْهَا صَدَقَةٌ وَ هُوَ مِنْهَا لَنَا هَدِيَّةٌ وَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا إِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ۔

۳۷۸۷: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے ارادہ کیا ایک لونڈی کو خرید کر آزاد کرنے کا اس کے مالکوں نے نہ مانا مگر اس شرط سے قبول کیا کہ ولاء ان کو ملے انہوں نے جناب رسول

۳۷۸۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَرَادَتْ عَائِشَةُ أَنْ تَشْتَرِيَ جَارِيَةً تُعْتِقُهَا فَأَتَى أَهْلَهَا إِلَّا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْوَلَاءُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا يَمْنَعُكَ ذَلِكَ فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ -  
 اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بیان کیا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تو اپنے ارادے سے باز نہ آ اور ولاء اسی کو ملے گی جو آزاد کرے۔

باب: ولاء کا بیچنا یا ہبہ کرنا درست نہیں

۳۷۸۸: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا ولاء کے بیع اور ہبہ سے۔

بَابُ: التَّهْيِي عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَهَبَتِهِ

۳۷۸۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَ عَنْ هَبَتِهِ قَالَ مُسْلِمٌ النَّاسُ كُلُّهُمْ عِيَالٌ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ -

تشریح: نووی نے کہا اس حدیث سے ولاء کی بیع اور ہبہ کے حرمت نکلی اور یہ معنی ہوا کہ اس کا بیع اور ہبہ صحیح نہیں ہے اور ولاء اپنے مستحق کی طرف سے اور کسی کو منتقل نہ ہوگی بلکہ ولاء ایک رشتہ ہے نہ تاتے کے رشتے کی طرح اور جمہور علماء کا یہی قول ہے مگر بعض سلف نے اس کا نقل جائز رکھا ہے اور شاید یہ حدیث ان کو نہیں پہنچی۔

۳۷۸۹: اس حدیث کی دوسری اسناد نقل کی گئی ہیں۔

۳۷۸۹: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ قَالَا حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ ح وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ ح وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ حَدَّثَنَا أَبِي حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ سَعِيدٍ ح وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ح وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ ح وَحَدَّثَنَا ابْنُ رَافِعٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فِدْلِكَ أَخْبَرَنَا الضَّحَّاكُ يَعْنِي ابْنَ عُثْمَانَ كُلُّ هَؤُلَاءِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّ الثَّقَفِيَّ لَيْسَ فِي حَدِيثِهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ إِلَّا الْبَيْعُ وَلَمْ يَذْكُرْ الْهَبَةَ -

باب: غلام اپنے آزاد کرنے والے کے سوا اور کسی کو مولیٰ

نہیں بنا سکتا

۳۷۹۰: جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے لکھا ”ہر قبیلہ

بَابُ: تَحْرِيمِ تَوَلَّى الْعَتِيقِ

غَيْرِ مَوَالِيهِ

۳۷۹۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

پراس کی دیت واجب ہوگی پھر لکھا کہ کسی مسلمان کو درست نہیں ہے کہ دوسرے مسلمان کے غلام کا مولیٰ بن بیٹھے بغیر اس کی اجازت کے“ اور اجازت سے بھی درست نہیں اور بعض کے نزدیک درست ہے (نووی) پھر مجھے معلوم ہوا کہ آپؐ نے لعنت کی اس پر جو ایسا کرے اپنی کتاب میں۔

۳۷۹۱: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جو شخص کسی کو مولیٰ بنائے بغیر اجازت اپنے مالکوں کے اس پر لعنت ہے اللہ اور اس کے فرشتوں کی نہ اس کا فرض قبول ہوگا نہ نقل۔

۳۷۹۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص مولیٰ بنائے کسی قوم کو اپنے مالکوں کے بے اجازت اس پر لعنت ہے اللہ تعالیٰ اور فرشتوں کی سب کی قیامت کے دن نہ اس کا نقل قبول ہوگا نہ فرض۔“

۳۷۹۳: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

۳۷۹۴: ابراہیم تیمی نے سنا اپنے باپ سے وہ کہتے تھے خطبہ پڑھا حضرت علیؑ نے فرمایا جو شخص کہتا ہے کہ ہمارے پاس کوئی اور کتاب ہے جس کو ہم اہل بیت پڑھتے ہیں سو اللہ تعالیٰ کی کتاب کے اور اس کتاب کے اور وہ ان کی تلوار کے میان میں تھی تو وہ جھوٹ بولتا ہے (اس سے رد ہو گیا رافضیوں کا خیال کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو وہ باتیں بتائی تھیں جو کسی اور صحابی کو نہیں بتائیں) اس کتاب میں اونوں کی عمروں کا بیان تھا اور زخموں کی دیت کا اور اس میں یہ بھی تھا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”مدینہ حرم ہے میرے لے کر ثور تک (ثور تو مکہ میں ہے یہ غلطی ہے راوی کی ثور کے بدلے شاید احدث صحیح ہو) جو شخص اس میں نئی بات نکالے یا کسی بدعتی کو ٹھکانا دے تو اس پر لعنت ہے اللہ کی اور فرشتوں کی اور تمام لوگوں کی قیامت کے دن اللہ تعالیٰ اس کا فرض قبول نہ کرے گا اور نہ نقل اور مسلمانوں کا ذمہ ایک ہے ادنی مسلمان بھی ذمہ لے سکتا ہے اور جو شخص اپنے

عَنْهُمَا يَقُولُ كَتَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى كُلِّ بَطْنٍ عَقُولَهُ ثُمَّ كَتَبَ أَنَّهُ لَا يَحِلُّ أَنْ يَتَوَلَّى مَوْلَى رَجُلٍ مُسْلِمٍ بَغَيْرِ إِذْنِهِ ثُمَّ أُخْبِرْتُ أَنَّهُ لَعَنَ فِي صَحِيفَتِهِ مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ۔

۳۷۹۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَوَلَّى قَوْمًا بَغَيْرِ إِذْنِ مَوْلَاهُ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ لَا يَقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ۔

۳۷۹۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَوَلَّى قَوْمًا بَغَيْرِ إِذْنِ مَوْلَاهُ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَدْلٌ وَلَا صَرْفٌ۔

۳۷۹۳: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهِذَا الْأَسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ وَمَنْ وَالِي غَيْرِ مَوْلَاهُ بَغَيْرِ إِذْنِهِمْ۔

۳۷۹۴: عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ خَطَبَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ مَنْ رَزَعَمَ أَنْ عِنْدَنَا شَيْئًا نَقْرَأُ إِلَّا كِتَابَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَهَذِهِ الصَّحِيفَةُ قَالَ وَصَحِيفَةٌ مُعَلَّقَةٌ فِي قِرَابِ سَيْفِهِ فَقَدْ كَذَبَ فِيهَا أَسْنَانُ الْإِبِلِ وَ أَشْيَاءٌ مِنَ الْجَرَاحَاتِ وَفِيهَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةُ حَرَمٌ مَا بَيْنَ غَيْرِ إِلَى ثَوْرٍ فَمَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا أَوْ أَوَى مُحْدِثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا وَذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ يَسْعَى بِهَا أَذْنَا هُمْ وَمَنْ ادَّعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ أَوْ انْتَمَى إِلَى غَيْرِ مَوْلَاهُ فَعَلَيْهِ

لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ  
بَابُ كَسْرٍ سَاوِیْ كُو بَابُ بِنَا یَا اِیْ مَوَلٰی كُو سَاوِیْ كُو مَوَلٰی بِنَا یَا  
تو اس پر لعنت ہے اللہ تعالیٰ کی اور فرشتوں کی اور سب لوگوں کی قیامت  
کے دن نہ اس کا فرض قبول ہوگا نہ نفل۔

تشریح: نوویؒ نے کہا اس حدیث کی شرح کتاب الحج کے اخیر میں گزر چکی ہے۔

### باب: برده آزاد کرنے کی فضیلت

۳۷۹۵: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وآلہ وسلم نے فرمایا جو شخص آزاد کرے مسلمان بردے کو اللہ تعالیٰ اس کے ہر  
ایک عضو کے بدلے آزاد کرنے والے کے ہر ایک عضو کو آزاد کرے گا جہنم  
سے۔

۳۷۹۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص مسلمان بردہ آزاد کرے اللہ تعالیٰ اس  
کے ہر عضو کے بدلے آزاد کرنے والے کا عضو جہنم سے آزاد کرے گا یہاں  
تک کہ شرمگاہ کو شرمگاہ کے بدلے۔“

۳۷۹۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جو شخص آزاد کرے مسلمان بردے کو اللہ  
تعالیٰ اس کے ہر عضو کو بردے کے ہر عضو کے بدلے جہنم سے آزاد کرے  
گا۔ یہاں تک کہ اس کی شرمگاہ کو بھی بردے کی شرمگاہ کے بدلے۔“

۳۷۹۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو مسلمان آزاد کرے مسلمان کو اللہ اس کے  
عضو کے بدلے آزاد کرنے والے کے ہر عضو کو جہنم سے چھڑائے گا۔“ سعید  
بن مرجانہ نے کہا میں حضرت ابو ہریرہ سے یہ حدیث سن کر زین العابدین علی  
بن حسینؑ کے پاس گیا اور ان سے یہ حدیث بیان کی انہوں نے ایک غلام کو  
آزاد کر دیا۔ جس کے بدلے جعفر کے بیٹے کو دس ہزار درہم یا ہزار دینار دیئے  
تھے۔

### بَابُ: فَضْلُ الْعِتْقِ

۳۷۹۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً  
مُؤْمِنَةً أَعْتَقَ اللَّهُ بِكُلِّ إِرْبٍ مِنْهَا إِرْبًا مِنْهُ مِنَ  
النَّارِ۔

۳۷۹۶: عَنْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ  
رَقَبَةً مُؤْمِنَةً أَعْتَقَ اللَّهُ بِكُلِّ عَضْوٍ مِنْهَا عَضْوًا مِنْ  
أَعْصَانِهِ مِنَ النَّارِ حَتَّىٰ فَرَجَهُ بِفَرَجِهِ۔

۳۷۹۷: عَنْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ  
مَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مُؤْمِنَةً أَعْتَقَ اللَّهُ بِكُلِّ عَضْوٍ مِنْهُ  
عَضْوًا مِنَ النَّارِ حَتَّىٰ يُعْتِقَ فَرَجَهُ بِفَرَجِهِ۔

۳۷۹۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ  
يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا  
أَمْرٍ مُسْلِمٍ أَعْتَقَ أَمْرًا مُسْلِمًا اسْتَقْدَّ اللَّهُ بِكُلِّ  
عَضْوٍ مِنْهُ عَضْوًا مِنْهُ مِنَ النَّارِ قَالَ فَانْطَلَقْتُ  
حِينَ سَمِعْتُ الْحَدِيثَ مِنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ  
تَعَالَى عَنْهُ فَذَكَرْتُهُ لِعَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ فَأَعْتَقَ  
عَبْدًا لَهُ قَدْ أَعْطَاهُ بِهِ ابْنُ جَعْفَرٍ عَشْرَةَ آلَافٍ  
دِرْهَمٍ أَوْ أَلْفَ دِينَارٍ۔

تشریح: سچان اللہ اہل بیت رضی اللہ تعالیٰ عنہم کیسے عاشق تھے اللہ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے نوادی نے کہا ان حدیثوں سے آزاد



کرنے کی فضیلت معلوم ہوتی ہے اور یہ بھی نکلتا ہے کہ آزاد کرنا افضل اعمال میں سے ہے اور اس کی وجہ سے انسان کو جہنم سے آزادی ملتی ہے اور جنت ہاتھ آتی ہے اور حدیث سے یہ بھی نکلتا ہے کہ اس بردے کا آزاد کرنا افضل ہے جس کے تمام اعضاء پورے ہوں۔ تو خصی یا اندھایا کا نایا ہاتھ پاؤں کٹا ہوا نہ ہو اور خصی وغیرہ کے آزاد کرنے میں بھی ثواب ہے لیکن کامل فضیلت اسی میں ہے کہ بردے کے اعضاء سب صحیح اور سالم ہوں اور گراں قیمت ہو اب علماء نے اختلاف کیا ہے مرد کا آزاد کرنا زیادہ باعث ثواب ہے یا عورت کا؟ بعض نے کہا ہے کہ عورت کا آزاد کرنا افضل ہے اور اکثر کے نزدیک مرد کا آزاد کرنا ثواب ہے اور مؤمنہ کی قید سے معلوم ہوا کہ یہ فضیلت مسلمان بردے کے آزاد کرنے میں ہے لیکن کافر بردہ آزاد کرنا اس میں ثواب ہے پر مسلمان سے کم ہے۔

### باب: باپ کو آزاد کرنے کی فضیلت

### بَابُ: فَضْلِ عِتْقِ الْوَالِدِ

۳۷۹۹: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”بیٹا باپ کا حق ادا نہیں کر سکتا مگر ایک صورت میں کہ باپ کو کسی کا غلام دیکھے پھر خرید کر اس کو آزاد کر دے۔“

۳۷۹۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَجْزِي وَلَدٌ وَالِدًا إِلَّا أَنْ تَجِدَهُ مَمْلُوكًا فَيَشْتَرِيَهُ فَيُعْتِقَهُ وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ وَلَدٌ وَالِدَهُ۔

تشریح: نووی نے کہا ظاہر حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ عزیز واقارب کے خریدنے سے وہ آزاد نہ ہوں گے جب تک ان کو آزاد نہ کرے اور جمہور علماء کے نزدیک وہ خریدنے کے ساتھ آزاد ہو جائیں گے اور دلیل ان کی دوسری حدیث ہے۔

۳۸۰۰: عَنْ سُهَيْلٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ وَقَالُوا وَلَدٌ وَالِدَهُ۔

۳۸۰۰: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث بیان کی گئی ہے۔

## کتابُ البیوع

### خرید و فروخت کے مسائل

باب: بیع ملامسہ اور منابذہ باطل ہے

۳۸۰۱: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع فرمایا ”بیع ملامسہ سے اور بیع منابذہ سے“۔

بَابُ إِطْكَالِ بَيْعِ الْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ

۳۸۰۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ۔

تشریح: نوویؒ نے کہا خود صحیح مسلم میں ان کی تفسیر آگے آتی ہے لیکن ہمارے اصحاب سے بیع ملامسہ کی تفسیر میں تین قول منقول ہیں ایک یہ کہ بیچنے والا ایک کپڑا لپٹا ہوا یا اندھیرے میں لے کر آئے اور خریدار اس کو چھو لے بیچنے والا یہ کہے کہ میں نے یہ کپڑا تیرے ہاتھ بیچا اس شرط سے کہ تیرا چھونا تیرے دیکھنے کے قائم مقام ہے اور جب تو دیکھے تو تجھے اختیار نہیں ہے دوسری یہ کہ چھونا خود بیع قرار دیا جائے مثلاً مالک مال مشتری سے یہ کہے جب تو چھو لے تو وہ تیرے ہاتھ بک گیا تیسری یہ کہ چھونے سے مجلس کا اختیار قطع کیا جائے اور تینوں صورتوں میں یہ بیع باطل ہے اسی طرح بیع منابذہ کے بھی تین معنی ہیں ایک تو یہ کپڑے کا پھینکنا بیع قرار دیا جائے۔ یہ امام شافعی کی تاویل ہے دوسری یہ کہ پھینکنے سے اختیار قطع کیا جائے تیسری یہ کہ پھینکنے سے مراد کنکری کا پھینکنا ہے اور اس کا بیان انشاء اللہ تعالیٰ بیع الحصاصۃ میں آئے گا۔ (انتہی)

۳۸۰۲: ابو ہریرہؓ سے مذکورہ بالا روایت کی گئی ہے۔

۳۸۰۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ۔

۳۸۰۳: اس سند سے بھی مذکورہ بالا روایت کی گئی ہے۔

۳۸۰۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

۳۸۰۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

۳۸۰۴: عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ

أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ۔

۳۸۰۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے دو بیعوں سے ممانعت ہوئی ہے ایک تو بیع ملامسہ اور دوسری بیع منابذہ بیع ملامسہ یہ ہے کہ ہر ایک دوسرے کا کپڑا چھو لے بے سوچے سمجھے (اور یہ کپڑا چھونے سے بیع لازم ہو جائے) اور بیع منابذہ یہ کہ ہر ایک اپنا کپڑا دوسرے کی طرف پھینک دے اور کوئی دوسرے کا کپڑا نہ دیکھے۔

۳۸۰۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ نَهَى عَنْ بَيْعَتَيْنِ الْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ أَمَّا الْمَلَامَسَةُ فَإِنْ يَلْمَسَ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا ثَوْبَ صَاحِبِهِ بِغَيْرِ تَأْمُلٍ وَ الْمُنَابَذَةُ أَنْ يُبَدَّ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا ثَوْبَهُ إِلَى الْآخَرِ وَلَمْ يَنْظُرْ وَاحِدٌ مِّنْهُمَا إِلَى ثَوْبِ صَاحِبِهِ۔

۳۸۰۶: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے منع کیا ہم کو

۳۸۰۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دو بیعوں سے اور دو طرح کے پہناوے سے ایک تو منع کیا ملامہ سے اور منابذہ سے، بیع میں ملامہ یہ ہے کہ ایک شخص دوسرے کا کپڑا اچھوئے اپنے ہاتھ سے رات یا دن کو اور نہ الٹے اس کو مگر اسی لیے یعنی بیع کے لیے اور منابذہ یہ ہے کہ ایک شخص اپنا کپڑا دوسرے کی طرف پھینک دے اور دوسرا اپنا کپڑا اس کی طرف پھینک دے اور یہی ان کی بیع ہو بغیر دیکھے اور بغیر رضا مندی کے۔

### باب: کنکری کی بیع اور دھوکے کی بیع باطل ہے

۳۸۰۷: ابن شہاب سے یہ روایت اس سند سے بھی منقول ہے۔  
۳۸۰۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کنکری کی بیع سے اور دھوکے کی بیع سے۔

تَعَالَى عَنْهُ قَالَ نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعَتَيْنِ وَلِبَسَتَيْنِ نَهَى عَنْ الْمَلَامَةِ وَالْمُنَابَذَةِ فِي الْبَيْعِ وَالْمَلَامَةُ لَمَسُ الرَّجُلِ ثَوْبَ الْآخَرِ بِيَدِهِ بِاللَّيْلِ أَوْ بِالنَّهَارِ وَلَا يَقْلِبُهُ إِلَّا بِذَلِكَ وَالْمُنَابَذَةُ أَنْ يُنْبَذَ الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ بِثَوْبِهِ وَيُنْبَذَ الْآخَرُ إِلَيْهِ ثَوْبُهُ وَيَكُونُ ذَلِكَ بَعْثَهُمَا عَنْ غَيْرِ نَظَرٍ وَلَا تَرَاضٍ -

### بَابُ: بَطْلَانِ بَيْعِ الْحَصَاةِ وَالْبَيْعِ الَّذِي فِيهِ غَرَرٌ

۳۸۰۷: عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ -  
۳۸۰۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْحَصَاةِ وَعَنْ بَيْعِ الْغَرَرِ -

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا کنکری کی بیع کے تین معنی ہیں۔ ایک یہ کہ بائع یوں کہے میں نے تیرے ہاتھ وہ کپڑے بیچے جن پر یہ کنکری پڑے جس کو میں پھینکتا ہوں یا یہاں سے لے کر جہاں تک یہ کنکری جائے اتنا اسباب میں نے بیچا۔ دوسرے یہ کہ بائع یہ شرط لگائے کہ جب تک میں کنکری پھینکوں تجھے اختیار ہے بعد اس کے اختیار نہیں ہے تیسرے یہ کہ خود کنکری پھینکنا بیع قرار پائے مثلاً یوں کہے جب میں اس کپڑے پر کنکری ماروں تو وہ اتنے کو بک جائے گا اور لیکن دھوکے کی بیع تو وہ ایک اصل عظیم ہے کتاب البیع کی اور اس میں بہت سے مسائل داخل ہیں مثلاً بیع بھاگے ہوئے بردے کی اور معدوم کی اور مجہول کی اور جس کی تسلیم پر قدرت نہیں اور جس پر بائع کی ملک پوری نہیں ہوئی اور بیع مچھلی کی پانی میں۔ دودھ کی تھن میں بچہ کی پیٹ میں۔ پرندے کی ہوا میں غیر معین تھلی یا کپڑے یا بکری کی وغیرہ تو یہ سب بیعیں باطل ہیں اس لیے کہ ان سب میں دھوکا ہے (ابھی مختصراً)

### باب: جبل الحبلہ کی بیع کی ممانعت

۳۸۰۹: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا جبل الحبلہ کی بیع سے۔

۳۸۱۰: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جاہلیت کے لوگ اونٹ کا گوشت بیچتے تھے جبل الحبلہ تک اور جبل الحبلہ یہ ہے کہ اونٹنی جنے، پھر اس کا بچہ حاملہ ہو اور وہ جنے تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

بَابُ: تَحْرِيمُ بَيْعِ حَبْلِ الْحَبَلَةِ  
۳۸۰۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنْ بَيْعِ حَبْلِ الْحَبَلَةِ -

۳۸۱۰: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ يَتْبَعُونَ لَحْمَ الْحَزُورِ إِلَى حَبْلِ الْحَبَلَةِ وَحَبْلُ الْحَبَلَةِ أَنْ تَنْتَجِ النَّاقَةُ ثُمَّ تَحْمِلُ الْبَنَى نَتَجَتْ فَهِيَ

هُم رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ - نے منع کیا اس سے -

تشریح: نووی نے کہا جبل الجبلہ کی یہی تفسیر مالک اور شافعی نے اختیار کی ہے اور بعض نے کہا کہ جبل الجبلہ سے مراد یہ ہے کہ اونٹنی حاملہ کے پیٹ کے بچے کو بیچے احمد بن حنبل اور اسحاق بن راہویہ نے اسی کو اختیار کیا ہے اور دونوں بیعتیں باطل ہیں۔ اول بوجہ جہالت میعاد کے اور دوسری بوجہ معدوم اور مجہول ہونے کے۔

باب: اپنے بھائی کے نرخ پر نرخ نہ کرے،  
نہ اس کی بیع پر بیچے اور دھوکہ دینا اور تھن میں  
دودھ بھر رکھنا حرام ہے

بَابُ: تَحْرِيمِ بَيْعِ الرَّجُلِ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ  
وَسَوْمِهِ وَتَحْرِيمِ النَّجْشِ وَتَحْرِيمِ  
التَّصْرِيفِ

۳۸۱۱: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”کوئی تم میں سے دوسرے کی بیع پر بیع نہ کرے۔“

۳۸۱۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ -

۳۸۱۲: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”کوئی تم میں سے اپنے بھائی کی بیع پر بیع نہ کرے اور اپنے بھائی کے پیام پر پیام نہ دے مگر اس کی اجازت سے۔“

۳۸۱۲: بِعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيعُ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَلَا يَخْطُبُ عَلَى خُطْبَةِ أَخِيهِ إِلَّا أَنْ يَأْذَنَ لَهُ -

تشریح: نووی نے کہا بیع کی مثال یہ ہے کہ ایک شخص دوسرے شخص سے کہے تو نے جو چیز خریدی ہے اس کی خرید فسخ کر ڈال میں ویسی ہی چیز اس سے سستی دیتا ہوں یا اس سے عمدہ چیز اسی قیمت پر دیتا ہوں اور یہ حرام ہے، اسی طرح اپنے بھائی کی خرید پر خریدنا بھی حرام ہے۔ اس کی مثال یوں ہے کہ ایک شخص دوسرے شخص سے کہے کہ تو نے جو چیز بیچی ہے اس کی بیع فسخ کر ڈال، میں تجھ سے اس سے زیادہ قیمت پر خرید لوں گا اور پیام کی مثال کتاب الزکاح میں گزر چکی ہے۔

۳۸۱۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”کوئی مسلمان دوسرے مسلمان کے چکانے پر نہ چکائے۔“

۳۸۱۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَسُمُّ الْمُسْلِمُ عَلَى سَوْمِ الْمُسْلِمِ -

تشریح: نووی نے کہا یہ نہیں جب ہے کہ بائع اور مشتری بیع پر راضی ہو چکے ہوں لیکن ابھی بیع نہیں ہوئی ہو، اتنے میں دوسرا کہے کہ میں اس چیز کو مول لیتا ہوں یہ ناجائز ہے۔ لیکن ہراج (نیلام) میں مول بڑھانا ہر ایک کو درست ہے۔

۳۸۱۴: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا اپنے بھائی کے چکائے ہوئے پر چکانے سے۔

۳۸۱۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَسْتَامَ الرَّجُلُ عَلَى سَوْمِ أَخِيهِ وَفِي رِوَايَةِ الدَّوْرَقِيِّ عَلَى سِمَةِ أَخِيهِ -

۳۸۱۵: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”قاقلہ سے نہ ملو بیع کے لیے اور نہ بیچے کوئی تم میں سے دوسرے کی بیع پر اور نہ لاڑیا پن کرو اور نہ بیچے شہر والا باہر والے کے مال کو اور نہ بند رکھو تھن میں دودھ اونٹ کا یا بکری کا۔ پھر کوئی خریدے ایسی جانور کو (جس کا دودھ تھن میں رکھا گیا ہو دھوکا دینے کے لیے) تو خریدنے والے کو اختیار ہے (جب وہ دودھ دوہے اور اس کو معلوم ہو کہ دودھ اتنا نہیں نکلا۔ جتنا گمان تھا) دونوں میں سے جو بھلا معلوم ہو وہ دوہنے کے بعد اس کو کرے اگر پسند آئے تو رکھ لے اور جو ناپسند ہو تو وہ جانور واپس کر دے اور ایک صاع کھجور کا دودھ کے بدلے پھیر دے۔“

تشریح: یعنی آگے بڑھ کر اناج کے کھپ مول لینے کے لیے بخاروں سے نہ ملا کرو۔ کیونکہ اس میں دو نقصان ہیں۔ ایک نقصان یو پاری کا کہ شاید بازار میں زیادہ پر بکتا ہو دوسرے تمام شہر کی حق تلفی کہ اگر بازار میں کھپ آتی تو سب لوگ مول لیتے۔ یعنی دوسرے کو نقصان دینے کے لیے قیمت نہ بڑھاؤ جب خریدنا منظور نہ ہو۔ جا بڑگی روایت میں اتنا زیادہ ہے اور چھوڑ دو لوگوں کو آپس میں خرید و فروخت کریں اللہ روزی دیتا ہے ایک کو ایک سے۔ مطلب حدیث کا یہ ہے کہ اگر کوئی باہر سے شہر میں مثلاً اناج بیچنے لائے اور بازار کے بھاؤ بیچنے کا ارادہ کرے اور شہر کا رہنے والا اس سے کہے کہ تو ابھی نہ بیچ میرے پاس رکھ جا میں تجھ کو مہنگا بیچ دوں گا اس کو حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا کہ اس میں لوگوں کا نقصان ہے اگر قحط ہو تو یہ بالاتفاق حرام ہے اور امام شافعیؒ اور جمہور علماء نے ظاہر حدیث پر عمل کیا ہے اور ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے محض قیاس سے حدیث کے خلاف حکم کیا ہے حالانکہ ان کا اصول یہ ہے کہ حدیث ضعیف بھی قیاس کے اوپر مقدم ہے اور یہ حدیث بالاتفاق علماء صحیح ہے اور متعدد صحابہؓ سے مروی ہے، خود ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بسند صحیح بخاری اور مسلم نے روایت کیا ہے اس واسطے علمائے حنفیہ کو امام اعظم کا قول اس باب میں ترک کرنا چاہیے اور حدیث پر عمل ضروری ہے اور یہی ارشاد ہے امام ابو حنیفہ کا رحم کرے اللہ تعالیٰ ان پر اور بخش دے خطا ان کی آمین یا رب العالمین۔

۳۸۱۶: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا ”سواروں سے جا کر ملنے سے (جو غلہ لاتے ہیں) اور شہری کو باہر والے کا مال بیچنے سے اور ایک سوکن کو دوسری سوکن کے لیے طلاق چاہنے سے اور دھوکہ دینے سے اور تھن میں دودھ روکنے سے اور ایک بھائی کے مول تول پر مول کرنے سے۔“

۳۸۱۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۸۱۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ التَّلْقِي لِلرُّكْبَانِ وَأَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَأَنْ تَسَالَ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخِيهَا وَعَنِ النَّجْشِ وَالتَّضَرِّيَةِ وَأَنْ يَسُومَ الرَّجُلُ عَلَى سَوْمِ أَخِيهِ۔

۳۸۱۷: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ فِي حَدِيثٍ غُنْدَرٍ وَوَهْبٍ نَهَى وَفِي حَدِيثِ عَبْدِ الصَّمَدِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى بِمِثْلِ حَدِيثِ مُعَاذٍ عَنْ شُعْبَةَ۔

۳۸۱۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ التَّجَشُّسِ -  
 ۳۸۱۸: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا لاڑیا پن سے۔

### باب: آگے بڑھ کر تاجروں سے ملنے کی ممانعت

۳۸۱۹: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا آگے جا کر اسباب تجارت سے ملنے کو یہاں تک کہ وہ بازار میں آئیں اور ایک روایت میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا آگے جا کر ملنے سے۔  
 ۳۸۲۰: اوپر والی حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۸۲۱: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے آگے جا کر سودا گروں سے ملنے کو۔

۳۸۲۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا آگے جا کر کھپ سے ملنے کو۔  
 ۳۸۲۳: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا ”مت ملو آگے جا کر مالوں کی کھپ سے“ (جب تک وہ بازار میں نہ آئیں اور مال والوں کو بازار کا بھاؤ معلوم نہ ہو) اگر کوئی آگے جا کر ملے اور مال خرید لے پھر مال کا مالک بازار میں آئے (اور بھاؤ کے دریافت میں معلوم ہو کہ اس کو نقصان ہوا ہے) تو اس کو اختیار ہے (چاہے تو بیع فسخ کر ڈالے)۔

تشریح: امام نوویؒ نے کہا ظاہر احادیث سے اس کی حرمت معلوم ہوتی ہے اور یہی قول ہے امام شافعیؒ، مالکؒ اور جمہور علماء کا اور ابو حنیفہؒ اور اوزاعیؒ کے نزدیک آگے جانا درست ہے بشرطیکہ لوگوں کو نقصان نہ ہو اور نقصان کی صورت میں مکروہ ہے اور صحیح جمہور کا مذہب ہے اور جو کسی کام کو باہر نکلے اور وہاں مال والے بیس اور مال خرید لیں تو اس میں دو قول ہیں صحیح یہ ہے کہ حرام ہے اتنی مختصراً۔

### باب: شہر والا باہر والے کا مال نہ بیچے

۳۸۲۴: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”نہ بیچے ہستی والا باہر والے کا مال۔“

### باب: تحریم تَلَقَّى الْجَلْبِ

۳۸۱۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يُتَلَقَّى السَّلْعُ حَتَّى تَبْلُغَ الْأَسْوَاقَ وَهَذَا لَفْظُ ابْنِ نُمَيْرٍ وَقَالَ الْأَخْرَانِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ التَّلَقِّي -

۳۸۲۰: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ -

۳۸۲۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنِ تَلَقِّي الْبُيُوعِ -

۳۸۲۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُتَلَقَّى الْجَلْبُ -

۳۸۲۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَلْقُوا الْجَلْبَ فَمَنْ تَلَقَّى فَاشْتَرِ مِنْهُ فَإِذَا أَتَى سَيِّدَهُ السُّوقَ فَهُوَ بِالْخِيَارِ -

### باب: تحریم بَيْعِ الْحَاضِرِ لِلْبَادِي

۳۸۲۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يُبْلَغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَقَالَ زُهَيْرٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ -

۳۸۲۵: عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے منع کیا سواروں کی (جو مال لے کر آئیں) آگے جا کر ملاقات سے اور منع کیا بستی والے کو باہر والے کا مال بیچنے سے۔ طاؤس نے کہا میں نے ابن عباس سے پوچھا اس کا کیا مطلب ہے۔ انہوں نے کہا بستی والے کو نہیں چاہیے کہ باہر والے کا مال بنے (اس کا مال بکوانے میں بلکہ اس کو خود بیچنے دے)۔

۳۸۲۶: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”مت بیعے شہر والا باہر والے کا مال بلکہ چھوڑ دو لوگوں کو اللہ روٹی دے ایک کو ایک سے۔“

۳۸۲۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی منقول ہے۔

۳۸۲۸: انس بن مالک سے روایت ہے ہم منع کئے گئے اس بات سے کہ بستی والا باہر والے کا مال کو بیچے اگرچہ اس کا بھائی یا باپ ہو۔

۳۸۲۹: انس بن مالک سے روایت ہے منع کئے گئے ہم اس بات سے کہ بستی والا باہر والے کا مال بیچے۔

۳۸۲۵: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَتَلَقَّى الرُّكْبَانُ وَأَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ قَالَ فَقُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ مَا قَوْلُهُ حَاضِرٌ لِبَادٍ قَالَ لَا يَكُنْ لَهُ سِمَسَارًا -

۳۸۲۶: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ دَعُوا النَّاسَ يَرْزُقِ اللَّهُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ -

۳۸۲۷: عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ -

۳۸۲۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ نَهَيْنَا أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَإِنْ كَانَ أَخَاهُ أَوْ أَبَاهُ -

۳۸۲۹: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ نَهَيْنَا أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ -

تشریح: امام نوویؒ نے کہا ان احادیث سے اس امر کی حرمت ثابت ہوتی ہے اور یہی قول ہے شافعی اور اکثر علماء کا اور ہمارے اصحاب نے کہا کہ مطلب حدیث کا یہ ہے کہ کوئی مسافر باہر سے یا دوسرے شہر سے مال لے کر آئے بیچنے کے لیے اور بستی والا اس سے یوں کہے تو اپنا مال میرے پاس چھوڑ دے میں آہستہ آہستہ مہنگا بیچ دوں گا تو یہ منع ہے اگر اس مال کی شہر والوں کو حاجت نہ ہو تو منع نہیں باوجود مخالفت کے اگر کوئی بیچے تو بیع صحیح ہو جائے گی۔ لیکن حرام رہے گی۔ ہمارا یہی مذہب ہے اور بعض مالکیہ کے نزدیک بیع فسخ کر دی جائے اور عطاء اور مجاہد اور ابو حنیفہ کے نزدیک یہ بیع درست ہے کیونکہ اس میں احسان ہے باہر والے پر اور ان حدیثوں کو انہوں نے منسوخ کہا ہے اور دعویٰ یہ ہے بلا دلیل کیونکہ اگر احسان بھی ہو مال والے پر تب بھی برائی ہے ساری بستی والوں کے ساتھ کہ وہ اس مال سے فائدہ اٹھاتے اور نفع کماتے اور دعویٰ فسخ کا لغو ہے۔ (ابھی مع زیادة)

## باب: مصراۃ کی بیع کا بیان

## باب: حُكْمُ بَيْعِ الْمَصْرَاةِ

تشریح: مصراۃ اس جانور کو کہتے ہیں جس کے مالک نے دودھ دوہنا اس کا موقوف کر دیا ہو تاکہ تھنوں میں خوب دودھ بھر جائے اور لوگ دھوکا کھائیں۔ اس کا بیان اوپر گزر چکا۔

۳۸۳۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص دودھ چڑھی ہوئی بکری خریدے پھر جا کر اس کا دودھ نچوڑے اگر اس کا دودھ پسند آئے رکھ چھوڑے نہیں تو بکری پھیر دے اور دے ایک صاع کھجور کا اس کے ساتھ“ (دودھ کے

۳۸۳۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اشْتَرَى شَاةً مَصْرَاةً فَلْيَقْلِبْ بِهَا فَلْيَحْلِبْهَا فَإِنْ رَضِيَ حِلَابَهَا أَمْسَكَهَا وَإِلَّا رَدَّهَا وَمَعَهَا صَاعٌ

(بدلے)۔

مَنْ تَمَرٍ۔

۳۸۳۱: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص دودھ چڑھی ہوئی بکری خریدے اس کو تین روز تک اختیار ہے چاہے اس کو رکھ چھوڑے چاہے پھیر دے اس کے ساتھ ایک صاع کھجور کا بھی دے۔“

۳۸۳۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ ابْتاعَ شاةً مُصْرَاةً فَهُوَ فِيهَا بِالْخِيَارِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِنْ شَاءَ امْسَكَهَا وَإِنْ شَاءَ رَدَّهَا وَرَدَّ مَعَهَا صَاعًا مِنْ تَمَرٍ۔

۳۸۳۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص تھن میں دودھ چڑھی ہوئی بکری خریدے اس کو تین دن تک اختیار ہے اگر پھیر دے تو ایک صاع اناج کا بھی دے لیکن گہیوں دینا ضروری نہیں۔“

۳۸۳۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اشْتَرَى شاةً مُصْرَاةً فَهُوَ بِالْخِيَارِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنْ رَدَّهَا رَدَّ مَعَهَا صَاعًا مِنْ طَعَامٍ لَا سَمْرَاءَ۔

تشریح: عرب میں گہیوں گراں ہیں اور کھجور اور دوسرے اناج ارزاں ہیں تو فرمایا کہ کھجور کا ایک صاع دے یا دوسرے کسی اناج کا جیسے جوار، سور وغیرہ۔

۳۸۳۳: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص مصراۃ بکری خریدے تو اس کو اختیار ہے اگر چاہے رکھ لے چاہے پھیر دے اور ایک صاع کھجور کا بھی اس کے ساتھ دے نہ گہیوں کا۔“

۳۸۳۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اشْتَرَى شاةً مُصْرَاةً فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ إِنْ شَاءَ امْسَكَهَا وَإِنْ شَاءَ رَدَّهَا وَصَاعًا مِنْ تَمَرٍ لَا سَمْرَاءَ۔

۳۸۳۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی آئی ہے لیکن اس میں ”غنم“ کا لفظ ہے۔

۳۸۳۴: عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ مَنْ اشْتَرَى مِنَ الْغَنَمِ فَهُوَ بِالْخِيَارِ۔

۳۸۳۵: ہمام بن منبہ نے کہا یہ وہ حدیثیں ہیں جو ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بیان کیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پھر کئی حدیثیں ذکر کیں ان سے ایک یہ بھی تھی۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جب تم میں سے کوئی اونٹنی خریدے جس کا دودھ چڑھایا گیا ہو یا ایسی بکری خریدے تو اس کو اختیار ہے دودھ دوہنے کے بعد یا اس کو رکھ لے یا پھیر دے اور ایک صاع کھجور کا بھی اس کے ساتھ دے۔“

۳۸۳۵: عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنْبِهِ قَالَ هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا وَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَا أَحَدُكُمْ اشْتَرَى لِقْحَةً مُصْرَاةً أَوْ شاةً مُصْرَاةً فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ بَعْدَ أَنْ يَحْلِبَهَا إِمَاهِي وَلَا فَلَيْرُ دَهَا وَصَاعًا مِنْ تَمَرٍ۔

تشریح: امام نووی نے کہا اوپر گزر چکا کہ تصریہ (یعنی جانور کا دودھ چڑھانا لوگوں کو دھوکا دینے کے لیے) حرام ہے اور باوجود حرمت کے ان احادیث سے یہ نکتہ ہے کہ بیع صحیح ہو جائے گی اور خریدار کو اختیار ہوگا۔ چاہے رکھے چاہے پھیر دے، اسی طرح ہر مکر اور فریب کی بیع میں خریدار کو اختیار ہے مثلاً کسی نے بوڑھی لونڈی کے بال کالے کر دیئے۔ یا گھوگر یا لے بنا دیئے اور مانند اس کے اور اختلاف کیا ہے ہمارے اصحاب نے کہ یہ



اختیار فوراً ہوگا علم کے بعد یا تین دن رہے گا تو بعضوں نے کہا تین دن تک رہے گا اور صحیح یہ ہے کہ علم کے ساتھ ہی اختیار ہوگا اور حدیث میں جو تین دن کی قید مذکور ہے وہ اس لیے کہ اکثر علم تین دن میں ہوتا ہے۔ کیونکہ ایک آدھ دن دودھ کم دینے میں چارہ وغیرہ کی خرابی کا گمان ہوتا ہے۔ لیکن تین دن کے بعد یقین ہو جاتا ہے۔ پھر جب ایسا جانور پھیر دینا چاہے اونٹ ہو یا بکری یا گائے دودھ اس کا بہت ہو یا تھوڑا ہر حال میں دودھ کے بدلے ایک صاع کھجور کا دینا کافی ہے اور یہی مذہب ہے ہمارا اور مالک اور لیث اور ابن ابی لیث اور ابو یوسف اور ابو ثور اور فقہاء محدثین کا اور یہی صحیح ہے اور ہمارے بعض اصحاب نے کہا ہے کہ اس شہر میں جس چیز کا خوراک میں رواج ہو اس کا ایک صاع دیدے یہ کھجور سے خاص نہیں ہے اور امام ابو حنیفہ اور ایک طائفہ اہل عراق اور بعض مالکیہ نے یہ کہا ہے کہ وہ جانور پھیر دے اور ایک صاع کھجور دینا ضروری نہیں ہے بلکہ دودھ کی قیمت دینا چاہیے کیونکہ قاعدہ یہ ہے کہ اگر مثلی شے کو تلف کرے تو مثل دے ورنہ قیمت دے اور دوسری جنس کا دینا قاعدے کے خلاف ہے اور جمہور علماء یہ جواب دیتے ہیں کہ جب حدیث صاف وارد ہوگی تو عقلی قاعدہ سے اس پر اعتراض نہیں کرنا چاہیے اور حکمت اس میں یہ ہے کہ عرب کی خوراک اس وقت میں کھجور تھی اور صاع ہر صورت میں مقرر کیا گیا ہے بطور حد کے۔ تاکہ جھگڑا نہ ہو اور اکثر گاؤں اور دیہات میں قیمت میں اختلاف ہوتا ہے اور فساد ہوتا ہے تو شرع نے ایک ضابطہ قرار دے دیا تاکہ اس قسم کے جھگڑے مطلق پیدا ہونے نہ پائیں اور اس کی مثال شرع میں موجود ہے۔ مثلاً بچہ کی دیت ایک بردہ وغیرہ تھی۔

بَابُ: بَطْلَانِ بَيْعِ الْمُبَيَّعِ باب: قبضہ سے پہلے خریدار کو دوسرے کے ہاتھ بیچنا

درست نہیں ہے

قَبْلَ الْقَبْضِ

۳۸۳۶: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبْعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا وَأَحْسِبْ كُلَّ شَيْءٍ مِثْلَهُ۔ ۳۸۳۶: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص اناج خریدے پھر اس کو نہ بیچے جب تک اس پر قبضہ نہ کر لے۔“ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا میں ہر چیز کو اسی پر خیال کرتا ہوں۔

تشریح: اور امام شافعی کا یہ مذہب ہے کہ اناج کی کوئی خصوصیت نہیں بلکہ ہر ایک شے کی خواہ منقولہ ہو یا غیر منقولہ بیع درست نہیں جب تک بیع کا قبضہ اس پر نہ ہو لے اور عثمان بنی نے کہا ہر شے کی بیع قبضہ سے پہلے درست ہے اور ابو حنیفہ نے کہا صرف زمین یا مکان یا باغ وغیرہ غیر منقول کی بیع قبضہ سے پہلے درست ہے اور کسی چیز کی درست نہیں اور امام مالک نے کہا کہ سوا اناج کے اور سب چیزوں کی بیع قبضہ سے پہلے درست ہے اور علماء نے اس سے اتفاق کیا ہے اور بعض نے کہا۔ جو چیزیں ناپ اور تل کر بکتی ہیں ان میں اس حدیث کے موافق حکم ہوگا اور باقی چیزوں کی بیع قبضہ سے پہلے درست ہے۔ لیکن عثمان بنی کا قول بالکل شاذ اور متروک ہے اور قابل عمل اور اعتبار کے نہیں ہے۔ (نووی)

۳۸۳۷: عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔ ۳۸۳۷: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔ ۳۸۳۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبْعُهُ حَتَّى يَقْبِضَهُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَأَحْسِبْ كُلَّ شَيْءٍ بِمَنْزِلَةِ الطَّعَامِ۔ ۳۸۳۸: ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ جو کوئی اناج خریدے پھر اس پر قبضہ کرنے تک اس کو نہ بیچے۔ ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ میں ہر چیز کو اناج پر قیاس کرتا ہوں۔

۳۸۳۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا۔ ۳۸۳۹: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ رسول اللہ صلی

اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص اناج خریدے وہ اس کو نہ بیچے جب تک ناپ نہ لے۔“ طاؤس نے کہا میں نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے پوچھا کیوں اس کی کیا وجہ ہے؟ انہوں نے کہا تم نہیں دیکھتے لوگوں کو اناج سونے اور چاندی کے بدلے میعاد پر بیچتے ہیں۔

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ ابْتِاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَكْتَالَهُ فَقُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ لِمَ فَقَالَ أَلَا تَرَاهُمْ يَبْتَاعُونَ بِالذَّهَبِ وَالطَّعَامِ مَرْجًا وَلَمْ يَقُلْ أَبُو كُرَيْبٍ مَرْجًا۔

تشریح: تو اب اگر یہ شخص قبضہ سے پہلے بیچ ڈالے گا تو بیع کہاں سے لائے گا۔ حالانکہ بیع میں بیع کا ہونا ضروری ہے اگر یہ بھی میعاد پر بیچے اور کم میعاد ہو پہلی میعاد سے تو وہی قباحت ہے اور جو زیادہ ہو تو گویا روپیہ کی بیع اور یہ بے فائدہ ہے اور اس میں خوف ہے رہا کا۔

تشریح: تو اب اگر یہ شخص قبضہ سے پہلے بیچ ڈالے گا تو بیع کہاں سے لائے گا۔ حالانکہ بیع میں بیع کا ہونا ضروری ہے اگر یہ بھی میعاد پر بیچے اور کم میعاد ہو پہلی میعاد سے تو وہی قباحت ہے اور جو زیادہ ہو تو گویا روپیہ کی بیع اور یہ بے فائدہ ہے اور اس میں خوف ہے رہا کا۔

۳۸۴۰: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص اناج خریدے وہ اس کو نہ بیچے جب تک اس کو پورا نہ لے لے۔“ (یعنی ناپ تول نہ لے اور اس پر قبضہ نہ کر لے)۔

۳۸۴۰: عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ ابْتِاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ۔

۳۸۴۱: عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانے میں اناج خریدتے تھے پھر ایک شخص کو ہمارے پاس بھیجتے تھے جو ہم کو حکم کرتا اناج کو اس جگہ سے اٹھالے جانے کا۔ جہاں خریدتے تھے بیچنے سے پہلے (تاکہ قبضہ ہو جائے اس کے بعد اگر چاہے تو اور کسی کے ہاتھ بیع کرے)۔

۳۸۴۱: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنَّا فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبْتَاعُ الطَّعَامَ فَيَبِيعُ عَلَيْنَا مَنْ يَأْمُرُنَا بِانْتِقَالِهِ مِنَ الْمَكَانِ الَّذِي ابْتَعْنَاهُ فِيهِ إِلَى مَكَانٍ سِوَاهُ قَبْلَ أَنْ تَبِيعَهُ۔

۳۸۴۲: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص اناج خریدے پھر اس کو نہ بیچے جب تک اس پر قبضہ نہ کرے۔“

۳۸۴۲: عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ اشْتَرَى طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ۔

۳۸۴۳: اور ہم اناج کو خریدا کرتے سواروں سے ڈھیر لگا کر۔ پھر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ہم کو منع کیا۔ اس ڈھیر کے بیچنے سے جب تک اس کو ہم اور جگہ نہ لے جائیں۔

۳۸۴۳: قَالَ وَكُنَّا نَشْتَرِي الطَّعَامَ مِنَ الرُّكْبَانِ جُزْأًا فَهَنَانًا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَبِيعَهُ حَتَّى نَنْقُلَهُ مِنْ مَكَانِهِ۔

۳۸۴۴: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص اناج خریدے۔ وہ اس کو نہ بیچے جب تک اس کو پورا نہ لے لے اور قبضہ نہ کرے۔“ (پورا لینے سے مراد یہ ہے کہ اس کو تول ماپ لے)۔

۳۸۴۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ اشْتَرَى طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ وَيَقْبِضَهُ۔

۳۸۴۵: اوپر والی حدیث اس سند سے بھی منقول ہے۔

۳۸۴۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنِ ابْتِاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَقْبِضَهُ۔

۳۸۴۶: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے لوگوں کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانے میں مار پڑتی اس بات پر

۳۸۴۶: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُمْ كَانُوا يُضْرَبُونَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اشْتَرَوْا طَعَامًا جُزْأًا أَنْ يَبْعُوهُ فِي مَكَانِهِ حَتَّى يَحْوِلُوهُ۔  
کہ وہ اناج کے ڈھیر خریدتے تھے پھر اسی جگہ پر اس کو بیچ ڈالتے قبضہ سے پہلے۔

تشریح: امام نوویؒ نے کہا یہ حدیث دلیل ہے اس امر کی کہ حاکم اسلام بیع فاسد کرنے والے کو تخریدے سکتا ہے مار سے۔

۳۸۴۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَدْ رَأَيْتُ النَّاسَ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ابْتَاَعُوا طَعَامًا جُزْأًا يُصْرَبُونَ أَنْ يَبْعُوهُ فِي مَكَانِهِمْ ذَلِكَ حَتَّى يَنْوُوهُ إِلَى رِحَالِهِمْ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ كَانَ يَشْتَرِي الطَّعَامَ جُزْأًا فَيَحْمِلُهُ إِلَى أَهْلِهِ۔  
۳۸۴۷: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ میں نے دیکھا لوگوں کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانے میں مار پڑی۔ جب وہ اناج کے ڈھیر خریدتے اسی جگہ پر اپنے مکانوں میں لے جانے سے پہلے ان کو بیچتے۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ وہ اناج خریدتے تھے یوں ہی ڈھیر کا ڈھیر پھر اس کو اٹھا لاتے اپنے گھر کو۔

تشریح: امام نوویؒ نے کہا اس حدیث سے اناج کا ڈھیر خریدنا بغیر ماپے اور تولے درست ٹھہرا اور یہی مذہب ہے شافعی کا کہ گہیوں یا کھجورو وغیرہ کا ڈھیر خریدنا حرام نہیں ہے لیکن کراہت میں اس کے دو قول ہیں صحیح یہ ہے کہ اگر کراہت ہے تو تخریبی ہے اور دوسرا قول یہ ہے کہ تخریبی کراہت بھی نہیں ہے۔

۳۸۴۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اشْتَرَى طَعَامًا فَلَا يَبْعُهُ حَتَّى يَكْتَالَهُ وَفِي رِوَايَةٍ أَبِي بَكْرٍ مِّنْ ابْتَاَعٍ۔  
۳۸۴۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص اناج خریدے پھر وہ اس کو نہ بیچے جب تک اس کو ماپ نہ لے۔“

۳۸۴۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ لِمَرْوَانَ أَحَلَلْتَ بَيْعَ الرِّبَا فَقَالَ مَرْوَانُ مَا فَعَلْتُ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَحَلَلْتَ بَيْعَ الصَّكَالِ وَقَدْ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الطَّعَامِ حَتَّى يُسْتَوْفَى فَخَطَبَ مَرْوَانُ النَّاسَ فَنَهَى عَنْ يَبْعُهَا قَالَ سُلَيْمَانُ فَتَنَطَرْتُ إِلَى حَرَسٍ يَأْخُذُونَهَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِي النَّاسِ۔  
۳۸۴۹: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے انہوں نے مروان بن الحکم سے کہا (جو عامل تھا مدینہ کا) تو نے درست کر دیا ربا کی بیع کو۔ مروان نے کہا کیوں میں نے کیا کیا۔ ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا تو نے سند (پر) انہ کی بیع جائز رکھی حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا اناج کی بیع سے اس پر قبضہ کرنے سے پہلے۔ تب مروان نے خطبہ سنایا لوگوں کو اور منع کیا ان کی بیع سے سلیمان جو راوی ہے اس حدیث کا حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اس نے کہا میں نے دیکھا چوکیدار کو وہ ان چھٹیوں کو چھین رہے تھے لوگوں سے۔

تشریح: یعنی اگر لوگوں سے جنہوں نے خریدا تھا ان کو قبضہ سے پہلے یہاں مراد ان سندوں سے وہ چھٹیاں ہیں جو حکومت سے ملتی ہیں سالانہ معاش کی، اس میں اناج ہوتا ہے اور روپیہ وغیرہ تو جس کے نام کی چھٹی نکلے اس کو چاہیے کہ اپنے قبضہ میں لا کر بیچے آپ اگر قبضہ سے پہلے بیچ ڈالے تو اس میں اختلاف ہے۔ نوویؒ نے کہا صحیح یہ ہے کہ یہ جائز ہے اور ایک قول یہ ہے کہ جائز نہیں ہے۔ بدلیل قول ابو ہریرہؓ کے اور جس نے جائز رکھا اس نے ابو ہریرہؓ کے قول کی تاویل کی ہے اس طرح پر کہ مراد ان کی وہ بیع ہے جو مشتری نے کسی تیسرے شخص کے ہاتھ کی ہو مشتری کے

قبضہ سے پہلے نہ اول بیع جو صاحب سند نے مشتری کے ہاتھ کی تو بھی بیع ثانی سے ہے نہ بیع اول سے کہ صاحب سند مالک مستقل ہے اور وہ مشتری نہیں ہے تو اس کی بیع قبضہ سے پہلے درست ہے جیسے کوئی ترکہ مال قبضہ سے پہلے بیع ڈالے انہی۔

۳۸۵۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا ابْتِغَتْ طَعَامًا فَلَا تَبِعْهُ حَتَّى تَسْتَوْفِيَهُ۔  
 ۳۸۵۰: جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ "جَبَّكَ كَوْنُ الْأَنْجِ خَرِيدَ الْفَرَسِ"۔  
 بیچ اس کو جب تک اس پر قبضہ نہ کر لے۔

باب: کھجور کے ڈھیر کو جس کا وزن معلوم نہ ہو کھجور کے

الْقَدْرُ بِتَمْرٍ بد لے بیچنا درست نہیں ہے

۳۸۵۱: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الصُّبْرَةِ مِنَ التَّمْرِ لَا يُعْلَمُ مَكِيلُهَا بِالْكَيْلِ الْمُسَمًّى مِنَ التَّمْرِ۔  
 ۳۸۵۱: جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ "نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الصُّبْرَةِ مِنَ التَّمْرِ لَا يُعْلَمُ مَكِيلُهَا بِالْكَيْلِ الْمُسَمًّى مِنَ التَّمْرِ"۔  
 کے بدلے جس کا وزن معلوم ہو۔

تشریح: کیونکہ جب جنس ایک ہو تو برابر بیچنا چاہئے اور یہاں احتمال ہے کہ ایک طرف کھجوریں ماپ میں زیادہ ہوں البتہ اگر دوسری جنس کے بدلے بیچے تو قباحت نہیں ہے۔

۳۸۵۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ لَمْ يَذْكُرْ مِنَ التَّمْرِ فِي آخِرِ الْحَدِيثِ۔  
 ۳۸۵۲: اُوپر والی حدیث کی طرح ہے سند کا فرق ہے۔

باب: بائع اور مشتری دونوں کو اختیار ہے جب تک اسی

المُجْلِسِ لِلْمُتَبَايَعِينَ

۳۸۵۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْبَيْعَانِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ عَلَى صَاحِبِهِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ۔  
 ۳۸۵۳: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ "الْبَيْعَانِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ عَلَى صَاحِبِهِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ"۔  
 مقام میں رہیں جہاں بیع ہوئی ہے

تشریح: اس میں جدا ہونے کے بعد بھی اختیار رہتا ہے مدت معین تک نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس حدیث سے دلیل لی گئی ہے اختیار مجلس کے ثبوت پر بائع اور مشتری دونوں کیلئے یہاں تک کہ وہ دونوں مجلس بیع سے جدا ہوں (یعنی وہاں سے اور کہیں چلے جائیں اپنے جسم سے جدا ہو جائیں) اور جمہور صحابہؓ اور تابعینؓ کا یہی قول ہے اور اسی طرف گئے ہیں علیؓ بن ابی طالبؓ اور ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ اور ابو ہریرہؓ اور ابو بزرہؓ اسلمیؓ اور طاؤسؓ اور سعید بن المسیبؓ اور عطاءؓ اور شریحؓ اور حسن بصریؓ اور شعبیؓ اور اوزاعیؓ اور ابن ابی ذئبؓ اور سفیان بن عیینہؓ اور شافعیؓ اور ابن مبارکؓ اور علی بن المدینیؓ اور احمد بن حنبلؓ اور اسحاق بن راہویہؓ اور ابو ثورؓ اور ابو عبیدہؓ اور بخاریؓ اور تمام محدثینؓ اور امام ابو حنیفہؓ اور مالکؓ نے کہا ہے کہ مجلس کا اختیار

کوئی چیز نہیں ہے بلکہ جب زبان سے ایجاب اور قبول ہو گیا تو بیع لازم ہو گئی اور ربیعہ نے ایسا ہی کہا ہے اور خُعی سے بھی ایسا ہی منقول ہے اور ثوری سے ایک روایت ایسی ہی ہے لیکن حدیث صحیح سے ان لوگوں کا مذہب رد ہوتا ہے اور ان کے پاس کوئی صحیح جواب نہیں ہے تو صواب وہی ہے جس کو جمہور علماء نے اختیار کیا ہے۔ اٹلی۔

۳۸۵۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۸۵۴: عَنْ ابْنِ أَبِي قُدَيْلِكَ أَخْبَرَنَا الصَّحَّاحُ  
كَلاَهُمَا عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ  
نَحْوَ حَدِيثِ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ۔

۳۸۵۵: عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب دو آدمی خرید اور فروخت کریں تو ہر ایک کو اختیار ہے (معاملہ توڑ ڈالنے کا) جب تک دونوں جدا نہ ہوں اور ایک جگہ رہیں یا ایک دوسرے کو اختیار دے (معاملہ کے نافذ کرنے کا اور بیع کے پورا کرنے کا) اب اگر ایک نے اختیار دیا دوسرے کو اور کہا کہ بیع کو نافذ کر دے (پھر دونوں راضی ہوئے بیع کے نفاذ پر تو بیع لازم ہو گئی اور جو دونوں جدا ہو گئے بیع کے بعد اور ان میں سے کسی نے بیع کو فسخ نہیں کیا تب بھی بیع لازم ہو گئی۔“

۳۸۵۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا  
عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِذَا  
تَبَاعَعَ الرَّجُلَانِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ مَا لَمْ  
يَتَفَرَّقَا وَكَانَا جَمِيعًا أَوْ يَخْتَرِ أَحَدُهُمَا الْأُخَرَ  
فَإِنْ خَرَّ أَحَدُهُمَا الْأُخَرَ فَتَبَاعَعَا عَلَى ذَلِكَ فَقَدْ  
وَجَبَ الْبَيْعُ وَإِنْ تَفَرَّقَا بَعْدَ أَنْ تَبَايَعَا وَلَمْ يَتْرُكْ  
وَاحِدٌ مِنْهُمَا الْبَيْعَ فَقَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ۔

۳۸۵۶: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جب دو آدمی خرید اور فروخت کریں آپس میں تو ہر ایک کو اختیار رہے گا جب تک جدا نہ ہوں یا ان کی بیع بشرط خیار ہو پھر اگر بیع کو اختیار کریں تب بیع لازم ہو جائے گی ابن ابی عمر کی روایت میں اتنا زیادہ ہے کہ نافع نے کہا عبد اللہ بن عمر جب بیع کرتے کسی شخص سے اور یہ منظور ہوتا کہ معاملہ فسخ نہ ہو تو تھوڑی دور چلے جاتے (بیع کے بعد تاکہ جدائی ہو جائے) پھر لوٹ آتے اس کے پاس۔“

۳۸۵۶: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا  
يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
تَبَاعَعَ الْمُتَبَايعَانِ بِالْبَيْعِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا  
بِالْخِيَارِ مِنْ بَيْعِهِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا أَوْ يَكُونُ بَيْعُهُمَا عَنْ  
خِيَارٍ فَقَدْ وَجَبَ رَأَى ابْنُ أَبِي عُمَرَ فِي رِوَايَتِهِ  
قَالَ نَافِعٌ فَكَانَ إِذَا بَاعَ رَجُلًا فَأَرَادَ أَنْ لَا يَقْبَلَهُ  
فَامْشَى هُنَيْئَةً ثُمَّ رَجَعَ إِلَيْهِ۔

تشریح: امام نوویؒ نے کہا یہ روایت دلیل ہے اس امر کی کہ جدائی سے مراد بدنوں کی جدائی ہے نہ ایجاب و قبول سے جدائی جیسے بعضوں نے تاویل کی ہے۔

۳۸۵۷: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”کوئی بیع لازم نہ ہوگی جب تک بائع اور مشتری جدا نہ ہوں مگر بیع خیار میں۔“

۳۸۵۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ بَيْعٍ لَا بَيْعَ بَيْنَهُمَا  
حَتَّى يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ۔

باب: تجارت اور بیان میں راست بازی کا بیان

بَابُ: الصِّدْقِ فِي الْبَيْعِ وَالْبَيَانِ

۳۸۵۸: حکیم بن حزام سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”بائع اور مشتری دونوں کو اختیار ہے جب تک جدا نہ ہوں پھر اگر وہ دونوں بیچ بولیں گے اور بیان کر دیں گے (جو کچھ عیب ہے چیز میں یا قیمت میں) تو ان کی بیچ میں برکت ہوگی اور جو جھوٹ بولیں گے اور چھپائیں گے (عیب کو) تو ان کی بیچ کی برکت مٹ جائے گی اور ان کی تجارت کو کبھی فروغ نہ ہوگا۔ حقیقت میں تجارت ہو یا زراعت ہو یا نوکری ایمان داری اور راستبازی وہ شے ہے جس کی بدولت ہر چیز میں دن دونی رات چوگنی ترقی ہوتی ہے۔

۳۸۵۸: عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا فَإِنْ صَدَقَا وَبَيَّنَّا بُورُكٌ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا وَإِنْ كَذَبَا وَكَتَمَا مُحِقَتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا یہ جو استثناء حدیث میں منقول ہے الا بیع الخیار اس کی تفسیر میں تین قول ہیں ایک یہ کہ مراد وہ خیار ہے جو بعد اتمام عقد کے ہو مجلس کی جدائی سے پہلے اور مطلب یہ ہے کہ دونوں کو اختیار رہے گا جب تک جدا نہ ہوں الا اس صورت میں کہ مجلس ہی میں یہ اختیار تمام کر دیں مثلاً دونوں مل کر بیچ کو نافذ کر دیں تو بیع لازم ہو جائے گی اور اختیار کا باقی رہنا جدائی تک نہ ہوگا۔ دوسری یہ کہ مراد مشتری سے وہ بیع ہے جس میں اختیار کی شرط کی گئی ہو تین دن تک یا اس سے کم تو اس بیچ میں جدائی کے ساتھ اختیار ختم نہ ہوگا بلکہ مدت شرط تک باقی رہے گا تیسری یہ کہ مراد وہ بیع ہے جن میں نفی خیار کی شرط ہو۔ اس صورت میں بیع مجلس ہی میں لازم ہو جائے گی اور اختیار نہ ہوگا اور یہ اخیر کی تفسیر اس شخص کے مذہب پر صحیح ہوگی جو اس شرط کے ساتھ بیچ کو جائز رکھتا ہے اور صحیح ہمارے اصحاب کے نزدیک یہ ہے کہ اس شرط سے بیع باطل ہو جائے گی۔ انتہی۔

۳۸۵۹: دوسری روایت کا وہی ترجمہ جو اوپر گزرا۔ امام مسلم علیہ الرحمۃ نے کہا کہ حکیم بن حزام جو راوی میں اس حدیث کے وہ خاص کچے کے اندر پیدا ہوئے اور ایک سو بیس برس تک جئے۔

۳۸۵۹: عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ قَالَ مُسْلِمٌ بْنُ الْحَجَّاجِ وَلَدَ حَكِيمٍ بْنُ حِزَامٍ فِي جَوْفِ الْكُعْبَةِ وَعَاشَ مِائَةً وَعِشْرِينَ سَنَةً۔

### باب: جو شخص بیع میں دھوکا کھائے

### بَابُ: مَنْ يُخْدَعُ فِي الْبَيْعِ

۳۸۶۰: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ کے سامنے ذکر ہوا ایک شخص کا اس کو لوگ فریب دیتے ہیں بیع میں۔ تو آپؐ نے فرمایا ”اس شخص کو جب تو بیع کیا کرے تو کہہ دیا کر فریب نہیں ہے۔ (یعنی مجھ سے فریب نہ کرنا یا اگر تو فریب کرے گا تو وہ مجھ پر لازم نہ ہوگا) پھر وہ جب بیع کرتا تو یہی کہتا“ (مگر لَا خِلَابَةَ کے بدلے اس کی زبان سے لَا خِلَابَةَ نکلتا کیونکہ وہ لام کو نہ بول سکتا)۔

۳۸۶۰: عَنْ ابْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ ذُكِرَ رَجُلٌ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ يُخْدَعُ فِي الْبَيْعِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ فَكَانَ إِذَا بَايَعَ يَقُولُ لَا خِلَابَةَ۔

۳۸۶۱: عبداللہ بن دینار سے ایسا ہی مروی ہے مگر اس روایت میں یہ نہیں ہے

۳۸۶۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ

وَلَيْسَ فِي حَدِيثِهِمَا فَكَانَ إِذَا بَايَعَ يَقُولُ لَا خِيَابَةَ۔ کہ جب بیچتا تو لا خیابۃ کہتا۔

تشریح: نووی نے کہا بعض نسخوں میں لا خیابۃ ہے مگر وہ تصحیف ہے اور بعض نسخوں میں لا خدایۃ ہے پر صحیح وہی ہے لا خیابۃ اور اس شخص کا نام حبان بن مہذ بن عمرو انصاری تھا جو باپ ہے یحییٰ اور واسع بن حبان کا احد کی جنگ میں شریک تھا اور بعض نے کہا اس کا باپ مہذ تھا اس کی عمر ایک سو تیس سال کی ہو گئی تھی اور کسی لڑائی میں اس کے سر میں پتھر کا زخم لگا تھا اس وجہ سے اس کی عقل اور زبان دونوں میں فتور آ گیا تھا اور دارقطنی نے کہا کہ وہ اندھا تھا اور ایک روایت میں ہے جو ثابت نہیں کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے یہ بی فرمایا تھا تو کہا کہ مجھ کو اختیار ہے تین دن تک (روایت کیا اس کو حاکم نے مستدرک میں اور بیہقی نے کتاب المعرفۃ میں اور ابن ماجہ نے سنن میں اور دارقطنی نے اور بخاری نے تاریخ وسط میں اور تاریخ کبیر میں اور طبرانی نے اوسط میں اور ابن ابی شیبہ نے مصنف میں اور عبدالرزاق نے مصنف میں اور عبدالحق نے احکام میں) اب اختلاف کیا ہے علماء نے اس حدیث میں بعض نے یہ اختیار حاصل رکھا ہے اسی شخص سے اور کہا ہے دوسرے لوگوں کو اگرچہ ان کا نقصان ہونیچ میں یہ اختیار نہیں ہے اور یہی مذہب ہے امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ اور امام ابو حنیفہؒ اور یہی صحیح روایت ہے مالک سے اور بغداد کے مالکیہ نے کہا کہ جس کو غبن دی جائے اس کو اختیار ہے اس حدیث کی رو سے بشرطیکہ وہ غبن تہائی قیمت تک پہنچے اس سے کم میں یہ اختیار نہ ہوگا اور صحیح اول مذہب ہے کیوں کہ اختیار صحیح روایت سے ثابت نہیں ہوا۔ انہی مختصراً

باب: میوہ جب تک اس کی صلاحیت کا یقین نہ ہو درخت

پر بیچنا درست نہیں جب کاٹنے کی شرط نہ ہوئی ہو

۳۸۶۲: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا میوؤں کے بیچنے سے (درختوں پر) جب تک ان کی صلاحیت کا یقین نہ ہو منع کیا بائع کو بیچنے سے اور خریدار کو خریدنے سے۔

۳۸۶۳: مندرجہ بالا روایت اس سند سے بھی مروی ہے۔

بَابُ: النَّهْيُ عَنْ بَيْعِ الثَّمَارِ قَبْلَ بُدْوِ

صَلَاحِهَا بِغَيْرِ شَرْطِ الْقَطْعِ

۳۸۶۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَارِ حَتَّى يَبْدُوَ وَصَلَاحُهَا نَهَى الْبَائِعَ وَالْمُبْتَاعَ۔

۳۸۶۳: عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

۳۸۶۴: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا کھجور کے بیچنے سے جب تک وہ لال یا زرد نہ ہو کیونکہ جب سرخی یا زردی اس میں آ جاتی ہے تو سلامتی کا یقین ہو جاتا ہے) اس طرح منع فرمایا بالی کے بیچنے سے جب تک سفید نہ ہو اور آفت کا ڈر نہ جائے اور منع کیا بائع کو بیچنے سے اور خریدار کو خریدنے سے۔

۳۸۶۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى تَزْهَوْ وَ عَنِ السُّبُلِ حَتَّى تَبْيَضَ وَيَأْمَنَ الْعَاةَةُ نَهَى الْبَائِعَ وَالْمُشْتَرِيَ۔

۳۸۶۵: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: (مت بیچو پھل کو درخت پر) جب تک اس کی سلامتی معلوم نہ ہونے اور آفت کے جانے کا یقین ہو جائے سلامتی معلوم ہونے

۳۸۶۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبْتَاعُوا الثَّمَرَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ وَتَزْهَبَ عَنْهُ

سے یہ غرض ہے کہ اس میں سرخی یا زردی نمودار ہو جائے۔

۳۸۶۶: اس سند سے بھی مندرجہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۸۶۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی آئی ہے۔

۳۸۶۸: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث منقول ہے۔

۳۸۶۹: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”مت پیچو پھل کو جب تک اس کی سلامتی معلوم نہ ہوئے۔“

۳۸۷۰: ترجمہ دوسری روایت کا بھی وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں اتنا زیادہ ہے لوگوں نے کہا عبد اللہ بن عمر سے پھل کی سلامتی سے کیا مراد ہے انہوں نے کہا اس کی آفت جاتی رہے۔

۳۸۷۱: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے منع کیا ہم کو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میوؤں کے بیچنے سے جب تک وہ پاک نہ ہو جائیں (یعنی آفت سے)۔

۳۸۷۲: حضرت جابر بن عبد اللہ انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے درخت کے پھل بیچنے سے یہاں تک کہ اس کی صلاحیت ظاہر ہو۔

۳۸۷۳: ابو البختری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے (ان کا نام سعید بن عمران تھا) میں نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے پوچھا کھجور کے درختوں کی بیج کو (یعنی ان کے پھل بیچنے کو) انہوں نے کہا منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کھجور کی بیج سے جب تک وہ کھانے کے لائق ہو اور جب تک وہ کاٹ کر رکھنے کے لائق ہو۔

۳۸۷۴: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”مت پیچو پھلوں کو جب تک ان کی صلاحیت معلوم نہ ہو۔“

الْأَفَةُ قَالَ يَبْدُو صَلَاحُهُ حُمْرَتُهُ وَصَفَرَتُهُ۔

۳۸۶۶: عَنْ يَحْيَىٰ بِهَذَا الْإِسْنَادِ حَتَّى يَبْدُو صَلَاحُهُ لَمْ يَذْكُرْ مَا بَعْدَهُ۔

۳۸۶۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ عَبْدِ الْوَهَّابِ۔

۳۸۶۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَالِكٍ وَعَبِيدِ اللَّهِ۔

۳۸۶۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبِيعُوا الثَّمَرَ حَتَّى يَبْدُو صَلَاحُهُ۔

۳۸۷۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَزَادَ فِي حَدِيثِ شُعْبَةَ فَقِيلَ لِابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا مَا صَلَاحُهُ قَالَ تَذْهَبُ غَاثُهُ۔

۳۸۷۱: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ نَهَى أَوْنَهَا نَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَطْبُبَ۔

۳۸۷۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَبْدُو صَلَاحُهُ۔

۳۸۷۳: عَنْ أَبِي الْبُخْتَرِيِّ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ فَقَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى يَأْكَلَ مِنْهُ أَوْ يُؤْكَلَ مِنْهُ وَحَتَّى يُؤْذَنَ قَالَ فَقُلْتُ مَا يُؤْذَنُ فَقَالَ رَجُلٌ عِنْدَهُ حَتَّى يُحْزَرَ۔

۳۸۷۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبْتَاعُوا الثَّمَارَ حَتَّى يَبْدُو صَلَاحُهَا۔



تصحیح نوویؒ نے کہا ممانعت اس صورت میں ہے جب کانٹے کی شرط نہ ہو بیع میں لیکن ہمارے اصحاب نے کہا ہے کہ اگر کانٹے کی شرط کی جائے پھر نہ کانٹے میں تب بھی صحیح ہو جائے گی اور بائع جبر کرے گا خریدار پر کانٹے لینے کیلئے البتہ اگر دونوں راضی ہو جائیں درخت پر ہنسنے دینے کیلئے تو جائز ہے اور جو اس شرط سے بیچے کہ درخت پر ہنسنے دیں گے تو بیع باطل ہے بالا جماع، اس لئے کہ کبھی پھل تلف ہو جاتا ہے تو بائع اپنے بھائی کا مال مفت اڑالے گا اور یہ منع ہے اسی طرح اگر بلا شرط بیچے تب بھی ہمارے اور جمہور علماء کے نزدیک بیع باطل ہے اور بعد صلاحیت معلوم ہو جانے کے ہر طرح سے بیع درست ہے۔

بَابُ: تَحْرِيمِ بَيْعِ الرُّطَبِ بِالتَّمْرِ الْاَفْرِ  
باب: تر کھجور کو خشک کھجور کے بدلے بیچنا حرام ہے مگر عریہ  
العرایا میں درست ہے

تصحیح نوویؒ عریہ یہ ہے کہ باغ کا مالک اپنے درختوں میں سے کچھ درخت کسی غریب کو دے اور ان درختوں پر تر میوہ لگا ہوا ہو پھر اس میوہ کو وہ غریب کسی اور کے ہاتھ یا خود مالک کے ہاتھ خشک میوہ کے بدلے بیچ ڈالے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو جائز رکھا تاکہ غریبوں کو ہرج نہ ہو اور بعض نے کہا عریہ یہ ہے کہ غریب آدمی جس کے پاس نقد روپیہ نہ ہو وہ اپنے اور اپنے عیال کے کھانے کیلئے خشک کھجور کے بدلے درختوں پر تر کھجور خرید لے تو یہ جائز ہے بشرطیکہ پانچ وسق سے کم ہو اور ایک وسق ساٹھ صاع کا ہوتا ہے اور اسی کو مذانبہ کہتے ہیں جو ممنوع ہے مگر عریہ کو آپ ﷺ نے مستثنیٰ کر دیا ہے۔

۳۸۷۵: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا پھل کے بیچنے سے جب تک اس کی صلاحیت معلوم نہ ہو اور درخت پر لگی ہوئی کھجور کو خشک کھجور کے بدلے بیچنے سے۔  
۳۸۷۶: ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ہم سے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رخصت دی عرایا کی بیچ میں (عرایا جمع ہے عریہ کی جس کے معنی اوپر گزرے ہیں)۔

۳۸۷۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ وَعَنْ بَيْعِ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ  
۳۸۷۶: قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَحَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعُرَايَا إِذَا بُنْ نُمَيْرٍ فِي رِوَايَتِهِ أَنْ تَبَاعَ۔

۳۸۷۷: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”مت خرید کرو درخت پر کہ میوے کو جب تک اس کی صلاحیت ظاہر نہ ہو اور مت خرید کرو درخت پر کہ کھجور خشک کھجور کے بدلے۔

۳۸۷۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبْتَاعُوا التَّمْرَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ وَلَا تَبْتَاعُوا التَّمْرَ بِالتَّمْرِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَحَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ مِثْلَهُ سَوَاءً۔

۳۸۷۸: ابن شہاب نے روایت کی سعید بن المسیب سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا مزانبہ سے اور محافلہ سے۔ مذانبہ یہ ہے کہ درخت پر

۳۸۷۸: عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُزَابَنَةِ وَ

کی کھجور خشک کھجور کے بدلے بیچی جائے اور محافلہ یہ ہے کہ بالی میں کا گیہوں یعنی کھپ بچا جائے گیہوں کے بدلے اور منع کیا آپ ﷺ نے زمین کو کرایہ پر لینے سے گیہوں کے بدلے (یعنی ان گیہوں کے بدلے جو اسی زمین سے پیدا ہوں گے) ابن شہاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا مجھ سے سالم بن عبد اللہ نے بیان کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”مت بیعوہ کو جب تک اس کی صلاحیت معلوم نہ ہو اور مت بیجو درخت پر کی کھجور کو خشک کھجور کے بدلے“ اور سالم نے کہا مجھ سے عبد اللہ نے بیان کیا انہوں نے سنا زید بن ثابت سے انہوں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپ ﷺ نے رخصت دی اس کے بعد عریہ میں رطب یا تمر کے بدلے میں اور سوا عریہ کے اور کسی کی اجازت نہیں دی۔

۳۸۷۹: زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت دی عریہ والے کو اس کے بیچنے کی کھجور کے بدلے اندازہ کر کے۔

۳۸۸۰: زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رخصت دی عریہ میں اور مراد عریہ سے یہ ہے کہ ایک گھر کے لوگ اندازے سے کھجور دیں اور اس کے بدلے درخت پر کے ترکھور کھانے کو خرید لیں۔

۳۸۸۱: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۸۸۲: یحییٰ بن سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ایسا ہی مروی ہے اس میں یہ ہے کہ عریہ وہ درخت ہے کھجور کا جو کسی کو دے دیا جائے پھر وہ اندازہ کر کے اس کے پھل کو خشک کھجور کے بدلے بیچ ڈالے۔

۳۸۸۳: زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رخصت دی عریہ کی بیج میں اندازہ کر کے کھجور کے بدلے، یحییٰ نے کہا عریہ یہ ہے کہ ایک شخص کچھ درختوں پر کے پھل اپنے گھر والوں کے کھانے کیلئے خریدے خشک کھجور کے بدلے اندازہ سے۔

۳۸۸۴: زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رخصت دی عریا میں اندازہ کر کے بیچنے کی ماپ سے۔

الْمُحَافَلَةُ وَالْمَزَابَةُ أَنْ يَبَاعَ ثَمَرُ النَّخْلِ بِالثَّمَرِ وَالْمُحَافَلَةُ أَنْ يَبَاعَ الزَّرْعُ بِالْقَمْحِ وَاسْتِكْرَاءُ الْأَرْضِ بِالْقَمْحِ قَالَ وَأَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَا تَبْتَاعُوا الثَّمَرَ حَتَّى يَبْدُ وَصَلَاتُهُ وَلَا تَبْتَاعُوا الثَّمَرَ بِالثَّمَرِ وَقَالَ سَالِمٌ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ رَخَّصَ بَعْدَ ذَلِكَ فِي بَيْعِ الْعَرِيَّةِ بِالرُّطَبِ أَوْ بِالثَّمَرِ وَلَمْ يَرَخَّصْ فِي غَيْرِ ذَلِكَ۔

۳۸۷۹: عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ لِصَاحِبِ الْعَرِيَّةِ أَنْ يَبِيعَهَا بِخَرْصِهَا مِنَ الثَّمَرِ۔

۳۸۸۰: عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي الْعَرِيَّةِ يَأْخُذُهَا أَهْلُ الْبَيْتِ بِخَرْصِهَا ثَمَرًا يَأْكُلُونَهَا رُطَبًا۔

۳۸۸۱: عَنْ نَافِعٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

۳۸۸۲: عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ وَالْعَرِيَّةُ النَّخْلَةُ تُجْعَلُ لِلْقَوْمِ فَيَبِيعُونَهَا بِخَرْصِهَا ثَمَرًا۔

۳۸۸۳: عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرِيَّةِ بِخَرْصِهَا ثَمَرًا قَالَ يَحْيَى الْعَرِيَّةُ أَنْ يَشْتَرِيَ الرَّجُلُ ثَمَرَ النَّخْلَاتِ لِبَطْعَانِهِ رُطَبًا يَبِيعُهَا ثَمَرًا۔

۳۸۸۴: عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي الْعَرَا أَنْ تَبَاعَ بِخَرْصِهَا كَيْلًا۔

۳۸۸۵: عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ أَنْ تُوَخَّذَ بِخَرْصِهَا۔

۳۸۸۶: نافع سے مروی ہے اسی سند سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت دی عرایا کی بیع کی اندازہ کر کے۔

۳۸۸۷: بشیر بن یسار نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعض صحابہ سے روایت کیا جو ان کے گھر میں رہتے تھے ان میں سے ایک سہل بن ابی حمزہ تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا درخت پر لگی ہوئی کھجور کو خشک کھجور کے بدلے بیچنے سے اور فرمایا یہی سود ہے یہی مذاہنہ ہے مگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت دی عریہ کی بیع میں ایک درخت یا دو درخت کی کھجور کوئی گھر والا (اپنے بال بچوں کے کھانے کیلئے) خریدے اور اس کے بدلے اندازے سے خشک کھجور دے کر کھجور کھانے کو۔

۳۸۸۸: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب سے روایت ہے انہوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت دی عریہ کی بیع میں اندازہ کر کے۔

۳۸۸۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۸۸۶: عَنْ نَافِعٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا بِخَرْصِهَا۔

۳۸۸۷: عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَهْلِ دَارِهِمْ مِنْهُمْ سَهْلُ بْنُ أَبِي حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ بِالثَّمَرِ وَقَالَ ذَلِكَ الرَّبَا تِلْكَ الْمَزَابِنَةُ إِلَّا أَنَّهُ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرِيَّةِ النَّخْلَةِ وَ النَّخْلَتَيْنِ يَأْخُذُهَا أَهْلُ الْبَيْتِ بِخَرْصِهَا تَمْرًا يَأْكُلُونَهَا رَطْبًا۔

۳۸۸۸: عَنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمْ قَالُوا رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْعِ الْعَرِيَّةِ بِخَرْصِهَا تَمْرًا۔

۳۸۸۹: عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ أَهْلِ دَارِهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى قَدْ كَرَّ بِمِثْلِ حَدِيثِ سُلَيْمَانَ بْنِ بِلَالٍ عَنْ يَحْيَى غَيْرَ أَنَّ إِسْحَقَ وَابْنَ الْمُثَنَّى جَعَلَا مَكَانَ الرَّبَا الرَّبَا وَقَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ الرَّبَا۔

۳۸۹۰: عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَفْصَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَ حَدِيثِهِمْ۔

۳۸۹۱: رافع بن خدیج اور سہل بن ابی حمزہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا مذاہنہ سے یعنی درخت پر لگی کھجور کو خشک کھجور کے بدلے بیچنے سے مگر عرایا والوں کو اس کی اجازت دی۔

۳۸۹۲: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت دی عرایا کی بیع میں اندازے سے بشرطیکہ پانچ وسق سے کم

۳۸۹۱: عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ وَسَهْلِ بْنِ أَبِي حَفْصَةَ حَدَّثَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَزَابِنَةِ الثَّمَرِ بِالثَّمَرِ إِلَّا أَصْحَابَ الْعَرَايَا فَإِنَّهُمْ قَدْ أُذِنَ لَهُمْ۔

۳۸۹۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا بِخَرْصِهَا فِيمَا

دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ أَوْفَى خَمْسَةَ يَشْكُ دَاوُدُ قَالَ خَمْسَةً أَوْ دُونَ خَمْسَةٍ

ہو یا پانچ وسق تک شک ہے داؤد بن الحصین کو جو راوی ہے اس حدیث کا۔

۳۸۹۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَزَابِنَةِ وَالْمَزَابِنَةُ بَيْعُ الثَّمَرِ بِالثَّمَرِ كَيْلًا وَبَيْعُ الْكُرْمِ بِالزَّيْبِ كَيْلًا

۳۸۹۳: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مذابنہ سے اور مذابنہ کہتے ہیں درخت پر کی کھجور کو خشک کھجور کے بدلے بیچنے کو ماپ سے اور درخت پر کے انگور کو خشک انگور کے بدلے بیچنے کو ماپ سے۔

۳۸۹۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَزَابِنَةِ وَالْمَزَابِنَةُ بَيْعُ ثَمَرِ النَّخْلِ بِالثَّمَرِ كَيْلًا وَبَيْعُ الْعِنَبِ بِالزَّيْبِ كَيْلًا وَبَيْعُ الزَّرْعِ بِالْحِنْطَةِ كَيْلًا

۳۸۹۴: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا مذابنہ سے اور مذابنہ کہتے ہیں درخت پر کی کھجور کو خشک کھجور کے بدلے بیچنے کو اور درخت پر کے انگور خشک انگور کے بدلے بیچنے کو ماپ سے (انکل اور اندازہ کر کے) اور کھیت گیہوں کا گیہوں کے بدلے بیچنے کو (اس کو حاقہ بھی کہتے ہیں)

۳۸۹۵: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث منقول ہے۔

۳۸۹۶: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَزَابِنَةِ وَالْمَزَابِنَةُ بَيْعُ ثَمَرِ النَّخْلِ بِالثَّمَرِ كَيْلًا وَبَيْعُ الزَّيْبِ بِالْعِنَبِ كَيْلًا وَ

۳۸۹۶: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مذابنہ سے اور مذابنہ بیع ہے درخت پر کی کھجور کی خشک کھجور کے ساتھ ماپ کر کے اور درخت پر کے انگور کی خشک انگور کے ساتھ ماپ سے اسی طرح ہر پھل کی اندازے سے (اسی پھل کے بدلے)۔

۳۸۹۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَزَابِنَةِ وَالْمَزَابِنَةُ أَنْ يُبَاعَ مَا فِي رُؤُسِ النَّخْلِ بِثَمَرٍ بِكَيْلٍ مُسَمًّى إِنْ زَادَ فَلَيْ وَانْ نَقَصَ فَعَلَى

۳۸۹۷: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا مذابنہ سے اور مذابنہ یہ ہے کہ درخت پر کی کھجور خشک کھجور کے بدلے بیچی جائے یعنی خشک کھجور کے ماپ معین ہوں (مثلاً چار صاع یا پانچ صاع خشک کھجور کے بدلے) اور خریداریہ کہے کہ درخت پر کی کھجور اگر زیادہ نکلیں تو میری ہیں اور جو کم نکلیں تو میرا ہی نقصان ہوگا۔

۳۸۹۸: عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ

۳۸۹۸: ترجمہ وہی جو پہلے گزرا۔

۳۸۹۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَزَابِنَةِ أَنْ يَبْعَ ثَمَرًا حَاطِطَهُ إِنْ كَانَتْ نَخْلًا بِثَمَرٍ كَيْلًا وَ إِنْ كَانَ كَرْمًا أَنْ يَبْعَهُ بِزَيْبٍ كَيْلًا وَإِنْ كَانَ زَرْعًا أَنْ يَبْعَهُ بِكَيْلٍ طَعَامٍ نَهَى عَنْ ذَلِكَ كُلِّهِ وَفِي رِوَايَةٍ قُتَيْبَةَ أَوْ كَانَ زَرْعًا

۳۸۹۹: عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مذابنہ سے اور وہ یہ ہے کہ اپنے باغ کا پھل اگر کھجور ہو تو خشک کھجور کے بدلے بیچے ماپ سے اور جو انگور ہو تو سوکھے انگور کے بدلے بیچے ماپ سے اور جو کھیت ہو تو سوکھے اناج کے بدلے بیچے ماپ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سب سے منع کیا (کیونکہ سب میں احتمال ہے کہی اور بیشی کا)۔

۳۹۰۰: عَنْ نَافِعٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِهِمْ۔ اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

باب: جو شخص کھجور کا درخت بیچے

بَابُ: مَنْ بَاعَ نَخْلًا

اور اس پر کھجور لگی ہو

وَعَلَيْهَا ثَمَرٌ

۳۹۰۱: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے کھجور کے درخت کو بیچا گا بھاپیوند کرنے کے بعد تو اس پر کے پھل بائع کے ہیں مگر جب خریدار شرط کر لے۔

۳۹۰۱: عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ بَاعَ نَخْلًا أَثَرَتْ فَثَمَرُهَا لِلْبَائِعِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ۔

تشریح: کہ پھل میں لوں گا اور بائع راضی ہو جائے تو پھل خریدار کو ملیں گے مالک اور شافعی اور لیث اور اکثر علماء کا مذہب اسی حدیث کے موافق ہے اور وہ کہتے ہیں کہ اگر اس درخت کا گا بھاپیوند نہ ہوا ہو تو پھل خریدار کے ہوں گے البتہ اگر بائع شرط کر لے کہ پھل میں لوں گا اور مشتری راضی ہو جائے تو پھل بائع کو ملیں گے اور امام ابو حنیفہ علیہ الرحمۃ کے نزدیک ہر صورت میں پھل بائع کے ہوں گے اور ابن ابی لیلیٰ کے نزدیک ہر حال میں خریدار کے ہوں گے (نووی مختصر)۔

۳۹۰۲: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جس درخت کی جڑیں کوئی خرید لے اور اس میں گا بھاپیوند ہوا ہو۔ تو پھل اسی کے ہوں گے جس نے پیوند کیا ہے مگر جب خریدار شرط کر لے۔“

۳۹۰۲: عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّمَا نَخْلٍ اشْتَرَيْتُ أَصُولُهَا وَقَدْ أَثَرَتْ فَإِنَّ ثَمَرَهَا لِلَّذِي أَثَرَهَا إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الَّذِي اشْتَرَاهَا۔

تشریح: پھلوں کی اپنے لئے شرط کی تو اسی کو ملیں گے کھجور کا درخت نرا اور مادہ ہوتا ہے مادہ کی بالی چیر کے ترکی بالی اس میں پیوند کرتے ہیں تو بہت پھلتا ہے عربی میں اس کو تاہیر کہتے ہیں اور موبر اس درخت کو جس میں یہ عمل کیا گیا ہو۔

۳۹۰۳: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو مرد گا بھاپیوند کر کے کھجور کے درخت کو بیچ ڈالے تو پھل اسی کا ہوگا مگر جس صورت میں خریدار شرط کر لے پھل کی۔“

۳۹۰۳: عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّمَا أَمْرٍ أَثَرْتُ نَخْلًا ثُمَّ بَاعَ أَصْلَهَا فَلِلَّذِي أَثَرْتُ ثَمَرُ النَّخْلِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ۔

۳۹۰۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۹۰۵: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے میں نے سنا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ فرماتے تھے ”جو شخص کھجور کے درخت کو تاہیر کے بعد خریدے تو پھل اس کا بائع کو ملے گا مگر جب مشتری شرط کر لے پھل کی اور جو شخص کوئی بردہ خریدے اور وہ مالدار ہو تو مال بائع کا ہوگا مگر جب مشتری شرط کر لے۔“

۳۹۰۴: عَنْ نَافِعٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

۳۹۰۵: عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ ابْتاعَ نَخْلًا بَعْدَ أَنْ تُؤَثِّرَ فَثَمَرُهَا لِلَّذِي بَاعَهَا إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ وَ مَنْ ابْتاعَ عَبْدًا فَمَالُهُ لِلَّذِي بَاعَهُ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ۔

۳۹۰۶: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔ اس سند سے بھی مذکور بالا حدیث مروی ہے۔

۳۹۰۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بِمِثْلِهِ۔ دوسری روایت بھی عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ایسی ہی ہے جیسے اوپر گزری۔

تشریح: نووی نے کہا اس حدیث میں دلالت ہے امام مالک اور شافعی کے قدیم مذہب کی کہ مالک اپنے غلام کو اگر مال کا مالک کر دے تو اس کی ملک ہو جاتی ہے لیکن پھر جب مالک غلام کو بیچے تو وہ مال کا مالک ہو جاتا ہے اور جدید قول امام شافعی کا اور امام ابو حنیفہ کا مذہب یہ ہے کہ غلام کسی چیز کا مالک نہیں ہوتا اور حدیث سے مقصود یہ ہے کہ جو غلام کے قبضے میں ہو نہ اس کی ملک میں وہ مال بائع کا ہوگا یہاں تک کہ وہ پیڑے جو پہنے ہوئے ہے وہ بھی۔

بَابُ: النَّهْيُ عَنْ بَيْعِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ  
وَعَنِ الْمُخَابَرَةِ وَبَيْعِ الثَّمَرَةِ قَبْلَ  
بُدْوِ صِلَاحِهَا وَعَنْ بَيْعِ الْمُعَاوَمَةِ وَهُوَ بَيْعُ  
السَّنِينِ

باب: محاقلہ اور مذابنہ اور  
مخابرہ کی ممانعت اور  
پھل کی بیع قبل صلاحیت کے  
اور معاومہ کا منع ہونا

تشریح: نووی نے کہا مخابرہ اور مزابنہ اور پھل کی بیع قبل صلاحیت کے ان کا ذکر تو اوپر ہو چکا اب مخابرہ اور مزارعہ دونوں قریب قریب ہیں اور ان کے معنی یہ ہیں کہ زمین کو کرایہ پر دینا اس کی پیداوار کے ایک حصے پر مثلاً ثلث یا ربع یا نصف پر لیکن مزارعت میں تخم زمین کے مالک کا ہوتا ہے اور مخابرہ میں تخم کا شکار کا ہوتا ہے ایسا ہی کہا ہے ہمارے اکثر اصحاب نے اور امام شافعی کا ظاہر نص یہی ہے اور بعض اصحاب نے ہمارے اور ایک جماعت نے یہ کہا ہے کہ مزارعت اور مخابرت دونوں ایک ہی ہیں اور معاومہ یہ ہے کہ کوئی شخص اپنے درخت کا پھل دو یا تین برس کیلئے بیچے اور یہ باطل ہے، بالا جماع اس لئے کہ اس میں دھوکا ہے شاید وہ درخت نہ پھلے یا کوئی آفت نہ آجائے۔ انتہی

۳۹۰۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ وَالْمُخَابَرَةِ وَعَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَبْدُوَ صِلَاحُهُ وَلَا يَبَاعُ إِلَّا بِالْأَعْرَايَا۔ حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے محاقلہ سے اور مزابنہ سے اور مخابرہ سے اور پھلوں کی بیع سے جب تک ان کی صلاحیت معلوم نہ ہو اور نہ بیچ جائیں پھل مگر روپیہ یا اشرفی کے بدلے البتہ عرایا کی بیع درست ہے۔

تشریح: ان سب لفظوں کے معنی اوپر بیان ہو چکے۔

۳۹۰۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ بِمِثْلِهِ۔ ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔

۳۹۱۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا مخابرہ اور محافلہ اور مذاہنہ سے اور پھل کی بیع سے جب تک وہ کھانے کے لائق نہ ہوں اور نہ بیچا جائے مگر دینار اور درہم کے بدلے البتہ عرایا درست ہیں عطا نے کہا جابر نے ان لفظوں کے معنی بیان کئے تو کہا مخابرہ یہ ہے کہ خالی زمین ایک شخص دوسرے شخص کو دے اور وہ اس میں خرچ کرے اور پیداوار میں سے حصہ لے اور مذاہنہ تر کھجور کی بیع ہے جو درخت پر لگی ہو سو کھجور کے بدلے پیمانہ سے اور محافلہ کھیت میں ایسا ہی ہے یعنی کھڑا کھیت غلہ کے عوض بیچنا مپ سے۔

۳۹۱۱: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا محافلہ اور مذاہنہ اور مخابرہ سے اور کھجور کے درخت خریدنے سے جب تک ان کے پھل سرخ یا زرد (یعنی گدر) نہ ہو جائیں یا کھانے کے لائق نہ ہوں اور محافلہ یہ ہے کہ کھڑا کھیت اناج کے بدلے بیچا جائے جو معین ہے اور مذاہنہ یہ ہے کہ کھجور کا درخت کھجور کے بدلے بیچا جائے اور مخابرہ یہ ہے کہ تہائی یا چوتھائی پیداوار پر زمین دے (جس کو ہمارے ملک میں بٹائی کہتے ہیں) زید نے کہا میں نے عطاء بن ابی رباح سے پوچھا کیا تم نے یہ حدیث جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنی وہ روایت کرتے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے؟ انہوں نے کہا ہاں۔

۳۹۱۲: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے منع کیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مذاہنہ سے اور محافلہ سے اور مخابرہ سے اور پھلوں کی بیع سے جب تک وہ لال اور پیلے نہ ہوں اور کھانے کے قابل نہ ہو جائیں۔

۳۹۱۳: جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ ﷺ نے محافلہ سے اور مذاہنہ سے اور معاومہ سے اور مخابرہ سے اس حدیث کے دو راویوں میں سے ایک نے کہا کہ معاوضہ وہ بیع ہے کئی برس کے لئے اپنے درخت کے میوہ کی اور منع کیا آپ نے استثناء کرنے سے (یعنی ایک مہول

نہی عنِ الْمُخَابَرَةِ وَالْمُحَافَلَةِ وَالْمَزَابِنَةِ وَعَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ حَتَّى تَطْعَمَ وَلَا تَبَاعَ إِلَّا بِالْدِّينَارِ وَالْدِّرْهِمِ إِلَّا الْعَرَابَا قَالَ عَطَاءٌ فَسَرَهَا جَابِرٌ قَالَ أَمَّا الْمُخَابَرَةُ فَلَا رِضْ الْبَيْضَاءُ يَدْفَعُهَا الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ فَيَنْفِقُ فِيهَا ثُمَّ يَأْخُذُ مِنَ الثَّمَرِ وَزَعَمَ أَنَّ الْمَزَابِنَةَ بَيْعُ الرُّطْبِ فِي النَّخْلِ بِالثَّمَرِ كَيْلًا وَالْمُحَافَلَةُ فِي الزَّرْعِ عَلَى نَحْوِ ذَلِكَ يَبِيعُ الزَّرْعَ الْقَائِمَ بِالْحَبِّ كَيْلًا۔

۳۹۱۱: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُحَافَلَةِ وَالْمَزَابِنَةِ وَالْمُخَابَرَةِ وَأَنْ يُشْتَرَى النَّخْلُ حَتَّى يُشْفِقَ وَ الْإِشْقَاءُ أَنْ يَحْمَرَ أَوْ يُصْفَرَ أَوْ يُوَكَّلَ مِنْهُ شَيْءٌ وَالْمُحَافَلَةُ أَنْ يُبَاعَ الْحَقْلُ بِكَيْلٍ مِنَ الطَّعَامِ مَعْلُومٍ وَالْمَزَابِنَةُ أَنْ تُبَاعَ النَّخْلُ بِأَوْسَاقٍ مِنَ الثَّمَرِ وَالْمُخَابَرَةُ الثَّلْثُ وَالرُّبْعُ وَأَشْبَاهُ ذَلِكَ قَالَ زَيْدٌ قُلْتُ لِعَطَاءِ ابْنِ أَبِي رَبَاحٍ أَسَمِعْتَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَذْكُرُ هَذَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ۔

۳۹۱۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَزَابِنَةِ وَالْمُحَافَلَةِ وَالْمُخَابَرَةِ وَعَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ حَتَّى تُشْفِقَ قَالَ قُلْتُ لِسَعِيدٍ مَا تُشْفِقُ قَالَ تَحْمَارٌ وَ تَصْفَارٌ وَ يُوَكَّلُ مِنْهَا۔

۳۹۱۳: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَافَلَةِ وَالْمَزَابِنَةِ وَالْمُعَاوَمَةِ وَالْمُخَابَرَةِ قَالَ أَحَدُ هُمَا بَيْعُ السِّنِينَ هِيَ

مقدار نکال لینے سے جیسے یوں کہے میں نے تیرے ہاتھ یہ غلہ کا ڈھیر بیچا مگر اس میں کے بعض درخت نہیں بیچے کیونکہ اس صورت میں بیع باطل ہو جائے گی اور جو استثنا معلوم ہو جیسے یوں کہے یہ ڈھیر غلہ کا بیچا مگر چوتھائی اس میں سے نکال لوں گا صحیح ہے بالاتفاق اور اجازت دی آپ نے عریا کی۔

۳۹۱۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی نقل کی گئی ہے۔

۳۹۱۴: عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَذْكُرُ بَيْعَ السِّنِينَ هِيَ الْمُعَاوَمَةُ۔

### باب: زمین کو کرایہ پر دینے کا بیان

### باب: كِرَاءِ الْأَرْضِ

۳۹۱۵: جابر بن عبد اللہ انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زمین کو کرایہ پر دینے سے اور کئی برس کیلئے بیع کرنے سے اور پھل کے بیچنے سے (جو درخت پر لگا ہو) جب تک وہ گدرے نہ ہوں۔

۳۹۱۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ وَعَنْ بَيْعِهَا السِّنِينَ وَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتَّى يَطْيَبَ۔

تشریح: نوویؒ نے کہا علماء نے اس مسئلہ میں اختلاف کیا ہے تو طاؤس اور حسن بصریؒ نے کہا کہ زمین کا کرایہ دینا مطلقاً درست نہیں خواہ اناج کے بدل کرایہ دے یا سونے یا چاندی کے خواہ پیداوار کے کسی حصہ پر اور امام شافعیؒ اور امام ابو حنیفہؒ اور اکثر علماء کے نزدیک زمین کا کرایہ دینا چاندی اور سونے اور پارچہ اور اشیاء کے بدل درست ہے لیکن خود اسی زمین کی پیداوار کے کسی حصے کے بدل پر درست نہیں ہے جسے مخاہرہ کہتے ہیں (اور ہندی میں بٹائی) اور ربیعہ نے کہا صرف سونے اور چاندی کے بدل درست ہے اور امام مالکؒ نے کہا کہ سونے چاندی اور چیزوں کے بدل درست ہے مگر اناج کے بدل درست نہیں اور امام احمدؒ اور ابو یوسفؒ اور امام محمدؒ اور ایک جماعت مالکیہ کے نزدیک سونے اور چاندی کے بدل اور پیداوار کے ایک حصے کے بدل بھی درست ہے اور اسی کو مزارعت کہتے ہیں اور ابن شرع اور ابن خزیمہ اور خطابی اور ہمارے اصحاب محققین نے اسی کو اختیار کیا ہے اور یہی رائج ہے اور حدیث ممانعت کی یہ تاویل کی ہے کہ یہ مخالفت بطور کراہت تنزیہی کے ہے اور واسطے رغبت دلانے کے ہے مفت دینے میں تمام ہوا کلام نووی کا۔

۳۹۱۶: جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے منع کیا زمین کو کرائے پر دینے سے۔

۳۹۱۶: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ۔

۳۹۱۷: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کے پاس زمین خالی ہو تو وہ اس میں کھیتی کرے اگر خود نہ کرے تو اور کسی کو دے (بطور عاریت بلا کرایہ، وہ اس میں کھیتی کرے)۔

۳۹۱۷: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَزِرْهَا فَإِنْ لَمْ يَزِرْهَا فَلْيَزِرْ رِعْهَا أَحَاهُ۔

۳۹۱۸: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعض صحابہ کے پاس زمینیں تھیں جو خالی تھیں بیکار (یعنی ان میں کھیتی نہیں ہوتی تھی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

۳۹۱۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ كَانَ لِرَجُلٍ فُضُولُ أَرْضَيْنِ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ



فرمایا: ”جس کے پاس ضرورت سے زیادہ زمین ہو وہ اس میں کھیتی کرے یا اپنے بھائی مسلمان کو دے (کھیتی کیلئے) اگر وہ نہ لے تو اپنی زمین رکھ چھوڑے۔“

۳۹۱۹: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زمین کا کرایہ یا فائدہ لینے سے۔

۳۹۲۰: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جس کے پاس زمین ہو وہ اس میں کھیتی کرے اگر نہ کر سکے اور عاجز ہو اس میں کھیتی کرنے سے تو اپنے بھائی مسلمان کو دے اور اس سے کرایہ نہ لے۔“

۳۹۲۱: ہمام سے روایت ہے سلیمان بن موسیٰ نے عطاء سے پوچھا کیا تم سے جابر بن عبد اللہ انصاری نے یہ حدیث بیان کی ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جس کے پاس زمین ہو وہ اس میں کھیتی کرے یا اپنے بھائی کو کھیتی کیلئے دے اور اس کو کرایہ پر نہ چلائے؟ انہوں نے کہا ہاں۔“

۳۹۲۲: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا مخاہبرہ سے (مخاہبرہ کے معنی اوپر گزر چکے)

۳۹۲۳: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جس کے پاس فاضل زمین ہو وہ اس میں کھیتی کرے یا اپنے بھائی کو کھیتی کیلئے دے اور نہ بیچو اس کو“ سلیم بن حیاء نے کہا میں نے سعید بن مینا سے پوچھا بیچنے سے کیا مراد ہے کیا کرائے پر چلانا؟ انہوں نے کہا ہاں۔“

۳۹۲۴: حضرت جابر بن عبد اللہ انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے ہم مخاہبرہ (بنائی) کیا کرتے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ مبارک میں تو حصہ لیتے تھے اس اتاج میں سے جو کوٹنے کے بعد بایوں میں رہ جاتا ہے اس میں سے۔ تب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”جس کے پاس زمین ہو وہ اس میں کھیتی کرے یا اپنے بھائی کو کھیتی کرنے دے اور نہیں تو پڑا

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ لَهُ فَضْلُ أَرْضٍ فَلْيَزْرِعْهَا أَوْ لِيَمْنَحْهَا أَخَاهُ فَإِنْ أَبَى فَلْيُمْسِكْ أَرْضَهُ۔

۳۹۱۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُؤْخَذَ لِلْأَرْضِ أَجْرًا أَوْ حَظًّا۔

۳۹۲۰: عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَزْرِعْهَا فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَزْرِعَهَا وَعَجَزَ عَنْهَا فَلْيَمْنَحْهَا أَخَاهُ الْمُسْلِمَ وَلَا يُؤَاجِرْهَا إِيَّاهُ۔

۳۹۲۱: عَنْ هَمَّامٍ قَالَ سَأَلَ سُلَيْمَانَ بْنُ مُوسَى عَطَاءً فَقَالَ أَحَدَثَكَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَزْرِعْهَا أَوْ لِيَزْرِعْهَا أَخَاهُ وَلَا يُكْرِيهَا؟ قَالَ نَعَمْ۔

۳۹۲۲: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُخَاهَبَرَةِ۔

۳۹۲۳: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ لَهُ فَضْلُ أَرْضٍ فَلْيَزْرِعْهَا أَوْ لِيَزْرِعْهَا أَخَاهُ وَلَا تَبِيعُوهَا فَقُلْتُ لِسَعِيدٍ مَا تَبِيعُوهَا يَعْنِي الْكِرَاءَ قَالَ نَعَمْ۔

۳۹۲۴: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ كُنَّا نَخَافُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنُصِيبُ مِنَ الْقِصْرِ يَوْمَ مِنْ كَذَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَزْرِعْهَا أَوْ فَلْيَحْرِثْهَا أَخَاهُ وَ إِلَّا

رہنے دے“ (یعنی کرایہ پر نہ چلائے)۔

فَلْيَدْعُهَا۔

۳۹۲۵: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے انہوں نے کہا ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں زمین کو تہائی یا چوتھائی پیداوار پر (بٹائی سے) جو نہروں کے کناروں پر ہونیا کرتے تھے تب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور فرمایا: ”جس کے پاس زمین ہو وہ خود اس میں کھیتی کرے نہیں تو اپنے بھائی کو مفت دے نہیں تو رہنے دے اور بٹائی پر نہ چلائے۔“

۳۹۲۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ كُنَّا فِي زَمَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَأْخُذُ الْأَرْضَ بِالثَّلْثِ وَالرُّبْعِ بِالْمَادِ يَأْتِي فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ فَقَالَ مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَزْرِعْهَا فَإِنْ لَمْ يَزْرِعْهَا فَلْيَمْنَحْهَا أَخَاهُ فَإِنْ لَمْ يَمْنَحْهَا أَخَاهُ فَلْيَمْسِكْهَا۔

۳۹۲۶: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میں نے سنا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ فرماتے ”جس کے پاس زمین ہو وہ اس کو بہہ کر دے یا عاریت دے۔“

۳۹۲۶: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَهَبْهَا أَوْ لِيُعْرِهَا۔

۳۹۲۷: ترجمہ وہی جو اوپر گزر راگرا اس میں یوں ہے کہ خود اس میں کھیتی کرے یا کسی اور کو کھیتی کرنے کو دے۔

۳۹۲۷: عَنِ الْأَعْمَشِ بِهِذِهِ السَّنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَلْيَزْرِعْهَا أَوْ فَلْيَزْرِعْهَا رَجُلًا۔

۳۹۲۸: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا زمین کو کرایہ پر دینے سے بکیر نے کہا مجھ سے حدیث بیان کی نافع نے، انہوں نے سنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے وہ کہتے تھے ہم کرایہ پر دیا کرتے تھے اپنی زمین کو پھر چھوڑ دیا ہم نے جب سے رافع بن خدیج کی حدیث سنی (جو آگے آتی ہے)

۳۹۲۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ قَالَ بُكَيْرٌ حَدَّثَنِي نَافِعٌ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ كُنَّا نَكْرِى أَرْضَنَا ثُمَّ تَرَكْنَا ذَلِكَ حِينَ سَمِعْنَا حَدِيثَ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ۔

۳۹۲۹: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خالی زمین کو بیچنے سے دو یا تین برس کے لئے۔

۳۹۲۹: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْأَرْضِ الْبَيْضَاءِ سَنَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا۔

۳۹۳۰: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کئی سال کے لئے بیع کرنے سے (یعنی درخت کو یا زمین کو) اور ابن ابی شیبہ کی روایت میں ہے منع کیا پھل کی بیع سے کئی سال کیلئے۔

۳۹۳۰: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ السِّنِينِ وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ بَيْعِ ثَمَرِ سِنِينَ۔

۳۹۳۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جس کے پاس زمین ہو وہ اس میں کھیتی کرے یا اپنے بھائی کو مفت دے اگر وہ نہ لے تو اپنی زمین رہنے دے۔“

۳۹۳۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَزْرِعْهَا أَوْ لِيَمْنَحْهَا أَخَاهُ فَإِنْ أَبَى فَلْيَمْسِكْ أَرْضَهُ۔

۳۹۳۲: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے انہوں نے  
سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ منع کرتے تھے مذاہنہ اور  
حقول سے جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا مذاہنہ تو کھجور کی بیج ہے (جو  
درخت پر لگی ہو) کھجور کے بدلے اور حقول کہتے ہیں زمین کو کرایہ پر  
چلانے کو۔

۳۹۳۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم نے محافلہ اور مذاہنہ سے۔

۳۹۳۴: حضرت ابوسعید الخدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے منع کیا  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مزابنہ اور محافلہ سے تو مزابنہ کھجور کا بیجنا ہے  
درخت پر اور محافلہ زمین کو کرایہ پر چلانا۔

۳۹۳۵: عمرو بن دینار سے روایت ہے میں نے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ  
عنہما سے سنا وہ کہتے تھے ہم مخابره میں کوئی برائی نہیں سمجھتے تھے یہاں تک کہ  
پہلا سال ہوا تو کہا رافع نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا اس  
سے۔

۳۹۳۶: ترجمہ دوسری روایت کا بھی وہی جو اوپر گزرا اس میں اتنا زیادہ ہے کہ  
عبد اللہ بن عمر نے کہا تو چھوڑ دیا ہم نے مخابره کو اس حدیث کی وجہ سے۔

۳۹۳۷: مجاہد سے روایت ہے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا ہم کو  
روک دیا رافع نے ہماری زمین کی آمدنی سے۔

۳۹۳۸: نافع سے روایت ہے عبد اللہ بن عمر اپنی مزارعہ کرایہ پر دیا  
کرتے تھے (لوگوں کو کھیتی کرنے کیلئے اور ان سے کرایہ لیتے زمین کا  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں اور حضرت ابوبکر اور عمر اور عثمان  
رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے زمانہ خلافت میں اور شروع معاویہ کی خلافت میں  
یہاں تک کہ معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اخیر خلافت میں ان کو خبر پہنچی کہ  
رافع بن خدیج اس کی ممانعت بیان کرتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم سے تو وہ گئے ان کے پاس میں بھی ساتھ تھا اور ان سے پوچھا رافع  
نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منع کرتے تھے مزارعوں کو کرایہ پر

۳۹۳۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنِ الْمَزَابِنَةِ وَالْحُقُولِ فَقَالَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا الْمَزَابِنَةُ التَّمْرُ بِالشَّعْرِ وَالْحُقُولُ كِرَاءُ الْأَرْضِ۔

۳۹۳۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَافِلَةِ وَالْمَزَابِنَةِ۔

۳۹۳۴: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ يَقُولُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَزَابِنَةِ وَالْمُحَافِلَةِ وَالْمَزَابِنَةُ اشْتَرَاءُ التَّمْرِ فِي رُءُوسِ النَّخْلِ وَالْمُحَافِلَةُ كِرَاءُ الْأَرْضِ۔

۳۹۳۵: عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ كُنَّا لَا نَرَى بِالْخَبْرِ بَأْسًا حَتَّى كَانَ عَامَ أَوَّلِ فِرْعَانَ رَافِعٌ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهُ۔

۳۹۳۶: عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ وَزَادَ فِي حَدِيثِ ابْنِ عُيَيْنَةَ فَتَرَكَاهُ مِنْ أَجْلِهِ۔

۳۹۳۷: عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا لَقَدْ مَنَعَنَا رَافِعٌ نَفْعَ أَرْضِنَا۔

۳۹۳۸: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَكْرِي مَزَارِعَهُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي إِمَارَةِ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَصَدْرًا مِنْ خِلَافَةِ مُعَاوِيَةَ حَتَّى بَلَغَهُ فِي آخِرِ خِلَافَةِ مُعَاوِيَةَ أَنَّ رَافِعَ ابْنَ خَدِيجٍ يَحْدِثُ فِيهَا بِنَهْيِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ عَلَيْهِ وَأَنَا مَعَهُ فَسَأَلَهُ فَقَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْ كِرَاءِ الْمَزَارِعِ فَتَرَكَهَا ابْنُ

دینے سے یہ سن کر عبد اللہ بن عمرؓ نے کرایہ پر دینا چھوڑ دیا پھر جب کوئی اس کے بعد ان سے پوچھتا (اس مسئلہ کو) تو وہ کہتے خدیج کے بیٹے نے یہ کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا ہے اس سے۔

۳۹۳۹: ترجمہ دوسری روایت کا بھی وہی جو اوپر گزرا اس میں اتنا زیادہ ہے کہ پھر عبد اللہ بن عمرؓ نے اس کو چھوڑ دیا اور کرایہ پر نہیں دیتے تھے مزارعوں کو۔

۳۹۴۰: حضرت نافع سے روایت ہے میں عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے ساتھ گیارہ رافع بن خدیج کے پاس یہاں تک کہ وہ آئے ان کے پاس بلاط میں (ایک مقام کا نام ہے متصل مسجد نبوی کے) اور انہوں نے کہا ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے منع کیا ہے مزارعوں کو کرائے پر دینے سے۔

۳۹۴۱: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی نقل کی گئی ہے۔

۳۹۴۲: نافع سے روایت ہے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما زمین کرایہ پر لیا کرتے پھر ان کو خبر دی گئی ایک حدیث کی رافع سے نافع نے کہا وہ مجھ کو لے کر ان کے پاس گئے پھر رافع نے اپنے چچاؤں سے نقل کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا زمین کے کرایہ سے نافع نے کہا تو ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے چھوڑ دیا کرایہ لینا۔

۳۹۴۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۹۴۴: سالم بن عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما اپنی زمینوں کو کرایہ پر دیا کرتے تھے یہاں تک کہ ان کو خبر پہنچی کہ رافع بن خدیج انصاریؓ اس سے منع کرتے ہیں تو عبد اللہ ان سے ملے اور کہا اے خدیج کے بیٹے تم کیا حدیث بیان کرتے ہو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے زمین کے کرایہ پر دینے میں رافع بن خدیج نے کہا میں نے اپنے دونوں چچاؤں سے سنا اور وہ بدر کی لڑائی میں شریک تھے وہ گھروالوں سے حدیث بیان کرتے تھے کہ رسول

عمرؓ بعد فکان إذا سُئِلَ عَنْهَا بَعْدُ قَالَ زَعَمَ رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهَا۔

۳۹۳۹: عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ وَزَادَ فِي حَدِيثِ بْنِ عُكَيْمَةَ قَالَ فَتَرَكَهَا ابْنُ عُمَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَكَانَ لَا يُكْرِيهَا۔

۳۹۴۰: عَنْ نَافِعٍ قَالَ ذَهَبْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا إِلَى رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ حَتَّى آتَاهُ بِالْبَلَاطِ فَأَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْمَزَارِعِ۔

۳۹۴۱: عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ أَتَى رَافِعًا فَذَكَرَ هَذَا الْحَدِيثَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ۔

۳۹۴۲: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا كَانَ يَأْجُرُ الْأَرْضَ قَالَ فَنَبِيٌّ حَدَّثَنَا عَنْ رَافِعٍ فَأَنْطَلَقَ بِي مَعَهُ إِلَيْهِ قَالَ فَذَكَرَ عَنْ بَعْضِ عُمَمِيهِ ذَكَرَ فِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ قَالَ فَتَرَكَهُ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فَلَمْ يَأْخُذْهُ۔

۳۹۴۳: عَنْ ابْنِ عُيُونٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ فَحَدَّثَنِي عَنْ بَعْضِ عُمَمِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ۔

۳۹۴۴: عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يُكْرِي أَرْضِيهِ حَتَّى بَلَغَهُ أَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ الْأَنْصَارِيَّ كَانَ يَنْهَى عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ فَلَقِيَهُ عَبْدُ اللَّهِ فَقَالَ يَا ابْنَ خَدِيجٍ مَاذَا تَحَدَّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي كِرَاءِ الْأَرْضِ قَالَ رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ لِعَبْدِ اللَّهِ سَمِعْتُ عَمِّي وَكَانَ أَقْدَ شَهْدًا بَدْرًا يُحَدِّثَانِ أَهْلَ الدَّارِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا زمین کو کرایہ پر دینے سے عبد اللہ نے کہا میں جانتا ہوں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ مبارک میں زمین کرایہ پر دی جاتی تھی پھر عبد اللہ ڈرے ایسا نہ ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس باب میں کوئی نیا حکم دیا ہو جس کی خبر ان کو نہ ہوئی تو انہوں نے چھوڑ دیا زمین کو کرایہ پر دینا۔

### باب: اناج کے بدلے زمین کرایہ پر دینے کا بیان

۳۹۴۵: رافع بن خدیج سے روایت ہے ہم محافلہ کیا کرتے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں تو کرایہ پر دیتے زمین کو ثلث اور ربع پیداوار پر اور معین اناج کے اوپر ایک روز ہمارے پاس کوئی پچاؤں میں سے آیا اور کہنے لگا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا ہم کو اس کام سے جس میں ہمارا فائدہ تھا لیکن اللہ اور اس کے رسول کی خوشی میں ہم کو زیادہ فائدہ ہے، منع کیا ہم کو محافلہ سے یعنی زمین کو کرایہ پر چلانے سے ثلث یا ربع پیداوار پر اور حکم فرمایا کہ ”زمین کا مالک خود اس میں کھیتی کرے یا دوسرے کو کھیتی کیلئے دے“ اور برا جانا آپ ﷺ نے کرایہ پر دینا یا اور کسی طرح پر۔

۳۹۴۶: رافع بن خدیج سے روایت ہے ہم محافلہ کیا کرتے تھے یعنی کرایہ پر دیتے تھے زمین کو ثلث یا ربع پیداوار پر پھر بیان کیا اسی طرح اوپر لڑا۔

۳۹۴۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۳۹۴۸: مندرجہ بالا حدیث اس سند سے بھی نقل کی گئی ہے۔

۳۹۴۹: رافع سے روایت ہے ظہیر بن رافع نے ان سے ایک حدیث بیان کی اور ظہیر رافع کے چچا تھے رافع نے کہا ظہیر بن رافع میرے پاس آئے اور کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا ایسے کام سے جس میں ہمارا فائدہ تھا میں نے کہا وہ کیا ہے؟ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو فرمایا وہ

نہی عن كِرَاءِ الْأَرْضِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّ الْأَرْضَ تُكْرَى ثُمَّ خَشِيَ عَبْدُ اللَّهِ أَنْ يَكُونَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدَثَ فِي ذَلِكَ شَيْئًا لَمْ يَكُنْ عِلْمُهُ فَتَرَكَ كِرَاءَ الْأَرْضِ۔

### باب: كِرَاءِ الْأَرْضِ بِالطَّعَامِ

۳۹۴۵: عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَحَاقِلُ الْأَرْضَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكُرِّهَهَا بِالثَّلْثِ وَالرُّبْعِ وَالطَّعَامِ الْمُسَمَّى فَجَاءَنَا ذَاتَ يَوْمٍ رَجُلٌ مِنْ عُمُومَتِي فَقَالَ نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَمْرٍ كَانَ لَنَا نَا فِعَاوٌ طَوَاعِيَةً اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَنْفَعُ لَنَا نَهَانًا أَنْ نَحَاقِلَ بِالْأَرْضِ أَنْ يَزْرَعَهَا أَوْ يَزْرِعَهَا وَكِرَاءَ هَا وَمَا سِوَى ذَلِكَ۔

۳۹۴۶: عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَحَاقِلُ الْأَرْضَ فَكُرِّهَهَا عَلَى الثَّلْثِ وَالرُّبْعِ ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ عُليَّةَ۔

۳۹۴۷: عَنْ يَعْلَى بْنِ حَكِيمٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

۳۹۴۸: عَنْ يَعْلَى بْنِ حَكِيمٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَلَمْ يَقُلْ عَنْ بَعْضِ عُمُومَتِهِ۔

۳۹۴۹: عَنْ رَافِعِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ ظَهِيرَ ابْنِ رَافِعٍ وَهُوَ عَمُّهُ قَالَ اتَّأَنَّى زُهَيْرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَقَدْ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَمْرٍ كَانَ بِنَارِ أَفْقًا فَقُلْتُ وَمَا

حق ہے انہوں نے کہا آپ ﷺ نے مجھ سے پوچھا تم اپنے کھیتوں کو کیا کرتے ہو ہم نے کہا یا رسول اللہ ان کو کرایہ پر چلاتے ہیں اور وہ کرایہ یہ ہے کہ نہر پر جو پیداوار ہو اس کو لیتے ہیں یا چند وقت کھجور کے یا جو کے آپ ﷺ نے فرمایا ”ایسا مت کرو یا تم خود ان میں کھیتی کرو یا دوسروں کو کھیتی کیلئے دو بلا کرایہ یا یوں ہی رہنے دو“۔

۳۹۵۰: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

ذَٰكَ مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ حَقٌّ قَالَ سَنَلِيهِ كَيْفَ تَصْنَعُونَ بِمَحَاقِلِكُمْ فَقُلْتُ نَوَاجِرُهَا يَارَسُولَ اللَّهِ عَلَى الرَّبْعِ أَوْ الْأَوْسُقِ مِنَ التَّمْرِ أَوْ الشَّعِيرِ قَالَ فَلَا تَفْعَلُوا ازْرَعُوهَا أَوْ ازْرَعُوهَا أَوْ اَمْسِكُوهَا۔

۳۹۵۰: عَنْ رَافِعٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِهَذَا وَلَمْ يَذْكُرْ عَنْ عَمِّهِ طَهْرٍ۔

باب: سونے اور چاندی کے بدلے زمین کرایہ پر دینا

۳۹۵۱: حنظلہ بن قیس نے رافع بن خدیج سے پوچھا زمین کو کرایہ پر چلانا کیسا ہے، انہوں نے کہا منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زمین کو کرایہ پر دینے سے میں نے کہا کیا چاندی اور سونے کے عوض میں بھی کرایہ دینا منع ہے انہوں نے کہا چاندی اور سونے کے بدلے تو قباحت نہیں۔

۳۹۵۲: حنظلہ بن قیس انصاری نے کہا میں نے رافع بن خدیج سے پوچھا زمین کو کرایہ پر دینا سونے اور چاندی کے بدلے کیسا ہے، انہوں نے کہا اس میں کوئی قباحت نہیں لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں نہر کے کناروں پر اور نالیوں کے سروں پر جو پیداوار پر زمین کرایہ پر چلاتے تو بعض وقت ایک چیز تلف ہو جاتی دوسری بچ جاتی اور کبھی یہ تلف ہوتی اور وہ بچ جاتی پھر بعض کو کچھ کرایہ نہیں ملتا مگر وہی جو بچ رہتا اس لئے آپ ﷺ نے منع فرمایا اس سے لیکن اگر کرایہ کے بدلے کوئی معین چیز (جیسے روپیہ اشرفی غلہ وغیرہ) جس کی ذمہ داری ہو سکے ٹھہرے تو اس میں کوئی قباحت نہیں۔

بَابُ: كِرَاءِ الْأَرْضِ بِالذَّهَبِ وَالْوَرِقِ

۳۹۵۱: عَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ قَيْسٍ أَنَّهُ سَأَلَ رَافِعَ ابْنَ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ فَقَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ قَالَ فَقُلْتُ أَبِالذَّهَبِ وَالْوَرِقِ فَقَالَ أَمَّا بِالذَّهَبِ وَالْوَرِقِ فَلَا بَأْسَ بِهِ۔

۳۹۵۲: عَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ قَيْسٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ سَأَلْتُ رَافِعَ ابْنَ خَدِيجٍ عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ بِالذَّهَبِ وَالْوَرِقِ فَقَالَ لَا بَأْسَ بِهِ إِنَّمَا كَانَ النَّاسُ يُوَاجِرُونَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمَادِيَانَاتِ وَأَقْبَالِ الْجَدَاوِلِ وَأَشْيَاءَ مِنَ الزَّرْعِ فِيهِلِكُ هَذَا وَيَسْلَمُ هَذَا وَيَسْلَمُ هَذَا وَيَهْلِكُ هَذَا فَلَمْ يَكُنْ لِلنَّاسِ كِرَاءٌ إِلَّا هَذَا فَلِذَلِكَ زَجَرَ عَنْهُ قَامًا شَيْءٌ مَعْلُومٌ مَضْمُونٌ فَلَا بَأْسَ بِهِ۔

۳۹۵۳: حنظلہ زرقی سے روایت ہے انہوں نے سنا رافع بن خدیج سے وہ کہتے تھے تمام انصار میں ہمارے یہاں محافلہ زیادہ تھا ہم زمین کو کرایہ پر دیتے یہ کہہ کر کہ یہاں کی پیداوار ہم لیں گے اور تم یہاں کی لینا پھر کبھی یہاں آگتا وہاں نہ آگتا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا ہم کو اس سے لیکن

۳۹۵۳: عَنْ حَنْظَلَةَ الزُّرَقِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَافِعَ ابْنَ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ كُنَّا أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ حَقْلًا قَالَ كُنَّا نَكْرِى الْأَرْضَ عَلَى أَنَّ لَنَا هَذِهِ وَلَهُمْ هَذِهِ فَرُبَّمَا أَخْرَجَتْ هَذِهِ وَلَمْ

تُخْرِجُ هَذِهِ فَتَهَا نَا عَنْ ذَلِكَ وَأَمَّا الْوَرَقُ فَلَمْ يَنْهَنَا۔

۳۹۵۴: عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

### باب: مزارعت اور مواجرۃ کے بیان میں

۳۹۵۵: عبد اللہ بن السائب سے روایت ہے میں نے عبد اللہ بن معقل سے پوچھا مزارعت کو انہوں نے کہا مجھ سے بیان کیا ثابت بن الضحاک نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا ہے مزارعت سے۔

۳۹۵۶: عبد اللہ بن السائب سے روایت ہے ہم عبد اللہ بن معقل کے پاس گئے اور ان سے پوچھا مزارعت (بٹائی) کو انہوں نے کہا ثابت نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا مزارعت سے اور حکم کیا مواجرۃ کا (یعنی روپے اشرفی پر کرایہ چلانے کا) اور فرمایا اس میں کوئی قباحت نہیں ہے۔

### باب: زمین ہبہ کرنے کا بیان

۳۹۵۷: عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے مجاہد نے طاؤس سے کہا ہمارے ساتھ چلو رافع بن خدیج کے بیٹے کے پاس اور ان سے حدیث سنو جس کو وہ نقل کرتے ہیں اپنے باپ سے انہوں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے تو طاؤس نے گھر کا مجاہد کو اور کہا میں تو قسم اللہ کی اگر یہ جانتا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا ہے مزارعت سے سو کبھی نہ کرتا لیکن مجھ سے حدیث بیان کی اس شخص نے جو زیادہ جانتا تھا اوروں سے صحابہ میں یعنی ابن عباس نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”اگر تم میں سے کوئی اپنے بھائی کو اپنی زمین ہبہ کر دے تو نہ بہتر ہے کہ اس سے کرایہ لے۔“

تشریح: پس معلوم ہوا کہ کرایہ پر دینا منع نہیں لیکن مفت دینا اور اپنے بھائی مسلمان پر احسان کرنا افضل ہے۔

### باب: فِي الْمَزَارَعَةِ وَالْمَوَاجِرَةِ

۳۹۵۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ قَالَ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ مَعْقِلٍ عَنِ الْمَزَارَعَةِ فَقَالَ أَخْبَرَنِي ثَابِتُ بْنُ الضَّحَّاكِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْمَزَارَعَةِ وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ نَهَى عَنْهَا وَقَالَ سَأَلْتُ ابْنَ مَعْقِلٍ وَلَمْ يُسَمِّ عَبْدَ اللَّهِ۔

۳۹۵۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ فَسَأَلْنَاهُ عَنِ الْمَزَارَعَةِ فَقَالَ زَعَمَ ثَابِتٌ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَزَارَعَةِ وَ أَمَرَ بِالْمَوَاجِرَةِ وَقَالَ لَا بَأْسَ بِهَا۔

### باب: الْأَرْضُ تَمَنُّهُ

۳۹۵۷: عَنْ عَمْرِو بْنِ مَجَاهِدٍ قَالَ لِطَاوُسٍ انْطَلِقْ بِنَا إِلَى ابْنِ رَافِعٍ ابْنِ خَدِيجٍ فَاسْمَعْ مِنْهُ الْحَدِيثَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَانْتَهَرَهُ قَالَ إِنِّي وَاللَّهِ لَوَأَعْلَمَانَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهُ مَا فَعَلْتُهُ وَلَكِنْ حَدَّثَنِي مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِهِ مِنْهُمْ يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَأَنْ يَمْنَحَ الرَّجُلُ أَخَاهُ أَرْضَهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهَا خَرْجًا مَعْلُومًا۔

۳۹۵۸: عمرو اور ابن طاؤس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے طاؤس مخابرہ کرتے تھے عمرو نے کہا اے ابا عبد الرحمن (یہ کنیت ہے طاؤس کی) بہتر ہے اگر تم چھوڑ دو مخابرہ کو کیونکہ لوگ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا مخابرہ سے طاؤس نے کہا۔ اے عمرو مجھ سے بیان کیا اس شخص نے جو صحابہ میں زیادہ جاننے والا تھا۔ یعنی ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مخابرہ سے منع نہیں کیا بلکہ یوں فرمایا ”اگر تم میں سے کوئی اپنے بھائی کو مفت زمین دے تو بہتر ہے کرایہ لے کر دینے سے۔“

۳۹۵۹: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے یہ روایت بھی ایسی ہی ہے۔

۳۹۶۰: حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر تم میں سے کوئی اپنے بھائی کو اپنی زمین مفت دے دے تو بہتر ہے کہ اس سے کرایہ لے لے اتنا اتنا۔ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا یہ ہل ہے اور ہل کہتے ہیں انصار کی زبان میں محافلہ کو (اور محافلہ کے معنی اوپر گزر چکے)

۳۹۶۱: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”تم میں سے جس شخص کے پاس زمین ہو وہ اگر اپنے بھائی کو مستعار دے (بلا کرایہ) تو بہتر ہے اس کیلئے۔“

۳۹۵۸: عَنْ عُمَرَ وَ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ طَاءٍ وَسِ أَنَّهُ كَانَ يُخَابِرُ قَالَ عُمَرُ وَقُلْتُ لَهُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ لَوْ تَرَكْتَ هَذِهِ الْمُخَابِرَةَ فَإِنَّهُمْ يَرْعُمُونَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُخَابِرَةِ فَقَالَ أَيْ عُمَرُ أَخْبَرَنِي أَعْلَمُهُمْ بِذَلِكَ يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَنْهَ عَنْهَا إِنَّمَا قَالَ يَمْنَحُ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهَا خَرَجًا مَعْلُومًا۔

۳۹۵۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ حَدِيثِهِمْ۔

۳۹۶۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَأَنْ يَمْنَحَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ أَرْضَهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهَا كَذَا وَ كَذَا لِشَيْءٍ مَعْلُومٍ قَالَ وَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا هُوَ الْحَقْلُ وَهُوَ بِلِسَانِ الْأَنْصَارِ الْمُحَافِلَةُ۔

۳۹۶۱: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَإِنَّهُ أَنْ يَمْنَحَهَا أَخَاهُ خَيْرٌ لَهُ۔



## كِتَابُ الْمَسَاقَاتِ وَالْمُزَارَعَةِ

### مساقات اور مزارعت کے مسائل

تشریح: مزارعت کے معنی اوپر گزر چکے اور مساقات یہ ہے کہ اپنے درخت کسی کو دے اور یہ کہہ دے کہ ان میں پانی دینا ان کی خدمت کرنا اور میوہ جو حاصل ہوگا آپس میں بانٹ لیں گے آدھوں آدھ یا تہائی یا چوتھائی یا مانند اس کے نووی نے کہا کہ مساقات جائز ہے اور یہی قول ہے مالک اور ثوری اور لیث اور شافعی اور احمد جمیع فقہاء محدثین اور اہل ظاہر اور جمہور علماء کا اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک جائز نہیں ہے اب اختلاف کیا ہے علماء نے مساقات درختوں میں درست ہے داؤد نے کہا کہ صرف کھجور کے درختوں میں درست ہے اور شافعیؒ نے کہا کہ کھجور اور انگور میں اور مالک نے کہا کہ تمام درختوں میں درست ہے اتنی مختصراً۔

باب: مساقات اور پھل اور کھیتی پر معاملہ

بَابُ الْمَسَاقَاةِ وَالْمُعَامَلَةِ بِجُزْءٍ مِنَ الثَّمَرِ

کابیان

وَالزَّرْعِ

۳۹۶۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَامَلَ أَهْلَ خَيْبَرَ بِشَطْرِ مَا يَخْرُجُ مِنْهُمْ تَمْرٍ أَوْ زَرْعٍ۔  
۳۹۶۲: عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ نبیؐ نے معاملہ کیا تھا خیبر والوں سے جب خیبر فتح ہو گیا تو حضرتؐ نے یہودیوں کو وہاں سے نکال دینا چاہا انہوں نے کہا ہم کو رہنے دو اور جس طرح آپ کو منظور ہو ہم سے معاملہ کیجئے، تب آپؐ نے کہا جو پیداوار ہو پھل یا اناج اس میں سے نصف ہمارا اور نصف تمہارا۔

تشریح: تو پھل میں مساقات کی اور اناج میں مزارعت، اس حدیث سے امام شافعیؒ اور ان کے موافقین نے استدلال کیا ہے کہ مزارعت بشمول مساقات درست ہے اور علیحدہ درست نہیں اور امام مالکؒ کے نزدیک مزارعت مطلقاً درست نہیں۔ مگر اس زمین میں جو درختوں کے درمیان واقع ہو اور ابو حنیفہؒ اور زقر نے کہا کہ مزارعت اور مساقات دونوں نادرست ہیں۔

۳۹۶۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ أَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ بِشَطْرِ مَا يَخْرُجُ مِنْ تَمْرٍ أَوْ زَرْعٍ فَكَانَ يُعْطَى أَزْوَاجَهُ كُلَّ سَنَةٍ مِائَةً وَسَقَى ثَمَانِينَ وَسَقَا مِنْ تَمْرٍ وَعَشْرِينَ وَسَقَا مِنْ شَعِيرٍ فَلَمَّا وَلِيَ عُمَرُ قَسَمَ خَيْبَرَ أَزْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ يُقْطَعَ لَهُنَّ۔  
۳۹۶۳: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے خیبر کو حوالے کر دیا خیبر والوں کے اس شرط پر کہ جو پیدا ہو پھل یا اناج وہ آدھا ہمارا ہے اور آدھا تمہارا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنی بیبیوں کو ہر سال سو سق دیتے اسی وقت کھجور کے اور بیس جو کے جب حضرت عمرؓ نے اپنی خلافت میں خیبر کو تقسیم کر دیا تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بیبیوں کو اختیار دیا تو تم بھی زمین اور پانی کا حصہ لے لو یا اپنے سق

لیتی رہو تو بعض نے زمین اور پانی لیا اور بعض نے سق لینا منظور کیا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اور حضرت حفصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے زمین اور پانی لیا تھا۔

۳۹۶۴: وہی جو اوپر گزر اگراس روایت میں یہ نہیں ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اور حضرت حفصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے زمین اور پانی کو اختیار کیا۔ بلکہ یہ ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بیویوں کو اختیار دیا چاہیں تو وہ زمین لے لیں اور پانی کا ذکر نہیں کیا۔

۳۹۶۵: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جب خیبر فتح ہوا۔ تو یہود نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہم کو رہنے دیجئے یہیں اور جو پیداوار ہو میوہ یا نانج اس میں سے آدھا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لیجئے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اچھا میں زمین دیتا ہوں تم کو اس شرط پر مگر جب تک ہم چاہیں گے اور جب چاہیں گے نکال دیں گے پھر بیان کیا حدیث کو اسی طرح جیسے اوپر گزری اتنا زیادہ ہے کہ میوے کے دو حصے کئے جاتے پانچواں حصہ اس میں سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نکال لیتے اپنے اور اپنی بیویوں کے مصارف کے واسطے اور باقی سب مسلمانوں کو تقسیم ہوتا۔

۳۹۶۶: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے خیبر کے درختوں کو اور زمین کو یہودیوں کے حوالے کر دیا کہ وہ اس کی خدمت کریں اپنے مال سے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو آدھا میوہ دیں۔

۳۹۶۷: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہود اور نصاریٰ کو حجاز کے ملک سے نکال دیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب خیبر پر غالب ہوئے تو آپ

الْأَرْضُ وَالْمَاءُ أَوْ يُضْمَنَ لَهُنَّ الْأَوْسَاقُ كُلُّ عَامٍ وَ اخْتَلَفْنَ فَمِنْهُنَّ مَنِ اخْتَارَ الْأَرْضَ وَالْمَاءَ وَمِنْهُنَّ مَنِ اخْتَارَتَا الْأَوْسَاقُ كُلَّ عَامٍ فَكَانَتْ عَائِشَةُ وَ حَفْصَةُ مِمَّنِ اخْتَارَا الْأَرْضَ وَالْمَاءَ۔

۳۹۶۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَلَ أَهْلَ خَيْبَرَ بِشَطْرِ مَا خَرَجَ مِنْهَا مِنْ زَرْعٍ أَوْ ثَمَرٍ وَ اقْتَصَّ الْحَدِيثُ بَنَحْوِ حَدِيثِ عَلِيٍّ ابْنِ مُسْهِرٍ وَ لَمْ يَذْكُرْ فَكَانَتْ عَائِشَةُ وَ حَفْصَةُ مِمَّنِ اخْتَارَتَا الْأَرْضَ وَالْمَاءَ وَقَالَ خَيْرَ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقْطَعَ لَهُنَّ الْأَرْضُ وَلَمْ يَذْكُرِ الْمَاءَ۔

۳۹۶۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ لَمَّا فُتِحَتْ خَيْبَرُ سَأَلَتْ يَهُودُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُقَرَّ لَهُمْ فِيهَا عَلَى أَنْ يَعْمَلُوا عَلَى نِصْفِ مَا خَرَجَ مِنْهَا مِنَ الثَّمَرِ وَالزَّرْعِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفَرُكُمُ فِيهَا عَلَى ذَلِكَ مَا شِئْنَا ثُمَّ سَأَلَ الْحَدِيثُ بَنَحْوِ حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ وَ ابْنِ مُسْهِرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَ زَادَ فِيهِ وَ كَانَ الثَّمَرُ يُقَسَّمُ عَلَى السَّهْمَانِ مِنْ نِصْفِ خَيْبَرَ فَيَأْخُذُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخُمْسَ۔

۳۹۶۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ دَفَعَ إِلَى يَهُودِ خَيْبَرَ نَخْلَ خَيْبَرَ وَ أَرْضَهَا عَلَى أَنْ يَعْمَلُوهَا مِنْ أَمْوَالِهِمْ وَلِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ شَطْرُ ثَمَرِهَا۔

۳۹۶۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَجْلَى الْيَهُودِ وَ النَّصَارَى مِنْ أَرْضِ الْحِجَازِ وَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے چاہا یہود کو نکال دینا کیونکہ جب اس زمین پر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم غالب ہوئے تو وہ اللہ اور اس کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور مسلمانوں کی ہوگئی اس لیے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کو نکالنا چاہا۔ لیکن انہوں نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہم کو رہنے دیجئے ہم یہاں محنت کریں گے اور آدھا میوہ لیں گے آدھا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیں گے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اچھا ہم تم کو رہنے دیتے ہیں، جب ہم چاہیں گے تو نکال دیں گے پھر وہ وہیں رہے۔ حضرت عمرؓ کی خلافت میں نکالے گئے تیماء یا اریحاء کی طرف۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا ظَهَرَ عَلَى خَيْبَرَ ارَادَ اخْرَاجَ الْيَهُودَ مِنْهَا وَكَانَتْ الْاَرْضُ حِينَ ظَهَرَ عَلَيْهِ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَلِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِلْمُسْلِمِينَ فَارَادَ اخْرَاجَ الْيَهُودَ مِنْهَا فَسَنَلَتِ الْيَهُودُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقْرَهُمْ بِهَا أَنْ يَكْفُوا عَمَلَهَا وَلَهُمْ نِصْفُ الثَّمَرِ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَقَرُكُمْ بِهَا عَلَى ذَلِكَ مَا شِئْنَا فَقَرُوا بِهَا حَتَّى أَجَلَا هُمْ عَمْرًا إِلَى تَيْمَاءَ أَوْ أَرِيْحَاءَ۔

تشریح: تیماء اور اریحاء دونوں گاؤں ہیں اگرچہ وہ ملک عرب میں ہیں لیکن حجاز میں نہیں ہیں اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا مقصد بھی یہی تھا کہ کفار حجاز سے نکال دیئے جائیں حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ویسا ہی کیا۔

### باب: درخت لگانے کی اور کھیتی کی فضیلت

۳۹۶۸: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو مسلمان درخت لگائے پھر اس میں سے کوئی کھائے تو لگانے والے کو صدقہ کا ثواب ملے گا اور جو چوری جائے گا اس میں بھی صدقہ کا ثواب ملے گا اور جو درندے کھا جائیں اس میں بھی صدقہ کا ثواب ملے گا اور جو پرندے کھا جائیں اس میں بھی صدقہ کا ثواب ملے گا اور نہیں کم کرے گا اس کو کوئی مگر صدقہ کا ثواب ہوگا۔“

### باب: فَضْلُ الْغَرْسِ وَالزَّرْعِ

۳۹۶۸: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا إِلَّا كَانَ مَا أَكَلَ مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ وَمَا سَرَقَ مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ مِنْهُ فَهُوَ لَهُ صَدَقَةٌ وَمَا أَكَلَتِ الطَّيْرُ فَهُوَ لَهُ صَدَقَةٌ وَلَا يَزُوهُ أَحَدٌ إِلَّا كَانَ لَهُ صَدَقَةٌ۔

تشریح: امام نووی نے کہا اس حدیث سے اور آئندہ کی حدیثوں سے درخت لگانے کی اور کھیتی کرنے کی فضیلت نکلتی ہے اور یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ اس کا ثواب ہمیشہ جاری رہے گا جب تک وہ درخت اور کھیت قائم رہیں اور قیامت تک ان سے پیداوار ہوتی رہے اور علماء نے اختلاف کیا ہے کہ پاکیزہ کما کی کون سی ہے بعض نے کہا تجارت ہے اور بعض نے کہا صنعت یعنی ہاتھ سے کوئی کام کرنا اور بعض نے کہا زراعت اور یہی صحیح ہے۔

۳۹۶۹: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ام مبشر انصاریہ کے پاس گئے اس کے کھجور کے باغ میں۔ تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا یہ درخت کھجور کے کس نے لگائے مسلمان نے یا کافر نے؟ اس نے کہا مسلمان نے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ ”مسلمان درخت لگائے یا کھیتی کرے پھر اس

۳۹۶۹: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى أُمِّ مَبَشِيرَ الْأَنْصَارِيَّةِ فِي نَخْلٍ لَهَا فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَغْرَسُ هَذَا النَّخْلَ مُسْلِمٌ أَمْ كَافِرٌ فَقَالَتْ بَلْ أَمْسَلِمٌ فَقَالَ لَا يَغْرِسُ

مُسْلِمٌ غَرَسًا وَلَا يَزْرَعُ زَرْعًا فَيَا كُلَّ مِنْهُ إِنْسَانٌ وَلَا دَابَّةٌ وَلَا شَيْءٌ إِلَّا كَانَتْ لَهُ صَدَقَةٌ۔  
میں سے کوئی آدمی یا چار پایہ یا کوئی کھائے تو اس کو صدقے کا ثواب ملے گا۔“

۳۹۷۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ سَے روایت ہے میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے ”جو مسلمان درخت لگائے یا کھیت لگائے پھر اس میں سے کوئی درندہ یا پرندہ یا اور کوئی کھائے تو اس کو اجر ملے گا۔“

۳۹۷۱: عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أُمِّ مَعْبِدٍ حَانِطًا فَقَالَ يَا أُمُّ مَعْبِدٍ مَنْ غَرَسَ هَذَا النَّخْلَ أَمْسِلِمُ أَمْ كَافِرٌ فَقَالَتْ بَلْ مُسْلِمٌ قَالَ فَلَا يَغْرُسُ مُسْلِمٌ غَرَسًا فَيَا كُلَّ مِنْهُ إِنْسَانٌ وَلَا دَابَّةٌ وَلَا طَيْرٌ إِلَّا كَانَ لَهُ صَدَقَةٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ۔  
۳۹۷۲: عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ قَالَ رَبَّمَا قَالَ عَنْ أُمِّ مُبَشِّرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَرَبَّمَا لَمْ يَقُلْ وَكُلُّهُمْ قَالُوا عَنْ النَّبِيِّ ﷺ حَدِيثُ عَطَاءٍ وَأَبِي الزُّهَيْرِ وَعَمْرِو بْنِ دِينَارٍ۔  
۳۹۷۳: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرُسُ غَرَسًا أَوْ يَزْرَعُ زَرْعًا فَيَا كُلَّ مِنْهُ طَيْرٌ أَوْ إِنْسَانٌ أَوْ بَهِيمَةٌ إِلَّا كَانَ لَهُ بِهِ صَدَقَةٌ۔  
۳۹۷۴: عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ نَخْلًا لَأُمِّ مُبَشِّرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَمْرًا مِّنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا النَّخْلُ أَمْسِلِمُ أَمْ كَافِرٌ قَالُوا مُسْلِمٌ يَنْحُو حَدِيثُهُمْ۔

۳۹۷۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ سَے روایت ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم باغ میں گئے۔ ام مبشر کے جو انصار میں سے ایک عورت تھی تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”کس نے بویا ان کھجور کے درختوں کو مسلمان نے یا کافر نے۔“ لوگوں نے کہا مسلمان نے؟ اخیر حدیث تک (جیسے اوپر گزرا)۔  
۳۹۷۶: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا مگر سند اور ہے۔

۳۹۷۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ سَے روایت ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم باغ میں گئے۔ ام مبشر کے جو انصار میں سے ایک عورت تھی تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”کس نے بویا ان کھجور کے درختوں کو مسلمان نے یا کافر نے۔“ لوگوں نے کہا مسلمان نے؟ اخیر حدیث تک (جیسے اوپر گزرا)۔  
۳۹۷۸: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا مگر سند اور ہے۔

۳۹۷۹: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ سَے روایت ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم باغ میں گئے۔ ام مبشر کے جو انصار میں سے ایک عورت تھی تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”کس نے بویا ان کھجور کے درختوں کو مسلمان نے یا کافر نے۔“ لوگوں نے کہا مسلمان نے؟ اخیر حدیث تک (جیسے اوپر گزرا)۔  
۳۹۸۰: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا مگر سند اور ہے۔

## بابُ: وَضْعُ الْجَوَارِحِ باب: آفت سے جو نقصان ہو اس کو مجرادینا

۳۹۷۵: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”اگر تو اپنے بھائی کے ہاتھ پھل بیچے پھر اس پر کوئی آفت آجائے (جس سے پھل تلف ہو جائیں) تو اب تجھے حلال نہیں ہے اس سے کچھ لینا تو کس چیز کے بدلے اپنے بھائی کا مال لے گا۔ کیا ناحق لے گا۔“

۳۹۷۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ بَعِثْتُ مِنْ أَحْيِكَ ثَمَرًا فَاصَا بَنُو جَانِحَةَ فَلَا يَحِلُّ لَكَ أَنْ تَأْخُذَ مِنْهُ شَيْئًا بِمِ تَأْخُذُ مَالِ أَحْيِكَ بِغَيْرِ حَقٍّ -

تشریح: نوویؒ نے کہا اگر میوہ صلاحیت معلوم ہونے کے بعد بیچا جائے اور بائع مشتری کی تفویض کر دے پھر ہنگام سے پہلے وہ میوہ کسی آفت کی وجہ سے تلف ہو جائے تو بائع کو نقصان دینا ہو گا یا نہ ہو گا اس میں علماء کا اختلاف ہے اور شافعیؒ اور ابو حنیفہؒ اور لیث کے نزدیک یہ نقصان خریدار پر رہے گا اور بائع کو کچھ غرض نہیں۔ لیکن مستحب یہ ہے کہ وہ بائع نقصان مجرادے اور امام شافعی کا قول قدیم اور ایک طائفہ علماء کا مذہب یہ ہے کہ بائع کو نقصان مجرادینا لازم ہے اور مالک کے نزدیک اگر نقصان ایک تہائی سے کم ہو تو مجرادینا ضروری نہیں اور تہائی یا زیادہ ہو تو مجرادینا واجب ہے۔ ۳۹۷۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۳۹۷۷: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا بھجور کی بیج سے درخت پر جب تک وہ رنگ نہ پکڑے۔ حمید نے کہا ہم لوگوں نے پوچھا رنگ پکڑنے کے کیا معنی؟ انسؓ نے کہا لال یا پیلا نہ ہو۔ بھلا تو دیکھ اگر اللہ تعالیٰ روک لے پھلوں کو (یعنی وہ نہ بڑھیں اور تلف ہو جائیں) تو تو کس چیز کے بدلے اپنے بھائی کا مال حلال کرے گا۔

۳۹۷۶: عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔ ۳۹۷۷: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى بَيْعَ ثَمَرِ النَّخْلِ حَتَّى تَزْهُو فَقُلْنَا لَأَنَسٍ مَا زَ هُوَهَا قَالَ تَحْمَرُّ وَتَصْفَرُّ أَرَأَيْتَكَ إِنْ مَنَعَ اللَّهُ الثَّمَرَةَ بِمِ تَسْتَحِلُّ مَالَ أَحْيِكَ -

۳۹۷۸: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا میوہ کی بیج سے جب تک وہ رنگ نہ پکڑے، لوگوں نے عرض کیا رنگ پکڑنے سے کیا مراد ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا لال نہ ہو جائے اور فرمایا ”جب اللہ تعالیٰ روک لے میوہ کو تو پھر کس چیز کے بدلے تم میں سے کوئی اپنے بھائی کا مال حلال کرے گا۔“

۳۹۷۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ حَتَّى تَزْهُيَ قَالُوا وَمَا تَزْهُيَ قَالَ تَحْمَرُّ فَقَالَ إِذَا مَنَعَ اللَّهُ الثَّمَرَةَ فَبِمِ تَسْتَحِلُّ مَالَ أَحْيِكَ -

۳۹۷۹: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ ”اگر اللہ تعالیٰ پھلوں کو نہ لگائے تو تم کس کے بدلے اپنے بھائی کا مال لو گے؟“

۳۹۷۹: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ لَمْ يُثْمَرْهَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فَبِمِ يَسْتَحِلُّ أَحَدُكُمْ مَالَ أَخِيهِ۔

۳۹۸۰: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم دیا آفت کے نقصان کا مجرادینے کا۔

۳۹۸۰: عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِوَضْعِ الْجَوَارِحِ -

۳۹۸۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ أَصِيبَ رَجُلٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَمَارِ ابْتَاعَهَا فَكَثُرَ دَيْنُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَدَّقُوا عَلَيْهِ فَتَصَدَّقَ النَّاسُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَبْلُغْ ذَلِكَ وَفَاءَ دَيْنُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُرْمَانِهِ خُذُوا مَا وَجَدْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ۔

۳۹۸۱: ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانے میں میوہ درخت پر خریدا اور اس پر قرض بہت ہو گیا۔ (میوہ کے تلف ہو جانے سے یا اور کسی وجہ سے) تب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”اس کو صدقہ دو۔“ لوگوں نے اسے صدقہ دیا تب بھی اس کا قرض پورا نہیں ہوا۔ آخر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کے قرض خواہوں سے فرمایا بس اب جو مل گیا سو لے لو اب کچھ نہیں ملے گا۔

تشریح: نووی نے کہا کہ اس روایت سے یہ نکلا کہ نیکی اور احسان کے لیے مدد کرنا چاہیے اور محتاج کی دلجوئی اور اعانت ضروری ہے اور جس پر قرض ہو جائے اس کو صدقہ دینا درست ہے اور قرضدار جب مفلس ہو تو اس پر تقاضات درست نہیں نہ اس کی گرفتاری نہ قید اور یہی قول ہے شافعی اور مالک اور جمہور علماء کا اور ابن شریح سے یہ منقول ہے کہ اس کو قید کریں گے جب تک وہ قرض ادا کرے اور ابو حنیفہ سے یہ منقول ہے کہ قرض خواہ اس کی نگرانی کریں گے اور یہ بھی ثابت ہوا کہ مفلس کا سارا مال باستثناء ضروری کپڑوں وغیرہ کے قرض خواہوں کے سپرد کر دیا جائے گا۔

۳۹۸۲: حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْأَسَجِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

۳۹۸۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

## باب: قرض میں سے کچھ معاف کر دینا

مستحب ہے (اگر قرضدار کو تکلیف ہو)

۳۹۸۳: ۱۱: الْمُؤْمِنِينَ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دروازے پر جھگڑنے کی آواز سنی، دونوں آوازیں بلند تھیں۔ ایک کہتا تھا مجھے کچھ معاف کر دے اور میرے ساتھ رعایت کر۔ دوسرا کہتا تھا قسم اللہ کی میں کبھی معاف نہیں کروں گا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم باہر تشریف لائے اور فرمایا وہ کہاں ہے جو اللہ کی قسم کھاتا تھا نیکی نہ کرنے پر، ایک شخص بولا میں ہوں یا رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کو اختیار ہے جیسا چاہے۔

## بَابُ: اسْتِحْبَابِ

الْوَضْعِ مِنَ الدَّيْنِ

۳۹۸۳: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا تَقُولُ سَمِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَوْتَ خُصُومٍ بِالْبَابِ عَالِيَةً أَصْوَاتَهُمَا وَإِذَا أَحَدُهُمَا يَسْتَوْضِعُ الْآخَرَ وَيَسْتَرْفِقُهُ فِي شَيْءٍ وَهُوَ يَقُولُ وَاللَّهِ لَا أَفْعَلُ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِمَا فَقَالَ آيْنَ الْمَتَالِي عَلَى اللَّهِ لَا يَفْعَلُ الْمَعْرُوفَ قَالَ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَهُ أَيْ ذَلِكَ أَحَبُّ۔

تشریح: یعنی نیکی میں کچھ جبر نہیں مگر حدیث سے یہ نکلتا ہے کہ بھلائی نہ کرنے پر قسم کھانا مکروہ ہے اور جو کھائے تو بہتر یہ ہے کہ وہ قسم توڑ ڈالے اور کفارہ دے دے جیسے دوسری حدیث میں ہے۔

۳۹۸۴: کعب بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے اس نے تقاضا کیا ابو حرد کے بیٹے پر اپنے قرض کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے عہد مبارک میں مسجد میں تو بلند ہوئیں آوازیں دونوں کی یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سنا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم گھر میں تھے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم باہر نکلے ان دونوں کے پاس آئے اور حجرے کا پردہ اٹھایا اور پکارا اے کعب بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ! وہ بولا حاضر ہوں۔ یا رسول اللہ! آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ہاتھ سے اشارہ فرمایا کہ آدھا قرضہ معاف کر دے۔ کعب نے کہا میں نے معاف کیا یا رسول اللہ تب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ابن ابی حرد سے کہا اٹھ ادا کر قرضہ اس کا۔

۳۹۸۵: اس سند سے بھی اوپر والی حدیث روایت کی گئی ہے۔

۳۹۸۶: کعب بن مالک سے روایت ہے ان کا فرض آتا تھا عبد اللہ بن ابی حرد پر وہ راہ میں ملتا تو کعب نے اس کو پکڑ لیا پھر دونوں کی باتیں ہونے لگیں یہاں تک کہ آوازیں بلند ہوئیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ان کے اوپر سے گزرے اور فرمایا اے کعب! اشارہ کیا اپنے ہاتھ سے آدھا قرض چھوڑ دینے کا پھر کعب نے (آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اشارہ کے موافق آدھا قرض لیا اور آدھا قرض معاف کر دیا)۔

تشریح: نووی نے کہا اس حدیث سے یہ نکلتا ہے کہ مسجد میں تقاضا کرنا درست ہے اور صلح کرنا بھی درست ہے اور سفارش قبول کرنا جس امر میں گناہ نہ ہو اور ارشاد کرنا۔

باب: اگر خریدار مفلس ہو جائے اور بائع مشتری کے

پاس اپنی چیز بجنہم پائے تو واپس لے سکتا ہے

۳۹۸۷: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ یا میں نے سنا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

۳۹۸۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ تَقَاضَى ابْنَ أَبِي حَذَرٍ دَيْنًا كَانَ لَهُ عَلَيْهِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ فَأَرْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا حَتَّى سَمِعَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي بَيْتِهِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى كَشَفَ سِجْفَ حُجْرَتِهِ وَنَادَى كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ فَقَالَ يَا كَعْبُ فَقَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَشَارَ إِلَيْهِ بِيَدِهِ أَنْ صَاحَ الشَّطْرُ مِنْ دَيْنِكَ قَالَ كَعْبٌ قَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمُ قَاضِيهِ۔

۳۹۸۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ تَقَاضَى دَيْنًا لَهُ عَلَى ابْنِ أَبِي حَذَرٍ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ وَهْبٍ۔

۳۹۸۶: عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ مَالَ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حَذَرٍ الْأُسْلَمِيِّ فَلَقِيَهُ فَلَرِمَهُ فَتَكَلَّمَا حَتَّى ارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا فَمَرَّ بِهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا كَعْبُ فَأَشَارَ بِيَدِهِ كَأَنَّهُ يَقُولُ الْيَصْفَ فَآخَذَ نِصْفًا مِمَّا عَلَيْهِ وَتَرَكَ نِصْفًا۔

بَابُ: مَنْ أَدْرَكَ مَا بَاعَهُ عِنْدَ الْمُشْتَرِي

وَقَدْ أَفْلَسَ فَلَهُ الرَّجُوعُ فِيهِ

۳۹۸۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ "سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَدْرَكَ مَالَهُ بَعَيْنِهِ عِنْدَ رَجُلٍ قَدْ أَفْلَسَ أَوْ كَسَى آدَمِيَّ كَيْفَ يَأْتِيهِ مَالٌ يَفْلَسُ" اور وہ مفلس ہو گیا ہو تو وہ زیادہ حق دار ہے اس مال کا اوروں سے۔"

تشریح: نووی نے کہا علماء نے اختلاف کیا ہے اس مسئلہ میں کہ ایک شخص نے کچھ مال خریدا پھر وہ مفلس ہو گیا یا مر گیا اس کی قیمت ادا کرنے سے پہلے اور اس کے پاس اتنا روپیہ یا مال نہیں جو اس کی قیمت کو کافی ہو اور وہ مال جو خریدا تھا بکنجہ موجود ہو تو امام شافعیؒ اور ایک طائفہ علماء کا مذہب یہ ہے کہ بائع کو اختیار ہوگا خواہ اس مال کو رہنے دے اور تمام قرض خواہوں کے ساتھ سرشکن میں شریک ہو جائے اور خواہ اپنا مال بکنجہ پھیر لے اور امام ابوحنیفہؒ نے کہا بائع اور قرض خواہوں کے برابر سرشکن میں شریک ہوگا مال پھیر لینے کا اس کو اختیار نہیں اور امام مالکؒ نے کہا کہ افلاس کی صورت میں مال پھیر سکتا ہے اور موت کی صورت میں سب قرض خواہوں کے برابر ہوگا۔ امام شافعیؒ کی دلیل یہ حدیث ہے اور موت میں وہ حدیث ہے جو سنن ابوداؤد میں مروی ہے اور ابوحنیفہؒ نے ان حدیثوں کی تاویل کی ہے۔ جو ضعیف اور مردود ہے اور دلیل ان کی وہ روایت ہے جو حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے حالانکہ وہ روایت ثابت نہیں ہے ان دونوں سے تمام ہوا کلام نووی کا۔

۳۹۸۸: عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمَعْنَى حَدِيثِ زُهَيْرٍ وَقَالَ ابْنُ رُمَحٍ مِنْ بَيْنِهِمْ فِي رَوَايَتِهِ أَيَّمَا أَمْرِي فَلَيْسَ۔

۳۹۸۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الرَّجُلِ الَّذِي يُعْدِمُ إِذَا وَجَدَ عِنْدَهُ الْمَتَاعَ وَلَمْ يَفْرِقْهُ أَنَّهُ لِصَاحِبِهِ الَّذِي بَاعَهُ۔

۳۹۹۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَفْلَسَ الرَّجُلُ فَوَجَدَ الرَّجُلُ مَتَاعَهُ بَعَيْنِهِ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ۔

۳۹۹۱: عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ وَقَالَ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ مِنَ الْغُرَمَاءِ۔

۳۹۹۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَفْلَسَ الرَّجُلُ فَوَجَدَ الرَّجُلُ عِنْدَهُ سِلْعَتَهُ بَعَيْنَهَا فَهُوَ أَحَقُّ بِهَا۔

۳۹۹۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا "جب کوئی شخص مفلس ہو جائے اور اپنا مال بکنجہ دوسرا کوئی شخص اس کے پاس پائے تو وہ زیادہ حقدار ہے اس کا (بہ نسبت اور قرض خواہوں کے)۔"

۳۹۹۱: وہی جو اوپر گزرا اس میں یہ ہے کہ وہ زیادہ حقدار ہے اس کا اور قرض خواہوں سے۔

۳۹۹۲: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا "جب کوئی مفلس ہو جائے پھر دوسرا شخص اپنا اسباب اس کے پاس پائے تو وہ زیادہ حق دار ہے اس کا۔"

۳۹۹۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا "جب کوئی شخص مفلس ہو جائے اور اپنا مال بکنجہ دوسرا کوئی شخص اس کے پاس پائے تو وہ زیادہ حقدار ہے اس کا (بہ نسبت اور قرض خواہوں کے)۔"



باب: مفلس کو مہلت دینے کی اور قرض وصول کرنے میں

آسانی کرنے کی فضیلت

۳۹۹۳: حذیفہؓ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”فرشتے تم سے پہلے ایک شخص کی روح لے چلے تو اس سے پوچھا تو نے کوئی نیک کام کیا ہے وہ بولا نہیں۔ فرشتوں نے کہا۔ یاد کرو۔ وہ بولا۔ میں لوگوں کو قرض دیا کرتا تھا پھر اپنے جوانوں کو حکم کرتا کہ جو شخص مفلس ہو۔ اس کو مہلت دو۔ اس پر تقاضا نہ کرو اور جو شخص مالدار ہو اس پر آسانی کرو۔ نرمی کرو یا تھوڑے سے نقصان پر خیال نہ کرو۔ مثلاً روپیہ ٹوٹا یا پھوٹا ہو تو لے لو بہت سختی نہ کرو اللہ تعالیٰ نے فرمایا (فرشتوں سے) تم بھی اس پر آسانی کرو“ (اور اس کے گناہوں سے درگزر کرو)۔

تشریح: کیونکہ یہ ہمارے بندوں پر آسانی کرتا تھا۔ سبحان اللہ خداوند کریم کی کیسی عنایت اپنے غلاموں پر ہے کہ ایک ذرا سی نیکی پر سارے گناہ آسان کر دیئے۔ اصل یہ ہے کہ خلوص اور عجز اور بندگی درکار ہے خدمت کے لیے تو ہزاروں لاکھوں کروڑوں ایسے غلام موجود ہیں جو کبھی نہیں تھکتے۔ پھر اگر خدمت بھی ہو تو سبحان اللہ کیا کہنا۔ پر غرور اور تکبر اور ریا کا نام نہ ہو ورنہ وہ خدمت سب لغو ہے ایسی عبادت سے جو غرور میں ڈالے وہ گناہ بہتر ہے جس پر بندہ اپنے مالک کے سامنے گڑگڑائے روئے عاجزی کرے۔

۳۹۹۴: ربیع بن حراش سے روایت ہے حذیفہؓ اور ابو مسعودؓ دونوں ملے تو حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ایک شخص ملا اپنے پروردگار سے تو پروردگار نے پوچھا تو نے کیا عمل کیا ہے۔ وہ بولا میں نے کوئی نیکی نہیں کی۔ مگر یہ کہ میں مالدار شخص تھا۔ تو لوگوں سے اپنا قرض مانگتا۔ جو مالدار ہوتا۔ اس کے کہنے کے موافق میں بیع کو توڑ ڈالتا۔ (یعنی جس معاملہ میں اس کو نقصان معلوم ہوتا اور وہ یہ چاہتا کہ معاملہ فسخ ہو جائے تو میں فسخ کر ڈالتا اپنے نفع کے لیے اس کا نقصان گوارا نہ کرتا) اور جو مفلس ہوتا اس کو معاف کر دیتا تو پروردگار نے فرمایا (فرشتوں سے) تم بھی درگزر کرو میرے بندے سے، ابو مسعودؓ نے کہا۔ میں نے رسول اللہ ﷺ سے ایسا ہی سنا ہے۔

۳۹۹۵: حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”ایک شخص مر گیا۔ پھر وہ جنت میں گیا اس سے پوچھا تو کیا عمل کرتا تھا۔ سو اس نے خود یاد کیا یا یاد دلایا گیا۔ اس نے کہا، میں (دنیا میں) مال بیچتا تھا تو مفلس کو مہلت دیتا اور سکہ یا نقد میں درگزر

بَابُ: فَضْلِ انْظَارِ الْمُعْسِرِ وَالتَّجَاوُزِ فِي

الِاقْتِضَاءِ مِنَ الْمُوسِرِ وَالْمُعْسِرِ

۳۹۹۳: عَنْ حَذِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَلَقَّيْتُ الْمَلَائِكَةَ رُوحَ رَجُلٍ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَقَالُوا أَعْمَلْتَ مِنَ الْخَيْرِ شَيْئًا قَالَ لَا قَالُوا تَذَكَّرُ قَالَ كُنْتُ أَذِيبُ النَّاسَ فَأَمُرُ فِتْيَانِي أَنْ يُنْظَرُوا الْمُعْسِرَ وَيَتَجَاوَزُوا عَنِ الْمُوسِرِ قَالَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ تَجَوَّزُوا عَنْهُ۔

تشریح: کیونکہ یہ ہمارے بندوں پر آسانی کرتا تھا۔ سبحان اللہ خداوند کریم کی کیسی عنایت اپنے غلاموں پر ہے کہ ایک ذرا سی نیکی پر سارے گناہ آسان کر دیئے۔ اصل یہ ہے کہ خلوص اور عجز اور بندگی درکار ہے خدمت کے لیے تو ہزاروں لاکھوں کروڑوں ایسے غلام موجود ہیں جو کبھی نہیں تھکتے۔ پھر اگر خدمت بھی ہو تو سبحان اللہ کیا کہنا۔ پر غرور اور تکبر اور ریا کا نام نہ ہو ورنہ وہ خدمت سب لغو ہے ایسی عبادت سے جو غرور میں ڈالے وہ گناہ بہتر ہے جس پر بندہ اپنے مالک کے سامنے گڑگڑائے روئے عاجزی کرے۔

۳۹۹۴: عَنْ رَبِيعِ بْنِ حِرَاشٍ قَالَ اجْتَمَعَ حَذِيفَةُ وَابُو مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ حَذِيفَةُ رَجُلٌ لَقِيَ رَبَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فَقَالَ مَا عَمِلْتُ قَالَ مَا عَمِلْتُ مِنَ الْخَيْرِ إِلَّا أَنِّي كُنْتُ رَجُلًا ذَا مَالٍ فَكُنْتُ أَطَالِبُ بِهِ النَّاسَ فَكُنْتُ أَقْبِلُ الْمَيْسُورَ وَآتَجَاوَزُ عَنِ الْمُعْسِرِ قَالَ تَجَاوَزُوا عَنْ عَبْدِی قَالَ أَبُو مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ هَكَذَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ۔

۳۹۹۵: عَنْ حَذِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَجُلًا مَاتَ فَدَخَلَ الْجَنَّةَ فَقِيلَ لَهُ مَا كُنْتَ تَعْمَلُ قَالَ فَمَاذَا ذَكَرْتُ وَمَاذَا ذَكَرْتُ فَقَالَ إِنِّي كُنْتُ أَبِيعُ النَّاسَ

کرتا (اس کے نقصان یا عیب سے اور قبول کر لیتا) اس وجہ سے اس کی بخشش ہوگئی۔“ ابو مسعودؓ نے کہا میں نے اس کو سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے۔

۳۹۹۶: حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے اللہ عزوجل کے پاس اس کا ایک بندہ لایا گیا۔ جس کو اس نے مال دیا تھا۔ تو اللہ تعالیٰ نے اس سے پوچھا تو نے دنیا میں کیا عمل کیا اور اللہ سے کچھ نہیں چھپا سکتے۔ بندے نے کہا اے میرے مالک تو نے اپنا مال مجھ کو دیا تھا میں لوگوں کے ہاتھ بچتا تھا اور میری عادت تھی درگزر کرنے کی (اور معاف کرنے کی) تو میں آسانی کرتا تھا مالدار پر اور مہلت دیتا تھا نادار کو۔ تب اللہ تعالیٰ نے فرمایا پھر میں تو زیادہ لائق ہوں معاف کرنے کے لیے تجھ سے درگزر کرو میرے بندے سے۔ پھر عقبہ بن عامر جہنیؓ اور ابو مسعود انصاریؓ نے کہا ہم نے ایسا ہی سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے منہ مبارک سے۔

۳۹۹۷: حضرت ابی مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”تم سے پہلے ایک شخص کا حساب ہوا تو اس کی کوئی نیکی نہ نکلی۔ مگر اتنی کہ وہ لوگوں سے معاملہ کرتا تھا اور مالدار تھا تو اپنے غلاموں کو حکم کرتا نادار کو معاف کر دینے کا۔ تب اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ ہم زیادہ حق رکھتے ہیں معاف کرنے کا تجھ سے اور حکم دیا کہ معاف کرو اس کے گناہوں کو۔“

۳۹۹۸: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”ایک شخص لوگوں کو قرض دیا کرتا وہ اپنے نوکروں سے کہتا جو مفلس ہو اس کو معاف کر دینا شاید اللہ تعالیٰ اس کے بدلے ہم کو معاف کرے پھر وہ اللہ تعالیٰ سے ملا اللہ نے اس کو بخش دیا۔“

۳۹۹۹: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۰۰۰: عبد اللہ بن ابی قتادہ سے روایت ہے ابوقتادہ نے اپنے ایک قرض دار کو ڈھونڈھا، وہ چھپ گیا، پھر اس کو پایا تو وہ بولا میں نادار ہوں۔ ابوقتادہ نے کہا

فَكُنْتُ أَنْظِرُ الْمُعْسِرَ وَأَتَجَوَّزُ فِي السَّحَةِ أَوْفَى النَّقْدِ فَعَفَّرَ لَهُ فَقَالَ أَبُو مَسْعُودٍ وَأَنَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۹۹۶: عَنْ حَذِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَتَى اللَّهُ تَعَالَى عَبْدًا مِنْ عِبَادِهِ أَنَاهُ اللَّهُ مَالًا فَقَالَ لَهُ مَاذَا عَمِلْتَ فِي الدُّنْيَا قَالَ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهُ حَدِيثًا قَالَ يَا رَبِّ أَتَيْتَنِي مَالَكَ فَكُنْتُ أَتَابِعُ النَّاسَ وَكَانَ مِنْ خَلْقِي الْجَوَّازَ فَكُنْتُ أَتَيْسِرُ عَلَى الْمُوسِرِ وَأَنْظِرُ الْمُعْسِرَ فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَنَا أَحَقُّ بِدَاِمِكَ تَجَاوَزُوا عَنْ عَبْدِي فَقَالَ عُقْبَةُ ابْنُ عَامِرٍ الْجُهَنِيُّ وَ أَبُو مَسْعُودُ الْأَنْصَارِيُّ هَكَذَا سَمِعْنَاهُ مِنْ فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۹۹۷: عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُسْبَ رَجُلٍ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَلَمْ يُوْجَدْ لَهُ مِنَ الْخَيْرِ شَيْءٌ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ يُخَالِطُ النَّاسَ وَكَانَ مُوسِرًا فَكَانَ يَأْمُرُ غِلْمَانَهُ أَنْ يَتَجَاوَزُوا عَنِ الْمُعْسِرِ قَالَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى نَحْنُ أَحَقُّ بِذَلِكَ مِنْهُ تَجَاوَزُوا عَنْهُ۔

۳۹۹۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ رَجُلٌ يُدَايِنُ النَّاسَ فَكَانَ يَقُولُ لِقَاتِهِ إِذَا أَتَيْتَ مُعْسِرًا فَتَجَاوَزَ عَنْهُ لَعَلَّ اللَّهَ يَتَجَاوَزُ عَنَّا فَلَقِيَ اللَّهَ تَعَالَى فَتَجَاوَزَ عَنْهُ۔

۳۹۹۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ بِمِثْلِهِ۔

۴۰۰۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ أَبَا قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ طَلَبَ غَرِيمًا لَهُ فَتَوَارَى

اللہ کی قسم اس نے کہا اللہ کی قسم۔ تب ابو قتادہ نے کہا میں سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے ”جس شخص کو بھلا معلوم ہو کہ اللہ اس کو نجات دے قیامت کے دن کی نختیوں سے تو وہ مہلت دے نا دار کو یا معاف کر دے اس کو۔“

۴۰۰۱: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

عَنْهُ ثُمَّ وَجَدَهُ فَقَالَ إِنِّي مُعَسِّرٌ قَالَ اللَّهُ قَالَ اللَّهُ قَالَ فَاتْنِي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَنْجِيَهُ اللَّهُ مِنْ كُرْبٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَلْيَنْفَسْ عَنْ مُعَسِّرٍ أَوْ يَضَعُ عَنْهُ۔

۴۰۰۱: عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

باب: جو شخص مالدار ہو اس کو قرض ادا کرنے میں دیر کرنا

حرام ہے اور جب قرض اتارا جائے مالدار پر تو اس کا

قبول کر لینا مستحب ہے

۴۰۰۲: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص مالدار ہو (یعنی اتنا کہ قرض ادا کرنے کی طاقت رکھتا ہو) پھر وہ دیر کرے قرض کے ادا کرنے میں تو وہ ظالم ہے اور جب تم میں سے کوئی لگا دیا جائے مالدار پر تو اس کا پیچھا کرے۔“

بَابُ: تَحْرِيمِ مَطْلِ الْغَنِيِّ

وَصِحَّةِ الْحَوَالَةِ وَاسْتِحْبَابِ قَبُولِهَا

إِذَا أُحِيلَ عَلَى مَلِيٍّ

۴۰۰۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ وَإِذَا اتَّبَعَ أَحَدُكُمْ عَلَى مَلِيٍّ فَلْيَتَّبِعْ۔

تشریح: لگا دیا جائے یعنی حوالہ دیا جائے مثلاً زید عمرو کا مقروض ہے زید نے عمرو کو حوالہ دیا بکر پر یعنی بکر پر اپنا قرض اتار دیا۔ اس کی رضا مندی سے اور عمرو کا مقابلہ کر دیا تو عمرو کو قبول کرنا چاہیے۔ اگر بکر مالدار ہے اور بکر کا پیچھا کرنا چاہیے۔ اب یہ قبول کرنا مستحب ہے اور بعض علماء نے کہا کہ مباح ہے اور بعض نے کہا واجب ہے بوجہ ظاہر حدیث کے اور یہی مذہب ہے داؤد ظاہری کا (نووی)

۴۰۰۳: عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

باب: جو پانی جنگل میں ضرورت سے زیادہ ہو اس کا بیچنا

حرام ہے جب لوگوں کو اس کی احتیاج ہو گھانسن چرانے

میں اور اس کا روکنا منع ہے اور زکد انے کی اجرت لینا منع

ہے

۴۰۰۴: جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس پانی کے بیچنے سے جو ضرورت سے زیادہ ہو۔

بَابُ: تَحْرِيمِ بَيْعِ فَضْلِ الْمَاءِ الَّذِي

يَكُونُ بِالْفَلَاحَةِ وَيَحْتَاجُ إِلَيْهِ لِرَعْيِ الْكَلَاءِ

وَتَحْرِيمِ مَنَعِ بَذْلِهِ وَتَحْرِيمِ بَيْعِ ضَرَابِ

الْفُحْلِ

۴۰۰۴: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ بَيْعِ فَضْلِ الْمَاءِ۔

تشریح: نووی نے کہا دوسری روایت میں یوں ہے منع کیا زائد پانی کے روکنے سے تاکہ اس کی وجہ سے زائد گھانسن رکی رہے اور ایک روایت میں

یوں ہے کہ زائد پانی نہ بیجا جائے تاکہ اس کی وجہ سے زائد گھاس بکے اور اس کا مطلب یہ ہے کہ ایک شخص کا جنگل میں کنواں ہو اور اس میں اس کی ضرورت سے زیادہ پانی نکلے اور اس جنگل میں گھاس بھی ہو لیکن پانی سوا اس کنویں کے اور کہیں نہ ہو تو جانوروں والے اپنے جانوروں کو اس جنگل میں چرانہ سکیں بغیر اس کنویں میں سے پانی پلانے کے اب کنویں والا اس کا پانی پینے کو نہ دے یا اس کی قیمت لے اور اس بہانے سے گویا گھاس کی چرائی کی بھی قیمت لے تو یہ حرام ہے۔ ہمارے اصحاب نے کہا ہے کہ ضرورت سے زیادہ جو پانی جنگل میں ہو اس کو مفت دینا چاہیے کئی شرطوں سے ایک یہ کہ وہاں اور کہیں پانی نہ ہو دوسرے یہ کہ جانوروں کے پینے کے لیے دیا جائے نہ کھیتی کے واسطے۔ تیسری یہ کہ مالک کو اس کی احتیاج نہ ہو اور مذہب صحیح یہ ہے کہ جو اپنی ملکی زمین میں کنواں یا چشمہ کھودے تو پانی بھی اس کی ملک ہوگا اور بعض نے کہا پانی اس کی ملک نہ ہوگا لیکن جب پانی کو اپنے برتن میں لے لے تو وہ ملک ہو جاتا ہے۔ یہی صواب ہے اور بعض نے اس پر اجماع نقل کیا ہے انہی بالا اختصار۔

۴۰۰۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ ضِرَابِ الْجَمَلِ وَعَنْ بَيْعِ الْمَاءِ وَالْأَرْضِ لِيُتَحَرَّتْ فَعَنْ ذَلِكَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ ﷺ نے اونٹ کی کدائی کو بیچنے سے اور پانی کو بیچنے سے اور زمین کو بیچنے سے کھیتی کیلئے۔

تشریح: یعنی اس کی اجرت لینے سے۔ نووی نے کہا علماء نے اختلاف کیا ہے اس میں کہ اونٹ یا اور کوئی جانور زر کی کدائی کی اجرت لینا کیسا ہے۔ تو امام شافعی اور امام ابو حنیفہ اور ابو ثور کا مذہب یہ ہے کہ اس کی اجرت لینا حرام ہے اور مادہ والے پر کچھ دینا واجب نہیں اور ایک جماعت صحابہ اور تابعین اور مالک نے اس کو جائز رکھا ہے ایک مدت معین اور ضربات معین کے لیے اور نبی کو تنزیہی بتلایا ہے یعنی مزارعت سے اور اس کا بیان مفصل اوپر گزر چکا۔

۴۰۰۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُمْنَعُ فَضْلُ الْمَاءِ لِيُمْنَعُ بِهِ الْكَلَاءُ۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”نہیں روکا جائے بیکار پانی تاکہ روکی جائے اس کی وجہ سے گھاس۔“

۴۰۰۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَمْنَعُوا فَضْلَ الْمَاءِ لِيَتَمْنَعُوا بِهِ الْكَلَاءُ۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”مت روکو اس پانی کو جو تمہاری ضرورت سے زائد ہو گھاس کو روکنے کے لیے۔“

۴۰۰۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبَاعُ فَضْلُ الْمَاءِ لِيَبَاعَ بِهِ الْكَلَاءُ۔

ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”نہ بیجا جائے وہ پانی جو ضرورت سے زیادہ ہو تاکہ گھاس بکے۔“

باب: تَحْرِيمُ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَحُلْوَانِ الْكَاهِنِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ وَالنَّهْيُ عَنْ بَيْعِ السَّنَوْرِ

باب: کتے کی قیمت اور نجومی کی مٹھائی اور رنڈی کی خرچی

۴۰۰۹: عَنْ أَبِي مُسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

اور بلی کی بیع حرام ہے

۴۰۰۹: ابو مسعود انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے منع کیا رسول اللہ



عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ شَرُّ الْكُغْسِ مَهْرُ الْبُعْيِ وَتَمَنُّ الْكَلْبِ هِ رَثَى فَاشَهْ كى كَمَاى اور كته كى قىمت اور پچھنے لكانے والے كى وَكُغْسُ الْحَجَّامِ - مزدورى -

تشرىح: نووى نے کہا اس حدیث میں دلیل ہے اس شخص کی جو پچھنے لكانے كى قىمت كو حرام جانتا ہے اور اس میں علماء كا اختلاف ہے اكثر سلف اور خلف كے نزدك یہ اجرت حرام نہیں ہے اور یہى مشهور مذہب ہے امام احمد كا اور ايك روايت میں ان سے یہ ہے كہ یہ حرام ہے آزاد كو نہ غلام كو اور ان كى دلیل ہے حدیث ابن عباس كى جس كو روايت كىا بخارى اور مسلم نے كہ حضرت صلى الله عليه وآله وسلم نے پچھنے لكانے اور مزدورى دى پچھنے لكانے كى اور یہ حدیث محمول ہے تنزی پر اور اس كا مطلب یہ ہے كہ پچھنے لكانے كا پيشا ايك ذلیل پيشہ ہے حتى المقدور دوسرا پيشہ كرنا افضل ہے -

٤٠١٢: عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَمَنُّ الْكَلْبِ خَبِيثٌ وَمَهْرُ الْبُعْيِ خَبِيثٌ وَكُغْسُ الْحَجَّامِ خَبِيثٌ - ٤٠١٣: عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ -

٤٠١٢: رافع بن خديج رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلى الله عليه وآله وسلم سے روايت كى آپ ﷺ نے فرمایا ”كتے كى قىمت خبیث ہے اور رثى كى خرىجى خبیث ہے اور پچھنے لكانے والے كى كَمَاى خبیث ہے -“

٤٠١٣: اس سند سے بھی مذكورہ بالا حدیث مروى ہے -

٤٠١٤: عَنْ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ حَدَّثَنَا رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِمِثْلِهِ -

٤٠١٥: عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ قَالَ سَأَلْتُ جَابِرًا عَنْ تَمَنِّ الْكَلْبِ وَالسُّنُورِ قَالَ زَجَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ -

٤٠١٥: ابو الزبير رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں نے جابر سے پوچھا كتے اور بلی كى قىمت كو انہوں نے كہا منع كىا رسول اللہ صلى الله عليه وآله وسلم نے اس سے -

تشرىح: نووى نے کہا بلی كى قىمت سے اس واسطے منع كىا كہ وہ بے كار ہے یا یہ نبى تنزیہى ہے تا كہ لوگ اس كے بچے لوگوں كو مفت دیا كريں اس پر بھی اگر اس سے منفعت ہو اور كوئى بچے تو بیج صحیح ہے اور زئمن حلال ہے یہى ہمارا مذہب اور اكثر علماء كا مذہب ہے مگر ابن منذر نے ابو ہریرہؓ اور طاؤسؓ اور مجاہدؓ اور جابر بن زیدؓ سے نقل كىا ہے كہ اس كى بیج جائز نہیں ہے اور حجت ان كى یہى حدیث ہے -

بَابُ: الْأَمْرِ بِقَتْلِ الْكِلَابِ وَبَيَّانِ نَسْخِهِ وَبَيَّانِ تَحْرِيمِ اقْتِنَانِهَا إِلَّا لِصَيِّدٍ أَوْ زُرْعٍ أَوْ مَاشِيَةٍ وَنَحْوِ ذَلِكَ

باب: كتوں كے قتل كا حكم پھر اس حكم كا منسوخ ہونا اور اس امر كا بیان كہ كتے كا پالنا حرام ہے مگر شكار یا كھیتی یا جانوروں كى حفاظت كے ليے یا ایسے ہى اور كوئى كام كے واسطے

٤٠١٦: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ -

٤٠١٦: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روايت ہے رسول اللہ صلى الله عليه وآله وسلم نے حكم كىا ”كتوں كے مار ڈالنے كا -“

٤٠١٧: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا

٤٠١٧: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روايت ہے رسول اللہ صلى الله عليه وآله وسلم نے

قَالَ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ فَأَرْسَلَ فِي أَقْطَارِ الْمَدِينَةِ أَنْ تُقْتَلَ -  
عليہ وآلہ وسلم نے حکم کیا کتوں کے مار ڈالنے کا پھر بھیجا آپ ﷺ نے لوگوں کو مدینہ کے سب طرف کتوں کو مارنے کے لیے۔

۴۰۱۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَمْرِ بِقَتْلِ الْكِلَابِ فَتَنَبَّعْتُ فِي الْمَدِينَةِ وَأَطُورًا فِيهَا فَلَا نَدْعُ كَلْبًا إِلَّا قَتَلْنَاهُ حَتَّى آتَانَا لَنَقْتُلُ كَلْبَ الْمُرَيَّةِ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ يَتْبُعُهَا -  
۴۰۱۸: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حکم فرماتے تھے کتوں کے قتل کا تو چچھا گیا مدینہ کے شہر میں اور اس کے چاروں طرف کتوں کا پھر کوئی کتا ہم نہیں چھوڑتے تھے جس کو مار نہ ڈالا ہو یہاں تک کہ ہم نے دودھ والی اونٹنی کے ساتھ ساتھ جو کتا رہتا تھا دیہات والوں میں اس کو بھی مار ڈالا۔

تشریح: نووی نے کہا علماء نے اتفاق کیا ہے کہ کاٹنے والے کتے کو مار ڈالنا چاہیے لیکن اختلاف کیا ہے اس کتے کے مارنے میں جس سے کوئی نقصان نہیں تو ہمارے اصحاب میں سے امام الحرمین نے یہ کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پہلے سب کتوں کو مار ڈالنے کا حکم کیا تھا پھر وہ حکم منسوخ ہو گیا اور آپ ﷺ نے منع کیا کتوں کے قتل سے مگر وہ کتا جو کالا بھنگ ہو پھر یہ قاعدہ قرار پایا کہ ہر کتے کا قتل منع ہے خواہ کالا ہو یا اور کوئی رنگ کا ہو جو نقصان نہ دے اور قاضی عیاضؒ نے کہا کہ بہت سے علماء نے ان ہی حدیثوں سے تمسک کیا ہے جو کتوں کے قتل کے باب میں آئیں ہیں۔ لیکن مستثنیٰ کیا ہے ان میں سے شکاری کتوں کو اور یہی مذہب ہے امام مالکؒ اور ان کے اصحاب کا۔ اتنی مختصر۔

۴۰۱۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ إِلَّا كَلْبَ صَيْدٍ أَوْ كَلْبَ غَنَمٍ أَوْ مَا شَبَّهَ فَقِيلَ لِابْنِ عُمَرَ إِنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ أَوْ كَلْبَ زُرْعٍ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ إِنَّ لِأَبِي هُرَيْرَةَ زُرْعًا -  
۴۰۱۹: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم کیا کتوں کے مار ڈالنے کا مگر شکاری کتا یا بکریوں کے منہ کے کتا یا اور جانوروں کی حفاظت کا۔ لوگوں نے عبد اللہ بن عمرؓ سے کہا ابو ہریرہؓ کھیت کے کتے کو بھی مستثنیٰ کرتے ہیں۔ عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا بے شک ابو ہریرہؓ کے پاس کھیت بھی ہے۔

تشریح: نووی نے کہا اس حدیث سے حضرت ابو ہریرہؓ کی تحقیر منظور نہیں ہے اور نہ ان کی روایت میں کوئی شک تھا بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ ابو ہریرہؓ کے پاس چونکہ کھیت تھا اور ان کو اس کی حفاظت کے لیے کتے کا پالنا ضروری تھا اس لیے انہوں نے یہ لفظ یاد رکھا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اور مجھے یاد نہ رہا اور حاصل یہ ہے کہ کھیت کا لفظ کچھ صرف ابو ہریرہؓ نے نقل نہیں کیا بلکہ ایک جماعت صحابہؓ نے نقل کیا ہے اور جو صرف حضرت ابو ہریرہؓ نقل کرتے تب بھی وہ روایت مقبول اور کافی ہوتی اس لیے کہ صحابہؓ سب ثقہ ہیں۔ اب کتوں کے پالنے میں ہمارا مذہب یہ ہے کہ بغیر ضرورت کے کتا پالنا حرام ہے اور شکاری کھیت یا ریوڑ کی حفاظت کے لیے درست ہے اور گھر کی حفاظت کے لیے پالنے میں اختلاف ہے۔ صحیح تر قول یہ ہے کہ جائز ہے ان پر قیاس کر کے۔ اتنی ملخصاً۔

۴۰۲۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ حَتَّى آتَا النِّسَاءَ فَتَقَدَّمُ مِنَ الْبَادِيَةِ بِكَلْبِهَا فَتَقْتُلُهُ ثُمَّ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَمْرِ بِقَتْلِ الْكِلَابِ فَتَنَبَّعْتُ فِي الْمَدِينَةِ وَأَطُورًا فِيهَا فَلَا نَدْعُ كَلْبًا إِلَّا قَتَلْنَاهُ حَتَّى آتَانَا لَنَقْتُلُ كَلْبَ الْمُرَيَّةِ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ يَتْبُعُهَا -  
۴۰۲۰: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ہم کو حکم کیا کتوں کے مارنے کا یہاں تک کہ عورت جنگل سے آتی اپنا کتا لے کر تو ہم اس کو بھی مار ڈالتے پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا کتوں کے قتل سے اور فرمایا مار

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قَتْلِهَا وَقَالَ عَلَيْكُمْ بِالْأَسْوَدِ ذُالْوَسِيَاهِ كَتَمَ كُوجِسْ كِي آكْهْ پَر دُوسْفِيْد مِيكِي هُوں وَهْ شَيْطَانْ هُوتَا الْبُهْمِ ذِي النُّقْطَتَيْنِ فَإِنَّهُ شَيْطَانٌ۔

تشریح: یعنی شریر ہوتا ہے اکثر ایسا کتا کاٹ کھاتا ہے تکلیف دیتا ہے امام احمد اور ہمارے بعض اصحاب نے کہا کہ ایسے کتے کا شکار بھی درست نہیں کیونکہ وہ شیطان ہے اور شافعی اور مالک اور جمہور علماء کے نزدیک اس کا بھی شکار درست ہے اور حکم اس کا مثل اور کتوں کے ہے۔ (نووی)

۴۰۲۱: عَنْ ابْنِ مُعْقَلٍ قَالَ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ ثُمَّ قَالَ مَا بَا لَهُمْ وَيَا الْكِلَابِ ثُمَّ رَخَّصَ فِي كَلْبِ الصَّيْدِ وَكَلْبِ الْغَنَمِ۔

۴۰۲۲: عَنْ شُعْبَةَ يَهْذَا الْإِسْنَادَ دَوَّ قَالَ ابْنُ أَبِي حَاتِمٍ فِي حَدِيثِهِ عَنْ يَحْيَى وَرَخَّصَ فِي كَلْبِ الْغَنَمِ وَالصَّيْدِ وَالزَّرْعِ۔

تشریح: قیراط پانچ جو کا ہوتا ہے۔ اب علماء نے اختلاف کیا ہے کہ یہ نقصان گزشتہ اعمال کے ثواب میں سے ہو گیا آئندہ اعمال کے اور ایک قیراط دن کے اعمال میں سے گھٹے گا ایک رات کے یا ایک فرض میں سے ایک نفل میں سے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ کتابا لےنے سے فرشتوں کے آنے میں حرج ہوتا ہے یا آنے جانے والوں کو اس کے بھونکنے سے تکلیف ہوتی ہے یا پالنے والے کے کپڑے اور برتن نجس ہو جانے کی وجہ سے۔ نووی

۴۰۲۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ افْتَنِيَ كَلْبًا إِلَّا كَلْبَ مَاشِيَةٍ أَوْ صَارِي نَقَصَ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطَانِ۔

۴۰۲۴: عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ افْتَنِيَ كَلْبًا إِلَّا كَلْبَ صَيْدٍ أَوْ مَاشِيَةٍ نَقَصَ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطَانِ۔

۴۰۲۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ افْتَنِيَ كَلْبًا إِلَّا كَلْبَ صَارِيَةٍ أَوْ مَاشِيَةٍ نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطَانِ۔

۴۰۲۶: عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ افْتَنِيَ كَلْبًا إِلَّا كَلْبَ مَاشِيَةٍ أَوْ كَلْبَ صَيْدٍ نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطٌ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَأَبُو هُرَيْرَةَ

۴۰۲۶: سالم بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے انہوں نے سنا اپنے باپ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص کتابا لے لے یا شکاری کتے یا ریوڑ کے تو اس کے عمل میں سے ہر روز دو قیراط کم ہوں گے۔“



أَوْ كَلْبَ حَرْثٍ۔ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کھیت کا کتنا زیادہ کیا ہے۔

۴۰۲۷: عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اقْتَنَى كَلْبًا إِلَّا كَلْبَ ضَارِيٍّ أَوْ مَاشِيَةٍ نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطَانِ قَالَ سَالِمٌ وَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَقُولُ أَوْ كَلْبَ حَرْثٍ وَكَانَ صَاحِبَ حَرْثٍ۔  
۴۰۲۸: عَنْ سَالِمٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْلَمْ أَيُّمَا أَهْلٍ دَارٍ اتَّخَذُوا كَلْبًا إِلَّا كَلْبَ مَاشِيَةٍ أَوْ كَلْبَ صَائِدٍ نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِمْ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطَانٍ۔

۴۰۲۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اتَّخَذَ كَلْبًا إِلَّا كَلْبَ زَرْعٍ أَوْ غَنَمٍ أَوْ صَيْدٍ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطٌ۔  
۴۰۲۸: سالم بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے باپ سے روایت کیا عبد اللہ بن عمر سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ”جس گھر کے لوگوں نے کتا رکھا اور وہ جانوروں کی حفاظت کیلئے یا شکاری نہ ہو ان کے عمل میں سے ہر روز دو قیراط کم ہوں گے۔“  
۴۰۲۹: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص کتا رکھے مگر وہ کھیت کا یا بکریوں یا شکار کا کتا نہ ہو تو اس کے ثواب میں سے ہر روز ایک قیراط کے برابر کم ہوگا۔“

تشریح: نووی نے کہا کسی روایت میں ایک قیراط ہے کسی میں دو قیراط شاید یہ مطلب ہوگا کہ مدینہ میں اگر پالے تو دو قیراط نقصان ہوگا کیونکہ مدینہ منورہ متبرک ہے اور فضیلت رکھتا ہے اور شہروں پر بس وہاں بے ضرورت کتا رکھنا زیادہ گناہ ہے اور باہر پالے تو ایک قیراط ہوگا اور بعض نے کہا کہ یہ اختلاف کتوں کی قسم پر ہے جو کتنا زیادہ موزی ہو اس میں دو قیراط نقصان ہوگا ورنہ ایک قیراط ہوگا۔

۴۰۳۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اقْتَنَى كَلْبًا لَيْسَ بِكَلْبِ صَيْدٍ وَلَا مَاشِيَةٍ وَلَا أَرْضٍ فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ قِيرَاطَانِ كُلَّ يَوْمٍ وَلَيْسَ فِي حَدِيثِ أَبِي الطَّاهِرِ وَلَا أَرْضٍ۔  
۴۰۳۰: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص کتا پالے اور وہ شکاری نہ ہو اور نہ جانوروں کی حفاظت کیلئے ہونے زمین کے (یعنی کھیت کے) تو اس کے ثواب میں سے دو قیراط کا ہر روز نقصان ہوگا“ اور ابو الطاہر کی روایت میں ولا ارض کا لفظ نہیں ہے۔

۴۰۳۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اتَّخَذَ كَلْبًا إِلَّا كَلْبَ مَاشِيَةٍ أَوْ صَيْدٍ أَوْ زَرْعٍ نِ انْقُصَ مِنْ أَجْرِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطٌ قَالَ الزُّهْرِيُّ فَذَكَرَ لَا بِنِ عُمَرَ قَوْلُ

۴۰۳۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص کتا پالے مگر کتا بوز کا یا شکار کا یا کھیت کا اس کے ثواب میں ہر روز ایک قیراط کا گھٹاؤ ہوگا“ زہری نے کہا ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے ذکر ہوا ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے قول کا کہ وہ کھیت کے

کے کو بھی مستثنیٰ کرتے ہیں تو انہوں نے کہا رحم کرے اللہ ابو ہریرہؓ پر وہ کھیت والے تھے۔

۴۰۳۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جو شخص کتا رکھے اس کے عمل میں سے ہر روز ایک قیراط کم کیا جائے گا مگر کھیت کا کتیا ریوز کا۔

۴۰۳۳: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۰۳۴: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی منقول ہے۔

۴۰۳۵: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص کتا رکھے اور وہ شکاری یا بکریوں کی حفاظت کیلئے نہ ہو تو اس کے عمل میں سے ہر روز ایک قیراط کا نقصان ہوگا۔

۴۰۳۶: سفیان بن ابی زہیر سے روایت ہے اور وہ ایک شخص تھے شنوہ کے قبیلہ میں سے اور صحابی تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے انہوں نے کہا میں نے سنا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ فرماتے تھے ”جو شخص کتا پالے اور وہ کام نہ آئے اس کے کھیت کے یا تھن کے (یعنی جانوروں کی حفاظت کیلئے) اس کے عمل میں سے ہر روز ایک قیراط کا گھٹا ہوگا“ سائب بن یزید نے کہا میں نے سفیان سے پوچھا تم نے یہ حدیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی ہے انہوں نے کہا ہاں قسم ہے اس مسجد کے رب کی۔

۴۰۳۷: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

## باب: چھپنے لگانے کی اجرت حلال ہے

۴۰۳۸: حمید سے روایت ہے انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے لوگوں نے پوچھا چھپنے لگانے والے کی کمائی کو انہوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چھپنے لگوائے ابو طیبہ کے ہاتھ سے، پھر حکم کیا آپ ﷺ نے دو صاع اناج

أَبَى هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ يَرْحَمُ اللَّهُ أَبَا هُرَيْرَةَ كَانَ صَاحِبَ زَرْعٍ۔

۴۰۳۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَمْسَكَ كَلْبًا فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطًا إِلَّا كَلَبَ حَرْثٍ أَوْ مَاشِيَةٍ۔

۴۰۳۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

۴۰۳۴: عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

۴۰۳۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اتَّخَذَ كَلْبًا لَيْسَ بِكَلَبٍ صَيْدٍ وَلَا غَنَمٍ نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطًا۔

۴۰۳۶: عَنْ سُفْيَانَ بْنِ أَبِي زُهَيْرٍ وَهُوَ رَجُلٌ مِنْ شَنْوَةَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَقْنَى كَلْبًا لَا يُغْنِي عَنْهُ زَرْعًا وَلَا ضَرْعًا نَقَصَ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطًا قَالَ أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِي وَرَبِّ هَذَا الْمَسْجِدِ۔

۴۰۳۷: عَنْ سُفْيَانَ بْنِ أَبِي زُهَيْرٍ الشَّنِئِي فَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

## بَابُ: حِلُّ أَجْرَةِ الْحَجَّامَةِ

۴۰۳۸: عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ سُئِلَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ كَسْبِ الْحَجَّامِ فَقَالَ احْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَجَمَهُ أَبُو طَيْبَةَ فَأَمَرَ لَهُ

اس کو دینے کا اس نے بیان کیا یہ اپنے لوگوں سے تو انہوں نے ہلکا کر دیا اس کے محصول کو (یعنی اس خراج کو جو اس سے لیتے تھے) اور فرمایا آپ ﷺ نے افضل دواؤں کی جن سے تم علاج کرتے ہو چھپے لگانا ہے۔

۴۰۳۹: حمید سے روایت ہے انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا گیا حجام کی کمائی کیسی ہے پھر بیان کیا حدیث کو اسی طرح جیسے اوپر گزری اس میں یہ ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا افضل ان چیزوں میں جن سے تم دوا کرتے ہو حجامت ہے (یعنی چھپنی لگانا) اور قسط بحری یعنی دریائی کوٹ اور مت ایزد اپنے بچوں کو حلق دبا کر۔

تشریح: جس کو عود ہندی کہتے ہیں گرم و خشک ہے معدہ اور دل اور دماغ کو فائدہ کرتا ہے اور سرد و تر بیماریوں میں نہایت مفید ہے عذرہ یعنی دردِ حلق کی بیماری میں بلکہ عود ہندی لگانا کافی ہے یا کھلانا۔

۴۰۴۰: حمید سے روایت ہے میں نے انسؓ سے سنا وہ کہتے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک غلام ہمارا بلوایا وہ حجام تھا (یعنی چھپنے لگاتا تھا) پھر اس نے چھپنے لگائے آپؐ کے آپؐ نے حکم کیا ایک صاع یا ایک مد یا دو داناج اس کو دینے کا اور گفتلوا کی اس کے باب میں تو گھٹا دیا گیا محصول اس کا۔

۴۰۴۱: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چھپنے لگوائے اور حجام کو اس کی مزدوری دی اور ناک مبارک میں دوائی ڈالی۔

۴۰۴۲: حضرت عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ کو چھپنے لگائے بنی یاضہ (ایک قبیلہ ہے انصار میں سے) کے ایک غلام نے پھر آپؐ نے اس کو اجرت دی اور اس نے اپنے مالک سے اس کا ذکر کیا اس نے اس کا محصول کم کر دیا (جو روزانہ اس سے ٹھہراتھا اس کو بخارجہ کہتے ہیں اور یہ جائز ہے) اور اگر حجامت کی اجرت حرام ہوتی تو آپ ﷺ کبھی اس کو نہ دیتے۔

### باب: شراب بیچنا حرام ہے

۴۰۴۳: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ فرماتے تھے خطبہ میں مدینہ میں ”اے لوگو! اللہ تعالیٰ اشارہ کرتا ہے شراب کی حرمت کا اور شائد

بِصَاعَيْنِ مِنْ طَعَامٍ وَ كَلَّمَ أَهْلَهُ فَوَضَعُوا عَنْهُ مِنْ خَرَجِهِ وَقَالَ إِنَّ أَفْضَلَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ الْحِجَامَةُ أَوْ هُوَ مِنْ أَمْثَلِ دَوَائِكُمْ۔

۴۰۳۹: عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ سَمِعَ أَنَسَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ كَسْبِ الْحِجَامِ فَذَكَرَ بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ أَفْضَلَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ الْحِجَامَةُ وَالْقِسْطُ الْبَحْرِيُّ وَلَا تُعَذِّبُوا صِبْيَانَكُمْ بِالْغُمْزِ۔

تشریح: جس کو عود ہندی کہتے ہیں گرم و خشک ہے معدہ اور دل اور دماغ کو فائدہ کرتا ہے اور سرد و تر بیماریوں میں نہایت مفید ہے عذرہ یعنی دردِ حلق کی بیماری میں بلکہ عود ہندی لگانا کافی ہے یا کھلانا۔

۴۰۴۰: عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ دَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُلَامًا لَنَا حَجًّا مَا فَحَجَّمَهُ فَأَمَرَهُ بِصَاعٍ أَوْ مَدٍّ أَوْ مَدَيْنٍ وَكَلَّمَ فِيهِ فَخَفَّفَ عَنْ ضَرِيَّتِهِ۔

۴۰۴۱: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَجَمَ وَأَعْطَى الْحَجَّامَ أَجْرَهُ وَاسْتَعَطَ۔

۴۰۴۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ حَجَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ لَبْنِي بَيَاضَةَ فَأَعْطَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجْرَهُ وَكَلَّمَ سَيِّدَهُ فَخَفَّفَ عَنْهُ مِنْ ضَرِيَّتِهِ وَلَوْ كَانَ سُحْتًا لَمْ يُعْطِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

### بَابُ: تَحْرِيمِ بَيْعِ الْخَمْرِ

۴۰۴۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ بِالْمَدِينَةِ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ

اللّٰهُ تَعَالٰی يُعَرِّضُ بِالْخَمْرِ وَلَعَلَّ اللّٰهَ سَيِّزِلُ فِيْهَا  
اَمْرًا فَمَنْ كَانَ عِنْدَهُ مِنْهَا شَيْءٌ فَلْيَبِعْهُ وَلْيَنْتَفِعْ  
بِهٖ قَالَ فَمَا لَبِثْنَا اِلَّا يَسِيْرًا حَتّٰی قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰی حَرَّمَ الْخَمْرَ فَمَنْ  
اَدْرَكَهُ هٰذِهِ الْاَيَةُ وَعِنْدَهُ مِنْهَا شَيْءٌ فَلَا يَشْرَبْ  
وَلَا يَبِيعْ قَالَ فَاسْتَقْبَلَ النَّاسُ بِمَا كَانَ عِنْدَهُمْ  
مِنْهَا فِيْ طَرِيْقِ الْمَدِيْنَةِ فَسَفَكُوْهَا۔

کہ کوئی علم اس کے باب میں اتارے اس لئے جس کے پاس شراب ہو وہ  
بیچ ڈالے اور اس کی قیمت سے فائدہ اٹھائے، ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
نے کہا چند روز گزرے تھے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
اللہ تعالیٰ نے حرام کر دیا شراب کو اب جس کے پاس شراب ہو اور اس کو یہ  
حرمت کی آیت پہنچ جائے تو وہ نہ پیئے نہ بیچے، ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
نے کہا تب جن لوگوں کے پاس شراب تھی وہ اس کو مدینہ کے راستے پر  
لائے اور بہا دیا۔

تشریح: جب جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں تشریف لائے اس وقت تک شراب حرام نہ تھی لوگ بیا کرتے تھے بعض نے آپ ﷺ سے  
پوچھا تو یہ آیت اتری یَسْأَلُوْكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ اخیر تک اس آیت میں یہ فرمایا کہ شراب میں اگرچہ فائدہ ہے مگر ضرر زیادہ ہے اس سے  
لوگوں نے شراب پینا نہ چھوڑا تو دوسری ایک سخت آیت اتری لَا تَقْرَبُوا الصَّلٰوةَ وَاَنْتُمْ سَكَارٰی آخر تک اس آیت میں نشہ کی حالت میں نماز پڑھنے  
سے منع کیا مگر صاف شراب پینا حرام نہیں کیا لیکن جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ معلوم ہو گیا کہ اب آئندہ اللہ جل جلالہ کا ارادہ یہ ہے کہ شراب کو  
بالکل حرام کر دے تب آپ ﷺ نے یہ حدیث فرمائی۔

نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب تک کسی شے کے باب میں کوئی حکم نہ اترے جب تک کسی طرح کی تکلیف نہیں ہے اور  
اس مسئلہ میں خلاف ہے علماء اصول کا جو مشہور ہے صحیح یہ ہے کہ قبل شرع کے وارد ہونے کے نہ حکم ہے نہ تکلیف کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا وَمَا مَكَّنَّا  
مُعَذِّبِيْنَ حَتّٰی نَبْعَثَ رَسُوْلًا دوسرا قول یہ ہے کہ اصلی اشیاء میں حرمت ہے جب تک شرع وارد نہ ہو تیسرا قول یہ ہے کہ اصل اشیاء میں اباحت  
ہے۔ چوتھا قول یہ ہے توقف کرنا چاہئے ابھی پھر نووی نے کہا کہ شراب کا بیچنا بالاجماع حرام ہے اور علت اس کی امام شافعی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کے  
نزدیک یہ ہے کہ وہ نجس ہے اور کوئی مباح منفعت اس سے حاصل نہیں ہو سکتی تو مش اور نجاسات کے جیسے گورہ اور کبوتر کی بیٹ اس کی بیع حرام ہے  
اسی طرح ان درندہ جانوروں کی بیع جن میں کوئی فائدہ نہیں، نہ وہ شکار کے کام آتے ہیں جیسے نیولا سانپ وغیرہ ان کی بیع بھی ناجائز ہے اور یہ جو  
دوسری حدیث میں آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ جب کسی قوم پر کسی چیز کا کھانا حرام کرتا ہے تو اس کی قیمت بھی حرام کرتا ہے مراد اس سے وہی چیزیں ہیں جو  
کھانے کے لئے ہوں برخلاف ان چیزوں کے جو اور کام کی ہوں جیسے غلام خیر، گدھا کہ ان کا کھانا حرام ہے پر بیچنا جائز ہے اور اس حدیث سے یہ  
بھی نکلا کہ شراب کا سرکہ بنانا درست نہیں اور جو درست ہوتا تو حضرت ﷺ حکم فرما دیتے بلکہ منع نہ کرتے اس کے ضائع کرنے سے جیسے پہلے  
حرمت کے وقت آپ ﷺ نے حکم فرمایا تھا اس کے بیچ ڈالنے کا اور جیسے مردہ بکری کے مالکوں سے فرمایا تھا کہ تم نے اس کی کھال سے فائدہ کیوں  
نہ اٹھایا یہی قول ہے شافعی اور احمد اور ثوری اور مالک کا صحیح تر روایت میں اور جائز رکھا ہے اس کو اوزاعی اور لیث اور ابو حنیفہ اور مالک نے ایک  
روایت میں۔

۴۰۴۴: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ وَعْلَةَ السَّبَّائِيّ  
رَجُلٍ مِّنْ اَهْلِ مِصْرَ اَنَّهُ سَالَ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَبَّاسٍ  
رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُمَا عَمَّا يُعَصَّرُ مِنَ الْعِنْبِ  
فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُمَا اِنَّ

۴۰۴۴: عبد الرحمن بن وعلہ سبائی سے روایت ہے جو مصر کا رہنے والا تھا اس  
نے پوچھا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے انگور کے شیرہ کو ابن عباس  
نے کہا ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے ایک مشک شراب کی تحفہ  
لایا۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو نہیں جانتا کہ اللہ تعالیٰ نے حرام کر دیا ہے اس کو۔

اس نے کہا نہیں تب اس نے کان میں دوسرے سے بات کی۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو نے کیا بات کی۔ وہ بولا میں نے کہا بیچ ڈال اس کو۔ آپ ﷺ نے فرمایا جس نے اس کا بیچنا حرام کیا ہے اس نے اس کا بیچنا بھی حرام کیا ہے۔ یہ سن کر اس شخص نے مشک کا منہ کھول دیا اور جو کچھ اس میں تھا سب بہہ گیا۔

رَجُلًا أَهْلَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاوِيَةً خَمْرٍ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ عَلِمْتَ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ حَرَّمَهَا قَالَ لَا فَسَارَّ إِنْسَانًا فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَ سَارَرْتَهُ فَقَالَ أَمَرْتُهُ بِبَيْعِهَا فَقَالَ إِنَّ الَّذِي حَرَّمَ شُرْبَهَا حَرَّمَ بِبَيْعِهَا قَالَ فَفَتَحَ الْمَزَادَةَ حَتَّى ذَهَبَ مَا فِيهَا۔

۴۰۴۵: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۰۴۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلُهُ۔

۴۰۴۶: ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے جب سورہ بقرہ کی اخیر آیتیں اتریں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نکلے اور وہ آیتیں لوگوں کو پڑھ کر سنائیں اور منع کیا ان کو شراب کی سوداگری سے۔

۴۰۴۶: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا نَزَلَتْ الْآيَاتُ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاقْتَرَأَهُنَّ عَلَى النَّاسِ ثُمَّ نَهَى عَنِ التَّجَارَةِ فِي الْخَمْرِ۔

تشریح: قاضی عیاضؒ نے کہا شراب کی حرمت تو سورہ مائدہ میں ہے اور وہ ربا کی آیت سے بہت پہلے اتری ہے کیونکہ ربا کی آیت سب سے آخر میں اتری ہے تو احتمال ہے کہ یہ ممانعت تحریم کے بعد ہو یا خمر کی تحریم کے وقت آپ نے تجارت خمر کو بھی حرام کر دیا ہو پھر بیان کیا دوبارہ تاکہ خوب مشہور ہو جائے اور شاید اس مجلس میں ایسے لوگ ہوں جن کو تجارت کی حرمت کی خبر نہ ہوئی ہو۔

۴۰۴۷: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے جب سورہ بقرہ کی اخیر آیتیں سود کے باب میں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد کی طرف نکلے اور حرام کیا شراب کی سوداگری کو۔

۴۰۴۷: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا أُنْزِلَتْ الْآيَاتُ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فِي الرِّبَا قَالَتْ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَسْجِدِ فَحَرَّمَ التَّجَارَةَ فِي الْخَمْرِ۔

باب: شراب اور مردار اور سورا اور

بَابُ: تَحْرِيمِ بَيْعِ الْخَمْرِ وَالْمَيْتَةِ

بتوں کی بیع حرام ہے

وَالْخِنْزِيرِ وَالْأَصْنَامِ

۴۰۴۸: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے انہوں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے جس سال مکہ فتح ہوا آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے ”مکہ میں کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول نے حرام کر دیا ہے شراب اور مردار اور سورا اور بتوں کی بیع کو“ لوگوں نے

۴۰۴۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَامَ الْفَتْحِ وَهُوَ بِمَكَّةَ إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَرَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ وَالْمَيْتَةِ وَالْخِنْزِيرِ



۴۰۵۱: عَنْ عُمَرُو بْنِ دِينَارٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔  
 ۴۰۵۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الشُّحُومَ فَبَاعَوْهَا وَآكَلُوا أَثْمَانَهَا۔  
 ۴۰۵۳: مَنْدَرَجہ بالا روایت اس سند سے بھی مروی ہے۔  
 ۴۰۵۴: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”اللہ تعالیٰ یہود کو تباہ کرے اللہ تعالیٰ نے حرام کیا ان پر چربیوں کو پھر انہوں نے اس کو بیچ ڈالا اور اس کا پیسہ کھایا۔“

۴۰۵۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ حَرَّمَ عَلَيْهِمُ الشُّحُومَ فَبَاعَوْهُ وَآكَلُوا أَثْمَنَهُ۔  
 ۴۰۵۳: ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ یہود کو تباہ کرے ان پر چربی حرام کی گئی تو انہوں نے اس کو بیچ کر اس کی قیمت کھائی۔

### بَابُ: الرِّبَا

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا مسلمانوں نے ربا یعنی سود کی حرمت پر اجماع کیا ہے اگرچہ اس کی جزئیات میں اختلاف کیا ہے فرمایا اللہ تعالیٰ نے وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا یعنی حلال کیا اللہ تعالیٰ نے بیع کو اور حرام کیا ربا کو اور حدیثیں اس باب میں بہت اور مشہور ہیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان حدیثوں میں نص کیا ہے ربا کی حرمت پر چھ چیزوں میں سونا اور چاندی اور گہو اور جو اور کھجور اور نمک میں اب اہل ظاہر کا یہ قول ہے کہ سوا ان چیزوں کے اور کسی چیز میں ربا نہیں ہے کیونکہ ان کے نزدیک قیاس نہیں ہو سکتا اور باقی تمام علماء نے یہ کہا ہے کہ ربا ان چھ چیزوں سے خاص نہیں ہے بلکہ جہاں حرمت کی علت پائی جائے گی وہاں حرام ہوگا اور اختلاف کیا انہوں نے علت میں تو شافعی کے نزدیک علت ثمن اور طعم ہے اور مالک کے نزدیک ثمن اور اذخار اور ابو حنیفہ کے نزدیک وزن اور کیل اور سعید بن المسیب اور احمد اور امام شافعی کے نزدیک طعم اور وزن یا کیل اس صورت میں خربوزہ یا سفرجل یا اور میووں میں جو ناپ تل کر نہیں بکتی ربا حرام نہ ہوگا۔ اب اجماع کیا ہے علماء نے کہ بیع ربوی کی دوسرے ربوی کے بدلے جب علت مختلف ہو تو کم و بیش اور ادھار دونوں طرح درست ہے مثلاً بیع سونے کی گیسوں کے بدلے یا چاندی کی جو کے بدلے اور جو جس ایک ہو تو کی اور بیش اور ادھار دونوں نادرست ہے اور جو جس مختلف ہو لیکن علت ایک ہو جیسے سونے کی بیع چاندی کے بدلے یا گیسوں کی جو کے بدلے تو ادھار نادرست ہے لیکن کی بیشی درست ہے۔ اتنی مختصراً

۴۰۵۴: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبِيعُوا بِالذَّهَبِ بِذَهَبٍ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ وَلَا تَشْتَفُوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا الْوَرَقَ بِالْوَرَقِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ وَلَا تَشْتَفُوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا مِنْهَا غَائِبًا بِنَاجِزٍ۔  
 ۴۰۵۴: ابوسعید الخدری سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ بیچو سونا سونے سے مگر برابر برابر اور کم زیادہ نہ بیچو اور نہ بیچو چاندی چاندی کے بدلے مگر برابر برابر اور کم زیادہ نہ کرو اور ادھار نہ بیچو۔

۴۰۵۵: عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ قَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنْ بَنِي لَيْثٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ بَاثَرُ هَذَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ لَا تَبِيعُوا بِالذَّهَبِ بِذَهَبٍ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ وَلَا تَشْتَفُوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا الْوَرَقَ بِالْوَرَقِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ وَلَا تَشْتَفُوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا مِنْهَا غَائِبًا بِنَاجِزٍ۔  
 ۴۰۵۵: نافع سے روایت ہے بنی لیث کے ایک شخص نے عبد اللہ بن عمر سے کہا کہ ابوسعیدؓ اس کو نقل کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے قتیہ

کی روایت میں ہے یہ سن کر عبداللہ بن عمرؓ چلے اور نافع ان کے ساتھ تھے اور ابن رحم کی روایت میں ہے نافع نے کہا عبداللہ بن عمرؓ چلے اور میں ان کے ساتھ تھا اور بنی لیث کا وہ شخص بھی ساتھ تھا یہاں تک کہ ابوسعید خدریؓ کے پاس پہنچے عبداللہؓ نے کہا مجھ سے اس شخص نے کہا تم یہ بیان کرتے ہو کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا چاندی کو چاندی کے بدلے بیچنے سے مگر برابر برابر اور سونے کو سونے کے بدلے بیچنے سے مگر برابر برابر یہ سن کر ابوسعیدؓ نے اپنی انگلیوں سے اپنی آنکھوں اور کانوں کی طرف اشارہ کیا پھر کہا میری آنکھوں نے دیکھا اور میرے کانوں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے مت بیچو سونے کو سونے کے بدلے اور نہ چاندی کو چاندی کے بدلے مگر برابر برابر اور کم زیادہ نہ بیچو اور ادھار نہ بیچو مگر دست بدست۔

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رِوَايَةِ قُتَيْبَةَ فَذَهَبَ عَبْدُ اللَّهِ وَنَافِعٌ مَعَهُ وَفِي حَدِيثِ ابْنِ رُمُحٍ قَالَ نَافِعٌ فَذَهَبَ عَبْدُ اللَّهِ وَأَنَا مَعَهُ وَاللَّيْثِيُّ حَتَّى دَخَلَ عَلَى أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ فَقَالَ إِنَّ هَذَا أَخْبَرَنِي أَنَّكَ تُخْبِرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْوَرِقِ بِالْوَرِقِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ وَعَنْ بَيْعِ الذَّهَبِ بِالذَّهَبِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ فَأَشَارَ أَبُو سَعِيدٍ بِأَصْبُعِهِ إِلَى عَيْنَيْهِ وَأَذَّنَ لَهُ فَقَالَ أَبْصَرْتُ عَيْنَايَ وَسَمِعْتُ أذْنَائِيَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ وَلَا تَبِيعُوا الْوَرِقَ بِالْوَرِقِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ وَلَا تَشْفُوا بَعْضَهُ عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا شَيْئًا غَائِبًا مِنْهُ بِنَاجٍ إِلَّا يَدًا بِيَدٍ۔

۴۰۵۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۰۵۷: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”مت بیچو سونے کے بدلے میں سونا اور نہ چاندی کے بدلے میں چاندی مگر تول کر برابر برابر ٹھیک“۔

۴۰۵۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ۔  
۴۰۵۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ وَالْوَرِقَ بِالْوَرِقِ إِلَّا وَزْنًا بِوَزْنٍ مِثْلًا بِمِثْلٍ سَوَاءً بِسَوَاءٍ۔  
۴۰۵۸: عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبِيعُوا الدِّينَارَ بِالدِّينَارِ نِيْلًا وَلَا الدِّرْهَمَ بِالدِّرْهَمَيْنِ۔

۴۰۵۸: عثمان بن عفان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”مت بیچو ایک دینار کو بدلے میں دو دینار کے اور نہ ایک درہم کو بدلے میں دو درہم کے“۔

تشریح: کیونکہ جس ایک ہی ہے اور ایسی حالت میں کمی اور بیشی حرام ہے گو ایک مال کھرا ہو اور دوسرا کھونا ہو اور جو ضرورت آن پڑے تو چاندی کو سونے کے بدلے بیچ کر پھر سونے کے بدلے اس چاندی کو خرید لے۔

باب: بیع صرف اور سونے کی چاندی کے ساتھ نقد بیع  
۴۰۵۹: مالک بن انس بن حدثان سے روایت ہے میں آیا یہ کہتا ہوا کون بیچتا ہے روپیوں کو سونے کے بدلے۔ طلحہ بن عبید اللہ نے کہا اور وہ

بَابُ: الصَّرْفِ وَبَيْعِ الذَّهَبِ بِالْوَرِقِ نَقْدًا  
۴۰۵۹: عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ بْنِ حَدَّثَانَ أَنَّهُ قَالَ أَقْبَلْتُ أَقُولُ مَنْ يَصْطَرِفُ الدَّرَاهِمَ فَقَالَ طَلْحَةُ



حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس بیٹھے تھے کہا اپنا سونا مجھ کو دے پھر ٹھہر کر آجب نوکر ہمارا آئے گا تو تیرے روپے دے دیں گے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ہرگز نہیں تو اس کے روپے اسی وقت دے دے یا اس کا سونا پھیر دے اس لئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے چاندی کا بیچنا سونے کے بدلے ربا ہے مگر دست بدست اور گیہوں کا بیچنا گیہوں کے بدلے ربا ہے مگر دست بدست اور کھجور کا بیچنا کھجور کے بدلے ربا ہے مگر دست بدست۔“

بُنْ عُبَيْدُ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَهُوَ عِنْدَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَرَانَا ذَهَبَكَ ثُمَّ انْتَبَا إِذَا جَاءَ خَادِمُنَا نُعْطِكَ وَرِقَّكَ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ كَلَّا وَاللَّهِ لَتُعْطِيَنَّهُ وَرِقَّهُ أَوْ لَتُرَدَّنَّ إِلَيْهِ ذَهَبُهُ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْوَرِقُ بِالذَّهَبِ رَبًّا الْأَهَاءَ وَهَاءَ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ رَبًّا الْأَهَاءَ وَهَاءَ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ۔

تشریح یعنی دونوں طرف سے مال نقد ہونا چاہئے اسی مجلس میں اور ادھار ناجائز ہے۔

۴۰۶۰: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۰۶۰: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ۔

۴۰۶۱: حضرت ابو قلابہ سے روایت ہے میں شام میں چند لوگوں کے بیچ میں بیٹھا تھا اتنے میں ابو الاشعث آیا۔ لوگوں نے کہا ابو الاشعث وہ بیٹھ گیا میں نے اس سے کہا تم میرے بھائی سے عبادہ بن صامتؓ کی حدیث بیان کرو اس نے کہا اچھا ہم نے ایک جہاد کیا اس میں معاویہؓ سردار تھے تو بہت چیزیں لوٹ میں حاصل کیں ان میں ایک برتن بھی تھا چاندی کا حضرت معاویہؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حکم دیا اس کے بیچنے کا لوگوں کی تنخواہ پر اور لوگوں نے جلدی کی اس کے لینے میں یہ خبر عبادہ بن صامتؓ کو پہنچی وہ کھڑے ہوئے اور کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے آپ ﷺ منع کرتے تھے سونے کو سونے کے بدلے میں بیچنے سے اور چاندی کو چاندی کے بدلے اور گیہوں کو گیہوں کے بدلے اور جو کو جو کے بدلے اور کھجور کو کھجور کے بدلے اور نمک کو نمک کے بدلے مگر برابر برابر نقد نقد پھر جس نے زیادہ دیا یا زیادہ لیا تو ربا ہو گیا۔ یہ سن کر لوگوں نے جولیا تھا پھیر دیا معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو یہ خبر پہنچی وہ خطبہ پڑھنے لگے کھڑے ہو کر کیا حال ہے لوگوں کا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے وہ حدیثیں روایت کرتے ہیں جن کو ہم نے نہیں سنا اور ہم آپ ﷺ کے پاس حاضر رہے اور آپ کی صحبت میں رہے پھر عبادہؓ کھڑے ہوئے اور قصہ بیان کیا

۴۰۶۱: عَنْ أَبِي قَلَابَةَ قَالَ كُنْتُ بِالشَّامِ فِي حَلْقَةٍ فِيهَا مُسْلِمٌ بَنُ يَسَارٍ فَجَاءَ أَبُو الْأَشْعَثِ أَبُو الْأَشْعَثِ فَجَلَسَ فَقُلْتُ لَهُ حَدِّثْ أَخَانَا حَدِّثْ عُبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ قَالَ نَعَمْ عَزَوْا نَاعَزَاةً وَ عَلَى النَّاسِ مَعَاوِيَةُ فَعِنَمْنَا غَنَائِمَ كَثِيرَةً فَكَانَ فِيمَا غَنِمْنَا أُنْيَةً مِنْ فِضَّةٍ فَاَمَرَ مَعَاوِيَةُ رَجُلًا أَنْ يَبِيعَهَا فِي أُعْطِيَاتِ النَّاسِ فَتَسَارَعَ النَّاسُ فِي ذَلِكَ فَلَبَغَ عُبَادَةُ ابْنُ الصَّامِتِ فَقَامَ فَقَالَ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْ بَيْعِ الذَّهَبِ بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ وَالْبُرِّ بِالْبُرِّ وَالشَّعِيرِ بِالشَّعِيرِ وَالتَّمْرِ بِالتَّمْرِ وَالْمِلْحِ بِالْمِلْحِ إِلَّا سَوَاءً يَسَوَاءً عَيْنًا بَعِيْنٍ فَمَنْ زَادَ أَوْ أَرْدَادَ فَقَدْ أَرَبَا فَردَّ النَّاسُ مَا أَخَذُوا فَلَبَغَ ذَلِكَ مَعَاوِيَةَ فَقَامَ خَطِيْبًا فَقَالَ أَلَا مَا بَالُ رِجَالٍ يَتَحَدَّثُونَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَادِيثَ قَدْ كُنَّا نَشْهَدُهُ وَنُصَحِّبُهُ فَلَمْ نَسْمَعْهَا

٤٠٦٥: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ

اللَّهُ ۖ الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ مِثْلًا بِمِثْلِ قَدْ كَرَّ بِمِثْلِهِ۔

٤٠٦٦: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّمْرُ بِالتَّمْرِ وَالْحِنْطَةُ بِالْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ وَالْمِلْحُ بِالْمِلْحِ مِثْلًا بِمِثْلِ يَدَّابِدُ فَمَنْ زَادَ أَوْ اسْتَرَادَ فَقَدْ أَرَبَى إِلَّا مَا اخْتَلَفَتِ الْوَأْنَةُ۔

٤٠٦٧: عَنْ فَضِيلِ بْنِ عَزْوَانَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ يَدَّابِدُ۔

٤٠٦٨: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ وَزَنْابُورُزْنٍ مِثْلًا بِمِثْلِ وَالْفِصَّةُ بِالْفِصَّةِ وَزَنْابُورُزْنٍ مِثْلًا بِمِثْلِ فَمَنْ زَادَ أَوْ اسْتَرَادَ فَهُوَ رِبَا۔

٤٠٦٩: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الدِّينَارُ بِالدِّينَارِ لَا فَضْلَ بَيْنَهُمَا وَالدِّرْهَمُ بِالدِّرْهَمِ لَا فَضْلَ بَيْنَهُمَا۔

٤٠٧٠: عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي تَمِيمٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلُهُ۔

٣٠٦٦: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پیچو کھجور کو کھجور کے بدلے اور گیہوں کو گیہوں کے بدلے اور جو کو جو کے بدلے اور نمک کو نمک کے بدلے برابر برابر نقد نقد پھر جو کوئی زیادہ دے یا زیادہ لے تو سود ہو گیا مگر جب قسم بدل جائے (تو زیادتی اور کمی درست ہے)۔

٣٠٦٧: یہ حدیث اس سند سے بھی مروی ہے مگر اس میں ”يَدَّابِدُ“ کے الفاظ نہیں۔

٣٠٦٨: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”پیچو سونے کو سونے کے بدل تول کر برابر برابر اور چاندی کو چاندی کے بدل تول کر برابر جو کوئی زیادہ دے یا زیادہ لے تو سود ہو گیا۔“

٣٠٦٩: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”دینار کو بدلے دینار کے پیچو اور درہم کو بدلے درہم کے اور کوئی زیادہ نہ ہو ایک دوسرے سے۔“

٣٠٧٠: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

باب: چاندی کی بیع سونے کے بدلے بطور قرض ممنوع

ہونے کا بیان

٣٠٧١: ابو المنہال رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میرے ایک شریک نے چاندی بیچی ادھار حج کے موسم تک وہ مجھ سے پوچھنے آیا میں نے کہا یہ تو درست نہیں اس نے کہا میں نے بازار میں بیچی اور کسی نے منع نہیں کیا پھر میں براء بن عازب کے پاس آیا ان سے پوچھا۔ انہوں نے کہا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں تشریف لائے اور ہم ایسی بیع کیا کرتے تھے آپ ﷺ نے فرمایا اگر نقد نقد ہو تو قباحت نہیں اور جو ادھار ہو تو سود ہے اور تو زید بن

بَابُ: النَّهْيُ عَنْ بَيْعِ الْوَرِقِ

بِالذَّهَبِ دَيْنًا

٤٠٧١: عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ قَالَ بَاعَ شَرِيكِي لِي وَرِقًا بِنَسِيئَةٍ إِلَى الْمَوْسِمِ أَوْ إِلَى الْحَجِّ فَجَاءَ إِلَيَّ فَأَخْبَرَنِي فَقُلْتُ هَذَا أَمْرٌ لَا يَصْلُحُ قَالَ قَدْ بَعْتُهُ فِي السُّوقِ فَلَمْ يُنْكِرْ ذَلِكَ عَلَيَّ أَحَدٌ فَاتَيْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَنَحْنُ نَبِيعُ هَذَا الْبَيْعِ

ارقمؓ کے پاس جان کی سوداگری مجھ سے زیادہ ہے (تو وہ اس مسئلہ سے بخوبی واقف ہوں گے) میں ان کے پاس گیا اور ان سے پوچھا تو انہوں نے بھی ایسا ہی کہا۔

۴۰۷۲: ابوالمہبال سے روایت ہے میں نے براء بن عازبؓ سے پوچھا صرف کو (یعنی چاندی یا سونے کے بدلے چاندی یا سونا بیچنا کیسا ہے) انہوں نے کہا زید بن ارقمؓ سے پوچھو وہ زیادہ جانتے ہیں۔ میں نے زیدؓ سے پوچھا انہوں نے کہا براءؓ سے پوچھو وہ زیادہ جانتے ہیں۔ پھر دونوں نے کہا منع کیا رسول اللہ ﷺ نے چاندی کو سونے کے بدلے ادھار بیچنے سے۔

فَقَالَ مَا كَانَ يَدَّايِدُ فَلَا بَأْسَ بِهِ وَمَا كَانَ نَسِيئَةً فَهُوَ رِبًا وَأَبَتْ زَيْدُ بْنُ أَرْقَمَ فَإِنَّهُ أَكْثَمُ تِجَارَةً مِنِّي فَأَتَيْتُهُ فَسَلَّيْتُ فَقَالَ مِثْلُ ذَلِكَ۔

۴۰۷۲: عَنْ أَبِي الْمِنْهَالِ يَقُولُ سَأَلْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ عَنِ الصَّرْفِ فَقَالَ سَلْ زَيْدَ ابْنَ أَرْقَمَ فَهُوَ أَعْلَمُ فَسَلْتُ زَيْدًا فَقَالَ سَلِ الْبَرَاءَ فَإِنَّهُ أَعْلَمُ ثُمَّ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْوَرِقِ بِالذَّهَبِ دَيْنًا۔

تشریح: اگر دست بدست ہو تو کچھ تباہت نہیں ہے جیسے اوپر گزر چکا۔

۴۰۷۳: ابوبکرہ سے روایت ہے منع کیا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے چاندی کو چاندی کے بدلے اور سونے کو سونے کے بدلے بیچنے سے مگر برابر برابر اور حکم کیا ہم کو چاندی خریدنے کا سونے کے بدلے جس طرح سے ہم چاہیں اور سونا خریدنے کا چاندی کے بدلے جس طرح ہم چاہیں ایک شخص نے ان سے پوچھا اور کہا نقد نقد، انہوں نے کہا میں نے ایسا ہی سنا۔

۴۰۷۳: عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ بِالذَّهَبِ إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ وَأَمَرَنَا أَنْ نَشْتَرِيَ الْفِضَّةَ بِالذَّهَبِ كَيْفَ شِئْنَا وَنَشْتَرِيَ الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ كَيْفَ شِئْنَا قَالَ فَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَدًا بِيَدٍ فَكَذَا سَمِعْتُ۔

۴۰۷۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۰۷۴: عَنْ أَبِي بَكْرَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا بَكْرَةَ قَالَ نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

### باب: سونے اور ٹکینوں والے ہار کی بیچ

۴۰۷۵: فضالہ بن عبید انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم خیر میں تشریف رکھتے تھے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس ایک ہار لایا گیا اس میں نگ تھے اور سونا بھی تھا، وہ لوٹ کا مال تھا جو بک رہا تھا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم کیا اس کا سونا جدا کیا گیا پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اب سونے کو سونے کے بدلے بیچو برابر تول کر۔

### باب: بیع القلادة فیہا خرز وذهب

۴۰۷۵: عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عَبِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ يَقُولُ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ بِخَيْرٍ بِقِلَادَةٍ فِيهَا خُرْزٌ وَذَهَبٌ وَهِيَ مِنَ الْمَغَانِمِ تَبَاعُ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالذَّهَبِ الَّذِي فِي الْقِلَادَةِ فَنَزَعَ وَحْدَهُ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ وَزِنًا بِوَزْنٍ۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس حدیث سے یہ نکلتا ہے کہ جب سونا کسی اور چیز کے ساتھ لگا ہو تو اس کا بیچنا سونے کے بدلے درست نہیں جب تک سونا علیحدہ نہ کیا جائے اب سونے کو سونے کے بدلے برابر برابر تول کر بیچنا چاہیے اور دوسری شے کو اختیار ہے جتنے داموں پر چاہے بیچے یہی حکم ہے جب کسی شے میں چاندی لگی ہو اور وہ چاندی کے بدلے بیجا جائے اور یہ منقول ہے حضرت عمرؓ اور ابن عمرؓ اور جماعت سلف سے اور یہی

قول ہے شافعی اور احمد اور اسحاق کا اور ابو حنیفہ اور ثوری اور حسن بن صالح کے نزدیک اس کا علیحدہ کرنا ضروری نہیں اور اس کی بیع اس سونے سے زیادہ کے بدلے میں جتنا اس شے میں لگا ہے۔ یا اس چاندی سے زیادہ کے بدلے میں جتنی اس میں لگی ہو درست ہے اور اس سے کم یا برابر سونے اور چاندی کے بدلے درست نہیں اور امام مالک کے نزدیک اگر سونا یا چاندی تہائی یا تہائی سے کم ہو تو وہ تابع ہو جائے گا اور اس کی بیع ہر طرح درست ہے اور حماد بن ابی سلیمان کے نزدیک ہر حال میں درست ہے اور یہ غلط ہے مخالف ہے حدیث کے۔ (انتہی مختصراً)

۴۰۷۶: حضرت فضالہ بن عبید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میں نے خیبر کے روز ایک بار خریدار بارہ اشرفیوں میں۔ اس میں سونا تھا اور نگ تھے۔ جب میں نے سونا جدا کیا تو اس میں بارہ اشرفیوں سے زیادہ سونا نکلا میں نے بیان کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا وہ ہار نہ بیچا جائے جب تک اس کا سونا علیحدہ نہ کیا جائے۔

۴۰۷۶: عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ اشْتَرَيْتُ يَوْمَ خَيْبَرَ قِلَادَةً بِاِثْنَيْ عَشَرَ دِينَارًا فِيهَا ذَهَبٌ وَ خَرَزٌ فَقَصَلْتُهَا فَوَجَدْتُ فِيهَا أَكْثَرَ مِنْ اِثْنَيْ عَشَرَ دِينَارًا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا تَبَاعُ حَتَّى تُفْصَلَ -

۴۰۷۷: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔  
۴۰۷۸: فضالہ بن عبید سے روایت ہے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ تھے خیبر کے دن اور یہودیوں سے معاملہ کرتے تھے ایک اوقیر (چالیس درم) سونے کا دو یا تین دیناروں کے بدلے تب جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا مت بیچو سونا سونے کے بدلے مگر تول کر (برابر برابر)۔

۴۰۷۷: عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ -  
۴۰۷۸: عَنْ فَضَالَةَ ابْنِ عُبَيْدٍ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ خَيْبَرَ نَبِيعُ الْيَهُودَ الْأَوْقِيَّةَ الذَّهَبَ بِالدِّينَارَيْنِ وَ الثَّلَاثَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ إِلَّا وَزْنًا يَوْزَنُ -

۴۰۷۹: جنس سے روایت ہے میں فضالہ بن عبید کے ساتھ تھا ایک جہاد میں تو میرے اور میرے یاروں کے حصے میں ایک ہار آیا جس میں سونا اور چاندی اور جواہر سب تھے، میں نے اس کو خریدنا چاہا اور فضالہ سے پوچھا، انہوں نے کہا، اس کا سونا جدا کر کے ایک پلڑے میں رکھ اور اپنا سونا ایک پلڑے میں پھر نہ لے مگر برابر برابر کیونکہ میں نے سنا ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ فرماتے تھے ”جو شخص ایمان رکھتا ہے اللہ تعالیٰ پر اور قیامت کے دن پر وہ نہ لے مگر برابر برابر“۔

۴۰۷۹: عَنْ حَنْشِ أَنَّهُ قَالَ كُنَّا مَعَ فَضَالَةَ ابْنِ عُبَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فِي غَزْوَةِ فَطَارَتْ لِيْ وَلَا صُحَابِي قِلَادَةٌ فِيهَا ذَهَبٌ وَ وَرَقٌ وَ جَوْهَرٌ فَأَرَدْتُ أَنْ اشْتَرِيَهَا فَسَنَلْتُ فَضَالَةَ بْنَ عُبَيْدٍ فَقَالَ انْزِعْ ذَهَبَهَا فَاجْعَلْهُ فِي كَفَّةٍ ثُمَّ لَا تَأْخُذَنَّ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلِ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ كَانَ يَوْمُنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَأْخُذَنَّ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلِ -

### باب: برابر برابر اناج کی بیع

۴۰۸۰: معمر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے انہوں نے

### بَابُ: بَيْعِ الطَّعَامِ مِثْلًا بِمِثْلِ

۴۰۸۰: عَنْ مَعْمَرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ أَرْسَلَ غَلَامَهُ

بَصَاعٍ قُمْحٍ فَقَالَ بَعُهُ ثُمَّ اشْتَرِيهِ شَعِيرًا فَدَهَبَ  
الْغُلَامُ فَاحْذَ صَاعًا وَ زِيَادَةً بَعْضُ صَاعٍ فَلَمَّا  
جَاءَ مَعْمَرًا أَخْبَرَهُ بِذَلِكَ فَقَالَ لَهُ مَعْمَرٌ لِمَ فَعَلْتَ  
ذَلِكَ انْطَلِقْ فَرَدَّةً وَ لَا تَأْخُذَنَّ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلِ  
فَإِنِّي كُنْتُ أَسْمَعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ الطَّعَامُ بِالطَّعَامِ مِثْلًا بِمِثْلِ قَالَ وَ  
كَانَ طَعَامًا مِنَّا يَوْمَئِذٍ الشَّعِيرُ قِيلَ لَهُ فَإِنَّهُ لَيْسَ  
بِمِثْلِهِ قَالَ فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يُضَارِعَ -

اپنے غلام کو ایک صاع گیہوں کا دے کر بھیجا اور کہا اس کو بیچ کر جو لے  
کر آ۔ وہ غلام لے کر گیا اور ایک صاع اور کچھ زیادہ جو لے۔ جب معمر  
کے پاس آیا۔ اور ان کو خبر کی تو معمر نے کہا تو نے ایسا کیوں کیا جا  
اور واپس کر آ اور مت لے مگر برابر برابر کیونکہ میں نے سنا ہے رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ فرماتے تھے اناج بدلے اناج کے  
برابر بیچو۔ اور ان دنوں ہمارا اناج جو تھا لوگوں نے کہا اور جو گیہوں میں  
فرق ہے تو کی بیشی جائز ہے انہوں نے کہا مجھے ڈر ہے کہیں دونوں ایک  
جنس کا حکم رکھتے ہوں۔

تشریح ۴ امام نووی علیہ الرحمۃ نے کہا امام مالکؒ نے اس روایت سے دلیل لی ہے کہ گیہوں اور جو ایک جنس ہے اور جب وہ ایک دوسرے کے  
بدلے بیچے جائیں تو ان میں کمی ناجائز ہے اور ہمارا اور علماء جمہور کا یہ قول ہے کہ گیہوں اور جو دونوں علیحدہ علیحدہ قسمیں ہیں اور ان میں کمی اور بیشی  
درست ہے جیسے گیہوں اور چاول میں اور دلیل ہماری وہ ہے جو گزر چکا کہ آپ ﷺ نے فرمایا جب قسمیں بدل جائیں تو جس طرح چاہو بیچو اور ابو  
داؤد اور نسائی نے عبادہ بن صامت سے روایت کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ گیہوں کو جو کے بدلے بیچنے میں اگرچہ جو زیادہ  
ہوں قباحت نہیں بشرطیکہ دست بدست ہوں اور معمر کی یہ روایت حجت کے لائق نہیں ہے کیونکہ اس میں یہ کہاں ہے کہ گیہوں اور جو ایک جنس ہے  
بلکہ معمر نے احتیاطاً ذکر اس سے پرہیز کیا ہے۔

۴۰۸۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ  
حَدَّثَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ  
أَخَابِيئِي عَدِيَّ الْأَنْصَارِيِّ فَاسْتَعْمَلَهُ عَلَى خَيْرٍ  
فَقَدِمَ بِتَمْرٍ جَنِيبٍ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكُلْتَ تَمْرَ خَيْرٍ هَكَذَا قَالَ لَا وَاللَّهِ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَنَشْتَرِي الصَّاعَ بِأَلْصَاعَيْنِ مِنَ  
الْجَمْعِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَ لَا تَفْعَلُوا وَلَكِنْ مِثْلًا بِمِثْلِ أَوْ بِيَعُوا هَذَا  
وَ اشْتَرُوا بِمِثْلِهِ مِنْ هَذَا وَ كَذَلِكَ الْمِيزَانُ -

۴۰۸۱: ابو ہریرہ اور ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے  
جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بنی عدی میں سے ایک شخص کو  
عامل کیا خیبر کا وہ حبیب (عدہ قسم کی کھجور) کھجور لے کر آیا جناب رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس سے پوچھا۔ کیا خیبر میں سب کھجور ایسی  
ہی ہوتی ہے وہ بولا نہیں قسم اللہ کی یا رسول اللہ ہم یہ کھجور ایک صاع جمع (مجموعہ)  
خراب قسم کی کھجور کے دو صاع دے کر خریدتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ  
وآلہ وسلم نے فرمایا ایسا مت کرو بلکہ برابر بیچو یا ایک کو بیچ کر اس کی  
قیمت کے بدلے دوسری خرید لو اور ایسا ہی اگر تول کر بیچو تو بھی برابر برابر  
بیچو۔

تشریح ۴ امام نوویؒ نے کہا شاید اس عامل کو اس وقت تک اس بیج کی حرمت معلوم نہ ہوئی ہوگی کیونکہ ربا کی حرمت کا شروع زمانہ تھا یا اور کسی وجہ  
سے اور اس روایت سے ہمارے اصحاب نے دلیل دی ہے کہ عینہ کی بیج حرام نہیں ہے اور وہ ایک حیلہ ہے جس سے سود کی غرض حاصل ہو جاتی ہے  
وہ یہ ہے کہ کسی شخص کو سو روپیہ لینا منظور ہوں اور سود سمیت دو سو دینا ہوں تو وہ صاف طور پر سو روپیہ قرض نہ لے بلکہ دو سو روپیہ کو ایک شے مہاجن  
سے مول لے لے پھر سو روپیہ کو اس کے ہاتھ بیچ کر وہ سو روپیہ اپنے کام میں لائے اور دو سو روپیہ مہاجن کے اپنی میعاد پر ادا کرے اور یہ بیج شافعی  
اور دوسرے علماء کے نزدیک حرام نہیں ہے لیکن مالکؒ اور احمدؒ نے حرام کہا ہے۔

مترجم کہتا ہے شافعی کا یہ مذہب صحیح نہیں ہے اور دوسری حدیثوں میں عینہ کی بیچ پر وعید آئی ہے اور وہ سود خواروں کی ایجاد ہے اور حلیلہ اللہ تعالیٰ جل جلالہ کے سامنے مفید نہیں وہ نیت اور ارادے کو خوب جانتا ہے۔

۴۰۸۲: ابوسعید خدری اور ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے ایسی ہی روایت ہے جیسے اوپر گزری اس میں یہ ہے کہ ہم ایک صاع اس کے دو صاع کے بدلے اور دو صاع تین کے بدلے لیتے ہیں تب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”ایسا مت کرو جمع کو روپیوں کے بدلے بیچ۔ پھر روپیوں سے جنب خرید کر لے۔“

۴۰۸۲: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ النَّخْدَرِيِّ وَأَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعْمَلَ رَجُلًا عَلَى خَيْرٍ فَجَاءَهُ بِتَمْرٍ جَنِيبٍ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكُلْتَ تَمْرَ خَيْرٍ هَكَذَا قَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَنَأْخُذُ الصَّاعَ مِنْ هَذَا بِالصَّاعَيْنِ وَالصَّاعَيْنِ بِالثَّلَاثَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا تَفْعَلْ بَعِ الْجَمْعَ بِالذَّرَاهِمِ ثُمَّ اتَّبَعَ بِالذَّرَاهِمِ جَنِيبًا۔

۴۰۸۳: ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ برنی (ایک عمدہ قسم) ہے کھجور لے کر آئے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا یہ کہاں سے لائے۔ بلال نے کہا میرے پاس خراب قسم کی کھجور تھی تو دو صاع اس کے دے کر میں نے ایک صاع اس کا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کھانے کے لیے خریدا۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”افسوس یہ تو عین سود ہے ایسا مت کر لیکن جب تو کھجور خریدنا چاہے تو اپنی کھجور بیچ ڈال پھر اس کی قیمت کے بدلے دوسری کھجور خرید لے۔“

۴۰۸۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ يَقُولُ جَاءَ بِلَالٌ بِتَمْرٍ بَرْنِيٍّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَيْنَ هَذَا فَقَالَ بِلَالٌ تَمْرٌ كَانَ عِنْدَنَا رَدِيءٌ فَبَعْتُ مِنْهُ صَاعَيْنِ بِصَاعٍ لِمَطْعَمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ أَوْهَ عَيْنُ الرَّبَا لَا تَفْعَلْ وَلَكِنْ إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَشْتَرِيَ التَّمْرَ فَبِعْهُ بِيَعٍ آخَرَ ثُمَّ اشْتَرِ بِهِ لَمْ يَذْكُرْ ابْنُ سَهْلٍ فِي حَدِيثِهِ عِنْدَ ذَلِكَ۔

۴۰۸۴: ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس کھجور آئی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”یہ کھجور ہماری کھجور سے بہت عمدہ ہے“ ایک شخص بولا۔ یا رسول اللہ ہم نے اپنی کھجور کے دو صاع دے کر اس کے ایک صاع لیے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا یہ تو ربا ہو گیا۔ اس کو پھیر دو اور پہلے ہماری کھجور بیچو پھر اس کی قیمت میں سے یہ کھجور ہمارے لیے خرید لو۔

۴۰۸۴: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَمْرٍ فَقَالَ مَا هَذَا التَّمْرُ مِنْ تَمْرِنَا فَقَالَ الرَّجُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَعْنَا تَمْرَنَا صَاعَيْنِ بِصَاعٍ مِنْ هَذَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الرَّبَا فَرُدُّوهُ ثُمَّ يَبِعُوا تَمْرَنَا وَاشْتَرَوْا لَنَا مِنْ هَذَا۔

۴۰۸۵: حضرت ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ہم کو جمع کھجور ملا کرتی تھی۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ مبارک میں اور اس میں سب کھجوریں ملی رہتی تھیں تو ہم دو صاع اس کے ایک صاع کے

۴۰۸۵: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَرُزَّقُ تَمْرَ الْجَمْعِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الْخِلْطُ مِنَ التَّمْرِ

بدلے بیچتے تھے یہ خبر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو پہنچی آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”کھجور کے دو صاع ایک صاع کے بدلے نہ بیچنا چاہیے اسی طرح گیہوں کے دو صاع ایک صاع کے بدلے اور ایک درم دو درم کے بدلے نہ بیچنا چاہیے۔“

۴۰۸۶: ابونضرہ سے روایت ہے میں نے ابن عباسؓ سے پوچھا صرف کو یعنی سونے چاندی کی بیع کو چاندی سونے کے بدلے انہوں نے کہا نقد نقد میں نے کہا ہاں انہوں نے کہا نقد نقد میں کچھ قباحت نہیں۔ میں نے ابوسعیدؓ سے کہا میں نے ابن عباسؓ سے پوچھا تھا صرف کو انہوں نے کہا نقد نقد میں نے کہا ہاں۔ انہوں نے کہا نقد نقد میں کچھ قباحت نہیں ابوسعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کیا ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایسا کہا ہم ان کو لکھیں گے وہ تم کو ایسا فتویٰ نہیں دیں گے اور کہا قسم اللہ کی بعض جوان آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے کھجور لے کر آئے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو نیا سمجھا۔ اور فرمایا یہ تو ہمارے ملک کی نہیں ہے انہوں نے کہا اس سال میں ہمارے ملک کی کھجور میں کچھ نقصان تھا تو میں نے یہ کھجوری اور اس کے بدلے میں زیادہ کھجوریں دیں آپ ﷺ نے فرمایا تو نے زیادہ دیا تو سود دیا۔ اب اس کے پاس نہ جانا جب تم کو اپنی کھجور میں نقصان معلوم ہو تو اس کو بیچ ڈالو پھر جو کھجور پسند کرو۔ وہ خرید کر لو۔

۴۰۸۷: ابونضرہ سے روایت ہے میں نے ابن عمرؓ اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے پوچھا صرف کو۔ انہوں نے اس میں کوئی قباحت نہیں دیکھی اگرچہ کمی بیشی ہو بشرطیکہ نقد نقد ہو پھر میں بیٹھا تھا ابوسعید خدری کے پاس ان سے میں نے پوچھا صرف کو۔ انہوں نے کہا جو زیادہ ہو وہ ربا ہے میں نے اس کا انکار کیا بوجہ ابن عمرؓ اور ابن عباس کے کہنے کے۔ انہوں نے کہا میں تجھ سے نہیں بیان کروں گا مگر جو سنا میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس ایک کھجور والا ایک صاع عمدہ کھجور لے کر آیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی کھجور اسی قسم کی تھی تب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پوچھا یہ کھجور کہاں سے لایا وہ بولا میں دو صاع کھجور لے کر گیا اور ان کے بدلے ایک صاع اس کا خریدا۔ کیونکہ اس

فَكُنَّا نَبِيعُ صَاعَيْنِ بِصَاعٍ فَلَبَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا صَاعِي تَمْرٍ بِصَاعٍ وَلَا صَاعِي حِنْطَةٍ بِصَاعٍ وَلَا دِرْهَمًا بِدِرْهَمَيْنِ -

۴۰۸۶: عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنِ الصَّرْفِ فَقَالَ أَيْدًا يَبْدُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ لَا بَأْسَ بِهِ فَأَخْبَرْتُ أَبَا سَعِيدٍ فَقُلْتُ إِنِّي سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنِ الصَّرْفِ فَقَالَ وَلَا بَأْسَ بِهِ قَالَ أَوْ قَالَ ذَلِكَ إِنَّا سَنَكْتُبُ إِلَيْهِ فَلَا يُفْتِيكُمْوه قَالَ فَوَاللَّهِ لَقَدْ جَاءَ بَعْضُ فِتْيَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَمْرٍ فَأَنْكَرَهُ فَقَالَ كَانَ هَذَا لَيْسَ مِنْ تَمْرٍ أَرْضِنَا قَالَ كَانَ فِي تَمْرٍ أَرْضِنَا أَوْ فِي تَمْرِنَا الْعَامَ بَعْضُ الشَّيْءِ فَأَخَذْتُ هَذَا وَزِدْتُ بَعْضَ الزِّيَادَةِ فَقَالَ أَضَعَفْتُ أَرَأَيْتَ لَا تُقَرِّبَنَّ هَذَا إِذَا رَأَيْتَ مِنْ تَمْرِكَ شَيْءٌ فَبِعْهُ ثُمَّ اشْتَرِ الَّذِي تُرِيدُ مِنَ التَّمْرِ -

۴۰۸۷: عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ وَابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنِ الصَّرْفِ فَلَمْ يَرَبَّاهُ بَأْسًا فَإِنِّي لَقَاعِدٌ عِنْدَ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَسَأَلْتُهُ عَنِ الصَّرْفِ فَقَالَ مَا زَادَ فَهُوَ رَبًّا فَأَنْكَرْتُ ذَلِكَ لِقَوْلِهِمَا فَقَالَ لَا أَحَدِيكَ إِلَّا مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَهُ صَاحِبٌ نَحْلَةً بِصَاعٍ مِنْ تَمْرٍ طَيِّبٍ وَكَانَ تَمْرُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا اللَّوْنُ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لَكَ هَذَا قَالَ انْطَلَقْتُ



کانرخ بازار میں ایسا ہے اور اس کانرخ ایسا ہے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ خرابی ہو تیری سود دیا تو نے جب تو ایسا کرنا چاہے تو اپنی کھجور کسی اور شے کے بدلے بیچ ڈال پھر اس شے کے بدلے جو کھجور تو چاہے خرید لے۔ ابوسعید نے کہا تو کھجور جب بدلے کھجور کے دی جائے اس میں سود ہو تو چاندی جب چاندی کے بدلے دی جائے (کم یا زیادہ) تو اس میں سود ضرور ہوگا۔ (اگرچہ نقد افتد ہو) ابونضرہ نے کہا پھر میں ابن عمر کے پاس آیا اس کے بعد تو انہوں نے بھی منع کیا اس سے (شاید ان کو ابوسعید کی حدیث پہنچ گئی ہو) اور ابن عباس کے پاس میں نہیں گیا لیکن مجھ سے ابوالصہباء نے حدیث بیان کی۔ انہوں نے پوچھا ابن عباس سے اس کو مکہ میں تو مکروہ کہا انہوں نے۔

بِصَاعَيْنِ فَأَشْتَرَيْتُ بِهِ هَذَا الصَّاعَ فَإِنَّ سِعْرَ هَذَا فِي السُّوقِ كَذَا وَ سِعْرَ هَذَا كَذَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيْلَكَ أَرَبَيْتَ إِذَا أَرَدْتَ ذَلِكَ فَبِعَ تَمْرَكَ بِسِلْعَةٍ ثُمَّ اشْتَرِ بِسِلْعَتِكَ أَمَّا تَمْرٌ شِئْتَ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ فَأَلْتَمَرُ بِالتَّمْرِ أَحَقُّ أَنْ يَكُونَ رَبًّا أَمْ الْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ قَالَ فَاتَّيْتُ ابْنَ عُمَرَ بَعْدَ فَنَهَانِي وَلَمْ ابْتَئِ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ فَحَدَّثَنِي أَبُو الصَّهْبَاءِ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا بِمَكَّةَ فَكَرِهَهُ۔

تشریح: پہلے ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ کا یہ مذہب تھا کہ جب نقد افتد بیچ ہو تو کمی اور بیشی سے رہنا نہیں ہوتا اگرچہ ایک ہی جنس ہو اور جائز رکھتے تھے ایک درہم کی بیچ کو دو درہم کے بدلے اور ایک دینار کی دو دینار کے بدلے اور ایک صاع کھجور کو دو صاع کھجور کے بدلے اور اسی طرح گیہوں اور تمام ربوی اجناس میں وہ کم و بیش بیچنا جائز رکھتے تھے بشرطیکہ دست بدست ہو اور جو ادھار ہو تو رہا ہو جائے گا پھر ان دونوں صاحبوں نے اپنے قول سے رجوع کیا اور ایک جنس میں کم و بیش بیچنے کی حرمت کے قائل ہو گئے۔

۴۰۸۸: ابو صالح رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میں نے ابوسعید الخدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا وہ کہتے تھے دینار بدلے دینار کے اور درم بدلے درم کے برابر برابر بیچنا چاہیے جو زیادہ دے یا زیادہ لے تو سود ہے میں نے کہا ابن عباسؓ تو اور کچھ کہتے ہیں انہوں نے کہا میں ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ملا اور میں نے کہا تم جو یہ کہتے ہو تو کیا تم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنایا قرآن میں پایا ہے انہوں نے کہا نہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا نہ قرآن مجید میں پایا بلکہ مجھ سے حدیث بیان کی اسامہ بن زید نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ربا ادھار میں ہے تو اس سے میں یہ سمجھا کہ اگر نقد افتد کمی بیشی کے ساتھ بھی ہو تو رہا نہیں ہے۔

۴۰۸۸: عَنْ أَبِي صَالِحٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخَدْرِي يَقُولُ الدِّينَارُ بِالدِّينَارِ وَالْدِّرْهُمُ بِالدِّرْهِمِ مِثْلًا بِمِثْلٍ مَنْ زَادَ أَوْ زَادَ فَقَدْ أَرَبَى فَقُلْتُ لَهُ إِنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ غَيْرَ هَذَا قَالَ لَقَدْ لَقِيتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ أَرَأَيْتَ هَذَا الَّذِي تَقُولُ أَشَىءَ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ أَوْ وَجَدْتَهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَقَالَ لَمْ أَسْمَعْهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَمْ أَجِدْهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ وَلَكِنْ حَدَّثَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الرَّبَا فِي النَّسِيئَةِ۔

۴۰۸۹: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے مجھ سے اسامہ بن زیدؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”سود ادھار میں ہے“۔

۴۰۸۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا الرَّبَا فِي النَّسِيئَةِ۔

۴۰۹۱: عطاء بن ابی رباح سے روایت ہے ابو سعید خدری ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے ملے اور ان سے پوچھا تم جو بیع صرف کے باب میں کہتے ہو۔ تو کیا تم نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے یا اللہ تعالیٰ کے کلام مجید میں پایا ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا ہرگز نہیں میں تم سے نہ کہوں گا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تو تم مجھ سے زیادہ جانتے ہو اور اللہ تعالیٰ کی کتاب کو میں نہیں جانتا (یہ عاجزی کے طور پر کہا) لیکن مجھ سے حدیث بیان کی اسامہ بن زید نے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ہے ”سودا دھار میں ہے۔“

٤٠٩١: عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ  
الْحُدْرِيَّ لَقِيَ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ لَهُ أَرَأَيْتَ قَوْلَكَ  
فِي الصَّرْفِ أَشَيْنَا سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْ شَيْئًا وَجَدْتَهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ  
عَزَّ وَجَلَّ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ كَلَالًا أَقُولُ أَمَّا رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ فَاتَّمَّ اعْلَمُ بِهِ وَ أَمَّا كِتَابُ اللَّهِ فَلَا  
اعْلَمُهُ وَلَكِنْ حَدَّثَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنَّمَا الرَّبَا فِي النَّسِئَةِ -

باب: سود کھانے اور کھلانے والے پر لعنت کا بیان

۴۰۹۲: عبد اللہ بن مسعود سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے لعنت کی سو دکھانے والے پر اور سو کھلانے والے پر راوی نے کہا میں نے پوچھا سو کا حساب لکھنے والے پر اور اس کے گواہوں پر تو انہوں نے کہا ہم اتنی ہی حدیث بیان کریں گے۔ جتنی ہم نے سنی ہے۔

۴۰۹۳: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے لعنت کی سو دکھانے والے پر اور سو دکھلانے والے پر اور سو لکھنے والے پر اور سو دے گواہوں پر اور فرمایا وہ سب برابر ہیں۔

بَابُ: لَعْنِ أَكْلِ الرِّبَا وَمُوكَلِّهِ  
 ٤٠٩٢: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ  
 لَعْنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكِلَ  
 الرِّبَا وَ مُوكَلِّهِ قَالَ قُلْتُ وَكَاتِبُهُ وَ شَاهِدِيهِ قَالَ  
 إِنَّمَا نُحَدِّثُ بِمَا سَمِعْنَا -

٤٠٩٣: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكِلَ الرِّبَا وَمُوكَلَّهُ وَكَاتِبَهُ وَشَاهِدَيْهِ وَقَالَ هُمْ سَوَاءٌ -

تشریح: گناہ میں معاذ اللہ۔ نوٹی نے کہا اس حدیث سے یہ نکلا کہ باطل اور حرام پر پردہ کرنا بھی حرام ہے اب جو مولوی اور منصف سود کا فیصلہ کرتے ہیں اور سود دلاتے ہیں یا جو ہلکار اور منشی سود کا حساب لکھتے ہیں وہ بھی ملعون اور مردود ہیں اس سے ان کو توبہ کرنی چاہیے اور ایسی نوکری پر خاک ڈالنا چاہئے۔

## بَابُ: اخْذِ الْحَلَالِ وَتَرْكِ الشُّبُهَاتِ

۴۰۹۴: عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَ أَهْوَى النُّعْمَانُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ بِاصْبِعِهِ إِلَى أُذُنِهِ إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ وَ إِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَ عَرِضِهِ وَ مَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ كَالرَّاعِي يَرْطِي حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ الْآ وَ إِنَّ لِكُلِّ مِلْكٍ حِمًى الْآ وَ إِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمُهُ الْآ وَ إِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَ إِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ الْآ وَ هِيَ الْقَلْبُ -

باب: حلال کو حاصل کرنے اور شبہ والی اشیاء کو چھوڑنے کا بیان  
۴۰۹۴: نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اور اشارہ کیا نعمان نے اپنی انگلیوں سے دونوں کانوں کی طرف آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے ہیں - مقرر حلال کھلا ہے اور حرام بھی کھلا ہے لیکن حلال و حرام کے درمیان ایسی چیزیں ہیں جو دونوں سے ملتی ہیں یعنی ان میں شبہ ہے ان کو بہت لوگ نہیں جانتے تو جو شبہوں سے بچا وہ اپنے دین اور آبرو کو سلامت لے گیا اور جو شبہوں میں پڑا وہ آخر حرام میں بھی پڑا جیسے وہ چرانے والا کہ رمنہ یعنی روکی ہوئی زمین کے آس پاس چراتا ہے اس کے جانور رمنہ کو بھی چر جائیں گے - خبردار ہو ہر بادشاہ کا ایک رمنہ ہوتا ہے خبردار ہو اللہ تعالیٰ کا رمنہ اس کی حرام کی ہوئی چیزیں ہیں جان رکھو بیشک بدن میں ایک گوشت کا ٹکڑا ہے اگر وہ سنور گیا تو سارا بدن سنور گیا اور جو وہ بگڑا تو سارا بدن بگڑ گیا یا درکھو وہ ٹکڑا دل ہے -

تشریح: نووی نے کہا علماء نے اجماع کیا ہے کہ یہ حدیث بہت بڑے کام کی ہے اس میں بہت سے فائدے ہیں اور یہ ان حدیثوں میں کی ایک حدیث ہے جن پر اسلام کا مدار ہے ایک جماعت نے کہا یہ حدیث تہائی ہے اسلام کی دو دو تہائیاں یہ دو حدیثیں ہیں الْأَعْمَالُ بِالْيَتَاتِ وَ مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْءِ تَوَكُّهُ مَا لَا يَعْنِيهِ اور ابوداؤد و تہائی نے کہا کہ اسلام کا مدار چار حدیثوں پر ہے تین یہی جو بیان ہوئیں اور چوتھی یہ حدیث لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ اور بعض نے کہا یہ حدیث اِذْ هَدَفِي الدُّنْيَا يُحِبُّكَ اللَّهُ وَ آزَ هَذَا مَا فِي آيِدِي النَّاسِ يُحِبُّكَ النَّاسُ علماء کرام نے اس حدیث کی عظمت کا سبب یہ بیان کیا ہے کہ رسول اللہ صلی علیہ وآلہ وسلم نے اس میں کھانے پینے اور لباس وغیرہ سب کی درستی بیان کر دی اور یہ بھی فرمایا کہ شبہ کی چیزوں سے پرہیز کرنا چاہیے کیونکہ اس سے دین اور آبرو دونوں کی سلامتی ہے اور شبہوں میں پڑنے سے ڈر دیا اور اس کی مثال دی رمنہ سے پھر بیان فرمایا اس چیز کو جو انسان کے بدن میں سب چیزوں سے بڑی ہے وہ کیا ہے - وہ دل ہے اس کی روشنی سے سارا بدن درست ہوتا ہے اور اس کے بگڑنے سے سارا بدن بگڑ جاتا ہے اور یہ جو آپ ﷺ نے فرمایا مقرر حلال کھلا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ دنیا میں تین قسم کے کام اور چیزیں ہیں ایک تو وہ جو صاف اور کھلم کھلا حلال ہیں جیسے روٹی میوہ زیتون کا تیل شہد و دودھ حلال جانور کا اندا حلال جانور کا اور اس کے سوا حلال کھانے اسی طرح بات کرنا دیکھنا چلنا وغیرہ کہ یہ سب حلال ہیں اور ان کی حلت میں کوئی شک نہیں ہے دوسری وہ جو صاف صاف اور کھلم کھلا حرام ہیں جیسے شراب اور سور - مردار پیشاب بہتا ہوا خون اسی طرح زنا اور جھوٹ اور غیبت اور چغل خوری اور اجنبی عورت کی طرف دیکھنا اور مانند ان کے جو کام ہیں تیسرے وہ جو کھلم کھلا حلال ہیں نہ صاف صاف حرام ہیں اسی واسطے بہت لوگوں کو ان کا علم نہیں جیسے وہ لوگ لیکن علماء اس کی حلت یا حرمت کسی دلیل سے نکالتے ہیں پھر جب کوئی شے ایسی ہو اور اس میں کوئی نص یا اجماع نہ ہو تو مجتہد اس کے لیے اجتہاد کرتے ہیں پھر اس کو حلال سے ملاتے ہیں یا حرام سے کسی دلیل شرعی سے پھر اگر حلال سے ملایا تو وہ شے حلال ہوگئی اور کبھی حلت کی دلیل ایسی ہوتی ہے جس میں احتمال رہتا ہے تو تقویٰ یہ ہے کہ اس شے کو ترک کرے اور وہ اسی مضمون میں داخل ہے کہ جس نے شبہ کی چیزوں

یا کاموں کو ترک کیا وہ اپنے دین اور آبرو کو سلامت لے گیا اب جس میں مجتہد کو کوئی بات نہ کھلے تو وہ حلال ہوگی یا حرام یا اس میں توقف ہوگا اس باب میں تین مذاہب ہیں جن کو قاضی عیاضؒ نے نقل کیا اور ظاہر یہ ہے کہ اس میں وہی حکم ہوگا جو اور اشیاء میں ہے قبل وارد ہونے شرع کے اور ان میں چار مذاہب ہیں صحیح یہ ہے کہ نہ اس کو حلال کہیں گے نہ حرام نہ مباح کیونکہ اہل حق کے نزدیک تکلیف شرع ہی سے ثابت ہوتی ہے دوسرا مذاہب یہ ہے کہ وہ حرام ہے تیسرا یہ ہے کہ مباح ہے چوتھا توقف انہی ماقال النووی

۴۰۹۵: عَنْ زَكْرِيَّا بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔ اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۰۹۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔ لیکن زکریا کی حدیث ان سب سے زیادہ مکمل ہے۔

۴۰۹۶: عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِهَذَا الْحَدِيثِ غَيْرَ أَنَّ حَدِيثَ زَكْرِيَّا أَتَمُّ مِنْ حَدِيثِهِمْ وَأَكْثَرُ۔

۴۰۹۷: نعمان بن بشیر بن سعد سے روایت ہے جو صحابی تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اور وہ خطبہ سناتے تھے لوگوں کو محض (ایک شہر کا نام ہے شام میں) میں اور کہتے تھے میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے حلال کھلا ہوا ہے اور حرام کھلا ہوا ہے ”پھر بیان کیا حدیث کو اسی طرح جیسے اوپر گزری۔ یُوشِكُ أَنْ يَقَعَ فِيهِ تَكْ۔“

۴۰۹۷: عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ عَنْ سَعْدِ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَخْطُبُ النَّاسَ بِحُمْصَ وَهُوَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحَلَالُ بَيْنَ وَ الْحَرَامِ بَيْنَ فَذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ زَكْرِيَّا عَنِ الشَّعْبِيِّ إِلَى قَوْلِهِ يُوشِكُ أَنْ يَقَعَ فِيهِ۔

### باب: اونٹ کا بیچنا اور سواری کی شرط کر لینا

### باب: بَيْعِ الْبُعِيرِ وَاسْتِثْنَاءِ رُكُوبِهِ

۴۰۹۸: جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے وہ جار ہے تھے ایک اونٹ پر جو تھک گیا تھا۔ انہوں نے چاہا اس کو آزاد کر دینا (یعنی چھوڑ دینا جنگل میں) جابرؓ نے کہا رسول اللہ ﷺ مجھ سے آن کر ملے اور میرے لیے دعا کی اور اونٹ کو مارا پھر وہ ایسا چلا کہ وہ ایسا کبھی نہیں چلا تھا (یہ آپ ﷺ کا معجزہ تھا۔) آپؐ نے فرمایا اس کو میرے ہاتھ بیچ ڈال ایک اوقیہ پر (دوسری روایت میں پانچ اوقیہ ہیں اور ایک اوقیہ زیادہ دیا۔ اور ایک روایت میں دو اوقیہ اور ایک درم یا دو درم ہیں۔ اور ایک روایت میں سونے کا ایک اوقیہ اور ایک روایت میں چار دینار اور بخاری نے ایک روایت میں آٹھ سو درم اور ایک روایت میں بیس دینار اور ایک روایت میں چار اوقیہ نقل کئے ہیں) میں نے کہا نہیں پھر آپؐ نے فرمایا اس کو میرے ہاتھ بیچ ڈال میں نے ایک اوقیہ پر آپؐ کے ہاتھ بیچ ڈالا۔ اور شرط کی اس پر سواری کی اپنے گھر تک۔ جب میں اپنے گھر

۴۰۹۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ كَانَ يَسِيرُ عَلَى جَمَلٍ لَهُ قَدْ أَغْيَا فَأَرَادَ أَنْ يُسَيِّبَهُ قَالَ فَلَحِقَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ عَا لِي وَ صَرَبَهُ فَسَارَ سِيرًا لَمْ يَسِرْ مِثْلَهُ قَالَ بَعْنِيهِ بِوَقِيَّةٍ قُلْتُ لَا ثُمَّ قَالَ بَعْنِيهِ فَبَعْنِيهِ بِوَقِيَّةٍ وَ اسْتَنْبَيْتُ عَلَيْهِ حُمْلَانَهُ إِلَى أَهْلِي فَلَمَّا بَلَغْتُ أَتَيْتُهُ بِالْجَمَلِ فَقَفَذَ نَبِيٌّ لَمَنَّهُ ثُمَّ رَجَعْتُ فَأَرْسَلَ فِي أَتْرَيْ فَقَالَ أَتْرَانِي مَا كَسْتُكَ لِأَخْذِ جَمَلِكَ خُذْ جَمَلَكَ وَ ذَرَا هِمَكَ فَهَوَّلَكَ۔

پہنچا تو اونٹ آپ کے پاس لے کر آیا آپ نے اس کی قیمت میرے حوالے کی میں لوٹا۔ پھر آپ ﷺ نے مجھ کو بلا بھیجا اور فرمایا کیا میں تجھ سے قیمت کم کراتا تھا تیرا اونٹ لینے کے لیے اپنا اونٹ لے جا اور روپیہ بھی تیرا ہے۔

تشریح: یہ ادنیٰ نمونہ ہے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سخاوت اور احسان کا۔ نووی نے کہا۔ کہ امام احمد اور ان کے موافقین نے اس حدیث سے دلیل پکڑی ہے کہ جانور کی بیع اس شرط سے درست ہے کہ مالک اپنی سواری اس پر بٹھرا لے اور امام مالک کے نزدیک یہ شرط جائز ہے جب مسافت سواری کی قلیل ہو اور شافعی اور ابو حنیفہ اور باقی علماء کے نزدیک یہ شرط جائز نہیں خواہ مسافت قلیل ہو یا کثیر اور جابر کی حدیث کی یہ تاویل کی ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خریدنا منظور نہ تھا صرف جابر پر احسان کرنا منظور تھا۔

۴۰۹۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۱۰۰: جابر بن عبد اللہ روایت ہے میں نے جہاد کیا رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تو آپ ﷺ مجھ سے ملے (راہ میں) اور میری سواری میں ایک اونٹ تھا، پانی کا وہ تھک گیا تھا اور بالکل چل نہ سکتا تھا۔ آپ نے پوچھا تیرے اونٹ کو کیا ہوا ہے؟ میں نے عرض کیا وہ بیمار ہے یہ سن کر جناب رسول اللہ ﷺ پیچھے ہٹے اور اونٹ کو ڈانٹا اور اس کے لیے دعا کی پھر وہ ہمیشہ سب اونٹوں کے آگے ہی چلتا رہا۔ آپ ﷺ نے فرمایا اب تیرا اونٹ کیسا ہے؟ میں نے کہا اچھا ہے آپ ﷺ کی دعا کی برکت سے۔ آپ ﷺ نے فرمایا میرے ہاتھ بیچتا ہے۔ مجھے شرم آئی اور ہمارے پاس اور کوئی اونٹ پانی لانے کے لیے نہ تھا۔ آخر میں نے کہا بیچتا ہوں۔ پھر میں نے اس اونٹ کو آپ ﷺ کے ہاتھ بیچ ڈالا اس شرط سے کہ میں اس پر سواری کروں گا مدینے تک۔ پھر میں نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں نوشہ ہوں (یعنی ابھی میرا نکاح ہوا ہے) مجھے اجازت دیجئے (لوگوں سے پہلے مدینہ جانے کی) آپ ﷺ نے اجازت دی میں لوگوں سے آگے بڑھ کر مدینہ آ پہنچا۔ وہاں میرے ماموں ملے۔ اونٹ کا حال پوچھا میں نے سب حال بیان کیا۔ انہوں نے مجھ کو ملامت کی (کہ ایک ہی اونٹ تھا تیرے پاس اور گھر والے بہت ہیں اس کو بھی تو نے بیچ ڈالا۔ اور اس کو یہ معلوم نہ تھا کہ اللہ کریم کو جابر کا فائدہ منظور ہے) جابر نے کہا جب میں نے آپ ﷺ سے اجازت مانگی تو آپ ﷺ نے فرمایا تو نے کنواری سے شادی کی ہے یا نکاحی سے؟ میں نے کہا نکاحی سے۔ آپ نے فرمایا کنواری سے کیوں نہ کی؟ وہ تجھ سے کھیتی اور تو

۴۰۹۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ۔  
۴۱۰۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا حَقَّ بِي وَتَحْتِي نَاصِحٌ لِي قَدْ أَعْيَا وَلَا يَكَادُ يَسِيرُ قَالَ فَقَالَ لِي مَا لِبَعِيرِكَ قَالَ قُلْتُ عَيْلٌ قَالَ فَتَخَلَّفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَجَرَهُ وَدَّ عَالَهُ فَمَا زَالَ بَيْنَ يَدَيِ الْإِبِلِ قَدَامَهَا يَسِيرُ قَالَ فَقَالَ لِي كَيْفَ تَرَى بَعِيرَكَ قَالَ قُلْتُ بِخَيْرٍ قَدْ أَصَابَتْهُ بَرَسَمُكَ قَالَ أَقْبِيْعُهُ فَاسْتَحْيَيْتُ وَلَمْ يَكُنْ لَنَا نَاصِحٌ غَيْرُهُ قَالَ قُلْتُ نَعَمْ فَبَعْتُهُ إِيَّاهُ عَلَى أَنْ لِي فَقَارَ ظَهْرُهُ حَتَّى أَبْلَغَ الْمَدِينَةَ قَالَ فَقُلْتُ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي عَرُوسٌ فَاسْتَأْذَنْتُهُ فَادْنِ لِي فَتَقَدَّمْتُ النَّاسَ إِلَى الْمَدِينَةِ حَتَّى انْتَهَيْتُ فَلَقِيْنِي خَالِي فَسَالَنِي عَنِ الْبَعِيرِ فَأَخْبَرْتُهُ بِمَا صَنَعْتُ فِيهِ فَلَا مَنِي فِيهِ قَالَ وَقَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِي حِينَ اسْتَأْذَنْتُهُ مَا تَزَوَّجْتَ أَبْكَرًا أَمْ تَبِيًّا فَقُلْتُ لَهُ تَزَوَّجْتُ تَبِيًّا قَالَ أَقَلَّا تَزَوَّجْتَ بَكْرًا تَلَاعِبَهَا وَتَلَاعَبَكَ فَقُلْتُ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَوَفَّى وَالِدِي أَوْ اسْتَشْهَدَ وَلِي أَخَوَاتٌ صِغَارٌ فَكَرِهْتُ

اس سے کھلتا۔ میں نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ میرا باپ مر گیا یا شہید ہو گیا میری کئی بہنیں چھوڑ کر چھوٹے بچے تھے مجھے برا معلوم ہوا کہ میں شادی کر کے اور ایک لڑکی لاؤں۔ ان کے برابر جو نہ ان کو ادب سکھائے اور نہ ان کو دباے۔ اس لیے میں نے ایک نکاحی سے شادی کی تاکہ ان کو دا بے اور تمیز سکھائے۔ جابرؓ نے کہا۔ پھر جب رسول اللہ ﷺ مدینہ میں تشریف آئے میں اونٹ صحیح ہی لے گیا۔ آپؐ نے اس کی قیمت مجھ کو دی اور اونٹ بھی پھیر دیا۔

۴۱۰۱: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ہم لوگ مکہ سے مدینہ کو آئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ تو میرا اونٹ بیمار ہو گیا اور بیان کیا حدیث کو پورے قصہ کے ساتھ اور اس روایت میں یہ ہے کہ پھر آپ ﷺ نے فرمایا میرے ہاتھ اپنا اونٹ بیچ ڈال۔ میں نے کہا وہ آپ ﷺ ہی کا ہے یا رسول اللہ۔ آپ ﷺ نے فرمایا نہیں۔ بیچ ڈال میرے ہاتھ۔ میں نے کہا نہیں وہ آپ ﷺ کا ہے یا رسول اللہ۔ آپ ﷺ نے فرمایا نہیں۔ بیچ ڈال میرے ہاتھ میں نے کہا۔ تو ایک شخص کا میرے اوپر ایک اوقیہ سونا ہے۔ آپ ﷺ ایک اوقیہ سونے کی بد لے یہ اونٹ لے لیجئے۔ آپؐ نے فرمایا میں نے لیا پھر تو پہنچ جائے گا۔ اسی اونٹ پر مدینہ تک۔ جابرؓ نے کہا جب میں مدینہ میں آیا تو جناب رسول اللہ ﷺ نے بلال سے فرمایا اس کو ایک اوقیہ سونے کا دے دے اور کچھ زیادہ دے تو بلالؓ نے مجھ کو ایک اوقیہ سونے کا دیا اور ایک قیراط زیادہ دیا۔ میں نے کہا یہ جو رسول اللہ ﷺ نے مجھ کو زیادہ دیا ہے وہ ہمیشہ میرے پاس رہے (بطور تبرک کے) تو ایک تھیلی میں وہ میرے پاس رہا۔ یہاں تک کہ شام والوں نے یوم الحرة کو چھین لیا۔

تشریح: یوم الحرة وہ دن ہے جب ملک شام کے رہنے والوں نے یزید کی سلطنت میں مدینہ منورہ پر حملہ کیا تھا اور مدینہ والوں کو قتل اور تاراج کیا تھا۔ یہ واقعہ ۶۳ ہجری میں ہوا۔

۴۱۰۲: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ تھے سفر میں تو میرا اونٹ پیچھے رہ گیا اور بیان کیا حدیث کو اور کہا اس میں پھر ٹھونسا دیا اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پھر مجھ سے کہا سوار ہو جا اللہ تعالیٰ کا نام لے کر اور یہ بھی زیادہ کیا کہ آپؐ مجھ کو زیادہ دیتے جاتے تھے اور فرماتے جاتے

أَنْ تَرْوَجَ إِلَيْهِمْ مِنْهُمْ فَلَا تُؤَدِّبُهُمْ وَلَا تَقُومُ عَلَيْهِمْ فَتَرْوَجُ ثَبًا لَتَقُومَ عَلَيْهِمْ وَتُؤَدِّبُهُمْ قَالَ فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ غَدَوْتُ إِلَيْهِ بِالْبُعِيرِ فَأَعْطَانِي ثَمَنَهُ وَرَدَّهُ عَلَيَّ۔

۴۱۰۱: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَقْبَلْنَا مِنْ مَكَّةَ إِلَى الْمَدِينَةِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْتَلَّ جَمَلِي وَسَاقَ الْحَدِيثُ بِقِصَّتِهِ وَفِيهِ ثُمَّ قَالَ قَالَ لِي بِعْنِي جَمَلَكَ هَذَا قَالَ قُلْتُ لَا بَلْ هُوَ لَكَ قَالَ لَا بَلْ بِعْنِي قَالَ قُلْتُ لَا بَلْ هُوَ لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَا بَلْ بِعْنِي قَالَ قُلْتُ فَإِنَّ لِرَجُلٍ عَلَيَّ أَوْقِيَةَ ذَهَبٍ فَهُوَ لَكَ بِهَا قَالَ قَدْ أَخَذْتُهُ فَتَبْلُغُ عَلَيْهِ إِلَى الْمَدِينَةِ قَالَ فَلَمَّا قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِبَلَالٍ لِبَلَالٍ أَعْطِهِ أَوْقِيَةَ مِنْ ذَهَبٍ وَرَدَّهُ قَالَ فَأَعْطَانِي أَوْقِيَةَ مِنْ ذَهَبٍ وَزَادَنِي قِيرَاطًا قَالَ فَقُلْتُ لَا تُفَارِقُنِي زِيَادَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَكَانَ فِي كَيْسٍ لِي فَأَخَذَهُ أَهْلُ الشَّامِ يَوْمَ الْحَرَّةِ۔

۴۱۰۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَتَخَلَّفَ نَاصِحِي وَسَاقَ الْحَدِيثُ وَقَالَ فَتَنَحَّسَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ لِي ارْكَبْ بِسْمِ اللَّهِ وَزَادَ أَيْضًا قَالَ فَمَا

اللہ بخش دے تجھ کو۔

زَالَ يَزِيدُ فِي يَقُولُ وَاللَّهِ يَغْفِرُ لَكَ۔

۴۱۰۳: حضرت جابرؓ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ میرے پاس آئے اور میرا اونٹ خستہ ہو گیا تھا۔ آپ ﷺ نے اسے ٹھوسا دیا وہ کودنے لگا۔ اس کے بعد میں اس کی ٹکیل کھینچتا کہ آپ ﷺ کی بات سنوں۔ لیکن اس کو تھام نہ سکتا (ایسا تیز چلنے لگا) آخر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مجھ سے آکر ملے اور فرمایا (اس کو میرے ہاتھ بیچ ڈال۔ میں نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہاتھ بیچ ڈالا۔ پانچ اوقیہ پر اور میں نے یہ شرط کر لی کہ مدینہ منورہ تک میں اس پر سواری کروں گا۔ آپ ﷺ نے فرمایا۔ مدینہ تک تو سواری رہ۔ جب میں مدینہ پہنچا تو وہ اونٹ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں لے کر آیا۔ آپ نے ایک اوقیہ اور زیادہ دیا۔ اور اونٹ بھی مجھ کو بخش دیا۔

۴۱۰۴: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے میں نے سفر کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ۔ راوی نے کہا جابر نے شاید جہاد کا سفر کیا پھر بیان کیا سارا قصہ اتنا زیادہ ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اے جابر تو نے قیمت پائی جابر نے کہا۔ ہاں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا قیمت لے اور اونٹ بھی لے قیمت بھی لے اور اونٹ بھی لے۔

۴۱۰۵: جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے ایک اونٹ مجھ سے خریدا دو اوقیہ اور ایک درم کو۔ یا دو درم کو۔ پھر جب آپ صرار (ایک مقام کا نام ہے مدینہ منورہ کے پاس اور خطابی نے کہا وہ ایک کنواں ہے مدینہ سے تین میل پر عراق کی راہ پر اور بعض نے اس کو ضراذ مجھے سے پڑھا ہے اور وہ خطا ہے) میں پہنچے تو حکم دیا ایک گائے کاٹنے کا وہ کائی گئی اور سب لوگوں نے اس کا گوشت کھایا۔ جب آپ مدینہ منورہ میں آئے تو حکم کیا مجھ کو مسجد میں جانے کا اور دو رکعت نماز پڑھنے کا اور اونٹ کی قیمت مجھ کو تول کردی اور زیادہ دی۔

۴۱۰۳: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا أَتَى عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ أَعْيَا بَعِيرِي قَالَ فَتَحَسَّهُ فَوَثَبَ فَكُنْتُ بَعْدَ ذَلِكَ أَحْبَسُ خِطَامَهُ لِأَسْمَعَ حَدِيثَهُ فَمَا أَقْدِرُ عَلَيْهِ فَلَحِقَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعْنِيهِ فَبَعْنْتُهُ مِنْهُ بِخُمْسٍ أَوْاقٍ قَالَ قُلْتُ عَلَى أَنَّ لِي ظَهْرَهُ إِلَى الْمَدِينَةِ قَالَ وَلَكَ ظَهْرُهُ إِلَى الْمَدِينَةِ قَالَ فَلَمَّا قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ أَتَيْتُهُ بِهِ فَرَادَنِي أَوْقِيَةً ثُمَّ وَهَبَهُ لِي۔

۴۱۰۴: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ سَافَرْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ أَظُنُّهُ قَالَ غَازِيًا وَاقْتَصَصَ الْحَدِيثَ وَزَادَ فِيهِ قَالَ يَا جَابِرُ أَتَوَقَّيْتُ الثَّمَنَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ لَكَ الثَّمَنُ وَلَكَ الْجَمَلُ لَكَ الثَّمَنُ وَلَكَ الْجَمَلُ۔

۴۱۰۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ اشْتَرَى مِنِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعِيرًا بِوَقِيتَيْنِ وَدِرْهَمٍ أَوْ دِرْهَمَيْنِ قَالَ فَلَمَّا قَدِمَ صَرَارًا أَمَرَ بِقِرَّةٍ فذُبِحَتْ فَكُلُوا مِنْهَا فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ أَمَرَنِي أَنْ أَتِيَ الْمَسْجِدَ فَأُصَلِّيَ رَكَعَتَيْنِ وَوَزَنَ لِي ثَمَنَ الْبُعِيرِ فَأَرْجَحَ لِي۔

تشریح: نووی نے کہا اس حدیث سے معلوم ہوا کہ گائے کا ذبح کرنا اولیٰ ہے نحر سے اور نحر بھی جائز ہے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ جو سفر سے لوٹ کر آئے اس کو پہلے مسجد میں جانا اور دو رکعت نماز پڑھنا مستحب ہے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ دن کو بھی نفل کی دو ہی رکعتیں پڑھنا چاہیے جیسے رات کو اور ہمارا اور جمہور علماء کا یہی قول ہے اور اس کا بیان کتاب الصلوٰۃ میں گزر چکا اور اس حدیث سے بہت سے فائدے معلوم ہوئے۔ ایک تو بڑا معجزہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا کہ خستہ اور ماندہ اونٹ کو دم بھر میں چاق اور چست کر دیا۔ دوسرے سوال کرنا بیع کا شے کے مالک سے۔ تیسری

چکانے کا جواز۔ چوتھے اپنے ماتحت لوگوں کا حال پوچھنا اور ان کی کیفیت دریافت کرنا اور ان کو نیک صلاح دینا۔ پانچویں باکرہ سے نکاح مستحب ہونا۔ چھٹے بی بی سے کھینے کا استحباب۔ ساتویں جاہل کی فضیلت کہ انہوں نے اپنا حفظ نفس چھوڑا اور بہنوں کی تعلیم کو مقدم رکھا۔ آٹھویں سفر سے آتے وقت مسجد میں جانے اور دو رکعت نفل پڑھنے کا استحباب۔ نویں نیک راہ بتانے کا استحباب۔ دسویں معاملہ میں زیادہ دینے کا ثواب گیارہویں ثمن کے وزن کی اجرت بائع پر ہونا۔ بارہویں آثار صالحین سے برکت حاصل کرنے کا جواز۔ تیرہویں لشکر کے بعض لوگوں کو اجازت لے کر لوٹنے کا جواز۔ چودھویں وکالت کا جواز ادائے حقوق میں۔ اٹھنی ماقال النووی۔

۴۱۰۶: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَاشْتَرَاهُ مِنِّي بِثَمَنٍ قَدْ سَمَّاهُ وَلَمْ يَذْكُرِ الْوَفَّيْتَيْنِ وَالِدَرَهَمَ وَالِدَرَهْمَيْنِ وَقَالَ أَمَرَ بِبَقْرَةٍ فَفَحِرَتْ ثُمَّ قَسَمَ لِحَمَّهَا۔

۴۱۰۷: عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ قَدْ أَخَذْتُ جَمْلَكَ بِأَرْبَعَةِ دَنَانِيرَ وَلَكَ ظَهْرُهُ إِلَى الْمَدِينَةِ۔

۴۱۰۸: عَنْ أَبِي رَافِعٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَسْلَفَ مِنْ رَجُلٍ بَكْرًا فَقَدِمَتْ عَلَيْهِ إِبِلٌ مِنَ الصَّدَقَةِ فَأَمَرَ أَبَا رَافِعٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنْ يَقْضِيَ الرَّجُلَ بَكْرَهُ فَرَجَعَ إِلَيْهِ أَبُو رَافِعٍ فَقَالَ لَمْ أَجِدْ فِيهَا إِلَّا خَيْارًا رُبَاعِيًا فَقَالَ أَعْطِهِ إِيَّاهُ إِنَّ خَيْارَ النَّاسِ أَحْسَنُهُمْ قَضَاءً۔

۴۱۰۹: عَنْ أَبِي رَافِعٍ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اسْتَسْلَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكْرًا بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَإِنْ خَيْرَ عِبَادِ اللَّهِ أَحْسَنُهُمْ قَضَاءً۔

۴۱۰۶: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ یہی قصہ جو اوپر گزرا۔ اس میں یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے وہ اونٹ مجھ سے خریدا اس قیمت پر جو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مقرر کی۔ اور نہ اوقیوں کا ذکر کیا نہ ایک درم نہ دو درموں کا اور کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم کیا ایک گائے کے نحر کرنے کا پھر اس کا گوشت بانٹا۔

۴۱۰۷: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان سے فرمایا ”میں نے تیرا اونٹ چار دینار کو لیا اور تو اس پر چڑھ کر جامدینہ تک۔“

باب: جانوروں کا قرض لینا درست ہے اور اس سے بہتر دینا مستحب ہے

۴۱۰۸: ابورافع سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص سے اونٹ کا بچھڑا قرض لیا (یعنی چھ برس سے کم کا) پھر آپ کے پاس صدقہ کے اونٹ آئے۔ آپ نے ابورافع کو حکم کیا اس کا اونٹ ادا کرنے کا۔ ابورافع آپ ﷺ کے پاس آئے لوٹ کر، اور کہا کہ صدقہ کے اونٹوں میں (ویسا کوئی بچھڑا) نہیں۔ اس سے بہتر پورے سات برس کے اونٹ ہیں۔ آپ نے فرمایا وہی اس کو دیدے اچھے وہ لوگ ہیں جو قرض کو اچھی طرح سے ادا کریں۔

۴۱۰۹: ابورافع سے روایت ہے جو مولیٰ تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے۔ کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک اونٹ کا جو ان بچھڑا قرض لیا پھر بیان کیا اسی طرح اس میں یہ ہے۔ کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”بہتر بندے اللہ کے وہ ہیں جو اچھی طرح سے قرض ادا کریں۔“

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا جانور کے قرض لینے میں تین مذہب ہیں ایک توشافعی اور مالک اور جمہور علماء کا کہ سب جانوروں کا قرض لینا درست ہے مگر لوہڈی اس شخص کو قرض لینا درست نہیں جو اس سے جماع کر سکے اور جو جماع نہ کر سکے جیسے اس کا محرم یا عورت خنثی تو درست ہے اور



دوسرا مذہب مزنی کا اور ابن جریرؒ اور داؤد کا کہ لوٹڈی کا قرض لینا بھی درست ہے اسی طرح تمام حیوانات کا۔ تیسرا مذہب ابو حنیفہؒ اور اہل کوفہ کا کہ کسی جانور کا قرض لینا درست نہیں اور یہ حدیث رد کرتی ہے ابو حنیفہؒ کے مذہب کو اور ان کا دعویٰ کہ یہ حدیث منسوخ ہے۔ بغیر دلیل کے قبول نہیں ہو سکتا۔ اس حدیث سے یہ بھی نکلا کہ قرض ادا کرتے وقت اس سے بہتر زیادہ دینا مستحب اور عمدہ صفت ہے اور یہ منع نہیں کیونکہ بلا شرط ہے اور منع وہ ہے جس میں شرط کی جائے۔ انتہی مختصراً

۴۱۱۰: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک شخص کا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر قرض آتا تھا۔ اس نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو سخت کہا۔ صحابہؓ نے قصد کیا اس کو سزا دینے کا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”مقرر جس کا حق ہے اس کو کہنا زیبا ہے“ (یہ اخلاق دلیل ہیں نبوت کے) پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صحابہؓ سے فرمایا ”ایک اونٹ خرید کر کے اس کو دو“ انہوں نے کہا ہم کو تو اس کے اونٹ سے بہتر ملتا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”وہی خرید کر اس کو دو۔ کیونکہ بہتر تم میں وہ لوگ ہیں جو قرض اچھی طرح ادا کریں۔“

۴۱۱۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک اونٹ قرض لیا پھر اس سے بڑھ کر ایک اونٹ دیا اور فرمایا ”بہتر تم میں وہ لوگ ہیں جو اچھی طرح قرض ادا کرتے ہیں۔“

۴۱۱۲: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک شخص جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس اپنے اونٹ کا تقاضا کرنے آیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”اس سے بہتر اونٹ اس کو دے دو اور فرمایا اچھا تم میں وہ ہے جو قرض کو اچھی طرح ادا کرے۔“

باب: جانور کو جانور کے بدل کم زیادہ بیچنا

درست ہے

۴۱۱۳: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک غلام آیا اور اس نے بیعت کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے ہجرت پر۔ آپ ﷺ کو معلوم نہ تھا کہ یہ غلام ہے۔ پھر اس کا مالک آیا اس کے لینے کو۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”اس کو بیچ ڈال میرے ہاتھ۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دو کا لے غلام دے کر اس کو خریدا۔ اس کے بعد کسی سے آپ ﷺ بیعت

۴۱۱۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كَانَ لِرَجُلٍ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ فَأَغْلَطَ لَهُ فَهَمَّ بِهِ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا فَقَالَ لَهُمْ اشْتَرُوا لَهُ سِنًا فَأَعْطُوهُ إِيَّاهُ فَقَالُوا إِنَّا لَا نَجِدُ إِلَّا سِنًا هُوَ خَيْرٌ مِنْ سِنَيْهِ قَالَ فَاشْتَرَوْهُ فَأَعْطُوهُ فَإِنْ خَيْرُكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً۔

۴۱۱۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ اسْتَقْرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِنًا فَأَعْطَاهُ سِنًا فَوْقَهُ وَقَالَ خَيْرُكُمْ مَحْسَنُكُمْ قَضَاءً۔

۴۱۱۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ يَتَقَاضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعِيرًا فَقَالَ أَعْطُوهُ سِنًا فَوْقَ سِنَيْهِ وَقَالَ خَيْرُكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً۔

بَابُ: جَوَازِ بَيْعِ الْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ مِنْ

جَنْسِهِ مُتَقَاضِلًا

۴۱۱۳: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ جَاءَ عَبْدٌ فَبَايَعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْهَجْرَةِ وَلَمْ يَشْعُرْ أَنَّهُ عَبْدٌ فَجَاءَ سَيِّدُهُ يُرِيدُهُ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْنِيهِ فَاشْتَرَاهُ بِعَبْدَيْنِ أَسْوَدَيْنِ ثُمَّ لَمْ يَبَايِعْ أَحَدًا بَعْدَهُ

حتیٰ یَسْتَلَّهُ اَعْبَدُ هُوَ۔ نہ لیتے جب تک یہ پوچھ نہ لیتے غلام ہے (یا آزاد ہے) وہ۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس کا مالک بھی مسلمان ہوگا۔ اسی لیے اس نے دو کالے غلاموں کے بدلے بیچ ڈالا اور ظاہر یہ ہے کہ غلام بھی مسلمان ہوں گے اور نہیں جائز ہے مسلمان غلام کی بیع کافر کے ہاتھ اور احتمال ہے کہ اس کا مالک کافر ہو اور یہ دونوں کالے غلام بھی کافر ہوں اور اس سے حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا کمال خلق ثابت ہوتا ہے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے یہ پسند نہ کیا کہ وہ غلام جس نے بیعت کی تھی اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی صحبت چاہی نا امید پھیرا جائے اور یہ بھی ثابت ہوا کہ ایک غلام کی بیع دو غلاموں کے بدلے درست ہے خواہ قیمت برابر ہو یا کم و بیش اور اس پر اجماع ہے علماء کا جب دست بدست بیع ہوا اور یہی حکم ہے تمام جانوروں کا اور جو ادھار بیچے تو وہ بھی جائز ہے شافعی اور جمہور علماء کے نزدیک اور ابو حنیفہ اور اہل کوفہ کے نزدیک جائز نہیں ہے۔

بَابُ: الرَّهْنِ وَجَوَازِهِ فِي الْحَضَرِ كَالسَّفَرِ باب: گروی رکھنا سفر اور حضر دونوں میں جائز ہے

۴۱۱۴: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ اشْتَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا بِنَسِينَةٍ فَأَعْطَاهُ دِرْعًا لَهُ رَهْنًا۔ ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک یہودی سے اناج خریدا ادھار۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے زرہ اس کے پاس گرو رکھ دی۔

۴۱۱۵: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ اشْتَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا وَرَهْنَهُ دِرْعًا مِنْ حَدِيدٍ۔ ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک یہودی سے اناج خریدا۔ اور اپنی لوہے کی زرہ اس کے پاس گرو کر دی۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس حدیث سے لگتا ہے کہ ذمی کافروں سے معاملہ کرنا درست ہے اور جو مال ان کے ہاتھ میں ہے وہ ان کے ملک میں ہوگا اور یہ بھی بیان ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دنیا کی کئی تھی اور فقر سے رغبت تھی اور یہ بھی نکلا کہ رہن کرنا جائز ہے اسی طرح آلات حرب کا رہن کرنا ذمی کافروں کے پاس اور رہن حضر میں جائز ہے اور یہی قول ہے شافعی اور مالک اور ابو حنیفہ اور احمد اور اکثر علماء کا مگر مجاہد اور داؤد نے یہ کہا ہے کہ رہن صرف سفر میں درست ہے بدلیل اس آیت کے وَ اِنْ كُنْتُمْ عَلٰی سَفَرٍ اٰخِرُتٰکُمْ اور جمہور کی دلیل یہ حدیث ہے اور یہودی سے یہ معاملہ کرنے کی وجہ یہی ہے کہ جواز اس کا معلوم ہو یا اور صحابہ کے پاس اس وقت ان کی حاجت سے زیادہ اناج نہ ہوگا اور بعض نے کہا اس وجہ سے کہ صحابہ کرام آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی رہن قبول نہ کرتے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے دام نہ لیتے۔ اس لیے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے یہودی سے معاملہ کیا اور اجماع کیا مسلمانوں نے اہل ذمہ سے معاملہ کرنے کے جواز پر لیکن مسلمانوں کو درست نہیں ہے حربی کافروں کے ہاتھ ہتھیار اور آلات حرب کا بیچنا قرآن کا ہدیہ کرنا۔ نہ مسلمان غلام کافر کے ہاتھ بیچنا۔

۴۱۱۶: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اشْتَرَى مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا اِلَى اَحْلِی وَرَهْنَهُ دِرْعًا لَهُ مِنْ حَدِيدٍ۔ حضرت عائشہ روایت کرتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے ایک یہودی سے ایک مقررہ مدت تک کے لیے اناج لیا اور اس کے پاس زرہ گروی رکھوائی۔

۴۱۱۷: عَنْ عَائِشَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلُهُ وَلَمْ يَذْكُرْ مِنْ حَدِيدٍ۔ اس سند سے بھی یہ حدیث مروی ہے لیکن اس میں ”حدید“ کا لفظ نہیں ہے۔

## باب: بیع سلم کا بیان

## بَابُ: السَّلَمِ

تشریح: سلم اور سلف اور قرض اس بیع کو کہتے ہیں جس میں قیمت پیشگی دی جاتی ہے اور مال دینے کے لیے ایک مدت معین ہوتی ہے یا اسی وقت لیا جاتا ہے اور اتفاق کیا ہے اہل اسلام نے اس کے جواز پر۔

۴۱۱۸: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مدینہ کو تشریف لائے اور لوگ سلف کرتے تھے میوؤں میں ایک سال دو سال کے لیے، تب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو کوئی سلف کرے کھجور میں تو سلف کرے مقرر ماپ میں یا مقرر تول میں مقررہ میعاد تک۔“

۴۱۱۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَهُمْ يُسَلِّفُونَ فِي التِّمَارِ السَّنَةَ وَالسَّنَتَيْنِ فَقَالَ مَنْ أَسْلَفَ فِي تَمْرٍ فَلْيُسَلِّفْ فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ وَوَزْنٍ مَعْلُومٍ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ۔

تشریح: یعنی سلم جائز ہے بشرطیکہ جس مال کے لیے سلم کی جائے اس کی مقدار معلوم ہو ماپ یا تول سے یا گز سے یا شمار سے ماپ تول میوؤں اور اناج وغیرہ میں گز کپڑے میں اور شمار جانوروں میں اسی طرح اگر میعاد ٹھہرے تو وہ بھی معلوم ہو اس سے یہ غرض نہیں ہے کہ میعاد کا ہونا سلم میں ضروری ہے۔ بلکہ بلا میعاد بھی سلم درست ہے۔ شافعی کا یہی قول ہے اور امام مالک اور ابو حنیفہ کے نزدیک میعاد کا ہونا ضرور ہے۔ (نووی مختصراً)

۴۱۱۹: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تشریف لائے اور لوگ سلف کرتے تھے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو کوئی سلف کرے وہ معین ماپ میں کرے معین تول میں۔“

۴۱۱۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاسُ يُسَلِّفُونَ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَسْلَفَ فَلَا يُسَلِّفْ إِلَّا فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ وَوَزْنٍ مَعْلُومٍ۔

۴۱۲۰: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے مگر اس میں ”اجل معلوم“ کے الفاظ نہیں۔

۴۱۲۰: عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَ حَدِيثِ عَبْدِ الْوَارِثِ وَلَمْ يَذْكُرْ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ۔

۴۱۲۱: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۱۲۱: عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ بِإِسْنَادِهِمْ مِثْلَ حَدِيثِ ابْنِ عُيَيْنَةَ يَذْكُرُ فِيهِ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ۔

## باب: احتکار انسان اور حیوان کی خوراک میں حرام ہے

## بَابُ: تَحْرِيمِ الْإِحْتِكَارِ فِي الْأَقْوَاتِ

تشریح: احتکار کے معنی غلہ یا گھاس دانہ وغیرہ خریدنا پھر اس کو رکھ چھوڑنا مہنگائی میں بیچنے کے لیے یہ حرام ہے انہی چیزوں میں جو آدمی یا جانور کی خوراک ہیں بشرطیکہ گرانی کے زمانے میں خرید کیا جائے اور تجارت کے لیے خریدے اور جو اپنے اور گھر والوں کے لیے خریدے تو حرام نہیں ہے اسی طرح ان چیزوں میں جو خوراک نہیں ہیں (نووی مختصراً)

۴۱۲۲: یحییٰ بن سعید سے روایت ہے سعید بن المسیب روایت کرتے تھے کہ معمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ حدیث بیان کرتے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو کوئی احتکار کرے وہ گنہگار ہے۔“ لوگوں نے سعید بن

۴۱۲۲: عَنْ يَحْيَى وَهُوَ ابْنُ سَعِيدٍ قَالَ كَانَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ يُحَدِّثُ أَنَّ مَعْمَرًا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مَنِ احْتَكِرَ فَهُوَ خَاطِئٌ فَقِيلَ لِسَعِيدٍ فَإِنَّكَ تَحْتَكِرُ قَالَ سَعِيدٌ إِنَّ مَعْمَرًا الَّذِي كَانَ يُحَدِّثُ هَذَا الْحَدِيثَ كَانَ يَحْتَكِرُ -

المسيب سے کہا تم خود احتکار کرتے ہو۔ انہوں نے کہا معمر جنہوں نے یہ حدیث روایت کی وہ بھی احتکار کرتے تھے۔

تشریح: ابن عبد البر نے کہا یہ دونوں شخص تیل کا احتکار کرتے تھے اور وہ حرام نہیں ہے یا وہ احتکار کرتے تھے جو جائز ہے۔ مثلاً جس وقت گرانی یا احتیاج نہ ہو اس لیے کہ احتکار کی حرمت یہی ہے کہ عامہ خلایق کو تکلیف ہو۔ اب اگر کسی شخص کے پاس غلہ ہو اور لوگوں کو اس کی احتیاج ہو۔ مثلاً سو اس کے اور کہیں غلہ نہ ملے اور وہ نہ بیچے تو حاکم جبراً بکوادے۔

۴۱۲۳: عَنْ مَعْمَرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحْتَكِرُ إِلَّا خَاطِئٌ -

۴۱۲۴: عَنْ مَعْمَرِ بْنِ أَبِي مَعْمَرٍ أَحَدِ بَنِي عَدِيٍّ بْنِ كَعْبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ سُلَيْمَانَ بْنِ بِلَالٍ عَنْ يَحْيَى -

۴۱۲۳: معمر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”احتکار نہ کرے گا مگر گنہگار۔“

۴۱۲۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

## باب: بیع میں قسم کھانے

### کی ممانعت

## بَابُ: النَّهْيُ عَنِ الْحَلْفِ

### فِي الْبَيْعِ

۴۱۲۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحَلْفُ مَنَفَقَةٌ لِلْسِّلْعَةِ مُمَحَقَةٌ لِلرِّبْحِ -

۴۱۲۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ میں نے سنا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے ”قسم چلانے والی ہے اسباب کی مٹانے والی نفع کی۔“

تشریح: یعنی اگرچہ قسم کھانے سے خریدار دھوکے میں آجاتا ہے اور مال نکل جاتا ہے پر ایسے شخص کو برکت نہیں ہوتی اور آئندہ نفع مٹ کر نقصان لاحق ہوتا ہے اور دکان برباد ہو جاتی ہے۔

۴۱۲۶: ابوقحادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو تم بہت قسم کھانے سے بیع میں اس لیے کہ، و مال کی نکاسی کرتی ہے پھر مٹا دیتی ہے“ (برکت کو)۔

۴۱۲۶: عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّا كُمْ وَكَثْرَةُ الْحَلْفِ فِي الْبَيْعِ فَإِنَّهُ يَبْفِقُ ثُمَّ يَمْحَقُ -

## باب: شفعہ کا بیان

## بَابُ: الشُّفْعَةِ

۴۱۲۷: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ لَهُ شَرِيكٌ فِي رُبْعَةٍ أَوْ نَحْلٍ فَلْيَسْ لَهُ أَنْ يَبِيعَ حَتَّى يُؤْذَنَ شَرِيكُهُ فَإِنْ رَضِيَ أَخَذَ وَإِنْ كَرِهَ تَرَكَ -

۴۱۲۷: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جس کا کوئی شریک ہوزمین میں یا باغ میں تو اس کو اپنا حصہ بیچنا درست نہیں (اور کسی کے ہاتھ) جب تک اپنے شریک کو اطلاع نہ دے۔ پھر اگر وہ راضی ہو تو لے لے اور اگر ناراض ہو تو چھوڑ دے۔“

تشریح: نوویؒ نے کہا شریک کو سب کے نزدیک شفعہ کا استحقاق ہے جب تک جائداد کی تقسیم نہ ہو جائے اور شفعہ خاص ہے جائداد غیر منقولہ سے اور نہیں ہے شفعہ جانور یا کپڑے اور مال یا متاع میں۔ قاضی عیاضؒ نے کہا یہ قول شاذ ہے کہ شفعہ اسباب میں ہے اور یہی روایت ہے عطاء سے اور ہر ایک شے میں یہاں تک کہ کپڑے میں بھی اور یہ ابن منذر نے عطاء سے نقل کیا ہے اور جائداد قسمت شدہ میں شفعہ جو اسے ثابت ہوتا ہے یا نہیں اس میں اختلاف ہے امام شافعیؒ اور مالکؒ اور احمدؒ اور جمہور علماء کا یہ مذہب ہے کہ جو اسے شفعہ نہیں اور ابن منذر نے عمر بن خطابؓ اور عثمان بن عفانؓ اور سعید بن المسیبؓ اور سلیمان بن یسار اور عمر بن عبد العزیزؓ اور زہریؓ اور یحییٰ النزاریؓ اور ابوالزناد اور ربیعہ اور مالکؒ اور ازاعیؒ اور مغیرہؒ اور احمدؒ اور اسحاقؒ اور ابو ثورؒ سے ایسا ہی نقل کیا ہے اور ابو حنیفہؒ اور ثوریؒ کے نزدیک جو اسے شفعہ ثابت ہوتا ہے اور ہمارے اصحاب نے اس حدیث سے دلیل کی ہے کہ شفعہ اسی عقار میں ہے جو قابل قسمت ہو تو حمام صغیر یا بچہ میں شفعہ نہیں ہے اور اس شخص نے بھی دلیل لی ہے جو غیر قابل قسمت میں بھی شفعہ کا قائل ہو ہے اور شریک کا لفظ عام ہے شامل ہے۔ مسلمان اور کافر اور ذمی کو مسلمان پر دعویٰ شفعہ کا ہو سکتا ہے جیسے مسلمانوں کو ذمی پر یہی قول ہے۔ شافعیؒ اور مالکؒ اور ابو حنیفہؒ اور احمدؒ اور اسحاقؒ اور ابن منذر اور جمہور علماء کا اور شعی نے کہا جو شہر میں نہیں رہتا اس کو شفعہ نہیں شہری کو۔ یہی قول ہے شافعیؒ اور ثوریؒ اور ابو حنیفہؒ اور احمدؒ اور اسحاقؒ اور ابن منذر اور جمہور علماء کا اور شعی نے کہا جو شہر میں نہیں رہتا اس کو شفعہ نہیں ہے اور یہ جو آپؐ نے فرمایا جب تک اطلاع ندے تو اطلاع دینا ہمارے نزدیک مستحب ہے اور بغیر اطلاع کے بیچنا مکروہ تنزیہی ہے حرام نہیں ہے اور جو اطلاع دینے کے بعد شریک نے اجازت دے دی تو پھر شفعہ کا دعویٰ کر سکتا ہے۔ یہی قول ہے شافعیؒ اور مالکؒ اور ابو حنیفہؒ اور ابن منذر کے اصحاب کا اور احمد اور ثوریؒ اور ابو عبیدہؒ اور ایک طاہفہ اہل حدیث کے نزدیک۔ پھر دعویٰ نہیں کر سکتا اور امام احمدؒ سے دو روایتیں ہیں ان دونوں مذہبوں کے موافق۔ واللہ اعلم (نوویؒ)

۴۱۲۸: عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالشُّفْعَةِ فِي كُلِّ شِرْكَةٍ لَمْ تُقَسِّمْ رُبْعَةً أَوْ حَاطِطٍ لَا يَحِلُّ لَهُ أَنْ يَبِيعَ حَتَّى يُوْذِنَ شَرِيكَهُ فَإِنْ شَاءَ أَخَذَ وَإِنْ شَاءَ تَرَكَ فَإِذَا بَاعَ وَلَمْ يُوْذِنْهُ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ۔

۴۱۲۸: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے حکم کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے شفعہ کا ہر ایک مشترک مال میں جو بٹانہ ہو۔ زمین ہو یا باغ۔ ایک شریک کو درست نہیں کہ دوسرے شریک کو اطلاع دیے بغیر اپنا حصہ بیچ ڈالے۔ پھر دوسرے شریک کو اختیار ہے چاہے لے چاہے نہ لے۔ اب اگر بغیر اطلاع کے بیچ ڈالے تو وہ شریک زیادہ حق دار ہے۔ (غیر شخص سے اسی دام کو خود لے سکتا ہے)۔

۴۱۲۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشُّفْعَةُ فِي كُلِّ شِرْكَةٍ فِي أَرْضٍ أَوْ رُبْعٍ أَوْ حَاطِطٍ لَا يَصْلُحُ أَنْ يَبِيعَ حَتَّى يَعْزُضَ عَلَى شَرِيكِهِ فَيَأْخُذَ أَوْ يَدَعَ فَإِنْ أَبَى فَشَرِيكُهُ أَحَقُّ بِهِ حَتَّى يُوْذِنَهُ۔

۴۱۲۹: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے، آپ ﷺ فرماتے تھے ”شفعہ ہر ایک مشترک مال میں ہے۔ زمین اور گھر اور باغ میں ایک شریک کو درست نہیں کہ اپنا حصہ بیچے جب تک دوسرے شریک سے کہہ نہ لے پھر وہ لے یا چھوڑ دے اگر نہ کہے تو دوسرا شریک زیادہ تر حقدار ہے جب تک اس کو خبر نہ ہو“ (اور وہ چھوڑ نہ دے)۔

### باب: ہمسایہ کی دیوار میں لکڑی کاڑنا

۴۱۳۰: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”کوئی تم سے اپنے ہمسایہ کو اپنی دیوار میں لکڑی کاڑنے سے منع نہ کرے (کیونکہ یہ مروت کے خلاف ہے۔ اور اپنا کوئی نقصان نہیں۔ بلکہ اگر ہمسایہ ادھر چھت ڈالے تو اور دیوار کی حفاظت ہے) ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے (لوگوں سے) میں دیکھتا ہوں تم اس حدیث سے دل چراتے ہو تم اللہ کی میں اس کو بیان کروں گا تم لوگوں میں۔“

تشریح: اصل ترجمہ یہ ہے کہ ڈالوں گا اس حدیث کو تمہارے مونڈھوں میں یا تمہارے اطراف میں اگر اکتا فلم۔ نون سے پڑھیں۔ اب اختلاف کیا ہے علماء نے کہ آیا یہ حکم وجوب کے لیے یا استحباب کے لیے۔ صحیح ہے کہ استحباب ہے اور یہی قول ہے ابو حنیفہؒ اور اہل کوفہ کا اور احمدؒ اور ابو ثورؒ اور اصحاب حدیث کے نزدیک واجب ہے۔

۴۱۳۱: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۱۳۱: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

### باب: ظلم کرنا اور دوسرے کی زمین چھیننا حرام ہے

۴۱۳۲: سعید بن زید بن عمرو بن نفیل سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص ایک باشت برابر زمین ظلم سے لے لے گا اللہ تعالیٰ قیامت کے روز اس کو سات زمینوں کا طوق پہنا دے گا۔“

### بَابُ: تَحْرِيمُ الظُّلْمِ وَغَصَبِ الْأَرْضِ وَغَيْرِهَا

۴۱۳۲: عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ نَفِيلٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اقْتَطَعَ شِبْرًا مِنْ أَرْضٍ ظُلْمًا طَوَّقَهُ اللَّهُ أَيَّاهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ۔

تشریح: نوویؒ نے کہا اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ زمین کے بھی سات طبقے ہیں جیسے آسمان سات ہیں اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَمِنْ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ اور مماثلت کی تاویل بیت یا شکل سے خلاف ہے۔ ظاہر کے اسی طرح سے سات زمینوں سے سات اقلیمیں مراد لیتا۔ یہ بعید ہے ورنہ ایک اقلیم کی ایک باشتھر زمین غصب کرنے سے ساتوں اقلیم کی زمین کا طوق بنانے کی کوئی وجہ نہ تھی برخلاف اس کے جب زمین کے سات طبقہ ہوں۔ کیونکہ ایک باشت بھر کے بھی سات طبقہ ہوں گے جو تابع ہوں گے اس کے اور طوق بنانے سے یہ غرض ہے کہ اس کو تکلیف دی جائے گی اس کے اٹھانے کی اور گردن کے طوق کی طرح پہنائی جائے گی اور اس کی گردن لمبی کر دی جائے گی واللہ اعلم۔

۴۱۳۳: سعید بن زید بن عمرو بن نفیل سے جو بڑے صحابی ہیں اور عشرہ مبشرہ میں سے ہیں راضی ہو اللہ تعالیٰ ان سے ارڈی بنت اولیس لڑی گھر کی زمین میں انہوں نے کہا جانے دو اور دے دو اس کو جو دعویٰ کرتی ہے کیونکہ میں نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے جو شخص باشت برابر زمین ناحق لے لے اللہ اس کو ساتوں زمین کا طوق

۴۱۳۳: عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ نَفِيلٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ أَرْوَى خَاصَمَتَهُ فِي بَعْضِ دَارِهِ فَقَالَ دَعُوهَا وَآيَاهَا فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَخَذَ شِبْرًا مِنَ الْأَرْضِ بِغَيْرِ حَقِّهِ طَوَّقَهُ فِي سَبْعِ

پہنا دے گا قیامت کے روز۔ یا اللہ اگر ارادی جھوٹی ہے تو اس کی بینائی کھو دے اور گھر ہی میں اس کی قبر بنادے راوی نے کہا پھر میں نے دیکھا ارادی کو دیکھا اندھی ہو گئی تھی دیواروں کو ٹوٹتی تھی اور کہتی تھی سعیدؓ کی بددعا مجھے لگی ہے ایک روز وہ جارہی تھی اپنے گھر میں کنوے میں گر پڑی وہی اس کی قبر ہو گئی معاذ اللہ ظلم اور ایذا رسانی کی یہی سزا ہے۔

۴۱۳۴: هشام بن عروہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے انہوں نے اپنے باپ سے سنا کہ ارودی بنت اویس نے دعویٰ کیا سعید بن زیدؓ پر کہ انہوں نے میری زمین کچھ لے لی ہے پھر جھگڑا کیا ان سے مروان بن حکم کے پاس جو حاکم تھا مدینہ کا سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا بھلا میں اس کی زمین لوں گا اور میں سن چکا ہوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مروان نے پوچھا تم کیا سن چکے ہو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے انہوں نے کہا میں نے سنا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے جو شخص بالشت بھر زمین کسی کی ظلم سے اڑالے تو اللہ تعالیٰ اس کو سات زمین تک کا طوق پہنا دے گا مروان نے کہا اب میں تم سے گواہ نہیں مانگے گا اس کے بعد سعیدؓ نے کہا یا اللہ اگر ارادی جھوٹی ہے تو اس کی آنکھ اندھی کر دے اور اس کی زمین میں اس کو مارا راوی نے کہا پھر ارادی نہیں مری یہاں تک اندھی ہو گئی اور ایک روز وہ اپنی زمین میں جارہی تھی گڑھے میں گری مر گئی۔

۴۱۳۵: سعید بن زیدؓ سے روایت ہے میں نے سنا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے جو شخص ایک بالشت بھر زمین لے لے ظلم سے اللہ تعالیٰ اس کا طوق بنادے گا سات زمینوں میں سے قیامت کے دن۔

۴۱۳۶: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”کوئی شخص بالشت بھر زمین ناحق نہ لے نہیں تو اللہ تعالیٰ اس کا طوق بنادے گا سات زمینوں تک قیامت کے دن“۔

۴۱۳۷: محمد بن ابراہیم سے روایت ہے ابو سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان سے

أَرْضَيْنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَتْ كَاذِبَةً فَأَعْمِ بَصَرَهَا وَاجْعَلْ قَبْرَهَا فِي دَارِهَا قَالَ قَرَأْتُهَا عَمِيَاءَ تَلْمِيسُ الْجَدْرِ تَقُولُ أَصَابَنِي دَعْوَةٌ فِي الدَّارِ مَرَّتْ عَلَى بَنِي فِي الدَّارِ فَوَقَعَتْ فِيهَا فَكَانَتْ قَبْرَهَا۔

۴۱۳۴: عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ أَرُودِي بِنْتُ أُوَيْسٍ ادَّعَتْ عَلَى سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّهُ أَخَذَ شَيْئًا مِنْ أَرْضِهَا فَحَاصَمَتْهُ إِلَى مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ فَقَالَ سَعِيدٌ أَنَا كُنْتُ أَخُذُ مِنْ أَرْضِهَا شَيْئًا بَعْدَ الَّذِي سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَمَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَخَذَ شِبْرًا مِنَ الْأَرْضِ ظُلْمًا طُوقَهُ إِلَى سَبْعِ أَرْضِينَ فَقَالَ لَهُ مَرْوَانُ لَا أَسْأَلُكَ بَيْنَهُ بَعْدَ هَذَا فَقَالَ سَعِيدٌ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَتْ كَاذِبَةً فَعَمِّ بَصَرَهَا وَافْعَلْهَا فِي أَرْضِهَا قَالَ فَمَا مَاتَتْ حَتَّى ذَهَبَ بَصَرُهَا ثُمَّ بَيَّنَّا هِيَ تَمْسِي فِي أَرْضِهَا إِذْ وَقَعَتْ فِي حُفْرَةٍ فَمَاتَتْ۔

۴۱۳۵: عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَخَذَ شِبْرًا مِنَ الْأَرْضِ ظُلْمًا فَإِنَّهُ يُطَوَّقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ۔

۴۱۳۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَأْخُذُ أَحَدٌ شِبْرًا مِنَ الْأَرْضِ بِغَيْرِ حَقِّهِ إِلَّا طَوَّقَهُ اللَّهُ إِلَى سَبْعِ أَرْضِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

۴۱۳۷: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ أَنَّ أَبَا سَلَمَةَ

حَدَّثَهُ وَكَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ قَوْمِهِ خُصُومَةٌ فِي أَرْضٍ  
وَأَنَّهُ دَخَلَ عَلَى عَائِشَةَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهَا فَقَالَتْ  
يَا أَبَا سَلَمَةَ اجْتَنِبِ الْأَرْضَ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ ظَلَمَ قَيْدَ شَيْءٍ مِنَ  
الْأَرْضِ طَوَّقَهُ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ -

بیان کیا ان کے اور ان کی قوم کے بیچ میں جھگڑا تھا ایک زمین میں وہ حضرت  
عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس گئے اور ان سے کہا انہوں نے کہا اے  
ابو سلمہؓ بچا رہ زمین سے یعنی ناحق کسی کی زمین لینے سے اس لیے کہ رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص ظلم کرے باشت بھر زمین کے  
برابر اللہ تعالیٰ اس کو سات زمین کا طوق پہنا دے گا۔“

۴۱۳۸: مندرجہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۱۳۸: يَحْيَى أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَهُ أَنَّ  
أَبِي سَلَمَةَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى عَائِشَةَ فَذَكَرَ  
مِثْلَهُ -

بَابُ: قَدَرِ الطَّرِيقِ إِذَا اخْتَلَفُوا فِيهِ  
۴۱۳۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِذَا اخْتَلَفْتُمْ فِي الطَّرِيقِ جُعِلَ عَرْضُ  
سَبْعَةِ أَدْرُعٍ -

باب: جب راہ میں اختلاف ہو تو کتنی راہ رکھنا چاہیے  
۴۱۳۹: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جب تم راہ میں اختلاف کرو تو اس کی چوڑائی سات  
ہاتھ رکھ لو۔“

تشریح: کیونکہ اس قدر کافی ہے آدمی اور جانور کے گزرنے کے لیے نوویؒ نے کہا یہ اختلاف کی صورت میں ہے لیکن اگر زمین والے باہمی متفق  
ہوں تو جس طرح چاہیں راستہ نکالیں ان پر کوئی اعتراض نہ ہوگا۔



## کِتَابُ الْفَرَائِضِ

### فرائض یعنی ورثہ کا بیان

۴۱۴۰: عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَرِثُ الْمُسْلِمُ الْكَافِرَ وَلَا يَرِثُ اللَّهُ عَلَيْهِ وآلَهُ وَسَلَّمَ نَظَرًا فِي مَا لَا يَرِثُ الْكَافِرُ وَلَا يَرِثُ الْكَافِرُ الْمُسْلِمَ -

تشریح: نوویؒ نے کہا اس پر اجماع ہے کہ کافر مسلمان کا وارث نہ ہوگا لیکن مسلمان تو وہ بھی کافر کا وارث نہ ہوگا جمہور علماء کے نزدیک اور ایک طائفہ کے نزدیک وارث ہوگا اور یہی مذہب ہے معاذ بن جبلؓ اور معاویہ اور سعید بن المسیبؓ کا اور صحیح جمہور کا قول ہے اور مرتد بھی مسلمان کا وارث نہ ہوگا اسی طرح مسلمان مرتد کا۔ امام شافعیؒ اور مالکؒ اور ربیعہ اور ابن ابی لیلیٰ کے نزدیک بلکہ اس کا مال مسلمانوں کی لوٹ میں شریک کیا جائے گا اور امام ابوحنیفہؒ اور اہل کوفہ اور اوزاعیؒ اور اسحاقؒ کے نزدیک مسلمان مرتد کا وارث ہوگا اور یہی مروی ہے علیؓ اور ابن مسعودؓ اور جماعت سلف سے لیکن ثوریؒ اور ابوحنیفہؒ کے نزدیک جو مال اس نے ارتداد کی حالت میں کمایا وہ مسلمان کا ہوگا اور دوسرے علماء کے نزدیک سب اس کے وارث کا ہوگا جو مسلمان ہیں لیکن کافر آپس میں ایک دوسرے کے وارث ہوں گے جیسے یہودی نصرانی کا اور نصرانی یہودی کا اور مجوسی یہودی یا نصرانی کا اور امام مالکؒ کے نزدیک نہ ہوگا امام شافعیؒ نے کہا ہے کہ حربی ذمی کا وارث نہ ہوگا نہ ذمی حربی کا اسی طرح اگر دو حربی دو مختلف سلطنتوں میں ہوں وہ بھی آپس میں وارث نہ ہوں گے جب ان دو سلطنتوں میں جنگ ہو۔ انہی مختصراً

بَابُ: الْحَقُّوُ الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا فَمَا بَقِيَ باب: فرائض کو ان کے حق داروں کو دینے اور بقایا قریبی

مراد کو دینے کا بیان

فَلَا وَلِيَ رَجُلٍ ذَكَرَ

۴۱۴۱: عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْيَتَامَى الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا فَمَا بَقِيَ فَهُوَ لِأَوَّلَى رَجُلٍ ذَكَرَ -

تشریح: یعنی عصبہ کو دے دو لیکن عصبہ قریب کے ہوتے ہوئے عصبہ بعید وارث نہ ہوگا حصہ والے یعنی اصحاب الفرائض وہ لوگ ہیں جن کے حصے اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں مقرر کر دیے جیسے بیٹی ماں باپ خاوند جو روبہن وغیرہ اب میت کا مال بعد ادائے قرض اور وصیت کے جو بچے گا وہ حصوں کے موافق پہلے ان وارثوں کو ملے گا اس کے بعد جو بچے رہے گا وہ نزدیک کے عصبہ کو دیا جائے گا اس پر اجماع ہے مسلمانوں کا اور نزدیک عصبہ کے ہوتے ہوئے دور والا وارث نہ ہوگا مثلاً کسی نے بیٹی بھائی اور چچا کو چھوڑا۔ بیٹی کو آدھا ملے گا اور باقی بھائی کو اور چچا کو کچھ نہ ملے گا۔

۴۱۴۲: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ ”بانٹ دو مال کو اصحاب فرائض میں موافق اللہ تعالیٰ کی کتاب کے پھر جو بچ رہے ان سے وہ نزدیک والے مرد کا حصہ ہے مثلاً بیٹے کا یا پوتے کا اس کے بعد باپ کا اس کے بعد بھائی یا دادا کا اس کے بعد بھتیجے کا یا بھتیجے کے بیٹوں کا یا پوتوں کا اس کے بعد چچا کا اس کے بعد چچا کے بیٹوں کا اس کے بعد باپ کے چچا کا اس کے بعد ان کے بیٹوں کا اس کے بعد دادا کے چچا کا اس کے بعد اس کے بیٹوں کا اس کے بعد باپ کے دادا کے چچا کا اس کے بعد اس کے بیٹوں کا علیٰ ہذا القیاس اور حقیقی مقدم ہوگا علانی پر اور علانی بھائی حقیقی بھتیجے پر مقدم ہوگا۔“

۴۱۴۳: ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مال اللہ کی کتاب کے مطابق اہل فرائض میں تقسیم کرو اور جو کچھ ذوی الفروض کے چھوڑیں قریبی مرد اس کا زیادہ حق دار ہے۔

۴۱۴۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

### باب: کمالہ کی میراث کا بیان

۴۱۴۵: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے میں بیمار ہوا تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور ابو بکر دونوں پاؤں پیدل میرے پوچھنے کو آئے۔ میں بے ہوش ہو گیا تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے وضو کیا پھر وضو کا پانی میرے اوپر ڈالا مجھے ہوش آ گیا میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں اپنے مال کا کیا فیصلہ کروں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کچھ جواب نہ دیا یہاں تک کہ میراث کی آیت اتری یَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ۔ اخیر تک۔

۴۱۴۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْسِمُوا الْمَالَ بَيْنَ أَهْلِ الْفَرَائِضِ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى فَمَا تَرَكَتِ الْفَرَائِضُ فَلَاوَلَى رَجُلٍ ذَكَرٍ۔

۴۱۴۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اقْسِمُوا الْمَالَ بَيْنَ أَهْلِ الْفَرَائِضِ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ فَمَا تَرَكَتِ الْفَرَائِضُ فَلَاوَلَى رَجُلٍ ذَكَرٍ۔

۴۱۴۴: عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ وَهَبِ بْنِ الْقَاسِمِ۔

### بَابُ: مِيرَاثِ الْكَلَالَةِ

۴۱۴۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ مَرَضْتُ فَاتَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ يَتَوَدَّانِي مَا شِئَانِ فَأَعْمَى عَلَى قَتَوَضًا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ صَبَّ عَلَى مِنْ وَضُوءِهِ فَافْقْتُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَقْضِي فِي مَالِي فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ شَيْئًا حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ الْمِيرَاثِ: ﴿يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ﴾ [النساء: ۱۷۶]

تشریح: امام نوویؒ نے کہا اس حدیث سے بیمار پرسی کی فضیلت ثابت ہوئی اور یہ بھی معلوم ہوا کہ بیمار پرسی کے لیے پیدل جانا بہتر ہے اور وضو کے پانی ڈالنے سے یہ بات نکلی کہ آثار صالحین سے برکت لینا درست ہے جیسے ان کے بچے کھانے یا پانی وغیرہ سے اور ان کے ساتھ کھانے اور پینے سے اور ہمارے اصحاب نے اس حدیث سے دلیل لی ہے کہ مستعمل پانی وضو یا غسل کا پاک ہے، اور رد کیا ہے ابو یوسف کے قول کا جو اس کی نجاست کے قائل ہیں حالانکہ یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ مراد وضو کے پانی سے وہ ہو جو برتن میں وضو کے بعد بچ رہا ہو لیکن زیادہ برکت تو اسی پانی میں ہوگی جو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اعضائے شریفہ سے وضو میں لگا ہوا اور اس حدیث سے یہ بھی نکلا کہ مریض کی وصیت جائز ہے اگرچہ بعض وقت اس کی عقل جاتی رہے بشرطیکہ وصیت حالت افاقہ اور ہوش میں ہو۔ انہی مختصر۔

۴۱۴۶: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے بیمار پرسی کی میری جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور ابو بکر نے بنی سلمہ میں پیدل آ کر تو دیکھا مجھے بے ہوش۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پانی منگایا اور وضو کیا۔ پھر اس پانی سے تھوڑا مجھ پر چھڑکا، مجھے ہوش آ گیا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں اپنے مال کا کیا کروں (یعنی کیونکر بانٹوں) تب یہ آیت اتری: **يُؤْصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ** اخیر تک۔

۴۱۴۷: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے میری عیادت کی اور میں بیمار تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے اور دونوں پیدل آئے۔ مجھ کو بے ہوش پایا تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے وضو کیا اور اپنے وضو کا پانی مجھ پر ڈالا۔ مجھے ہوش آ گیا دیکھا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم موجود ہیں۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں اپنے مال میں کیا کروں، آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کچھ جواب نہ دیا یہاں تک کہ میراث کی آیت اتری۔

۴۱۴۸: حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس آئے اور میں بیمار تھا بے ہوش۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے وضو کیا۔ لوگوں نے آپ کے وضو کا پانی مجھ پر ڈالا۔ مجھے ہوش آ گیا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میرا ترکہ تو کلالہ کا ہوگا (کلالہ وہ ہے جس کی اولاد نہ ہو نہ باپ۔ اس کی تفسیر آگے آئے گی) تب میراث کی آیت اتری شعبہ نے کہا میں نے محمد بن منکدر سے کہا: **يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ** انہوں نے کہا اسی طرح اتری۔

۴۱۴۹: اوپر والی حدیث اس سند سے بھی بیان ہوئی ہے۔

۴۱۴۶: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ نَبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُوبَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فِي بَنِي سَلَمَةَ يَمْشِيَانِ فَوَجَدْنِي لَا أَعْقِلُ قَدْ عَا بِمَاءٍ فَتَوَضَّأْتُ ثُمَّ رَشَّ عَلَيَّ مِنْهُ فَافْقَتْ فَقُلْتُ كَيْفَ أَصْنَعُ فِي مَالِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَنَزَلَتْ: ﴿يُؤْصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ﴾ [النساء: ۱۱]

۴۱۴۷: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ عَادَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَرِيضٌ وَمَعَهُ أَبُو بَكْرٍ مَاشِيَيْنِ فَوَجَدَنِي قَدْ أُغْمِيَ عَلَيَّ فَتَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ صَبَّ عَلَيَّ مِنْ وَضْؤِهِ فَافْقَتْ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَصْنَعُ فِي مَالِي قَالَ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ شَيْئًا حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ الْمِيرَاثِ۔

۴۱۴۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَرِيضٌ لَا أَعْقِلُ فَتَوَضَّأَ فَصَبَّوْا عَلَيَّ مِنْ وَضْؤِهِ فَفَعَلْتُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا يَرِئُنِي كَلَالَةٌ فَنَزَلَتْ آيَةُ الْمِيرَاثِ فَقُلْتُ لِمُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ قَالَ هَكَذَا أَنْزَلَتْ۔

۴۱۴۹: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ فِي حَدِيثٍ وَهَبِ بْنِ جَرِيرٍ فَنَزَلَتْ آيَةُ الْفَرَائِضِ وَفِي حَدِيثِ النَّضْرِ وَالْعَقَدِيِّ فَنَزَلَتْ آيَةُ الْفَرْصِ وَلَيْسَ فِي رِوَايَةِ أَحَدٍ مِنْهُمْ قَوْلُ شُعْبَةَ لِابْنِ الْمُنْكَدِرِ۔

۴۱۵۰: معدان بن ابی طلحہ سے روایت ہے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خطبہ پڑھا جمعہ کے دن تو ذکر کیا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اور ذکر کیا ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا، پھر کہا میں اپنے بعد کوئی مسئلہ ایسا مشکل نہیں چھوڑتا جیسے کلالہ کا مسئلہ اور میں نے کوئی مسئلہ ایسا بار بار نہیں پوچھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے جیسے کلالہ کا پوچھا اور آ۔ پ۔ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بھی ایسی سختی کسی بات میں نہیں کی مجھ سے۔ جیسے کلالہ میں کی۔ یہاں تک کہ اپنی انگلی مبارک میرے سینے میں کو پچی اور فرمایا اے عمر تجھ کو بس نہیں ہے وہ آیت جو گرمی کے موسم میں اتری سورہ نساء کے اخیر میں پھر کہا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اگر میں جیوں گا۔ تو کلالہ کے باب میں ایسا حکم (صاف صاف) دوں گا کہ اس کے موافق ہر شخص فیصلہ کرے جو قرآن پڑھتا ہے اور جو نہیں پڑھتا۔

۴۱۵۰: عَنْ مُعْدَانَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ خَطَبَ يَوْمَ جُمُعَةٍ فَقَذَرَ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَكَرَ أَبَا بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ثُمَّ قَالَ إِنِّي لَا أَدْعُ بَعْدِي شَيْئًا أَهَمَّ عِنْدِي مِنَ الْكَلَالَةِ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شَيْءٍ مَّا رَأَيْتُهُ فِي الْكَلَالَةِ وَمَا أَغْلَطَ لِي فِي شَيْءٍ مَا أَغْلَطَ لِي فِيهِ حَتَّى طَعَنَ بِإِصْبَعِهِ فِي صَدْرِي وَقَالَ يَا عُمَرُ أَلَا تَكْفِيكَ آيَةُ الصَّيْفِ الَّتِي فِي آخِرِ سُورَةِ النِّسَاءِ وَإِنِّي إِنْ أَعِشْتُ أَقْضُ فِيهَا بِقَضِيَّةٍ يَقْضِي بِهَا مَنْ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَمَنْ لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ۔

تشریح: حضرت عمرؓ نے کلالہ کے فیصلہ میں دیر کی اس لیے انہوں نے خوب غور نہ کیا ہوگا اور ان کی رائے جب تک قائم نہ ہوئی ہوگی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان سے سختی کی تاکہ وہ بھروسہ نہ کر لیں اس پر جو وارد ہے نفس میں اور استنباط اور غور اور فکر چھوڑ نہ دیں حالانکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا لعلمہ الذین یستنبطونہ منہم تو استنباط واجب ضروری میں سے ہے کیونکہ نصوص صریحہ بہت قلیل ہیں اور اگر استنباط چھوڑ دیا جائے تو بہت سے واقعات میں فیصلہ دشوار ہوگا۔ اب کلالہ کے اشتقاق میں لوگوں نے اختلاف کیا ہے۔ اکثر کے نزدیک وہ تکفل سے نکالا گیا ہے جس کے معنی ایک کنارے میں پڑ جانا۔ مثلاً چچا کا بیٹا وہ کلالہ ہے کیونکہ نب کے خط سے ایک طرف پڑ گیا ہے اور بعض نے کہا تکفل کے معنی گھیرنے کے ہیں اور اسی سے ہے اکلیل جو سر کو گھیرتی ہے اور بعض نے کہا کل الشے سے نکلا ہے۔ جب وہ شے دور ہو اور اختلاف کیا ہے علماء نے کہ کلالہ سے آیت میں کیا مراد ہے کئی اقوال پر ایک یہ ہے کہ کلالہ سے مراد وراثت ہے۔ جب میت کی اولاد نہ ہو، نہ والد ہو۔ دوسرے یہ کہ کلالہ اس میت کا نام ہے جس کا نہ ولد ہو نہ والد۔ خواہ وہ میت مرد ہو یا عورت۔ تیسرے یہ کہ کلالہ ان وارثوں کو کہتے ہیں جن میں نہ ولد ہو نہ والد۔ چوتھی یہ کہ کلالہ اس مال موروث کو کہتے ہیں۔ شیعہ کہتے ہیں کہ کلالہ وہ ہے جس کی اولاد نہ ہو اگرچہ اس کا باپ یا دادا ہو تو وہ بھائیوں کو میراث دلاتے ہیں باپ کے ساتھ۔ قاضی عیاضؒ نے کہا اور یہ منقول ہے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے۔ لیکن یہ روایت باطل ہے صحیح نہیں صحیح وہی ہے جو جماعت علماء نے کہا اور بعض علماء نے اجماع نقل کیا ہے اس پر کہ کلالہ وہ ہے جس کی اولاد نہ ہو نہ باپ۔ اگر وارثوں میں دادا بھی ہو تو وہ کلالہ ہوں گے یا نہیں۔ اس میں اختلاف ہے اور جب وارثوں میں بیٹی ہو تو وہ کلالہ ہوں گے۔ جمہور علماء کے نزدیک۔ کیونکہ بھائی بہن بیٹی کے ساتھ وارث ہوتے ہیں اور ابن عباسؓ کے نزدیک بیٹی کے ہوتے ہوئے بہن کو کچھ نہ ملے گا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: لَيْسَ لَهَا وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ اور یہی مذہب ہے داؤد کا اور شیعوں نے کہا بیٹی ہونے سے وارث کلالہ نہ ہوں گے کیونکہ ان کے نزدیک بیٹی کے ہوتے ہوئے بہنوں کو کچھ نہیں ملتا اور سب مال بیٹی کا ہے (نووی مختصر)

۴۱۵۱: عَنْ شُعْبَةَ كِلَاهُمَا عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا ۴۱۵۱: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

## بَابُ: آخِرُ آيَةِ الْكَلَالَةِ

٤١٥٢: عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ آخِرُ آيَةِ أَنْزَلَتْ مِنَ الْقُرْآنِ يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ۔

٤١٥٢: عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ يَقُولُ آخِرُ آيَةِ أَنْزَلَتْ آيَةُ الْكَلَالَةِ وَآخِرُ سُورَةِ أَنْزَلَتْ بَرَاءَةً۔

٤١٥٤: عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ آخِرَ سُورَةٍ أَنْزَلَتْ تَامَّةً سُورَةُ التَّوْبَةِ وَأَنَّ آخِرَ آيَةِ أَنْزَلَتْ آيَةُ الْكَلَالَةِ۔

٤١٥٥: عَنْ الْبَرَاءِ بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ آخِرُ سُورَةٍ أَنْزَلَتْ كَامِلَةً۔

٤١٥٦: عَنْ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ آخِرُ آيَةِ أَنْزَلَتْ يَسْتَفْتُونَكَ۔

## بَابُ: مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلَوْ رَكَّبْتَهُ

٤١٥٧: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُؤْتِي بِالرَّجُلِ الْمَيِّتِ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَيَسْأَلُ هَلْ تَرَكَ لِدَيْنِهِ مِنْ قِصَاصٍ فَإِنْ حُدِّثَ أَنَّهُ تَرَكَ وَقَاءً صَلَّى عَلَيْهِ وَإِلَّا قَالَ صَلُّوا عَلَيَّ صَاحِبِكُمْ فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْفُتُوحَ قَالَ أَنَا أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَمَنْ تَوَقَّى وَعَلَيْهِ دَيْنٌ فَعَلَى قِصَاصَهُ وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَهُوَ لَوْرَكَّتِهِ۔

## باب: بالمحافظ نزول آیت کلالہ سب سے آخر میں اترنے کا بیان

٣١٥٢: براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے اخیر آیت جو اتری یہ ہے: يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ۔

٣١٥٣: براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے اخیر آیت جو اتری کلالہ کی آیت ہے اور اخیر سورت جو اتری سورہ براءت ہے۔

٣١٥٤: براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے اخیر سورت جو پوری اتری سورہ توبہ ہے اور اخیر آیت جو اتری کلالہ کی آیت ہے۔

٣١٥٥: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

٣١٥٦: براء رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا اخیر آیت جو اتری: يَسْتَفْتُونَكَ ..... ہے۔

## باب: جو مال چھوڑے وہ اس کے ورثاء کا ہے

٣١٥٧: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس جنازہ آتا تھا اور وہ قرض دار ہوتا۔ آپؐ پوچھتے کیا اس نے اتنا مال چھوڑا ہے، جو اس کے قرضہ کو کافی ہو۔ اگر لوگ کہتے ہاں چھوڑا ہے تو نماز پڑھتے اور نہیں تو لوگوں سے فرمادیتے تم اپنے ساتھی پر نماز پڑھ لو۔ پھر جب اللہ تعالیٰ نے کھول دیا۔ آپؐ پر مال کو، آپؐ نے فرمایا میں زیادہ عزیز ہوں مومنوں کا خود ان کی جانوں سے (یہ انتہائی محبت ہے کہ خود ان سے زیادہ ان کا دوست ہوئے) اب جو کوئی قرضدار مرے تو قرض کا ادا کرنا میرے ذمہ ہے اور جو کوئی مال چھوڑ کر مرے تو وہ اس کے وارثوں کا ہے۔

تشریح: نوویؒ نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قرضدار پر اس لیے نماز نہ پڑھتے تاکہ لوگ جو زندہ ہیں ان کو ذرا پیدا ہو اور وہ قرض کی ادائیگی میں کوشش کریں۔ ایسا نہ ہو کہ مر جائیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ان پر نماز نہ پڑھیں اور یہ ابتدائے اسلام میں تھا۔ جب حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس اتنا مال نہ تھا۔ کہ لوگوں کا قرض اپنے پاس سے ادا کرتے۔ یہ حدیث بھی حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نبوت کی ایک بڑی دلیل ہے۔ سوائہ انہی کے اور کسی میں اتنی جرأت نہیں ہے کہ لوگوں کا قرض اپنے ذمہ لے اور مال ان کے وارثوں کو دلانے۔ بعض نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یہ قرض مسلمانوں کے مال میں سے دلاتے اور بعض نے کہا خاص اپنے مال میں سے اور بعض نے کہا یہ فعل آپ صلی اللہ

علیہ وآلہ وسلم پر واجب تھا۔ بعض نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تبرعاً کرتے تھے اور ہمارے اصحاب نے اختلاف کیا ہے کہ جو کوئی قرض دار مرے اس کا قرضہ بیت المال سے ادا کیا جائے یا نہیں۔ (نووی مختصر)

۴۱۵۸: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ هَذَا الْحَدِيثُ۔ اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۱۵۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنْ عَلَى الْأَرْضِ مِنْ مُؤْمِنٍ إِلَّا وَأَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِهِ فَأَيُّكُمْ مَّا تَرَكَ دِينًا أَوْ ضِيَاعًا فَأَنَا مَوْلَاهُ وَأَيُّكُمْ تَرَكَ مَالًا فَلِأَيِّ الْعَصَبَةِ مِنْ كَانَ۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”قسم اس کی جس کے ہاتھ میں سر کی جان ہے زمین پر کوئی ایسا مومن نہیں جس کے ساتھ سب سے زیادہ میں قریب نہ ہوں تو جو کوئی تم میں سے قرضہ یا بال بچے چھوڑ جائے میں اس کا مددگار ہوں (یعنی اس کا قرض ادا کرنا اس کے بال بچوں کی پرورش میرے ذمہ ہے) اور جو کوئی تم میں سے مال چھوڑ جائے تو وہ اس کے وارث کا ہے جو کوئی ہو۔“

۴۱۶۰: عَنْ هَمَّامِ بْنِ مَسْبُكٍ قَالَ هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِالْمُؤْمِنِينَ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَأَيُّكُمْ مَاتَرَكَ دِينًا أَوْ ضِيعَةً فَأَدْعُونِي فَأَنَا وَلِيُّهُ وَأَيُّكُمْ مَاتَرَكَ مَالًا فَلْيُؤْتَرِ بِمَالِهِ عَصَبَتُهُ مَنْ كَانَ۔ ہمام بن منبہ سے روایت ہے وہ یہ ہے جو حدیث بیان کی ہم سے ابو ہریرہؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اور بیان کیں کئی حدیثیں ان میں ایک یہ بھی تھی کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ”میں نزدیک زیادہ ہوں ان مومنوں کا خود ان کی جانوں سے اللہ تعالیٰ کی کتاب کے بموجب اس آیت: النَّبِيُّ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ۔ پھر جو تم میں سے قرض یا بال بچے چھوڑ جائے مجھ کو بلاؤ میں ان کا ذمہ دار ہوں اور جو کوئی تم میں سے مال چھوڑ جائے تو وہ اس کا عصبہ لے لے جو کوئی ہو۔“

۴۱۶۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَارِثَتِهِ وَمَنْ تَرَكَ كَلًّا فَلِئَنَّا۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو کوئی مال چھوڑ جائے وہ اس کے وارثوں کا ہے اور جو کوئی بوجھ چھوڑ جائے (قرض یا بال بچے) وہ ہماری طرف ہے۔“

۴۱۶۲: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ عُنْدِ بْنِ عَدْرِ وَمَنْ تَرَكَ كَلًّا وَلِئْتَهُ۔ اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

## كِتَابُ الْهَبَاتِ

### ہبہ اور صدقہ کے مسائل کا بیان

باب: جس کو جو چیز صدقہ دے پھر

اس سے وہی چیز خریدنا مکروہ ہے

۴۱۶۳: حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میں نے ایک عمدہ گھوڑا اللہ کی راہ میں دیا۔ پھر جس کو دیا تھا اس نے اس کو تباہ کر دیا۔ میں سمجھا کہ یہ اس کو اب سستے دام میں بیچ ڈالے گا۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”مت خرید کر اس کو اور مت پھر اپنے صدقے کو اس لیے کہ صدقہ لوٹانے والا کتے کی طرح ہے جو قے کر کے پھر اس کو کھانے جاتا ہے۔“

تشریح: نووی نے کہا یہ نہیں تنزیہی ہے نہ تحریمی اور صدقہ میں لوٹانا درست نہیں البتہ اگر اپنی اولاد کو ہبہ کرے تو رجوع کر سکتا ہے۔  
۴۱۶۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے اور اس میں یہ اضافہ ہے کہ تو اس کو نہ خرید اگرچہ وہ تجھے ایک درہم کے بدلے میں دے۔

۴۱۶۵: حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے انہوں نے ایک گھوڑا دیا۔ اللہ تعالیٰ کی راہ میں پھر دیکھا تو وہ جس کے پاس تھا اس نے تباہ کر دیا، اس کو (گھانس اور دانے کی بے خبری سے) اور وہ نادار تھا تو حضرت عمرؓ نے چاہا پھر خریدنا اس کا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے ذکر کیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”مت خرید اس کو اگرچہ ایک درہم کو ملے کیونکہ مثال اس کی جو لوٹائے اپنے صدقے میں۔ مثال کتے کی ہے لوٹتا ہے قے کر کے پھر کھانے کو۔“

۴۱۶۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

بَابُ كَرَاهَةِ شِرَاءِ الْإِنْسَانِ مَا تَصَدَّقَ بِهِ

مِمَّنْ تَصَدَّقَ عَلَيْهِ

۴۱۶۳: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ حَمَلْتُ عَلَى فَرَسٍ عَتِيقٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَضَاعَهُ صَاحِبُهُ فَظَنَنْتُ أَنَّهُ بَانِعُهُ بِرُخْصٍ فَسَنَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ لَا تَبْتَعُهُ وَلَا تُعَدُّ فِي صَدَقَتِكَ فَإِنَّ الْعَانِدَ فِي صَدَقَتِهِ كَالْكَلْبِ يَعُودُ فِي قَيْئِهِ۔

تشریح: نووی نے کہا یہ نہیں تنزیہی ہے نہ تحریمی اور صدقہ میں لوٹانا درست نہیں البتہ اگر اپنی اولاد کو ہبہ کرے تو رجوع کر سکتا ہے۔  
۴۱۶۴: عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَزَادَ لَا تَبْتَعُهُ وَإِنْ أَعْطَاكَ بِدْرَهُمْ۔

۴۱۶۵: عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ حَمَلَ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَوَجَدَهُ عِنْدَ صَاحِبِهِ وَقَدْ أَضَاعَهُ وَكَانَ قَلِيلَ الْمَالِ فَأَرَادَ أَنْ يَشْتَرِيَهُ فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ لَا تَشْتَرِهِ وَإِنْ أُعْطِيَتْهُ بِدْرَهُمْ فَإِنَّ مَثَلَ الْعَانِدِ فِي صَدَقَتِهِ كَمَثَلِ الْكَلْبِ يَعُودُ فِي قَيْئِهِ۔

۴۱۶۶: عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّ

حَدِيثُ مَالِكٍ وَرَوْحِ اَتَمَّ وَاَكْثَرُ۔

۴۱۶۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ حَمَلَ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَوَجَدَهُ يَبَاعُ فَأَرَادَ أَنْ يَتْبَاعَهُ فَسَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ لَا تَبْتَعَهُ وَلَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ۔

۴۱۶۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَالِكٍ۔

۴۱۶۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ عُمَرَ حَمَلَ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ رَآهَا تُبَاعُ فَأَرَادَ أَنْ يَشْتَرِيَهَا فَسَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ يَا عُمَرُ۔

بَابُ تَحْرِيمِ الرُّجُوعِ فِي الصَّدَقَةِ

۴۱۷۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مِثْلُ الَّذِي يَرْجِعُ فِي صَدَقَتِهِ كَمِثْلِ الْكَلْبِ يَفِي ثُمَّ يَعُودُ فِي قَيْئِهِ فَيَأْكُلُهُ۔

۴۱۷۱: عَنْ مُحَمَّدَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ يَذْكُرُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

۴۱۷۲: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ مُحَمَّدَ ابْنَ فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَدَّثَهُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِهِمْ۔

۴۱۷۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّمَا مِثْلُ الَّذِي يَتَصَدَّقُ بِصَدَقَةٍ ثُمَّ يَعُودُ فِي صَدَقَتِهِ كَمِثْلِ الْكَلْبِ يَفِي ثُمَّ يَأْكُلُ قَيْئَهُ۔

۴۱۶۷: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک گھوڑا دیا اللہ کی راہ میں پھر دیکھا۔ تو وہ گھوڑا بک رہا تھا۔ انہوں نے اس کو خریدنا چاہا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا مت خرید اس کو اور مت لوٹا اپنے صدقہ کو۔

۴۱۶۸: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

۴۱۶۹: وہی جوگزرا اس میں یہ ہے کہ فرمایا آپ صلی اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ”مت لوٹ اپنے صدقے میں اے عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔“

باب: صدقہ دے کر لوٹنا حرام ہے

۴۱۷۰: حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ ”مثال اس کی جو لوٹتا ہے اپنے صدقے کو مثال کتے کی ہے قے کر کے پھر جاتا ہے اس کے کھانے کو۔“

۴۱۷۱: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۱۷۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث بیان کی گئی ہے۔

۴۱۷۳: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے۔ ”مثال اس شخص کی جو صدقہ دے پھر اس کو لینا چاہے کتے کی سی ہے جو قے کرتا ہے پھر قے کو کھاتا ہے۔“



۴۱۷۴: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ الْغَائِدُ فِي هَيْبَتِهِ كَالْغَائِدِ فِي قَيْنِهِ۔

۴۱۷۵: عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

۴۱۷۶: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْغَائِدُ فِي هَيْبَتِهِ كَالْكَلْبِ يَقِي ثُمَّ يَعُودُ فِي قَيْنِهِ۔

۴۱۷۷: عَنْ النُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ أَبَاهُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَتَى بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي نَحَلْتُ ابْنِي هَذَا غَلَامًا كَانَ لِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكُلْتُ وَلَدَكَ نَحَلْتَهُ مِثْلَ هَذَا فَقَالَ لَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَارْجِعْهُ۔

۴۱۷۵: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۱۷۶: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”ہبہ میں لوٹنے والا مثل اس کے ہے۔ جو قے کر کے پھر کھانے جائے اس کو۔“

باب: بعض لڑکوں کو کم دینا اور بعض کو زیادہ دینا

مکروہ ہے

۴۱۷۷: نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ان کے باپ بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس لے کر آئے اور کہا میں نے اپنے اس لڑکے کو ایک غلام ہبہ کیا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پوچھا تو نے اپنے اور لڑکوں کو بھی ایسا ہی ایک ایک غلام دیا ہے؟ اس نے کہا نہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تو اس سے بھی پھیر لے۔

تشریح: اس حدیث سے یہ نکلا کہ اپنی اولاد کو صدقہ دے کر اس سے رجوع کر سکتا ہے اور وہ منع نہیں ہے۔ نوویؒ نے کہا اس حدیث سے یہ نکلتا ہے کہ اولاد کو دینے میں برابری کرنا چاہیے اور لڑکا لڑکی دونوں برابر ہیں اور بعض نے لڑکے کے دو حصے رکھے ہیں اور لڑکی کا ایک اگر ایک کو زیادہ دے اور دوسرے کو کم تو امام شافعیؒ اور مالک اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک یہ مکروہ ہے اور حرام نہیں ہے اور بہت صحیح ہے اور طاؤس اور عروہ اور مجاہد اور نووی اور احمد اور اسحاق کے نزدیک حرام ہے اور ہبہ باطل ہے۔

۴۱۷۸: عَنْ النُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ أَتَى بِي أَبِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ إِنِّي نَحَلْتُ ابْنِي هَذَا غَلَامًا فَقَالَ أَكُلْتُ بَنِيكَ نَحَلْتُ قَالَ لَا قَالَ فَارْجِعْهُ۔

۴۱۷۹: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَمَّا يُونُسُ وَمَعْمَرٌ فِي حَدِيثِهِمَا أَكُلْتُ بَنِيكَ وَفِي حَدِيثِ اللَّيْثِ وَابْنِ عُيَيْنَةَ أَكُلْتُ وَلَدَكَ وَرَوَايَةُ اللَّيْثِ عَنْ

۴۱۷۸: نعمان بن بشیر بیان کرتے ہیں کہ میرا والد مجھے لے کر نبی اکرم ﷺ کے پاس آئے اور کہا کہ میں نے اپنے بیٹے کو یہ غلام تحفہ میں دیا ہے۔ نبی اکرم ﷺ نے پوچھا کیا سب بیٹوں کو تو نے تحفہ دیا؟ انہوں نے کہا نہیں۔ تو نبی اکرم ﷺ نے فرمایا اس سے واپس لے لو۔

۴۱۷۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

مُحَمَّدُ بْنُ النُّعْمَانِ وَحُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ  
بَشِيرًا جَاءَ بِالنُّعْمَانِ۔

۴۱۸۰: نعمان بن بشیرؓ کے باپؓ نے ان کو ایک غلام دیا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا یہ کیسا غلام ہے؟ انہوں نے کہا میرے باپؓ نے مجھ کو دیا ہے۔ آپؐ نے ان کے باپؓ سے کہا کیا تو نے نعمان کے سب بھائیوں کو ایسا ہی غلام دیا ہے؟ جیسا نعمان کو دیا ہے اس نے کہا نہیں۔ آپؐ نے فرمایا تو اس سے بھی پھیر لے۔

۴۱۸۰: عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ وَقَدْ أَعْطَاهُ أَبُوهُ غُلَامًا فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هَذَا الْغُلَامُ قَالَ أَعْطَانِيهِ أَبِي قَالَ فَكُلَّ إِخْوَتِهِ أَعْطَيْتُهُ كَمَا أَعْطَيْتَ هَذَا قَالَ لَا قَالَ فَرُدَّهُ۔

۴۱۸۱: نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ میرے باپؓ نے کچھ مال اپنا مجھے ہبہ کیا میری ماں عمرہ بنت رواحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا بولی، میں جب خوش ہوں گی تو اس پر گواہ کر دے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو۔ میرا باپؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس گیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پوچھا کیا تو نے اپنی سب اولاد کو ایسا ہی دیا ہے اس نے کہا نہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ سے ڈر اور انصاف کرو اپنے مال میں پھر میرے باپؓ نے وہ ہبہ پھیر لیا۔‘

۴۱۸۱: عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ تَصَدَّقَ عَلَيَّ أَبِي بِبَعْضِ مَالِهِ فَقَالَتْ أُمِّي عَمْرَةُ بِنْتُ رَوَاحَةَ لَا أَرْضَى حَتَّى تُشْهَدَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنْ تَطَلَّقَ أَبِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُشْهَدَهُ عَلَى صَدَقَتِي فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفَعَلْتَ هَذَا بِوَلَدِكَ كُلِّهِمْ قَالَ لَا قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ وَاعْدِلُوا فِي أَوْلَادِكُمْ فَرَجَعَ أَبِي فَرَدَّ تِلْكَ الصَّدَقَةَ۔

۴۱۸۲: نعمان بن بشیرؓ سے روایت ہے ان کی ماں بنت رواحہؓ نے ان کے باپؓ سے سوال کیا کہ اپنے مال میں سے کچھ ہبہ کر دیں ان کے بیٹے کو (یعنی نعمان کو) لیکن بشیرؓ نے ایک سال تک ٹالا۔ پھر وہ مستعد ہوئے ہبہ کرنے کو تو ان کی ماں بولی میں راضی نہیں ہوں گی۔ جب تک تم گواہ نہ کرو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اس ہبہ پر تو میرے باپؓ نے میرا ہاتھ پکڑا اور میں ان دنوں لڑکا تھا اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آیا۔ آپؐ سے عرض کیا۔ یا رسول اللہ اس کی ماں بنت رواحہؓ نے یہ چاہا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم گواہ ہو جائیں اس ہبہ پر جو میں نے اس لڑکے کو کیا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اے بشیرؓ کیا سو اس کے اور بھی تیرے لڑکے ہیں؟ بشیرؓ نے کہا ہاں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

۴۱۸۲: عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ أَنَّ أُمَّهُ بِنْتَ رَوَاحَةَ سَأَلَتْ أَبَاهُ بَعْضَ الْمَوْهَبَةِ مِنْ مَالِهِ لِابْنِهَا فَاتَّوَى بِهَا سَنَةً ثُمَّ بَدَّاهُ فَقَالَتْ لَا أَرْضَى حَتَّى تُشْهَدَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مَا وَهَبْتُ لِابْنِي فَأَخَذَهُ أَبِي بِيَدِي وَأَنَا يَوْمَئِذٍ غُلَامٌ فَاتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمَّ هَذَا بِنْتَ رَوَاحَةَ أَعْجَبَهَا أَنْ أَشْهَدَكَ عَلَى الَّذِي وَهَبْتُ لِابْنِهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بَشِيرُ أَلَيْكَ وَلَدٌ سِوَى هَذَا قَالَ نَعَمْ قَالَ أَكُلَّهُمْ وَهَبْتُ لَهُ مِثْلَ

نے فرمایا ان کو بھی تو نے ایسا ہی بہہ کیا ہے بشیرؓ نے کہا نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو پھر مجھے گواہ مت کر کیونکہ میں ظلم پر گواہ نہیں ہوتا۔

۴۱۸۳: حضرت نعمان بن بشیرؓ سے روایت ہے جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”کیا اور بھی تیرے بیٹے ہیں؟“ بشیرؓ نے کہا ہاں۔ آپ ﷺ نے فرمایا اور بیٹوں کو بھی تو نے ایسا ایسا ہی دیا ہے۔ بشیرؓ نے کہا نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو پھر میں گواہ نہیں ہوتا ظلم پر۔

۴۱۸۴: حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”ان کے باپ سے مت گواہ کر مجھ کو ظلم پر۔“

۴۱۸۵: حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے میرے باپ مجھ کو اٹھا کر لے گئے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کہا کہ یا رسول اللہ آپ ﷺ گواہ رہے کہ میں نے نعمان کو فلاں فلاں چیز اپنے مال میں سے بہہ کی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا کیا سب بیٹوں کو تو نے ایسا ہی دیا ہے۔ جیسے نعمان کو دیا ہے؟ میرے باپ نے کہا نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو پھر مجھ کو گواہ نہ کر اور کسی کو کر لے بعد اس کے فرمایا کیا تو خوش ہے اس سے کہ سب برابر ہوں تیرے ساتھ نیکی کرنے میں میرا باپ بولا ہاں۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو پھر ایسا مت کر (یعنی ایک کو دے ایک کو نہ دے)

۴۱۸۶: نعمان بن بشیرؓ سے روایت ہے میرے باپ نے مجھ کو کچھ بہہ کیا پھر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے کر گیا آپ ﷺ کو گواہ بنا نے کیلئے آپ ﷺ نے پوچھا کیا تم نے اپنے سب لڑکوں کو ایسا ہی دیا ہے؟ میرا باپ بولا نہیں آپ ﷺ نے فرمایا کیا تو نہیں چاہتا کہ تیرے سب لڑکے نیک ہوں جیسے اس لڑکے کو چاہتا ہے؟ اس نے کہا کیوں نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا میں نہیں گواہ ہوتا ابن عون نے کہا میں نے یہ حدیث محمد سے بیان کی انہوں نے کہا مجھ سے نعمانؓ نے یہ بیان کیا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”برابر کرو اپنی اولاد کو دینے میں“۔

هَذَا قَالَ لَا قَالَ فَلَا تُشْهِدْنِي إِذَا فَإِنِّي لَا أَشْهَدُ عَلَى جَوْرٍ۔

۴۱۸۳: عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَيْسَ بَنُونَ سِوَاهُ؟ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَكُلُّهُمْ أَعْطِيَتْ مِثْلَ هَذَا قَالَ لَا قَالَ فَلَا أَشْهَدُ عَلَى جَوْرٍ۔

۴۱۸۴: عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَبِيهِ لَا تُشْهِدْنِي عَلَى جَوْرٍ۔

۴۱۸۵: عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ انْطَلَقَ بِي أَبِي يَحْمِلُنِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنِّي قَدْ نَحَلْتُ النُّعْمَانَ كَذَا وَكَذَا مِنْ مَالِي فَقَالَ أَكُلَ بَيْنَكَ قَدْ نَحَلْتَ مِثْلَ مَا نَحَلْتَ النُّعْمَانَ قَالَ لَا قَالَ فَأَشْهَدُ عَلَى هَذَا غَيْرِي ثُمَّ قَالَ أَيْسُرُكَ أَنْ يَكُونُوا إِلَيْكَ فِي الْبَرِّ سَوَاءً قَالَ بَلَى قَالَ فَلَا إِذَا۔

۴۱۸۶: عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ نَحَلْنِي أَبِي نَحْلًا ثُمَّ أَتَى بِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِشَهِدَهُ فَقَالَ أَكُلَ وَلَدِكَ أَعْطَيْتَهُ هَذَا قَالَ لَا قَالَ أَلَيْسَ تُرِيدُ مِنْهُمْ الْبَرَّ مِثْلَ مَا تُرِيدُ مِنْ ذَا قَالَ بَلَى قَالَ فَإِنِّي لَا أَشْهَدُ قَالَ ابْنُ عَوْنٍ فَحَدَّثْتُ بِهِ مُحَمَّدًا فَقَالَ إِنَّمَا حَدَّثْتُ أَنَّهُ قَالَ قَارِبُوا بَيْنَ آبَائِكُمْ۔

۴۱۸۷: عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَتْ امْرَأَةٌ بَشِيرٌ اُنْحَلْ اِبْنِيْ غُلَامَكَ وَاَشْهَدْ لِيْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَى رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنَّ ابْنَةَ فُلَانٍ سَنَلْتَنِيْ اَنْ اُنْحَلَ ابْنَهَا غُلَامِيْ وَقَالَتْ اَشْهَدْ لِيْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اَللهُ اِخْوَةٌ قَالَ نَعَمْ قَالَ اَفْكُلْهُمْ اَعْطَيْتُ مِثْلَ مَا اَعْطَيْتُهُ قَالَ لَا قَالَ فَلَيْسَ يَصْلُحُ هَذَا وَابْنِي لَا اَشْهَدُ اِلَّا عَلَى حَقٍّ۔

۴۱۸۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَيُّمَا رَجُلٍ اُعِمِرَ عُمُرِيْ لَهُ وَلَعَقِبِهِ فَانَهَا لِلَّذِيْ اَعْطٰهَا لَا تَرْجِعْ اِلَيَّ الَّذِيْ اَعْطٰهَا لَا اَنَّهُ اَعْطٰ

۴۱۸۷: جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے بشیر کی عورت نے اپنے خاوند سے کہا یہ غلام میرے بیٹے کو ہبہ کر دے اور گواہ کر دے اس پر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور عرض کی کہ فلاں کی بیٹی نے مجھ سے یہ کہا ہے کہ میں اس کے بیٹے کو اپنا غلام ہبہ کروں اور آپ ﷺ کو گواہ کر دوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا اس کے اور بھی بھائی ہیں؟ اس نے کہا ہاں ہیں آپ ﷺ نے فرمایا تو نے ان سب کو یہی دیا ہے جو اس کو دیا؟ وہ بولا نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا ”پھر تو یہ درست نہیں اور میں تو گواہ نہیں بنوں گا مگر حق پر۔“

### باب: عمری کا بیان

### باب: العُمْرَى

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا عمری کہتے ہیں یوں کہنے کو یہ گھر میں نے تجھے عمر بھر کیلئے دیا یا زندگی بھر کیلئے یا جب تک تو جینے یا باقی رہے ہمارے اصحاب نے کہا کہ عمرے کی تین صورتیں ہیں ایک تو یہ کہ یوں کہے کہ میں نے یہ گھر تجھے عمر بھر کیلئے دیا پھر جب تو مر جائے تو وہ تیرے وارثوں یا پس ماندوں کا ہے۔ یہ عمری تو بلا خلاف صحیح ہے اور مثل ہبہ کے ہے اس صورت میں مہوب لک کی وفات کے بعد وہ گھر اس کے وارثوں کا ہوگا۔ اگر وارث نہ ہو تو بیت المال میں داخل ہوگا پر عمری کرنے والے کو پھر نہ ملے گا۔ دوسرے یہ کہ یوں کہے کہ میں نے تجھے عمر بھر کیلئے دیا پس صرف اسی قدر اور کچھ نہ کہے اس میں شافعی کے دو قول ہیں اصح یہ ہے کہ یہ بھی صحیح ہے اور اس کا حکم بھی اول کا سا ہے اور دوسرا قول یہ ہے کہ یہ عقد باطل ہے اور ہمارے بعض اصحاب نے کہا کہ شافعی کا قول قدیم یہ ہے کہ وہ گھر حین حیات اس کے قبضہ میں رہے گا اور بعد اس کی وفات کے عمری کرنے والے کو مل جائے گا۔ اگر وہ نہ ہو تو اس کے وارثوں کو ملے گا اور بعض نے کہا ہے کہ قول قدیم یہ ہے کہ وہ عاریت کی مثل ہوگا جب چاہے عمری دینے والا اس کو پھیر لے۔ اگر وہ مر جائے تو یہ حق اس کے وارثوں کو حاصل ہوگا تیسرے یہ کہ یوں کہے کہ یہ گھر میں نے تجھے عمر بھر کیلئے دیا جب تو مر جائے تو گھر میرا ہے یا میرے وارثوں کا اس کی صحت میں خلاف ہے بعض کے نزدیک باطل ہے اور اصح یہ ہے کہ یہ عقد بھی صحیح ہے اور اس کا حکم بھی اول کا سا ہے اور دلیل اس کی احادیث صحیحہ ہیں اور شروط فاسدہ لغو ہیں اور جس کو عمری دیا وہ اس گھر کا مالک ہوگا اور امام احمد کے نزدیک عمری مطلق صحیح ہے اور موقت صحیح نہیں اور امام مالک کے نزدیک سب صورتوں میں عمری سے منفعت اٹھانے کا حق معمر لہ کو حاصل ہوگا اور ملک عمری کرنے والے کی بدستور قائم رہے گی اور ابو حنیفہ کے نزدیک عمری صحیح ہے اور ان کا مذہب وہی ہے جو شافعی کا ہے اور یہی قول ہے ثوری اور حسن بن صالح اور ابو عبیدہ کا انہی بلفظ۔

۴۱۸۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَيُّمَا رَجُلٍ اُعِمِرَ عُمُرِيْ لَهُ وَلَعَقِبِهِ فَانَهَا لِلَّذِيْ اَعْطٰهَا لَا تَرْجِعْ اِلَيَّ الَّذِيْ اَعْطٰهَا لَا اَنَّهُ اَعْطٰ

۴۱۸۸: جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”جو شخص عمری کرے کسی کیلئے اور اس کے وارثوں کیلئے (یعنی یوں کہے کہ یہ گھر میں نے تجھے عمر بھر کو دیا پھر تیرے بعد تیرے وارثوں کو) تو وہ اسی کا ہو جائے گا جس کو عمری دیا گیا (یعنی معمر لہ کا) اور دینے والے کی طرف نہ لوٹے گا اس

عَطَاءٌ وَقَعَتْ فِيهِ الْمَوَارِثُ۔  
لئے کہ اس نے دیا اس طرح جس میں ترکہ ہو گیا (یعنی وارثوں کا حق ہو گیا)۔

۴۱۸۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَعْمَرَ رَجُلًا عُمَرَى لَهُ وَلِعَقِبِهِ فَقَدْ قَطَعَ قَوْلُهُ حَقَّهُ فِيهَا وَهِيَ لِمَنْ أَعْمَرَ وَلِعَقِبِهِ غَيْرَ أَنْ يَحْيَى قَالَ فِي أَوَّلِ حَدِيثِهِ أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْمَرَ عُمَرَى فَهِيَ لَهُ وَلِعَقِبِهِ۔  
۴۱۹۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْمَرَ رَجُلًا عُمَرَى لَهُ وَلِعَقِبِهِ فَقَالَ لَهُ قَدْ أُعْطِيَ كُفَّهَا وَ عَقِبَكَ مَا بَقِيَ مِنْكُمْ أَحَدٌ فَإِنَّمَا لِمَنْ أُعْطِيَهَا وَإِنَّمَا لَا تَرْجِعُ إِلَى صَاحِبِهَا مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ أُعْطِيَ عَطَاءٌ وَقَعَتْ فِيهِ الْمَوَارِثُ۔  
۴۱۹۱: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ إِنَّمَا الْعُمَرَى الَّتِي أَجَازَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقُولَ هِيَ لَكَ وَلِعَقِبِكَ فَإِنَّمَا إِذَا قَالَ هِيَ لَكَ مَا عَشْتُ فَإِنَّمَا تَرْجِعُ إِلَى صَاحِبِهَا قَالَ مَعْمَرٌ وَكَانَ الزُّهْرِيُّ يُفْتِي بِهِ۔  
۴۱۹۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِيمَنْ أَعْمَرَ عُمَرَى لَهُ وَلِعَقِبِهِ فَهِيَ لَهُ بَنَلَةٌ لَا يَجُوزُ لِلْمُعْطَى فِيهَا شَرْطٌ وَلَا ثَنِيًا قَالَ أَبُو سَلَمَةَ لِأَنَّهُ أُعْطِيَ عَطَاءٌ وَقَعَتْ فِيهِ الْمَوَارِثُ فَقَطَعَتْ الْمَوَارِثُ شَرْطَهُ۔  
۴۱۹۳: عَنْ جَابِرٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعُمَرَى لِمَنْ وَهَبَتْ لَهُ۔

۴۱۸۹: حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ انہوں نے کہا میں نے سنا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ فرماتے تھے ”جو کوئی عمری کرے کسی کیلئے اور اس کے وارثوں کیلئے تو اس نے اپنا حق کھو دیا اب وہ معمر لہ کا ہوگا اور اس کے وارثوں کا۔“ یحییٰ کی روایت میں یوں ہے جو کوئی عمرے کرے تو وہ معمر لہ کا ہے اور اس کے وارثوں کا۔  
۴۱۹۰: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص عمری دے دوسرے کو اس کی زندگی تک اور اس کے بعد اس کے وارثوں کو اور یوں کہے یہ میں نے تجھے دیا اور تیرے بعد تیرے وارثوں کو جب تک ان میں سے کوئی باقی رہے تو وہ اسی کا ہوگا جس کو عمری دیا جائے اور عمری دینے والے کو نہ ملے گا اس لئے کہ اس نے اس طرح دیا جس میں میراث ہوگی۔

۴۱۹۱: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے وہ عمری جس کو جائز رکھا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ ہے کہ عمری دینے والا یوں کہے کہ یہ تیرا ہے اور تیرے وارثوں کا ہے اور جو یوں کہے یہ تیرا ہے جب تک تو جئے تو وہ اس کے مرنے کے بعد عمری دینے والے کے پاس چلا جائے گا معمر نے کہا زہری ایسا ہی فتویٰ دیتے تھے۔

۴۱۹۲: جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم کیا جو کوئی عمری دے ایک شخص کو اور اس کے بعد اس کے وارثوں کو تو قطعاً معمر لہ کی ملک ہو جاتا ہے اب کوئی شرط یا استثناء عمری دینے والے کا جائز نہ ہوگا۔ ابو سلمہ نے کہا اس لئے کہ اس نے وہ عطا کی جس میں میراث ہو گئی اور میراث نے اس کی شرط کو کاٹ دیا۔

۴۱۹۳: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عمری اسی کو ملے گا جس کو دیا جائے۔“

۴۱۹۴: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ بِمِثْلِهِ۔ اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۱۹۵: عَنْ جَابِرٍ يَرْفَعُهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ۔ اس سند سے جابرؓ نے اس کو مرفوعاً بیان کیا۔

۴۱۹۶: عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آمِسْكُوا عَلَيْكُمْ أَمْوَالَكُمْ وَلَا تَفْسِدُوهَا فَإِنَّهُ مَنْ أَعْمَرَ عُمْرِي فِيهِ لِلذِّى أَعْمَرَ هَاحِيًا وَمَيِّتًا وَلَعَقِبِهِ۔ حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”روکے رہو اپنے مالوں کو اور مت بگاڑو ان کو کیونکہ جو کوئی عمری دے وہ اسی کا ہوگا جس کو دیا جائے زندہ ہو یا مردہ اور اس کے وارثوں کو۔“

۴۱۹۷: عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَى حَدِيثِ أَبِي خَيْثَمَةَ وَفِي حَدِيثِ أَيُّوبَ مِنَ الزِّيَادَةِ قَالَ جَعَلَ الْأَنْصَارُ يُعْمِرُونَ الْمُهَاجِرِينَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آمِسْكُوا عَلَيْكُمْ أَمْوَالَكُمْ۔ ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں اتنا زیادہ ہے کہ انصار عمری کرنے لگے مہاجرین کیلئے تب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”روکے رہو اپنے مالوں کو۔“

۴۱۹۸: عَنْ جَابِرٍ قَالَ أَعْمَرَتِ امْرَأَةٌ بِالْمَدِينَةِ حَائِطًا لَهَا ابْنَاهَا ثُمَّ تَوَفَّتْ وَتَرَكَتْ وَلَدًا وَلَهُ إِخْوَةٌ بَنُونَ لِلْمُعْمِرَةِ فَقَالَ وَلَدُ الْمُعْمِرَةِ رَجَعَ الْحَائِطُ إِلَيْنَا وَقَالَ بَنُو الْمُعْمِرِ بَلْ كَانَ لِأَبِينَا حَيَاتُهُ وَمَوْتُهُ فَاحْتَضَمُوا إِلَى طَارِقٍ مَوْلَى عُثْمَانَ قَدَعَا جَابِرًا فَشَهِدَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُمَرَى لِصَاحِبِهَا فَقَضَى بِذَلِكَ طَارِقٌ ثُمَّ كَتَبَ إِلَى عَبْدِ الْمَلِكِ فَخَبَرَهُ بِذَلِكَ وَأَخْبَرَهُ بِشَهَادَةِ جَابِرٍ فَقَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ صَدَقَ جَابِرٌ فَأَمَضَى ذَلِكَ طَارِقٌ فَإِنَّ ذَلِكَ الْحَائِطَ لِبَنِي الْمُعْمِرِ حَتَّى الْيَوْمِ۔ جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک عورت نے مدینہ میں اپنے بیٹے کو ایک باغ دیا عمرے کے طور پر پھر وہ بیٹا مر گیا۔ اس کے بعد عورت مری اور اولاد چھوڑی اور بھائی تو عورت کی اولاد نے کہا باغ پھر ہماری طرف آ گیا اور لڑکے کے بیٹے نے کہا باغ ہمارے باپ کا تھا اس کی زندگی اور موت میں پھر دونوں نے جھگڑا کیا طارق کے پاس جو مولیٰ تھے عثمان بن عفانؓ کے انہوں نے جابرؓ کو بلایا اور جابرؓ نے گواہی دی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمانے پر کہ عمری اسی کا ہے جس کو دیا جائے پھر یہی حکم کیا طارق نے بعد اس کے عبد الملک بن مروان کو لکھا اور یہ بھی لکھا کہ جابرؓ نے ایسی گواہی دی ہے عبد الملک نے کہا جابرؓ سچ کہتے ہیں پھر طارق نے وہ حکم جاری کر دیا اور وہ باغ آج تک اس کے لڑکے کی اولاد کے پاس ہے۔

۴۱۹۹: عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ أَنَّ طَارِقًا قَضَى بِالْعُمَرَى لِلْوَارِثِ لِقَوْلِ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ۔ سلیمان بن یسارؓ سے روایت ہے طارق نے فیصلہ کیا عمرے کا معمر لے کے وارث کیلئے بوجہ حدیث جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے جو انہوں نے رسول

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی۔

عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۴۲۰۰: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”عمری جائز ہے“۔

۴۲۰۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعُمْرَى جَائِزَةٌ۔

۴۲۰۱: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”عمری میراث ہے اس کی جس کو عمری دیا گیا ہو“۔

۴۲۰۱: عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ الْعُمْرَى مِيرَاثٌ لِأَهْلِهَا۔

۴۲۰۲: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”عمری جائز ہے“۔

۴۲۰۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُمْرَى جَائِزَةٌ۔

۴۲۰۳: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۲۰۳: عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ مِيرَاثٌ لِأَهْلِهَا أَوْ قَالَ جَائِزَةٌ۔

## كِتَابُ الْوَصِيَّةِ

### وصیت کا بیان

۴۲۰۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَاحَقُّ أَمْرِ مُسْلِمٍ لَهُ شَيْءٌ يُرِيدُ أَنْ يُوصِيَ فِيهِ يَبِيتُ لَيْلَتَيْنِ إِلَّا وَوَصِيَّتُهُ مَكْتُوبَةٌ عِنْدَهُ۔  
 ۴۲۰۴: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”مسلمان کو لائق نہیں ہے کہ اس کے پاس کوئی چیز ہو جس کیلئے وہ وصیت کرنا چاہے اور دو راتیں گزارے بے وصیت لکھی ہوئی۔“

تشریح: یعنی جس شخص کے پاس حقوق یا اموال ہوں اور اس کو وصیت ضروری ہو تو بہتر یہ ہے کہ وصیت لکھ کر ہر وقت اپنے پاس رہنے دے ایسا نہ ہو کہ موت آجائے اور وصیت نہ لکھ سکے۔

۴۲۰۵: عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّهُمَا قَالَا وَلَهُ شَيْءٌ يُوصِي فِيهِ وَلَمْ يَقُولْ يُرِيدُ أَنْ يُوصِيَ فِيهِ۔  
 ۴۲۰۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے اس میں عبید اللہ فرماتے ہیں کہ اس کے پاس کوئی قابل وصیت چیز ہو اور یہ نہیں کہا کہ وہ اس میں وصیت کرنے کا ارادہ رکھتا ہو۔

۴۲۰۶: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ بِمِثْلِ حَدِيثِ عُبَيْدِ اللَّهِ وَقَالُوا جَمِيعًا لَهُ شَيْءٌ يُوصِي فِيهِ إِلَّا فِي حَدِيثِ أَيُّوبَ فَإِنَّهُ قَالَ يُرِيدُ أَنْ يُوصِيَ فِيهِ كَرَوَايَةٍ يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ۔  
 ۴۲۰۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۲۰۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَاحَقُّ أَمْرِ مُسْلِمٍ لَهُ شَيْءٌ يُوصِيَ فِيهِ يَبِيتُ ثَلَاثَ لَيَالٍ إِلَّا وَوَصِيَّتُهُ عِنْدَهُ مَكْتُوبَةٌ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا مَا مَرَّتْ عَلَيَّ لَيْلَةٌ مِّنْذُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ذَلِكَ إِلَّا وَعِنْدِي وَصِيَّتِي۔  
 ۴۲۰۷: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ انہوں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ نے فرمایا ”کسی مسلمان کو لائق نہیں ہے جس کے پاس کوئی شے ہو وصیت کرنے کے قابل وہ تین راتیں گزارے۔ مگر اس کی وصیت اس کے پاس لکھی ہوئی ہونا چاہئے۔“ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا میں نے جب سے یہ حدیث سنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس روز سے ایک رات بھی میرے اوپر ایسی نہیں گزری کہ میرے پاس میری وصیت نہ ہو۔



تشریح: نووی نے کہا اجماع کیا ہے اہل اسلام نے کہ وصیت مامور بہ ہے لیکن ہمارا اور جمہور علماء کا مذہب یہ ہے کہ وصیت مستحب ہے واجب نہیں ہے اور داؤد اور اہل ظاہر نے کہا کہ وہ واجب ہے لیکن اگر کسی آدمی پر قرض ہو یا کوئی حق ہو یا امانت ہو تو بالاتفاق واجب ہے اور بہتر یہ ہے کہ لکھ کر اس پر گواہی کرادے اور جو امر نیا ہو اس کو درج کرتا رہے۔ لیکن یہ ضروری نہیں کہ ہر ایک بات لکھے۔ بلکہ اہم امور کا لکھنا کافی ہے۔

۴۲۰۸: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثٍ اس سند سے بھی یہ حدیث مروی ہے۔

عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ۔

### بَابُ: الْوَصِيَّةِ بِالْثُلُثِ

۴۲۰۹: عَنْ سَعْدِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ عَادَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ مِنْ وَجَعِ أَشْفَيْتُ مِنْهُ عَلَى الْمَوْتِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَلِّغْ بِي مَا تَرَى مِنَ الْوَجَعِ وَأَنَا ذُو مَالٍ وَلَا يَرِيئِي إِلَّا ابْنَةٌ وَاحِدَةٌ أَفَا تَصَدَّقُ بِثُلثِي مَالِي قَالَ لَا قَالَ قُلْتُ أَفَاتَصَدَّقُ بِشَطْرِهِ قَالَ لَا الثُّلُثُ وَالثُّلُثُ كَثِيرٌ إِنَّكَ أَنْ تَذَرَّ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَّهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَلَكِنَّ تَنْفِقَ تَنْفَقَ تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أُجِرْتَ بِهَا حَتَّى اللَّقْمَةَ تَجْعَلَهَا فِي فِي امْرَأَتِكَ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْلَفَ بَعْدَ أَصْحَابِي قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَخْلَفَ فَتَعْمَلَ عَمَلًا تَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَزْدَدْتُ بِهِ دَرَجَةً وَرِفْعَةً وَلَعَلَّكَ تَخْلَفُ حَتَّى يَنْفَعُ بِكَ أَقْوَامٌ وَيُضَرَّ بِكَ آخَرُونَ اللَّهُمَّ أَمِضْ لِأَصْحَابِي هِجْرَتَهُمْ وَلَا تُزِدْهُمْ عَلَى أَعْقَابِهِمْ لِكِنَّ الْبَائِسُ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ قَالَ وَرَّثَنِي لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَنْ تُورَفَى بِمَكَّةَ۔

### باب: ایک تہائی مال کی وصیت کے بارے میں

۴۲۰۹: سعد بن ابی وقاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میری عیادت کی حجۃ الوداع میں اور میں ایسے درد میں مبتلا تھا کہ موت کے قریب ہو گیا تھا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ مجھے جیسا درد ہے آپ جانتے ہیں اور میں مالدار آدمی ہوں اور میرا وارث سوا ایک بیٹی کے اور کوئی نہیں ہے کیا میں دو تہائی مال خیرات کر دوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا نہیں میں نے کہا آدھا مال خیرات کر دوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا نہیں ایک تہائی خیرات کر اور ایک تہائی بھی بہت ہے اگر تو اپنے وارثوں کو مالدار چھوڑ جائے تو بہتر ہے اس سے کہ تو ان کو محتاج چھوڑ جائے لوگوں کے سامنے ہاتھ پھیلائے پھریں اور تو جو خرچ کرے گا اللہ کی رضا مندی کیلئے اس کا ثواب تجھے ملے گا یہاں تک کہ اس لقمے کا بھی جو تو اپنی جورو کے منہ میں ڈالے میں نے کہا یا رسول اللہ کیا میں پیچھے رہ جاؤں گا اپنے اصحاب کے آپ ﷺ نے فرمایا ”اگر تو پیچھے رہے گا (یعنی زندہ رہے گا) پھر ایسا عمل کرے گا جس سے اللہ تعالیٰ کی خوشی منظور ہو تو تیرا درجہ بڑھے گا اور بلند ہوگا اور شاید تو زندہ رہے یہاں تک کہ فائدہ ہو تجھ سے بعض لوگوں کو اور نقصان ہو بعض لوگوں کو یا اللہ میرے اصحاب کی ہجرت پوری کر دے اور مت پھیر ان کو ان کی ایڑیوں پر“ لیکن تباہ بیچارہ سعد بن خولہؓ ہے اس کیلئے رنج کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس وجہ سے کہ وہ مر گیا مکہ میں۔

تشریح: نووی نے کہا اس حدیث سے یہ نکلا کہ عیادت مریض کی مستحب ہے اور مال جمع کرنا جائز ہے ہمارے اصحاب نے کہا ہے کہ اگر وارث مال دار ہوں تو ایک تہائی مال کی وصیت کر لے اور جو محتاج ہوں تو تہائی سے بھی کم وصیت کرنا مستحب ہے اور اجماع کیا ہے علماء نے کہ جس شخص کے وارث موجود ہوں اس کی وصیت تہائی سے زیادہ میں جاری نہ ہوگی۔ مگر وارثوں کی اجازت سے اور جس کے وارث نہیں ہیں اس کی بھی وصیت

تہائی مال سے زیادہ صحیح نہ ہوگی ہمارے اور جمہور علماء کے نزدیک اور ابو حنیفہؒ اور احناف کے نزدیک ایک ایک روایت میں صحیح ہے اس حدیث سے یہ بھی نکلا کہ عزیز پر احسان کرنا اور زیادہ ثواب ہے اور غلوں کا ثواب نیت سے ہے جب اللہ کی اطاعت کی نیت ہے تو مباح میں بھی ثواب ہے جیسے کھانا عبادت کی طاقت کیلئے اور سونا عبادت کیلئے بیدار ہونے کے واسطے اور بی بی سے صحبت کرنا زنا سے بچنے کیلئے یعنی مکہ میں رہ جاؤں گا سعد ڈرے کہ کہیں مکہ میں نہ رہ جاؤں حالانکہ وہاں سے ہجرت کر چکا ہوں اور صحابہ مگر وہ جانتے تھے مکہ میں مرجانا اسلئے کہ اس کو چھوڑ دیا تھا اللہ تعالیٰ کے واسطے قاضی عیاضؒ نے کہا اس سے معلوم ہوا کہ ہجرت کا حکم بعد فتح مکہ کے بھی باقی تھا اور بعض نے کہا یہ حکم ان لوگوں کیلئے ہے جو مکہ سے فتح کے پہلے ہجرت کر چکے تھے لیکن جس نے بعد میں ہجرت کی اس کیلئے یہ حکم نہیں ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ فرمانا صحیح نکلا اور سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ زندہ رہے یہاں تک کہ عراق فتح کیا اور ایسا ہی ہوا سعدؓ سے فائدہ ہوا مسلمانوں کو دین اور دنیا کا اور نقصان ہوا کافروں کو جو مارے گئے اور قید ہوئیں ان کی عورتیں اور لونڈیاں بنیں قاضی عیاضؒ نے کہا مہاجر اگر مکہ میں مرے تو اس کی ہجرت باطل نہ ہوگی بشرطیکہ ضرورت سے ہو اور بعض نے کہا باطل ہو جائے گی اور بعض نے کہا ہجرت خاص اہل مکہ پر فرض ہوئی تھی یہ راوی کا قول ہے حدیث نہیں ہے۔ حدیث یہیں تک ہے کہ تباہ بیچارہ سعد بن خولہؓ ہے اور یہ سعد بن ابی وقاصؓ کا کلام ہے یا زہری کا یہ سعد بن خولہؓ وہ شخص ہے جس نے ہجرت نہیں کی مکہ سے اور وہیں مر گیا اور بخاری نے کہا کہ اس نے ہجرت کی تھی اور بدر کی لڑائی میں شریک تھا پھر مکہ میں آن کر مر گیا۔ ابن ہشامؒ نے کہا کہ اس نے دوسری ہجرت حبشہ کی طرف کی تھی اور بدر میں موجود تھا، پھر مکہ میں مراجعۃ الوداع میں ۱۰ یا ۱۱ھ میں تو اس کی تباہی کا سبب یہی ہے کہ اس کی ہجرت بگڑ گئی اور جہاں سے ہجرت کی تھی وہیں مرا اگرچہ موت اس کے اختیار میں نہ تھی۔ اس سے معلوم ہوا کہ جہاں سے ہجرت کی جائے پھر وہاں مرنا خوب نہیں ہے اور اس سے ہجرت کے ثواب میں خلل پڑتا ہے۔

۴۲۱۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۲۱۱: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔ اس میں سعد بن خولہ رضی اللہ عنہ کا ذکر نہیں ہے۔ یہ ہے کہ انہوں نے برا جانا مرنا اس زمین میں جہاں سے ہجرت کی ہے۔

۴۲۱۰: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔  
۴۲۱۱: عَنْ سَعْدِ بْنِ وَقَّاصٍ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيَّ يَعُودُنِي فَقَدْ كَرِهْتُ مَعْنَى حَدِيثِ الزُّهْرِيِّ وَلَمْ يَذْكُرْ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَعْدِ بْنِ خَوْلَةَ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ وَكَانَ يَكْرَهُ أَنْ يَمُوتَ بِالْأَرْضِ الَّتِي هَاجَرَ مِنْهَا۔

۴۲۱۲: سعدؓ سے روایت ہے میں بیمار ہوا تو میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کہلا بھیجا مجھے اجازت دیجئے اپنا مال بانٹنے کی جس کو چاہوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ مانا میں نے کہا آدھا مال بانٹنے کی اجازت دیجئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ مانا میں نے کہا تہائی مال کی اجازت دیجئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم چپ ہو رہے پھر اس کے بعد تہائی مال بانٹنا جائز ہوا۔

۴۲۱۲: عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ مَرِضْتُ فَأَرْسَلْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ دَعْنِي أَقْسِمُ مَا لِي حَيْثُ شِئْتُ فَأَبَى قُلْتُ فَأَلِصُّفُ قَالَ فَأَبَى قُلْتُ فَأَلْتُلْتُ قَالَ فَسَكَتَ بَعْدَ الثَّلَاثِ قَالَ فَكَانَ بَعْدَ الثَّلَاثِ جَائِزًا۔

۴۲۱۳: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں یہ نہیں ہے پھر اس کے بعد تہائی بانٹنا جائز ہوا۔

۴۲۱۳: عَنْ سِمَاكٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ فَكَانَ بَعْدَ الثَّلَاثِ جَائِزًا۔

۴۲۱۴: سعدؓ سے روایت ہے میری عیادت کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

۴۲۱۴: عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

عرض کی کیا میں وصیت کروں اپنے سارے مال کیلئے آپؐ نے فرمایا نہیں پھر میں نے عرض کیا کیا میں وصیت کروں آدھے مال کیلئے آپؐ نے فرمایا نہیں میں نے عرض کیا تہائی کیلئے آپؐ نے فرمایا ہاں اور تہائی بھی بہت ہے۔

۴۲۱۵: سعدؓ کے تینوں بیٹوں نے کہا اپنے باپ سعد بن ابی وقاص سے کہ جناب رسول اللہ ﷺ تشریف لائے ہیں مکہ شریف میں بیمار پری کیلئے وہ رونے لگے آپؐ نے پوچھا تو کیوں روتا ہے؟ سعدؓ نے کہا مجھے ڈر ہے کہیں مرجاؤں اس زمین میں جس سے ہجرت کی تھی میں نے جیسے سعد بن خولہؓ مر گیا۔ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یا اللہ اچھا کر دے سعدؓ کو تین بار پھر سعدؓ نے کہا یا رسول اللہ میرے پاس بہت مال ہے اور میری وارث ایک بیٹی ہے کیا میں سارے مال کی وصیت کر دوں؟ (فقراء اور مساکین کیلئے) آپؐ نے فرمایا نہیں میں نے عرض کیا اچھا نصف کی آپؓ نے فرمایا نہیں میں نے عرض کیا تہائی کی آپؓ نے فرمایا ”ہاں تہائی اور تہائی بہت ہے اور تو جو صدقہ دے اپنے مال میں سے وہ تو صدقہ ہے اور جو خرچ کرتا ہے اپنے مال بچوں پر وہ بھی صدقہ ہے اور جو تیری بی بی کھاتی ہے تیرے مال میں سے وہ بھی صدقہ ہے اور جو تو اپنے لوگوں کو بھلائی سے اور عیش سے چھوڑ جائے (یعنی مالدار اور غنی) تو یہ بہتر ہے اس سے کہ تو چھوڑ جائے ان کو لوگوں کے سامنے ہاتھ پھیلاتے ہوئے“ اشارہ کیا آپؓ نے اپنے دست مبارک سے۔

۴۲۱۶: حضرت سعدؓ کے تینوں بیٹوں سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ سعدؓ مکہ میں بیمار ہوئے تو نبی اکرم ﷺ ان کی عیادت کے لیے تشریف لائے۔ باقی وہی حدیث ہے جو اوپر گزری۔

۴۲۱۷: اس سند سے بھی مذکور بالا حدیث مروی ہے۔

۴۲۱۸: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کاش لوگ ثلث سے کم کر کے چوتھائی کی وصیت کریں کیونکہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

عَنْهُ قَالَ عَادَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ أَوْصِي بِمَالِي كُلِّهِ فَقَالَ لَا قُلْتُ فَالْبَصْفُ فَقَالَ لَا قُلْتُ أَبِالْثُلُثِ فَقَالَ نَعَمْ وَالْثُلُثُ كَثِيرٌ۔  
۴۲۱۵: عَنْ ثَلَاثَةٍ مِنْ وَلَدِ سَعْدٍ كُلُّهُمْ يُحَدِّثُهُ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى سَعْدٍ يَعُودُهُ بِمَكَّةَ فَبَكَى فَقَالَ مَا يَبْكِيكَ؟ قَالَ قَدْ خَشِيتُ أَنْ أَمُوتَ بِالْأَرْضِ الَّتِي هَاجَرْتُ مِنْهَا كَمَا مَاتَ سَعْدُ بْنُ خَوْلَةَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ االلَّهُمَّ اشْفِ سَعْدًا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي مَالًا كَثِيرًا وَأَنَا يَرْتَبِي ابْنَتِي أَفَأُوصِي بِمَالِي كُلِّهِ قَالَ لَا قَالَ فَالْثُلُثَيْنِ قَالَ لَا قَالَ فَالْبَصْفِ قَالَ لَا قَالَ فَالْثُلُثِ قَالَ الْثُلُثُ وَالْثُلُثُ كَثِيرٌ إِنَّ صَدَقَتَكَ مِنْ مَالِكَ صَدَقَةٌ وَإِنْ نَفَقَتَكَ عَلَى عِيَالِكَ صَدَقَةٌ وَإِنْ مَاتَا كُلُّ أَمْرَاتِكَ مِنْ مَالِكَ صَدَقَةٌ وَإِنَّكَ أَنْ تَدَعَ أَهْلَكَ بِخَيْرٍ أَوْ قَالَ بَعِيشٍ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَدَعَهُمْ يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَقَالَ بِيَدِهِ۔

۴۲۱۶: عَنْ ثَلَاثَةٍ مِنْ وَلَدِ سَعْدٍ قَالُوا مَرِضَ سَعْدٌ بِمَكَّةَ فَأَتَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعُودُهُ بِنَحْوِ حَدِيثِ الثَّقَفِيِّ

۴۲۱۷: عَنْ ثَلَاثَةٍ مِنْ وَلَدِ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ كُلُّهُمْ يُحَدِّثُونِي بِمِثْلِ حَدِيثِ صَاحِبِهِ فَقَالَ مَرِضَ سَعْدٌ بِمَكَّةَ فَأَتَاهُ النَّبِيُّ ﷺ يَعُودُهُ بِمِثْلِ حَدِيثِ عُمَرُو بْنِ سَعِيدٍ عَنْ حَمِيدِ الْحَمِيرِيِّ۔

۴۲۱۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَا لَوْ أَنَّ النَّاسَ غَضُّوا مِنَ الثُّلُثِ إِلَى الرَّبْعِ فَإِنَّ

صحیح مسلم مع شرح نووی ﴿۴﴾ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الثَّلْثُ "ثَلَاثٌ بَهْتَ هِيَ" - وَالثَّلْثُ كَثِيْرٌ وَفِي حَدِيْثٍ وَكِيعٍ كَبِيْرٌ اَوْ كَثِيْرٌ۔

تشریح ﴿۴﴾ تو ثلث سے کم وصیت کرنا اور زیادہ بہتر ہے اور یہی قول ہے جمہور علماء کا حضرت ابوبکرؓ نے خمس کی وصیت کی اور حضرت علیؓ نے بھی اور ابن عمرؓ اور انسؓ نے ربع کی اور بعض نے سدس کی بعض نے عشر کی اور حضرت علیؓ اور ابن عباسؓ اور عائشہ رضی اللہ عنہم سے منقول ہے کہ جس کے وارث بہت ہوں اس کو بالکل وصیت نہ کرنا مستحب ہے جب مال تھوڑا ہو۔

### باب: صدقہ کا ثواب میت کو پہنچتا ہے

۴۲۱۹: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک شخص نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ میرا باپ مر گیا اور مال چھوڑ گیا اور اس نے وصیت نہیں کی کیا اس کے گناہ بخشے جائیں گے اگر میں اس کی طرف سے صدقہ دوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں۔

۴۲۲۰: ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا میری ماں ناگہاں مر گئی اور میں سمجھتا ہوں اگر وہ بات کر سکتی تو ضرور صدقہ دیتی تو کیا مجھے ثواب ملے گا اگر میں اس کی طرف سے صدقہ دوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں۔

۴۲۲۱: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہنے لگا یا رسول اللہ میری ماں یکا یک مر گئی اور اس نے وصیت نہیں کی اور میں سمجھتا ہوں اگر وہ بات کرتی تو ضرور صدقہ دیتی کیا اس کو ثواب ملے گا اگر میں اس کی طرف سے صدقہ دوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں ملے گا۔

تشریح ﴿۴﴾ نووی نے کہا ان حدیثوں سے یہ نکلتا ہے کہ میت کی طرف سے صدقہ دینا مستحب ہے اور اس کو ثواب پہنچتا ہے اور صدقہ دینے والے کو بھی ثواب ہے اور یہ حدیثیں خاص کرتی ہیں اس آیت کو وَأَنْ لِّیْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ اور اجماع کیا ہے مسلمانوں نے کہ وارث پر میت کی طرف سے صدقہ واجب نہیں ہے بلکہ مستحب ہے اور جو قرض ہو میت پر اس کو اس کے ترکے سے ادا کرنا واجب ہے خواہ میت وصیت کرے یا نہ کرے اور یہ اس الممال سے دیا جائے گا اب خواہ وہ قرض بندے کا ہو یا اللہ کا جیسے زکوٰۃ اور حج اور نذر اور کفارہ اور صوم کا فدیہ اور اگر ترکہ نہ ہو تو وارث پر ادا کرنا واجب نہیں بلکہ مستحب ہے۔

۴۲۲۲: عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّ أَبَا أُسَامَةَ وَرَوْحَ بْنَ قَفِيٍّ حَدِيثَهُمَا فَهَلْ لِيْ اَجْرٌ ۴۲۲۲: مذکورہ بالا حدیث کئی اسناد سے مروی ہے چند الفاظ کے فرق کے ساتھ۔

كَمَا قَالَ يَحْيَىٰ بْنُ سَعِيدٍ وَأَمَّا شُعَيْبٌ وَجَعْفَرُ  
فَفِي حَدِيثِهِمَا أَكْلَهَا أَجْرٌ كَرِوَايَةِ ابْنِ بَشِيرٍ۔

بَابُ: مَا يَلْحَقُ الْإِنْسَانَ مِنَ الثَّوَابِ بَعْدَ

باب: مرنے کے بعد انسان کو

جس چیز کا ثواب پہنچتا ہے

وَقَاتِهِ

۴۲۲۳: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جب مر جاتا ہے آدمی تو اس کا عمل موقوف ہو جاتا ہے مگر تین چیزوں کا ثواب جاری رہتا ہے۔ ایک صدقہ جاریہ کا دوسرے علم کا جس سے لوگ فائدہ اٹھائیں۔ تیسرے نیک بخت بچے کا جو دعاء کرے اس کیلئے۔“

۴۲۲۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةٍ إِلَّا مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ۔

تشریح: نووی نے کہا علماء نے کہا ہے مطلب اس کا یہ ہے کہ جب آدمی مر جاتا ہے تو اس کا عمل موقوف ہو جاتا ہے اور اب نیا ثواب اس کو حاصل نہیں ہوتا مگر ان تین چیزوں سے کیونکہ میت ان کا سبب بنتی ہے اولاً تو اسی کی کمائی ہے اسی طرح وہ علم جس کو دنیا میں چھوڑ گیا تعلیم ہو یا تصنیف ہو۔ اسی طرح صدقہ جاریہ جیسے وقف اور اس حدیث سے بڑی فضیلت نکلی اس نکاح کی جو ولد صالح کی امید سے کیا جائے اور اس میں دلیل ہے صحت وقف کی اور اس کی کثرت ثواب کی اور بیان ہے علم کی فضیلت کا اور ترغیب ہے اس کے حاصل کرنے اور پھیلانے اور چھوڑ جانے کی تعلیم یا تصنیف سے یا شرح سے اور ضروری ہے کہ تمام علموں میں سے وہ علم اختیار کرے جو سب سے زیادہ مفید ہے پھر جو اس کے بعد پھر جو اس کے بعد اور یہ بھی ثابت ہوا کہ دعا کا ثواب میت کو پہنچتا ہے۔ اسی طرح صدقہ کا اور اسی طرح ادائے قرض کا اور اس پر اجماع ہے اور اس میں اختلاف ہے اور روزہ میت کا ولی اس کی طرف سے رکھ سکتا ہے لیکن قرآن کا پڑھنا اور ثواب اس کا میت کو پہنچانا یا نماز پڑھنا تو امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ اور جمہور علماء کا یہ مذہب ہے کہ ان چیزوں کا ثواب میت کو نہیں پہنچتا اور اس میں اختلاف ہے اور اس کا بیان اوپر گزر چکا۔

باب: وقف کا بیان

بَابُ: الْوَقْفِ

۴۲۲۴: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ایک زمین ملی خیبر میں تو وہ آئے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مشورہ کرنے اس باب میں۔ انہوں نے کہا یا رسول اللہ مجھے خیبر میں ایک زمین ملی ہے۔ ایسا عمدہ مال مجھ کو کبھی نہیں ملا، آپ ﷺ کیا حکم کرتے ہیں اس کے باب میں۔ آپ ﷺ نے فرمایا اگر تو چاہے تو زمین کی ملکیت کو روک رکھے (یعنی اصل زمین کو) اور صدقہ دے اس کو، (یعنی اس کی منفعت کو) پھر حضرت عمرؓ نے اس کو صدقہ کر دیا اس شرط پر کہ اصل زمین نہ بیچی جائے نہ خریدی جائے نہ وہ کسی کی میراث میں آئے نہ بہہ کی جائے اور

۴۲۲۴: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ أَصَابَ عُمَرُ أَرْضًا بِخَيْبَرَ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَأْذِنُهُ فِيهَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبْتُ أَرْضًا بِخَيْبَرَ لَمْ أَصِبْ مَالًا قَطُّ هُوَ أَنْفُسُ عِنْدِي مِنْهُ فَمَا تَأْمُرُنِي بِهِ قَالَ إِنْ شِئْتَ حَبَسْتَ أَصْلَهَا وَتَصَدَّقْتَ بِهَا قَالَ فَتَصَدَّقَ بِهَا عُمَرُ أَنَّهُ لَا يَبَاعُ أَصْلُهَا وَلَا تَبَاعُ وَلَا تُورَثُ وَلَا تُوهَبُ قَالَ فَتَصَدَّقَ عُمَرُ فِي الْفُقَرَاءِ وَفِي

تصدق کیا اس کو فقیروں اور رشتہ داروں اور پردوں میں (یعنی ان کی آزادی میں مدد دینے کیلئے) اور مسافروں میں اور ناتواں لوگوں میں (یا مہمان کی مہمانی میں) اور جو کوئی اس کا انتظام کرے وہ اس میں سے کھائے دستور کے موافق یا کسی دوست کو کھلائے لیکن مال اکٹھا نہ کرے (یعنی روپیہ جوڑنے کی نیت سے اس میں تصرف نہ کرے)۔

الْقُرْبَىٰ وَفِي الرِّقَابِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَالصَّيْفِ لَاجِنًا عَلَىٰ مَنْ وَلَّيَهَا أَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا بِالْمَعْرُوفِ أَوْ يُطْعِمَ صَدِيقًا غَيْرَ مُتَمَوِّلٍ فِيهِ قَالَ فَحَدَّثْتُ هَذَا الْحَدِيثَ مُحَمَّدًا فَلَمَّا بَلَغْتُ هَذَا الْمَكَانَ غَيْرَ مُتَمَوِّلٍ فِيهِ قَالَ مُحَمَّدٌ غَيْرَ مُتَأَثِّلٍ مَالًا قَالَ ابْنُ عَوْنٍ وَأَنْبَأَنِي مَنْ قَرَأَ هَذَا الْكِتَابَ أَنَّ فِيهِ غَيْرَ مُتَأَثِّلٍ مَالًا۔

تشریح: نووی نے کہا اس حدیث میں دلیل ہے اس بات کی کہ وقف صحیح ہے اور یہی ہمارا اور جمہور علماء کا مذہب ہے اور اجماع ہے مسلمانوں کا مساجد کے وقف اور سقاہوں کے وقف پر اور وقف کرنے والے کی شرطیں صحیح ہیں اور وقف کی بیع یا ہبہ یا میراث درست نہیں ہے اور وقف صدقہ جاریہ ہے۔

۴۲۲۵: ان اسناد سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۲۲۵: عَنْ ابْنِ عَوْنٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّ حَدِيثَ ابْنِ أَبِي زَائِدَةَ وَأَزْهَرَ انْتَهَىٰ عِنْدَ قَوْلِهِ أَوْ يُطْعِمَ صَدِيقًا غَيْرَ مُتَمَوِّلٍ فِيهِ وَلَمْ يَذْكُرْ مَا بَعْدَهُ وَحَدِيثُ ابْنِ أَبِي عَدِيٍّ فِيهِ مَا ذَكَرَ سَلِيمٌ قَوْلَهُ فَحَدَّثْتُ بِهَذَا الْحَدِيثِ مُحَمَّدًا إِلَىٰ آخِرِهِ۔

۴۲۲۶: ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ مجھے خبر کی جگہ سے زمین ملی تو میں نبی اکرم ﷺ کے پاس آیا اور کہا کہ مجھے محبوب ترین اور عمدہ ترین مال ملا ہے۔ باقی حدیث وہی ہے۔

۴۲۲۶: عَنْ عُمَرَ قَالَ أَصَبْتُ أَرْضًا مِنْ أَرْضِ خَيْرٍ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ أَصَبْتُ أَرْضًا لَمْ أُصِبْ مَالًا أَحَبَّ إِلَيَّ وَلَا أَنْفَسَ عِنْدِي مِنْهَا وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِمِثْلِ حَدِيثِهِمْ وَلَمْ يَذْكُرْ فَحَدَّثْتُ مُحَمَّدًا وَمَا بَعْدَهُ۔

باب: جس کے پاس کوئی شے قابل وصیت کے نہ ہو اس

کو وصیت نہ کرنا درست ہے

۴۲۲۷: طلحہ بن مصرف رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میں نے عبد اللہ بن ابی اوفی سے پوچھا کیا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وصیت کی؟ (مال وغیرہ کیلئے) انہوں نے کہا نہیں میں نے کہا پھر مسلمانوں پر کیوں وصیت فرض ہوئی یا ان کو کیوں وصیت کا حکم ہوا انہوں نے کہا۔ آپ ﷺ

بَابُ: تَرِكَ الْوَصِيَّةَ لِمَنْ لَيْسَ لَهُ شَيْءٌ

يُوصِي فِيهِ

۴۲۲۷: عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ قَالَ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ هَلْ أَوْصَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا قُلْتُ فَلِمَ كُتِبَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ الْوَصِيَّةُ أَوْ

فَلَيْمِ أُمُورُوا أَبَا لَوْصِيَّةَ قَالَ أَوْصِي بِكِتَابِ اللَّهِ - نے وصیت کی۔ اللہ تعالیٰ کی کتاب پر عمل کرنے کی۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا یہ جو کہا کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے وصیت نہیں کی اس کا مطلب یہ ہے کہ ثلث مال کی یا اور کسی قدر مال کی وصیت نہیں کی اس لئے کہ آپ ﷺ کے پاس مال نہ تھا یا یہ مطلب ہے کہ حضرت علیؓ یا اور کسی کو اپنا وصی نہیں بنایا جیسے شیعہ گمان کرتے ہیں اور وہ جو آپ ﷺ کی زمین خیر اور فدک میں تھی تو اس کو آپ ﷺ نے اپنی زندگی ہی میں مسلمانوں کیلئے وقف کر دیا تھا اور یہ جو دوسری احادیث میں ہے کہ آپ ﷺ نے وصیت کی اللہ تعالیٰ کی کتاب پر عمل کرنے کی یا اہل بیت کیساتھ عمدہ سلوک کرنے کی یا مشرکوں کو جزیرہ عرب سے نکالنے کی یا سفارت کی خاطر کرنے کی تو یہ اس وصیت میں داخل نہیں ہیں اس صورت میں مخالفت نہ ہوگی۔ انہی

۴۲۲۸: عَنْ أَبِي كِلَاهِمَا عَنْ مَالِكِ بْنِ مِغْوَلٍ

بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثٍ وَكَيْفَ قُلْتُ فَكَيْفَ أَمَرَ النَّاسَ بِالْوَصِيَّةِ وَفِي حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ قُلْتُ كَيْفَ كَتَبَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ الْوَصِيَّةَ

۴۲۲۹: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے۔ نہیں چھوڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دینار اور نہ درہم اور نہ بکری اور نہ اونٹ اور نہ وصیت کی (کسی مال کیلئے)۔

۴۲۲۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا تَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِينَارًا وَلَا دِرْهَمًا وَلَا شَاةً وَلَا بَعِيرًا وَلَا أَوْصِي بِشَيْءٍ -

۴۲۳۰: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۲۳۰: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ -

۴۲۳۱: اسود بن یزید سے روایت ہے لوگوں نے حضرت ام المؤمنین عائشہ صدیقہ کے پاس ذکر کیا کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ وصی تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے انہوں نے کہا آپ ﷺ نے ان کو کب وصی بنایا میں آپ ﷺ کو اپنے سینے سے لگائے بیٹھی تھی یا آپ ﷺ میری گود میں تھے اتنے میں آپ ﷺ نے طشت منگایا پھر آپ ﷺ گر پڑے میری گود میں اور مجھے خبر نہیں ہوئی کہ آپ ﷺ نے انتقال کیا پھر علیؓ کو کیونکر وصیت کی۔

۴۲۳۱: عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ ذَكَرُوا عِنْدَ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ كَانَ وَصِيًّا فَقَالَتْ مَتَى أَوْصَى إِلَيْهِ فَقَدْ كُنْتُ مُسْنِدَتَهُ إِلَى صَدْرِي أَوْ قَالَتْ حِجْرِي فَقَدَا بِالطُّسْتِ فَلَقَدْ انْحَنَتْ فِي حِجْرِي وَمَا شَعَرْتُ أَنَّهُ مَاتَ فَمَتَى أَوْصَى إِلَيْهِ -

تشریح: شیعہ کہتے ہیں کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم جناب امیر کو اپنا وصی اور جانشین بنا گئے تھے اور اس سے غرض یہ ہے کہ جناب امیرؓ کی خلافت بلا فصل ثابت کریں۔ اہل سنت کو جناب امیرؓ کی فضیلت اور بزرگی اور قرابت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے انکار نہیں ہے مگر جو امر حدیث صحیح سے ثابت نہ ہو اس کو کیوں قبول کریں۔

۴۲۳۲: سعید بن جبیرؓ سے روایت ہے ابن عباسؓ نے کہا جمعات کا دن، کیا ہے جمعات کا دن پھر روئے یہاں تک کہ ان کے آنسوؤں سے کنکریاں تر ہو گئیں میں نے کہا اے ابن عباسؓ جمعات کے دن سے کیا غرض ہے۔ انہوں نے کہا

۴۲۳۲: عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَوْمَ الْخَمِيسِ وَمَا يَوْمُ الْخَمِيسِ ثُمَّ بَكَى حَتَّى بَلَ دَمْعُهُ الْخَصْطَى فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبَّاسٍ وَمَا يَوْمُ

جناب رسول اللہ ﷺ پر بیماری کی حتی ہوئی۔ آپ ﷺ نے فرمایا میرے پاس لاؤ (دوات اور تختی) میں ایک کتاب لکھ دوں تم کو تاکہ تم گمراہ نہ ہو میرے بعد یہ سن کر لوگ جھگڑنے لگے اور پیغمبر کے پاس جھگڑا نہیں چاہئے اور کہنے لگے حضرت ﷺ کا کیا حال ہے۔ کیا آپ ﷺ سے بھی لغو صادر ہو سکتا ہے پھر سمجھ لو آپ سے آپ نے فرمایا ہاں جاؤ میرے پاس سے میں جس کام میں مصروف ہوں وہ بہتر ہے (اس سے جس میں تم مشغول ہو جھگڑے اور بک بک میں) میں تم کو تین باتوں کی وصیت کرتا ہوں ایک تو یہ کہ مشرکوں کو نکال دینا جزیرہ عرب سے دوسرے جو سفارتیں آئیں ان کی خاطر اسی طرح کرنا جیسے میں کیا کرتا تھا (تاکہ اور تو میں خوش ہوں اور ان کو اسلام کی طرف رغبت ہو) اور تیسری بات ابن عباس نے نہیں کہی یا سعید نے کہا میں بھول گیا۔

الْحَمِيسَ قَالَ اشْتَدَّ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَعُهُ فَقَالَ اُنْتُوْنِي اَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّوْا بَعْدِي فَتَنَازَعُوْا مَا يَنْبَغِي عِنْدَ نَبِيِّ تَنَازُعَ وَقَالُوْا مَا شَأْنُهُ اَهْجَرَ اسْتَفْهَمُوْهُ قَالَ دَعُوْنِيْ فَاَلْدَى اَنَا فِيْهِ خَيْرٌ اَوْ صِيْكُمْ بِثَلَاثٍ اَخْرَجُوا الْمُشْرِكِيْنَ مِنْ جَزِيْرَةِ الْعَرَبِ وَاجِزُوا الْوَفْدَ بِنَحْوِ مَا كُنْتُ اَجِزُهُمْ قَالَ وَسَكَّتْ عَنِ الثَّلَاثَةِ اَوْ قَالَهَا فَاَنْسَيْنَهَا قَالَ اَبُو اسْحَاقٍ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ بَشِيرٍ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بِهَذَا الْحَدِيثِ۔

تشریح صحیح مسلم کی روایت میں اہجر ہے بہرہ استفہام اور یہ صحیح ہے اس روایت سے جس میں ہجر یا ہجر ہے اصل میں معنی ہجر بضم ہا کے ہذیان اور فحش گوئی کے ہیں اور یہ امر صحابہؓ سے بعد ہے کہ حضرت ﷺ کی نسبت ایسا کلمہ نکالیں خصوصاً حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے تو معنی اہجر کے یہ ہیں کہ کیا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی ہذیان ہو سکتا ہے یعنی نہیں ہو سکتا یہ استفہام انکاری ہے تو اچھی طرح سمجھ لو اس صورت میں مقصود حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا رد کرنا تھا ان لوگوں پر جنہوں نے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم مبارک کی تعمیل نہ کی اور یہ خیال کیا کہ آپ ﷺ پر بیماری کی حتی ہے، معلوم نہیں اس وقت آپ ﷺ کیا فرما رہے ہیں کہ تمہارا یہ خیال لغو ہے اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ہذیان صادر ہونا محال ہے نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اگر ہجر کی روایت بغیر بہرہ صحیح ہو تو کہنے والے کی خطا ہے اس نے بغیر سمجھے بوجھے ایسا لفظ کہہ دیا اور یہ بعید نہیں پریشانی اور اضطراب اور رنج کی حالت میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بیماری کی وجہ سے تو چاہئے تھا یوں کہنا یہ بیماری کی حتی ہے لیکن ہجر کا لفظ زبان سے نکل گیا۔ نہایت میں ہے اہجر یعنی کیا آپ ﷺ کا کلام مختلف ہو گیا ہے بوجہ بیماری کے تو ہ استفہام ہے نہ اخبار جس کے معنی فحش اور ہذیان کے ہوتے ہیں۔ کیونکہ یہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا قول ہے اور ان کے ساتھ یہ گمان نہیں ہو سکتا کہ وہ ایسا لفظ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے بولیں اور مجمع البحار میں اہجر ہے کہ اس کے معنی یہ بھی ہو سکتے ہیں کیا آپ ﷺ نے چھوڑ دیا تم کو تو ہجر ضد ہے وصل کی اور ایک روایت میں اہجر ا ہے اتھنی امام نووی علیہ الرحمۃ نے کہا یہ بات جان لینا چاہئے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم معصوم ہیں کذب سے یا تغیر احکام شرعیہ سے حالت صحت اور مرض دونوں میں اور معصوم ہیں اس سے کہ جس امر کے پہنچانے کا آپ ﷺ کو حکم ہوا اس کو نہ پہنچائیں لیکن بیماری اور درد و دکھ سے معصوم نہیں ہیں۔ جن میں کسی طرح کا نقص یا آپ ﷺ کے درجہ کا انحطاط نہ ہو اور نہ شریعت کا فساد ہو اور جب آپ ﷺ پر سحر ہوا تھا تو آپ ﷺ کو یہ خیال آتا کہ فلاں کام کر چکے ہیں حالانکہ اس کو نہ کیا ہوتا مگر یہ نہیں ہوا کہ آپ ﷺ نے برخلاف احکام سابقہ کے کوئی حکم دیا ہو۔ جب یہ بات جان لی تو اب یہ سنو کہ علماء نے اختلاف کیا ہے اس کتاب میں کہ آپ ﷺ کو کیا لکھنا منظور تھا۔ بعض نے یہ کہا ہے کہ آپ ﷺ کو منظور تھا خلیفہ کا معین کرنا تاکہ آئندہ جھگڑا فساد نہ ہو اور بعض نے کہا آپ ﷺ کی یہ غرض تھی کہ ضروریات دین کا خلاصہ لکھوا دیں تاکہ آئندہ ان کی نسبت اختلاف نہ ہو اور سب لوگ متفق رہیں منصوص پر اور پہلے آپ ﷺ نے اس کتاب کے لکھوانے کا ارادہ کیا جب معلوم ہوا کہ اسی میں مصلحت ہے کہ کتاب نہ لکھی جائے تو آپ ﷺ نے اس حکم اور ارادے کو موقوف رکھا اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس وقت جو کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر بیماری کی شدت ہے اور تمہارے پاس قرآن موجود ہے اور کافی ہے ہم کو اللہ تعالیٰ کی کتاب یہ دلیل ہے حضرت عمر کی انتہائی



سمجھ اور باریکی نظر کی اس واسطے کہ انہوں نے یہ خیال کیا ایسا نہ ہو کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بعض ایسی مشکل باتیں لکھوادیں جن کی تفصیل صحابہؓ سے نہ ہو سکے اور وہ گنہگار ہوں تو انہوں نے کہا کافی ہے ہم کو اللہ تعالیٰ کی کتاب، اور اللہ تعالیٰ خود فرماتا ہے ہم نے کتاب میں کوئی بات نہیں چھوڑی اور فرماتا ہے آج میں نے تمہارا دین پورا کر دیا تو ان کو معلوم تھا کہ اللہ تعالیٰ اپنے دین کو پورا کر چکا ہے اور آپ ﷺ کی سب امت گمراہ نہ ہوگی، اس لئے انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو آرام دینا چاہا ایسی تکلیف کی حالت میں، اور حضرت عمرؓ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے زیادہ سمجھ دار تھے۔ امام بیہقیؒ نے دلائل النبوة کے اخیر میں لکھا ہے کہ حضرت عمرؓ کی نیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو راحت دینا تھی بیماری کی حالت میں اور اگر حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو یہی منظور ہوتا کہ کتاب لکھی جائے تو آپ ﷺ ہنر ور لکھوادیتے اور صحابہ کرام کے اختلاف سے حکم الہی کو موقوف نہ رکھتے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا بلغ ما نزل الیك جیسے آپ نے دین کی تمام باتیں پہنچانے میں کسی مخالف کی مخالفت یا دشمن کی دشمنی کا خیال نہیں کیا اور جیسے ان باتوں کا آپ ﷺ نے حکم دے ہی دیا کہ مشرکوں کو جزیرہ عرب سے نکال دو وغیرہ وغیرہ بیہقی نے کہا سفیان بن عیینہ نے اہل علم سے نقل کیا کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ارادہ کیا کہ ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت کیلئے لکھوادیں لیکن جب آپ ﷺ کو معلوم ہو گیا کہ تقدیر الہی یوں ہی ہے تو آپ ﷺ نے لکھوانا موقوف رکھا جیسے شروع بیماری میں بھی آپ ﷺ نے لکھوانا چاہا تھا۔ پھر فرمایا ہائے شر اور چھوڑ دیا لکھوانا اور فرمایا انکار کرتا ہے اللہ تعالیٰ اور انکار کرتے ہیں مومنین مگر ابو بکرؓ اور جتایا حضرت ابو بکرؓ کو اپنی خلافت کیلئے ان کو نماز میں امام کر کے بیٹھتی نے کہا اگر غرض حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی احکام دین کو لکھوانا تھا تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خیال کیا کہ احکام دین کے خود اللہ تعالیٰ پورے کر چکا ہے اور فرماتا ہے الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ اور کوئی واقعہ قیامت تک ایسا نہ ہوگا جس کیلئے صراحٹاً یا اشارۃ قرآن اور حدیث میں بیان نہ ہوئے تو ایسے کام کیلئے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تکلیف دینا مناسب نہ سمجھا ایسی بیماری کی حالت میں اور اس میں یہ بھی غرض تھی کہ اجتہاد اور استنباط کا باب بند نہ ہو جائے اور خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرما چکے تھے جب حاکم سوچ کر حکم دے پھر ٹھیک کرے تو اس کو دو اجر ہیں اور جو غلطی کرے تو ایک اجر ہے اور یہ دلیل ہے اس امر کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بہت سے کاموں کو علماء کی رائے پر چھوڑ دیا تو حضرت عمرؓ نے بھی ان کا چھوڑنا اسی حال میں مناسب جانا کیونکہ اس میں درجہ ملے علماء کو اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی آرام ہوگا اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اس امر میں حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر انکار نہیں کیا اور خاموش ہو رہے یہ دلیل ہے ان کی رائے کے ساتھ موافقت کرنے کی خطابی نے کہا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول اس امر پر محمول نہ کرنا چاہئے کہ انہوں نے غلطی کا وہم کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر یا اور کسی طرح کا گمان کیا جو آپ ﷺ کے ساتھ لائق نہیں، مگر جب انہوں نے دیکھا کہ آپ ﷺ پر مرض کی بہت شدت ہے اور وفات آپ ﷺ کی بہت قریب ہے تو ان کو ڈر ہوا کہ شاید آپ ﷺ یہ بات بیماری کی حالت میں بغیر ارادے کے کر رہے ہوں تو منافقوں کو موقع ملے دین میں اعتراض کرنے کا اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب آپ ﷺ سے گفتگو کیا کرتے بعض کاموں میں جب تک آپ کا ارادہ قطعی نہ ہوتا جیسے حدیبیہ کے دن گفتگو کی اور قریش کے ساتھ صلح کرنے میں گفتگو کی البتہ جب آپ کسی کام کا حتمی طور پر حکم کرتے تو کسی کو گفتگو کی مجال نہ رہتی اور اکثر علماء اس طرف ہیں کہ آپ ﷺ سے ان کاموں میں خطا ہو سکتی ہے جو صرف اپنی رائے سے دیں اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس میں کوئی حکم نہ اترے لیکن اس پر اجماع ہے کہ آپ ﷺ اس خطا پر ثابت اور قائم نہیں رہ سکتے اور یہ بات معلوم ہے کہ اگرچہ اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کا درجہ سب مخلوقات سے زیادہ کیا ہے اس پر بھی آپ ﷺ لوازم بشریت سے پاک نہ تھے اور نماز میں آپ ﷺ کو سہو ہوا پس گمان ہو سکتا ہے کہ بیماری میں بھی ایسی کوئی بات پیدا ہو، اسی خیال سے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے دوبارہ دریافت کرنے کا حکم دیا خطابی نے کہا اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا میری امت کا اختلاف رحمت ہے تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اسی کو بہتر سمجھا اور اس حدیث پر صرف دو آدمیوں نے اعتراض کیا ہے ایک تو بے دین تھا یعنی جاحظ اور دوسرا حماقت میں مشہور یعنی اسحاق بن ابراہیم موصلی اس نے اپنی کتاب اغانی کے شروع میں اہل حدیث کی برائی کی ہے

اور یہ کہا ہے کہ وہ ایسی حدیثیں روایت کرتے ہیں جن کو خود سمجھتے نہیں ان دونوں کا اعتراض یہ ہے کہ اگر اختلاف رحمت ہو تو اتفاق عذاب کا ہوگا اور اس کا جواب یہ ہے کہ اختلاف کے رحمت ہونے سے اتفاق کا عذاب ہونا ضرور نہیں اور ایسے لزوم کا قائل وہی ہوگا جو جاہل ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ رات کو تمہارے لئے رحمت کیا تو کیا اس سے دن عذاب ہوگا۔ خطابی نے کہا اختلاف تین قسم کا ہے ایک تو اختلاف اثبات صانع اور اس کی توحید میں اور اس کا انکار کفر ہے۔ دوسری اس کی صفات اور مشیت میں اور اس کا انکار بدعت ہے تیسرے فروعی احکام میں جیسے کسی شے کی طہارت یا نجاست یا حدیث یا غیر حدیث میں اختلاف پس اس کو اللہ تعالیٰ نے رحمت کیا ہے اور یہی اختلاف مراد ہے حدیث میں ہے اختلاف امتی رحمۃ مازری نے کہا اگر کوئی اعتراض کرے کہ صحابہؓ کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے اختلاف ایسے موقعہ میں کیونکر جائز ہوا حالانکہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے صاف حکم دیا کہ میرے پاس دو ات کاغذ لاؤ تاکہ میں ایک کتاب لکھوں تو یہ اختلاف نا فرمانی ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اور وہ حرام ہے اس کا جواب یہ ہے کہ ہر ایک امر و وجوب کے لئے نہیں ہوتا اور قرآن سے یہ بات معلوم ہو جاتی ہے تو صحابہؓ کو اس کا قرینہ معلوم ہوا ہوگا کہ آپ ﷺ کا یہ حکم اختیاری تھا نہ وجوبی پھر انہوں نے اختیار کیا نہ لکھنے کو اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی رائے اسی کو مقتضی ہوئی اور شائد وہ یہ سمجھے کہ یہ حکم آپ ﷺ سے بلا قصد مصمم صادر ہوا اور یہی مراد ہے ہجر سے انتہی ملخصاً۔

مترجم کہتا ہے کہ یہ حدیث بڑی نازک حدیث ہے اور شیعوں نے اس کو دلیل گردانا ہے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر طعن کرنے کیلئے حالانکہ اگر تسلیم کر لیا جائے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے خطا ہوئی تو اس میں کیا استبعاد ہے کیونکہ ہم حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو خطا سے معصوم نہیں سمجھتے اور ایسی خطا خصوصاً ایسی پریشانی اور رنج کی حالت میں جیسا حضرت ﷺ کی بیماری سے صحابہؓ کو تھی باعث طعن نہیں ہو سکتی اکثر جب رنج اور مصیبت میں انسان بدحواس ہو جاتا ہے تو دل قابو میں نہیں رہتا۔ زبان کا ذکر کیا ہے پس صرف ایسی ایک محتمل بات سے جس کی تاویل صحیح بھی ہو سکتی ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے فضائل اور مناقب متعددہ کو چھوڑ کر ان پر ملامت کرنا انتہا کی بے دینی اور ناخدا ترسی ہے واللہ علی ذلک شہید۔

نووی نے کہا اصمعی نے کہا جزیرہ عرب انتہائے عدن سے لے کر عراق تک ہے طول میں اور جدہ سے لے کر اطراف شام تک ہے عرض میں اور ہروی نے مالک سے نقل کیا ہے کہ جزیرہ عرب سے مدینہ مراد ہے اور صحیح مشہور مالک سے یہ ہے کہ مکہ اور مدینہ اور یمامہ اور یمن مراد ہے اور اس حدیث سے دلیل لی ہے۔ مالک اور شافعی اور علماء نے اور انہوں نے کافروں کے نکالنے کو واجب کہا ہے عرب سے اور کہا ہے کہ کافروں کو عرب میں رہنے کی اجازت نہیں دینا چاہئے لیکن شافعی نے اس حدیث کو خاص کیا ہے جزیرہ عرب کے ایک حصے سے اور وہ حجاز کا حصہ ہے جس میں مکہ اور مدینہ اور یمامہ داخل ہے نہ یمن وغیرہ علماء نے کہا کہ کفار کو عرب میں مسافرت کرنے سے منع نہ کیا جائے گا لیکن وہاں تین دن سے زیادہ ٹھہرنے سے منع کیا جائے گا، حضرت امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ نے کہا اس میں مکہ اور حرم مکہ مستثنیٰ ہے۔ وہاں کافروں کو داخل ہونے کی بھی اجازت نہ دی جائے گی اگر پوشیدہ چلا جائے تو اس کا نکالنا فوراً واجب ہے۔ اگر وہاں مرجائے اور دفن ہو جائے تو اس کی نعش نکال ڈالیں گے جب تک اس میں تغیر نہ ہوا ہو۔ یہی قول ہے جمہور فقہاء کا اور امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے کافر کو حرم میں جانے کی اجازت دی ہے اور دلیل جمہور کا قول ہے اللہ تعالیٰ کا فلا یقرؤ المسجد الحرام بعد عامہم ہذا علماء نے اختلاف کیا ہے کہ وہ تیسری بات کیا تھی۔ بعض نے کہا کہ وہ اسامہ کے لشکر کا سامان کر دینا ہے اور قاضی عیاض نے کہا وہ تیسری بات یہ ہوگی کہ میری قبر کو ٹھن نہ بنانا۔ یعنی جیسے بتوں کی پرستش ہوتی ہے اس طرح میری قبر کی پرستش نہ کرنے لگنا اور بعض نے کہا وہ یہود کا نکالنا تھا۔

۴۲۳۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا ۴۲۳۳: ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا سے روایت ہے انہوں نے کہا پنجشنبہ کا دن اور کیا ہے پنجشنبہ کا دل پھر ان کے آنسو بہنے لگے۔ دونوں گالوں پر

جیسے مولیٰ کی گڑی۔ انہوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”میرے پاس ہڈی اور دوات لاؤ یا تختی اور دوات لاؤ میں ایک کتاب لکھوا دوں کہ تم گمراہ نہ ہو۔“ لوگ کہنے لگے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیماری کی شدت میں بے اختیار کچھ کہہ رہے ہیں۔

تَسِيلُ دُمُوعُهُ حَتَّى رَأَيْتُ عَلَى خَدَيْهِ كَانَهَا نِظَامُ  
الْلُّوْلُو قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اَتُونِي بِالْكِتَابِ وَالذَّوَاةِ أَوِ اللَّوْحِ وَالذَّوَاةِ اَكْتُبْ  
لَكُمْ كِتَابًا لَنْ تَضِلُّوْا بَعْدَهُ اَبَدًا فَقَالُوْا اِنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهْجُرُ۔

۴۲۳۴: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی وفات کا وقت قریب پہنچا تو اس وقت حجرے کے اندر کی آدمی تھے ان میں حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ بھی تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”آؤ تم کو میں ایک کتاب لکھ دیتا ہوں تم گمراہ نہ ہو گے“ اس کے بعد حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر بیماری کی شدت ہے اور تمہارے پاس قرآن موجود ہے بس کرتی ہے ہم کو اللہ کی کتاب اور گھر میں جو لوگ تھے انہوں نے اختلاف کیا کسی نے کہا دوات وغیرہ لاؤ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کتاب لکھوا دیں گے اس کے بعد تم گمراہ نہ ہو گے اور بعض نے حضرت عمرؓ کی رائے کے موافق کہا، جب ان کی باتیں زیادہ ہوئی اور اختلاف بہت ہو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے سامنے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اٹھو جاؤ عبید اللہ نے کہا۔ ابن عباسؓ کہتے تھے بڑی مصیبت ہوئی بڑی مصیبت ہوئی یہ جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان لوگوں کے اختلاف اور غل کی وجہ سے کتاب نہ لکھوا سکے۔

۴۲۳۴: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ لَمَّا حَضَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي الْبَيْتِ رَجَالٌ فِيهِمْ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلَمْ اَكْتُبْ لَكُمْ كِتَابًا لَا تَضِلُّوْنَ بَعْدَهُ فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ اَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ غَلَبَ عَلَيْهِ الْوَجَعُ وَعِنْدَ كُمْ الْقُرْآنُ حَسْبُنَا كِتَابُ اللَّهِ فَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْبَيْتِ فَاخْتَصَمُوا مِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ قَرَبُوا يَكْتُبْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِتَابًا لَنْ تَضِلُّوْا بَعْدَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ مَا قَالِ عُمَرُ فَلَمَّا اكْثَرُوا اللَّغْوَ الْاِخْتِلَافَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْمُوا قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ فَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ اِنَّ الرِّزْيَةَ كُلَّ الرِّزْيَةِ مَا حَالَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ اَنْ يَكْتُبَ لَهُمْ ذَلِكَ الْكِتَابَ مِنْ اِخْتِلَافِهِمْ وَلَغْظِهِمْ۔

تشریح: یہ حضرت عمرؓ کی رائے ہے جو انہوں نے حضرت ﷺ کے حال کو دیکھ کر ظاہر کی اور آپ ﷺ کی تکلیف کو گوارہ نہ کیا اور نہ اللہ تعالیٰ خود اپنی کتاب بین میں فرماتا ہے وَمَا اَتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوْهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوْا اللہ کی کتاب ہم کو حکم کرتی ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اطاعت اور تابعداری کرنے کے لیے اور ایک حدیث میں ہے کہ نہ پاؤں میں تم میں کسی کو نکیہ کئے ہوئے اپنی چھپرکت پر میرا حکم اسے پہنچے اور وہ یہ کہے میں نہیں جانتا میں نے جو اللہ تعالیٰ کی کتاب میں پایا اس کی پیروی کی اور دوسری حدیث میں ہے کہ میں دیا گیا قرآن مجید اور مانند اس کے اور اس میں کچھ شک نہیں کہ اگر یہ کتاب لکھی جاتی تو اس سے ہدایت ہوتی پر جو اللہ تعالیٰ کی تقدیر تھی ویسا ہی ہوا اور اسی میں کچھ بہتری ہوگی۔

## کتاب النذر

### نذر کے مسائل

۴۲۳۵: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ اسْتَفْتَنِي سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَذْرٍ كَانَ عَلَى أُمِّهِ تَوَقَّيْتُ قَبْلَ أَنْ تَقْضِيَهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقْضِيهِ عَنْهَا۔

۴۲۳۵: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے سعد بن عبادہ نے مسئلہ پوچھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہ میری ماں پر نذر تھی اور وہ اس کے ادا کرنے سے پیشتر ہی مر گئی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تو ادا کر دے اس کی طرف سے۔

تشریح: نوویؒ نے کہا کہ اجماع کیا ہے مسلمانوں نے صحت نذر پر اور اس کے پورا کرنے کے وجوب پر اگر نذر عبادت ہو اور گناہ یا مباح کی نذر منعقد نہ ہوگی اور اس پر کفارہ نہیں ہے اور یہی اکثر علماء کا قول ہے اور امام احمدؒ اور ایک طائفہ کے نزدیک اس میں کفارہ ہے قسم کا اور میت کی طرف سے مالی حقوق بالاتفاق اس کا وارث ادا کر سکتا ہے اور بدنی میں اختلاف ہے۔ پھر مالی حقوق کا ادا کرنا ہر طرح واجب ہے خواہ وصیت کی ہو یا نہ کی ہو۔ امام شافعیؒ کا یہی قول ہے اور امام مالکؒ اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک اگر وصیت کی ہے تو واجب ہے ورنہ واجب نہیں ہے اور سعدیؒ کی ماں کی نذر مطلق تھی یا روزے کی نذر تھی یا حق تھا یا صدقہ اس میں اختلاف ہے لیکن ہر حال میں وارث پر ایفاء نذر اسی وقت واجب ہے جب میت مال چھوڑ جائے اور جو مال نہ چھوڑے تو مستحب ہے۔

۴۲۳۶: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِإِسْنَادٍ لَيْثٍ وَمَعْنَى حَدِيثِهِ۔

۴۲۳۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

بَابُ: النَّهْيُ عَنِ النَّذْرِ وَأَنَّهُ لَا يَرُدُّ شَيْئًا

۴۲۳۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا يَنْهَانَا عَنِ النَّذْرِ وَيَقُولُ إِنَّهُ لَا يَرُدُّ شَيْئًا وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الشَّحِيحِ۔

باب: نذر ماننے کی ممانعت اور اس سے کوئی چیز نہ لوٹنے کا بیان

۴۲۳۷: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ایک دن ہم کو منع کرنے لگے نذر سے اور فرماتے تھے نذر کسی بلا کو نہیں پھیرتی جو تقدیر میں آنے والی ہے لیکن نذر کی وجہ سے بخیل کے پاس سے مال نکلتا ہے۔

تشریح: یعنی مومن کو چاہیے کہ عبادت اللہ تعالیٰ کی رضامندی کے لیے کرے نہ اپنے مطلوبوں اور مرادوں کے عوض میں یہ تو ایک تجارت ٹھہری اور تقدیر پر یقین رکھے یہ اعتقاد نہ کرے کہ نذر سے تقدیر پلٹ جائے گی جب اللہ تعالیٰ کی نذر کا یہ حال ہو کہ اس سے حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم منع کریں تو اوپر بزرگوں کی نذر معاذ اللہ کیونکر درست ہوگی اور اس سے کیونکر بلا رد ہوگی یہ جاہلوں کے خیال ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان سے بچائے۔

۴۲۳۸: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”نذر کسی شیے کو نہ آگے کر سکتی ہے نہ پیچھے (بلکہ جو وقت جس کام کا تقدیر میں لکھا ہے اسی وقت پر ہوگا) بلکہ نذر بخیل کے دل سے مال نکالتی ہے۔“

۴۲۳۹: حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع فرمایا نذر سے اور فرمایا ”اس سے کوئی فائدہ نہیں ہوتا (یعنی کوئی آنے والی بلا نہیں رکتی اور تقدیر نہیں پھرتی) بلکہ بخیل کے دل سے مال نذر کے سبب سے نکلتا ہے (یعنی بخیل یوں تو خیرات نہیں کرتا۔ جب آفت آتی ہے تو نذر ہی کے بہانے روپیہ دیتا ہے اور مسکینوں کو فائدہ ہوتا ہے)۔“

۴۲۴۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۲۴۱: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”نذر مت کرو کیونکہ نذر سے تقدیر نہیں پھرتی صرف بخیل سے مال جدا ہوتا ہے۔“

۴۲۴۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے منع کیا نذر سے اور فرمایا۔ ”اس سے تقدیر نہیں پھرتی۔ بلکہ بخیل کا مال نکلتا ہے۔“

۴۲۴۳: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”نذر کسی ایسی چیز کو آدمی سے نزدیک نہیں کرتی جو اللہ تعالیٰ نے اس کی تقدیر میں نہیں لکھی لیکن نذر موافق ہوتی ہے تقدیر کے تو نکلتا ہے نذر کی وجہ سے بخیل کے پاس سے وہ مال جس کو وہ نہیں چاہتا تھا نکالتا۔“

۴۲۴۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

باب: ایسی نذر جس میں اللہ کی نافرمانی ہو اور جس کو پورا کرنے کی طاقت نہ ہو اس کو پورا نہ کرنے کا بیان

۴۲۴۵: عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ ثقیف اور بنی

۴۲۳۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ النَّذْرُ لَا يَقْدِمُ شَيْئًا وَلَا يُؤَخِّرُهُ وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ -

۴۲۳۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنِ النَّذْرِ وَقَالَ إِنَّهُ لَا يَأْتِي بِخَيْرٍ وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ -

۴۲۴۰: عَنْ مَوْصُورٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ جَرِيرٍ -

۴۲۴۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَنْذَرُوا فَإِنَّ النَّذْرَ لَا يَغْنِي مِنَ الْقَدَرِ شَيْئًا وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ -

۴۲۴۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنِ النَّذْرِ وَقَالَ إِنَّهُ لَا يَرُدُّ مِنَ الْقَدَرِ وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ -

۴۲۴۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ النَّذْرَ لَا يَقْرُبُ مِنَ ابْنِ آدَمَ شَيْئًا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَدَرَهُ لَهُ وَلَكِنَّ النَّذْرَ يُؤَفِّقُ الْقَدْرَ فَيُخْرِجُ بِذَلِكَ مِنَ الْبَخِيلِ مَا لَمْ يَكُنِ الْبَخِيلُ يَرِيدُ أَنْ يُخْرِجَ -

۴۲۴۴: عَنْ عُمَرَوِ بْنِ أَبِي عَمْرٍو بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ -

باب: لَا وَفَاءَ لِنَذْرِ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ وَلَا فِي مَا لَا يَمْلِكُ الْعَبْدُ

۴۲۴۵: عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

عقیل میں دوستی تھی حلف کے ساتھ۔ تو ثقیف نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے صحابہ میں سے دو شخصوں کو قید کر لیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے صحابہ نے بنی عقیل میں سے ایک شخص کو گرفتار کر لیا اور عضباء (نام ہے حضرت کے ناکہ کا) کو بھی اس کے ساتھ پکڑا۔ پھر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس کے پاس آئے وہ بندھا ہوا تھا۔ اس نے کہا یا محمد یا محمد۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس کے پاس گئے اور پوچھا کیا کہتا ہے۔ وہ بولا آپ صلی اللہ وآلہ وسلم نے مجھے کس قصور میں پکڑا اور حاجیوں کے سردار یعنی عضباء کو کس قصور میں پکڑا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ بڑا قصور ہے اور میں نے تجھے پکڑا ہے تیرے دوست ثقیف کے قصور کے بدلے۔ یہ کہہ کر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم چلے اس نے پھر پکارا یا محمد یا محمد اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نہایت رحم دل اور مہربان تھے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پھر لوٹے اس کی طرف اور پوچھا کیا کہتا ہے۔ وہ بولا میں مسلمان ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اگر تو اس وقت یہ کہتا جب تو اپنے کام کا مختار تھا (یعنی گرفتار نہیں ہوا تھا) تو بالکل نجات پاتا۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لوٹے، اس نے پھر پکارا یا محمد یا محمد۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پھر آئے اور پوچھا کیا کہتا ہے وہ بولا میں بھوکا ہوں۔ مجھے کھانا کھلائیے اور پیاسا ہوں مجھے پانی پلائیے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا یہ لے۔ (یعنی کھانا، پانی اس کو دیا) پھر وہ ان دو شخصوں کے بدلے چھوڑا گیا۔ جن کو ثقیف نے قید کر لیا تھا۔ راوی نے کہا۔ انصار میں کی ایک عورت قید ہو گئی اور عضباء بھی قید ہو گئی پھر وہ عورت بند میں تھی اور کافر اپنے جانوروں کو آرام دے رہے تھے اپنے گھروں کے سامنے، وہ ایک رات بھاگ نکلی، بند میں سے اور اونٹوں کے پاس آئی جس اونٹ کے پاس جاتی وہ آواز کرتا وہ اس کو چھوڑ دیتی یہاں تک کہ عضباء کے پاس آئی اس کی پیٹھ پر بیٹھ گئی۔ پھر ڈانٹا اس کو وہ چلی کافروں کو خبر ہو گئی وہ عضباء کے پیچھے چلے (اپنی اپنی اونٹنی پر سوار ہو کے) لیکن عضباء نے ان کو تھکا دیا۔ (یعنی کوئی پکڑ نہ سکا عضباء ایسی تیز رو تھی) اس عورت نے نذر کی اللہ کی کہ اگر عضباء مجھے بچا لے جائے تو میں اس کی

عَنْهُ قَالَ كَانَتْ ثَقِيفٌ حُلَفَاءَ بَنِي عَقِيلٍ فَاسْرَتْ ثَقِيفٌ رَجُلَيْنِ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَسَرَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِنْ بَنِي عَقِيلٍ وَأَصَابُوا مَعَهُ الْعُضْبَاءَ فَاتَى عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْوَتَاكِ قَالَ يَا مُحَمَّدُ يَا مُحَمَّدُ فَاتَاهُ قَالَ مَا شَأْنُكَ قَالَ بِمَ أَخَذْتَنِي وَبِمَ أَخَذْتَ سَابِقَةَ الْحَاجِّ قَالَ إِعْظَامًا لِذَلِكَ أَخَذْتُكَ بِحَرْبَةٍ حُلَفَائِكَ ثَقِيفٌ ثُمَّ انْصَرَفَ عَنْهُ فَنَادَاهُ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ يَا مُحَمَّدُ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحِيمًا رَفِيقًا فَرَجَعَ إِلَيْهِ فَقَالَ مَا شَأْنُكَ قَالَ إِنِّي مُسْلِمٌ قَالَ لَوْ قُلْتَهَا وَ أَنْتَ تَمْلِكُ أَمْرَكَ أَفَلَحْتَ كُلَّ الْفَلَاحِ ثُمَّ انْصَرَفَ فَنَادَاهُ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ يَا مُحَمَّدُ فَاتَاهُ فَقَالَ مَا شَأْنُكَ قَالَ إِنِّي جَائِعٌ فَاطْعَمْنِي وَظَمَانٌ فَاسْقِنِي قَالَ هَذِهِ حَاجَتُكَ فَقَدَيْ بِالرَّجُلَيْنِ قَالَ وَأُسِرَتِ امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَأُصِيبَتِ الْعُضْبَاءُ فَكَانَتِ الْمَرْأَةُ فِي الْوَتَاكِ وَكَانَ الْقَوْمُ يُرِيدُونَ نَعْمَهُمْ بَيْنَ يَدَيْ بَيوتِهِمْ فَأَنْفَلَتْ ذَاتَ لَيْلَةٍ مِنَ الْوَتَاكِ فَآتَتْ الْإِبِلَ فَجَعَلَتْ إِذَا دَنَتْ مِنَ الْبَعِيرِ غَافَتُرُّكُهُ حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى الْعُضْبَاءِ فَلَمْ تَرُغْ قَالَ وَهِيَ نَاقَةٌ مُنَوَّقَةٌ فَقَعَدَتْ فِي عَجْزِهَا ثُمَّ زَجَرَتْهَا فَأَنْطَلَقَتْ وَنَذَرُوا بِهَا فَطَلَبُوهَا فَأَعْجَزَتْهُمْ قَالَ وَنَذَرْتُ لِلَّهِ عِزًّا وَجَلَّ إِنَّ نَجَّاهَا اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهَا لَتَسْحَرَنَهَا فَلَمَّا قَدِمَتِ الْمَدِينَةَ رَأَاهَا النَّاسُ فَقَالُوا الْعُضْبَاءُ نَاقَةٌ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنَّهَا نَذَرْتُ إِنَّ

نَجَّاهَا اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهَا لَتَنْحَرَنَهَا فَاتُّوا رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرُوا ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ  
سُبْحَانَ اللَّهِ بِنَسْ مَا جَزَنَهَا نَذَرْتُ لِلَّهِ إِنْ نَجَّاهَا  
اللَّهُ فَتَنْحَرَنَهَا لَا وَقَاءَ لِنَذْرِ فِي مَعْصِيَةٍ وَلَا فِيمَا  
لَا يَمْلِكُ الْعَبْدُ وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ حَجَرٍ لَا نَذَرَ فِي  
مَعْصِيَةِ اللَّهِ -

قربانی کروں گی۔ جب وہ عورت مدینہ میں آئی اور لوگوں نے دیکھا اور  
انہوں نے کہا یہ تو عضاء ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی  
اونٹنی۔ وہ عورت بولی میں نے نذر کی ہے۔ اگر عضاء پر اللہ تعالیٰ مجھے  
نجات دے تو اس کو نحر کروں گی یہ سن کر صحابہؓ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس  
آئے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بیان کیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے (تعجب سے) فرمایا سبحان اللہ کیا برا بدلہ دیا اس عورت نے عضاء  
کو (یعنی عضاء نے تو اس کی جان بچائی اور وہ عضاء کی جان لینا چاہتی  
ہے) اس نے نذر کی کہ اگر اللہ تعالیٰ عضاء کی پیٹھ پر اس کو نجات دے تو وہ  
عضء ہی کی قربانی کرے گی۔ جو نذر گناہ کے لیے کی جائے وہ پوری نہ کی  
جائے اور نہ وہ نذر جس کا انسان مالک نہیں اور ابن حجر کی روایت میں  
ہے۔ نہیں ہے نذر اللہ تعالیٰ کی نافرمانی میں۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس حدیث سے یہ نکلا کہ اگر کوئی کافر قید ہو اور پھر مسلمان ہو جائے تو اس کو قتل نہ کریں گے۔ لیکن اس کو غلام  
بنانا یا اس کے بدلہ روپیہ یا دوسرا شخص لینا یا مفت چھوڑ دینا درست ہے اور جو قید سے پہلے مسلمان ہو تو وہ اور مسلمانوں کی طرح بالکل آزاد رہے  
گا۔ اس موقع پر ایک نقل مجھ کو یاد آئی ہے۔ ایک افغان نے کسی عالم سے تمام علم تحصیل کیا جب فارغ ہوا۔ تو ایک روز چھری تیز کر کے اپنے  
استاد کے پاس تنہائی میں پہنچا اور کہنے لگا۔ آپ نے مجھ پر اتنا بڑا احسان کیا ہے کہ اس کا بدلہ میں دنیا میں کچھ نہیں کر سکتا مگر ایک بدلہ میں نے  
سوچ کر نکالا ہے۔ استاد نے پوچھا وہ کیا ہے۔ شاگرد نے کہا میں اس چھری سے آپ کو شہید کرتا ہوں آپ مزے سے جنت کو سدھاریے اور  
میں دوزخ سے سمجھ لوں گا۔ استاد بہت گھبرائے انہوں نے سوچ کر یہ کہا کہ تدبیر تو تم نے خوب نکالی لیکن ذرا میں غسل کر لوں اور کپڑے بدل  
لوں، اتنی مہلت دو۔ شاگرد نے کہا اچھا اور حجرے سے باہر آیا، استاد نے حجرے کا دروازہ بند کیا اور چلنا شروع کیا یا روڈ پر وہ مجھے مارے ڈالتا  
ہے۔ بہتی والے جمع ہوئے اور شاگرد کو ملامت کی اس نے کہا واہ عجب التا زمانہ ہے میں نے استاد کی بھلائی کے لیے اپنا جہنمی ہونا قبول کیا تھا،  
اگر ان کی عقل ایسی اوندھی ہے تو مجھے کیا غرض ہے کہ ان کو شہید کا درجہ دلاؤں۔ اگرچہ جانور کا نحر گناہ نہیں، پر یہ اخلاق سے بعید ہے کہ وہ جانور  
سواری کا ہوا اور عمدہ سواری دیتا ہو اور وقت پر کام آیا ہو اسی کی قربانی کرے۔ علاوہ اس کے عضاء رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اونٹنی تھی وہ  
اس عورت کی ملک نہ تھی۔ پھر پرانے جانور کی قربانی کرنا گناہ میں داخل ہے نوویؒ نے کہا اس حدیث سے یہ نکلا کہ جو شخص نذر کرے گناہ کرنے  
کی جیسے شراب پینے کی تو وہ نذر باطل ہے اور اس میں کفارہ وغیرہ کچھ نہیں۔ مالکؒ اور شافعیؒ اور ابو حنیفہؒ اور داؤدؒ اور جمہور علماء کا یہی قول ہے اور  
امام احمدؒ کے نزدیک اس میں کفارہ ہے قسم کا۔

۴۲۴۶: وہی جو اوپر گزرا۔ حماد کی روایت میں ہے کہ عضاء بنی عقیل  
کے ایک شخص کی تھی اور حاجیوں کے ساتھ جو اونٹنیاں آگے رہتی تھیں  
ان میں سے تھی اور اس روایت میں یہ ہے کہ وہ عورت ایک اونٹنی کے  
پاس آئی جو غریب تھی۔ ملائم اور ثقفی کی روایت میں ہے اور وہ اونٹنی

۴۲۴۶: عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ وَفِي  
حَدِيثِ حَمَادٍ كَانَتْ الْعُضْبَاءُ لِرَجُلٍ مِّنْ عَقِيلٍ وَ  
كَانَتْ مِنْ سَوَاقِبِ الْحَاجِّ وَفِي حَدِيثِهِ أَيْضًا  
فَأَتَتْ عَلَى نَاقَةٍ ذُلُولٍ مُّجْرَسَةٍ وَفِي حَدِيثِ

تمہی غریب۔

التَّقْفِي وَهِيَ نَاقَةٌ مُدْرَبَةٌ۔

## باب: کعبہ پیدل جانے والے کی نذر کا بیان

۴۲۴۷: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک بوڑھے کو دیکھا جو اپنے دونوں بیٹوں کے بیچ میں تکیہ لگائے جا رہا تھا۔ آپ ﷺ نے پوچھا اس کا کیا حال ہے؟ لوگوں نے عرض کیا اس نے نذر کی ہے پیدل چلنے کی آپ ﷺ نے فرمایا ”اللہ تعالیٰ بے پرواہ ہے اسے عذاب دینے سے اور حکم کیا اس کو سوار ہو جانے کا۔“

۴۲۴۸: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک بوڑھے کو دیکھا جو اپنے دونوں بیٹوں کے بیچ میں ٹیکا دے کر چل رہا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کو کیا ہوا ہے۔ اس کے بیٹوں نے کہا یا رسول اللہ اس پر نذر ہے (پیدل حج پر جانے کی) جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ سوار ہو جاؤ بوڑھے۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ محتاج نہیں ہے تیرا اور تیری نذر کا۔

۴۲۴۹: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۲۵۰: عقبہ بن عامرؓ سے روایت ہے میری بہن نے نذر کی کہ بیت اللہ تک ننگے پاؤں جائے گی۔ تو حکم کیا مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھنے کا۔ میں نے پوچھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ پیدل بھی چلے اور سوار بھی ہو۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا بوڑھے کی حدیث تو محمول ہے اس پر جو عاجز ہو جائے چلنے سے وہ تو سوار ہو لے اور ایک قربانی کرے اور عقبہؓ کی بہن کی حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جب تک طاقت ہو تو پاؤں سے چلے۔ پھر جب تھک جائے تو سوار ہو لے۔ اس حدیث میں بھی دم دے اور یہی قول ہے شافعیؒ اور ایک جماعت کا اور ننگے پاؤں چلنے کی صورت میں جو تا پہننا درست ہے۔

۴۲۵۱: اوپر والی حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

## باب: مَنْ نَذَرَ أَنْ يَمْشِيَ إِلَى الْكُعْبَةِ

۴۲۴۸: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى شَيْخًا يُهَادِي بَيْنَ ابْنَيْهِ فَقَالَ مَا بَالُ هَذَا قَالُوا نَذَرْنَا أَنْ يَمْشِيَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى عَنْ تَعْذِيبِ هَذَا نَفْسَهُ لَعْنَتِي وَآمِرُهُ أَنْ يَرْكَبَ۔

۴۲۴۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَدْرَكَ شَيْخًا يَمْشِي بَيْنَ ابْنَيْهِ يَتَوَكَّأُ عَلَيْهِمَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَأْنُ هَذَا قَالَ ابْنَاهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَانَ عَلَيْهِ نَذْرٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ارْكَبْ أَيُّهَا الشَّيْخُ فَإِنَّ اللَّهَ غَضِبَ عَنْكَ وَعَنْ نَذْرِكَ وَاللَّفْظُ لِقَتِيَّةٍ وَابْنُ حُجْرٍ۔

۴۲۴۹: عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو بِهِذَا الْإِسْنَادِ مِثْلُهُ۔

۴۲۵۰: عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّهُ قَالَ نَذَرْتُ أُحْتَبِي أَنْ تَمْشِيَ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ حَافِيَةً فَأَمَرْتَنِي أَنْ أَسْتَفْتِيَ لَهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَفْتَيْتُهُ فَقَالَ لَتَمْشِيَ وَلَتَرْكَبَ۔

۴۲۵۱: عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ أَنَّهُ قَالَ نَذَرْتُ أُحْتَبِي فَذَكَرْتُ بِمِثْلِ حَدِيثِ مُفَضَّلٍ وَلَمْ يَذْكُرْ فِي الْحَدِيثِ حَافِيَةً وَزَادَ وَكَانَ أَبُو الْخَيْرِ



لَا يُقَارِقُ عُقْبَةَ۔

۴۲۵۲: عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ أَخْبَرَهُ بِهَذَا  
الْإِسْنَادِ مِثْلَ حَدِيثِ عَبْدِ الرَّزَّاقِ۔

باب: نذر کے کفارہ کا بیان

بَابُ فِي كَفَّارَةِ النَّذْرِ

۴۲۵۳: عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَفَّارَةُ النَّذْرِ كَفَّارَةُ الْيَمِينِ۔  
۴۲۵۳: عقبة بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”نذر کا کفارہ وہی ہے جو قسم کا کفارہ ہے۔“

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا ہمارے اصحاب کے نزدیک یہ محمول ہے نذر الحانج پر اس کی صورت یہ ہے کہ مثلاً کوئی کہے اگر میں زید سے  
بات کروں تو ایک حج کرنا اللہ کے لیے مجھ پر لازم ہے پھر وہ بات کرے تو اس کو اختیار ہوگا۔ خواہ قسم کا کفارہ دے یا نذر بجالائے اور امام احمد  
کے نزدیک محمول ہے نذر معصیت پر جیسے کوئی نذر کرے شراب پینے کی یا اور کسی گناہ کی تو وہ کفارہ دے مثل کفارہ قسم کے اور ایک جماعت فقہاء  
اہل حدیث کا مذہب یہ ہے کہ ہر نذر میں اس کو اختیار ہے خواہ نذر پوری کرے خواہ کفارہ دے۔

# کِتَابُ الْإِيمَانِ

## قسموں کے مسائل

باب: اللہ تعالیٰ کے سوا اور کسی

کی قسم کھانے کی ممانعت

بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْحَلْفِ

بِغَيْرِ اللَّهِ تَعَالَى

۴۲۵۴: حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ ”اللہ تعالیٰ منع کرتا ہے تم کو باپ دادوں کی قسم کھانے سے۔“ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا قسم اللہ کی میں نے نہیں قسم کھائی۔ باپ دادا کی جب سے میں نے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے قسم نہ اپنی طرف سے نہ دوسرے کی طرف سے۔

۴۲۵۴: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَنْهَىكُمْ أَنْ تَحْلِفُوا بِآبَائِكُمْ قَالَ عُمَرُ فَوَاللَّهِ مَا حَلَفْتُ بِهَا مُنْذُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهَا ذَاكِرًا وَلَا آثِرًا۔

تشریح: علماء کرام نے کہا ہے حکمت اس ممانعت کی یہ ہے کہ قسم سے عظمت نکلتی ہے اس شخص کی جس کی قسم کھاتے ہیں اور عظمت حقیقی اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہے پس نہ مشابہ کیا جائے گا اس کے اور کوئی اور ابن عباسؓ سے منقول ہے کہ اگر میں اللہ تعالیٰ کی قسم سو بار کھاؤں پھر پورا نہ کروں تو بہتر ہے اس سے کہ اور کسی کی قسم کھاؤں اور پورا کروں۔ اگر کوئی کہے کہ ایک حدیث میں خود حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا افلح وابیہ ان صدق اور اس کے باپ کی قسم کھائی۔ جواب اس کا یہ ہے کہ یہ بطور عادت کے زبان سے نکل گیا اور وہاں قسم کی نیت نہ تھی اور اللہ تعالیٰ جو اپنی مخلوقات کی قسم کھاتا ہے وہ اس وجہ سے کہ اللہ تعالیٰ سے بڑھ کر کوئی نہیں ہے پس وہ شرف دیتا ہے اپنی مخلوقات کو ایک دوسرے پر قسم کھا کر۔ نووی علیہ الرحمۃ نے کہ ہمارے علماء کے نزدیک غیر اللہ کی قسم کھانا مکروہ ہے حرام نہیں ہے۔

۴۲۵۵: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے سوائے اس کے کہ اس میں ہے کہ میں نے جب سے نبی اکرم ﷺ کو قسم سے منع کرتے ہوئے سنا میں نے قسم نہیں کھائی اور نہ ہی اس کے ساتھ بات کی خود سے یا کسی سے روایت کرتے ہوئے۔

۴۲۵۵: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ عَقِيلٍ مَا حَلَفْتُ بِهَا مُنْذُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنْهَا وَلَا تَكَلَّمْتُ بِهَا وَلَمْ يَقُلْ ذَاكِرًا وَلَا آثِرًا۔

۴۲۵۶: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سنا عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو قسم کھاتے ہوئے اپنے باپ کی پھر بیان کیا حدیث کو اسی طرح۔

۴۲۵۶: عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَهُوَ يَحْلِفُ بِأَبِيهِ بِمِثْلِ رِوَايَةِ يُونُسَ وَمَعْمَرٍ۔

۴۲۵۷: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پایا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو چند سواروں میں اور وہ قسم کھا رہے تھے اپنے باپ کی۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پکارا ان کو اور فرمایا خبردار رہو۔ اللہ تعالیٰ منع کرتا ہے تم کو اپنے باپ دادا کی قسم کھانے سے۔ پھر جو کوئی تم میں سے قسم کھانا چاہے وہ اللہ تعالیٰ کی قسم کھائے یا چپ رہے (یعنی قسم ہی نہ کھائے ضرورت کیا ہے)

۴۲۵۸: اس سند سے بھی مذکور بالا حدیث مروی ہے۔

۴۲۵۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَدْرَكَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فِي رَكْبٍ وَ عُمَرُ يُحْلِفُ بِأَبِيهِ فَنَادَاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا إِنَّ اللَّهَ يُنْهِكُكُمْ أَنْ تَحْلِفُوا بِأَبَائِكُمْ فَمَنْ كَانَ حَالِفًا فَلْيَحْلِفْ بِاللَّهِ أَوْ لِيَصْمُتْ -

۴۲۵۸: عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ بِمِثْلِ هَذِهِ الْقِصَّةِ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ -

۴۲۵۹: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص قسم کھانا چاہے وہ قسم نہ کھائے مگر اللہ کی، قریش اپنے باپ دادوں کی قسم کھایا کرتے تھے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تم قسم کھاؤ اپنے باپ دادوں کی۔“

۴۲۵۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ حَالِفًا فَلَا يَحْلِفُ إِلَّا بِاللَّهِ وَكَانَتْ قُرَيْشٌ تَحْلِفُ بِأَبَائِهَا قَالَ لَا تَحْلِفُوا بِأَبَائِكُمْ -

باب: جو لات وعزی کی قسم کھائے اس کو لا الہ الا اللہ

بَابُ: مَنْ حَلَفَ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى فَلْيَقُلْ لَا

پڑھنا چاہئے

إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

۴۲۶۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص تم میں سے قسم کھائے لات (اور عزی) کی (یہ دونوں بت تھے جاہلیت کے زمانے میں جن کی لوگ پوجا کرتے تھے) وہ کہے لا الہ الا اللہ اور جو کوئی کہے دوسرے سے آ میں تجھ سے جو اکیلوں تو وہ صدقہ دے۔“

۴۲۶۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ مِنْكُمْ فَقَالَ فِي حَلْفِهِ بِاللَّاتِ فَلْيَقُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَمَنْ قَالَ لِصَاحِبِهِ تَعَالَ أَقَامِرُكَ فَلْيَصْدَقْ -

تشریح: کیونکہ اس نے وہ کام کیا جو کافر کرتے ہیں اور بتوں کی تعظیم کرنا کفر ہے۔ نوویؒ نے کہا جب کوئی قسم کھائے لات اور عزی کی یا اور کسی بت کی یا یوں کہے اگر میں ایسا کروں تو یہودی ہوں یا نصرانی ہوں یا اسلام سے بری ہوں۔ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بری ہوں تو اس کی قسم منعقد ہی نہ ہوگی اور اس کو استغفار کرنا اور کلمہ پڑھنا چاہیے اور کفارہ لازم نہ ہوگا اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک کفارہ لازم ہوگا۔ مگر مبتدع یا بری من النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یا یہودی یا نصرانی کی صورت میں تاکہ وہ کفارہ ہو جائے گناہ کا۔ خطابیؒ نے کہا اتنا صدقہ دے جتنے سے وہ جو کھیلنے والا تھا مگر صحیح یہ ہے کہ مقدار کی کوئی خصوصیت نہیں ہے جتنا ہو سکے اتنا صدقہ دے۔ قاضی عیاضؒ نے کہا اس حدیث سے جمہور علماء کا مذہب صحیح ہوتا ہے کہ گناہ جب دل میں جم جائے تو وہ بھی گناہ ہوتا ہے اس کا بیان شروع کتاب میں تفصیل سے گزرا (نوویؒ)

۴۲۶۱: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَحَدِيثُ ۴۲۶۱: مذکور بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

مَعْمَرٍ مِثْلُ حَدِيثِ يُونُسَ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَلْيَتَصَدَّقْ بِشَيْءٍ وَفِي حَدِيثِ الْأَوْزَاعِيِّ مَنْ حَلَفَ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى قَالَ أَبُو الْحُسَيْنِ مُسْلِمٌ هَذَا الْحَرْفُ يَعْنِي هَوْلَهُ تَعَالَى أَقَامَكَ فَلْيَتَصَدَّقْ لَا يَرُويهِ أَحَدٌ غَيْرُ الزُّهْرِيِّ قَالَ وَلِلزُّهْرِيِّ نَحْوٌ مِنْ تِسْعِينَ حَدِيثًا يَرُويهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ لَا يُشَارِكُهُ فِيهِ أَحَدٌ بِأَسَانِيدٍ جَيَادٍ۔

۴۲۶۲: عبد الرحمن بن سمرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”مت کھاؤ قسم بتوں کی اور نہ اپنے باپ داداؤں کی۔“

۴۲۶۲: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحْلِفُوا بِالطَّوَاغِيِّ وَلَا بِأَبَائِكُمْ۔

باب: جو شخص قسم کھائے کسی کام پر پھر اس کے خلاف کو بہتر سمجھے تو اس کو کرے اور قسم کا

بَابُ: نَذْبُ مَنْ حَلَفَ يَمِينًا فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِّنْهَا أَنْ يَأْتِيَ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَيَكْفُرَ

کفارہ دے

عَنْ يَمِينِهِ

۴۲۶۳: حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت ہے۔ میں جناب رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا۔ چند اشعریوں کے ساتھ آپؐ سے سواری مانگنے کے لیے آپؐ نے فرمایا قسم اللہ کی میں تم کو سواری نہیں دوں گا اور میرے پاس کوئی سواری نہیں جو تم کو دوں۔ پھر ٹھہرے رہے ہم جتنا اللہ تعالیٰ نے چاہا۔ بعد اس کے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس اونٹ آئے۔ آپؐ نے حکم دیا ہم کو سفید کوہان کے تین اونٹ دینے کا۔ جب ہم چلے تو ہم نے کہا یا بعض نے ہم میں سے کہا اللہ تعالیٰ برکت نہ دے ہم کو۔ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور سواری مانگی تو آپؐ نے قسم کھائی ہم کو سواری نہ ملے گی۔ پھر آپؐ نے ہم کو سواری دی۔ لوگوں نے آن کر رسول اللہ ﷺ سے کہا۔ آپؐ نے فرمایا میں نے تم کو سواری نہیں کیا۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے سوار کیا اور میں تو اگر اللہ چاہے کسی بات کی قسم نہ کھاؤں گا۔ پھر اس سے بہتر دوسرا کام دیکھوں گا۔ مگر اپنی قسم کا کفارہ دوں گا اور وہ کام کروں گا جو بہتر ہے۔

۴۲۶۳: عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ نَسْتَحْمِلُهُ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَحْمِلُكُمْ وَمَا عِنْدِي مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ قَالَ فَلَبِثْنَا مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَتَانِي بِإِبِلٍ فَأَمَرَنَا لَنَا بِثَلَاثِ ذَوْدٍ غَرَّ الدَّرَامِ فَلَمَّا انْطَلَقْنَا قُلْنَا أَوْ قَالَ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ لَا يَبَارِكُ اللَّهُ لَنَا أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسْتَحْمِلُهُ فَحَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا ثُمَّ حَمَلَنَا فَاتَوَّه فَأَخْبَرُونَهُ فَقَالَ مَا أَنَا حَمَلْتُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَمَلَكُمْ إِنِّي وَاللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ ثُمَّ أَرَى خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا كَفَرْتُ عَنْ يَمِينِي وَآتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ۔

تشریح: نوویؒ نے کہا اس حدیث سے اور اس کے بعد جو حدیثیں آتی ہیں یہ معلوم ہوتا ہے کہ قسم کھانے کے بعد اگر اس کا توڑنا بہتر معلوم ہو توڑ ڈالے اور کفارہ دے اور اس پر اتفاق ہے علماء کرام کا اور کفارہ قسم توڑنے سے پہلے واجب نہ ہوگا اور توڑنے کے بعد کفارہ دینا درست ہے لیکن قسم سے پہلے کفارہ درست نہیں اس پر بھی اتفاق ہے اور اختلاف ہے اس میں کہ توڑنے سے پہلے کفارہ دینا درست ہے یا نہیں تو مالکؒ اور اوزاعیؒ اور ثوریؒ کے نزدیک درست ہے اور امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک درست نہیں۔

۴۲۶۴: ابو موسیٰؓ سے روایت ہے میرے ساتھیوں نے مجھ کو بھیجا۔ رسول اللہ ﷺ کے پاس سواری مانگنے کو۔ جب وہ آپؐ کے ساتھ گئے تھے۔ جیش العسرہ یعنی غزوہ تبوک میں۔ میں نے عرض کیا یا نبی اللہ میرے ساتھیوں نے مجھے بھیجا ہے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس سواری کے لیے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا قسم اللہ کی میں تم کو سواری نہ دوں گا اور اتفاق سے جب میں نے یہ کہا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم غصہ میں میں تھے۔ مجھے معلوم نہ تھا۔ میں رنجیدہ ہو کر لوٹا اور دو باتوں کا مجھ کو رنج تھا۔ ایک تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے انکار سے اور دوسرے اس خیال سے کہ کہیں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو مجھ سے رنج نہ ہوا ہو۔ میں اپنے ساتھیوں کے پاس آیا اور ان کو جو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تھا کہہ سنایا۔ تھوڑی دیر میں ٹھہرا تھا کہ بلالؓ کی آواز میں نے سنی عبد اللہ بن قیسؓ! (یہ نام ہے ابو موسیٰ اشعرئ کا) کون ہے؟ میں نے جواب دیا۔ انہوں نے کہا۔ چل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تجھے بلاتے ہیں۔ میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”یہ جوڑا لے اور یہ جوڑا“ اور یہ جوڑا انہوں کا سب چھ اونٹ جن کو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سعدؓ سے خریدا تھا اور ان کو لے جا اپنے ساتھیوں کے پاس اور کہہ کہ اللہ تعالیٰ نے یا اس کے رسول نے یہ سواری تم کو دی ہے۔ تو سوار ہو اس پر۔ ابو موسیٰؓ نے کہا میں وہ اونٹ لے کر اپنے ساتھیوں کے پاس گیا اور ان سے کہا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تم کو یہ سواریاں دی ہیں۔ لیکن میں تم کو نہیں چھوڑوں گا جب تک تم میں سے کچھ لوگ میرے ساتھ نہ چلیں ان لوگوں کے پاس جنہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا پہلا انکار سنا ہے۔ پھر دینا آپ ﷺ کا اس کے بعد تم یہ گمان نہ کرنا میں نے تم سے وہ کہہ دیا جو رسول اللہ ﷺ نے نہیں فرمایا تھا (چونکہ پہلے رسول اللہ

۴۲۶۴: عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أُرْسِلَنِي أَصْحَابِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْأَلُهُ لَهُمُ الْحُمْلَانَ إِذْهُمْ مَعَهُ فِي جَيْشِ الْعُسْرَةِ وَهِيَ غَزْوَةُ تَبُوكَ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنْ أَصْحَابِي أُرْسِلُونِي إِلَيْكَ لِتَحْمِلَهُمْ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَحْمِلُكُمْ عَلَى شَيْءٍ وَوَأَقْفَتُهُ وَهُوَ غَضَبَانُ وَلَا أَشْعُرُ فَرَجَعْتُ حَزِينًا مِمَّنْ مَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمِنْ مَخَافَةٍ أَنْ يَكُونَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ وَجَدَ فِي نَفْسِهِ عَلَيَّ فَرَجَعْتُ إِلَى أَصْحَابِي فَخَبَرْتُهُمُ الَّذِي قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ أَلْبَثْ إِلَّا سُوَيْعَةً إِذْ سَمِعْتُ بِلَالًا يُنَادِي أَيْ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ قَيْسٍ فَاجْتَبَهُ فَقَالَ أَجِبْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُوكَ فَلَمَّا آتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خُذْ هَذَيْنِ الْقَرِينَيْنِ وَهَذَيْنِ الْقَرِينَيْنِ الْقَرِينَيْنِ بِسِتَةِ أْبَعْرَةٍ إِنَّا عَنْهُنَّ جِينِدٌ مِّنْ سَعْدٍ فَانْطَلِقْ بِهِنَّ إِلَى أَصْحَابِكَ فَقُلْتُ إِنَّ اللَّهَ أَوْ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْمِلُكُمْ عَلَى هَؤُلَاءِ فَأَرْكَبُوهُنَّ قَالَ أَبُو مُوسَى فَانْطَلَقْتُ إِلَى أَصْحَابِي بِهِنَّ فَقُلْتُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْمِلُكُمْ عَلَى هَؤُلَاءِ وَلَكِنْ وَاللَّهِ لَا أَدْعُكُمْ حَتَّى يَنْطَلِقَ مَعِيَ بَعْضُكُمْ إِلَى

ﷺ نے ابو موسیٰ سے سواری دینے کا انکار کیا اور انہوں نے اپنے ساتھیوں سے کہہ دیا۔ بعد اس کے آپؐ نے سواریاں دیں تو ابو موسیٰ ڈرے کہیں میرے یار یہ نہ سمجھیں کہ اس نے اپنی طرف سے بات بنالی اور رسول اللہ ﷺ نے انکار نہ کیا ہوگا۔ اس لیے مقابلہ کرانا چاہا) میرے ساتھیوں نے کہا قسم اللہ کی تم ہمارے نزدیک سچے ہو اور جو تم چاہتے ہو ہم ویسا ہی کریں گے۔ (یعنی تمہارے ساتھ چلیں گے) پھر ابو موسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان میں سے کئی آدمیوں کو لے کر گئے ان لوگوں کے پاس جنہوں نے پہلے رسول اللہ ﷺ کا انکار اور بعد اس کے دینا دیکھا تھا اور ان لوگوں نے ویسا ہی بیان کیا۔ ابو موسیٰ کے یاروں سے جیسے ابو موسیٰ نے ان سے بیان کیا تھا۔

۴۲۶۵: حضرت ابو قلابہؓ سے روایت ہے میں ابو موسیٰ کے پاس تھا انہوں نے اپنا دسترخوان منگوا لیا، اس پر مرغ کا گوشت تھا ایک شخص آیا بنی تیمم اللہ میں سے سرخ رنگ کا جیسے غلام ہوتے ہیں۔ ابو موسیٰ نے اس سے کہا آؤ (یعنی کھانے میں شریک ہو) اس نے تامل کیا پھر ابو موسیٰ نے کہا آؤ کیونکہ میں نے جناب رسول اللہ ﷺ کو دیکھا ہے یہ گوشت کھاتے ہوئے وہ مرد بولا میں نے مرغ کو کچھ کھاتے دیکھا (یعنی نجاست وغیرہ) تو مجھے گھن آئی میں نے قسم کھالی اب اس کا گوشت نہ کھاؤں گا۔ ابو موسیٰ نے کہا آؤ اور شریک ہو میں تجھ سے قسم کی حدیث بھی بیان کرتا ہوں۔ میں جناب رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا (اپنے چند اشعری یاروں کے ساتھ سواری کو۔ آپؐ نے فرمایا میرے پاس سواری نہیں ہے اور میں قسم اللہ کی تم کو سواری نہیں دوں گا پھر جب تک اللہ تعالیٰ نے چاہا ہم ٹھہرے رہے بعد اس کے رسول اللہ ﷺ کے پاس اونٹوں کی لوٹ آئی آپ ﷺ نے ہم کو بلا بھیجا اور پانچ اونٹ دلوائے سفید کوہان کے۔ جب ہم چلے تو ایک نے دوسرے سے کہا ہم نے رسول اللہ ﷺ کو بھلا دی وہ قسم جو آپ ﷺ نے کھائی تھی (کہ ہم کو سواری نہ دیں گے اور یاد نہ دلایا ہم نے آپ ﷺ کو) برکت نہ ہوگی ہم کو پھر ہم لو نے آپؐ کے پاس اور عرض کیا یا رسول اللہ ہم آئے تھے آپ ﷺ کے پاس سواری مانگنے کو تو آپؐ نے قسم کھائی تھی کہ ہم کو سواری نہ دیں گے پھر آپؐ نے سواری دی ہم کو اور آپؐ مہول گئے یا رسول اللہ اپنی قسم کو آپؐ نے فرمایا میں تو

مَنْ سَمِعَ مَقَالََةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ سَأَلْتَهُ لَكُمْ وَمَنْعُهُ فِي أَوَّلِ مَرَّةٍ ثُمَّ أُعْطِيَ فَإِنِّي بَعْدَ ذَلِكَ لَا تَطْنُوْا إِنِّي حَدَّثْتُكُمْ شَيْئًا ثُمَّ يَقُلُّ فَقَالُوا لِي وَاللَّهِ إِنَّكَ عِنْدَنَا لَمُصَدِّقٌ لَّنْفَعَلَنَّ مَا أَحْبَبْتَ فَأَنْطَلَقَ أَبُو مُوسَى بِنَفَرٍ مِنْهُمْ حَتَّى اتَّوَا الَّذِينَ سَمِعُوا قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْعُهُ إِنَّا هُمْ ثُمَّ أُعْطِيَ هُمْ بَعْدَ فَحَدَّثُوْهُ بِمَا حَدَّثْتَهُمْ بِهِ أَبُو مُوسَى سَوَاءً۔

۴۲۶۵: عَنْ أَبِي قَلَابَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى فَدَعَا بِمَائِدَتِهِ وَعَلَيْهَا لَحْمٌ دَجَاجٍ فَدَخَلَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَيْمِ اللَّهِ أَحْمَرُ شَبِيهُ بِالْمَوَالِي فَقَالَ لَهُ هَلَمْ فَلَنَكَا فَقَالَ هَلَمْ فَأْتِنِي قَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ مِنْهُ فَقَالَ الرَّجُلُ إِنِّي رَأَيْتُهُ يَأْكُلُ شَيْئًا فَخَذَرْتُهُ فَحَلَفْتُ أَنْ لَا أَطْعَمُهُ فَقَالَ هَلَمْ أَحَدِّثْكَ عَنْ ذَلِكَ إِنِّي أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَهْطٍ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ نَسْتَحْمِلُهُ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ فَلَبِثْنَا مَا شَاءَ اللَّهُ فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَهْبِ إِبِلٍ فَدَعَا بِنَا فَأَمَرَ لَنَا بِخُمْسِ دَوْدٍ غَرِي الدُّرَى قَالَ فَلَمَّا انْطَلَقْنَا قَالَ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ أَغْفَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينَهُ لَا يَبَارِكُ لَنَا فَرَجَعْنَا إِلَيْهِ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا أَتَيْنَاكَ نَسْتَحْمِلُكَ وَ أَنْتَ حَلَفْتَ أَنْ لَا تَحْمِلَنَا ثُمَّ حَمَلْنَا أَفْسَيْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنِّي وَاللَّهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا

خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا آتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَ تَحَلَّلْتُهَا  
فَانْطَلِقُوا فَإِنَّمَا حَمَلَكُمُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ -

قسم اللہ کی اگر اللہ تعالیٰ چاہے کوئی قسم نہ کھاؤں گا پھر اس سے بہتر دوسری بات دیکھوں گا تو جو بہتر بات ہے وہ کروں گا اور قسم کھول ڈالوں گا سو تم جاؤ تم کو اللہ نے سواری دی ہے (اسی طرح تو بھی اپنی قسم کو توڑ اور مرغ کا گوشت جو حلال ہے اس کو کھا)۔

۴۲۶۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

٤٢٦٦: عَنْ زُهْدِ الْجَرْمِيِّ قَالَ كَانَ بَيْنَ هَذَا  
الْحَتَّى مِنْ جَرْمٍ وَبَيْنَ الْأَشْعَرِيِّنَ وَدُ وَاخَاءُ فُكْنَا  
عِنْدَ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ فَقَرَّبَ إِلَيْهِ طَعَامٌ فِيهِ  
لَحْمٌ دَجَاجٌ فَزَكَرَ نَحْوَهُ.

۴۲۶: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی روایت کی گئی ہے۔

٤٢٦٧: عَنْ أَبِي قَلَابَةَ وَالْقَاسِمِ عَنْ زُهْدِ  
الْجَرْمِيِّ قَالَ كُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى وَاقْتَصَوْا  
جَمِيعًا الْحَدِيثَ بِمَعْنَى حَدِيثِ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ -

۴۲۶۸: وہی جو اوپر گزر اس میں اتنا زیادہ ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قسم اللہ کی میں نہیں بھولا قسم کو۔“

٤٢٦٨: عَنْ زُهْدِ الْجَرْمِيِّ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى أَبِي  
مُوسَى وَهُوَ يَأْكُلُ لَحْمَ الدَّجَاجِ وَسَاقَ الْحَدِيثِ  
يَنْحُو حَدِيثَهُمْ وَزَادَ فِيهِ قَالَ إِنِّي وَاللَّهِ مَا نَسِيتُهَا.

۳۲۶۹: ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے سواری مانگنے کو آپ ﷺ نے فرمایا ”میرے پاس سواری نہیں ہے اور میں تم کو قسم اللہ کی سواری نہیں دوں گا“ پھر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمارے پاس تین اونٹ بھیجے جن کی کوہان چت کبریٰ تھی ہم نے کہا ہم آپ ﷺ کے پاس گئے تھے سواری مانگنے کو تو آپ ﷺ نے قسم کھائی تھی کہ ہم کو سواری نہ دیں گے پھر ہم آپ ﷺ کے پاس گئے اور آپ ﷺ سے بیان کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا میں کسی بات پر قسم نہیں کھاتا پھر دوسری بات بہتر پاتا ہوں تو وہ بہتر کام کرتا ہوں (اور قسم کا کفارہ دے دیتا ہوں)۔

٤٢٦٩: عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ  
تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ نَسْتَحْمِلُهُ فَقَالَ مَا عِنْدِي مَا أَحْمِلُكُمْ  
وَاللَّهِ مَا أَحْمِلُكُمْ ثُمَّ بَعَثَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِثَلَاثَةِ دُرُدٍ بَقَعَ الدُّرَى فَقُلْنَا إِنَّا  
أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
نَسْتَحْمِلُهُ فَحَلَفَ أَنْ لَا يَحْمِلَنَا فَاتَيْنَاهُ فَأَخْبَرَنَاهُ  
فَقَالَ إِنِّي لَا أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ أَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا  
مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ -

۴۲۷: ابو موسیٰ سے روایت ہے ہم پیدل تھے سفر میں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سواری مانگنے آئے پھر بیان کیا حدیث کو اسی طرح جیسے اوپر گزری۔

٤٢٧٠: عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ كُنَّا مُشَاقَّةً فَاتَيْنَا نَبِيَّ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَسْتَحْمِلُهُ بِنَحْوِ  
حَدِيثِ جَرِيرٍ -

۴۲۷: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک شخص کو دیر ہو گئی رسول

٤٢٧١: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَعْتَمَ رَجُلٌ عِنْدَ

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پھر وہ اپنے گھر گیا تو بچوں کو دیکھا وہ سو گئے ہیں اس کی عورت کھانا لائی اس نے قسم کھائی میں نہ کھاؤں گا اپنے بچوں کی وجہ سے پھر اس کو کھانا مناسب معلوم ہوا اور اس نے کھالیا بعد اس کے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ ﷺ سے بیان کیا آپ ﷺ نے فرمایا ”جو شخص حلف کرے کسی بات پر پھر دوسری بات اس سے بہتر سمجھے تو کرے اور قسم کا کفارہ دے۔“

۴۷۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص قسم کھائے کسی بات کی پھر دوسری بات اس سے بہتر سمجھے تو کفارہ دے قسم کا اور بہتر بات کرے۔“

۴۷۳: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص قسم کھائے کسی بات کی پھر اس کا خلاف بہتر سمجھے تو جو بہتر سمجھے وہ کرے اور قسم کا کفارہ دے۔“

۴۷۴: اس میں یہ ہے کہ کفارہ دے قسم کا اور جو کام بہتر ہے وہ کرے۔

۴۷۵: تمیم بن طرفہ سے روایت ہے ایک فقیر مانگنے کو آیا عدی بن حاتم کے پاس اور سوال کیا ان سے غلام کی قیمت کا یا کوئی حصہ اس کی قیمت کا عدی نے کہا میرے پاس کچھ نہیں ہے مگر میری زرہ اور خود تو میں اپنے گھر والوں کو لکھتا ہوں تجھے دینے کیلئے وہ راضی نہ ہوا۔ عدی کو غصہ آیا اور کہا قسم اللہ کی میں تجھے کچھ نہیں دوں گا۔ پھر وہ شخص راضی ہو گیا عدی نے کہا اگر میں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ نہ سنا ہوتا۔ آپ ﷺ فرماتے تھے ”جو شخص قسم کھائے پھر دوسری بات اس سے بڑھ کر پرہیز گاری کی سمجھے تو وہ بات کرے“ تو میں اپنی قسم نہ توڑتا (اور تجھے کچھ نہ دیتا)۔

۴۷۶: عدی بن حاتم رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص قسم کھائے پھر اس کا خلاف کرنا بہتر سمجھے تو اس کو کرے اور قسم کو چھوڑ دے۔“

النَّبِيِّ ﷺ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ فَوَجَدَ الصَّبِيَّةَ قَدْ نَامُوا فَاتَاهُ أَهْلُهُ بِطَعَامِهِ فَحَلَفَ أَنْ لَا يَأْكُلَ مِنْ أَجْلِ حَبِيبَتِهِ ثُمَّ بَدَأَهُ فَأَكَلَ فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَلْيَا تَهَا وَلْيَكْفُرْ عَنْ يَمِينِهِ۔

۴۷۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَى خَيْرًا مِنْهَا فَلْيَكْفُرْ عَنْ يَمِينِهِ وَلْيَفْعَلْ۔

۴۷۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَلْيَا تِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَلْيَكْفُرْ عَنْ يَمِينِهِ۔

۴۷۴: عَنْ سُهَيْلٍ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمَعْنَى حَدِيثِ مَالِكٍ فَلْيَكْفُرْ بِمِينِهِ وَلْيَفْعَلِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ۔

۴۷۵: عَنْ تَمِيمِ بْنِ طَرْفَةَ قَالَ جَاءَ سَائِلٌ إِلَى عَدِيِّ ابْنِ حَاتِمٍ فَسَأَلَهُ نَفَقَةً فِي ثَمَنِ خَادِمٍ أَوْ فِي بَعْضِ ثَمَنِ خَادِمٍ فَقَالَ لَيْسَ عِنْدِي مَا أُعْطِيكَ إِلَّا دِرْعِي وَ مِغْفَرِي فَأَكْتُبْ إِلَى أَهْلِي أَنْ يُعْطَوْهَا قَالَ فَلَمْ يَرْضَ فَعَصَبَ عَدِي فَقَالَ وَاللَّهِ لَا أُعْطِيكَ شَيْئًا ثُمَّ إِنَّ الرَّجُلَ رَضِيَ فَقَالَ أَمَا وَاللَّهِ لَوْلَا أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ ثُمَّ رَأَى اتَّقَى لِلَّهِ مِنْهَا فَلْيَا تِ التَّقْوَى مَا حَبِثْتُ يَمِينِي۔

۴۷۶: عَنْ عَدِيِّ ابْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَلْيَا تِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَلْيَتْرَكَ يَمِينَهُ۔



٤٢٧٧: عَنْ عِدِّي قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا حَلَفَ أَحَدُكُمْ عَلَى الْيَمِينِ فَرَأَى خَيْرًا مِنْهَا فَلْيُكْفِرْ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ هُوَ خَيْرٌ -

٤٢٧٨: عَنْ عَبْدِ بْنِ حَتَّامٍ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ ذَلِكَ.

٤٢٧٩: عَنْ عَبْدِ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ  
وَآتَاهُ رَجُلٌ يَسْأَلُهُ مِائَةَ دِرْهَمٍ فَقَالَ تَسْأَلُنِي مِائَةَ  
دِرْهَمٍ وَأَنَا ابْنُ حَاتِمٍ وَاللَّهِ لَا أُعْطِيكَ ثُمَّ قَالَ  
لَوْلَا أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ ثُمَّ رَأَى خَيْرًا  
مِنْهَا فَلْيَاتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ -

٤٢٨٠: عَنْ تَمِيمِ بْنِ طَرْفَةَ قَالَ سَمِعْتُ عِدِيَّ  
بْنَ حَاتِمٍ اَنَّ رَجُلًا سَأَلَهُ فَدَكَ كَرْمِثْلَهُ وَرَادَ وَلَكَ  
اَرْبَعُ مِائَةٍ فِي عَطَائِيْ-

٤٢٨١: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ سَمُرَةَ لَا تَسْئَلِ الْإِمَارَةَ فَإِنَّكَ أَنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ مَسْئَلَةٍ وَكَلْتُ إِلَيْهَا وَأَنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ غَيْرِ مَسْئَلَةٍ أُنْعِتْ وَإِذَا حَلَفْتَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَيْتَ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَكُفِّرْ عَنْ يَمِينِكَ وَأَنْتَ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ -

٤٢٨٢: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ  
بِهَذَا الْحَدِيثِ وَلَيْسَ فِي حَدِيثِ الْمُعْتَمِرِ عَنْ  
أَبِيهِ ذِكْرُ الْإِمَارَةِ.

بَابُ: الْيَمِينِ عَلَى نِيَّةِ الْمُسْتَحْلِفِ  
٤٢٨٣: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

يَمِينُكَ عَلَى مَا يُصَدِّقُكَ عَلَيْهِ صَاحِبُكَ وَقَالَ عَمْرٌ وَ يُصَدِّقُكَ بِهِ صَاحِبُكَ۔  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”قسم تیری اسی مطلب پر ہوگی جس پر تیرا صاحب تجھے سچا سمجھے۔“

۴۲۸۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْيَمِينُ عَلَى نِيَّةِ الْمُسْتَحْلِفِ۔  
حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”قسم کا مطلب قسم کھانے والے کی نیت کے موافق ہوگا۔“

تشریح: ان حدیثوں کا مطلب یہ ہے کہ جب قاضی یا اور کوئی کسی شخص کو قسم دے اور وہ مکاری سے اپنے تئیں گناہ سے بچانے کیلئے قسم کھائے اور اس کا مطلب دوسرا رکھے تو یہ مکر اس کو فائدہ نہ دے گا اور قسم کا گناہ اس پر پڑے گا اور اس پر اجماع ہے (نووی)

### باب: قسم میں انشاء اللہ کہنا

۴۲۸۵: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے حضرت سلیمان علیہ السلام کی ساٹھ بیویاں تھیں۔ انہوں نے کہا، میں ان سب کے پاس ایک رات میں ہواؤں گا اور سب کو پیٹ رہے گا پھر ہر ایک ان میں سے ایک لڑکا جنے گی جو سوار ہو کر اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرے گا (پھر حضرت سلیمان علیہ السلام ان سب کے پاس گئے) لیکن کوئی حاملہ نہیں ہوئی سوا ایک عورت کے اور وہ بھی آدھا بچہ جنی (جو کسی کام کا نہ نکلا) جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ”اگر حضرت سلیمان علیہ السلام انشاء اللہ تعالیٰ کہتے تو ہر ایک عورت ایک لڑکا جنتی اور سوار ہوتا اللہ تعالیٰ کی راہ میں جہاد کرتا۔“

بَابُ: الْاِسْتِثْنَاءِ فِي الْيَمِينِ وَغَيْرِهَا  
۴۲۸۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كَانَ لِسُلَيْمَانَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ سِتُونَ امْرَأَةً فَقَالَ لَا طُوقَ عَلَيْهِنَّ اللَّيْلَةُ فَتَحْمِلُ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ قَتْلُ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ غُلَامًا فَارِسًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَمْ تَحْمِلْ مِنْهُنَّ إِلَّا وَاحِدَةً فَوَلَدَتْ نِصْفَ إِنْسَانٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ اسْتَشْنَى فَوَلَدَتْ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ غُلَامًا فَارِسًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس حدیث میں کئی فائدے ہیں ایک تو یہ جو کام آئندہ کرنے کو کہے اس کے ساتھ انشاء اللہ تعالیٰ کہے دوسرے جب حلف کے ساتھ انشاء اللہ کہے تو حلف نہ ٹوٹے گی کیونکہ حلف منعقد ہی نہ ہوگی بشرطیکہ حلف کے ساتھ ہی کہے اور جو بعد کہے تو جائز نہ ہوگا اور طاؤس اور حسن سے منقول ہے کہ اسی مجلس میں کہہ سکتا ہے اور سعید بن جبیر سے ہے کہ چار مہینے تک کہہ سکتا ہے اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہ ہمیشہ کہہ سکتا ہے جب یاد آئے اسی طرح اگر طلاق یا عتاق میں انشاء اللہ لگائے تو طلاق اور عتاق واقع نہ ہوگا اور ضرور ہے کہ زبان سے کہے اور بعض مالکیہ کے نزدیک دل سے نیت بھی کافی ہے (نووی)

۴۲۸۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”حضرت سلیمان بن داؤد علیہما الصلوٰۃ والسلام پیغمبر نے کہا میں اس رات کو ستر عورتوں کے پاس ہواؤں گا (ایک روایت میں نوے ہیں ایک میں ننانوے اور ایک میں سو) ہر ایک ان

۴۲۸۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ السُّلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ عَلَيْهِمَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لَا طُوقَ اللَّيْلَةَ عَلَى سَبْعِينَ امْرَأَةً كُلُّهُنَّ تَأْتِي بِغُلَامٍ يُقَاتِلُ

میں سے ایک لڑکا جنے گی جو جہاد کرے گا۔ اللہ تعالیٰ کی راہ میں ان کے ساتھی یا فرشتے نے کہا کہو انشاء اللہ تعالیٰ لیکن انہوں نے نہیں کہا وہ بھول گئے پھر کوئی عورت نہیں جی البتہ ایک جی وہ بھی آدھا بچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر وہ انشاء اللہ تعالیٰ کہتے تو ان کی بات نہ جاتی اور ان کا مطلب پورا ہو جاتا۔“

۴۲۸۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۲۸۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ انہوں نے کہا حضرت سلیمان بن داؤد علیہا الصلوٰۃ والسلام نے کہا میں رات کو ستر عورتوں کے پاس ہواؤں گا اور ہر ایک ایک لڑکا جنے گی، جو جہاد کرے گا اللہ تعالیٰ کی راہ میں ان سے کہا گیا انشاء اللہ کہو، انہوں نے نہیں کہا اور رات کو سب کے پاس ہو آئے، کوئی نہ جی مگر ایک عورت وہ بھی آدھا بچہ، تب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”اگر وہ انشاء اللہ کہتے تو ان کی بات نہ جاتی اور ان کا مطلب پورا ہوتا۔“

۴۲۸۹: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”حضرت سلیمان بن داؤد علیہ الصلوٰۃ والسلام نے کہا میں اس رات کو نوے عورتوں کے پاس ہواؤں گا ہر ایک سے ایک لڑکا ہوگا جو سوار ہو کر اللہ کی راہ میں جہاد کرے گا ان کا ساتھی (کوئی آدمی ہوگا یا فرشتہ) بولا کہو ان شاء اللہ انہوں نے نہیں کہا (بھول گئے) پھر وہ سب عورتوں کے پاس گئے لیکن کوئی حاملہ نہ ہوئی ایک ہوئی وہ بھی ایک ٹکڑا آدمی کا جی قسم اس کی جس کے ہاتھ میں محمد کی جان ہے اگر وہ انشاء اللہ کہتے تو سب کی سب عورتیں لڑکے جنتیں اور سب لڑکے جہاد کرتے سوار ہو کر اللہ کی راہ میں سب مل کر۔“

۴۲۹۰: اس سند سے الفاظ کے فرق کے ساتھ وہی حدیث مروی ہے جو

گزری ہے۔

فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَالَ لَهُ صَاحِبُهُ أَوَ أَمَلَكَ قُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَلَمْ يَقُلْ وَنَسِيَ فَلَمْ تَأْتِ وَاحِدَةً مِنْ نِسَائِهِ إِلَّا وَاحِدَةً جَاءَتْ بِشَقِ غُلَامٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَوْ قَالَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمْ يَحْنُثْ وَكَانَ دُرُكًا لَهُ فِي حَاجَتِهِ۔

۴۲۸۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ أَوْ نَحْوَهُ۔

۴۲۸۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لَا طِيفْنَ اللَّيْلَةَ عَلَى سَبْعِينَ امْرَأَةً تِلْدُ كُلِّ امْرَأَةٍ مِنْهُنَّ غُلَامًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقِيلَ لَهُ قُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَلَمْ يَقُلْ فَطَافَ بِهِنَّ فَلَمْ تِلْدُ مِنْهُنَّ إِلَّا امْرَأَةً وَاحِدَةً نَصَفَ إِنْسَانٌ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ قَالَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمْ يَحْنُثْ وَكَانَ دُرُكًا لِحَاجَتِهِ۔

۴۲۸۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لَا طُوفَنَّ اللَّيْلَةَ عَلَى سَبْعِينَ امْرَأَةً كُلُّهَا تَأْتِي بِفَارِسٍ يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَالَ لَهُ صَاحِبُهُ قُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَلَمْ يَقُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَطَافَ عَلَيْهِنَّ جَمِيعًا فَلَمْ تَحْمِلْ مِنْهُنَّ إِلَّا امْرَأَةً وَاحِدَةً فَجَاءَتْ بِشَقِ رَجُلٍ وَائِمٍ الَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَوْ قَالَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فُرْسَانًا أَجْمَعُونَ۔

۴۲۹۰: عَنْ أَبِي الرَّيَّانِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ كُلُّهَا تَحْمِلُ غُلَامًا يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى۔

باب: جب قسم سے گھر والوں کا نقصان ہو تو قسم نہ توڑنا

منع ہے بشرطیکہ وہ کام حرام نہ ہو

۴۲۹۱: ہمام بن منبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے یہ حدیثیں بیان کی ہیں ہم سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ان میں سے یہ ایک حدیث ہے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ”قسم اللہ کی مقرر“ تم میں سے کسی کا ثابت رہنا اپنی قسم پر جو اپنے گھر والوں کے حق میں کھائی ہو زیادہ گناہ ہے اس کیلئے اللہ تعالیٰ کے نزدیک قسم کے کفارہ دینے سے جو اللہ تعالیٰ نے مقرر کیا ہے۔

تشریح: یعنی ہر چند قسم کا پورا کرنا بہتر ہے لیکن جس میں اپنے گھر والوں کا نقصان ہو، ایسی قسم کا توڑنا ضروری ہے اور جو نہ توڑے گا وہ گنہگار ہوگا۔ بشرطیکہ قسم کا توڑنا کوئی گناہ کی بات نہ ہو مثلاً یوں کہے میں بی بی کے ساتھ نہ کھانا کھاؤں گا یا اس سے بات نہ کروں گا یا بازار سے اس کیلئے کوئی چیز نہ لاؤں گا ایسی قسموں کا توڑنا بہتر ہے اور کفارہ دے دینا اور جو اس کا توڑنا گناہ ہو مثلاً یوں کہے کہ بیوی کے ساتھ شراب نہ پیوں گا یا جو نہ کھیلوں گا تو ایسی قسم کو پورا کرنا ضروری ہے۔

باب: کافر کفر کی حالت میں کوئی نذر مانے پھر مسلمان ہو جائے

۴۲۹۲: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا یا رسول اللہ میں نے جاہلیت کے زمانے میں نذر مانی تھی کہ کعبہ کی مسجد کے اندر ایک رات اعتکاف کروں گا۔ آپ ﷺ نے فرمایا ”پھر پورا کر اپنی نذر کو“۔

تشریح: نوویؒ نے کہا مالکؒ اور ابو حنیفہؒ اور ہمارے اکثر اصحاب کے نزدیک کافر کی نذر ہی صحیح نہیں اور بعض کے نزدیک صحیح ہے بدلیل اس حدیث کے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ اعتکاف بغیر روزے کے صحیح ہے اور یہی قول ہے شافعیؒ اور حسن بصریؒ اور ابو ثورؒ اور داؤدؒ ابن منذرؒ کا اور یہی اصح روایت ہے امام احمد رحمۃ اللہ علیہ سے۔

۴۲۹۳: الفاظ کے اختلاف کے ساتھ وہی حدیث ہے جو اوپر گزری۔

باب: النَّهْيُ عَنِ الْإِصْرَارِ فِي الْيَمِينِ فِيمَا

يَتَأَذِي بِهِ أَهْلُ الْحَالِفِ مِمَّا لَيْسَ بِحَرَامٍ  
۴۲۹۱: عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ قَالَ هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا وَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ لَأَنْ يَلْجَأَ أَحَدُكُمْ بِيَمِينِهِ فِي أَهْلِهِ إِثْمٌ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ أَنْ يُعْطَى كَفَّارَتُهُ الَّتِي فَرَضَ اللَّهُ۔

باب: نَذْرُ الْكَافِرِ وَمَا يَفْعَلُ فِيهِ إِذَا اسْلَمَ

۴۲۹۲: عَنْ أَبِي عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ أَعْتَكِفَ لَيْلَةً فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ قَالَ فَأَوْفِ بِنَذْرِكَ۔

تشریح: نوویؒ نے کہا مالکؒ اور ابو حنیفہؒ اور ہمارے اکثر اصحاب کے نزدیک کافر کی نذر ہی صحیح نہیں اور بعض کے نزدیک صحیح ہے بدلیل اس حدیث کے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ اعتکاف بغیر روزے کے صحیح ہے اور یہی قول ہے شافعیؒ اور حسن بصریؒ اور ابو ثورؒ اور داؤدؒ ابن منذرؒ کا اور یہی اصح روایت ہے امام احمد رحمۃ اللہ علیہ سے۔

۴۲۹۳: عَنْ عُمَرَ بِهِذَا الْحَدِيثِ أَمَّا أَبُو أُسَامَةَ وَالثَّقَفِيُّ فَفِي حَدِيثِهِمَا اِعْتِكَافٌ لَيْلَةً وَأَمَّا فِي حَدِيثِ شُعْبَةَ فَقَالَ جَعَلَ عَلَيْهِ يَوْمًا يَعْتَكِفُهُ وَلَيْسَ فِي حَدِيثِ حَفْصٍ ذِكْرُ يَوْمٍ وَلَا لَيْلَةٍ۔

۴۲۹۴: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا اور آپ ﷺ نے

۴۲۹۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ حَدَّثَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

جہرانہ (ایک مقام کا نام ہے) میں تھے طائف سے لوٹنے کے بعد تو کہا یا رسول اللہ میں نے نذر کی تھی جاہلیت میں ایک دن مسجد حرام میں اعتکاف کرنے کی تو آپ ﷺ کیا فرماتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا جا اور اعتکاف کر ایک دن حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے خمس میں سے ایک لونڈی ان کو عنایت کی تھی جب آپ ﷺ نے سب قیدیوں کو آزاد کر دیا تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کی آوازیں سنی وہ کہہ رہے تھے ہم کو آزاد کر دیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے پوچھا یہ کیا کہہ رہے ہیں؟ لوگوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آزاد کر دیا ہے قیدیوں کو حضرت عمرؓ نے (اپنے بیٹے سے) کہا اے عبد اللہ اس لونڈی کے پاس جا اور اس کو بھی چھوڑ دے۔

۴۲۹۵: ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جب جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لوٹے حنین سے تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے پوچھا آپ ﷺ سے اس نذر کو جو انہوں نے جاہلیت میں کی تھی ایک دن کے اعتکاف کی پھر اسی طرح بیان کیا جیسے اوپر گزرا۔

۴۲۹۶: نافع سے روایت ہے عبد اللہ بن عمرؓ کے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عمرے کا ذکر آیا جہرانہ سے، انہوں نے کہا آپ ﷺ نے عمرہ نہیں کیا جہرانہ سے۔

وَهُوَ بِالْجِعْرَانَةِ بَعْدَ أَنْ رَجَعَ مِنَ الطَّائِفِ فَقَالَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ أَعْتَكِفَ  
يَوْمًا فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَكَيْفَ تَرَى قَالَ أَذْهَبُ  
فَأَعْتَكِفُ يَوْمًا قَالَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَعْطَاهُ جَارِيَةً مِنَ الْخُمُسِ فَلَمَّا  
أَعْتَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبَايَا  
النَّاسِ سَمِعَ عُمَرُ بْنُ لُحْطَابٍ أَصْوَاتَهُمْ يَقُولُونَ  
أَعْتَقَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا  
هَذَا فَقَالُوا أَعْتَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
سَبَايَا النَّاسِ فَقَالَ عُمَرُ يَا عَبْدَ اللَّهِ أَذْهَبُ إِلَى  
تِلْكَ الْجَارِيَةِ فَحَلَّ سَبِيلَهَا۔

۴۲۹۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ لَمَّا قَفَلَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ حُنَيْنٍ سَأَلَ عُمَرُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نَذْرٍ كَانَ نَذَرَهُ فِي  
الْجَاهِلِيَّةِ اعْتِكَافَ يَوْمٍ ثُمَّ ذَكَرَ بِمَعْنَى حَدِيثِ  
جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ۔

۴۲۹۶: عَنْ نَافِعٍ قَالَ ذَكَرَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ  
اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا عُمَرَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْجِعْرَانَةِ فَقَالَ لَمْ يَعْتَمِرْ مِنْهَا  
قَالَ وَكَانَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ نَذَرَ  
اعْتِكَافَ لَيْلَةٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ ثُمَّ ذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ  
جَرِيرِ بْنِ حَازِمٍ وَمَعْمَرٍ عَنْ أَيُّوبَ۔

تشریح: نووی نے کہا عبد اللہ بن عمرؓ شاید اس کا علم نہ ہو گا امام مسلم نے کتاب الحج میں انسؓ سے روایت کیا کہ آپ ﷺ نے عمرہ باندھا حنین کے سال جہرانہ سے اور اثبات مقدم ہے نفی پر۔

۴۲۹۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۲۹۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ بِهَذَا الْحَدِيثِ فِي النَّذْرِ  
وَفِي حَدِيثِهِمَا جَمِيعًا اعْتِكَافُ يَوْمٍ۔

## باب: غلام، لونڈی سے کیونکر سلوک کرنا چاہئے

بَابُ: صُحْبَةِ الْمَمَالِيكِ وَكَفَّارَةِ مَنْ لَطَمَ عَبْدَهُ

۴۲۹۸: زاذان ابی عمر سے روایت ہے میں ابن عمرؓ کے پاس آیا انہوں نے ایک غلام آزاد کیا تھا تو زمین سے لکڑی یا کچھ چیز اٹھا کر کہا اس میں اتنا بھی ثواب نہیں ہے، مگر میں نے سنا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ فرماتے تھے ”جو شخص اپنے غلام کو طمانچہ مارے یا مار لگائے تو اس کا کفارہ یہ ہے کہ اس کو آزاد کر دے۔“

۴۲۹۸: عَنْ زَادَانَ أَبِي عُمَرَ قَالَ آتَيْتُ ابْنَ عُمَرَ وَقَدْ اعْتَقَ مَمْلُوكًا قَالَ فَآخَذَ مِنَ الْأَرْضِ عَوْدًا أَوْ شَيْئًا فَقَالَ مَا فِيهِ مِنَ الْأَجْرِ مَا يَسْتَوِي هَذَا إِلَّا أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَطَمَ مَمْلُوكَهُ أَوْ ضَرَبَهُ فَكَفَّارَتُهُ أَنْ يُعْتِقَهُ۔

تشریح: یہ آزاد کرنا احتیاجاً ہے نہ جو باس پر اجماع ہے۔ (نووی)

۴۲۹۹: زاذان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے حضرت عبد اللہ بن عمرؓ نے اپنے ایک غلام کو بلایا اور اس کی پیٹھ پر نشان دیکھا تو کہا، میں نے تجھے تکلیف دی۔ اس نے کہا نہیں۔ حضرت عبد اللہؓ نے کہا تو آزاد ہے پھر زمین پر سے کوئی چیز اٹھائی اور کہا اس کے آزاد کرنے میں اتنا بھی ثواب نہیں ملا میں نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ فرماتے تھے جو شخص غلام کو بن کئے حد لگاوے (یعنی ناحق مارے) یا طمانچہ لگائے تو اس کا کفارہ یعنی اتار یہ ہے کہ اس کو آزاد کر دے۔

۴۲۹۹: عَنْ زَادَانَ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا دَعَا بِغُلَامٍ لَهُ فَرَأَى بِظَهْرِهِ أَثَرًا فَقَالَ أَوْجَعْتُكَ قَالَ لَا قَالَ فَأَنْتَ عَتِيقٌ قَالَ ثُمَّ آخَذَ شَيْئًا مِنَ الْأَرْضِ قَالَ مَالِي فِيهِ مِنَ الْأَجْرِ مَا يَزِنُ هَذَا إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ ضَرَبَ غُلَامًا لَهُ حَدُّ أَلَمَ يَأْتِهِ أَوْ لَطَمَهُ فَإِنَّ كَفَّارَتَهُ أَنْ يُعْتِقَهُ۔

۴۳۰۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۳۰۰: عَنْ فِرَاسٍ بِإِسْنَادِ شُعْبَةَ وَابْنِ عَوَانَةَ أَمَّا حَدِيثُ ابْنِ مَهْدِيٍّ فَذَكَرَ فِيهِ حَدًّا لَمْ يَأْتِهِ وَفِي حَدِيثِ وَكِيعٍ مَنْ لَطَمَ عَبْدَهُ وَلَمْ يَذْكُرِ الْحَدَّ۔

۴۳۰۱: معاویہ بن سوید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میں نے اپنے غلام کو طمانچہ مارا پھر میں بھاگ گیا، پھر میں ظہر سے تھوڑے پہلے آیا اور اپنے باپ کے پیچھے نماز پڑھی۔ انہوں نے غلام کو بلایا اور مجھ کو بھی بلایا پھر کہا غلام سے بدلہ لے اس سے اس نے معاف کر دیا سوید نے کہا ہم مقرر کے بیٹے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے مبارک میں تھے ہمارے پاس صرف ایک لونڈی تھی اس کو ہم میں سے کسی نے طمانچہ مارا۔ یہ خبر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پہنچی۔ آپ ﷺ نے فرمایا ”اس کو آزاد کر دو“ لوگوں نے کہا ان کے پاس اور کوئی شخص خدمت کیلئے نہیں ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا اچھا اس سے خدمت

۴۳۰۱: عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ لَطَمْتُ مَوْلَى لَنَا فَهَرَبْتُ ثُمَّ جِئْتُ قُبَيْلَ الظُّهْرِ فَصَلَّيْتُ خَلْفَ أَبِي قَدْعَاهُ وَدَعَانِي ثُمَّ قَالَ امْتَثِلْ مِنْهُ فَعَقَا ثُمَّ قَالَ كُنَّا بَيْنِي مُقَرَّنَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ لَنَا إِلَّا خَادِمٌ وَاحِدٌ فَلَطَمَهَا أَحَدُنَا فَلَبَّغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اعْتَقُوا هَا قَالُوا لَيْسَ لَهُمْ خَادِمٌ غَيْرُ هَا قَالَ فَلَيْسَ تُسْتَحْبَذُ مَوْلَاهَا فَإِذَا اسْتَعْنُوا عَنْهَا

فَلْيَحْلُوا سَبِيلَهَا۔  
لیس جب ان کو اس کی ضرورت نہ رہے تو اس کو آزاد کر دیں۔

تشریح: یعنی تو بھی اس کو طمانچہ لگا سجان اللہ غلام، لونڈی رکھنا ان لوگوں کا حق تھا جو اولاد کی طرح ان کی تعلیم اور تربیت کرتے تھے جو آپ کھاتے تھے وہی ان کو کھلاتے تھے جو آپ پینتے وہی ان کو پہناتے تھے اپنے ساتھ کھلاتے پلاتے تھے طاقت سے زیادہ ان سے کام نہ لیتے تھے کبھی مارتے پینتے نہ تھے اگر کوئی ان کا بچہ مارتا تو اس کو وہی سزا دیتے جو اس نے غلام لونڈی کے ساتھ کیا۔

نوویؒ نے کہا یہ غلام کے دل خوش کرنے کیلئے سویدؒ نے کہا ورنہ طمانچہ میں قصاص نہیں ہے صرف تعزیر واجب ہے۔

۴۳۰۲: ہلال بن یسافؓ سے روایت ہے ایک شخص نے جلدی کی اور اپنی لونڈی کو طمانچہ مار دیا سوید بن مقرنؓ نے کہا تجھے اور کوئی جگہ نہ ملی سو اس کے عمدہ چہرے کے مجھ کو دیکھ میں ساتواں بیٹا تھا مقرن کا (یعنی ہم سات بھائی تھے) اور صرف ایک لونڈی تھی، سب سے چھوٹے بھائی نے اس کو ایک طمانچہ مارا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم کیا اس کے آزاد کرنے کا۔

۴۳۰۳: ہلال بن یسافؓ سے روایت ہے ہم کپڑا بیچتے تھے سوید بن مقرنؓ کے گھر میں جو نعمان بن مقرن کے بھائی تھے، ایک لونڈی وہاں نکلی، اور اس نے ہم میں سے کسی کو کوئی بات کہی تو اس نے لونڈی کو طمانچہ مارا، سوید غصہ ہوئے، پھر بیان کیا اسی طرح جیسے اوپر گزرا۔

۴۳۰۴: سوید بن مقرنؓ سے روایت ہے ان کی لونڈی کو ایک آدمی نے طمانچہ مارا۔ سویدؓ نے کہا تجھ کو معلوم نہیں منہ پر مارنا حرام ہے اور مجھ کو دیکھ میں ساتواں بھائی تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ مبارک میں اور ہمارے پاس صرف ایک خادم تھا اس کو اپنے بھائیوں میں سے ایک نے طمانچہ مارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا اس کے آزاد کرنے کا۔

۴۳۰۵: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۳۰۶: ابو مسعود بدریؓ سے روایت ہے میں اپنے غلام کو مار رہا تھا کوڑے سے کہ ایک آواز میں نے پیچھے سے سنی جیسے کوئی کہتا ہے جان لے ابو مسعود میں غصے میں تھا کچھ نہیں سمجھا جب وہ آواز قریب پہنچی میں نے دیکھا تو رسول

۴۳۰۲: عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ قَالَ عَجَلَ شَيْخٌ فَلَطَمَ خَادِمًا لَهُ فَقَالَ لَهُ سُؤَيْدُ بْنُ مَقْرِنٍ عَجَزَ عَلَيْكَ إِلَّا حُرُّوْجُهَا لَقَدْ رَأَيْتُنِي سَابِعَ سَبْعَةٍ مِنْ بَنِي مَقْرِنٍ مَالَنَا خَادِمٌ إِلَّا وَاحِدَةً لَطَمَهَا أَصْغَرُنَا فَأَمَرْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَعْتِقَهَا۔

۴۳۰۳: عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ قَالَ كُنَّا نَبِيعُ الْبَزَّ فِي دَارِ سُؤَيْدِ بْنِ مَقْرِنٍ أَخِي التُّعْمَانِ بْنِ مَقْرِنٍ فَخَرَجَتْ جَارِيَةٌ فَقَالَتْ لِرَجُلٍ مَنَا كَلِمَةً فَلَطَمَهَا فَغَضِبَ سُؤَيْدٌ فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ ابْنِ إِدْرِيسَ۔

۴۳۰۴: عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ مَقْرِنٍ أَنَّ جَارِيَةً لَهُ لَطَمَهَا إِنْسَانٌ فَقَالَ لَهُ سُؤَيْدٌ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ الصُّورَةَ مُحَرَّمَةٌ فَقَالَ لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَإِنِّي لَسَابِعُ اخْوَةِ لِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَالَنَا خَادِمٌ غَيْرُ وَاحِدٍ فَعَمَدَ أَحَدُنَا فَلَطَمَهُ فَأَمَرْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَعْتِقَهَا۔

۴۳۰۵: عَنْ وَهْبِ بْنِ جَرِيرٍ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ قَالَ قَالَ لِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُكَدِّرِ مَا اسْمُكَ فَذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ عَبْدِ الصَّمَدِ۔

۴۳۰۶: عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ كُنْتُ أَضْرِبُ غُلَامًا لِي بِالسَّوِطِ فَسَمِعْتُ صَوْتًا مِنْ خَلْفِي أَعْلَمَ أَبَا مَسْعُودٍ فَلَمْ أَفْهَمْ الصَّوْتَ مِنَ الْغَضَبِ

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں آپ ﷺ فرما رہے ہیں جان لے ابو مسعود! جان لے ابو مسعود! میں نے اپنا کوڑا ہاتھ سے پھینک دیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا ”اے ابو مسعود جان لے کہ اللہ تعالیٰ تجھ پر زیادہ قدرت رکھتا ہے اس سے جتنی تو اس غلام پر رکھتا ہے میں نے کہا اب میں کبھی کسی غلام کو نہ ماروں گا۔“

قَالَ فَلَمَّا دَنَى مِنِّي إِذَا هُوَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا هُوَ يَقُولُ اَعْلَمُ اَبَا مَسْعُودٍ ن اَعْلَمُ اَبَا مَسْعُودٍ قَالَ فَالْقَيْتُ السَّوْطَ مِنْ يَدِي فَقَالَ اَعْلَمُ اَبَا مَسْعُودٍ اَنَّ اللَّهَ اَقْدَرُ عَلَيْكَ مِنْكَ عَلَى هَذَا الْغُلَامِ قَالَ فَقُلْتُ لَا اَضْرِبُ مَمْلُوكًا بَعْدَهُ اَبَدًا۔

۴۳۰۷: ترجمہ وہی جو اوپر گزرا اس میں یہ ہے کہ آپ ﷺ کو دیکھ کر ہیبت سے کوڑا میرے ہاتھ سے گر گیا۔

۴۳۰۷: عَنْ الْأَعْمَشِ بِإِسْنَادٍ عَبْدِ الْوَاحِدِ نَحْوَ حَدِيثِهِ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ جَرِيرٍ فَسَقَطَ مِنْ يَدِي السَّوْطُ مِنْ هَيْبَتِهِ۔

۴۳۰۸: ابو مسعود انصاریؓ سے روایت ہے میں اپنے غلام کو مار رہا تھا، اتنے میں میں نے پیچھے سے ایک آواز سنی جان ابو مسعود بیشک اللہ تعالیٰ تجھ پر زیادہ قدرت رکھتا ہے اس سے جتنی تو اس غلام پر رکھتا ہے میں نے مڑ کر دیکھا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں میں نے کہا یا رسول اللہ وہ آزاد ہے اللہ کیلئے آپ ﷺ نے فرمایا اگر تو ایسا نہ کرتا تو جہنم کی آگ تجھے جلا دیتی یا تجھ سے لگ جاتی۔

۴۳۰۸: عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ يَالَا نَصَارَتِي رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنْتُ أَضْرِبُ غُلَامًا لِي فَسَمِعْتُ مِنْ خَلْفِي صَوْتَانِ اَعْلَمُ اَبَا مَسْعُودٍ اَنَّ اللَّهَ اَقْدَرُ عَلَيْكَ مِنْكَ عَلَيْهِ فَالْتَفَتْتُ فَإِذَا هُوَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هُوَ حُرٌّ لَوْ جِئَهُ اللَّهُ تَعَالَى فَقَالَ أَمَا لَوْ لَمْ تَفْعَلْ لَلْفَحْتِكَ النَّارَ أَوْ لَمَسْتِكَ النَّارَ۔

۴۳۰۹: حضرت ابو مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے وہ اپنے غلام کو مار رہے تھے غلام کہنے لگا اللہ کی پناہ وہ اور مارنے لگے غلام نے کہا رسول اللہ کی پناہ ابو مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس کو چھوڑ دیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قسم اللہ کی اللہ تجھ پر اتنی طاقت رکھتا ہے کہ تو اتنی اس غلام پر نہیں رکھتا۔ ابو مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے غلام کو آزاد کر دیا۔

۴۳۰۹: عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ أَنَّهُ كَانَ يَضْرِبُ غُلَامَهُ فَجَعَلَ يَقُولُ اَعُوذُ بِاللَّهِ قَالَ فَجَعَلَ يَضْرِبُهُ فَقَالَ اَعُوذُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَرَكَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ اَللَّهُ اَقْدَرُ عَلَيْكَ مِنْكَ عَلَيْهِ قَالَ فَاعْتَقَهُ۔

۴۳۱۰: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں یہ نہیں ہے اللہ کی پناہ اللہ کے رسول ﷺ کی پناہ۔

۴۳۱۰: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ قَوْلَهُ اَعُوذُ بِاللَّهِ اَعُوذُ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ۔

باب: اپنے غلام یا لونڈی پر زنا کی تہمت لگانے والے

بَابُ: التَّغْلِيظِ عَلَى مَنْ قَذَفَ مَمْلُوكَهُ

کے لیے وعید کا بیان

بِالزَّوْنَا

۴۳۱۱: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول

۴۳۱۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ



قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَذَفَ  
مَمْلُوكَهُ بِالزَّيْنِ يَقَامَ عَلَيْهِ الْحَدُّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِلَّا أَنْ  
يَكُونَ كَمَا قَالَ۔

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص اپنے غلام یا لونڈی کو زنا کی  
تہمت لگائے اس پر قیامت کے دن حد پڑے گی مگر جب کہ وہ سچا  
ہو۔“

تشریح: یعنی دنیا میں غلام، لونڈی کے قذف سے حد نہیں کیونکہ وہ محسن نہیں لیکن تعزیری جائے گی پر آخرت میں اگر تہمت غلط ہے تو پوری سزا  
ملے گی۔

۴۳۱۲: عَنْ فَصِيلِ بْنِ غَزْوَانَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ  
وَفِي حَدِيثِهِمَا سَمِعْتُ أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيَّ التَّوْبَةِ۔

۴۳۱۲: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں یہ ہے کہ میں نے سنا حضرت ابو  
القاسم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے جو نبی تھے توبہ کے (یہ آپ ﷺ کا ایک  
نام ہے اس لئے کہ توبہ آپ ﷺ کی امت پر آسان ہو گئی۔ اگلی امتوں پر توبہ  
جب قبول ہوتی جب اپنے تئیں مار ڈالتے)۔

بَابُ: إِطْعَامِ الْمَمْلُوكِ مِمَّا يَأْكُلُ وَالْبَاسَةُ  
مِمَّا يَلْبَسُ وَلَا يَكْلِفُهُ مَا يَغْلِبُهُ

باب: غلام کو وہی کھلاؤ اور پہناؤ جو خود کھاتے اور پہنتے ہو

۴۳۱۳: عَنْ الْمَعْرُورِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ مَرَرْنَا بِأَبِي  
ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ بِالرَّبَذَةِ وَعَلَيْهِ بُرْدٌ  
وَعَلَى غَلَامِهِ مِثْلُهُ فَقُلْنَا يَا أَبَا ذَرٍّ لَوْ جَمَعْتَ  
بَيْنَهُمَا كَانَتْ حُلَّةً فَقَالَ إِنَّهُ كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَ  
رَجُلٍ مِنْ إِخْوَانِي كَلَامٌ وَكَانَتْ أُمُّهُ أَعْجَمِيَّةً  
فَعَيَّرَتْهُ بِأُمِّهِ فَشَكَانِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ إِنَّكَ أَمْرٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ  
فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ سَبَّ الرِّجَالَ سَبَّ أَبَاهُ  
وَأُمَّهُ قَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ إِنَّكَ أَمْرٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ هُمْ  
إِخْوَانُكُمْ جَعَلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ فَاطْعُمُوهُمْ  
مِمَّا تَأْكُلُونَ وَالْبَسُوهُمْ مِمَّا تَلْبَسُونَ وَلَا  
تَكْلِفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ فَإِنْ كَلَفْتُمُوهُمْ قَاتَلُوا  
عَيْنُوهُمْ۔

۴۳۱۳: معروف بن سويہ سے روایت ہے ہم ابوذر غفاریؓ کے پاس گئے ربذہ  
میں (ربذہ ایک مقام کا نام ہے) وہ ایک چادر اوڑھے تھے ان کا غلام بھی  
وہیسی ہی چادر پہنے تھا ہم نے کہا اے ابوذر! اگر تم یہ دونوں چادریں لے لیتے  
تو ایک جوڑا ہو جاتا۔ انہوں نے کہا مجھ میں اور ایک میرے بھائی میں لڑائی  
ہوئی اس کی ماں غمی تھی میں نے اس کو ماں کی گالی دی اس نے میری شکایت  
کی رسول اللہ ﷺ سے جب میں آپ سے ملا تو آپ نے فرمایا اے ابوذر  
تجھ میں جاہلیت ہے (یعنی جاہلیت کے زمانے کا اثر باقی ہے، جس زمانے  
میں لوگ اپنے ماں، باپ سے فخر کرتے تھے اور دوسروں کے ماں باپ کو حقیر  
سمجھتے تھے) میں نے کہا یا رسول اللہ جو کوئی لوگوں کو گالی دے گا لوگ اس کے  
ماں باپ کو گالی دیں گے آپ نے فرمایا اے ابوذر تجھ میں جاہلیت ہے (یعنی  
اگر اس نے تجھ کو برا کہا تھا تو اس کا بدلہ یہ تھا کہ تو بھی اس کو برا کہے نہ کہ اس  
کے ماں باپ کو) وہ تمہارے بھائی ہیں (اس سے معلوم ہوا کہ وہ غلام تھا مگر  
ابوذر نے اس کو بھائی کہا کیونکہ جناب رسول اللہ ﷺ نے ان کو بھائی کہا)  
اللہ تعالیٰ نے تمہارے نیچے ان کو کر دیا (یعنی تمہارے ملک میں) تو کھلاؤ ان  
کو جو تم کھاتے ہو اور پہناؤ ان کو جو تم پہنتے ہو اور مت تکلیف دو ان کو ان کی

سکت سے زیادہ اگر ایسا کام لو تو تم بھی اس میں شریک ہو۔

۴۳۱۴: وہی ہے جو اوپر گزرا ایک روایت میں اتنا زیادہ ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”تجھ میں جاہلیت ہے“ تو ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا اپنے بڑھاپے پر پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہاں! اور ایک روایت میں یہ ہے کہ تیرے اتنے بڑھاپے پر اور ایک روایت میں ہے کہ اس کو ایسے کام کی تکلیف دے تو اس کو بیچ ڈالے اور ایک روایت میں یہ ہے کہ اس کو تکلیف نہ دے ایسے کام کی بس۔

۴۳۱۵: معمر بن سوید سے روایت ہے، میں نے ابوذرؓ کو دیکھا وہ ایک جوڑا پہنے تھے اور ان کا غلام بھی ویسا ہی جوڑا پہنے تھا میں نے پوچھا یہ کیا ہے انہوں نے کہا مجھ سے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ایک شخص سے گالی گلوچ ہوئی میں نے اس کو ماں کی گالی دی (نووی نے کہا وہ شخص حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے) اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کیا آپ ﷺ نے مجھ سے فرمایا تجھ میں جاہلیت ہے وہ تمہارے بھائی ہیں تمہارے غلام ہیں اللہ تعالیٰ نے ان کو تمہارے ہاتھوں کے نیچے کر دیا پھر جس کا بھائی اس کے ہاتھ کے تلے ہو وہ اس کو کھلائے جو خود کھاتا ہے اور پہنائے جو خود پہنتا ہے اور مت کہو ان کو وہ کام کرے جو جس میں عاجز ہو جائیں اگر کہو تو خود بھی ان کی مدد کرو۔

۴۳۱۶: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”غلام کو کھانا اور کپڑا دو اور اتنا ہی کام لو جس کی اسے طاقت ہو۔“

۴۳۱۷: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جب تم سے کسی کیلئے اس کا خادم کھانا تیار کرے پھر لے کر آئے اور وہ اٹھا چکا ہو کھانا پکانے کی گرمی اور دھواں تو اس کو اپنے ساتھ بٹھالے اور کھلائے اور اگر کھانا تھوڑا ہو تو لقمہ دو، لقمہ اس کیلئے رکھ چھوڑے۔“

۴۳۱۴: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَ زَادَ فِي حَدِيثِ زُهَيْرٍ وَ أَبِي مُعَاوِيَةَ بَعْدَ قَوْلِهِ إِنَّكَ أَمْرٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ قَالَ قُلْتُ عَلَى حَالِ سَاعَتِي مِنَ الْكِبَرِ قَالَ نَعَمْ وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي مُعَاوِيَةَ نَعَمْ عَلَى حَالِ سَاعَتِكَ مِنَ الْكِبَرِ وَ فِي حَدِيثِ عِيسَى فَإِنْ وَلَيْسَ فِي حَدِيثِ أَبِي مُعَاوِيَةَ فَلْيَبْعُهُ وَلَا فَلْيُعْنَهُ أَنْتَهَى عِنْدَ قَوْلِهِ وَلَا يَكْلِفُهُ مَا يَغْلِبُهُ۔

۴۳۱۵: عَنْ الْمَعْرُورِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ رَأَيْتُ أَبَا ذَرٍّ وَ عَلَيْهِ حُلَّةٌ وَ عَلَى غُلَامِهِ مِثْلُهَا فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ قَالَ قَدْ كَرَّأَنَّهُ سَابَّ رَجُلًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَعَبَّرَهُ بِأَمِّهِ قَالَ فَاتَى الرَّجُلُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَدْ كَرَّ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّكَ أَمْرٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ إِخْوَانُكُمْ وَ خَوْلُكُمْ جَعَلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ فَمَنْ كَانَ أَخُوهُ تَحْتَ يَدَيْهِ فَلْيُطْعِمْهُ مِمَّا يَأْكُلُ وَلْيُلْبِسْهُ مِمَّا يَلْبَسُ وَلَا تَكْلِفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ عَلَيْهِ۔

۴۳۱۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لِلْمَمْلُوكِ طَعَامُهُ وَ كِسْوَتُهُ وَ لَا يَكْلِفُ مِنَ الْعَمَلِ إِلَّا مَا يُطِيقُ۔

۴۳۱۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَنَعَ لَكَ خَدِمٌ خَادِمَةً طَعَامَهُ ثُمَّ جَاءَهُ بِهِ وَقَدْ وَلِيَ حَرَةً وَ دُخَانَهُ فَلْيُعِدَّهُ مَعَهُ فَلْيَأْكُلْ كُلُّ فَإِنْ كَانَ الطَّعَامُ مَشْفُوعًا قَلِيلًا فَلْيَضَعْ فِي يَدِهِ مِنْهُ أَكْلَةً أَوْ أَكْلَتَيْنِ قَالَ دَاوُدُ دُعِنِي لَقْمَةً أَوْ لَقْمَتَيْنِ۔

بَابُ: ثَوَابِ الْعَبْدِ وَاجْرِهِ اِذَا نَصَحَ لِسَيِّدِهِ  
وَأَحْسَنَ عِبَادَةَ اللَّهِ

باب: غلام کے اجر و ثواب کا بیان اگر وہ اپنے آقا کی خیر خواہی کرے اور اللہ تعالیٰ کی اچھے طریقے سے عبادت کرے۔

۴۳۱۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا نَصَحَ لِسَيِّدِهِ وَأَحْسَنَ عِبَادَةَ اللَّهِ فَلَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ۔

”بندہ جب خیر خواہی کرے اپنے مالک کی اور اللہ تعالیٰ کی عبادت بھی اچھی طرح کرے تو اس کا دو ہر ا ثواب ہوگا“ (بہ نسبت آزاد شخص کے)۔

۴۳۱۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَالِكٍ۔

۴۳۱۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۳۲۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِلْعَبْدِ الْمَمْلُوكِ الْمُصْلِحِ أَجْرَانِ وَالَّذِي نَفْسُ أَبِي هُرَيْرَةَ بِيَدِهِ لَوْلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْحَجُّ وَبِرَّ أُمِّي لَا حَبِيبَ أَنْ أَمُوتَ وَأَنَا مَمْلُوكٌ قَالَ وَبَلَّغْنَا أَنَّ أَبَاهُ هُرَيْرَةَ لَمْ يَكُنْ يَحُجُّ حَتَّى مَاتَتْ أُمُّهُ لِصُحَّتِهَا قَالَ أَبُو الطَّاهِرِ فِي حَدِيثِهِ لِلْعَبْدِ الْمُصْلِحِ وَلَمْ يَذْكُرِ الْمَمْلُوكَ۔

۴۳۲۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو غلام نیک ہو اس کو دو ہر ا ثواب ہے“ (ایک تو اپنے مالک کی خیر خواہی کا دوسرے اللہ تعالیٰ کی عبادت کا) قسم اس کی جس کے ہاتھ میں ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی جان ہے اگر جہاد نہ ہوتا اور حج اور ماں کے ساتھ سلوک کرنا تو، میں یہ خواہش کرتا کہ غلام ہو کر مروت اور ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حج نہیں کیا اپنی ماں کی خدمت میں رہے جب تک وہ مرنے لگی۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا کہ اس حدیث سے یہ نکلا کہ غلام پر نہ حج ہے نہ جہاد اور ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ جوج کو نہیں گئے تو وہ نفل حج تھا نہ فرض نہ یہ کہ فرض حج تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کر چکے تھے اور نفل حج سے والدین کی خدمت زیادہ ضروری ہے۔

۴۳۲۱: عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ بَلَّغْنَا وَمَا بَعْدَهُ۔

۴۳۲۱: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۳۲۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَدَّى الْعَبْدُ حَقَّ اللَّهِ وَحَقَّ مَوْلَاهُ كَانَ لَهُ أَجْرَانِ قَالَ فَحَدَّثْتُهَا كَعْبًا فَقَالَ كَعْبٌ لَيْسَ عَلَيْهِ حِسَابٌ وَلَا عَلَى مُؤْمِنٍ مُرْهَدٍ۔

۴۳۲۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جب بندہ (یعنی غلام) اللہ کا حق ادا کرے اور اپنے مالکوں کا حق تو اس کو دو ہر ا ثواب ملے گا“ راوی کہتا ہے میں نے یہ حدیث کعب سے بیان کی انہوں نے کہا اس کا حساب بھی نہ ہوگا کیونکہ اس کی نیکی بہت ہے اور گناہ کم) اور نہ اس مومن کا جو محتاج ہو۔

۴۳۲۳: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث روایت کی گئی ہے۔

۴۳۲۴: عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ قَالَ هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا

۴۳۲۴: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”کیا اچھا ہے وہ غلام جو مر جائے

اللہ کی عبادت اور اپنے مالک کی خدمت اچھی طرح کرتا ہوا کیا اچھا ہے وہ۔“

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نِعَمًا لِّلْمَمْلُوكِ اَنْ يَّتَوَقَّى يُحْسِنَ عِبَادَةَ اللَّهِ وَ صَحَابَةَ سَيِّدِهِ نِعَمًا لَهُ۔

### باب: مشترکہ غلام کو آزاد کرنے والے کا بیان

۴۳۲۵: عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص اپنا حصہ ساجھی کے بردے میں سے آزاد کر دے اور اس کے پاس اتنا مال ہو جو باقی حصہ کی قیمت ہے تو ٹھیک قیمت باقی (حصہ یا) حصوں کی وہ اپنے ساجھیوں کو ادا کرے اور بردہ اس کی طرف سے آزاد ہوگا اور نہیں تو جتنا حصہ اس کا آزاد ہوا اتنا ہی سہی۔“

بَابُ: مَا اَعْتَقَ شُرَكَاءُ لَهُ فِي عَبْدٍ ۴۳۲۵: عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اَعْتَقَ شُرَكَاءَ لَهُ فِي عَبْدٍ فَكَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ قَوْمَ عَلَيْهِ قِيَمَةُ الْعَدْلِ فَأَعْطَى شُرَكَاءَهُ حِصَصَهُمْ وَ عَتَقَ عَلَيْهِ الْعَبْدُ وَلَا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ۔

۴۳۲۶: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص اپنا حصہ ساجھی کے بردے میں سے آزاد کر دے اس پر باقی حصہ بھی آزاد کرنا واجب ہے اگر اس کی قیمت کے موافق مال رکھتا ہو ورنہ جتنا آزاد ہوا اتنا ہی آزاد ہوگا۔“

۴۳۲۶: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اَعْتَقَ شُرَكَاءَ مِنْ مَمْلُوكٍ فَعَلَيْهِ عِنَقُهُ كُلُّهُ اِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَهُ فَاِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا ان حدیثوں کا بیان کتاب العتق میں مفصل گزر چکا اور امام مسلم نے اپنی عادت کے خلاف ان حدیثوں کو مکرر بیان کیا۔

۴۳۲۷: عبد اللہ بن عمر فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس کسی نے غلام میں سے اپنا حصہ آزاد کیا اور اس کے پاس پورے غلام کی قیمت کے برابر مال ہے تو غلام کی پوری قیمت لگائی جائے گی ورنہ اتنا حصہ ہی آزاد ہوگا جتنا اس نے آزاد کیا۔

۴۳۲۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ اَعْتَقَ نَصِيبًا لَهُ فِي عَبْدٍ فَكَانَ لَهُ مِنْ الْمَالِ قَدْرُ مَا يَبْلُغُ قِيَمَتُهُ قَوْمَ عَلَيْهِ قِيَمَةُ عَدْلِ وَلَا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ۔

۴۳۲۸: اس سند سے بھی وہی حدیث مروی ہے جو اوپر گزری۔

۴۳۲۸: عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِهَذَا الْحَدِيثِ وَلَيْسَ فِي حَدِيثِهِمْ وَاِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ اِلَّا فِي حَدِيثِ أَيُّوبَ وَيَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ فَإِنَّهُمَا ذَكَرَا هَذَا الْحَرْفَ فِي الْحَدِيثِ وَقَالَا لَا نَدْرِي اَهُوَ شَيْءٌ فِي الْحَدِيثِ اَوْ قَالَ نَافِعٌ مِنْ قَبْلِهِ وَلَيْسَ فِي رِوَايَةِ أَحَدٍ مِنْهُمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اِلَّا فِي حَدِيثِ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ۔

۴۳۲۹: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص ایسا بردہ آزاد کرے جو ساجھی کا ہو تو اس کی ٹھیک قیمت کم نہ زیادہ لگائیں گے اور اس کے مال میں سے آزاد ہوگا اگر وہ مالدار ہو۔“

۴۳۳۰: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص اپنا حصہ آزاد کر دے بردے میں تو باقی حصہ بھی اس کے مال میں سے آزاد ہوگا اگر اس کے پاس اتنا مال ہو اس حصہ کی قیمت کے برابر۔

۴۳۳۱: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو بردہ ساجھی کا ہو اور ایک شریک اپنا حصہ آزاد کر دے وہ دوسرے حصہ کے بھی دام دے گا۔“

۴۳۳۲: اسی سند سے شعبہ سے روایت ہے ”جو آزاد کر دے ایک حصہ بردے کا تو وہ کل آزاد ہوگا اس کے مال میں سے۔“

۴۳۳۳: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص اپنا حصہ آزاد کر دے کسی بردے کا اس کا چھڑانا بھی اسی کے مال میں سے ہو اگر مال نہ ہو تو بردے سے محنت مزدوری کرائیں گے مگر اس پر جبر نہ ہوگا۔“

۴۳۳۴: اسی سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۳۳۵: عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک شخص نے اپنے مرتے وقت اپنے چھ غلاموں کو آزاد کر دیا اور اس کے پاس سوا ان کے اور کوئی مال نہ تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو بلایا اور ان کی تین ٹکڑیاں کیں، بعد اس کے قرعہ ڈالا اور جن دو غلاموں کے نام نکلا، وہ آزاد ہوئے اور باقی چار غلام رہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے میت کے حق میں سخت لفظ فرمایا۔

۴۳۲۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ عَبْدًا بَيْنَهُ وَبَيْنَ آخَرَ قَوْمَ عَلَيْهِ فِي مَالِهِ قِيمَةٌ عَدْلٍ لَا وَكُحْسٍ وَلَا شَطَطٍ ثُمَّ عَتَقَ عَلَيْهِ فِي مَالِهِ إِنْ كَانَ مُوسِرًا۔

۴۳۳۰: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَالَهُ فِي عَبْدٍ عَتَقَ مَا بَقِيَ فِي مَالِهِ إِذَا كَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ۔

۴۳۳۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الْمَمْلُوكِ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ فَيُعْتَقُ أَحَدُهُمَا قَالَ يَضْمَنُ۔

۴۳۳۲: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مَنْ أَعْتَقَ شَقِيقًا مِنْ مَمْلُوكٍ فَهُوَ حُرٌّ مِنْ مَالِهِ۔

۴۳۳۳: عَنْ ابْنِ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ شَقِيقًا لَهُ فِي عَبْدٍ فَخَلَّاهُ فِي مَالِهِ إِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ نِ اسْتُسْعِيَ الْعَبْدُ غَيْرَ مَشْقُوقٍ عَلَيْهِ۔

۴۳۳۴: عَنْ ابْنِ أَبِي عُرْوَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَفِي حَدِيثِ عِيسَى ثُمَّ يُسْتَسْعَى فِي نَصِيبِ الَّذِي لَمْ يُعْتَقَ غَيْرَ مَشْقُوقٍ عَلَيْهِ۔

۴۳۳۵: عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا أَعْتَقَ سِتَّةَ مَمْلُوكِينَ لَهُ عِنْدَ مَوْتِهِ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ غَيْرُ هُمْ فَدَعَا بِهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَزَّاهُمْ أَثْلًا ثُمَّ أَفْرَعَ بَيْنَهُمْ فَأَعْتَقَ اثْنَيْنِ وَارَقَ أَرْبَعَةً وَقَالَ لَهُ قَوْلًا شَدِيدًا۔

تشریح ۴۰: نوویؒ نے کہا دوسری روایت میں وہ سخت لفظ یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر ہم ایسا نہ جانتے تو اس پر نماز نہ پڑھتے اور اس حدیث سے تمسک کیا ہے مالک اور شافعیؒ اور احمدؒ اور اسحاقؒ اور داؤدؒ اور ابن جریرؒ نے ایسی صورتوں میں قرعہ اُلنے کے لیے اور ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے کہا کہ قرعہ باطل ہے اور ہر ایک غلام کا ایک ثلث آزاد ہوگا اور یہ مذہب مردود ہے صحیح حدیث سے اور رد کرتا ہے ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کے مذہب کا یہ مضمون کہ آپ نے دو کو آزاد کیا اور چار کو غلام رکھا اور شعبیؒ اور نخعیؒ اور شریح اور حسن نے ابو حنیفہ سے اتفاق کیا ہے اور یہی منقول ہے ابن مسیب رحمۃ اللہ سے اتنی مختصراً۔

۴۳۳۶: وہی ہے جو اوپر گزرا ثقفی کی روایت ہے کہ ایک مرد انصاری نے اپنے مرتے وقت وصیت کی اور چھ غلاموں کو آزاد کر دیا۔

۴۳۳۶: عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَمَّا حَمَادٌ فَحَدِيثُهُ كَرِوَايَةِ ابْنِ عُلَيَّةَ وَأَمَّا الثَّقَفِيُّ فَفِي حَدِيثِهِ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ أَوْصَى عِنْدَ مَوْتِهِ فَأَعْتَقَ سِتَّةَ مَمْلُوكِينَ۔

۴۳۳۷: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۳۳۷: عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ عُلَيَّةَ وَحَمَادٍ۔

### باب: مدبر کی بیع درست ہے

### باب: جواز بیع المدبر

۴۳۳۸: مدبر وہ غلام ہے جس کو مالک نے کہہ دیا ہو کہ تو میرے مرنے کے بعد آزاد ہے۔ جابر بن عبد اللہؒ سے روایت ہے ایک مرد انصاری نے اپنا غلام آزاد کیا، اپنے مرنے کے بعد اور اس کے سوا اور کوئی مال اس کے پاس نہ تھا۔ یہ خبر جناب رسول اللہ ﷺ کو پہنچی۔ آپؐ نے فرمایا اس غلام کو کون خریدتا ہے مجھ سے؟ نعیم بن عبد اللہؒ نے اس کو آٹھ سو درم کے بدلے خرید لیا اور آپؐ نے وہ غلام ان کے حوالے کر دیا۔ عمرو بن دینارؒ نے کہا وہ غلام قطبی تھا اور عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت کے پہلے سال میں مرا۔

۴۳۳۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَجُلًا مِّنَ الْأَنْصَارِ اعْتَقَ غُلَامًا لَهُ عَن دُبُرٍ لَّمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ يَشْتَرِيهِ مِنِّي فَأَشْتَرَاهُ نَعِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بِثَمَانِ مِائَةِ دِرْهَمٍ فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ قَالَ عُمَرُ وَسَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ عَبْدًا قِطْبِيًّا مَاتَ عَامَ أَوَّلٍ۔

تشریح ۴۰: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا۔ شافعی کا مذہب یہی ہے کہ مدبر کی بیع اس کے مولیٰ کی موت سے پہلے درست اور امام ابو حنیفہؒ اور مالکؒ کے نزدیک درست نہیں۔

۴۳۳۹: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے انصار میں سے ایک شخص نے اپنے غلام کو مدبر کیا اور اس کے پاس اور کچھ مال نہ تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو بیچا تو نعام کے بیٹے نے اس کو خریدا، وہ غلام قطبی تھا اور عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت کے پہلے سال مرا۔

۴۳۳۹: عَنْ جَابِرٍ يَقُولُ دَبَّرَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ غُلَامًا لَهُ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُ فَبَاعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَابِرٌ فَأَشْتَرَاهُ ابْنُ النَّحَّامِ عَبْدًا قِطْبِيًّا مَاتَ عَامَ الْأَوَّلِ فِي أَمَارَةِ ابْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا نعام کا بیٹا جو اس روایت میں مذکور ہے وہ غلط ہے اور صحیح نعام ہے اور نعام لقب ہے نعیم بن عبد اللہ کا اس لیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”میں جنت میں گیا تو وہاں نعیم کا نغمہ سنا نغمہ آواز کو کہتے ہیں۔“ اتنی۔

۴۳۴۰: عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْمُدَبَّرِ نَحْوًا  
حَدِيثِ حَمَّادٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ۔

۴۳۴۱: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا الْمُغِيرَةُ

يَعْنَى الْحِزَامِيُّ عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ بْنِ سُهَيْلٍ عَنْ  
عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ح  
وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هَاشِمٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى يَعْنَى  
ابْنَ سَعِيدٍ عَنْ الْحُسَيْنِ بْنِ ذَكْوَانَ الْمُعَلِّمِ  
حَدَّثَنِي عَطَاءٌ عَنْ جَابِرٍ ح وَحَدَّثَنِي أَبُو غَسَّانَ  
الْمُسَمِيُّ حَدَّثَنَا مُعَاذٌ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ مَطَرٍ عَنْ  
عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ وَأَبِي الزُّبَيْرِ وَعَمْرِو بْنِ دِينَارٍ  
أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَهُمْ فِي بَيْعِ الْمُدَبَّرِ كُلُّ  
هَؤُلَاءِ قَالَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَى حَدِيثِ حَمَّادٍ  
وَأَبْنِ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو عَنْ جَابِرٍ۔

۴۳۴۱: مذکورہ بالا حدیث کی مزید اسناد مذکور ہیں۔

# کتابُ الْقَسَامَةِ وَالْمُحَارِبِينَ

## وَالْقِصَاصِ وَالذِّیَاتِ

قسامہ، لڑائی، قصاص اور

دیت کے مسائل

باب: قسامت کا بیان

بَابُ: الْقَسَامَةِ

تشریح: قسامت یہ ہے کہ جب خون اقرار اور گواہی سے ثابت نہ ہو اور محلہ والوں پر شبہ ہو تو ان کو جمع کر کے ان سے قسم لینا کہ ہم نے اس کو قتل نہیں کیا نہ ہم اس کے قاتل کو پہچانتے ہیں یا مقتول کے وارثوں سے قسم لینا اور اس کا بیان آگے آتا ہے۔

۴۳۴: سہل بن ابی حمزہ سے روایت ہے یحییٰ نے کہا شاید بشر نے رافع بن خدیج کا بھی نام لیا کہ ان دونوں نے کہا عبد اللہ بن سہل بن زید اور حبیصہ بن مسعود بن زید دونوں نکلے جب خیبر میں پہنچے تو الگ الگ ہو گئے۔ پھر حبیصہ نے دیکھا کہ عبد اللہ بن سہل کو کسی نے مار ڈالا ہے۔ انہوں نے دفن کیا عبد اللہ کو پھر آئے رسول اللہ ﷺ کے پاس وہ اور حبیصہ بن مسعود اور عبد الرحمن بن سہل۔ عبد الرحمن سب میں چھوٹے تھے انہوں نے چاہا بات کرنا اپنے دونوں ساتھیوں سے پہلے۔ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، جو میں بڑا ہے اس کی بڑائی کر یعنی اس کو بات کرنے دے حالانکہ عبد الرحمن مقتول کے حقیقی بھائی تھے اور حبیصہ اور حویصہ چچا کے بیٹے تھے پر یہاں دعویٰ سے غرض نہ تھی صرف

۴۳۴: عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ قَالَ يَحْيَى وَحَسِبْتُ قَالَ وَ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ أَنَّهُمَا قَالَا خَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ بْنُ زَيْدٍ وَ مُحَيِّصَةُ بْنُ مَسْعُودِ بْنِ زَيْدٍ حَتَّى إِذَا كَانَا بِخَيْبَرَ تَفَرَّقَا فِي بَعْضِ هُنَالِكَ ثُمَّ إِذَا مُحَيِّصَةُ يَجِدُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ قَتِيلًا فَدَفَنَهُ ثُمَّ أَقْبَلَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ وَ حَوَيْصَةُ ابْنُ مَسْعُودٍ وَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ وَ كَانَ أَصْغَرَ الْقَوْمِ فَذَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ لِيَتَكَلَّمَ قَبْلَ صَاحِبِيهِ فَقَالَ



واقعات سننے تھے عبدالرحمن چپ ہو رہا اور حویصہ اور حیصہ نے باتیں کیں عبدالرحمن بھی ان کے ساتھ بولا پھر بیان کیا رسول اللہ ﷺ سے عبداللہ بن سہل کے مارے جانے کے مقام کو آپؐ نے فرمایا ان تینوں سے تم پچاس قسمیں کھاتے ہو اور اپنے مورث کا خون حاصل کرتے ہو یعنی قصاص یا دیت اور وارث تو صرف عبدالرحمنؓ تھے لیکن آپؐ نے تینوں کی طرف خطاب کیا اور غرض یہی تھی کہ عبدالرحمنؓ قسم کھائیں تینوں نے کہا ہم کیونکر قسم کھائیں خون کے وقت ہم نہ تھے آپؐ نے فرمایا تو پھر یہود پچاس قسمیں کھا کر اس الزام سے بری ہو جائیں گے۔ انہوں نے کہا ہم کا فروں کی قسمیں کیونکر قبول کریں گے جب جناب رسول اللہؐ نے یہ حال دیکھا تو دیت دی اپنے پاس سے۔

لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَبِيرُ الْكَبِيرِ فِي السِّنِّ فَصَمَتَ وَتَكَلَّمَ صَاحِبَاهُ وَتَكَلَّمَ مَعَهُمَا فَذَكَرُوا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقْتَلَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلٍ فَقَالَ لَهُمْ اتَّحِلِفُونَ خَمْسِينَ يَمِينًا فَتَسْتَحِقُّونَ صَاحِبَكُمْ أَوْ قَاتِلَكُمْ قَالُوا وَكَيْفَ نَحْلِفُ وَلَمْ نَشْهَدْ قَالَ فَتَبَرُّكُمْ يَهُودُ بِخَمْسِينَ يَمِينًا قَالُوا وَكَيْفَ نَقْبَلُ إِيمَانَ قَوْمٍ كُفَّارٍ فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَى عَقْلَهُ۔

تشریح: نوویؒ نے کہا قسامت کے باب میں یہی حدیث اصل ہے اور اسی سے اخذ کیا ہے تمام علماء نے سوا ایک جماعت کے جس نے قسامت کا انکار کیا ہے اب اختلاف کیا ہے علماء نے اس کی کیفیت میں اور اختلاف کیا ہے کہ قسامت سے قصاص ہو سکتا ہے یا نہیں مالکؒ اور لیثؒ اور اوزاعیؒ کے نزدیک اس سے قصاص ہو سکتا ہے اور شافعیؒ کا قول قدیم بھی یہی ہے اور اہل کوفہ کے نزدیک اس سے قصاص نہ ہوگا صرف دیت لازم آئے گی اور شافعیؒ کا بھی صحیح قول یہی ہے اور اختلاف ہے کہ قسامت میں کون کون سی قسمیں کھائے تو مالکؒ اور شافعیؒ اور جمہور علماء کے نزدیک مقتول کے وارث پچاس قسمیں کھائیں گے اور وہ نہ کھائیں تو جن پر شبہ ہو ان سے قسمیں لی جائیں اور اہل کوفہ کے نزدیک قسمیں ان ہی پر ہوں گی جو مدعی علیہ ہیں اور جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنے پاس سے اس مقدمہ میں دیت دی اس لیے کہ وارث نے خود بھی حلف نہ کی اور نہ حلف لینے پر راضی ہوا اور یہ دیت آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تبرعا دی۔ اس خیال سے کہ عبداللہؓ کا خون ضائع نہ جائے اور ایک روایت میں ہے کہ صدقہ کے اونٹوں میں سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سوا نٹ دے دیئے اور امام کو ایسے مقدمات میں روپیہ صرف کرنا درست ہے (اتنی مختصراً)

۴۳۴۳: سہل بن ابی حثمہ اور رافع بن خدیج سے روایت ہے کہ حیصہ بن مسعودؓ اور عبداللہ بن سہلؓ دونوں خیبر کی طرف گئے اور کھجور کے درختوں میں جدا ہو گئے عبداللہ بن سہلؓ مارے گئے۔ لوگوں نے یہود پر گمان کیا (یعنی یہود یوں نے مارا ہوگا) پھر عبداللہؓ کا بھائی عبدالرحمنؓ آیا۔ اور اس کے چچا کے بیٹے حویصہؓ اور حیصہؓ یہ سب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئے عبدالرحمنؓ اپنے بھائی کا حال بیان کرنے لگا اور وہ تینوں میں چھوٹا تھا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”بڑائی کر بڑے کی یا بڑے کو کہنا چاہیے۔“ پھر حویصہؓ اور حیصہؓ نے حال بیان کیا عبداللہ بن سہلؓ کا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تم سے پچاس آدمی یہود کے کسی آدمی پر قسم کھائیں کہ وہ قاتل ہے وہ اپنے گلے کی رسی دیدے گا یعنی اپنے

۴۳۴۳: عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ وَ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ أَنَّ مُحِيصَةَ بْنَ مَسْعُودٍ وَ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ انْطَلَقَا فَبَلَ خَيْبَرَ فَتَفَرَّقَا فِي النَّخْلِ فَقَتَلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ فَاتَّهَمُوا الْيَهُودَ فَجَاءَ أَخُوهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ وَ ابْنَا عَمِّهِ حُوَيْصَةُ وَ مُحِيصَةُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَتَكَلَّمَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ فِي أَمْرِ أَخِيهِ وَ هُوَ أَصْغَرُ مِنْهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَبِيرُ الْكَبِيرِ أَوْ قَالَ لَيْدًا الْأَكْبَرُ فَتَكَلَّمَ فِي أَمْرِ صَاحِبِهِمَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْسِمُ خَمْسُونَ مِنْكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ فَيُدْفَعُ بِرُمْتِهِ قَالُوا أَمْرٌ لَمْ نَشْهَدْهُ

كَيْفَ نَحْلِفُ قَالَ فَتَبَرَّنَا بِهَؤُلَاءِ بَيِّنَاتٍ  
خَمْسِينَ مِنْهُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَوْمٌ كَفَّارٌ قَالَ  
فَوَدَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ قِبَلِهِ قَالَ سَهْلٌ  
فَدَخَلَتْ مِرْبَدًا لَهُمْ يَوْمًا فَرَكَصْتَنِي نَاقَةً مِنْ  
تِلْكَ الْإِبِلِ رَكْصَةً بِرَجُلِهَا قَالَ حَمَادٌ هَذَا أَوْ  
نَحْوُهُ -

تین سپرد کردے گا تمہارے مل کے لیے انہوں نے کہا جب یہ واقعہ ہوا تو ہم  
نے نہیں دیکھا۔ ہم کیونکر قسم کھائیں گے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا  
تو یہود پچاس قسمیں کھا کر اپنے تئیں پاک کریں گے انہوں نے کہا یا رسول  
اللہ وہ تو کافر ہیں آخر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنے پاس  
سے دیت دی عبد اللہ بن سہل کی۔ سہل نے کہا میں ان اونٹوں کے باندھنے  
کی جگہ گیا تو ان میں سے ایک اونٹنی نے مجھے لات ماری۔

تشریح: نووی نے کہا اس حدیث سے یہ نکلتا ہے کہ قسامت سے قصاص بھی ہو سکتا ہے جب تو فرمایا کہ وہ اپنے گلے کی رسی سپرد کردے گا اور جن  
کے نزدیک قصاص نہیں ہو سکتا وہ کہتے ہیں کہ مراد یہ ہے کہ اپنے تئیں سپرد کردے گا دیت دینے کے لیے واللہ اعلم

۴۳۴۴: عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَتْمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَنَحُوهُ وَ قَالَ فِي حَدِيثِهِ  
فَعَقَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ  
عِنْدِهِ وَلَمْ يَقُلْ فِي حَدِيثِهِ فَرَكَصْتَنِي نَاقَةً -

۴۳۴۵: عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي  
حَتْمَةَ بَنَحُو حَدِيثَهُمْ -

۴۳۴۶: بَشِيرُ بْنُ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلٍ  
مَسْعُودُ بْنُ زَيْدٍ وَ مُحَيِّصَةُ بْنُ مَسْعُودُ بْنُ زَيْدٍ  
الْأَنْصَارِيِّينَ ثُمَّ مِنْ بَنِي حَارِثَةَ خَرَجَا إِلَى خَيْبَرَ  
فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ هِيَ  
يَوْمَئِذٍ صَلُحَ وَ أَهْلُهَا يَهُودٌ فَتَفَرَّقَا لِحَا جَتِيهِمَا  
فَقَتَلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ فَوْجَهُ فِي شَرَبَةٍ مَقْتُولًا  
فَدَفَنَهُ صَاحِبُهُ ثُمَّ أَقْبَلَ إِلَى الْمَدِينَةِ فَمَشَى أَخُو  
الْمَقْتُولِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ وَ مُحَيِّصَةُ وَ  
حَوَيْصَةُ فَذَكَرُوا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ شَأْنَ عَبْدِ اللَّهِ وَ حَيْثُ قُتِلَ فَرَعَمَ بُشَيْرٌ وَ  
هُوَ يُحَدِّثُ عَنْ مَنْ أَدْرَكَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَهُمْ تَحْلِفُونَ

۴۳۴۵: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۳۴۶: بشیر بن یسار سے روایت ہے عبد اللہ بن سہل بن زید اور محیصہ بن  
مسعود بن زید انصاری جو بنی حارثہ میں سے تھے خیبر کو گئے رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانے میں اور ان دنوں وہاں امن و امان تھا۔ اور  
یہودی وہاں رہتے تھے پھر وہ دونوں جدا ہوئے اپنے کاموں کو تو عبد اللہ  
بن سہل مارے گئے اور ایک حوض میں ان کی نعش ملی محیصہ نے اس کو دفن کیا  
پھر مدینہ میں آیا اور عبد الرحمن بن سہل مقتول کا بھائی اور محیصہ اور حویصہ  
(پچازاد بھائی) ان تینوں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے  
عبد اللہ کا حال بیان کیا اور جہاں وہ مارا گیا تھا تو بشیر نے روایت کی ان  
لوگوں سے جن کو حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے صحابہ میں سے اس نے پایا  
کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ان سے تم پچاس قسمیں کھاتے ہو  
اور اپنے قاتل کو لیتے ہو انہوں نے کہا یا رسول اللہ ہم نے نہیں دیکھا نہ ہم  
وہاں موجود تھے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تو پھر یہود اپنے تئیں

صاف کر لیں گے تمہارے ازام سے پچاس قسمیں کھا کر۔ انہوں نے کہا یا رسول اللہ ہم کیونکر قبول کریں گے قسمیں کافروں کی آخر بشیر نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے عبد اللہ کی دیت اپنے پاس سے دی۔

۴۳۴۷: وہی جو اوپر گزرا اس میں یہ ہے کہ سہل نے یہ کہا مجھ کو ایک اونٹنی نے ان اونٹیوں میں سے لات ماری تھان میں۔

خَمْسِينَ يَمِينًا وَتَسْتَحِقُّونَ قَاتِلَكُمْ أَوْ صَاحِبَكُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا شَهِدْنَا وَلَا حَضَرْنَا فَرَعَمَ أَنَّهُ قَالَ فَصَبْرُكُمْ يَهُودُ بِخَمْسِينَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ نَقْبِلُ أَيْمَانَ قَوْمٍ كُفَّارٍ فَرَعَمَ بُشَيْرٌ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَقَلَهُ مِنْ عِنْدِهِ۔

۴۳۴۷: عَنْ بُشَيْرِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ مِنْ بَنِي حَارِثَةَ يُقَالُ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ بْنُ زَيْدٍ وَسَاقَ الْحَدِيثِ بَنَحُو حَدِيثَ اللَّيْثِ إِلَى قَوْلِهِ فَوَدَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عِنْدِهِ قَالَ يَحْيَى فَحَدَّثَنِي بُشَيْرٌ بْنُ يَسَارٍ قَالَ أَخْبَرَنِي سَهْلُ بْنُ أَبِي حَثْمَةَ قَالَ لَقَدَرْتُ كَصَتْنِي فَرِيضَةً مِنْ تِلْكَ الْفَرَائِضِ بِالْمَرْبِدِ۔

۴۳۴۸: سہل بن ابی حثمہ سے روایت ہے چند لوگ ان کی قوم میں سے خیبر کو گئے وہاں الگ الگ ہو گئے پھر ایک ان میں سے مقتول ملا اور بیان کیا حدیث کو اخیر تک اور کہا کہ برا جانا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کا خون ضائع ہونا تو سواوٹ دیئے صدقے کے اونٹوں میں سے دیت کے لیے۔

۴۳۴۸: عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ نَفَرًا مِنْهُمْ انْطَلَقُوا إِلَى خَيْبَرَ فَتَفَرَّقُوا فِيهَا فَوَجَدُوا أَحَدَهُمْ قَتِيلًا وَسَاقَ الْحَدِيثِ وَقَالَ فِيهِ فَكَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُبْطِلَ دَمَهُ فَوَدَاهُ مِائَةً مِنْ إِبِلِ الصَّدَقَةِ۔

۴۳۴۹: سہل بن ابی حثمہ گو خبر دی اس کی قوم کے بڑے لوگوں نے کہ عبد اللہ بن سہل اور محيصہ دونوں خیبر کی طرف گئے تکلیف کی وجہ سے جو ان پر آئی تو محيصہ سے کسی نے کہا عبد اللہ بن سہل مارے گئے اور ان کی نعش چشمہ یا کنواں میں پھینک دی ہے وہ یہود کے پاس آئے اور انہوں نے کہا قسم اللہ کی تم نے اس کو مارا ہے یہودیوں نے کہا۔ قسم اللہ کی ہم نے اس کو نہیں مارا پھر وہ اپنی قوم کے پاس آئے اور ان سے بیان کیا پھر محيصہ اور ان کا بھائی حويصہ جو اس سے بڑا تھا اور عبد الرحمن بن سہل تینوں آئے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس محيصہ نے بات کرنا چاہی وہی خیبر کو گیا تھا عبد اللہ کے ساتھ تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا محيصہ سے بڑے کی بڑائی کر اور بڑے کو کہنے دے پھر حويصہ نے بات کی بعد اس

۴۳۴۹: عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ عَنْ رَجَالٍ مِنْ كِبَرَاءِ قَوْمِهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ وَ مُحَيِّصَةَ خَرَجَا إِلَى خَيْبَرَ مِنْ جَهْدٍ أَصَابَهُمْ فَاتَى مُحَيِّصَةُ فَأَخْبَرَتْ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ قَدْ قُتِلَ وَ طُرِحَ فِي عَيْنٍ أَوْ قَفِيرٍ فَاتَى يَهُودٌ فَقَالَ أَنْتُمْ وَاللَّهِ قَتَلْتُمُوهُ قَالُوا وَاللَّهِ مَا قَتَلْنَاهُ ثُمَّ أَقْبَلَ حَتَّى قَدِمَ عَلَى قَوْمِهِ فَذَكَرَ لَهُمْ ذَلِكَ ثُمَّ أَقْبَلَ هُوَ وَ أَخُوهُ حُوَيْصَةُ وَ هُوَ أَكْبَرُ مِنْهُ وَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ فَذَهَبَ مُحَيِّصَةُ لِيَتَكَلَّمَ وَ هُوَ الَّذِي كَانَ بِخَيْبَرَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِمُحَيِّصَةَ كَبِيرٌ كَبِيرٌ يُرِيدُ

کے محیصہ سے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تو یہود تمہارے ساتھی کی دیت دیں یا جنگ کریں پھر جناب نے یہود کو لکھا اس بارے میں۔ انہوں نے جواب میں لکھا قسم اللہ کی ہم نے نہیں مارا اس کو تب جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حویصہ، محیصہ اور عبدالرحمنؓ سے فرمایا تم قسم کھاتے ہو اور اپنے ساتھی کا خون لیتے ہو انہوں نے کہا نہیں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تو یہود قسم کھائیں گے۔ تمہارے لیے انہوں نے کہا وہ مسلمان نہیں ہیں ان کی قسم کا کیا اعتبار پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کی دیت اپنے پاس سے دی اور سواوٹ ان کے پاس بھیجے یہاں تک کہ ان کے گھر میں گئے سہلؓ نے کہا ان میں سے ایک سرخ اونٹنی نے مجھے لات ماری۔

۴۳۵۰: ایک صحابی (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے قسامت کو اسی طور پر باقی رکھا جیسے جاہلیت کے زمانہ میں تھی۔

الْبَيْنَ فَتَكَلَّمُ حُوَيْصَةُ ثُمَّ تَكَلَّمُ مَحْيِصَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِمَّا أَنْ يَدُّوا صَاحِبَكُمْ وَإِمَّا أَنْ يُؤْذِنُوا بِحَرْبٍ فَكَتَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَيْهِمْ فِي ذَلِكَ فَكُتِبُوا أَنَا وَاللَّهُ مَا قُتِلْنَاهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِحُوَيْصَةَ وَمَحْيِصَةَ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ اتَّحِلِفُونَ وَتَسْتَحِقُّونَ دَمَ صَاحِبِكُمْ قَالُوا لَا قَالَ فَتَحِلِفْ لَكُمْ يَهُودُ قَالُوا لَيْسُوا بِمُسْلِمِينَ فَوَدَّاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ عِنْدِهِ فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِائَةَ نَاقَةٍ حَتَّى أُدْخِلَتْ عَلَيْهِمُ الدَّارَ فَقَالَ سَهْلٌ فَلَقَدَرْتُ كَصِتْبِي مِنْهَا نَاقَةً حَمْرَاءُ۔

۴۳۵۰: عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْأَنْصَارِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَقْرَأَ الْقِسَامَةَ عَلَى مَا كَانَتْ عَلَيْهِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ۔

تشریح: نوویؒ نے کہا قسامت سات صورتوں میں ہوگی ایک تو یہ کہ مقتول مرتے وقت کہہ جائے کہ مجھ کو فلاں نے مارا یا زخمی کیا ہے اگر چہ اس پر نشان نہ ہو اور یہ قول مالکؒ اور لیثؒ کا ہے دوسرے یہ کہ شبہ ہو جیسے ایک شخص عادل کی گواہی ہو یا ایسے چند لوگوں کی جو عادل نہیں ہیں مالکؒ اور لیثؒ اور شافعیؒ کے نزدیک تیسری یہ کہ دعوادل گواہی دیں کہ فلاں نے زخمی کیا ہے۔ پھر چند روز زخم کے بعد جی کر مر جائے لیکن اچھا نہ ہو گیا ہو۔ مالکؒ اور لیثؒ کے نزدیک شافعیؒ اور ابوحنیفہؒ کے نزدیک اس صورت میں قصاص ہے چوتھی یہ کہ مقتول متم کے پاس ملے یا اس سے قریب یا متم ادھر سے آ رہا ہو۔ اس کے پاس آکر قتل ہو یا اس پر نشان ہو خون وغیرہ کا اور درندے کا وہاں گمان نہ ہو یا چند لوگ ایک شخص کے پاس سے جدا ہوں اور وہ مارا گیا ہو اس صورت میں مالکؒ اور شافعیؒ کے نزدیک قسامت ہوگی۔ پانچویں یہ کہ دو گروہ لڑیں پھر ان میں سے ایک مقتول ملے تو قسامت واجب ہوگی مالکؒ اور شافعیؒ اور احمدؒ اور اسحاقؒ کے نزدیک اور امام مالکؒ سے ایک روایت یہ ہے کہ وہ جس گروہ کا ہو اس کی دیت دوسرے گروہ والوں پر لازم ہوگی اور جو کسی گروہ کا نہ ہو تو دونوں گروہوں پر دیت لازم ہوگی۔ چھٹی یہ کہ ازدحام اور ہجوم میں کوئی مرا ہوا ملے شافعیؒ کے نزدیک وہ ہر ہے اور ثوریؒ اور اسحاقؒ کے نزدیک اس کی دیت بیت المال سے دی جائے گی ساتویں یہ کہ مقتول کی نعش کسی محلہ یا قبیلہ یا مسجد میں کسی محلہ والوں کی ملے تو امام مالکؒ اور لیثؒ اور شافعیؒ اور احمدؒ اور داؤدؒ کے نزدیک صرف اتنی بات سے قسامت نہ ہوگی بلکہ خون ہر ہوگا اس لیے کہ بعض وقت ایک آدمی دوسرے کو مار کر اپنے دشمنوں کے محلہ میں ڈال دیتا ہے تاکہ وہ پکڑے جائیں۔ مگر شافعیؒ نے کہا جب نعش اس کے دشمنوں کے محلہ میں ملے تو جیسے خیبر کا قصہ ہے کہ انصاری اور یہود میں عداوت تھی۔ تو قسامت واجب ہوگی اور امام احمدؒ سے بھی ایسا ہی منقول ہے اور امام ابوحنیفہؒ اور ثوریؒ اور اہل کوفہ کے نزدیک قسامت صرف اسی صورت میں ہے کہ نعش کسی محلہ یا گاؤں میں ملے اور اس پر مار کا نشان ہو اور کسی صورت میں نہیں۔ اگر نعش مسجد میں ملے تو اہل محلہ کو حلف دیں گے اور دیت بیت المال میں سے دی جائے گی یہ جب ہے کہ محلہ والوں پر دعویٰ کیا جائے اور اوزاعیؒ نے کہا کہ جب محلہ میں نعش ملے تو قسامت واجب ہوگی گواہی پر مار کا نشان نہ ہوا بھی مختصراً۔

۴۳۵۱: ابن شہاب سے ایسی ہی روایت ہے اتنا زیادہ ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے قسامت کا حکم کیا اور میان انصار کے ایک مقتول پر کہ جس کے قتل کا انہوں نے دعویٰ کیا تھا یہود پر۔

۴۳۵۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۳۵۱: عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ وَرَأَى وَ قَضَى بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ نَاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي قَتِيلٍ يَدْعُوهُ عَلَى الْيَهُودِ -

۴۳۵۲: عَنْ نَاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ جُرَيْجٍ -

باب: لڑنے والوں کا اور اسلام سے پھر جانے والوں کا حکم ۴۳۵۳: انس بن مالک سے روایت ہے کچھ لوگ عرینہ کے (ایک قبیلہ ہے) جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس مدینہ منورہ میں آئے اور ان کو وہاں کی ہوا موافق نہ آئی۔ استسقاء ہو گیا۔ تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اگر تمہارا جی چاہے تو صدقے کے انہوں میں جاؤ۔ (جو شہر سے باہر رہتے تھے جنگل میں) اور ان کا دودھ اور پیشاب پیو۔ انہوں نے ایسا ہی کیا اور اچھے ہو گئے پھر جھکے چرواہوں پر (جو مسلمان تھے)۔ اور ان کو مار ڈالا اور اسلام سے پھر گئے اور انہوں کو بھگا لے گئے یہ خبر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آپ نے ان کے پیچھے لوگوں کو روانہ کیا وہ لائے گئے تب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کے ہاتھ اور پاؤں کٹوائے اور ان کی آنکھوں میں سلاخیاں پھر وائیں یا آنکھیں پھوڑیں اور میدان میں ان کو ڈال دیا وہ مر گئے۔

بَابُ: حُكْمُ الْمُحَارِبِينَ وَالْمُرْتَدِّينَ ۴۳۵۳: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ نَاسًا مِنْ عَرِينَةَ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ فَاجْتَوَوْهَا فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ شِئْتُمْ أَنْ تَخْرُجُوا إِلَى أَهْلِ الصَّدَقَةِ فَتَشْرَبُوا مِنْ الْبَنَائِهَا وَ آبِئِهَا فَفَعَلُوا فَصَحُّوا ثُمَّ مَالُوا عَلَى الرُّعَاءِ فَقَتَلُوهُمْ وَارْتَدُّوا عَنِ الْإِسْلَامِ وَ اسْتَأْفَوْا دَوْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثَ فِيهِمْ أَتْرَهُمْ فَأَتَى بِهِمْ فَقَطَعَ أَيْدِيَهُمْ وَارْجُلَهُمْ وَ سَمَلَ أَعْيُنَهُمْ وَ تَرَكَهُمْ فِي الْحَرَّةِ حَتَّى مَاتُوا -

تشریح: انس بن مالک اور احمد کے اصحاب نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے کہ جو جانور حلال ہے اس کا پیشاب اور گوبر پاک ہے اور ہمارے اصحاب نے کہا ہے کہ یہ دوا کے لیے حکم دیا اور دوا کے واسطے ہر ایک نجاست کا استعمال درست ہے سوا خمر اور مسکرات کے (اتنی ماقال النووی) یہ حدیث محاربین اور مرتدین کی سزا میں اصل ہے اور موافق ہے اس آیت کے اِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ الْخَيْرُ تَكِ اور اختلاف کیا ہے علماء نے اس بات میں تو امام مالک کے نزدیک امام کو اختیار ہے کہ ان سزاؤں میں جو آیت میں مذکور ہیں (قتل کرنا سولی دینا ہاتھ پاؤں کاٹنا قید کرنا) جو سزا چاہے دے مگر قتل کی صورت میں اس کا قتل ضروری ہے اور ابو حنیفہ اور ابو صعب کے نزدیک ہر صورت میں امام کو اختیار ہے اور شافعی اور باقی علماء کے نزدیک اگر محاربین نے صرف قتل کیا ہے اور مال نہیں لیا تو وہ قتل کئے جائیں گے اور قتل بھی کیا اور مال بھی لیا تو قتل کئے جائیں گے اور سولی دیئے جائیں گے اور جو صرف مال لیا تو ہاتھ پاؤں کاٹے جائیں گے اور جو صرف دریا اور دھماکا یا توان ٹوپا کر سزا دیں گے اور نفی سے یہی مراد ہے اور یہ محاربہ عام شہر میں ہو یا جنگل میں اور ابو حنیفہ کے نزدیک شہر میں یہ حکم نہ ہوگا اور علماء نے کہا کہ آنکھوں کا پھوڑنا یہ واقعہ مثلاً کی ممانعت سے پہلے تھا تو منسوخ ہے اور بعض نے کہا منسوخ نہیں اور آپ نے قصاصاً ایسا کیا کیونکہ انہوں نے بھی چرواہوں کے ساتھ ایسا ہی کیا تھا۔ (نووی)

۴۳۵۴: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ نَفَرًا مِنْ عُكْلٍ ثَمَانِيَةً ۴۳۵۴: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے آٹھ آدمی عکل۔ (ایک

قبیلہ ہے) کے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بیعت کی اسلام پر، پھر ان کو ہونا موافق ہو گئی اور ان کے بدن بیمار ہو گئے۔ انہوں نے شکوہ کیا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تم ہمارے چرواہے کے ساتھ جاتے ہو، اونٹوں میں وہاں ان کا دودھ اور موت پیو۔ انہوں نے کہا اچھا۔ پھر وہ نکلے اور اونٹوں کا موت اور دودھ پیا اور اچھے ہو گئے۔ انہوں نے چرواہوں کو قتل کیا اور اونٹ لے لیے۔ یہ خبر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو پہنچی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کے پیچھے دوڑ بھیجی، وہ گرفتار ہو کر لائے گئے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم کیا تو ان کے ہاتھ پاؤں کاٹے گئے، آنکھیں سلائی سے پھوڑی گئیں۔ پھر دھوپ میں ڈال دیئے گئے یہاں تک کہ وہ مر گئے۔

۴۳۵۵: وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں اتنا زیادہ ہے وہ ڈال دیئے گئے حرہ میں (حرہ مدینہ منورہ کا ایک میدان ہے) پانی مانگتے تھے لیکن پانی نہیں ملتا تھا۔

فَقَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَبَايَعُوهُ عَلَى الْإِسْلَامِ فَاسْتَوْحَمُوا الْأَرْضَ وَسَقَمَتْ أَجْسَامُهُمْ فَشَكُّوا ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لَا تَخْرُجُونَ مَعَ رَاعِيْنَا فِي إِبِلِهِ فَتُصَيَّبُونَ مِنْ آبَوَالِهَا وَالْبَانِيَا فَقَالُوا بَلَى فَخَرَجُوا وَشَرِبُوا مِنْ آبَوَالِهَا وَالْبَانِيَا فَصَحُّوا فَفَقَتَلُوا الرَّاعِيَّ وَطَرَدُوا الْإِبِلَ فَلَبِغَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَبَعَثَ فِي أَثَارِهِمْ فَأَذْرَكُوا فَجَبَى بِهِمْ فَأَمَرَهُمْ فَقَطَعَتْ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلُهُمْ وَسَمَرُ أَعْيُنُهُمْ ثُمَّ نَبَذُوا فِي الشَّمْسِ حَتَّى مَاتُوا وَقَالَ ابْنُ صَبَّاحٍ فِي رِوَايَتِهِ وَأَطْرَدُوا النَّعَمَ وَقَالَ وَسَمَرَتْ أَعْيُنُهُمْ۔

۴۳۵۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَوْمٌ مِنْ عُكْلٍ أَوْ عَرِينَةَ فَاجْتَوَوْا الْمَدِينَةَ فَأَمَرَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِلِقَاحٍ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَشْرَبُوا مِنْ آبَوَالِهَا وَالْبَانِيَا بِمَعْنَى حَدِيثِ حَجَّاجِ بْنِ أَبِي عُثْمَانَ وَ قَالَ سَمَرَتْ أَعْيُنُهُمْ وَالْقَوْمُ فِي الْحَرَّةِ يَسْتَسْقُونَ فَلَا يُسْقَوْنَ۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس حدیث میں یہ نہیں ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایسا حکم کیا تھا یا ان کو پانی دینے سے منع کیا تھا۔ قاضی عیاضؒ نے کہا مسلمانوں کا اجماع ہے اس مسئلہ پر کہ جس کے لیے قتل کا حکم ہو اور وہ پانی مانگے تو اس کو پانی دیا جائے اور اس کو دو طرح کے عذاب نہ دیں گے ایک پیاس کا اور دوسرے گردن مارنے کا۔ میں کہتا ہوں کہ صحیح روایت میں یہ ہے کہ انہوں نے چرواہوں کو مار ڈالا اور اسلام سے پھر گئے، اب ان کی کوئی خاطر نہ رہی، نہ پانی پلانے کی نہ اور کسی بات کی اور ہمارے اصحاب نے یہ کہا ہے کہ جس کے ساتھ پانی ہو بقدر طہارت کے وہ اس مرتد کو نہ دے جو پیاس سے مر رہا ہو۔ البتہ اگر ذمی کا فریا جانور ہو تو اس کو پانی پلانا واجب ہے اور وضو کرنا ایسے وقت میں درست نہیں۔ (نووی)

۴۳۵۶: حضرت ابو قلابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں عمر بن عبد العزیز کے پیچھے بیٹھا تھا۔ انہوں نے لوگوں سے کہا قسمت میں کیا کہتے ہو؟ عنبسہ نے کہا ہم سے انس بن مالک نے حدیث بیان کی ایسی ایسی۔ میں نے کہا مجھ سے انسؓ نے حدیث بیان کی کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ

۴۳۵۶: عَنْ أَبِي قِلَابَةَ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا خَلْفَ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَقَالَ لِلنَّاسِ مَا تَقُولُونَ فِي الْقِسَامَةِ فَقَالَ عُنْبَسَةُ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ كَذًا وَكَذَا فَقُلْتُ إِنِّي

وآلہ وسلم کے پاس کچھ لوگ آئے اخیر تک اور بیان کیا حدیث کو اسی طرح جیسے اوپر گزری۔ ابوقلابہ نے کہا جب میں نے حدیث کو تمام کیا تو عنبنہ نے سبحان اللہ کہا، میں نے کہا کیا میرے اوپر تہمت کرتے ہو۔ (جھوٹ کی) تو عنبنہ نے کہا نہیں ہم سے بھی انسؓ نے ایسی ہی حدیث بیان کی۔ اے ملک شام والو! تم ہمیشہ بھلائی سے رہو گے جب تک تم میں ایسا شخص رہے (یعنی ابوقلابہ کے حفظ اور یاد کی تعریف کی)۔

۴۳۵۷: وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں اتنا زیادہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کو داغ نہیں دیا۔ کیونکہ داغ زخم بند کرنے کے لیے دیتے ہیں اور وہاں اس کی ضرورت نہ تھی۔

۴۳۵۸: انس بن مالک سے روایت ہے رسول اللہ ﷺ کے پاس عربینہ سے چند لوگ آئے وہ مسلمان ہو گئے۔ انہوں نے بیعت کی آپؐ سے مدینہ میں، اس وقت موم یعنی برسام کی بیماری پھیلی۔ (نووی نے کہا برسام عقل کا فتور ہے یا ورم سر کا یا ورم سینہ کا بحر الجواہر میں ہے برسام ورم ہے اس پردے کا جو جگر اور معدے کے بیچ میں ہے) پھر بیان کیا حدیث کو اسی طرح اتنا زیادہ کیا کہ آپ انصار کے بیس نوجوانوں کے قریب تھے، آپؐ نے ان کو ان کے پیچھے دوڑایا اور ایک بچانے والے کو بھی ساتھ کیا۔ جوان کے قدموں کے نشان پہچانے۔

۴۳۵۹: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۳۶۰: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کی آنکھوں میں سلاخیاں پھیریں اس لیے کہ انہوں نے بھی چرواہوں کی آنکھوں میں سلاخیاں پھیری تھیں۔

تشریح: پھر یہ سزا سختی اور بے رحمی نہیں بلکہ عین عدل اور انصاف ہے۔ اگر بد معاشوں اور ڈاکوؤں پر کوئی رحم کرے تو وہ بے رحمی ہے۔ خلق اللہ

حَدَّثَنَا أَنَسٌ قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْمٌ وَسَاقَ الْحَدِيثَ بَنَحْوِ حَدِيثِ أَيُّوبَ وَحُجَّاجٍ قَالَ أَبُو قَلَابَةَ فَلَمَّا فَرَعْتُ قَالَ عُبْسَةُ سُبْحَانَ اللَّهِ قَالَ أَبُو قَلَابَةَ فَقُلْتُ اتَّهَمْنِي يَا عُبْسَةُ قَالَ لَا هَكَذَا حَدَّثَنَا أَنَسٌ لَنْ تَزَالُوا بِخَيْرٍ يَا أَهْلَ الشَّامِ مَا دَامَ فِيكُمْ هَذَا أَوْ مِثْلُ هَذَا۔

۴۳۵۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَمَانِيَةَ نَفَرٍ مِنْ عُكْلٍ بَنَحْوِ حَدِيثِهِمْ وَزَادَ فِي الْحَدِيثِ وَلَمْ يَحْسِبْهُمْ۔

۴۳۵۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفَرٌ مِنْ عَرَبِيَّةٍ فَاسْلَمُوا وَبَايَعُوهُ وَقَدْ دَفَعَ بِالْمَدِينَةِ الْمَوْمُ وَهُوَ الْبُرْسَامُ ثُمَّ ذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِهِمْ وَزَادَ عِنْدَهُ شَبَابٌ مِنَ الْأَنْصَارِ قَرِيبٌ مِنْ عِشْرِينَ فَأَرْسَلَهُمْ إِلَيْهِمْ وَبَعَثَ مَعَهُمْ قَائِفًا يَقْتَصُّ آثَرَهُمْ۔

۴۳۵۹: عَنْ أَنَسٍ وَفِي حَدِيثِ هَمَامٍ قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ رَهْطٌ مِنْ عَرَبِيَّةٍ وَفِي حَدِيثِ سَعِيدٍ مِنْ عُكْلٍ وَعَرَبِيَّةٍ بَنَحْوِ حَدِيثِهِمْ۔

۴۳۶۰: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ إِنَّمَا سَمَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْيُنَ أُولَئِكَ لِأَنَّهُمْ سَمَلُوا أَعْيُنَ الرِّعَاءِ

کوکئی بابتاں کردن چناں ست  
کہ بد کردن بجائے نیک مرداں

باب: پتھر وغیرہ بھاری چیز سے قتل کرنے میں قصاص  
لازم ہوگا اسی طرح مرد کو عورت کے  
بدلے قتل کریں گے

۴۳۶۱: انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک یہودی نے  
ایک لڑکی کو مارا، چند چاندی کے ٹکڑوں کے لیے تو پتھر سے اس کو مارا وہ لائی  
گئی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس اس میں کچھ جان باقی تھی،  
آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس سے پوچھا تجھ کو فلاں نے مارا ہے؟ اس  
نے اشارہ کیا سر سے نہیں۔ پھر فرمایا فلاں نے مارا ہے؟ اس نے اشارہ کیا  
سر سے نہیں پھر تیسری بار پوچھا تو اس نے کہا ہاں اور اشارہ کیا اپنے سر سے  
(آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس یہودی کو بلوایا اس نے اقرار کیا) تب  
آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو قتل کیا، دو پتھروں سے کچل کر۔

۴۳۶۲: وہی ہے جو اوپر گزرا۔ اس میں یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
نے اس کا سر کچلا دو پتھروں کے بیچ میں۔

۴۳۶۳: انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک یہودی  
نے انصار کی ایک لڑکی کو قتل کیا، کچھ زیور کے لیے جو پہنے تھے پھر اس کو  
کنویں میں ڈال دیا۔ اور اس کا سر پتھر سے کچل دیا، بعد اس کے وہ پکڑا  
گیا۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس لایا گیا۔ آپ صلی اللہ  
علیہ وآلہ وسلم نے حکم کیا اس کو پتھر مارنے کا مرنے تک وہ پتھروں سے مارا  
گیا۔ یہاں تک کہ مر گیا۔

۴۳۶۴: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۳۶۵: انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک لونڈی کا سر  
کچلا ہوا ملا، دو پتھروں میں اس سے پوچھا کس نے تجھے کچلا۔ فلاں نے؟ یا  
فلاں نے؟ یہاں تک کہ ایک یہودی کا نام لیا۔ اس نے اشارہ کیا۔ اپنے سر  
سے وہ یہودی پکڑا گیا۔ اس نے اقرار کیا تب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ  
وسلم نے حکم دیا اس کا سر کچلنے کے لیے پتھر سے۔

بَابُ: ثُبُوتِ الْقِصَاصِ فِي الْقَتْلِ بِالْحَجَرِ  
وغيرِهِ مِنَ الْمُحَدَّدَاتِ وَالْمُثَقَّلَاتِ وَقَتْلِ  
الرَّجُلِ بِالْمَرْأَةِ

۴۳۶۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ  
أَنَّ يَهُودِيًّا قَتَلَ جَارِيَةً عَلَى أَوْصَاحٍ لَهَا فَقَتَلَهَا  
بِحَجَرٍ قَالَ فَجِئْتُ بِهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَبِهَا رَمَقٌ فَقَالَ لَهَا أَقَتَلِكِ فَلَانٌ  
فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ لَا ثُمَّ قَالَ لَهَا الثَّانِيَةَ  
فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَنْ لَا ثُمَّ سَأَلَهَا الثَّلَاثَةَ فَقَالَتْ  
نَعَمْ وَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا فَقَتَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ حَجَرَيْنِ -

۴۳۶۲: عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ وَفِي  
حَدِيثِ ابْنِ إِدْرِيسٍ فَرَضَخَ رَأْسَهُ بَيْنَ حَجَرَيْنِ -

۴۳۶۳: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا  
مِّنَ الْيَهُودِ قَتَلَ جَارِيَةً مِّنَ الْأَنْصَارِ عَلَى حُلِيِّ لَهَا  
ثُمَّ أَلْقَاهَا فِي الْقَلْبِ وَرَضَخَ رَأْسَهَا بِالْحِجَارَةِ  
فَأَخَذَ قَاتِيَّ بِهٖ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَأَمَرَ بِهٖ أَنْ يُرْجَمَ حَتَّى يَمُوتَ فَرُجِمَ حَتَّى  
مَاتَ -

۴۳۶۴: عَنْ أَيُّوبَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ -

۴۳۶۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ جَارِيَةً وَجِدَ  
رَأْسُهَا قَدْ رَضَخَ بَيْنَ حَجَرَيْنِ فَسَأَلُوهَا مَنْ صَنَعَ  
هَذَا بِكَ فَلَانٌ فَلَانٌ حَتَّى ذَكَرُوا الْيَهُودِيَّ  
فَأَوْمَتْ بِرَأْسِهَا فَأَخَذَ الْيَهُودِيَّ فَأَقَرَّ فَأَمَرَ بِهٖ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُرَضَّ رَأْسُهُ بِالْحِجَارَةِ -



تشریح: امام نوویؒ نے کہا اس حدیث سے کئی فائدے نکلے ایک تو یہ کہ مرد عورت کے بدلے لٹل کیا جائے گا اور اس پر اجماع ہے۔ دوسرے یہ کہ عدا جو قتل کرے اس کو اسی طرح ماریں گے جس طرح اس نے مارا ہے اگر تلوار سے مارا ہے تو تلوار سے ماریں گے اور جو لکڑی یا پتھر سے مارا ہے تو لکڑی یا پتھر سے ماریں گے۔ اس میں امام ابو حنیفہؒ کا اختلاف ہے وہ کہتے ہیں کہ قصاص صرف تلوار سے لیا جائے گا۔ تیسرے یہ کہ بھاری چیز سے مارنا بھی قتل عمد ہے جیسے پتھر یا موٹی لکڑی سے اور اس میں قصاص ہے شافعیؒ اور احمدؒ اور مالکؒ اور جمہور علماء کا یہی قول ہے اور امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک قصاص اسی صورت میں ہے جب دھاردار چیز سے مارے لوہا ہو یا پتھر یا لکڑی یا اس آلہ سے جو قتل کے لیے بنا ہے جیسے گوچھن وغیرہ یا انگار میں ڈالنے سے اور اگر اس آلہ سے قتل کرے جو قتل کے لیے نہیں بنا ہے جیسے چھوٹی لکڑی یا کوڑا یا طمانچہ یا غلیل وغیرہ سے لیکن عدا مارے تو وہ بھی قتل عمد ہے اور مالکؒ اور لیثؒ کے نزدیک اس میں قصاص واجب ہوگا اور شافعیؒ اور ابو حنیفہؒ اور اوزاعیؒ اور ثورثیؒ اور احمدؒ اور اسحاقؒ اور ابو ثورؒ کے نزدیک اس میں قصاص نہ ہوگا۔ چوتھے یہ کہ مسلمان کو جو مارے اس پر قصاص ہے۔ پانچویں یہ کہ مجروح کا بیان سنا اور اس سے پوچھنا تاکہ قتل کا پتہ معلوم ہو اور اس کی گرفتاری کی جائے پھر اگر وہ اقرار کرے تو قتل ثابت ہو گیا اور جو انکار کرے تو اس کو قسم کھانا چاہیے اگر قسم کھالے تو بری ہو جائے گا اور صرف مجروح کے کہنے سے اس پر خون ثابت نہ ہوگا۔ یہی اکثر علماء کا قول ہے اور مالکؒ کے نزدیک ثابت ہو جائے گا۔ اس حدیث کی دلیل ہے اور یہ دلیل صحیح نہیں ہے کیونکہ اسی حدیث میں دوسری روایت میں ہے کہ اس یہودی نے اقرار کیا تھا۔ (اتہی ما قال النووی)

باب: جب کوئی دوسرے کی جان یا عضو پر حملہ کرے اور وہ اس کو دفع کرے اور دفع کرنے میں حملہ کرنے والے کی جان یا عضو کو نقصان پہنچے تو اس پر کچھ تاوان نہ ہوگا (یعنی حفاظت خود اختیاری جرم نہیں ہے)

بَابُ: الصَّائِلِ عَلَى نَفْسِ الْإِنْسَانِ  
أَوْ عَضْوِهِ إِذَا دَفَعَهُ الْمَصُولُ  
عَلَيْهِ فَاتْلَفَ نَفْسَهُ أَوْ عَضْوَهُ  
لِأَصْمَانَ عَلَيْهِ

۴۳۶۶: عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے یعلیٰ بن منیہ یا یعلیٰ بن امیہ ایک شخص سے لڑے، پھر ایک نے دوسرے کے ہاتھ کو دانت سے دبایا۔ اس نے اپنا ہاتھ کھینچا، اس کے منہ سے اس کے دانت نکل پڑے، پھر دونوں لڑتے جھگڑتے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تم اس طرح کاٹتے ہو جیسے اونٹ کا ٹٹا ہے۔ دیت نہیں ملے گی۔

۴۳۶۶: عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَاتَلَ يَعْلَى ابْنُ مُنْيَةَ أَوْ ابْنُ أُمَيَّةَ رَجُلًا فَعَضَّ أَحَدُهُمَا صَاحِبَهُ فَانْتَزَعَ يَدَهُ مِنْ فَمِهِ فَنَزَعَ ثَنِيَّتَهُ وَقَالَ ابْنُ مُثَنَّى ثَنِيَّتِي فَأَخْتَصَمَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيْعَضُ أَحَدُكُمَا كَمَا يَعَضُّ الْفَحْلُ لِأَدِيَّةٍ لَدَ.

تشریح: جس کے دانت نکل پڑے وہ یعلیٰ تھا یا اس کا نوکر، بہر حال اس نے دیت مانگی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دیت نہیں دلائی کیونکہ دوسرے شخص نے اپنا ہاتھ بچایا اور ہاتھ بچانے کا حق از روئے حفاظت خود اختیاری اس کو حاصل تھا، پھر اس حق کے حاصل ہونے پر دوسرے کے نقصان کا تاوان لازم نہ آئے گا۔

۴۳۶۷: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔  
۴۳۶۸: عمران بن حصین سے روایت ہے ایک شخص نے دوسرے کا ہاتھ کاٹا

۴۳۶۷: عَنْ يَعْلَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ.  
۴۳۶۸: عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

اس نے ہاتھ گھسیٹا، دوسرے کے دانت نکل پڑے پھر یہ مقدمہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس گیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو لغو کر دیا اور فرمایا تو چاہتا تھا کہ اس کا گوشت کھالے۔

۴۳۶۹: صفوان بن یعلیٰ سے روایت ہے یعلیٰ بن منیہ کے ایک نوکر نے (جھگڑا کیا ایک شخص سے) دوسرے نے اس کا ہاتھ دانت سے کاٹا اس نے اپنا ہاتھ گھسیٹا تو دوسرے کے دانت گر پڑے پھر یہ مقدمہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس گیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو لغو کر دیا اور فرمایا تو چاہتا تھا کہ اس کا ہاتھ چبا ڈالے جیسے اونٹ چبا لیتا ہے۔

۴۳۷۰: عمران بن حصین سے روایت ہے ایک شخص نے دوسرے کا ہاتھ کاٹا اس نے اپنا ہاتھ کھینچا، اس کے دانت نکل پڑے، جس کے دانت نکل آئے تھے، اس نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے فریاد کی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تو کیا چاہتا ہے کیا یہ چاہتا ہے میں اس کو حکم دوں وہ اپنا ہاتھ تیرے مونہ میں دے پھر تو اس کو چبا ڈالے اس طرح جیسے اونٹ چباتا ہے اچھا تو بھی اپنا ہاتھ اس کے منہ میں دے پھر گھسیٹ (یعنی اگر تیرا جی چاہے تو اس طرح قصاص ہو سکتا ہے کہ تو بھی اپنا ہاتھ اس کے منہ میں دے پھر کھینچ لے یا تو اس کے دانت بھی ٹوٹ جائیں گے یا تیرا ہاتھ زخمی ہوگا)۔

۴۳۷۱: اس سند سے بھی وہی حدیث مروی ہے جو اوپر گزری۔

۴۳۷۲: یعلیٰ بن امیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میں نے جہاد کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ جنگ تبوک میں اور وہ سب سے زیادہ بھروسے کا عمل ہے میرا تو میرا ایک نوکر تھا، وہ ایک شخص سے لڑا، دونوں میں سے ایک نے دوسرے کا ہاتھ دانت سے کاٹا۔ عطاء نے کہا مجھ سے صفوان بن یعلیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بیان کیا تھا۔ کس نے کس کا ہاتھ کاٹا تھا۔ پھر جس کا ہاتھ کاٹا تھا، اس نے اپنا ہاتھ کھینچا کاٹنے والے کے منہ

عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا عَصَّ ذِرَاعَ رَجُلٍ فَجَذَبَهُ فَسَقَطَتْ ثِيَابُهُ فَرَفَعَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَبْطَلَهَا فَقَالَ أَرَدْتَ أَنْ تَأْكُلَ لَحْمَهُ۔

۴۳۶۹: عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى أَنَّ أَجِيرًا لِيَعْلَى بْنِ مُنْيَةَ عَصَّ رَجُلًا ذِرَاعَهُ فَجَذَبَهَا فَسَقَطَتْ ثِيَابُهُ فَرَفَعَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَبْطَلَهَا وَقَالَ أَرَدْتَ أَنْ تَقْضِمَهَا كَمَا يَقْضِمُ الْفَحْلُ۔

۴۳۷۰: عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا عَصَّ يَدَ رَجُلٍ فَانْتَزَعَ يَدَهُ فَسَقَطَتْ ثِيَابُهُ أَوْ ثَنَائِيَاهُ فَاسْتَعْلَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَأْمُرُنِي تَأْمُرُنِي أَنْ أَمُرَهُ أَنْ يَدَعَ يَدَهُ فِي فَمِكَ تَقْضِمُهَا كَمَا يَقْضِمُ الْفَحْلُ ادْفَعْ يَدَكَ حَتَّى يَعْضَهَا ثُمَّ انْتَزِعْهَا۔

۴۳۷۱: عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى بْنِ مُنْيَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ رَجُلٌ وَقَدْ عَصَّ يَدَ رَجُلٍ فَانْتَزَعَ يَدَهُ فَسَقَطَتْ ثِيَابُهُ يَعْنِي الدُّيْعَةَ فَقَالَ فَأَبْطَلَهَا النَّبِيُّ ﷺ وَقَالَ أَرَدْتَ أَنْ تَقْضِمَهَا كَمَا يَقْضِمُ الْفَحْلُ۔

۴۳۷۲: عَنْ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ غَزَوْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزْوَةَ تَبُوكَ قَالَ وَكَانَ يَعْلَى يَقُولُ بَلِّكَ الْغَزْوَةُ أَوْ تَوْقُ عَمَلِي عِنْدِي فَقَالَ عَطَاءٌ قَالَ صَفْوَانُ قَالَ يَعْلَى كَانَ لِي أَجِيرٌ فَقَاتَلَ إِنْسَانًا فَعَصَّ أَحَدَهُمَا يَدَ الْآخَرِ قَالَ لَقَدْ أَخْبَرَنِي صَفْوَانُ أَنَّهُمَا عَصَّ الْآخَرَ

سے، اس کا ایک دانت گر پڑا۔ وہ دونوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کے دانت کو لغو کر دیا (یعنی اس کی دیت نہیں دلائی)۔

۴۳۷۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

## باب: دانتوں میں قصاص

### کا بیان

۴۳۷۴: حضرت انسؓ سے روایت ہے ام حارثہ ربیع کی بہن نے (جو حضرت انسؓ کی پھوپھی تھیں) ایک آدمی کو زخمی کیا۔ (اس کا دانت توڑ ڈالا) پھر انہوں نے جھگڑا کیا۔ جناب رسول اللہ ﷺ سے۔ آپؐ نے فرمایا قصاص لیا جائے گا۔ قصاص لیا جائے گا۔ ام ربیع نے کہا یا رسول اللہ کیا فلاں سے قصاص لیا جائے گا؟ (یعنی ام حارثہ سے) قسم اللہ کی اس سے قصاص نہ لیا جائے گا۔ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا سبحان اللہ اے ام ربیع اللہ کی کتاب حکم کرتی ہے، قصاص کا ام ربیع نے کہا نہیں قسم اللہ کی اس سے کبھی قصاص نہیں لیا جائے گا۔ پھر ام ربیع بھی کہتی رہی۔ یہاں تک کہ جس کا دانت ٹوٹا تھا اس کے کنبے والے دیت لینے پر راضی ہو گئے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ بعض بندے اللہ تعالیٰ کے ایسے ہیں کہ اگر اس کے بھروسے پر قسم کھا بیٹھیں تو اللہ ان کو سچا کرے گا۔

تشریح: بخاری میں ہے کہ زخمی کرنے والی خود ربیع تھی اور قسم انس بن النضر نے کھائی تھی اور ام ربیع نے جو قسم کھائی اس سے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے حکم کا رد منظور نہ تھا بلکہ مقصود یہ تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سفارش کریں مجروح کے کنبے والوں سے اور ان کو دیت پر راضی کریں اور قسم کھائی اللہ تعالیٰ کے بھروسے پر۔ اللہ تعالیٰ نے ان کو سچا کر دیا اور اس حدیث سے یہ نکلا کہ عورت اور مرد میں قصاص لیا جائے گا۔ نفس اور مادون النفس دونوں میں اور جمہور کا یہ قول ہے اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک نفس میں قصاص ہوگا اور مادون النفس میں نہ ہوگا اور بعضوں کے نزدیک مطلق قصاص نہ ہوگا۔ (نووی مختصراً)

## باب: مسلمانوں کا قتل کب درست ہے

۴۳۷۵: عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا مسلمان کو جو گواہی دیتا ہے۔ کہ سوا اللہ تعالیٰ کے کوئی سچا معبود نہیں ہے اور میں اس کا پیغمبر ہوں مارنا درست نہیں۔

فَانْتَرَعَ الْمَعْصُومُ يَدَهُ مِنْ فِي الْعَاصِ فَاَنْتَرَعَ اِحْدَى نَيْبَيْهِ فَاتَيَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاهْلَرَ نَيْبَتَهُ -

۴۳۷۳: عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ -

## بَابُ اثْبَاتِ الْقِصَاصِ فِي الْأَسْنَانِ وَمَا فِي مَعْنَاهَا

۴۳۷۴: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ أُخْتَ الرَّبِيعِ أُمَّ حَارِثَةَ جَرَحَتْ إِنْسَانًا فَأَخْتَصَمُوا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقِصَاصَ الْقِصَاصَ فَقَالَتْ أُمُّ الرَّبِيعِ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَقْتَضُ مِنْ فُلَانَةٍ وَاللَّهِ لَا يَقْتَضُ مِنْهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبْحَانَ اللَّهِ يَا أُمَّ الرَّبِيعِ الْقِصَاصُ كِتَابُ اللَّهِ قَالَتْ لَا وَاللَّهِ لَا يَقْتَضُ مِنْهَا أَبَدًا قَالَ فَمَا زَالَتْ حَتَّى قَبِلُوا الدِّيَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا يَبْرَهُ -

## بَابُ مَا يَبَاحُ بِهِ دَمُ الْمُسْلِمِ

۴۳۷۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّيْ

رَسُولُ اللَّهِ إِلَّا بِإِذْنِ ثَلَاثٍ الْيَبُّ الزَّانِ وَالنَّفْسُ بِالنَّفْسِ وَالتَّارِكُ لِدِينِهِ الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ۔

مُکرتین میں سے کسی ایک بات پر یا اس کا نکاح ہو چکا ہو۔ اور وہ زنا کرے یا جان کے بدلے جان (یعنی کسی کا خون کرے) یا جو اپنے دین سے پھر جائے مسلمانوں کی جماعت سے الگ ہو جائے۔

تشریح: نوویؒ نے کہا اس حدیث سے خفیوں نے استدلال کیا ہے مسلمان ذمی کافر کے بدلے مارا جائے گا اور آزاد غلام کے بدلے۔ مگر جمہور علماء اس کے خلاف ہیں جیسے مالکؒ اور شافعیؒ اور احمدؒ اور لیثؒ اور یہ جو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اپنے دین سے پھر جائے تو شامل ہے ہر ایک مرد کو۔ پھر وہ قتل کیا جائے گا۔ اگر توبہ نہ کرے اور شامل ہے اس کو جو بدعت یا بغاوت اختیار کر کے مسلمانوں کی جماعت سے نکل جائے جیسے خوارج وغیرہ واللہ اعلم۔

۴۳۷۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۳۷۷: عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہم کو خطبہ سنانے کے لیے کھڑے ہوئے، تو فرمایا ”قسم ہے اس کی جس کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔ مسلمان کا خون کرنا درست نہیں جو گواہی دیتا ہو اس امر کی کہ سوا اللہ کے کوئی معبود نہیں ہے۔ اور میں اس کا بھیجا ہوا ہوں مگر تین شخصوں کا۔ ایک تو وہ جو دین اسلام کو چھوڑ دے اور جماعت سے الگ ہو جائے۔ دوسری یہ کہ جس کا نکاح ہو چکا ہو اور وہ زنا کرے۔ تیسری جان بدلے جان کے۔“

۴۳۷۸: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی روایت کی گئی ہے۔

۴۳۷۶: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔  
۴۳۷۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ وَالَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ لَا يَحِلُّ دَمُ رَجُلٍ مُسْلِمٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ إِلَّا ثَلَاثَةً نَفَرٍ التَّارِكُ لِلْإِسْلَامِ الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ أَوِ الْجَمَاعَةُ شَكَّ فِيهِ أَحْمَدُ وَالثَّيْبُ الزَّانِي وَالنَّفْسُ بِالنَّفْسِ۔

۴۳۷۸: عَنْ الْأَعْمَشِ بِالْإِسْنَادَيْنِ جَمِيعًا نَحْوَ حَدِيثِ سُفْيَانَ وَلَمْ يَذْكُرَا فِي الْحَدِيثِ قَوْلَهُ وَالَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ۔

باب: جس نے پہلے خون کی بنا ڈالی اس کے گناہ کا بیان

۴۳۷۹: عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جب کوئی خون ظلم سے ہوتا ہے تو آدم کے پہلے بیٹے قابیل پر ایک حصہ اس کے خون کا پڑتا ہے (یعنی گناہ کا) کیونکہ اس نے اول قتل کی راہ نکالی۔“

بَابُ: بَيَانُ إِثْمِ مَنْ سَنَّ الْقَتْلَ

۴۳۷۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُقْتَلُ نَفْسٌ ظُلْمًا إِلَّا كَانَ عَلَى ابْنِ آدَمَ الْأَوَّلِ كِفْلٌ مِمَّنْ دَمِهَا لِأَنَّهُ كَانَ أَوَّلَ مَنْ سَنَّ الْقَتْلَ۔

تشریح: قابیل نے اپنے بھائی کو ناحق مارا۔ نووی نے کہا یہ حدیث ایک قاعدہ ہے اسلام کے قواعد میں سے یعنی جو کوئی بری بات نکالے اس کو قیامت تک گناہ ہوتا جائے گا اور جو اس کی پیروی کرے گا اس کے گناہ کا ایک حصہ نکالنے والے پر پڑے گا اسی طرح جو کوئی نیکی کی بنا ڈالے اس کو قیامت تک ثواب ہوتا رہے گا اور جو اس کی پیروی کرے گا نیکی نکالنے والے کو بھی ثواب ملے گا اور یہ مضمون دوسری حدیث صحیح میں موجود ہے۔

(انہی)

۴۳۸۰: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۳۸۰: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَفِي حَدِيثِ جَرِيرٍ وَعِيسَى بْنِ يُونُسَ لِأَنَّهُ سَنَّ الْقَتْلَ لَمْ يَذْكُرْ أَوَّلَ۔

باب: قیامت کے دن سب سے

پہلے خون کا فیصلہ ہوگا

۴۳۸۱: عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”قیامت کے دن سب سے پہلے لوگوں میں خون کا فیصلہ کیا جائے گا۔“

بَابُ: الْمَجَازَاةِ بِالْذِّمَاءِ فِي الْآخِرَةِ وَأَنَّهَا أَوَّلُ مَا يُقْضَى فِيهِ بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۴۳۸۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلُ مَا يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِي الذِّمَاءِ۔

تشریح: کیونکہ خون کا مقدمہ نہایت سنگین ہے اور یہ خلاف نہیں ہے اس حدیث کے کہ سب سے پہلے نماز کا حساب ہوگا کیونکہ نماز حقوق اللہ میں سب سے پہلے رہے گی اور خون حقوق العباد میں۔

۴۳۸۲: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے بعض نے ”يُقْضَى“ کے بجائے ”يُحْكَمُ“ کے الفاظ بیان کیے ہیں۔

۴۳۸۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ غَيْرَ أَنَّ بَعْضَهُمْ قَالَ عَنْ شُعْبَةَ يُقْضَى وَبَعْضُهُمْ قَالَ يُحْكَمُ بَيْنَ النَّاسِ۔

باب: خون اور عزت اور مال کا

حق کی ساخت ہے

۴۳۸۳: حضرت ابو بکرؓ سے روایت ہے جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”زمانہ گھوم کر اپنی اصلی حالت پر ویسا ہو گیا جیسا اس دن تھا، جب اللہ تعالیٰ نے زمین آسمان بنائے تھے، برس بارہ مہینے کا ہے ان میں چار مہینے حرام ہیں۔ (یعنی ان میں لڑنا بھڑنا درست نہیں) تین مہینے تو برابر لگے ہوئے ہیں، ذیقعدہ اور ذوالحجہ اور محرم اور چوتھا جب مضر کا مہینہ جو ہمدادی لاخری اور شعبان کے بیچ میں ہے بعد اس کے فرمایا یہ کون سا مہینہ ہے؟ ہم نے کہا اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول خوب جانتے ہیں۔ پھر آپ ﷺ چپ ہو رہے یہاں تک کہ ہم سمجھ آپ ﷺ اس مہینہ کا کچھ اور نام رکھیں گے، پھر آپ ﷺ نے فرمایا کیا یہ مہینہ ذی الحجہ کا نہیں۔ ہم نے عرض کیا ذی الحجہ کا مہینہ ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا یہ کون سا شہر ہے؟ ہم نے عرض کیا اللہ تعالیٰ اور اس کا

بَابُ: تَغْلِيظُ تَحْرِيمِ الذِّمَاءِ وَالْأَعْرَاضِ وَالْأَمْوَالِ

۴۳۸۳: عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ الزَّمَانَ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ثَلَاثَةٌ مَتَوَالِيَاتٌ ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمَحَرَّمُ وَرَجَبٌ شَهْرٌ مُضَرَّ الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ ثُمَّ قَالَ أَيُّ شَهْرٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَيْسَ ذَا الْحِجَّةِ قُلْنَا بَلَى قَالَ فَآيُّ بَلَدٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ

رسول خوب جانتے ہیں آپ ﷺ پھر چپ ہو رہے یہاں تک کہ ہم سمجھے آپ ﷺ اس شہر کا کچھ اور نام رکھیں گے۔ آپ ﷺ نے فرمایا کیا یہ شہر نہیں ہے (یعنی مکہ کا شہر) ہم نے عرض کیا ہاں۔ آپ ﷺ نے فرمایا یہ کونسا دن ہے؟ ہم نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول خوب جانتے ہیں۔ آپ ﷺ چپ ہو رہے یہاں تک کہ ہم یہ سمجھے کہ آپ ﷺ اس دن کا اور کوئی نام رکھیں گے۔ آپ ﷺ نے فرمایا یہ یوم النحر نہیں ہے۔ ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ بے شک یہ یوم النحر ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو تمہاری جانیں اور تمہارے مال اور تمہاری آبروئیں۔ (عزتیں) حرام ہیں تم پر جیسے یہ دن حرام ہے، اس شہر میں اس مہینے میں (جس کی حرمت میں کسی کو شک نہیں ایسے ہی مسلمان کی جان عزت دولت بھی حرام ہے اس کا لینا بلا وجہ شرعی درست نہیں) اور قریب تم ملو گے اپنے پروردگار سے وہ پوچھے گا تمہارے عملوں کو پھر مت ہو جانا میرے بعد گمراہ کہ ایک دوسرے کی گردنیں مارنے لگو (یعنی آپس میں لڑو) اور ایک دوسرے کو مارو۔ (یہ حضرت ﷺ کی آخری نصیحت اور بہت بڑی اور عمدہ نصیحت تھی افسوس ہے کہ مسلمانوں نے تھوڑے دنوں تک اس پر عمل کیا آخر آفت میں گرفتار ہوئے اور عقبی کو الگ تباہ کیا) جو حاضر ہے وہ یہ حکم غائب کو پہنچا دے کیونکہ بعض وہ شخص جس کو پہنچائے گا زیادہ یاد رکھنے والا ہو گا۔ اس وقت سننے والے سے پھر فرمایا دیکھو میں نے اللہ کا حکم پہنچا دیا۔

قَالَ فَسَكَّتْ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ الْبَلَدَةُ قُلْنَا بَلَى قَالَ أَتَى يَوْمَ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَسَكَّتْ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ قُلْنَا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ قَالَ مُحَمَّدٌ وَ أَحِبُّهُ قَالَ وَأَعْرَأَ ضَكُمْ حَرَامٌ عَلَيْكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا وَتَسْتَلْقُونَ رَبَّكُمْ فَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ فَلَا تَرَجِعَنَّ بَعْدِي كُفَّارًا أَوْ ضَلَالًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ إِلَّا لِيُتْلَغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبُ فَلَعَلَّ بَعْضٌ مِّنْ يَّبْلُغُهُ يَكُونُ أَوْ عَلَى لَهُ مِّنْ بَعْضٍ مِّنْ سَمِعَهُ ثُمَّ قَالَ أَلَا هَلْ بَلَغْتُ قَالَ ابْنُ حَبِيبٍ فِي رِوَايَتِهِ وَرَجَبٌ مُّضَرٌّ وَفِي رِوَايَةِ أَبِي بَكْرٍ فَلَا تَرَجِعُوا بَعْدِي۔

تشریح: ان چار مہینوں کی حرمت مدت سے چلی آتی ہے۔ سو مکے کے کافروں کا دستور تھا کہ جب ان کو لڑنا یا لوٹنا منظور ہوتا تو ان مہینوں کو بدل ڈالتے، جیسے محرم میں لڑتے تو صفر کو محرم کر دیتے اس طرح ان کم بختوں نے مہینوں کو گول مول کر ڈالا تھا کوئی مہینہ ٹھیک معلوم نہیں ہوتا تھا۔ جس سال جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اخیر عمر میں حجۃ الوداع کیا تو ذوالحجہ کا مہینہ دونوں حساب سے برابر پڑا اصل کے حساب سے بھی اور کافروں کے حساب سے بھی۔ تب حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حج کے موسم میں عرفے کے دن ہزاروں آدمیوں کے رو برویہ حدیث فرمائی۔ یعنی اب زمانہ گردش کھا کر اصل حساب پر ٹھیک ہو گیا ہے۔ اب کوئی اس حساب کو نہ بگاڑے اور یہ جو فرمایا مضر کا رجب تو مضر ایک قوم ہے عرب میں ان کا رجب بھی تھا جو جمادی الاخریٰ اور شعبان کے درمیان ہوتا ہے ان کے مقابل دوسری قوم تھی ربیعہ وہ ماہ رمضان کو رجب کہتے تھے تو آپ نے فرمایا کہ رجب وہی صحیح ہے جس کو مضر رجب کہتے ہیں اور بعضوں نے کہا مضر بہ نسبت اور قوموں کے رجب کی بہت تعظیم کرتے تھے اس لیے رجب ان کی طرف منسوب ہو گیا۔ واللہ اعلم۔

۴۳۸۴: ابی بکرؓ سے روایت ہے جب یوم النحر ہوا تو آپ ﷺ بھی اونٹ پر بیٹھے اور ایک شخص نے اس کی نکیل تھامی۔ آپ ﷺ نے فرمایا تم جانتے ہو

عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ لَمَّا كَانَ ذَلِكَ الْيَوْمُ قَعَدَ عَلَى بَعِيرِهِ

یہ کون سادہ ہے انہوں نے کہا اللہ اور رسول خوب جانتے ہیں یہاں تک کہ ہم سمجھتے کہ آپ ﷺ اس دن کا کوئی اور نام لیں گے پھر آپ ﷺ نے فرمایا کیا یہ یوم النحر نہیں ہے۔ ہم نے کہا بے شک یہ یوم النحر ہے۔ یا رسول اللہ آپ ﷺ نے فرمایا یہ کون سا مہینہ ہے ہم نے کہا اللہ اور رسول خوب جانتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا کیا یہ ذی الحجہ نہیں ہے ہم نے کہا بیشک یہ ذی الحجہ ہے یا رسول اللہ آپ ﷺ نے فرمایا یہ کونسا شہر ہے ہم نے کہا اللہ اور رسول خوب جانتے ہیں یہاں تک کہ ہم سمجھتے آپ ﷺ اس کا اور کوئی نام لیں گے آپ ﷺ نے فرمایا کیا یہ شہر نہیں ہے (یعنی مکہ عرب کے لوگ شہر مکہ ہی کو بولتے تھے) ہم نے عرض کیا بیشک شہر ہے یا رسول اللہ آپ ﷺ نے فرمایا تو تمہاری جانیں اور تمہارے مال اور تمہاری عزتیں حرام ہیں جیسے اس دن اس مہینہ میں اس شہر میں حرام ہے جو حاضر ہے وہ غائب کو یہ بات پہنچا دے۔ پھر آپ ﷺ متوجہ ہوئے دو مہینہ ہوں کی طرف جو چت کبرے تھے اور ذبح کیا ان کو اور ایک گلہ کی طرف بکریوں کے وہ ہم لوگوں کو بانٹ دیں۔

۴۳۸۵: چند الفاظ کے فرق سے مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۳۸۶: حضرت ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ پڑھا یوم النحر کو تو فرمایا یہ کونسا دن ہے؟ اور بیان کیا اسی حدیث کو جیسا اوپر گزرا مگر اس میں عزتوں کا ذکر نہیں ہے نہ دو مہینہ ہوں کے کاٹنے کا اور اس کے بعد کا مضمون اس روایت میں یہ ہے کہ جیسے تمہارے اس دن کی حرمت اس مہینے اس شہر میں اس دن تک جب ملو گے اپنے پروردگار سے آگاہ رہو میں نے پہنچا دیا صحابہ کرام نے کہا ہاں پہنچا دیا (اللہ تعالیٰ کے حکم کو) آپ ﷺ نے فرمایا اے اللہ تو گواہ رہ۔

باب: قتل کا اقرار صحیح ہے اور قاتل کو مقتول کے ولی کے

فَاَحَذَ اِنْسَانٌ بِخَطَامِهِ فَقَالَ اَتَذَرُونِ اَيَّ يَوْمٍ هَذَا قَالُوا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ حَتّٰى ظَنَنَّا اَنَّهُ سَيَسْمِيْهِ سِوَى اسْمِهِ فَقَالَ اَلَيْسَ بِیَوْمِ النَّحْرِ قُلْنَا بَلٰی یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ فَایُّ شَهْرٍ هَذَا قُلْنَا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ قَالَ اَلَيْسَ بِذِی الْحِجَّةِ قُلْنَا بَلٰی یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ فَایُّ بَلَدٍ هَذَا قُلْنَا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ حَتّٰى ظَنَنَّا اَنَّهُ سَيَسْمِيْهِ سِوَى اسْمِهِ قَالَ اَلَيْسَ بِالْبَلَدَةِ قُلْنَا بَلٰی یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ فَاِنَّ دِمَانَكُمْ وَاَمْوَالَكُمْ وَاَعْرَاضَكُمْ عَلَیْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ یَوْمِكُمْ هَذَا فِی شَهْرِكُمْ هَذَا فِی بَلَدٍ كُمْ هَذَا فَلْيُصَلِّعِ الشَّاهِدُ الْعَارِبُ قَالَ ثُمَّ اَنْكَفَا اِلٰی كَبْشَیْنٍ اَمْلَحَیْنِ فَدَبَحَهُمَا وَاِلٰی جُرَیْعَةٍ مِّنَ الْغَنَمِ فَفَقَسَمَهَا بَيْنَنَا۔

۴۳۸۵: عَنْ اَبِیْ بَكْرَةَ عَنْ اَبِیْهِ قَالَ لَمَّا كَانَ ذٰلِكَ الْیَوْمَ جَلَسَ النَّبِیُّ ﷺ عَلٰی بَعِیْرِ قَالَ وَرَجُلٌ اَخَذَ بِرِیْمَامِهِ اَوْ قَالَ بِخَطَامِهِ فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِیْثِ یَزِیْدَ بْنِ زُرَیْعٍ۔

۴۳۸۶: عَنْ اَبِیْ بَكْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ خَطَبَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَوْمَ النَّحْرِ فَقَالَ اَيُّ یَوْمٍ هَذَا وَاسْأَلُوا الْحَدِیْثَ بِمِثْلِ حَدِیْثِ ابْنِ عَوْنٍ غَیْرِ اَنَّهُ لَا یَذْكُرُ اَعْرَاضَكُمْ وَلَا یَذْكُرُ ثُمَّ اَنْكَفَا اِلٰی كَبْشَیْنٍ وَمَا بَعْدَهُ وَقَالَ فِی الْحَدِیْثِ كَحُرْمَةِ یَوْمِكُمْ هَذَا فِی شَهْرِكُمْ هَذَا فِی بَلَدٍ كُمْ هَذَا اِلٰی یَوْمٍ تَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ اَلَا هَلْ بَلَّغْتُ قَالُوا نَعَمْ قَالَ اللّٰهُمَّ اشْهَدْ۔

بَابُ: صِحَّةُ الْاِقْرَارِ بِالْقَتْلِ وَتَمَكِّیْنِ وَلِیِّ

حوالہ کر دیں گے اور اس سے معافی کی درخواست کرنا مستحب ہے

الْقَتِيلِ مِنَ الْقِصَاصِ وَاسْتِحْبَابِ طَلَبِ الْعَفْوِ مِنْهُ

۴۳۸۷: علقمہ بن وائلؓ سے روایت ہے ان کے باپ نے کہا میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھا ہوا تھا۔ اتنے میں ایک شخص آیا دوسرے کو کھینچتا ہوا تم سے اور کہنے لگا اس نے میرے بھائی کو مار ڈالا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تو نے اس کو قتل کر دیا ہے؟ بولا اگر یہ اقرار نہ کرتا تو میں اس پر گواہ لاتا تب وہ شخص بولا بیشک میں نے اس کو قتل کیا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو نے کیونکر قتل کیا؟ وہ بولا میں اور وہ دونوں درخت کے پتے جھاڑ رہے تھے اتنے میں اس نے مجھ کو گالی دی مجھے غصہ آیا میں نے کلباڑی اس کے سر پر ماری وہ مر گیا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تیرے پاس کچھ مال ہے جو اپنی جان کے بدلے میں دے؟ وہ بولا میرے پاس کچھ نہیں سوا اس کملی اور کلباڑی کے۔ آپ ﷺ نے فرمایا تیری قوم کے لوگ تجھے چھڑائیں گے؟ اس نے کہا میری اتنی قدر نہیں ہے ان کے پاس تب وہ تمہے مقتول کے وارث کی طرف پھینک دیا وہ لے کر چلا جب پیٹھ موڑی تو آپ ﷺ نے فرمایا اگر وہ اس کو قتل کرے گا تو اس کے برابر رہے گا (یعنی نہ اس کو کوئی درجہ ملے گا نہ اس کو کوئی مرتبہ حاصل ہوگا۔ کیونکہ اس نے اپنا حق دنیا ہی میں وصول کر لیا) یہ سن کر وہ لوٹا اور کہنے لگا یا رسول اللہ مجھے خبر پہنچی کہ آپ ﷺ نے فرمایا اگر میں اس کو قتل کروں گا تو اس کے برابر ہوں گا اور میں نے تو اس کو آپ ﷺ کے حکم سے پکڑا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو یہ نہیں چاہتا کہ وہ تیرا اور تیرے بھائی کا گناہ سمیٹ لے وہ بولا ایسا ہوگا۔ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں اس نے کہا اگر ایسا ہے تو خیر اور اس کا تمہے پھینک دیا اور اس کو چھوڑ دیا۔

۴۳۸۷: عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَائِلٍ حَدَّثَهُ أَنَّ أَبَاهُ قَالَ إِنِّي لَقَاعِدٌ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ يَقُودُ آخَرَ يَنْسَعِفُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا قَتَلَ أَخِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْتَلْتَهُ؟ فَقَالَ إِنَّهُ لَوْلَمْ يَعْتَرِفْ أَقَمْتُ عَلَيْهِ الْبَيْتَةَ قَالَ نَعَمْ قَتَلْتُهُ قَالَ كَيْفَ قَتَلْتَهُ؟ قَالَ كُنْتُ أَنَا وَهُوَ نَحْتَبُطُ مِنْ شَجَرَةٍ فَسَبَّيْنِي فَأَعْصَبَنِي فَضْرَبْتُهُ بِالْفَأْسِ عَلَى قَرْنِهِ فَقَتَلْتُهُ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ لَكَ مِنْ شَيْءٍ تُؤَدِّيهِ عَزْ نَسِيكَ؟ قَالَ مَالِي مَا إِلَّا كِسَانِي وَفَأَسَى قَالَ فَتَرَى قَوْمَكَ يَشْتَرُونَكَ؟ قَالَ أَنَا أَهْوَنُ عَلَى قَوْمِي مِنْ ذَلِكَ فَرَمَى إِلَيْهِ يَنْسَعِفُهُ وَقَالَ دُونَكَ صَاحِبُكَ فَأَنْطَلَقَ بِهِ الرَّجُلُ فَلَمَّا وَلَّى قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ قَتْلَهُ فَهُوَ مِثْلُهُ فَارْجِعْ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ بَلَّغَنِي أَنَّكَ قُلْتَ إِنَّ قَتْلَهُ فَهُوَ مِثْلُهُ وَأَخَذْتُهُ بِأَمْرِكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا تُرِيدُ يَوْمَءَ يَأْتِيكَ وَأَنْتُمْ صَاحِبُكَ قَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ لَعَلَّهُ قَالَ بَلَى قَالَ فَإِنَّ ذَلِكَ كَذَلِكَ قَالَ فَرَمَى يَنْسَعِفُهُ وَخَلَّى سَبِيلَهُ۔

تشریح: نووی نے کہا اس حدیث سے اتنی باتیں نکلتی ہیں مجرموں کو باندھنا، ان کو حاضر کرنا حاکم کے سامنے، مدعی سے مدعا علیہ سے پہلے جواب دعویٰ لینا اگر وہ اقرار کرے تو گواہوں کی ضرورت نہ ہوگی حاکم کا درخواست کرنا مقتول کے وارث سے معافی کیلئے معافی کا درست ہونا مقدمہ رجوع ہونے کے بعد بھی دیت کا جائز ہونا قتل عمد میں اقرار کا صحیح ہونا قتل میں۔ قاتل کو قصاص کیلئے مقتول کے وارث کے سپرد کرنا۔

۴۳۸۸: عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَائِلٍ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ



تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ قَتَلَ رَجُلًا فَأَقَا دَوْلَى الْمَقْتُولِ مِنْهُ فَأُتِلَقَ بِهِ وَفِي عَنْقِهِ نِسْعَةٌ يَجْرُهَا فَلَمَّا أَدْبَرَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ قَالَ فَاتَى رَجُلٌ ن الرَّجُلَ فَقَالَ لَهُ مَقَالَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَلَّى عَنْهُ قَالَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ سَالِمٍ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِحَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ فَقَالَ حَدَّثَنِي ابْنُ أَشْوَعٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا سَأَلَهُ أَنْ يَغْفِرَ عَنْهُ فَأَبَى۔

کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک شخص لایا گیا جس نے مار ڈالا تھا ایک شخص کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت دی مقتول کے وارث کو اس سے قصاص لینے کی اور اس کے گلے میں ایک تسمہ تھا جس کو وہ کھینچ رہا تھا جب وہ پیٹھ موڑ کر چلا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قاتل اور مقتول دونوں دوزخ میں جائیں گے ایک شخص اس سے جا کر ملا اور جو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا وہ بیان کیا اس نے قاتل کو چھوڑ دیا۔ اسماعیل بن سالم نے کہا میں نے یہ حبیب بن ثابت سے بیان کیا انہوں نے کہا مجھ سے ابن اشوع نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا تھا معاف کرنے کو لیکن اس نے انکار کیا۔

تشریح: مراد یہ قاتل اور مقتول نہیں ہیں بلکہ وہ مسلمان ہیں جو آپس میں ہتھیار لے کر ایک دوسرے کو مارنے کے لئے انھیں اور اس موقع پر اس جملہ کو فرمانے سے یہ عرض تھی کہ مقتول کا وارث اپنے تئیں بھی اس میں داخل سمجھے اور معاف کر دینے پر راضی ہو جائے جیسے پہلی حدیث میں فرمایا کہ اگر قتل کرے گا تو وہ اس کے مثل ہوگا جس کے ایک معنی یہ بھی ہو سکتے ہیں کہ وہ بھی اس کی طرح جہنم میں جائے گا حالانکہ یہ مقصود نہیں کیونکہ وہ تو آپ ﷺ کے حکم سے اپنے حق کیلئے مارتا تھا عربی میں ایسے کلام کو تعریض کہتے ہیں اور یہ جائز ہے کسی مصلحت سے بشرطیکہ صدق ہو کیونکہ انبیاء پر کذب محال ہے بلکہ علماء نے کہا ہے کہ مصلحت کے لحاظ سے تعریض مستحب ہے مثلاً خون کرنے والا ہو اور یہ مسئلہ پوچھے کہ خونی کی تو بہ درست ہے وہ اس کے جواب میں یوں کہے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بہ صحت منقول ہے کہ قاتل کی تو بہ درست نہیں اگرچہ مفتی کے نزدیک ابن عباس (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) کا یہ قول صحیح نہ ہو (مختصر انووی)

باب: پیٹ کے بچے کی دیت اور

قتل خطا اور شبہ عمد کی دیت کا بیان

۴۳۸۹: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ہذیل کی دو عورتیں لڑیں اور ایک نے دوسری کو مارا، اس کا بچہ گر پڑا، تب جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم کیا ایک غلام یا لونڈی دینے کا۔

بَابُ: دِيَةِ الْجَنِينِ وَوُجُوبِ الدِّيَةِ فِي قَتْلِ

الْخَطَاةِ وَشَبْهِ الْعَمْدِ عَلَى عَاقِلَةِ الْجَانِي

۴۳۸۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ امْرَأَتَيْنِ مِنْ هَذِيلٍ رَمَتْ أَحَدًا هُمَا الْآخَرَى فَطَرَحَتْ جَنِينَهَا فَقَضَى فِيهِ النَّبِيُّ ﷺ بَغْرَةً عَبْدًا أَوْ أَمَةً۔

تشریح: خواہ بچہ ہو یا بچی نووی علیہ الرحمۃ نے کہا یہ اس صورت میں ہے جب بچہ مردہ نکلے اور اگر زندہ نکلے پھر مرد جائے تو اس میں پوری دیت واجب ہوگی یعنی سوا نوٹ مرد کے لئے اور پچاس عورت کیلئے اور یہ دیت عاقلہ پر ہوگی۔ نہ مجرم کی ذات پر یہی قول ہے شافعی اور ابو حنیفہ اور اہل کوفہ کا اور مالک اور اہل بصرہ کے نزدیک مجرم کی ذات پر ہوگی اور شافعی کے نزدیک مجرم پر کفارہ بھی ہوگا اور مالک اور ابو حنیفہ کے نزدیک کفارہ نہ ہوگا۔ (انجی نووی)

۴۳۹۰: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بنی لحیان کی عورت کے پیٹ کے بچے میں ایک غلام یا ایک لونڈی کا حکم کیا پھر جس عورت کے لئے بردہ دینے کا حکم ہوا وہ مرگئی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ”اس کا ترکہ اس کے بیٹوں اور خاوند کو ملے گا اور دیت مارنے والے کے کنبے والوں پر ہے۔“

۴۳۹۱: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے دو عورتیں ہذیل (ایک قبیلہ ہے) کی لڑیں، ایک نے دوسری کو پتھر سے مارا۔ وہ بھی مرگئی اور اس کا بچہ بھی مر گیا۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم کیا کہ اس کے بچے کی دیت ایک غلام ہے یا ایک لونڈی اور عورت کی دیت مارنے والی کے کنبے والے دیں اور اس عورت کا وارث اس کا لڑکا ہوگا اور جو وارث اس کے ساتھ ہوں حمل بن نابغہ نے کہا یا رسول اللہ ہم کیونکر تاوان دیں اس کا، جس نے نہ بیا، نہ کھایا، نہ بولا، نہ چلایا، یہ تو گیا آیا (یعنی لغو ہے) جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ کاہنوں کا بھائی ہے ایسی قافیہ دار عبارت بولنے کی وجہ سے۔

۴۳۹۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَنَيْنِ امْرَأَةٍ مِنْ بَنِي لَحْيَانَ سَقَطَ مَيِّتًا بِغُرَّةِ عَبْدٍ أَوْ امَةٍ ثُمَّ إِنَّ الْمَرْأَةَ الَّتِي قَضَى عَلَيْهَا بِالْغُرَّةِ تَوَفَّيْتُ فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَنَّ مِيرَاثَهَا لِنِسْجِهَا وَزَوْجِهَا وَأَنَّ الْعَقْلَ عَلَى عَصَبِهَا۔

۴۳۹۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ اقْتَتَلَتِ امْرَأَتَانِ مِنْ هَذِيلٍ فَرَمَتْ أَحَدُهُمَا الْأُخْرَى بِحَجَرٍ فَقَتَلَتْهَا وَمَا فِي بَطْنِهَا فَاتَّخَصَمُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ دِيَةَ جَنِينِهَا غُرَّةُ عَبْدٍ أَوْ وَلِيدَةٍ وَقَضَى بِدِيَةِ الْمَرْأَةِ عَلَى عَاقِلَيْهَا وَوَرَثَتَهَا وَلَدًا هَاوٍ مِنْ مَعَهُمْ فَقَالَ حَمَلُ ابْنِ النَّابِغَةِ الْهَذِلِيُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَغْرَمُ مَنْ لَا شَرِبَ وَلَا أَكَلَ وَلَا نَطَقَ وَلَا اسْتَهَلَّ فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا هَذَا مِنْ إِخْوَانِ الْكُفَّانِ مِنْ أَجْلِ سَجْعِهِ الَّذِي سَجَعَ۔

تشریح: یعنی پیٹ کا بچہ دوسری روایت میں ہے کہ ذریعے کی لکڑی سے مارا نووی علیہ الرحمۃ نے کہا مراد چھوٹا پتھر اور چھوٹی لکڑی ہے جس سے اکثر آدمی نہیں مرتا وہی شبہ عدم ہے اس میں کنبے والوں پر دیت لازم آتی ہے اور مجرم پر قصاص نہیں ہوتا نہ اس کی ذات پر دیت آتی ہے امام شافعی اور جمہور علماء کا یہی قول ہے۔

علماء نے کہا آپ ﷺ نے اس کی برائی کی دو وجہوں سے ایک تو یہ کہ اس نے حکم شرع کے باطل کرنے کیلئے ایسی تقریر کی، دوسری یہ کہ تقریر میں تکلف کیا اور بناوٹ کی اور اس قسم کا جمع مذموم ہے نہ وہ تتبع جو احادیث میں وارد ہوا ہے اور خلاف شرع نہ ہو۔

۴۳۹۲: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے دوسری روایت بھی ایسی ہی ہے مگر اس میں یہ نہیں ہے اس عورت کا وارث اس کا لڑکا ہوگا اور جو وارث اس کے ساتھ ہوں اور نہ نام ہے حمل بن مالک بن نابغہ کا بلکہ یہ ہے کسی نے کہا ہم کیونکر دیت دیں ایسے کی جس نے نہ بیا نہ کھایا نہ بولا نہ چلایا یہ تو گیا آیا۔

۴۳۹۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ اقْتَتَلَتِ امْرَأَتَانِ وَسَاقِ الْحَدِيثِ بِقِصَّتِهِ وَلَمْ يَذْكُرْ وَوَرَثَتَهَا وَلَدًا هَاوٍ مِنْ مَعَهُمْ وَقَالَ فَقَالَ قَائِلٌ كَيْفَ نَعْقِلُ وَلَمْ يَسْمِ حَمَلُ بِنِ مَالِكٍ۔

۴۳۹۳: مغیرہ بن شعبہ سے روایت ہے ایک عورت نے اپنی سوت کو ذریعے

۴۳۹۳: عَنِ الْمَغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ ضَرَبَتْ امْرَأَةٌ

صَرَّتْهَا بِعُمُودٍ فُسْطَاطٍ وَهِيَ بُلَى فَقَتَلَتْهَا قَالَ  
وَاحِدًا هُمَا لِحَيَاتِيَّةٍ قَالَ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِيَّةَ الْمُقْتُولَةِ عَلَى عَصِيَّةِ  
الْقَاتِلَةِ وَغُرَّةٍ لِمَافِي بَطْنِهَا فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ عَصِيَّةِ  
الْقَاتِلَةِ انْعَرَمُ دِيَّةً مَنْ لَا أَكَلَ وَلَا شَرَبَ وَلَا  
اسْتَهَلَ فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْجَعُ كَسْجَعِ الْأَعْرَابِ قَالَ  
وَجَعَلَ عَلَيْهِمُ الدِّيَّةَ.

۴۳۹۴: عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ إِنَّ امْرَأَةً  
قَتَلَتْ صَرَّتَهَا بِعُمُودٍ فُسْطَاطٍ فَاتَى فِيهِ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَضَى عَلَى عَاقِلَتِهَا  
بِالدِّيَةِ وَكَانَتْ حَامِلًا فَقَضَى فِي الْجَنِينِ بِغُرَّةٍ  
فَقَالَ بَعْضُ عَصِيَّتِهَا أُنْدِي مَنْ لَا طَعِمَ وَلَا شَرَبَ  
وَلَا صَاحَ فَاسْتَهَلَ وَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلُّ فَقَالَ سَجْعُ  
كَسْجَعِ الْأَعْرَابِ.

۴۳۹۵: عَنْ مَنْصُورٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ مِثْلُ مَعْنَى  
حَدِيثِ جَرِيرٍ وَمُفَضَّلٍ.

۴۳۹۶: عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مَنْصُورٍ بِإِسْنَادِهِمْ  
الْحَدِيثُ بِقِصَّتِهِ غَيْرَ أَنَّ فِيهِ فَأَسْقَطْتُ فَرَفَعَ ذَلِكَ  
إِلَى النَّبِيِّ فَقَضَى فِيهِ بِغُرَّةٍ وَجَعَلَهُ عَلَى أَوْلِيَاءِ  
الْمَرْأَةِ وَلَمْ يَذْكُرْ فِي الْحَدِيثِ دِيَّةَ الْمَرْأَةِ.

۴۳۹۷: عَنْ الْمِسُورِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ الْأَخْرَانِ عُمَرُ  
ابْنُ الْخَطَّابِ اسْتَشَارَ النَّاسَ فِي إِمْلَاصِ الْمَرْأَةِ  
وَقَالَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ شَهِدْتُ النَّبِيَّ ﷺ قَضَى  
فِيهِ بِغُرَّةٍ عَبْدٍ أَوْ امَةٍ قَالَ فَقَالَ عُمَرُ ابْنُ النَّبِيِّ بِمَنْ  
يَشْهَدُ مَعَكَ قَالَ فَشَهِدَ لَهُ مُحَمَّدٌ بْنُ مَسْلَمَةَ.

تشریح: ہر چند مغیرہ صادق تھے مگر حضرت عمرؓ نے احتیاطاً اور ایک گواہی طلب کی۔

کی لکڑی سے مارا وہ حاملہ تھی مرئی، ان میں سے ایک بنی لحیان کی عورت تھی  
جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مقتولہ کی دیت قاتلہ کے کنبہ والوں  
سے دلائی اور پیٹ کے بچے کی دیت ایک بردہ مقرر کی ایک شخص جو قاتلہ کی  
قوم سے تھا بولا ہم کیونکر تاوان دیں اس کا جس نے نہ بیا، نہ کھایا، نہ چلایا ایسا  
گیا آیا آپ ﷺ نے فرمایا بدویوں کی طرح قافیہ دار عبارت بولتا ہے اور  
واجب کیا ان پر دیت کو۔

۴۳۹۴: مغیرہ بن شعبہ سے روایت ہے ایک عورت نے اپنی سوت کو خیمہ کی  
لکڑی سے مارا، پھر یہ مقدمہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لایا  
گیا آپ ﷺ نے فرمایا قاتلہ کے کنبہ والے دیت دیں گے مقتولہ پیٹ  
سے تھی آپ ﷺ نے پیٹ کے بچے کی دیت ایک بروہ دلا یا قاتلہ کے کنبہ  
والوں میں سے ایک شخص بولا ہم کیونکر دیت دیں اس کی جس نے نہ کھایا نہ  
پیانہ رو یا نہ چلایا یہ تو گیا آپ ﷺ نے فرمایا گنواروں کی طرح مسج اور مقشی  
بولتا ہے۔

۴۳۹۵: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۳۹۶: حدیث وہی ہے جو اوپر گزری۔

۴۳۹۷: مسور بن مخرمہ سے روایت ہے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے  
مشورہ لیا لوگوں سے پیٹ کے بچے کی دیت کے باب میں مغیرہ بن شعبہ نے  
کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا اس میں ایک بردے کا۔ حضرت عمر  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا مغیرہ سے اور کسی شخص کو لا جو تیرے ساتھ گواہی  
دے پھر محمد بن مسلمہ نے مغیرہ کے موافق بیان کیا۔

## کِتَابُ الْحُدُودِ

### حدوں کے مسائل

#### باب: چوری کی حد اور اس کے نصاب کا بیان

۴۳۹۸: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چور کا ہاتھ پاؤ دینار یا زیادہ کے مال میں کاٹتے۔

بَابُ: حَدِّ السَّرْقَةِ وَنَصَابِهَا  
۴۳۹۸: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْطَعُ السَّارِقَ فِي رُبْعٍ دِينَارٍ فَصَاعِدًا۔

تشریح: نووی نے کہا چور کا ہاتھ بالا جماع کا ٹاٹا جائے گا لیکن چوری کے نصاب میں علماء کا اختلاف ہے۔ اہل ظاہر کے نزدیک کچھ نصاب کی شرط نہیں بلکہ قلیل، کثیر ہر چیز کی چوری میں ہاتھ کا ٹاٹا جائے گا اور یہی قول ہے ابن بنت شافعی کا اور یہی منقول ہے حسن بصریؒ اور خوارج سے اور جمہور علماء کے نزدیک نصاب شرط ہے اب اختلاف ہے اس کے مقدار میں تو امام شافعیؒ کے نزدیک نصاب ربع دینار ہے سونے کا یا اس قدر مالیت کی اور کوئی چیز اور مالکؒ اور احمدؒ اور اسحاقؒ کے نزدیک ربع دینار یا تین درم اور ابن شبرمہ اور ابن ابی لیلیٰ کے نزدیک پانچ درم اور امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک دس درم اور صحیح شافعی کا قول ہے اور باقی اقوال مردود ہیں اور مخالف ہیں حدیث صریح کے۔ (مختصر)

۴۳۹۹: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۴۰۰: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”چور کا ہاتھ نہ کاٹا جائے گا۔ مگر چوتھائی دینار یا زیادہ کی چوری میں۔“

۴۳۹۹: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِمِثْلِهِ فِي هَذَا الْإِسْنَادِ۔  
۴۴۰۰: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقْطَعُ يَدَ السَّارِقِ إِلَّا فِي رُبْعٍ دِينَارٍ فَصَاعِدًا۔

۴۴۰۱: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے انہوں نے سنا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ فرماتے تھے ”چور کا ہاتھ نہ کاٹا جائے گا مگر چوتھائی دینار یا زیادہ میں۔“

۴۴۰۱: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَقْطَعُ الْيَدَ إِلَّا فِي رُبْعٍ دِينَارٍ فَمَا فَوْقَهُ۔

۴۴۰۲: ترجمہ وہی ہے جو اوپر لکھا۔

۴۴۰۲: عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا سَمِعَتْ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لَا تَقْطَعُ يَدَ السَّارِقِ إِلَّا فِي رُبْعٍ دِينَارٍ فَصَاعِدًا۔

۴۴۰۳: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۴۰۳: عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْهَادِ بِهَذَا

الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

۴۴۰۴: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہؓ سے روایت ہے چور کا ہاتھ جناب رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں نہیں کٹا ڈھال سے کم قیمت میں جحفہ ہو یا ترس یہ دونوں قیمت دار ہیں جحفہ بتقدیم حائے مہملہ مفتوحہ پھر جیم مفتوحہ اور ترس دونوں ڈھال کو کہتے ہیں اسی طرح مجن اس کو کہتے ہیں جس سے آڑ کی جائے۔

۴۴۰۵: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۴۰۴: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ لَمْ تُقَطَّعْ يَدُ سَارِقٍ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَقَلِّ مِنْ ثَمَنِ الْمَجْنِ حَجَفَةٍ أَوْ تُرْسٍ وَكِلَا هُمَا ذُو ثَمَنِ۔

۴۴۰۵: عَنْ أَبِي أُسَامَةَ كُلُّهُمْ عَنْ هِشَامٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ ابْنِ نُمَيْرٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الرَّوَّاسِيِّ وَفِي حَدِيثِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَأَبِي أُسَامَةَ وَهُوَ يَوْمَئِذٍ ذُو ثَمَنِ۔

۴۴۰۶: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک چور کا ہاتھ کاٹا سپر کی چوری میں جس کی قیمت تین درہم تھی۔

۴۴۰۶: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطَعَ سَارِقًا فِي مِجْنٍ قِيمَتُهُ ثَلَاثَةُ دَرَاهِمٍ۔

تشریح: یہ حدیث دلیل ہے مالک اور احمد اور اسحاق کی اور شافعی نے اس کی تاویل یہ کی ہے کہ اس وقت میں تین درم چوتھا کی دینار کے ہوں گے۔

۴۴۰۷: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔ بعض نے ”قِيمَتُهُ“ کی جگہ ”ثَمْنُهُ“ کا لفظ استعمال کیا ہے۔

۴۴۰۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ يَحْيَى عَنْ مَالِكٍ غَيْرَ أَنَّ بَعْضَهُمْ قَالَ قِيمَتُهُ وَبَعْضُهُمْ قَالَ ثَمْنُهُ ثَلَاثَةُ دَرَاهِمٍ۔

۴۴۰۸: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”لعنت کرے اللہ تعالیٰ چور پر چراتا ہے انڈے کو پھر کاٹا جاتا ہے ہاتھ اس کا اور چراتا ہے رسی کو پھر کاٹا جاتا ہے ہاتھ اس کا“۔

۴۴۰۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ اللَّهُ السَّارِقَ يَسْرِقُ الْبَيْضَةَ فَتُقَطَّعُ يَدُهُ وَيَسْرِقُ الْحَبْلَ فَتُقَطَّعُ يَدُهُ۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ غیر معین پر لعنت کرنا درست ہے جیسے کوئی کہے لعنت ہے ظالم پر یا کاذب پر یا بے ایمان پر اور کسی کا نام نہ لے اور بعض نے معین پر بھی لعنت کو درست رکھا ہے جب تک اس پر حد نہ پڑے اور جب حد پڑ جائے تو درست نہیں کیونکہ حد سے وہ پاک ہو جاتا ہے۔

۴۴۰۹: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهِذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّهُ يَقُولُ إِنَّ سَرَقَ حَبْلًا وَإِنْ سَرَقَ بَيْضَةً۔

باب: چور اگر چہ شریف ہو اس کا ہاتھ کاٹنا اور حد میں

سفارش نہ کرنا

۴۴۱۰: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہؓ سے روایت ہے قریش کو فکر پیدا ہوئی مخزومی عورت کی چوری کرنے سے (کیونکہ وہ قوم کی شریف تھی) انہوں نے کہا کون کہہ سکتا ہے اس باب میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے؟ لوگوں نے کہا اتنی جرأت تو کسی میں نہیں البتہ اسامہؓ جو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا چیتا ہے وہ کہے تو کہے (کیونکہ اسامہؓ زیدؓ کے بیٹے تھے اور زیدؓ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لے پالک بیٹے تھے) آخر اسامہؓ نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا۔ آپ ﷺ نے فرمایا اے اسامہؓ تو سفارش کرتا ہے اللہ تعالیٰ کی حد میں (جب امام تک حد کا مقدمہ پہنچ جائے تو سفارش کرنا درست نہیں، البتہ اس سے قبل بعض کے نزدیک جائز ہے بشرطیکہ مجرم شریعہ نہ ہو) پھر آپ ﷺ کھڑے ہوئے اور خطبہ سنایا اور فرمایا ”اے لوگو! تم سے پہلے لوگ انہی کرتے تھے کہ تباہ ہوئے جب کوئی اچھا شریف آدمی ان میں کا چوری کرتا تو اس کو چھوڑ دیتے اور جب کوئی ناتواں (بے وسیلہ) ایسا کرتا تو اس پر حد قائم کرتے قسم اللہ کی اگر فاطمہؓ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی بیٹی چوری کرے تو اس کا بھی ہاتھ کاٹ ڈالوں گا۔“

بَابُ: قَطْعِ السَّارِقِ الشَّرِيفِ وَغَيْرِهِ

وَالنَّهْيُ عَنِ الشَّفَاعَةِ فِي الْحُدُودِ

۴۴۱۰: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ قُرَيْشًا أَهَمَّهُمْ شَأْنُ الْمَرْأَةِ الْمَخْزُومَةِ الَّتِي سَرَقَتْ فَقَالُوا مَنْ يَكْلِمُ فِيهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا وَمَنْ يَجْتَرِئُ عَلَيْهِ إِلَّا أَسَامَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ حُبَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَهُ أَسَامَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّشَفَعُ فِي حَدِّ مَنْ حُدُودُ اللَّهِ ثُمَّ قَامَ فَاتَّخَطَبَ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ قَبْلَكُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكُوهُ وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ وَآيُمُ اللَّهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا بِنْتُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا وَفِي حَدِيثِ ابْنِ رُمَيْحٍ إِنَّمَا هَلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ۔

تشریح: کیونکہ جو قاعدہ اور قانون بنایا جائے وہ سب پر بلا لحاظ چلنا چاہئے ورنہ ملک برباد ہوگا حکومت تباہ ہو جائے گی افسوس ہے کہ مسلمان جو سب سے زیادہ ایک زمانے میں قانون کے خصوصاً قانون الہی کے پابند تھے اب سب قوموں سے بڑھ کر بے قانون اور بے قاعدہ ہو رہے ہیں۔ ان لوگوں میں نہ مذہبی قانون باقی رہا ہے نہ ملکی۔ ہر شخص شتر بے مہار ہے اور بعض بے وقوف اس کو آزادی اور حریت خیال کرتے ہیں حالانکہ حریت یہی ہے کہ انسان قانون کا پابند ہو کہ اپنے اپنے منافع کے حاصل کرنے میں بلا خوف و خطر مشغول رہیں اور زبردست سب مطیع اور منقاد اور وابستہ قانون ہوں یہ حدیث بھی عقلمندوں کے نزدیک حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت کی کھلی دلیل ہے۔ اتنا عدل اور انصاف اور ایسی خالص للہیت اور راست بازی ایسی نادر بیت یافتہ قوم میں جیسے اس زمانے میں عرب تھے بغیر رب کریم کی تعلیم اور امداد کے سمجھ میں نہیں آتی۔

۴۴۱۱: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے جو بی بی تھیں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قریش کو فکر پیدا ہوئی اس عورت کی جس نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ مبارک میں جب مکہ فتح ہوا چوری کی لوگوں نے کہا کون کہے گا اس باب میں جناب

۴۴۱۱: عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ قُرَيْشًا أَهَمَّهُمْ شَأْنُ الْمَرْأَةِ الَّتِي سَرَقَتْ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ الْفَتْحِ فَقَالُوا مَنْ يَكْلِمُ فِيهَا

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے انہوں نے کہا اتنی جرأت کون کر سکتا ہے آپ ﷺ کے سامنے سوا اسامہ بن زیدؓ کے جو چہیتا ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا آخر وہ عورت جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لائی گئی اور اسامہ نے سفارش کی آپ ﷺ کے چہرے کا رنگ بدل گیا (غصے سے) اور فرمایا تو اللہ تعالیٰ کی حد میں سفارش کرتا ہے اسامہ نے کہا یا رسول اللہ آپ ﷺ میرے لئے دعا کیجئے معافی کی، جب شام ہوئی تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور خطبہ پڑھا پہلے اللہ تعالیٰ کی تعریف کی جیسے اس کو شایان ہے۔ پھر فرمایا بعد اس کے تم سے پہلے لوگ اسی لئے ہلاک ہوئے کہ جب کوئی عزت دار آدمی چوری کرتا تو اس کو چھوڑ دیتے اور جب غریب ناتواں کرتا تو اس پر حد قائم کرتے اور میں تو قسم اس کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے اگر فاطمہ (رضی اللہ تعالیٰ عنہا) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کی بیٹی بھی چوری کرے تو اس کا ہاتھ کاٹ ڈالوں حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا (ہاتھ کاٹنے کے) بعد وہ چور عورت اچھی ہوگئی اور اس نے نکاح کر لیا وہ میرے پاس آتی میں اس کے مطلب کو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کر دیتی۔

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا مَنْ يَجْتَرِءُ عَلَيْهِ إِلَّا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ حَبْرُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَى بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَهُ فِيهَا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ فَتَكَوَّنَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اتَّشَفَعُ فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ فَقَالَ لَهُ أُسَامَةُ اسْتَغْفِرْ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَمَّا كَانَ الْعِشِيُّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاحْتَطَبَ فَأَتَنِي عَلَى اللَّهِ تَعَالَى بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَا بَعْدُ فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكَوْهُ وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ وَإِنِّي وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا ثُمَّ أَمَرَ بِتِلْكَ الْمَرْأَةِ الَّتِي سَرَقَتْ فَقُطِعَتْ يَدُهَا قَالَ يُونُسُ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ فَحَسَنْتُ تَوْبَتَهَا بَعْدُ وَتَزَوَّجْتُ وَكَانَتْ تَأْتِي بَعْدَ ذَلِكَ فَارْفَعُ حَاجَتَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۴۱۲: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ امْرَأَةٌ مَخْزُومِيَّةٌ تَسْتَعِيرُ الْمَتَاعَ وَتَجْحَدُهُ فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَطْعِ يَدِهَا فَأَتَى أَهْلَهَا أُسَامَةُ فَكَلَّمُوهُ فَكَلَّمَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا ثُمَّ ذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ اللَّيْثِ وَيُونُسَ۔

۴۱۲: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے ایک عورت مخزومی اسباب مانگ کر لیتی پھر مکر جاتی تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم فرمایا اس کا ہاتھ کاٹنے کیلئے اس کے لوگوں نے اسامہؓ سے سفارش کی اسامہؓ نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا پھر اسی طرح بیان کیا جیسے اوپر گزرا۔

تشریح: یعنی یہ بھی اس کی عادت تھی نہ یہ کہ ہاتھ اسی جرم میں کٹا کیونکہ لے کر مکر جانا سرتہ نہیں ہے بلکہ خیانت ہے اکثر ائمہ کا بھی یہی قول ہے اور احمد اور اسحاق کے نزدیک اس میں بھی ہاتھ کاٹا جائے گا۔

۴۱۳: عَنْ جَابِرٍ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ بَنِي مَخْزُومٍ اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔ ترجمہ وہی ہے جو اوپر

سَرَقَتْ فَاتَىٰ بِهَا النَّبِيَّ ﷺ فَقَادَتْ بِأَمِّ سَلَمَةَ  
زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ وَاللَّهِ لَوْ كَانَتْ  
فَاطِمَةُ لَقَطَعْتُ يَدَهَا فَقَطَّعَتْ۔

### باب: زنا کی حد کا بیان

۴۴۱۴: عبادہ بن صامت رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھ سے سیکھ لو سیکھ لو مجھ سے (شرع کی باتیں) اللہ تعالیٰ نے عورتوں کیلئے ایک راہ نکالی جب بکر زنا کرے بکر سے تو سو کوڑے لگاؤ اور ایک سال کیلئے ملک سے باہر کر دو اور شیب شیب سے کرے تو سو کوڑے لگاؤ پھر پتھروں سے مار ڈالو۔

### بَابُ: حَدِّ الزَّانَا

۴۴۱۴: عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذُوا عَنِّي خُذُوا عَنِّي فَقَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا نِ الْبِكْرِ بِالْبِكْرِ جَلْدُ مِائَةٍ وَنَفْيُ سَنَةٍ وَالثَّيْبِ بِالثَّيْبِ جَلْدُ مِائَةٍ وَالرَّجْمُ۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا بکر جب زنا کرے بکر سے یا شیب سے تو ہر حال میں بکر کو سو کوڑے پڑیں گے اور ایک سال کیلئے جلا وطن ہوگا اور شیب کو رجم کریں گے اسی طرح شیب اگر زنا کرے بکر سے تو شیب کو رجم کریں گے اور بکر کو سو کوڑے لگائیں گے اور ایک برس کے لئے جلا وطن کریں گے اور بکر سے مراد مرد یا عورت ہے جس نے بکاح صحیح جماع نہ کیا ہو اور وہ آزاد اور عاقل اور بالغ ہو اگرچہ کافر ہو اور علماء نے اجماع کیا ہے کہ بکر زانی کو سو کوڑے لگائیں گے اور شیب کو رجم کریں گے اور اس میں کسی کا خلاف نہیں البتہ خوارج اور بعض معتزلہ سے منقول ہے کہ انہوں نے رجم کا انکار کیا ہے اور شیب کو پہلے کوڑے لگائیں گے پھر رجم کریں گے۔ اسحاق اور داؤد اور اہل ظاہر اور بعض شافعیہ کا یہی قول ہے اور جمہور علماء کے نزدیک صرف رجم کافی ہے اور بکر کو ایک سال کیلئے جلا وطن کریں گے مرد ہو یا عورت امام شافعیؒ اور جمہور علماء کا یہی قول ہے اور حسنؒ کے نزدیک نفی واجب نہیں ہے اور مالک اور اوزاعی نے کہا کہ عورتوں پر نفی نہیں ہے انتہی مختصر۔

۴۴۱۵: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۴۱۵: عَنْ مَنْصُورٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلُهُ۔

۴۴۱۶: عبادہ بن صامت رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر جب وحی اترتی تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو سختی معلوم ہوتی اور چہرہ مبارک پر مٹی کا رنگ آ جاتا۔ ایک دن آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر وحی اتری آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ایسی ہی سختی معلوم ہوئی جب وحی موقوف ہوگئی تو آپ ﷺ نے فرمایا سیکھ لو مجھ سے اللہ تعالیٰ نے عورتوں کے لیے راستہ کر دیا اگر شیب شیب سے زنا کرے اور بکر بکر سے تو شیب کو سو کوڑے لگا کر سنگسار کریں گے اور بکر کو سو کوڑے لگا کر وطن سے باہر کر دیں گے ایک سال تک۔

۴۴۱۶: عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كَانَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ كُرِبَ لِلذَّكَاءِ وَتَرَبَّدَتْ وَجْهُهُ قَالَ فَانْزَلَ عَلَيْهِ ذَاتَ يَوْمٍ فَلَقِيَ كَذَلِكَ فَلَمَّا سَرَى عَنْهُ قَالَ خُذُوا عَنِّي فَقَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا الثَّيْبِ بِالثَّيْبِ وَ الْبِكْرِ بِالْبِكْرِ جَلْدُ مِائَةٍ ثُمَّ نَفْيُ سَنَةٍ۔

۴۴۱۷: وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں ایک سال کی مدت اور کوڑوں کا شمار

۴۴۱۷: عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ غَيْرَ أَنَّ فِي



حَدِيثُهُمَا الْبُكْرُ يُجْلَدُ وَيَنْفَى وَالثَّيْبُ يُجْلَدُ وَ  
يُرْجَمُ لَا يَذْكُرَانِ سَنَةً وَلَا مِائَةً۔

۴۴۱۸: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے منبر پر بیٹھے تھے انہوں نے کہا اللہ جل شانہ نے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو بھیجا حق کے ساتھ اور ان پر کتاب اتاری اسی کتاب میں رجم کی آیت تھی: الشَّيْخُ وَالشَّيْخَةُ إِذَا زَنِيَا فَاَرْجُمُوهُمَا۔ لیکن اس کی تلاوت موقوف ہوگئی اور حکم باقی ہے ہم نے اس آیت کو پڑھا اور یاد رکھا اور سمجھا تو رجم کیا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور ہم نے بھی آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بعد رجم کیا میں ڈرتا ہوں جب زیادہ مدت گزرے تو کوئی یہ نہ کہنے لگے ہم کو اللہ کی کتاب میں رجم نہیں ملتا۔ پھر گمراہ ہو جائے اس فرض کو چھوڑ کر جس کو اللہ تعالیٰ نے اتارا یہ کہنا حضرت عمر کا صحیح ہوا اور خوارج نے یہی کہا اور گمراہ ہوئے بیشک رجم حق ہے اللہ تعالیٰ کی کتاب میں اس شخص پر جو شخص ہو کر زنا کرے مرد ہو یا عورت جب گواہ قائم ہوں زنا پر یا حمل نمودار ہو یا خود اقرار کرے۔

۴۴۱۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا يَقُولُ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَهُوَ جَالِسٌ عَلَى مِنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ بَعَثَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَقِّ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ آيَةَ الرَّجْمِ قَرَأْنَاهَا وَوَعَيْنَاهَا وَعَقَلْنَاهَا فَرَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجَمْنَا بَعْدَهُ فَأَخْشَى أَنْ طَالَ بِالنَّاسِ زَمَانٌ أَنْ يَقُولَ قَائِلٌ مَا نَجِدُ الرَّجْمَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَيَضِلُّوا بِتَرْكِ قَرِيبَةٍ أَنْزَلَهَا اللَّهُ وَإِنَّ الرَّجْمَ فِي كِتَابِ اللَّهِ حَقٌّ عَلَى مَنْ زَنَى إِذَا أَحْصَيْنَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ إِذَا قَامَتِ الْبَيِّنَةُ أَوْ كَانَ الْحَبْلُ أَوْ الْإِعْتِرَافُ۔

تشریح: نووی نے کہا یہ حضرت عمر کا مذہب ہے کہ عورت کا جب خاوند اور مولیٰ نہ ہو پھر حمل نمودار ہو تو اس کو زنا کی حد لگا دیں گے اور مالک کا بھی یہی قول ہے بشرطیکہ جبراً جماع کرنا ثابت نہ ہو اور عورت پر دیسی نہ ہو جو یہ کہے کہ حمل خاوند سے ہے یا مولیٰ سے ہے اور شافعی، اور ابو حنیفہ، اور جمہور علماء کے نزدیک صرف حمل کے نمودار ہونے سے حد نہ پڑے گی جب تک زنا کے گواہ نہ ہوں یا زنا کا اقرار نہ کرے۔

۴۴۱۹: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۴۱۹: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ۔

۴۴۲۰: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک شخص مسلمانوں میں سے آیا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس مسجد میں اور پکارا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کہنے لگا۔ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں نے زنا کیا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کی طرف سے منہ پھیر لیا وہ دوسری طرف سے آیا اور کہنے لگا یا رسول اللہ میں نے زنا کیا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کی طرف سے منہ پھیر لیا یہاں تک کہ چار بار اس نے اقرار کیا جب چار بار اقرار کر چکا تو آپ نے اس کو بلایا

۴۴۲۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ قَالَ أَتَى رَجُلٌ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَنَادَاهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي زَنَيْتُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَتَنَحَّيْتُ لِقَاءَهُ وَجْهَهُ فَقَالَ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي زَنَيْتُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ حَتَّى تَنَى ذَلِكَ عَلَيْهِ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ فَلَمَّا شَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ دَعَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِبْكُ

اور پوچھا تو دیوانہ نہیں ہے وہ بولا نہیں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تو محسن ہے یعنی شیب ہے اس کے معنی اوپر گزرے وہ بولا ہاں تب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صحابہ سے فرمایا اس کو لے جاؤ اور سنگسار کرو اس سے معلوم ہوا کہ امام کا خود شریک ہونا ضروری نہیں جابر نے کہا ہم نے اس کو رجم کیا عید گاہ میں یا جنازہ کا مصلے۔ نووی نے کہا اس سے یہ نکلا کہ عید اور جنازہ کی نماز کے لیے جو میدان ہو اس کا حکم مسجد کا نہیں ہے پتھروں کی تیزی اس کو معلوم ہوئی تو بھاگا، پھر ہم نے اس کو حمرہ میں پایا وہاں پتھروں سے مار ڈالا۔

جُنُونٌ قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ أَحْصَنَتْ قَالَ نَعَمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذْهَبُوا بِهِ فَأَرْجُمُوهُ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي مَنْ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ فَكُنْتُ فِيمَنْ رَجَمَهُ فَرَجَمَنَاهُ بِالْمِصْلِيِّ فَلَمَّا أَذْلَقْتُهُ الْحِجَارَةَ هَرَبَ فَأَذْرَكْنَاهُ بِالْحَرَّةِ فَرَجَمَنَاهُ قَالَ مُسْلِمٌ وَرَوَاهُ اللَّيْثُ أَيْضًا عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَالِدٍ ابْنِ مُسَافِرٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

تشریح: ابو حنیفہ اور اہل کوفہ اور احمد کا یہی قول ہے کہ زنا ثابت نہیں ہوتا جب تک چار بار اقرار نہ کرے اور امام مالک اور شافعی کے نزدیک ایک بار اقرار کافی ہے بدلیل دوسری حدیث کے اور ابن ابی لیلے کے نزدیک چار مجلسوں میں چار بار اقرار کرنا چاہیے۔ اس لیے کہ شاید اب بھی اپنے قول سے پھر جائے اور مسلمان کی جان سلامت رہے۔ ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے اس کی قوم والوں سے اس کا حال پوچھا۔ انہوں نے کہا وہ خاصا ہوشیار آدمی ہے اس سے یہ نکلا کہ مجنون کا اقرار صحیح نہیں اور نہ اس پر حد واجب ہے اور اس پر اجماع ہے۔ نووی

نووی نے کہا شافعی اور احمد کے نزدیک جس نے زنا کا اقرار کیا ہو اور وہ پتھر مارتے وقت بھاگے تو اس کو چھوڑ دینا چاہیے پھر اگر وہ اقرار سے پھر جائے تو اس کو چھوڑ دیں گے ورنہ رجم کریں گے اور مالک کے نزدیک اس کا پیچھا کر کے مار ڈالنا چاہیے اور حضرت امام شافعی کی دلیل وہ ہے جو ابوداؤد کی روایت میں ہے آپ ﷺ نے فرمایا تم نے اس کو چھوڑ کیوں نہ دیا شاید وہ توبہ کرتا اور اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول کرتا۔ اتنی مختصر

۴۴۲۱: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۴۲۱: وَرَوَاهُ اللَّيْثُ أَيْضًا عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَالِدٍ ابْنِ مُسَافِرٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ۔

۴۴۲۲: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۴۲۲: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ أَيْضًا وَفِي حَدِيثِهِمَا جَمِيعًا قَالَ ابْنُ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي مَنْ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ كَمَا ذَكَرَ عَقِيلٌ۔

۴۴۲۳: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۴۲۳: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ تَحْوٍ رِوَايَةً عَقِيلٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدٍ وَأَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ۔

۴۴۲۴: جابر بن سمرہ سے روایت ہے میں نے ماعز بن مالک کو دیکھا، جب وہ لائے گئے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس وہ ایک شخص

۴۴۲۴: عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ رَأَيْتُ مَا عَزَبَنِي مَالِكٌ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ حِينَ جِئْتُ بِهِ إِلَى

تھے ٹھکنے ننگے ان پر چادر نہ تھی یعنی اس وقت ان کا بدن ننگا تھا انہوں نے چار بار زنا کا اقرار کیا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا شاید تو نے بوسہ لیا ہوگا یا مساس کیا ہوگا، ماعز بولا نہیں قسم اللہ کی اس نالائق نے زنا کیا جب آپ ﷺ نے ان کو رجم کیا پھر فرمایا جب ہم نکلتے ہیں جہاد کے لیے اللہ تعالیٰ کی راہ میں تو کوئی پیچھے رہ جاتا ہے اور آواز کرتا ہے بکری کی سی آواز جیسے بکری جماع کے وقت چلاتی ہے اور دیتا ہے کسی کو تھوڑا دودھ یعنی جماع کرتا ہے دودھ سے مراد منی ہے قسم اللہ کی اگر اللہ مجھ کو قدرت دے گا ایسے کسی پر تو میں اس کو سزا دوں گا تا کہ دوسروں کو عبرت ہو۔

تشریح: بوسہ لیا ہوگا یا مساس کیا ہوگا مقصود حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا یہ تھا کہ وہ اپنے اقرار سے پھر جائیں اور ان کی جان بچ جائے اس حدیث سے یہ نکلا جو زنا کا اقرار کرے امام اس کو اس طرح سے تعظیم دے اور اگر وہ پھر جائے تو اس سے مواخذہ نہ کرے اور یہ تعظیم حقوق العباد میں درست نہیں نہ پھرنا ان میں صحیح ہے۔

۴۴۲۵: جابر بن سمرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس ایک ٹھکانا شخص گھنٹا مضبوط ازار باندھے ہوئے آیا اس نے زنا کیا تھا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دوبار اس کی بات کو ٹالا پھر حکم کیا وہ سنگسار کیا گیا بعد اس کے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جب ہم نکلتے ہیں اللہ کی راہ میں جہاد کے لیے تو کوئی نہ کوئی تم میں سے پیچھے رہ جاتا ہے اور بکری کی طرح آواز کرتا ہے کسی عورت کو تھوڑا دودھ دیتا ہے بیشک اللہ تعالیٰ جب میرے قابو میں ایسے شخص کو دے گا میں اس کو ایسی سزا دوں گا جو نصیحت ہو دوسروں کے لیے راوی نے کہا میں نے یہ حدیث سعید بن جبیر سے بیان کی انہوں نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے چار بار اس کی بات کو ٹالا۔

۴۴۲۶: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ قَصِيرٌ أَعْضَلَ لَيْسَ عَلَيْهِ رِدَاءٌ فَشَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ أَنَّهُ زَنَّا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَعَلَّكَ قَالَ لَا وَاللَّهِ إِنَّهُ قَدْ زَنَى الْآخِرُ قَالَ فَرَجَمَهُ ثُمَّ خَطَبَ فَقَالَ أَلَا كُلَّمَا نَفَرْنَا غَازِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ خَلَفَ أَحَدُهُمْ لَهُ نَيْبٌ كَنَيْبِ النَّبِيِّ يَمْنَعُ أَحَدَهُمُ الْكُفْبَةَ أَمَا وَاللَّهِ إِنْ يُمَكِّنِي مِنْ أَحَدِهِمْ لَا نَكِلْنَاهُ عَنْهُ۔

۴۴۲۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أُنِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَجُلٍ قَصِيرٍ أَشَعَتْ ذِي عَصَلَاتٍ عَلَيْهِ إِزَارٌ وَقَدْ زَنَى فَرَدَّدَهُ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ أَمَرَهُ فَرَجَمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّمَا نَفَرْنَا غَازِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَخَلَّفَ أَحَدُكُمْ يَنْبُ نَيْبِ النَّبِيِّ يَمْنَعُ أَحَدَهُمُ الْكُفْبَةَ إِنَّ اللَّهَ لَا يُمَكِّنِي مِنْ أَحَدٍ مَتَّهِمٍ إِلَّا جَعَلْتُهُ نَكَالًا أَوْ نَكَلْتُهُ قَالَ فَحَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ فَقَالَ إِنَّهُ رَدَّهَ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ۔

۴۴۲۶: عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَ حَدِيثِ ابْنِ جَعْفَرٍ وَوَأَفَقَهُ شَبَابَةُ عَلَى قَوْلِهِ فَرَدَّدَهُ مَرَّتَيْنِ وَفِي حَدِيثِ أَبِي عَامِرٍ فَرَدَّدَهُ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا۔

۴۴۲۷: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ماعز بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا جو

۴۴۲۷: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِمَاعِزِ بْنِ

خبر میں نے تیری سنی ہے وہ سچ ہے؟ ماعز نے کہا وہ کیا خبر ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ تو نے جماع کیا فلاں لوگوں کی لونڈی سے۔ ماعز نے کہا ہاں سچ ہے پھر اس نے چار بار اقرار کیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم کیا پتھروں سے مارا گیا۔

۴۲۸: ابو سعیدؓ سے روایت ہے ایک شخص قبیلہ اسلم کا جس کا نام ماعز بن مالکؓ تھا جناب رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور کہنے لگا مجھ سے گناہ ہوا ہے تو سزا دیجئے مجھ کو، جناب رسول اللہ ﷺ نے کئی بار اس کی بات کو ٹال دیا۔ پھر آپ نے اس کی بات کو ٹال دیا پھر آپ نے اس کی قوم سے پوچھا اس کا حال (کہیں مجنوں تو نہیں ہے) انہوں نے کہا اس کو کوئی بیماری نہیں، مگر اس سے ایسا کام ہو گیا ہے وہ سمجھتا ہے اس کا کوئی علاج نہیں سوا حد قائم کرنے کے۔ پھر وہ لوٹ کر آیا۔ رسول اللہ ﷺ کے پاس اور آپ نے حکم کیا ہم کو اس کے رجم کرنے کا۔ ہم اس کو لے کر چلے بقیع الغرقہ (مدینہ کا قبرستان ہے۔) (یا اللہ میرا دفن بقیع کو کر دے) کی طرف، نہ ہم نے اس کو باندھا، نہ اس کے لیے گڑھا کھودا۔ ہم نے اس کو مارا ہڈیوں اور ڈھیلیوں اور ٹھیکروں سے وہ دوڑ کر بھاگا۔ ہم بھی اس کے پیچھے بھاگے۔ یہاں تک کہ حرہ میں آیا۔ وہاں نمودار ہوا تو ہم نے حرہ کے پتھروں سے مارا، وہ ٹھنڈا ہو گیا۔ پھر شام کو جناب رسول اللہ ﷺ خطبہ پڑھنے کو کھڑے ہوئے اور فرمایا ”جب ہم چلتے ہیں اللہ کی راہ میں جہاد کو کوئی نہ کوئی ہمارے زنانے میں رہ کر بکری کی آواز کرتا ہے۔ مجھ پر ضروری ہے جو کوئی شخص ایسا کرے میرے پاس لایا جائے تو میں اس کو سزا دوں۔“ پھر نہ آپ نے دعا کی اس کے لیے، نہ اس کو برا کہا (دعا اس لیے نہیں کی کہ اور کوئی اس طمع سے یہ کام نہ کر بیٹھے اور برا اس لیے نہیں کہا کہ اس کے گناہ کا تدارک ہو گیا اور اس کی توبہ قبول ہوگئی)۔

مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَحَقُّ مَا بَلَغَنِي عَنْكَ قَالَ وَمَا بَلَغَكَ عَنِّي قَالَ بَلَغَنِي أَنَّكَ وَقَعْتَ بِحَارِيَةِ الْفُلَانِ قَالَ نَعَمْ فَشَهِدَ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ ثُمَّ أَمَرَ بِهِ فَرُجِمَ۔

۴۲۸: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا مِّنْ أَسْلَمَ يُقَالُ لَهُ مَاعِزُ بْنُ مَالِكٍ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي أَصَبْتُ فَاحِشَةً فَأَقِيمُهُ عَلَى قَرَدَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِرَارًا قَالَ ثُمَّ سَأَلَ قَوْمَهُ فَقَالُوا مَا نَعْلَمُ بِهِ بَأْسًا إِلَّا أَنَّهُ أَصَابَ شَيْئًا يَرَى أَنَّهُ لَا يُخْرِجُهُ مِنْهُ إِلَّا أَنْ يُقَامَ فِيهِ الْحَدُّ فَرَجَعَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَنَا أَنْ نَرْجُمَهُ قَالَ فَأَنْطَلَقْنَا بِهِ إِلَى بَقِيعِ الْغَرْقَدِ قَالَ فَمَا أَوْ ثَقْنَاهُ وَلَا حَفَرْنَا لَهُ قَرْمِينَاهُ بِالْعِظَامِ وَالْمَدَرِ وَالْخَزَفِ قَالَ فَاشْتَدَّ وَاشْتَدَدْنَا خَلْفَهُ حَتَّى أَتَى عَرْضَ الْحَرَّةِ فَانْتَصَبَ لَنَا قَرْمِينَاهُ بِجَلَامِيدِ الْحَرَّةِ يَعْنِي الْحِجَارَةَ حَتَّى سَكَّتْ قَالَ ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاطِيًا مِّنَ الْعِشِيِّ قَالَ أَوْ كَلَّمَا انْطَلَقْنَا غَزَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَخَلَّفَ رَجُلٌ فِي عِيَالِنَا لَيْبٌ كَنِيْبُ التَّيْسِ عَلَى أَنْ لَا أُوتِيَ بِرَجُلٍ فَعَلَّ ذَلِكَ إِلَّا نَكَلْتُ بِهِ قَالَ فَمَا اسْتَغْفَرُكَ وَلَا سَبَّهَ۔

تشریح: باندھنا تو کسی کے نزدیک ضروری نہیں۔ گڑھا کھودنے میں علماء کا اختلاف ہے۔ مالکؓ اور ابو حنیفہؓ اور احمدؓ کے نزدیک مرد یا عورت کسی کے لیے گڑھا نہ کھودنا چاہیے اور قتادہؓ اور ابو ثورؓ اور ابو یوسفؓ کے نزدیک دونوں کے لیے گڑھا کھودنا چاہیے اور ابو حنیفہؓ سے بھی ایک روایت یہی ہے اور مالکیہ کے نزدیک جس کا رجم شہادت سے ہو اس کے لیے گڑھا کھودیں اور جس کا اقرار سے ہو اس کے لیے نہ کھودیں اور شافعیہ کے نزدیک مرد کے لیے نہ کھودیں۔ لیکن عورت کے باب میں تین قول ہیں ایک یہ کہ سینہ تک گڑھا مستحب ہے تاکہ اس کا ستر نہ کھلے دوسرے نہ مستحب ہے نہ مکروہ بلکہ حاکم کی رائے پر ہے تیسرے یہ کہ گواہی کی صورت میں مستحب ہے اور اقرار کی صورت میں مستحب نہیں۔ تاکہ اس کو بھاگنے کا موقع ملے۔ (نووی مختصر)

۴۳۲۹: وہی جوا پر گزرا اس میں یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم شام کو خطبہ کے لیے کھڑے ہوئے تو اللہ تعالیٰ کی حمد و تعریف کی۔ پھر فرمایا بعد اس کے۔ کیا حال ہے لوگوں کا جب ہم جہاد کو جاتے ہیں تو ان میں سے کوئی پیچھے رہ جاتا ہے اور ایسی آواز نکالتا ہے جیسے بکری۔ اخیر تک۔

۴۳۳۰: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۳۳۱: بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ماعز بن مالکؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آیا اور کہنے لگا یا رسول اللہ پاک کیجئے مجھ کو۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ارے چل اللہ تعالیٰ سے بخشش مانگ اور توبہ کرتھوڑی دور وہ لوٹ کر گیا۔ پھر آیا اور کہنے لگا یا رسول اللہ پاک کیجئے مجھ کو۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایسا ہی فرمایا۔ جب چوتھی مرتبہ ہوا تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ میں کا ہے سے پاک کروں تجھ کو، ماعزؓ نے کہا۔ زنا سے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے (لوگوں سے) پوچھا کیا اس کو جنون ہے؟ معلوم ہوا جنون نہیں ہے۔ پھر فرمایا۔ کیا اس نے شراب پی ہے۔ ایک شخص کھڑا ہوا اور اس کا منہ سونگھا تو شراب کی بو نہیں پائی۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا (ماعزؓ سے) کیا تو نے زنا کیا؟ وہ بولا ہاں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم کیا وہ پتھروں سے مارا گیا۔ اب اس کے باب میں لوگ دو فریق ہو گئے۔ ایک تو یہ کہتا ماعزؓ تباہ ہوا گناہ نے اس کو گھیر لیا۔ دوسرا یہ کہتا کہ ماعزؓ کی توبہ سے بہتر کوئی توبہ نہیں۔ وہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آیا اور اپنا ہاتھ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہاتھ میں رکھ دیا اور کہنے لگا مجھ کو پتھروں سے مار ڈالیے، دو تین دن تک لوگ یہی کہتے رہے بعد اس کے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تشریف لائے اور صحابہؓ بیٹھے تھے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سلام کیا۔ پھر بیٹھے فرمایا دعا مانگو ماعزؓ کے لیے۔ صحابہؓ نے کہا اللہ بخشنے ماعز بن مالکؓ کو۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ

۴۴۲۹: عَنْ دَاوُدَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَ مَعْنَاهُ وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْعُشِيِّ فَحَمِدَ اللَّهَ وَاتْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَمَا بَالُ أَقْوَامٍ إِذَا غَزَوْنَا يَتَخَلَّفُ أَحَدُهُمْ عَنَّا لَهْ نَبِيبٌ كَنَيْبِ النَّبِيِّ وَلَمْ يَقُلْ فِي عِيَالِنَا۔

۴۴۳۰: عَنْ دَاوُدَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ بَعْضُ هَذَا الْحَدِيثِ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ سُفْيَانَ فَاعْتَرَفَ بِالزَّوْنِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ۔

۴۴۳۱: عَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ جَاءَ مَاعِزُ بْنُ مَالِكٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَهِّرْنِي فَقَالَ وَبِحَكَ ارْجِعْ فَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ وَتُبْ إِلَيْهِ قَالَ فَرَجَعَ غَيْرَ بَعِيدٍ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ طَهِّرْنِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ ذَلِكَ حَتَّى إِذَا كَانَتِ الرَّابِعَةُ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَ أَطَهَّرَكَ وَقَالَ مِنَ الزَّوْنِ فَسَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَهُ جُنُونٌ فَأَخْبَرَ أَنَّهُ لَيْسَ بِمَجْنُونٍ فَقَالَ أَشْرَبَ خَمْرًا فَقَامَ رَجُلٌ فَاسْتَنَكَهَ فَلَمْ يَجِدْ مِنْهُ رِيحَ خَمَرٍ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَأَيْتَ فَقَالَ نَعَمْ فَأَمَرَ بِهِ فُرْجِمَ فَكَانَ النَّاسُ فِيهِ فِرْقَتَيْنِ قَائِلٌ يَقُولُ لَقَدْ هَلَكَ لَقَدْ أَحَاطَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ وَقَائِلٌ يَقُولُ مَا تَوْبَةُ أَفْضَلَ مِنْ تَوْبَةِ مَاعِزٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَضَعَ يَدَهُ فِي يَدِهِ ثُمَّ قَالَ أَقْلُنِي بِالْحِجَارَةِ قَالَ فَلَبِثُوا بِذَلِكَ يَوْمَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةٍ ثُمَّ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ ماعزؓ نے ایسی توبہ کی ہے کہ اگر وہ توبہ ایک امت کے لوگوں میں بانٹی جائے تو سب کو کافی ہو جائے۔ بعد اس کے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس ایک عورت آئی غامدہ کی (جو ایک شاخ ہے) ازد کی (ازد ایک قبیلہ ہے مشہور) اور کہنے لگی یا رسول اللہ! پاک کر دیجئے مجھ کو۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اری جس اور دعا مانگ اللہ سے بخشش کی اور توبہ کر اس کی درگاہ میں۔ عورت نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مجھ کو لوثانا چاہتے ہیں جیسے ماعز کو لوثایا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تجھے کیا ہوا؟ وہ بولی میں پیٹ سے ہوں زنا سے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تو خود؟ اس نے کہا ہاں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اچھا ٹھہر۔ جب تک تو جنے (کیونکہ حاملہ کا رجم نہیں ہو سکتا اور اس پر اجماع ہے اسی طرح کوڑے لگانا یہاں تک کہ وہ جنے) پھر ایک انصاری شخص نے اس کی خبر گیری اپنے ذمہ لی۔ جب وہ جنی تو انصاری جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آیا اور عرض کیا غامدہ یہ جن چکی ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ابھی تو ہم اس کو رجم نہیں کریں گے اور اس کے بچے کو بے دودھ کے نہ چھوڑیں گے۔ ایک شخص انصاری بولا یا رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)! میں بچے کو دودھ پلوالوں کا تب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو رجم کیا۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُمْ جُلُوسٌ فَسَلَّمَ ثُمَّ جَلَسَ فَقَالَ اسْتَغْفِرُوا لِمَاعِزِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ فَقَالُوا غَفَرَ اللَّهُ لِمَاعِزِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ تَابَ تَوْبَةً لَوْ قُيِّمَتْ بَيْنَ أُمَّةٍ لَوَسِعَتْهُمْ قَالَ ثُمَّ جَاءَتْهُ امْرَأَةٌ مِنْ غَامِدٍ مِنَ الْأَزْدِ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ طَهِّرْنِي فَقَالَ وَيَحَلِكِ ارْجِعِي فَاسْتَغْفِرِي اللَّهَ وَتَوْبِي إِلَيْهِ فَقَالَتْ أَرَأَيْكَ تُرِيدُ أَنْ تُرَدِّدَنِي كَمَا رَدَدْتَ مَاعِزَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ وَمَا ذَاكَ قَالَتْ إِنَّهَا حُبْلَى مِنَ الزَّانَا فَقَالَ أَنْتِ قَالَتْ نَعَمْ فَقَالَ لَهَا حَتَّى تَضَعِي مَا فِي بَطْنِكَ قَالَ فَكَفَّلَهَا رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ حَتَّى وَضَعَتْ قَالَ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ قَدْ وَضَعَتِ الْغَامِدِيَّةُ فَقَالَ إِذَا لَا نَرْجُمُهَا وَنَدَعُ وَلَدَهَا صَغِيرًا لَيْسَ لَهُ مِنْ يُرِضِعُهُ فَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ إِلَيَّ رِضَاعُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَرَجَمَهَا۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا۔ اس حدیث سے یہ نکلتا ہے کہ حد سے گناہ مٹ جاتا ہے اور یہ صراحۃً موجود ہے عبادہ بن صامتؓ کی روایت میں ہے کہ جس نے ایسا کوئی گناہ کیا پھر دنیا میں اس کی سزا ملی تو وہی کفارہ ہو گیا اور ہم نہیں جانتے کسی کا اختلاف اس میں اور یہ بھی ثابت ہوا کہ کبیرہ گناہ یہی توبہ سے معاف ہو جاتا ہے اور اس پر اجماع ہے مسلمانوں کا اور قتل میں ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا خلاف ہے۔

سبحان اللہ یہ غامدہ عورت ہمت اور جرأت میں مردوں سے زیادہ تھی اللہ تعالیٰ اس کو بخشے۔

۴۳۳۲: حضرت بریدہؓ سے روایت ہے، ماعز بن مالک سلمیٰ آئے۔ جناب رسول اللہ ﷺ کے پاس اور کہنے لگے یا رسول اللہ ﷺ! میں نے ظلم کیا اپنی جان پر اور زنا کیا۔ میں چاہتا ہوں کہ آپ مجھ کو پاک کریں آپ ﷺ نے ان کو پھیر دیا جب دوسرا دن ہوا تو وہ پھر آئے اور کہنے لگے یا رسول اللہ! میں نے زنا کیا آپ ﷺ نے ان کو پھیر دیا بعد اس کے ان کی قوم کے پاس کسی کو بھیجا اور در یافت کرایا ان کی عقل میں کچھ فتور ہے اور تم نے کوئی بات دیکھی انہوں نے کہا

۴۳۳۲: عَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ مَاعِزَ بْنَ مَالِكٍ نِ الْأَسْلَمِيَّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ ظَلَمْتُ نَفْسِي زَنَيْتُ وَإِنِّي أُرِيدُ أَنْ تُطَهِّرَنِي فَرَدَّاهُ فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ آتَاهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ زَنَيْتُ

ہم تو کچھ فتور نہیں جانتے اور ان کی عقل اچھی ہے جہاں تک ہم سمجھتے ہیں پھر تیسری بار ماعراً آئے آپ ﷺ نے ان کی قوم کے پاس پھر بھیجا اور یہی دریافت کرایا انہوں نے کہا ان کو کوئی بیماری نہیں نہ ان کی عقل میں کچھ فتور ہے جب چوتھی بار وہ آئے اور انہوں نے یہی کہا میں نے زنا کیا ہے مجھ کو پاک کیجئے۔ حالانکہ توبہ سے بھی پاکی ہو سکتی تھی مگر ماعراً کو یہ شک ہوا کہ شاید توبہ قبول نہ ہو تو آپ نے ایک گڑھا ان کے لیے کھدوایا پھر حکم دیا وہ رجم کئے گئے اس کے بعد عابد کی عورت آئی اور کہنے لگی یا رسول اللہ میں نے زنا کیا مجھ کو پاک کیجئے آپ ﷺ نے اس کو پھیر دیا جب دوسرا دن ہوا اس نے کہا یا رسول اللہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مجھے کیوں لوٹاتے ہیں شاید آپ ﷺ ایسے پھرانا چاہتے ہیں جیسے ماعز کو پھرایا تھا قسم اللہ کی میں تو حاملہ ہوں تو اب زنا میں کیا شک ہے آپ ﷺ نے فرمایا اچھا اگر تو نہیں لوٹی اور توبہ کر کے پاک ہونا نہیں چاہتی بلکہ دنیا کی سزا ہی چاہتی ہے تو جا جننے کے بعد آنا جب وہ جنی تو بچہ کو ایک کپڑے میں لپیٹ کر لائی آپ ﷺ نے فرمایا اسی کو تو نے جنا جا اس کو دودھ پلا جب اس کا دودھ چھٹے تو آ (شافعی) اور احمد اور اسحق کا یہی قول ہے کہ عورت کو رجم نہ کریں گے جننے کے بعد بھی جب تک دودھ کا بندوبست نہ ہو، ورنہ دودھ چھٹنے تک انتظار کریں گے امام ابو حنیفہ اور مالک کے نزدیک جتنے ہی رجم کریں گے) جب اس کا دودھ چھٹا تو وہ بچے کو لے کر آئی اس کے ہاتھ میں روٹی کا ایک ٹکڑا تھا اور عرض کرنے لگی اے نبی اللہ تعالیٰ کے میں نے اس کا دودھ چھڑا دیا اور یہ کھانا کھانے لگا ہے۔ آپ ﷺ نے وہ بچہ ایک مسلمان کو دے دیا پرورش کے لیے۔ پھر حکم دیا اور ایک گڑھا کھودا گیا، اس کے سینے تک اور لوگوں کو حکم دیا اس کے سنگسار کرنے کا۔ خالد بن الولید ایک پتھر لے کر آئے اور اس کے سر پر مارا تو خون اڑ کر خالد کے منہ پر گرا، خالد نے اس کو برا کہا، یہ برا کہنا جناب رسول اللہ ﷺ نے سن لیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا خبردار اے خالد (ایسا مت کہو) قسم اس کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے۔ اس نے ایسی توبہ کی ہے کہ اگر ناجائز محصول لینے والا۔ (جو لوگوں پر ظلم کرتا ہے اور حقوق العباد میں گرفتار ہوتا ہے اور مسکینوں کو ستاتا ہے) ایسی توبہ کرے تو اس کا گناہ بھی بخش دیا جائے) حالانکہ دوسری حدیث میں ہے کہ ایسا شخص جنت میں نہ جائے گا) پھر

فَرَدَّهَ الثَّانِيَةَ فَأَرْسَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ تَعْلَمُونَ بِعَقْلِهِ بَأْسًا تُنْكِرُونَ مِنْهُ شَيْئًا فَقَالُوا مَا نَعْلَمُهُ إِلَّا وَفِي الْعَقْلِ مِنْ صَالِحِينَ فِيهَا نُرَى فَآتَاهُ الثَّلَاثَةَ فَأَرْسَلَ وَإِلَيْهِمْ أَيْضًا فَسَالَ عَنْهُ فَأَخْبَرُوهُ أَنَّهُ لَا بَأْسَ بِهِ وَلَا بِعَقْلِهِ فَلَمَّا كَانَ الرَّابِعَةَ حَفَرَهُ حَفْرَةً ثُمَّ أَمَرَ بِهِ فَرُجِمَ قَالَ فَجَاءَتْ الْغَامِذِيَّةُ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي زَيْتٌ فَطَهَّرْنِي وَإِنَّهُ رَدَّهَا فَلَمَّا كَانَ الْغَدُ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ لِمَ تَرُدُّنِي لَعَلَّكَ أَنْ تَرُدَّنِي كَمَا رَدَدْتَ مَاعِزًا فَوَاللَّهِ إِنِّي لِحُبْلَى قَالِ إِمَّا لَا فَأَذْهَبِي حَتَّى تَلِدِي قَالِ فَلَمَّا وَلَدَتْ أَتَتْهُ بِالصَّبِيِّ فِي حُرْقَةٍ قَالَتْ هَذَا قَدْ وَلَدْتُهُ قَالِ أَذْهَبِي فَأَرْضِعِيهِ حَتَّى تَقْطِمْهُ فَلَمَّا قَطَمْتُهُ أَتَتْهُ بِالصَّبِيِّ فِي يَدِهِ كِسْرَةً خُبِرَ فَقَالَتْ هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ قَطَمْتُهُ وَقَدْ أَكَلَ الطَّعَامَ فَدَفَعَ الصَّبِيَّ إِلَى رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ثُمَّ أَمَرَهَا فَحَفِرَ لَهَا إِلَى صَدْرِهَا وَأَمَرَ النَّاسَ فَرَجَمُوهَا فَيُقْبَلُ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ بِحَجَرٍ فَرَمَى رَأْسَهَا فَتَنَصَّحَ الدَّمُ عَلَى وَجْهِ خَالِدٍ فَسَبَّهَا فَسَمِعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبَّهُ فَقَالَ مَهْلًا يَا خَالِدُ فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ تَابَتْ تَوْبَةً لَوْ تَابَ بِهَا صَاحِبُ مَكْحَسٍ لَغَفِرَ لَهُ ثُمَّ أَمَرَ بِهَا فَصُلِّيَ عَلَيْهَا وَدُفِنَتْ۔

علم کیا آپ ﷺ نے اس پر نماز پڑھی اور وہ ذمہ کی گئی۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس حدیث سے یہ ثابت ہوا کہ زانی کی توبہ سے حد ساقط نہ ہوگی اور ایسا ہی چورا و شرابی کی توبہ سے اور یہی صحیح قول ہے اور ایک قول ہمارے مذہب کا اور مالک کا مذہب یہ ہے کہ توبہ سے حد ساقط ہو جائے گی اور ڈاکو اگر ماخوذی سے پہلے توبہ کرے تو سب کے نزدیک حد ساقط ہو جائے گی اور ابن عباسؓ کے نزدیک ساقط نہ ہوگی۔ دوسری روایت میں ہے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے خود اس عورت پر نماز پڑھی۔ حضرت عمرؓ نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس پر نماز پڑھتے ہیں اور وہ زانیہ تھی اور اختلاف کیا ہے علماء نے اس باب میں مالکؓ اور احمدؓ کے نزدیک امام اور بزرگ لوگ نماز نہ پڑھیں مرجوم پر اور باقی لوگ پڑھ لیں اور امام شافعیؒ کے نزدیک سب لوگ پڑھیں اور زہری کے نزدیک کوئی نہ پڑھے اور قنادہ کے نزدیک ولد الزنا پر نماز نہ پڑھیں۔ یہاں تک کہ فساد اور فجار اور اہل حدود وغیرہ پر بھی اور اس عورت نے تو ایسا کام کیا تھا کہ مردوں سے بھی دشوار ہے اور میرے نزدیک تو اس عورت کا درجہ اور مرتبہ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نماز کے طفیل سے اس زمانے کے اولیاء اور صلحاء سے بھی بڑھ کر ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۴۴۳۳: عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ایک عورت جہینہ کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئی اور وہ حاملہ تھی زنا سے اس نے کہا اے نبی اللہ کے میں نے حد کا کام کیا ہے تو مجھ کو حد لگائیے جناب رسول اللہ ﷺ نے اس کے ولی کو بلایا اور فرمایا اس کو اچھی طرح رکھ جب وہ جنے تو میرے پاس لے کر آ اس نے ایسا ہی کیا پھر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس عورت کو حکم دیا اس کے کپڑے مضبوط باندھے گئے۔ تاکہ ستر نہ کھلے نووی نے کہا عورت کو بٹھا کر رجم کریں گے اور مرد کو کھڑا کر کے جمہور کا یہی قول ہے اور مالکؓ کے نزدیک مرد کو بھی بٹھائیں گے اور بعض نے کہا امام کو اختیار ہے۔ پھر حکم دیا وہ رجم کی گئی بعد اس کے اس پر نماز پڑھی۔ حضرت عمرؓ نے کہا یا رسول اللہ آپ ﷺ اس پر نماز پڑھتے ہیں اس نے تو زنا کیا تھا آپؐ نے فرمایا اس نے توبہ بھی تو کی اور ایسی توبہ کی کہ اگر مدینہ کے ستر آدمیوں پر تقسیم کی جائے تو کافی ہو جائے سبھوں کو اور تو نے اس سے بہتر توبہ کون سی دیکھی کہ اس نے اپنی جان اللہ کے واسطے دے دی۔

۴۴۳۳: عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ جُهَيْنَةَ آتَتْ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ حُبْلَى مِنَ الزَّانَا فَقَالَتْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَصَبْتُ حَدًّا فَأَقِمْهُ عَلَيَّ فَقَدَا نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَيَّهَا فَقَالَ أَحْسِنِ إِلَيْهَا فَإِذَا وَصَعَتْ فَأْتِنِي بِهَا فَفَعَلَ فَأَمَرَ بِهَا نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَشَكَّتْ عَلَيْهَا ثِيَابَهَا ثُمَّ أَمَرَهَا فَرَجَمَتْ ثُمَّ صَلَّى عَلَيْهَا فَقَالَ لَهُ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ تَصَلَّى عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَقَدَرَنْتُ قَالَ لَقَدْ تَابَتْ تَوْبَةً لَوْ قَسِمْتُ بَيْنَ سَبْعِينَ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ لَوَسَعَتْهُمْ وَهَلْ وَجَدْتُ تَوْبَةً أَفْضَلَ مِنْ أَنْ جَادَتْ بِنَفْسِهَا لِلَّهِ تَعَالَى۔

تشریح: سبحان اللہ ایسی عورت کا کیا کہنا اللہ تعالیٰ اس کو بخشے اور اس کے درجے بلند کرے اور اپنی رحمت سے ہم گناہ گار و سیاہوں کی بھی مغفرت کرے جو کام اس عورت نے کیا ہے وہ اس وقت میں اچھے اچھے بزرگ عالموں اور درویشوں سے بھی دشوار ہے جان دینا تو بہت بڑا کام ہے ذرا سی بے عزتی یا دنیا کی تکلیف اور سختی بھی دین کے کام کے لیے گوارہ نہیں کرتے اور دنیا داروں کی خوشامد اور چالوسی میں ایسے غرق ہیں کہ دین کو بالائے طاق رکھ دیا ہے۔

۴۴۳۴: عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ ۴۴۳۳: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔



مِثْلُهُ۔

۴۴۳۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ  
 أَنَّهُمَا قَالَا إِنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَعْرَابِ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
 أُنْشِدْكَ اللَّهُ إِلَّا قَضَيْتَ لِي بِكِتَابِ اللَّهِ فَقَالَ  
 الْحَصَمُ الْآخَرُ هُوَ أَفْقَهُ مِنْهُ فَأَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ  
 اللَّهِ فَأَذِنَ لِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ قُلْ فَقَالَ إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَى هَذَا  
 فَرَزَنِي بِأَمْرَاتِهِ وَإِنِّي أُخْبِرْتُ أَنَّ عَلَى ابْنِي الرَّجْمَ  
 فَأَقْتَدَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَ وَلِيدَةٍ فَسَأَلْتُ أَهْلَ  
 الْعِلْمِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَى ابْنِي جَلْدَ مِائَةٍ وَ  
 تَغْرِيبُ عَامٍ وَ أَنَّ عَلَى امْرَأَةٍ هَذَا الرَّجْمَ فَقَالَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي  
 بِيَدِهِ لَا أَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ الْوَلِيدَةُ وَ  
 الْغَنَمُ رَدٌّ وَ عَلَى ابْنِكَ جَلْدَ مِائَةٍ وَ تَغْرِيبُ عَامٍ  
 وَاعْدُ يَا أُنَيْسُ إِلَى امْرَأَةٍ هَذَا فَإِنْ اعْتَرَفَتْ  
 فَأَرْجُمُهَا قَالَ فَقَدَا عَلَيْهَا فَأَعْتَرَفَتْ فَأَمَرَبَهَا  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَجِمَتْ۔

۴۴۳۵: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور زید بن خالد جہنیؓ سے روایت  
 ہے ایک شخص جنگی جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آیا  
 اور کہنے لگا میں آپ صلی اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اللہ کی قسم دیتا ہوں  
 آپ ﷺ میرا فیصلہ اللہ کی کتاب کے موافق کر دیجئے دوسرا اس کا  
 حریف وہ اس سے زیادہ سمجھ دار تھا بولا بہت اچھا آپ ﷺ اللہ کی  
 کتاب کے موافق حکم کیجئے اور اذن دیجئے مجھ کو بات کرنے کا  
 آپ ﷺ نے فرمایا کہہ۔ اس نے کہا میرا بیٹا اس کے گھر نوکر تھا اس  
 نے زنا کیا، اس کی بی بی سے مجھ سے لوگوں نے کہا تیرے بیٹے پر رجم  
 ہے میں نے اس کا بدل دیا سو بکریاں اور ایک لونڈی پھر میں نے  
 عالموں سے پوچھا انہوں نے کہا تیرے بیٹے کو سو کوڑے پڑنا چاہئیں  
 اور ایک برس تک جلاوطن اور اس کی بی بی پر رجم ہے جناب رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں تم دونوں کا فیصلہ اللہ تعالیٰ کی کتاب کے  
 موافق کروں گا لونڈی اور بکریاں تو پھیر لے اور تیرے بیٹے کو سو  
 کوڑے لگیں گے اور ایک برس تک جلاوطن رہے اور اے انیسؓ (بن  
 ضحاک اسلمی جو صحابی ہیں) صبح کو تو اس کی عورت کے پاس جا اگر وہ  
 اقرار کرے زنا کا تو اس کو رجم کر دے صبح کو اس کے پاس گئے اس نے  
 اقرار کیا آپ ﷺ نے حکم دیا وہ رجم کی گئی۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا انیسؓ کو اس لئے بھیجا کہ وہ عورت کو مطلع کرے کہ اس شخص نے اپنے بیٹے سے تجھ پر زنا کی تہمت کی ہے اور تو اس  
 کو حد قذف لگوا سکتی ہے۔ مگر جب زنا کا اقرار کرے تو حد قذف واجب نہ ہوگی بلکہ عورت پر زنا کی حد ہوگی اور یہ تاویل ضروری کس لئے کہ زنا کی  
 حد کیلئے انیسؓ کا بھیجا ضروری نہ تھا بلکہ اگر زانی اقرار کرے تب بھی اس کی تعلیم وغیرہ مستحب ہے۔ جیسے اوپر گزر چکا۔

۴۴۳۶: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۴۳۶: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ۔

۴۴۳۷: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک یہودی مرد آیا اور ایک یہودی عورت آئی  
 دونوں نے زنا کیا تھا تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لے گئے  
 یہود کے پاس اور پوچھا تو رات میں زنا کیا سزا ہے؟ انہوں نے کہا ہم  
 دونوں کا منہ کالا کرتے ہیں (اونٹ پر) ایک کا منہ ادھر اور ایک کا منہ ادھر

۴۴۳۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا  
 أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى  
 يَهُودِيٍّ وَ يَهُودِيَّةً قَدْ زَنِيَا فَانْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى جَاءَ يَهُودٌ فَقَالَ  
 مَا تَجِدُونَ فِي التَّوْرَةِ عَلَى مَنْ زَنَى قَالُوا نَسْوِدُ

(یعنی دونوں کی پیٹھ ملی رہتی ہے تاکہ لوگ دونوں کا منہ دیکھیں) پھر ان کو چکر لگواتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا اچھا تورات لاؤ اگر تم سچ کہتے ہو وہ لے کر آئے اور پڑھنے لگے جب رجم کی آیت آئی تو جو شخص پڑھ رہا تھا اس نے اپنا ہاتھ اس آیت پر رکھ دیا اور آگے اور پیچھے کا مضمون پڑھا عبد اللہ بن سلامؓ (یہودیوں کے عالم جو مسلمان ہو گئے تھے) وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے انہوں نے کہا آپ ﷺ اس شخص سے کہئے اپنا ہاتھ اٹھائے اس نے ہاتھ اٹھایا تو رجم کی آیت ہاتھ کے نیچے نکلی پھر آپ ﷺ نے حکم دیا وہ دونوں رجم کئے گئے۔ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا میں ان لوگوں میں سے تھا جنہوں نے ان کو رجم کیا میں نے دیکھا مرد عورت کو بچاتا تھا۔ پتھروں سے اپنی آڑ کر کے یعنی پتھر اپنے اوپر لیتا محبت سے۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس حدیث سے یہ نکلا کہ کافر پر زنا کی حد واجب ہے اور اس سے نکاح صحیح ہے ورنہ محسن کیسے ہوگا اور کافروں پر فروع دین کا بھی حکم ہے اور کفار کا مقدمہ جب مسلمان کے پاس آئے تو شرع کے موافق حکم دینا چاہئے اور آپ ﷺ نے یہودیوں سے دریافت کیا ان کو الزام دینے کیلئے نہ اس وجہ سے کہ ان کی تقلید منظور تھی۔ (انتہی مختصر)

۴۳۳۸: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زنا میں دو یہودیوں کو رجم کیا ایک مرد تھا اور ایک عورت تھی تو یہود جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے پھر بیان کیا حدیث کو اسی طرح جیسے اوپر گزری۔

۴۳۳۹: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۳۴۰: براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے ایک یہودی نکلا، کونسلے سے کالا کیا ہوا اور کوڑے کھایا ہوا آپ ﷺ نے یہودیوں کو بلایا اور فرمایا کیا تم زانی کی یہی سزا پاتے ہو اپنی کتاب میں؟ انہوں نے کہا ہاں پھر آپ ﷺ نے ان کے عالموں میں سے ایک شخص کو بلایا اور فرمایا میں تجھ کو قسم دیتا ہوں اللہ کی جس نے اتارا تورات کو حضرت موسیٰ علیہ الصلوٰۃ والسلام پر کیا تمہاری

وَجُوهَهُمَا وَنَحْمِلُهُمَا وَنَخَالِفُ بَيْنَ وَجُوهِهِمَا وَيَطَافُ بِهِمَا قَالَ فَاتُوا بِالتَّورَةِ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ فَجَاءَ وَبِهَا فَقَرَأَ وَهَا حَتَّى اِذَا مَرُّوْا بِآيَةِ الرَّجْمِ وَضَعَ الْفَتَى الَّذِي يَقْرَأُ يَدَهُ عَلَى آيَةِ الرَّجْمِ وَقَرَأَ مَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا وَرَآئَهَا فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَهُوَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرُّهُ فَلْيَرْفَعْ يَدَهُ فَرَفَعَهَا فَإِذَا تَحْتَهَا آيَةُ الرَّجْمِ فَأَمَرَ بِهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَجِمَا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ كُنْتُ فِيمَنْ رَجَمَهُمَا فَلَقَدْ رَأَيْتُهُ يَمِيهَا مِنَ الْحِجَارَةِ بِنَفْسِهِ۔

۴۳۳۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجَمَ فِي الزَّانَا يَهُودِيَيْنِ رَجُلًا وَامْرَأَةً زَنِيَا فَاتَّتِ الْيَهُودُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِمَا وَسَاقُوا الْحَدِيثَ بِنَحْوِهِ۔

۴۳۳۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ الْيَهُودَ جَاءُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِرَجُلٍ مِنْهُمْ وَامْرَأَةٍ قَدْ زَنِيَا وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِنَحْوِ حَدِيثِ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ۔

۴۳۴۰: عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ مَرَّ عَلَى النَّبِيِّ يَهُودِيٌّ مَحْمَمًا مَجْلُودًا فَدَعَاَهُمْ فَقَالَ هَكَذَا تَجِدُونَ حَدَّ الزَّانِي فِي كِتَابِكُمْ فَقَالُوا نَعَمْ فَدَعَا رَجُلًا مِنْ عُلَمَائِهِمْ فَقَالَ أَنْشُدْكَ بِاللَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ التَّورَةَ عَلَى مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أَهَكَذَا تَجِدُونَ حَدَّ الزَّانِي فِي كِتَابِكُمْ؟ قَالَ لَا

کتاب میں زنا کی یہی حد ہے؟ وہ بولائیں اور جو تم مجھ کو یہ قسم نہ دیتے تو میں نہ کہتا ہماری کتاب میں تو زنا کی حد رجم ہے لیکن ہم میں کے عزت دار لوگ بہت زنا کرنے لگے تو جب ہم کسی بڑے آدمی کو زنا میں پکڑتے تو اس کو چھوڑ دیتے اور جب غریب آدمی کو پکڑتے تو اس پر حد جاری کرتے آخر ہم نے کہا سب جمع ہوں اور ایک سزا اٹھرائیں جو شریف رذیل سب کو دیا کریں پھر ہم نے منہ کالا کرنا کونسلے سے اور کوڑے لگانا رجم کے بدلے مقرر کیا۔ تب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اللہ میں سب سے پہلے تیرے حکم کو زندہ کرتا ہوں جب ان لوگوں نے اس کو مار ڈالا پھر آپ ﷺ نے حکم کیا وہ یہودی رجم کیا گیا تب اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنَكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ يِبَاهَا تَارِي: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنَكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ يِبَاهَا تک کہ فرمایا: اِنْ اُوْتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ يَعْنِي يَهُودِيہ کہتے ہیں محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس چلو اگر آپ ﷺ کا لا منہ کرنے اور کوڑے لگانے کا حکم دیں تو اس پر عمل کرو اور جو رجم کا فتویٰ دیں تو بچے رہو (یعنی نہ مانو) پھر اللہ نے یہ آیتیں اتاریں جو اللہ کے اتارے موافق فیصلہ نہ کریں وہ کافر ہیں جو اللہ کے اتارے موافق فیصلہ نہ کریں وہ ظالم ہیں جو اللہ کے اتارے موافق فیصلہ نہ کریں وہ فاسق ہیں یہ سب آیتیں کافروں کے حق میں اتریں۔

۴۴۴۱: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۴۴۲: جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسلم کے ایک شخص کو رجم کیا اور یہودی میں سے ایک مرد اور ایک عورت کو۔

وَلَوْلَا اَنَّكَ اُنْشَدْتَ نَبِيَّ بِهَذَا لَمْ اُخْبِرْكَ نَجْدُهُ الرَّجْمَ وَلَكِنَّهُ كَثُرَ فِي اَشْرَافِنَا فَكُنَّا اِذَا اَخَذْنَا الضَّعِيفَ اَقَمْنَا عَلَيْهِ الْحَدَّ قُلْنَا تَعَالَوْا فَلَنَجْتَمِعَ عَلَى شَيْءٍ نَقِيبُهُ عَلَى الشَّرِيفِ وَالْوَضِيعُ فَجَعَلْنَا التَّحْمِيمَ وَالْجَلْدَ مَكَانَ الرَّجْمِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللَّهُمَّ اِنِّي اَوَّلُ مَنْ اَحْيَى اَمْرَكَ اِذَا مَاتُوهُ فَاَمَرِيهِ فَرَجِمَ فَاَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنَكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿اِنْ اُوْتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ﴾ [المائدة: ٤١] يَقُولُ اَنْتُمْ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاِنْ اَمَرَكُمْ بِالتَّحْمِيمِ وَالْجَلْدِ فَخُذُوهُ وَاِنْ اَفْتَاكُمْ بِالرَّجْمِ فَاحْذَرُوا فَاَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا اَنْزَلَ اللَّهُ فَاولئك هم الكفرون﴾ [المائدة: ٤٤] ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا اَنْزَلَ اللَّهُ فَاولئك هم الظالمون﴾ [المائدة: ٤٥] وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا اَنْزَلَ اللَّهُ فَاولئك هم الفاسقون فِي الْكُفْرِ كُلِّهَا۔ ٤٤٤١: عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ إِلَى قَوْلِهِ فَاَمَرِيهِ النَّبِيُّ ﷺ فَرَجِمَ وَلَمْ يَذْكُرْ مَا بَعْدَهُ مِنْ نَزُولِ الْآيَةِ۔

٤٤٤٢: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ رَجِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِّنْ أَسْلَمَ وَرَجُلًا مِّنَ الْيَهُودِ وَأَمْرَاتِهِ۔

تشریح: اور غامدیہ ایک عورت کو جواز میں سے تھی۔

۴۴۴۳: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

٤٤٤٣: عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ وَأَمْرًا۔

۴۴۴: عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيِّ قَالَ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ أَبِي أَوْفَى هَلْ رَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ نَعَمْ قَالَ قُلْتُ بَعْدَ مَا أَنْزَلْتُ سُورَةَ النُّورِ أَمْ قَبْلَهَا؟ قَالَ لَا أَدْرِي۔  
 ۴۴۴: ابو اسحاق شیبانی سے روایت ہے میں نے عبد اللہ بن ابی اوفیٰ سے پوچھا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رجم کیا ہے؟ انہوں نے کہا ہاں، میں نے کہا سورہ نور اترنے کے بعد یا اس سے پہلے؟ انہوں نے کہا یہ میں نہیں جانتا۔

تشریح: ابو اسحاق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہ اس لئے پوچھا کہ سورہ نور میں زنا کی حد سو کوڑے مذکور ہیں مگر مراد اس سے وہی زانی اور زانیہ ہیں جو محسن نہ ہوں ورنہ رجم کئے جائیں گے اور اس پر اجماع ہے علماء کا جیسے اوپر گزرا۔

۴۴۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا زَنَتُ أَمَةً أَحَدِكُمْ فَتَبَيَّنَ زِنَاهَا فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ وَلَا يَتْرَبْ عَلَيْهَا ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ وَلَا يَتْرَبْ عَلَيْهَا ثُمَّ إِنْ زَنَتِ الثَّلَاثَةَ فَتَبَيَّنَ زِنَاهَا فَلْيَعْلِقْهَا وَلَوْ بِحَبْلِ مِّنْ شَعْرٍ۔  
 ۴۴۵: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میں نے سنا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ ﷺ فرماتے تھے جب تم میں سے کسی کی لونڈی زنا کرے اور اس کا زنا ثابت ہو جائے (گواہوں سے یا اقرار سے) تو اس کو حد کے کوڑے لگائے اگرچہ اس کا نکاح ہو چکا ہو کیونکہ لونڈی اور غلام پر رجم نہیں ہے اور نہ جھڑکے اس کو پھر اگر وہ زنا کرے تو پھر حد کے کوڑے لگائے اور نہ جھڑکے اس کو پھر اگر تیسری بار زنا کرے اور اس کا زنا ثابت ہو جائے تو اس کو بیچ ڈالے اگرچہ بال کی رسی ہی اس کی قیمت آئے۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس سے معلوم ہوا کہ مالک اپنی لونڈی، غلام کو حد لگا سکتا ہے۔ شافعی اور مالک اور احمد اور جمہور علماء کا یہی قول ہے اور ابو حنیفہ کے نزدیک یہ حاکم کا کام ہے اور تیسری بار کے زنا میں بھی حد لگانا چاہئے اگر کئی بار زنا کیا لیکن حد نہ لگی تو سب بار کیلئے ایک ہی کافی ہے اور بیچنے کا حکم استباحا ہے جمہور کے نزدیک اور داؤد اور اہل ظاہر کے نزدیک واجب ہے (ابن مختار)۔

۴۴۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ إِلَّا أَنْ ابْنُ إِسْحَاقَ قَالَ فِي حَدِيثِهِ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي جَلْدِ الْأَمَةِ إِذَا زَنَتْ ثَلَاثًا ثُمَّ لَبِيعَهَا فِي الرَّابِعَةِ۔  
 ۴۴۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنِ الْأَمَةِ إِذَا زَنَتْ وَلَمْ تُحْصَنْ قَالَ إِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا ثُمَّ إِنْ زَنَتْ لَبِيعُوهَا وَلَوْ بِضَفِيرِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ لَا أَدْرِي أَبَعَدَ الثَّلَاثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ وَقَالَ الْقَعْنَبِيُّ فِي رِوَايَتِهِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَالضَّفِيرُ الْحَبْلُ۔

۴۴۷: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا لونڈی جو محصنہ نہیں وہ زنا کرے تو کیا سزا ہوگی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو کوڑے لگاؤ پھر زنا کرے تو پھر کوڑے لگاؤ تو پھر زنا کرے تو پھر کوڑے لگاؤ۔ پھر اس کو بیچ ڈالو اگرچہ ایک رسی قیمت کی آئے ابن شہاب کو شک ہے کہ بیچنے کا حکم تیسری بار کے بعد دیا یا چوتھی بار کے بعد۔

۴۴۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنِ الْأَمَةِ إِذَا زَنَتْ وَلَمْ تُحْصَنْ قَالَ إِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا ثُمَّ إِنْ زَنَتْ لَبِيعُوهَا وَلَوْ بِضَفِيرِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ لَا أَدْرِي أَبَعَدَ الثَّلَاثَةِ أَوِ الرَّابِعَةِ وَقَالَ الْقَعْنَبِيُّ فِي رِوَايَتِهِ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ وَالضَّفِيرُ الْحَبْلُ۔

۴۴۴۸: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۴۴۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سُئِلَ عَنِ الْأَمَةِ بِمِثْلِ  
حَدِيثِهِمَا وَلَمْ يَذْكُرْ قَوْلَ ابْنِ شِهَابٍ وَالصَّفِيرِ  
الْحَبْلِ۔

۴۴۴۹: اوپر والی حدیث اس سند سے بھی روایت کی گئی ہے۔

۴۴۴۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ  
عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ مَالِكٍ وَالشَّكِّ فِي  
حَدِيثِهِمَا جَمِيعًا فِي ثَلَاثَةِ أَوْ رَابِعَةٍ۔

۴۴۵۰: ابو عبد الرحمن سے روایت ہے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے  
خطبہ پڑھا تو فرمایا اے لوگو! اپنی لوٹدی، غلاموں کو حد لگاؤ۔ خواہ محسن  
ہوں یا نہ ہوں کیونکہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک لوٹدی نے  
زنا کیا۔ آپ ﷺ نے مجھ کو حکم کیا اسے حد لگانے کا۔ دیکھا تو وہ ابھی جنی  
تھی۔ میں ڈرا کہیں اس کو کوڑے ماروں وہ مر جائے میں نے جناب  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا تو نے اچھا  
کیا (جو ابھی کوڑے لگانا موقوف رکھا)۔

۴۴۵۰: عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ خَطَبَ عَلِيٌّ  
كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اقِيمُوا عَلَى  
أَرْقَائِكُمُ الْحَدَّ مَنْ أَحْصَنَ مِنْهُمْ وَمَنْ لَمْ يُحْصِنْ  
فَإِنَّ أُمَّةً لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ زَنْتٌ فَأَمَرَنِي أَنْ  
أَجْلِدَهَا فَإِذَا هِيَ حَدِيثُ عَهْدٍ بِنَفَاسٍ فَخَشِيتُ  
إِنْ أَنَا جَلَدْتُهَا أَنْ أَفْتَلَهَا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَحْسَنْتَ۔

۴۴۵۱: وہی جو اوپر گزرا اتنا زیادہ ہے کہ میں اس کو چھوڑ دیتا ہوں جب تک وہ  
اچھی ہو (یعنی نفاس سے صاف ہو یہی حکم ہے مریضہ کا اس کو بھی حد نہ ماریں  
گے جب تک تندرست نہ ہو)۔

۴۴۵۱: عَنْ السُّدِّيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَلَمْ يَذْكُرْ مَنْ  
أَحْصَنَ مِنْهُمْ وَمَنْ لَمْ يُحْصِنْ وَزَادَ فِي الْحَدِيثِ  
أُتِرُكُهَا حَتَّى تَمَازِلَ۔

### باب: شراب کی حد کا بیان

۴۴۵۲: انس بن مالک سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کے پاس ایک شخص لایا گیا جس نے شراب پی تھی آپ ﷺ نے اس کو دو  
چھڑیوں سے چالیس مار ماریں اور ایسا حضرت ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے  
کیا جب حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا زمانہ ہوا تو انہوں نے لوگوں سے  
مشورہ لیا۔ عبد الرحمن بن عوف نے کہا سب حدوں میں ہلکی اسی کوڑے ہیں  
(یعنی حد قذف جو قرآن میں وارد ہے) پھر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے  
اسی کوڑوں کا حکم دیا (شرابی کیلئے)۔

۴۴۵۳: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

### باب: حَدِّ الْخَمْرِ

۴۴۵۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ الْخَمْرَ فَجَلَدَهُ  
بِجَرِيدَتَيْنِ نَحْوِ أَرْبَعِينَ قَالَ وَقَعَلَهُ أَبُو بَكْرٍ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فَلَمَّا كَانَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ  
تَعَالَى عَنْهُ اسْتَشَارَ النَّاسَ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَخَفْتُ الْحُدُودَ لِمَا نَبَأَنِي فَأَمَرَ  
بِهِ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ۔

۴۴۵۳: عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ أَتَى

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِرَجُلٍ فَذَكَرَ نَحْوَهُ.

۴۴۵۴: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَلَدَ فِي الْخَمْرِ بِالْجَرِيدِ وَالنِّعَالِ ثُمَّ جَلَدَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَرْبَعِينَ فَلَمَّا كَانَ عَمْرُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَدَنَا النَّاسُ مِنَ الرَّيْفِ وَالْقُرَى قَالَ مَا تَرَوْنَ فِي جَلْدِ الْخَمْرِ؟ فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَرَأَى أَنْ تَجْعَلَهَا كَأَخْفِ الْحُدُودِ قَالَ فَجَلَدَ عَمْرُ ثَمَانِينَ.

۴۴۵۵: عَنْ هِشَامٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

۴۴۵۶: عَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَضْرِبُ فِي الْخَمْرِ بِالنِّعَالِ وَالْجَرِيدِ أَرْبَعِينَ ثُمَّ ذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِهِمَا وَلَمْ يَذْكُرِ الرَّيْفَ وَالْقُرَى.

۴۴۵۷: عَنْ حُصَيْنِ بْنِ الْمُنْذِرِ أَبُو سَاسَانَ قَالَ شَهِدْتُ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَتَى بِالْوَلِيدِ قَدْ صَلَّى الصُّبْحَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ قَالَ أَزِيدُكُمْ فَشَهِدَ عَلَيْهِ رَجُلَانِ أَحَدُهُمَا حُمْرَانِ أَنَّهُ شَرِبَ الْخَمْرَ وَشَهِدَ آخَرُهُ أَنَّهُ رَأَاهُ يَتَقَيَّأُ فَقَالَ عُثْمَانُ أَنَّهُ لَمْ يَتَقَيَّأُ حَتَّى شَرِبَهَا فَقَالَ يَا عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قُمْ فَاجْلِدْهُ فَقَالَ عَلِيُّ قُمْ يَا حَسَنُ فَاجْلِدْهُ فَقَالَ الْحَسَنُ وَلَيْ حَارَّهَا مَنْ تَوَلَّى قَارَّهَا فَكَانَتْ وَجَدَ عَلَيْهِ فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ جَعْفَرٍ قُمْ فَاجْلِدْهُ فَجَلَدَهُ وَعَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ يَبْعُدُ حَتَّى بَلَغَ أَرْبَعِينَ فَقَالَ أَمْسِكْ ثُمَّ قَالَ جَلَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعِينَ وَأَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَرْبَعِينَ وَعَمْرُ

۴۴۵۴: انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے شراب پینے میں مارا شاخوں اور جوتوں سے پھر ابو بکرؓ نے چالیس کوڑے لگائے جب حضرت عمرؓ کا زمانہ ہوا اور لوگ نزدیک ہو گئے چراگاہوں سے اور گاؤں سے تو انہوں نے کہا تمہاری کیا رائے ہے شراب کی حد میں عبدالرحمن بن عوفؓ نے کہا میری رائے تو یہ ہے کہ آپ اس کو سب سے ہلکی حد کے برابر رکھئے پھر حضرت عمرؓ نے اسی کوڑے لگائے۔

۴۴۵۵: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۴۵۶: انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شراب میں چالیس مار مارتے تھے ٹہنیوں سے اور جوتوں سے اخیر تک۔

۴۴۵۷: حصین بن منذر سے روایت ہے میں عثمان بن عفان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس موجود تھا ولید بن عقبہ کو لے کر آئے انہوں نے صبح کی دو رکعتیں پڑھیں تھیں پھر کہا میں زیادہ کرتا ہوں تمہارے لئے تو دو آدمیوں نے ولید پر گواہی دی۔ ایک تو حمران نے کہ اس نے شراب پی ہے دوسرے نے یہ گواہی دی کہ وہ میرے سامنے قے کر رہا تھا۔ شراب کی حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا اگر اس نے شراب نہ پی ہوتی تو قے کا ہے کو کرتا شراب کی حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت علی کو کہا اٹھو اس کو حد لگاؤ (یہ حضرت عثمان نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ کی عزت اور عظمت بڑھانے کیلئے حکم دیا اور امام کو یہ امر جائز ہے) حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرمایا اے حسن! اٹھ اور اس کو کوڑے لگا حضرت حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا عثمان خلافت کا سردار ہے چکے ہیں تو گرم بھی نہیں پر رکھو۔ حضرت علیؓ اس بات پر غصہ ہوئے حضرت حسنؓ پر اور کہا اے عبداللہ بن جعفر اٹھ اور کوڑے لگا ولید کو وہ اٹھے اور ولید کو کوڑے

رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ثَمَانِينَ وَكُلَّ سَنَةٍ وَهَذَا أَحَبُّ إِلَيَّ زَادَ عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ فِي رِوَايَتِهِ قَالَ إِسْمَاعِيلُ وَقَدْ سَمِعْتُ حَدِيثَ الدَّانَاجِ مِنْهُ فَلَمْ أَحْفَظْهُ۔

لگائے اور حضرت علیؓ گنتے جاتے تھے جب چالیس کوڑے لگائے اور حضرت علیؓ نے کہا بس ٹھہر جا پھر کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چالیس کوڑے لگائے اور حضرت ابو بکرؓ نے بھی چالیس لگائے اور حضرت عمرؓ نے اسی لگائے اور سب سنت ہیں اور میرے نزدیک چالیس لگانا بہتر ہے۔

تشریح: پس شراب کی قے پر گواہی دینا گویا شراب پینے پر گواہی دینا ہے تو دو گواہ شراب پینے کے ہو گئے نووی نے کہا اس میں دلیل ہے امام مالکؒ کی کہ جو شخص قے کرے شراب کی اس کو حد ماری جائے گی اور ہمارا مذہب یہ ہے کہ صرف قے سے حد نہ پڑے گی کیونکہ احتمال ہے کہ اس نے نادانستہ پیا ہو یا زبردستی سے پیا ہو اور دلیل امام مالکؒ کی قوی ہے کیونکہ صحابہ کرام نے اتفاق کیا ولید کو حد لگانے کیلئے۔

یعنی خلافت کے مزے انہوں نے لوٹے اب اس میں جو تکلیف کی باتیں ہیں وہ بھی انہی کو کرنے دو یہ حضرت حسن علیہ السلام نے صلاح اور مشورہ کے طور پر حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا کہ ہم کو کیا ضرورت ہے کہ کوڑے تو ہم لگائیں اور لوگوں سے دشمنی ہم کریں اور خلافت کی لذت حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ اٹھائیں۔

نووی نے کہا اس حدیث سے یہ نکلتا ہے کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے احکام کی عزت کرتے تھے اور ان کے حکم اور قول کو سنت جانتے تھے اسی طرح حضرت ابو بکرؓ کے اور رد ہو گیا شیعہ کا جو اس کے برخلاف سمجھتے ہیں اور یہ بھی ثابت ہوا کہ خلفاء راشدین کا فعل اور قول دین کی باتوں میں سنت ہے گو ہم کو اس کی دلیل معلوم نہ ہو اور دوسری حدیث میں صاف وارد ہے میری سنت پر عمل کرو اور خلفائے راشدین کی سنت پر اور مسلم کی روایت سے ثابت ہوتا ہے کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ولید کو چالیس کوڑے لگائے لیکن صحیح بخاری کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ اسی کوڑے لگائے حالانکہ یہ واقعہ ایک ہی ہے قاضی عیاضؒ نے کہا مشہور مذہب حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا یہ ہے کہ شراب کی حد اسی کوڑے ہیں اور انہوں نے کہا کہ شراب تھوڑی پی جائے یا بہت اس میں اسی کوڑے ہیں اور ان سے منقول ہے نجاشی کو اسی کوڑے لگانا اور یہ بھی مشہور ہے کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہی نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو شراب میں اسی کوڑے لگانے کی صلاح دی اور ان باتوں سے بخاری کی روایت کو ترجیح ہوتی ہے اور یہ اختلاف اس طرح دور ہو سکتا ہے کہ اس کوڑے کے دوسرے ہوں گے تو چالیس کے اسی ہو گئے اور احتمال ہے کہ هَذَا أَحَبُّ إِلَيَّ جو حدیث میں ہے اس سے مراد اسی کوڑے ہوں گے مگر اس صورت میں چالیس کے بعد تھم جانے کا کیوں حکم دیتے واللہ اعلم انہی مع زیادہ۔

امام نووی علیہ الرحمۃ نے کہا کہ مسلمانوں نے اتفاق کیا ہے شراب کی حرمت پر اور اس کے پینے والے پر حد لگانے پر خواہ تھوڑا پیئے یا بہت اور اجماع کیا ہے کہ شراب پینے والے کو قتل نہ کریں گے اگرچہ بار بار پیتا جائے اور قاضی عیاضؒ نے ایک طائفہ شاذہ سے نقل کیا ہے کہ چار بار کوڑے لگائیں گے پھر پانچویں بار میں مار ڈالیں گے بوجہ اس حدیث کے جس میں قاتلوہ کا لفظ ہے اور یہ حدیث منسوخ ہے کہ ناخ اس کی وہ حدیث ہے جو ابو پرگزری لا یَحِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ إِلَّا بِأَحْدَى ثَلَاثٍ اخیر تک اور دلالت کرتا ہے نسخ پر اس کے خلاف پر اجماع ہونا اور اختلاف کیا ہے علماء نے فخری حد کہتے کوڑے ہیں تو شافعی اور ابو ثور اور داؤد اور اہل ظاہر کے نزدیک چالیس کوڑے ہیں اور مالکؒ اور ابو حنیفہؒ اور اوزاعی اور ثوری اور احمدؒ اور اسحاقؒ کے نزدیک اسی کوڑے ہیں اور اجماع کیا ہے علماء نے کہ یہ چالیس یا اسی بار خواہ کوڑے سے ماریں خواہ جوتی سے خواہ چھڑی سے خواہ کپڑے سے اور بعض نے سو کوڑے کے اور چیزوں سے جائز نہیں رکھا اور یہ غلط فاحش ہے کیونکہ خلاف ہے احادیث صحیحہ کے۔ انہی مختصراً

۴۴۵۸: حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا میں اگر کسی پر حد قائم

حَدَّثَ أَفِيَمُوتُ فِيهِ فَأَجَدُ مِنْهُ فِي نَفْسِي إِلَّا  
صَاحِبَ الْخَمْرِ لِأَنَّهُ إِنْ مَاتَ وَدَيْتُهُ لِأَنِّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَسْنَهُ۔  
کروں تو وہ مر جائے تو مجھے کچھ خیال نہ ہوگا مگر شراب کی حد میں اگر کوئی  
مر جائے تو اس کی دیت دلاؤں گا کیونکہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس  
کو بیان نہیں فرمایا۔

تشریح: یعنی اس میں کوئی حد معین نہیں کی نووی نے کہا علماء نے اجماع کیا ہے کہ جس پر شرع کی حد واجب ہو پھر امام یا اس کا جلا داس کو حد لگائے  
اور وہ مر جائے تو نہ دیت ہے، نہ کفارہ، نہ امام پر، نہ جلا د پر، نہ بیت المال پر اور جو تعزیر سے مر جائے تو اس میں دیت اور کفارہ ہے لیکن دیت امام کی  
عاقلہ پر ہوگی نہ کفارہ خاص اس کے مال سے دیا جائے گا اور بعض کے نزدیک بیت المال سے دی جائے گی اور کفارہ بھی بیت المال سے دیا  
جائے گا اور بعض کے نزدیک تعزیر میں بھی کوئی تاوان نہ ہوگا نہ امام پر نہ اس کے عاقلہ پر نہ بیت المال پر انہی۔

۴۵۹: عَنْ سُفْيَانَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلُهُ۔  
۴۵۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے مروی بھی ہے۔

### باب: تعزیر میں کتنے کوڑے تک لگانا جائز ہے

بَابُ: قَدَرِ أَسْوَاطِ التَّعْزِيرِ  
۴۶۰: عَنْ أَبِي بَرْدَةَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَجْلِدُ أَحَدٌ فَوْقَ عَشْرَةِ  
أَسْوَاطٍ إِلَّا فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ۔  
۴۶۰: ابو بردہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے انہوں نے سنا رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ فرماتے کوئی نہ مارا جائے دس کوڑوں سے زیادہ مگر  
کسی حد میں اللہ کی حدوں میں سے۔

تشریح: امام احمد کا یہی مذہب ہے اور جمہور علماء کے نزدیک دس سے زیادہ بھی درست ہیں لیکن مالک کے نزدیک ان کی کوئی حد نہیں یہاں تک  
کہ امام مناسب سمجھے اگرچہ حد سے بھی زیادہ ہوں کیونکہ حضرت عمرؓ نے ایسا کیا ہے اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک چالیس سے زیادہ لگانا درست نہیں اور  
رشاعیؒ کے نزدیک آزاد کو چالیس سے اور غلام کو بیس سے زیادہ لگانا درست نہیں اور صحیح امام احمد رحمۃ اللہ علیہ کا مذہب ہے۔

### باب: حد لگانے سے گناہ مٹ جاتا ہے

بَابُ: الْحُدُودُ كَفَّارَاتٌ لِأَهْلِهَا  
۴۶۱: عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ كُنَّا مَعَ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَجْلِسٍ  
فَقَالَ تَبَايَعُونِي عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا  
تَزْنُوا وَلَا تَسْرِقُوا وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ  
إِلَّا بِالْحَقِّ فَمَنْ وَقَّعَ مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَمَنْ  
أَصَابَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فَعُوقِبَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ  
وَمَنْ أَصَابَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ فَسَتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ فَامْرَأَةٌ  
إِلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ وَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُ۔  
۴۶۱: عبادہ بن صامتؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے  
ساتھ ہم بیٹھے تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا ”بیعت کرو مجھ سے اس اقرار پر کہ  
اللہ تعالیٰ کا شریک کسی کو نہیں کرنے کے اور زنا اور چوری اور ناحق خون جس کو  
اللہ تعالیٰ نے حرام کیا نہیں کریں گے پھر جو کوئی اپنے اقرار کو پورا کرے گا اس  
کا ثواب اللہ تعالیٰ پر ہوگا اور جو کوئی کام ان میں سے کر بیٹھے گا پھر اس کو دنیا  
میں اس کی سزا ملے گی (یعنی حد لگے گی) تو وہی اس کے گناہ کا کفارہ ہے اور  
جو دنیا میں اللہ تعالیٰ اس کے کام کو چھپالے تو (عاقبت میں) اللہ تعالیٰ کو  
اختیار ہے چاہے اس کو معاف کر دے چاہے عذاب کر لے۔

تشریح: نوویؒ نے کہا جو ان میں سے کر بیٹھے مراد اس سے وہ گناہ ہیں جو سوا شرک کے مذکور ہوئے کیونکہ شرک کی بخشش نہیں نہ اس کا کچھ کفارہ  
ہے۔



۴۴۶۲: وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں اتنا زیادہ ہے کہ آپ ﷺ نے عورتوں کی یہ آیت پڑھی: اَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللّٰهِ شَيْئًا خَيْرٌ لَّكَ

۴۴۶۲: عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَزَادَ فِي الْحَدِيثِ قَتْلَى عَلَيْنَا آيَةَ النِّسَاءِ اَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللّٰهِ شَيْئًا الْآيَةَ۔

۴۴۶۳: عبادہ بن صامت رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ ﷺ نے ہم مردوں سے بھی ویسی ہی بیعت لی، جیسے عورتوں سے لی ان باتوں پر ہم اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک نہ کریں گے کسی کو نہ چوری کریں گے، نہ زنا کریں گے، نہ اپنی اولاد کو ماریں گے، نہ ایک دوسرے پر طوفان جوڑیں گے (یا جادو کریں گے) پھر جو کوئی پورا کرے تم میں سے اس کا ثواب اللہ تعالیٰ پر ہے اور جو تم میں سے کوئی حد کا کام کرے تو اس کو حد پڑے تو وہی گناہ کا کفارہ ہے اور جو اللہ تعالیٰ ڈھانپ دے اس کے گناہ کو (تو قیامت کے دن) اللہ تعالیٰ کو اختیار ہے چاہے اس کو عذاب کرے چاہے بخش دے۔

۴۴۶۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ أَخَذَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا أَخَذَ عَلَى النِّسَاءِ اَنْ لَا نُشْرِكَ بِاللّٰهِ شَيْئًا وَلَا نَسْرِقَ وَلَا نَزْنِيَ وَلَا نَقْتُلَ اَوْلَادَنَا وَلَا نَعْصُهُ بَعْضُنَا بَعْضًا فَمَنْ وَفَا مِنْكُمْ فَاجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَمَنْ آتَى مِنْكُمْ حَدًّا فَأُقِيمَ عَلَيْهِ فَهُوَ كَفَّارَتُهُ وَمَنْ سَتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ فَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ اِنْ شَاءَ عَذَّبَهُ وَاِنْ شَاءَ غَفَرْلَهُ۔

۴۴۶۴: حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں ان سرداروں میں سے ہوں جنہوں نے بیعت کی تھی جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے انہوں نے کہا ہم نے بیعت کی آپ ﷺ سے ان شرطوں پر کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کریں گے، نہ زنا کریں گے نہ چوری، نہ خون ناحق جس کو اللہ تعالیٰ نے حرام کیا مگر حق کے بدلے (یعنی قصاص یا حد میں) نہ لوٹیں گے نہ فرمانی کریں گے (اللہ کی اس میں سب گناہ آگئے، اگر ہم ایسا کریں تو ہمارے لئے جنت ہے اور اگر ان کاموں میں سے کوئی کام ہو جائے تو اس کا فیصلہ اللہ کی طرف ہے) (چاہے معاف کرے چاہے عذاب دے)۔

۴۴۶۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ إِنِّي مِنَ النُّبَخَاءِ الَّذِينَ بَايَعُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ بَايَعْنَاهُ عَلَى اَنْ لَا نُشْرِكَ بِاللّٰهِ شَيْئًا وَلَا نَزْنِيَ وَلَا نَسْرِقَ وَلَا نَقْتُلَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ بِالْحَقِّ وَلَا نَنْتَهَبَ وَلَا نَعْصِيَ فَالْجَنَّةُ اِنْ فَعَلْنَا ذَلِكَ فَإِنْ غَشِينَا مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا كَانَ قَضَاءُ ذَلِكَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى وَقَالَ ابْنُ رُمَيْحٍ كَانَ قَضَاءُ هُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ۔

باب: جانور کسی کو مارے یا کان یا کنوئیں میں کوئی گر

پڑے تو اس کی دیت لازم نہ آئے گی

۴۴۶۵: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جانور کا زخمی کرنا لغو ہے (یعنی اس کا تاوان کسی پر نہ ہوگا) اور کتناں لغو ہے اور کان لغو ہے اور رکاں میں پانچواں حصہ ہے۔

بَابُ: جُرْحُ الْعُجْمَاءِ وَالْمُعْدِنِ وَالْبَيْتْرِ جَبَّارٍ أَوْ هَدْرٍ

۴۴۶۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ الْعُجْمَاءُ جُرْحُهَا جَبَّارٌ وَ الْبَيْتْرُ جَبَّارٌ وَالْمُعْدِنُ جَبَّارٌ وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا جانور اگر نقصان کرے دن کو یا رات کو لیکن اس کے مالک کا کوئی قصور نہ ہو یا مالک اس کے ساتھ نہ ہو تو کچھ تاوان نہ ہوگا لیکن اگر جانور کے ساتھ ہانکنے والا ہو یا کھینچنے والا یا سوار اور وہ ہاتھ یا پاؤں سے کچھ نقصان کرے تو تاوان ہوگا اور داؤد اور اہل ظاہر کے نزدیک کسی حال میں تاوان نہ ہوگا مگر جس صورت میں مالک خود جانوروں کو بھڑکائے (جیسے کتے کو کسی پر اکسائے) اور امام مالکؒ کے نزدیک مالک پر تاوان ہے اور شافعیہ نے بھی کہا ہے کہ جس جانور کی نقصان رسانی مشہور ہو جائے اس میں تاوان ہوگا کیونکہ مالک پر اس کا باندھنا ضروری تھا اور رات کو نقصان پہنچائے تو امام مالکؒ کے نزدیک تاوان ہے اور امام شافعیؒ کے نزدیک اس صورت میں ہے جب مالک اس کی حفاظت میں کوتاہی کرے ورنہ نہ ہوگا اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک جانوروں کے نقصان کا کسی حال میں تاوان نہیں خواہ رات کو خواہ دن کو اور جمہور کے نزدیک دن میں چر جانے کا ضمان نہیں اور لیث اور سحنون کے نزدیک ضمان ہے اور کان کو جو فرمایا لغو ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ جو کوئی اپنی ملکی زمین میں کان کھودے یا بنجر زمین میں پھر کوئی راہ چلنے والا اس میں گر کر مر جائے یا مزدوری کرنے میں وہاں ہلاک ہو جائے تو اس کا تاوان نہیں ہے۔ اسی طرح اگر ملکی یا بنجر زمین میں کنواں کھودے اور اس میں گر کر ہلاک ہو۔ یا کنواں کھودنے والا مزدور ہلاک ہو تو اس میں تاوان نہیں ہے۔ البتہ اگر راہ میں کنواں کھودے یا غیر کے ملک میں بغیر اس کی اجازت کے اور اس سے کوئی ہلاک ہو تو تاوان ہوگا اور یہ جو فرمایا رکاز میں پانچواں حصہ ہے تو رکاز کہتے ہیں جاہلیت کے زمانے کے خزانے کو ہمارا اور اہل جاز کا یہی مذہب ہے اور جمہور علماء کا بھی یہی قول ہے اور ابو حنیفہؒ اور اہل عراق نے کہا کہ رکاز سے مراد کان ہے اور اس حدیث سے ان کا رد ہوتا ہے کیونکہ رکاز کو کان سے علیحدہ بیان کیا۔

۴۴۶۶: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِإِسْنَادٍ لِّثَابِتٍ مِّثْلَ حَدِيثِهِ۔ اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۴۶۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ۔ مذکورہ بالا حدیث اس سند کے ساتھ بھی مروی ہے۔

بِمِثْلِهِ۔

۴۴۶۸: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”کنوس کا زخم لغو ہے اور کان کا زخم لغو ہے اور جانور کا زخم لغو ہے اور رکاز میں پانچواں حصہ ہے۔“

۴۴۶۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ الْبُئْرُ جُرْحُهَا جُبَارٌ وَالْمَعْدِنُ جُرْحُهَا جُبَارٌ وَالْعَجْمَاءُ جُرْحُهَا جُبَارٌ وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ۔

۴۴۶۹: اوپر والی حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۴۶۹: عَنْ شُعْبَةَ كِلَاهُمَا عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِهِ۔

## کِتَابُ الْأُقْضِيَةِ

### احکام اور فیصلوں کے مسائل

بَابُ: الْيَمِينِ عَلَى  
الْمُدَّعَى عَلَيْهِ

باب: مدعی علیہ پر  
قسم ہوتی ہے

۴۷۰: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اگر لوگوں کو دلا دیا جائے جو دعویٰ کریں تو بعض دوسروں کی جان اور مال لے لیں گے۔ لیکن مدعی علیہ کو قسم کھانا چاہیے۔

۴۷۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ لَا ادَّعَى نَاسٌ دِمَاءَ رِجَالٍ وَأَمْوَالَهُمْ وَلَكِنَّ الْيَمِينَ عَلَى الْمُدَّعَى عَلَيْهِ۔

۴۷۱: حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حکم دیا قسم کا مدعی علیہ کو۔

۴۷۱: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِالْيَمِينِ عَلَى الْمُدَّعَى۔

تشریح: دوسری روایت میں ہے کہ گواہ مدعی پر ہیں یہ حدیث ایک بڑا قاعدہ ہے جس سے ہزاروں جھگڑوں کا فیصلہ کرنا معلوم ہو گیا جب کوئی دعوے کرے اور مدعی علیہ منکر ہو تو مدعی سے گواہ مانگیں گے اگر وہ گواہ نہ لاسکے تو مدعی علیہ سے قسم لیں گے پھر اگر وہ قسم کھائے تو دعویٰ پاک ہوا اور جو قسم نہ کھائے تو دعویٰ ثابت ہو گیا اور اس حدیث سے شافعی اور جمہور علماء کا مذہب ثابت ہوتا ہے کہ ہر مدعی علیہ سے قسم لی جائے گی خواہ مدعی سے تعلق اور اختلاط ہو یا نہ ہو اور امام مالک اور فقہائے سبعہ مدینہ کا یہ قول ہے کہ مدعی علیہ سے اس وقت قسم لیں گے جب اس سے اور مدعی سے کوئی معاملہ یا کاروبار یا تعلق ہو ورنہ ہر ایک کمینہ اور پاجی شریف اور بڑے آدمیوں سے بار بار قسم لے گا۔ مگر اس قول کی کوئی دلیل کتاب یا سنت یا اجماع سے نہیں ہے (نووی)

بَابُ: وَجُوبُ الْحُكْمِ بِشَاهِدٍ وَيَمِينٍ

باب: ایک گواہ اور ایک قسم پر فیصلہ کرنا

۴۷۲: عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فیصلہ کیا ایک قسم اور ایک گواہ پر۔

۴۷۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِيَمِينٍ وَشَاهِدٍ۔

تشریح: جمہور علماء جیسے مالک اور شافعی اور احمد کا یہی قول ہے کہ جب مدعی کے پاس ایک ہی گواہ ہو تو قاضی اس سے قسم لے کر اس کے موافق فیصلہ کر دے اور ابو حنیفہ اور اوزاعی اور لیث کے نزدیک ایک گواہ اور ایک قسم سے دعویٰ ثابت نہ ہوگا۔ لیکن ان کا قول مخالف ہے اس حدیث کے

اور یہ حدیث مروی ہے حضرت علیؓ اور ابن عباسؓ اور زید بن ثابتؓ اور جابرؓ اور ابی ہریرہؓ اور عمارہ بن حزمؓ اور سعد بن عبادہ اور عبد اللہ بن عمرو بن العاصؓ اور مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے اور سب سے زیادہ صحیح ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی روایت ہے اور اس کی صحت پر اتفاق ہے محدثین کا پس امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کے قول کو ترک کرنا اور حدیث پر عمل کرنا ضروری ہے۔

باب: حاکم کے فیصلہ سے امر واقعی غلط نہ ہوگا

۳۴:۴۱: ام المؤمنین ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”تم میرے پاس مقدمہ لاتے ہو اور تم میں سے کوئی دوسرے سے زیادہ اپنی بات کو ثابت کرتا ہے اور میں اس کے موافق حکم دیتا ہوں پھر جس کو میں اس کے بھائی کا کچھ حق دلاؤں (اور نفس الامریں وہ اس کا حق نہ ہو) تو اس کو نہ لے۔ کیونکہ میں ایک جہنم کا مکمل ۱۱ سے دلا رہا ہوں۔“

۴۴۷: اس سند سے بھی مذکورہ بالا حدیث مروی ہے۔

۴۷۲: حضرت ام المومنین ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جھگڑنے والے کا غل سنا اپنے حجرے کے دروازے پر تو باہر نکلے اور فرمایا ”میں آدمی ہوں اور میرے پاس کوئی مقدمہ والا آتا ہے اور ایک دوسرے سے بہتر بات کرتا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ سچا ہے اور اس کے موافق فیصلہ کر دیتا ہوں تو جس کو میں کسی مسلمان کا حق دلا دوں وہ انکار کا ایک ٹکڑا ہے اس کو لے یا چھوڑ دے۔“

بَابُ: يَبَيِّنُ أَنَّ حُكْمَ الْحَاكِمِ لَا يُغَيِّرُ الْبَاطِنَ

٤٤٧٣: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا  
قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِنَّكُمْ تَخْصِمُونَ إِلَيَّ وَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ  
الْحَنَ بِحُجَّتِهِ مِنْ بَعْضٍ فَأَقْضِي لَهُ عَلَى نَحْوِ  
مِمَّا أَسْمَعُ مِنْهُ فَمَنْ قَطَعْتَ لَهُ مِنْ حَقِّ أَخِيهِ شَيْئًا  
فَلَا يَأْخُذْهُ فَإِنَّمَا أَقْطَعُ لَهُ بِهِ قِطْعَةً مِنَ النَّارِ -

٤٤٧٤: عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

٤٧٥: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ جَلِيَّةَ خَصْمٍ بِيَابِ حُجْرَتِهِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ وَإِنَّهُ يَأْتِينِي الْخَصْمُ فَلَعَلَّ بَعْضَهُمْ أَنْ يَكُونَ أَبْلَغُ مِنْ بَعْضٍ فَأَحْسِبُ أَنَّهُ صَادِقٌ فَأَقْضِي لَهُ فَمَنْ قَضَيْتَ لَهُ بِحَقِّ مُسْلِمٍ فَإِنَّمَا هِيَ قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ فَلْيَحْمِلْهَا أَوْ يُدْرِهَا -

فشرح ﷺ نووی علیہ الرحمۃ نے کہا یہ جو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ میں آدمی ہوں اس سے یہ غرض ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی حالت بھی اور آدمیوں کی سی تھی اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم غیب کو نہیں جانتے تھے مگر جو بات اللہ تعالیٰ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو بتلا دیتا وہ معلوم ہو جاتی اور یہ بھی معلوم ہوا کہ احکام اور فیصلوں میں جو امر اور اس سے ہوتا ہے وہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بھی ہو سکتا ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ظاہر پر حکم کرتے تھے اور چھپی بات اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بھی گواہ اور قسم پر فیصلہ کرتے اور جو اللہ تعالیٰ چاہتا تو ہر مقدمہ میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اصلی امر بتلا دیتا۔ مگر منظور یہ تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بھی امت کی طرح ظاہر حال پر حکم کریں تاکہ امت بھی آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی پیروی کرے اور جن لوگوں نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اجتہاد میں خطا جائز رکھی ہے۔ وہ بھی یہ کہتے ہیں۔ کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم خطا پر قائم نہیں رہ سکتے تھے پر ایسا حکم جو دلیل کے موافق ہوا اگرچہ واقعہ کے خلاف ہو خطا نہیں ہے بلکہ وہ حکم صحیح ہے اور اس حدیث سے جمہور علماء جیسے مالکؒ اور شافعیؒ اور احمدؒ کا مذہب ثابت ہوتا ہے کہ حاکم کے حکم سے باطن پر کوئی اثر نہیں پڑتا اور کوئی حرام حاکم کے فیصلہ سے حلال نہیں ہوتا اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک فرج حلال ہو جاتی ہے لیکن مال حلال نہیں ہوتا اور یہ مخالف ہے حدیث صحیح اور اجماع کے۔ (انتہی مختصراً)

۴۷۶: اس میں یہ ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جھگڑنے والے کی پکار سنی۔ ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے دروازے پر پھر بیان کیا حدیث کو اسی طرح جیسے اوپر گزری۔

۴۷۶: عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ يُونُسَ وَفِي حَدِيثِ مَعْمَرٍ قَالَتْ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَجَبَةً خَصِمَ بَابِ امِّ سَلَمَةَ -

### باب: ہند ابوسفیانؓ کی بی بی کا فیصلہ

۴۷۷: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے۔ ہند بیٹی عتبہ کی ابوسفیانؓ کی بی بی جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس آئی اور عرض کی یا رسول اللہ! ابوسفیانؓ بخیل ہے مجھ کو اتنا خرچ نہیں دیتا جو مجھ کو اور میرے بچوں کو کافی ہو۔ مگر میں اس کے مال میں سے لے لیتی ہوں اور اس کو خبر نہیں ہوتی تو کیا اس کا گناہ ہوگا مجھ پر؟ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”تو اس کے مال میں سے لے لے دستور کے موافق جتنا تجھ کو اور تیرے بچوں کو کافی ہو۔“

### باب: قَضِيَّةُ هِنْدٍ

۴۷۷: عَنْ عَائِشَةَ دَخَلَتْ هِنْدُ بِنْتُ عْتَبَةَ امْرَأَةَ أَبِي سُفْيَانَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيحٌ لَا يُعْطِينِي مِنَ النَّفَقَةِ مَا يَكْفِينِي وَيَكْفِي بَنِيَّ إِلَّا مَا أَخَذْتُ مِنْ مَالِهِ بِغَيْرِ عِلْمِهِ فَهَلْ عَلَيَّ فِي ذَلِكَ مِنْ جُنَاحٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذِي مِنْ مَالِهِ بِالْمَعْرُوفِ مَا يَكْفِيكَ وَيَكْفِي بَنِيكَ -

تشریح: نوویؒ نے کہا اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اگر کسی شخص کا دوسرے پر کچھ حق ہو اور وہ نہ دے یا یہ اس کو خبر کر کے نہ لے سکے تو اس کے مال میں سے بغیر اجازت کے اپنے حق کے موافق لے لینا درست ہے اور ہمارا مذہب بھی یہی ہے اور ابوحنیفہ اور امام مالک رحمۃ اللہ علیہما نے اس کو ناجائز رکھا ہے اور یہ بھی معلوم ہوا کہ اجنبی عورت کی بات سننا بضرورت فیصلہ یا حکم یا اور کسی کام کے درست ہے اور عورت کا ٹکٹا گھر سے بغیر اجازت خاوند کے درست ہے جب یہ معلوم ہو کہ خاوند برانہ مانے گا اور یہ بھی معلوم ہوا کہ قضاء علی الغائب درست ہے اس میں علماء کا اختلاف ہے ابوحنیفہ اور اہل کوفہ کے نزدیک جائز نہیں اور شافعی اور جمہور علماء کے نزدیک حقوق الناس میں جائز ہے نہ حقوق اللہ میں۔ انتہی مختصر۔

۴۷۸: ہشام سے اسی سند کے ساتھ بھی مروی ہے۔

۴۷۸: عَنْ هِشَامٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ -

۴۷۹: حضرت ام المؤمنین عائشہ صدیقہؓ سے روایت ہے ہند زوجہ ابوسفیانؓ کی (جو عتبہ کی بیٹی تھی اور بڑی دشمن تھی حضرت ﷺ کی اس کا باپ اور چچا جنگ بدر میں امیر حمزہ کے ہاتھ سے مارا گیا اور اس عداوت سے اس نے احد کی جنگ میں جناب امیر کا کبچہ چبایا اور پھر مسلمان ہو گئی اور اللہ تعالیٰ نے اس کو ہدایت کی) جناب رسول اللہ ﷺ کے پاس آئی کہنے لگی یا رسول اللہ ساری زمین پر کوئی ذریعہ کے لوگ ایسے نہ تھے، جن کو میں یہ چاہتی ہوتی کہ اللہ ان کو تباہ کرے، آپ ﷺ کے ذریعے والوں سے زیادہ اور اب ساری زمین پر کوئی ذریعہ والے ایسے نہیں ہیں۔ جن کو میں یہ چاہتی ہوں کہ اللہ

۴۷۹: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ جَاءَتْ هِنْدُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ مَا كَانَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَهْلٌ خِبَاءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَدْلَهُمُ اللَّهُ مِنْ أَهْلِ خِبَائِكَ وَمَا عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَهْلٌ خِبَاءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يُعَزَّهُمُ اللَّهُ مِنْ أَهْلِ خِبَائِكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَآيَضًا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ثُمَّ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا

ان کو عزت دے آپ ﷺ کے ذریعے والوں سے زیادہ (مطلب یہ ہے کہ پہلے آپ ﷺ اور آپ ﷺ کی آل سے زیادہ میرا کوئی دشمن نہ تھا اور اب سب سے زیادہ آپ ﷺ اور آپ ﷺ کی آل مجھ کو محبوب ہے) جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ ابھی اور زیادہ تجھ کو محبت ہوگی۔ (جب اسلام کا نور تیرے دل میں سمائے گا) قسم اس کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے۔ پھر ہند نے کہا یا رسول اللہ ﷺ! ابوسفیانؓ نخل ہے تو کیا مجھے حرج ہوگا۔ اگر میں اس کا روپیہ اس کے بال بچوں پر صرف کروں۔ بغیر اجازت اس کی؟ آپ ﷺ نے فرمایا۔ تیرے اوپر کچھ گناہ نہیں اگر دستور کے موافق خرچ کرے (یہ نہیں کہ اس کا مال لٹا دے اور بے جا خرچ کرے)۔

۴۳۸۰: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ ہند بنت عتبہ آئیں اور کہنے لگیں کہ اے اللہ کے رسول مجھے سب سے زیادہ پسند یہ بات تھی کہ آپ کے گھروالوں کی ذلت ہو اور آج کے دن مجھے آپ کے گھروالوں کی عزت ہر چیز سے زیادہ عزیز ہے۔ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے اور بھی زیادہ ہوگی۔ پھر ہند نے کہا کہ اے اللہ کے رسول ﷺ! ابوسفیانؓ کنجوس آدمی ہے۔ کیا مجھے گناہ ہوگا اگر میں اس کے مال میں سے اپنے بچوں کو کھلاؤں؟ آپ نے فرمایا کہ نہیں مگر دستور کے موافق ہو۔

### باب: بہت پوچھنے سے اور مال

#### کو تباہ کرنے سے ممانعت

۴۳۸۱: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”اللہ تعالیٰ خوش ہوتا ہے تمہاری تین باتوں سے اور ناخوش ہوتا ہے تین باتوں سے خوش ہوتا ہے، اس سے کہ تم عبادت کرو اس کی اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو۔ اس کی رسی سب مل کر پکڑے رہو۔ (یعنی قرآن پر عمل کرتے رہو) اور پھوٹ، مت ڈالو اور ناخوش ہوتا ہے بے فائدہ بک بک کرنے اور بہت پوچھنے سے (یعنی ان مسائل کا پوچھنا جن کی ضرورت نہ ہو

سُفَيَانَ رَجُلٌ مُّسِيكٌ فَهَلْ عَلَيَّ حَرْجٌ أَنْ أَتَفَقَّ عَلَى عِيَالِهِ مِنْ مَالِهِ بِغَيْرِ إِذْنِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا حَرْجَ عَلَيْكَ أَنْ تُنْفِقَ عَلَيْهِمْ بِالْمَعْرُوفِ -

۴۳۸۰: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَتْ هَنْدُ بِنْتُ عُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ مَا كَانَ عَلَيَّ ظَهْرُ الْأَرْضِ خِجَاءً أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَدُلُّوا مِنْ أَهْلِ خِيَابِكَ وَمَا أَصْبَحَ الْيَوْمَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ خِجَاءً أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَعْرِضُوا مِنْ أَهْلِ خِيَابِكَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَيَضًا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ثُمَّ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سُفَيَانَ رَجُلٌ مُسِيكٌ فَهَلْ عَلَيَّ حَرْجٌ مِنْ أَنْ أُطْعِمَ مِنَ الذِّى لَهُ عِيَالُنَا فَقَالَ لَهَا لَا إِلَّا بِالْمَعْرُوفِ -

### باب: النهي عن كثرة السؤال وإصاعة

#### المال

۴۳۸۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يَرْضَى لَكُمْ ثَلَاثًا وَيَكْرَهُ لَكُمْ ثَلَاثًا فَيَرْضَى لَكُمْ أَنْ تَعْبُدُوهُ وَلَا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَأَنْ تَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفْرُقُوا وَيَكْرَهُ لَكُمْ قِيلَ وَقَالَ وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ وَإِصَاعَةُ الْمَالِ -

یا ان باتوں کا جن کی حاجت نہ ہو اور جن کا پوچھنا دوسرے کو ناگوار گزرے (اور مال کے تباہ کرنے سے) (یعنی بے فائدہ اٹھانے سے جو نہ دنیا میں کام آئے نہ عقبیٰ میں جیسے پتنگ بازی، آتش بازی میں)۔

۴۲۸۲: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں یہ ہے کہ تین باتوں سے غصہ ہوتا ہے اور پھوٹ کا بیان نہیں کیا۔

۴۲۸۳: مغیرہ بن شعبہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ بیشک اللہ عزت اور بزرگی والے نے حرام کیا ہے تم پر نافرمانی ماؤں کی اور زندہ گاڑ دینا لڑکیوں کا (جیسے کفار کیا کرتے تھے) اور نہ دینا (اس کو جس کا دینا ہے مال ہوتے ہوئے) اور مانگنا (اس چیز کا جس کے مانگنے کا حق نہیں) اور برا جانتا ہے تین باتوں کو (گواتا گناہ نہیں جتنا پہلے تین باتوں میں ہے) بے فائدہ بک بک اور بہت پوچھنا اور مال کو برباد کرنا۔

۴۲۸۴: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں یہ ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حرام کیا تمہارے اوپر اور یہ نہیں ہے اللہ تعالیٰ نے حرام کیا ہے تمہارے اوپر۔

۴۲۸۵: شعبی سے روایت ہے۔ مجھ سے مغیرہ بن شعبہ کے منشی نے بیان کیا کہ معاویہؓ نے مغیرہؓ کو لکھا مجھے ایسی بات لکھو جو تم نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنی ہو۔ مغیرہؓ نے لکھا میں نے سنا ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے ”اللہ تعالیٰ ناپسند کرتا ہے تمہارے لیے تین باتوں کو ایک بے فائدہ گفتگو (فلاں ایسے تھے فلاں ایسے ہیں سلیم شاہ کی ڈاڑھی بڑی تھی شیر کی چھوٹی) دوسرے مال کو تباہ کرنا (بیجا خرچ کرنا) تیسرے بہت پوچھنا۔“

۴۲۸۶: وراہ سے روایت ہے۔ مغیرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے معاویہؓ کو لکھا سلام ہو تم پر بعد اس کے معلوم ہو کہ میں نے سنا ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے۔ ”اللہ نے حرام کیا ہے تین باتوں کو اور منع کیا ہے تین باتوں سے حرام کیا ہے باپ کی نافرمانی کو اور جیتی لڑکیوں کو گاڑ دینا اور نہ دینا جس کو دینا ہے اور مانگنا جس سے نہ مانگنا چاہیے اور منع کیا ہے بے فائدہ بک بک سے اور بہت پوچھ پچھ کرنے سے

۴۲۸۲: عَنْ سُهَيْلٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ وَيَسْخَطُ لَكُمْ ثَلَاثًا وَلَمْ يَذْكُرْ وَلَا تَفَرَّقُوا۔

۴۲۸۳: عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ عُقُوقَ الْأُمَّهَاتِ وَوَادَ النَّبَاتِ وَمَنْعًا وَهَاتٍ وَكِرَةً ثَلَاثًا قِيلَ وَقَالَ وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ وَإِضَاعَةُ الْمَالِ۔

۴۲۸۴: عَنْ مَنْصُورٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ وَحَرَّمَ عَلَيْكُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَقُلْ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ۔

۴۲۸۵: عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي كَاتِبُ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ كَتَبَ مُعَاوِيَةُ إِلَى الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَكْتُبُ إِلَيْكَ بِشَيْءٍ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَتَبَ إِلَيْهِ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ كَرِهَ لَكُمْ ثَلَاثًا قِيلَ وَقَالَ وَإِضَاعَةُ الْمَالِ وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ۔

۴۲۸۶: عَنْ وَرَّادٍ قَالَ كَتَبَ الْمُغِيرَةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ إِلَى مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ سَلَامٌ عَلَيْكَ أَمَّا بَعْدُ فَأِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ ثَلَاثًا وَنَهَى عَنْ ثَلَاثٍ حَرَّمَ عُقُوقَ الْوَالِدِ وَوَادَ النَّبَاتِ وَلَا وَهَاتٍ وَنَهَى عَنْ ثَلَاثٍ قِيلَ وَقَالَ وَكَثْرَةُ السُّؤَالِ

اور مال کو تباہ کرنے سے۔“

وَرَاةِ الْمَالِ -

باب: جب حاکم فیصلہ کرے

بَابُ: بَيَانَ أَجْرِ الْحَاكِمِ إِذَا اجْتَهَدَ

اگر چہ غلط ہو اس کا ثواب

فَأَصَابَ أَوْ أَخْطَأَ

۴۴۸۷: ابوقیس سے روایت ہے جو مولیٰ تھے عمرو بن عاص کے انہوں نے سنا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جب حاکم سوچ کر حکم دے پھر صحیح کرے تو اس کو دو اجر ہیں اور جو سوچ کر حکم دے اور غلطی کرے تو اس کو ایک اجر ہے۔“

۴۴۸۷: عَنْ أَبِي قَيْسٍ مَوْلَى عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا حَكَمَ الْحَاكِمُ فَاجْتَهَدَ ثُمَّ أَصَابَ فَلَهُ أَجْرَانِ وَإِذَا حَكَمَ فَاجْتَهَدَ ثُمَّ أَخْطَأَ فَلَهُ أَجْرٌ -

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا مراد وہ حاکم ہے جو عالم ہو، حکم کے لائق ہو اور جاہل کو حکم دینا درست نہیں۔ اگر وہ حکم کرے تو گناہ گار ہوگا۔ اگرچہ اس کا حکم اتفاقاً حق ہو جائے اور یہی حکم ہے مجتہد کا لیکن اختلاف ہے کہ ہر مجتہد مصیب ہے یا ایک مصیب ہے اور باقی مخطی ہیں لیکن مخطی کو بھی ایک ثواب اور اجر ہے اس لیے کہ اس نے کوشش کی اور محنت کی حق کے حاصل کرنے میں۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ امت محمدی علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام میں جتنے علماء مجتہدین گزرے ہیں جیسے امام شافعی، امام مالک، امام ابوحنیفہ، امام اجل احمد بن حنبل، امام داؤد ظاہری، امام سفیان ثوری، امام اوزاعی، امام اسحاق بن راہویہ، امام بخاری، امام اشہب، امام سہون، امام ابن المبارک، امام ابن شبرمہ، امام ابن ابی لیلی، امام کعب، امام ابو یوسف، امام محمد، امام زفر، امام مزنی، امام طحاوی، امام ابو ثور، امام ابن منذر، امام لیث بن سعد، امام ابن تیمیہ، امام ابن جریر طبری، امام شوکانی ان سب لوگوں کے لیے ہر ایک مسئلہ اختلافی میں اجر اور ثواب ہوا ہے گو ان سے خطا اور غلطی ہوئی ہو اور اس وجہ سے ہر ایک مجتہد اور امام کا احسان ماننا چاہیے کہ انہوں نے اللہ کے واسطے دین میں کوشش کی اور ان کی برائی یا بدگوئی سے باز رہنا چاہیے راضی ہو اللہ ان سب بزرگوں سے آمین یا رب العالمین۔

۴۴۸۸: مندرجہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۴۸۸: عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ وَزَادَ فِي عَقِبِ الْحَدِيثِ قَالَ يَزِيدُ فَحَدَّثْتُ هَذَا الْحَدِيثَ أَبَا بَكْرٍ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ فَقَالَ هَكَذَا حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ -

۴۴۸۹: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی بیان ہوئی ہے۔

۴۴۸۹: عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَسَمَةَ بْنِ الْهَادِ اللَّيْثِيِّ بِهَذَا الْحَدِيثِ مِثْلَ رِوَايَةِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ بِالْإِسْنَادَيْنِ جَمِيعًا -

باب: غصہ کی حالت میں فیصلہ کرنا مکروہ ہے

بَابُ: كَرَاهَةِ قَضَاءِ الْقَاضِي وَهُوَ غَضَبًا

۴۴۹۰: عبد الرحمن بن ابی بکرہ سے روایت ہے۔ میرے باپ نے لکھوایا اور

۴۴۹۰: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ



کَتَبَ أَبِي وَكَتَبْتُ لَهُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي  
بَكْرَةَ وَهُوَ قَاضِي سَجِسْتَانَ أَنْ لَا تَحْكُمَ بَيْنَ  
اِثْنَيْنِ وَأَنْتَ غَضَبَانُ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
يَقُولُ لَا يَحْكُمُ أَحَدٌ بَيْنَ اِثْنَيْنِ وَهُوَ غَضَبَانُ -

میں نے لکھا عبید اللہ بن ابی بکرہ کو اور وہ قاضی تھے سجستان کے مت حکم کر۔ دو  
آدمیوں میں جب تو غصے میں ہو کیوں کہ میں نے سنا ہے جناب رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے تھے۔ ”نہ فیصلہ  
کرے کوئی دو شخصوں میں جب وہ غصہ میں ہو۔“

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اور یہ بھی حکم ہے جب بھوکا ہو یا پیاسا شدت سے یا بہت پیٹ بھرا ہو یا رنج بہت ہو یا خوشی بہت ہو۔ کیونکہ ان  
حالتوں میں فہم درست نہیں ہوتا اور دل اور طرف متوجہ ہوتا ہے اس پر بھی اگر فیصلہ کرے تو وہ فیصلہ درست ہوگا۔ کیونکہ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
نے بھی حرہ کی مہر کا فیصلہ کیا تھا غصہ کی حالت میں۔ انتہی۔

۴۴۹۱: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ  
عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ -

۴۴۹۱: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

### باب: غلط باتوں اور نئی باتوں کے ابطال کا جو دین میں نکالی جائیں

### بَابُ: نَقْضِ الْأَحْكَامِ الْبَاطِلَةِ وَرَدِّ مُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ

۴۴۹۲: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ  
أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ -

۴۴۹۲: حضرت ام المؤمنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت  
ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جو شخص ہمارے دین  
میں وہ بات نکالے جو اس میں نہ ہو (یعنی بغیر دلیل کے) وہ رد ہے۔

تشریح: یعنی لغو ہے اور مردود ہے اس سے بچنا چاہیے اور اس پر عمل نہ کرنا چاہیے۔ یہ حدیث جامع ہے تمام بدعات اور مخترعات کو جو لوگوں نے  
دین میں داخل کی ہیں اور دوسری حدیث میں اس سے بھی زیادہ صاف ہے۔

۴۴۹۳: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ عَمِلَ  
عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ -

۴۴۹۳: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ سے روایت ہے۔ جناب رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ”جو شخص ایسا کام کرے جس کے لیے  
ہمارا حکم نہ ہو (یعنی دین میں ایسا عمل نکالے) تو وہ مردود ہے۔“

تشریح: یعنی وہ عمل لغو ہے اس میں کچھ ثواب نہیں بلکہ عذاب ہے۔ ثواب اسی عمل میں ہے جس کو اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے  
بتایا اور بندوں کو اس کے کرنے کا حکم دیا۔ اس حدیث سے بدعتوں کا سارا ڈھانچہ ٹوٹ گیا اور ان کا گھرا جڑ گیا۔ کیونکہ اگر انہوں نے خود بعض کام  
نہیں نکالے تو کیا ہوتا ہے ان کے اگلوں نے نکالے ہیں اور حدیث تو سب پر رد کرتی ہے۔

### باب: اچھے گواہوں کا بیان

### بَابُ: بَيَانِ خَيْرِ الشُّهُودِ

۴۴۹۴: عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ آلا أَخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ

۴۴۹۴: زید بن خالد جہنی سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ  
وسلم نے فرمایا ”میں تم کو بتاؤں بہتر گواہ کون ہے؟ جو اپنی گواہی ادا کرے

الشَّهَادَةِ الَّتِي يَأْتِي بِشَهَادَتِهِ قَبْلَ أَنْ يُسْأَلَهَا - پوچھنے سے پہلے۔“

تشریح: یعنی جب کسی کا حق ڈوبتا ہو یا خون تلف ہوتا ہو اور حق والے کو اس کی گواہی معلوم نہ ہو تو بن بلائے گواہی دینا چاہیے اور یہ حدیث اس حدیث کے خلاف نہیں ہے جس میں آیا ہے کہ قیامت کے قریب ایسے لوگ پیدا ہوں گے جن کی گواہی نہ چاہی جائے گی اور وہ گواہی دیں گے کیونکہ وہاں مراد وہ گواہی ہے۔ جو بے ضرورت ہو یا جھوٹی ہو یا جولا لائق نہ ہو گواہی دے واللہ اعلم بالصواب۔

### باب: مجتہدوں کا اختلاف

۴۳۹۵: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے۔ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا دو عورتیں جارہی تھیں اپنا اپنا بچہ لیے ہوئے اتنے میں بھٹریا آیا اور ایک کا بچہ لے گیا، ایک نے دوسری سے کہا تیرا بیٹا لے گیا آخر دونوں اپنا فیصلہ کرانے کو حضرت داؤدؑ کے پاس آئیں، انہوں نے بچہ بڑی عورت کو دلایا۔ (اس وجہ سے کہ بچہ اس کے مشابہ ہوگا۔ یا ان کی شریعت میں ایسی صورت میں بڑے کو ترجیح ہوگی یا بچہ اس کے ہاتھ میں ہوگا)۔ پھر وہ دونوں حضرت سلیمانؑ کے پاس آئیں اور ان سے سب حال بیان کیا۔ انہوں نے کہا چھری لاؤ۔ ہم بچے کے دو ٹکڑے کر کے تم دونوں کو دے دیں گے (اس سے بچے کا کاٹنا مقصود نہ تھا بلکہ حقیقی ماں کا دریافت کرنا منظور تھا) چھوٹی نے کہا اللہ تجھ پر رحم کرے، مت کاٹ بچہ کو وہ بڑی کا بیٹا ہے۔ حضرت سلیمانؑ نے وہ بچہ چھوٹی کو دلایا (تو حضرت سلیمانؑ نے حضرت داؤدؑ کے خلاف حکم دیا۔ اس لیے کہ دونوں مجتہد تھے اور پیغمبر بھی تھے اور مجتہد کو دوسرے مجتہد کا خلاف درست ہے مسائل اجتہادی میں گو حکم توڑنا درست نہیں۔ مگر شاید حضرت داؤدؑ نے اس فیصلہ کو قطع نہ کیا ہوگا۔ یا صرف بطور فتویٰ کے ہوگا) ابو ہریرہؓ نے کہا اس حدیث میں میں نے سکین کا لفظ سنا ہے جو چھری کو کہتے ہیں ہم تو مدیہ کہا کرتے تھے۔

۴۳۹۶: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

### باب: حاکم کو دونوں فریق میں

صلح کرادینا بہتر ہے

۴۳۹۷: ہمام بن منبہ سے روایت ہے یہ وہ حدیثیں ہیں۔ جو ابو ہریرہ رضی اللہ

### باب: اِخْتِلَافِ الْمُجْتَهِدِينَ

۴۴۹۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَمَا امْرَأَتَانِ مَعَهُمَا ابْنَاهُمَا جَاءَ الذِّئْبُ فَذَهَبَ بِابْنٍ أَحَدَهُمَا فَقَالَتْ هَذِهِ لِصَاحِبَتِهَا إِنَّمَا ذَهَبَ بِابْنِكَ أَنْتِ فَتَحَاكَمَتَا إِلَى دَاوُدَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَقَضَى بِهِ لِلْكُبْرَى فَخَرَجَتَا عَلَى سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ فَأَخْبَرَتَاهُ فَقَالَ اتُّنُونِي بِالسِّكِّينِ أَشَقُّهُ بَيْنَكُمَا فَقَالَتِ الصَّغْرَى لَا يَرْحَمُكَ اللَّهُ هُمْ ابْنَاهَا فَقَضَى بِهِ لِلصَّغْرَى قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ وَاللَّهِ إِنْ سَمِعْتُ بِالسِّكِّينِ قَطُّ إِلَّا يَوْمِيذٍ مَا كُنَّا نَقُولُ إِلَّا الْمُدِيَّةَ -

۴۴۹۶: عَنْ أَبِي الزِّنَادِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَ مَعْنَى حَدِيثِ وَرَقَاءَ -

### باب: اسْتِحْبَابُ إِصْلَاحِ الْحَاكِمِ بَيْنَ

الْخَصْمَيْنِ

۴۴۹۷: عَنْ هَمَّامِ بْنِ مَنِئٍ قَالَ هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو

هُرَيْرَةُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 قَدْ كَرَّ أَحَادِيثُ مِنْهَا وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى رَجُلٌ مِنْ رَجُلٍ عَقَارًا لَهُ  
 فَوَجَدَ الرَّجُلُ الَّذِي اشْتَرَى الْعَقَارَ فِي عَقَارِهِ  
 جَرَّةً فِيهَا ذَهَبٌ فَقَالَ لَهُ الَّذِي اشْتَرَى الْعَقَارَ  
 خُذْ ذَهَبَكَ مِنِّي إِنَّمَا اشْتَرَيْتُ مِنْكَ الْأَرْضَ وَلَمْ  
 أَبْتَغِ مِنْكَ الذَّهَبَ فَقَالَ الَّذِي بَاعَ الْأَرْضَ إِنَّمَا  
 بَعْتُكَ الْأَرْضَ وَمَا فِيهَا قَالَ فَتَحَاكَمَا إِلَى رَجُلٍ  
 فَقَالَ الَّذِي تَحَاكَمَا إِلَيْهِ الْكُفَمَا وَلَكُ فَقَالَ  
 أَحَدُهُمَا لِي غُلَامٌ وَقَالَ الْآخَرُ لِي جَارِيَةٌ قَالَ  
 انْكَحُوا الْغُلَامَ الْجَارِيَةَ وَانْفِقُوا عَلَى أَنْفُسِكُمَا  
 مِنْهُ وَتَصَدَّقَا -

تعالیٰ عنہ نے بیان لیں ہم سے۔ جناب رسول اللہ ﷺ سے سن کر۔ پھر بیان  
 کیں کئی حدیثیں ان میں سے ایک یہ بھی تھی۔ کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے  
 فرمایا ایک شخص نے دوسرے شخص سے زمین خریدی پھر جس نے زمین خریدی  
 اس نے ایک ٹھلہ سونے کی اس میں پائی، جس نے خریدی تھی وہ کہنے لگا (بیچنے  
 والے سے) تو اپنا سونا لے لے میں نے تجھ سے زمین خریدی تھی، سونا نہیں  
 خریدا تھا، جس نے زمین بیچی تھی، اس نے کہا۔ میں نے تیرے ہاتھ زمین بیچی  
 اور جو کچھ اس میں تھا۔ (تو سونا بھی تیرا ہے سبحان اللہ بائع اور مشتری دونوں  
 کیسے خوش نیت اور ایمان دار تھے) پھر دونوں نے فیصلہ چاہا ایک شخص سے، وہ  
 بولا تمہاری اولاد ہے؟ ایک نے کہا میرا ایک لڑکا ہے، دوسرے نے کہا۔ میری  
 ایک لڑکی ہے۔ اس نے کہا اچھا اس کے لڑکے کا نکاح اس لڑکی سے کر دو اور اس  
 سونے کو دونوں پر خرچ کرو اور اللہ تعالیٰ کی راہ میں بھی دو (غرض صلح کرادی  
 اور یہ مستحب ہے تاکہ دونوں خوش رہیں)۔

## کِتَابُ اللَّفْطَةِ

## پڑی ہوئی چیز ملنے کے مسائل

۴۴۹۸: عَنْ زَيْدِ بْنِ جَالِدٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنِ اللَّفْطَةِ فَقَالَ اعْرِفْ عِفَافَهَا وَوَسْكَاءَ هَائِثٍ عَرَفَهَا سَنَهُ فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَالْأَفْشَانِكَ بِهَا قَالَ فَضَالَةُ الْغَنَمِ قَالَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذُّبِّ قَالَ فَضَالَةُ الْإِبِلِ قَالَ مَالِكَ وَلَهَا مَعَهَا سِقَاؤُهَا وَحِذَّانُهَا تَرُدُّ الْمَاءَ تَأْكُلُ الشَّجَرَ حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا قَالَ يَحْيَى أَحْسِبُ قَرَأْتُ عِفَافَهَا۔

۴۴۹۸: زید بن خالد جہنی سے روایت ہے ایک شخص جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور پوچھنے لگا لفظ کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ بتلا اس کی تھیلی اور اس کا ڈھکن ایک سال تک۔ پھر اگر اس کا مالک آئے تو دیدے نہیں تو تجھے اختیار ہے (چاہے تو اپنے صرف میں لا) پھر اس نے پوچھا بھولی بھگی بکری کا کیا حکم ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ تو تیری ہے یا تیرے بھائی کی ہے یا بھیڑیے کی ہے۔ پھر اس نے پوچھا بھولے بھٹکے اونٹ کا کیا حکم ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس سے تجھے کیا مطلب ہے اس کے ساتھ اس کی مشک ہے۔ (پیٹ میں جس میں کئی دن کا پانی بھر لیتا ہے) اور اس کا جوتہ بھی اس کے پاس ہے۔ پانی پیتا ہے۔ درخت کھاتا ہے یہاں تک کہ اس کا مالک اس کو پالیتا ہے۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا لفظ یعنی پڑی ہوئی چیز کا اٹھانا واجب ہے یا مستحب ہے اس میں علماء کا اختلاف ہے لیکن صحیح یہ ہے کہ مستحب ہے واجب نہیں اور دوسرا قول یہ کہ واجب ہے اور تیسرا قول یہ ہے کہ اگر وہ جگہ ایسی ہو جہاں امن ہو تو اٹھالینا مستحب ہے ورنہ واجب ہے تاکہ مسلمان کا مال تلف نہ ہو اور ایک سال تک اس کو بتلانا اور شناخت کرنا واجب ہے بالاتفاق اگر وہ حقیر شے نہ ہو اور یہ جب ہے کہ اٹھانے والے کی نیت اس کے مالک ہونے کی ہو اور جو صرف حفاظت کی نیت ہو اس کے مالک پیدا ہونے تک تو شناخت واجب نہیں اور صحیح یہ ہے کہ اس صورت میں بھی واجب ہے تاکہ اس کا مالک پیدا ہو اور حقیر شے کو اتنے دنوں تک بتلانا کافی ہے کہ یقین ہو جائے کہ اب اس کا مالک نہ آئے گا اور بتلانے کی صورت یہ ہے کہ جہاں وہ چیز ملے وہاں اور بازاروں اور مسجدوں اور مجموعوں میں پکارے کہ جس کی کوئی چیز کھو گئی ہو وہ میرے پاس آئے پھر اگر مت کے اندر اس کا مالک آجائے اور اپنی شے پہچان لے تو وہ شے اس کے حوالہ کی جائے گی اسی طرح اگر مدت کے بعد آئے مگر پانے والے سے اپنے ملک میں داخل کرنے سے پہلے گواس میں زیادتی ہو گئی ہو۔ جیسے موٹا پایا اولاد وغیرہ اور اگر کوئی شخص آئے اور اپنے دعویٰ کو ثابت نہ کرے اور پانے والا اگر تصدیق نہ کرے تو دینا درست نہیں اور جو تصدیق کرے تو دینا درست ہے اور جب تک گواہ قائم نہ ہوں اس وقت تک پانے والا دینے کے لیے مجبور نہ کیا جائے گا یہ سب جب تک ہے کہ پانے والا اس کا مالک نہ ہو جائے۔ لیکن اگر سال بھر تک بتلائے اور مالک نہ ملے تو پانے

والے کو اختیار ہے۔ خواہ اس کو اپنی حفاظت میں ہمیشہ رکھے یا اس کا مالک بن جائے امیر ہو یا غریب اور مالک بننے کی یہ شکل ہے کہ زبان سے کہے میں اس کا مالک ہو گیا یا اس میں تصرف کرے یا صرف نیت ملک کی کر لی اب اس کے بعد اگر مالک آئے تو وہ اپنے سے مع زیادت کے لے لے گا اور جو بعد مالک ہونے کے وہ شے پانے والے کے تلف ہو جائے اس کا تاوان لازم ہوگا اور داؤد کے نزدیک لازم نہ ہوگا اور بکری اور اونٹ میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرق کیا۔ اس لیے کہ بکری حفاظت کی محتاج ہے اور اونٹ محتاج نہیں۔ پھر اگر بکری لے اور سال بھر تک بتلائے بعد اس کو کاٹ کر کھا گیا۔ اب مالک آیا تو تاوان دینا ہوگا اور ابو حنیفہ اور مالک رحمۃ اللہ علیہما کے نزدیک تاوان نہ ہوگا۔ (انجلی مختصر)

۴۳۹۹: زید بن خالد جہنیؓ سے روایت ہے ایک شخص نے جناب رسول اللہ ﷺ سے پوچھا لقطہ کو آپؐ نے فرمایا۔ ایک سال تک اس کو بتلا پھر پہچان رکھا سکا ڈھکنا اور اس کی تھیلی (یہ دوسری پہچان ہے ایک سال بعد تاکہ اگر مالک آئے تو اس کو پہچان کر تاوان دے سکے اور ایک پہچان پانے کے بعد ہے مالک کی تلاش کے لیے) پھر خرچ کر ڈال اس کو اب اگر مالک آئے تو ادا کر دے اس کو، ایک شخص بولا یا رسول اللہ ﷺ بھولی بھٹکی بکری کا کیا حکم ہے آپؐ نے فرمایا اس کو پکڑ لے وہ تیرے لیے ہے یا تیرے بھائی کی یا بھیڑیے کی۔ ایک شخص بولا یا رسول اللہ بھولے بھٹکے اونٹ کا کیا حکم ہے۔ یہ سن کر رسول اللہ ﷺ کو غصہ آیا یہاں تک کہ آپؐ کے رخسار سرخ ہو گئے یا چہرہ سرخ ہو گیا۔ بعد اس کے آپؐ نے فرمایا ”اونٹ سے تجھے کیا کام اس کے ساتھ اس کا جوتا ہے اور مشک ہے یہاں تک کہ اس کا مالک اسے ملے۔

۴۵۰۰: یہ حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

۴۳۹۹: عَنْ خَالِدِ بْنِ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللَّقْطَةِ فَقَالَ عَرَفَهَا سَنَةً ثُمَّ اعْرِفْ وَكَأَنَّهَا وَعِافَهَا ثُمَّ اسْتَنْفَقَ بِهَا فَإِنْ جَاءَ رَبُّهَا فَادِّهَا إِلَيْهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَضَالَةٌ الْغَنَمِ قَالَ خُذْهَا فَإِنَّمَا هِيَ لَكَ أَوْ لَا حَيْكُ أَوْ لِلذِّئْبِ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَضَالَةُ الْإِبِلِ قَالَ فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى احْمَرَّتْ وَجْهُهُ ثُمَّ قَالَ مَا لَكَ وَلَهَا مَعَهَا حِذَاؤُهَا وَسِقَاؤُهَا حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا۔

۴۵۰۰: عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَدَّثَهُمْ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَ حَدِيثِ مَالِكٍ غَيْرَ أَنَّهُ زَادَ قَالَ أَتَى رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا مَعَهُ فَسَأَلَهُ عَنِ اللَّقْطَةِ قَالَ وَقَالَ عَمْرُو فِي الْحَدِيثِ فَإِذَا لَمْ يَأْتِ لَهَا طَالِبٌ فَاسْتَنْفَقَهَا۔

۴۵۰۱: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔ اس میں یہ ہے۔ کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا منہ اور پیشانی سرخ ہو گئی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم غصے ہوئے اور زیادہ کیا اس کے بعد کہ ایک سال تک بتلا۔ پھر اگر اس کا مالک نہ آئے تو وہ تیرے پاس امانت رہے گا۔

۴۵۰۱: عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ بْنِ الْجُهَنِيِّ يَقُولُ أَتَى رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ فَأَحْمَرَّتْ وَجْهُهُ وَجَبِينُهُ وَغَضِبَ وَزَادَ بَعْدَ قَوْلِهِ ثُمَّ عَرَفَهَا سَنَةً فَإِنْ لَمْ يَجِئْ صَاحِبُهَا كَانَتْ وَدِيعَةً عِنْدَكَ۔

۴۵۰۲: زید بن خالد جہنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جو صحابی تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا۔ سونا یا چاندی کے لفظ کو۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کا بندھن اور اس کی تھیلی پہچان رکھ۔ پھر سال بھر تک لوگوں سے دریافت کر اگر کوئی نہ پہچانے تو اس کو خرچ کر ڈال لیکن وہ امانت رہے گا تیرے پاس (اور صرف کرنے سے پیچھے جب مالک آئے تو تاوان دینا ہوگا) پھر جب اس کا مالک کسی دن بھی آئے تو اس کو ادا کر اور پوچھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے اونٹ کو جو بھولا بھٹکا ہو۔ آپ نے فرمایا اس سے تجھے کیا کام اس کے ساتھ اس کا جو تاپے مشکیزہ ہے پانی پیتا ہے، درخت کے پتے کھاتا ہے۔ یہاں تک کہ اس کا مالک پائے اس کو اور پوچھا آپ سے بکری کو۔ آپ نے فرمایا اس کو لے لے کیونکہ وہ بکری تیری ہے یا تیرے بھائی کی ہے یا بھیڑیے کی ہے۔

۴۵۰۳: ترجمہ وہی جو اوپر گزرا اس میں اتنا زیادہ ہے کہ جب اس کا مالک آئے تو پوچھا اس سے تھیلی کو (وہ کیسی ہے) اور گنتی کو (کتنے روپے ہیں) اور بندھن کو (وہ کیسا ہے) پھر اگر وہ بیان کرے تو دے دے اس کو ورنہ وہ تیرا ہے۔

۴۵۰۴: زید بن خالد جہنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا لفظ کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک سال تک دریافت کر۔ پھر اگر کوئی نہ پہچانے تو اس کا تھیلہ اور بندھن یاد رکھ لے اور کھا ڈال (خرچ کر کے) جب اس کا مالک آئے تو ادا کر۔

۴۵۰۵: وہی ہے جو اوپر گزرا اس میں یہ ہے کہ اگر کوئی پہچانے تو دیدے اس کو نہیں تو یاد رکھ اس کا بندھن اور اس کا تسمہ اور اس کا تھیلہ اور اس کا شمار۔

۴۵۰۶: حضرت سلمہ بن کہیل رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے میں نے سوید بن غفلہ سے سنا۔ وہ کہتے تھے میں اور زید بن صوحان اور سلمان بن ربیعہ کو جہاد کو نکلے میں نے ایک کوڑا پڑایا، اس کو اٹھا لیا۔ زید اور سلمان نے

۴۵۰۲: عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ سِئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللَّقْطَةِ الذَّهَبِ أَوِ الْوَرَقِ فَقَالَ أَعْرِفْ وَكَانَتْهَا وَعِفَاصُهَا ثُمَّ عَرَفَهَا سَنَةً فَإِنْ لَمْ تَعْرِفْ فَاسْتَفِقْهَا وَلِتَكُنْ وَدِيعَةً عِنْدَكَ فَإِنْ جَاءَ طَالِبُهَا يَوْمًا مِنَ الذَّهْرِ فَأَدِّهَا إِلَيْهِ وَسَأَلَهُ عَنْ ضَالَّةِ الْإِبِلِ فَقَالَ مَالِكَ وَلَهَا دَعْوَاهَا فَإِنْ مَعَهَا حِذَاءٌ هَا وَسِقَاءٌ هَا تَرُدُّ الْمَاءَ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ يَجِدُهَا رَبُّهَا وَسَأَلَهُ عَنِ الشَّاةِ فَقَالَ خُذْهَا فَإِنَّمَا هِيَ لَكَ أَوْ لَا حَيْكُ أَوْ لِلذَّنْبِ۔

۴۵۰۳: عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ عَنْ ضَالَّةِ الْإِبِلِ زَادَ رِبْعَةً فَعَضِبَ حَتَّى احْمَرَّتْ وَاجْتَنَاهُ وَاقْتَصَّ الْحَدِيثَ بِنَحْوِ حَدِيثِهِمْ وَزَادَ فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا فَعَرَفَ عِفَاصُهَا وَعَدَدَهَا وَوَكَّاءَ هَا فَاعْطِهَا آيَاهُ وَلَا فَهِيَ لَكَ۔

۴۵۰۴: عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ سِئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللَّقْطَةِ فَقَالَ عَرَفَهَا سَنَةً فَإِنْ لَمْ تُعْرِفْ فَأَعْرِفْ عِفَاصُهَا وَوَكَّاءَ هَاتِمَ كُلِّهَا فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا فَأَدِّهَا إِلَيْهِ۔

۴۵۰۵: عَنْ الضَّحَّاكِ بْنِ عَثْمَانَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ فَإِنْ اعْتَرَفْتَ فَأَدِّهَا وَلَا فَأَعْرِفْ عِفَاصُهَا وَوَعَانُهَا وَعَدَدَهَا۔

۴۵۰۶: عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ قَالَ سَمِعْتُ سُوَيْدَ بْنَ غَفْلَةَ قَالَ خَرَجْتُ أَنَا وَزَيْدُ بْنُ صُوحَانَ وَسَلْمَانُ ابْنُ رِبْعَةَ غَازِينَ فَوَجَدْتُ سَوْطًا

کہا بھیلو۔ میں نے کہا نہیں پھینکتا۔ بلکہ میں اس کو دریافت کروں گا۔ پھر اگر اس کا مالک آئے گا۔ تو خیر ورنہ میں اپنے کام میں رکھوں گا۔ وہ کہتے گئے پھینک۔ پر میں نے نہ مانا ہم جہاد سے لوٹے تو اتفاق سے میں نے حج کیا اور مدینہ کو گیا۔ وہاں ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ملا۔ ان سے میں نے کوڑے کا حال بیان کیا۔ اور جوزید اور سلمان کہتے تھے۔ انہوں نے کہا میں نے ایک تھیلی پائی سوا شرفیوں کی جناب رسول اللہ صلی علیہ وسلم کے زمانے مبارک میں، میں اس کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لایا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سال بھر دریافت کر، اس کے مالک کو میں نے دریافت کیا۔ کوئی پیچانے والا نہیں ملا، پھر میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک سال اور دریافت کر، میں نے پوچھا کوئی نہ ملا۔ آخر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کی گنتی کر اور اس کی تھیلی اور ڈھکن دل میں جمالے پھر اگر اس کا مالک آیا تو خیر ورنہ تو اپنے خرچ میں لا۔ میں نے اس کو خرچ کیا۔ راوی کو شک ہے اس حدیث میں کہ تین سال دریافت کرنے کیلئے فرمایا ایک سال کیلئے۔

۴۵۰۷: ترجمہ وہی ہے جو اوپر گزرا۔ اس میں یہ ہے کہ شعبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں سلمہ سے ملا دس برس کے بعد تو وہ کہنے لگے ایک سال تک بتلا۔

تشریح: امام نووی علیہ الرحمۃ نے کہا جو بعض روایتوں میں تین سال تک دریافت کرنے کیلئے منقول ہے یہ راوی کی غلطی ہے یا تین سال تک دریافت کرنا افضل ہے۔ مگر علماء کا اتفاق ہے اس بات پر کہ ایک سال تک دریافت کرنا کافی ہے۔

۴۵۰۸: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

فَاَخَذْتُهُ فَقَالَ لِي دَعُهُ فَقُلْتُ لَا لِكُنِّي اَعْرِفَهُ فَاِنْ جَاءَ صَاحِبُهُ وَاَلَّا اسْتَمْتَعْتُ بِهِ قَالَ فَابَيْتُ عَلَيْهِمَا فَلَمَّا رَجَعْنَا مِنْ غَزَاتِنَا قُضِيَ لِي اَنِّي حَاجَجْتُ فَاتَيْتُ الْمَدِيْنَةَ فَلَقِيْتُ اُبَيَّ بْنَ كَعْبٍ فَاخْبَرْتُهُ بِشَأْنِ السَّوْطِ وَبِقَوْلِهِمَا فَقَالَ اِنِّي وَجَدْتُ صُرَّةً فِيْهَا مِائَةُ دِيْنَارٍ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَيْتُ بِهَا رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ فَقَالَ عَرَفْهَا حَوْلًا قَالَ فَعَرَفْتُهَا فَلَمْ اَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهَا ثُمَّ اَتَيْتُهُ فَقَالَ عَرَفْهَا حَوْلًا فَقَالَ فَعَرَفْتُهَا فَلَمْ اَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهَا ثُمَّ اَتَيْتُهُ فَقَالَ عَرَفْهَا حَوْلًا قَالَ فَعَرَفْتُهَا فَلَمْ اَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهَا فَقَالَ احْفَظْ عَدَدَهَا وَوَعَاءَهَا وَوِكَاءَهَا فَاِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَاَلَّا فَاسْتَمْتَعُ بِهَا فَلَقِيْتُهٗ بَعْدَ ذَلِكَ بِمَكَّةَ فَقَالَ لَا اَدْرِى بِثَلَاثَةِ اَحْوَالٍ اَوْ حَوْلٍ وَّاحِدٍ۔

۴۵۰۷: عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهْمَلٍ اَوْ اَخْبَرَ الْقَوْمَ وَاَنَا فِيْهِمْ قَالَ سَمِعْتُ سُوَيْدَ بْنَ غَفْلَةَ قَالَ خَرَجْتُ مَعَ زَيْدِ ابْنِ صَوْحَانَ وَسَلْمَانَ بْنِ رَبِيعَةَ فَوَجَدْتُ سَوْطًا وَاَقْتَصَصَ الْحَدِيْثَ بِمِثْلِهِ اِلٰى قَوْلِهِ فَاسْتَمْتَعْتُ بِهَا قَالَ شُعْبَةُ فَسَمِعْتُهُ بَعْدَ عَشْرِ سِنِيْنَ يَقُوْلُ عَرَفْهَا عَامًا وَّاحِدًا۔

۴۵۰۸: عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهْمَلٍ بِهَذَا الْاِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيْثِ شُعْبَةَ وَفِي حَدِيْثِهِمْ جَمِيعًا ثَلَاثَةَ اَحْوَالٍ اِلَّا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ فَاِنَّ فِي حَدِيْثِهِ عَامِيْنَ اَوْ ثَلَاثَةً وَفِي حَدِيْثِ سُفْيَانَ وَزَيْدِ بْنِ اَبِيْ اَنِيْسَةَ

وَحَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ فَإِنْ جَاءَ أَحَدٌ يُخْبِرُكَ بِعَدِيدِهَا  
وَوِعَائِهَا وَوَكَائِهَا فَأَعْطِهَا إِيَّاهُ وَزَادَ سُفْيَانُ فِي  
رِوَايَةِ وَكِيعٍ وَالْأَقْبِيُّ كَسْبِيلُ مَالِكٍ وَفِي رِوَايَةِ  
ابْنِ نُمَيْرٍ وَالْأَقْبِيِّ فَاسْتَمْتَعُ بِهَا۔

۴۵۰۹: عبد الرحمن بن عثمان تیمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے  
جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا حایوں کی پڑی ہوئی چیز  
لینے سے۔

۴۵۰۹: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُثْمَانَ التِّيمِيِّ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ لُقْطَةِ الْحَايِ۔

۴۵۱۰: زید بن خالد جہنیؓ سے روایت ہے جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا  
”جس نے گری ہوئی چیز رکھ لی وہ گمراہ ہے جب تک اس کے مالک کو دریافت  
نہ کرے“ (اس سے معلوم ہوا کہ لقطہ کا پہنچنا اور بتلانا ضروری ہے۔

تشریح: واسطے ملک کے نہ واسطے حفاظت کے (نووی)  
۴۵۱۰: عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ  
تَعَالَى عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ مَنْ أَوْى صَالَةً فَهُوَ صَالٌ مَالٌ يَعْرِفُهَا۔

باب: جانور کا دودھ دھنا بغیر

مالک کی اجازت کے حرام ہے

۴۵۱۱: عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”کوئی  
تم میں سے دوسرے کے جانور کا دودھ نہ دو ہے مگر اس کی اجازت سے کیا تم  
میں کوئی یہ چاہتا ہے کہ اس کی کوٹھڑی میں کوئی آئے اور اس کا خزانہ توڑ کر اس  
کے کھانے کا غلہ نکال لے جائے اسی طرح جانوروں کے تھن ان کے خزانے  
ہیں کھانے کو تو کوئی نہ دو ہے کسی کے جانور کا دودھ بے اس کی اجازت کے“  
(مگر جو مرتا ہو مارے بھوک کے وہ بقدر ضرورت کے دوسرے کا کھانا بے  
اجازت کے کھا سکتا ہے لیکن اس پر قیمت لازم ہوگی اور بعض سلف اور  
محدثین کے نزدیک لازم نہ ہوگی۔ اگر مردار بھی موجود ہو تو اس میں اختلاف  
ہے بعضوں کے نزدیک مردار کھالے اور بعضوں کے نزدیک غیر کا کھانا)۔

۴۵۱۲: مذکورہ بالا حدیث اس سند سے بھی مروی ہے۔

بَابُ: تَحْرِيمِ حَلْبِ الْمَاشِيَةِ بِغَيْرِ إِذْنِ

مَالِكِهَا

۴۵۱۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحْلُبَنَّ أَحَدٌ مَاشِيَةً أَحَدٌ إِلَّا  
بِإِذْنِهِ أَيَحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ تَوْتِيَ مَشْرُبَتُهُ فَتُكْسَرُ  
خِزَانَتُهُ فَيُنْقَلَ طَعَامُهُ فَإِنَّمَا تَحْزَنُ لَهُمْ صُرُوعُ  
مَوَاشِيِهِمْ أَطْعَمَتَهُمْ فَلَا يَحْلُبَنَّ أَحَدٌ مَاشِيَةً أَحَدٍ  
إِلَّا بِإِذْنِهِ۔

۴۵۱۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ نَحْوَ حَدِيثِ

مَالِكٍ غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِهِمْ جَمِيعًا فَيُنْتَقَلُ إِلَّا  
الَّذِي بَنَى سَعْدٍ فَإِنَّ فِي حَدِيثِهِ فَيُنْقَلُ طَعَامُهُ



کَرِ وَأَيَّةِ مَالِكٍ۔

## بَابُ: الصِّيَافَةِ

## باب: مہمان داری کا بیان

۴۵۱۳: ابو شریح عدویؒ سے روایت ہے میرے کانوں نے سنا اور میری آنکھوں نے دیکھا جب جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”جو شخص یقین رکھتا ہے اللہ تعالیٰ پر اور قیامت کے دن پر اس کو چاہئے کہ خاطر داری کرے اپنے مہمان کی تکلف کے ساتھ لوگوں نے کہا تکلف کب تک یا رسول اللہ آپ ﷺ نے فرمایا تکلف ایک دن رات تک ہے (یعنی ایک دن رات اپنے مقدور کے موافق عمدہ کھانا کھلائے اور مہمانی تین دن تک ہے یعنی دو دن معمولی کھانا کھلائے) پھر اس کے بعد جو مہمانی کرے صدقہ ہے اور جو شخص یقین رکھتا ہو اللہ پر اور قیامت کے دن پر اس کو چاہئے کہ نیک بات کہے یا چپ رہے۔

۴۵۱۳: عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْعَدَوِيِّ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ أَدْنَاهُ وَابْصَرْتُ عَيْنَايَ حِينَ تَكَلَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ جَازَتْهُ قَالُوا وَمَا جَازَتْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ يَوْمُهُ وَلَيْلَتُهُ وَالصِّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ فَمَا كَانَ وَرَاءَ ذَلِكَ وَهُوَ صَدَقَةٌ عَلَيْهِ وَقَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ۔

تشریح: نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس حدیث سے ضیافت کی تاکید نکلتی ہے اور شافعیؒ اور مالکؒ اور ابو حنیفہ رحمۃ اللہ تعالیٰ اور جمہور علماء کا یہ قول ہے کہ ضیافت سنت ہے واجب نہیں ہے لیکن لیث اور امام احمدؒ کے نزدیک ایک دن رات تک واجب ہے اور امام احمدؒ نے کہا کہ وہ واجب ہے جنگل اور گاؤں کے رہنے والوں پر (جہاں مسافر کو بازار میں کھانا نہیں ملتا) اور شہر والوں پر واجب نہیں ہے۔

یہ حدیث ایسی عمدہ ہے کہ اس پر عمل سے انسان تمام آفتوں اور بلاؤں سے محفوظ رہتا ہے اور یہ حدیث علم اخلاق کی جڑ ہے علم اخلاق انسان کی روح درست کرنے کیلئے ضروری ہے جیسے علم طب، بدنی صحت حاصل کرنے کیلئے ضروری ہے تمام شرور اور بری باتیں اور آفتیں انسان کی حرکات سے پیدا ہوتی ہیں۔ از ماست کہ بر ماست اور حرکات کی مصدر غالباً تین چیزیں ہیں زبان اور ہاتھ اور پاؤں اور شرمگاہ پھر جس نے ان تینوں کو عقل سلیم اور شرع مستقیم کے قابو میں رکھا۔ وہ مراد کو پہنچ گیا اور تمام اخلاق کا خلاصہ ایک جملہ میں موجود ہے وہ یہ ہے کہ کوئی حرکت لسانی یا بدنی بدون فکر اور غور اور مطابقت شرع کے نہ کی جائے جب تک آدمی خاموش ہے تو بے فکر ہے جہاں کوئی بات کرنا چاہے یا کوئی کام تو پہلے سوچنا ضروری ہے کہ اس بات یا کام میں کوئی خرابی حال یا مال میں تو پیدا نہ ہوگی اگر غور سے یہ امر ثابت ہو تو مضائقہ نہیں بشرطیکہ اس بات یا کام کی ضرورت ہو ورنہ بہر حال خاموشی اور سکون بہتر ہے۔ فقط۔

۴۵۱۴: ابو شریح خزاعیؒ سے روایت ہے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ”ضیافت تین دن تک ہے اور اس کا تکلف ایک دن رات تک چاہئے اور کسی مسلمان کو درست نہیں کہ اپنے بھائی کے پاس ٹھہرا رہے یہاں تک کہ اس کو گناہ میں ڈالے صحابہؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کس طرح اس کو گناہ میں ڈالے گا؟ آپ ﷺ نے فرمایا۔ اس کے پاس ٹھہرا رہے اور اس کے پاس کچھ نہ ہو کھلانے کیلئے۔“

۴۵۱۴: عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْخَزَاعِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصِّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَجَازَتْهُ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَلَا يَحِلُّ لِرَجُلٍ مُسْلِمٍ أَنْ يَقِيمَ عِنْدَ أَخِيهِ حَتَّى يُوْتِمَهُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ يُوْتِمُهُ؟ قَالَ يَقِيمُ عِنْدَهُ وَلَا شَيْءَ لَهُ يَقْرِئَهُ بِهِ۔

تشریح: تو خواہ مخواہ وہ اس کی غیبت کرے گا کہ بڑا بے حیا آدمی ہے یا کہیں سے حرام مال لا کر کھلائے گا۔ ہر حال میں گناہ گار ہوگا۔ غرض تین روز

سے زیادہ رہنا جائز نہیں البتہ اگر وہ خود درخواست کرے یا یہ یقین ہو کہ اس کے زیادہ رہنے سے وہ ناراض نہ ہوگا تو حاجت نہیں ہے۔ (نووی)

۴۵۱۵: عَنْ شُرَيْحٍ الْخُزَاعِيِّ يَقُولُ سَمِعْتُ  
أَدْنَاهُ وَبَصَرَ عَيْنِي وَوَعَاهُ قَلْبِي حِينَ تَكَلَّمَ بِهِ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ بِمِثْلِ  
حَدِيثِ اللَّيْثِ وَذَكَرَ فِيهِ وَلَا يَحِلُّ لِأَحَدِكُمْ أَنْ  
يُقِيمَ عِنْدَ أَخِيهِ حَتَّى يُوْتَمَّهُ بِمِثْلِ مَا فِي حَدِيثِ  
وَكَيْعٍ -

۴۵۱۶: عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ہم نے کہا یا  
رسول اللہ آپ ﷺ ہم کو بھیجتے ہیں پھر ہم اترتے ہیں کسی قوم کے  
پاس، وہ ہماری مہمانی نہیں کرتے۔ آپ ﷺ نے فرمایا اگر تم اترو کسی  
قوم کے پاس پھر وہ تمہارے واسطے وہ سامان کر دیں جو مہمان کیلئے  
چاہئے تو تم قبول کرو اگر وہ نہ کریں تو ان سے مہمانی کا حق جیسا ان کو  
چاہئے لے لو۔

۴۵۱۶: عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّهُ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ  
إِنَّكَ تَبْعُنَا فَتَنْزِلُ بِقَوْمٍ فَلَا يَفْعَلُونَ فَمَا تَرَى  
فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ  
تَزَلْتُمْ بِقَوْمٍ فَأَمَرُوا أَلَكُمْ بِمَا يَنْبَغِي لِلضَّيْفِ فَأَقْبَلُوا  
فَإِنْ لَمْ يَفْعَلُوا فَخُذُوا مِنْهُمْ حَقَّ الضَّيْفِ الَّذِي  
يَنْبَغِي لَهُمْ -

تشریح: امام احمد اور لیث نے اس حدیث کو اپنے ظاہر پر رکھا ہے اور جمہور نے تاویل کی ہے کہ یہ حدیث مضطر کے باب میں ہے جو بھوک کے  
مارے مرتا ہو۔ اس کی ضیافت واجب ہے اگر لوگ نہ کریں تو وہ اپنی حاجت کے موافق ان کے مال میں بھجور لے لے یا مراد یہ ہے کہ تم ان سے یہ  
حق وصول کرو زبان سے ان کی شکایت بیان کر کے یا یہ حدیث اوائل اسلام میں تھی مہمانداری واجب تھی بعد اس کے منسوخ ہو گئی حضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم نے صلح کی تھی کافروں سے اس شرط پر کہ وہ مہمانداری کریں مسلمانوں کی پر یہ دونوں تاویلیں ضعیف اور باطل ہیں کیونکہ نسخ کی کوئی دلیل  
چاہئے اور صلح اس شرط پر حضرت عمرؓ کے زمانہ میں ہوئی نہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں (نووی)

باب: جو مال اپنی حاجت سے فاضل ہو وہ بھائی مسلمان

بَابُ: اسْتِحْبَابِ الْمَوَاسَاتِ

کی خاطر داری میں صرف کرے

بِقَبُولِ الْمَالِ

۴۵۱۷: ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے ہم سفر میں جناب  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے اتنے میں ایک شخص اونٹنی پر سوار  
آپ ﷺ کے پاس آیا اور دائیں بائیں دیکھنے لگا جناب رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا ”جس کے پاس زائد سواری ہے وہ اس کو دے دے جس  
کے پاس سواری نہیں اور جس کے پاس فاضل توشہ ہو وہ اس کو دے دے  
جس کے پاس توشہ نہیں“ پھر آپ ﷺ نے بہت سی قسم کے مال بیان کئے

۴۵۱۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ  
فِي سَفَرٍ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ جَاءَ  
رَجُلٌ عَلَى رَاحِلَةٍ لَهُ قَالَ فَجَعَلَ يَضْرِبُ يَمِينًا  
وَشِمَالًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ كَانَ مَعَهُ فَضْلٌ فَليُعْطِهِ عَلَى مَنْ لَا ظَهَرَ  
لَهُ وَمَنْ كَانَ لَهُ فَضْلٌ مِنْ زَادٍ فَليُعْطِهِ عَلَى مَنْ

لَا زَادَ لَهُ قَالَ فَذَكَرَ مِنْ أَصْنَافِ الْمَالِ مَا ذَكَرَ  
حَتَّى رَأَيْنَا أَنَّهُ لَا حَقَّ لِأَحَدٍ مِنَّا فِي فَضْلٍ -  
کی حاجت سے فاضل ہو۔

تشریح: بلکہ وہ اس مسلمان کا حق ہے جس کو اس کی احتیاج ہو اور یہ حکم استحباباً ہے نہ وجوباً کیونکہ دوسری حدیث میں ہے کہ مال میں زکوٰۃ کے سوا  
دوسرا حق نہیں ہے۔

باب: جب توشے کم ہوں تو

سب توشے ملا دینا مستحب ہے

بَابُ : اسْتِحْبَابِ خَلْطِ الْأَزْوَادِ إِذَا قَلَّتْ

وَالْمُوَسَاكَةِ فِيهَا

۴۵۱۸: ایسا بن سلمہ سے روایت ہے۔ انہوں نے سنا اپنے باپ سے  
وہ کہتے تھے ہم جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے ایک  
لڑائی میں وہاں ہم کو تکلیف ہوئی (کھانے اور پینے کی) یہاں تک کہ  
ہم نے قصد کیا سوار یوں کے کانٹے کا تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے حکم دیا ہم نے اپنے توشوں کو جمع کیا اور ایک چڑا بچھایا اس پر  
سب لوگوں کے توشے اکٹھے ہوئے، ابن سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا  
میں لبا ہوا اس کے ناپنے کیلئے، تو ناپا اس کو وہ اتنا تھا جتنی جگہ میں بکری  
بیٹھتی ہے اور ہم لوگ (لشکر کے) چودہ سو تھے پھر ہم سب لوگوں نے  
کھایا خوب پیٹ بھر کر اور اس کے بعد اپنے اپنے توشہ دان کو بھر لیا۔  
تب جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وضو کا پانی ہے ایک  
شخص ڈول میں ذرا سا پانی لے کر آیا۔ آپ ﷺ نے اس کو ایک  
گھرے میں ڈال دیا اور ہم سب لوگوں نے اسی پانی سے وضو کیا خوب  
بہاتے جاتے تھے، چودہ سو آدمیوں نے بعد اس کے آٹھ آدمی اور آئے  
انہوں نے کہا وضو کا پانی ہے۔ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا وضو ہو چکا۔

۴۵۱۸: عَنْ إِيَّاسِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ خَرَجْنَا  
مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةٍ  
فَأَصَابَنَا جَهْدٌ حَتَّى هَمَمْنَا أَنْ نُنَحَرَ بَعْضُ ظَهْرِنَا  
فَأَمَرَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَمَعْنَا  
مَزَاجِدَنَا فَبَسَطْنَاهُ نِطْعًا فَاجْتَمَعَ زَادُ الْقَوْمِ عَلَى  
النِّطْعِ قَالَ فَتَطَاوَلْتُ لِأَحْزَرَةٍ كَمْ هُوَ فَحَزَرْتُهُ  
كَرْبُصَةِ الْعَنْزِ وَنَحْنُ أَرْبَعُ عَشْرَةَ مِائَةً قَالَ فَآ  
كَلْنَا حَتَّى شَبِعْنَا جَمِيعًا ثُمَّ حَشَوْنَا جُرْبَنَا فَقَالَ  
نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ مِنْ وَضُوءٍ  
قَالَ فَجَاءَ رَجُلٌ بِإِدَاوَةٍ فِيهَا نُظْفَةٌ فَأَفْرَغَهَا فِي  
قَدَحٍ فَتَوَضَّأْنَا كُلُّنَا نُدْغِفُهُ دَغْفَةً أَرْبَعُ عَشْرَةَ  
مِائَةً قَالَ ثُمَّ جَاءَ بَعْدَ ذَلِكَ ثَمَانِيَةٌ فَقَالُوا هَلْ مِنْ  
طَهْوَرٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَرِغِ الْوَضُوءِ۔

تشریح: امام نووی علیہ الرحمۃ نے کہا اس حدیث میں دو معجزے ہیں حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک تو کھانا بڑھ جانا دوسرے پانی بڑھ جانا  
ماذری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا یہ معجزہ اس طرح پر تھا کہ جو بڑھنا پانی کا صرف ہوتا اللہ تعالیٰ اس کے عوض دوسرا جزو اور پیدا کر دیتا یہاں تک کہ  
سب لوگ سیر ہو گئے اور آپ ﷺ کے معجزے دو قسم کے ہیں ایک تو قرآن مجید جو بتواتر ثابت ہے دوسرے جیسے کھانا بڑھنا یا پانی بڑھنا اور مانند  
اسکے اور یہ لفظاً اگرچہ متواتر نہیں ہیں پر معنی متواتر ہیں جیسے حاتم کی سخاوت یا اخف بن قیس کا علم اور دوسرے یہ کہ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا  
نکوت۔ ایسے معجزے بیان ہوتے وقت دلیل ہے اس کے صحت کی۔